Husqvarna®

LF 60i LAT

EN	Operator's manual	2-26
BG	Ръководство за експлоатация	27-54
BS	Korisnički priručnik	55-78
CS	Návod k použití	79-102
DA	Brugsanvisning	103-126
DE	Bedienungsanweisung	127-153
EL	Οδηγίες χρήσης	154-180
ES	Manual de usuario	181-206
ET	Kasutusjuhend	207-230
FI	Käyttöohje	231-254
FR	Manuel d'utilisation	255-280
HR	Priručnik za korištenje	281-304
HU	Használati utasítás	305-329
IT	Manuale dell'operatore	330-354
LT	Operatoriaus vadovas	355-379
LV	Lietošanas pamācība	380-404
NL	Gebruiksaanwijzing	405-429
NO	Bruksanvisning	430-453
PL	Instrukcja obsługi	454-479
PT	Manual do utilizador	480-504
RO	Instrucțiuni de utilizare	505-529
SK	Návod na obsluhu	530-554
SL	Navodila za uporabo	555-579
SR	Priručnik za rukovaoca	580-603
SV	Bruksanvisning	604-627
TR	Kullanım kılavuzu	628-651
UK	Посібник користувача	652-677

Contents

Introduction..... 2
Safety..... 6
Operation..... 12
Maintenance..... 15
Troubleshooting..... 18
Transportation, storage and disposal..... 18
Technical data..... 20
Approved batteries for the product..... 21
Approved battery chargers for the product..... 22
Embedded connectivity..... 23
Declaration of Conformity..... 24
Registered trademarks..... 26

Introduction

California Proposition 65

WARNING

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

Product description

The product is a walk-behind light forward plate compactor with an electric motor. The product is used for compaction of thin to moderately thick layers of granular soils. With the optional water tank, the product can also be used for compaction of asphalt.

Descriptions of the identification letters for the product variants:

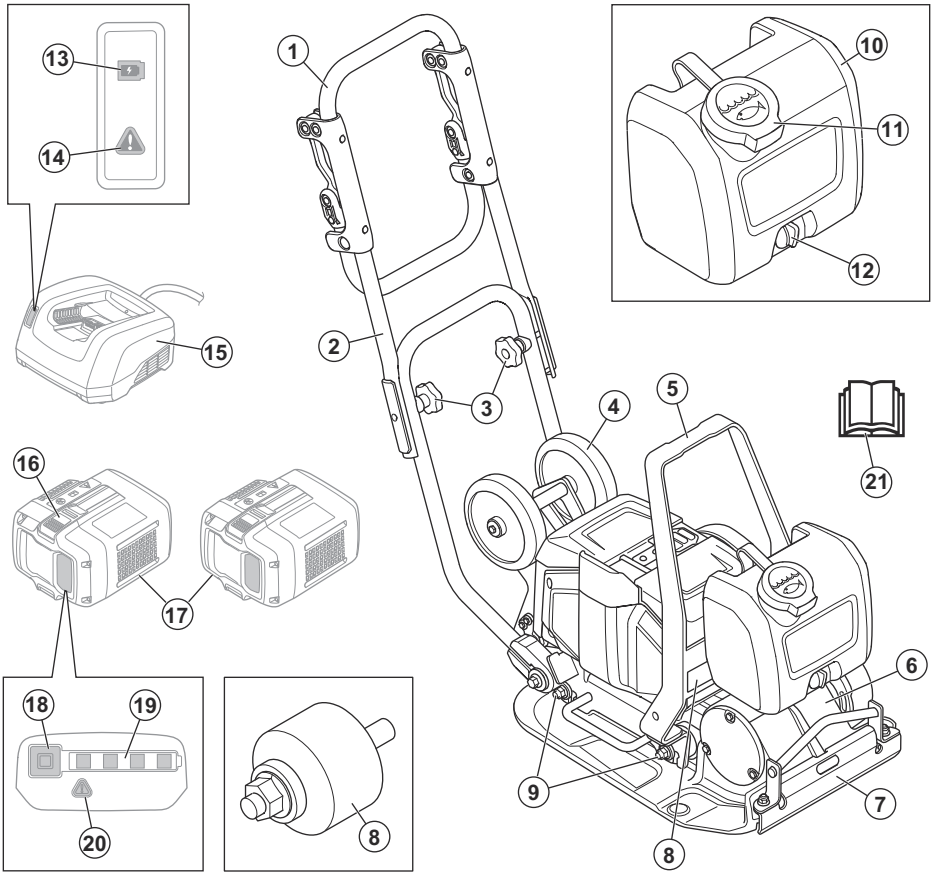
- L = Low vibration handle is included.
- A = Water tank for compaction of asphalt is included.
- T = Transport wheels are included.

The product has embedded connectivity. Refer to *Embedded connectivity on page 5*.

Intended use

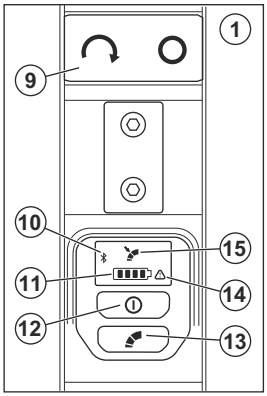
The product is for professional operation only. Use the product for repairs and maintenance of driveways, paths and parking lots. With the optional block paving kit the product can also be used for block paving. Do not use the product for other tasks.

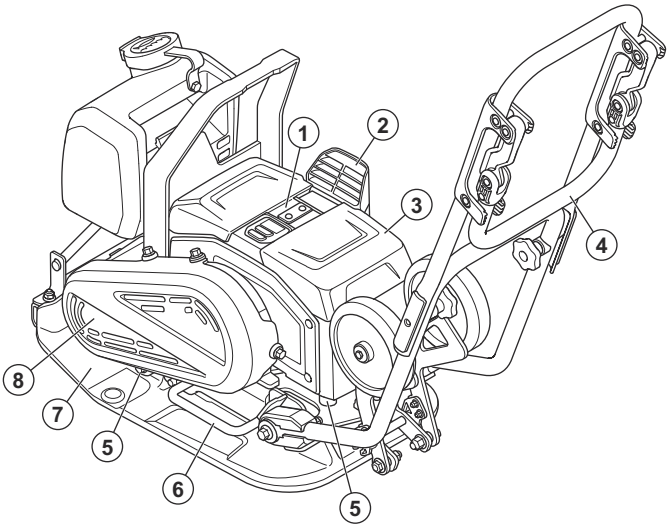
Product overview front

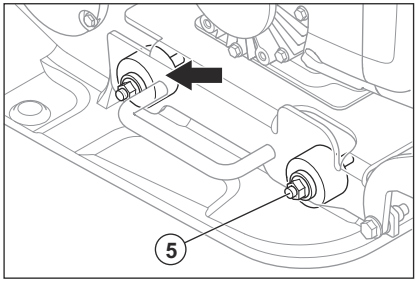


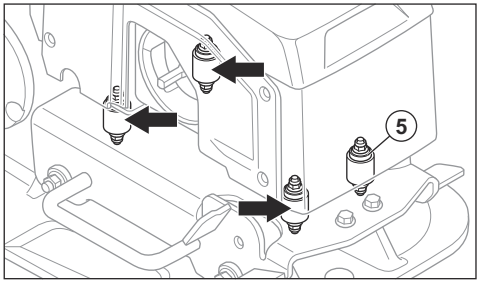
1. Handle
2. Upper handle
3. Handle knobs
4. Transportation wheel
5. Lifting point
6. Eccentric element
7. Water supply
8. Type plate
9. Vibration damping units
10. Water tank
11. Water tank cap
12. Water tap
13. Charge indicator
14. Warning indicator for the charger
15. Battery charger (not included)
16. Battery release switch
17. Batteries (not included)
18. Battery indicator button
19. Battery status indicator
20. Warning indicator for the battery
21. Operator's manual

Product overview rear









1. Control panel
2. Air intake
3. Battery cover
4. Low vibration handle
5. Vibration damping units
6. Lifting handle
7. Bottom plate
8. Belt cover
9. START/STOP button
10. Bluetooth® indicator
11. Battery level indicator. Refer to *Battery status on page 12*.
12. ON/OFF button
13. Slow speed control button. Refer to *To adjust the speed on page 14*.
14. Warning indicator
15. Slow speed indicator

Symbols on the product

WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.

Read the manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.

Use heavy-duty slip-resistant boots.

Wear approved hearing protection.

To lift the product, attach lifting equipment to the lift point on the product.

Hot surface.

Keep your hands away from this area.

If the product features *Bluetooth®* wireless technology. The *Bluetooth®* symbol will be marked on the product name label.

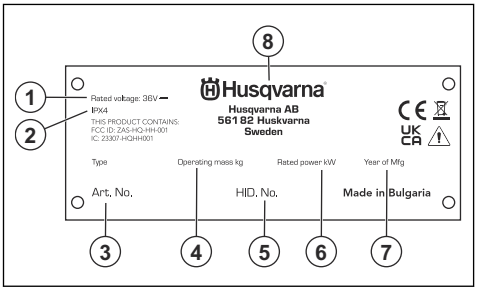
The product is not domestic waste. Recycle it at an approved disposal location for electrical and electronic equipment.

This product is in compliance with applicable EC directives. Refer to *EC Declaration of Conformity on page 24*.

This product conforms to the applicable UK regulations. Refer to *UK Declaration of Conformity on page 25*.

Note: Other symbols/decals on the product refer to special certification requirements for some markets.

Type plate



1. Rated voltage
2. IP classification
3. Product number
4. Product weight
5. Serial number
6. Rated power
7. Production year
8. Manufacturer

Embedded connectivity

The cloud asset management solution Husqvarna Fleet Services™ gives the fleet manager an overview of all products that are connected via either embedded or aftermarket sensors. The position of the gateway or smartphone can be used to indicate the location of connected products. The sensors record data like runtime, service intervals and more. For more information about the cloud asset management solution Husqvarna Fleet Services™, download the iOS or Android app Husqvarna Fleet Services at https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726 or https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en. Speak to your Husqvarna sale representative for more information.

Some types of this product are connected via the embedded Husqvarna Fleet Services™ sensor that has the Bluetooth Low Energy (BLE) function. For more information regarding how to use it, refer to *To use embedded connectivity with Husqvarna Fleet Services™ on page 13*. For information about the BLE technology radio spectrum, refer to *Embedded connectivity on page 23*. For compliance reservations regarding Husqvarna Fleet Services™, refer to *Compliance reservations on page 5*.

Compliance reservations

Note: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Husqvarna may void the equipment's compliance with FCC regulations, and limit the user's authority to operate the equipment.

Note: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause harmful interference
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Product damage

Husqvarna is not responsible for damages to the product if:

- the product is incorrectly repaired.

- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions, and notes are used to point out particularly important parts of the manual.

WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.

CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General power tool safety warnings

WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of a RCD reduces the risk of electric shock

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication**. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool´s operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

General safety instructions

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator’s manual.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.

- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field can under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to speak to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have made modifications to the product.

Safety instructions for operation

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Make sure that you know how to stop the motor quickly in an emergency.
- The operator must have the physical strength that is necessary to operate the product safely.
- Do not operate the product without all protective covers installed.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 9*.
- Make sure that only approved persons are in the work area.
- Keep the work area clean and bright.
- Make sure that you are in a safe and stable position during operation.
- Make sure that there is no risk that you or the product can fall from a height.
- Make sure that there is no grease or oil on the handle.
- Do not use the product in areas where fire or explosions can occur.
- The product can cause objects to eject at high speed. Make sure that all persons in the work area use approved personal protective equipment. Remove loose objects from the work area.
- Before you go away from the product, stop the motor and remove the batteries to make sure that there is no risk of accidental start.
- Make sure that clothes, long hair and jewelry do not get caught in moving parts.
- Do not sit on the product.
- Do not hit the product.
- Always operate the product from behind with your hands on the handle.
- Do not operate the product near electrical cables. The product does not have electrical insulation and injury or death can occur.
- Before you operate the product, find out if there are hidden wires, cables and pipes in the work area. If the product hits a hidden object, stop the motor immediately and examine the product and the object. Do not start to operate the product again until you know that it is safe to continue.
- Do not touch the bottom plate when you operate the product or after the motor stops. The bottom plate is hot. Hot areas can cause injury.
- Do not touch the bottom plate when you operate the product or after the motor stops. There is a risk of pinching.
- Do not use the product in fog, rain, strong winds, cold weather, risk of lightning or other bad weather conditions. To use the product in bad weather can have a negative effect on your alertness. Bad weather can cause dangerous work conditions, such as slippery surfaces.

Vibration safety

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- During operation of the product, vibrations go from the product to the operator. Regular and frequent operation of the product can cause or increase the degree of injuries to the operator. Injuries can occur in fingers, hands, wrists, arms, shoulders, and/or nerves and blood supply or other body parts. The injuries can be debilitating and/or permanent, and can increase gradually during weeks, months or years. Possible injuries include damage to the blood circulation system, the nervous system, joints, and other body structures.
- Symptoms can occur during operation of the product or at other times. If you have symptoms and continue to operate the product, the symptoms can increase or become permanent. If these or other symptoms occur, get medical aid:
  - Numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, burning, throbbing, stiffness, clumsiness, loss of strength, changes in skin color or condition.
- Symptoms can increase in cold temperatures. Use warm clothing and keep your hands warm and dry when you operate the product in cold environments.
- Do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual, to keep a correct vibration level.
- The product has a vibration damping system that decreases the vibrations from the handles to the operator. Let the product do the work. Do not push the product with force. Hold the product at

the handles lightly, but make sure that you control the product and operate it safely. Do not push the handles into the end stops more than necessary.
- Keep your hands on the handle or handles only. Keep all other body parts away from the product.
- Stop the product immediately if strong vibrations suddenly occurs. Do not continue the operation before the cause of the increased vibrations is removed.

Dust safety

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Operation of the product indoor and in confined spaces can cause dust in the air. Dust can cause serious injury and permanent health problems. Silica dust is regulated as harmful by several authorities. These are examples of such health problems:
  - The fatal lung diseases chronic bronchitis, silicosis and pulmonary fibrosis
  - Cancer
  - Birth defects
  - Skin inflammation
- Use correct equipment to decrease the quantity of dust and fumes in the air and to decrease dust on work equipment, surfaces, clothing and body parts. Examples of controls are dust collection systems and water sprays to bind dust. Decrease dust at the source where possible. Make sure that the equipment is correctly installed and used and that regular maintenance is done.
- Use approved respiratory protection when working indoors or in confined spaces. Make sure that the respiratory protection is applicable for the dangerous materials in the work area.
- Make sure that the airflow is sufficient in the work area.

Noise safety

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- High noise levels and long-term exposure to noise can cause noise-induced hearing loss.
- To keep the noise level to a minimum, do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual.
- Use approved hearing protection while you operate the product.
- Listen for warning signals and voices when you use hearing protection. Remove the hearing protection when the product is stopped, unless hearing protection is necessary for the noise level in the work area.

Personal protective equipment

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct personal protective equipment.
- Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection.
- Use approved respiratory protection when operating the product indoors and in confined spaces.
- Use approved eye protection with side protection.
- Use protective gloves.
- Use boots with steel toe-cap and non-slip sole.
- Use approved work clothing or equivalent close-fitting clothing that has long sleeves and long legs.

Fire extinguisher

- Keep a fire extinguisher near during operation.
- Use a powder fire extinguisher of "ABE" class or a carbon dioxide fire extinguisher of "BE" type.

Safety devices on the product

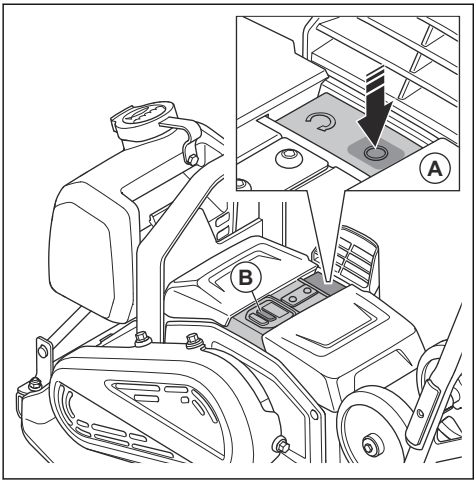
WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with safety devices that are damaged or do not operate correctly.
- Do a check of the safety devices regularly. If the safety devices are damaged or do not operate correctly, speak to your Husqvarna servicing dealer.
- Do not make modifications to safety devices.

To do a check of the stop button

1. Start the product. Refer to *To start the product on page 13*.

2. Push the "STOP" button.



3. If the motor does not stop, let an approved service center do servicing on the product.

Vibration damping units

The vibration damping units decrease vibration in the product. The vibration damping units decrease harmful vibrations to prevent injury to the operator and damage to the product.

To do a check of the vibration damping units

There are 8 vibration damping units, 4 on the left side and 4 on the right side of the product.

- Make sure that the vibration damping units are correctly installed.
- Examine the vibration damping units for damages and wear.
- Replace the vibration damping units if it is necessary.

Battery safety

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use the Husqvarna BLi batteries that we recommend for your product. The batteries are software encrypted.
- Use only original batteries for this product. There is a risk of explosion if the batteries are replaced with a battery of incorrect type. Speak to your dealer for more information.
- Use Husqvarna BLi batteries that are rechargable as a power supply for the related Husqvarna products only. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- If the battery leaks, do not let the liquid touch your body or eyes. If you have touched the liquid, clean the area with a large quantity of water and get medical aid.
- Do not use batteries that are non-rechargable.
- Do not do modifications to the battery.
- Do not put objects into the air slots of the battery.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can explode and cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- Do not try to disassemble or break the battery.
- Use the battery in temperatures between 0 °C/32 °F and 40 °C/104 °F.
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To clean the battery and the battery charger on page 16*.
- Do not use a damaged battery.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
- Keep the battery away from children.

Battery charger safety

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Do not try to disassemble the battery charger.
- Do not do modifications to the battery charger.
- Do not use a damaged battery charger.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Let an approved service agent replace the power cord of the battery charger if it is damaged.
- Keep all cables and extension cables away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable is not caught between doors, fences or equivalent. Do not charge while the cable is wound up. This can cause the cable to become too hot.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Make sure that the battery charger is not covered.

Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.

- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 5 °C/41 °F and 40 °C/104 °F. Use the charger in an environment which has a good airflow, dry and without dust.
- Do not put objects into the air slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Do not charge non-rechargeable batteries in the battery charger or use them in the machine.
- Use an approved power outlet that are not damaged.
- Do not charge if there is a risk of thunderstorm.
- Only charge when the battery charger is on a level surface.
- Keep the battery charger away from children.
- When the battery is charged, disconnect the battery charger from the power outlet.

Safety instructions for operation on slopes

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not operate the product on a slope that is more than 20°. Loose ground, vibrations and the operation speed can cause the product to fall on a slope that is less than 20°.
- Make sure that the work area is safe. Wet and loose soil decreases safe operation of the product. Be very careful on slopes and rough surfaces.
- Make sure that all persons in the work area are above the product on the slope.
- Operate the product up and down the slope, not from side to side.
- Do not park the product on a slope. If you must park the product on a slope, make sure that the product cannot fall. There is a risk of injury and damage.

Safety instructions for operation near edges

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- There is a risk that the product falls when you operate it near an edge. Always keep a minimum of ⅔ of the product on a surface that is sufficiently stable to hold the product weight.
- If the product falls, stop the motor before you lift the product back to a surface that is sufficiently stable. Refer to *To stop the product on page 13*.

Safety instructions for maintenance

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 9*.
- Clean the product to remove dangerous material before you do the maintenance.
- Remove the batteries from the product before you do the maintenance.
- Do not do modifications to the product. Modifications that are not approved by the manufacturer can cause serious injury or death.
- Always use original accessories and spare parts. Accessories and spare parts that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Replace damaged, worn or broken parts.
- Only do the maintenance as given in this operator's manual. Let an approved service agent do all other servicing.
- After maintenance, do a check of the vibration level in the product. If it is not correct, speak to an approved service agent.
- Let an approved service agent do servicing on the product regularly.

Bluetooth®

CAUTION: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Husqvarna may void the FCC authorization to operate this equipment.

Notice: This device complies with Part 15 of FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference
- This device must accept any interference received, including interference that cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

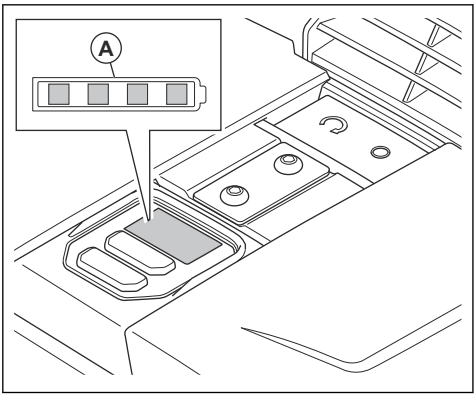
- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

To do before you operate the product

- Read the operator's manual for this product carefully and make sure that you understand the instructions.
- Read the operator's manual for the battery and the battery charger carefully and make sure that you understand the instructions.
- Do daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 15*.
- Make sure that only approved persons are in the work area, because there is a risk of serious injury.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 9*.
- Make sure that the battery is fully charged.

Battery status

The battery status indicator (A) comes on when you start the product. If you use 2 batteries, the battery status indicator shows the total charge level for the 2 batteries in the product.

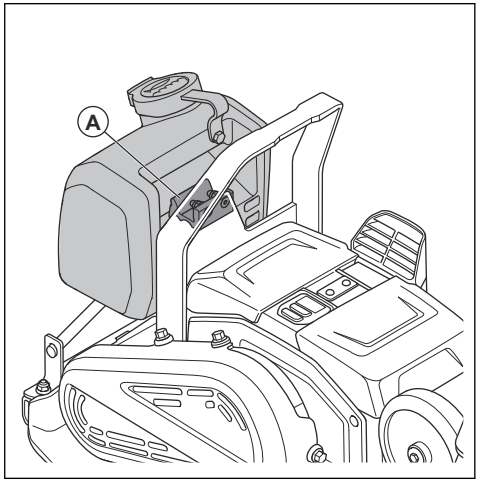


State of charge	Symbol in the status indicator
The battery charge level is 76%–100%.	
The battery charge level is 51%–75%.	
The battery charge level is 26%–50%.	
The battery charge level is 6%–25%.	
The battery charge level is 0%–5%.	

To fill the water tank

You can fill the water tank when it is installed on the product, or remove and fill the water tank. To remove and fill the water tank, do the steps that follow:

1. Lift the front part of the rubber lock (A) and lift the water tank from the product.



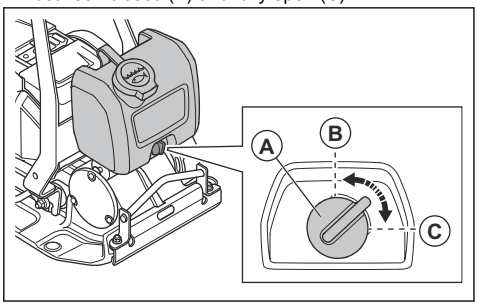
2. Fill the water tank with water.

CAUTION: Do not add other fluids than water to the water tank. Other fluids can cause damage to the product and be harmful to the environment.

3. Lift the front part of the rubber lock and push down the water tank into the tank holder.

To adjust the water flow

- Turn the water tap (A). Adjust the water flow between closed (B) and fully open (C).



Bluetooth® wireless technology

Products with built-in Bluetooth® wireless technology can connect to mobile devices. The symbol for *Bluetooth®* wireless technology comes on when your mobile device is connected to the product.

To use embedded connectivity with Husqvarna Fleet Services™

Note: This part is applicable only for products supplied with embedded connectivity.

Note: Radio transmission by the Bluetooth® function will be enabled on the first time of connection to a battery, and stay on after that.

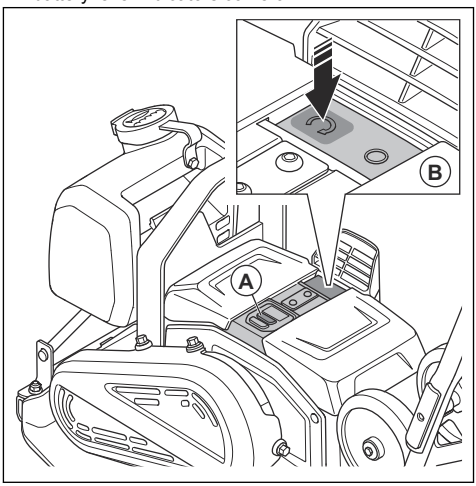
1. Download the Husqvarna Fleet Services™ iOS or Android app Husqvarna Fleet Services.
2. Go to Husqvarna Fleet Services™ website https://fleetservices.husqvarna.com for more information.

To start the product

1. Put the 2 batteries in the battery compartment. Make sure that the batteries are correctly installed. Refer to *To install and remove the batteries on page 17*.

   Note: You can operate the product with only 1 battery but the operation time will be shorter. If you operate the product with 2 batteries, the product drains 1 battery at a time.

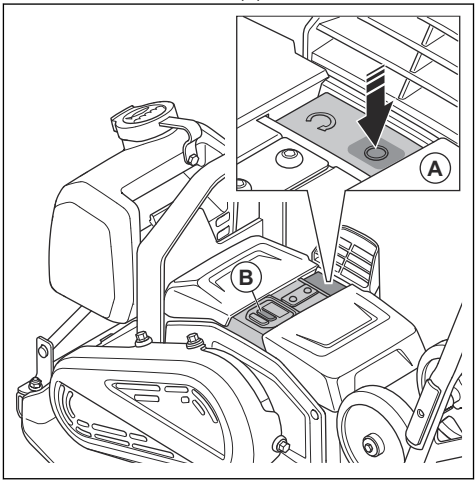
2. Push the ON/OFF button (A). Make sure that the battery level indicators come on.



3. Push the "START" button (B).

To stop the product

1. Push the "STOP" button (A).



2. Push the ON/OFF button (B).
3. Remove the batteries from the product. Refer to *To install and remove the batteries on page 17*.

To operate the product

CAUTION: Always operate the product forward. Rearward movement prevents correct function of the eccentric element and can cause product failure.

1. Hold the handle and steer the product. Do not push the product forward. Let the drive system of the product operate the product forward.

CAUTION: Do not push the product down. Too much pressure can cause unsatisfactory result.

CAUTION: Do not block the air inlet.

2. To change direction, turn the product around.

To adjust the speed

When you start the product, the product operates at standard speed.

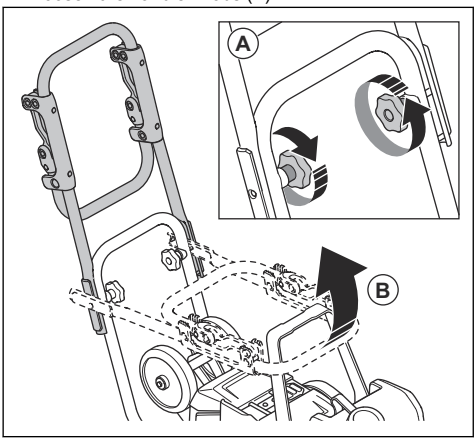
1. Start the product, refer to *To start the product on page 13*.
2. Push the slow speed control button. The indicator for low speed comes on.
3. To operate the product at standard speed, push the slow speed control button again. The indicator for low speed goes off.

Note: You can adjust the speed with the slow speed control button when the product moves.

To set the product in operation position

WARNING: There is a risk of pinching when you set the product in operation position. Use protective gloves.

1. Loosen the handle knobs (A).

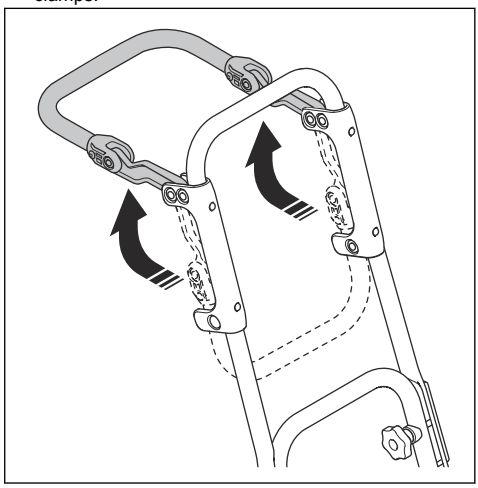


2. Lift the handle (B).
3. Tighten the handle knobs (A).

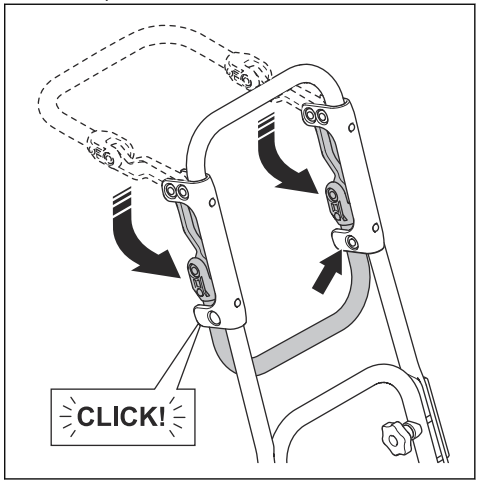
To fold the low vibration handle up and down

You can use the low vibration handle to decrease the vibration level.

- Pull the low vibration handle to release it from the clamps.



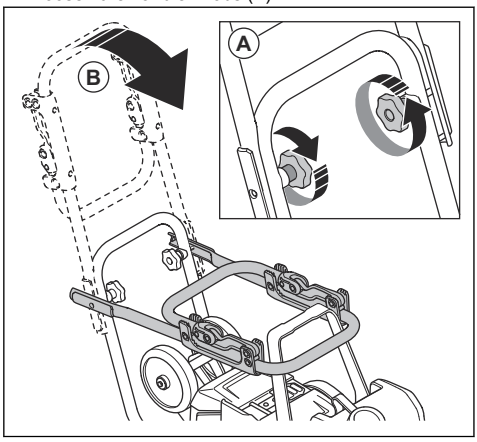
- Fold down the low vibration handle and push it into the clamps to lock it.



To set the product in transport position

WARNING: There is a risk of pinching when you set the product in transport position. Use protective gloves.

1. Loosen the handle knobs (A).



2. Lower the handle (B).
3. Tighten the handle knobs (A).

Maintenance

Introduction

WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

WARNING: Remove the batteries before you do maintenance on the product.

Maintenance schedule

* = General maintenance done by the operator. The instructions are not given in this operator's manual.

X = The instructions are given in this operator's manual.

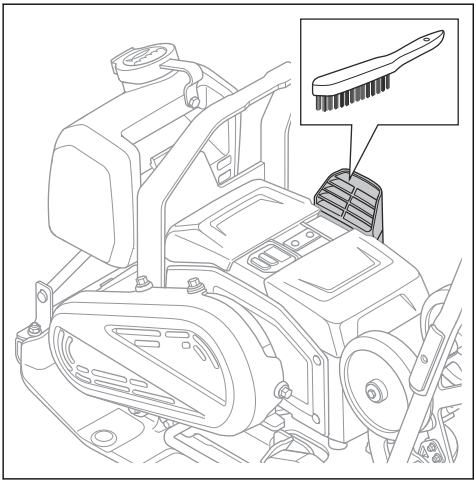
General product maintenance	Before use	Each 100 h
Do a general inspection.	X	
Clean the product.	X	
Clean the battery and the battery charger.	X	
Make sure that the "STOP" button operates correctly and is not damaged.	X	
Examine the battery for damage.	*	
Examine the battery charger for damage and make sure that it operates correctly.	*	
Examine the connections between the battery and the product. Also examine the connection between the battery and the battery charger.	*	
Examine the vibration damping units for damage.		X
Examine the tension of the belt and look for damages. Adjust or replace the belt if it is necessary.		X

To clean the product

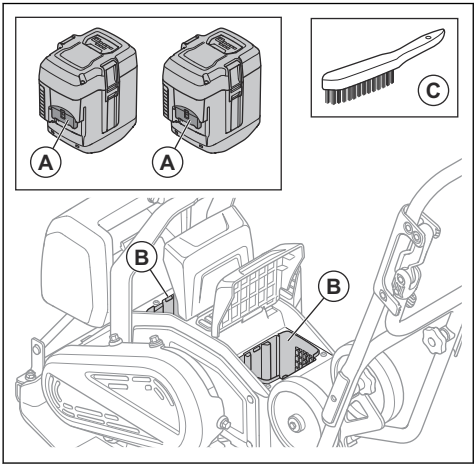
1. Remove the batteries from the product. Refer to *To install and remove the batteries on page 17*.
2. Make sure that the battery covers are closed.
3. Clean the product with compressed air or running water from a hose.

CAUTION: Make sure that water does not go into the battery compartments.

4. Dry the product with a cloth to remove all water.
5. Clean the air intake with a soft, non-metallic brush.



6. Clean the terminals on the batteries (A) and in the battery compartments (B) with a soft, non-metallic brush (C).



To clean the battery and the battery charger

WARNING: Do not clean the battery or the battery charger with water.

WARNING: Do not use any chemical substances to clean the battery.

- Make sure that the battery and the battery charger are clean and dry before you put the battery into the battery charger.
- Clean the battery terminals with compressed air or use a soft and dry cloth.
- Clean the surfaces of the battery and the battery charger with a soft and dry cloth.

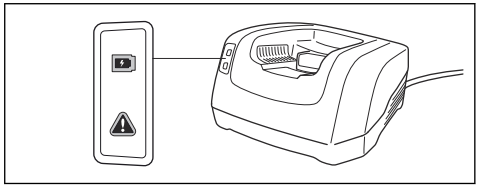
To charge the battery

Charge the battery before the first use. The battery is only 30% charged when supplied to the customer.

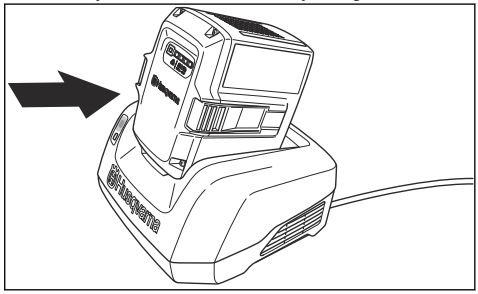
Note: The battery charger must be connected to the voltage and frequency specified on the rating plate.

The battery does not charge if the battery temperature is above 50 °C/122 °F. The battery charger decreases the temperature of the battery before it starts to charge.

1. Connect one end of the power cord for the battery charger into the socket of the battery charger.
2. Connect the other end of the power cord for the battery charger in an grounded mains socket. The LED on the battery charger flashes green one time.



3. Put the battery in the battery charger. The green light on the charger comes on when the battery is correctly connected to the battery charger.



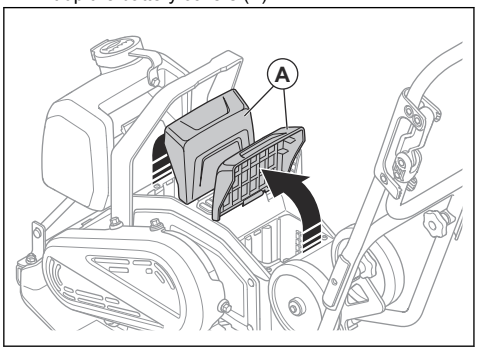
4. When all LEDs on the battery have come on the battery is fully charged. Charge the battery for maximum 24 hours.
5. To disconnect the battery charger from the mains socket, pull the plug, not the power cord.
6. Remove the battery from the battery charger.

To do a general inspection

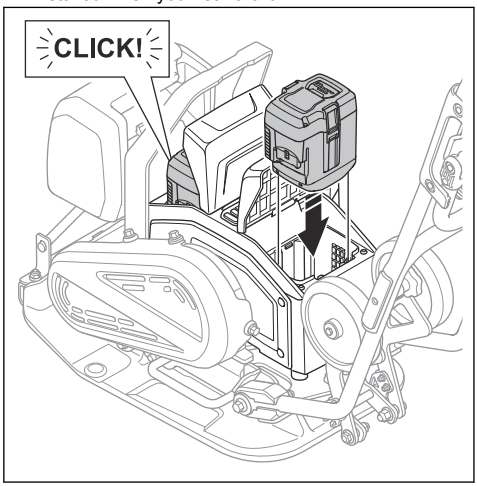
- Make sure that all nuts and screws on the product are tightened correctly.

To install and remove the batteries

1. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 13*.
2. Lift up the battery covers (A).



3. Install the batteries. The batteries are correctly installed when you hear a click.



WARNING: Only use original Husqvarna BLi batteries.

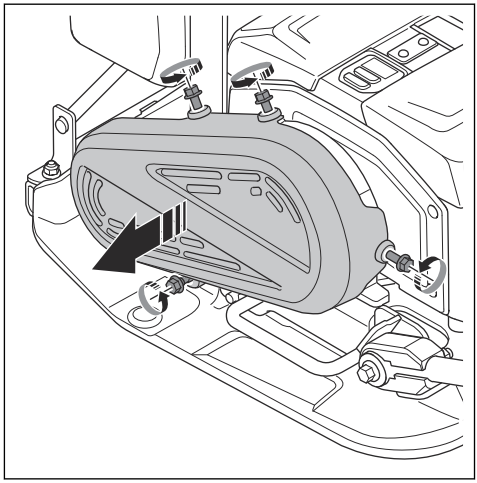
CAUTION: Do not use force to install the batteries. If the batteries cannot easily go into the battery compartments, the batteries are not installed correctly.

4. Make sure that the battery covers are fully closed to prevent that moist and dirt enter the battery compartments.
5. Remove the batteries in the opposite sequence.

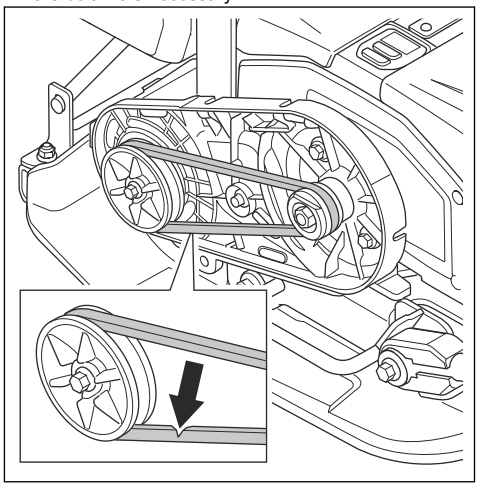
To do a check of the belt

WARNING: Do not operate the product without the belt cover installed.

1. Remove the batteries from the product. Refer to *To install and remove the batteries on page 17*.
2. Loosen the 4 bolts and remove the belt cover.



3. Examine the belt for damages and wear. Replace the belt if it is necessary.



4. Examine the tension of the belt. The correct tension is 60–80 N.

5. If the tension is not correct, replace the belt.
6. Install the belt cover and the 4 bolts. Tighten the bolts to 10 Nm.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The product does not start.	The battery is not installed correctly.	Install the battery correctly. Make sure that there is no loose battery connector cable on the product.
	Low battery voltage.	Charge the battery
	The battery is damaged.	Replace the battery.
The battery does not charge.	The battery charger is not connected to a mains outlet.	Connect the battery charger to a mains outlet.
	The battery charger connector is not connected to the battery.	Connect the battery charger connector to the battery.
The battery stops to charge.	The temperature of the battery is too high.	Make sure that there is no distance between the air intake of the battery charger and the air intake/air outlet of the battery.
Unusual noises from the battery.	–	Speak to an approved service agent.
The warning indicator on the product flashes.	The battery or the electronics are too hot.	Let the product and the batteries become cool.
	The START/STOP button is in the START position when you set the ON/OFF button to the ON position.	Set the START/STOP button to the STOP position and then to the START position again.
The warning indicator for the battery flashes.	The battery is too hot or too cold.	Let the product become cool or move the product indoors and let it become warm.
The product does not start and unusual noises come from the motor.	The tension in the belt is too high.	Do a check of the tension in the belt.
	The operation temperature is too low.	Operate the product in the correct operation temperature.
The product has no traction.	The tension in the belt is too low.	Increase the tension in the belt.
	The belt is damaged.	Replace the belt.

Transportation, storage and disposal

Transportation

WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

WARNING: Remove the batteries from the product before transportation. Refer to *To install and remove the batteries on page 17*.

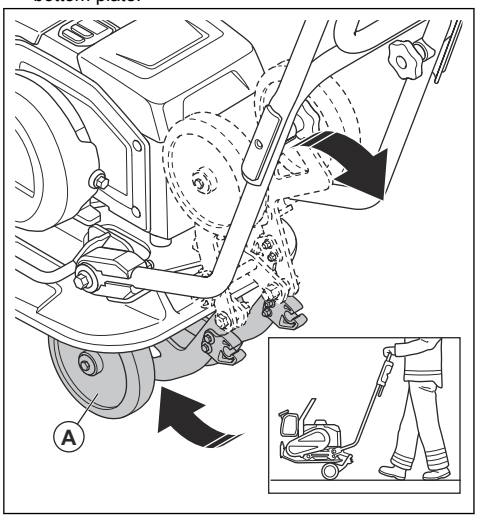
The transport wheels let you move the product manually for shorter distances. For longer distances, use lifting equipment to lift the product or put the product on a vehicle.

CAUTION: Do not tow the product behind a vehicle.

To engage the transport wheels

WARNING: Be careful when you engage the transport wheels. There is a risk of pinching.

- Fold down the transport wheels (A), below the bottom plate.



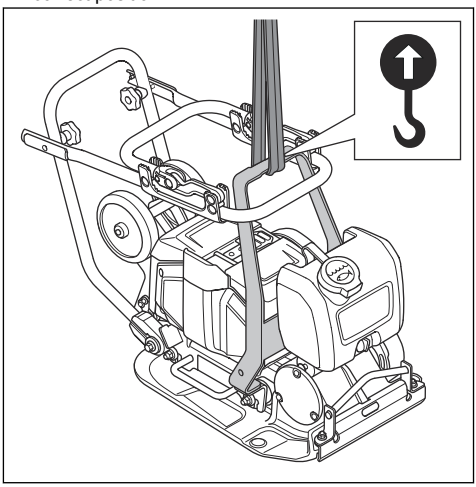
To lift the product

WARNING: Make sure that the lifting equipment has the correct specification to lift the product safely. The type plate on the product shows the product weight.

WARNING: Do not walk or stay below or near a lifted product.

WARNING: Remove the batteries from the product before you lift the product. Refer to *To install and remove the batteries on page 17*.

- Attach the lifting equipment at the lifting point of the safety frame. A label on the product identifies the correct position.



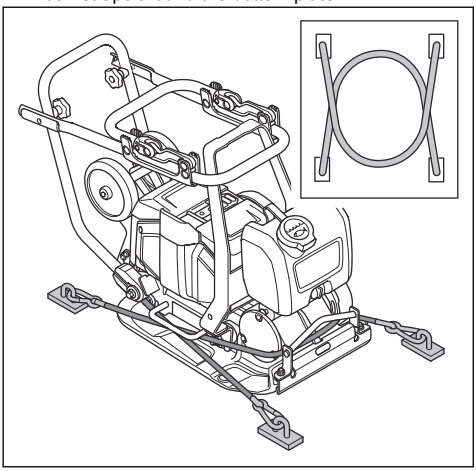
WARNING: Do not use metal hooks, chains or other lifting equipment with rough edges that can cause damage to the lifting point.

WARNING: Do not lift a damaged product. Make sure that the safety frame and the vibration damping units are correctly installed and not damaged.

To safety the product to a transportation vehicle with tie-down straps

1. Put the handle in transport position. Refer to *To set the product in transport position on page 14*.

2. Put 2 straps around the bottom plate.



a) Put 1 strap around the front of the bottom plate and attach the strap to the vehicle.
b) Put 1 strap around the rear of the bottom plate and attach the strap to the vehicle.

Storage

- Remove the batteries from the product before storage. Refer to *To install and remove the batteries on page 17* for information about storage for the batteries and the battery charger.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Put the product in storage in a space that is dry and frost free.
- Put a protective cover on the product before storage.
- Put the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.

Battery and charger transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportations, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the batteries in a package. Put the batteries in the package tightly to prevent movement.
- Do not keep the batteries in an area where static electricity can occur. Do not keep the batteries in a metal box.
- Put the batteries in a dry, frost free and clean space with correct temperature.
- Put the batteries in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F) and away from open sunlight.
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods. Do a check of the state of charge of the battery yearly.
- Clean the batteries before you put them in storage.
- Remove the batteries from the product before storage.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F) and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage.

Disposal of the product

The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system for electrical and electronic equipment. This contributes to proper end of life waste management.

Contact local authorities, domestic waste services, your Husqvarna servicing dealer or retailer for information.

Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Technical data

Motor type	BLDC 36 V
Weight with battery, kg/lb.[1]	69/152

[1] Including 2 x BLi300 batteries and half full water tank

Weight without battery, kg/lb.[2]	65/143
Vibration frequency, Hz/rpm	95±2/5700±120
Amplitude, mm/in.[3]	0,95/0,04
Operation speed, m/min / ft./min.[4]	20/66
Centrifugal force, kN/lbf	10.4/2338
Max. tilt, degrees/%	20/36
Water tank for asphalt, l/gal	5.0/1.3
Ambient temperature, °C/°F	-10–40/14–104

Noise and vibration emissions	
Sound power level, measured dB (A)	98.5
Sound power level, guaranteed L_{WA} dB (A).[5]	100
Sound pressure level at the operator's ear, L_P, dB (A). [6]	85
Vibration level at standard speed, a_{hv}, m/s^2, standard handle/low vibration handle. [7]	6.46/1.96
Vibration level at slow speed, a_{hv}, m/s^2, standard handle/low vibration handle. [8]	8.7/2.46

Approved batteries for the product

Battery	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Type	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Nominal voltage, V	36	36	36	36

[2] Including half full water tank
[3] Applies on gravel
[4] Speed on gravel
[5] Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) as per EN ISO 3744 in conformity with EC directive 2000/14/EC. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.
[6] Sound pressure level L_P according to EN ISO 11201, EN 500-4. Uncertainty K_{PA} 3.0 dB (A).
[7] Vibration value according to EN 500-4. Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.5 m/s^2.
[8] Vibration value according to EN 500-4. Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.5 m/s^2.

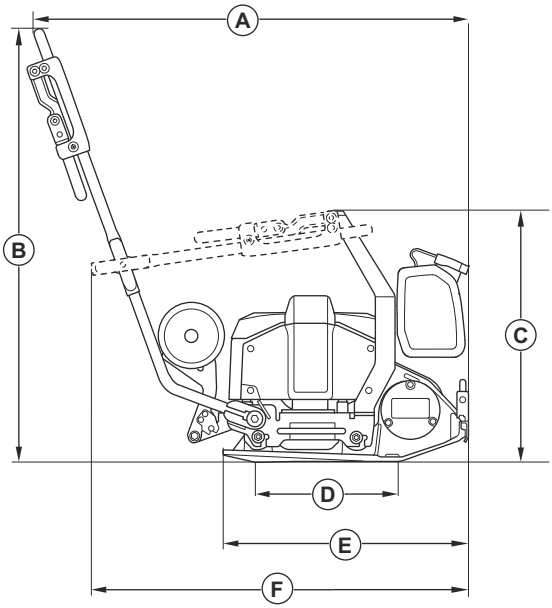
Approved battery chargers for the product

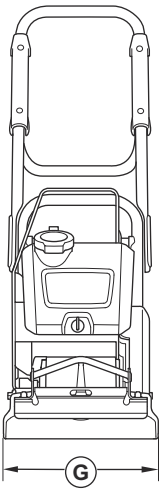
Battery charger	QC330	QC500
Mains Voltage, V	100–240	100–240
Frequency, Hz	50–60	50–60
Power,W	330	500

Noise and vibration declaration statement

These declared values were obtained by laboratory type testing in accordance with the stated directive or standards and are suitable for comparison with the declared values of other products tested in accordance with the same directive or standards. These declared values can be used for preliminary risk assessments but values measured in individual work places may be higher. The actual exposure values and risk of harm experienced by an individual user are unique and depend upon the way the user works, in what material the product is used, as well as upon the exposure time and the physical condition of the user, and the condition of the product.

Product dimensions





A	Length including handle, mm/in.	974/38.3
B	Handle height, mm/in.	968/38.1
C	Height with handle folded, mm/in.	561/22.1

D	Bottom plate contact area, m^2/sq. ft.	0.093/1.001
E	Length bottom plate, mm/in	550/21.7
F	Length with handle folded, mm/in.	834/32.8
G	Width, mm/in.	350/13.7

Embedded connectivity

Note: This part is applicable only for products supplied with embedded connectivity.

BLE technology radio spectrum	
Frequency bands for the tool, GHz	2.402-2.480
Maximum radio-frequency power transmitted, dBm/mW	0/1

Declaration of Conformity

EC Declaration of Conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility that the product:

Description	**Forward Plate Compaction Machine**
Brand	Husqvarna
Type/Model	LF 60i LAT
Identification	Serial numbers dating from 2024 and onwards

complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2000/14/EC	"relating to outdoor noise"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

and that the following harmonized standards and/or technical specifications are applied;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Notified body: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, has certified conformity with the council's directive 2000/14/EC, conformity assessment procedure: Annex VI.

For information relating to noise emissions, refer to the chapter *Technical data on page 20*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

R&D Director, Concrete Surfaces & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

Responsibe for technical documentation

UK Declaration of Conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility that the product:

Description	**Forward Plate Compaction Machine**
Brand	Husqvarna
Type/Model	LF 60i LAT
Identification	Serial numbers dating from 2024 and onwards

complies fully with the following EU directives and regulations:

Description
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
The Radio Equipment Regulations 2017
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

and that the following harmonized standards and/or technical specifications are applied;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Notified body: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, has certified conformity with the Outdoor Noise Regulations of 2001, conformity assessment procedure: Schedule 9.

For information relating to noise emissions, refer to the chapter *Technical data on page 20*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

R&D Director, Concrete Surfaces & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

Responsibe for technical documentation

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Registered trademarks

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG*, *inc.* and any use of such marks by Husqvarna is under license.

Съдържание

Въведение..... 27
Безопасност.....30
Работа.....38
Техническо обслужване.....42
Търсене и отстраняване на неизправности.....45
Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....46
Технически характеристики..... 49
Одобрени акумулаторни батерии за продукта..... 50
Одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии за продукта..... 50
Вградена възможност за свързване.....51
Декларация за съответствие.....53
Регистрирани търговски марки..... 54

Въведение

Описание на продукта

Продуктът е ръчноводима лека трамбовка "вибро плоча" с електрически мотор. Продуктът се използва за уплътняване на тънки до средно дебели слоеве зърнеста почва. С опционалния воден резервоар продуктът може също да се използва за уплътняване на асфалт.

Описание на буквите за идентификация за вариантите на продукта:

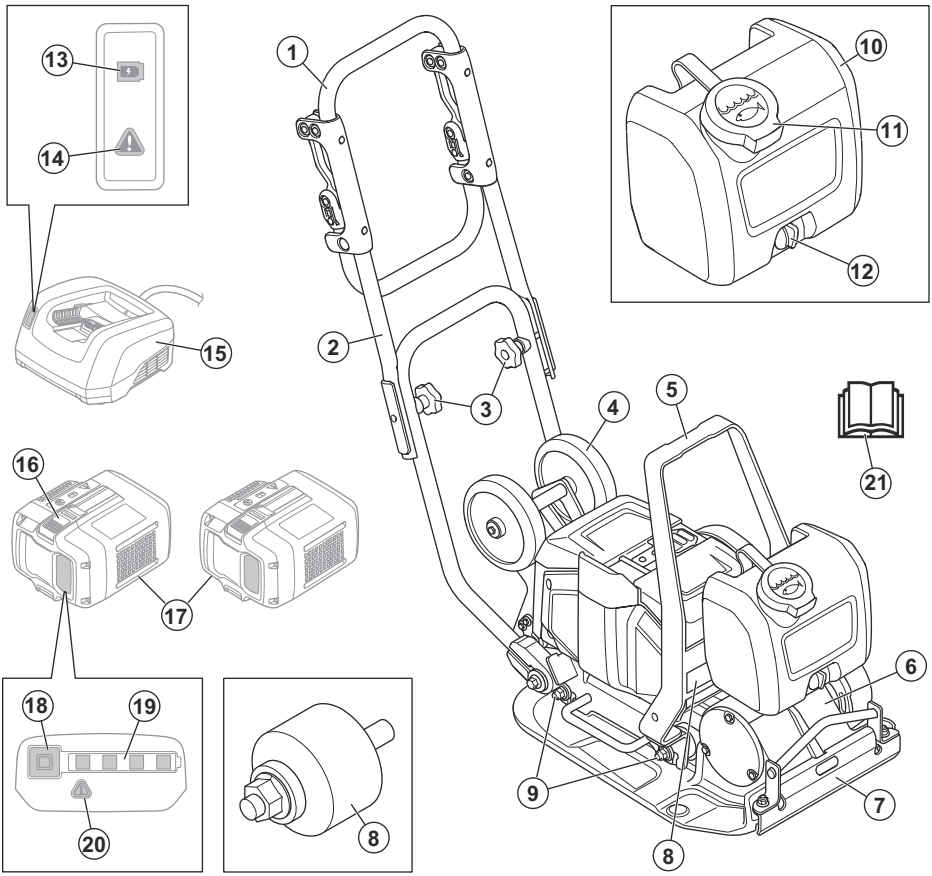
- L = включена е ръкохватка с ниски нива на вибрация.
- A = включен е воден резервоар за уплътняване на асфалт.
- T = включени са транспортни колела.

Продуктът има вградена възможност за свързване. Направете справка с *Вградена възможност за свързване*.

Предназначение

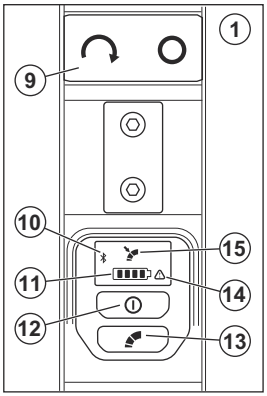
Продуктът е само за професионална работа. Използвайте продукта за ремонти и техническа поддръжка на алеи, пътеки и паркинги. С опционалния комплект за павиране с блокове продуктът може да се използва и за павиране с блокове. Не използвайте продукта за други задачи.

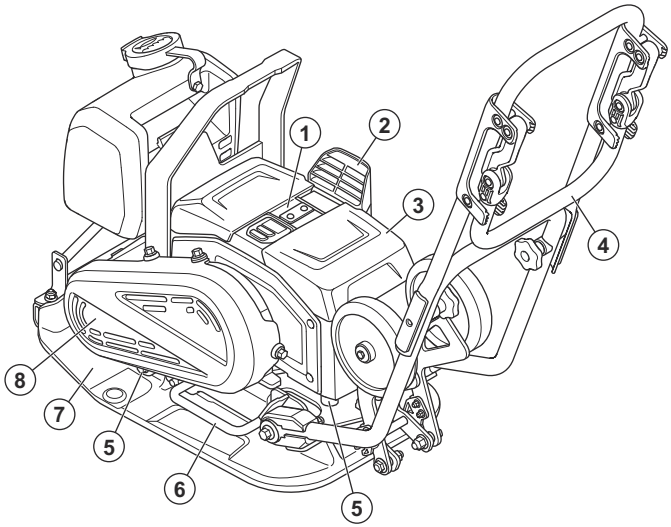
Преглед на продукта, предна страна

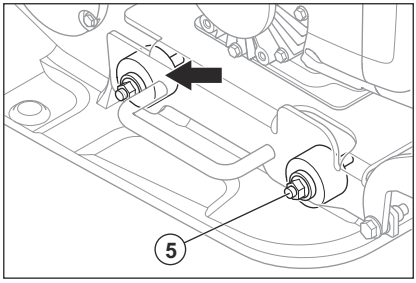


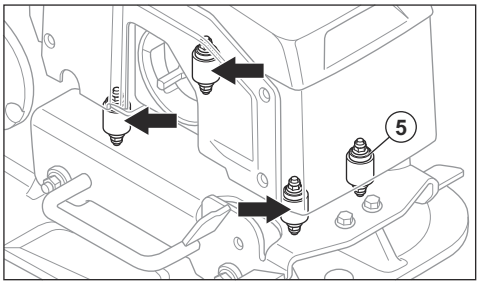
1. Ръкохватка
2. Горна ръкохватка
3. Въртящи се ръкохватки
4. Транспортно колело
5. Точка на повдигане
6. Ексцентричен елемент
7. Водоподаване
8. Табелка с данни
9. Антивибрационни части
10. Воден резервоар
11. Капачка на водния резервоар
12. Кран за вода
13. Индикатор за зареждане
14. Предупредителен индикатор за зарядното устройство
15. Зарядно устройство за акумулаторни батерии (не е включено)
16. Превключвател за освобождаване на акумулаторната батерия
17. Акумулаторни батерии (не са включени)
18. Бутон за индикатора на акумулаторната батерия
19. Индикатор за състоянието на акумулаторната батерия
20. Предупредителен индикатор за акумулаторната батерия
21. Ръководство за оператора

Преглед на продукта, задна страна









1. Табло за управление
2. Смукателен въздухопровод
3. Капак на акумулаторната батерия
4. Ръкохватка с ниски вибрации
5. Антивибрационни части
6. Ръкохватка за повдигане
7. Долна плоча
8. Капак на ремъка
9. Бутон за СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ
10. Индикатор за Bluetooth®
11. Индикатор за нивото на заряд на акумулаторната батерия. Направете справка с *Състояние на акумулаторната батерия на страница 38*.
12. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.
13. Бутон за управление на бавна скорост. Направете справка с *За регулиране на скоростта на страница 40*.
14. Предупредителен индикатор
15. Индикатор за бавна скорост

Символи върху продукта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: този продукт може да бъде опасен и да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Внимавайте и използвайте продукта правилно.

Прочетете внимателно ръководството и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.

Използвайте устойчиви на плъзгане ботуши за тежък режим на работа.

Носете одобрени антифони.

За да повдигнете продукта, закрепете подемното оборудване към точката на повдигане върху продукта.

Гореща повърхност.

Дръжте ръцете си далеч от тази зона.

Ако продуктът разполага с безжична технология *Bluetooth®*. Символът *Bluetooth®* ще бъде маркиран върху етикета с име на продукта.

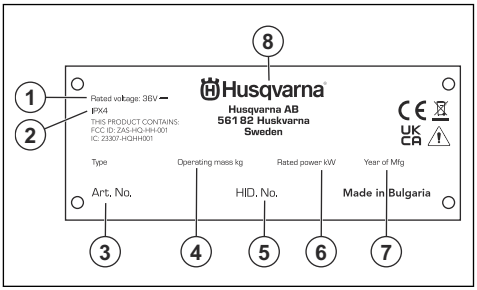
Продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го в одобрен пункт за изхвърляне за електрическо и електронно оборудване.

Този продукт е в съответствие с изискванията на приложимите директиви на ЕО. Направете справка с *Декларация за съответствие на ЕО на страница 53*.

Този продукт съответства на приложимите регламенти на Обединеното кралство. Направете справка с *Декларация за съответствие на Обединеното кралство*.

Забележка: Останалите символи/стикери върху продукта се отнасят за специални изисквания по отношение на сертификати за някои пазари.

Табелка с данни



1. Номинално напрежение
2. Класификация по IP
3. Продуктов номер
4. Тегло на продукта
5. Сериен номер
6. Номинална мощност
7. Година на производство
8. производител

Повреда на продукта

Husqvarna не носи отговорност за повреди по продукта, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и забележки се използват за указване на особено важни части на ръководството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има риск от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има риск от повреда на продукта, други материали или съседната площ, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и технически характеристики, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за Вашия електрически инструмент, работещ на мрежово захранване (кабелен) или на акумулаторна батерия (безжичен).

Безопасност на работната площ

- **Поддържайте работната област чиста и добре осветена.** Безпорядък или тъмни площи могат да доведат до злополуки.
- **Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които може да възпламенят праха или дима.
- **Дръжте децата и наблюдателите далеч, докато работите с електрически инструмент.** Отклонявания на вниманието могат да причинят загуба на контрол над инструмента.

Електрическа безопасност

- **Щепселите на електрическите инструменти трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да било начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти.** Немодифицираните щепсели и съответстващите им контакти ще намалят риска от електрически удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени или замасени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници.** Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.
- **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия.** Навлизането на вода в електрически инструмент ще увеличи риска от електрически удар.
- **Не насилвайте шнура. Никога не използвайте шнура за носене, дърпане или изключване от контакта на електрическия инструмент. Дръжте шнура далеч от топлинни източници, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или оплетени шнурове повишават риска от електрически удар.
- **Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен шнур, който е подходящ за употреба на открито.** Използването на шнур, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- **Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с устройство със защита от остатъчен ток (RCD).** Използването на RCD намалява риска от електрически удар

Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени или когато сте под въздействието на наркотични вещества, алкохол или лекарства**. Един миг на невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете средства за защита на очите.** Защитното оборудване, като например респираторна маска, непързалящи се предпазни обувки, твърда каска или защита на слуха, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.
- **Не допускайте непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към източник на захранване и/или акумулаторна батерия, когато повдигате или носите инструмента.** Преместването на електрически инструменти с пръст върху превключвателя или включването им към електрозахранването при превключвател в положение включено може да предизвика инциденти.
- **Отстранете всички ключове за настройка или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент.** Гаечен ключ или ключ, оставен закрепен за въртящата се част на електрически инструмент, може да доведе до телесна повреда.
- **Не се протягайте прекалено далеч, докато работите. Поддържайте стабилна стойка и баланс през цялото време.** Това позволява по-добър контрол на електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- **Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части.** Широки дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат закачени в движещите се части.

- **Ако са предоставени устройства за свързване на съдове за изсмукване на прах и съдове за събиране, се уверете, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.
- **Не позволявайте на натрупания от честата употреба на инструменти опит да Ви вдъхне излишна увереност и да игнорирате принципите за безопасна употреба на инструменти.** Едно нехайно действие може да причини сериозно нараняване за част от секундата.

Употреба и грижа за електрическия инструмент

- **Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за Вашето приложение.** Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.
- **Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят не го включва и изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да бъде управляван с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- **Разкачете щепсела от източника на захранване и/или отстранете акумулаторната батерия от електрическия инструмент, ако може да се разкачи, преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте принадлежности или да съхранявате електрически инструменти.** Тези предпазни мерки намаляват риска от случайно стартиране на електрическия инструмент.
- **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти извън обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции, да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте електрическите инструменти и принадлежности. Проверявайте за неправилно поставяне или застъпване на движещи се части, счупени части или друго състояние, което може да се отрази на работата на електрическия инструмент. Ако електрическият инструмент бъде повреден, го предайте за ремонт, преди да го използвате.** Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове са по-трудни за огъване и се управляват по-лесно.
- **Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, приставките и т. н. в съответствие с тези инструкции, като вземате предвид условията и естеството на работата, която извършвате.** Използването на електрическия инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.
- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене и управление на инструмента при непредвидени ситуации.

Употреба и грижа за инструмента – акумулаторната батерия

- **Презареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия, може да създаде риск от злополука, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- **Използвайте електрическите инструменти само със специално определените акумулаторни батерии.** Използването на други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **Когато акумулаторната батерия не е в употреба, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки предмети, които могат да образуват връзка между едната клема и другата.** Окъсяването на клемите на акумулаторната батерия може да причини изгаряния или пожар.
- **При злоупотреба от акумулаторната батерия може да бъде изхвърлена течност; избягвайте допир. Ако възникне случаен контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадни в очите, потърсете допълнителна медицинска помощ.** Течност, изхвърлена от акумулаторната батерия, може да причини раздразнения или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, който е повреден или модифициран.** Повредените или модифицирани акумулаторни батерии може да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- **Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130°C може да причини експлозия.
- **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.

Обслужване

- **Обслужването на Вашия електрически инструмент трябва да се извършва от**

квалифицирано лице по ремонтите, като се използват само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на електрическия инструмент.

- **Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии.** Обслужването на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани сервизни доставчици.

Общи инструкции за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Този продукт е опасен инструмент, ако не сте внимателни или ако го използвате неправилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Преди да използвате продукта, трябва да прочетете и да разберете съдържанието на това ръководство за оператора.
- Този продукт не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или такива, на които им липсват опит и познания.
- Запазете всички предупреждения и инструкции.
- Спазвайте всички приложими закони и разпоредби.
- Операторът и работодателят на оператора трябва да познават и да предотвратяват рисковете по време на работа с продукта.
- Не позволявайте на лице да работи с продукта, освен ако не е прочело и разбрало съдържанието на ръководството за оператора.
- Не работете с продукта, освен ако не сте преминали обучение преди това. Уверете се, че всички оператори са преминали обучение.
- Не позволявайте на дете да работи с продукта.
- Позволявайте само на упълномощени лица да работят с продукта.
- Операторът носи отговорност за злополуки с други лица или имущество.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно.
- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозно нараняване или смърт, препоръчваме лицата с медицински импланти да разговарят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да работят с този продукт.
- Поддържайте продукта чист. Уверете се, че разчитате ясно знаците и стикерите.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Не извършвайте модификации по този продукт.
- Не работете с продукта, ако има вероятност други лица да са извършили модификации по него.

Инструкции за безопасност за работа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Уверете се, че знаете как бързо да спрете двигателя при аварийна ситуация.
- Операторът трябва да е достатъчно силен физически, за да работи с продукта безопасно.
- Не работете с продукта, ако не са монтирани всички защитни капаци.
- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 35*.
- Уверете се, че в работната площ има само упълномощени лица.
- Поддържайте работната площ чиста и осветена.
- Уверете се, че сте застанали в безопасна и стабилна позиция по време на работа.
- Уверете се, че няма риск продуктът или Вие да паднете от високо.
- Уверете се, че по ръкохватката няма грес или масло.
- Не използвайте продукта в площи, където може да възникне пожар или експлозии.
- Продуктът може да причини изхвърляне на предмети с висока скорост. Уверете се, че всички лица в работната площ използват одобрени лични предпазни средства. Отстранете незакрепените предмети от работната площ.
- Преди да оставите продукта, спрете двигателя и отстранете акумулаторните батерии, за да сте сигурни, че няма риск от случайно стартиране.
- Внимавайте дрехи, дълга коса и бижута да не се захванат в движещи се части.
- Не сядайте върху продукта.
- Не удряйте продукта.
- Винаги работете с продукта от задната му страна с ръце върху ръкохватката.
- Не работете с продукта в близост до електрически кабели. Продуктът няма електрическа изолация и може да възникне нараняване или смърт.
- Преди да започнете работа с продукта, проучете дали няма скрити проводници, кабели и тръби в работната площ. Ако продуктът

удари скрит предмет, спрете незабавно двигателя и огледайте продукта и предмета. Не продължавайте работа с продукта, докато не се уверите, че е безопасно.

- Не докосвайте долната плоча, когато работите с продукта или след спиране на двигателя. Долната плоча е гореща. Горещите зони могат да причинят нараняване.
- Не докосвайте долната плоча, когато работите с продукта или след спиране на двигателя. Има риск от прищипване.
- Не използвайте продукта при мъгла, дъжд, силни ветрове, студено време, риск от мълнии или други неблагоприятни атмосферни условия. Използването на продукта в лошо време може да повлияе отрицателно на бдителността Ви. Лошото време може да причини появата на опасни работни условия, като например хлъзгави повърхности.

Безопасност при вибрация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- По време на работа с продукта вибрациите се предават от продукта към оператора. Регулярна и честа работа с продукта може да причини или да усложни степента на травми на оператора. Травми може да се получат на пръстите, дланите, китките, ръцете, раменета и/или нервите и кръвоносната система или на други части на тялото. Травмите могат да влошат състоянието и/или да са постоянни и може да се увеличат постепенно в течение на седмици, месеци или години. Възможните травми включват увреждане на кръвоносната система, нервната система, ставите и други структури на тялото.
- Симптомите може да се проявят по време на работа с продукта или по друго време. Ако имате симптоми и продължите да работите с продукта, те може да се обострят или да станат постоянни. Ако тези или други симптоми се проявят, потърсете медицинска помощ:
  - Изтръпване, загуба на чувствителност, „иглички“, „бодежи“, болка, парене, пулсиране, скованост, тромавост, загуба на сила, промяна на цвета или състоянието на кожата.
- Симптомите може да се обострят при ниски температури. Използвайте топли дрехи и дръжте ръцете си топли и сухи, когато работите с продукта в среди с ниски температури.
- Изпълнявайте техническото обслужване и работете с продукта, както е посочено в инструкцията за експлоатация, за да поддържате правилното ниво на вибрации.
- Продуктът има антивибрационна система, която намалява вибрациите от дръжките към оператора. Оставете продукта да свърши работата. Не натискайте силно продукта. Леко дръжте продукта за ръкохватките, но се уверете, че можете да управлявате и да работите безопасно с продукта. Не натискайте ръкохватките до крайните ограничители повече от необходимото.
- Дръжте ръцете си само на ръкохватката/ ръкохватките. Дръжте всички останали части на тялото си далеч от продукта.
- Спрете продукта веднага, ако внезапно се появят силни вибрации. Не работете с продукта, преди да бъде отстранена причината за повишеното ниво на вибрации.

Безопасност относно праха

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Работата на продукта на закрито и в затворени пространства може да причини вдигане на прах във въздуха. Прахът може да предизвика сериозно нараняване и трайни здравословни проблеми. Силициевият прах се регламентира като вреден от няколко органа. Примери за такива здравословни проблеми са:
  - Смъртоносните белодробни заболявания хроничен бронхит, силикоза и белодробна фиброза
  - Рак
  - Вродени дефекти
  - Възпаление на кожата
- Използвайте правилното оборудване, за да намалите количеството прах и отработени газове във въздуха, както и да намалите праха по работното оборудване, повърхностите, дрехите и частите на тялото. Примери за такова контролно оборудване са системи за събиране на прах и водни струи за потушаване на праха. Намалявайте праха при източника, когато това е възможно. Уверете се, че оборудването е монтирано и се използва правилно, и че се извършва редовна техническа поддръжка.
- Използвайте одобрени средства за дихателна защита, когато работите на закрито или в затворени пространства. Уверете се, че респираторната защита е приложима за опасните материали в работната зона.
- Уверете се, че има достатъчно проветрение в работната площ.

Безопасност относно шума

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Високите нива на шум и продължителното излагане на шум могат да причинят загуба на слуха, причинена от шум.
- За да поддържате шума на минимално ниво, извършвайте техническото обслужване и работете с продукта, както е посочено в ръководството за оператора.
- Използвайте одобрена защита на слуха, когато работите с продукта.
- Ослушвайте се за предупредителни сигнали и гласове, когато използвате защита на слуха. Отстранявайте защитата на слуха, когато продуктът е спрян, освен ако защитата на слуха не е необходима поради нивото на шума в работната площ.

Лични предпазни средства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- При работа с продукта винаги използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете правилните лични предпазни средства.
- Редовно проверявайте състоянието на личните предпазни средства.
- Използвайте одобрена защитна каска.
- Използвайте одобрени антифони.
- Използвайте одобрени средства за дихателна защита, когато работите с продукта на закрито и в затворени пространства.
- Използвайте одобрени защитни средства за очите със странична защита.
- Използвайте защитни ръкавици.
- Използвайте ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгаща подметка.
- Използвайте одобрено работно облекло или еквивалентно плътно прилягащо облекло, което е с дълги ръкави и дълги крачоли.

Пожарогасител

- Дръжте наблизо пожарогасител по време на работа.
- Използвайте прахов пожарогасител от клас ABE или пожарогасител с въглероден диоксид от тип BE.

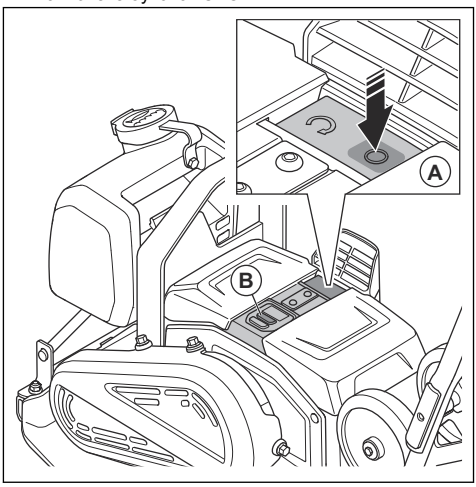
Устройства за безопасност на продукта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукт с устройства за безопасност, които са повредени или не работят правилно.
- Извършвайте редовно проверка на устройствата за безопасност. Ако устройствата за безопасност са повредени или не работят правилно, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
- Не правете модификации по устройствата за безопасност.

За извършване на проверка на бутона за спиране

1. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 39*.
2. Натиснете бутона "СТОП".



3. Ако двигателят не спре, обърнете се към одобрен сервизен център за ремонт на продукта.

Антивибрационни части

Антивибрационните части намаляват вибрациите на продукта. Антивибрационните части намаляват вредните вибрации, за да предпазят оператора от нараняване и продукта от повреда.

За извършване на проверка на антивибрационните части

Има 8 антивибрационни части, 4 от лявата страна и 4 от дясната страна на продукта.

- Уверете се, че антивибрационните части са монтирани правилно.
- Проверете антивибрационните части за повреди и износване.

- Сменете антивибрационните части, ако е необходимо.

Безопасност на акумулаторната батерия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте само акумулаторните батерии Husqvarna BLi, които препоръчваме за продукта. Акумулаторните батерии са шифровани софтуерно.
- Използвайте само оригинални акумулаторни батерии за този продукт. Съществува риск от експлозия, ако акумулаторните батерии се сменят с акумулаторна батерия от неправилен тип. Обърнете се към Вашия дилър за повече информация.
- Използвайте акумулаторни батерии Husqvarna BLi, които са презареждаеми, като източник на захранване само за свързаните продукти на Husqvarna. За да предотвратите нараняване, не използвайте акумулаторната батерия като източник на захранване за други устройства.
- Риск от електрически удар. Не свързвайте клемите на акумулаторната батерия с ключове, винтове или други метални предмети. Това може да причини късо съединение на акумулаторната батерия.
- Ако в акумулаторната батерия има теч, не оставяйте течността да влиза в контакт с тялото или очите. Ако сте докоснали течността, измийте мястото с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
- Не използвайте акумулаторни батерии, които са непрезареждаеми.
- Не извършвайте модификации по акумулаторната батерия.
- Не поставяйте предмети във въздушните отвори на акумулаторната батерия.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от слънчева светлина, топлина или открит огън. Акумулаторната батерия може да експлодира и да причини изгаряния и/или химически изгаряния.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от дъжд и влага.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от микровълни и високо налягане.
- Не се опитвайте да разглобите или счупите акумулаторната батерия.
- Използвайте акумулаторната батерия при температури между 0°C/32°F и 40°C/104°F.
- Не почиствайте акумулаторната батерия или зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода. Направете справка с *За почистване на акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии на страница 43*.
- Не използвайте повредена акумулаторна батерия.
- Съхранявайте акумулаторните батерии далеч от метални предмети, като например гвоздеи, винтове или бижута.
- Дръжте акумулаторната батерия далеч от деца.

Инструкции за безопасност за зарядното устройство за акумулаторни батерии

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Ако не се спазват инструкциите за безопасност, има риск от електрически удар или късо съединение.
- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозно или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с този продукт.
- Не опитвайте да разглобите зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не извършвайте модификации по зарядното устройство за акумулаторната батерия.
- Не използвайте повредено зарядно устройство за акумулаторни батерии.
- Не повдигайте зарядното устройство за акумулаторни батерии, като го държите за захранващия шнур. За да разкачите зарядното устройство за акумулаторни батерии от стенен контакт, извадете щепсела. Не дърпайте захранващия шнур.
- Обърнете се към одобрен сервиз, за да смени захранващия шнур на зарядното устройство на акумулаторни батерии, ако е повреден.
- Дръжте всички кабели и удължителни кабели далеч от вода, масло или остри ръбове. Уверете се, че кабелът не се е захванал между врати, огради или други подобни. Не зареждайте, докато кабелът е навит. Това може да причини прекалено загряване на кабела.
- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии близо до запалими материали или материали, които могат да причинят корозия. Уверете се, че зарядното устройство за акумулаторни батерии не е покрито. Ако има дим или огън, извадете щепсела на зарядното устройство за акумулаторни батерии.

- Зареждайте акумулаторната батерия само на закрито, на място с добра вентилация и далеч от слънчева светлина. Не зареждайте акумулаторната батерия на открито. Не зареждайте акумулаторната батерия във влажна условия.
- Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само когато температурата е между 5°C/41°F и 40°C/ 104°F. Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии в суха среда с добра вентилация, в която няма прах.
- Не поставяйте предмети във въздушните отвори на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не свързвайте клемите на зарядното устройство за акумулаторни батерии към метални предмети, тъй като това може да предизвика късо съединение на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии за зареждане на акумулаторни батерии, които не непрезареждаеми, и не използвайте такива батерии в машината.
- Използвайте одобрен контакт, който не е повреден.
- Не зареждайте, когато има опасност от буря.
- Зареждайте само когато зарядното устройство за акумулаторната батерия е на равна повърхност.
- Дръжте зарядното устройство за акумулаторната батерия далеч от деца.
- Когато акумулаторната батерия е заредена, изключете зарядното устройство за акумулаторната батерия от контакта.

Инструкции за безопасност по време на работа по наклони

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Не работете с продукта по наклон, който е повече от 20°. Рохкава почва, вибрации и работната скорост могат да доведат до падане на продукта по наклон, който е по-малък от 20°.
- Уверете се, че работната зона е безопасна. Влажната и рохкава почва намалява безопасната работа на продукта. Внимавайте много по наклони и неравни повърхности.
- Уверете се, че всички лица в работната зона са над продукта по наклона.
- Работете с продукта нагоре и надолу по наклона, а не от едната към другата страна.
- Не паркирайте продукта по наклон. Ако се налага да паркирате продукта по наклон, се уверете, че продуктът не може да падне. Съществува опасност от нараняване и повреда.

Инструкции за безопасност за работа близо до ръбовете

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Съществува опасност продуктът да падне, когато работите с него близо до ръб. Винаги дръжте минимум ⅔ от продукта върху повърхност, която е достатъчно стабилна, за да издържи тежестта на продукта.
- Ако продуктът падне, спрете мотора, преди да повдигнете продукта обратно на повърхност, която е достатъчно стабилна. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 40*.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Ако техническото обслужване не се извършва правилно и редовно, рискът от нараняване и повреда на продукта се увеличава.
- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 35*.
- Почистете продукта, за да отстраните опасните материали, преди да извършите техническо обслужване.
- Отстранете акумулаторните батерии от продукта, преди да извършите техническото обслужване.
- Не извършвайте модификации по продукта. Модификации, които не са одобрени от производителя, могат да причинят сериозно нараняване или смърт.
- Винаги използвайте оригинални принадлежности и резервни части. Принадлежности и резервни части, които не са одобрени от производителя, могат да причинят сериозно нараняване или смърт.
- Сменете повредени, износени или счупени части.
- Извършвайте техническото обслужване само както е посочено в това ръководство за оператора. Възложете цялото сервизно обслужване на одобрен сервиз.
- След техническото обслужване извършете проверка на нивото на вибрации в продукта. Ако нещата не са наред, се свържете с одобрен сервиз.
- Възложете редовното сервизно обслужване на продукта на одобрен сервиз.

Bluetooth®

ВНИМАНИЕ: Промени или модификации на това оборудване, които не са изрично одобрени от Husqvarna, може да анулират разрешението от FCC за използване на това оборудване.

Известие: Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC и със стандарта на канадското Министерство на промишлеността (Industry Canada) за освободените от лицензиране радиоустройства. Използването е обект на следните две условия:

- Това устройство не трябва да причинява вредни смущения
- Това устройство трябва да издържа на приемани смущения, включително и смущения, които причиняват нежелана работа.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

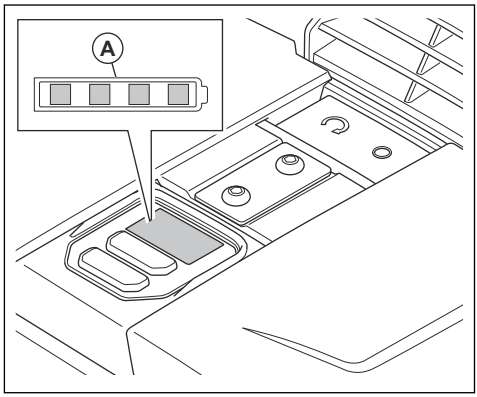
Работа

Неща, които трябва да се извършат преди работа с продукта

- Прочетете внимателно ръководството за оператора за този продукт и се уверете, че разбирате инструкциите.
- Прочетете внимателно ръководството за оператора за акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии и се уверете, че разбирате инструкциите.
- Извършвайте ежедневно техническо обслужване. Направете справка с *Разписание за техническо обслужване на страница 42*.
- Уверете се, че в работната площ се намират само упълномощени лица, тъй като има риск от сериозно нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 35*.
- Уверете се, че акумулаторната батерия е напълно заредена.

Състояние на акумулаторната батерия

Индикаторът за състояние на акумулаторната батерия (A) светва, когато стартирате продукта. Ако използвате 2 акумулаторни батерии, индикаторът за състояние на акумулаторната батерия показва общото ниво на заряд на 2-те акумулаторни батерии в продукта.

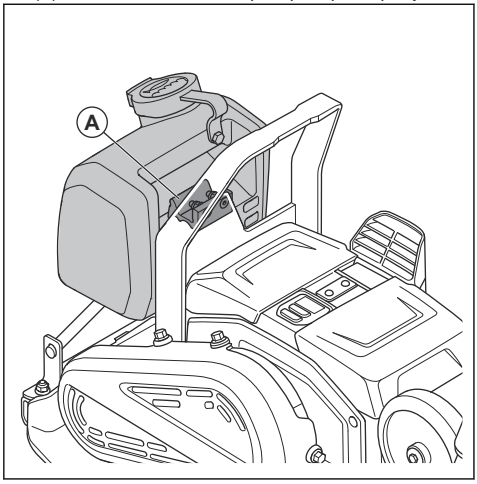


Състояние на зареждане	Символ в индикатора за състояние
Нивото на заряд на акумулаторната батерия е 76% – 100%.	
Нивото на заряд на акумулаторната батерия е 51% – 75%.	
Нивото на заряд на акумулаторната батерия е 26% – 50%.	
Нивото на заряд на акумулаторната батерия е 6% – 25%.	
Нивото на заряд на акумулаторната батерия е 0% – 5%.	

За пълнене на водния резервоар

Можете да напълните водния резервоар, когато е монтиран на продукта, или да го отстраните и напълните. За да отстраните и напълните водния резервоар, извършете следните стъпки:

1. Повдигнете предната част на гумения фиксатор (A) и повдигнете водния резервоар от продукта.



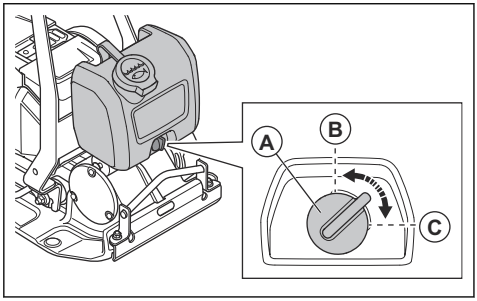
2. Напълнете водния резервоар с вода.

ВНИМАНИЕ: Не добавяйте течности, различни от вода, към водния резервоар. Други течности могат да причинят повреда на продукта и да бъдат вредни за околната среда.

3. Повдигнете предната част на гумения фиксатор и натиснете надолу водния резервоар в държача на резервоара.

За регулиране на потока на водата

- Завъртете крана за вода (A). Регулирайте потока на водата между затворено (B) и напълно отворено (C) състояние.



Bluetooth® безжична технология

Продуктите с вградена безжична технология Bluetooth® могат да се свързват към мобилни устройства. Символът за безжична технология *Bluetooth®* се появява, когато Вашето мобилно устройство е свързано към продукта.

За използване на вградена възможност за свързване с Husqvarna Fleet Services™

Забележка: Тази част е приложима само за продукти, снабдени с вградена възможност за свързване.

Забележка: Излъчването на радиосигнали от функцията Bluetooth® ще бъде активирано при първоначалното свързване към акумулаторна батерия и ще остане включено след това.

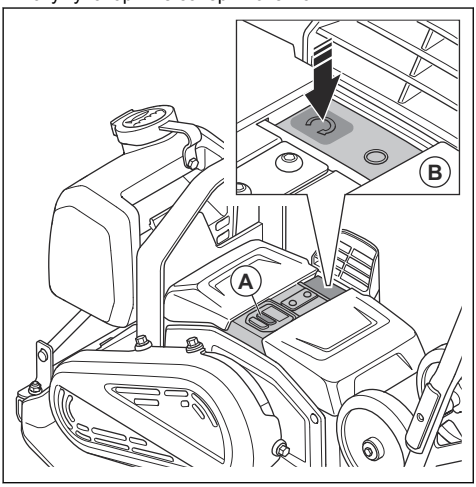
1. Изтегляне на Husqvarna Fleet Services™ за iOS или Android Husqvarna Fleet Services.
2. Влезте в уебсайта на Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com за повече информация.

За стартиране на продукта

1. Поставете 2-те акумулаторни батерии в отделението за акумулаторни батерии. Уверете се, че акумулаторните батерии са монтирани правилно. Направете справка с *За монтиране и отстраняване на акумулаторните батерии на страница 44*.

Забележка: Можете да работите с продукта само с 1 акумулаторна батерия, но времето за работа ще бъде по-кратко. Ако работите с продукта с 2 акумулаторни батерии, продуктът изтощава батериите една по една.

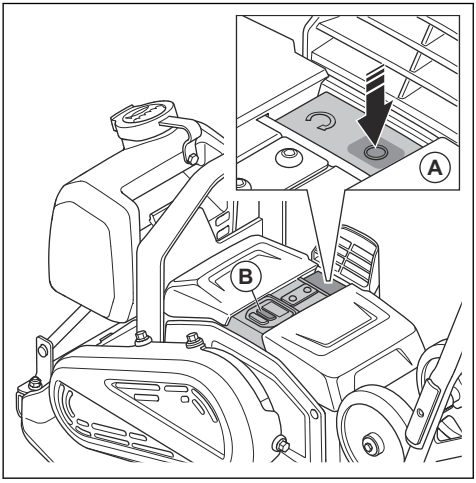
2. Натиснете бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. (A). Уверете се, че индикаторите за ниво на заряд на акумулаторните батерии светват.



3. Натиснете бутона "START" (СТАРТ) (B).

За спиране на продукта

1. Натиснете бутона "СТОП" (A).



2. Натиснете бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. (B).
3. Отстранете акумулаторните батерии от продукта. Направете справка с *За монтиране и отстраняване на акумулаторните батерии на страница 44*.

За работа с продукта

ВНИМАНИЕ: Винаги управлявайте продукта на преден ход. Движението назад пречи на правилното функциониране на ексцентричния елемент и може да доведе до неизправност на продукта.

1. Хванете ръкохватката и направлявайте продукта. Не бутайте продукта напред. Оставете задвижващата система на продукта да управлява продукта напред.

ВНИМАНИЕ: Не натискайте продукта надолу. Прекомерният натиск може да доведе до незадоволителен резултат.

ВНИМАНИЕ: Не блокирайте входа за въздух.

2. За да смените посоката, завъртете продукта.

За регулиране на скоростта

Когато стартирате продукта, той работи със стандартна скорост.

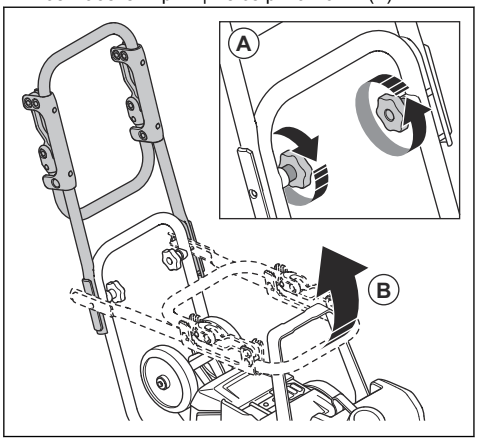
1. Стартирайте продукта, направете справка с *За стартиране на продукта на страница 39*.
2. Натиснете бутона за управление на бавна скорост. Индикаторът за бавна скорост светва.
3. За да работите с продукта при стандартна скорост, натиснете отново бутона за управление на бавна скорост. Индикаторът за бавна скорост изгасва.

Забележка: Можете да регулирате скоростта с бутона за управление на бавна скорост, когато продуктът се движи.

За задаване на продукта в положение за работа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Има риск от прищипване, когато поставите продукта в работно положение. Използвайте защитни ръкавици.

1. Разхлабете въртящите се ръкохватки (A).

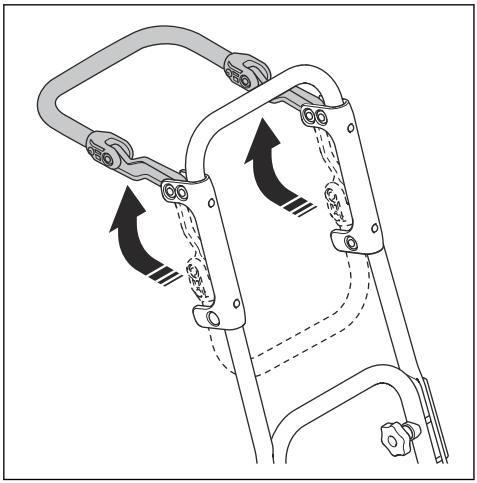


2. Повдигнете ръкохватката (B).
3. Затегнете въртящите се ръкохватки (A).

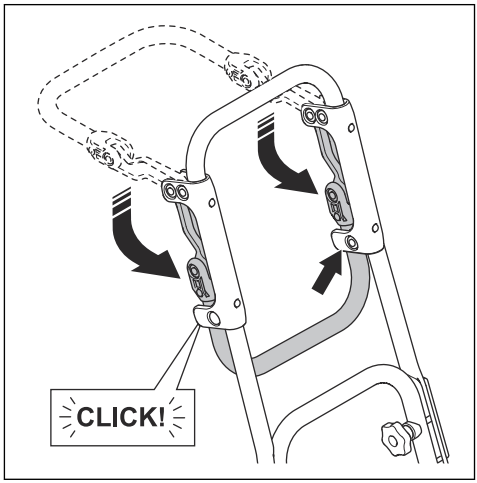
За сгъване на ръкохватката за ниски вибрации нагоре и надолу

Можете да използвате ръкохватката за ниски вибрации, за да намалите нивото на вибрациите.

- Издърпайте ръкохватката за ниски вибрации, за да я освободите от скобите.



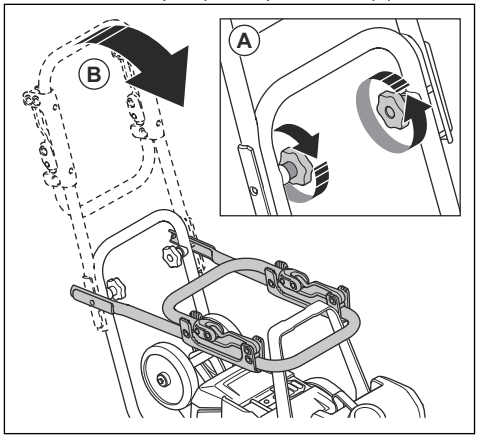
- Сгънете надолу ръкохватката за ниски вибрации и я натиснете в скобите, за да я заключите.



За задаване на продукта в положение за транспортиране

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Има риск от прищипване, когато поставите продукта в транспортно положение. Използвайте защитни ръкавици.

1. Разхлабете въртящите се ръкохватки (A).



2. Спуснете ръкохватката (B).
3. Затегнете въртящите се ръкохватки (A).

Техническо обслужване

Въведение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата за безопасност, преди да извършите техническо обслужване на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Отстранете акумулаторните батерии преди извършване на техническо обслужване на продукта.

Разписание за техническо обслужване

* = общо техническо обслужване, извършвано от оператора. Инструкциите не са предоставени в това ръководство за оператора.

X = инструкциите са предоставени в това ръководство за оператора.

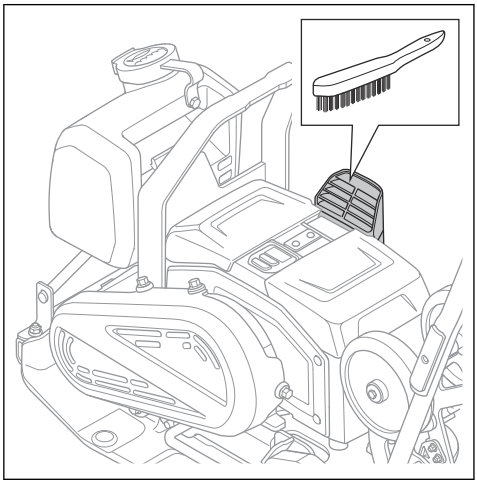
Общо техническо обслужване на продукта	Преди употреба	На всеки 100 h
Извършете обща проверка.	X	
Почистете продукта.	X	
Почистете акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии.	X	
Уверете се, че бутонът "STOP" (СТОП) работи правилно и не е повреден.	X	
Проверете акумулаторната батерия за повреда.	*	
Проверете зарядното устройство за акумулаторната батерия за повреда и се уверете, че работи правилно.	*	
Проверете връзките между акумулаторната батерия и продукта. Освен това проверете връзката между акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторната батерия.	*	
Проверете антивибрационните части за повреда.		X
Проверете обтягането на ремъка и проверете за повреди. Регулирайте или сменете ремъка, ако е необходимо.		X

За почистване на продукта

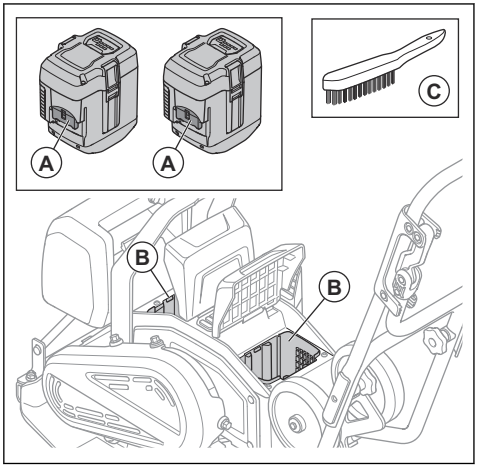
1. Отстранете акумулаторните батерии от продукта. Направете справка с *За монтиране и отстраняване на акумулаторните батерии на страница 44*.
2. Уверете се, че капаците на акумулаторните батерии са затворени.
3. Почистете продукта със сгъстен въздух или течаща вода от маркуч.

   ВНИМАНИЕ: Уверете се, че в отделенията за акумулаторни батерии не влиза вода.
4. Подсушете продукта с кърпа, за да отстраните цялата вода.

5. Почистете смукателния въздухопровод с мека, неметална четка.



6. Почистете клемите на акумулаторните батерии (A) и в отделенията за акумулаторни батерии (B) с мека, неметална четка (C).



За почистване на акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не почиствайте акумулаторната батерия или зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте никакви химически вещества за почистване на акумулаторната батерия.

- Преди да поставите акумулаторната батерия в зарядното устройство за акумулаторни батерии, се уверете, че акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии са чисти и сухи.
- Почистете клемите на акумулаторната батерия със сгъстен въздух или използвайте мека и суха кърпа.
- Почистете повърхностите на акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии с мека и суха кърпа.

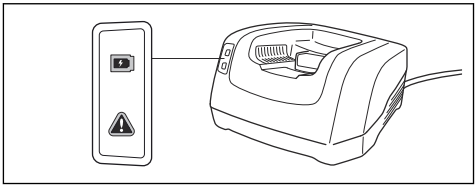
За зареждане на акумулаторната батерия

Заредете акумулаторната батерия преди използване за първи път. Акумулаторната батерия е заредена само на 30%, когато се доставя на клиента.

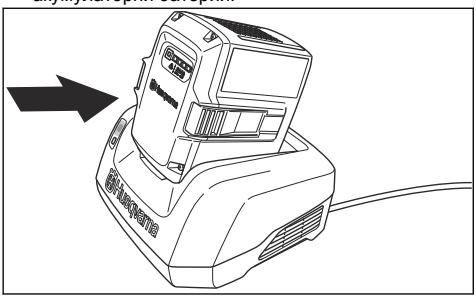
Забележка: Зарядното устройство за акумулаторни батерии трябва да бъде свързано към напрежението и честотата, посочени на табелката с данни.

Акумулаторната батерия не се зарежда, ако температурата на акумулаторната батерия е над 50°C/122°F. Зарядното устройство за акумулаторни батерии намалява температурата на акумулаторната батерия, преди да започне да зарежда.

1. Свържете единия край на захранващия шнур на зарядното устройство за акумулаторни батерии в гнездото на зарядното устройство.
2. Свържете другия край на захранващия шнур за зарядното устройство за акумулаторни батерии в заземен стенен контакт. Светодиодът на зарядното устройство за акумулаторни батерии примигва един път в зелено.



3. Поставете акумулаторната батерия в зарядното устройство за акумулаторни батерии. На зарядното устройство светва зелена светлина, когато акумулаторната батерия е свързана правилно към зарядното устройство за акумулаторни батерии.



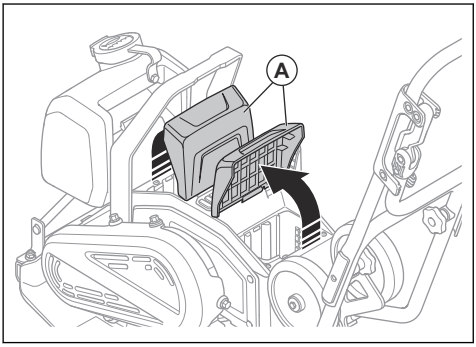
4. Когато всички светодиоди на акумулаторната батерия светнат, акумулаторната батерия е напълно заредена. Зареждайте акумулаторната батерия за най-много 24 часа.
5. За да разкачите зарядното устройство за акумулаторни батерии от стенния контакт, издърпайте щепсела, а не захранващия шнур.
6. Отстранете акумулаторната батерия от зарядното устройство за акумулаторната батерия.

За извършване на обща проверка

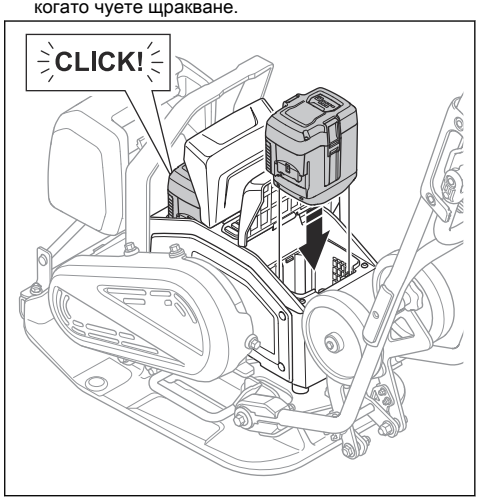
- Уверете се, че всички гайки и винтове на продукта са затегнати правилно.

За монтиране и отстраняване на акумулаторните батерии

1. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 40*.
2. Повдигнете капаците на акумулаторните батерии (A).



3. Монтирайте акумулаторните батерии. Акумулаторните батерии са монтирани правилно, когато чуете щракване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Използвайте само оригинални акумулаторни батерии Husqvarna BLi.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте сила за монтиране на акумулаторните батерии. Ако акумулаторните батерии не могат лесно да влязат в отделенията за акумулаторни батерии, акумулаторните батерии не са монтирани правилно.

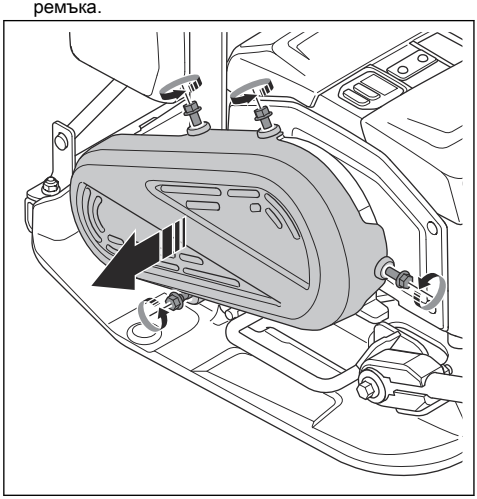
4. Уверете се, че капаците на акумулаторните батерии са напълно затворени, за да предотвратите навлизането на влага и замърсявания в отделенията за акумулаторни батерии.
5. Отстранете акумулаторните батерии в обратната последователност.

За извършване на проверка на ремъка

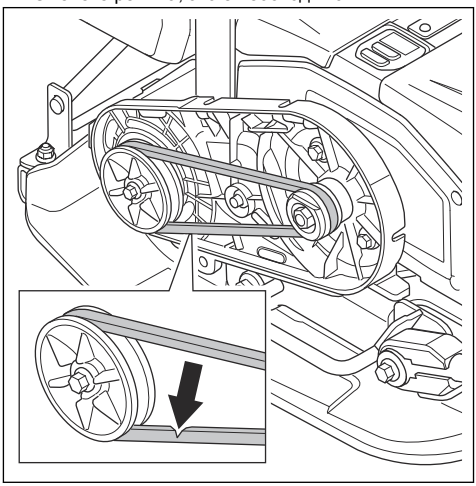
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете с продукта, ако не е монтиран капакът на ремъка.

1. Отстранете акумулаторните батерии от продукта. Направете справка с *За монтиране и отстраняване на акумулаторните батерии на страница 44*.

2. Разхлабете 4-те болта и отстранете капака на ремъка.



3. Проверете ремъка за повреди и износване. Сменете ремъка, ако е необходимо.



4. Проверете обтягането на ремъка. Правилното обтягане е 60 – 80 N.
5. Ако обтягането не е достатъчно, сменете ремъка.
6. Монтирайте капака на ремъка и 4-те болта. Затегнете болтовете до 10 Nm.

Търсене и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Продуктът не стартира.	Акумулаторната батерия не е монтирана правилно.	Монтирайте правилно акумулаторната батерия. Уверете се, че свързващият кабел към акумулаторната батерия на продукта не е разхлабен.
	Ниско напрежение на акумулаторната батерия.	Зареждане на акумулаторната батерия
	Акумулаторната батерия е повредена.	Сменете акумулаторната батерия.
Акумулаторната батерия не се зарежда.	Зарядното устройство за акумулаторни батерии не е свързано към мрежов контакт.	Свържете зарядното устройство за акумулаторната батерия към мрежов контакт.
	Конекторът на зарядното устройство за акумулаторната батерия не е свързан към акумулаторната батерия.	Свържете конектора на зарядното устройство към акумулаторната батерия.
Акумулаторната батерия спира да зарежда.	Температурата на акумулаторната батерия е много висока.	Уверете се, че няма разстояние между смукателния въздухопровод на зарядното устройство за акумулаторната батерия и входа/изхода за въздух на акумулаторната батерия.

Проблем	Причина	Решение
Необичайни шумове от акумулаторната батерия.	–	Обърнете се към одобрен сервиз.
Предупредителният индикатор на продукта мига.	Акумулаторната батерия или електрониката е твърде гореща.	Оставете продукта и акумулаторните батерии да изстинат.
	Бутонът за СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ е в положение за СТАРТИРАНЕ, когато зададете бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение за ВКЛ.	Задайте бутона за СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ в положение за СПИРАНЕ и след това отново в положение за СТАРТИРАНЕ.
Предупредителният индикатор за акумулаторната батерия мига.	Акумулаторната батерия е твърде гореща или твърде студена.	Оставете продукта да се охлади или го преместете на закрито и го оставете да се затопли.
Продуктът не стартира и от двигателя се чуват необичайни шумове.	Обтягането на ремъка е твърде голямо.	Извършете проверка на обтягането на ремъка.
	Работната температура е твърде ниска.	Работете с продукта при правилната работна температура.
Продуктът не се движи.	Обтягането на ремъка е твърде малко.	Увеличете обтягането на ремъка.
	Ремъкът е повреден.	Сменете ремъка.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспортиране

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни при транспортиране. Продуктът е тежък и може да причини нараняване или повреда, ако падне или се премести по време на транспортиране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Отстранете акумулаторните батерии от продукта преди транспортиране. Направете справка с *За монтиране и отстраняване на акумулаторните батерии на страница 44*.

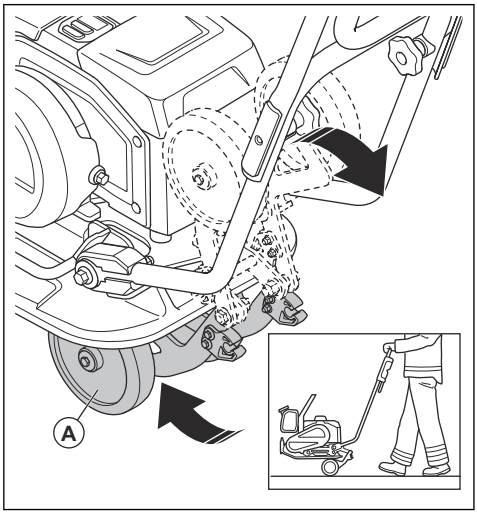
Транспортните колела позволяват ръчно преместване на продукта на по-къси разстояния. За по-дълги разстояния използвайте подемно оборудване, за да повдигнете продукта или го поставете върху превозно средство.

ВНИМАНИЕ: Не теглете продукта зад превозно средство.

За задействане на транспортните колела

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни, когато задействате транспортните колела. Има риск от прищипване.

- Сгънете транспортните колела (A) надолу, под долната плоча.



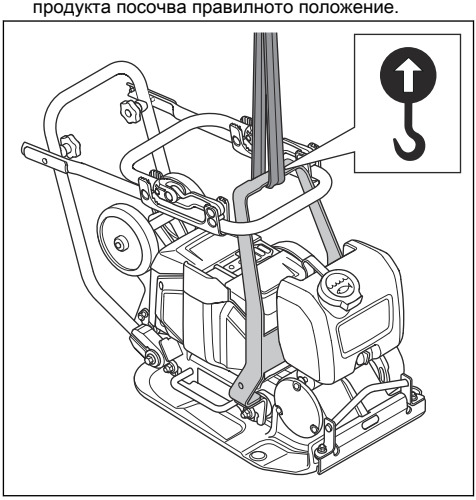
За повдигане на продукта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че подемното оборудване е с нужната товароподемност за безопасно повдигане на продукта. Табелката с данни на продукта посочва теглото му.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходете и не стойте под или близо до повдигнат продукт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Отстранете акумулаторните батерии от продукта, преди да повдигнете продукта. Направете справка с *За монтиране и отстраняване на акумулаторните батерии на страница 44*.

- Прикачете подемното оборудване в точката за повдигане на предпазната рама. Етикет на продукта посочва правилното положение.



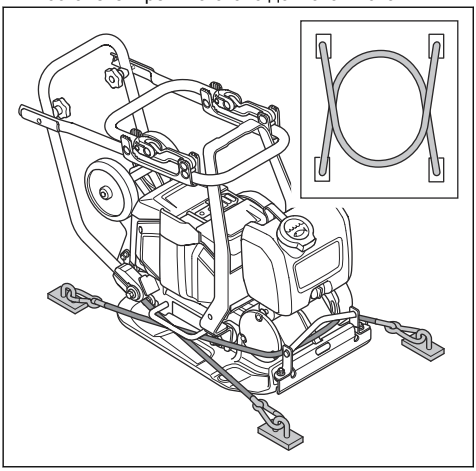
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте метални куки, вериги или друго подемно оборудване с груби ръбове, което може да причини повреда на точката за повдигане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повдигайте повреден продукт. Уверете се, че предпазната рама и антивибрационните части са правилно монтирани и не са повредени.

За обезопасяване на продукта към превозно средство за транспортиране с ремъци за привързване

1. Поставете ръкохватката в положение за транспортиране. Направете справка с *За задаване на продукта в положение за транспортиране на страница 41*.

2. Поставете 2 ремъка около долната плоча.



a) Поставете 1 ремък около предната част на долната плоча и закрепете ремъка към транспортното средство.
b) Поставете 1 ремък около задната част на долната плоча и закрепете ремъка към транспортното средство.

Съхранение

- Отстранете акумулаторните батерии от продукта преди съхранение. Направете справка с *За монтиране и отстраняване на акумулаторните батерии на страница 44* за информация относно съхранението на акумулаторните батерии и зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Почистете продукта и извършете пълно обслужване, преди да го оставите за съхранение продължително време.
- Оставете продукта за съхранение в сухо място без скреж.
- Поставете защитен капак на продукта, преди да го оставите за съхранение.
- Поставете продукта в заключена площ, за да предотвратите достъпа до него от страна на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.

Транспортиране и съхранение на акумулаторната батерия и зарядното устройство

- Доставените литиевойонни акумулаторни батерии отговарят на изискванията на законодателството за опасни продукти.
- Специалното изискване на опаковката и етикетите за търговско транспортиране трябва да се спазва, включително от третите страни и спедиторите.
- Обърнете се към лице, преминало специално обучение за работа с опасни материали, преди да изпратите продукта. Спазвайте всички приложими национални регламенти.
- Поставете тиксо върху откритите терминали, когато поставяте акумулаторните батерии в опаковка. Поставете акумулаторните батерии плътно в опаковката, за да предотвратите движение.
- Не съхранявайте акумулаторните батерии в площ, където може да се натрупа статично електричество. Не съхранявайте акумулаторните батерии в метална кутия.
- Поставете акумулаторните батерии на сухо и чисто място без скреж и с правилна температура.
- Оставете акумулаторните батерии за съхранение на място с температура между 5°C (41°F) и 25°C (77°F) и което е далеч от пряка слънчева светлина.
- Заредете акумулаторната батерия между 30% и 50%, преди да я оставите за съхранение за дълги периоди от време. Извършвайте проверка на състоянието на заряд на акумулаторната батерия всяка година.
- Почистете акумулаторните батерии, преди да ги оставите за съхранение.
- Отстранете акумулаторните батерии от продукта преди съхранение.
- Оставете зарядното устройство за акумулаторни батерии за съхранение на място с температура между 5°C (41°F) и 25°C (77°F) и което е далеч от пряка слънчева светлина.
- Оставете зарядното устройство за акумулаторни батерии за съхранение в затворено и сухо пространство.
- При съхранение дръжте акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторната батерия отделно.

Изхвърляне на продукта

Символът означава, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го чрез местната система за събиране на електрическо и електронно оборудване. Това допринася за правилното управление на отпадъците в края на жизнения цикъл.

Свържете се с местните власти, местните служби за отпадъци, Вашия сервизен дилър на Husqvarna или търговец на дребно за информация.

Неправилното изхвърляне може да окаже потенциално отрицателно влияние върху околната среда и човешкото здраве поради потенциалното наличие на опасни вещества.

Технически характеристики

Тип на двигателя	BLDC, 36 V
Тегло с акумулаторна батерия, kg/lb[9]	69/152
Тегло без акумулаторна батерия, kg/lb[10]	65/143
Честота на вибрациите, Hz / об/мин	95 ± 2/5700 ± 120
Амплитуда, mm/in[11]	0,95/0,04
Работна скорост, m/min / ft/min[12]	20/66
Центробежна сила, kN/lbf	10,4/2338
Макс. наклон, градуси/%	20/36
Воден резервоар за асфалт, l/gal	5,0/1,3
Околна температура, °C/°F	–10 – 40/14 – 104

Емисии на шум и вибрации	
Ниво на звуковата мощност, измерено dB (A)	98,5
Ниво на звуковата мощност, гарантирано L_{WA} dB (A).[13]	100
Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора, L_P, dB (A). [14]	85
Ниво на вибрациите при стандартна скорост, a_{hv}, m/s^2, стандартна ръкохватка/ръкохватка за ниски вибрации. [15]	6,46/1,96
Ниво на вибрациите при бавна скорост, a_{hv}, m/s^2, стандартна ръкохватка/ръкохватка за ниски вибрации. [16]	8,7/2,46

9 Включително 2 x BLi300 акумулаторни батерии и наполовина пълен воден резервоар
10 Включително наполовина пълен воден резервоар
11 Прилага се върху чакъл
12 Скорост върху чакъл
13 Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}), според EN ISO 3744 в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО. Разликата между гарантираната и измерената звукова мощност е в това, че гарантираната звукова мощност включва също и дисперсията в резултата от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел в съответствие с Директива 2000/14/ЕО.
14 Ниво на звуковото налягане L_P в съответствие с EN ISO 11201, EN 500-4. Неопределеност K_{PA} 3,0 dB (A).
15 Стойност на вибрациите в съответствие с EN 500-4. Отчетените данни за нивото на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,5 m/s^2.
16 Стойност на вибрациите в съответствие с EN 500-4. Отчетените данни за нивото на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,5 m/s^2.

Одобрени акумулаторни батерии за продукта

Акумулаторна батерия	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Тип	Литиевойонна	Литиевойонна	Литиевойонна	Литиевойонна
Номинално напрежение, V	36	36	36	36

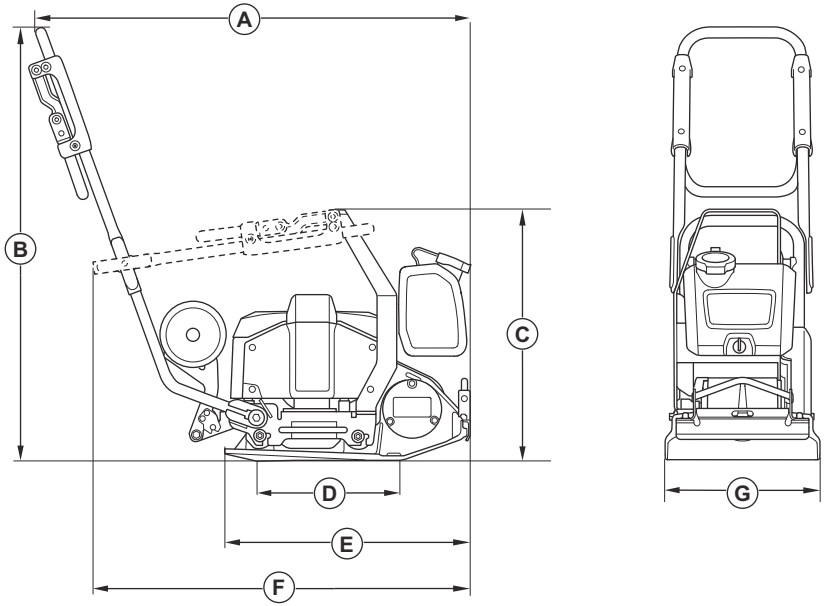
Одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии за продукта

Зарядно устройство за акумулаторни батерии	QC330	QC500
Напрежение на електрозахранващата мрежа, V	100–240	100–240
Честота, Hz	50–60	50–60
Мощност, W	330	500

Декларация за шума и вибрациите

Тези декларирани стойности са получени чрез лабораторен тип тестване в съответствие с посочената директива или стандарти и са подходящи за сравняване с декларираните стойности на други продукти, тествани в съответствие със същата директива или стандарти. Тези декларирани стойности могат да се използват за предварителни оценки на риска, но измерените в индивидуалните работни места стойности може да са по-високи. Действителните стойности на излагане и на риска от увреждане, изпитани от индивидуалния потребител, са уникални и зависят от начина на работа на потребителя, в какъв материал се използва продуктът, както и от времето на експозиция, физическото състояние на потребителя и състоянието на продукта.

Размери на продукта



A	Дължина, включително ръкохватка, mm/in	974/38,3
B	Височина на ръкохватка, mm/in	968/38,1
C	Височина със сгъната ръкохватка, mm/in	561/22,1
D	Контактна площ на долната плоча, m^2/кв. фута	0,093/1,001
E	Дължина на долна плоча, mm/in	550/21,7
F	Дължина със сгъната ръкохватка, mm/in	834/32,8
G	Ширина, mm/in	350/13,7

Вградена възможност за свързване

Забележка: Тази част е приложима само за продукти, снабдени с вградена възможност за свързване.

Радиочестотен спектър на технологията BLE	
Честотни ленти за инструмента, GHz	2,402 – 2,480

Радиочестотен спектър на технологията BLE	
Максимална мощност на излъчвания радиочестотен сигнал, dBm/mW	0/1

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕО

Ние, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена отговорност, че продуктът:

Описание	**Трамбовка "вибро плоча"**
Марка	Husqvarna
Тип/модел	LF 60i LAT
Идентификация	Серийни номера от 2024 и след това

отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

Директива/регламент	**Описание**
2006/42/EC	"относно машините"
2000/14/EC	"относно шума извън сградите"
2014/53/EU	"относно радиосъоръженията"
2011/65/EU	"относно ограниченията за опасни вещества"

и че следните хармонизирани стандарти и/или технически характеристики са приложени;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Нотифициран орган: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, притежава сертификат за съответствие с Директивата на Съвета 2000/14/ЕС, процедура за оценка на съответствието: приложение VI.

За информация относно шумовите емисии направете справка с главата *Технически характеристики на страница 49*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Директор по развойна дейност, бетонни повърхности и подове

Husqvarna AB, подразделение за строителна техника

Отговорен за техническата документация

Регистрирани търговски марки

Словесният знак и логата на *Bluetooth®* са регистрирани търговски марки, собственост на *Bluetooth SIG, inc.*, и всяко използване на тези марки от Husqvarna е лицензирано.

Sadržaj

Uvod..... 55
Sigurnost.....58
Rukovanje.....64
Održavanje..... 68
Rješavanje problema.....71
Transport, skladištenje i odbacivanje.....71
Tehnički podaci.....73
Odobrene baterije za proizvod.....74
Odobreni punjači baterija za proizvod..... 75
Ugrađena funkcija povezivanja.....76
Izjava o usaglašenosti..... 77
Registrirani zaštićeni znakovi..... 78

Uvod

Opis proizvoda

Proizvod je samohodni lagani prednji valjak s pločom i električnim motorom. Proizvod se koristi za zbijanje tankih do umjereno debelih slojeva zrnatog tla. Uz opcionalni rezervoar za vodu proizvod se može koristiti i za zbijanje asfalta.

Opisi identifikacijskih oznaka za varijante proizvoda:

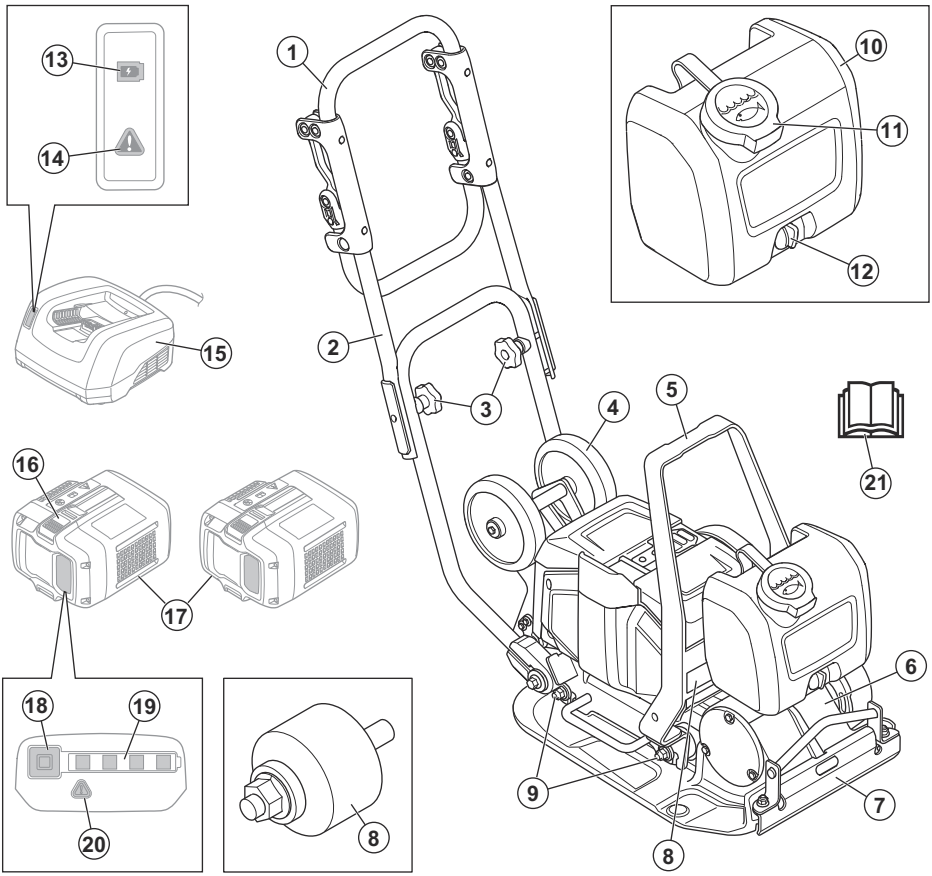
- L = uključena je ručka s malim vibracijama.
- A = uključen je rezervoar za vodu za zbijanje asfalta.
- T = uključeni su transportni točkovi.

Proizvod ima ugrađenu funkciju povezivanja. Pogledajte *Ugrađena funkcija povezivanja*.

Namjena

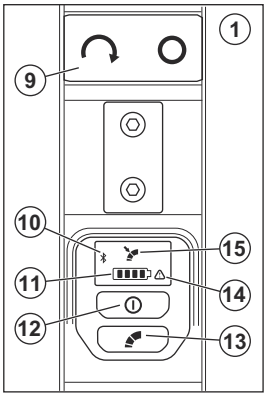
Proizvod je namijenjen samo za profesionalnu upotrebu. Koristite proizvod za popravke i održavanje prilaza, staza i parkirališta. Uz opcionalni komplet za popločavanje, proizvod se može koristiti i za popločavanje. Nemojte koristiti proizvod za druge poslove.

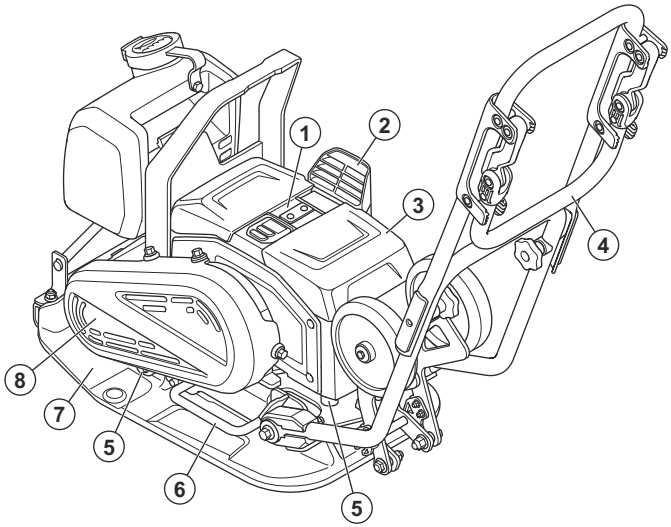
Prednji pregled proizvoda

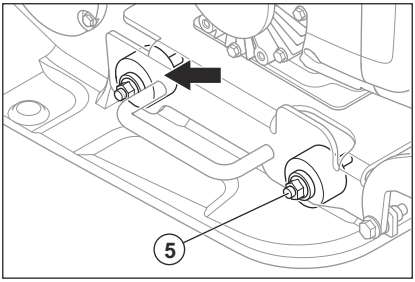


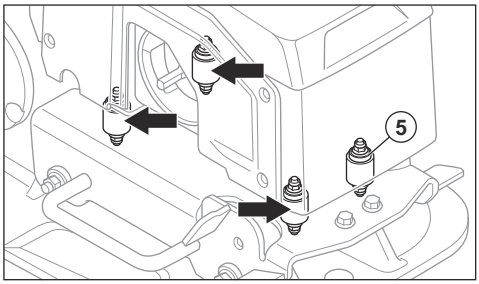
1. Ručka
2. Gornja ručka
3. Dugmad na ručki
4. Transportni točak
5. Tačka podizanja
6. Ekscentrični element
7. Dotok vode
8. Natpisna pločica
9. Jedinice za ublažavanje vibracija
10. Rezervoar za vodu
11. Poklopac rezervoara za vodu
12. Slavina za vodu
13. Indikator punjenja
14. Indikator upozorenja za punjač
15. Punjač baterije (ne isporučuje se)
16. Prekidač za otpuštanje baterije
17. Baterije (nisu priložene)
18. Dugme indikatora baterije
19. Indikator stanja baterije
20. Indikator upozorenja za bateriju
21. Priručnik za rad

Stražnji pregled proizvoda









1. Upravljačka ploča
2. Usisnik zraka
3. Poklopac baterije
4. Ručka s malim vibracijama
5. Jedinice za ublažavanje vibracija
6. Ručica za podizanje
7. Donja ploča
8. Poklopac remena
9. Dugme za POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE
10. Indikator Bluetooth®
11. Indikator nivoa napunjenosti baterije. Pogledajte *Stanje baterije na strani 64*.
12. Dugme za uključivanje/isključivanje
13. Kontrolno dugme za malu brzinu. Pogledajte *Podešavanje brzine na strani 66*.
14. Indikator upozorenja
15. Indikator male brzine

Simboli na proizvodu

UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba. Budite oprezni i koristite proizvod na pravilan način.

Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik i vodite računa da vam uputstva budu jasna.

Koristite robusne protuklizne čizme.

Nosite odobrenu zaštitu sluha.

Da biste podigli proizvod, pričvrstite opremu za podizanje na tačku podizanja na proizvodu.

Vruća površina.

Držite ruke podalje od ovog područja.

Ako je u proizvod ugrađena *Bluetooth®* bežična tehnologija. Simbol *Bluetooth®* će biti naveden na oznaci s nazivom proizvoda.

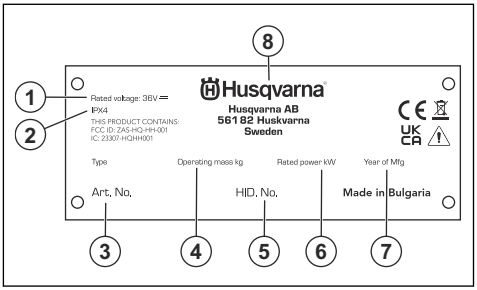
Proizvod nije za kućanski otpad. Reciklirajte ga na odobrenoj lokaciji za odlaganje za električnu i elektronsku opremu.

Ovaj proizvod je usaglašen s važećim direktivama Evropske zajednice. Pogledajte *Izjava o usklađenosti za EZ na strani 77*.

Proizvod je u skladu s važećim propisima UK-a. Pogledajte *Izjava o usklađenosti za UK*.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na posebne uslove certificiranja za neka tržišta.

Natpisna pločica



1. Nazivni napon
2. IP klasifikacija
3. Broj proizvoda
4. Težina proizvoda
5. Serijski broj
6. Nazivna snaga
7. Godina proizvodnje
8. Proizvođač

Oštećenje proizvoda

Kompanija Husqvarna nije odgovorna za oštećenje proizvoda ako:

- je proizvod pogrešno popravljen,
- je proizvod popravljen koristeći dijelove koji nisu od proizvođača ili koji nisu odobreni od strane proizvođača,
- proizvod ima dodatnu opremu koju nije napravio proizvođač ili koju proizvođač ne odobrava,
- proizvod nije popravljen u nekom od odobrenih servisa ili od strane odobrenog tijela.

Sigurnost

Definicije sigurnosti

Upozorenja, mjere opreza i napomene se koriste za isticanje naročito važnih dijelova priručnika.

UPOZORENJE: Koriste se ukoliko postoji opasnost od povrede ili smrti rukovaoca ili osoba u blizini ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.

OPREZ: Koriste se ukoliko postoji opasnost od oštećenja proizvoda, drugih materijala ili neposrednog okruženja ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.

Napomena: Koriste se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opća upozorenja o električnim alatima

UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću referencu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električne alate koji kao pogon koriste električnu energiju iz utičnice (s kablom) ili električni alat koji za pogon koristi bateriju (bez kabla).

Sigurnost područja rada

- **Održavajte područje rada čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredna ili tamna područja pogoduju nesrećama.
- **Nemojte rukovati električnim alatima u okruženjima gdje može doći do eksplozije, kao što je prisustvo zapaljivih tekućina, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Neka djeca i osobe koje stoje u blizini budu na odstojanju dok koristite električni alat.** Ometanja mogu uzrokovati gubitak kontrole.

Sigurnost od struje

- **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Nemojte nikad i ni na koji način vršiti izmjene na utikaču. Nemojte koristiti adaptere priključke s uzemljenim električnim alatima.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, lanci i frižideri.** Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako se vaše tijelo uzemlji.
- **Nemojte izlagati alate kiši ili vlazi.** Ako voda dospije u električni alat, povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Nemojte nepropisno koristiti kabl. Nemojte nikada koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabl dalje od izvora toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada električni alat koristite vani, koristite produžni kabl koji je pogodan za vanjsku upotrebu.** Korištenjem kabla koji je pogodan za vanjsku upotrebu smanjujete opasnost od strujnog udara.
- **Ako nije moguće izbjeći rad alatom u vlažnom okruženju, koristite napajanje koje je zaštićeno uzemljenim zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Korištenje RCD uređaja smanjuje rizik od strujnog udara

Lična sigurnost

- **Budite na oprezu, pazite šta radite i razumno rasuđujte kada rukujete električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje prilikom rukovanja električnim alatima može za posljedicu imati teške fizičke povrede.
- **Koristite opremu za ličnu zaštitu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, sigurnosne protuklizne cipele, šljem ili zaštita sluha koji se koriste u odgovarajućim uslovima će umanjiti lične povrede.
- **Spriječite nehotično pokretanje mašine. Prije priključivanja alata na struju i/ili baterije, podizanja ili prenošenja, sklopka mora biti u položaju OFF (isključeno).** Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnih alata ili napajanje električnih alata kojim je prekidač uključen priziva nesreće.
- **Prije uključivanja električnog alata, uklonite ključ ili nasadni ključ.** Nasadni ključ ili ključ koji ostanu na rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati fizičke povrede.
- **Ne posežite predaleko. U svakom trenutku pazite na položaj nogu i održavajte ravnotežu.** Tako se omogućava bolja kontrola električnog alata u neočekivanim situacijama.
- **Obucite se na prikladan način. Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit. Sklonite kosu i odjeću od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ukoliko se uz uređaje pruža spoj i prostor za izvlačenje i prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu pripojeni i da se koriste.** Prikupljanjem prašine mogu se smanjiti opasnosti povezane s prašinom.
- **Ne dozvolite da zbog znanja koje ste stekli čestim korištenjem alata postanete samodopadni i da ignorišete sigurnosne principe alata.** Nemaran rad može izazvati teške povrede u djeliću sekunde.

Korištenje i čuvanje električnog alata

- **Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat predviđen za datu primjenu.** Odgovarajući električni alat će bolje i sigurnije obaviti posao pri brzini za koju je projektovan.
- **Nemojte koristiti električni alat ako ga prekidač ne uključuje i ne isključuje.** Električni alat kojeg nije moguće kontrolirati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- **Prije bilo kakvog podešavanja, promjene pribora ili skladištenja električnih alata iskopčajte utikač iz izvora struje i/ili uklonite baterije iz električnog alata, ako su odvojive.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- **Pohranite nekorištene električne alate van domašaja djece i nemojte dozvoliti da njima rukuju osobe koje nisu upoznate s tim alatom ili ovim uputama**

za rukovanje. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.

- **Održavajte električne alate i dodatnu opremu. Provjerite ima li odstupanja od poravnanja ili povezivanja pokretnih dijelova, lomova na dijelovima ili bilo kojih drugih stanja koja negativno utiču na rad alata. Ako je alat oštećen, odnesite na popravku prije korištenja.** Mnoge nesreće su uzrokovane slabo održavanim električnim alatima.
- **Održavajte rezne alate naoštrenim i čistim.** Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim ivicama se manje povijaju i lakši su za upravljanje.
- **Koristite električne alate, pribor i dijelova alate itd. u skladu s ovim uputama, vodeći računa o radnim uslovima i poslu kojeg treba izvršiti.** Korištenje električnih alata za poslove koji nisu predviđeni može uzrokovati opasnu situaciju.
- **Ručke i površine za zahvaćanje treba da su suhe, čiste i bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine za hvatanje onemogućavaju sigurno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

Korištenje alata na baterije i briga

- **Punite samo pomoću punjača kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jedan tip kompleta baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi s drugim kompletom baterije.
- **Koristite električne alate samo s predviđenim kompletom baterija.** Korištenjem bilo kojeg drugog kompleta baterija može se uzrokovati opasnost od povreda i požara.
- **Kada se komplet baterije ne koristi, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice, kovanice, ključevi, ekseri, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu izazvati spoj između priključaka.** Kratak spoj priključaka kompleta baterije može izazvati opekotine ili požar.
- **Pod neodgovarajućim okolnostima, iz baterije može iscuriti tečnost. Izbjegavajte kontakt s njom. Ukoliko dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dopre do očiju, potražite ljekarsku pomoć.** Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekotine.
- **Nemojte koristiti komplet baterije ili alat koji je izmijenjen ili oštećen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidljivo i dovesti do požara, eksplozija ili ozljeda.
- **Komplet baterija ili alat ne izlažite vatri ni previsokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama višim od 130 °C može dovesti do eksplozije.
- **Slijedite sva uputstva i nemojte puniti komplet baterije ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili pri temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

Servis

- **Neka vam električni alat servisira kvalificirana osoba koristeći isključivo identične zamjenske dijelove.** Tako ćete biti sigurni da se električni alat održava.
- **Nikada ne servisirajte oštećene električne alate.** Servisiranje električnih alata trebaju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

Opće sigurnosne upute

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Ovaj proizvod je opasan alat ako niste pažljivi ili ako ga koristite neispravno. Ovaj uređaj može izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba. Izuzetno je važno da pročitate i razumijete sadržaj ovog priručnika za rad prije upotrebe proizvoda.
- Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili koji nemaju iskustva ili znanja.
- Sačuvajte sva upozorenja i uputstva.
- Radite u skladu sa svim važećim zakonima i regulativama.
- Rukovalac alatom i njegov poslodavac moraju biti upoznati s rizicima i spriječiti ih prilikom rukovanja ovim proizvodom.
- Nemojte dozvoliti osobama koje nisu pročitale i razumjele sadržaj priručnika za rad da rukuju ovim proizvodom.
- Nemojte rukovati ovim proizvodom ako niste prije upotrebe dobili obuku za rad. Pobrinite se da svi rukovaoci budu obučeni za rad.
- Nemojte dopustiti da dijete rukuje proizvodom.
- Dozvolite samo odobrenim osobama da rukuju proizvodom.
- Rukovaoci su odgovorni za sve nesreće koje se dogode rukovaocu ili njihovoj imovini.
- Nemojte koristiti proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, narkotika ili lijekova.
- Uvijek budite oprezni i postupajte razumno i savjesno.
- Proizvod stvara elektromagnetno polje tokom rada. To polje u određenim okolnostima može ometati rad aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata. Da bi se smanjio rizik od teških povreda ili smrti, osobama s medicinskim implantatima preporučujemo da prije korištenja uređaja razgovaraju sa svojim ljekarom i proizvođačem medicinskog implantata.
- Proizvod održavajte čistim. Pobrinite se da jasno pročitate natpise i naljepnice.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.
- Ne vršite modifikacije na ovom proizvodu.
- Ne upravljajte proizvodom ako postoji mogućnost da su druge osobe izvršile modifikacije na proizvodu.

Sigurnosna uputstva za rad

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Vodite računa da znate kako brzo zaustaviti motor u hitnom slučaju.
- Rukovalac mora imati fizičku snagu potrebnu za sigurno rukovanje proizvodom.
- Ne rukujte proizvodom ako nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.
- Koristite opremu za ličnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za ličnu zaštitu na strani 62*.
- Pobrinite se da se samo odobrena lica nalaze u radnom području.
- Područje rada održavajte čistim i osvijetljenim.
- Pazite da za vrijeme rada budete u sigurnom i stabilnom položaju.
- Pazite da ne postoji rizik da vi ili proizvod padnete s visine.
- Vodite računa da na ručki nema maziva ili ulja.
- Proizvod nemojte koristiti u područjima gdje može doći do požara ili eksplozija.
- Proizvod može uzrokovati izbacivanje predmeta velikom brzinom. Pobrinite se da sve osobe u radnom području koriste odobrenu ličnu zaštitnu opremu. Uklonite labave predmete iz radnog područja.
- Prije udaljavanja od proizvoda zaustavite motor i izvadite baterije da biste isključili rizik od slučajnog pokretanja.
- Pobrinite se da odjeća, duga kosa i nakit ne upadnu u pokretne dijelove.
- Nemojte sjediti na proizvodu.
- Nemojte udarati proizvod.
- Uvijek upravljajte proizvodom odostraga, držeći ruke na ručki.
- Nemojte rukovati proizvodom u blizini električnih kablova. Proizvod nema električnu izolaciju i može doći do povreda ili smrti.
- Prije rada s proizvodom provjerite postoje li sakrivene žice, kablovi i cijevi u radnom području. Ako proizvod udari u skriveni predmet, odmah zaustavite motor i pregledajte proizvod i predmet. Proizvodom nastavite rukovati tek kad se uvjerite da je nastavak rada siguran.
- Ne dodirujte donju ploču dok rukujete proizvodom ili nakon što se motor zaustavi. Donja ploča je vruća. Vruća područja mogu izazvati povredu.
- Ne dodirujte donju ploču dok rukujete proizvodom ili nakon što se motor zaustavi. Postoji rizik od uklještenja.
- Ne koristite ovaj proizvod po magli, kiši, jakom vjetru, po hladnom vremenu, opasnosti od munja ili drugim lošim vremenskim uslovima. Korištenje proizvoda po lošem vremenu može imati negativan uticaj na oprez pri radu. Loši vremenski uslovi mogu izazvati opasne okolnosti za rad, kao što su klizave površine.

Sigurnost od vibracija

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Tokom rukovanja proizvodom vibracije se prenose od proizvoda do rukovaoca. Redovno i često rukovanje proizvodom može izazvati povrede kod rukovaoca ili ih pogoršati. Povrede mogu nastati na prstima, šakama, ručnim zglobovima, rukama, ramenima i/ili u nervnom i krvožilnom sistemu odnosno u drugim dijelovima tijela. Povrede mogu biti iscrpljujuće i/ili trajne te se postepeno mogu povećavati u narednim sedmicama, mjesecima ili godinama. Moguće povrede mogu se pojaviti u krvožilnom ili nervnom sistemu, zglobovima i drugim dijelovima tijela.
- Simptomi se mogu pojaviti tokom rukovanja proizvodom ili u drugo vrijeme. Ako vam se pojave simptomi i ipak nastavite rukovati proizvodom, oni se mogu povećati ili postati trajni. Ako vam se pojavi neki od sljedećih simptoma, zatražite ljekarsku pomoć:
  - umrtvljenost, gubitak osjeta, trnci, peckanje, bol, peckanje, lupanje, ukočenost, nespretnost, slabost, promjene u boji i stanju kože.
- Simptomi se mogu povećati pri niskim temperaturama. Obucite toplu odjeću i držite šake utopljenim i suhim dok proizvodom rukujete pri niskim temperaturama.
- Provodite postupke održavanja i proizvodom rukujte u skladu s uputama navedenim u priručniku za rad kako biste održavali pravilan nivo vibracija.
- Proizvod obuhvata sistem za smanjivanje vibracija koji služi za ublažavanje vibracija koje se prenose s ručke na rukovaoca. Neka proizvod radi umjesto vas. Nemojte na silu upirati u proizvod. Lagano držite ručke proizvoda, ali se pobrinite da imate kontrolu nad uređajem i da njime rukujete sigurno. Ručke nemojte gurati u završne tačke više nego što je potrebno.
- Ruke držite isključivo na ručki ili ručkama. Sve dijelove tijela držite dalje od proizvoda.
- Proizvod odmah zaustavite ako se pojave jake vibracije. Nemojte nastaviti rukovati proizvodom prije nego što uklonite uzrok povećanih vibracija.

Sigurnost od prašine

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Rad uređaja u zatvorenom prostoru i skučenom prostoru može dovesti do prašine u zraku. Prašina može izazvati teške povrede i trajne zdravstvene

probleme. Nekoliko relevantnih tijela klasifikuje silicijsku prašinu kao štetnu. Primjeri zdravstvenih problema koje ona izaziva su sljedeći:

  - smrtonosne bolesti pluća kao što su hronični bronhitis, silikoza i plućna fibroza
  - rak
  - urođene mane
  - upalni procesi na koži
- Koristite odgovarajuću opremu kako biste smanjili količinu prašine i isparenja u zraku na opremi za rad, površinama, odjeći i dijelovima tijela. Primjeri takve kontrole su sistemi za prikupljanje prašine i vodeni sprej za vezivanje čestica prašine. Smanjite količinu prašine na izvoru tamo gdje je to moguće. Provjerite je li oprema propisno instalirana i koristi li se pravilno te da li se redovno održava.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe pri radu u zatvorenim prostorima ili skučenom prostoru. Provjerite je li zaštita za disajne organe odgovarajuća za opasne materijale u području rada.
- Provjerite je li protok zraka u prostoru rada dovoljan.

Sigurnost od buke

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Visoki nivoi buke i dugotrajna izloženost buci mogu uzrokovati gubitak sluha izazvan bukom.
- Kako biste nivo buke sveli na najmanju moguću mjeru, održavajte i koristite proizvod kako je navedeno u priručniku za rad.
- Koristite odobrene štitnike za uši dok rukujete proizvodom.
- Prilikom korištenja štitnika za uši, osluškujte signale upozorenja i glasove. Uklonite štitnike za u ši kada je proizvod zaustavljen, osim ako su štitnici za uši neophodni za nivo buke u radnom području.

Oprema za ličnu zaštitu

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Uvijek koristite odobrenu opremu za ličnu zaštitu kad rukujete proizvodom. Oprema za ličnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti povrede, ali smanjuje stepen povreda u slučaju nesreće. Neka vam zastupnik pomogne pri izboru odgovarajuće opreme za ličnu zaštitu.
- Redovno provjeravajte stanje lične zaštitne opreme.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Koristite odobrenu zaštitu sluha.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe pri radu proizvoda u zatvorenim prostorima ili skučenom prostoru.
- Koristite odobrenu zaštitu za oči s bočnim štitnikom.
- Koristite zaštitne rukavice.
- Koristite čizme s čeličnom oblogom na prstima i protukliznim đonovima.
- Koristite odobrenu radnu odjeću ili ekvivalentnu usku odjeću s dugim rukavima i dugim nogavicama.

Aparati za gašenje požara

- Držite aparat za gašenje požara u blizini tokom rada.
- Koristite aparat za gašenje požara prahom klase ABE ili aparat za gašenje požara ugljen-dioksidom klase BE.

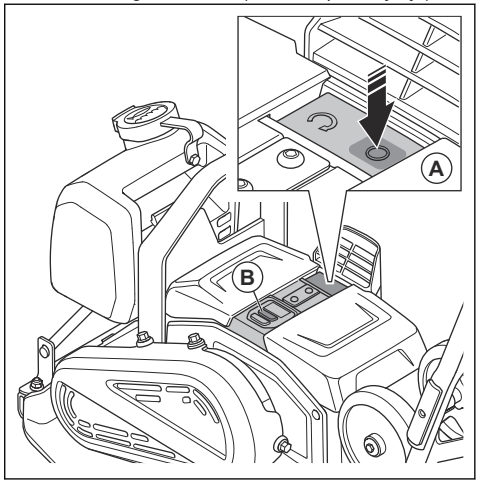
Sigurnosni mehanizmi na proizvodu

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Proizvod nemojte koristiti sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili ne rade ispravno.
- Redovno provjeravajte sigurnosne mehanizme. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili ne rade ispravno, obratite se servisnom zastupniku kompanije Husqvarna.
- Nemojte vršiti izmjene na sigurnosnim uređajima.

Provjera tipki za zaustavljanje

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na strani 66*.
2. Pritisnite dugme „STOP” (Ponovno postavljanje).



3. Ako se motor ne zaustavi, prepustite servisiranje proizvoda ovlaštenom servisnom centru.

Jedinice za ublažavanje vibracija

Jedinice za ublažavanje vibracija smanjuju vibracije u proizvodu. Jedinice za ublažavanje vibracija smanjuju

štetne vibracije da bi se spriječile povrede rukovaoca i oštećenje proizvoda.

Provjera jedinica za ublažavanje vibracija

Postoji 8 jedinica za ublažavanje vibracija, 4 na lijevoj i 4 na desnoj strani proizvoda.

- Provjerite jesu li jedinice za ublažavanje vibracija pravilno postavljene.
- Pregledajte jedinice za ublažavanje vibracija na oštećenja i istrošenost.
- Zamijenite jedinice za ublažavanje vibracija ako je potrebno.

Sigurnost baterije

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Koristite isključivo baterije Husqvarna BLi koje preporučujemo za vaš proizvod. Baterije su softverski kodirane.
- Koristite samo originalne baterije namijenjene za proizvod. Postoji rizik od eksplozije ako se baterije ne zamijene s baterijom odgovarajućeg tipa. Više informacija potražite od prodajnog zastupnika.
- Koristite isključivo punjive baterije Husqvarna BLi za napajanje odgovarajućih proizvoda kompanije Husqvarna. Bateriju nemojte koristiti za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od povreda.
- Opasnost od strujnog udara. Polove baterije nemojte spajati s ključevima, vijcima ili drugim metalom. Tako može doći do kratkog spoja baterije.
- Ako baterija curi, pazite da tečnost ne dodirne tijelo i oči. Ako ste dodirnuli tekućinu, očistite područje velikom količinom vode i zatražite medicinsku pomoć.
- Nemojte koristiti baterije koje se ne mogu puniti.
- Ne vršite modifikacije na bateriji.
- Nemojte umetati predmete u zračne utore baterije.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija se može eksplodirati i uzrokovati opekotine i/ili hemijske opekotine.
- Zaštitite bateriju od kiše i mokrih uvjeta.
- Zaštitite bateriju od mikrovalova i visokog pritiska.
- Bateriju nemojte rastavljati ili razbijati.
- Bateriju koristite u rasponu temperatura od 0 °C / 32 °F do 40 °C / 104 °F.
- Bateriju ili punjač baterija nemojte čistiti vodom. Pogledajte *Čišćenje baterije i punjača baterija na strani 69*.
- Nemojte koristiti oštećenu bateriju.
- Baterije skladištite dalje od metalnih predmeta poput eksera, vijaka ili nakita.
- Baterije držite van domašaja djece.

Sigurnost punjača baterija

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati strujni udar ili kratki spoj.
- Proizvod stvara elektromagnetno polje tokom rada. To polje u određenim okolnostima može ometati rad aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata. Da biste smanjili rizik od teških ili smrtnih povreda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se prije upotrebe ovog proizvoda posavjetuju sa svojim ljekarom i proizvođačem medicinskog implantata.
- Nemojte pokušavati rastaviti punjač baterija.
- Ne vršite izmjene na punjaču baterije.
- Nemojte koristiti oštećeni punjač baterije.
- Punjač baterije nemojte podizati povlačenjem za električni kabl. Da biste isključili punjač baterija iz zidne utičnice, izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabl za napajanje.
- Ako je kabel za napajanje punjača baterije oštećen, njegovu zamjenu treba obaviti ovlašteni serviser.
- Sve kablove i produžne kablove držite dalje od vode, ulja i oštrih ivica. Pazite da se kabl ne prignječi u vratima, ogradama i slično. Nemojte puniti dok je kabel namotan. Tako se kablo može pregrijati.
- Punjač baterija nemojte koristiti u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Nemojte pokrivati punjač baterija. Ako se pojavi dim ili vatra, izvucite utikač punjača baterija iz utičnice.
- Bateriju punite isključivo u zatvorenom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru bez direktne sunčeve svjetlosti. Baterije nemojte puniti na otvorenom. Nemojte puniti bateriju u vlažnim uvjetima.
- Punjač baterije koristite samo na temperaturi u rasponu od 5 °C / 41 °F do 40 °C / 104 °F. Punjač koristite samo u suhom okruženju s dobrim protokom zraka i bez prašine.
- Nemojte umetati predmete u rashladne utore punjača baterija.
- Nemojte priključivati spojeve punjača baterije na metalne predmete jer tako možete izazvati kratki spoj na punjaču baterija.
- Nemojte puniti nepunjive baterije u punjaču baterija ili ih koristiti u uređaju.
- Koristite neoštećene i odobrene zidne utičnice.
- Nemojte puniti ako postoji rizik od grmljavinske oluje.
- Punite samo kada je punjač baterije na ravnoj površini.
- Punjač baterija držite van domašaja djece.
- Kada se baterija napuni, izvucite punjač baterije iz zidne utičnice.

Sigurnosna uputstva za rad na nagibima

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Nemojte upravljati proizvodom na nagibu većem od 20°. Rastresito tlo, vibracije i brzina rada mogu uzrokovati pad proizvoda na nagibu manjem od 20°.
- Vodite računa da je radno područje sigurno. Mokro i rastresito tlo smanjuje siguran rad proizvoda. Budite veoma oprezni na nagibima i grubim površinama.
- Osigurajte da su sve osobe u radnom području iznad proizvoda na nagibu.
- Upravljajte proizvodom uz i niz nagib, a ne poprijeko.
- Nemojte parkirati proizvod na nagibu. Ako morate parkirati proizvod na nagibu, osigurajte da se proizvod ne može prevrnuti. Postoji opasnost od povreda i oštećenja.

Sigurnosna uputstva za rad u blizini rubova

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Postoji rizik da proizvod padne kada upravljate njime u blizini rubova. Uvijek držite minimalno ⅔ proizvoda na površini koja je dovoljno stabilna da izdrži težinu proizvoda.
- Ako proizvod padne, zaustavite motor prije nego što vratite proizvod na površinu koja je dovoljno stabilna. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na strani 66*.

Sigurnosna uputstva za održavanje

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od povreda i oštećenja proizvoda.
- Koristite opremu za ličnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za ličnu zaštitu na strani 62*.
- Očistite proizvod da uklonite opasne materijale prije održavanja.
- Izvadite baterije iz proizvoda prije održavanja.
- Ne vršite modifikacije na proizvodu. Modifikacije koje nije odobrio proizvođač mogu uzrokovati teške povrede ili smrt.
- Obavezno koristite samo originalni pribor i rezervne dijelove. Pribor i rezervni dijelovi koje nije odobrio proizvođač mogu uzrokovati teške povrede ili smrt.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Održavanje provodite isključivo u skladu s uputama iz ovog priručnika za rad. Pustite da ovlašteni serviser obavi sve ostale servisne radnje.
- Nakon održavanja, provjerite nivo vibracija u proizvodu. Ako nije ispravan, obratite se ovlaštenom serviseru.
- Redovno servisiranje proizvoda smije obavljati ovlašteni serviser.

Bluetooth®

OPREZ: Promjene ili modifikacije izvršene na ovoj opremi koje izričito nije odobrila Husqvarna mogu poništiti ovlaštenje od FCC-a za korištenje ove opreme.

Napomena: Ovaj uređaj je usklađen s Dijelom 15 Pravila FCC-a i s RSS standardom organizacije Industry Canada o oslobađanju od licenciranja. Rad uređaja podliježe dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne smije izazivati štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora prihvatiti sve dolazne smetnje, uključujući smetnje koje izazvjui neželjeni način rada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Rukovanje

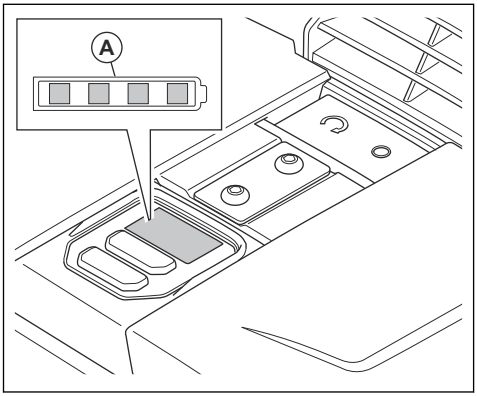
Šta učiniti prije rukovanja proizvodom

- Pažljivo pročitajte priručnik za rad za ovaj proizvod i vodite računa da vam uputstva budu jasna.
- Pažljivo pročitajte priručnik za rad za bateriju i punjač baterije te vodite računa da vam uputstva budu jasna.
- Vršite svakodnevno održavanje. Pogledajte *Plan održavanja na strani 68*.
- Pazite da se u radnom području nalaze samo ovlaštene osobe jer postoji rizik od teških povreda.
- Koristite opremu za ličnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za ličnu zaštitu na strani 62*.
- Provjerite je li akumulator potpuno napunjen.

Stanje baterije

Indikator stanja baterije (A) uključuje se kada pokrenete proizvod. Ako koristite 2 baterije, indikator stanja baterije

prikazuje ukupni nivo napunjenosti tih 2 baterija u proizvodu.

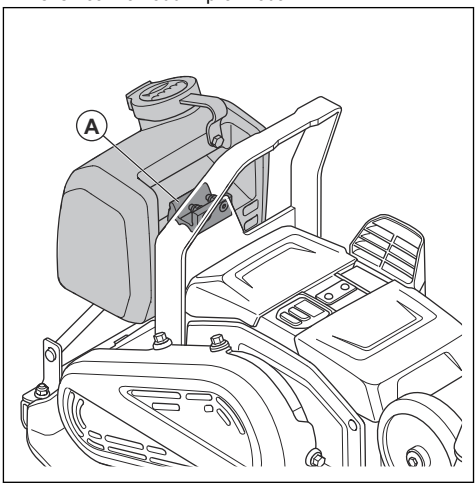


Stanje napunjenosti	Simbol na indikatoru stanja
Nivo napunjenosti baterije je između 76% i 100%.	
Nivo napunjenosti baterije je između 51% i 75%.	
Nivo napunjenosti baterije je između 26% i 50%.	
Nivo napunjenosti baterije je između 6% i 25%.	
Nivo napunjenosti baterije je između 0% i 5%.	

Punjenje rezervoara za vodu

Rezervoar za vodu možete napuniti dok je postavljen na proizvod ili ga možete izvaditi i napuniti. Da biste izvadili i napunili rezervoar za vodu, slijedite ove korake:

1. Podignite prednji dio gumene brave (A) i izvadite rezervoar za vodu iz proizvoda.



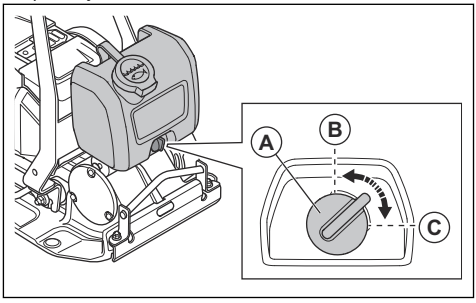
2. Napunite rezervoar za vodu vodom.

OPREZ: U rezervoar za vodu nemojte ulijevati druge tečnosti osim vode. Druge tečnosti mogu uzrokovati oštećenje proizvoda i biti štetne za okolinu.

3. Podignite prednji dio gumene brave i pritisnite rezervoar za vodu nadolje u držač.

Podešavanje protoka vode

- Okrenite slavinu za vodu (A). Protok vode podesite između zatvorenog (B) i potpuno otvorenog (C) položaja.



Bluetooth® bežična tehnologija

Proizvodi s ugrađenom Bluetooth® bežičnom tehnologijom mogu se povezati na mobilne uređaje.

Simbol za *Bluetooth®* bežičnu tehnologiju prikazuje se kad je mobilni uređaj povezan s proizvodom

®

Korištenje ugrađene povezivosti s funkcijom Husqvarna Fleet Services™

Napomena: Ovaj dio se ne primjenjuje na proizvode opremljene ugrađenom funkcijom povezivanja.

Napomena: Radio prijenos putem funkcije Bluetooth® bit će omogućen pri prvom povezivanju na bateriju i ostati uključen nakon toga.

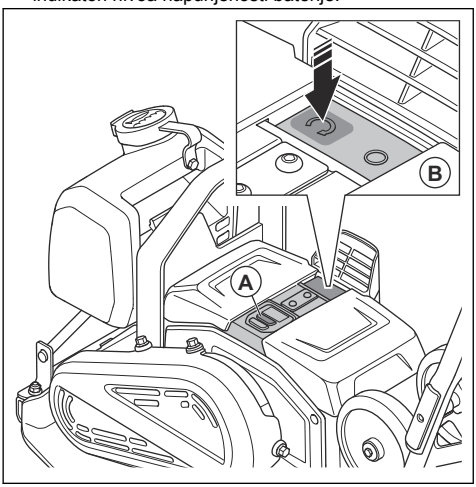
1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Fleet Services™ za iOS ili Android Husqvarna Fleet Services.
2. Idite na web lokaciju Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com za više informacija.

Pokretanje proizvoda

1. Stavite 2 baterije u odjeljak za baterije. Provjerite jesu li baterije pravilno postavljene. Pogledajte *Postavljanje i vađenje baterija na strani 70*.

   Napomena: Proizvod možete koristiti sa samo 1 baterijom, ali će vrijeme rada biti kraće. Ako proizvod koristite s 2 baterije, on troši jednu po jednu bateriju.

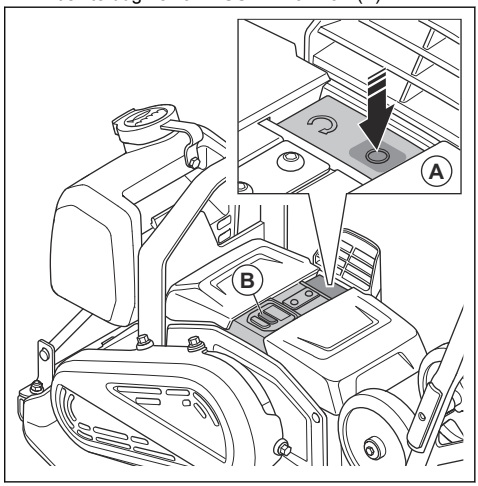
2. Pritisnite dugme za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE (A). Provjerite jesu li uključeni indikatori nivoa napunjenosti baterije.



3. Pritisnite dugme za UKLJUČIVANJE (B).

Zaustavljanje proizvoda

1. Pritisnite dugme za ZAUSTAVLJANJE (A).



2. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (B).
3. Izvadite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i vađenje baterija na strani 70*.

Rad s uređajem

OPREZ: Proizvod uvijek koristite pomicanjem prema naprijed. Pomicanje prema nazad onemogućava pravilan rad ekscentričnog elementa i može dovesti do kvara proizvoda.

1. Držite ručku i upravljajte proizvodom. Nemojte gurati proizvod prema naprijed. Omogućite pogonskom sistemu proizvoda da ga pokreće prema naprijed.

   OPREZ: Nemojte gurati proizvod nadolje. Prekomjerni pritisak može dovesti do nezadovoljavajućeg rezultata.

   OPREZ: Nemojte blokirati ulaz zraka.

2. Da biste promijenili smjer, zakrenite proizvod.

Podešavanje brzine

Kada pokrenete proizvod, on radi standardnom brzinom.

1. Pokrenite proizvod, pogledajte odjeljak *Pokretanje proizvoda na strani 66*.
2. Pritisnite kontrolno dugme za malu brzinu. Upalit će se indikator za malu brzinu.

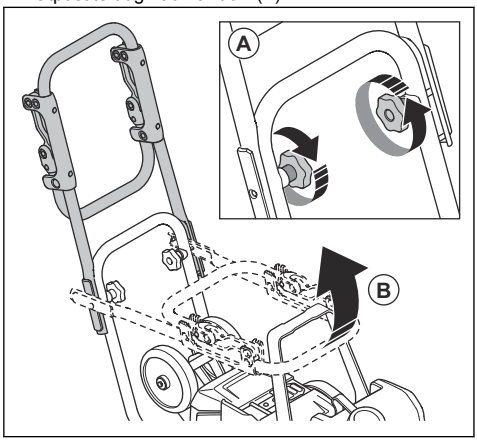
3. Za rad proizvoda pri standardnoj brzini ponovno pritisnite kontrolno dugme za malu brzinu. Isključit će se indikator za malu brzinu.

Napomena: Brzinu možete podesiti pomoću kontrolnog dugmeta za malu brzinu dok se proizvod kreće.

Postavljanje ručice u radni položaj

UPOZORENJE: Postoji rizik od prignječenja kada postavite proizvod u radni položaj. Koristite zaštitne rukavice.

1. Otpustite dugmad na ručki (A).

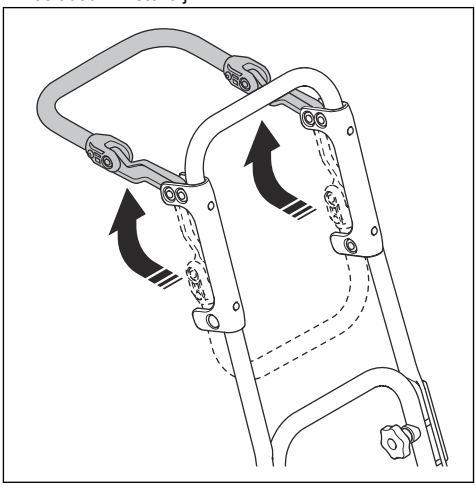


2. Podignite ručku (B).
3. Pritegnite dugmad na ručki (A).

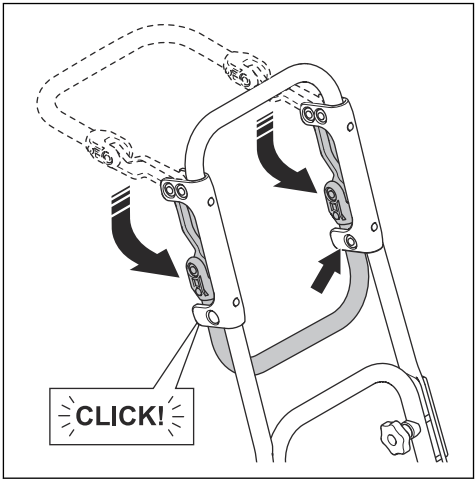
Preklapanje ručke s malim vibracijama nagore i nadolje

Možete koristiti ručku s malim vibracijama da biste smanjili nivo vibracija.

- Povucite ručku s malim vibracijama da biste je oslobodili iz stezaljki.



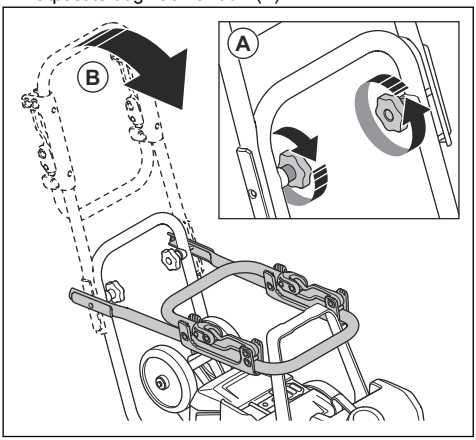
- Preklopite ručku s malim vibracijama nadolje i gurnite je u stezaljke da biste je učvrstili.



Postavljanje ručice u položaj za transport

UPOZORENJE: Postoji rizik od prignječenja kada postavite proizvod u transportni položaj. Koristite zaštitne rukavice.

1. Otpustite dugmad na ručki (A).



2. Spustite ručku (B).
3. Pritegnite dugmad na ručki (A).

Održavanje

Uvod

UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte s razumijevanjem poglavlje o sigurnosti.

UPOZORENJE: Izvadite baterije prije obavljanja radova na održavanju proizvoda.

Plan održavanja

* = opće održavanje vrši rukovalac. Uputstva nisu navedena u ovom priručniku za rad.

X = uputstva su navedena u ovom priručniku za rad.

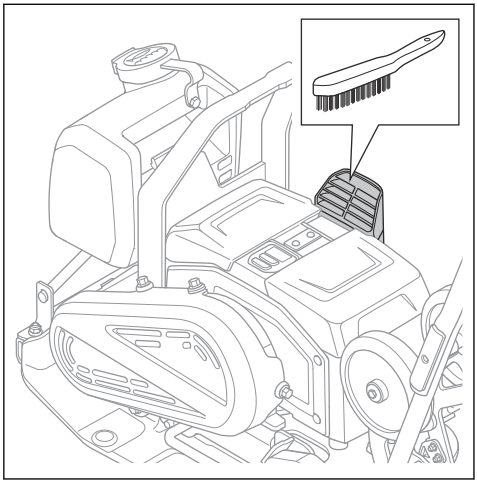
Opće održavanje proizvoda	Prije korištenja	Svakih 100 h
Izvršite opći pregled.	X	
Čistite proizvod.	X	
Očistite bateriju i punjač baterije.	X	
Provjerite radi li dugme za ZAUSTAVLJANJE ispravno i da nije oštećeno.	X	
Pregledajte ima li na bateriji oštećenja.	*	
Pregledajte ima li oštećenja na punjaču baterije i provjerite je li ispravan.	*	
Pregledajte spojeve između baterije i proizvoda. Pregledajte spojeve između baterije i punjača baterije.	*	
Pregledajte jedinice za ublažavanje vibracija na oštećenja.		X
Provjerite zategnutost remena i ima li oštećenja. Podesite ili zamijenite remen ako je potrebno.		X

Čišćenje proizvoda

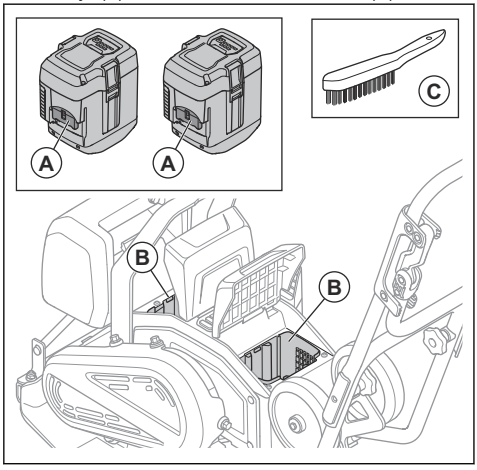
1. Izvadite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i vađenje baterija na strani 70*.
2. Provjerite jesu li poklopci baterija zatvoreni.
3. Očistite proizvod komprimiranim zrakom ili vodom iz crijeva.

OPREZ: Pazite se da voda ne uđe u odjeljke za baterije.

4. Obrišite proizvod krpom da biste uklonili svu vodu.
5. Očistite ulaz zraka mekom nemetalnom četkom.



6. Očistite kontakte na baterijama (A) i u odjeljcima za baterije (B) mekom nemetalnom četkom (C).



Čišćenje baterije i punjača baterija

UPOZORENJE: Bateriju ili punjač baterija nemojte čistiti vodom.

UPOZORENJE: Za čišćenje baterije nemojte koristiti hemijske supstance.

- Prije stavljanja baterije u punjač baterija, provjerite jesu li baterija i punjač baterija čisti i suhi.
- Polove baterije očistite zrakom pod pritiskom ili koristite mekanu i suhu krpu.
- Površine baterije i punjača baterija očistite mekanom i suhom krpom.

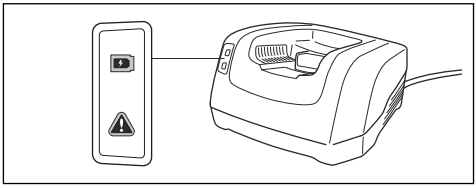
Punjenje baterije

Napunite bateriju prije prve upotrebe. Baterija je prilikom isporuke kupcu napunjena samo 30%.

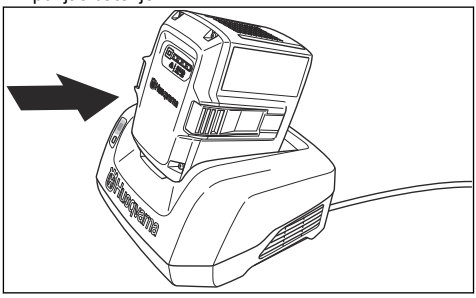
Napomena: Punjač baterije mora biti spojen na napon i frekvenciju koji su navedeni na nazivnoj pločici.

Baterija se ne puni ako je njena temperatura veća od 50 °C / 122 °F. Punjač baterije smanjuje temperaturu baterije prije početka punjenja.

1. Priključite jedan kraj kabla za napajanje punjača baterija u utičnicu punjača baterija.
2. Priključite drugi kraj kabla za napajanje punjača baterija u uzemljenu mrežnu utičnicu. LED indikator na punjaču baterije jednom zatreperi zelenom bojom.



3. Stavite bateriju u punjač baterija. Zeleno svjetlo na punjaču svijetli kada je baterija pravilno priključena u punjač baterije.



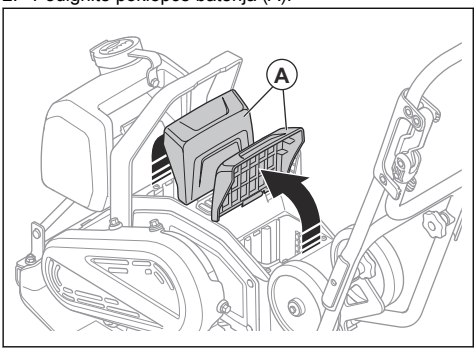
4. Kada se na bateriji uključe sve LED lampice, baterija je potpuno napunjena. Punite bateriju maksimalno 24 sata.
5. Da biste isključili punjač baterija iz utičnice, izvucite utikač, a ne kablo za napajanje.
6. Izvadite bateriju iz punjača baterija.

Obavljanje općeg pregleda

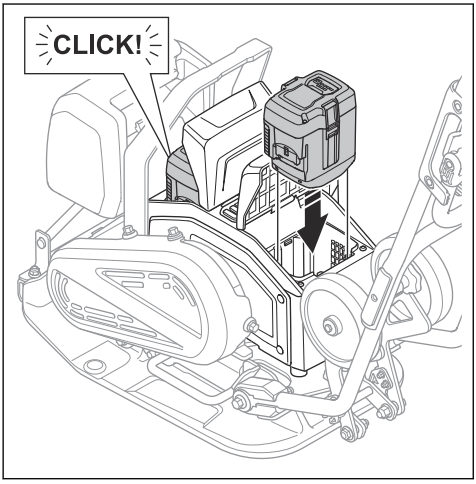
- Provjerite jesu li sve matice i vijci na proizvodu pravilno pritegnuti.

Postavljanje i vađenje baterija

1. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na strani 66*.
2. Podignite poklopce baterija (A).



3. Postavite baterije. Kada baterije pravilno postavite, čut ćete zvuk škljocanja.



UPOZORENJE: Koristite samo originalne Husqvarna BLi baterije.

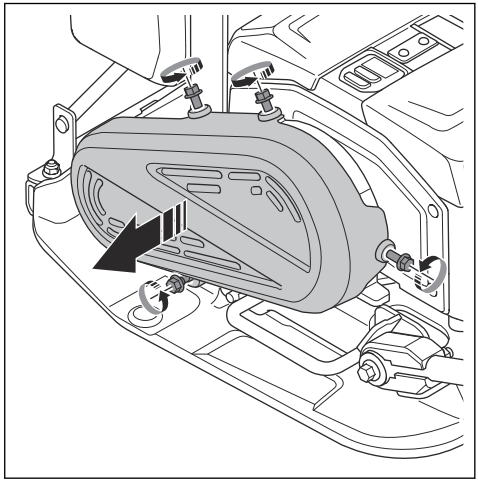
OPREZ: Nemojte koristiti silu prilikom postavljanja baterija. Ako baterije ne ulaze lako u odjeljke za baterije, onda nisu pravilno postavljene.

4. Provjerite jesu li poklopci baterija potpuno zatvoreni da biste spriječili ulazak vlage i prljavštine u odjeljke za baterije.
5. Izvadite baterije obrnutim redoslijedom.

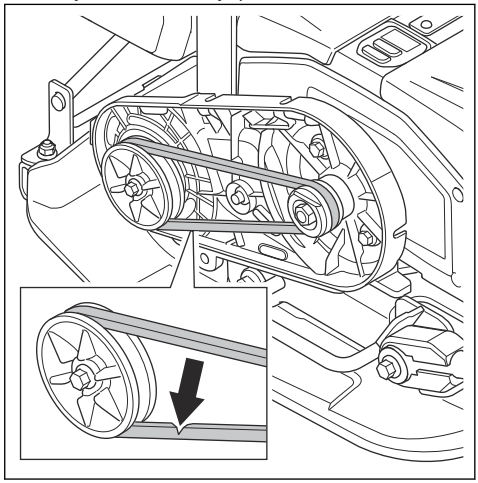
Provjera remena

UPOZORENJE: Ne rukujte proizvodom ako poklopac remena nije postavljen.

1. Izvadite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i vađenje baterija na strani 70*.
2. Olabavite 4 vijka i skinite poklopac remena.



3. Pregledajte remen na oštećenja i istrošenost. Zamijenite remen ako je potrebno.



4. Provjerite zategnutost remena. Ispravna zategnutost je 60–80 N.
5. Ako zategnutost nije ispravna, zamijenite remen.
6. Postavite poklopac remena i 4 vijka. Pritegnite vijke na 10 Nm.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se ne pokreće.	Baterija nije pravilno postavljena.	Postavite baterije pravilno. Provjerite da na proizvodu nema nepričvršćenog kabla priključka baterije.
	Nizak napon akumulatora.	Punjenje akumulatora
	Baterija je oštećena.	Zamijenite bateriju.
Baterija se ne puni.	Punjač baterije nije priključen u električnu utičnicu.	Povežite punjač baterije u zidnu utičnicu.
	Konektor punjača baterije nije priključen u bateriju.	Priključite konektor punjača baterije u bateriju.
Baterija se prestaje puniti.	Temperatura baterije je previsoka.	Pobrinite se da nema razmaka između ulaza za zrak na punjaču baterije i ulaza/izlaza za zrak na bateriji.
Neobični zvukovi iz baterije.	–	Obratite se odobrenom serviseru.
Treperi indikator upozorenja na proizvodu.	Baterija ili elektronika su prevrući.	Ostavite da se proizvod i baterije ohlade.
	Dugme za POKRETANJE/ ZAUSTAVLJANJE se nalazi u položaju za POKRETANJE kada dugme za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE postavite u položaj za UKLJUČIVANJE.	Postavite dugme za POKRETANJE/ ZAUSTAVLJANJE u položaj za ZAUSTAVLJANJE, a zatim ponovno u položaj za POKRETANJE.
Treperi indikator upozorenja za bateriju.	Baterija je prevruća ili prehladna.	Ostavite da se proizvod ohladi ili ga unesite u zatvoren prostor i ostavite ga da se zagrije.
Proizvod se ne pokreće, a iz motora se čuju neuobičajeni zvukovi.	Zategnutost remena je prevelika.	Provjerite zategnutost remena.
	Radna temperatura je preniska.	Koristite proizvod na pravilnoj radnoj temperaturi.
Proizvod nema vuču.	Zategnutost remena je preniska.	Povećajte zategnutost remena.
	Remen je oštećen.	Zamijenite remen.

Transport, skladištenje i odbacivanje

Transport

UPOZORENJE: Budite oprezni tokom transporta. Proizvod je težak i može izazvati povredu ili štetu ako padne ili se pomakne tokom transporta.

UPOZORENJE: Izvadite baterije iz proizvoda prije transporta. Pogledajte *Postavljanje i vađenje baterija na strani 70*.

Transportni točkovi vam omogućavaju ručno pomicanje proizvoda na kraćim udaljenostima. Za veće udaljenosti

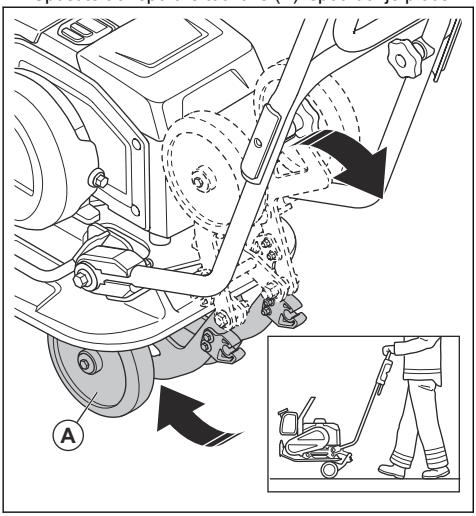
koristite opremu za podizanje da biste podigli proizvod i stavili ga na vozilo.

OPREZ: Ne vucite proizvod iza vozila.

Aktiviranje transportnih točkova

UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom aktiviranja transportnih točkova. Postoji rizik od uklještenja.

- Spustite transportne točkove (A) ispod donje ploče.



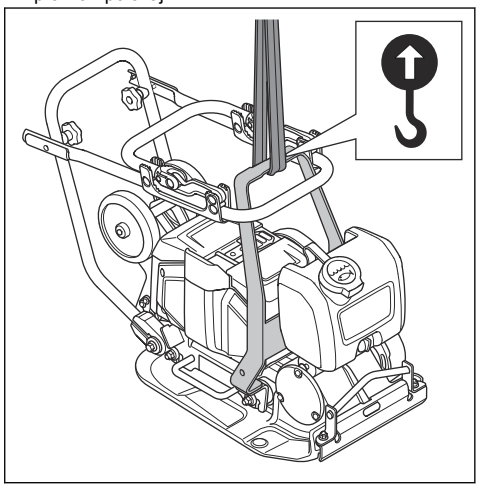
Podizanje proizvoda

UPOZORENJE: Provjerite ima li oprema za dizanje ispravne specifikacije za sigurno podizanje proizvoda. Težina proizvoda je prikazana na natpisnoj pločici proizvoda.

UPOZORENJE: Nemojte hodati niti se zadržavati ispod ili u blizini podignutog proizvoda.

UPOZORENJE: Izvadite baterije iz proizvoda prije podizanja proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i vađenje baterija na strani 70*.

- Pričvrstite opremu za podizanje na tačke podizanja sigurnosnog okvira. Oznaka na proizvodu označava pravilan položaj.



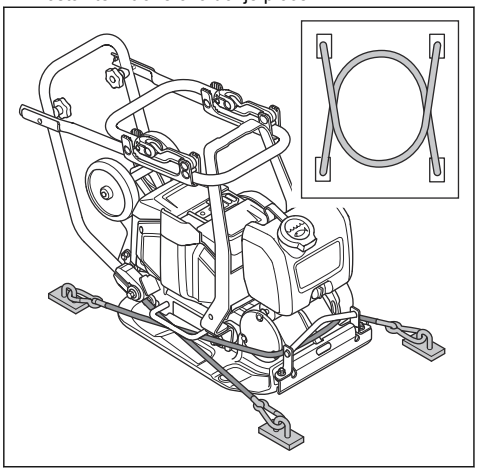
UPOZORENJE: Nemojte koristiti metalne kuke, lance ni drugu opremu za podizanje s grubim ivicama koje mogu oštetiti tačke podizanja.

UPOZORENJE: Nemojte podizati oštećen proizvod. Uvjerite se da su sigurnosni okvir i jedinice za ublažavanje vibracija ispravno postavljeni i da nisu oštećeni.

Osiguravanje proizvoda na transportno vozilo trakama za vezivanje

1. Postavite ručku u transportni položaj. Pogledajte *Postavljanje ručice u položaj za transport na strani 67*.

2. Postavite 2 trake oko donje ploče.



a) Postavite jednu traku oko prednjeg dijela donje ploče i pričvrstite je za vozilo.
b) Postavite jednu traku oko stražnjeg dijela donje ploče i pričvrstite je za vozilo.

Skladištenje

- Izvadite baterije iz proizvoda prije pohrane. Pogledajte *Postavljanje i vađenje baterija na strani 70* za informacije o skladištenju baterija i punjača baterija.
- Prije skladištenja proizvoda na duži vremenski period, očistite ga i obavite puno servisiranje.
- Skladištite proizvod u suh prostor zaštićen od smrzavanja.
- Postavite zaštitni poklopac na proizvod prije skladištenja.
- Proizvod držite u zaključanom području kako biste spriječili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.

Transport i skladištenje baterije i punjača

- Isporučene Li-ion baterije usklađene su sa zakonskim propisima o opasnim materijama.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva u pogledu ambalaže i oznaka za komercijalni transport, uključujući i zahtjeve trećih strana i špeditera.
- Prije slanja proizvoda, posavjetujte se sa stručnjakom za opasne materijale. Pridržavajte se svih važećih državnih propisa.
- Trakom obložite izložene kontakte kada baterije stavljate u pakovanje. Baterije učvrstite u pakovanju kako biste spriječili pomjeranje.
- Nemojte čuvati baterije u području gdje se može pojaviti statički elektricitet. Nemojte držati baterije u metalnoj kutiji.
- Baterije držite u suhom i čistom prostoru s odgovarajućom temperaturom gdje nema mraza.
- Baterije skladištite na temperaturi od 5 °C (41 °F) do 25 °C (77 °F) i dalje od otvorene sunčeve svjetlosti.
- Bateriju napunite 30% do 50% prije skladištenja na duži vremenski period. Jednom godišnje provjerite stanje napunjenosti baterije.
- Očistite baterije prije nego što ih skladištite.
- Izvadite baterije iz proizvoda prije pohrane.
- Punjač baterija čuvajte na temperaturi u rasponu od 5 °C (41 °F) do 25 °C (77 °F) i dalje od otvorene sunčeve svjetlosti.
- Punjač baterija skladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Bateriju držite odvojeno od punjača baterija tokom skladištenja.

Odlaganje proizvoda

Simbol označava da se proizvod ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga putem lokalnog sistema za prikupljanje električne i elektronske opreme. To doprinosi pravilnom upravljanju otpadom na kraju životnog vijeka.

Za informacije se obratite lokalnim vlastima, službama za prikupljanje kućnog otpada, serviseru ili trgovcu kompanije Husqvarna.

Nepravilno odlaganje može imati potencijalne negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog potencijalne prisutnosti opasnih tvari.

Tehnički podaci

Vrsta motora	BLDC 36V
Težina s baterijom, kg/lb.[17]	69/152

[17] Uključujući 2 baterije BLi300 i rezervoar za vodu napunjen do pola

Težina bez baterije, kg/lb.[18]	65/143
Frekvencija vibracija, Hz / o/min	95±2/5700±120
Amplituda, mm/inč[19]	0,95/0,04
Radna brzina, m/min / ft./min.[20]	20/66
Centrifugalna sila, kN/lbf	10,4/2338
Maks. nagib, stepeni/%	20/36
Rezervoar za vodu za asfalt, l/gal	5,0/1,3
Sobna temperatura, °C/°F	-10–40 / 14–104

Emisije buke i vibracija	
Nivo jačine zvuka mjeren u dB (A)	98,5
Nivo jačine zvuka, garantirani L_{WA} dB (A).[21]	100
Nivo pritiska zvuka na uho rukovaoca, L_P, dB (A). [22]	85
Nivo vibracije pri standardnoj brzini, a_{hv}, m/s^2, standardna ručka / ručka s malim vibracijama. [23]	6,46/1,96
Nivo vibracije pri maloj brzini, a_{hv}, m/s^2, standardna ručka / ručka s malim vibracijama. [24]	8,7/2,46

Odobrene baterije za proizvod

Akumulator	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Tip	Litijum-ion	Litijum-ion	Litijum-ion	Litijum-ion
Nazivni napon, V	36	36	36	36

[18] Uključujući rezervoar za vodu napunjen do pola
[19] Primjenjuje se na šljunak
[20] Brzina na šljunku
[21] Emisije buke u okruženju izmjerene kao jačina zvuka (L_{WA}) prema standardu EN ISO 3744 u skladu s EZ direktivom 2000/14/EZ. Razlika između garantirane i izmjerene jačine zvuka je u tome da garantirana jačina zvuka obuhvata i disperziju rezultata mjerenja i varijacije između različitih mašina istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.
[22] Nivo pritiska zvuka L_P u skladu sa standardom EN ISO 11201, EN 500-4. Nesigurnost K_{PA} 3,0 dB (A).
[23] Vrijednost vibracija prema standardu EN 500-4 Objavljeni podatak za nivo vibracija ima tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1,5 m/s^2.
[24] Vrijednost vibracija prema standardu EN 500-4 Objavljeni podatak za nivo vibracija ima tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1,5 m/s^2.

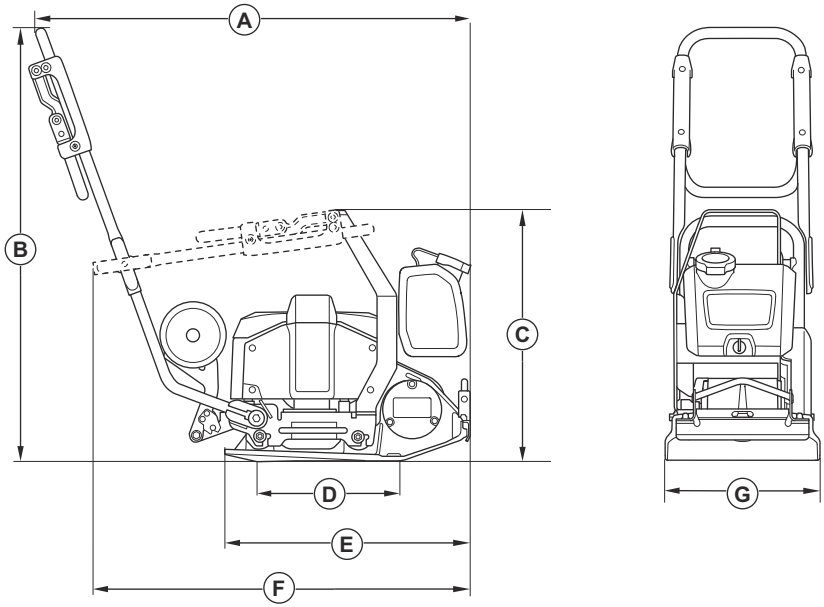
Odobreni punjači baterija za proizvod

Punjač baterija	QC330	QC500
Mrežni napon, V	100–240	100–240
Frekvencija, Hz	50–60	50–60
Snaga, W	330	500

Izjava o deklariranoj buci i vibracijama

Deklarirane vrijednosti dobijene su tipskim laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenim smjernicama ili standardima i pogodne su za poređenje s deklariranim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili standardima. Ove deklarirane vrijednosti se mogu koristiti za preliminarne procjene rizika, ali vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti više. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od štetnog uticaja na pojedinačnog korisnika su jedinstvene i ovise o načinu na koji korisnik radi, materijala na kom se proizvod koristi i vremena izlaganja i fizičke spreme korisnika, kao i od stanja proizvoda.

Dimenzije proizvoda



A	Dužina uključujući ručku, mm/inč	974/38,3
B	Visina ručke, mm/in.	968/38,1
Koekstrudirani (C)	Dužina sa sklopljenom ručkom, mm/in.	561/22,1

D	Kontaktna površina donje ploče, m^2/sq. ft.	0,093/1,001
E	Dužina donje ploče, mm/in	550/21,7
F	Dužina sa sklopljenom ručkom, mm/inč	834/32,8
G	Širina, mm (in).	350/13,7

Ugrađena funkcija povezivanja

Napomena: Ovaj dio se ne primjenjuje na proizvode opremljene ugrađenom funkcijom povezivanja.

BLE tehnologija radijskog spektra	
Frekvencijski opsezi za alat, GHz	2,402–2,480
Maksimalna prenesena radijska frekvencijska snaga, dBm/mW	0/1

Izjava o usaglašenosti

Izjava o usklađenosti za EZ

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću kako prikazani proizvod:

Opis	**Prednji valjak s pločom**
Brend	Husqvarna
Tip/model	LF 60i LAT
Identifikacija	Serijski brojevi s datumom od 2024 i nadalje

u potpunosti je u skladu sa sljedećim direktivama i propisima EU-a:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„u vezi s mašinama“
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku”
2014/53/EU	„koji se odnosi na radijsku opremu“
2011/65/EU	„u vezi s ograničenjem opasnih supstanci“

i da se primjenjuju sljedeći usaglašeni standardi i/ili tehničke specifikacije:

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Ovlašteno tijelo: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, ima potvrđenu usklađenost s direktivom Vijeća 2000/14/EC, postupak ocjenjivanja usklađenosti: Dodatak VI.

Informacije o emisiji buke potražite u poglavlju *Tehnički podaci na strani 73*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Direktor za razvoj i istraživanje, Betonske površine i podovi

Husqvarna AB, Odjel za građevinarstvo

Odgovoran za tehničku dokumentaciju

Registrirani zaštićeni znakovi

Riječ, znak i logotip *Bluetooth®* su registrirani zaštićeni znakovi u vlasništvu kompanije *Bluetooth SIG, inc.* i svako korištenje tih znakova od strane kompanije Husqvarna podliježe licenciranju.

Obsah

Úvod..... 79
Bezpečnost..... 82
Provoz..... 88
Údržba..... 92
Odstraňování problémů..... 95
Přeprava, skladování a likvidace..... 95
Technické údaje..... 97
Baterie schválené pro výrobek..... 98
Nabíječky baterií schválené pro výrobek..... 99
Integrované připojení..... 100
Prohlášení o shodě..... 101
Registrované ochranné známky..... 102

Úvod

Popis výrobku

Výrobek je lehká jednosměrná vibrační deska s elektrickým motorem vedená obsluhou. Výrobek se používá ke zhutňování tenkých až středně silných vrstev zrnitých zemin. S volitelnou nádrží na vodu lze výrobek použít i ke zhutňování asfaltu.

Popis identifikačních písmen pro varianty výrobku:

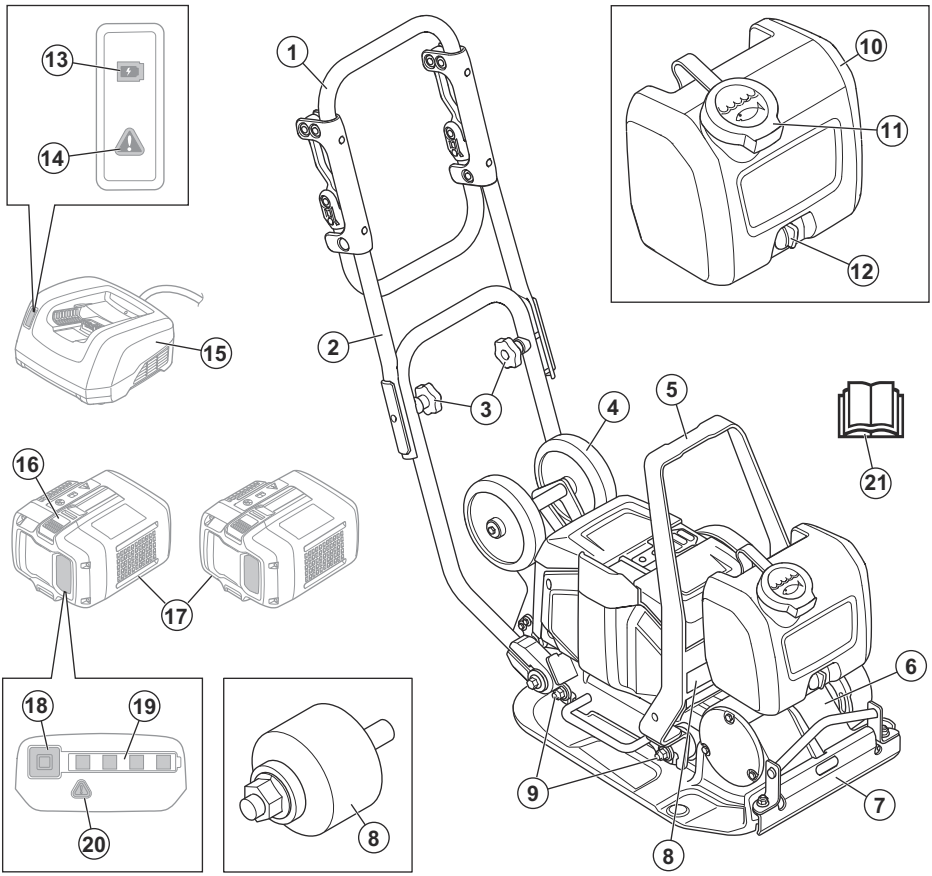
- L = řídítka s nízkými vibracemi jsou součástí dodávky.
- A = nádrž na vodu pro zhutňování asfaltu je součástí.
- T = přepravní kolečka jsou součástí.

Výrobek má integrované připojení. Viz část *Integrované připojení*.

Zamýšlené použití

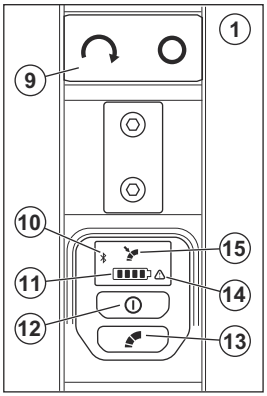
Výrobek je určen pouze pro profesionální provoz. Výrobek používejte k opravám a údržbě příjezdových cest, chodníků a parkovišť. S volitelnou soupravou pro dláždění kostkami lze výrobek použít i pro pokládání kostek. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

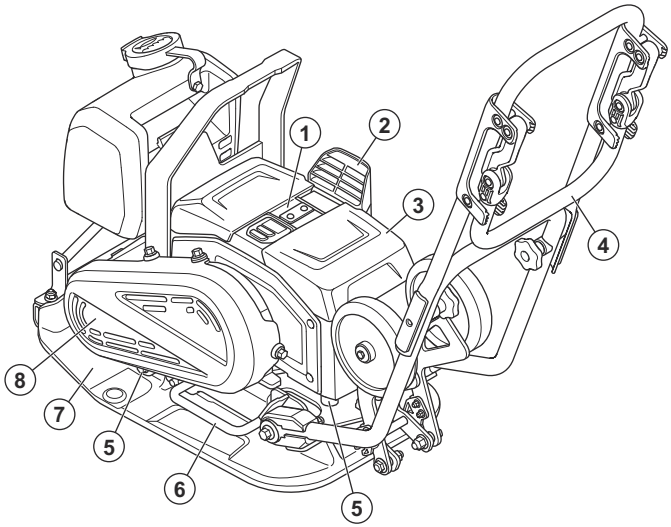
Popis výrobku, zepředu

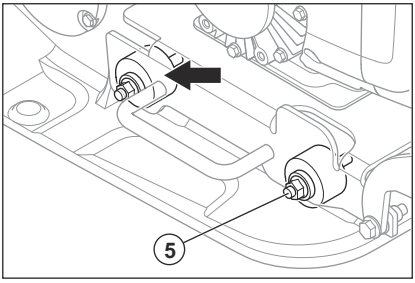


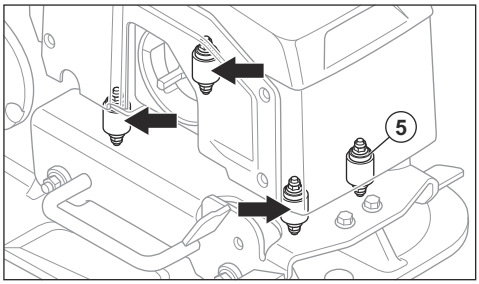
1. Řídítka
2. Horní část řídítek
3. Knoflíky řídítek
4. Přepravní kolo
5. Zvedací bod
6. Excentrický prvek
7. Přívod vody
8. Typový štítek
9. Antivibrační prvky
10. Nádrž na vodu
11. Víčko nádrže na vodu
12. Vodní kohoutek
13. Ukazatel nabíjení
14. Varovná kontrolka nabíječky
15. Nabíječka (není součástí balení)
16. Spínač pro uvolnění baterie
17. Akumulátory (nejsou součástí balení)
18. Tlačítko ukazatele stavu akumulátoru
19. Ukazatel stavu baterie
20. Varovná kontrolka akumulátoru
21. Návod k používání

Popis výrobku, zezadu









1. Ovládací panel
2. Přívod vzduchu
3. Kryt baterie
4. Řídítka s nízkými vibracemi
5. Antivibrační prvky
6. Zvedací rukojeť
7. Dolní deska
8. Kryt řemene
9. Tlačítko START/STOP
10. Kontrolka Bluetooth®
11. Ukazatel stavu nabití akumulátoru. Viz část *Stav baterie na strani 89*.
12. Tlačítko ZAP/VYP
13. Ovládací tlačítko pomalé rychlosti. Viz část *Úprava rychlosti na strani 90*.
14. Varovná kontrolka
15. Indikátor nízké rychlosti

Symboly na výrobku

VAROVÁNÍ: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.

Pečlivě si prostudujte návod a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.

Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.

Používejte schválenou ochranu sluchu.

Pokud chcete výrobek zvednout, upevněte zvedací vybavení ke zvedacímu bodu na výrobku.

Horký povrch.

Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od této oblasti.

Pokud výrobek disponuje bezdrátovou technologií *Bluetooth®*, bude na štítku s názvem výrobku vyznačena symbolem *Bluetooth®*.

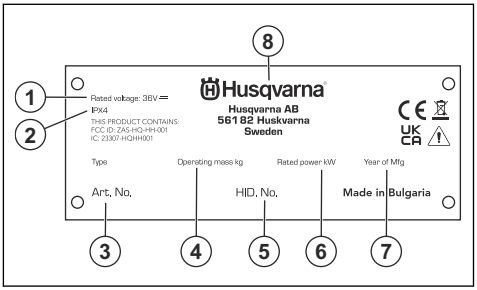
Výrobek nepatří mezi domácí odpad. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Tento výrobek vyhovuje platným směrnicím EU. Viz část *ES Prohlášení o shodě na straně 101*.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království. Viz část *Prohlášení o shodě pro Spojené království*.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Typový štítek



1. Jmenovité napětí
2. Klasifikace IP
3. Číslo výrobku
4. Hmotnost výrobku
5. Výrobní číslo
6. Jmenovitý výkon
7. Rok výroby
8. Výrobce

Poškození výrobku

Společnost Husqvarna nenese odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven,
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny,
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno,
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstrahy a poznámky slouží jako upozornění na konkrétní důležité části návodu.

VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí

VÝSTRAHA: **Prohlédněte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nástrojem.** Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu. Termín „elektrický nástroj" v upozorněních označuje nástroj napájený ze sítě (kabelem) nebo napájený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Při rozptýlení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad strojem.

Bezpečnost při používání el. energie

- **Zástrčky elektrických nástrojů musí odpovídat elektrické zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné adaptéry.** Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Nikdy elektrický nástroj nenoste za kabel. Za kabel netahejte a neodpojujte nástroj od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškoďte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s el. nástrojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrický nástroj, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky, jako jsou respirátor, protiskluzové bezpečnostní boty, ochranná helma nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením k elektrickému napájení nebo vložením baterií, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač ve vypnuté poloze.** Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nehodám.
- **Před zapnutím elektrického nástroje odstraňte jakékoli seřizovací nebo dotahovací klíče.** Klíč ponechaný na rotující části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Odsavače prachu snižují rizika spojená s výskytem prachu.
- **Nedovolte, aby rutina nabytá častým používáním nástrojů způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s nástrojem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- **Nepřetěžujte elektrický nástroj. Pro danou práci používejte jen k tomu určený elektrický nástroj.** Vhodný elektrický nástroj bude dělat práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte elektrický nástroj, pokud nefunguje vypínač.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo vytáhněte z nástroje baterie, pokud je to možné.** Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nástroje.
- **Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly**

tento návod k použití. Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.

- **Provádějte údržbu elektrických nástrojů a příslušenství. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí" a snadněji se ovládají.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a další části podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

Použití nástrojů napájených akumulátorem a péče o ně

- **Akumulátor dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ akumulátoru může pro jiný typ představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **Elektrické nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními akumulátorovými moduly.** Při použití jiných akumulátorů hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když akumulátor nepoužíváte, udržujte jej stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit jeho kontakty.** Při zkratování kontaktů akumulátoru může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z akumulátoru. Vyvarujte se kontaktu s kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina vyteklá z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo výrobek.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- **Nevystavuje akumulátor ani nástroj ohni a nadměrným teplotám.** Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C může způsobit explozi.
- **Dodržujte veškeré pokyny k nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nástroj mimo rozsah teplot uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může mít za následek poškození akumulátoru a zvýšené nebezpečí požáru.

Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních dílů.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.
- **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Obecné bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Než začnete výrobek používat, musíte si prostudovat tento návod k použití a porozumět jeho obsahu.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi.
- Uložte si veškerá upozornění a pokyny.
- Dodržujte všechny platné zákony a předpisy.
- Obsluha a její zaměstnavatel musí znát rizika během provozu výrobku a předcházet jim.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečetly návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud před použitím neabsolvujete školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
- Zamezte používání výrobku dětmi.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Obsluha je odpovědná za škodu způsobenou jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy.

- Neprovozujte výrobek, pokud je možné, že jej někdo jiný upravoval.

Bezpečnostní pokyny pro provoz

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Ujistěte se, že víte, jak v případě nouze rychle zastavit motor.
- Obsluha musí být fyzicky dostatečně silná, aby mohla výrobek bezpečně ovládat.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou namontovány všechny ochranné kryty.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 86*.
- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněné osoby.
- Udržujte pracovní oblast čistou a dostatečně osvětlenou.
- Při práci udržujte bezpečnou a stabilní polohu.
- Ujistěte se, že nehrozí nebezpečí pádu z výšky vás nebo výrobku.
- Zkontrolujte, zda na řídítkách není mazivo nebo olej.
- Nepoužívejte tento výrobek v místech, kde může dojít k požáru nebo výbuchu.
- Výrobek může odmrštit předměty vysokou rychlostí. Zajistěte, aby všechny osoby v pracovní oblasti používaly schválené osobní ochranné prostředky. Odstraňte volné předměty z pracovní oblasti.
- Než od výrobku odejdete, vypněte motor, vyjměte akumulátory a přesvědčte se, že nehrozí riziko náhodného spuštění.
- Zajistěte, aby se oděv, dlouhé vlasy a šperky nezachytily v pohyblivých částech.
- Nesedejte na výrobek.
- Do výrobku netlučte.
- Výrobek ovládejte vždy zezadu s rukama na řídítkách.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti elektrických kabelů. Výrobek nemá elektrickou izolaci a může dojít k úrazu nebo úmrtí.
- Před uvedením výrobku do provozu zjistěte, jestli nejsou v pracovní oblasti skryté vodiče, kabely a potrubí. Pokud výrobek narazí na skrytý předmět, okamžitě vypněte motor a prohlédněte výrobek a předmět. Výrobek znovu nepoužívejte, dokud nebudete vědět, že je bezpečné pokračovat.
- Při práci s výrobkem nebo po zastavení motoru se nedotýkejte spodní desky. Spodní deska je horká. Horké oblasti mohou způsobit zranění.
- Při práci s výrobkem nebo po zastavení motoru se nedotýkejte spodní desky. Hrozí riziko přiskřípnutí.
- Nepoužívejte výrobek v mlze, dešti, silném větru, chladném počasí, při riziku výskytu blesků nebo při jiných nepříznivých povětrnostních podmínkách. Používání výrobku za špatného počasí může mít negativní vliv na vaši pozornost. Nepříznivé počasí může vytvořit nebezpečné pracovní podmínky, např. kluzký povrch.

Ochrana před vibracemi

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Během provozu výrobku se vibrace přenášejí z výrobku na obsluhu. Pravidelné a časté používání výrobku může způsobit nebo zvýšit stupeň poranění obsluhy. Může dojít k poranění prstů, rukou, zápěstí, paží, ramen nebo nervů a krevního oběhu nebo jiných částí těla. Úrazy mohou být oslabující nebo trvalé a mohou se postupně v průběhu týdnů, měsíců nebo let zhoršovat. Mezi možná poranění patří poškození krevního oběhu, nervové soustavy, kloubů a dalších tělesných struktur.
- Příznaky se mohou vyskytnout během provozu výrobku nebo jindy. Pokud máte příznaky a budete pokračovat v práci s výrobkem, mohou se příznaky zhoršit nebo se stát trvalými. Pokud se objeví tyto nebo jiné příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc:
  - Znecitlivění, ztráta citu, brnění, píchání, bolest, pálení, pulsování, ztuhlost, nešikovnost, ztráta síly, změna barvy nebo stavu pokožky.
- Příznaky se mohou zhoršovat při nízkých teplotách. Při práci s výrobkem v chladném prostředí používejte teplý oděv a mějte ruce v teple a v suchu.
- Abyste udrželi správnou hladinu vibrací, provádějte údržbu a výrobek používejte podle pokynů v návodu k používání.
- Výrobek je vybaven systémem tlumení vibrací, který snižuje vibrace z rukojetí k obsluze. Nechte pracovat výrobek. Netlačte výrobek silou. Držte výrobek za rukojeti lehce, ale dávejte pozor, abyste jej měli pod kontrolou a ovládali ho bezpečně. Netlačte řídítka do koncových zarážek více, než je nutné.
- Ruce mějte pouze na řídítkách. Všechny ostatní části těla by měly být v bezpečné vzdálenosti od výrobku.
- Pokud se náhle objeví silné vibrace, okamžitě výrobek zastavte. Nepokračujte v práci, dokud neodstraníte příčiny zvýšených vibrací.

Ochrana proti prachu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Provoz výrobku ve vnitřních a stísněných prostorách může rozptýlit prach do vzduchu. Prach může způsobit vážné zranění a trvalé zdravotní problémy. Některé úřady považují křemenný prach za škodlivý a podléhá regulaci. Mezi tyto zdravotní problémy patří:

- Smrtelná onemocnění plic chronická bronchitida, silikóza a plicní fibróza
- rakovina,
- porodní vady,
- záněty pokožky.

- Používejte vybavení vhodné ke snížení množství prachu a výparů ve vzduchu a ke snížení množství prachu na pracovním zařízení, povrchu, oděvu a částech těla. Příklady takovýchto prvků jsou systémy pro sběr prachu a rozstřikovače vody vázající prach. Kde je to možné, snižujte množství prachu u zdroje. Zajistěte, aby zařízení bylo správně nainstalováno, správně se používalo a aby se prováděla pravidelná údržba.
- Při práci uvnitř budov nebo ve stísněných prostorách používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Zajistěte, aby se u nebezpečných materiálů v pracovní oblasti používala ochrana dýchacích cest.
- Zajistěte, aby bylo v pracovní oblasti dostatečné proudění vzduchu.

Ochrana proti hluku

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Vysoké hladiny hluku a dlouhodobé vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu způsobenou hlukem.
- Chcete-li udržet hladinu hluku na minimu, provádějte údržbu výrobku a používejte ho podle pokynů v návodu k používání.
- Při práci s výrobkem používejte schválenou ochranu sluchu.
- Pokud používáte ochranu sluchu, poslouchejte pozorně varovné signály a hlasy. Když je výrobek zastavený, ochranu sluchu si sundejte, pokud není ochrana sluchu nezbytná kvůli hladině hluku v pracovní oblasti.

Osobní ochranné prostředky

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při používání výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné osobní ochranné prostředky.
- Pravidelně kontrolujte stav osobních ochranných prostředků.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.
- Při provozu výrobku uvnitř budov a ve stísněných prostorách používejte schválenou ochranu dýchacích cest.
- Používejte schválenou ochranu očí s postranní ochranou.
- Používejte ochranné rukavice.
- Používejte boty s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Používejte schválený pracovní oděv nebo odpovídající přiléhavý oděv s dlouhými rukávy a dlouhými nohavicemi.

Hasicí přístroj

- Vždy mějte po ruce hasicí přístroj.
- Používejte práškový hasicí přístroj třídy „ABE“ nebo hasicí přístroj s oxidem uhličitým typu „BE“.

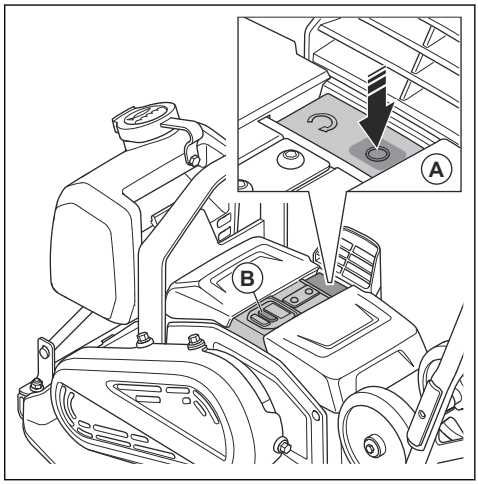
Bezpečnostní zařízení na produktu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na servis Husqvarna.
- Neprovádějte úpravy bezpečnostních zařízení.

Kontrola tlačítka Stop

1. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na strani 90*.
2. Stiskněte tlačítko STOP.



3. Pokud se motor nezastaví, nechte výrobek opravit v autorizovaném servisním středisku.

Jednotky tlumení vibrací

Jednotky tlumení vibrací snižují vibrace ve výrobku. Jednotky tlumení vibrací snižují škodlivé vibrace a zabraňují tak zranění obsluhy a poškození výrobku.

Kontrola antivibračních prvků

Výrobek má 8 antivibračních prvků, 4 na levé straně a 4 na pravé straně výrobku.

- Zkontrolujte, zda jsou antivibrační prvky správě připevněny.
- Zkontrolujte, zda nejsou antivibrační prvky poškozené nebo opotřebené.
- V případě potřeby vyměňte antivibrační prvky.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte výhradně baterie Husqvarna BLi, které doporučujeme pro váš výrobek. Baterie jsou softwarově zašifrovány.
- Pro tento produkt používejte pouze originální baterie. V případě výměny baterií za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Další informace získáte u svého prodejce.
- Používejte pouze baterie Husqvarna BLi, které jsou dobíjecí a vhodné jako zdroj napájení pro související výrobky Husqvarna. Abyste zabránili zranění, nepoužívejte baterii jako zdroj napájení pro jiná zařízení.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Svorky baterie nepřipojujte ke klíčům, šroubkům nebo jiným kovovým předmětům. Může to způsobit zkrat baterie.
- Pokud baterie netěsní, kapalina nesmí přijít do styku s kůží a očima. Po styku s kapalinou omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a získejte lékařskou pomoc.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Neprovádějte na baterii žádné úpravy.
- Nevkládejte do větracích otvorů baterie žádné předměty.
- Chraňte baterii před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Akumulátor může explodovat a způsobit popáleniny nebo chemické popáleniny.
- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.
- Chraňte baterii před mikrovlnami a vysokým tlakem.
- Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbíjejte.
- Akumulátor používejte při teplotě 0 až 40 °C.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Viz část *Čištění baterie nebo nabíječky baterií na strani 93*.
- Nepoužívejte poškozenou baterii.
- Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, šrouby nebo šperky.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud nejsou bezpečnostní pokyny dodržovány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zkrat.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného zranění nebo smrtelného úrazu doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Nabíječku baterií nerozebírejte.
- Neprovádějte na nabíječce žádné úpravy.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku.
- Nabíječku nezvedejte pomocí napájecího kabelu. Když nabíječku baterií odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Pokud je napájecí kabel nabíječky poškozen, nechte jej vyměnit ve schváleném servisu.
- Všechny kabely včetně prodlužovacích udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby nebyl kabel přivřen ve dveřích, nezachytil se za plot a podobně. Nenabíjejte, pokud je kabel navinutý. To by mohlo způsobit nadměrné zahřívání kabelu.
- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo korozivních materiálů. Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterií ze zásuvky.
- Baterii nabíjejte pouze uvnitř, a to v místech s dobrým prouděním vzduchu a mimo dosah slunečního světla. Nenabíjejte baterii venku. Nenabíjejte baterii ve vlhkém prostředí.
- Nabíječku používejte, pouze pokud je okolní teplota v rozsahu 5 až 40 °C. Nabíječku používejte v dobře větraném, suchém a bezprašném prostředí.
- Nevkládejte do větracích otvorů nabíječky baterií žádné předměty.
- Nepřipojujte svorky nabíječky baterií ke kovovým předmětům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.
- V nabíječce nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k opětovnému dobíjení, a ani je v zařízení nepoužívejte.
- Používejte schválenou a nepoškozenou elektrickou zásuvku.
- Nenabíjejte, pokud hrozí nebezpečí bouřky.
- Nabíjejte pouze tehdy, když je nabíječka na rovném povrchu.

- Uchovávejte nabíječku baterií mimo dosah dětí.
- Po nabití baterie odpojte nabíječku z elektrické zásuvky.

Bezpečnostní pokyny pro provoz ve svahu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek na svahu se sklonem větším než 20°. Uvolněný povrch, vibrace a provozní otáčky mohou způsobit pád výrobku na svahu se sklonem menším než 20°.
- Zkontrolujte, zda je pracovní oblast bezpečná. Mokrá a uvolněná půda snižuje bezpečný provoz výrobku. Na svazích a nerovných površích buďte velmi opatrní.
- Ujistěte se, že všechny osoby v pracovní oblasti jsou nad výrobkem na svahu.
- Pohybujte se s výrobkem nahoru a dolů po svahu, nikoli po vrstevnici.
- Neparkujte výrobek ve svahu. Pokud je nutné zaparkovat výrobek ve svahu, zajistěte, aby nemohl spadnout. Hrozí nebezpečí zranění a poškození.

Bezpečnostní pokyny k provozu v blízkosti okrajů

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku v blízkosti okrajů hrozí nebezpečí jeho pádu. Vždy udržujte minimálně ⅔ výrobku na povrchu, který je dostatečně stabilní pro udržení hmotnosti výrobku.
- V případě pádu výrobku před jeho zvednutím zpět na dostatečně stabilní povrch vypněte motor. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku na strani 90*.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při nesprávném nebo nepravidelném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 86*.
- Před prováděním údržby výrobek vyčistěte, abyste odstranili nebezpečný materiál.
- Před provedením údržby vyjměte z výrobku akumulátory.
- Neprovádějte na výrobku žádné úpravy. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválený servisní pracovník.
- Po provedení údržby zkontrolujte hladinu vibrací ve výrobku. Pokud není správná, obraťte se na schváleného servisního pracovníka.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník v pravidelných intervalech.

Bluetooth®

VAROVÁNÍ: Změny nebo úpravy provedené na tomto zařízení výslovně neschválené společností Husqvarna mohou zneplatnit oprávnění FCC k provozu tohoto zařízení.

Upozornění: Toto zařízení vyhovuje části 15 směrnic FCC a standardu RSS výjimky z licence Industry Canada. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
- Toto zařízení musí přijmout jakékoliv obdržené rušení včetně rušení, které způsobuje nežádoucí fungování.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Provoz

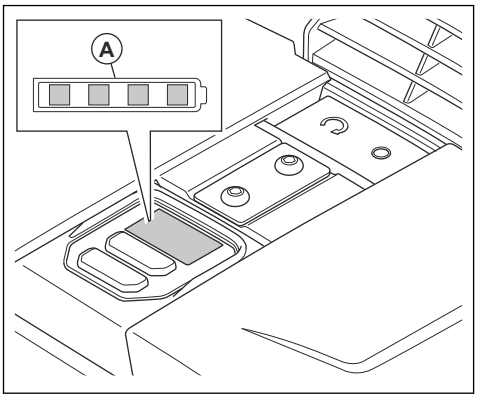
Před provozem výrobku

- Pozorně si prostudujte návod k používání výrobku a nepoužívejte výrobek, pokud pokynům zcela nerozumíte.
- Pozorně si prostudujte návod k používání baterie a nabíječky a nepoužívejte výrobek, pokud pokynům zcela nerozumíte.
- Provádějte denní údržbu. Další informace jsou uvedeny v části *Plán údržby na strani 92*.

- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti nenacházely žádné neoprávněné osoby, protože hrozí nebezpečí vážného zranění.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 86*.
- Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá.

Stav baterie

Po spuštění výrobku se rozsvítí indikátor stavu nabití akumulátoru (A). Pokud používáte 2 akumulátory, indikátor stavu nabití ukazuje celkovou úroveň nabití 2 akumulátorů ve výrobku.

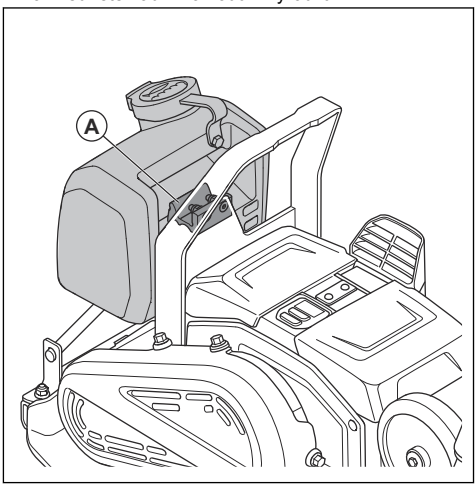


Stav nabití	Symbol na ukazateli stavu
Úroveň nabití akumulátoru je 76–100 %.	
Úroveň nabití akumulátoru je 51–75 %.	
Úroveň nabití akumulátoru je 26–50 %.	
Úroveň nabití akumulátoru je 6–25 %.	
Úroveň nabití akumulátoru je 0–5 %.	

Naplnění nádrže na vodu

Nádrž na vodu můžete naplnit, když je instalována na výrobku, nebo ji můžete vyjmout a naplnit. Při vyjímání a doplňování nádrže na vodu postupujte podle následujících kroků:

1. Zvedněte přední část pryžového zámku (A) a zvedněte nádrž na vodu z výrobku.



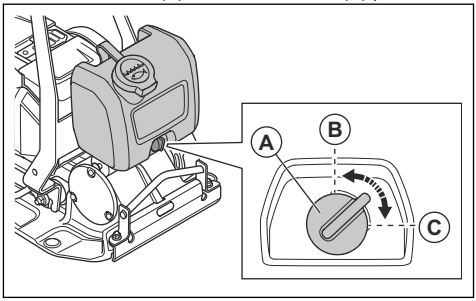
2. Doplňte do nádrže vodu.

VAROVÁNÍ: Do nádrže na vodu nepřidávejte jiné kapaliny než vodu. Jiné kapaliny mohou způsobit poškození výrobku a mohou být škodlivé pro životní prostředí.

3. Zvedněte přední část pryžového zámku a zatlačte nádrž na vodu do držáku nádrže.

Nastavení průtoku vody

- Otočte vodní kohoutek (A). Upravte průtok vody mezi zavřenou (B) a zcela otevřenou (C) polohou.



Bezdrátová technologie Bluetooth®

Výrobky s vestavěnou bezdrátovou technologií Bluetooth® se mohou připojit k mobilním zařízením.

Symbol bezdrátové technologie *Bluetooth®* se rozsvítí, když je vaše mobilní zařízení připojeno k výrobku.

Použití integrovaného připojení se službou Husqvarna Fleet Services™

Povšimněte si: Tato část platí pouze pro výrobky dodávané s integrovaným připojením.

Povšimněte si: Při prvním připojení k baterii se zapne rádiový přenos pomocí funkce Bluetooth® a poté zůstane zapnutý.

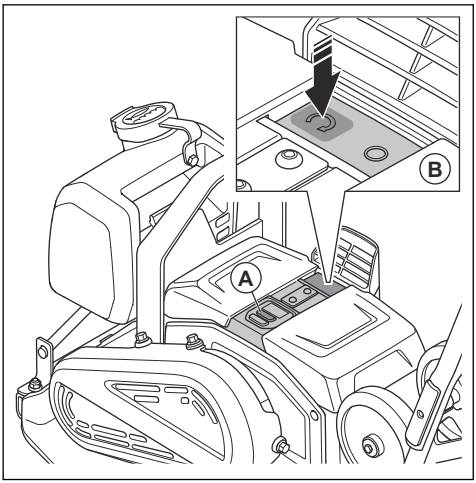
1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Fleet Services™ pro systém iOS nebo Android.
2. Přejděte na webové stránky služby Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com, kde najdete další informace.

Spuštění výrobku

1. Vložte 2 akumulátory do příslušné přihrádky. Ujistěte se, že jsou akumulátory správně nainstalované. Viz část *Instalace a vyjmutí akumulátorů na strani 94*.

   Povšimněte si: Výrobek můžete používat pouze s 1 akumulátorem, ale doba provozu bude kratší. Pokud používáte výrobek se 2 akumulátory, výrobek vybíjí jen 1 akumulátor.

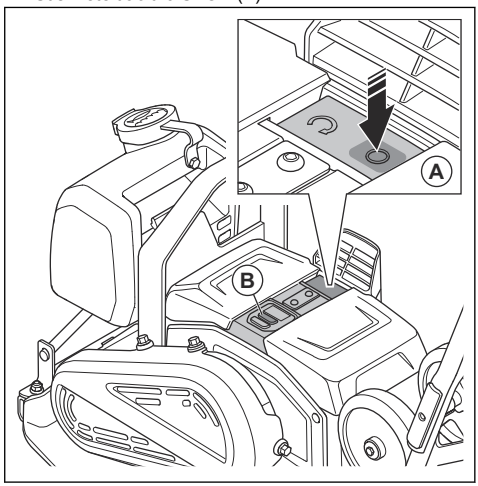
2. Stiskněte tlačítko ZAP/VYP (A). Ujistěte se, že se rozsvítí ukazatele stavu nabití akumulátoru.



3. Stiskněte tlačítko START (B).

Zastavení výrobku

1. Stiskněte tlačítko STOP (A).



2. Stiskněte tlačítko ZAP/VYP (B).
3. Vyjměte akumulátory z výrobku. Viz část *Instalace a vyjmutí akumulátorů na strani 94*.

Obsluha výrobku

VAROVÁNÍ: S výrobkem vždy pracujte směrem dopředu. Pohyb dozadu brání správné funkci excentrického prvku a může způsobit poruchu výrobku.

1. Držte řídítka a řiďte výrobek. Netlačte výrobek dopředu. Nechte hnací ústrojí výrobku pohybovat výrobkem dopředu.

   VAROVÁNÍ: Výrobek netlačte dolů. Příliš vysoký tlak může vést k neuspokojivým výsledkům.

   VAROVÁNÍ: Neblokujte přívod vzduchu.

2. Chcete-li změnit směr, otočte výrobek.

Úprava rychlosti

Při spuštění výrobku pracuje výrobek standardní rychlostí.

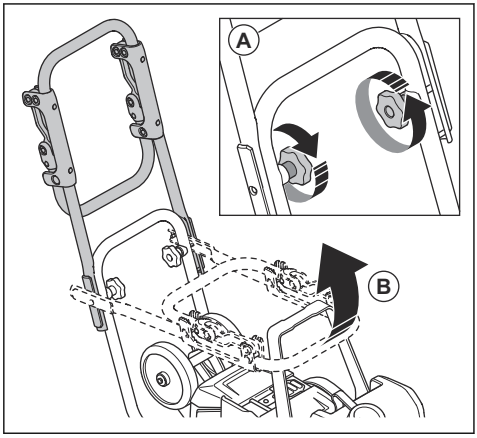
1. Spusťte výrobek, viz *Spuštění výrobku na strani 90*.
2. Stiskněte ovládací tlačítko nízké rychlosti. Rozsvítí se indikátor nízké rychlosti.
3. Chcete-li výrobek používat při standardní rychlosti, stiskněte znovu ovládací tlačítko nízké rychlosti. Indikátor nízké rychlosti zhasne.

Povšimněte si: Rychlost můžete upravit pomocí ovládacího tlačítka pomalé rychlosti, když se výrobek pohybuje.

Nastavení výrobku do provozní polohy

VÝSTRAHA: Při nastavení výrobku do provozní polohy hrozí riziko přiskřípnutí. Používejte ochranné rukavice.

1. Povolte knoflíky řídítek (A).

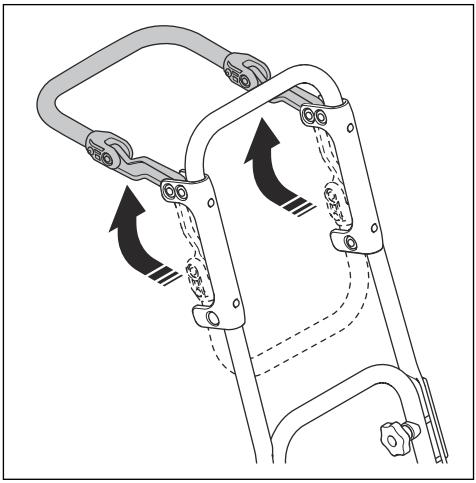


2. Zvedněte řídítka (B).
3. Utáhněte knoflíky řídítek (A).

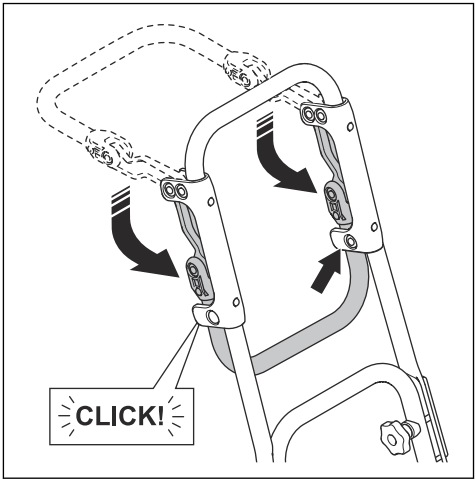
Naklopení řídítek s nízkými vibracemi nahoru a dolů

Ke snížení úrovně vibrací můžete použít řídítka s nízkými vibracemi.

- Vytáhněte řídítka s nízkými vibracemi a uvolněte je ze svorek.



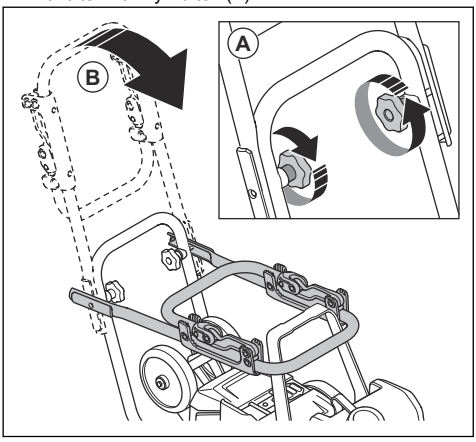
- Sklopte řídítka s nízkými vibracemi dolů a zatlačením do svorek je zajistěte.



Nastavení produktu do přepravní polohy

VÝSTRAHA: Při nastavení výrobku do přepravní polohy hrozí riziko přiskřípnutí. Používejte ochranné rukavice.

1. Povolte knoflíky řídítek (A).



2. Sklopte řídítka (B).
3. Utáhněte knoflíky řídítek (A).

Údržba

Úvod

VÝSTRAHA: Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku vyjměte akumulátory.

Plán údržby

* = Všeobecná údržba, kterou provádí obsluha. Pokyny nejsou uvedeny v tomto návodu k použití.

X = Pokyny jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

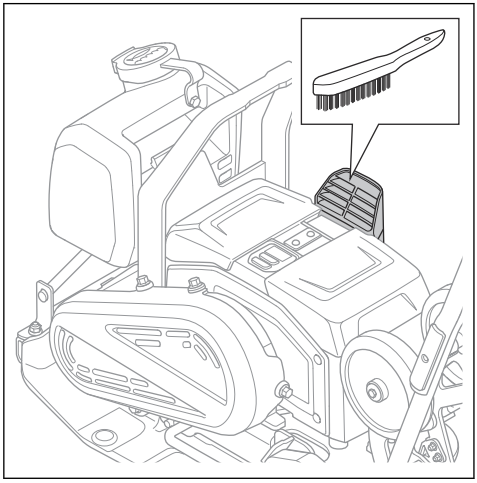
Obecná údržba výrobku	Před každým použitím	Každých 100 h
Proveďte běžnou kontrolu.	X	
Vyčistěte výrobek.	X	
Čištění akumulátoru a nabíječky	X	
Ujistěte se, že tlačítko STOP funguje správně a není poškozené.	X	
Zkontrolujte, zda není baterie poškozena.	*	
Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozena a ujistěte se, že funguje správně.	*	
Zkontrolujte připojení mezi baterií a výrobkem. Rovněž zkontrolujte připojení mezi baterií a nabíječkou baterií.	*	
Zkontrolujte, zda nejsou antivibrační prvky poškozené.		X
Zkontrolujte, zda je řemen napnutý a není poškozený. V případě potřeby řemen seřiďte.		X

Čištění výrobku

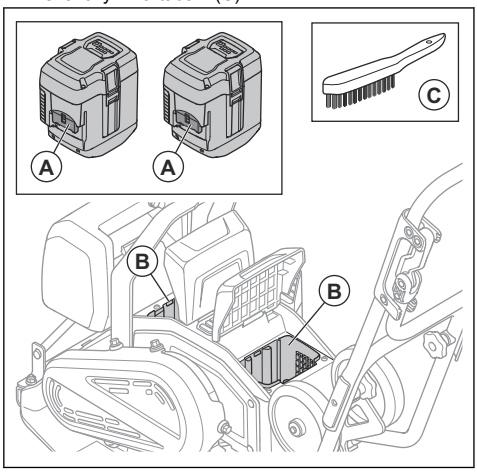
1. Vyjměte akumulátory z výrobku. Viz část *Instalace a vyjmutí akumulátorů na strani 94*.
2. Ujistěte se, že jsou kryty akumulátorů zavřené.
3. Čistěte výrobek stlačeným vzduchem nebo tekoucí vodou z hadice.

VAROVÁNÍ: Zajistěte, aby do přihrádek na akumulátory nevnikly nečistoty.

4. Osušte výrobek utěrkou a odstraňte veškerou vodu.
5. Vyčistěte přívod vzduchu měkkým, nekovovým kartáčem.



6. Očistěte svorky na akumulátorech (A) a v přihrádkách na akumulátory (B) měkkým nekovovým kartáčem (C).



Čištění baterie nebo nabíječky baterií

VÝSTRAHA: Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou.

VÝSTRAHA: K čištění baterie nepoužívejte žádné chemické látky.

- Než vložíte baterii do nabíječky, zkontrolujte, zda jsou baterie a nabíječka baterie čisté a suché.
- Očistěte kontakty baterie stlačeným vzduchem nebo použijte měkkou a suchou utěrku.
- Očistěte povrch baterie a nabíječku baterie měkkou a suchou utěrkou.

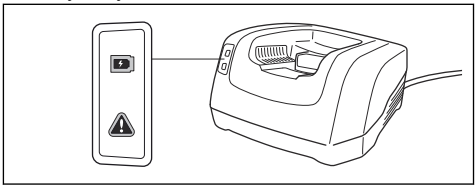
Nabití baterie

Před prvním použitím baterii nabijte. Baterie je při dodání zákazníkovi nabitá pouze na 30 %.

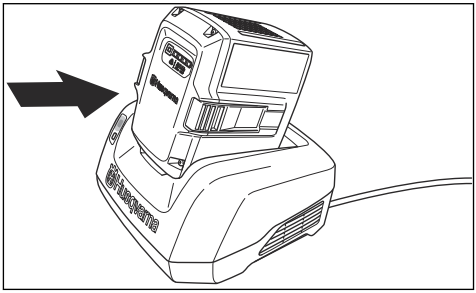
Povšimněte si: Nabíječka musí být připojena ke zdroji o napětí a frekvenci uvedených na typovém štítku.

Pokud je teplota baterie vyšší než 122 °C, baterie se nenabíjí. Před zahájením nabíjení zajistí nabíječka snížení teploty baterie.

1. Připojte jeden konec napájecího kabelu nabíječky baterií do zásuvky na nabíječce.
2. Připojte druhý konec napájecího kabelu nabíječky do uzemněné elektrické zásuvky. Kontrolka LED na nabíječce jednou zeleně blikne.



3. Vložte baterii do nabíječky baterií. Když je baterie správně připojená k nabíječce, rozsvítí se na nabíječce zelené světlo.



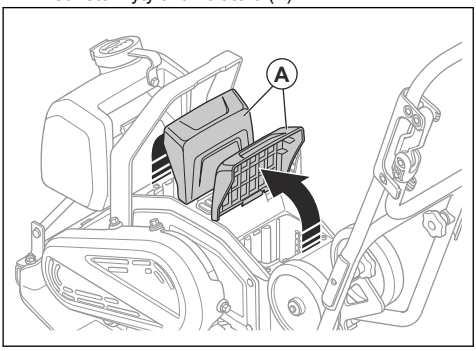
4. Když svítí všechny kontrolky LED baterie, baterie je plně nabitá. Baterii nabíjejte maximálně po dobu 24 hodin.
5. Když nabíječku odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.
6. Vyjměte baterii z nabíječky.

Provedení běžné kontroly

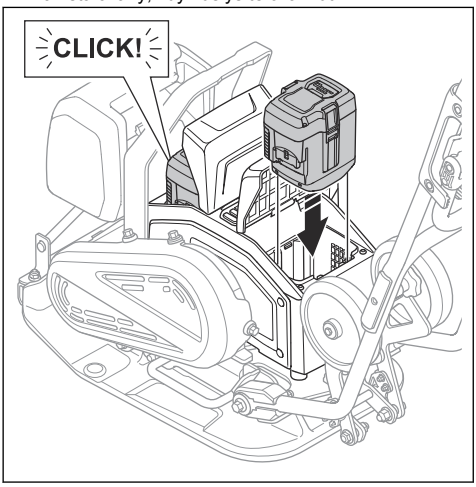
- Zajistěte, aby byly všechny matice a šrouby na výrobku správně dotažené.

Instalace a vyjmutí akumulátorů

1. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku na strani 90*.
2. Zvedněte kryty akumulátorů (A).



3. Instalujte akumulátory. Akumulátory jsou správně nainstalovány, když uslyšíte cvaknutí.



VÝSTRAHA: Používejte pouze originální akumulátory Husqvarna BLi.

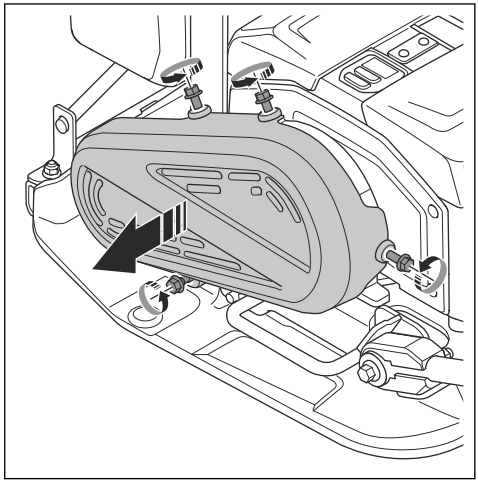
VAROVÁNÍ: Při instalaci akumulátorů nepoužívejte sílu. Pokud akumulátory nelze snadno vložit do přihrádek, nevkládáte je správně.

4. Ujistěte se, že jsou kryty akumulátorů zcela zavřené, aby se do přihrádek nedostaly nečistoty a vlhkost.
5. Vyjmutí akumulátorů proveďte v opačném pořadí.

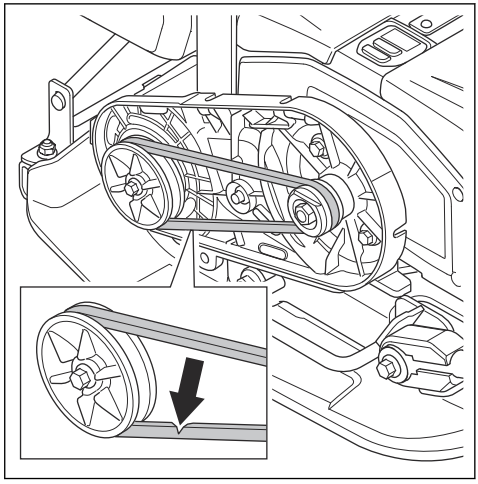
Kontrola řemenu

VÝSTRAHA: Nepoužívejte výrobek, pokud není namontován kryt řemenu.

1. Vyjměte akumulátory z výrobku. Viz část *Instalace a vyjmutí akumulátorů na strani 94*.
2. Povolte 4 šrouby a sejměte kryt řemenu.



3. Zkontrolujte, zda není řemen poškozený nebo opotřebený. V případě potřeby řemen vyměňte.



4. Zkontrolujte napnutí řemenu. Správné napnutí je 60–80 N.
5. Pokud není napnutí správné, vyměňte řemen.

6. Nainstalujte kryt řemenu a 4 šrouby. Utáhněte šrouby momentem 10 Nm.

Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek nestartuje.	Baterie není správně nainstalována.	Nainstalujte baterii správně. Ujistěte se, že na výrobku není uvolněný žádný kabel konektoru akumulátoru.
	Nízké napětí baterie.	Nabít baterii
	Baterie je poškozená.	Vyměňte baterii.
Baterie se nenabíjí.	Nabíječka není připojena k síťové zásuvce.	Zapojte nabíječku baterií do síťové zásuvky.
	Konektor nabíječky není připojen k baterii.	Připojte konektor nabíječky k baterii.
Akumulátor se přestane nabíjet.	Teplota baterie je příliš vysoká.	Ujistěte se, že mezi přívodem vzduchu nabíječky a přívodem vzduchu/výstupem vzduchu baterie není mezera.
Neobvyklé zvuky z baterie.	–	Obraťte se na schválený servis.
Bliká varovná kontrolka na výrobku.	Akumulátor nebo elektronika jsou příliš horké.	Nechte výrobek a akumulátory vychladnout.
	Tlačítko START/STOP je v poloze START, když nastavíte tlačítko ZAP/VYP do polohy ZAPNUTO.	Nastavte tlačítko START/STOP do polohy STOP a poté znovu do polohy START.
Bliká varovná kontrolka baterie.	Baterie je příliš horká nebo příliš studená.	Nechte výrobek vychladnout nebo jej přemístěte dovnitř a nechte jej zahřát.
Výrobek se nespouští a z motoru vychází neobvyklý hluk.	Napnutí řemenu je příliš vysoké.	Zkontrolujte napnutí řemenu.
	Provozní teplota je příliš nízká.	Používejte výrobek při správné provozní teplotě.
Výrobek nemá trakci.	Napnutí řemenu je příliš nízké.	Zvyšte napnutí řemenu.
	Řemen je poškozený.	Vyměňte řemen.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava

VÝSTRAHA: Při přepravě buďte opatrní. Výrobek je těžký a může způsobit úraz nebo škodu, jestliže při přepravě spadne nebo se posune.

VÝSTRAHA: Před přepravou vyjměte akumulátory z výrobku. Viz část *Instalace a vyjmutí akumulátorů na strani 94*.

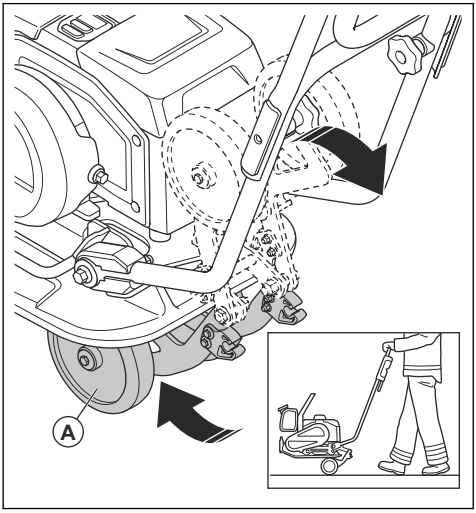
Přepravní kolečka umožňují ruční přemístění výrobku na kratší vzdálenost. Při přemísťování na delší vzdálenost použijte zvedací zařízení a zvedněte výrobek nebo jej umístěte na vozidlo.

VAROVÁNÍ: Netáhněte výrobek za vozidlem.

Použití přepravních koleček

VÝSTRAHA: Při aktivaci přepravních koleček buďte opatrní. Hrozí riziko přiskřípnutí.

- Sklopte přepravní kolečka (A) dolů pod spodní desku.



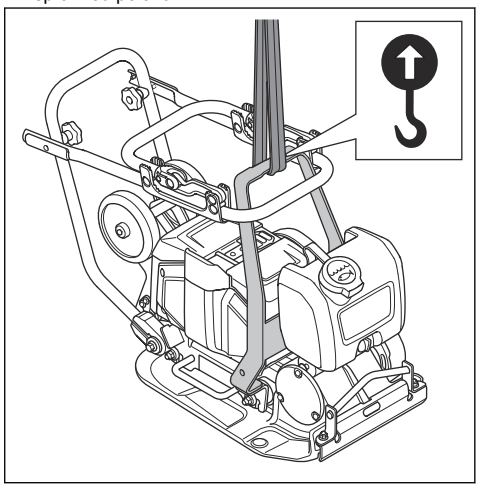
Zvedání výrobku

VÝSTRAHA: Přesvědčte se, že zvedací zařízení má správné specifikace pro bezpečné zvedání výrobku. Na typovém štítku na výrobku je uvedena hmotnost výrobku.

VÝSTRAHA: Nechoďte ani se nezdržujte pod výrobkem během zvedání nebo v jeho blízkosti.

VÝSTRAHA: Před zvedáním výrobku z něj vyjměte akumulátory. Viz část *Instalace a vyjmutí akumulátorů na strani 94*.

- Zvedací zařízení připevněte k závěsnému bodu bezpečnostního rámu. Štítek na výrobku označuje správnou polohu.



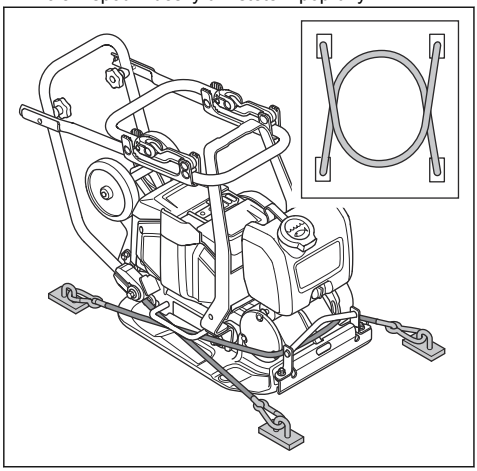
VÝSTRAHA: Nepoužívejte kovové háky, řetězy ani jiná zvedací zařízení s ostrými hranami, které by mohly způsobit poškození zvedacího bodu.

VÝSTRAHA: Nezvedejte poškozený výrobek. Zkontrolujte, jestli jsou bezpečnostní rám a jednotky tlumení vibrací správně namontovány a nejsou poškozené.

Zajištění bezpečnosti výrobku na přepravním vozidle pomocí upínacích popruhů

1. Nastavte řídítka do přepravní polohy. Viz část *Nastavení produktu do přepravní polohy na strani 91*.

2. Kolem spodní desky umístěte 2 popruhy.



a) Nasaďte 1 popruh kolem přední části spodní desky a připevněte popruh k vozidlu.
b) Nasaďte 1 popruh kolem zadní části spodní desky a připevněte popruh k vozidlu.

Skladování

- Před uskladněním výrobku z něj vyjměte akumulátory. Viz část *Instalace a vyjmutí akumulátorů na strani 94* s informacemi o skladování akumulátorů a nabíječky.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku jej vyčistěte a proveďte kompletní údržbu.
- Uchovávejte výrobek na skladovacím místě, které je suché a chráněné před mrazem.
- Před uskladněním nasaďte na výrobek ochranný kryt.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupů dětí a neoprávněných osob.

Přeprava a skladování akumulátoru a nabíječky

- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.
- Než odešlete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenou ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné celostátní předpisy.
- Před vložením akumulátorů do obalu zalepte rozpojené kontakty páskou. Vložte akumulátory do obalu a zajistěte je proti pohybu.
- Neskladujte akumulátory v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte akumulátory v kovovém obalu.
- Uchovávejte akumulátory na suchém a čistém místě chráněném před mrazem s vhodnou teplotou.
- Akumulátory skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C a mimo přímé sluneční světlo.
- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabitá na 30 až 50 %. Každý rok kontrolujte stav nabití akumulátoru.
- Před uskladněním akumulátory vyčistěte.
- Před uskladněním výrobku z něj vyjměte akumulátory.
- Nabíječku skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C a mimo přímé sluneční světlo.
- Uložte baterii a nabíječku baterií do uzavřené a suché místnosti.
- Skladujte baterii mimo nabíječku baterií.

Likvidace výrobku

Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti.

Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu, servis nebo prodejce Husqvarna.

Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.

Technické údaje

Typ motoru	BLDC 36 V
Hmotnost s akumulátorem, kg/lb[25]	69/152

[25] Včetně 2 akumulátorů BLi300 a zpola plné nádrže na vodu

Hmotnost bez akumulátoru, kg/lb[26]	65/143
Frekvence vibrací, Hz/ot/min	95±2/5700±120
Amplituda, mm/palce[27]	0,95/0,04
Provozní rychlost, m/min / stop/min[28]	20/66
Odstředivá síla, kN/lbf	10,4/2338
Max. sklon, stupně/%	20/36
Nádrž na vodu na asfalt, l/gal	5/1,3
Okolní teplota, °C/°F	−10–40 / 14–104

Emise hluku a vibrací	
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	98,5
Hladina akustického výkonu, zaručená L_{WA} dB (A).[29]	100
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, L_P, dB (A).[30]	85
Hladina vibrací při standardní rychlosti, a_{hv}, m/s^2, standardní řídítka/řídítka s nízkými vibracemi. [31]	6,46/1,96
Hladina vibrací při pomalé rychlosti, a_{hv}, m/s^2, standardní řídítka/řídítka s nízkými vibracemi [32]	8,7/2,46

Baterie schválené pro výrobek

Baterie	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Typ	Lithium-iontová	Lithium-iontová	Lithium-iontová	Lithium-iontová
Jmenovité napětí, V	36	36	36	36

[26] Včetně zpola plné nádrže na vodu
[27] Platí pro štěrk
[28] Rychlost na štěrku
[29] Emise hluku v životním prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) podle normy EN ISO 3744 v souladu se směrnicí 2000/14/ES. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.
[30] Hladina akustického tlaku L_P podle normy EN ISO 11201, EN 500-4. Odchylky K_{PA} 3,0 dB (A)
[31] Hladina vibrací podle normy EN 500-4. Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s^2.
[32] Hladina vibrací podle normy EN 500-4. Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s^2.

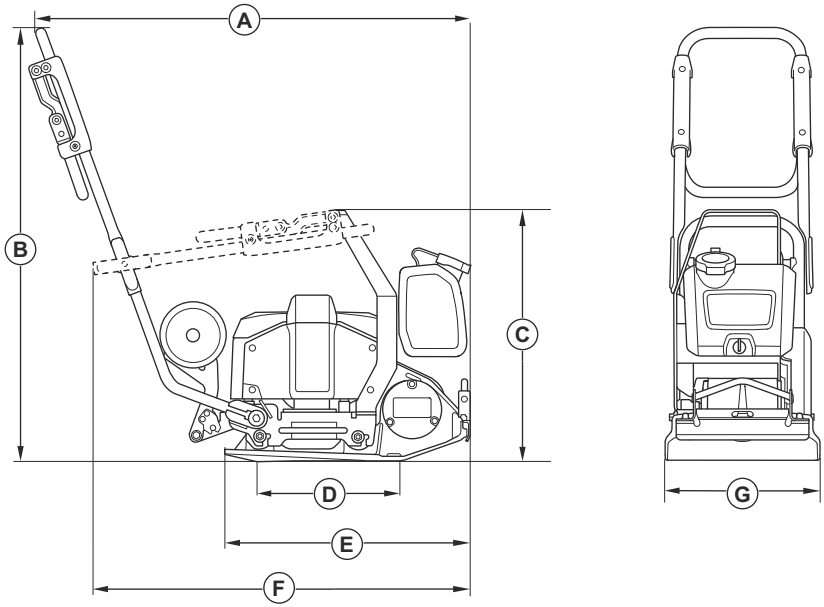
Nabíječky baterií schválené pro výrobek

Nabíječka	QC330	QC500
Síťové napětí, V	100–240	100–240
Frekvence, Hz	50–60	50–60
Výkon, W	330	500

Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnicí nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty lze použít k předběžnému posouzení rizik, ale hodnoty naměřené na konkrétních pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újmy, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

Rozměry výrobku



A	Délka včetně řídítek, mm/palce	974/38,3
B	Výška řídítek, mm/palce	968/38,1
C	Výška se sklopenými řídítky, mm/palce	561/22,1

D	Kontaktní plocha spodní desky, m^2 / čtv. stopy	0,093/1,001
E	Délka spodní desky, mm/palce	550/21,7
F	Délka se sklopenými řídítky, mm/palce	834/32,8
G	Šířka, mm/palce	350/13,7

Integrované připojení

Povšimněte si: Tato část platí pouze pro výrobky dodávané s integrovaným připojením.

Rádiové spektrum technologie BLE	
Frekvenční pásma nástroje, GHz	2,402–2,480
Maximální přenášený radiofrekvenční výkon, dBm/mW	0/1

Prohlášení o shodě

ES Prohlášení o shodě

My, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko,
tel.: +46-36-146500, zcela zodpovědně prohlašujeme,
že výrobek:

Popis	**Jednosměrná hutnicí deska**
Značka	Husqvarna
Typ/Model	LF 60i LAT
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2024 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy
EU:

Směrnice/předpis	**Popis**
2006/42/EC	„o strojních zařízeních“
2000/14/EC	„o venkovním hluku“
2014/53/EU	„týkající se rádiových zařízení“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity následující harmonizované normy
nebo technické údaje:

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Oznámený subjekt: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, obdržel osvědčení o shodě se směrnicí rady 2000/14/EC, postup posouzení shody: Dodatek VI.

Informace o emisích hluku se nacházejí v části *Technické údaje na straně 97*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Ředitel výzkumu a vývoje, betonové povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

Registrované ochranné známky

Slovo a loga *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, inc.*. Použití těchto známek společností Husqvarna podléhá licenci.

Indhold

Introduktion..... 103
Sikkerhed..... 106
Betjening..... 112
Vedligeholdelse..... 116
Fejlfinding..... 119
Transport, opbevaring og bortskaffelse..... 119
Tekniske data..... 121
Godkendte batterier til produktet..... 122
Godkendte batteriopladere til produktet..... 123
Integrerede tilslutningsmuligheder..... 124
Overensstemmelseserklæring..... 125
Registrerede varemærker..... 126

Introduktion

Produktbeskrivelse

Produktet er en fremadgående pladevibrator med en elektrisk motor. Produktet anvendes til komprimering af tynde til moderat tykke lag af granuleret jord. Med vandtanken, som er ekstraudstyr, kan produktet også anvendes til komprimering af asfalt.

Beskrivelser af kendingsbogstaverne for de forskellige produktvarianter:

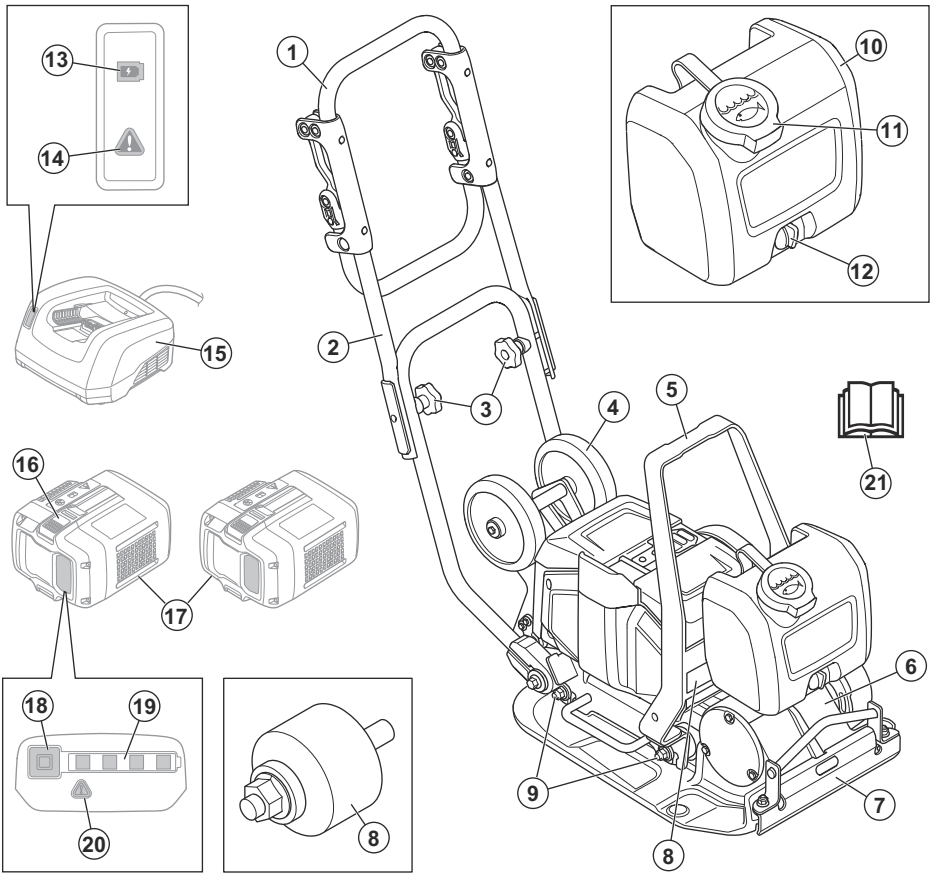
- L = Håndtag med lav vibration er inkluderet.
- A = Vandtank til komprimering af asfalt er inkluderet.
- T = Transporthjul medfølger.

Produktet har integrerede tilslutningsmuligheder. Se *Integrerede tilslutningsmuligheder*.

Anvendelsesformål

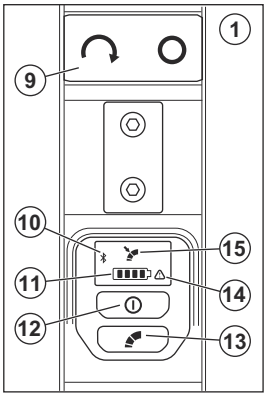
Produktet er kun til professionel brug. Anvend produktet til reparation og vedligeholdelse af indkørsler, stier og parkeringspladser. Med det valgfrie brolægningssæt kan produktet også benyttes til brolægning. Brug ikke produktet til andre opgaver.

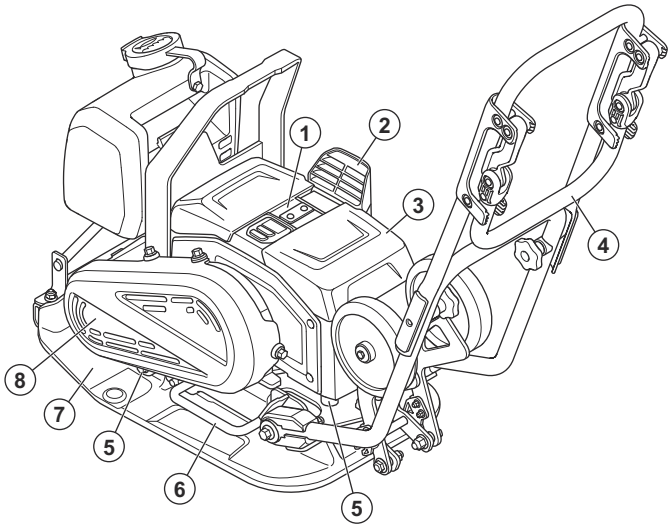
Produktoversigt, front

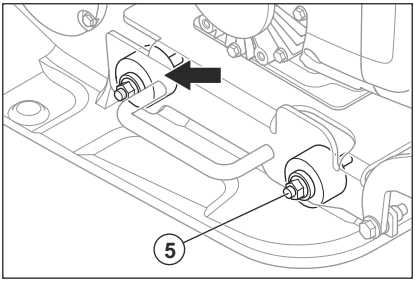


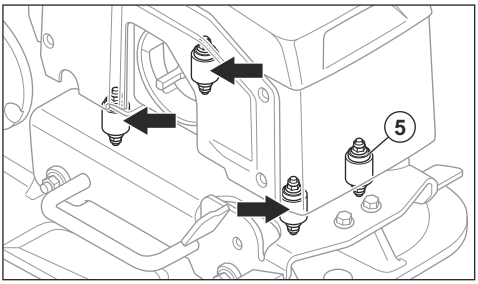
1. Håndtag
2. Øvre del af styret
3. Reguleringshåndgreb
4. Transporthjul
5. Løftepunkt
6. Excentrisk element
7. Vandhane
8. Typeskilt
9. Vibrationsdæmpningsenheder
10. Vandtank
11. Vandtankdæksel
12. Vandhane
13. Opladningsindikator
14. Advarselsindikator for opladeren
15. Batterilader (medfølger ikke)
16. Batteriudløserkontakt
17. Batterier (medfølger ikke)
18. Batteriindikatorknap
19. Batteristatusindikator
20. Advarselsindikator for batteriet
21. Brugervejledning

Produktoversigt, bag









1. Betjeningspanel
2. Luftindtag
3. Batteridæksel
4. Håndtag med lav vibration
5. Vibrationsdæmpningsenheder
6. Løftehåndtag
7. Bundplade
8. Remafdækning
9. START/STOP-knap
10. Bluetooth® indikator
11. Batteriniveauindikator. Se *Batteristatus på side 113*.
12. ON/OFF-knap
13. Kontrolknappen til lav hastighed. Se *Sådan justeres hastigheden på side 114*.
14. Advarselsindikator
15. Indikator for lav hastighed

Symboler på produktet

ADVARSEL: Dette produkt kan være farligt og forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre. Vær forsigtig, og brug produktet korrekt.

Læs brugervejledningen grundigt, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger produktet.

Brug altid kraftige, skridsikre støvler.

Bær godkendt høreværn.

For at løfte produktet fastgøres løfteudstyret til løftepunktet på produktet.

Varm overflade.

Hold hænderne væk fra dette område.

Hvis produktet har *Bluetooth®*-trådløs teknologi. Symbolet *Bluetooth®* vil være markeret på produktets mærkat.

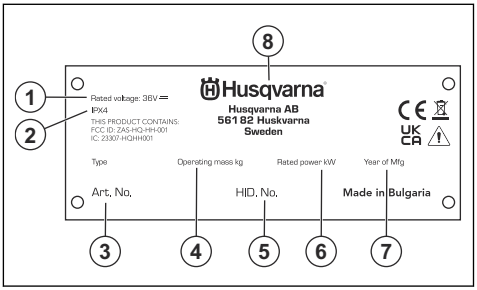
Produktet er ikke husholdningsaffald. Aflever det på en godkendt genbrugsstation til elektrisk og elektronisk udstyr.

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EF-direktiver. Se *EU-overensstemmelseserklæring på side 125*.

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende UK-bestemmelser. Se *UK-overensstemmelseserklæring*.

Bemærk: Andre symboler/etiketter på produktet refererer til specifikke krav for certificering på nogle markeder.

Typeskilt



1. Nominel spænding
2. IP-klassificering
3. Produktnummer
4. Produktvægt
5. Serienummer
6. Nominel effekt
7. Produktionsår
8. Producent

Skader på produktet

Husqvarna er ikke ansvarlige for skader på produktet, hvis:

- produktet repareres forkert.
- produktet repareres med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet ikke repareres på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.

ADVARSEL: Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Generelle sikkerhedsadvarsler om elværktøj

ADVARSEL: **Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj.** Hvis du ignorerer de nedenfor anførte instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug. Betegnelsen "elværktøj" i advarslerne henviser til dit værktøj, som drives af strøm fra elektricitetsnettet (med ledning) eller fra batteri (ledningsfrit).

Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en invitation til ulykker.
- **Betjen ikke elværktøj i områder med eksplosionsfare som f.eks. i nærheden af brændbare væsker, luftarter eller støv.** Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- **Hold børn og tilskuere borte under betjening af et elværktøj.** Distraktion kan få dig til at miste styringen.

Elektrisk sikkerhed

- **Stikket på elværktøjet skal passe til stikkontakten. Man må aldrig ændre på stikket. Benyt ikke adapterstik i forbindelse med jordet elværktøj.** Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede genstande som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har forbindelse til jord.
- **Udsæt ikke elværktøj for regn eller våde omgivelser.** Vand, som trænger ind i et elværktøj, forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Behandl kablet forsigtigt. Benyt aldrig kablet til at bære eller trække i elværktøjet eller til at trække stikket ud. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller filtrede kabler forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Når du betjener et elværktøj udendørs, skal du benytte en forlængerledning, der egner sig til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis ikke man kan undgå at anvende et elværktøj på fugtige steder, skal man anvende et stik, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brug af en fejlstrømsafbryder nedsætter risikoen for elektrisk stød

Personlig sikkerhed

- **Vær altid opmærksom, hold øje med, hvad du foretager dig, og benyt sund fornuft, når du betjener elværktøj. Benyt ikke elværktøj, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.**. Et øjebliks uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- **Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.** Beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, som benyttes til de relevante formål vil nedsætte risikoen for personskade.
- **Sørg for at forhindre uønsket start af værktøjet. Sørg for, at kontakten er i frakoblet position, før du slutter produktet til strømkilden og/eller batterienheden, samt når du tager eller bærer værktøjet.** Hvis man bærer elværktøj med fingrene på kontakten, eller hvis man tilslutter strøm til elværktøj med tændt kontakt, er der stor risiko for ulykker.
- **Fjern alle indstillingsnøgler eller tænger, før elværktøjet tændes.** En tang eller nøgle, der efterlades på en roterende del af elværktøjet, kan forårsage personskade.
- **Stræk dig ikke for langt. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance.** Det sikrer bedre kontrol med elværktøjet i uventede situationer.
- **Bær det korrekte tøj. Undgå at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- **Hvis der forefindes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det er tilsluttet, og at det bruges korrekt.** Brug af støvopsamling kan nedbringe støvrelaterede farer.
- **Lad ikke erfaringen fra tidligere brug af værktøjer gøre dig uopmærksom, så du ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøj.** En uforsigtig handling kan give alvorlige skader på en brøkdel af et sekund.

Brug og pleje af elværktøj

- **Brug ikke magt ved brug af elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til din opgave.** Det korrekte elværktøj udfører arbejdet bedre og mere sikkert ved den norm, som det er konstrueret til.
- **Benyt ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke kan slå til og fra.** Ethvert stykke elværktøj, som ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- **Tag stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden, hvis den kan tages ud, fra elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller sætter det til opbevaring.** Denne form for forebyggende sikkerhedsforanstaltninger nedsætter risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- **Opbevar elværktøj der ikke er i brug uden for børns rækkevidde og lad ikke personer, der ikke er bekendt med elværktøjet eller disse instruktioner, betjene elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på utrænede brugere.
- **Vedligeholdelse af eldrevne redskaber og tilbehør. Kontrollér, om bevægende dele sidder forkert eller**

binder, om dele er ødelagt og enhver anden tilstand, som kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres, før det bruges igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

- **Hold skæreprodukter skarpe og rene.** Korrekt vedligeholdte skærende værktøj med skarpe klinger er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Benyt elværktøj, tilbehør, værktøjsbits osv. i overensstemmelse med disse instruktioner og tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Hvis man bruger det eldrevne produkt til andre formål end de tiltænkte, kan det medføre farlige situationer.
- **Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og frie for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeflader muliggør ikke sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

Brug og pleje af batteriredskaber

- **Genoplad kun med den oplader, som producenten foreskriver.** En oplader, der egner sig til en bestemt type batteripakke, kan medføre risiko for brand, hvis den benyttes sammen med en anden batteripakke.
- **Brug kun elværktøj sammen med de batterienheder, der er beregnet specifikt til dem.** Brug af andre batterienheder medfører risiko for skader og brand.
- **Når batteripakken ikke anvendes, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papir, clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan kortslutte polerne.** Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Under ugunstige forhold kan der sprøjte væske ud fra batteriet, undgå kontakt. Hvis væsken alligevel berøres, skal der skylles med vand. Hvis du får væske i øjnene, skal du søge læge.** Væske, der siver ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrænding.
- **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- **Udsæt ikke en batteripakke eller værktøj for brand eller høje temperaturer.** Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

Service

- **Få en kvalificeret reparatør til at foretage service på dit eldrevne produkt, og brug kun originale reservedele.** Det vil sikre, at elværktøjets sikkerhed bliver bibeholdt.
- **Der må aldrig udføres service på beskadigede batteripakker.** Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Generelle sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Dette produkt er et farligt værktøj, hvis du ikke er forsigtig, eller hvis du bruger produktet forkert. Dette produkt kan forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre. Anvend ikke produktet, før du har læst og forstået indholdet i denne brugsanvisning.
- Produktet er ikke til brug for personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden.
- Følg alle advarsler og anvisninger
- Overhold alle gældende love og bestemmelser.
- Brugeren og brugerens arbejdsgiver skal kende og forebygge farerne i forbindelse med brugen af produktet.
- Lad ikke en person betjene produktet, medmindre vedkommende har læst og forstået indholdet i denne brugsanvisning.
- Brug ikke produktet, medmindre du har modtaget oplæring i det før brug. Sørg for, at alle brugere oplæres i produktet.
- Lad ikke børn betjene produktet.
- Lad kun autoriserede personer betjene produktet.
- Brugeren er ansvarlig for uheld på mennesker og materiel.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin.
- Vær altid forsigtig, og brug din sunde fornuft.
- Dette produkt danner et elektromagnetisk felt under betjening. Dette felt kan i visse tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager produktet i brug.
- Hold produktet rent. Sørg for, at skilte og mærkater er tydeligt læsbare.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Du må ikke foretage ændringer af dette produkt.
- Brug ikke produktet, hvis der er risiko for, at andre personer har foretaget ændringer af produktet.

Sikkerhedsinstruktioner for betjening

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Sørg for, at du ved, hvordan du standser motoren hurtigt i nødstilfælde.
- Brugeren skal have de fysiske kræfter, der er nødvendige, for at betjene produktet sikkert.
- Betjen ikke produktet uden alle beskyttelsesdæksler installeret.
- Brug personlige værnemidler. Se *Personlige værnemidler på side 110*.
- Sørg for, at kun autoriserede personer befinder sig i arbejdsområdet.
- Hold arbejdsområdet rent og oplyst.
- Sørg for at stå i en stabil og sikker stilling under brug.
- Sørg for, at der ikke er risiko for, at du eller produktet kan falde ned fra stor højde.
- Sørg for, at der ikke er fedt eller olie på håndtaget.
- Brug ikke produktet i områder, hvor der kan forekomme brand eller eksplosioner.
- Produktet kan forårsage udkastning af genstande med høj fart. Sørg for, at alle personer i arbejdsområdet bruger godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Fjern løse genstande fra arbejdsområdet.
- Før du går væk fra produktet, skal du standse motoren og fjerne batterierne for at sørge for, at der ikke er nogen risiko for utilsigtet start.
- Sørg for, at tøj, langt hår og smykker ikke kommer i klemme i bevægelige dele.
- Sid ikke på produktet.
- Slå aldrig på produktet.
- Betjen kun produktet bagfra og med begge hænder på håndtagene.
- Betjen ikke produktet nær elledninger. Produktet har ikke elektrisk isolering, og personskade eller dødsfald kan forekomme.
- Før du betjener produktet, skal du finde ud af, om der er skjulte ledninger, kabler og rør i arbejdsområdet. Hvis produktet rammer en skjult genstand, skal motoren standses med det samme, og produktet og genstanden skal undersøges. Betjen ikke produktet igen, før du ved, om det er sikkert at fortsætte.
- Rør ikke ved bundpladen, når du betjener produktet, eller når motoren er standset. Bundpladen er varm. Varme områder kan forårsage skader.
- Rør ikke ved bundpladen, når du betjener produktet, eller når motoren er standset. Der er risiko for personskade.
- Brug ikke produktet i tåge, regn, hård vind, kulde, ved risiko for lynnedslag eller i andre dårlige vejrforhold. Hvis produktet bruges i dårligt vejr, kan det have en negativ virkning på din årvågenhed. Dårligt vejr kan medføre farlige arbejdsforhold, som f.eks. glatte overflader.

Vibrationssikkerhed

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Under brug af produktet kan der overføres vibrationer fra produktet til brugeren. Regelmæssig og hyppig brug af produktet kan forårsage eller forøge omfanget af personskader på brugeren. Skader kan forekomme i fingre, hænder, håndled, arme, skuldre, nerver, blodforsyning eller andre dele af kroppen. Skaderne kan være invaliderende og/eller permanente og kan forstærkes gradvist i flere uger, måneder eller år. Eventuelle skader omfatter skader på blodcirkulationen, nervesystemet, led og andre anatomiske strukturer.
- Symptomer kan opstå under brug af produktet eller på andre tidspunkter. Hvis du har symptomer og fortsætter med at betjene produktet, kan symptomerne forstærkes eller bliver permanente. Hvis disse eller andre symptomer forekommer, skal du søge lægehjælp:
  - Følelsesløshed, manglende følesans, snurren, stikken, smerte, brændende fornemmelse, dunken, stivhed, klodsethed, styrketab, ændringer af hudens farve eller tilstand.
- Symptomer kan forstærkes ved lave temperaturer. Brug varmt tøj og hold hænderne varme og tørre, når du bruger produktet i kolde omgivelser.
- Udfør vedligeholdelse på og betjen produktet som angivet i brugsanvisningen for at bevare et korrekt vibrationsniveau.
- Dette produkt har et vibrationsdæmpningssystem, der mindsker vibrationerne fra håndtagene til brugeren. Lad produktet gøre arbejdet. Skub ikke produktet for hårdt frem. Hold let fast i produktets håndtag, men sørg for, at du styrer og betjener produktet sikkert. Skub ikke håndtagene ind i endestoppene mere end nødvendigt.
- Hold kun hænderne på håndtaget eller håndtagene. Hold alle andre kropsdele væk fra produktet.
- Stop produktet med det samme, hvis der pludselig opstår stærke vibrationer. Fortsæt ikke arbejdet, før årsagen til de øgede vibrationer er fjernet.

Sikkerhed omkring støv

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug af produktet indendørs og i trange områder kan forårsage støv i luften. Støv kan forårsage alvorlige personskader og permanente helbredsproblemer. Silikastøv er klassificeret som skadeligt af flere

myndigheder. Følgende er eksempler på sådanne helbredsproblemer:

  - De dødelige lungesygdomme kronisk bronkitis, silikose og lungefibrose
  - Kræft
  - Fosterskader
  - Hudbetændelse
- Brug korrekt udstyr for at mindske mængden af støv og dampe i luften og for at reducere støv på arbejdsudstyr, overflader, tøj og dele af kroppen. Eksempler på sådant udstyr er støvopsamlingssystemer samt vandsprøjter, der binder støvet. Reducer forekomsten af støv ved kilden, hvor det er muligt. Sørg for, at udstyret installeres og anvendes korrekt, og at der udføres regelmæssig vedligeholdelse.
- Brug godkendt åndedrætsværn ved arbejde indendørs eller under trange pladsforhold. Sørg for, at åndedrætsværnet er godkendt til brug sammen med de farlige materialer, der kan forekomme i arbejdsområdet.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation i arbejdsområdet.

Sikkerhed omkring støj

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Høje støjniveauer og langvarig eksponering for støj kan forårsage støjbetinget høretab.
- Udfør vedligeholdelse på og betjen produktet som beskrevet i brugervejledningen for at holde støjniveauet på et minimum.
- Anvend godkendt høreværn, når du betjener produktet.
- Lyt efter advarselssignaler og stemmer, når du bruger høreværn. Tag høreværnet af, når produktet er standset, medmindre høreværn skal bruges pga. støjniveauet i arbejdsområdet.

Personlige værnemidler

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug godkendt personligt beskyttelsesudstyr, når du betjener produktet. Personligt beskyttelsesudstyr udelukker ikke fuldstændigt risikoen for personskader, men det mindsker graden af skaderne i tilfælde af, at der skulle ske en ulykke. Lad forhandleren hjælpe dig med at vælge det rigtige personlige beskyttelsesudstyr.
- Kontrollér regelmæssigt tilstanden af det personlige beskyttelsesudstyr.
- Brug en godkendt beskyttelseshjelm.
- Brug godkendt høreværn.
- Brug godkendt åndedrætsværn ved indendørs brug af produktet og i trange områder.
- Brug godkendte beskyttelsesbriller med sidebeskyttelse.
- Bær altid beskyttelseshandsker.
- Anvend støvler med stålsnude og skridsikre såler.
- Brug godkendt arbejdstøj eller tilsvarende tætsiddende tøj med lange ærmer og lange ben.

Brandslukker

- Hav en brandslukker i nærheden under arbejdet.
- Brug en pulverslukker af "ABE"-klassen eller en CO2-slukker af "BE"-typen.

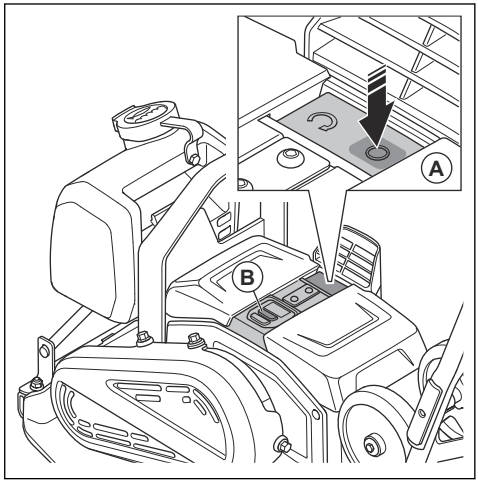
Sikkerhedsanordninger på produktet

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug ikke et produkt med sikkerhedsanordninger, der er beskadigede eller ikke fungerer korrekt.
- Kontrollér sikkerhedsanordningerne regelmæssigt. Hvis sikkerhedsanordningerne er beskadigede eller ikke fungerer korrekt, skal du kontakte din Husqvarna-serviceforhandler.
- Foretag ikke ændringer på sikkerhedsanordninger.

Sådan kontrolles stopknappen

1. Start produktet. Se *Sådan startes produktet på side 114*.
2. Tryk på knappen "STOP".



3. Hvis motoren ikke stopper, skal du lade et godkendt serviceværksted foretage et eftersyn af produktet.

Vibrationsdæmpningsenheder

Vibrationsdæmpningsenheder reducerer vibrationer i produktet. Vibrationsdæmpningsenhederne reducerer skadelige vibrationer, hvilket forhindrer skader på brugeren og beskadigelse af produktet.

Sådan kontrolleres vibrationsdæmpningsenhederne

Der er 8 vibrationsdæmpningsenheder, 4 på venstre side og 4 på højre side af produktet.

- Sørg for, at vibrationsdæmpningsenhederne er monteret korrekt.
- Undersøg vibrationsdæmpningsenhederne for skader og stitage.
- Udskift vibrationsdæmpningsenhederne, hvis det er nødvendigt.

Batterisikkerhed

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug kun de Husqvarna BLi batterier, vi anbefaler til dit produkt. Batterierne er softwarekrypteret.
- Brug kun originale batterier til dette produkt. Der er risiko for eksplosion, hvis batterierne udskiftes med et batteri af forkert type. Spørg forhandleren for at få yderligere oplysninger.
- Brug kun Husqvarna BLi batterier, der er genopladelige, som strømforsyning til de relaterede Husqvarna produkter. For at undgå personskade må batteriet ikke anvendes som strømforsyning til andre produkter.
- Risiko for elektrisk stød. Tilslut ikke batteripolerne til nøgler, skruer eller andre metalgenstande. Dette kan medføre en kortslutning af batteriet.
- Hvis batteriet lækker, skal du sørge for, at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller øjne. Ved kontakt med væsken skal du skylle området med en stor mængde vand og derefter opsøge lægehjælp.
- Brug ikke batterier, der ikke er genopladelige.
- Du må ikke foretage ændringer af batteriet.
- Sæt ikke genstande ind i batteriets luftspalte.
- Hold batteriet væk fra sollys, varme og åben ild. Batteriet kan eksplodere og forårsage forbrændinger og/eller kemiske forbrændinger.
- Hold batteriet væk fra regn og våde omgivelser.
- Hold batteriet væk fra mikrobølger og højt tryk.
- Forsøg ikke at skille batteriet ad eller ødelægge det.
- Brug batteriet i temperaturer mellem 0 °C og 40 °C.
- Batteriet eller batteriopladeren må aldrig rengøres med vand. Se *Sådan rengøres batteriet og batteriopladeren på side 117*.
- Brug ikke et beskadiget batteri.
- Opbevar batterierne væk fra metalgenstande som f.eks. søm, skruer og smykker.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

Batteriopladersikkerhed

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Risiko for elektrisk stød eller kortslutning, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke overholdes.
- Dette produkt danner et elektromagnetisk felt under betjening. Dette felt kan i visse tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødbringende kvæstelser anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager produktet i brug.
- Forsøg aldrig at adskille batteriopladeren.
- Du må ikke foretage ændringer af batteriopladeren.
- Brug ikke en beskadiget batterioplader.
- Løft aldrig batteriopladeren ved hjælp af ledningen. Træk stikket ud for at afbryde batteriopladeren fra stikkontakten. Træk ikke i strømkablet.
- Lad et godkendt serviceværksted udskifte strømkablet til batteriopladeren, hvis det er beskadiget.
- Hold alle kabler og forlængerkabler væk fra vand, olie og skarpe kanter. Sørg for, at ledningen ikke bliver klemt i døre, hegn eller lignende. Oplad ikke, mens kablet er rullet op. Det kan medføre, at kablet bliver for varmt.
- Brug ikke batteriopladeren i nærheden af brandfarlige materialer eller materialer, der kan medføre korrosion. Sørg for, at batteriopladeren ikke er dækket. I tilfælde af røgafgivelse eller brand skal batteriopladeren afbrydes fra stikkontakten.
- Oplad kun batteriet indendørs på et sted med god ventilation og beskyttet mod direkte sollys. Batteriet må ikke oplades udendørs. Oplad ikke batteriet under våde forhold.
- Brug kun batteriopladeren, ved temperaturer mellem 5 °C og 40 °C. Brug opladeren i omgivelser, der er tørre og fri for støv og har god luftgennemstrømning.
- Sæt ikke genstande ind i batteriopladerens luftspalter.
- Forbind aldrig batteriopladerens poler med metalgenstande, da dette kan kortslutte batteriopladeren.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades i batteriopladeren eller bruges i maskinen.
- Brug en godkendt stikkontakt, der ikke er beskadiget.
- Oplad ikke batteriet, hvis der er risiko for tordenvejr.
- Oplad kun batteriet, når batteriopladeren står på en plan overflade.
- Opbevar batteriopladeren utilgængeligt for børn.
- Når batteriet er opladet, trækkes stikket ud for at frakoble batteriopladeren fra strømudtaget.

Sikkerhedsinstruktioner for betjening på skråninger

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug ikke produktet på skråninger, der hælder mere end 20°. Løs jord, vibrationer og produktets hastighed kan medføre, at det vælter på en skråning, der er mindre end 20°.
- Sørg for, at arbejdsområdet er sikkert. Våd og løs jord gør det mindre sikkert at betjene produktet. Vær meget forsigtig på skråninger og ujævnt underlag.
- Sørg for, at alle personer i arbejdsområdet er over produktet på skråningen.
- Kør op og ned ad skråningen med produktet, ikke fra side til side.
- Parkér ikke produktet på en skråning. Hvis du er nødt til at parkere produktet på en skråning, skal du sørge for, at produktet ikke kan vælte. Der er risiko for personskade og beskadigelse.

Sikkerhedsinstruktioner for betjening tæt på kanter

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Der er risiko for, at produktet vælter, når det betjenes i nærheden af en kant. Hold altid mindst ⅔ af produktet på en overflade, der er tilstrækkelig stabil til at kunne bære produktets vægt.
- Hvis produktet vælter, skal du standse motoren, inden du løfter produktet tilbage til en overflade, der er tilstrækkelig stabil. Se *Sådan standses produktet på side 114*.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse

ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Hvis vedligeholdelsen ikke udføres korrekt og regelmæssigt, øges risikoen for personskade og beskadigelse af produktet.
- Brug personlige værnemidler. Se *Personlige værnemidler på side 110*.
- Rengør produktet for at fjerne farlige materialer, inden du udfører vedligeholdelse.
- Fjern batterierne fra produktet, før du udfører vedligeholdelse.
- Du må ikke foretage ændringer af produktet. Ændringer af produktet, der ikke er godkendt af producenten, kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.
- Brug altid originalt tilbehør og originale reservedele. Tilbehør og reservedele, der ikke er godkendt af producenten, kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.
- Udskift beskadigede, slidte eller defekte dele.
- Foretag kun den form for vedligeholdelse, der er beskrevet i denne brugervejledning. Lad et godkendt serviceværksted udføre alle andre former for service.
- Efter vedligeholdelse skal du udføres en kontrol af produktets vibrationsniveau. Tal med et godkendt serviceværksted, hvis niveauet ikke er korrekt.
- Lad et godkendt serviceværksted foretage regelmæssig service af produktet.

Bluetooth®

BEMÆRK: Ændringer eller modifikationer af dette udstyr, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Husqvarna, kan tilsidesætte FCC-godkendelsen til betjening af dette udstyr.

Bemærk: Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og RSS-standarden for Industry Canadas licensfritagelse. Betjening er underlagt følgende to betingelser:

- Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens
- Enheden skal kunne acceptere modtaget interferens, herunder interferens, der forårsager uønsket drift.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Betjening

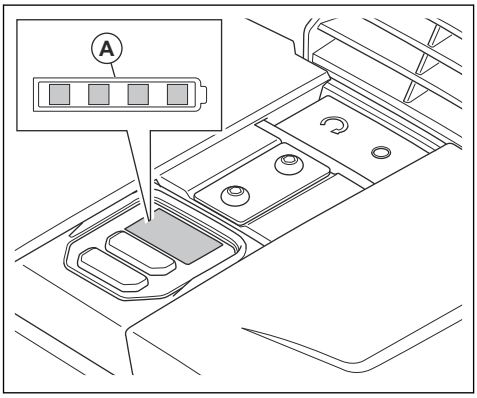
Det skal du gøre, inden du betjener produktet

- Læs brugervejledningen til produktet omhyggeligt, og sørg for at have forstået instruktionerne.
- Læs brugervejledningen til batteriet og batteriopladeren omhyggeligt, og sørg for at have forstået instruktionerne.
- Udfør dagligt vedligeholdelsesarbejde. Se *Vedligeholdelsesskema på side 116*.

- Sørg for, at kun godkendte personer befinder sig i arbejdsområdet, da der er risiko for alvorlige personskader.
- Brug personlige værnemidler. Se *Personlige værnemidler på side 110*.
- Kontrollér, at batteriet er fuldt opladt.

Batteristatus

Batteristatusindikatoren (A) tændes, når du starter produktet. Hvis du bruger 2 batterier, viser batteristatusindikatoren det samlede opladningsniveau for de 2 batterier i produktet.

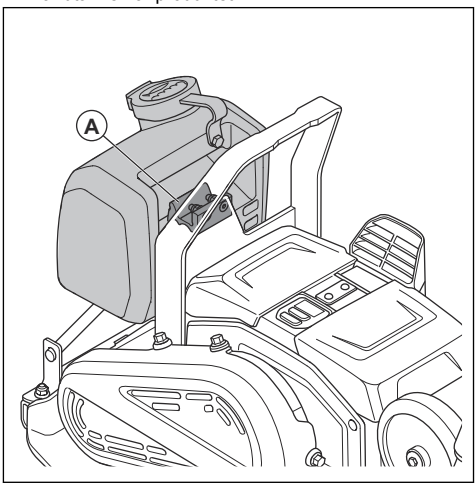


Ladetilstand	Symbol i statusindikatoren
Batteriopladningsniveauet er 76 % - 100 %.	
Batteriopladningsniveauet er 51 % - 75 %.	
Batteriopladningsniveauet er 26 % - 50 %.	
Batteriopladningsniveauet er 6 % - 25 %.	
Batteriopladningsniveauet er 0 % - 5 %.	

Sådan fyldes vandtanken

Du kan fylde vandtanken, når den er installeret på produktet, eller du kan fjerne og fylde vandtanken. Gør følgende for at fjerne og fylde vandtanken:

1. Løft den forreste del af gummilåsen (A), og løft vandtanken af produktet.



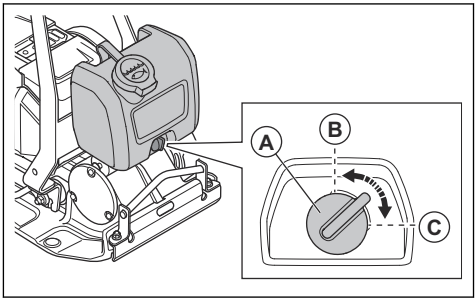
2. Fyld vandtanken med vand.

BEMÆRK: Påfyld ikke andre væsker end vand i vandtanken. Andre væsker kan forårsage beskadigelse af produktet og være skadelige for miljøet.

3. Løft den forreste del af gummilåsen, og skub vandtanken ned i tankholderen.

Sådan justeres vandgennemstrømningen

- Drej vandhanen (A). Reguler vandgennemstrømningen mellem lukket (B) og helt åben (C).



TrådløsBluetooth®-teknologi

Produkter med indbygget Bluetooth® trådløs teknologi kan oprette forbindelse til mobile enheder. Symbolet

for *Bluetooth®* trådløs teknologi tænder, når din mobile enhed er tilsluttet til produktet.

Sådan bruges integrerede tilslutningsmuligheder med Husqvarna Fleet Services™

Bemærk: Denne del gælder kun for produkter, der leveres med integrerede tilslutningsmuligheder.

Bemærk: Radiotransmission via Bluetooth®-funktionen aktiveres første gang, forbindelsen til et batteri etableres, og derefter forbliver den tændt.

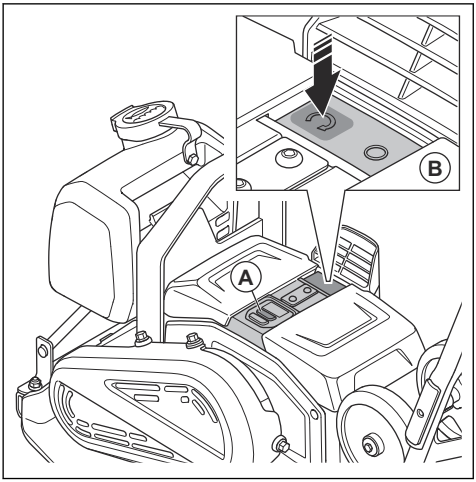
1. Download Husqvarna Fleet Services™ iOS- eller Android-app Husqvarna Fleet Services.
2. Gå til Husqvarna Fleet Services™ webstedet https://fleetservices.husqvarna.com for yderligere oplysninger.

Sådan startes produktet

1. Sæt de 2 batterier i batterirummet. Sørg for, at batterierne er installeret korrekt. Se *Sådan installeres og fjernes batterierne på side 118*.

   Bemærk: Du kan betjene produktet med kun 1 batteri, men driftstiden vil være kortere. Hvis du betjener produktet med 2 batterier, aflader produktet 1 batteri ad gangen.

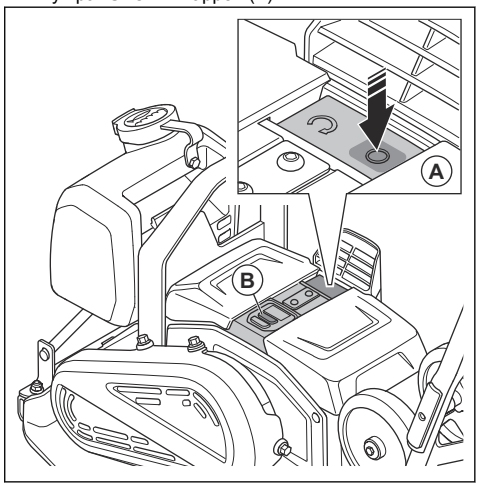
2. Tryk på ON/OFF-knappen (A). Kontrollér, at batteriniveauindikatoren tændes.



3. Tryk på "START"-knappen (B).

Sådan standses produktet

1. Tryk på "STOP"-knappen (A).



2. Tryk på knappen ON/OFF (B).
3. Fjern batterierne fra produktet. Se *Sådan installeres og fjernes batterierne på side 118*.

Betjening af produktet

BEMÆRK: Brug altid produktet i retningen fremad. Baglæns bevægelse forhindrer korrekt funktion af det excentriske element og kan forårsage produktfejl.

1. Hold i håndtaget, og styr produktet. Tryk ikke produktet fremad. Lad produktets drivsystem drive produktet fremad.

   BEMÆRK: Tryk ikke produktet ned. For meget tryk kan medføre et utilfredsstillende resultat.

   BEMÆRK: Bloker ikke luftindtaget.

2. Vend produktet, hvis du vil skifte retning.

Sådan justeres hastigheden

Når du starter produktet, kører produktet med standardhastighed.

1. Start produktet, se *Sådan startes produktet på side 114*.
2. Tryk på knappen til langsom hastighed. Indikatoren for lav hastighed tændes.

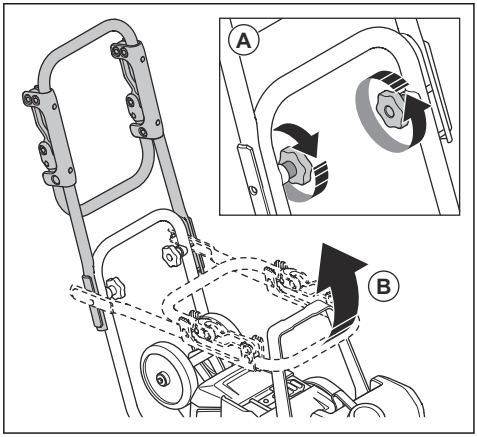
3. Hvis du vil betjene produktet ved standardhastighed, skal du trykke på knappen til langsom hastighed igen. Indikatoren for lav hastighed slukkes.

Bemærk: Du kan justere hastigheden med kontrolknappen for lav hastighed, når produktet bevæger sig.

Sådan sættes produktet i driftsstilling

ADVARSEL: Der er risiko for at komme i klemme, når du sætter produktet i driftsposition. Bær altid beskyttelseshandsker.

1. Løsn håndgrebene (A).

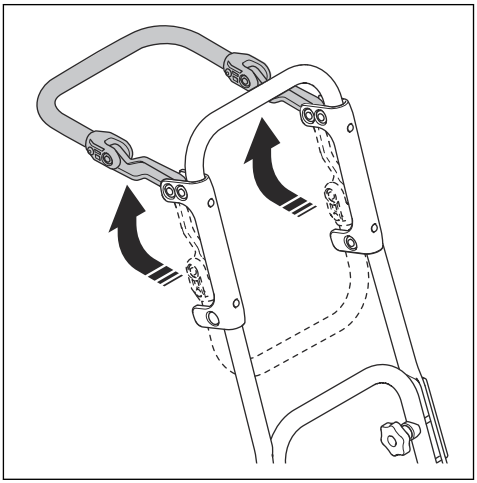


2. Løft håndtaget (B).
3. Spænd håndgrebene (A).

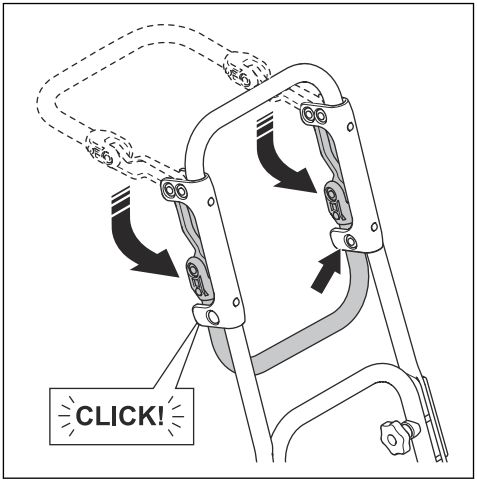
For at folde håndtaget til lav vibration op og ned

Du kan bruge håndtaget til lav vibration til at reducere vibrationsniveauet.

- Træk i håndtaget til lav vibration for at frigøre det fra klemmerne.



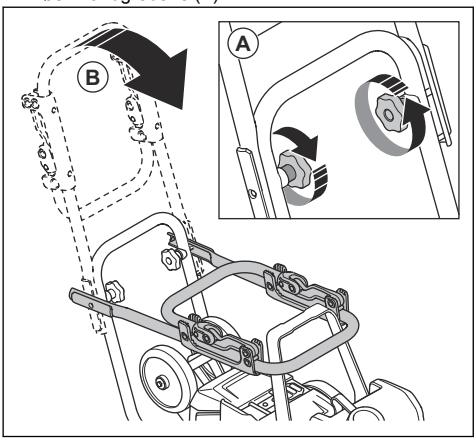
- Fold håndtaget med lav vibration ned, og skub det ind i klemmerne for at låse det.



Sådan sættes produktet i transportposition

ADVARSEL: Der er risiko for at komme i klemme, når du sætter produktet i transportposition. Bær altid beskyttelseshandsker.

1. Løsn håndgrebene (A).



2. Sænk håndtaget (B).
3. Spænd håndgrebene (A).

Vedligeholdelse

Indledning

ADVARSEL: Læs og forstå sikkerhedskapitlet, før du udfører vedligeholdelse på produktet.

ADVARSEL: Tag batteriet ud, før du foretager vedligeholdelse af produktet.

Vedligeholdelsesskema

* = Generel vedligeholdelse udført af føreren. Instruktionerne findes ikke i denne brugervejledning.

X = Instruktionerne findes i denne brugervejledning.

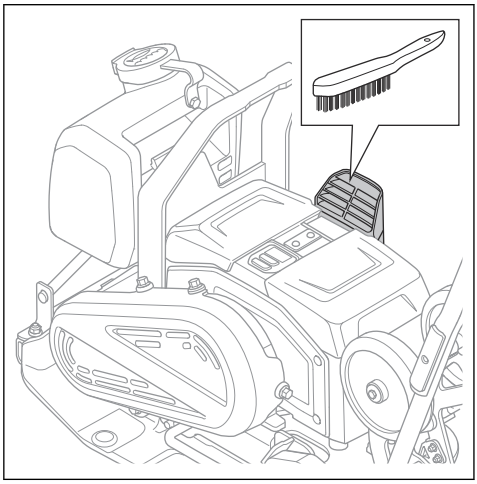
General produktvedligeholdelse	Før hver anvendelse	Hver 100. time
Foretag et generelt eftersyn.	X	
Rengør produktet.	X	
Rengør batteriet og batteriopladeren.	X	
Sørg for, at "STOP"-knappen fungerer korrekt og ikke er beskadiget.	X	
Efterse batteriet for skader.	*	
Efterse batteriopladeren for skader, og sørg for, at den fungerer korrekt.	*	
Efterse forbindelserne mellem batteriet og produktet. Efterse også forbindelsen mellem batteriet og batteriopladeren.	*	
Undersøg vibrationsdæmpningsenhederne for skader.		X
Undersøg remmens spænding, og se efter skader. Juster eller udskift remmen, hvis det er nødvendigt.		X

Sådan rengøres produktet

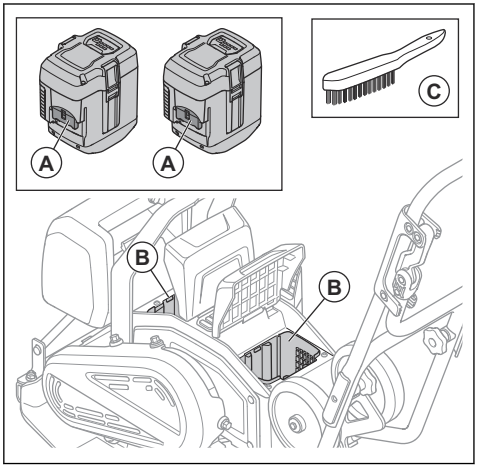
1. Fjern batterierne fra produktet. Se *Sådan installeres og fjernes batterierne på side 118*.
2. Sørg for, at batteridækslerne er lukkede.
3. Rengør produktet med trykluft eller rindende vand fra en slange.

BEMÆRK: Sørg for, at der ikke trænger vand ind i batterirummene.

4. Tør produktet med en klud for at fjerne alt vand.
5. Rengør luftindtaget med en blød, ikke-metallisk børste.



6. Rengør polerne på batterierne (A) og batterirummene (B) med en blød, ikke-metallisk børste (C).



Sådan rengøres batteriet og batteriopladeren

ADVARSEL: Batteriet eller batteriopladeren må aldrig rengøres med vand.

ADVARSEL: Brug ikke kemiske stoffer til at rengøre batteriet.

- Sørg for, at batteriet og opladeren er rene og tørre, før du sætter batteriet i batteriopladeren.
- Rengør batteriets poler med trykluft eller med en blød og tør klud.
- Rens overfladerne på batteriet og batteriopladeren med en blød og tør klud.

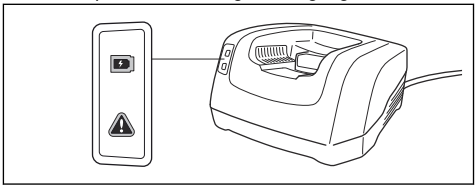
Sådan oplades batteriet

Oplad batteriet, inden første ibrugtagning. Batteriet er kun 30 % opladet, når det leveres til kunden.

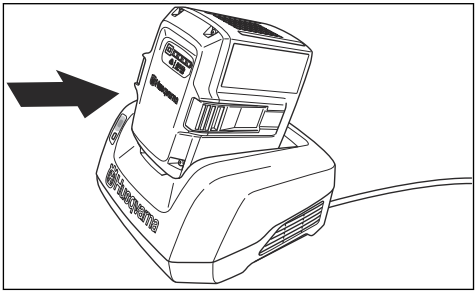
Bemærk: Batteriopladeren skal tilsluttes til den spænding og frekvens, der fremgår af typeskiltet.

Batteriet oplades ikke, hvis batteriets temperatur er over 50 °C. Batteriopladeren sænker batteriets temperatur, før det begynder at oplade.

1. Tilslut den ene ende af ledningen til batteriopladeren til stikket på batteriopladeren.
2. Tilslut den anden ende af ledningen til batteriopladeren til en jordet stikkontakt. LED'en på batteriopladeren blinker grønt én gang.



3. Sæt batteriet i batteriopladeren. Den grønne lampe på opladeren lyser, når batteriet er korrekt tilsluttet til batteriopladeren.



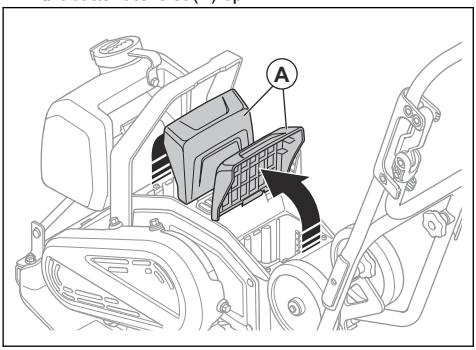
4. Når alle LED'erne på batteriet er tændt, er batteriet fuldt opladet. Oplad batteriet i maks. 24 timer.
5. For at afbryde batteriopladeren fra stikkontakten, skal du trække i stikket, ikke i ledningen.
6. Fjern batteriet fra batteriopladeren.

Sådan udføres et generelt eftersyn

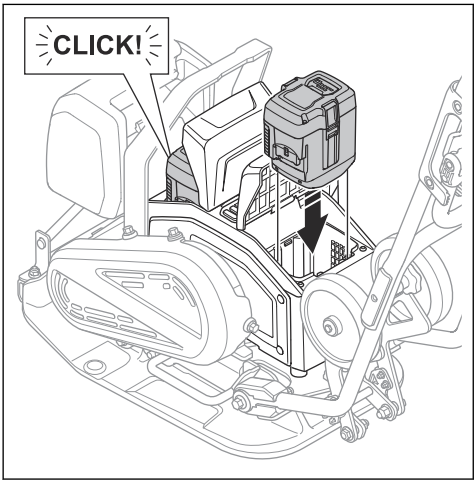
- Sørg for, at alle møtrikker og skruer på produktet er spændt korrekt.

Sådan installeres og fjernes batterierne

1. Stands produktet. Se *Sådan standses produktet på side 114*.
2. Løft batteridækslet (A) op.



3. Installer batterierne. Batterierne er installeret korrekt, når du hører et klik.



ADVARSEL: Brug kun originale Husqvarna BLi-batterier.

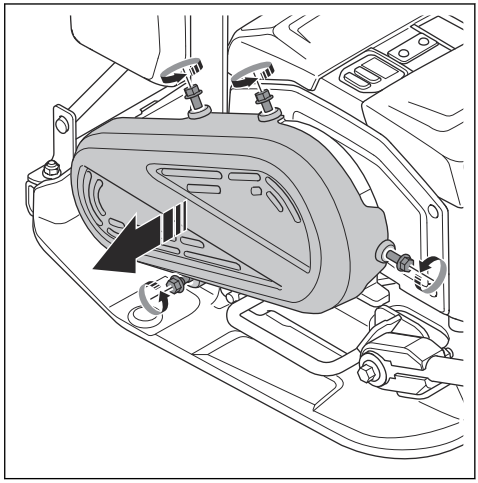
BEMÆRK: Brug ikke tvang til at installere batterierne. Hvis batterierne ikke nemt kan komme ind i batterirummet, er batterierne ikke installeret korrekt.

4. Sørg for, at batteridæksklerne er helt lukkede, så fugt og snavs ikke trænger ind i batterirummene.
5. Fjern batterierne i den modsatte rækkefølge.

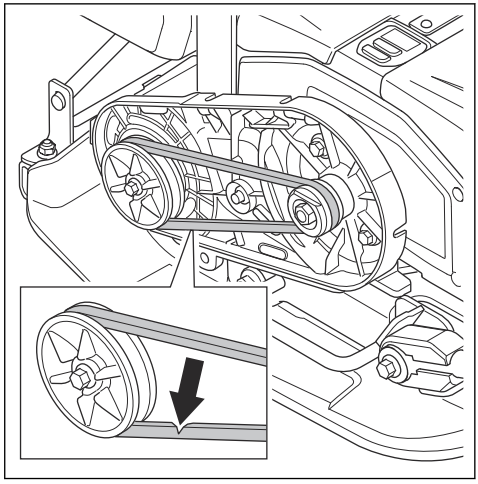
Sådan undersøges remmen

ADVARSEL: Betjen ikke produktet uden dækslet til kileremmen installeret.

1. Fjern batterierne fra produktet. Se *Sådan installeres og fjernes batterierne på side 118*.
2. Løsn de 4 bolte, og fjern dækslet til remmen.



3. Efterse remmen for skader og slitage. Udskift remmen, hvis det er nødvendigt.



4. Efterse remmens spænding. Den korrekte spænding er 60 - 80 N.
5. Hvis spændingen ikke er korrekt, skal du udskifte remmen.

6. Installer remdækslet, og de 4 bolte. Spænd boltene til 10 Nm.

Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
Produktet starter ikke.	Batteriet er ikke installeret korrekt.	Installer batteriet korrekt. Sørg for, at der ikke er et løst batterikabel på produktet.
	Lav batterispænding.	Oplad batteriet
	Batteriet er beskadiget.	Udskift batteriet.
Batteriet oplader ikke.	Batteriopladeren er ikke korrekt tilsluttet til stikkontakten.	Tilslut batteriopladeren til en stikkontakt.
	Stikket til batteriopladeren er ikke tilsluttet batteriet.	Tilslut batteriopladerens stik til batteriet.
Batteriet holder op med at oplade.	Batteriets temperatur er for høj.	Sørg for, at der ikke er nogen afstand mellem batteriopladerens luftindtag og batteriets luftindtag/luftudtag.
Usædvanlig støj fra batteriet.	–	Kontakt et godkendt serviceværksted.
Advarselsindikatoren på produktet blinker.	Batteriet eller elektronikken er for varm.	Lad produktet og batterierne køle af.
	START/STOP-knappen er i START-position, når du indstiller ON/OFF-knappen til ON-positionen.	Indstil START/STOP-knappen til STOP-positionen og derefter til START-positionen igen.
Advarselsindikatoren for batteriet blinker.	Produktet er for varmt eller for koldt.	Lad produktet køle af, eller flyt produktet indendørs, og lad det blive varmt.
Produktet starter ikke, og der kommer usædvanlig støj fra motoren.	Spændingen i remmen er for høj.	Foretag en kontrol af spændingen af remmen.
	Driftstemperaturen er for lav.	Betjen produktet ved den korrekte driftstemperatur.
Produktet har ingen trækkraft.	Spændingen i remmen er for lav.	Øg spændingen i remmen.
	Remmen er beskadiget.	Udskift remmen.

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport

ADVARSEL: Vær forsigtig under transport. Produktet er tungt og kan medføre personskade eller skader, hvis det vælter eller bevæger sig under transport.

ADVARSEL: Fjern batterierne fra produktet før transport. Se *Sådan installeres og fjernes batterierne på side 118*.

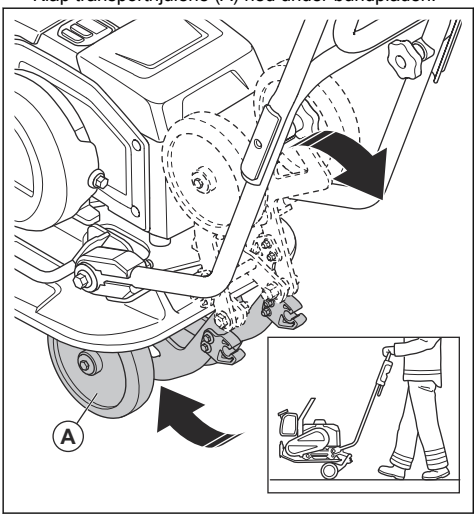
Med transporthjulene kan du flytte produktet over kortere afstande ved håndkraft. For længere afstande skal du bruge løfteudstyr til at løfte produktet eller sætte produktet på et køretøj.

BEMÆRK: Bugser ikke produktet bag et køretøj.

Sådan aktiveres transporthjulene

ADVARSEL: Vær forsigtig, når du aktiverer transporthjulene. Der er risiko for personskade.

- Klap transporthjulene (A) ned under bundpladen.



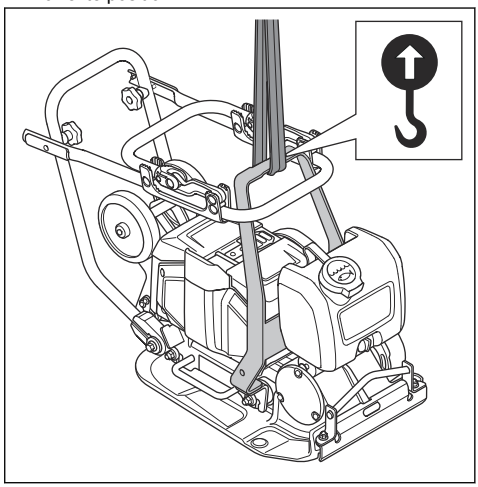
Sådan løftes produktet

ADVARSEL: Sørg for, at løfteudstyret har de korrekte specifikationer til at løfte produktet sikkert. Identifikationspladen på produktet viser produktets vægt.

ADVARSEL: Gå eller stå ikke under eller nær et løftet produkt.

ADVARSEL: Fjern batteriet fra produktet, før du løfter produktet. Se *Sådan installeres og fjernes batterierne på side 118*.

- Fastgør løfteudstyret på sikkerhedsrammens løftepunkt. En mærkat på produktet viser den korrekte position.



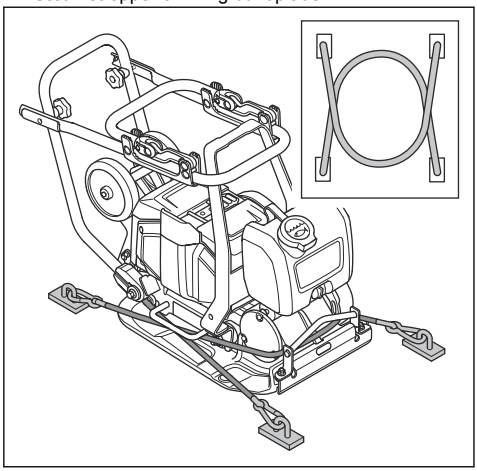
ADVARSEL: Brug aldrig metalkroge, kæder eller andet løfteudstyr med ujævne kanter, der kan medføre beskadigelse af løftepunktet.

ADVARSEL: Løft ikke et beskadiget produkt. Sørg for, at sikkerhedsrammen og vibrationsdæmpningsenhederne er installeret korrekt og ikke er beskadiget.

Sådan fastgøres produktet sikkert til et transportkøretøj med surringsstropper

1. Sæt håndtaget i transportposition. Se *Sådan sættes produktet i transportposition på side 115*.

2. Sæt 2 stropper omkring bundpladen.



a) Sæt 1 strop rundt om forsiden af bundpladen, og fastgør stroppen til køretøjet.
b) Sæt 1 strop rundt om bagsiden af bundpladen, og fastgør stroppen til køretøjet.

Opbevaring

- Fjern batteriet fra produktet inden opbevaring. Se *Sådan installeres og fjernes batterierne på side 118* for oplysninger om opbevaring af batterier og batteriopladeren.
- Rengør produktet, og udfør fuld service, før du sætter produktet til opbevaring i længere tid.
- Produktet skal opbevares i et rum, der er tørt og fri for frost.
- Læg et beskyttelsesovertræk over produktet før opbevaring.
- Opbevar produktet i et aflåst område utilgængeligt for børn eller personer, som ikke er godkendt.

Transport og opbevaring af batteri og oplader

- De medfølgende li-ion-batterier overholder lovkravene vedrørende farligt gods.
- Overhold de særlige krav vedrørende emballage og etiketter til kommerciel transport, herunder tredjeparter og speditører.
- Tal med en person med specialuddannelse i farligt materiale, før du sender produktet. Overhold alle gældende nationale bestemmelser.
- Sæt tape på åbne kontakter, når batterierne lægges i en pakke. Sørg for, at batterierne ikke kan bevæge sig i pakken.
- Batterierne må ikke opbevares på steder, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Opbevar ikke batterierne i en metalkasse.
- Placer batterierne på et tørt, frostfrit og rent sted med korrekt temperatur.
- Opbevar batterierne ved temperaturer på mellem 5 °C og 25 °C og væk fra direkte sollys.
- Oplad batteriet 30% til 50%, før du sætter det til opbevaring i længere tid. Udfør en kontrol af batteriets ladetilstand en gang om året.
- Rengør batterierne, før du sætter dem til opbevaring.
- Fjern batteriet fra produktet inden opbevaring.
- Opbevar batteriopladeren ved temperaturer på mellem 5 °C og 25 °C og væk fra direkte sollys.
- Opbevar batteriopladeren i et rum, der er lukket og tørt.
- Hold batteriet væk fra batteriopladeren under opbevaring.

Bortskaffelse af produktet

Symbolet betyder, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald. Genanvend det via det lokale indsamlingssystem til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette bidrager til en korrekt affaldshåndtering ved bortskaffelse af udtjente produkter.

Kontakt de lokale myndigheder, renovationstjenesterne, din Husqvarna-serviceforhandler eller -forhandler for at få yderligere oplysninger.

Forkert bortskaffelse kan have potentielt negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af potentiel tilstedeværelse af farlige stoffer.

Tekniske data

Motortype	BLDC 36 V
Vægt med batteri, kg[33]	69

[33] Inklusive 2 x BLi300-batterier og halvt fuld vandtank

Vægt uden batteri, kg[34]	65
Vibrationsfrekvens, Hz/o./min.	95 ±2/5700 ±120
Svingningsbredde, mm[35]	0,04
Driftshastighed, m/min[36]	20
Centrifugalkraft, kN	10,4
Maks. hældning, grader/%	20/36
Vandtank til asfalt, l	5,0
Omgivelsestemperatur, °C	-10-40

Støj- og vibrationsemissioner	
Lydeffektniveau, målt dB(A)	98,5
Lydeffektniveau, garanteret ($L_{WA)}$ dB (A).[37]	100
Lydeffektniveau ved operatørens øre, L_P, dB (A). [38]	85
Vibrationsniveau ved standardhastighed, a_{hv}, m/s^2, standardhåndtag/håndtag med lav vibration. [39]	6,46/1,96
Vibrationsniveau ved lav hastighed, a_{hv}, m/s^2, standardhåndtag/håndtag med lav vibration. [40]	8,7/2,46

Godkendte batterier til produktet

Batteri	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Type	Lithiumion	Lithiumion	Lithiumion	Lithiumion
Nominel spænding, V	36	36	36	36

[34] Inklusive halvt fuld vandtank
[35] Gælder på grus
[36] Hastighed på grus
[37] Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til EN ISO 3744 samt i overensstemmelse med EF-direktiv 2000/14/EF. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.
[38] Lydeffektniveau L_P i henhold til EN ISO 11201, EN 500-4. Fejlmargin K_{PA} 3,0 dB (A).
[39] Vibrationsværdi i overensstemmelse med EN 500-4. Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s^2.
[40] Vibrationsværdi i overensstemmelse med EN 500-4. Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s^2.

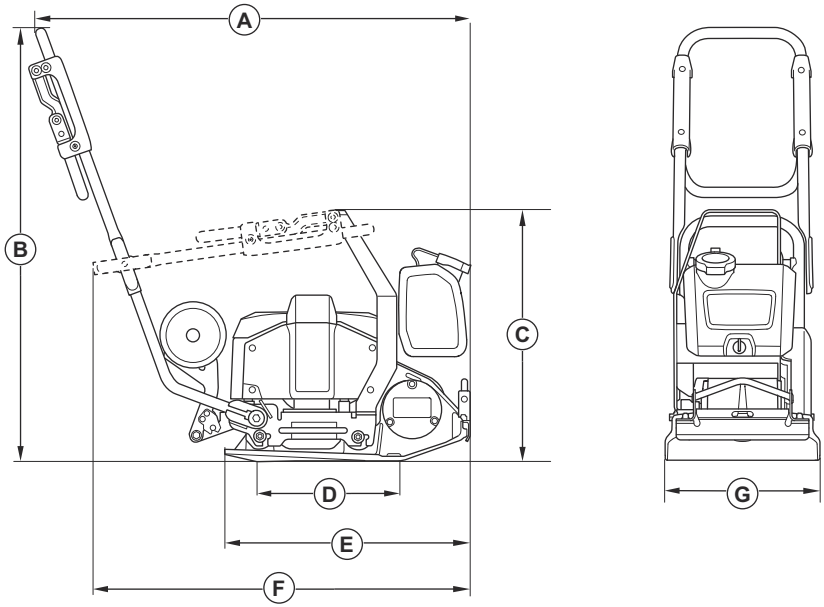
Godkendte batteriopladere til produktet

Batterioplader	QC330	QC500
Netspænding, V	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60
Effekt, W	330	500

Erklæring om støj og vibrationer

Disse deklarerede værdier er rekvireret efter laboratorietypetest i overensstemmelse med det angivne direktiv eller standarder og er velegnede til sammenligning med deklarerede værdier fra andre produkter testet i overensstemmelse med samme direktiv eller standarder. Disse deklarerede værdier kan bruges til foreløbige risikovurderinger, men værdier målt på individuelle arbejdspladser kan være højere. De faktiske eksponeringsværdier og risiko for skader, som den enkelte bruger oplever, er unikke og afhænger af den måde brugeren arbejder på, i hvilket materiale produktet benyttes såvel som af eksponeringstiden, brugerens fysiske tilstand samt produktets tilstand.

Produktdimensioner



A	Længde inkl. håndtag, mm	974
B	Håndtagshøjde, mm	968
C	Højde med håndtaget foldet sammen, mm	561

D	Bundpladens kontaktoverflade, m^2	0,093
E	Længde bundplade, mm	550
F	Længde med håndtaget foldet sammen, mm	834
G	Bredde, mm	350

Integrerede tilslutningsmuligheder

Bemærk: Denne del gælder kun for produkter, der leveres med integrerede tilslutningsmuligheder.

Radiospektrum med BLE-teknologi	
Frekvensbånd for værktøjet, GHz	2,402-2,480
Maksimal overført radiofrekvens, dBm/mW	0/1

Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige,
tlf.: +46-36-146500, erklærer under eneansvar, at det
pågældende produkt:

Beskrivelse	**Fremadgående pladevibrator**
Varemærke	Husqvarna
Type/model	LF 60i LAT
Identifikation	Serienumrene fra 2024 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Direktiv/bestemmelser	Beskrivelse
2006/42/EC	"vedrørende maskiner"
2000/14/EC	"vedrørende udendørs støj"
2014/53/EU	"vedrørende radioudstyr"
2011/65/EU	"vedrørende begrænsning af farlige stoffer"

og at følgende harmoniserede standarder og/eller
tekniske specifikationer anvendes,

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Udpeget organ: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, har bekræftet,
at bestemmelserne i Rådets direktiv 2000/14/EC,
procedure for overensstemmelsesvurdering: Bilag VI.

Se kapitel vedr. oplysninger om støjemission *Tekniske data på side 121*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

R&D Director, Betonoverflader & Gulve

Husqvarna AB, Construction Division

Ansvarlig for teknisk dokumentation

Registrerede varemærker

Bluetooth® -navnet og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende *Bluetooth SIG, inc.*, og al Husqvarnas brug deraf sker på licens.

Inhalt

Einleitung....127
Sicherheit....130
Betrieb....138
Wartung....141
Fehlersuche....144
Transport, Lagerung und Entsorgung....145
Technische Daten....148
Zugelassene Akkus für das Gerät....149
Zugelassene Ladegeräte für das Gerät....149
Integrierte Konnektivität....150
Konformitätserklärung....152
Eingetragene Marken....153

Einleitung

Gerätebeschreibung

Das Gerät ist eine leichte handgeführte Rüttelplatte mit einem Elektromotor. Das Gerät dient zur Verdichtung dünner bis mittelstarker Schichten Lockergestein. Mit dem optionalen Wassertank kann das Gerät auch zum Verdichten von Asphalt verwendet werden.

Beschreibungen der Identifikationsbuchstaben für die Gerätevarianten:

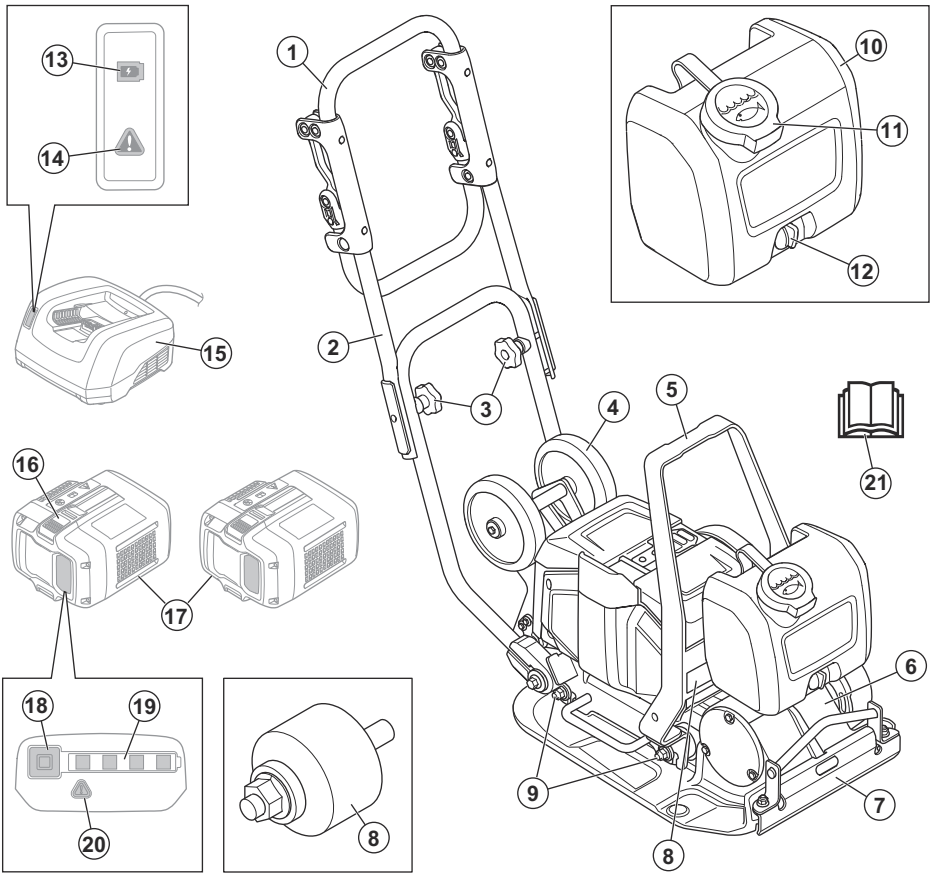
- L = Griff mit geringer Vibration ist im Lieferumfang enthalten.
- A = Wassertank für die Verdichtung von Asphalt ist im Lieferumfang enthalten.
- T = Transporträder sind im Lieferumfang enthalten.

Das Gerät verfügt über eine integrierte Konnektivität. Siehe *Integrierte Konnektivität*.

Verwendungszweck

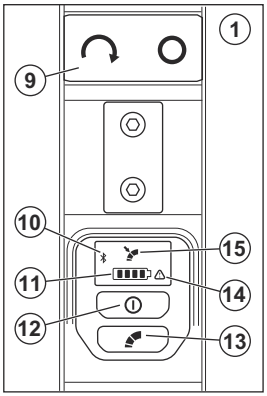
Dieses Gerät ist nur für den professionellen Einsatz gedacht. Verwenden Sie das Gerät für Reparaturen und Wartungsarbeiten an Einfahrten, Wegen und Parkplätzen. Mit dem optionalen Pflasterbauset kann das Gerät auch zum Pflastern verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Aufgaben.

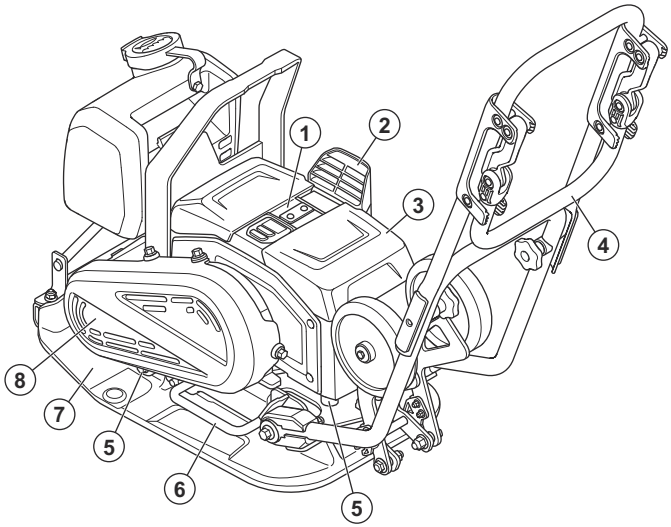
Geräteüberblick vorne

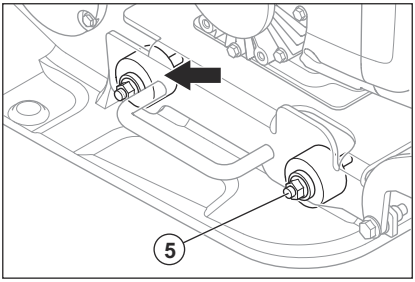


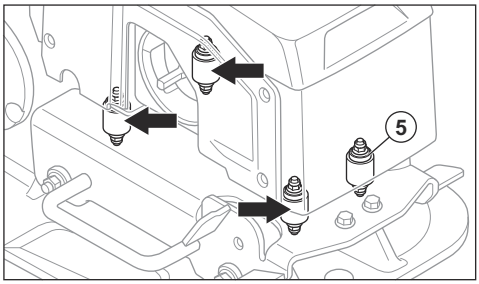
1. Handgriff
2. Oberer Griff
3. Griffknöpfe
4. Transportrad
5. Aufnahmepunkt
6. Exzenterelement
7. Wasserversorgung
8. Typenschild
9. Antivibrationseinheiten
10. Wassertank
11. Wassertankdeckel
12. Wasserhahn
13. Ladeanzeige
14. Warnanzeige für das Ladegerät
15. Akkuladegerät (nicht enthalten)
16. Akkuentriegelungsschalter
17. Akkus (nicht enthalten)
18. Akkuanzeigetaste
19. Akkustatusanzeige
20. Warnanzeige für den Akku
21. Bedienungsanleitung

Geräteüberblick hinten









1. Bedienfeld
2. Lufteinlass
3. Akkugehäuse
4. Vibrationsarmer Handgriff
5. Antivibrationseinheiten
6. Hebegriff
7. Untere Platte
8. Riemenabdeckung
9. START/STOPP-Taste
10. Bluetooth®-Anzeige
11. Akkustandsanzeige. Siehe *Akkuladezustand auf Seite 138*.
12. ON/OFF-Taste
13. Drehzahlregelungstaste. Siehe *So stellen Sie die Drehzahl ein auf Seite 140*.
14. Warnanzeige
15. Drehzahlanzeige

Symbole auf dem Gerät

WARNUNG: Dieses Gerät kann gefährlich sein und schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit den Anweisungen vertraut, bevor Sie das Gerät verwenden.

Tragen Sie robuste und rutschfeste Stiefel.

Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.

Um das Gerät anzuheben, befestigen Sie das Hebezeug an der Hebeöse des Geräts.

Heiße Oberfläche.

Halten Sie Ihre Hände von diesem Bereich fern.

Wenn das Gerät mit *Bluetooth®*-Drahtlostechnologie ausgestattet ist. Das Symbol*Bluetooth®* wird auf dem Etikett mit dem Gerätenamen angegeben.

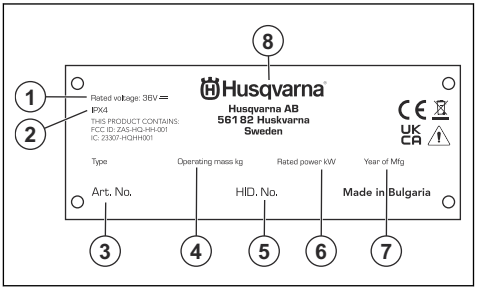
Das Gerät ist kein Hausmüll. Recyceln Sie es an einer offiziellen Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.

Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Richtlinien. Siehe *EU-Konformitätserklärung auf Seite 152*.

Dieses Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien. Siehe *UK-Konformitätserklärung*.

Hinweis: Sonstige Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf spezielle Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.

Typenschild



1. Nennspannung
2. IP-Klassifizierung
3. Gerätenummer
4. Gerätegewicht
5. Seriennummer
6. Nennleistung
7. Baujahr
8. Hersteller

Geräteschäden

Husqvarna haftet nicht für Schäden am Gerät, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einer zugelassenen Servicewerkstatt oder von einem zugelassenen Fachbetrieb repariert wird.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise weisen auf besonders wichtige Teile der Betriebsanleitung hin.

WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.

ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG: Lesen Sie alle für dieses Elektrowerkzeug vorgesehenen Sicherheitshinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten. Wenn Sie die unten stehenden Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu elektrischen Schlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Elektrowerkzeug mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder mit Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staubansammlungen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Netzstecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Elektrowerkzeugs, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Falls der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit FI-Schutzschalter (RCD).** Die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen**. Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- **Vermeiden Sie versehentliches Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der OFF-Stellung befindet, bevor Sie das Werkzeug an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Beim Transport eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter steigt das Unfallrisiko stark an.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, einen sicheren Stand einzunehmen und Ihr Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haar und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn das Gerät Anschlüsse für Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen hat, achten Sie darauf, dass diese korrekt angeschlossen und verwendet werden.** Das Absaugen von Staub vermindert durch Staub verursachte Gefahren.

- **Auch wenn Sie durch häufige Verwendung bestens mit dem Gerät vertraut sind, dürfen Sie keinesfalls nachlässig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren.** Bereits eine achtlose Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Überbeanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung bzw. entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.** Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- **Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.** Elektrowerkzeuge stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Prüfen Sie auf Fehlausrichtungen, sicheren Halt und Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen sowie auf jegliche andere Zustände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.
- **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugeinsätze und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise, und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Einsatz eines Elektrowerkzeugs für Zwecke, die von den hier angegebenen abweichen, kann zu Gefahrensituationen führen.
- **Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Wenn Handgriffe und Griffflächen rutschig sind, kann das Werkzeug in unerwarteten Situationen nicht sicher bedient und kontrolliert werden.

Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell ausgezeichneten Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wird der Akku nicht verwendet, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleineren Metallobjekten fern, da es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen könnte.** Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie Kontakt damit. Bei versehentlichem Hautkontakt sofort mit Wasser abspülen. Sollten Ihre Augen damit in Berührung gekommen sein, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.** Durch austretende Flüssigkeit aus dem Akku kann es zu Reizungen oder Verbrennungen kommen.
- **Verwenden Sie keinen Akku und kein Werkzeug, der bzw. das defekt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, welches zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führen kann.
- **Setzen Sie Akku oder Werkzeug niemals Feuer oder sehr hohen Temperatur aus.** Feuer oder eine Temperatur über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie die Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug niemals bei Temperaturen außerhalb den in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichen auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Service

- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Fachmann reparieren, und bestehen Sie darauf, dass nur Originalersatzteile verwendet werden.** Auf diese Weise wird dafür gesorgt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Akkus dürfen nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Dieses Gerät ist ein gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder es unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Es ist sehr wichtig, dass Sie vor der Anwendung des Geräts den Inhalt dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Der Gebrauch dieses Geräts ist Personen (einschließlich Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt, untersagt.
- Bewahren Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise auf.
- Halten Sie alle geltenden Gesetze und Vorschriften ein.
- Der Bediener und dessen Arbeitgeber müssen die mit dem Betrieb des Geräts verbundenen Gefahren kennen und vermeiden.
- Untersagen Sie allen Personen die Benutzung des Geräts, bis diese den Inhalt der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne vorher dafür geschult worden zu sein. Stellen Sie sicher, dass alle Bediener Schulungen erhalten.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Gerät verwenden.
- Es dürfen nur zugelassene Personen mit dem Gerät arbeiten.
- Der Bediener ist für Unfälle verantwortlich, die anderen Personen zustoßen oder an deren Eigentum entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Lassen Sie immer Vorsicht walten, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, zu verringern, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Gerätes mit ihrem Arzt und dem Hersteller des Implantats sprechen.
- Halten Sie das Gerät sauber. Stellen Sie sicher, dass Symbole und Aufkleber deutlich lesbar sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Nehmen Sie keine Modifikationen am Gerät vor.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass andere Personen Modifikationen daran vorgenommen haben.

Sicherheitshinweise für den Betrieb

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie der Motor in einem Notfall schnell gestoppt werden kann.
- Der Bediener muss über die erforderliche physische Kraft für den sicheren Betrieb des Geräts verfügen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, ohne dass alle Schutzabdeckungen montiert sind.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 135*.
- Stellen Sie sicher, dass sich nur befugte Personen im Arbeitsbereich befinden.
- Achten Sie auf einen sauberen und hellen Arbeitsbereich.
- Stellen Sie sicher, dass Sie während der Arbeit eine sichere und stabile Position einnehmen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Gefahr besteht, dass Sie oder das Gerät aus einer höheren Position herunterfallen kann.
- Achten Sie darauf, dass sich auf dem Griff kein Fett oder Öl befindet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Feuer oder Explosionen auftreten können.
- Das Gerät kann Objekte mit hoher Geschwindigkeit auswerfen. Stellen Sie sicher, dass alle Personen im Arbeitsbereich zugelassene persönliche Schutzausrüstung tragen. Entfernen Sie lose Gegenstände aus dem Arbeitsbereich.
- Bevor Sie sich vom Gerät entfernen, stellen Sie den Motor ab und entnehmen Sie die Akkus, um sicherzugehen, dass keine Gefahr eines versehentlichen Starts besteht.
- Achten Sie darauf, dass sich Kleidung, langes Haar und Schmuck nicht in beweglichen Teilen verfangen kann.
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Schlagen Sie nicht auf das Gerät.
- Bedienen Sie das Gerät stets von hinten, und halten Sie beide Hände am Lenker.
- Bedienen Sie das Gerät niemals in der Nähe von elektrischen Kabeln. Das Gerät hat keine elektrische Isolierung. Dies kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, finden Sie heraus, ob es versteckte Drähte, Kabel und Rohrleitungen im Arbeitsbereich gibt. Wenn das Gerät ein verstecktes Objekt trifft, halten Sie den Motor sofort an und untersuchen Sie das Gerät und Objekt. Nehmen Sie das Gerät erst wieder in

Betrieb, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der weitere Betrieb sicher ist.

- Berühren Sie die Bodenplatte nicht, wenn Sie das Gerät verwenden oder nachdem der Motor abgestellt wurde. Die Bodenplatte ist heiß. Heiße Stellen können zu Verletzungen führen.
- Berühren Sie die Bodenplatte nicht, wenn Sie das Gerät verwenden oder nachdem der Motor abgestellt wurde. Es besteht Quetschgefahr.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Nebel, Regen, starkem Wind, kaltem Wetter, Gewittergefahr oder anderen schlechten Wetterbedingungen. Die Verwendung des Geräts bei schlechtem Wetter kann einen negativen Einfluss auf Ihre Aufmerksamkeit haben. Schlechtes Wetter kann gefährliche Arbeitsbedingungen wie rutschige Oberflächen verursachen.

Schutz vor Vibrationen

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Beim Betrieb des Geräts kommt es zu Vibrationen, die vom Gerät auf den Bediener übertragen werden. Regelmäßiger und häufiger Betrieb des Geräts kann zu Verletzungen des Bedieners führen oder Symptome verstärken. Es kann zu Verletzungen an Fingern, Händen, Handgelenken, Armen, Schultern und/oder Nerven sowie bei der Blutversorgung oder an anderen Körperteilen kommen. Die Verletzungen können hinderlich und/oder chronisch werden und sich allmählich über Wochen, Monate oder Jahre hinweg verstärken. Zu möglichen Verletzungen können Schäden am Blutkreislauf, am Nervensystem, an Gelenken und anderen Körperteilen gehören.
- Symptome können während des Betriebs des Geräts oder zu einem anderen Zeitpunkt auftreten. Wenn Sie bereits Symptome haben und das Gerät weiter bedienen, können sich die Symptome verstärken oder chronisch werden. Wenn Sie diese oder andere Symptome an sich bemerken, wenden Sie sich an einen Arzt:
  - Taubheit, Gefühlsverlust, Kribbeln, Stechen, Schmerz, Brennen, Pochen, Steifheit, Schwerfälligkeit, Verlust von Kraft, Veränderungen an Hautfarbe oder Hautzustand.
- Bei niedrigen Temperaturen können sich die Symptome verstärken. Tragen Sie warme Kleidung, und halten Sie Ihre Hände warm und trocken, wenn Sie das Gerät in kalten Umgebungen betreiben.
- Warten und betreiben Sie das Gerät gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung, um einen vorschriftsmäßigen Vibrationspegel sicherzustellen.
- Das Gerät verfügt über ein Antivibrationssystem, das die Vibrationen an den Griffen für den Bediener reduziert. Lassen Sie das Gerät die Arbeit verrichten. Drücken Sie das Gerät nicht mit Kraft. Halten Sie das Gerät leicht an den Griffen fest, aber stellen Sie sicher, dass Sie es kontrollieren und sicher bedienen. Drücken Sie das Gerät nicht häufiger als nötig in die Endanschläge.
- Platzieren Sie Ihre Hände nur auf dem Griff bzw. den Griffen. Halten Sie alle anderen Körperteile vom Gerät fern.
- Stoppen Sie das Gerät sofort, wenn plötzlich starke Vibrationen auftreten. Setzen Sie den Betrieb erst fort, wenn die Ursache für die gesteigerten Vibrationen beseitigt wurde.

Staubtechnische Sicherheit

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Der Betrieb des Geräts in Innenräumen und auf engem Raum kann Staub in der Luft verursachen. Staub kann schwere Verletzungen und permanente Gesundheitsprobleme verursachen. Silikatstaub wurde von verschiedenen Behörden als schädlich eingestuft. Dies sind Beispiele für derartige Gesundheitsprobleme:
  - Die tödlichen Lungenkrankheiten chronische Bronchitis, Silikose und Lungenfibrose
  - Krebs
  - Angeborene Fehlbildungen
  - Hautentzündung
- Verwenden Sie eine angemessene Ausstattung, um die Menge von Staub und Dämpfen in der Luft und den Staub auf Arbeitsgeräten, Oberflächen, Kleidung und Körperteilen zu verringern. Beispiele dafür sind Staubsammelanlagen und Wassernebel zum Binden des Staubs. Reduzieren Sie den Staub an der Quelle, falls möglich. Stellen Sie sicher, dass die Ausstattung korrekt montiert ist und verwendet wird und dass sie regelmäßig gewartet wird.
- Verwenden Sie bei Arbeiten in Innenräumen oder in engen Räumen einen zugelassener Atemschutz. Stellen Sie sicher, dass der Atemschutz für die gefährlichen Materialien im Arbeitsbereich geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich ausreichend belüftet ist.

Lärm – Sicherheit

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Ein hoher Geräuschpegel und Lärmbelastung über einen langen Zeitraum können zu lärmbedingten Hörschäden führen.
- Um den Geräuschpegel auf einem Minimum zu halten, warten und betreiben Sie das Gerät gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung.

- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz beim Arbeiten mit dem Gerät.
- Beachten Sie Warnsignale und Stimmen, wenn Sie einen Gehörschutz tragen. Entfernen Sie den Gehörschutz, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, es sei denn, er ist bei dem Geräuschpegel in Ihrem Arbeitsbereich erforderlich.

Persönliche Schutzausrüstung

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Bedienung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich bei der Auswahl der korrekten persönlichen Schutzausrüstung von Ihrem Händler beraten.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der persönlichen Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Schutzhelm.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.
- Tragen Sie immer einen zugelassenen Atemschutz, wenn Sie in Innenräumen und in engen Räumen mit dem Gerät arbeiten.
- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz mit seitlicher Abschirmung.
- Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie Stiefel mit Stahlkappe und rutschfester Sohle.
- Tragen Sie zugelassene Arbeitskleidung oder gleichwertige, eng anliegende Kleidung mit langen Ärmeln und langen Hosenbeinen.

Feuerlöscher

- Halten Sie in der Nähe des Arbeitsbereichs einen Feuerlöscher griffbereit.
- Verwenden Sie einen Pulver-Feuerlöscher der Klasse „ABE“ oder einen Kohlendioxid-Feuerlöscher des Typs „BE“.

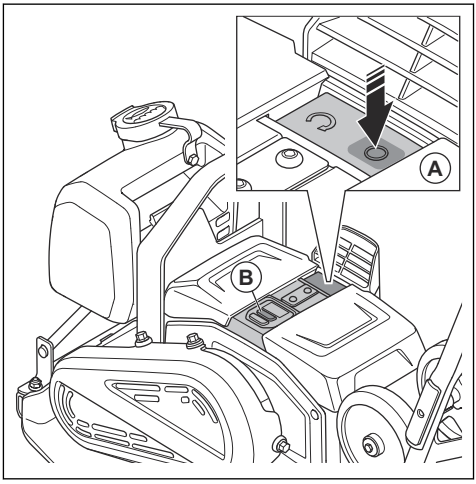
Sicherheitsvorrichtungen am Gerät

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie kein Gerät mit Sicherheitsvorrichtungen, die beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Wenn die Sicherheitsvorrichtungen beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an den Kundendienst von Husqvarna.
- Führen Sie keine Änderungen an den Sicherheitsvorrichtungen durch.

So prüfen Sie die Stopptaste

1. Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 139*.
2. Drücken Sie die „STOP“-Taste.



3. Wenn der Motor nicht stoppt, lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Servicecenter warten.

Antivibrationseinheiten

Die Antivibrationseinheiten verringern die Vibration am Gerät. Die Antivibrationseinheiten verringern schädliche Vibrationen, um Verletzungen des Bedieners und Schäden am Gerät zu verhindern.

So prüfen Sie die Schwingungsdämpfungseinheiten

Es gibt 8 Antivibrationseinheiten, 4 auf der linken Seite und 4 auf der rechten Seite des Geräts.

- Sicherstellen, dass die Antivibrationseinheiten korrekt montiert sind.
- Überprüfen Sie die Schwingungsdämpfungseinheiten auf Beschädigung und Verschleiß.
- Ersetzen Sie die Schwingungsdämpfungseinheiten bei Bedarf.

Sicherer Umgang mit Akkus

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie nur die Husqvarna BLi Akkus, die wir für Ihr Gerät empfehlen. Die Akkus verfügen über eine Softwareverschlüsselung.

- Verwenden Sie mit diesem Gerät nur Originalakkus. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Akkus durch Akkus falschen Typs ersetzt werden. Ihr Händler steht Ihnen gern für weitere Informationen zur Verfügung.
- Verwenden Sie als Stromversorgung für die zugehörigen Husqvarna Geräte nur wiederaufladbare Husqvarna BLi Akkus. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Akku nicht zur Energieversorgung anderer Geräte.
- Es besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen. Verbinden Sie die Akkuklemmen nicht mit Schlüsseln, Schrauben oder anderen metallischen Gegenständen. Dadurch kann es zu einem Kurzschluss des Akkus kommen.
- Wenn aus dem Akku Flüssigkeit austritt, vermeiden Sie Haut- oder Augenkontakt mit dieser. Sollten Sie dennoch mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sein, reinigen Sie den Bereich mit ausreichend Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe auf.
- Benutzen Sie keine Akkus, die nicht wiederaufladbar sind.
- Nehmen Sie keine Modifikationen an den Akkus vor.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Luftschlitze des Akkus.
- Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer fern. Der Akku kann explodieren und Verbrennungen und/oder chemische Verbrennungen verursachen.
- Halten Sie den Akku von Regen und Feuchtigkeit fern.
- Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder aufzubrechen.
- Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen 0 °C (32 °F) und 40 °C (104 °F) verwendet werden.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Siehe *So reinigen Sie den Akku und das Ladegerät auf Seite 142*.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Akku.
- Lagern Sie Akkus getrennt von Metallgegenständen wie Nägeln, Schrauben oder Schmuck.
- Halten Sie den Akku fern von Kindern.

Sicherer Umgang mit dem Ladegerät

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Gefahr von elektrischen Schlägen oder Kurzschluss, wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- Das Ladegerät nicht zerlegen.
- Nehmen Sie keine Modifikationen am Ladegerät des Akkus vor.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät.
- Heben Sie das Ladegerät nicht am Netzkabel an. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Lassen Sie das Netzkabel des Ladegeräts bei Beschädigung durch einen zugelassenen Kundendienst ersetzen.
- Achten Sie darauf, dass keines der Kabel und Verlängerungskabel mit Wasser, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Achten Sie darauf, dass Kabel nicht zwischen Türen, Zäunen o. Ä. eingeklemmt werden. Der Akku darf nicht mit aufgewickeltem Kabel aufgeladen werden. Dies kann dazu führen, dass das Kabel zu heiß wird.
- Das Ladegerät darf nicht in der Nähe von entflammbaren Materialien oder Materialien, die Korrosion verursachen können, verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät nicht abgedeckt ist. Bei Rauchentwicklung oder Feuer muss der Stecker des Ladegeräts sofort aus der Steckdose gezogen werden.
- Laden Sie den Akku nur in geschlossenen Räumen an einem Ort mit guter Luftzirkulation und ohne direkte Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku nicht im Freien. Auf keinen Fall Akkus in feuchter Umgebung laden.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 °C/41 °F und 40 °C/104 °F liegt. Verwenden Sie das Ladegerät in einer trockenen und staubfreien Umgebung mit guter Belüftung.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Luftschlitze des Akkuladegeräts.
- Verbinden Sie die Anschlüsse des Ladegeräts niemals mit Metallgegenständen. Dies kann zu einem Kurzschluss im Ladegerät führen.
- Laden Sie keine nicht wieder aufladbaren Batterien im Ladegerät (diese dürfen auch nicht in der Maschine verwendet werden).
- Nutzen Sie zugelassene Steckdosen, die nicht beschädigt sind.
- Laden Sie den Akku nicht auf, wenn die Gefahr eines Gewitters besteht.
- Laden Sie den Akku nur auf ebenem Untergrund auf.
- Halten Sie das Ladegerät von Kindern fern.
- Wenn der Akku aufgeladen ist, trennen Sie das Akkuladegerät von der Steckdose.

Sicherheitshinweise für den Betrieb an Hängen

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht an Hängen mit einer Neigung von mehr als 20°. Loser Boden, Vibrationen und die Betriebsgeschwindigkeit können dazu führen, dass das Gerät an Hängen von weniger als 20° umkippt.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich sicher ist. Durch nassen und losen Boden wird die Bedienung des Geräts unsicherer. Seien Sie vorsichtig an Hängen und auf rauen Oberflächen.
- Stellen Sie sicher, dass sich alle Personen im Arbeitsbereich über dem Gerät am Hang befinden.
- Bedienen Sie das Gerät den Hang hinauf und hinunter, nicht von Seite zu Seite.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einem Hang ab. Wenn Sie das Gerät am Hang abstellen müssen, stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht umfallen kann. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Schäden am Gerät.

Sicherheitshinweise für den Betrieb an Kanten

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Es besteht die Gefahr, dass das Gerät umkippt, wenn Sie es an einer Kante verwenden. Halten Sie stets mindestens ⅔ des Geräts auf einer Fläche, die ausreichend stabil ist für das Gewicht des Geräts.
- Wenn das Gerät kippt, stoppen Sie den Motor, bevor Sie es zurück auf eine ausreichend stabile Fläche heben. Siehe *So stoppen Sie das Gerät auf Seite 139*.

Sicherheitshinweise für die Wartung

WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Wenn die Wartung nicht ordnungsgemäß und regelmäßig erfolgt, erhöhen sich die Verletzungsgefahr und das Risiko für eine Beschädigung des Geräts.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 135*.
- Reinigen Sie das Gerät, und entfernen Sie gefährliches Material vor der Wartung.
- Entfernen Sie die Akkus vor der Wartung aus dem Gerät.
- Nehmen Sie keine Modifikationen am Gerät vor. Veränderungen am Gerät, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Verwenden Sie immer Originalersatzteile und Originalzubehör. Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Ersetzen Sie beschädigte, verschlissene oder defekte Teile.
- Führen Sie nur Wartungsarbeiten durch, die gemäß dieser Betriebsanleitung vorgegeben sind. Lassen Sie alle anderen Wartungsarbeiten von einer autorisierten Servicewerkstatt durchführen.
- Führen Sie nach der Wartung eine Überprüfung des Vibrationswerts im Gerät durch. Wenn er nicht korrekt ist, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicewerkstatt.
- Lassen Sie das Gerät regelmäßig von einer autorisierten Servicewerkstatt warten.

Bluetooth®

ACHTUNG: Änderungen oder Modifikationen des Geräts, die ohne ausdrückliche Genehmigung von Husqvarna ausgeführt werden, können die FCC-Genehmigung zum Betrieb des Geräts aufheben.

Hinweis: Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften sowie dem lizenzfreien RSS-Standard von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädigenden Störungen verursachen
- Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen annehmen, einschließlich solcher Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

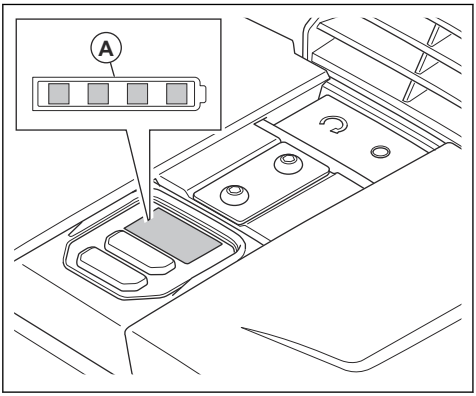
- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Bevor Sie das Gerät bedienen

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung für dieses Gerät sorgfältig durch, und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung für den Akku und das Ladegerät sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben.
- Warten Sie das Gerät täglich. Siehe *Wartungsplan auf Seite 141*.
- Sorgen Sie dafür, dass sich keine Unbefugten im Arbeitsbereich aufhalten, da andernfalls die Gefahr schwerer Verletzungen besteht.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 135*.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.

Akkuladezustand

Die Akkuzustandsanzeige (A) leuchtet auf, wenn Sie das Gerät starten. Wenn Sie 2 Akkus verwenden, zeigt die Akkustandsanzeige den Gesamtladestand der 2 Akkus im Gerät an.

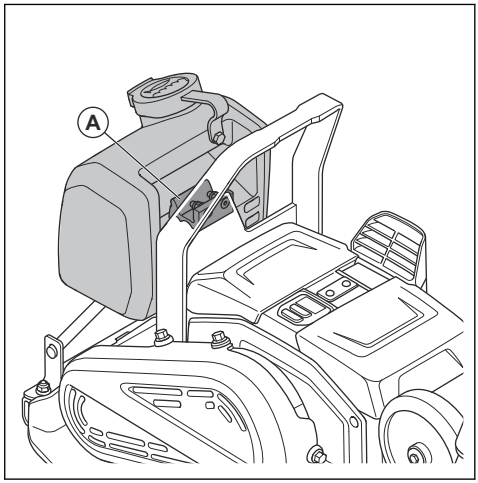


Ladezustand	Symbol in der Statusanzeige
Der Akkuladestand beträgt 76 % bis 100 %.	
Der Akkuladestand beträgt 51 % bis 75 %.	
Der Akkuladestand beträgt 26 % bis 50 %.	
Der Akkuladestand beträgt 6 % bis 25 %.	
Der Akkuladestand beträgt 0 % bis 5 %.	

So befüllen Sie den Wassertank

Sie können den Wassertank füllen, wenn er auf dem Gerät installiert ist, oder ihn abnehmen und befüllen. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Wassertank abzunehmen und zu befüllen:

1. Heben Sie den vorderen Teil der Gummiverriegelung (A) an und heben Sie den Wassertank aus dem Gerät.



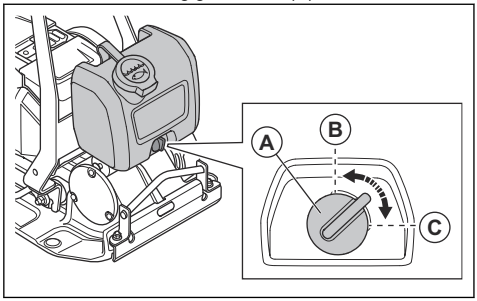
2. Befüllen Sie den Wassertank mit Wasser.

ACHTUNG: Geben Sie keine anderen Flüssigkeiten als Wasser in den Wassertank. Andere Flüssigkeiten können zu Schäden am Gerät führen und schädlich für die Umwelt sein.

3. Heben Sie den vorderen Teil der Gummiverriegelung an und drücken Sie den Wasserbehälter nach unten in die Tankhalterung.

Um den Wasserdurchfluss anzupassen

- Drehen Sie den Wasserhahn (A). Stellen Sie den Wasserdurchfluss zwischen der geschlossenen (B) und der vollständig geöffneten (C) Position ein.



Bluetooth® Drahtlostechnologie

Geräte mit eingebauter Bluetooth® Drahtlostechnologie können mit mobilen Geräten verbunden werden. Das Symbol für *Bluetooth®* Drahtlostechnologie leuchtet auf, wenn Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist.

Zur Nutzung der integrierten Konnektivität mit Husqvarna Fleet Services™

Hinweis: Dieser Abschnitt gilt nur für Geräte mit integrierter Konnektivität.

Hinweis: Die Funkverbindung über die Bluetooth®-Funktion wird aktiviert, wenn das Gerät zum ersten Mal an einen Akku angeschlossen wird, und bleibt danach aktiv.

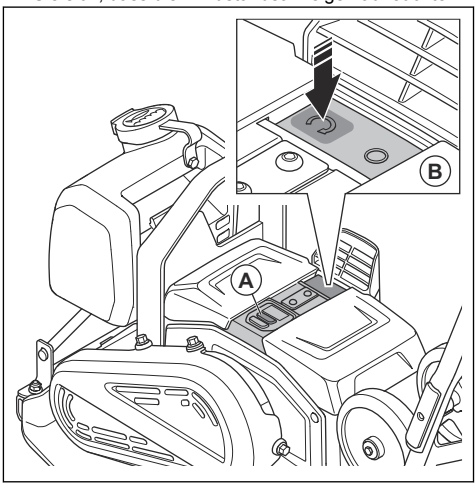
1. Laden Sie die Husqvarna Fleet Services™-AppHusqvarna Fleet Services für iOS oder Android herunter.
2. Gehen Sie auf die Website von Husqvarna Fleet Services™https://fleetservices.husqvarna.com, um weitere Informationen zu erhalten.

So starten Sie das Gerät

1. Legen Sie die beiden Akkus in das Akkufach ein. Stellen Sie sicher, dass die Akkus korrekt eingelegt sind. Siehe *So installieren und entfernen Sie die Akkus auf Seite 143*.

   Hinweis: Sie können das Gerät mit nur einem Akku betreiben, aber dann verkürzt sich die Betriebszeit. Wenn Sie das Gerät mit zwei Akkus betreiben, entlädt es die Akkus nacheinander.

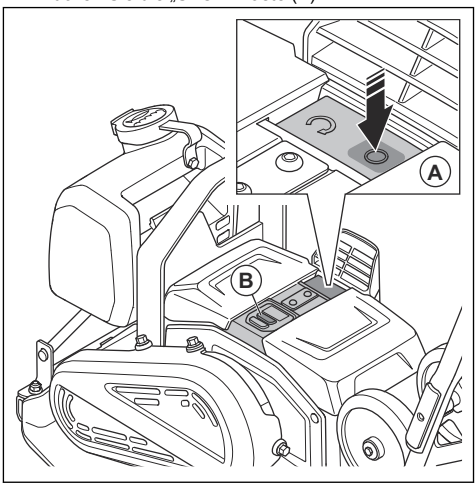
2. Drücken Sie die ON/OFF-Taste (A). Vergewissern Sie sich, dass die Akkustandsanzeigen aufleuchten.



3. Drücken Sie die START-Taste (B).

So stoppen Sie das Gerät

1. Drücken Sie die „STOP“-Taste (A).



2. Drücken Sie die ON/OFF-Taste (B).
3. Entfernen Sie die Akkus aus dem Gerät. Siehe *So installieren und entfernen Sie die Akkus auf Seite 143*.

So bedienen Sie das Gerät

ACHTUNG: Arbeiten Sie mit dem Gerät immer vorwärts. Die Rückwärtsbewegung verhindert, dass das Exzenterelement richtig funktioniert und kann zu Geräteversagen führen.

1. Halten Sie das Gerät am Handgriff fest und lenken Sie es. Schieben Sie das Gerät nicht nach vorne. Lassen Sie das Gerät über das Antriebssystem vorwärts laufen.

ACHTUNG: Drücken Sie das Gerät nicht nach unten. Zu viel Druck kann zu unbefriedigenden Ergebnissen führen.

ACHTUNG: Blockieren Sie den Lufteinlass nicht.

2. Um das Gerät zu wenden, drehen Sie das Gerät in die entsprechende Richtung.

So stellen Sie die Drehzahl ein

Wenn Sie das Gerät starten, arbeitet es mit der Standarddrehzahl.

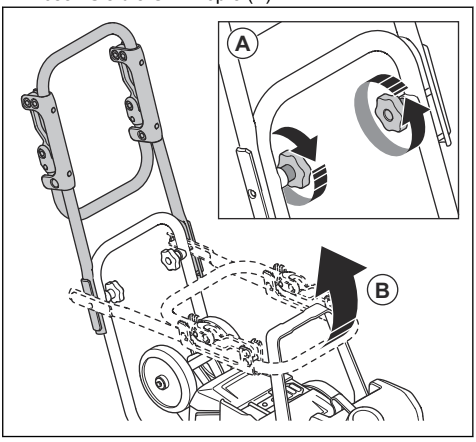
1. Starten Sie das Gerät, siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 139*.
2. Drücken Sie die Drehzahlregelungstaste. Die Drehzahlanzeige leuchtet auf.
3. Um das Gerät mit Standarddrehzahl zu betreiben, drücken Sie die Drehzahlregelungstaste erneut. Die Drehzahlanzeige erlischt.

Hinweis: Sie können die Drehzahl mit der Drehzahlregelungstaste einstellen, wenn sich das Gerät bewegt.

So bringen Sie das Gerät in die Betriebsposition

WARNUNG: Es besteht Quetschgefahr, wenn Sie das Gerät in die Betriebsposition bringen. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.

1. Lösen Sie die Griffknöpfe (A).

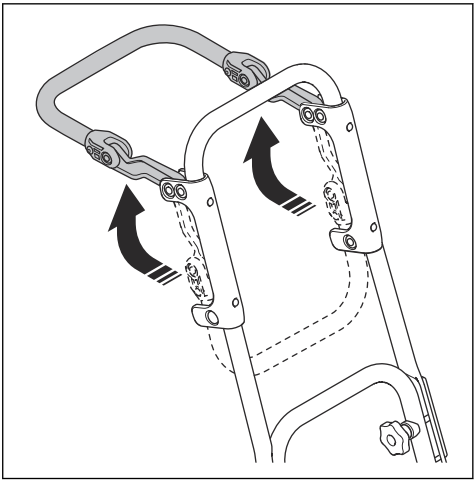


2. Heben Sie den Griff (B) nach oben an.
3. Ziehen Sie die Griffknöpfe (A) fest.

So klappen Sie den vibrationsarmen Handgriff nach oben und unten

Sie können den vibrationsarmen Handgriff verwenden, um den Vibrationspegel zu verringern.

- Ziehen Sie am vibrationsarmen Handgriff, um ihn von den Klemmen zu lösen.

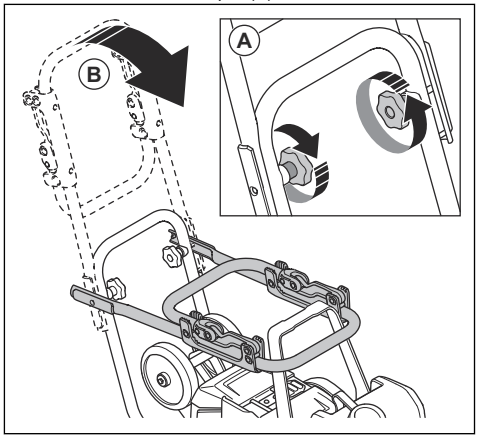


- Klappen Sie den vibrationsarmen Handgriff nach unten und drücken Sie ihn in die Klemmen, um ihn zu verriegeln.

So bringen Sie das Gerät in die Transportposition

WARNUNG: Es besteht Quetschgefahr, wenn Sie das Gerät in die Transportposition bringen. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.

1. Lösen Sie die Griffknöpfe (A).



2. Senken Sie den Griff (B) nach unten ab.
3. Ziehen Sie die Griffknöpfe (A) fest.

Wartung

Einleitung

WARNUNG: Lesen Sie vor dem Warten des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

WARNUNG: Entfernen Sie die Akkus, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

Wartungsplan

* = Allgemeine Wartung durch den Bediener. Diese Anweisungen sind nicht in dieser Bedienungsanleitung enthalten.

X = Diese Anweisungen sind in dieser Bedienungsanleitung enthalten.

Allgemeine Gerätewartung	Vor der Verwendung	Alle 100 Betriebsstunden
Allgemeine Inspektion durchführen.	X	
Das Gerät reinigen.	X	
Den Akku und das Ladegerät reinigen.	X	
Sicherstellen, dass die „STOP“-Taste richtig funktioniert und nicht beschädigt ist.	X	
Den Akku auf Schäden kontrollieren.	*	

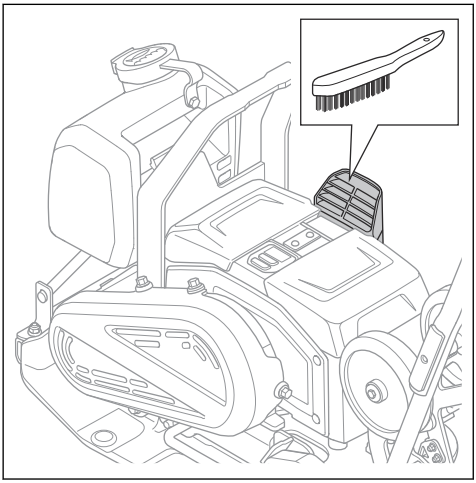
Allgemeine Gerätewartung	Vor der Verwendung	Alle 100 Betriebsstunden
Das Ladegerät auf Beschädigungen überprüfen und sicherstellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert.	*	
Die Verbindungen zwischen Akku und Gerät überprüfen. Die Verbindung zwischen Akku und Ladegerät ebenfalls überprüfen.	*	
Die Antivibrationsteile auf Schäden prüfen.		X
Spannung des Keilriemens kontrollieren und auf Schäden überprüfen. Den Keilriemen bei Bedarf ersetzen.		X

So reinigen Sie das Gerät

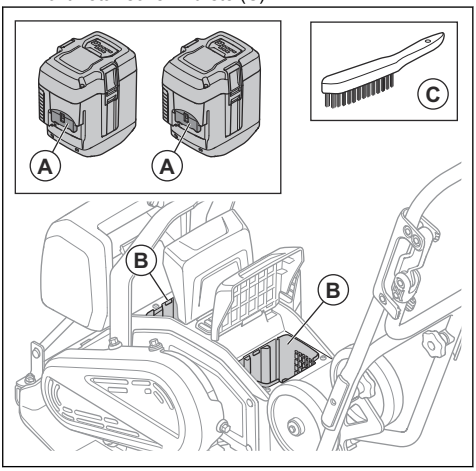
1. Entfernen Sie die Akkus aus dem Gerät. Siehe *So installieren und entfernen Sie die Akkus auf Seite 143*.
2. Stellen Sie sicher, dass die Akkufachabdeckungen geschlossen sind.
3. Reinigen Sie das Gerät mit Druckluft oder fließendem Wasser aus einem Wasserschlauch.

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass keine Verunreinigungen in das Akkufach gelangen.

4. Trocknen Sie das Gerät mit einem Tuch ab, um sämtliches Wasser zu entfernen.
5. Reinigen Sie den Lufteinlass mit einer weichen, nichtmetallischen Bürste.



6. Reinigen Sie die Klemmen an den Akkus (A) und in den Akkufächern (B) mit einer weichen, nichtmetallischen Bürste (C).



So reinigen Sie den Akku und das Ladegerät

WARNUNG: Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser.

WARNUNG: Verwenden Sie keine chemischen Substanzen zum Reinigen des Akkus.

- Stellen Sie sicher, dass der Akku und das Ladegerät sauber und trocken sind, bevor Sie den Akku in das Ladegerät einlegen.
- Reinigen Sie die Akkuklemmen mit Druckluft oder einem weichen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Akkus und des Ladegeräts mit einem weichen, trockenen Tuch.

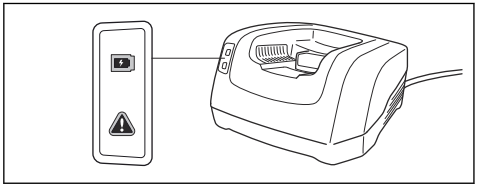
So laden Sie den Akku

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch. Der Akku ist bei der Auslieferung an den Kunden nur zu 30 % geladen.

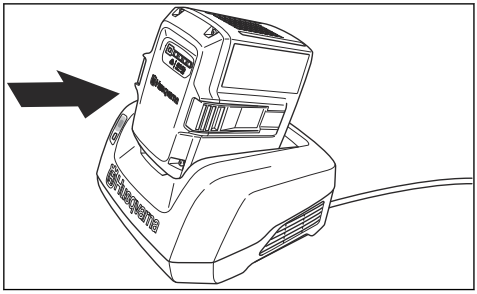
Hinweis: Das Ladegerät muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz angeschlossen werden.

Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur über 50 °C/122 °F beträgt. Das Ladegerät verringert die Temperatur des Akkus, bevor es zu laden beginnt.

1. Schließen Sie ein Ende des Netzkabels für das Ladegerät an die Anschlussbuchse des Ladegeräts an.
2. Schließen Sie das andere Ende des Netzkabels für das Ladegerät an eine geerdete Steckdose an. Die LED am Ladegerät blinkt einmal grün.



3. Legen Sie den Akku in das Ladegerät. Die grüne Leuchte auf dem Ladegerät leuchtet auf, wenn der Akku richtig mit dem Ladegerät verbunden ist.



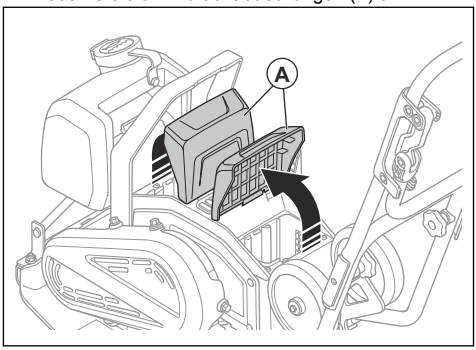
4. Wenn alle LEDs am Akku leuchten, ist der Akku vollständig aufgeladen. Laden Sie den Akku für maximal 24 Stunden.
5. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Netzkabel.
6. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch

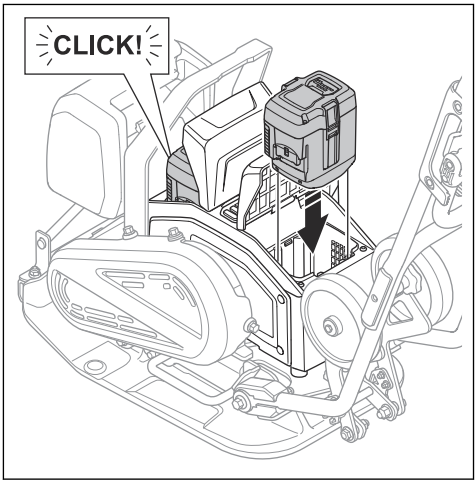
- Stellen Sie sicher, dass alle Muttern und Schrauben am Gerät richtig angezogen sind.

So installieren und entfernen Sie die Akkus

1. Stoppen Sie das Gerät. Siehe *So stoppen Sie das Gerät auf Seite 139*.
2. Heben Sie die Akkufachabdeckungen (A) an.



3. Setzen Sie die Akkus ein. Die Akkus rasten mit einem hörbaren Klickgeräusch in der richtigen Position ein.



WARNUNG: Verwenden Sie stets Originalakkus von Husqvarna BLi.

ACHTUNG: Gehen Sie beim Einsetzen der Akkus nicht mit Gewalt vor. Wenn sich die Akkus nicht leicht in die Akkufächer einschieben lassen, sind sie nicht richtig eingelegt.

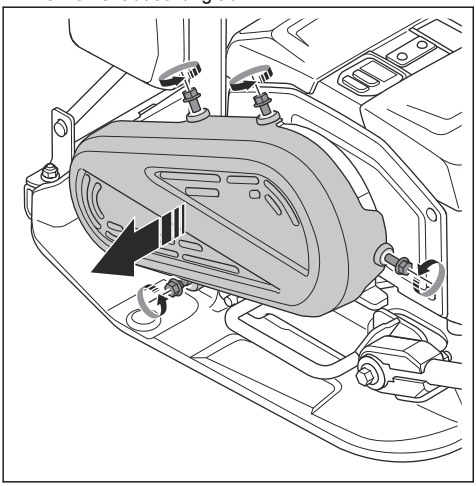
4. Stellen Sie sicher, dass die Akkufachabdeckungen vollständig geschlossen sind, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit und Schmutz in die Akkufächer gelangen.

5. Entfernen Sie die Akkus in umgekehrter Reihenfolge.

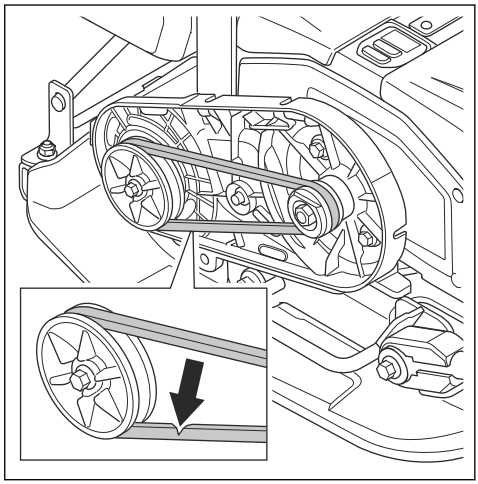
So überprüfen Sie den Keilriemen

WARNUNG: Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Riemenabdeckung.

1. Entfernen Sie die Akkus aus dem Gerät. Siehe *So installieren und entfernen Sie die Akkus auf Seite 143*.
2. Lösen Sie die 4 Schrauben und nehmen Sie die Keilriemenabdeckung ab.



3. Überprüfen Sie den Keilriemen auf Beschädigung und Verschleiß. Ersetzen Sie den Keilriemen bei Bedarf.



4. Überprüfen Sie die Spannung des Keilriemens. Die korrekte Spannung beträgt 60–80 N.
5. Wenn die Spannung nicht korrekt ist, muss der Keilriemen ausgetauscht werden.
6. Bringen Sie die Keilriemenabdeckung an und installieren Sie die 4 Schrauben. Ziehen Sie die Schrauben mit 10 Nm an.

Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät springt nicht an.	Der Akku ist nicht korrekt installiert.	Setzen Sie den Akku korrekt ein. Sicherstellen, dass sich kein loses Akkuanschlusskabel am Gerät befindet.
	Zu geringe Akkuspannung.	Akku aufladen
	Der Akku ist beschädigt.	Den Akku ersetzen.
Der Akku wird nicht aufgeladen.	Das Ladegerät ist nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen.	Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
	Der Stecker des Ladegeräts ist nicht mit dem Akku verbunden.	Schließen Sie die Verbinder des Akkuladegeräts an den Akku an.
Der Akku wird nicht mehr geladen.	Die Temperatur des Akkus ist zu hoch.	Achten Sie darauf, dass zwischen dem Lufteinlass des Akkuladegeräts und dem Lufteinlass/Luftauslass des Akkus kein Abstand besteht.

Problem	Ursache	Lösung
Ungewöhnliche Akkugeräusche.	–	Bitte eine autorisierte Servicewerkstatt kontaktieren.
Die Warnanzeige am Gerät blinkt.	Der Akku oder die Elektronik ist zu heiß.	Das Gerät und die Akkus abkühlen lassen.
	Die START/STOPP-Taste befindet sich in der START-Position, wenn Sie den ON/OFF-Schalter in die ON-Position stellen.	Die START/STOPP-Taste in die STOPP-Position und dann wieder in die START-Position bringen.
Die Warnanzeige für den Akku blinkt.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	Das Gerät abkühlen lassen oder es in einen Innenraum bringen und dort aufwärmen lassen.
Das Gerät startet nicht und am Motor treten ungewöhnliche Geräusche auf.	Die Spannung des Keilriemens ist zu hoch.	Die Spannung des Keilriemens kontrollieren.
	Die Betriebstemperatur ist zu niedrig.	Das Gerät mit der richtigen Betriebstemperatur betreiben.
Das Gerät hat keine Traktion.	Die Spannung des Keilriemens ist zu gering.	Den Keilriemen stärker spannen.
	Der Keilriemen ist beschädigt.	Ersetzen Sie den Keilriemen.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport

WARNUNG: Seien Sie beim Transport vorsichtig. Das Gerät ist schwer und kann Verletzungen oder Schäden verursachen, wenn es beim Transport umfällt oder sich bewegt.

WARNUNG: Entfernen Sie vor dem Transport die Akkus aus dem Gerät. Siehe *So installieren und entfernen Sie die Akkus auf Seite 143*.

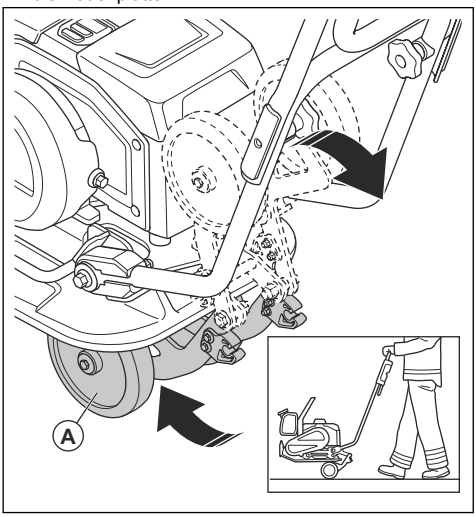
Bei kürzeren Strecken können Sie das Gerät mit den Transporträdern von Hand bewegen. Heben Sie das Gerät für längere Strecken mit entsprechender Hebeausrüstung an oder setzen Sie es auf ein Fahrzeug.

ACHTUNG: Ziehen Sie das Gerät nicht mit einem Fahrzeug.

So fahren Sie die Transporträder aus

WARNUNG: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Transporträder ausfahren. Es besteht Quetschgefahr.

- Klappen Sie die Transporträder (A) nach unten unter die Bodenplatte.



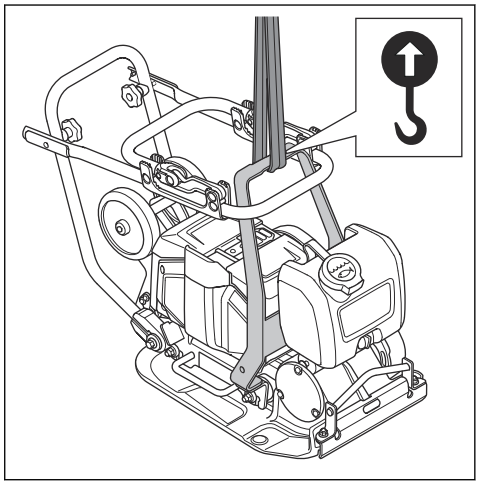
So heben Sie das Gerät an

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Hebevorrichtung den korrekten Spezifikationen entspricht, um das Gerät sicher anheben zu können. Auf dem Typenschild des Geräts ist das Gerätegewicht angegeben.

WARNUNG: Laufen bzw. stehen Sie nicht unterhalb oder in der Nähe eines hängenden Geräts.

WARNUNG: Entfernen Sie die Akkus aus dem Gerät, bevor Sie es anheben. Siehe *So installieren und entfernen Sie die Akkus auf Seite 143*.

- Befestigen Sie das Hebezeug am Hebepunkt des Sicherheitsrahmens. Ein Schild auf am Gerät gibt die korrekte Position an.



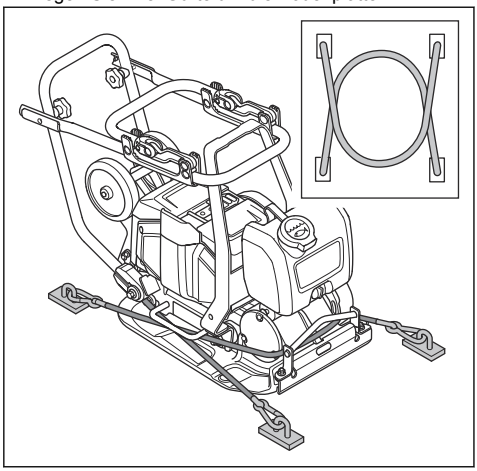
WARNUNG: Verwenden Sie keine Metallhaken, Ketten oder sonstige Hebevorrichtungen mit scharfen Kanten, die den Aufnahmepunkt beschädigen können.

WARNUNG: Heben Sie ein Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsrahmen sowie die Vibrationsdämpfungsteile ordnungsgemäß montiert und nicht beschädigt sind.

So sichern Sie das Gerät mit Verzurrgurten auf einem Transportfahrzeug

1. Bringen Sie den Hebel in die Transportposition. Siehe *So bringen Sie das Gerät in die Transportposition auf Seite 141*.

2. Legen Sie zwei Gurte um die Bodenplatte.



a) Legen Sie einen Gurt um die Vorderseite der Bodenplatte, und befestigen Sie ihn am Fahrzeug.
b) Legen Sie einen Gurt um die Rückseite der Bodenplatte, und befestigen Sie ihn am Fahrzeug.

Lagerung

- Entfernen Sie vor der Lagerung die Akkus aus dem Gerät. Siehe *So installieren und entfernen Sie die Akkus auf Seite 143* für Informationen zur Lagerung der Akkus und des Ladegeräts.
- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Servicearbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Bringen Sie das Gerät an einem Ort unter, der trocken und frostfrei ist.
- Decken Sie das Gerät zur Lagerung mit einer Schutzabdeckung ab.
- Stellen Sie das Gerät in einem verschlossenen Bereich unter, um unerlaubten Zugriff durch Kinder oder andere Personen zu verhindern.

Transport und Lagerung von Akkus und Ladegeräten

- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, darunter durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich vor dem Versand des Geräts mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltenden nationalen Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie die Akkus in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass die Akkus in der Verpackung nicht verrutschen können.
- Lagern Sie die Akkus nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischer Entladung kommen kann. Bewahren Sie die Akkus nicht in einem Metallkasten auf.
- Bringen Sie die Akkus an einen trockenen, frostfreien und sauberen Ort mit einer geeigneten Temperatur.
- Stellen Sie bei der Lagerung der Akkus sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 25 °C/77 °F liegt und die Akkus keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sind.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern. Überprüfen Sie jährlich den Ladezustand des Akkus.
- Reinigen Sie die Akkus, bevor Sie sie einlagern.
- Entfernen Sie vor der Lagerung die Akkus aus dem Gerät.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkuladegeräts sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 25 °C (77 °F) liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Lagern Sie das Akkuladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät befindet.

So entsorgen Sie das Gerät

Das Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es über Ihre örtliche Entsorgungsstelle für elektrische und elektronische Geräte. Damit tragen Sie zu einem ordnungsgemäßen Abfallmanagement bei.

Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, Abfallentsorgungsdienste, Ihren Husqvarna Servicehändler oder Verkäufer, um weitere Informationen zu erhalten.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann sich negativ auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen auswirken, da potenziell Gefahrstoffe vorhanden sein können.

Motortyp	BLDC 36 V
Gewicht mit Akku, kg/lb.[41]	69/152
Gewicht ohne Akku, kg/lb.[42]	65/143
Vibrationsfrequenz, Hz/Drehzahl	95±2/5700±120
Amplitude, mm/Zoll[43]	0,95/0,04
Betriebsgeschwindigkeit, m/min / ft./min.[44]	20/66
Zentrifugalkraft, kN/lbf	10,4/2338
Max. Neigung, Grad/%	20/36
Wassertank für Asphalt, l/gal	5,0/1,3
Umgebungstemperatur, °C/°F	-10-40/14-104

Lärm- und Vibrationsemissionen	
Schallleistungspegel, gemessen dB (A)	98,5
Schallleistungspegel, garantiert L_{WA} dB (A).[45]	100
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, L_P, dB (A). [46]	85
Vibrationspegel bei Standarddrehzahl, a_{hv}, m/s^2, Standard-Handgriff/vibrationsarmer Handgriff. [47]	6,46/1,96
Vibrationspegel bei niedriger Drehzahl, a_{hv}, m/s^2, Standard-Handgriff/vibrationsarmer Handgriff. [48]	8,7/2,46

41 Einschließlich 2 x BLi300-Akkus und halb vollem Wassertank
42 Einschließlich halb vollem Wassertank
43 Gilt für Kies
44 Geschwindigkeit auf Kies
45 Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schallleistung (L_{WA}) gemäß EN ISO 3744 in Übereinstimmung mit EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schallleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schallleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.
46 Schalldruckpegel L_P nach EN ISO 11201, EN 500-4. Unsicherheiten $K_{PA,}$ 3,0 dB (A).
47 Vibrationswert gemäß EN 500-4. Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,5 m/s^2.
48 Vibrationswert gemäß EN 500-4. Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,5 m/s^2.

Zugelassene Akkus für das Gerät

Akku	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Typ	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen
Nennspannung, V	36	36	36	36

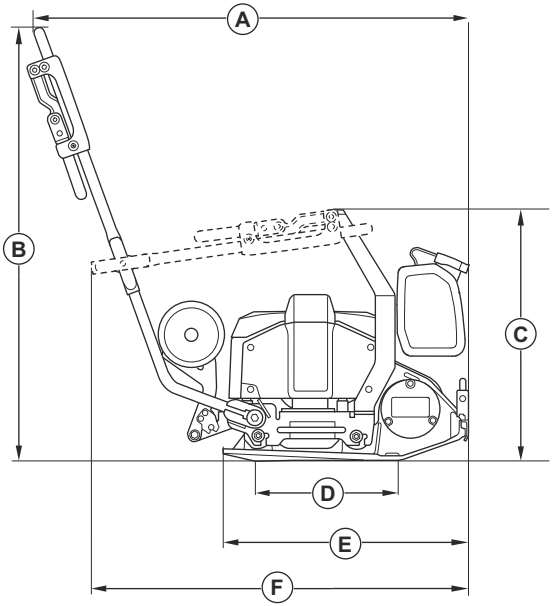
Zugelassene Ladegeräte für das Gerät

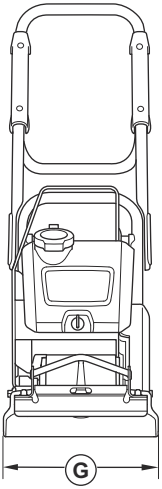
Akkuladegerät	QC330	QC500
Netzspannung, V	100–240	100–240
Frequenz, Hz	50–60	50–60
Leistung, W	330	500

Konformitätserklärung für Geräusche und Vibrationen

Diese erklärten Werte wurden in Laborversuchen in Übereinstimmung mit der aufgeführten Richtlinie oder Norm ermittelt und eignen sich für einen Vergleich mit Wertdeklarationen anderer Geräte, die nach der gleichen Richtlinie bzw. Norm geprüft wurden. Diese deklarierten Werte können zur vorläufigen Risikobewertung dienen, jedoch können die an einzelnen Arbeitsplätzen gemessenen Werte höher sein. Die tatsächlichen Belastungswerte und das Gefährdungsrisiko eines individuellen Benutzers sind immer spezifisch und davon abhängig, wie der Benutzer arbeitet, bei welchem Material das Gerät eingesetzt wird, sowie von der Belastungszeit, dem Gesundheitszustand des Benutzers und dem Gerätezustand.

Gerätemaße





A	Länge einschließlich Griff, mm/Zoll	974/38,3
B	Griffgewicht, mm/Zoll	968/38,1
D	Höhe mit eingeklapptem Griff, mm/Zoll	561/22,1
D	Kontaktbereich, Bodenplatte, m^2/sq. ft.	0,093/1,001
E	Länge der Bodenplatte, mm/Zoll	550/21,7
F	Länge mit eingeklapptem Griff, mm/Zoll	834/32,8
G	Breite, mm/Zoll	350/13,7

Integrierte Konnektivität

Hinweis: Dieser Abschnitt gilt nur für Geräte mit integrierter Konnektivität.

BLE-Technologie-Frequenzspektrum	
Frequenzbänder für das Werkzeug, GHz	2,402–2,480

BLE-Technologie-Frequenzspektrum	
Maximale übertragene Funkfrequenz-Leistung, dBm/mW	0/1

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Wir, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46-36-146500 erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät:

Beschreibung	**Rüttelmaschine mit Vorlauf**
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	LF 60i LAT
Identifizierung	Seriennummern ab 2024

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Richtlinie/Verordnung	Beschreibung
2006/42/EC	„Maschinenrichtlinie“
2000/14/EC	„bezüglich Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen“
2014/53/EU	„zu Funkanlagen“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“

und dass die folgenden harmonisierten Normen und/ oder technischen Daten angewendet werden;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Benannte Stelle: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, hat die Konformität mit der Richtlinie des Rates bestätigt 2000/14/EC, Konformitätsbewertungsverfahren: Anhang VI.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie im Kapitel *Technische Daten auf Seite 148*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

R&D Director, Concrete Surfaces & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

Verantwortlich für die technische Dokumentation

Eingetragene Marken

Die *Bluetooth*®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von *Bluetooth SIG, inc.* und die Verwendung dieser Marken durch Husqvarna erfolgt unter Lizenz.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή..... 154
Ασφάλεια.....157
Λειτουργία..... 165
Συντήρηση..... 168
Επίλυση προβλημάτων.....172
Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....173
Τεχνικά στοιχεία.....175
Εγκεκριμένες μπαταρίες για το προϊόν.....176
Εγκεκριμένοι φορτιστές μπαταρίας για το προϊόν..... 176
Ενσωματωμένη συνδεσιμότητα.....177
Δήλωση συμμόρφωσης..... 179
Σήματα κατατεθέντα..... 180

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

Το προϊόν είναι ένας ελαφρύς συμπιεστής εδάφους walk-behind με εμπροσθοκινούμενη πλάκα και ηλεκτρικό μοτέρ. Το προϊόν χρησιμοποιείται για τη συμπίεση στρωμάτων κοκκώδους εδάφους μικρού έως μετρίου πάχους. Χάρη στο προαιρετικό ντεπόζιτο νερού, το προϊόν μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη συμπίεση ασφάλτου.

Περιγραφές των γραμμάτων αναγνώρισης των παραλλαγών του προϊόντος:

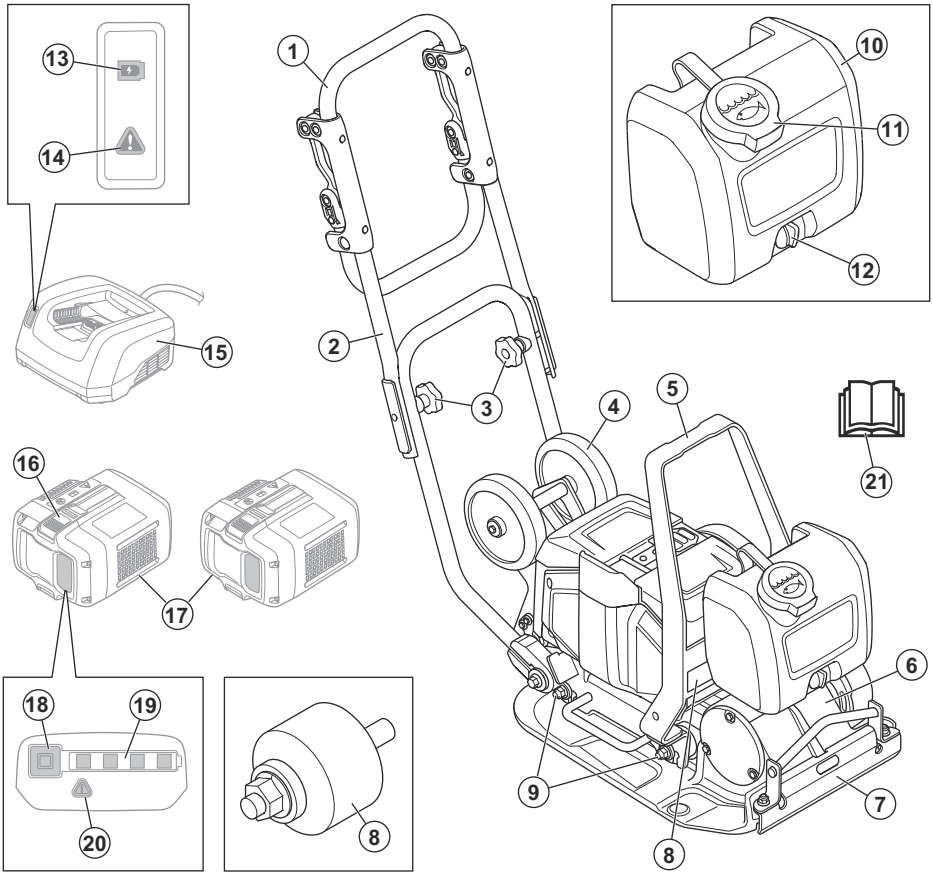
- L = Περιλαμβάνεται λαβή χαμηλής δόνησης.
- A = Περιλαμβάνεται ντεπόζιτο νερού για συμπίεση ασφάλτου.
- T = Περιλαμβάνονται τροχοί μεταφοράς.

Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη συνδεσιμότητα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ενσωματωμένη συνδεσιμότητα*.

Προβλεπόμενη χρήση

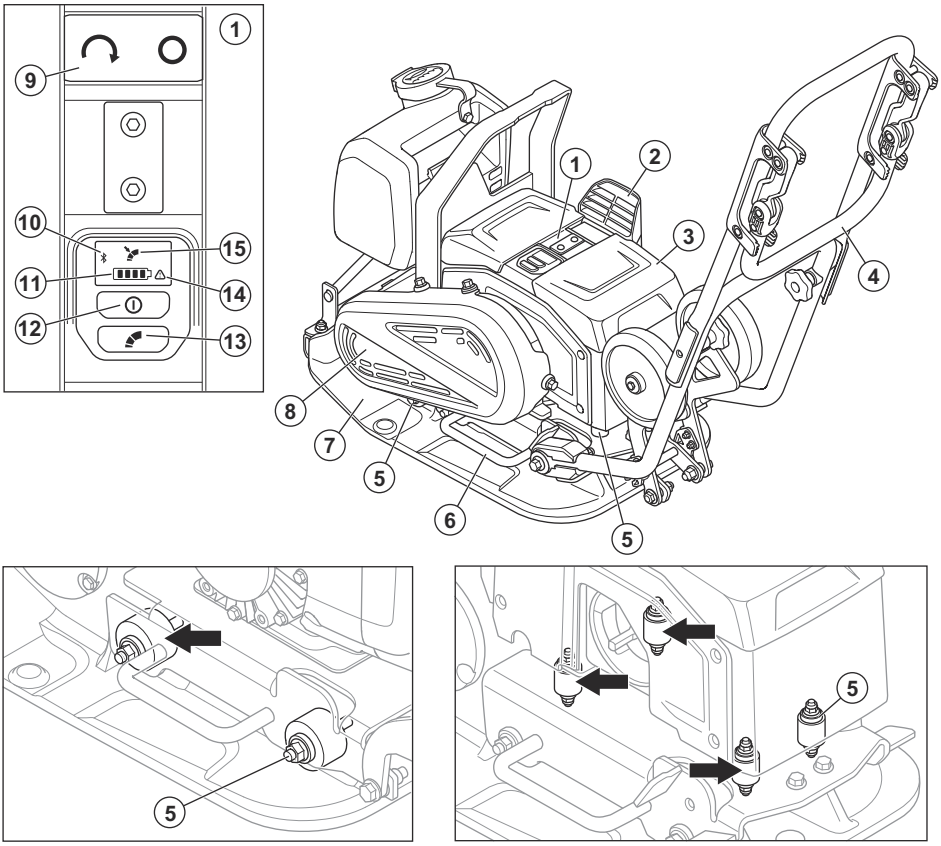
Το προϊόν προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση. Χρησιμοποιήστε το προϊόν για επισκευές και συντήρηση ιδιωτικών δρόμων, μονοπατιών και χώρων στάθμευσης. Με το προαιρετικό κιτ επίστρωσης πλακών, το προϊόν μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την επίστρωση πλακών. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλες εργασίες.

Επισκόπηση προϊόντος, μπροστινό μέρος



1. Λαβή
2. Πάνω λαβή
3. Χειρόβιδες λαβής
4. Τροχός μεταφοράς
5. Σημείο ανύψωσης
6. Έκκεντρο στοιχείο
7. Παροχή νερού
8. Πινακίδα στοιχείων μηχανήματος
9. Μονάδες απόσβεσης δονήσεων
10. Ντεπόζιτο νερού
11. Τάπα ντεπόζιτου νερού
12. Βρύση νερού
13. Ένδειξη φόρτισης
14. Προειδοποιητική ένδειξη για τον φορτιστή
15. Φορτιστής μπαταρίας (δεν περιλαμβάνεται)
16. Διακόπτης απασφάλισης μπαταρίας
17. Μπαταρίες (δεν περιλαμβάνονται)
18. Κουμπί ένδειξης μπαταρίας
19. Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
20. Προειδοποιητική ένδειξη για την μπαταρία
21. Εγχειρίδιο χρήσης

Επισκόπηση προϊόντος, πίσω μέρος



1. Πίνακας ελέγχου
2. Εισαγωγή αέρα
3. Κάλυμμα μπαταρίας
4. Λαβή χαμηλής δόνησης
5. Μονάδες απόσβεσης δονήσεων
6. Λαβή ανύψωσης
7. Κάτω πλάκα
8. Κάλυμμα ιμάντα
9. Κουμπί START/STOP
10. Ένδειξη Bluetooth®
11. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Κατάσταση μπαταρίας στη σελίδα 165*.
12. Κουμπί ON/OFF
13. Κουμπί ελέγχου χαμηλής ταχύτητας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση της ταχύτητας στη σελίδα 167*.
14. Προειδοποιητική ένδειξη
15. Ένδειξη χαμηλής ταχύτητας

Σύμβολα στο προϊόν

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά.

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Χρησιμοποιήστε αντιολισθητικές μπότες βαρέος τύπου.

Φοράτε εγκεκριμένη προστασία της ακοής.

Για να ανυψώσετε το προϊόν, τοποθετήστε τον εξοπλισμό ανύψωσης στο σημείο ανύψωσης του προϊόντος.

Καυτή επιφάνεια.

Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από αυτήν την περιοχή.

Εάν το προϊόν διαθέτει ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth®*. Στην ετικέτα ονόματος του προϊόντος, θα υπάρχει το σύμβολο *Bluetooth®*.

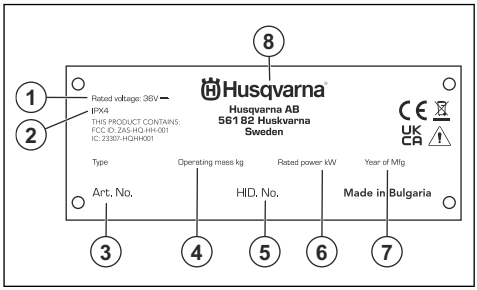
Το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε το σε εγκεκριμένη τοποθεσία απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες της Ε.Κ. Ανατρέξτε στην ενότητα *Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ στη σελίδα 179*.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες του Η.Β. Ανατρέξτε στην ενότητα *Δήλωση συμμόρφωσης ΗΒ*.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Πινακίδα στοιχείων μηχανήματος



1. Ονομαστική τάση
2. Κατηγορία IP
3. Αριθμός προϊόντος
4. Βάρος προϊόντος
5. Αριθμός σειράς
6. Ονομαστική ισχύς
7. Έτος παραγωγής
8. Κατασκευαστής

Ζημιά στο προϊόν

Η Husqvarna δεν φέρει ευθύνη για ζημιές στο προϊόν εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ιδιαίτερα σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου, χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο εργαλείο που τροφοδοτείται από το δίκτυο ρεύματος (με καλώδιο) ή στο εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι ενέχουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- **Μην χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν την ανάφλεξη των σωματιδίων ή των καπνών.
- **Κατά τον χειρισμό ενός ηλεκτρικού εργαλείου, δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά παιδιά ή άλλοι παρευρισκόμενοι.** Ενδέχεται να αποσπάσουν την προσοχή σας, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο.

Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα

- **Το βύσμα του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Η χρήση μη τροποποιημένων φις και συμβατών πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, αν το σώμα σας έρθει σε επαφή με τη γείωση.
- **Μην εκθέτετε ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.** Σε περίπτωση εισχώρησης νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Μην προκαλείτε φθορά στο καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Φυλάσσετε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα εξαρτήματα.** Εάν το καλώδιο καταστραφεί ή εμπλακεί, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης που είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αν η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος με διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD).** Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας

Προσωπική ασφάλεια

- **Να είστε προσεκτικοί, να παρακολουθείτε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων**. Μια στιγμή απροσεξίας, κατά τον χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- **Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά ματιών.** Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως προστατευτική μάσκα αναπνοής, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ακοής σε κατάλληλες συνθήκες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- **Φροντίστε ώστε να μην είναι εφικτή η ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Off προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή ισχύος ή/και στη συστοιχία μπαταριών και προτού πιάσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Σε περίπτωση μεταφοράς των ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας πάνω στον διακόπτη ή ενεργοποίησης των ηλεκτρικών εργαλείων με τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης προκαλούνται πιο εύκολα ατυχήματα.
- **Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά προσαρμογής ή σύσφιξης, πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένα κλειδί σύσφιξης ή προσαρμογής που παραμένει προσαρτημένο σε κινούμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- **Μην τεντώνεστε υπερβολικά. Να πατάτε καλά τα πόδια σας και να διατηρείτε την ισορροπία σας συνέχεια.** Έτσι επιτυγχάνεται καλύτερος έλεγχος του ηλεκτρικού εργαλείου, σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Φροντίστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας να βρίσκονται σε απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- **Εάν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων συλλογής και απομάκρυνσης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Χρησιμοποιείτε σύστημα συλλογής σκόνης για να μειώσετε τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- **Ακόμη και αν χρησιμοποιείτε συχνά τα εργαλεία και είστε εξοικειωμένοι με αυτά, μην επαναπαύεστε και μην παραβλέπετε τις αρχές ασφαλείας των**

εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσμα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- **Μην ασκείτε μεγάλη δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.** Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα έχει καλύτερα αποτελέσματα για την εργασία σας και θα είναι ασφαλέστερο, στον βαθμό για τον οποίο είναι σχεδιασμένο.
- **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, εάν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με τον διακόπτη.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί από τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή/και αφαιρέστε την μπαταρία (αν είναι αποσπώμενη) από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από την πραγματοποίηση ρυθμίσεων, την αλλαγή αξεσουάρ ή την αποθήκευση ηλεκτρικών εργαλείων.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που βρίσκονται σε αδράνεια, μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά ή με τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- **Φροντίστε να συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για τυχόν μη ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, ρωγμές στα διάφορα μέρη και κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάζει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση ζημιάς, φροντίστε για την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν συντηρούνται σωστά.
- **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Αν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά, με αιχμηρές άκρες κοπής, είναι λιγότερο πιθανή η εμπλοκή τους και πιο εύκολος ο έλεγχός τους.
- **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα τρυπάνια σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.** Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για εφαρμογές διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- **Διατηρήστε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

Χρήση και φροντίδα των εργαλείων μπαταρίας

- **Η επαναφόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με τον φορτιστή που προδιαγράφεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλη μπαταρία.
- **Τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες.** Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να την φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν ένωση των πόλων.** Η βραχυκύκλωση των πόλων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- **Σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού, μπορεί να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία. Εάν συμβεί αυτό, αποφύγετε κάθε επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Επιπλέον, εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε ιατρική βοήθεια.** Εάν εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία, μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποιήσεις.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνος τραυματισμού.
- **Μην εκθέτετε την μπαταρία ή τα εργαλεία σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασίες πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- **Φροντίστε να ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή τα εργαλεία εκτός του εύρους θερμοκρασιών που προδιαγράφεται στις οδηγίες.** Η φόρτιση με λανθασμένο τρόπο ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Σέρβις

- **Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό για επισκευή με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών.** Έτσι θα διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Μην εκτελείτε εργασίες σέρβις σε κατεστραμμένες μπαταρίες.** Οι εργασίες σέρβις σε μπαταρίες θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα καταστήματα σέρβις.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αυτό το προϊόν είναι ένα επικίνδυνο εργαλείο εάν δεν είστε προσεκτικοί ή δεν το χρησιμοποιείτε σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, πρέπει να διαβάζετε και να κατανοείτε τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας.
- Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες.
- Τηρείτε όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς.
- Ο χειριστής και ο εργοδότης του χειριστή πρέπει να γνωρίζουν και να αποφεύγουν τους κινδύνους κατά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Μην επιτρέπετε σε κανένα άτομο να χρησιμοποιήσει το προϊόν, παρά μόνο αν έχει διαβάσει και κατανοήσει τα περιεχόμενα του εγχειριδίου χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χειριστές λαμβάνουν σχετική εκπαίδευση.
- Μην επιτρέψετε σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν το προϊόν.
- Να επιτρέπετε μόνο σε εγκεκριμένα πρόσωπα να χειρίζονται το προϊόν.
- Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα που ενδέχεται να προκληθούν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Πρέπει πάντα να προσέχετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική.
- Αυτό το προϊόν παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Το πεδίο αυτό, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλεύονται τον θεράποντα ιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, προτού θέσουν το προϊόν σε λειτουργία.
- Να διατηρείτε το προϊόν καθαρό. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να διαβάσετε καθαρά τις ενδείξεις και τα σήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις σε αυτό το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν υπάρχει πιθανότητα να έχουν εκτελέσει άλλα άτομα τροποποιήσεις στο προϊόν.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε πώς να σταματήσετε το μοτέρ γρήγορα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Ο χειριστής πρέπει να διαθέτει τη σωματική δύναμη που απαιτείται για την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να έχουν τοποθετηθεί όλα τα προστατευτικά καλύμματα.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 162*.
- Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή εργασίας βρίσκονται μόνο εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και φωτεινή.
- Βεβαιωθείτε ότι πατάτε σταθερά και με ασφάλεια κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος πτώσης από ύψος για εσάς ή για το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει γράσο ή λάδι πάνω στη λαβή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει την εκτίναξη αντικειμένων με μεγάλη ταχύτητα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα στην περιοχή εργασίας χρησιμοποιούν εγκεκριμένο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Απομακρύνετε τα ελεύθερα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας.
- Προτού απομακρυνθείτε από το προϊόν, πρέπει να σβήνετε το μοτέρ και να βεβαιώνεστε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος ακούσιας εκκίνησης.
- Πρέπει να προσέχετε να μην πιαστούν ρούχα, μακριά μαλλιά ή κοσμήματα στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Μην κάθεστε επάνω στο προϊόν.
- Μην χτυπάτε το προϊόν.
- Πρέπει πάντα να χειρίζεστε το προϊόν κρατώντας το μπροστά σας και με τα χέρια σας στη λαβή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρικά καλώδια. Το προϊόν δεν έχει ηλεκτρική μόνωση και μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος.
- Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, μάθετε εάν υπάρχουν κρυμμένα σύρματα, καλώδια και σωλήνες στον χώρο εργασίας. Εάν το προϊόν προσκρούσει σε ένα κρυμμένο αντικείμενο, σβήστε αμέσως το μοτέρ και ελέγξτε το προϊόν και το αντικείμενο. Μην αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν ξανά, μέχρι να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλές να συνεχίσετε.

- Μην αγγίζετε την κάτω πλάκα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του προϊόντος ή αφού σταματήσει το μοτέρ. Η κάτω πλάκα είναι ζεστή. Οι καυτές περιοχές μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Μην αγγίζετε την κάτω πλάκα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του προϊόντος ή αφού σταματήσει το μοτέρ. Υπάρχει κίνδυνος παγίδευσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ομίχλη, βροχή, ισχυρούς ανέμους, κρύο καιρό, όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνόπτωσης ή όταν επικρατούν άλλες δυσμενείς καιρικές συνθήκες. Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η εγρήγορσή σας. Οι δυσμενείς καιρικές συνθήκες μπορεί να προκαλέσουν επικίνδυνες συνθήκες εργασίας, όπως ολισθηρές επιφάνειες.

Ασφάλεια κραδασμών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του προϊόντος, μεταφέρονται κραδασμοί από το προϊόν στον χειριστή. Η τακτική και συχνή λειτουργία του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ή να αυξήσει τη σοβαρότητα τραυματισμού του χειριστή. Τραυματισμοί μπορεί να προκύψουν στα δάκτυλα, τα χέρια, τους καρπούς, τους βραχίονες, τους ώμους, ή/και τα νεύρα και την κυκλοφορία αίματος ή άλλα μέρη του σώματος. Οι τραυματισμοί μπορεί να προκαλέσουν εξασθένηση ή/και να είναι μόνιμοι, και μπορεί να αυξηθούν σταδιακά κατά τη διάρκεια εβδομάδων, μηνών ή ετών. Πιθανοί τραυματισμοί περιλαμβάνουν ζημιά στην κυκλοφορία του αίματος, το νευρικό σύστημα, τις αρθρώσεις και άλλες δομές του σώματος.
- Τα συμπτώματα μπορεί να εμφανιστούν κατά τη λειτουργία του προϊόντος ή άλλη στιγμή. Εάν εμφανίσετε συμπτώματα και συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, τα συμπτώματα μπορεί να αυξηθούν ή να καταστούν μόνιμα. Αν εμφανιστούν αυτά ή άλλα συμπτώματα, αναζητήστε ιατρική βοήθεια:
  - Μούδιασμα, απώλεια αισθήσεων, τσιμπήματα, σουβλιές, πόνος, αίσθημα καύσου, σφυροκόπημα, ακαμψία, αδεξιότητα, απώλεια δύναμης, αλλαγές στο χρώμα του δέρματος ή δερματική πάθηση.
- Τα συμπτώματα μπορεί να αυξηθούν σε χαμηλές θερμοκρασίες. Φοράτε ζεστά ρούχα και κρατάτε τα χέρια σας ζεστά και στεγνά όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ψυχρό περιβάλλον.
- Πραγματοποιείτε συντήρηση και χρησιμοποιείτε το προϊόν όπως αναγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης, για να διατηρηθεί η σωστή στάθμη κραδασμών.
- Το προϊόν διαθέτει ένα σύστημα απόσβεσης κραδασμών, που μειώνει τους κραδασμούς από τις λαβές στον χειριστή. Αφήστε το προϊόν να εκτελέσει την εργασία. Μην σπρώχνετε το προϊόν με δύναμη. Κρατήστε το προϊόν από τις λαβές ελαφρά, αλλά βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να ελέγξετε το προϊόν και να το χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια. Μην πιέζετε τις λαβές στους τερματικούς αναστολείς περισσότερο από όσο χρειάζεται.
- Κρατήστε τα χέρια σας πάνω στη λαβή ή τις λαβές μόνο. Διατηρείτε όλα τα άλλα μέρη του σώματος μακριά από το προϊόν.
- Σταματήστε αμέσως το προϊόν εάν παρουσιαστούν ξαφνικά ισχυροί κραδασμοί. Μην συνεχίσετε τη χρήση προτού αντιμετωπιστεί η αιτία των αυξημένων κραδασμών.

Ασφάλεια από τη σκόνη

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Η χρήση του προϊόντος σε εσωτερικούς ή περιορισμένους χώρους μπορεί να προκαλέσει συγκέντρωση σκόνης στον αέρα. Η σκόνη μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό και μόνιμα προβλήματα υγείας. Η πυριτική σκόνη θεωρείται ως επιβλαβής από διάφορες αρχές. Αυτά είναι παραδείγματα τέτοιων προβλημάτων υγείας:
  - Θανατηφόρες νόσοι των πνευμόνων, όπως η χρόνια βρογχίτιδα, πυριτίαση και πνευμονική ίνωση
  - Καρκίνος
  - Γενετικές ανωμαλίες
  - Φλεγμονή δέρματος
- Χρησιμοποιείτε τον σωστό εξοπλισμό για να μειώσετε την ποσότητα της σκόνης και του καπνού στον αέρα και να μειώσετε τη σκόνη στον εξοπλισμό εργασίας, τις επιφάνειες, τα ρούχα και τα μέρη του σώματος. Παραδείγματα συστημάτων ελέγχου είναι τα συστήματα συλλογής σκόνης και ο ψεκασμός νερού για τη δέσμευση της σκόνης. Μειώστε τη σκόνη στην πηγή, όπου είναι δυνατόν. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός έχει εγκατασταθεί σωστά και εκτελείται τακτική συντήρηση.
- Όταν εργάζεστε σε εσωτερικούς ή σε περιορισμένους χώρους, πρέπει να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη αναπνευστική προστασία. Βεβαιωθείτε ότι η αναπνευστική προστασία ισχύει για τα επικίνδυνα υλικά στην περιοχή εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή εργασίας υπάρχει επαρκής ροή αέρα.

Ασφάλεια έναντι του θορύβου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Τα υψηλά επίπεδα θορύβου και η μακροχρόνια έκθεση στον θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής λόγω του θορύβου.
- Για να διατηρήσετε το επίπεδο του θορύβου στο ελάχιστο, εκτελείτε εργασίες συντήρησης και χρησιμοποιείτε το προϊόν όπως αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία ακοής κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Έχετε τον νου σας μήπως ακούσετε προειδοποιητικά σήματα και φωνές όταν χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής. Αφαιρέστε τα προστατευτικά ακοής όταν το προϊόν έχει σταματήσει, εκτός εάν τα προστατευτικά ακοής είναι απαραίτητα για το επίπεδο θορύβου στον χώρο εργασίας.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, να φοράτε πάντα εγκεκριμένο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει τον κίνδυνο τραυματισμών, ωστόσο μειώνει τη σοβαρότητά τους σε περίπτωση ατυχήματος. Ο αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τον σωστό προσωπικό εξοπλισμό προστασίας.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του προσωπικού εξοπλισμού προστασίας σας.
- Να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο κράνος προστασίας.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής.
- Όταν χειρίζεστε το προϊόν σε εσωτερικούς ή σε περιορισμένους χώρους, πρέπει να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη αναπνευστική προστασία.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία των ματιών με πλευρική προστασία.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια.
- Χρησιμοποιείτε μπότες με ατσάλινο κάλυμμα για τα δάχτυλα και αντιολισθητική σόλα.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα ρούχα εργασίας ή ισοδύναμα στενά ρούχα με μακριά μανίκια και μακριά μπατζάκια.

Πυροσβεστήρας

- Κατά τη λειτουργία, πρέπει να υπάρχει σε μικρή απόσταση πυροσβεστήρας.
- Χρησιμοποιείτε έναν πυροσβεστήρα σκόνης κατηγορίας "ABE" ή πυροσβεστήρα διοξειδίου του άνθρακα τύπου "NA".

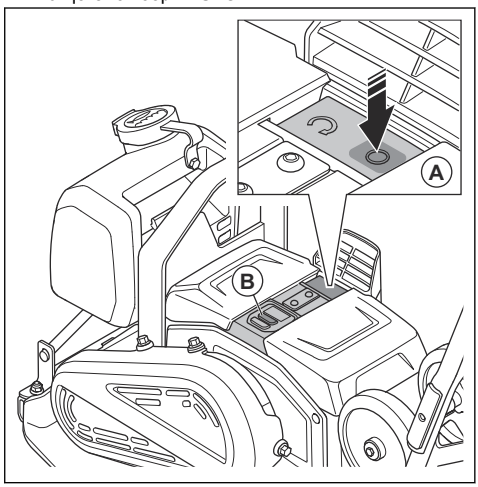
Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με συσκευές ασφαλείας που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά.
- Πρέπει να κάνετε τακτικά έλεγχο των συσκευών ασφαλείας. Εάν οι συσκευές ασφαλείας έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στις συσκευές ασφαλείας.

Έλεγχος του κουμπιού διακοπής λειτουργίας

1. Εκκινήστε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 166*.
2. Πατήστε το κουμπί "STOP".



3. Εάν το μοτέρ δεν σταματήσει, αναθέστε το σέρβις του προϊόντος σε ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.

Μονάδες απόσβεσης κραδασμών

Οι μονάδες απόσβεσης κραδασμών μειώνουν τους κραδασμούς στο προϊόν. Οι μονάδες απόσβεσης κραδασμών μειώνουν τους επιβλαβείς κραδασμούς, για την αποφυγή τραυματισμού του χειριστή και καταστροφή του προϊόντος.

Έλεγχος μονάδων απόσβεσης δονήσεων

Υπάρχουν 8 μονάδες απόσβεσης δονήσεων, 4 στην αριστερή πλευρά και 4 στη δεξιά πλευρά του προϊόντος.

- Βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες απόσβεσης δονήσεων έχουν εγκατασταθεί σωστά.
- Ελέγξτε τις μονάδες απόσβεσης δονήσεων για ζημιές και φθορά.
- Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τις μονάδες απόσβεσης δονήσεων.

Ασφάλεια μπαταρίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες Husqvarna BLi που συνιστούμε για το προϊόν σας. Οι μπαταρίες φέρουν κωδικοποίηση λογισμικού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες για αυτό το προϊόν. Εάν αντικαταστήσετε τις μπαταρίες με μπαταρίες λάθος τύπου, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας για περισσότερες πληροφορίες.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά Husqvarna BLiεπαναφορτιζόμενες μπαταρίες ως πηγή ισχύος για τα συναφή προϊόντα Husqvarna. Για την αποφυγή τραυματισμών, μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος για άλλες συσκευές.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην συνδέετε τους πόλους της μπαταρίας σε κλειδιά, νομίσματα, βίδες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα της μπαταρίας.
- Αν η μπαταρία εμφανίσει διαρροή, φροντίστε το υγρό να μην έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Αν έρθετε σε επαφή με το υγρό, καθαρίστε την περιοχή με μεγάλη ποσότητα νερού και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στην μπαταρία.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στις εγκοπές αερισμού της μπαταρίας.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία, τη θερμότητα ή τις γυμνές φλόγες. Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί και να προκαλέσει εγκαύματα ή/και χημικά εγκαύματα.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από συνθήκες βροχής και υγρασίας.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από πηγές μικροκυμάτων και υψηλής πίεσης.
- Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να διαλύσετε την μπαταρία.
- Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες μεταξύ 0 °C/32 °F και 40 °C/104 °F.
- Μην καθαρίζετε την μπαταρία ή τον φορτιστή μπαταρίας με νερό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Καθαρισμός της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταρίας στη σελίδα 170*.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη μπαταρία.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά, νομίσματα και κοσμήματα.
- Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.

Ασφάλεια φορτιστή μπαταρίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες ασφαλείας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος.
- Αυτό το προϊόν παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Το πεδίο αυτό, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος παθήσεων που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή θάνατο, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν το θεράποντα ιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν να θέσουν το προϊόν σε λειτουργία.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε τον φορτιστή μπαταρίας.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στον φορτιστή μπαταρίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας αν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην σηκώνετε τον φορτιστή μπαταρίας από το καλώδιο ρεύματος. Για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο.
- Αν το καλώδιο ρεύματος του φορτιστή μπαταρίας υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις για την αντικατάστασή του.
- Κρατήστε όλα τα καλώδια και τα καλώδια επέκτασης μακριά από νερό, λάδι και αιχμηρές γωνίες. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει μαγκώσει σε πόρτες, φράχτες ή αντίστοιχα σημεία. Μην φορτίζετε τη συσκευή όταν το καλώδιο είναι τυλιγμένο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του καλωδίου.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή υλικά που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής της μπαταρίας δεν είναι καλυμμένος. Σε περίπτωση έκλυσης καπνού ή πυρκαγιάς, βγάλτε τον φορτιστή μπαταρίας από την πρίζα.
- Να φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε εσωτερικό χώρο σε μια θέση με καλή ροή αέρα και μακριά από ηλιακή ακτινοβολία. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε εξωτερικούς χώρους. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε συνθήκες υγρασίας.
- Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν η θερμοκρασία είναι μεταξύ 5 °C/41 °F και 40 °C/104 °F. Ο φορτιστής πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιβάλλοντα με καλή ροή αέρα, χωρίς υγρασία και χωρίς σκόνη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στις εγκοπές αέρα του φορτιστή της μπαταρίας.
- Μην συνδέετε ποτέ τους ακροδέκτες του φορτιστή της μπαταρίας σε μεταλλικά αντικείμενα γιατί μπορεί να προκύψει βραχυκύκλωμα του φορτιστή.

- Μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με το φορτιστή μπαταρίας και μην τις χρησιμοποιείτε με το μηχάνημα.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη πρίζα που δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην φορτίζετε εάν υπάρχει κίνδυνος πτώσης κεραυνών.
- Φορτίζετε τη συσκευή μόνο όταν ο φορτιστής μπαταρίας βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια.
- Φυλάσσετε τον φορτιστή μπαταρίας μακριά από παιδιά.
- Όταν φορτιστεί η μπαταρία, αποσυνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας από την πρίζα.

Οδηγίες ασφαλείας για λειτουργία σε πρανή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε πρανές με κλίση πάνω από 20°. Το χαλαρό έδαφος, οι κραδασμοί και η ταχύτητα λειτουργίας μπορεί να προκαλέσουν την πτώση του προϊόντος σε πρανές με κλίση μικρότερη από 20°.
- Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή εργασίας είναι ασφαλής. Το βρεγμένο και χαλαρό έδαφος μειώνει την ασφάλεια λειτουργίας του προϊόντος. Πρέπει να είστε πολύ προσεκτικοί σε πρανή και τραχιές επιφάνειες.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα στην περιοχή εργασίας βρίσκονται πάνω από το προϊόν στο πρανές.
- Χειριστείτε το προϊόν με κατεύθυνση προς τα πάνω και προς τα κάτω στο πρανές, όχι από τη μία πλευρά προς την άλλη.
- Μην σταθμεύετε το προϊόν σε πρανές. Αν πρέπει να σταθμεύσετε το προϊόν σε πρανές, βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να πέσει. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς.

Οδηγίες ασφαλείας για λειτουργία κοντά σε άκρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Υπάρχει κίνδυνος πτώσης του προϊόντος κατά τη λειτουργία του κοντά σε άκρο. Διατηρείτε πάντα τουλάχιστον τα ⅔ του προϊόντος σε επιφάνεια που είναι αρκετά σταθερή για να κρατήσει το βάρος του προϊόντος.
- Αν το προϊόν πέσει, σβήστε το μοτέρ πριν επαναφέρετε το προϊόν σε μια αρκετά σταθερή επιφάνεια. Ανατρέξτε στην ενότητα *Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 167*.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αν η συντήρηση δεν γίνεται σωστά και τακτικά, αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς στο προϊόν.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 162*.
- Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, καθαρίστε το προϊόν για να αφαιρέσετε επικίνδυνα υλικά.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν προτού εκτελέσετε τη συντήρηση.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στο προϊόν. Οι τροποποιήσεις που δεν είναι εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά. Τα αξεσουάρ και τα ανταλλακτικά που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Φροντίστε να αντικαθιστάτε τυχόν κατεστραμμένα, φθαρμένα ή σπασμένα εξαρτήματα.
- Πρέπει να εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Όλες οι υπόλοιπες εργασίες σέρβις πρέπει να εκτελούνται από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μετά τη συντήρηση, ελέγξτε το επίπεδο δόνησης στο προϊόν. Εάν δεν είναι σωστή, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Φροντίστε να αναθέτετε τακτικά τη συντήρηση του προϊόντος σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Bluetooth®

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν σε αυτόν τον εξοπλισμό γίνουν οποιεσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την Husqvarna, μπορεί να ακυρωθεί η έγκριση FCC για τη χρήση αυτού του εξοπλισμού.

Σημείωση: Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και με τα πρότυπα εξαίρεσης αδειοδότησης της RSS Industry Canada. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές
- Αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιαδήποτε παρεμβολή λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που προκαλούν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de

licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

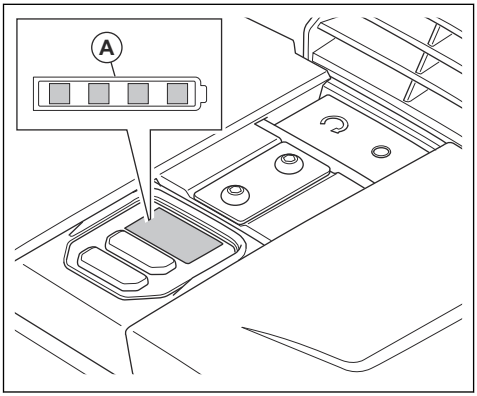
Λειτουργία

Ενέργειες πριν από τη χρήση του προϊόντος

- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.
- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταρίας και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.
- Να πραγματοποιείτε ημερήσια συντήρηση. Ανατρέξτε στην ενότητα *Πρόγραμμα συντήρησης στη σελίδα 168*.
- Βεβαιωθείτε ότι στον χώρο εργασίας υπάρχουν μόνο εξουσιοδοτημένα άτομα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εξοπλισμός ατομικής προστασίας στη σελίδα 162*.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Κατάσταση μπαταρίας

Η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας (A) ανάβει όταν εκκινείτε το προϊόν. Εάν χρησιμοποιείτε 2 μπαταρίες, η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας εμφανίζει το συνολικό επίπεδο φόρτισης για τις 2 μπαταρίες στο προϊόν.



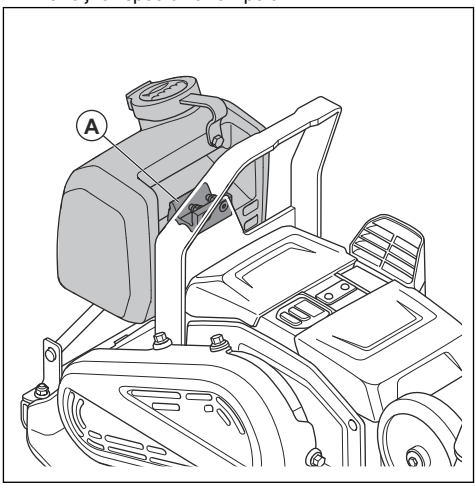
Κατάσταση φόρτισης	Σύμβολο στην ένδειξη κατάστασης
Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι 76%–100%.	

Κατάσταση φόρτισης	Σύμβολο στην ένδειξη κατάστασης
Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι 51%–75%.	
Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι 26%–50%.	
Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι 6%–25%.	
Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι 0%–5%.	

Γέμισμα του ντεπόζιτου νερού

Μπορείτε να γεμίσετε το ντεπόζιτο νερού ενώ είναι εγκατεστημένο στο προϊόν ή αφού το αφαιρέσετε από το προϊόν. Για να αφαιρέσετε και να γεμίσετε το ντεπόζιτο νερού, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ανασηκώστε το μπροστινό μέρος της ελαστικής ασφάλειας (A) και σηκώστε και αφαιρέστε το ντεπόζιτο νερού από το προϊόν.



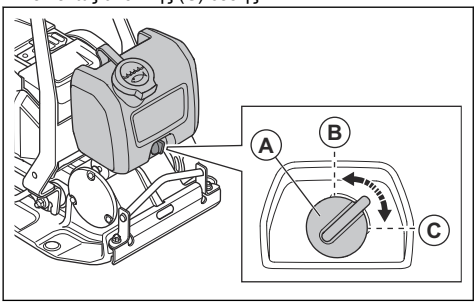
2. Γεμίστε το ντεπόζιτο νερού με νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην προσθέτετε άλλα υγρά εκτός από νερό στο ντεπόζιτο νερού. Τα άλλα υγρά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν και να επιβαρύνουν το περιβάλλον.

3. Ανασηκώστε το μπροστινό μέρος της ελαστικής ασφάλειας και σπρώξτε προς τα κάτω το ντεπόζιτο νερού μέσα στη βάση του.

Ρύθμιση της ροής νερού

- Γυρίστε τη βρύση του νερού (A). Ρυθμίστε την παροχή του νερού μεταξύ της κλειστής (B) και της εντελώς ανοικτής (C) θέσης.



Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®

Τα προϊόντα με ενσωματωμένη ασύρματη τεχνολογία Bluetooth® μπορούν να συνδέονται με κινητές συσκευές. Το σύμβολο της ασύρματης τεχνολογίας *Bluetooth®* ανάβει όταν η συσκευή κινητού τηλεφώνου είναι συνδεδεμένη στο προϊόν.

®

Χρήση της ενσωματωμένης συνδεσιμότητας με το Husqvarna Fleet Services™

Περιεχόμενα Αυτή η ενότητα ισχύει μόνο για προϊόντα που παρέχονται με ενσωματωμένη συνδεσιμότητα.

Περιεχόμενα Η εκπομπή ραδιοσημάτων μέσω της λειτουργίας Bluetooth® ενεργοποιείται την πρώτη φορά που θα γίνει σύνδεση σε μπαταρία και, μετά από αυτό, παραμένει ενεργοποιημένη.

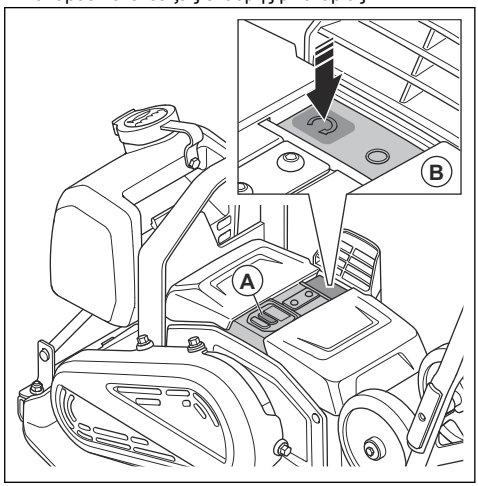
1. Κάντε λήψη της εφαρμογής Husqvarna Fleet Services™ για iOS ή Android Husqvarna Fleet Services.
2. Μετάβαση στον ιστότοπο της εφαρμογής Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com για περισσότερες πληροφορίες.

Εκκίνηση του προϊόντος

1. Τοποθετήστε τις 2 μπαταρίες στην μπαταριοθήκη. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών στη σελίδα 170*.

Περιεχόμενα Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με 1 μόνο μπαταρία, αλλά ο χρόνος λειτουργίας θα είναι μικρότερος. Αν χρησιμοποιείτε το προϊόν με 2 μπαταρίες, το προϊόν αδειάζει πρώτα τη 1 και μετά την άλλη μπαταρία.

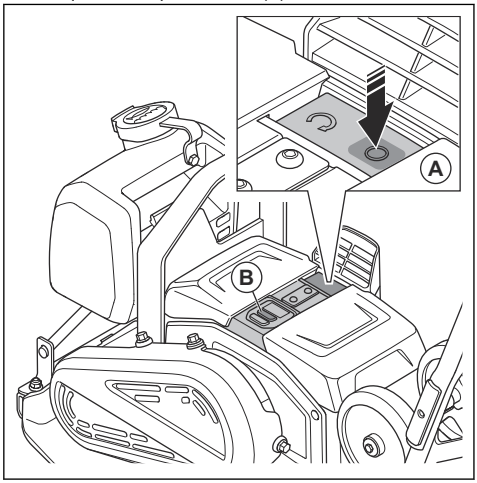
2. Πατήστε το κουμπί ON/OFF (A). Βεβαιωθείτε ότι ανάβουν οι ενδείξεις στάθμης μπαταρίας.



3. Πατήστε το κουμπί "START" (B).

Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος

1. Πατήστε το κουμπί "STOP" (A).



2. Πατήστε το κουμπί ON/OFF (B).
3. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών στη σελίδα 170*.

Λειτουργία του προϊόντος

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν πρέπει να λειτουργεί πάντα με κίνηση προς τα εμπρός. Η οπισθοπορεία αποτρέπει τη σωστή λειτουργία του έκκεντρου στοιχείου και μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.

1. Πιάστε τη λαβή και κατευθύνετε το προϊόν. Μην σπρώχνετε το προϊόν προς τα εμπρός. Αφήστε το σύστημα μετάδοσης κίνησης του προϊόντος να ωθήσει το προϊόν προς τα εμπρός.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην σπρώχνετε το προϊόν προς τα κάτω. Η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην φράζετε το άνοιγμα εισόδου αέρα.

2. Για να αλλάξετε κατεύθυνση, γυρίστε το προϊόν προς την άλλη πλευρά.

Ρύθμιση της ταχύτητας

Όταν εκκινείτε το προϊόν, αυτό λειτουργεί με την τυπική ταχύτητα.

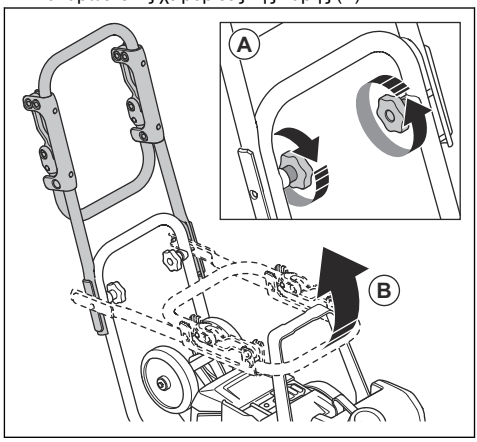
1. Εκκινήστε το προϊόν, βλ. *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 166*.
2. Πατήστε το κουμπί ελέγχου χαμηλής ταχύτητας. Ανάβει η ένδειξη χαμηλής ταχύτητας.
3. Για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με την τυπική ταχύτητα, πατήστε ξανά το κουμπί ελέγχου χαμηλής ταχύτητας. Η ένδειξη χαμηλής ταχύτητας σβήνει.

Περιεχόμενα Μπορείτε να προσαρμόσετε την ταχύτητα με το κουμπί ελέγχου χαμηλής ταχύτητας ενώ το προϊόν κινείται.

Τοποθέτηση του προϊόντος στη θέση λειτουργίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπάρχει κίνδυνος παγίδευσης των δακτύλων όταν τοποθετείτε το προϊόν στη θέση λειτουργίας. Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια.

1. Χαλαρώστε τις χειρόβιδες της λαβής (A).

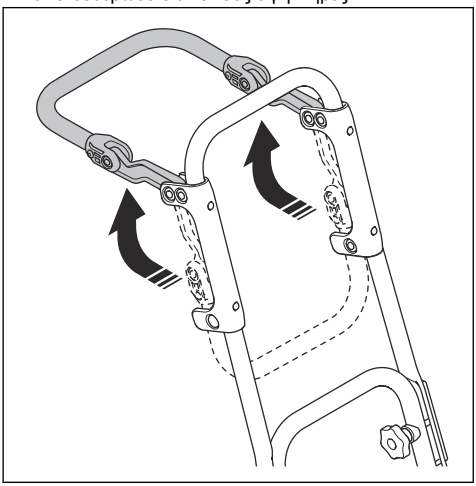


2. Ανασηκώστε τη λαβή (B).
3. Σφίξτε τις χειρόβιδες της λαβής (A).

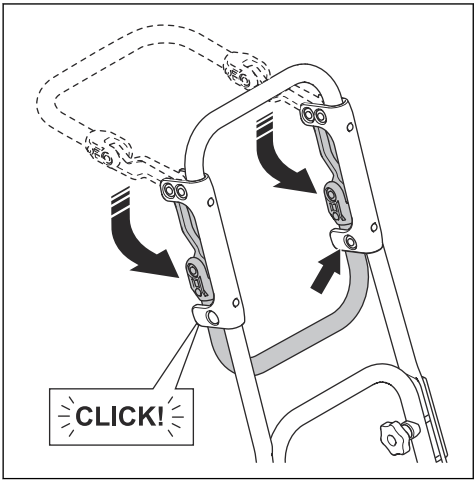
Δίπλωση της λαβής χαμηλής δόνησης προς τα πάνω και προς τα κάτω

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λαβή χαμηλής δόνησης για να μειώσετε το επίπεδο δόνησης.

- Τραβήξτε τη λαβή χαμηλής δόνησης για να την απελευθερώσετε από τους σφιγκτήρες.



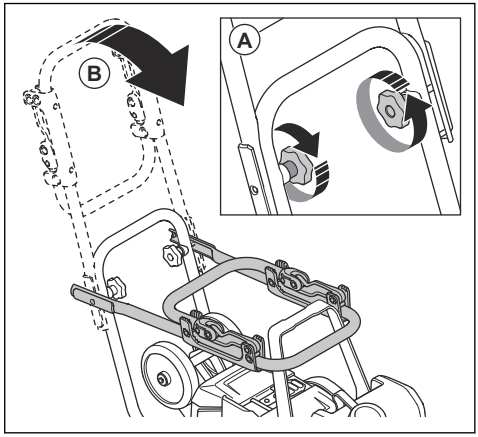
- Διπλώστε προς τα κάτω τη λαβή χαμηλής δόνησης και πιέστε τη μέσα στους σφιγκτήρες για να την ασφαλίσετε.



Ρύθμιση του προϊόντος στη θέση μεταφοράς

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπάρχει κίνδυνος παγίδευσης των δακτύλων όταν τοποθετείτε το προϊόν στη θέση μεταφοράς. Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια.

1. Χαλαρώστε τις χειρόβιδες της λαβής (A).



2. Χαμηλώστε τη λαβή (B).
3. Σφίξτε τις χειρόβιδες της λαβής (A).

Συντήρηση

Εισαγωγή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

Πρόγραμμα συντήρησης

* = Γενική συντήρηση που γίνεται από τον χειριστή. Οι οδηγίες δεν παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

X = Οι οδηγίες παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

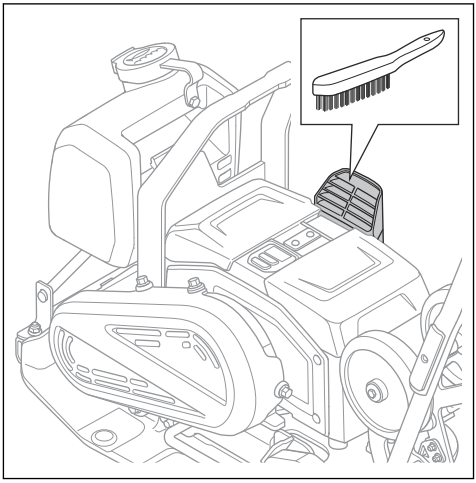
Γενική συντήρηση προϊόντος	Πριν από τη χρήση	Κάθε 100 ώρες
Πραγματοποιήστε γενική επιθεώρηση.	X	
Καθαρίστε το προϊόν.	X	
Καθαρίστε την μπαταρία και τον φορτιστή μπαταρίας.	X	
Επιβεβαιώστε ότι το κουμπί "STOP" λειτουργεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.	X	
Ελέγξτε την μπαταρία για ζημιά.	*	
Ελέγξτε τον φορτιστή μπαταρίας για τυχόν ζημιές και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.	*	
Ελέγξτε τις συνδέσεις μεταξύ της μπαταρίας και του προϊόντος. Επιπλέον, ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταρίας.	*	
Ελέγξτε τις μονάδες απόσβεσης δονήσεων για ζημιές.		X
Ελέγξτε την τάνυση του ιμάντα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ζημιές. Εάν χρειάζεται, ρυθμίστε ή αντικαταστήστε τον ιμάντα.		X

Καθαρισμός του προϊόντος

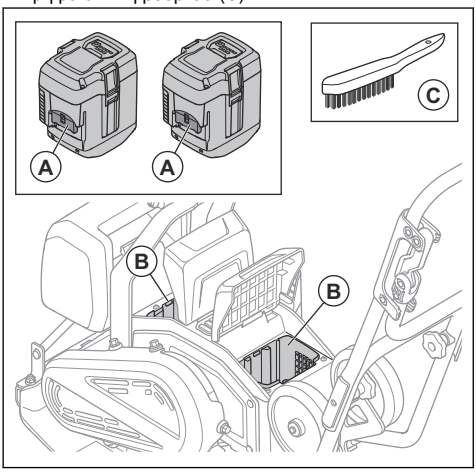
1. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών στη σελίδα 170*.
2. Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα των μπαταριών είναι κλειστά.
3. Καθαρίστε το προϊόν με πεπιεσμένο αέρα ή με τρεχούμενο νερό από λάστιχο ποτίσματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι δεν μπαίνει νερό στις μπαταριοθήκες.

4. Στεγνώστε το προϊόν με ένα πανί για να αφαιρέσετε όλο το νερό.
5. Καθαρίστε το άνοιγμα εισαγωγής αέρα με μια μαλακή, μη μεταλλική βούρτσα.



6. Καθαρίστε τους πόλους στις μπαταρίες (A) και τους ακροδέκτες στις μπαταριοθήκες (B) με μια μαλακή, μη μεταλλική βούρτσα (C).



Καθαρισμός της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταρίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην καθαρίζετε την μπαταρία ή τον φορτιστή μπαταρίας με νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε χημικές ουσίες για τον καθαρισμό της μπαταρίας.

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία και ο φορτιστής είναι καθαροί και στεγνοί προτού τοποθετήστε την μπαταρία στον φορτιστή.
- Καθαρίστε τους πόλους της μπαταρίας με πεπιεσμένο αέρα ή χρησιμοποιήστε μαλακό και στεγνό πανί.
- Καθαρίστε τις επιφάνειες της μπαταρίας και του φορτιστή της μπαταρίας με μαλακό και στεγνό πανί.

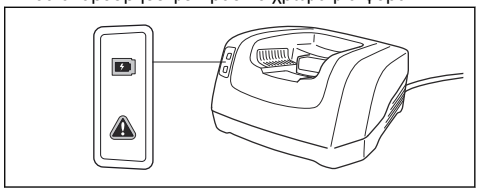
Φόρτιση της μπαταρίας

Φορτίστε την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση. Η μπαταρία είναι φορτισμένη μόνο κατά 30% όταν παρέχεται στον πελάτη.

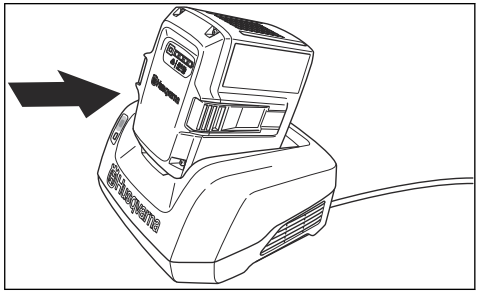
Περιεχόμενα Ο φορτιστής της μπαταρίας πρέπει να συνδέεται σε παροχή με τάση και συχνότητα ίδια με αυτήν που ορίζεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών.

Η μπαταρία δεν φορτίζεται αν η θερμοκρασία της είναι μεγαλύτερη από 50 °C/122 °F. Ο φορτιστής μπαταρίας μειώνει τη θερμοκρασία της μπαταρίας προτού ξεκινήσει η φόρτιση.

1. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ρεύματος του φορτιστή μπαταρίας στην υποδοχή του φορτιστή.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου ρεύματος του φορτιστή μπαταρίας σε μια πρίζα με γείωση. Η ενδεικτική λυχνία LED στον φορτιστή της μπαταρίας θα αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα μία φορά.



3. Τοποθετήστε την μπαταρία μέσα στον φορτιστή μπαταρίας. Όταν η μπαταρία συνδεθεί σωστά στον φορτιστή, ανάβει η πράσινη λυχνία στον φορτιστή.



4. Η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως όταν ανάψουν όλες οι λυχνίες LED που υπάρχουν πάνω της. Η μέγιστη διάρκεια φόρτισης της μπαταρίας είναι 24 ώρες.
5. Για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το φις και όχι το καλώδιο ρεύματος.
6. Αφαιρέστε την μπαταρία από τον φορτιστή.

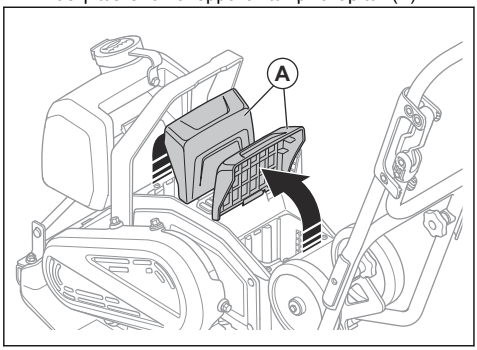
Εκτέλεση γενικής επιθεώρησης

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παξιμάδια και οι βίδες πάνω στο προϊόν είναι σφιγμένα σωστά.

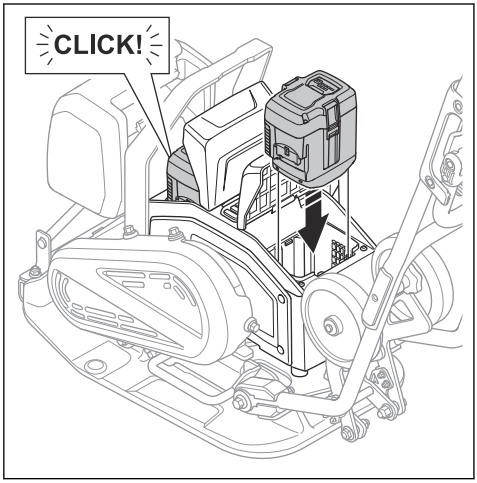
Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών

1. Διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 167*.

2. Ανασηκώστε τα καλύμματα των μπαταριών (A).



3. Τοποθετήστε τις μπαταρίες. Όταν οι μπαταρίες τοποθετούνται σωστά, ακούγεται ένα κλικ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες Husqvarna BLi.

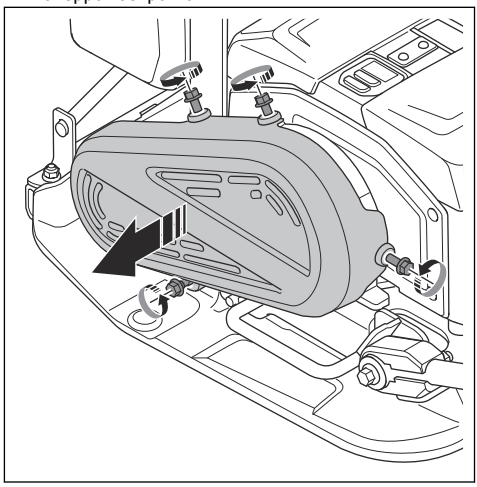
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ασκείτε δύναμη για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες. Εάν οι μπαταρίες δεν μπαίνουν εύκολα στις μπαταριοθήκες, η τοποθέτησή τους δεν γίνεται σωστά.

4. Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα των μπαταριών είναι εντελώς κλειστά, ώστε να μην εισχωρεί υγρασία και βρομιά στις μπαταριοθήκες.
5. Για να αφαιρέσετε τς μπαταρίες, εκτελέσετε τη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

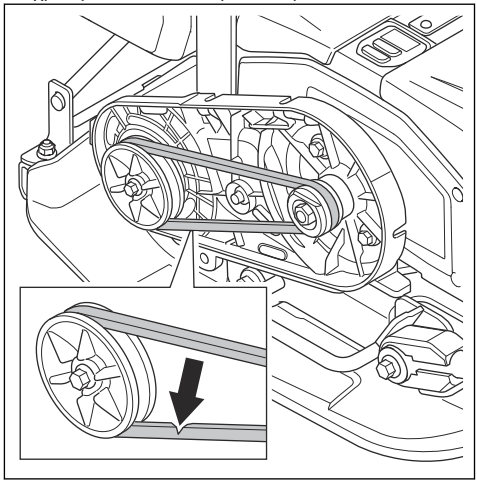
Έλεγχος του ιμάντα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να έχει τοποθετηθεί το κάλυμμα του ιμάντα.

1. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών στη σελίδα 170*.
2. Χαλαρώστε τα 4 μπουζόνια και αφαιρέστε το κάλυμμα του ιμάντα.



3. Ελέγξτε τον ιμάντα για ζημιές και φθορά. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τον ιμάντα.



4. Ελέγξτε την τάνυση του ιμάντα. Η σωστή τάνυση είναι 60–80 N.
5. Εάν η τάνυση δεν είναι σωστή, αντικαταστήστε τον ιμάντα.

6. Εγκαταστήστε το κάλυμμα του ιμάντα και τα 4 μπουζόνια. Σφίξτε τα μπουζόνια με ροπή 10 Nm.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το προϊόν δεν τίθεται σε λειτουργία.	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε την μπαταρία σωστά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένα χαλαρό καλώδιο σύνδεσης μπαταρίας στο προϊόν.
	Χαμηλή τάση μπαταρίας.	Φόρτιση μπαταρίας
	Η μπαταρία έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε την μπαταρία.
Η μπαταρία δεν φορτίζεται.	Ο φορτιστής μπαταρίας δεν είναι συνδεδεμένος σε πρίζα.	Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας σε μια πρίζα ρεύματος.
	Ο συνδετήρας του φορτιστή μπαταρίας δεν είναι συνδεδεμένος στην μπαταρία.	Συνδέστε τον σύνδεσμο του φορτιστή μπαταρίας στην μπαταρία.
Η μπαταρία παύει να φορτίζεται.	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ υψηλή.	Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει απόσταση μεταξύ της εισαγωγής αέρα του φορτιστή μπαταρίας και της εισαγωγής/εξαγωγής αέρα της μπαταρίας.
Ασυνήθιστοι θόρυβοι από την μπαταρία.	_	Επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.
Η προειδοποιητική ένδειξη στο προϊόν αναβοσβήνει.	Η μπαταρία ή τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα έχουν υπερθερμανθεί.	Αφήστε το προϊόν και τις μπαταρίες να κρυώσουν.
	Το κουμπί START/STOP βρίσκεται στη θέση START όταν ρυθμίζετε το κουμπί ON/OFF στη θέση ON.	Ρυθμίστε το κουμπί START/STOP στη θέση STOP και κατόπιν ξανά στη θέση START.
Η προειδοποιητική ένδειξη για την μπαταρία αναβοσβήνει.	Το προϊόν έχει υπερθερμανθεί ή είναι πολύ κρύο.	Αφήστε το προϊόν να κρυώσει ή μετακινήστε το σε εσωτερικό χώρο και αφήστε το να ζεσταθεί.
Το προϊόν δεν εκκινείται και ακούγονται ασυνήθιστοι θόρυβοι από το μοτέρ.	Η τάνυση του ιμάντα είναι πολύ υψηλή.	Ελέγξτε την τάνυση του ιμάντα.
	Η θερμοκρασία λειτουργίας είναι πολύ χαμηλή.	Φροντίστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν στη σωστή θερμοκρασία λειτουργίας.
Το προϊόν δεν ασκεί καμία δύναμη έλξης.	Η τάνυση του ιμάντα είναι πολύ χαμηλή.	Αυξήστε την τάνυση του ιμάντα.
	Ο ιμάντας έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε τον ιμάντα.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταφορά. Το προϊόν είναι βαρύ και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιές σε περίπτωση πτώσης ή μετακίνησής του κατά τη μεταφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν πριν από τη μεταφορά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών στη σελίδα 170*.

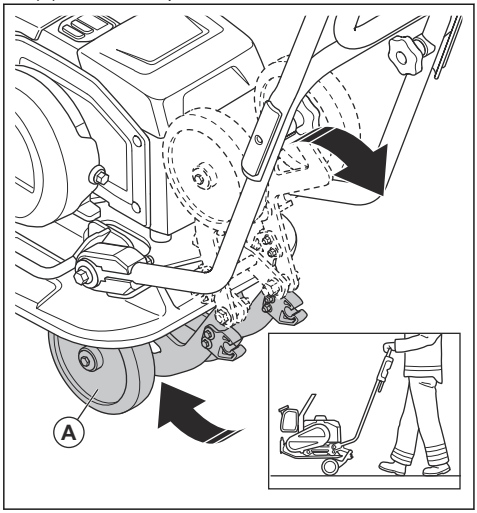
Οι τροχοί μεταφοράς επιτρέπουν τη μετακίνηση του προϊόντος με το χέρι σε μικρότερες αποστάσεις. Για μεγαλύτερες αποστάσεις, χρησιμοποιήστε ανυψωτικό εξοπλισμό για να ανασηκώσετε το προϊόν ή τοποθετήστε το πάνω σε ένα όχημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ρυμουλκείτε το προϊόν πίσω από ένα όχημα.

Σύμπλεξη των τροχών μεταφοράς

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν συμπλέκετε τους τροχούς μεταφοράς. Υπάρχει κίνδυνος παγίδευσης.

- Διπλώστε προς τα κάτω τους τροχούς μεταφοράς (A), κάτω από την κάτω πλάκα.



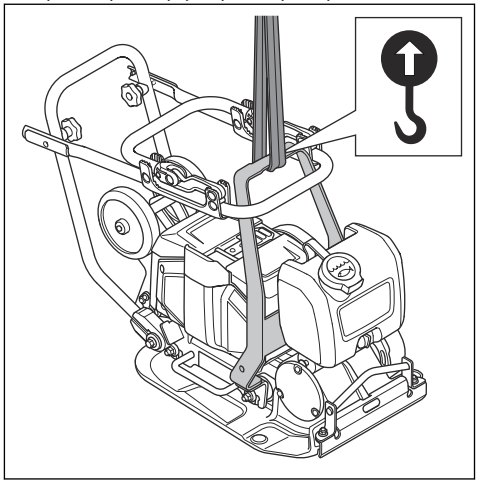
Ανύψωση του προϊόντος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανύψωσης έχει τις σωστές προδιαγραφές, για να ανυψώσετε το προϊόν με ασφάλεια. Η πινακίδα στοιχείων μηχανήματος αναφέρει το βάρος του προϊόντος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην βαδίζετε και μην παραμένετε κάτω από ή κοντά στο ανυψωμένο προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν προτού το ανυψώσετε. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών στη σελίδα 170*.

- Συνδέστε τον εξοπλισμό ανύψωσης στο σημείο ανύψωσης του πλαισίου ασφαλείας. Μια ετικέτα στο προϊόν προσδιορίζει τη σωστή θέση.



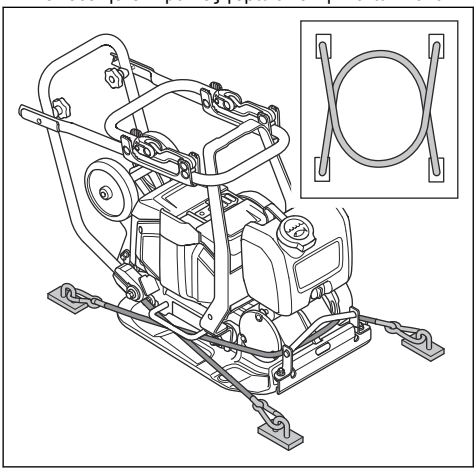
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά άγκιστρα, αλυσίδες ή άλλο εξοπλισμό ανύψωσης με τραχιά άκρα, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο σημείο ανύψωσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει υποστεί ζημιά. Βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο

ασφαλείας και οι μονάδες απόσβεσης δονήσεων έχουν εγκατασταθεί σωστά και δεν έχουν υποστεί ζημιά.

Ασφαλής στερέωση του προϊόντος σε ένα όχημα μεταφοράς με ιμάντες πρόσδεσης

1. Τοποθετήστε τη λαβή στη θέση μεταφοράς. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση του προϊόντος στη θέση μεταφοράς στη σελίδα 168*.
2. Τοποθετήστε 2 ιμάντες γύρω από την κάτω πλάκα.



a) Τοποθετήστε 1 ιμάντα γύρω από το μπροστινό μέρος της κάτω πλάκας και συνδέστε τον ιμάντα στο όχημα.
b) Τοποθετήστε 1 ιμάντα γύρω από το πίσω μέρος της κάτω πλάκας και συνδέστε τον στο όχημα.

Αποθήκευση

- Πριν από την αποθήκευση, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών στη σελίδα 170* για πληροφορίες σχετικά με την αποθήκευση των μπαταριών και του φορτιστή μπαταριών.
- Προτού φυλάξετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να το καθαρίζετε και να εκτελείτε πλήρες σέρβις.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε χώρο χωρίς υγρασία και προστατευμένο από τον παγετό.
- Πριν από την αποθήκευση, τοποθετήστε ένα προστατευτικό κάλυμμα πάνω στο προϊόν.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε χώρο που κλειδώνεται, ώστε να μην έχουν πρόσβαση παιδιά ή μη εγκεκριμένα άτομα.

Μεταφορά και αποθήκευση μπαταρίας και φορτιστή

- Οι παρεχόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου πληρούν όλες τις απαιτήσεις της νομοθεσίας περί επικίνδυνων εμπορευμάτων.
- Πρέπει να τηρείτε τις ειδικές απαιτήσεις που αναγράφονται στη συσκευασία και στις ετικέτες σχετικά με την μεταφορά για επαγγελματικούς σκοπούς. Οι απαιτήσεις αυτές πρέπει επίσης να τηρούνται από οποιουσδήποτε τρίτους και από τους διαμετακομιστές.
- Απευθυνθείτε σε ένα άτομο ειδικά εκπαιδευμένο στα επικίνδυνα υλικά προτού στείλετε το προϊόν. Να τηρείτε όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.
- Αν συσκευάσετε τις μπαταρίες, χρησιμοποιήστε ταινία πάνω στις ακάλυπτες επαφές. Φροντίστε να εφαρμόσουν καλά οι μπαταρίες μέσα στη συσκευασία, ώστε να μην μπορούν να μετακινηθούν.
- Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε χώρους όπου μπορεί να προκύψει στατικός ηλεκτρισμός. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες μέσα σε μεταλλικά κουτιά.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες σε στεγνό και καθαρό χώρο όπου δεν υπάρχει κίνδυνος παγετού και επικρατεί η σωστή θερμοκρασία.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αποθηκεύονται σε χώρους με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C (41 °F) και 25 °C (77 °F) και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Φορτίστε την μπαταρία κατά 30% έως 50% προτού την φυλάξετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας σε ετήσια βάση.
- Καθαρίστε τις μπαταρίες προτού τις αποθηκεύσετε.
- Πριν από την αποθήκευση, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν.
- Ο φορτιστής μπαταρίας πρέπει να αποθηκεύεται σε χώρους με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C (41 °F) και 25 °C (77 °F) και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Να φυλάσσετε τον φορτιστή της μπαταρίας σε χώρο κλειστό και χωρίς υγρασία.
- Μην φυλάσσετε την μπαταρία μαζί με τον φορτιστή.

Απόρριψη του προϊόντος

Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε μέσω του τοπικού συστήματος συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό συμβάλλει στην ορθή διαχείριση των αποβλήτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή το κατάστημα λιανικής της Husqvarna για πληροφορίες.

Η εσφαλμένη απόρριψη ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

Τεχνικά στοιχεία

Τύπος μοτέρ	BLDC 36 V
Βάρος με μπαταρία, kg/lb.[49]	69/152
Βάρος χωρίς μπαταρία, kg/lb.[50]	65/143
Συχνότητα δόνησης, Hz/σ.α.λ.	95±2/5700±120
Πλάτος, mm/in.[51]	0,95/0,04
Ταχύτητα λειτουργίας, m/min / ft./min.[52]	20/66
Φυγόκεντρη δύναμη, kN/lbf	10,4/2338
Μέγ. κλίση, μοίρες/%	20/36
Ντεπόζιτο νερού για άσφαλτο, l/gal	5,0/1,3
Θερμοκρασία περιβάλλοντος, °C/°F	-10–40/14–104

Εκπομπές θορύβου και κραδασμών	
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή σε dB (A)	98,5
Στάθμη ηχητικής ισχύος, εγγυημένη L_{WA} dB (A).[53]	100
Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή, L_P, dB (A).[54]	85
Επίπεδο δονήσεων στην τυπική ταχύτητα, a_{hv}, m/s^2, τυπική λαβή/λαβή χαμηλής δόνησης.[55]	6,46/1,96
Επίπεδο δονήσεων στη χαμηλή ταχύτητα, a_{hv}, m/s^2, τυπική λαβή/λαβή χαμηλής δόνησης.[56]	8,7/2,46

[49] Περιλαμβάνει 2 μπαταρίες BLi300 και ντεπόζιτο νερού γεμάτο κατά το ήμισυ

[50] Περιλαμβάνει ντεπόζιτο νερού γεμάτο κατά το ήμισυ

[51] Ισχύει για χρήση σε χαλίκι

[52] Ταχύτητα σε χαλίκι

[53] Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον, οι οποίες μετρούνται ως ηχητική ισχύς (L_{WA}) κατά EN ISO 3744, σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ. Η διαφορά μεταξύ της εγγυημένης και της μετρούμενης ηχητικής ισχύος είναι ότι η εγγυημένη ηχητική ισχύς περιλαμβάνει επίσης τη διασπορά στο αποτέλεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσεις μεταξύ των διαφορετικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

[54] Στάθμη ηχητικής πίεσης L_P σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 11201, EN 500-4. Συντελεστής αβεβαιότητας K_{PA}, στα 3,0 dB (A).

[55] Τιμή δόνησης σύμφωνα με το πρότυπο EN 500-4. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για το επίπεδο δονήσεων έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 1,5 m/s^2.

[56] Τιμή δόνησης σύμφωνα με το πρότυπο EN 500-4. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για το επίπεδο δονήσεων έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 1,5 m/s^2.

Εγκεκριμένες μπαταρίες για το προϊόν

Μπαταρία	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Τύπος	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου
Ονομαστική τάση, V	36	36	36	36

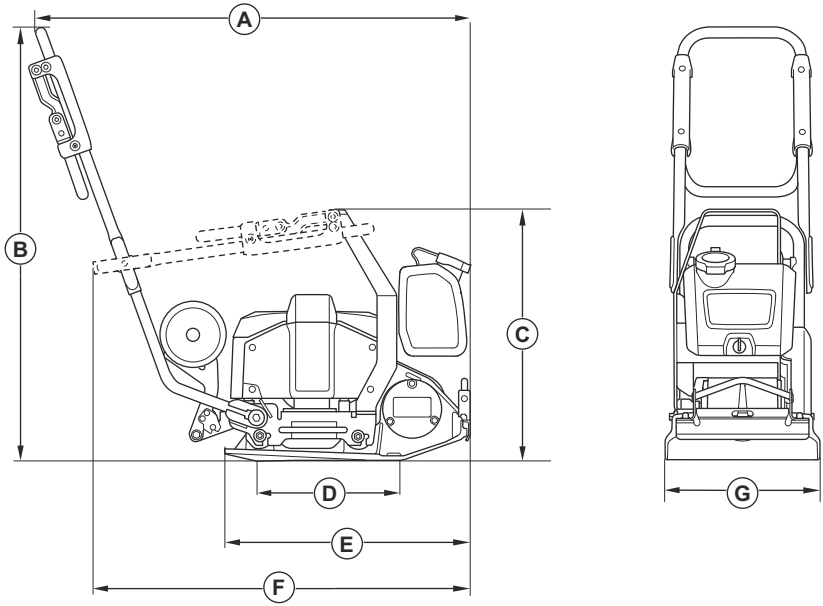
Εγκεκριμένοι φορτιστές μπαταρίας για το προϊόν

Φορτιστής μπαταρίας	QC330	QC500
Τάση δικτύου παροχής, V	100–240	100–240
Συχνότητα, Hz	50–60	50–60
Ισχύς, W	330	500

Δήλωση για τον θόρυβο και τους κραδασμούς

Αυτές οι δηλωθείσες τιμές προέκυψαν από εργαστηριακές δοκιμές τύπου, σύμφωνα με την αναφερόμενη οδηγία ή τα πρότυπα και είναι κατάλληλες για σύγκριση με τις δηλωθείσες τιμές άλλων προϊόντων που έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με την ίδια οδηγία ή πρότυπα. Αυτές οι δηλωθείσες τιμές μπορούν να χρησιμοποιηθούν για προκαταρκτικές αξιολογήσεις κινδύνου, ωστόσο οι τιμές που μετρούνται σε επιμέρους χώρους εργασίας μπορεί να είναι υψηλότερες. Οι πραγματικές τιμές έκθεσης και ο κίνδυνος από βλάβη που υπέστη ένας μεμονωμένος χρήστης είναι μοναδικές και εξαρτώνται από τον τρόπο με τον οποίο εργάζεται ο χρήστης, το υλικό στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν, καθώς και από τον χρόνο έκθεσης και τη φυσική κατάσταση του χρήστη, καθώς και την κατάσταση του προϊόντος.

Διαστάσεις προϊόντος



A	Μήκος μαζί με τη λαβή, mm/in.	974/38,3
B	Ύψος λαβής, mm/in.	968/38,1
C	Ύψος με διπλωμένη λαβή, mm/in.	561/22,1
D	Περιοχή επαφής κάτω πλάκας, m^2/sq. ft.	0,093/1,001
E	Μήκος κάτω πλάκας, mm/in	550/21,7
F	Μήκος με διπλωμένη λαβή, mm/in.	834/32,8
G	Πλάτος, mm/in.	350/13,7

Ενσωματωμένη συνδεσιμότητα

Περιεχόμενα Αυτή η ενότητα ισχύει μόνο για προϊόντα που παρέχονται με ενσωματωμένη συνδεσιμότητα.

Ραδιοφάσμα τεχνολογίας BLE	
Ζώνες συχνοτήτων για το εργαλείο, GHz	2,402-2,480

Ραδιοφάσμα τεχνολογίας BLE	
Μέγιστη ισχύς μεταδιδόμενης ραδιοσυχνότητας, dBm/mW	0/1

Δήλωση συμμόρφωσης

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Η **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	**Μηχάνημα συμπίεσης με εμπροσθοκινούμενη πλάκα**
Μάρκα	Husqvarna
Τύπος/Μοντέλο	LF 60i LAT
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2024 και έπειτα

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και τους κανονισμούς της ΕΕ:

Οδηγία/Κανονισμός	**Περιγραφή**
2006/42/EC	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2000/14/EC	"σχετικά με τον θόρυβο σε εξωτερικούς χώρους"
2014/53/EU	"σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό"
2011/65/EU	"σχετικά με τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών"

και ότι εφαρμόζονται τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή/και οι τεχνικές προδιαγραφές.

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Κοινοποιημένος φορέας: Ο φορέας 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden έχει πιστοποιήσει τη συμμόρφωση με την οδηγία 2000/14/EC του Συμβουλίου, διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης: Παράρτημα VI.

Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβου, ανατρέξτε στο κεφάλαιο *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 175*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Διευθυντής έρευνας και ανάπτυξης, Επιφάνειες και δάπεδα σκυροδέματος

Husqvarna AB, Κατασκευαστικό τμήμα

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση

Σήματα κατατεθέντα

Η λέξη *Bluetooth®* και τα σχετικά λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα και ανήκουν στην *Bluetooth SIG, inc.*. Οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την Husqvarna γίνεται κατόπιν αδείας.

Contenido

Introducción..... 181
Seguridad..... 184
Manejo..... 191
Mantenimiento..... 195
Resolución de problemas..... 198
Transporte, almacenamiento y eliminación..... 199
Datos técnicos..... 201
Baterías homologadas para el producto..... 202
Cargadores de baterías homologados para el producto..... 202
Conectividad integrada..... 203
Declaración de conformidad..... 205
Marcas comerciales registradas..... 206

Introducción

Descripción del producto

El producto es una bandeja vibrante compactadora ligera de empuje manual con motor eléctrico. El producto se utiliza para la compactación de capas finas y moderadamente gruesas de suelos granulares. Con el depósito de agua opcional, el producto también se puede utilizar para la compactación de asfalto.

Descripción de las letras de identificación de las variantes del producto:

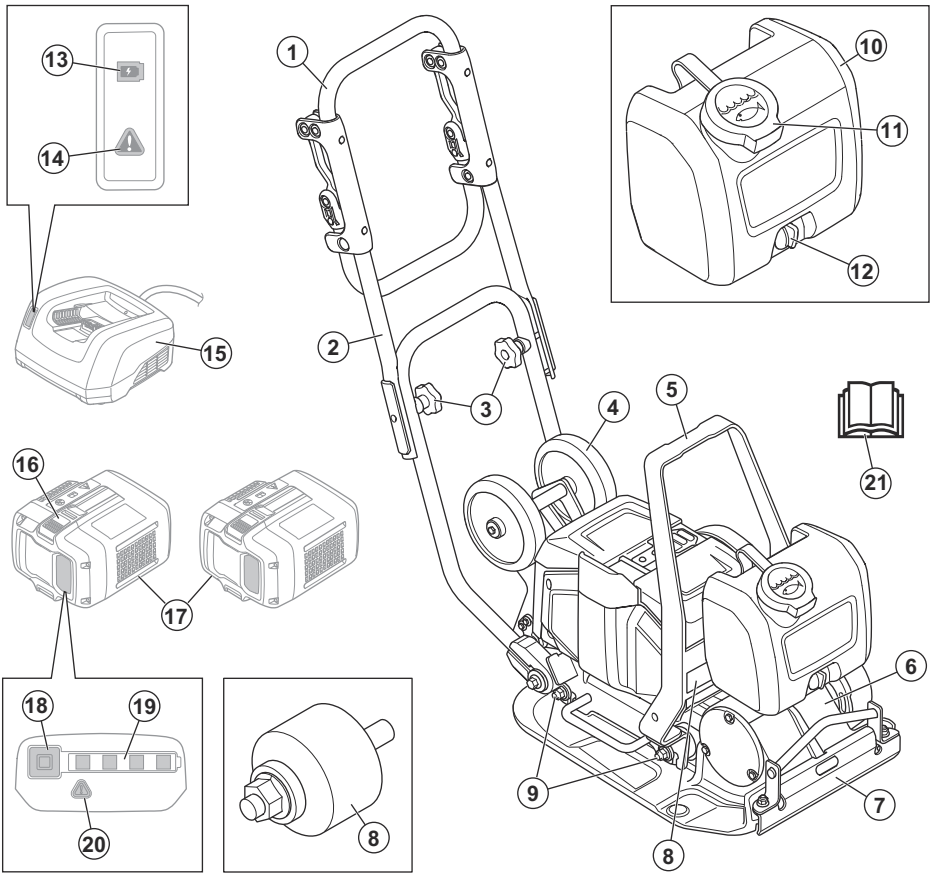
- L = Incluye manillar de baja vibración.
- A = Incluye depósito de agua para compactación de asfalto.
- T = Incluye ruedas de transporte.

El producto dispone de conectividad integrada. Consulte *Conectividad integrada*.

Uso previsto

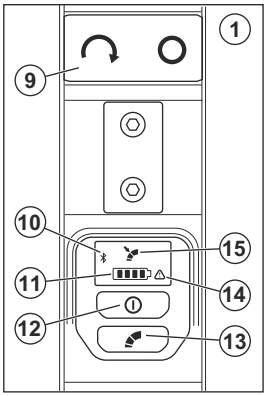
El producto está diseñado para uso profesional exclusivamente. Utilice el producto para reparar y mantener vías de acceso, caminos y aparcamientos. Con el kit opcional de pavimentación de bloques, el producto también se puede utilizar para adoquinado. No utilice el producto para otras tareas.

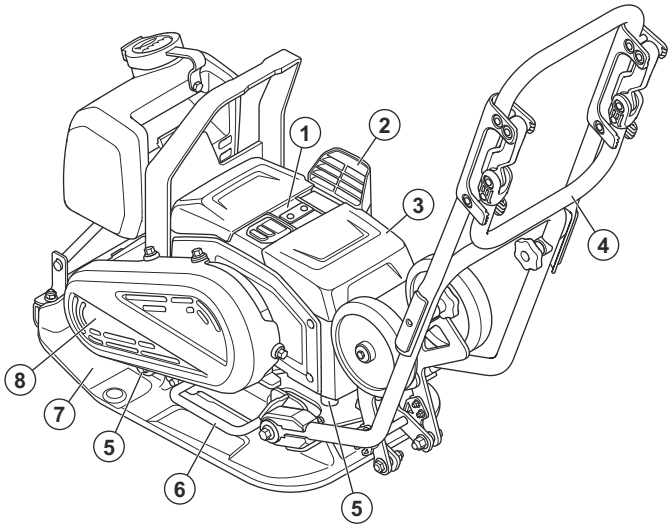
Descripción general del producto (parte delantera)

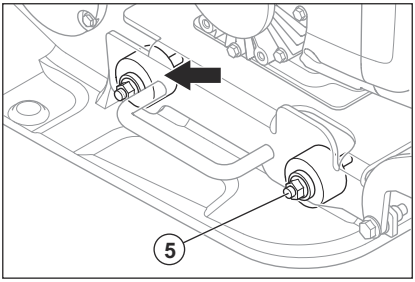


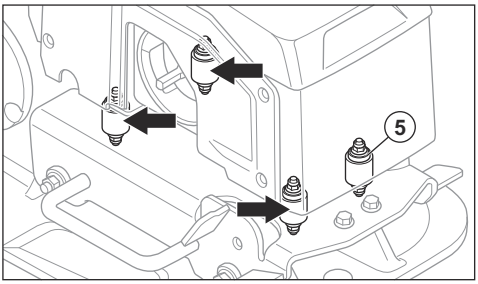
1. Manillar
2. Parte superior del manillar
3. Tuercas en estrella del manillar
4. Rueda de transporte
5. Punto de elevación
6. Elemento excéntrico
7. Suministro de agua
8. Placa de identificación
9. Amortiguadores de vibraciones
10. Depósito de agua
11. Tapón del depósito de agua
12. Grifo de agua
13. Indicador de carga
14. Indicador de advertencia del cargador
15. Cargador de batería (no se incluye)
16. Botón para extraer la batería
17. Baterías (no se incluyen)
18. Botón del indicador de la batería
19. Indicador de estado de la batería
20. Indicador de advertencia de la batería
21. Manual de usuario

Descripción del producto (parte trasera)









1. Panel de control
2. Toma de aire
3. Tapa de la batería
4. Manillar de baja vibración
5. Amortiguadores de vibraciones
6. Asa de elevación
7. Placa inferior
8. Cubierta de la correa
9. Botón de arranque/parada
10. Indicador de Bluetooth®
11. Indicador de nivel de carga de la batería. Consulte *Estado de la batería en la página 191*.
12. Botón ON/OFF
13. Botón de control de velocidad baja. Consulte *Ajuste de la velocidad en la página 193*.
14. Indicador de advertencia
15. Indicador de velocidad baja

Símbolos que aparecen en el producto

ADVERTENCIA: Este producto puede ser peligroso y ocasionar daños graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.

Lea atentamente el manual y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar el producto.

Utilice botas de trabajo antideslizantes.

Utilice protectores auriculares homologados.

Para levantar el producto, fije el equipo de elevación al punto de elevación del producto.

Superficie caliente.

Mantenga las manos alejadas de esta zona.

Si el producto cuenta con tecnología inalámbrica *Bluetooth®*, El símbolo *Bluetooth®* aparecerá en la etiqueta del nombre del producto.

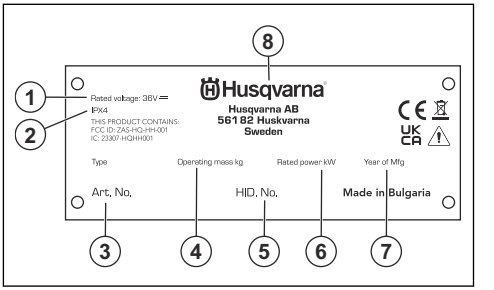
El producto no es un residuo doméstico. Recíclelo en unas instalaciones homologadas para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.

Este producto cumple con las directivas CE vigentes. Consulte *Declaración de conformidad CE en la página 205*.

Este producto cumple con la normativa vigente del Reino Unido. Consulte *Declaración de conformidad del Reino Unido*.

Nota: Los demás símbolos o etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación especiales para algunos mercados.

Placa de identificación



1. Tensión nominal
2. Clasificación IP
3. Número de producto
4. Peso del producto
5. Número de serie
6. Potencia nominal
7. Año de fabricación
8. Fabricante

Daños en el producto

Husqvarna no se hace responsable de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información particularmente importante del manual.

ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.

PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Advertencias generales de seguridad relacionadas con las herramientas eléctricas

ADVERTENCIA: **Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se suministran con esta herramienta eléctrica.** Si no se siguen las instrucciones que aparecen a continuación, puede producirse una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su consulta. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias hace referencia a una herramienta que funciona con conexión a la red eléctrica (con cable) o a una herramienta que funciona con batería (sin cable).

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas abarrotadas de cosas u oscuras favorecen los accidentes.
- **No maneje herramientas eléctricas en ambientes explosivos como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras trabaje con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder a la toma de corriente utilizada. Nunca modifique el enchufe. No utilice adaptadores para las herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Use enchufes sin modificar y tomas de corriente del mismo tipo que estos para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras,** ya que esto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a ambientes húmedos.** El riesgo de recibir descargas eléctricas aumentará si penetra agua en la herramienta eléctrica.
- **Maneje el cable con cuidado. No lo utilice nunca para transportar la herramienta eléctrica ni tire de él para desenchufarla. Manténgalo alejado de fuentes de calor, aceite, aristas vivas o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando trabaje con una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un alargador indicado para este uso.** Utilizar un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es necesario utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice suministro eléctrico protegido con un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, preste atención a las tareas que realiza y utilice el sentido común al manejar una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos**. Un momento de descuido mientras se trabaja con herramientas eléctricas puede causar lesiones graves.
- **Utilice el equipo de protección individual. Use siempre protección ocular.** Los equipos de protección, como la mascarilla antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o los protectores auditivos utilizados en las condiciones adecuadas, reducirán el riesgo de lesiones.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación o la batería, cogerla o transportarla.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto sobre el interruptor o conectarlas con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- **Quite todas las llaves o herramientas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave o herramienta que se haya dejado colocada en una pieza giratoria de la máquina eléctrica puede causar lesiones.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- **Utilice ropa adecuada. No utilice nunca ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa lejos de las piezas móviles.** La ropa amplia, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar aspiradores y equipos de recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos equipos puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a confiarse e ignorar las medidas de seguridad al utilizarlas.** Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que vaya a realizar.** La herramienta eléctrica apropiada hará el trabajo mejor, con mayor seguridad y a la potencia para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no funciona.** Las herramientas que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosas y deben repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o quite la batería (si se puede desmontar) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica.
- **Guarde las herramientas eléctricas que no se utilicen fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones las manejen.** Las herramientas eléctricas resultan peligrosas en manos de usuarios no cualificados.
- **Realice el mantenimiento necesario en las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si detecta daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Muchos accidentes se deben al uso de herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien afiladas y con un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.
- **Mantenga el mango y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Si las superficies de agarre y el mango están resbaladizos, no podrá manejar y controlar de forma segura la herramienta ante cualquier imprevisto.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

- **Efectúe las recargas únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de batería puede comportar riesgo de incendio al utilizarse con otra batería distinta.
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías específicas para ellas.** El uso de otra batería puede comportar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos que puedan conectar un terminal con otro, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, etc.** Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, el líquido puede salir expulsado de la batería; evite cualquier contacto con él. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Además, si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o herramienta defectuosa, dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o lesiones.
- **No exponga la batería o la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperaturas especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Mantenimiento

- **Asegúrese de que el mantenimiento de su herramienta eléctrica lo realice un técnico cualificado que utilice solo repuestos idénticos.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta.
- **No realice ningún mantenimiento en baterías dañadas.** La revisión y reparación de las baterías solo debe realizarla el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

Instrucciones generales de seguridad

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Este producto es una herramienta peligrosa si no se usa con cuidado o si se utiliza de forma incorrecta. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al operario como a cualquier otra persona. Antes de usar el producto, lea detenidamente el contenido del manual de usuario.
- El producto no está pensado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o bien sin la experiencia o conocimientos suficientes.

- Respete todas las advertencias e instrucciones.
- Obedezca la legislación y la normativa vigentes.
- El usuario y el empleador deben conocer y prevenir los riesgos durante el funcionamiento del producto.
- No permita que nadie utilice el producto a menos que haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario.
- No utilice el producto a menos que haya recibido formación al respecto. Asegúrese de que todos los usuarios reciben formación.
- No deje que un niño maneje el producto.
- Solo las personas autorizadas pueden manejar el producto.
- El usuario es responsable de los accidentes que puedan sufrir otras personas o sus bienes.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o si se encuentra bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos.
- Proceda siempre con cuidado y utilice siempre el sentido común.
- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir en implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de daños graves o mortales, recomendamos que las personas que utilizan implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante antes de usar este producto.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer claramente las etiquetas.
- No utilice el producto si está defectuoso.
- No modifique el producto.
- No utilice el producto si sospecha que alguien ha podido modificarlo.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Asegúrese de que sabe cómo detener el motor rápidamente en caso de emergencia.
- El operario debe tener la fuerza física necesaria para utilizar el producto de forma segura.
- No utilice el producto si no tiene todas las cubiertas protectoras instaladas.
- Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 188*.
- Asegúrese de que solo haya personas autorizadas en el área de trabajo.
- Mantenga el área de trabajo limpia y despejada.
- Mantenga siempre una posición estable y segura mientras realiza la actividad.
- Asegúrese de que no haya riesgo de que usted o el producto puedan caerse de grandes alturas.
- Asegúrese de que no haya grasa ni aceite en el manillar.
- No utilice el producto en áreas con riesgo de explosión o incendio.
- El producto puede provocar que salgan objetos despedidos a gran velocidad. Asegúrese de que todas las personas presentes en la zona de trabajo utilicen los correspondientes equipos de protección personal autorizados. Retire los objetos sueltos de la zona de trabajo.
- Si va a alejarse del producto, pare el motor y retire las baterías para asegurarse de que no pueda ponerse en marcha de manera accidental.
- Evite que la ropa, el cabello largo y las joyas queden atrapados en piezas móviles.
- No se siente sobre el producto.
- No golpee el producto.
- Utilice el producto siempre desde detrás y con las dos manos en el manillar.
- No utilice el producto cerca de cables eléctricos. El producto no tiene aislamiento eléctrico y pueden producirse lesiones o incluso la muerte.
- Antes de usar el producto, averigüe si hay tuberías o cables ocultos en la zona de trabajo. Si el producto se topa con un objeto oculto, detenga el motor de inmediato y examine el producto y el objeto. No reanude las operaciones con el producto sin cerciorarse antes de que sea seguro seguir trabajando.
- No toque la placa inferior cuando esté usando el producto ni después de que el motor se detenga. La placa inferior está caliente. Las zonas calientes pueden causar lesiones.
- No toque la placa inferior cuando esté usando el producto ni después de que el motor se detenga. Hay riesgo de atrapamiento.
- No utilice el producto con niebla, lluvia, vientos fuertes, temperaturas bajas, riesgo de rayos u otras condiciones meteorológicas adversas. El uso del producto en malas condiciones meteorológicas puede tener un efecto negativo en su capacidad de atención. El mal tiempo puede causar condiciones de trabajo peligrosas, como superficies resbaladizas.

Seguridad respecto a las vibraciones

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Durante el funcionamiento del producto, las vibraciones pasan del producto al usuario. El uso frecuente y continuo del producto puede causar lesiones en el usuario o aumentar la gravedad de las mismas. Se pueden producir lesiones en los dedos, las manos, las muñecas, los brazos, los hombros, los nervios, el sistema de riego sanguíneo u otras partes del cuerpo. Las lesiones pueden ser debilitantes o permanentes, y pueden aumentar

en intensidad durante semanas, meses o años. Entre las posibles lesiones se incluyen los daños en el sistema circulatorio, el sistema nervioso, las articulaciones y otras estructuras corporales.
- Pueden aparecer síntomas durante el uso del producto o en otro momento. Si tiene síntomas y sigue utilizando el producto, los síntomas pueden aumentar o hacerse permanentes. Si aparecen estos u otros síntomas, solicite asistencia médica:
  - Entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, pinchazos, dolor, quemazón, dolor pulsátil, rigidez, torpeza, pérdida de fuerza o cambios en el color o el estado de la piel.
- Los síntomas pueden aumentar a bajas temperaturas. Utilice ropa de abrigo y mantenga las manos calientes y secas cuando utilice el producto en entornos fríos.
- Realice las tareas de mantenimiento y use el producto siguiendo las instrucciones del manual de usuario para mantener un nivel de vibración adecuado.
- El producto cuenta con un sistema amortiguador de vibraciones que reduce las vibraciones que el manillar transmite al usuario. Deje que el producto haga el trabajo. No empuje el producto con fuerza. Sujete el producto ligeramente por las asas, pero asegúrese de que lo controla y maneja de forma segura. No introduzca el manillar en los topes más de lo necesario.
- Las manos deben colocarse únicamente en el manillar. Aleje el resto de partes del cuerpo del producto.
- Detenga el producto inmediatamente si se producen fuertes vibraciones de manera repentina. No siga utilizándolo sin haber retirado antes la causa del aumento de las vibraciones.

Seguridad contra el polvo

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- El uso del producto en interiores y en espacios reducidos puede causar polvo en el ambiente. El polvo puede causar lesiones graves y problemas de salud crónicos. Son varias las autoridades que consideran nocivo el polvo de sílice. Estos son algunos ejemplos de tales problemas de salud:
  - Enfermedades pulmonares mortales, como bronquitis crónica, silicosis y fibrosis pulmonar
  - Cáncer
  - Defectos congénitos
  - Inflamación cutánea
- Utilice el equipo correcto para reducir la concentración de polvo y humo en el aire, así como para disminuir el polvo en el equipo de trabajo, las superficies, la ropa y las partes del cuerpo. Algunas de las posibles medidas de control son los sistemas de recogida de polvo y los pulverizadores de agua para atrapar el polvo. Reduzca el polvo en el origen siempre que sea posible. Asegúrese de que el equipo está correctamente instalado y se utiliza bien, y de que se realiza el mantenimiento periódico.
- Utilice protección respiratoria homologada cuando trabaje en interiores o en espacios reducidos. Asegúrese de que la protección respiratoria es válida para los materiales peligrosos de la zona de trabajo.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la zona de trabajo.

Seguridad acústica

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Los altos niveles de ruido y la exposición a este a largo plazo pueden producir pérdidas de audición.
- Para mantener el nivel de ruido al mínimo, realice las tareas de mantenimiento y utilice el producto tal y como se indica en el manual de usuario.
- Use protectores auriculares homologados mientras utiliza el producto.
- Al usar protectores auriculares, debe poder escuchar las señales de advertencia y las voces de otras personas. Quítese los protectores auriculares cuando el producto esté parado, a menos que estos sean necesarios para el nivel de ruido del área de trabajo.

Equipo de protección personal

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo de protección personal adecuado.
- Compruebe periódicamente el estado del equipo de protección personal.
- Utilice un casco protector homologado.
- Utilice protección auditiva homologada.
- Utilice protección respiratoria homologada cuando utilice el producto en interiores o en espacios reducidos.
- Utilice protección ocular homologada con protección lateral.
- Utilice guantes protectores.
- Use botas con puntera de acero y suela antideslizante.

- Utilice una indumentaria de trabajo homologada o ropa ceñida equivalente con manga larga y pantalón largo.

Extintor

- Tenga siempre a mano un extintor mientras trabaja.
- Utilice un extintor de polvo de la clase "ABE" o un extintor de dióxido de carbono de tipo "BE".

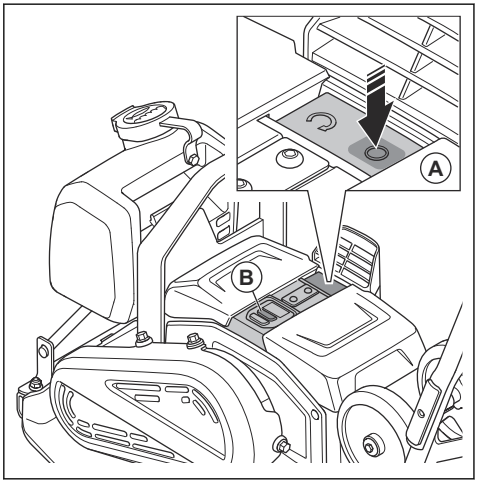
Dispositivos de seguridad en el producto

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice ningún producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.
- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna.
- No realice ninguna modificación en los dispositivos de seguridad.

Comprobación del botón de parada

1. Arranque el producto. Consulte *Puesta en marcha del producto en la página 193*.
2. Pulse el botón "STOP".



3. Si el motor no se detiene, acuda a un centro de servicio autorizado para reparar el producto.

Amortiguadores de vibraciones

Los amortiguadores de vibraciones disminuyen la vibración en el producto. Los amortiguadores de vibraciones disminuyen las vibraciones para evitar lesiones al operador y daños al producto.

Comprobación de los amortiguadores de vibraciones

Hay 8 amortiguadores de vibraciones, 4 en el lado izquierdo y 4 en el lado derecho del producto.

- Compruebe que los amortiguadores de vibraciones están correctamente instalados.
- Examine los amortiguadores de vibraciones en busca de posibles daños y desgaste.
- Sustituya los amortiguadores de vibraciones si es necesario.

Seguridad de la batería

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice únicamente las baterías Husqvarna BLi recomendadas para el producto. Las baterías están codificadas mediante software.
- Utilice solo baterías originales para este producto. Existe riesgo de explosión si las baterías se sustituyen por otras de tipo incorrecto. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.
- Utilice las baterías recargables Husqvarna BLi como fuente de alimentación solo para los productos Husqvarna relacionados. Para evitar lesiones, no utilice la batería como fuente de alimentación de otros dispositivos.
- Riesgo de descarga eléctrica. Evite que los terminales de la batería entren en contacto con llaves, tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito en la batería.
- Si se produce una fuga en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con el cuerpo ni con los ojos. Si toca el líquido, limpie el área con abundante agua y busque asistencia médica.
- No utilice baterías que no sean recargables.
- No modifique la batería.
- No coloque objetos en las ranuras de ventilación de la batería.
- Mantenga la batería lejos de la luz directa del sol, de fuentes de calor o de las llamas. La batería puede explotar y provocar quemaduras térmicas o químicas.
- Mantenga la batería resguardada de la lluvia y la humedad.
- Mantenga la batería lejos de microondas y fuentes de alta presión.
- No intente desmontar o romper la batería.
- Utilice la batería con temperaturas entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F).
- No limpie la batería ni el cargador con agua. Consulte *Limpieza de la batería y el cargador de batería en la página 196*.

- No utilice una batería dañada.
- Guarde la batería alejada de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga la batería alejada de los niños.

Seguridad del cargador de batería

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Existe riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de que se den condiciones que provocarían lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar con su médico y con el fabricante del implante antes de utilizar este producto.
- No intente desmontar el cargador de batería.
- No modifique el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería dañado.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe, No tire del cable de alimentación.
- Si está dañado, acuda a un taller de servicio autorizado para sustituir el cable de alimentación del cargador de batería.
- Mantenga todos los cables y alargadores alejados del agua, el aceite y los bordes afilados. Proceda con cuidado para evitar que el cable se enganche en puertas, vallas o estructuras parecidas. No cargue la batería con el cable enrollado. De lo contrario, el cable podría calentarse demasiado.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o corrosivos. Asegúrese de que el cargador de batería no está cubierto. Desenchufe el cargador de batería si produce humo o se incendia.
- Cargue la batería solo en interiores, en un lugar con buena ventilación y lejos de la luz solar directa. No cargue la batería en el exterior. No cargue la batería en un entorno húmedo.
- Cargue la batería solamente a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F). Utilice el cargador en un entorno bien ventilado, seco y sin polvo.
- No cubra las ranuras de ventilación del cargador de la batería.
- Evite que los terminales del cargador de batería entren en contacto con objetos metálicos: pueden cortocircuitar el cargador.
- El cargador no debe usarse para intentar cargar baterías no recargables, ni se deben utilizar este tipo de baterías en la máquina.
- Utilice una toma de corriente homologada y que esté en buen estado.
- No cargue la batería si hay riesgo de tormenta eléctrica.
- Coloque el cargador de batería sobre una superficie nivelada cuando vaya a cargar la batería.
- Mantenga el cargador de batería alejado de los niños.
- Cuando la batería se haya cargado, desconecte el cargador de batería de la toma de corriente.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento en pendientes

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice el producto en pendientes de más de 20°. El terreno suelto, las vibraciones y la velocidad de funcionamiento pueden hacer que el producto sufra un percance, aunque la pendiente sea inferior a 20°.
- Asegúrese de que la zona de trabajo es segura. La tierra mojada y suelta disminuye la seguridad al usar el producto. Tenga mucho cuidado en pendientes y superficies irregulares.
- En una pendiente, asegúrese de que todas las personas que se encuentren dentro del lugar de trabajo estén por encima del producto.
- En las pendientes, maneje el producto de arriba abajo y no de lado a lado.
- No pare el producto en una pendiente. Si tiene que parar el producto en una pendiente, verifique que no haya riesgo de que se caiga. Existe riesgo de lesiones y daños.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento cerca de bordes

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Existe el riesgo de que el producto se caiga al utilizarlo cerca de un borde. Mantenga siempre un mínimo de ⅔ del producto sobre una superficie lo suficientemente estable como para soportar el peso del producto.
- Si el producto se cae, detenga el motor antes de volver a levantarlo sobre una superficie lo suficientemente estable. Consulte la sección *Parada del producto en la página 193*.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Si el mantenimiento no se realiza correctamente y de forma regular, aumenta el riesgo de lesiones y daños en el producto.
- Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 188*.
- Limpie el producto para eliminar cualquier material peligroso antes de realizar el mantenimiento.
- Retire las baterías del producto antes de realizar el mantenimiento.
- No modifique el producto. Las modificaciones en el producto que no hayan sido autorizadas por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Utilice siempre accesorios y piezas de repuesto originales. Los accesorios y las piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Sustituya las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- Realice únicamente las tareas de mantenimiento que se indican en este manual de usuario. Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar el resto de tareas de mantenimiento.
- Después de realizar el mantenimiento, compruebe el nivel de vibración del producto. Si no es correcto, solicite información en un taller de servicio autorizado.
- Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar el mantenimiento de forma regular.

Bluetooth®

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no hayan recibido la autorización expresa de Husqvarna pueden anular la autorización de la FCC para utilizar este equipo.

Aviso: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de industria en Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida una interferencia que pueda hacer que funcione de forma imprevista.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

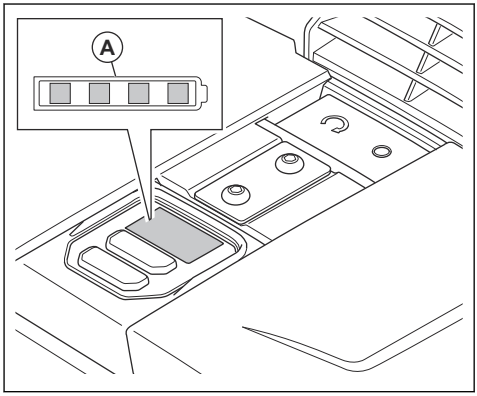
Manejo

Pasos a seguir antes de poner en funcionamiento el producto

- Lea detenidamente el manual de usuario de este producto y asegúrese de que entiende las instrucciones.
- Lea detenidamente el manual de usuario de la batería y el cargador de batería y asegúrese de que entiende las instrucciones.
- Realice el mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 195*.
- Verifique que solo haya personas autorizadas en el lugar de trabajo, dado que existe el riesgo de daños personales graves.
- Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 188*.
- Asegúrese de que la batería está complemente cargada.

Estado de la batería

El indicador de estado de la batería (A) se enciende cuando pone en marcha el producto. Si utiliza 2 baterías, el indicador de estado de la batería muestra el nivel de carga total de las 2 baterías del producto.

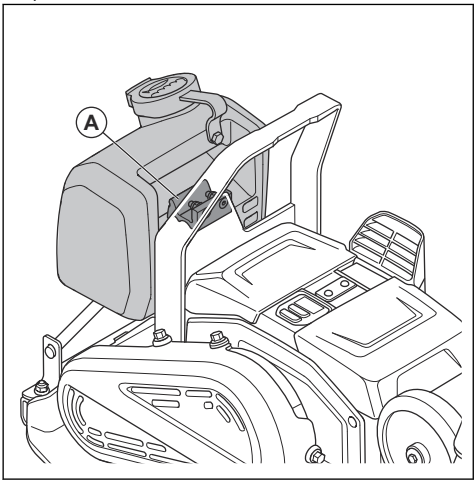


Estado de carga	Símbolo del indicador de estado
El nivel de carga de la batería es del 76 % al 100 %.	
El nivel de carga de la batería es del 51 % al 75 %.	
El nivel de carga de la batería es del 26 % al 50 %.	
El nivel de carga de la batería es del 6 % al 25 %.	
El nivel de carga de la batería es del 0 % al 5 %.	

Llenado del depósito de agua

Puede llenar el depósito de agua cuando esté instalado en el producto o retirar y llenar el depósito de agua. Para retirar y llenar el depósito de agua, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Levante la parte delantera del bloqueo de goma (A) y levante el depósito de agua para extraerlo del producto.



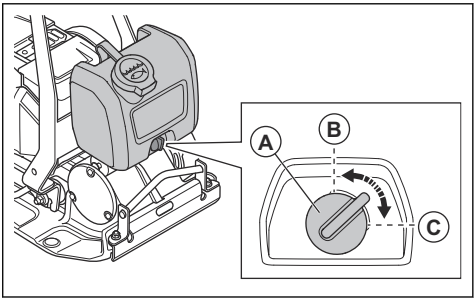
2. Llene de agua el depósito de agua.

PRECAUCIÓN: No añada al depósito de agua ningún otro líquido aparte de agua. Cualquier otro líquido puede dañar el producto y ser perjudicial para el medio ambiente.

3. Levante la parte delantera del bloqueo de goma y empuje el depósito de agua hacia abajo para introducirlo en el soporte del depósito.

Ajuste del caudal de agua

- Gire el grifo de agua (A). Ajuste el caudal entre cerrado (B) y totalmente abierto (C).



Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Los productos con tecnología inalámbrica Bluetooth® integrada se pueden conectar a dispositivos móviles. Cuando el dispositivo móvil está conectado al producto, el símbolo de la tecnología inalámbrica *Bluetooth®* se enciende.

Uso de la función de conectividad integrada con Husqvarna Fleet Services™

Nota: Esto solo es válido con productos que dispongan de función de conectividad integrada.

Nota: La transmisión por radio mediante la función Bluetooth® se activará la primera vez que se conecte a la batería y permanecerá activa posteriormente.

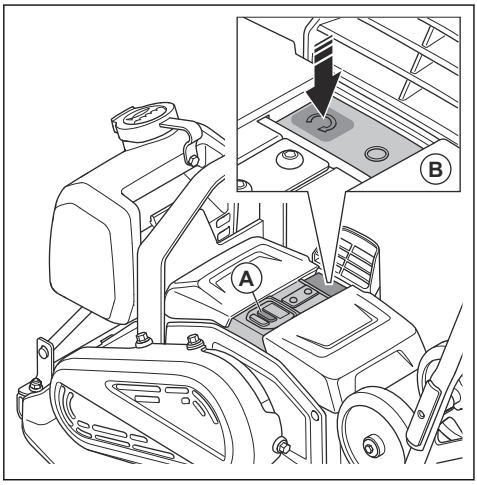
1. Descargue la aplicación Husqvarna Fleet Services™ para iOS o Android.
2. Vaya al sitio web de Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com para obtener más información.

Puesta en marcha del producto

1. Coloque las 2 baterías en su compartimento. Asegúrese de que las baterías están instaladas correctamente. Consulte *Instalación y retirada de las baterías en la página 197*.

Nota: Puede utilizar el producto con solo 1 batería, pero el tiempo de funcionamiento será menor. Si utiliza el producto con 2 baterías, el producto agota 1 batería a la vez.

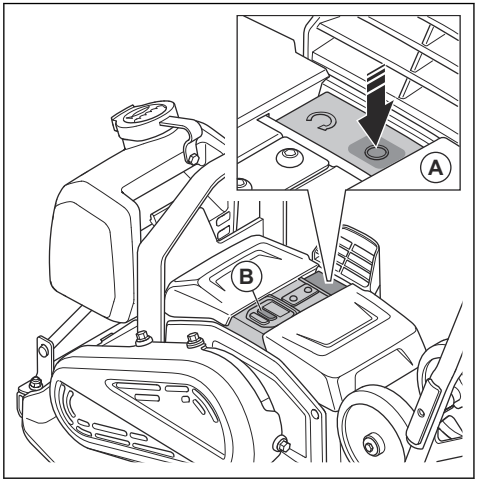
2. Pulse el botón ON/OFF (A). Compruebe que los indicadores de nivel de carga de las baterías se encienden.



3. Pulse el botón "START" (B).

Parada del producto

1. Pulse el botón "STOP" (A).



2. Pulse el botón ON/OFF (B).
3. Retire las baterías del producto. Consulte *Instalación y retirada de las baterías en la página 197*.

Manejo del producto

PRECAUCIÓN: Maneje siempre el producto hacia delante. Si mueve el producto hacia atrás, el elemento excéntrico no funcionará correctamente y el producto puede averiarse.

1. Sujete el manillar y conduzca el producto. No empuje el producto hacia delante. Deje que el sistema de transmisión del producto lo accione hacia delante.

PRECAUCIÓN: No empuje el producto hacia abajo. Si ejerce demasiada presión, podría obtener un resultado inadecuado.

PRECAUCIÓN: No bloquee la toma de aire.

2. Para cambiar de dirección, gire el producto.

Ajuste de la velocidad

Al arrancar el producto, éste funciona a la velocidad estándar.

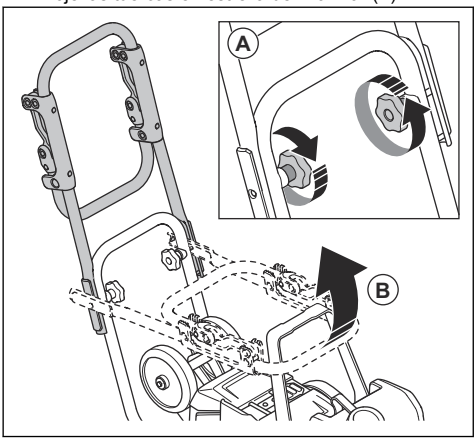
1. Arranque el producto; consulte la sección *Puesta en marcha del producto en la página 193*.
2. Pulse el botón de control de velocidad baja. Se enciende el indicador de velocidad baja.
3. Para utilizar el producto a velocidad estándar, pulse de nuevo el botón de control de velocidad baja. El indicador de velocidad baja se apaga.

Nota: Puede ajustar la velocidad con el botón de control de velocidad baja cuando el producto se mueve.

Ajuste del producto en la posición de trabajo

ADVERTENCIA: Existe riesgo de aplastamiento al colocar el producto en la posición de funcionamiento. Utilice guantes protectores.

1. Afloje las tuercas en estrella del manillar (A).

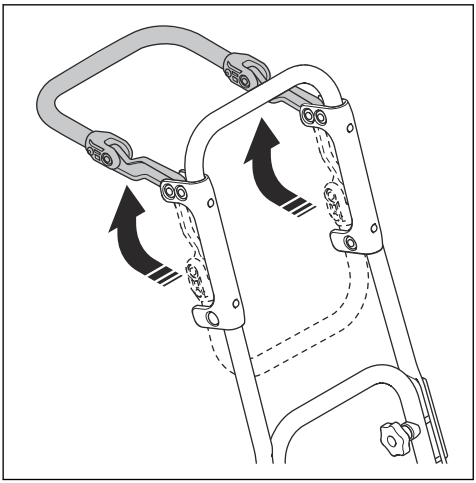


2. Levante el manillar (B).
3. Apriete las tuercas en estrella del manillar (A).

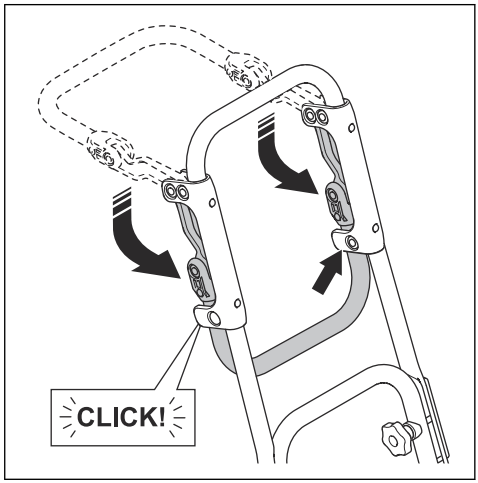
Despliegue y abatimiento del manillar de baja vibración

Puede utilizar el manillar de baja vibración para reducir el nivel de vibración.

- Tire del manillar de baja vibración para soltarlo de las abrazaderas.



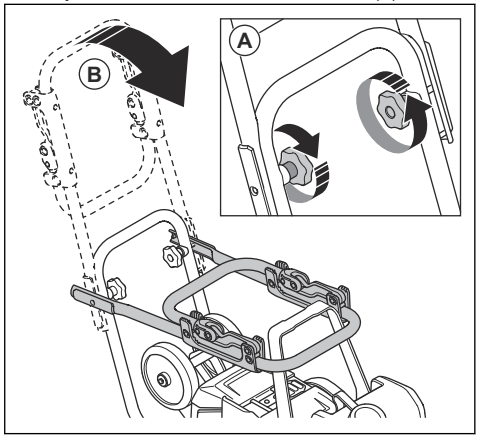
- Abata el manillar de baja vibración y presiónelo para anclarlo en las abrazaderas.



Ajuste del producto en la posición de transporte

ADVERTENCIA: Existe riesgo de aplastamiento al colocar el producto en la posición de transporte. Utilice guantes protectores.

1. Afloje las tuercas en estrella del manillar (A).



2. Baje el manillar (B).
3. Apriete las tuercas en estrella del manillar (A).

Mantenimiento

Introducción

ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

ADVERTENCIA: Retire la batería antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Programa de mantenimiento

* = Mantenimiento general realizado por el usuario. Estas instrucciones no se indican en este manual de usuario.

X = Estas instrucciones se indican en este manual de usuario.

Mantenimiento general del producto	Antes del uso	Cada 100 h
Realizar una inspección general.	X	
Limpie el producto.	X	
Limpie la batería y el cargador de batería.	X	
Asegúrese de que el botón de parada funcione correctamente y no esté dañado.	X	
Examine la batería en busca de posibles daños.	*	
Examine el cargador de batería en busca de posibles daños y asegúrese de que funciona correctamente.	*	
Examine las conexiones entre la batería y el producto. Examine también la conexión entre la batería y el cargador de batería.	*	
Examine los amortiguadores de vibraciones en busca de daños.		X
Compruebe la tensión de la correa y si esta presenta daños. Ajuste o sustituya la correa si es necesario.		X

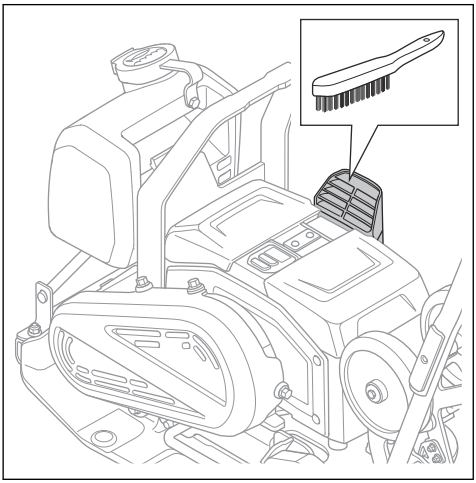
Limpieza del producto

1. Retire las baterías del producto. Consulte *Instalación y retirada de las baterías en la página 197*.
2. Compruebe que las cubiertas de batería están cerradas.
3. Limpie el producto con aire comprimido, o con agua corriente y una manguera.

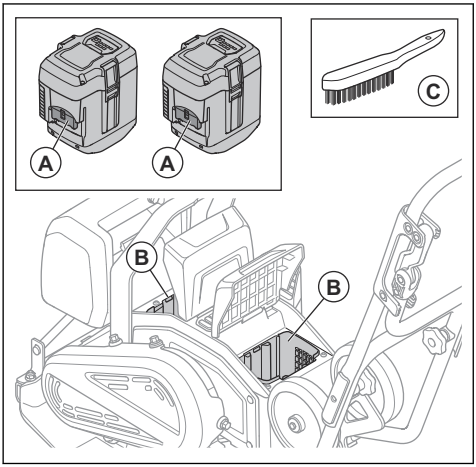
   PRECAUCIÓN: Evite la entrada de agua en los compartimentos de las baterías.

4. Seque el producto con un paño hasta eliminar toda el agua.

5. Limpie la toma de aire con un cepillo suave no metálico.



6. Limpie los terminales de las baterías (A) y de los compartimentos de las baterías (B) con un cepillo suave no metálico (C).



Limpieza de la batería y el cargador de batería

ADVERTENCIA: No limpie la batería ni el cargador con agua.

ADVERTENCIA: No utilice sustancias químicas para limpiar la batería.

- Asegúrese de que la batería y el cargador estén limpios y secos antes de colocar la batería en el cargador.
- Limpie los bornes de la batería con aire comprimido o con un paño suave y seco.
- Limpie las superficies de la batería y el cargador con un paño suave y seco.

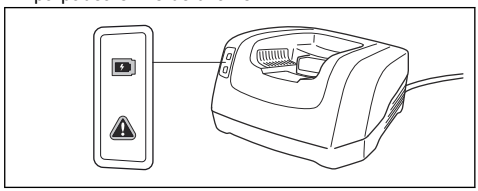
Carga de la batería

Cargue la batería antes de utilizarla por primera vez. La batería solo tiene un 30 % de carga cuando se entrega al cliente.

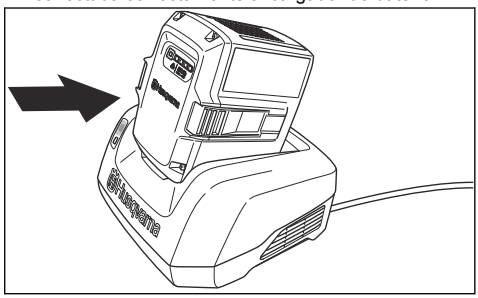
Nota: El cargador de la batería debe conectarse a la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características técnicas.

La batería no se cargará si su temperatura es superior a 50 °C (122 °F). El cargador de batería disminuye la temperatura de la batería antes de empezar a cargarla.

1. Conecte un extremo del cable de alimentación del cargador de batería a la toma de este último.
2. Conecte el otro extremo del cable de alimentación del cargador de batería a un enchufe de corriente con toma de tierra. El LED del cargador de batería parpadea en verde una vez.



3. Coloque la batería en el cargador. La luz verde del cargador se enciende cuando la batería está conectada correctamente al cargador de batería.



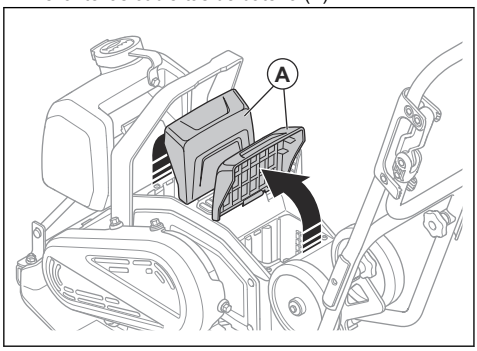
4. Cuando todos los LED de la batería se hayan encendido, la batería estará totalmente cargada. Cargue la batería durante un máximo de 24 horas.
5. Para desconectar el cargador de la toma de corriente, tire del enchufe, no del cable de alimentación.
6. Retire la batería del cargador.

Para realizar una inspección general

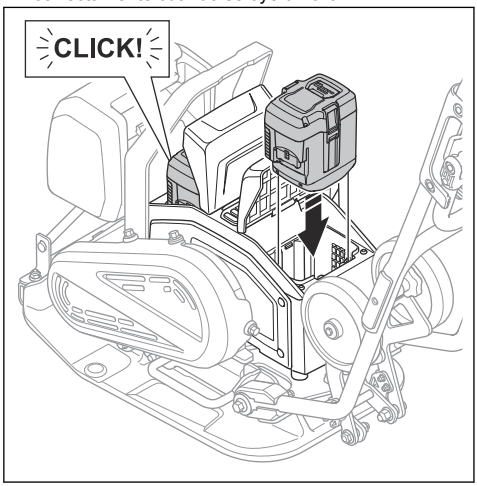
- Asegúrese de que todas las tuercas y los tornillos del producto estén apretados correctamente.

Instalación y retirada de las baterías

1. Pare el producto. Consulte *Parada del producto en la página 193*.
2. Levante las cubiertas de batería (A).



3. Instale las baterías. Las baterías quedan instaladas correctamente cuando se oye un clic.



ADVERTENCIA: Utilice solamente baterías Husqvarna BLi originales.

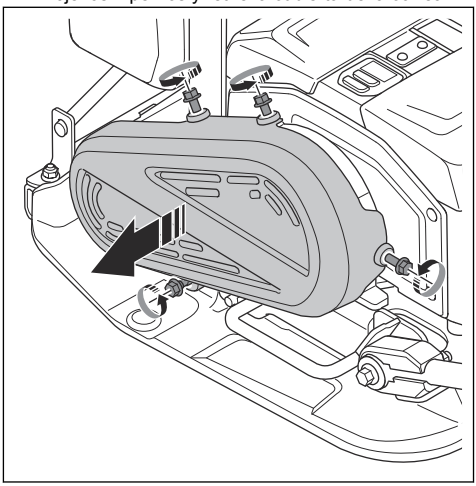
PRECAUCIÓN: No aplique fuerza para colocar las baterías. Si las baterías no entran fácilmente en los compartimentos de las baterías, significa que no están instaladas correctamente.

4. Asegúrese de que las cubiertas de las baterías estén completamente cerradas para evitar que entre humedad y suciedad en los compartimentos de las baterías.
5. Para extraer las baterías, efectúe el procedimiento en orden inverso.

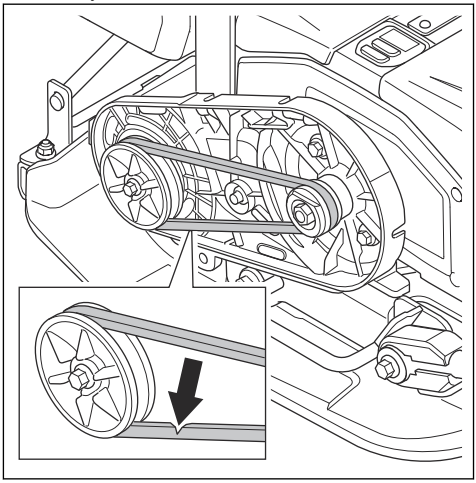
Comprobación de la correa

ADVERTENCIA: No utilice el producto si la cubierta de la correa no está instalada.

1. Retire las baterías del producto. Consulte *Instalación y retirada de las baterías en la página 197*.
2. Afloje los 4 pernos y retire la cubierta de la correa.



3. Examine la correa en busca de daños y desgaste. Sustituya la correa si es necesario.



4. Revise la tensión de la correa. La tensión correcta es de 60–80 N.
5. Si la tensión no es correcta, sustituya la correa.
6. Instale la cubierta de la correa y los 4 pernos. Apriete los pernos a 10 Nm.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El producto no se pone en marcha.	La batería no está instalada correctamente.	Instale la batería correctamente. Asegúrese de que no haya ningún cable de conector de la batería suelto en el producto.
	Tensión de la batería baja.	Cargue la batería
	La batería está dañada.	Sustituya la batería.
La batería no se carga.	El cargador de batería no está enchufado correctamente a una toma de corriente.	Conecte el cargador de batería a una toma de corriente.
	El conector del cargador de batería no está conectado a la batería.	Conecte el conector del cargador a la batería.
La batería deja de cargarse.	La temperatura de la batería es demasiado alta.	Asegúrese de que no hay separación entre la toma de aire del cargador de batería y la toma de aire/salida de aire de la batería.
La batería hace ruidos extraños.	–	Acuda a un taller de servicio autorizado.
El indicador de advertencia del producto parpadea.	La batería o los componentes electrónicos están demasiado calientes.	Deje que el producto y las baterías se enfríen.
	El botón de arranque/parada se encuentra en la posición de arranque cuando está situado en la "flecha curva".	Coloque el botón de arranque/parada en la posición de parada y, a continuación, de nuevo en la posición de arranque.
El indicador de advertencia de la batería parpadea.	La batería está demasiado caliente o demasiado fría.	Deje que el producto se enfríe o llévelo al interior y deje que se caliente.
El producto no arranca y el motor emite ruidos anómalos.	La tensión de la correa es demasiado alta.	Realice una comprobación de la tensión de la correa.
	La temperatura de funcionamiento es demasiado baja.	Utilice el producto a la temperatura de funcionamiento correcta.
El producto no tiene tracción.	La tensión de la correa es demasiado baja.	Aumente la tensión de la correa.
	La correa está dañada.	Cambie la correa.

Transporte

ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede ocasionar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.

ADVERTENCIA: Retire las baterías del producto antes de transportarlo. Consulte *Instalación y retirada de las baterías en la página 197*.

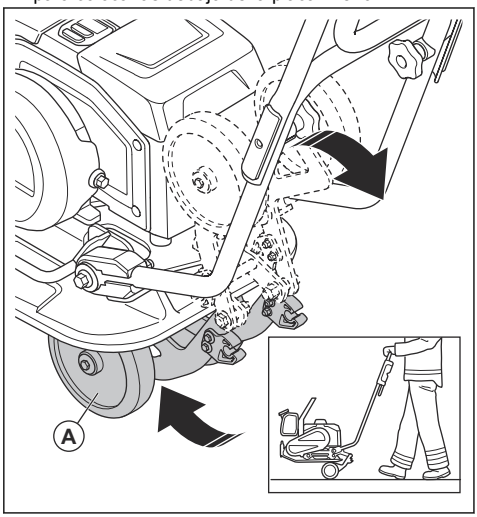
Las ruedas de transporte le permiten mover el producto manualmente a distancias cortas. Para distancias más largas, utilice equipo de elevación para levantar el producto o colóquelo en un vehículo.

PRECAUCIÓN: No remolque este producto detrás de un vehículo.

Despliegue de las ruedas de transporte

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al desplegar las ruedas de transporte. Hay riesgo de atrapamiento.

- Despliegue las ruedas de transporte (A) hacia abajo para colocarlas debajo de la placa inferior.



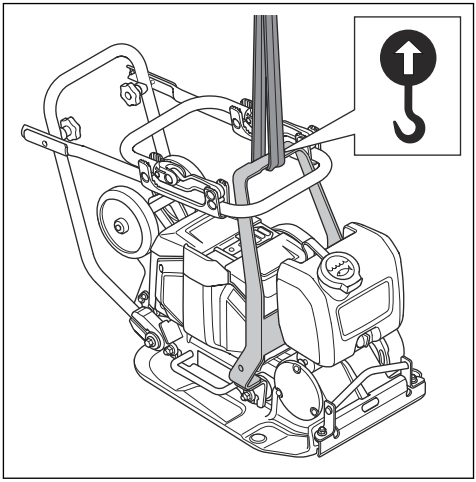
Elevación del producto

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el equipo de elevación tenga las especificaciones correctas para elevar el producto de forma segura. La placa de identificación del producto indica su peso.

ADVERTENCIA: No pase por debajo ni cerca de un producto elevado.

ADVERTENCIA: Retire las baterías del producto antes de elevarlo. Consulte *Instalación y retirada de las baterías en la página 197*.

- Monte el equipo de elevación en el punto de elevación del bastidor de seguridad. La posición correcta está identificada en el producto mediante una etiqueta.

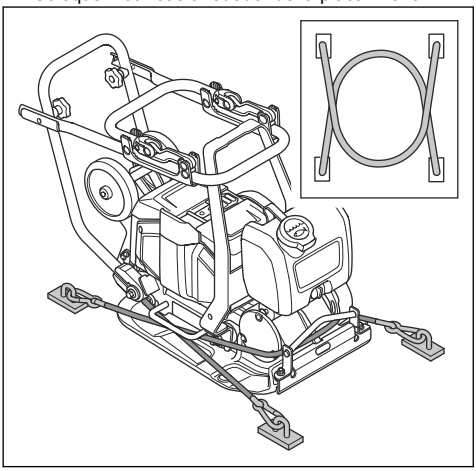


ADVERTENCIA: No utilice ganchos metálicos, cadenas u otro equipo de elevación con bordes ásperos que puedan dañar el punto de elevación.

ADVERTENCIA: No eleve un producto dañado. Asegúrese de que el bastidor de seguridad y los amortiguadores de vibraciones están bien instalados y que no están dañados.

Amarre seguro del producto en un vehículo de transporte mediante correas de sujeción

1. Coloque el manillar en la posición de transporte. Consulte *Ajuste del producto en la posición de transporte en la página 194*.
2. Coloque 2 correas alrededor de la placa inferior.



   a) Coloque 1 correa alrededor de la parte delantera de la placa inferior y fíjela al vehículo.
   b) Coloque 1 correa alrededor de la parte trasera de la placa inferior y fíjela al vehículo.

Almacenamiento

- Retire las baterías del producto antes de guardarlo. Consulte *Instalación y retirada de las baterías en la página 197* para obtener información sobre el almacenamiento de las baterías y el cargador de batería.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento completo antes de guardarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- Guarde el producto en un lugar seco y protegido de las heladas.
- Tape el producto con una cubierta protectora cuando vaya a guardarlo.
- Guarde el producto en un área cerrada bajo llave para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.

Transporte y almacenamiento de las baterías y el cargador

- Las baterías de Ion-Litio incluidas cumplen los requisitos de la normativa sobre mercancías peligrosas.
- Asegúrese de cumplir los requisitos especiales indicados en el paquete y en las etiquetas en relación con el transporte comercial, también aplicable a terceros y agentes de transporte.
- Hable con alguien con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto. Respete todas las normativas nacionales aplicables.
- Cubra con cinta los contactos abiertos cuando ponga las baterías en un paquete. Embale bien las baterías en el paquete para evitar que se muevan.
- No almacene las baterías en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No guarde las baterías en una caja metálica.
- Guarde las baterías en un lugar seco, resguardado de las heladas, limpio y que tenga una temperatura adecuada.
- Guarde las baterías a temperatura entre 5 °C y 25 °C (41 °F y 77 °F) y resguardadas de la luz solar directa.
- Cargue la batería entre el 30 % y el 50 % antes de guardarla durante periodos de tiempo prolongados. Compruebe el estado de carga de la batería al menos una vez al año.
- Limpie las baterías antes de guardarlas.
- Retire las baterías del producto antes de guardarlo.
- Guarde el cargador de batería a temperatura entre 5 °C y 25 °C (41 °F y 77 °F) y protegido de la luz solar directa.
- Guarde el cargador de batería en un espacio cerrado y seco.
- Cuando guarde la batería, manténgala alejada del cargador.

Eliminación del producto

El símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Recíclelo a través del sistema local de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a una gestión adecuada de los residuos al final de la vida útil de los productos.

Póngase en contacto con las autoridades locales, los servicios de recogida de residuos domésticos o su distribuidor Husqvarna para obtener más información.

La eliminación incorrecta puede tener efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Datos técnicos

Tipo de motor	BLDC de 36 V
Peso con batería, kg/lb[57]	69/152
Peso sin batería, kg/lb[58]	65/143
Frecuencia de vibración, Hz/rpm	95 ± 2/5700 ± 120
Amplitud, mm/pulg.[59]	0,95/0,04
Velocidad de funcionamiento, m/min / pies/min[60]	20/66
Fuerza centrífuga, kN/lbf	10,4/2338
Inclinación máxima, grados/%	20/36
Depósito de agua para asfalto, litros/galones	5,0/1,3
Temperatura ambiente, °C/°F	-10–40/14–104

Emisiones de ruido y vibraciones	
Nivel de potencia acústica medido, dB(A)	98,5
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} dB(A).[61]	100
Nivel de presión sonora en el oído del usuario, L_P, dB(A). [62]	85
Nivel de vibración a velocidad estándar, a_{hv}, m/s^2, manillar estándar/manillar de baja vibración. [63]	6,46/1,96
Nivel de vibración a velocidad baja, a_{hv}, m/s^2, manillar estándar/manillar de baja vibración. [64]	8,7/2,46

[57] Incluye 2 baterías BLi300 y depósito de agua medio lleno
[58] Incluye depósito de agua medio lleno
[59] Se aplica sobre grava
[60] Velocidad sobre grava
[61] Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la norma EN ISO 3744 en cumplimiento de la directiva CE 2000/14/CE. La diferencia entre la potencia acústica garantizada y la medida es que la potencia acústica garantizada también incluye en el resultado de la medición la dispersión y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, conforme a la directiva 2000/14/CE.
[62] Nivel de presión sonora L_P conforme a las normas EN ISO 11201, EN 500-4. Incertidumbre K_{PA} 3,0 dB(A).
[63] Nivel de vibraciones conforme a la norma EN 500-4. Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,5 m/s^2.
[64] Nivel de vibraciones conforme a la norma EN 500-4. Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,5 m/s^2.

Baterías homologadas para el producto

Batería	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Tipo	Ion-litio	Ion-litio	Ion-litio	Ion-litio
Tensión nominal, V	36	36	36	36

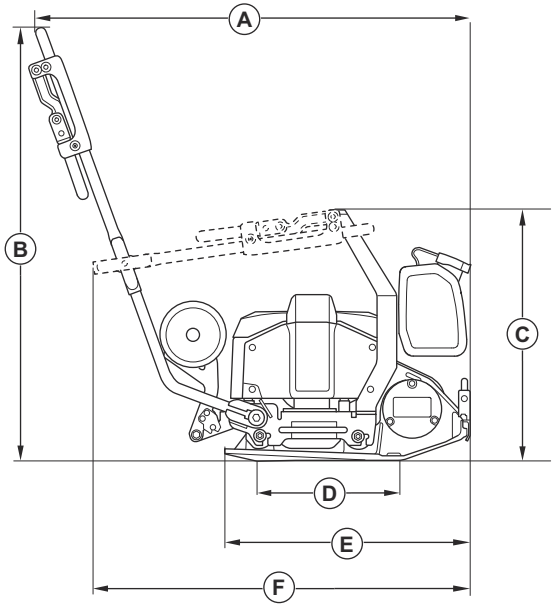
Cargadores de baterías homologados para el producto

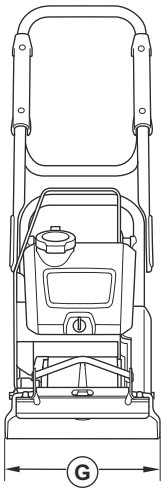
Cargador de batería	QC330	QC500
Tensión de red, V	100–240	100–240
Frecuencia, Hz	50–60	50–60
Potencia, W	330	500

Declaración sobre ruido y vibraciones

Estos valores declarados se obtuvieron en pruebas de laboratorio conforme a las normas o directivas indicadas y pueden usarse para compararlos con los valores declarados de otros productos que se hayan probado conforme a las mismas normas o directivas. Estos valores declarados pueden usarse para una evaluación preliminar del riesgo. No obstante, los valores medidos en un lugar de trabajo determinado pueden ser más altos. Los valores reales de exposición y el daño que pueda sufrir una persona en particular variarán en cada caso y dependerán de la manera en la que el usuario trabaje, el material que se esté usando, el tiempo de exposición, el estado de salud del usuario y el estado del producto.

Dimensiones del producto





A	Longitud, incluido el manillar, mm/pulg.	974/38,3
B	Altura del manillar, mm/pulg.	968/38,1
C	Altura con el manillar plegado, mm/pulg.	561/22,1
D	Área de contacto de la placa inferior, m^2/pies cuadrados	0,093/1,001
E	Longitud de la placa inferior, mm/pulg.	550/21,7
F	Longitud con el manillar plegado, mm/pulg.	834/32,8
G	Anchura, mm/pulg.	350/13,7

Conectividad integrada

Nota: Esto solo es válido con productos que dispongan de función de conectividad integrada.

Espectro de radio de tecnología BLE	
Bandas de frecuencias para la herramienta, GHz	2,402-2,480

Espectro de radio de tecnología BLE	
Máxima potencia de radiofrecuencia transmitida, dBm/mW	0/1

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

Husqvarna AB , SE-561 82 Huskvarna (Suecia), telf.: +46-36-146500, declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	**Compactador de placa de avance**
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	LF 60i LAT
Identificación	Números de serie a partir del año 2024

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/Norma	Descripción
2006/42/EC	"relativa a las máquinas"
2000/14/EC	"relativa al ruido en exteriores"
2014/53/EU	"relativa a equipos de radio"
2011/65/EU	"relativa a la restricción de utilización de sustancias peligrosas"

Además, se aplican las especificaciones técnicas o los estándares armonizados siguientes:

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Organismo notificado: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, ha certificado la conformidad con la Directiva del Consejo 2000/14/EC, Procedimiento de evaluación de conformidad: Anexo VI.

Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte el capítulo *Datos técnicos en la página 201*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Director de I+D, Superficies de hormigón y suelos

Husqvarna AB, Construction Division

Responsable de la documentación técnica

Marcas comerciales registradas

Los logotipos y las denominaciones *Bluetooth®* son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth SIG, inc.* y su uso por parte de Husqvarna está sujeto a una licencia.

Sisukord

Sissejuhatus..... 207
Ohutus..... 210
Töö.....216
Hooldus.....220
Tõrkeotsing..... 223
Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....223
Tehnilised andmed..... 225
Seadmes kasutamiseks heakskiidetud akud..... 226
Seadme jaoks heaks kiidetud akulaadijad..... 226
Integreeritud ühendatavus..... 227
Vastavusdeklaratsioon.....229
Registreeritud kaubamärgid.....230

Sissejuhatus

Toote kirjeldus

See toode on elektrimootoriga lükatav edasisuunas liikuv kerge plaattihendusseade. Seda kasutatakse õhukese või keskmise paksusega mullagraanulikihi tihendamiseks. Valikuliselt paigaldatava veepaagiga saab seda seadet kasutada ka asfaldipressina.

Toote erinevatel variantidel tähistuseks kasutatud tähtedel on järgmised tähendused:

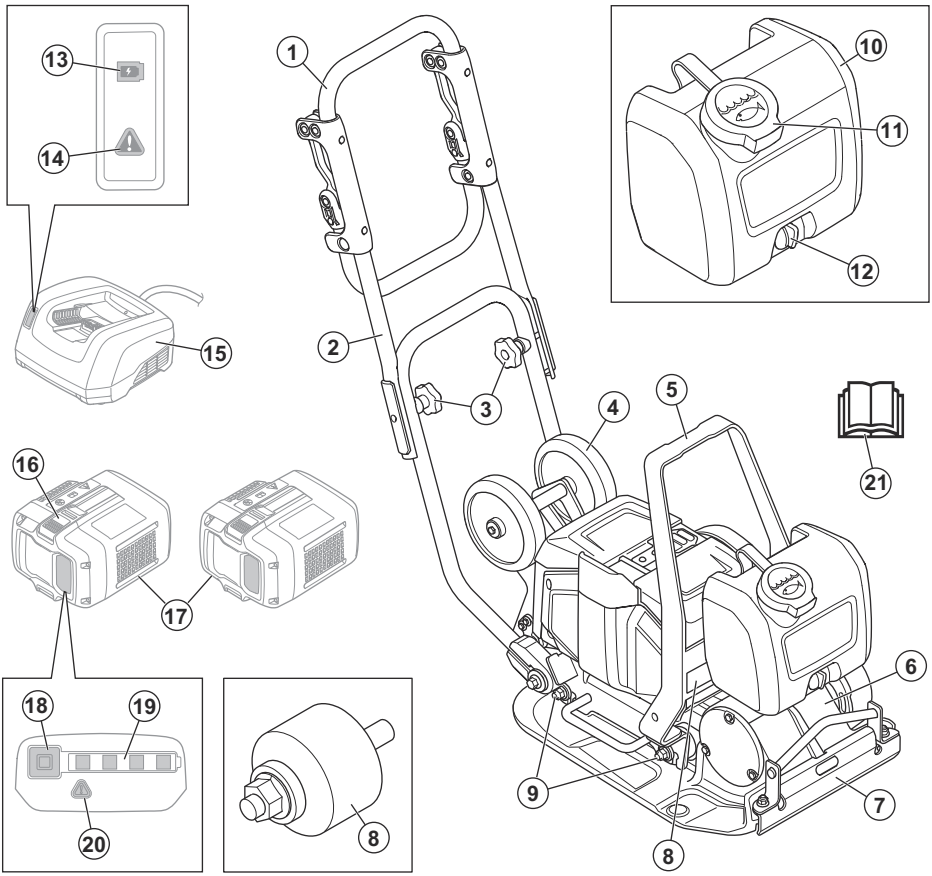
- L = tootel on madal vibratsioonikäepide.
- A = tootel on veepaak asfaldi pressimiseks.
- T = tootel on transpordirattad.

Tootel on sisseehitatud ühenduvus. Vt jaotist *Integreeritud ühendatavus*.

Kasutusotstarve

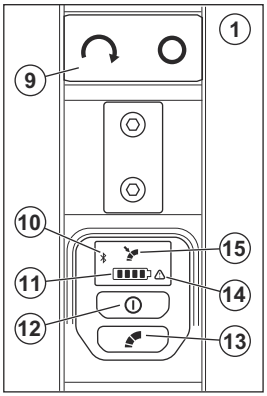
Toode on ette nähtud ainult professionaalseks kasutuseks. Kasutage seda toodet sõiduteede, jalgteede ja parkimisplatside remondiks ja hoolduseks. Valikulise plokksillutuskomplektiga saate selle seadme abil luua ka plokkidest koosnevaid teid. Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.

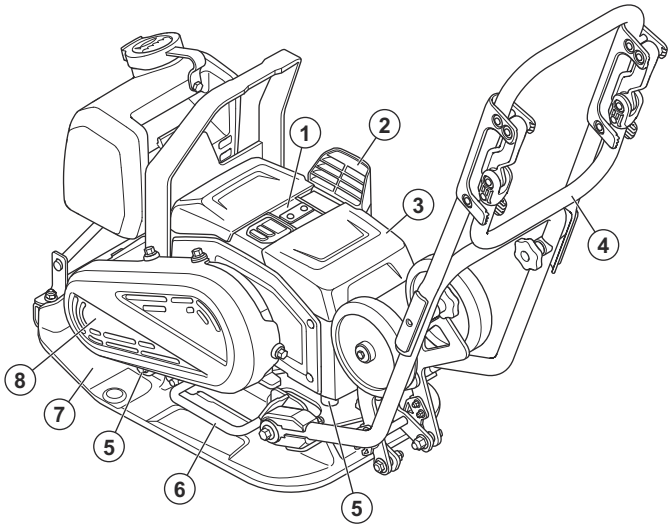
Toote ülevaade, esikülg

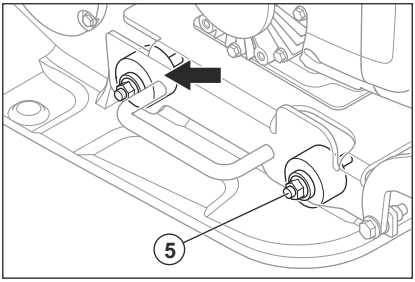


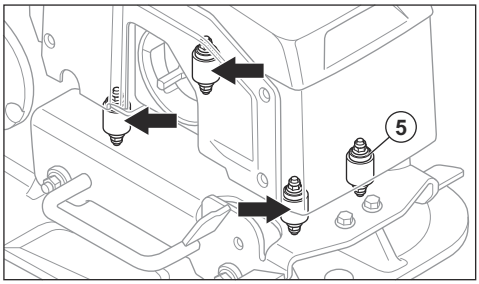
1. Juhtraud
2. Ülemine käepide
3. Juhtraua nupud
4. Transpordiratas
5. Tõstepunkt
6. Ekstsentriline element
7. Veevarustus
8. Andmesilt
9. Vibratsioonisummutid
10. Veepaak
11. Veepaagi kork
12. Veekraan
13. Laadimise märgutuli
14. Laadija hoiatuse märgutuli
15. Akulaadija (ei kuulu komplekti)
16. Aku vabastamise lüliti
17. Akud (ei kuulu komplekti)
18. Aku märgutule nupp
19. Aku laetustaseme märgutuli
20. Aku hoiatuse märgutuli
21. Kasutusjuhend

Toote ülevaade, tagakülg









1. Juhtpaneel
2. Õhuvõtuava
3. Akukate
4. Madala vibratsiooniga käepide
5. Vibratsioonisummutid
6. Tõstekäepide
7. Alusplaat
8. Rihmakate
9. START/STOP nupp
10. Bluetooth®i näidik
11. Aku laetustaseme märgutuli. Vt jaotist *Aku olek lk 217*.
12. ON/OFF nupp
13. Aeglase kiiruse juhtnupp. Vt jaotist *Kiiruse reguleerimine lk 218*.
14. Hoiatuse märgutuli
15. Aeglase kiiruse märgutuli

Sümbolid tootel

HOIATUS! Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.

Enne toote kasutamist lugege juhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.

Kandke vastupidavaid libisemiskindlaid jalanõusid.

Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.

Toote tõstmiseks kinnitage tõsteseade toote tõstepunkti külge.

Kuum pind.

Hoidke käed sellest piirkonnast eemal.

Kui toode kasutab *Bluetooth®*i juhtmeta tehnikat. Sümbol *Bluetooth®* on näidatud toote nimesildil.

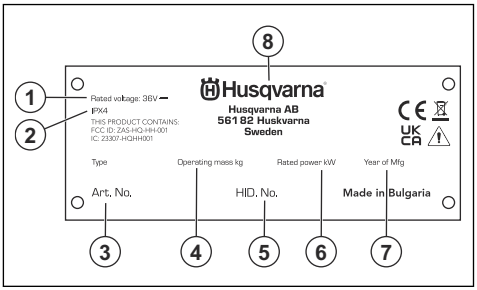
Toode pole olmejääde. Toimetage see elektri- ja elektroonikajäätmete heakskiidetud vastuvõtupunkti.

Toode vastab kohalduvate ELi direktiivide nõuetele. Vt jaotist *EÜ vastavusdeklaratsioon lk 229*.

See toode vastab kehtivatele UK direktiividele. Vt jaotist *Ühendkuningriigi vastavusdeklaratsioon*.

Märkus: Ülejäänud tootel toodud sümbolid/tähised vastavad kindlates riikides kehtivatele sertifitseerimise erinõuetele.

Andmesilt



1. Nimipinge
2. IP-klass
3. Tootenumber
4. Toote kaal
5. Seerianumber
6. Nimivõimsus
7. Tootmisaasta
8. Tootja

Toote kahjustused

Husqvarna ei vastuta tootele tekitatud kahjude eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet on parandanud volitatud hoolduskeskus või volitatud isik.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus”, „ettevaatust” ja „märkus” juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.

HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.

ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutusalased märkused elektritööriistade kohta

HOIATUS: Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, tehnilised andmed ja tutvuge joonistega. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või ohtliku kehavigastuse.

Hoidke kõik ohutusalased märkused ja juhised edasiseks kasutamiseks alles. Märkustes kasutatud

elektritööriista mõiste tähistab võrgutoitel (juhtmega) elektritööriista või akutoitel (juhtmeta) elektritööriista.

Tööala ohutus

- **Hoidke tööala puhas ja tagage hea valgustatus.** Korralagedus või valgustamata tööalad võivad põhjustada õnnetusi.
- **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad tolmu või gaasid süüdata.
- **Hoidke elektritööriista kasutamise ajal lapsed ja kõrvalseisjad tööalast eemal.** Tähelepanu kõrvalejuhtimise korral võite kaotada kontrolli seadme üle.

Elektriohutus

- **Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupessa. Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Ärge kasutage maandusega elektritööriistade puhul adapterpistikuid.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- **Vältige kehalist kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud).** Teie keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.
- **Vältige elektritööriistade kokkupuudet vihma ja märgade tingimustega.** Tööriista pääsenud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Kasutage kaablit õigesti. Ärge kunagi kasutage kaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega pistikupesast eemaldamiseks. Kaitske kaablit kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest.** Kahjustatud või sõlmes juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Elektritööriistaga õues töötamisel kasutage välistingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet.** Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.
- **Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD) kaitstud toidet.** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

Inimeste kaitsmine

- **Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage loogilist mõtlemist. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all**. Hetkeline tähelepanematus elektritööriistade kasutamise ajal võib lõppeda tõsiste kehavigastustega.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kasutage alati kaitseprille.** Asjakohastes tingimustes kaitsevahendite (nt tolmumask, mittelibisevad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- **Vältige soovimatut käivitumist. Enne seadme ühendamist toiteallika ja/või akuga, üles tõstmist või kandmist veendu, et lüliti oleks väljalülitatud asendis.** Kui kannate elektritööriistu nii, et teie sõrm on toitelülitil, või pingestate lülitiga varustatud elektritööriistu, võib see lõppeda õnnetusega.
- **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud mutrivõti või muu sarnane võti võib põhjustada kehavigastusi.
- **Ärge küünitage liiga kaugele. Säilitage kogu aeg kindel jalgealune ja tasakaal.** See annab ootamatutes olukordades parema kontrolli elektritööriista üle.
- **Kandke nõuetekohaseid riideid. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal.** Lahtiselt rippuvad rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- **Kui seadmetel on ühendus tolmueemaldus- ja kogumisseadmete jaoks, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti.** Tolmukogumise kasutamise abil saab vähendada tolmuga seotud ohte.
- **Ärge muutuge tööriistade sagedasest kasutusest hooletuks ja ärge ignoreerige tööriistade ohutu kasutamise põhimõtteid.** Hooletu tegutsemine võib sekundi murdosa vältel põhjustada raskeid vigastusi.

Elektritööriista kasutamine ja hooldamine

- **Ärge suruge elektritööriista jõuga. Kasutage rakenduse jaoks asjakohast elektritööriista.** Õige elektritööriist teeb töö ära paremini, ohutumalt ja ettenähtud kiirusel.
- **Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti vajutamisel ei lülitu seade sisse ega välja.** Mis tahes elektritööriist, mida pole võimalik juhtida, on ohtlik ja tuleb viivitamatult parandada.
- **Enne elektritööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiulepanekut eemaldage pistik toiteallikast ja/või eemaldage elektritööriista küljest aku, kui see on eemaldatav.** Taolised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
- **Hoidke elektritööriistu, mida te parasjagu ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista kasutada isikutel, kes ei oska seda kasutada või pole neid juhiseid läbi lugenud.** Elektritööriistad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.
- **Elektritööriistu ja tarvikuid tuleb hooldada. Veenduge, et liikuvad osad poleks valesti joondunud või kinni kiilunud, osad poleks murdunud ja et ei esineks muid elektritööriista töötamist mõjutada võivaid tegureid. Kahjustuse korral laske elektritööriist enne kasutamist remontida.** Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.
- **Hoidke lõikevahendid teravad ja puhtad.** Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõikeservadega

lõikevahendite kinnikiilumise tõenäosus on väiksem ja neid on hõlpsam juhtida.

- **Järgige elektritööriista, tarvikute, tööriistaotsikute jm kasutamisel neid juhiseid ning arvestage töötingimuste ja -ülesandega.** Elektritööriista kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtliku olukorra.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad.** Libedate käepidemete ja haardepindade korral ei ole ootamatutes olukordades võimalik tööriista ohutult käsitseda ja juhtida.

Akutööriistade kasutamine ja hooldamine

- **Kasutage laadimiseks ainult tootja soovitatud laadijat.** Ühte tüüpi aku laadimiseks sobiv laadija võib koos teist tüüpi akuga kasutades tuleohtu põhjustada.
- **Kasutage mootortööriistades vaid spetsiaalselt neile loodud akusid.** Teisi akusid kasutades riskite vigastuste ja tulekahjuga.
- **Kui aku pole hetkel kasutuses, hoidke seda eemal teistest metallesemetest (nt kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid vms väiksed metallesemed), mis võiksid akuklemme omavahel ühendada.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.
- **Väärkasutamise korral võib akust vedelikku lekkida; vältige kokkupuudet. Kokkupuute korral loputage kannatada saanud kohta veega. Kui vedelik satub silma, loputage silma veega ja pöörduge arsti poole.** Akust lekkinud vedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.
- **Ärge kasutage defektset või muudetud akut või tööriista.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatult ning põhjustada tule-, plahvatus- või vigastusohtu.
- **Ärge laske akul või tööriistal puutuda kokku tulega või liiga kõrgete temperatuuridega.** Kokkupuude üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge vahetage akut või tööriista temperatuuril, mis jääb väljapoole juhistes kirjeldatud temperatuurivahemikku.** Aku laadimine valesti või väljaspool selleks ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.

Teenindus

- **Laske elektritööriista hooldada vastava väljaõppega remontijal, kes tohib kasutada ainult identseid asendusosi.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.
- **Ärge kunagi hooldage kahjustatud akusid.** Akusid võivad hooldada üksnes tootja või volitatud teenusepakkujad.

Üldised ohutuseeskirjad

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Toode on ohtlik, kui kasutate seda valesti või ettevaatamatult. Toode võib tekitada kasutajale või teistele raske või surmava kehavigastuse. Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Seda toodet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud kogemused ja teadmised.
- Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles.
- Järgige kõiki kehtivaid seadusi ja eeskirju.
- Kasutaja ja kasutaja tööandja peavad teadma toote kasutamisega kaasnevaid riske ja neid ennetama.
- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui ta on lugenud kasutusjuhendit ja selle sisu endale selgeks teinud.
- Ärge kasutage toodet, kui teid pole selleks eelnevalt juhendatud. Veenduge, et kõik kasutajad saaksid vastava väljaõppe.
- Ärge lubage lastel toodet käsitseda.
- Lubage ainult volitatud isikutel toodet kasutada.
- Kasutaja vastutab teistele inimestele põhjustatud õnnetuste ja varakahjude eest.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikume või ravimeid.
- Olge alati ettevaatlik ja toimige arukalt.
- Toode tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kehavigastuste ohu vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate kasutavatel inimestel pidada enne selle toote kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Hoidke toode puhas. Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Ärge tehke sellele tootele muudatusi.
- Ärge kasutage toodet, kui on võimalik, et teised isikud on seadmes muudatusi teinud.

Ohutusjuhised kasutamisel

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Veenduge, et teate, kuidas hädaolukorras mootorit kiiresti seisata.
- Kasutaja peab olema füüsiliselt piisavalt tugev toote ohutuks kasutamiseks.
- Ärge kasutage toodet, kui kõik kaitsekatted pole paigaldatud.

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 214*.
- Veenduge, et tööalal viibiksid üksnes selleks volitatud isikud.
- Hoidke tööala puhas ja hästi valgustatud.
- Veenduge, et saaksite töötada ohutus ja stabiilses asendis.
- Veenduge, et poleks ohtu teie või seadme kõrgelt kukkumiseks.
- Veenduge, et käepidemel poleks määrdeainet ega õli.
- Ärge kasutage toodet tule- ega plahvatusohtlikus kohas.
- Toode võib esemeid õhku paisata. Veenduge, et kõik tööalal olevad inimesed kasutavad nõuetekohaseid isikukaitsevahendeid. Eemaldage tööalalt lahtised objektid.
- Enne toote juurest lahkumist seisake mootor ja eemaldage aku, veendumaks, et toodet ei saaks juhuslikult käivitada.
- Veenduge, et riided, pikad juuksed või ehted ei jääks liikuvate osade vahele.
- Ärge istuge toote peal.
- Ärge lööge toodet.
- Tootega töötamisel peab toode alati jääma teie ette ja selle käepidemest tuleb mõlema käega kinni hoida.
- Ärge kasutage toodet elektrikaablite läheduses. Toode pole elektriliselt isoleeritud, mis võib põhjustada kehavigastuse või surma.
- Enne toote kasutamist tehke kindlaks, kas tööalas on varjatud juhtmeid, kaableid ja torusid. Kui toode tabab varjatud eset, seisake mootor kohe ning kontrollige toodet ja eset. Ärge alustage toote kasutamist enne, kui olete veendunud, et seda saab teha ohutult.
- Ärge puudutage alusplaati, kui käitate toodet või ärge tehke seda pärast mootori seiskamist. Alusplaat on kuum. Tulised pinnad võivad põhjustada kehavigastusi.
- Ärge puudutage alusplaati, kui käitate toodet või ärge tehke seda pärast mootori seiskamist. Esineb muljumise oht.
- Ärge kasutage toodet udu, vihma, tugeva tuule, külma ilma, äikeseohu ega muude halbade ilmastikuolude korral. Kui kasutate seadet halva ilmaga, võib see halvasti mõjutada teie tähelepanuvõimet. Halb ilm võib põhjustada ohtlikke töötingimusi (nt libedad pinnad).

Vibratsiooniohutus

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Toote kasutamise ajal kandub vibratsioon tootest kasutajasse. Toote regulaarne ja sagedane kasutamine võib tekitada kasutajale vigastusi või vigastusi tõsisemaks muuta. Vigastusi võivad kannatada sõrmed, käed, randmed, käsivarred, õlad ja/või närvid ja verevarustus või muud kehaosad. Vigastused võivad olla invaliidistavad ja/või püsivad ning need võivad nädalate, kuude või aastate jooksul järk-järgult ägeneda. Vigastused võivad hõlmata vereringesüsteemi, närvisüsteemi, liigeseid ja muid kehaosi.
- Sümptomid võivad esineda toote kasutamise ajal või muul ajal. Kui teil on sümptomid ja jätkate toote kasutamist, võivad sümptomid ägeneda või muutuda püsivaks. Pöörduge arsti poole järgmiste või muude sümptomite esinemisel:
  - tuimus, tunnetuse kadumine, surin, torkiv tunne, valu, põletav valu, tuikamine, jäikus, kohmakus, jõu kadumine, naha värvuse või seisundi muutumine.
- Sümptomid võivad ägeneda külma temperatuuri korral. Toodet külmas keskkonnas kasutades kandke sooje riideid ning hoidke käed soojad ja kuivad.
- Nõuetekohase vibratsioonitaseme säilitamiseks hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Tootel on vibratsioonisummutussüsteem, mis vähendab käepidemetelt kasutajale kanduvat vibratsiooni. Laske tootel tööd teha. Ärge lükake toodet jõuga. Hoidke toodet käepidemetest kergelt, aga nii, et saate toodet kindlalt juhtida ja ohutult kasutada. Ärge suruge käepidemeid lõppasendisse rohkem kui vaja.
- Hoidke käsi ainult käepidemel või käepidemetel. Hoidke kõik muud kehaosad tootest eemal.
- Kui vibratsioon muutub järsult tugevaks, seisake toode kohe. Ärge jätkake kasutamist enne, kui tugevnenud vibratsiooni põhjus on kõrvaldatud.

Tolmuga seotud ohutus

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Toote kasutamisel siseruumides ja kinnistes ruumides võib paiskuda õhku tolmu. Tolm võib põhjustada tõsiseid vigastusi või püsivaid terviseprobleeme. Ränitolmu on mitmed ametiasutused ohtlike ainete hulka liigitanud. Sellised terviseprobleemid võivad olla näiteks järgmised.
  - Eluohtlikud kopsuhaigused nagu krooniline bronhiit, silikoos ja pulmonaalne fibroos
  - Vähk
  - Sünnidefektid
  - Nahapõletik
- Kasutage sobivaid seadmeid õhus oleva tolmu ja suitsu ning töövahenditel, pindadel, riietusel ja kehaosadel oleva tolmu vähendamiseks. Sellised meetmed on näiteks tolmukogumissüsteemid ja

tolmu siduvad veepihustid. Kui võimalik, vähendage tolmu hulka lähtekohas. Tagage, et seadmed oleks õigesti paigaldatud, et neid kasutatakse nõuetekohaselt ja hooldatakse regulaarselt.
- Kasutage siseruumides või kitsastes ruumides töötades heakskiidetud hingamisteede kaitset. Veenduge, et hingamisteede kaitse sobib tööalas oleva ohtliku materjali eest kaitsmiseks.
- Veenduge, et tööalas oleks piisav ventilatsioon.

Ohutus seoses müraga

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kõrged müratasemed ja pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada mürast tuleneva kuulmiskahjustuse.
- Et hoida müra miinimumtasemel, hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvaklapid, kui te toote seiskate, välja arvatud siis, kui kõrvaklapid on vajalikud tööala mürataseme tõttu.

Isikukaitsevahendid

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Tootega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige isikukaitsevarustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kontrollige isikukaitsevahendite seisukorda regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit.
- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.
- Toote kasutamisel siseruumides ja kitsastes ruumides kasutage heakskiidetud hingamisteede kaitsevahendeid.
- Kasutage heakskiidetud küljekaitsega kaitseprille.
- Kasutage kaitsekindaid.
- Kandke terasest ninaosakaitse ja libisemiskindla tallaga saapaid.
- Kandke sobivaid tööriideid või samaväärseid liibuvaid, pikkade varrukate ja säärtega riideid.

Tulekustuti

- Hoidke tulekustuti töö ajal käepärast.
- Kasutage „ABE” klassi pulberkustutit või „BE” tüüpi süsihappegaaskustutit.

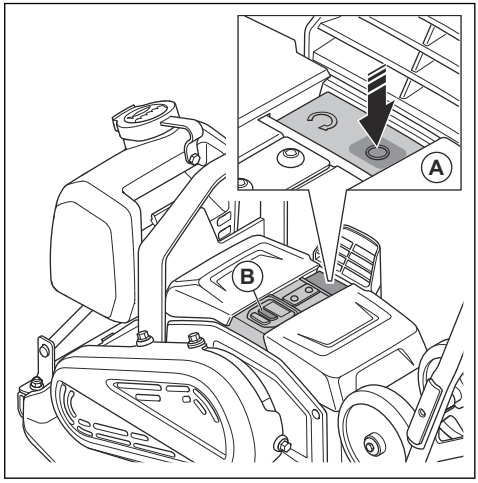
Toote ohutusseadmed

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage toodet, mille ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Kontrollige ohutusseadmeid regulaarselt. Kui ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult, pöörduge Husqvarnahooldustöökoja poole.
- Ärge muutke ohutusseadmeid.

Seiskamisnupu kontrollimine

1. Käivitage toode. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 218*.
2. Vajutage nuppu STOP.



3. Kui mootor ei seisku, laske toodet hooldada heakskiidetud hoolduskeskuses.

Vibratsioonisummutid

Vibratsioonisummutid vähendavad toote vibratsiooni. Vibratsioonisummutid vähendavad kahjulikku vibratsiooni, et kaitsta kasutajat vigastuste eest ja toodet kahjustuste eest.

Vibratsioonisummutite kontrollimine

Vibratsioonisummutusseadmeid on 8 – 4 seadme vasakul ja 4 paremal küljel.

- Veenduge, et vibratsioonisummutajad oleks õigesti paigaldatud.
- Kontrollige, et vibratsioonisummutusosadel poleks kahjustusi ega kulumismärke.
- Vajadusel vahetage vibratsioonisummutusseadised välja.

Aku ohutus

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage ainult toote jaoks soovitatud Husqvarna BLi akusid. Akud on kodeeritud.
- Kasutage seadmes ainult originaalakusid. Aku asendamine vale tüüpi akuga võib põhjustada plahvatusohu. Lisateabe saamiseks võtke ühendust edasimüüjaga.
- Kasutage Husqvarna BLi seadmete vooluallikana üksnes taaslaetavaid Husqvarna akusid. Kehavigastuse vältimiseks ärge kasutage akut muude seadmete toiteallikana.
- Elektrilöögioht. Ärge ühendage akuklemme võtmete, kruvide või muude metallesemetega. See võib tekitada akus lühise.
- Aku lekke korral vältige vedeliku kokkupuudet keha ja silmadega. Kui vedelik satub kehale, puhastage kokkupuutunud ala rohke veega ja seejärel pöörduge arsti poole.
- Ärge kasutage mittetaaslaetavaid akusid.
- Ärge tehke akul muudatusi.
- Ärge asetage esemeid aku õhuavade sisse ja ette.
- Vältige aku kokkupuudet otsese päikesevalguse, kuumuse ja lahtise leegiga. Aku võib plahvatada ning põhjustada põletusi ja/või keemilisi põletusi.
- Vältige aku kokkupuudet vihma ja märja keskkonnaga.
- Vältige aku kokkupuudet mikrolainete ja kõrgsurvega.
- Ärge demonteerige ega lõhkuge akut.
- Kasutage akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 0 °C kuni 40 °C.
- Ärge puhastage akut või akulaadijat veega. Vt jaotist *Aku ja akulaadija puhastamine lk 221*.
- Ärge kasutage kahjustatud akut.
- Ladustage akusid eemal metallesemetest (nt naelad, kruvid, ehted).
- Hoidke aku eemal lastest.

Akulaadija ohutus

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ohutuseeskirjade eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi või lühise.
- Toode tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kahjustuste ohu vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate kasutavatel inimestel pidada enne selle toote kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Ärge püüdke akulaadijat lahti monteerida.
- Ärge tehke akulaadijal muudatusi.
- Ärge kasutage kahjustatud akulaadijat.
- Ärge tõstke akulaadijat toitejuhtmest hoides. Akulaadija võrgupistikupesast lahutamiseks tõmmake pistikut. Ärge tõmmake toitekaablist.
- Kui akulaadija toitejuhe on kahjustatud, laske see volitatud teenindusagendil välja vahetada.
- Vältige juhtmete ja pikendusjuhtmete kokkupuudet vee, õli ja teravate servadega. Jälgige, et juhe ei jääks uste, väravate jms vahele. Ärge laadige, kui kaabel on üles keritud. See võib põhjustada kaabli ülekuumenemise.
- Ärge kasutage akulaadijat tuleohtlike või korrosiooni tekitavate materjalide läheduses. Veenduge, et akulaadija poleks kinni kaetud. Suitsu või tule tekke korral eemaldage pistik akulaadijast.
- Laadige akut ainult hea õhuvahetusega siseruumis ja päikesevalguse eest kaitstuna. Ärge laadige akut õues. Ärge laadige akut märjas keskkonnas.
- Kasutage akut ainult siis, kui õhutemperatuur on vahemikus 5 °C kuni 40 °C. Kasutage laadijat hea õhuvooluga kuivas ja tolmuvabas keskkonnas.
- Ärge asetage esemeid akulaadija õhuavade sisse ja ette.
- Ärge kunagi ühendage akulaadija klemme metallesemete külge, vastasel korral võib akulaadija lühistuda.
- Ärge laadige akulaadijas mittelaetavaid akusid ega kasutage neid seadmes.
- Kasutage heakskiidetud ja kahjustamata pistikupesasid.
- Ärge laadige olukorras, kus esineb äikesetormide oht.
- Laadige ainult siis, kui akulaadija on tasasel pinnal.
- Hoidke akulaadija eemal lastest.
- Kui aku on laetud, ühendage akulaadija vooluvõrgust lahti.

Ohutusjuhised kallakutel töötamiseks

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge liikuge seadmega alal, mille kalle on suurem kui 20°. Lahtine pinnas, vibratsioon või valesti valitud kiirus võivad põhjustada toote ümberminemise kallakul ka siis, kui kalle on väiksem kui 20°.
- Veenduge, et tööpiirkond oleks turvaline. Märg ja lahtine pinnas muudab seadme kasutamise ohtlikumaks. Olge väga ettevaatlik, kui töötate kallakutel või konarlikel pindadel.
- Kallakul töötades jälgige, et kõik kallakul viibivad inimesed oleksid seadmest kõrgemal.
- Kallakul liikuge seadmega üles-alla, mitte küljelt-küljele.

- Ärge parkige toodet kallakul. Kui teil on vaja toodet kallakul parkida, parkige see nii, et toode ei saaks ümber kukkuda. Kehavigastuste ja kahjustuste oht.

Ohutusjuhised äärte lähedal töötamiseks

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Äärte lähedal töötades on oht, et toode võib maha kukkuda. Töötades peaks alati vähemalt ⅔ seadmest olema piisavalt stabiilsel pinnal, mis suudaks toote massi taluda.
- Kui toode maha kukub, peata mootor enne kui toote piisavalt stabiilsele pinnale tõstate. Vt jaotist *Toote seiskamine lk 218*.

Ohutusjuhised hooldamisel

HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kui toodet regulaarselt ja õigesti ei hooldata, suureneb oht, et toode saab kahjustada ja võib kedagi vigastada.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 214*.
- Enne hooldamist puhastage toode ohtlikust materjalist.
- Enne toote hooldamist eemaldage sellest akud.
- Ärge tehke tootel muudatusi. Tootja heakskiiduta muudatused võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi. Tootja heakskiiduta tarvikud ja varuosad võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- Asendage kahjustatud, kulunud ja katkised osad.
- Hooldage toodet ainult selle kasutusjuhendi järgi. Kõik muud hooldustööd laske teha heakskiidetud hooldustöökojas.
- Pärast hooldamist kontrollige toote vibratsioonitaset. Kui see pole õige, pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.
- Laske toodet regulaarselt hooldada volitatud hooldustöökojas.

Bluetooth®

ETTEVAATUST: Muudatuste või kohanduste tegemine ilma Husqvarna selgesõnalise heakskiiduta võib tühistada FCC loa seda seadet kasutada.

Tähelepanu! Seade vastab FCC eeskirjade osa 15 [ja Kanada tööstuskoja Industry Canada litsentsivaba(de) RSS-standardi(te)] nõuetele. Kasutamisele kohalduvad kaks järgmist tingimust:

- See seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid.
- See seade peab vastu võtma mis tahes kahjulikud häired, sealhulgas tööd soovimatult mõjutada võivad häired.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

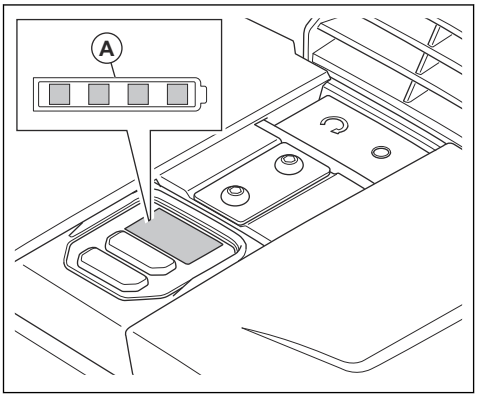
Töö

Ettevalmistused enne toote kasutamist

- Lugege toote kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja veenduge, et saate kõigist juhistest aru.
- Lugege aku ja akulaadija kasutusjuhend põhjalikult läbi ning veenduge, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
- Hooldage iga päev. Vt jaotist *Hooldusgraafik lk 220*.
- Veenduge, et tööalas viibiksid üksnes selleks volitatud isikud, kuna esineb ohtlike kehavigastuste saamise oht.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 214*.
- Veenduge, et aku oleks täis laetud.

Aku olek

Aku oleku märgutuli (A) süttib, kui toote käivitate. Kui kasutate kaht akut, näitab aku oleku märgutuli toote kahe aku kogu laetuse taset.

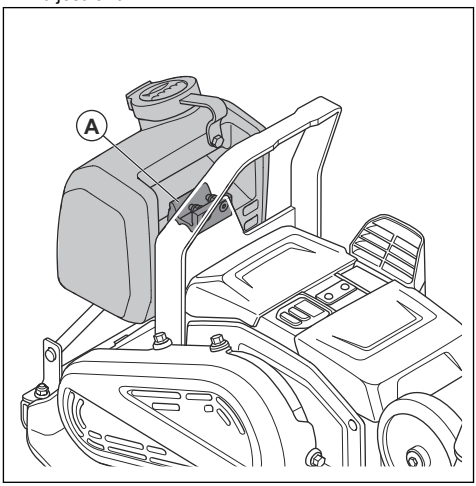


Laetustase	Oleku märgutule sümbol
Aku laetuse tase on 76–100%.	
Aku laetuse tase on 51–75%.	
Aku laetuse tase on 26–50%.	
Aku laetuse tase on 6–25%.	
Aku laetuse tase on 0–5%.	

Veepaagi täitmine

Saate täita veepaagi, kui see on tootele paigaldatud, või paagi eemaldada ja seda siis täita. Veepaagi eemaldamiseks ja täitmiseks toimige järgmiselt.

1. Tõstke kummiluku (A) esiosa ja tõstke veepaak toote küljest lahti.



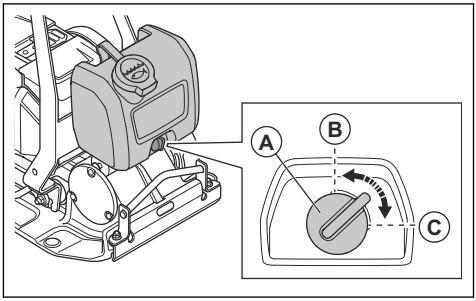
2. Täitke mahuti veega.

ETTEVAATUST: Veepaaki tohib lisada ainult vett. Teised vedelikud võivad kahjustada toodet või saastada ümbritsevat keskkonda.

3. Tõstke kummiluku esiosa üles ja suruge veepaak alla paagihoidikusse.

Veevoolu kohandamine

- Keerake veekraani (A). Reguleerige veevoolu täielikult suletud (B) ja täielikult avatud (C) oleku vahel.



Juhtmeta Bluetooth®-tehnoloogia

Sisseehitatud Bluetooth® juhtmevaba tehnoloogiaga seadmeid saab ühendada mobiilseadmetega. Kui

mobiilseade on tootega ühendatud, süttib *Bluetooth®*-tehnoloogia sümbol.

Manusühenduvuse kasutamine teenusega Husqvarna Fleet Services™

Märkus: See jaotis kehtib ainult integreeritud ühendatavusega varustatud toodete puhul.

Märkus: Raadioside funktsiooni Bluetooth® abil aktiveeritakse esimest korda siis, kui seade ühendatakse akuga ja ühendus jääb seejärel püsima.

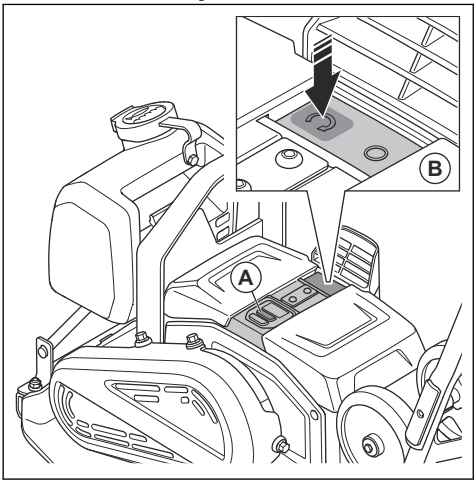
1. Laadige alla Husqvarna Fleet Services™ iOS-i või Androidi rakendus Husqvarna Fleet Services.
2. Täpsema teabe saamiseks külastage teenuse Husqvarna Fleet Services™ veebilehte https://fleetservices.husqvarna.com.

Toote käivitamine

1. Asetage kaks akut akupesasse. Veenduge, et akud on õigesti paigaldatud. Vt jaotist *Akude paigaldamine ja eemaldamine lk 222*.

   Märkus: Saate toodet kasutada ainult ühe akuga, kuid tööaeg on lühem. Kui kasutate toodet kahe akuga, tühjeneb tootes korraga üks aku.

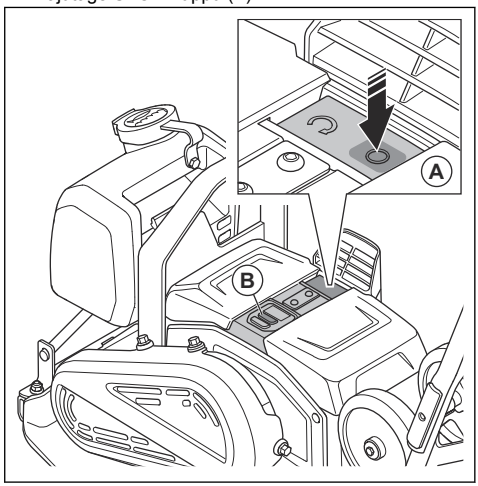
2. Vajutage nuppu ON/OFF (A). Veenduge, et aku laetuse taseme märgutuli süttiks.



3. Vajutage nuppu „START“ (B).

Toote seiskamine

1. Vajutage STOP-nuppu (A).



2. Vajutage nuppu ON/OFF (B).
3. Eemaldage akud seadmest. Vt jaotist *Akude paigaldamine ja eemaldamine lk 222*.

Toote kasutamine

ETTEVAATUST: Kasutage seadet alati edasisuunas liigutades. Tagasisuunaline liikumine takistavad ekstsentrilise elemendi tööd ja võivad põhjustada tooterikke.

1. Hoidke käepidemest ja juhtige toodet. Ärge suruge toodet ettepoole. Laske toote veosüsteemil toodet ise edasisuunas juhtida.

   ETTEVAATUST: Ärge suruge toodet alla. Liiga suur surve ei anna rahuldavat tulemust.

   ETTEVAATUST: Ärge blokeerige õhuvõtuava.

2. Suuna muutmiseks pöörake seade ringi.

Kiiruse reguleerimine

Toote käivitamisel töötab toode standardkiirusel.

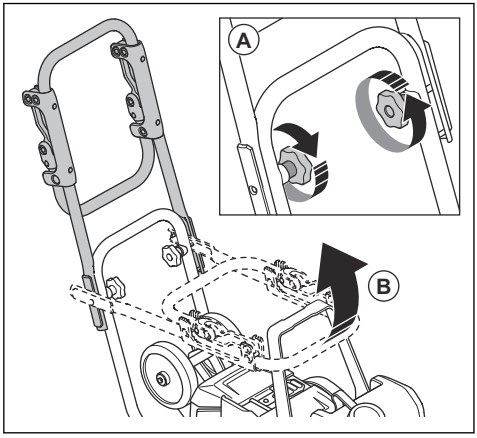
1. Käivitage seade, vt jaotist *Toote käivitamine lk 218*.
2. Vajutage aeglase kiiruse juhtnuppu. Süttib madala kiiruse märgutuli.
3. Toote standardkiirusel kasutamiseks vajutage uuesti aeglase kiiruse juhtnuppu. Aeglase kiiruse märgutuli kustub.

Märkus: Kui toode liigub, saate kiirust reguleerida aeglase kiiruse juhtnupuga.

Toote seadmine tööasendisse

HOIATUS: Toote tööasendisse seadmisel esineb muljumisoht. Kasutage kaitsekindaid.

1. Keerake käepideme nupud (A) lahti.

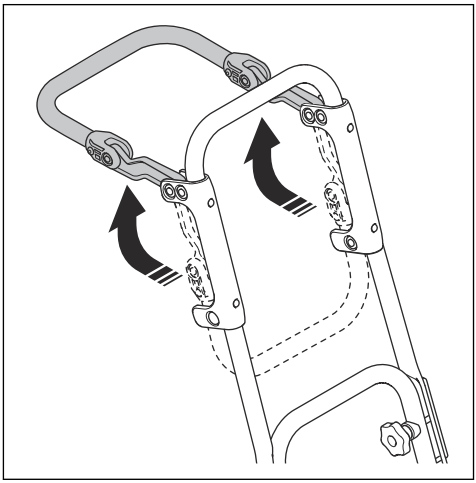


2. Tõstke käepide (B) üles.
3. Pingutage käepideme nupud (A).

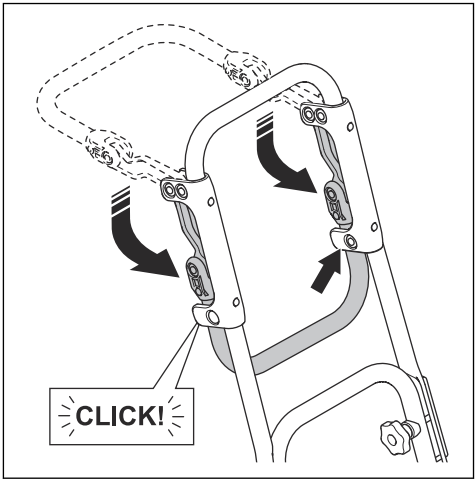
Madala vibratsiooniga käepideme üles-alla klappimine

Vibratsioonitaseme vähendamiseks saate kasutada madala vibratsiooniga käepidet.

- Tõmmake madala vibratsiooniga käepidet, et see klambritest vabastada.



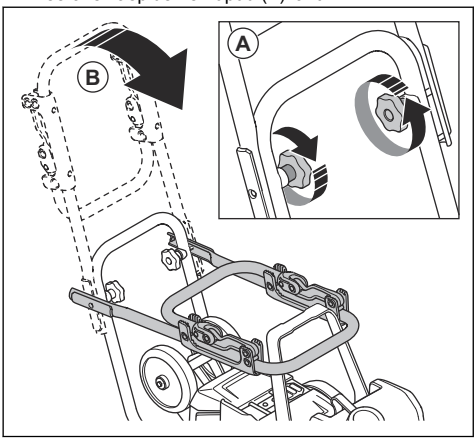
- Klappige madala vibratsiooniga käepide alla ja lükake see lukustamiseks klambritesse.



Toote seadmine transportasendisse

HOIATUS: Toote transpordiasendisse seadmisel esineb muljumisoht. Kasutage kaitsekindaid.

1. Keerake käepideme nupud (A) lahti.



2. Langetage käepide (B).
3. Pingutage käepideme nupud (A).

Hooldus

Sissejuhatus

HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et see oleks teile täielikult arusaadav.

HOIATUS: Enne seadme hooldustööde alustamist eemaldage akud.

Hooldusgraafik

* = üldised hooldustööd, mida teeb toote kasutaja. Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

X = juhised on selles kasutusjuhendis.

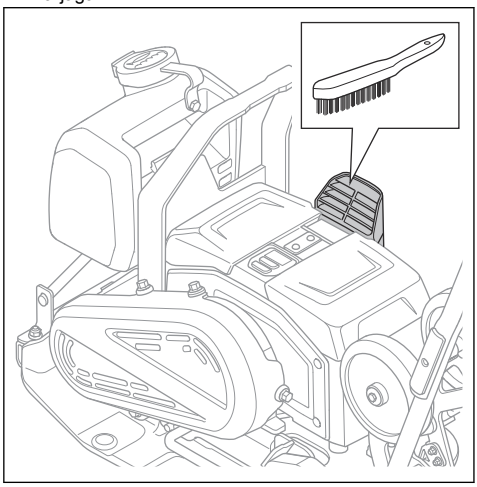
Toote üldised hooldustööd	Enne kasutamist	Iga 100 tunni järel
Tehke üldkontroll.	X	
Puhastage toode.	X	
Puhastage aku ja akulaadija.	X	
Veenduge, et STOP-nupp töötaks korralikult ja et see poleks kahjustatud.	X	
Veenduge, et akul poleks kahjustusi.	*	
Veenduge, et akulaadijal poleks kahjustusi ja et see töötaks korrektselt.	*	
Kontrollige aku ja seadme vahelisi ühendusi. Samuti kontrollige aku ja akulaadija vahelisi ühendusi.	*	
Kontrollige, et vibratsioonisummutusosadel poleks kahjustusi.		X
Kontrollige, et rihm oleks korrektselt pinguldatud ja poleks kahjustatud. Vajadusel reguleerige rihma või vahetage see välja.		X

Toote puhastamine

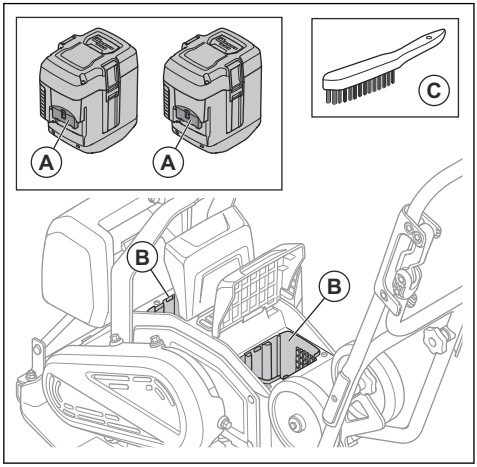
1. Eemaldage akud seadmest. Vt jaotist *Akude paigaldamine ja eemaldamine lk 222*.
2. Veenduge, et akukatted oleksid suletud.
3. Puhastage toode suruõhuga või voolikust jooksva veega.

ETTEVAATUST: Veenduge, et vesi ei satuks akupesadesse.

4. Kuivatage toode kogu vee eemaldamiseks lapiga.
5. Puhastage õhuvõtuava pehme mittemetallist harjaga.



6. Puhastage akude klemme (A) ja akupesade sisemust (B) pehme, mittemetallist harjaga (C).



Aku ja akulaadija puhastamine

HOIATUS: Ärge puhastage akut või akulaadijat veega.

HOIATUS: Ärge kasutage aku puhastamiseks mis tahes kemikaale.

- Enne aku asetamist akulaadijasse veenduge, et aku ja akulaadija oleksid puhtad ja kuivad.
- Puhastage akuklemmid suruõhu või pehme ja kuiva riidelapiga.
- Puhastage aku ja akulaadija välispinnad pehme ja kuiva riidelapiga.

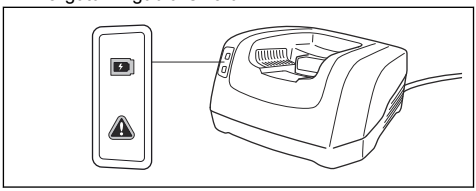
Aku laadimine

Enne esimest kasutuskorda laadige aku täis. Kliendile tarnimisel on aku laetud üksnes 30% ulatuses.

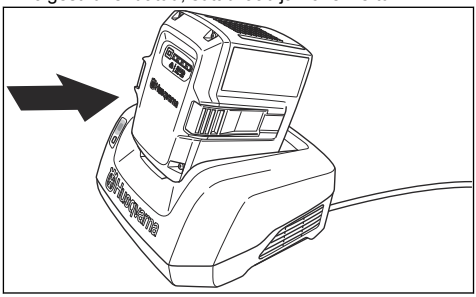
Märkus: Akulaadija tuleb ühendada andmesildil näidatud pinge ja sagedusega võrku.

Aku laadimist ei toimu, kui aku temperatuur on üle 50 °C. Enne laadimise alustamist langetab akulaadija aku temperatuuri vajalikule tasemele.

1. Ühendage akulaadija toitejuhtme üks ots akulaadija pesasse.
2. Ühendage akulaadija toitejuhtme teine ots maandatud seinakontakti. Akulaadijal olev roheline märgutuli vilgub üks kord.



3. Asetage aku akulaadijasse. Kui aku on akulaadijaga õigesti ühendatud, süttib laadijal roheline tuli.



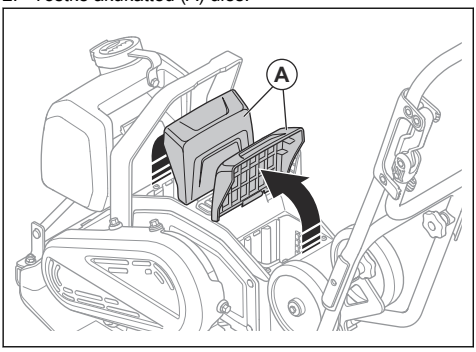
4. Kui aku kõik LED-tuled põlevad, on aku täis. Ärge laadige akut kauem kui 24 tundi.
5. Akulaadija seinakontaktist lahutamisel tõmmake pistikust, mitte juhtmest.
6. Eemaldage aku laadijast.

Üldülevaatuse läbiviimine

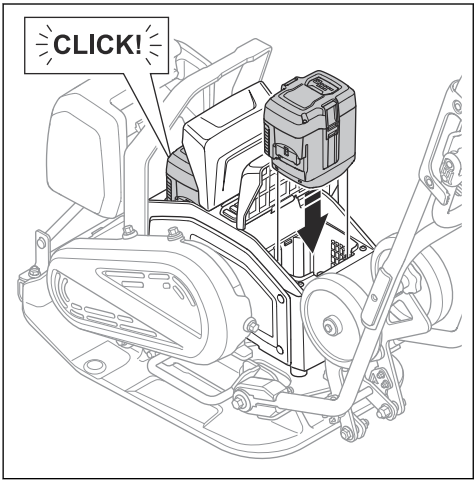
- Veenduge, et kõik toote mutrid ja kruvid oleksid korralikult kinni pingutatud.

Akude paigaldamine ja eemaldamine

1. Seisake toode. Vt jaotist *Toote seiskamine lk 218*.
2. Tõstke akukatted (A) üles.



3. Paigaldage akud. Akud on õigesti paigaldatud, kui kuulete klõpsatust.



HOIATUS: Kasutage ainult originaalseid Husqvarna BLi akusid.

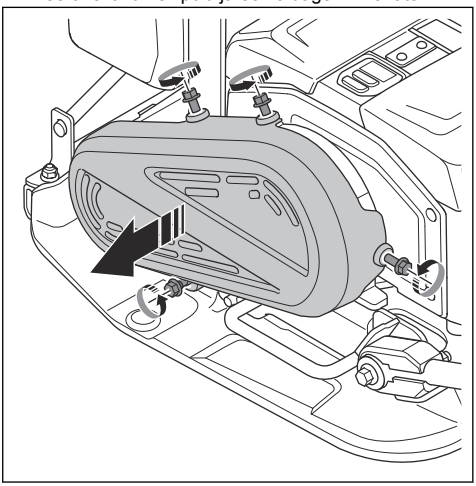
ETTEVAATUST: Ärge kasutage akude paigaldamisel jõudu. Kui akusid pole võimalik akupesadesse kergesti sisestada, siis on akud valesti paigaldatud.

4. Veenduge, et akukatted oleksid täielikult suletud, et vältida niiskuse ja mustuse sattumist akupesadesse.
5. Akude eemaldamiseks teostage sammud vastupidises järjekorras.

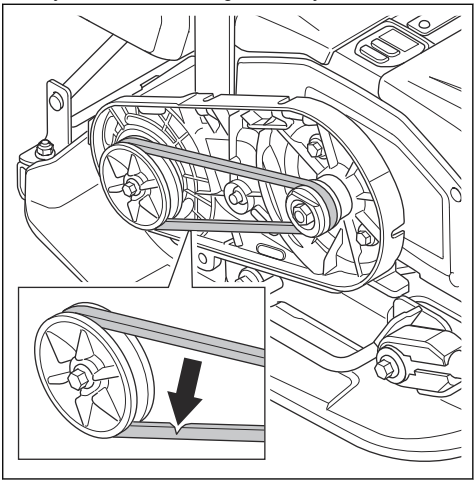
Rihma kontrollimine

HOIATUS: Ärge kasutage toodet, kui rihma kaitsekate pole paigaldatud.

1. Eemaldage akud seadmest. Vt jaotist *Akude paigaldamine ja eemaldamine lk 222*.
2. Keerake lahti neli polti ja eemaldage rihmakate.



3. Kontrollige, et rihm poleks kahjustunud ega kulunud. Vajaduse korral vahetage rihm välja.



4. Kontrollige rihma pingsust. Õige pinge on 60–80 N.
5. Kui pinge pole õige, vahetage rihm välja.

6. Paigaldage rihmakate ja neli polti. Pingutage polte 10 Nm-ni.

Tõrkeotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Toode ei käivitu.	Aku ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage aku õigesti. Veenduge, et tootel poleks lahtist akukonnektori kaablit.
	Aku pinge on madal.	Aku laadimine
	Aku on kahjustatud.	Asendage aku.
Aku ei lae.	Akulaadija ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage akulaadija vooluvõrgu pesasse.
	Akulaadija pistik ei ole akuga ühendatud.	Ühendage akulaadija pistik akuga.
Aku laadimine peatub.	Aku temperatuur on liiga kõrge.	Veenduge, et akulaadija õhuvõtuava ja aku õhuvõtuava/õhu väljalaskeava vahel ei oleks vahemaad.
Akust kostuv ebatavaline müra.	–	Pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.
Tootel vilgub hoiatuse märgutuli.	Aku või elektroonika on liiga kuum.	Laske tootel ja akudel jahtuda.
	START/STOP nupp on asendis START, kui seate ON/OFF nupu asendisse ON (sees).	Seadke START/STOP nupp asendisse STOP ja seejärel uuesti asendisse START.
Aku hoiatuse märgutuli vilgub.	Aku on liiga kuum või külm.	Laske tootel jahtuda või viige toode siseruumidesse ja laske sellel soojeneda.
Toode ei käivitu ja mootorist kostub ebatavalisi helisid.	Rihm on liiga pingul.	Kontrollige rihma pingsust.
	Töötemperatuur on liiga madal.	Kasutage toodet õigel töötemperatuuril.
Tootel puudub veojõud.	Rihm pole piisavalt pingul.	Suurendage rihma pingsust.
	Rihm on kahjustatud.	Vahetage rihm välja.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine

HOIATUS: Olge transportimisel ettevaatlik. Toode on raske ja võib põhjustada kehavigastusi või varakahju, kui see transportimise ajal kukub või liigub.

HOIATUS: Enne toote transportimist eemaldage sellest akud. Vt jaotist *Akude paigaldamine ja eemaldamine lk 222*.

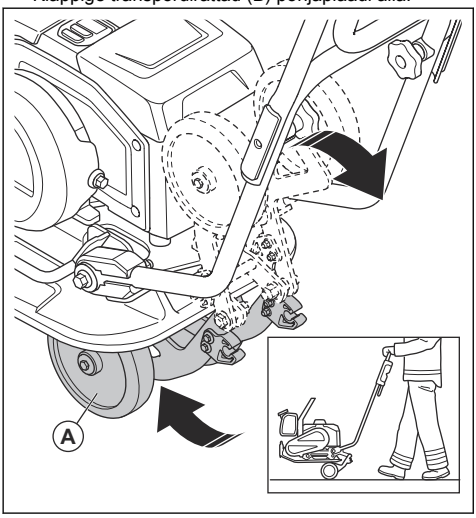
Transpordirataste abil saab seadet lühikest maad käsitsi liigutada. Pikemate vahemaade korral kasutage toote tõstmiseks või sõidukile asetamiseks tõsteseadet.

ETTEVAATUST: Ärge pukseerige toodet sõiduki järel.

Transpordirataste paigaldamine

HOIATUS: Olge transpordirataste paigaldamisel ettevaatlik. Esineb muljumise oht.

- Klappige transpordirattad (B) põhjaplaadi alla.



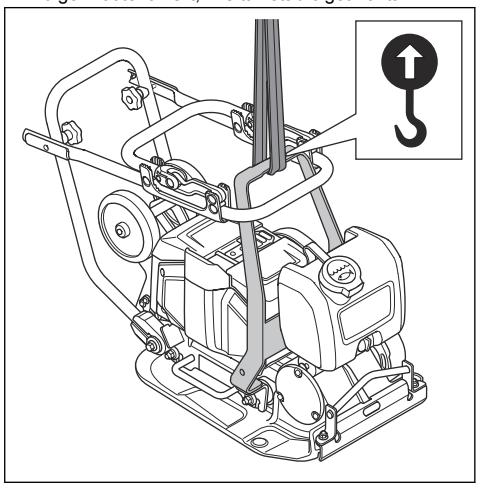
Toote tõstmine

HOIATUS: Veenduge, et tõsteseadmel oleks vajalikud tehnilised näitajad toote ohutuks tõstmiseks. Toote kaal on märgitud toote mudeli etiketile.

HOIATUS: Ärge kõndige ega seiske tõstetud toote all või lähedal.

HOIATUS: Enne toote tõstmist eemaldage sellest akud. Vt jaotist *Akude paigaldamine ja eemaldamine lk 222*.

- Ühendage tõsteseade kaitseraamil oleva tõstepunkti külge. Tootel on silt, mis tähistab õiget kohta.

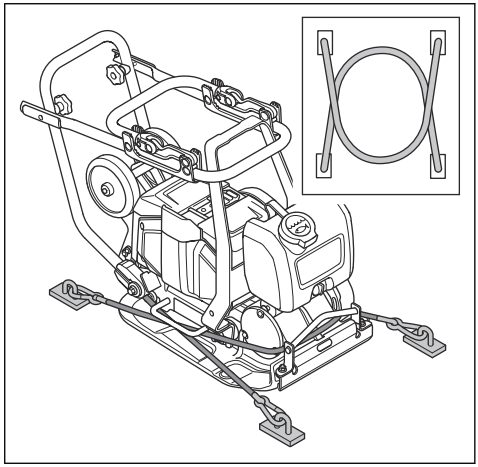


HOIATUS: Ärge kasutage metallkonkse, -kette ega muid karedate servadega tõsteseadmeid, mis võivad tõstepunkti kahjustada.

HOIATUS: Ärge tõstke kahjustatud toodet. Veenduge, et kaitseraam ja vibratsioonisummutid oleks õigesti paigaldatud ja kahjustusteta.

Toote ohutu kinnitamine transportsõiduki külge kinnitusrihmadega

1. Pange käepide transpordiasendisse. Vt jaotist *Toote seadmine transportasendisse lk 219*.
2. Asetage alusplaadi ümber 2 rihma.



a) Pange 1 rihm põhjaplaadi esiosa ümber ja kinnitage rihm sõiduki külge.
b) Pange 1 rihm põhjaplaadi tagaosa ümber ja kinnitage rihm sõiduki külge.

Hoiustamine

- Enne toote hoiustamist eemaldage sellest akud. Vt jaotist *Akude paigaldamine ja eemaldamine lk 222* akude ja akulaadija hoiustamise kohta lisateabe saamiseks.
- Enne seadme pikemaajalist hoiustamist puhastage seade ja tehke sellele täishooldus.
- Hoiustage toodet kohas, mis on kuiv ja mida ei ähvarda niiskus ega jäätumine.
- Enne hoiulepanekut pange seadmele peale kaitsekate.
- Asetage toode lukustatud kohta, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.

Aku ja laadija transport ning ladustamine

- Tarnitud liitiumioonakud vastavad ohtlike ainete eeskirjade nõuetele.
- Täitke kaubanduslikule transpordile kehtestatud pakendamise ja märgistamise erinõudeid (sh kolmandate osapoolte või ekspediitorite teenuseid kasutades).
- Enne seadme lähetamist konsulteerige isikuga, kes on läbinud ohtlike ainete käitlemise alase erikoolituse. Järgike kõiki kehtivaid riiklikke eeskirju.
- Enne akude pakendisse asetamist katke lahtised kontaktid isoleerteibiga. Asetage akud pakendisse tihkelt, et need ei saaks liikuma hakata.
- Ärge hoidke akusid kohas, kus võib tekkida staatiline elekter. Ärge hoidke akusid metallkastis.
- Pange akud kuiva, külmumiskindlasse, puhtasse ja sobiva temperatuuriga kohta.
- Hoidke akusid ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5 °C kuni 25 °C ja kus aku on varjatud otsese päikesevalguse eest.
- Laadige enne aku pikemaajalist hoiustamist see 30–50% ulatuses täis. Kontrollige aku laetuse taset igal aastal.
- Puhastage akud enne nende hoiustamist.
- Enne toote hoiustamist eemaldage sellest akud.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5 °C kuni 25 °C ja kus akulaadija on varjatud otsese päikesevalguse eest.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mis on suletud ja kuiv.
- Ladustamisel hoidke aku akulaadijast eemal.

Toote kasutuselt kõrvaldamine

See sümbol tähendab, et seade ei kuulu olmejäätmete hulka. Taaskäidelge see elektri- ja elektroonikaseadmete kogumissüsteemi kaudu. See aitab tagada kasutusea lõppu jõudnud seadmete nõuetekohase jäätmekäitluse.

Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutuste, olmejäätmeteenuste, ettevõtte Husqvarna hooldusesinduse või jaemüüjaga.

Vale utiliseerimine võib potentsiaalselt ohtlike ainete sisalduse tõttu kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Tehnilised andmed

Mootori tüüp	BLDC 36 V
Kaal koos akuga, kg[65]	69
Kaal ilma akuta, kg[66]	143
Vibratsioonisagedus, Hz / pööret minutis	95±2/5700±120
Amplituud, mm[67]	0,95
Töökiirus, m/min[68]	20
Tsentrifugaaljõud, kN	10,4
Maks. kalle kraadides/%	20/36

[65] Sisaldab 2 x BLi300 akut ja poolenisti täis veepaaki
[66] Sisaldab pooleldi täis veepaaki
[67] Kehtib kruusal
[68] Kiirus kruusal

Veepaak asfalditööde jaoks, l	5,0
Keskkonnatemperatuur, °C	-10–40

Müra- ja vibratsioonitasemed	
Helivõimsuse tase, mõõdetud dB(A)	98,5
Helivõimsuse tase, garanteeritud L_{WA} dB (A).[69]	100
Helirõhutase kasutaja kõrva juures, L_P, dB (A). [70]	85
Vibratsioonitase standardkiirusel, a_{hv}, m/s^2, standardne käepide / madala vibratsiooni käepide. [71]	6,46/1,96
Vibratsioonitase madalal kiirusel, a_{hv}, m/s^2, standardne käepide / madala vibratsiooni käepide. [72]	8,7/2,46

Seadmes kasutamiseks heakskiidetud akud

Aku	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Tüüp	Liitiumioonaku	Liitiumioonaku	Liitiumioonaku	Liitiumioonaku
Nimipinge, V	36	36	36	36

Seadme jaoks heaks kiidetud akulaadijad

Akulaadija	**QC330**	**QC500**
Toitevõrgu pinge, V	100–240	100–240
Sagedus, Hz	50–60	50–60
Võimsus, W	330	500

Avaldus deklareeritud müra- ja vibratsiooniväärtuste kohta

Need deklareeritud väärtused on saadud laborikatsetel vastavalt nimetatud direktiivile või standarditele ja sobivad võrdlemiseks muude toodete deklareeritud väärtustega, mida on katsetatud vastavalt samale direktiivile või samadele standarditele. Need deklareeritud väärtused sobivad esialgseks riskihindamiseks, kuid üksikutes töökohtades mõõdetud

[69] Müraemissioon ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemena (L_{WA}) vastavalt EN ISO 3744 nõuetele EÜ direktiivi 2000/14/EÜ kohaselt. Erinevus garanteeritud ja mõõdetud helivõimsustaseme vahel seisneb selles, et direktiivi 2000/14/EÜ alusel hõlmab garanteeritud helivõimsustase ka mõõtmistulemuste dispersiooni ja kõrvalekaldeid sama mudeli erinevate seadmete vahel.

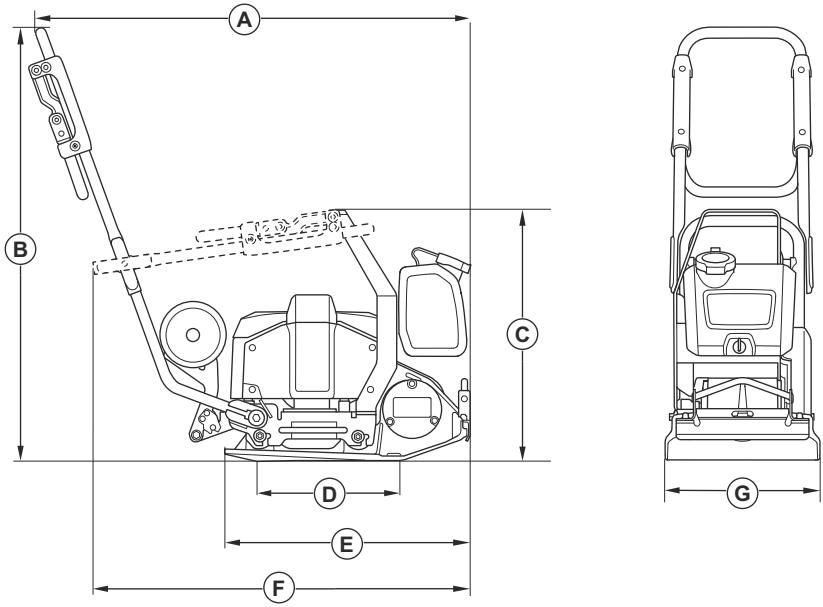
[70] Helirõhutase L_P standardi EN ISO 11201, EN 500-4 järgi. Mõõtemääramatus K_{PA} 3,0 dB (A).

[71] Vibratsioonitase standardi EN 500-4 järgi. Vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 1,5 m/s^2.

[72] Vibratsioonitase standardi EN 500-4 järgi. Vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 1,5 m/s^2.

väärtused võivad olla kõrgemad. Tegelikud kokkupuuteväärtused ja üksikkasutaja kogetud kahjuoht on ainulaadsed ning sõltuvad sellest, kuidas kasutaja töötab, mis materjali töötlemiseks toodet kasutatakse, samuti kokkupuuteajast ning kasutaja füüsilisest seisundist ja toote seisundist.

Toote mõõtmed



A	Pikkus koos käepidemega, mm	974
B	Käepidemete kõrgus, mm	968
C	Kõrgus kokkupandud käepidemega, mm	561
D	Alusplaadi kontaktala, m^2	0,093
E	Alusplaadi pikkus, mm	550
F	Pikkus kokkumurtud käepidemega, mm	834
G	Laius, mm	350

Integreeritud ühendatavus

Märkus: See jaotis kehtib ainult integreeritud ühendatavusega varustatud toodete puhul.

BLE-tehnoloogia raadiospekter	
Tööriista sagedusribad, GHz	2,402–2,480
Edastatud maksimaalne raadiosageduslik võimsus, dBm	0

Vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46-36-146500, deklareerime ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	**Esiplaadiga pinnasetihendusseade**
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	LF 60i LAT
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2024. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EC	„masinadirektiiv”
2000/14/EC	„välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiiv”
2014/53/EU	„raadioseadmete direktiiv“
2011/65/EU	„ohtlike ainete piiramise direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Teavitatud asutus: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden kinnitab vastavust nõukogu direktiivile 2000/14/EC, vastavushindamise menetlus: lisa VI.

Lisateavet mürataseme kohta vt jaotisest *Tehnilised andmed lk 225*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Uurimis- ja arendusdirektor, betoonpinnad ja -põrandad

Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja

Registreeritud kaubamärgid

Bluetooth® -i sõnamärk ja logod on ettevõtte *Bluetooth SIG, inc.* registreeritud kaubamärgid ja ettevõte Husqvarna kasutab neid litsentsi alusel.

Sisällys

Johdanto..... 231
Turvallisuus..... 234
Käyttö..... 240
Huolto..... 243
Vianmääritys..... 247
Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen..... 247
Tekniset tiedot..... 249
Tuotteeseen hyväksytyt akut..... 250
Tuotteen hyväksytyt akkulaturit..... 250
Sisäinen liitettävyys..... 252
Vaatimustenmukaisuusvakuutus..... 253
Rekisteröidyt tavaramerkit..... 254

Johdanto

Tuotekuvaus

Tuote on sähkömoottorilla toimiva työnnettävä pieni maantiivistäjä. Tuotetta käytetään ohuiden ja kohtalaisen paksujen, rakeisen maa-aineksen kerrosten tiivistykseen. Lisävarusteena saatavan vesisäiliön avulla tuotetta voidaan käyttää myös asfaltin tiivistämiseen.

Tuoteversioiden tunnusmerkkien kuvaukset:

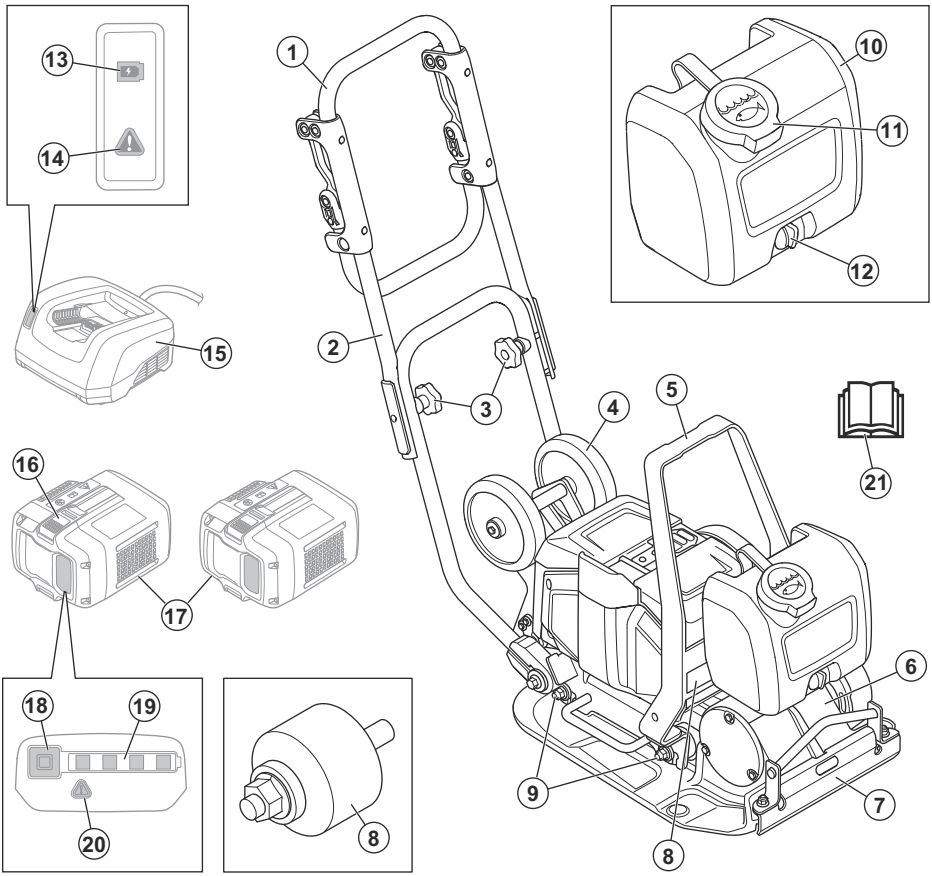
- L = Sisältää tärinävaimennetun kahvan.
- A = Sisältää vesisäiliön asfaltin tiivistämiseen.
- T = Sisältää kuljetuspyörät.

Tuotteessa on sisäinen liitettävyysmahdollisuus. Katso kohdasta *Sisäinen liitettävyys*.

Käyttötarkoitus

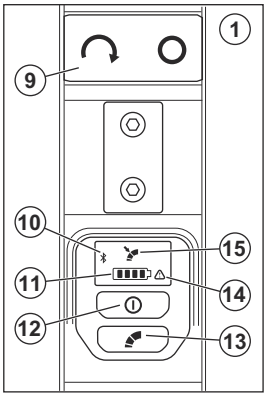
Tämä laite on tarkoitettu vain ammattikäyttöön. Käytä laitetta pihateiden, polkujen ja pysäköintialueiden korjaamiseen ja huoltamiseen. Lisävarusteena saatavan kivetyssarjan avulla laitetta voidaan käyttää myös kivetykseen. Älä käytä laitetta muihin tehtäviin.

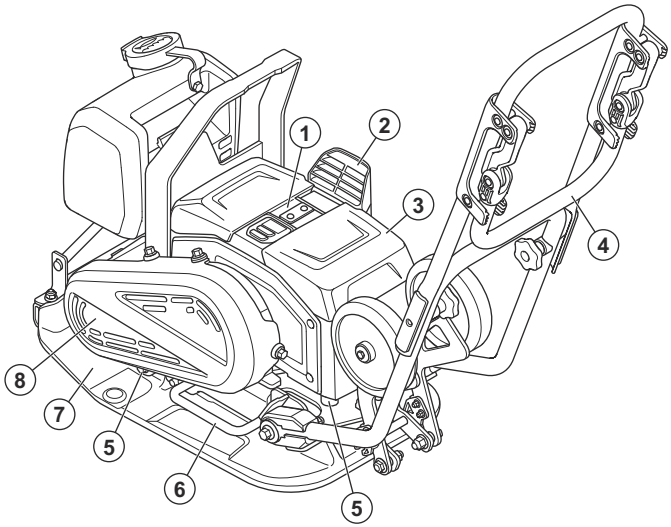
Tuotteen kuvaus, etuosa

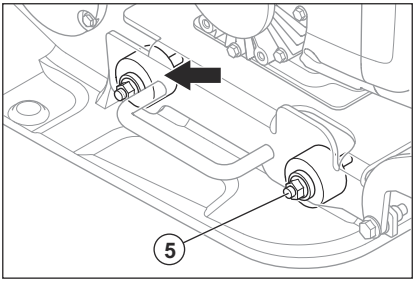


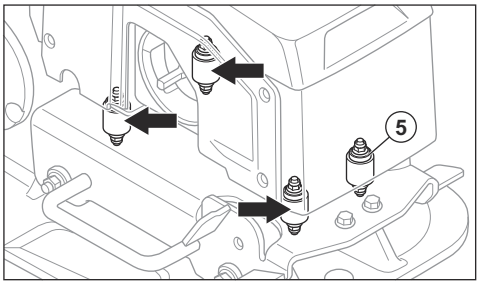
1. Kahva
2. Ylempi kahva
3. Kahvan nupit
4. Kuljetuspyörä
5. Nostokohta
6. Epäkeskoelementti
7. Vedensyöttö
8. Tyyppikilpi
9. Tärinänvaimennuselementit
10. Vesisäiliö
11. Vesisäiliön korkki
12. Vesihana
13. Lataustilan ilmaisin
14. Laturin varoitusvalo
15. Akkulaturi (ei mukana)
16. Akun vapautuskytkin
17. Akut (ei mukana)
18. Akun merkkivalon painike
19. Akun tilan ilmaisin
20. Akun varoitusvalo
21. Käyttöohje

Tuotteen yleiskuvaus, takaosa









1. Ohjauspaneeli
2. Ilmanottoaukko
3. Akun kansi
4. Tärinävaimennettu kahva
5. Tärinänvaimennuselementit
6. Nostokahva
7. Pohjalevy
8. Hihnakotelo
9. START/STOP-painike
10. Bluetooth®-ilmaisin
11. Akun varaustason merkkivalo. Katso kohdasta *Akun tila sivulla 240*.
12. Virtapainike
13. Hitaan nopeuden säätöpainike. Katso kohdasta *Nopeuden säätö sivulla 242*.
14. Varoitusvalo
15. Hitaan nopeuden merkkivalo

Tuotteen symbolit

VAROITUS: Tämä laite voi olla vaarallinen ja aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vahinkoja tai kuoleman. Ole varovainen ja käytä tuotetta oikein.

Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää tätä konetta.

Käytä kestäviä luistamattomia jalkineita.

Käytä hyväksyttyjä kuulonsuojaimia.

Kun nostat laitetta, kiinnitä nostolaite nostokohtaan.

Kuuma pinta.

Pidä kätesi poissa tältä alueelta.

Jos tuotteessa on langaton *Bluetooth®*-tekniikka. Tuotteen nimitarraan on merkitty *Bluetooth®*-symboli.

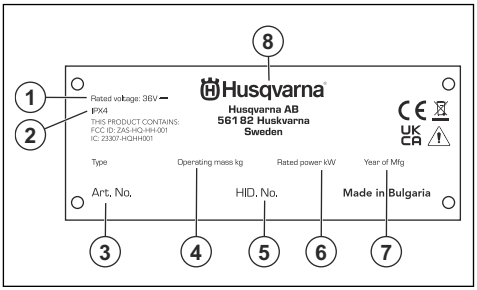
Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie se asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

Tämä kone täyttää sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset. Katso kohdasta *EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus sivulla 253*.

Tämä tuote täyttää sovellettavissa olevien UK-säädösten vaatimukset. Katso kohdasta *UK-vaatimustenmukaisuusvakuutus*.

Huomautus: Muita laitteen tunnuksia/tarroja käytetään ilmaisemaan joillakin markkina-alueilla vaadittuja erityisiä sertifiointeja.

Tyyppikilpi



1. Nimellisjännite
2. IP-luokitus
3. Tuotenumero
4. Laitteen paino
5. Sarjanumero
6. Nimellisteho
7. Valmistusvuosi
8. Valmistaja

Tuotteen vaurioituminen

Husqvarna ei ole vastuussa tuotteen vaurioitumisesta, jos

- tuote on korjattu virheellisesti
- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai hyväksymiä osia
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai hyväksymä lisävaruste
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.

VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.

HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tuotteen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Yleiset sähkötyökaluja koskevat varoitukset

VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulevat turvavaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan tapaturmaan.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Varoituksissa termillä ”sähkötyökalu” tarkoitetaan verkkosähköllä toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

Työalueen turvallisuus

- **Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai hämärät alueet altistavat onnettomuuksille.
- **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysherkässä ympäristössä, esimerkiksi herkästi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** Sähkötyökaluista lähtevät kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- **Pidä lapset ja sivulliset poissa, kun käytät sähkötyökalua.** Häiriöt voivat saada sinut menettämään koneen hallinnan.

Sähköturvallisuus

- **Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä mitään pistokesovittimia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- **Varo koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä ja jääkaappeja.** Sähköiskun riski kasvaa, jos käyttäjän keho on maadoitettu.
- **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai märille olosuhteille.** Sähkötyökaluun tunkeutunut vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- **Älä vahingoita johtoa. Älä koskaan käytä sähkötyökalun johtoa sen kantamiseen, sen vetämiseen tai sen pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista.** Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkotiloihin sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- **Mikäli sähkötyökalun käyttämistä kosteassa ei voida välttää, käytä virtalähdettä, jossa on vikavirtasuojakytkin (RCD).** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

- **Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai alkoholin, huumeiden tai lääkityksen vaikutuksen alaisena**. Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalun käytön aikana voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, pitävien turvakenkien, kypärän ja kuulonsuojaimen, käyttö niitä vaativissa oloissa vähentää henkilövahinkoja.
- **Estä tahaton käynnistys. Varmista, että työkalun virta on katkaistu ennen työkaluun tarttumista, sen kantamista tai sen kytkemistä virtalähteeseen ja/tai akkuun.** Sähkötyökalujen kantaminen sormi kytkimellä tai niiden kytkeminen sähköverkkoon tai akkuun kytkimen ollessa päällä altistaa onnettomuuksille.
- **Irrota mahdolliset säätöavaimet ennen virran kytkemistä sähkötyökaluun.** Sähkötyökalun pyörivään osaan kiinnitetty avain voi aiheuttaa henkilövahingon.
- **Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino.** Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- **Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- **Jos käytettävissä on kytkentämahdollisuus pölynerottimelle ja pölysäiliölle, varmista, että ne kytketään ja että niitä käytetään oikein.** Pölynpoiston käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
- **Vaikka olisit käyttänyt työkaluja usein ja tuntisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon työkalun turvamääräykset.** Huolimaton toiminta voi johtaa sekunnin murto-osissa vakaviin loukkaantumisiin.

Sähkötyökalujen käyttö ja huolto

- **Älä pakota sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua.** Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jos virtaa ei voi kytkeä ja katkaista virtakatkaisimella.** Mikä tahansa sähkötyökalu, jota ei voi hallita katkaisimella, on vaarallinen, ja se pitää korjata.
- **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai akku sähkötyökalusta, mikäli mahdollista, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit sähkötyökalun.** Varotoimet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistetään vahingossa.
- **Varastoi käyttämättömät sähkötyökalut pois lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sähkötyökalua.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita. Tarkista, etteivät liikkuvat osat ole väärin suunnattuja tai tarttuvia, ettei mikään osa ole murtunut sekä kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- **Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkaustyökalut, joiden leikkausreunat ovat terävät, eivät juutu kiinni niin helposti ja ovat helpommin hallittavissa.
- **Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn laadun.** Sähkötyökalun käyttäminen ennakoiduista poikkeavissa olosuhteissa voi johtaa vaaratilanteeseen.

- **Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä sekä puhtaana vaseliinista.** Liukkaat kahvat ja tarttumapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja huolto

- **Lataa akkua ainoastaan valmistajan määrittämällä laturilla.** Yhdelle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisentyyppisen akun kanssa.
- **Käytä työkaluissa ainoastaan niissä käytettäviksi hyväksyttyjä akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturmien tai tulipalon vaaran.
- **Kun akkua ei käytetä, pidä se etäällä metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat aiheuttaa kosketuksen liitinten välillä.** Akun napojen välinen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Akusta voi tihkua nestettä väärissä olosuhteissa. Vältä kosketusta akkunesteeseen. Jos akkunestettä joutuu iholle, huuhtele ihoalue vedellä. Jos neste joutuu kosketuksiin silmien kanssa, ota myös yhteys lääkäriin.** Akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.
- **Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua tai työkalua.** Jos tuotteessa käytetään vaurioituneita tai muutettuja akkuja, tuote ei välttämättä toimi asianmukaisesti. Seurauksena saattaa olla tulipalo, räjähdys tai tapaturma.
- **Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai korkeille lämpötiloille.** Altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- **Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella.** Akun lataaminen väärin tai sallituista lämpötiloista poikkeavissa olosuhteissa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipaloriskiä.

Huolto

- **Sähkötyökalun saa korjata vain pätevä korjaaja, joka käyttää ainoastaan täysin samanlaisia vaihto-osia.** Näin varmistetaan, että sähkötyökalua on turvallista käyttää jatkossakin.
- **Älä koskaan huolla vahingoittuneita akkuja.** Akkuja saavat huoltaa vain valmistaja ja valtuutetut palveluntarjoajat.

Yleiset turvallisuusohjeet

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Tämä laite on vaarallinen työkalu, jos sitä käytetään huolimattomasti tai väärin. Tämä tuote voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vahinkoja tai kuoleman. On tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön ennen laitteen käyttöä.
- Konetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai taitoja sen käyttöön.
- Ota talteen kaikki varoitukset ja ohjeet.
- Noudata kaikkia sovellettavia lakeja ja säädöksiä.
- Käyttäjän ja käyttäjän työnantajan on tunnettava laitteen käytön aiheuttamat riskit ja ehkäistävä ne.
- Älä anna kenenkään käyttää tuotetta, jos hän ei ole lukenut käyttöohjekirjaa ja ymmärtänyt siinä annettuja ohjeita.
- Älä käytä laitetta, ellet olet saanut siihen koulutusta. Varmista, että kaikki käyttäjät saavat koulutuksen.
- Älä anna lasten käyttää laitetta.
- Anna vain hyväksyttyjen henkilöiden käyttää laitetta.
- Käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen aiheutuvista vahingoista.
- Älä käytä laitetta jos olet väsynyt tai sairas tai alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä.
- Tuote muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin olosuhteissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Jotta vakavilta vahingoilta tai kuolemalta vältytään, lääkinnällisiä implantteja käyttävien henkilöiden kannattaa keskustella asiasta lääkärin ja lääkinnällisen implantin valmistajan kanssa ennen tämän tuotteen käyttämistä.
- Pidä tuote puhtaana. Varmista, että tuotteen merkit ja tarrat ovat luettavissa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on viallinen.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Älä käytä tuotetta, jos on olemassa mahdollisuus, että muut ovat tehneet muutoksia siihen.

Turvallisuusohjeet käyttöä varten

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Opettele pysäyttämään moottori nopeasti hätätilanteen varalta.
- Käyttäjällä on oltava riittävästi fyysistä voimaa laitteen turvalliseen käyttöön.
- Älä käytä laitetta, ellei kaikkia suojakansia ole asennettu.
- Käytä henkilönsuojaimia. Katso kohdasta *Henkilönsuojaimet sivulla 238*.
- Varmista, että työalueella ei ole asiaankuulumattomia henkilöitä.
- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.
- Varmista, että työskentelyasentosi on käytön aikana turvallinen ja tukeva.
- Varmista, ettet sinä tai laite ole vaarassa pudota.

- Varmista, ettei kahvassa ole rasvaa tai öljyä.
- Älä käytä konetta alueilla, joilla on tulipalo- tai räjähdysvaara.
- Laite voi saada esineitä sinkoutumaan nopeasti. Varmista, että kaikilla työalueella olevilla henkilöillä on hyväksytyt henkilökohtaiset suojavarusteet. Poista irralliset esineet työalueelta.
- Ennen kuin poistut tuotteen luota, sammuta moottori ja poista akut. Näin voit varmistaa, että tuote ei voi käynnistyä vahingossa.
- Varmista, että vaatteet, pitkät hiukset tai korut eivät jää kiinni liikkuviin osiin.
- Älä istu laitteen päällä.
- Älä iske laitetta.
- Käytä laitetta aina takaapäin ja pidä molemmat kätesi kahvalla.
- Älä käytä laitetta sähkökaapelien lähellä. Laitetta ei ole sähköeristetty, mikä voi aiheuttaa vammoja tai kuoleman.
- Selvitä ennen laitteen käyttöä, onko työalueella piilossa johtoja, kaapeleita tai putkia. Jos laite osuu piilossa olevaan kohteeseen, pysäytä moottori välittömästi ja tarkista laite ja kohde. Älä jatka laitteen käyttöä ennen kuin olet varma, että jatkaminen on turvallista.
- Älä koske pohjalevyyn, kun käytät tuotetta tai kun moottori on pysähtynyt. Pohjalevy on kuuma. Kuumat kohdat voivat aiheuttaa vamman.
- Älä koske pohjalevyyn, kun käytät tuotetta tai kun moottori on pysähtynyt. Tilanteessa on puristumisvaara.
- Älä käytä laitetta sumussa, sateessa, kovassa tuulessa, kylmällä säällä, ukkosella tai muuten huonossa säässä. Huono sää voi heikentää käyttäjän valppautta. Huono sää voi aiheuttaa työskentelyn aikana vaaratilanteita, kuten liukastumisvaaran.

Tärinäturvallisuus

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Kun laitetta käytetään, tärinä välittyy tuotteesta käyttäjään. Laitteen säännöllinen ja usein toistuva käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle vammoja tai lisätä niitä. Vammoja voi ilmetä sormissa, käsissä, ranteissa, käsivarsissa, olkapäissä ja/tai hermoissa, muissa kehonosissa tai verensaannissa. Vammat voivat aiheuttaa toimintakyvyttömyyttä ja/tai olla pysyviä. Ne voivat lisääntyä vähitellen viikkojen, kuukausien ja vuosien aikana. Mahdollisia vammoja ovat verenkiertojärjestelmän, hermoston, nivelten ja kehon muiden rakenteiden vauriot.
- Oireita voi esiintyä laitteen käytön aikana tai muulloin. Jos oireita saava käyttäjä jatkaa laitteen käyttöä, oireet voivat lisääntyä ja muuttua pysyviksi. Käyttäjän on hakeuduttava hoitoon, jos ilmenee näitä tai muita oireita:
  - puutuminen, tunnottomuus, kihelmöinti, pistely, kipu, kirvely, sykintä, jäykkyys, kömpelyys, voimattomuus, ihon värin muutokset, voinnin muutokset.
- Oireet voivat lisääntyä kylmissä lämpötiloissa. Käytä lämpimiä vaatteita ja pidä kädet lämpiminä ja kuivina, kun käytät laitetta kylmässä ympäristössä.
- Huolla ja käytä laitetta käyttöohjeen mukaisesti, jotta tärinätaso pysyy asianmukaisena.
- Tuotteessa on tärinänvaimennusjärjestelmä, joka vähentää kahvojen kuljettajaan kohdistuvaa tärinää. Anna laitteen tehdä työ. Älä työnnä laitetta liian suurella voimalla. Pitele tuotetta kahvoista kevyesti, mutta varmista, että hallitset ja käytät tuotetta turvallisesti. Älä työnnä kahvoja pysäyttimiin enempää kuin on tarpeen.
- Pidä käsiä vain kahvan/kahvojen päällä. Pidä muut kehonosat etäällä laitteesta.
- Pysäytä laite välittömästi, jos se alkaa yhtäkkiä täristä voimakkaasti. Älä jatka toimintaa, ennen kuin lisääntyneen tärinän syy on poistettu.

Pölyturvallisuus

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Tuotteen käyttö sisätiloissa ja suljetuissa tiloissa saattaa vapauttaa ilmaan pölyä. Pöly voi aiheuttaa vakavia vammoja ja pysyviä terveysongelmia. Useat viranomaiset ovat luokitelleet piidioksidipölyn haitalliseksi. Esimerkkejä terveysongelmista:
  - Kuolemaan johtavat keuhkosairaudet, krooninen keuhkoputkentulehdus, kivipölykeuhko ja keuhkofibroosi
  - Syöpä
  - Syntymäviat
  - Ihotulehdukset
- Käytä asianmukaisia varusteita, jotka vähentävät ilmassa olevan pölyn ja höyryjen määrää sekä pölyn määrää työlaitteissa, pinnoissa, vaatteissa ja ruumiinosissa. Esimerkkejä tällaisista ovat pölynerotinjärjestelmät ja pölyä sitovat vesisuihkut. Vähennä pölyä mahdollisuuksien mukaan. Varmista, että varusteet on asennettu ja niitä käytetään oikein ja että ne huolletaan säännöllisesti.
- Käytä hyväksyttyä hengityssuojainta työskennellessäsi sisätiloissa tai suljetuissa tiloissa. Varmista, että hengityssuojain soveltuu työalueen vaarallisille aineille.
- Varmista, että työalueella on riittävä ilmavirtaus.

Melusuojaus

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Voimakas melu ja pitkäaikainen melualtistus voivat aiheuttaa kuulonaleneman.
- Jotta melutaso pysyy mahdollisimman matalana, tuotetta on huollettava ja käytettävä käyttöohjeen mukaisesti.
- Käytä hyväksyttyjä kuulonsuojaimia, kun käytät tuotetta.
- Tarkkaile mahdollisia varoitussignaaleja ja ihmisten ääniä, kun käytät kuulonsuojaimia. Poista kuulonsuojaimet tuotteen pysäyttämisen jälkeen, paitsi jos ne ovat tarpeen työympäristön melutason vuoksi.

Henkilönsuojaimet

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä aina hyväksyttyjä henkilökohtaisia suojavarusteita, kun käytät tuotetta. Henkilönsuojaimet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta ne lieventävät vammoja onnettomuustilanteessa. Anna jälleenmyyjän auttaa oikeiden henkilökohtaisten suojavarusteiden valinnassa.
- Tarkista säännöllisesti henkilökohtaisten suojavarusteiden kunto.
- Käytä hyväksyttyä suojakypärää.
- Käytä hyväksyttyjä kuulonsuojaimia.
- Käytä hyväksyttyä hengityssuojainta, kun käytät tuotetta sisätiloissa tai suljetuissa tiloissa.
- Käytä hyväksyttyjä silmäsuojaimia, joissa on sivusuojukset.
- Käytä suojakäsineitä.
- Käytä teräksisellä varvassuojalla ja luistamattomalla pohjalla varustettuja saappaita.
- Käytä hyväksyttyjä työvaatteita tai vastaavia vartalonmyötäisiä vaatteita, joissa on pitkät hihat ja lahkeet.

Palonsammutin

- Pidä palonsammutin lähistöllä käytön aikana.
- Käytä ABE-luokan jauhesammutinta tai BE-tyypin hiilidioksidisammutinta.

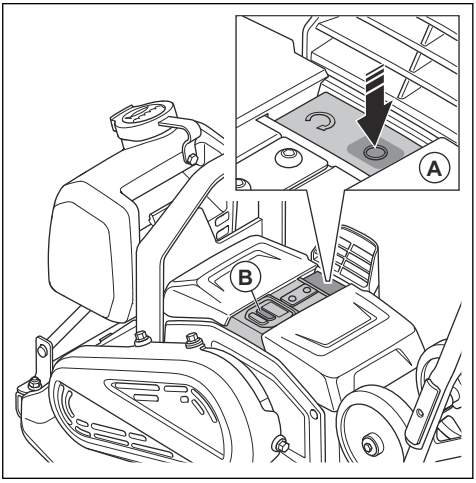
Tuotteen turvalaitteet

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Älä käytä tuotetta vahingoittuneiden tai viallisten turvalaitteiden kanssa.
- Tarkasta turvalaitteet säännöllisesti. Jos turvalaitteet ovat vahingoittuneet tai eivät toimi oikein, ota yhteys Husqvarna-huoltoliikkeeseen.
- Älä tee muutoksia turvalaitteisiin.

Pysäytyspainikkeen tarkistaminen

1. Käynnistä tuote. Katso kohdasta *Tuotteen käynnistäminen sivulla 241*.
2. Paina STOP-painiketta.



3. Jos moottori ei pysähdy, anna valtuutetun huoltoliikkeen huoltaa tuote.

Tärinänvaimennuselementit

Tärinänvaimennuselementit vähentävät laitteen tärinää. Tärinänvaimennuselementit vähentävät haitallista tärinää ja estävät käyttäjää loukkaantumasta ja laitetta vaurioitumasta.

Tärinänvaimennuselementtien tarkistaminen

Tuotteessa on 8 tärinänvaimennuselementtiä, 4 vasemmalla ja 4 oikealla puolella.

- Tarkista, että tärinänvaimennuselementit on asennettu oikein.
- Tarkista tärinänvaimennuselementit vaurioiden ja kulumisen varalta.
- Vaihda tärinänvaimennuselementit tarvittaessa.

Akkuturvallisuus

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä vain tuotteellesi suositeltuja Husqvarna BLi -akkuja. Akkujen ohjelmisto on suojattu.
- Käytä tässä tuotteessa vain alkuperäisiä akkuja. Vääräntyyppiset akut voivat aiheuttaa räjähdysvaaran. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.
- Käytä ladattavia Husqvarna BLi -akkuja vain kyseisten Husqvarna-tuotteiden virtalähteinä. Tapaturmien välttämiseksi akkua ei saa käyttää muiden laitteiden virtalähteenä.

- Sähköiskun vaara. Älä koske akun napoihin avaimella, ruuvilla tai muilla metalliesineillä. Tämä voi aiheuttaa akun oikosulun.
- Jos akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin kehon tai silmien kanssa. Jos nestettä joutuu iholle, puhdista alue heti runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Älä käytä akkuja, joita ei voi ladata.
- Älä tee akkuihin muutoksia.
- Älä aseta esineitä akun ilma-aukkoihin.
- Pidä akku suojassa auringonvalolta, kuumuudelta ja avotulelta. Akku voi räjähtää ja aiheuttaa palo- ja/tai syöpymisvammoja.
- Suojaa akku sateelta ja kosteilta olosuhteilta.
- Älä altista akkua mikroaalloille ja korkealle paineelle.
- Älä yritä purkaa tai rikkoa akkua.
- Käytä akkua lämpötilan ollessa välillä 0–40 °C (32–104 °F).
- Älä pese akkua tai akkulaturia vedellä. Katso kohdasta *Akun ja akkulaturin puhdistaminen sivulla 245*.
- Älä käytä vaurioitunutta akkua.
- Säilytä akkuja varastossa kaukana metalliesineistä kuten nauloista, ruuveista ja koruista.
- Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

Akkulaturin turvallisuus

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Sähköiskun tai oikosulun vaara, jos turvaohjeita ei noudateta.
- Kone muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin olosuhteissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Vakavien tai hengenvaarallisten tapaturmien ehkäisemiseksi kehotamme lääketieteellisiä implantteja käyttäviä henkilöitä neuvottelemaan lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen tuotteen käyttämistä.
- Älä yritä purkaa akkulaturia.
- Älä tee akkulaturiin muutoksia.
- Älä käytä vaurioitunutta akkulaturia.
- Älä nosta akkulaturia virtajohdosta. Irrota akkulaturi pistorasiasta vetämällä pistoke ulos. Älä vedä virtajohdosta.
- Jos akkulaturin virtajohto on vaurioitunut, anna valtuutetun huoltoliikkeen vaihtaa se.
- Pidä kaikki kaapelit ja jatkojohdot poissa veden, öljyn ja terävien reunojen ulottuvilta. Pidä huolta, ettei kaapeli jää ovien, aitojen tai muiden vastaavien esineiden väliin. Älä lataa akkua, kun kaapeli on kelattuna. Tämä voi aiheuttaa kaapelin ylikuumenemisen.
- Älä käytä akkulaturia herkästi syttyvien materiaalien tai syöpymistä aiheuttavien materiaalien lähellä. Varmista, että akkulaturia ei ole peitetty. Jos havaitset savua tai tulta, irrota akkulaturin pistoke pistorasiasta.
- Lataa akku vain sisätiloissa poissa auringonvalosta ja paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Älä lataa akkua ulkona. Älä lataa akkua märissä olosuhteissa.
- Käytä laturia vain, kun ympäristön lämpötila on 5–40 °C (41–104 °F). Käytä laturia kuivassa ja pölyttömässä ympäristössä, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Älä aseta esineitä akkulaturin ilmarakoihin.
- Älä liitä akkulaturin liittimiä metalliesineisiin, sillä tämä voi aiheuttaa akkulaturin oikosulun.
- Älä lataa ei-ladattavia paristoja akkulaturissa äläkä käytä niitä tuotteessa.
- Käytä hyväksyttyä pistorasiaa, jossa ei ole vaurioita.
- Älä lataa akkua, jos on olemassa ukkosmyrskyn vaara.
- Lataa akku vain, kun laturi on tasaisella alustalla.
- Pidä laturi poissa lasten ulottuvilta.
- Kun akku on ladattu, irrota laturi pistorasiasta vetämällä sähköpistokkeesta.

Turvallisuusohjeet rinteissä

VAROITUS: Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Älä käytä laitetta rinteessä, jonka kaltevuus on yli 20°. Irrallinen maaperä, tärinä ja käyttönopeus voivat aiheuttaa laitteen putoamisen rinteessä, jonka kaltevuus on alle 20°.
- Varmista, että työskentelyalue on turvallinen. Märkä ja irtonainen maaperä heikentävät laitteen turvallista käyttöä. Ole erittäin varovainen kaltevilla ja karkeilla pinnoilla.
- Varmista, että kaikki työskentelyalueella oleskelevat henkilöt ovat laitteen yläpuolella rinteessä.
- Aja laitteella ylös ja alas rinnettä. Älä aja rinteen sivulta sivulle.
- Älä pysäköi laitetta rinteeseen. Jos laite on pysäköitävä rinteeseen, varmista, ettei se pääse kaatumaan. Putoaminen voi aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.

Turvaohjeet reunojen lähellä työskentelyä varten

VAROITUS: Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- On olemassa vaara, että laite putoaa, kun sitä käytetään lähellä reunaa. Pidä aina vähintään ⅔ laitteesta pinnalla, joka on riittävän tukeva kantamaan laitteen painon.

- Jos laite putoaa, sammuta moottori, ennen kuin nostat laitteen takaisin riittävän tukevalle pinnalle. Katso kohta *Laitteen pysäyttäminen sivulla 242*.

Huollon turvallisuusohjeet

VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Jos laitetta ei ole huollettu asianmukaisesti ja säännöllisesti, tapaturmien ja laitteen vaurioitumisen vaara kasvaa.
- Käytä henkilönsuojaimia. Katso kohdasta *Henkilönsuojaimet sivulla 238*.
- Puhdista laite ennen huoltoa vaarallisten aineiden poistamiseksi.
- Irrota akut tuotteesta ennen tuotteen huoltoa.
- Älä tee laitteeseen muutoksia. Muut kuin valmistajan hyväksymät muutokset voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia. Muut kuin valmistajan hyväksymät lisävarusteet ja varaosat voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Vaihda vaurioituneet, kuluneet tai rikkoutuneet osat.
- Huolla laite ainoastaan käyttöohjekirjassa annettujen ohjeiden mukaisesti. Anna valtuutetun huoltoliikkeen tehdä kaikki muut huoltotyöt.
- Tarkista laitteen tärinätaso huollon jälkeen. Jos se ei ole oikea, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Anna valtuutetun huoltoliikkeen huoltaa laite säännöllisesti.

Bluetooth®

HUOMAUTUS: Jos laitteeseen tehdään muutoksia, joita Husqvarna ei ole nimenomaan hyväksynyt, se voi mitätöidä FCC:n hyväksynnän käyttää tätä laitetta.

Huomautus: Laite vastaa FCC:n sääntöjen osan 15 vaatimuksia ja Industry Canadan lisenssistä vapautettua RSS-standardeja. Seuraavat kaksi ehtoa koskevat käyttöä:

- Laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
- Laitteen on hyväksyttävä vastaanotettua häirintää, mukaan lukien sellaista, joka johtaa ei-toivottuun toimintaan.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

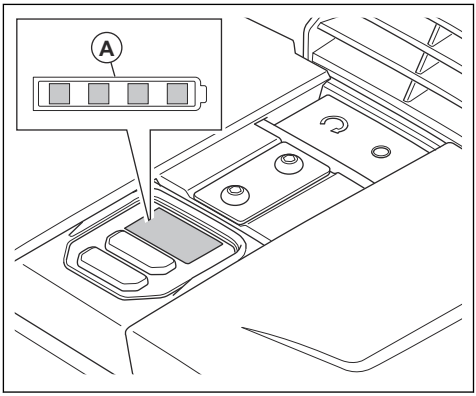
Käyttö

Toimet ennen laitteen käyttämistä

- Lue tuotteen käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisältämät ohjeet.
- Lue akun ja akkulaturin käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisältämät ohjeet.
- Suorita päivittäiset huoltotoimenpiteet. Katso kohta *Huoltokaavio sivulla 244*.
- Varmista, että työalueella ei ole sivullisia, sillä alueella on olemassa vakavien henkilövahinkojen vaara.
- Käytä henkilönsuojaimia. Katso kohta *Henkilönsuojaimet sivulla 238*.
- Varmista, että akku on ladattu täyteen.

Akun tila

Akun lataustilan merkkivalo (A) syttyy, kun tuote käynnistetään. Jos käytät kahta akkua, akun tilan merkkivalo näyttää tuotteen kahden akun kokonaisvaraustason.



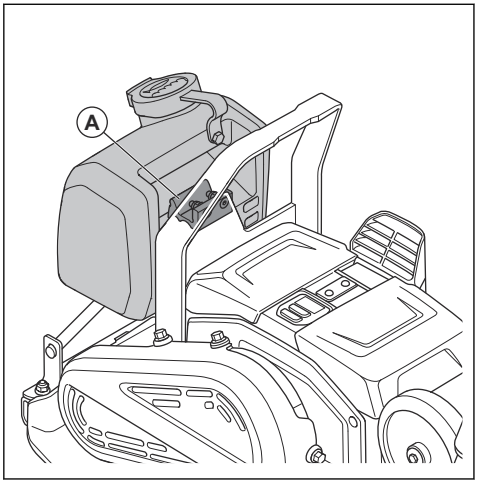
Varaustila	Tilailmaisimen symboli
Akun varaustaso on 76–100 %.	

Varaustila	Tilailmaisimen symboli
Akun varaustaso on 51–75 %.	
Akun varaustaso on 26–50 %.	
Akun varaustaso on 6–25 %.	
Akun varaustaso on 0–5 %.	

Vesisäiliön täyttäminen

Vesisäiliön voi täyttää, kun se on asennettuna tuotteeseen. Sen voi myös poistaa tuotteesta täyttöä varten. Poista ja täytä vesisäiliö seuraavasti:

1. Nosta kumilukon etuosa (A) ja nosta vesisäiliö tuotteesta.



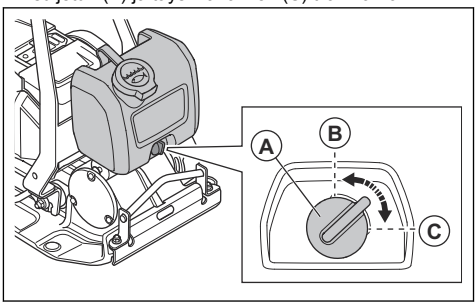
2. Täytä säiliö vedellä.

HUOMAUTUS: Älä lisää vesisäiliöön muita nesteitä kuin vettä. Muut nesteet voivat vahingoittaa tuotetta ja olla ympäristölle haitallisia.

3. Nosta kumilukon etuosa ja paina vesisäiliö paikalleen säiliön pidikkeeseen.

Veden virtauksen säätäminen

- Käännä vesihana (A). Säädä veden virtausta suljetun (B) ja täysin avoimen (C) tilan välillä.



Langaton Bluetooth®-tekniikka

Tuotteet, joissa on langaton Bluetooth®-tekniikka, voivat muodostaa yhteyden mobiililaitteisiin. Langattoman *Bluetooth®*-tekniikan symboli syttyy, kun laitteeseen yhdistetään mobiililaite.

Husqvarna Fleet Services™ -järjestelmän sisäisen liitettävyyden käyttäminen

Huomautus: Tämä osa koskee vain tuotteita, joissa on sisäinen liitettävyysmahdollisuus.

Huomautus: Bluetooth®-radiolähetys otetaan käyttöön, kun laitteeseen kytketään akku ensimmäisen kerran. Sen jälkeen radiolähetys pysyy käytössä.

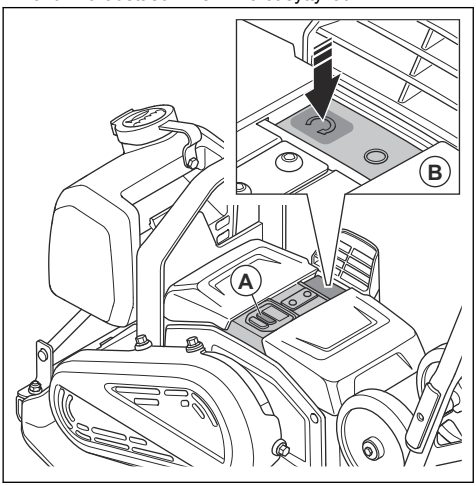
1. Lataa Husqvarna Fleet Services™ -iOS- tai -Android-sovellus Husqvarna Fleet Services.
2. Lisätietoja on Husqvarnan Fleet Services™ -palvelun verkkosivuilla osoitteessa https://fleetservices.husqvarna.com.

Tuotteen käynnistäminen

1. Aseta kaksi akkua akkulokeroon. Varmista, että akut on asennettu oikein. Katso kohdasta *Akkujen asentaminen ja irrottaminen sivulla 245*.

Huomautus: Tuotetta voi käyttää vain yhdellä akulla, mutta käyttöaika on lyhyempi. Jos käytät tuotetta kahdella akulla, tuote käyttää yhden akun loppuun kerrallaan.

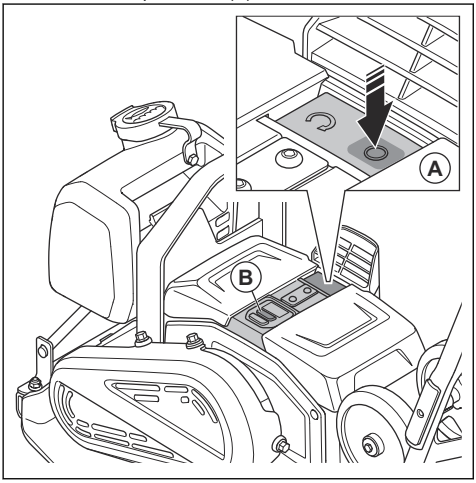
2. Paina ON/OFF-virtapainiketta (A). Varmista, että akun varaustason merkkivalot syttyvät.



3. Paina START-painiketta (B).

Laitteen pysäyttäminen

1. Paina STOP-painiketta (A).



2. Paina ON/OFF-virtapainiketta (B).
3. Irrota akut tuotteesta. Katso kohdasta *Akkujen asentaminen ja irrottaminen sivulla 245*.

Laitteen käyttö

HUOMAUTUS: Liikuta tuotetta aina eteenpäin. Taaksepäin liikkuminen estää epäkeskoelementin oikean toiminnan ja voi aiheuttaa koneen toimintahäiriön.

1. Pidä kiinni kahvasta ja ohjaa tuotetta. Älä työnnä tuotetta eteenpäin. Anna tuotteen vetojärjestelmän liikuttaa tuotetta eteenpäin.

HUOMAUTUS: Älä työnnä tuotetta alaspäin. Liian suuri paine voi heikentää tulosta.

HUOMAUTUS: Älä tuki ilmanottoaukkoa.

2. Vaihda suuntaa kääntämällä tuote ympäri.

Nopeuden säätö

Kun käynnistät tuotteen, tuote toimii vakionopeudella.

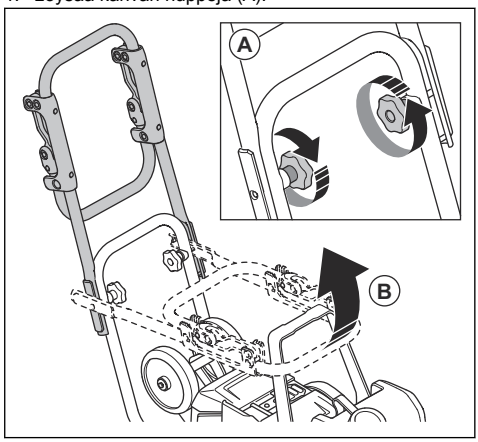
1. Käynnistä laite, katso kohta *Tuotteen käynnistäminen sivulla 241*.
2. Paina hitaan nopeuden säätöpainiketta. Alhaisen nopeuden merkkivalo syttyy.
3. Jos haluat käyttää tuotetta vakionopeudella, paina hitaan nopeuden säätöpainiketta uudelleen. Alhaisen nopeuden merkkivalo sammuu.

Huomautus: Voit säätää nopeutta hitaan nopeuden säätöpainikkeella, kun tuote liikkuu.

Tuotteen asettaminen käyttöasentoon

VAROITUS: Kun tuote asetetaan käyttöasentoon, on olemassa puristumisvaara. Käytä suojakäsineitä.

1. Löysää kahvan nuppeja (A).

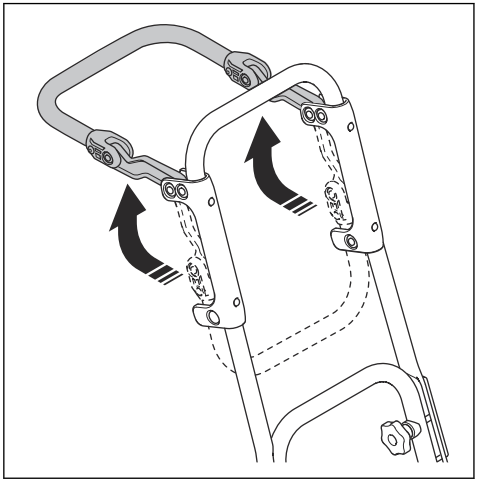


2. Nosta kahva (B).
3. Kiristä kahvan nupit (A).

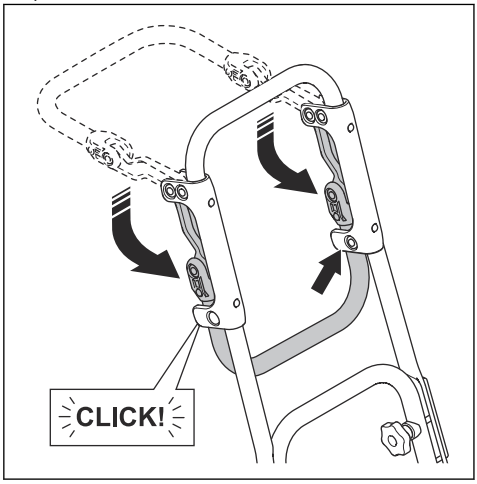
Tärinävaimennetun kahvan taittaminen ylös ja alas

Voit käyttää tärinävaimennettua kahvaa värähtelytason alentamiseen.

- Vedä tärinävaimennetusta kahvasta, jotta saat vapautettua sen pidikkeistä.



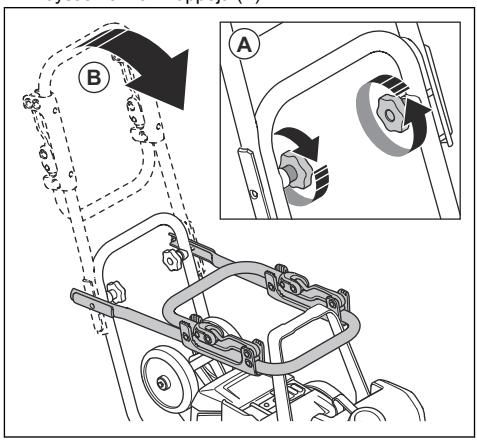
- Taita tärinävaimennettu kahva alas ja työnnä se pidikkeisiin lukitaksesi sen.



Laitteen asettaminen kuljetusasentoon

VAROITUS: Kun tuote asetetaan kuljetusasentoon, on olemassa puristumisvaara. Käytä suojakäsineitä.

1. Löysää kahvan nuppeja (A).



2. Laske kahva (B).
3. Kiristä kahvan nupit (A).

Huolto

Johdanto

VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen huoltamista.

VAROITUS: Irrota akut ennen tuotteen huoltamista.

Huoltokaavio

X = Ohjeet ovat tässä käyttöohjeessa.

* = Käyttäjän suorittama yleinen huoltotoimenpide. Tämä käyttöohje ei sisällä ohjeita näitä toimenpiteitä varten.

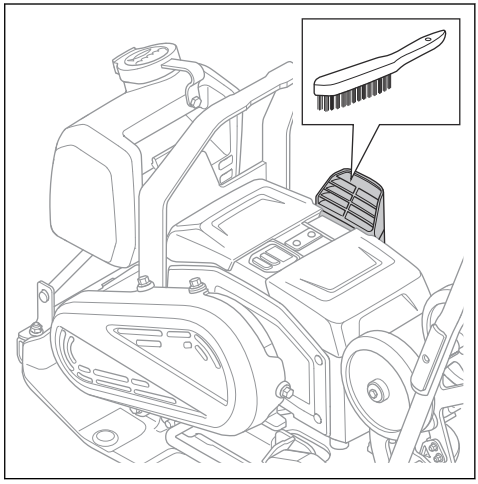
Laitteen yleinen huolto	Aina ennen käyttöä	Jokaisen 100 käyttötunnin jälkeen
Tee yleistarkastus.	X	
Puhdista laite.	X	
Puhdista akku ja akkulaturi.	X	
Tarkista, että STOP-painike toimii oikein eikä se ole viallinen.	X	
Tarkista akku vaurioiden varalta.	*	
Tarkista akkulaturi vaurioiden varalta ja varmista, että se toimii asianmukaisesti.	*	
Tarkista akun ja tuotteen väliset kytkennät. Tarkista myös akun ja akkulaturin välinen kytkentä.	*	
Tarkista tärinänvaimennuselementit vaurioiden varalta.		X
Tarkista hihnan kireys ja tarkista hihna vaurioiden varalta. Säädä hihnaa tai vaihda se tarvittaessa.		X

Laitteen puhdistaminen

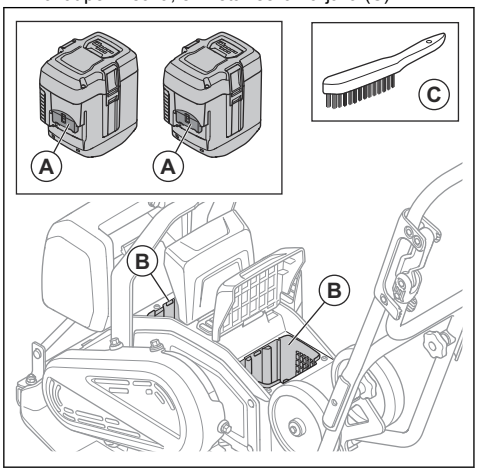
1. Irrota akut tuotteesta. Katso kohdasta *Akkujen asentaminen ja irrottaminen sivulla 245*.
2. Varmista, että akun suojukset ovat kiinni.
3. Puhdista tuote paineilmalla tai suihkuttamalla vettä vesiletkulla.

HUOMAUTUS: Varmista, että akkulokeroon ei pääse vettä.

4. Kuivaa tuote liinalla ja poista näin vesi kaikkialta.
5. Puhdista ilmanottoaukko pehmeällä, ei-metallisella harjalla.



6. Puhdista akuissa (A) ja akkulokerossa (B) olevat navat pehmeällä, ei-metallisella harjalla (C).



Akun ja akkulaturin puhdistaminen

VAROITUS: Älä pese akkua tai akkulaturia vedellä.

VAROITUS: Älä puhdista akkua kemiallisilla aineilla.

- Varmista, että akku ja akkulaturi ovat puhtaita ja kuivia ennen kuin laitat akun akkulaturiin.
- Puhdista akun liittimet paineilmalla tai pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Puhdista akun ja akkulaturin pinnat pehmeällä, kuivalla liinalla.

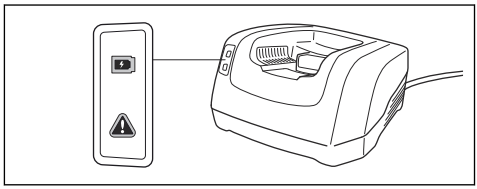
Akun lataaminen

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa. Akun varaus on toimitettaessa vain 30 %.

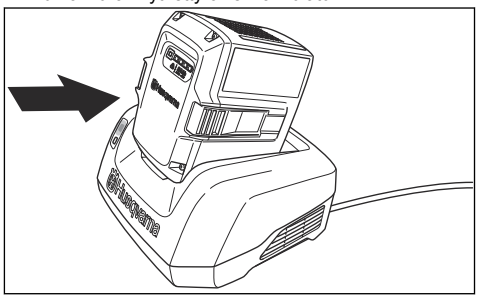
Huomautus: Akkulaturi on kytkettävä tyyppikilven mukaiseen jännitteeseen ja taajuuteen.

Akku ei lataudu, jos akun lämpötila on yli 50 °C / 120 °F. Akkulaturi viilentää akkua ennen lataamista.

1. Kytke akkulaturin virtajohdon toinen pää akkulaturin liitäntään.
2. Kytke sitten akkulaturin virtajohdon toinen pää maadoitettuun pistorasiaan. Akkulaturin vihreä merkkivalo vilkkuu kerran.



3. Aseta akku akkulaturiin. Laturin vihreä valo syttyy, kun akku on kytketty oikein akkulaturiin.



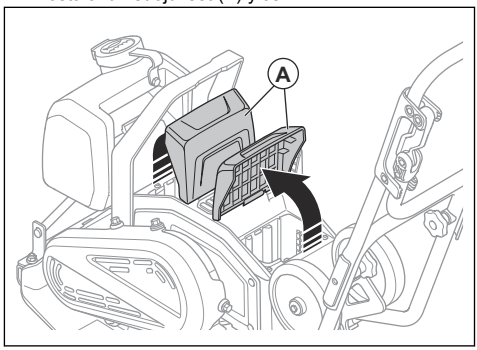
4. Kun akun kaikki merkkivalot syttyvät, akku on ladattu täyteen. Lataa akkua enintään 24 tuntia.
5. Kun irrotat akkulaturin pistorasiasta, älä vedä johdosta, vaan pistokkeesta.
6. Irrota akku akkulaturista.

Yleistarkastus

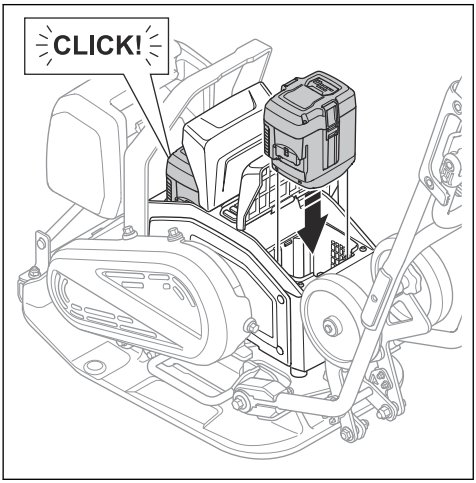
- Varmista, että laitteen kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty oikein.

Akkujen asentaminen ja irrottaminen

1. Sammuta tuote. Katso kohdasta *Laitteen pysäyttäminen sivulla 242*.
2. Nosta akun suojukset (A) ylös.



3. Asenna akut. Akut on asennettu oikein, kun kuulet naksahduksen.



VAROITUS: Käytä aina alkuperäisiä Husqvarna BLi-akkuja.

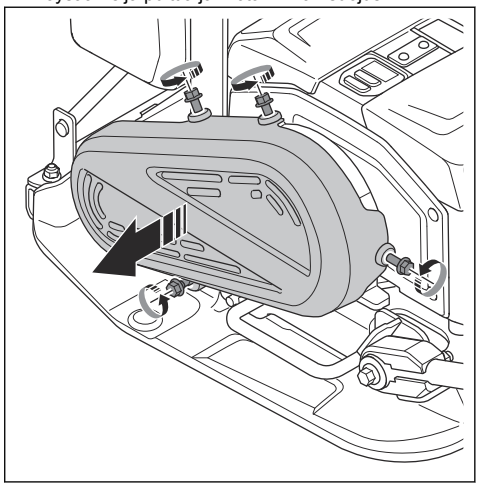
HUOMAUTUS: Älä käytä voimaa asentaessasi akkuja. Jos akut eivät asetu akkulokeroon helposti, akkuja ei ole asennettu oikein.

4. Varmista, että akun suojukset ovat täysin kiinni, jotta akkulokeroon ei pääse kosteutta ja likaa.
5. Irrota akut päinvastaisessa järjestyksessä.

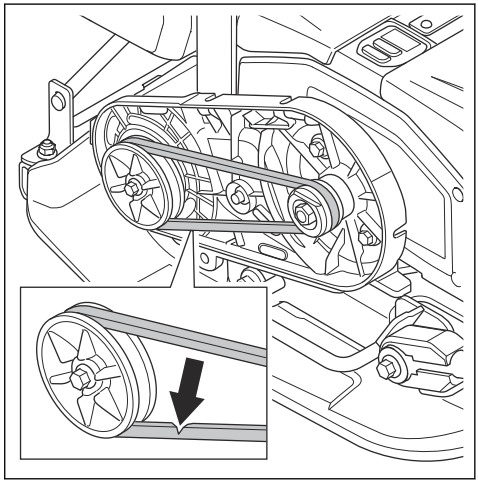
Hihnan tarkistaminen

VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos siihen ei ole asennettu hihnakoteloa.

1. Irrota akut tuotteesta. Katso kohdasta *Akkujen asentaminen ja irrottaminen sivulla 245*.
2. Löysää neljä pulttia ja irrota hihnan suojus.



3. Tarkista hihna vaurioiden ja kulumisen varalta. Vaihda hihna tarvittaessa.



4. Tarkista hihnan kireys. Oikea kireys on 60–80 N.
5. Jos kireys ei ole oikea, vaihda hihna.
6. Asenna hihnan suojus ja neljä pulttia. Kiristä pultit 10 Nm:n tiukkuuteen.

Vianmääritys

Vika	Syy	Ratkaisu
Tuote ei käynnisty.	Akkua ei ole asennettu oikein.	Asenna akku oikein paikalleen. Varmista, että tuotteen akkuliittimen kaapeli ei ole löysällä.
	Matala akun jännite.	Lataa akku.
	Akku on vaurioitunut.	Vaihda akku.
Akku ei latautu.	Akkulaturia ei ole kytketty pistorasiaan.	Liitä akkulaturi pistorasiaan.
	Akkulaturin liitintä ei ole kytketty akkuun.	Liitä akkulaturin liitin akkuun.
Akku lakkaa lataamasta.	Akun lämpötila on liian korkea.	Varmista, että akkulaturin ilmanotto-aukko ja akun ilmanotto-/ilmanpoisto-aukko eivät ole etäällä toisissaan.
Akusta kuuluu epätavallisia ääniä.	–	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Tuotteen varoitusvalo vilkkuu.	Akku tai elektroniikkaosat ovat liian kuumia.	Anna tuotteen ja akkujen jäähtyä.
	START/STOP-painike on START-asennossa, kun ON/OFF-virtapainike asetetaan 0-asentoon.	Aseta START/STOP-painike STOP-asentoon ja sitten uudelleen START-asentoon.
Akun varoitusvalo vilkkuu.	Akku on liian kuuma tai kylmä.	Anna tuotteen jäähtyä tai siirrä tuote sisätiloihin ja anna sen lämmetä.
Tuote ei käynnisty ja moottorista kuuluu epätavallisia ääniä.	Hihna on liian kireällä.	Tarkista hihnan kireys.
	Käyttölämpötila on liian matala.	Käytä tuotetta oikeassa käyttölämpötilassa.
Tuotteessa ei ole vetoa.	Hihna on liian löysällä.	Lisää hihnan kireyttä.
	Hihna on vaurioitunut.	Vaihda hihna.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljettaminen

VAROITUS: Noudata varovaisuutta kuljetuksen aikana. Laite on painava ja voi vahingoittaa ihmisiä tai omaisuutta, jos se putoaa tai siirtyy kuljetuksen aikana.

VAROITUS: Irrota akut tuotteesta ennen kuljetusta. Katso kohdasta *Akkujen asentaminen ja irrottaminen sivulla 245*.

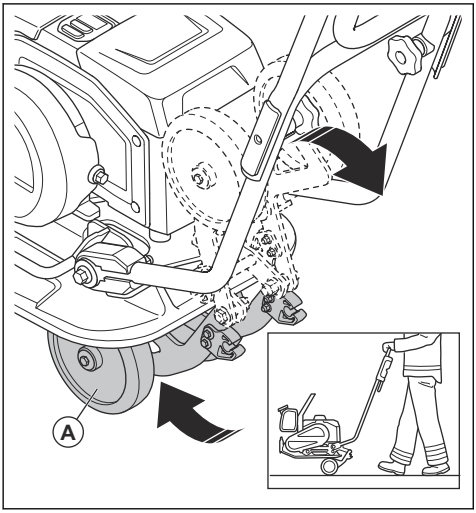
Tuotetta voi siirtää lyhyitä matkoja manuaalisesti kuljetuspyörien avulla. Jos siirtomatka on pitkä, käytä tuotteen nostamiseen nostolaitetta tai aseta tuote ajoneuvoon.

HUOMAUTUS: Älä hinaa laitetta ajoneuvon perässä.

Kuljetuspyörien asentaminen

VAROITUS: Ole varovainen, kun asennat kuljetuspyöriä. Tilanteessa on puristumisvaara.

- Taita kuljetuspyörät (A) pohjalevyn alle.



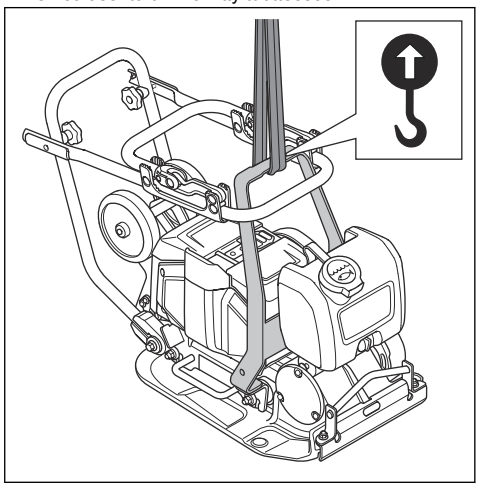
Laitteen nostaminen

VAROITUS: Varmista, että nostolaitteet ovat teknisten vaatimusten mukaisia, jotta laitetta voidaan nostaa turvallisesti. Laitteen paino on ilmoitettu sen arvokilvessä.

VAROITUS: Älä kulje äläkä oleskele nostetun laitteen alapuolella tai sen lähellä.

VAROITUS: Irrota akut tuotteesta ennen tuotteen nostamista. Katso kohdasta *Akkujen asentaminen ja irrottaminen sivulla 245*.

- Kiinnitä nostolaite turvakehyksen nostopisteeseen. Oikea asento on merkitty tuotteeseen.



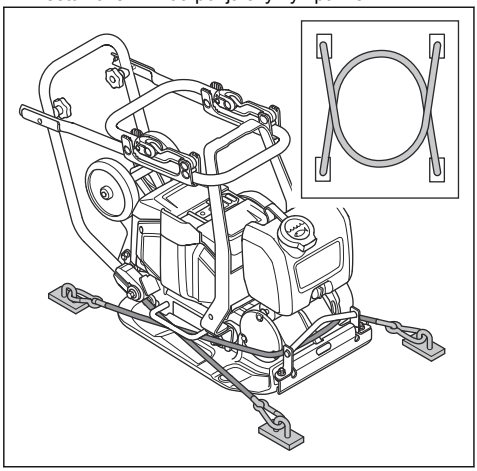
VAROITUS: Älä käytä teräväreunaisia metallikoukkuja, ketjuja tai muita nostolaitteita, jotka voivat vaurioittaa nostokohtaa.

VAROITUS: Älä nosta vaurioitunutta laitetta. Varmista, että turvakehys ja tärinänvaimennuselementit on asennettu oikein ja että ne eivät ole vaurioituneet.

Laitteen kiinnittäminen kuljetusajoneuvoon turvallisesti kiinnityshihnoilla

1. Aseta kahva kuljetusasentoon. Katso kohdasta *Laitteen asettaminen kuljetusasentoon sivulla 243*.

2. Aseta kaksi hihnaa pohjalevyn ympärille.



a) Aseta yksi hihna pohjalevyn etuosan ympärille ja kiinnitä hihna ajoneuvoon.

b) Aseta yksi hihna pohjalevyn takaosan ympärille ja kiinnitä hihna ajoneuvoon.

Säilytys

- Irrota akut tuotteesta ennen varastointia. Katso kohdasta *Akkujen asentaminen ja irrottaminen sivulla 245* lisätietoja akkujen ja akkulaturin varastoinnista.
- Puhdista ja huolla tuote huolellisesti ennen pitkäaikaista säilytystä.
- Säilytä tuotetta kuivassa tilassa, jossa lämpötila ei laske pakkasen puolelle.
- Aseta tuotteen päälle suojus ennen varastointia.
- Säilytä tuotetta lukitussa tilassa, jonne lapset ja asiattomat henkilöt eivät pääse.

Akun ja akkulaturin kuljetus ja varastointi

- Mukana tulleet litiumioniakut ovat vaarallisten aineiden lainsäädännön määräysten mukaisia.
- Pakkauksessa ja etiketissä olevia kaupallista tavarakuljetusta koskevia erityismääräyksiä on noudatettava, myös kolmansien osapuolten tai huolitsijoiden järjestämässä tavarakuljetuksessa.
- Keskustele erityiskoulutuksen saaneen vaarallisten aineiden asiantuntijan kanssa ennen tuotteen lähettämistä. Noudata kaikkia soveltuvia kansallisia määräyksiä.
- Teippaa paljaat liittimet pakatessasi akut. Aseta akut pakettiin tiukasti niin, etteivät ne pääse liikkumaan.
- Älä säilytä akkuja paikassa, jossa on staattista sähköä. Älä säilytä akkuja metallilaatikossa.
- Siirrä akut kuivaan, pakkaselta suojattuun ja siistiin paikkaan, jossa on sopiva lämpötila.
- Säilytä akkuja 5–25 °C:n (41–77 °F) lämpötilassa paikassa, jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Lataa akku ennen pitkäaikaista säilytystä niin, että sen varaustaso on 30–50 prosenttia. Testaa akkujen varaustila vuosittain.
- Puhdista akut ennen niiden siirtämistä säilytykseen.
- Irrota akut tuotteesta ennen varastointia.
- Säilytä akkulaturia varastossa, jossa lämpötila on 5–25 °C (41–77 °F) ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Säilytä akkulaturia kuivassa ja suljetussa tilassa.
- Pidä akku erillään akkulaturista varastoinnin aikana.

Tuotteen hävittäminen

Symboli kertoo, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä se paikallisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmän kautta. Tämä edistää asianmukaista jätteenkäsittelyä laitteiden elinkaaren lopussa.

Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltopalveluista tai Husqvarna-huoltoliikkeestä tai -jälleenmyyjältä.

Väärä hävittämistapa voi aiheuttaa ympäristölle ja ihmisille haittaa mahdollisten vaarallisten aineiden vuoksi.

Tekniset tiedot

Moottorityyppi	BLDC 36 V
Paino akun kanssa, kg / lb[73]	69 / 152
Paino ilman akkua, kg / lb[74]	65 / 143

[73] Sisältää kaksi BLi300-akkua ja puolillaan olevan vesisäiliön

[74] Sisältää puolillaan olevan vesisäiliön

Tärinätaajuus, Hz / r/min	95±2 / 5 700±120
Amplitudi, mm/tuumaa[75]	0,95 / 0,04
Käyttönopeus, m/min / ft/min[76]	20 / 66
Keskipakoisvoima, kN/lbf	10,4 / 2 338
Enimmäiskaltevuus, astetta / %	20 / 36
Vesisäiliö asfaltille, l/gal	5,0 / 1,3
Ympäristön lämpötila, °C / F	–10...40 / 14...104

Melu- ja tärinäpäästöt	
Äänentehotaso, mitattu dB (A)	98,5
Äänentehotaso, taattu L_{WA} dB(A).[77]	100
Äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla, L_P, dB(A). [78]	85
Tärinätaso vakionopeudella, a_{hv}, m/s^2, vakiokahva / tärinävaimennettu kahva. [79]	6,46 / 1,96
Tärinätaso hitaalla nopeudella, a_{hv}, m/s^2, vakiokahva / tärinävaimennettu kahva. [80]	8,7 / 2,46

Tuotteeseen hyväksytyt akut

Akku	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Tyyppi	Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni
Nimellisjännite, V	36	36	36	36

Tuotteen hyväksytyt akkulaturit

Akkulaturi	**QC330**	**QC500**
Verkkovirta, V	100–240	100–240

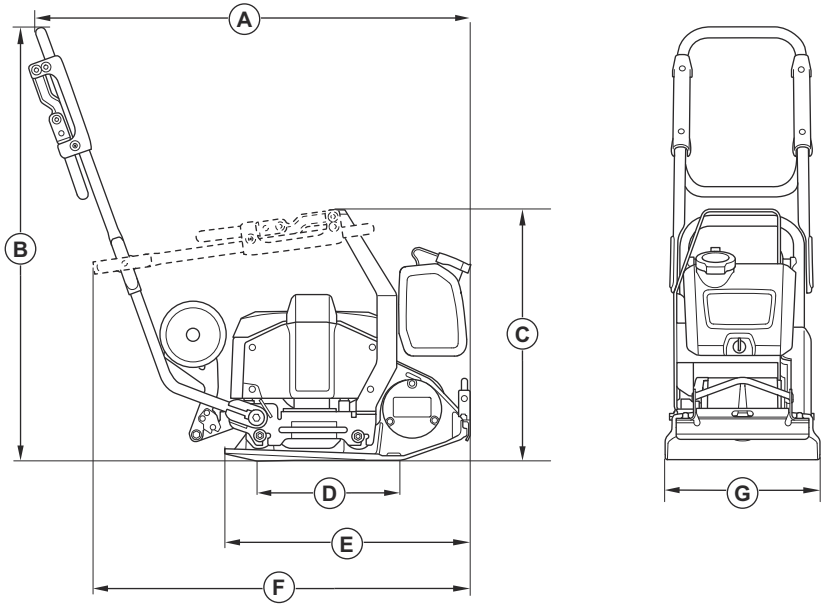
[75] Sorapinnoilla
[76] Nopeus soralla
[77] Melupäästö ympäristöön äänitehona (L_{WA}) standardin EN ISO 3744 ja EY-direktiivin 2000/14/EY mukaisesti mitattuna. Taatun ja mitatun äänitehon erona on se, että taattu ääniteho sisältää myös mitatun tuloksen hajonnan ja vaihtelun saman mallin eri laitteiden välillä direktiivin 2000/14/EY mukaisesti.
[78] Äänenpainetaso L_P standardin EN ISO 11201, EN 500-4 mukaan. Epävarmuus K_{PA} 3,0 dB(A).
[79] Tärinäarvo EN 500-4 -standardin mukaan. Ilmoitetuilla tiedoilla tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s^2.
[80] Tärinäarvo EN 500-4 -standardin mukaan. Ilmoitetuilla tiedoilla tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s^2.

Akkulaturi	QC330	QC500
Taajuus, Hz	50–60	50–60
Teho, W	330	500

Melua ja tärinää koskeva vakuutus

Ilmoitetut arvot on saatu ilmoitetun direktiivin tai ilmoitettujen standardien mukaan laboratoriossa suoritetussa tyyppitestauksessa. Ne ovat vertailukelpoisia muiden saman direktiivin tai samojen standardien mukaan testattujen tuotteiden ilmoitettujen arvojen kanssa. Ilmoitettuja arvoja voi käyttää alustavassa riskinarvioinnissa, mutta yksittäisissä työkohteissa mitatut arvot saattavat olla korkeampia. Todelliset altistusarvot ja mahdolliset käyttäjälle aiheutuvat haitat ovat yksilökohtaisia ja niihin vaikuttavat käyttäjän työskentelytapa, tuotteella työstettävä materiaali, altistusaika, käyttäjän fyysinen kunto ja tuotteen kunto.

Tuotteen mitat



A	Pituus, sisältää kahvan, mm/tuumaa	974 / 38,3
B	Kahvan korkeus, mm/tuumaa	968 / 38,1
C	Korkeus kahva taitettuna, mm/tuuma	561 / 22,1
D	Pohjalevyn kosketusalue, m^2/neliöjalkaa	0,093/1,001
E	Pohjalevyn pituus, mm / tuumaa	550 / 21,7
F	Pituus kahva taitettuna, mm/tuumaa	834 / 32,8

G	Leveys, mm / tuumaa	350/13,7

Sisäinen liitettävyys

Huomautus: Tämä osa koskee vain tuotteita, joissa on sisäinen liitettävyysmahdollisuus.

BLE-tekniikan radiotaajuusspektri	
Työkalun taajuusalueet, GHz	2,402–2,480
Suurin lähetetyn radiotaajuuden teho, dBm/mW	0 / 1

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB , SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi,
puhelinnumero: +46-36-146500, vakuuttaa täten, että
tuote:

Kuvaus	**Eteenpäin kulkeva tärylevy**
Tuotemerkki	Husqvarna
Tyyppi/malli	LF 60i LAT
Tunniste	Sarjanumerot vuodesta 2024 alkaen

vastaavat täysin seuraavien EU:n direktiivien ja
asetusten vaatimuksia:

Direktiivi/asetus	Kuvaus
2006/42/EC	konedirektiivi
2000/14/EC	melupäästödirektiivi
2014/53/EU	”radiolaitteita koskeva direktiivi”
2011/65/EU	"tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen"

ja että asiassa sovelletaan seuraavia yhtenäistettyjä
standardeja ja/tai teknisiä tietoja:

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Ilmoitettu tarkastuslaitos: 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32
Umeå, Sweden vakuuttaa yhdenmukaisuuden
neuvoston direktiivin 2000/14/EC mukaisesti,
vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely: liite VI.

Katso lisätietoja melupäästöistä osiosta *Tekniset tiedot sivulla 249*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Tutkimus- ja kehityspäällikkö, betonipinnat ja -lattiat

Husqvarna AB, Construction Division

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja

Rekisteröidyt tavaramerkit

Bluetooth® -sanamerkki ja -logot ovat *Bluetooth SIG, inc.*:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä.
Husqvarna käyttää kyseisiä merkkejä luvanvaraisesti.

Sommaire

Introduction..... 255
Sécurité..... 258
Utilisation..... 265
Entretien..... 269
Recherche de pannes..... 272
Transport, entreposage et mise au rebut..... 273
Caractéristiques techniques..... 275
Batteries homologuées pour le produit..... 276
Chargeurs de batterie homologués pour le produit.... 276
Connectivité intégrée..... 277
Déclaration de conformité..... 279
Marques déposées..... 280

Introduction

Description du produit

Le produit est un compacteur léger à plaque avant à contrôle arrière équipé d'un moteur électrique. Le produit sert au compactage des couches fines à moyennes sur des sols pulvérulents. Grâce au réservoir d'eau disponible en option, le produit peut également servir au compactage de l'asphalte.

Description des lettres d'identification des différents modèles :

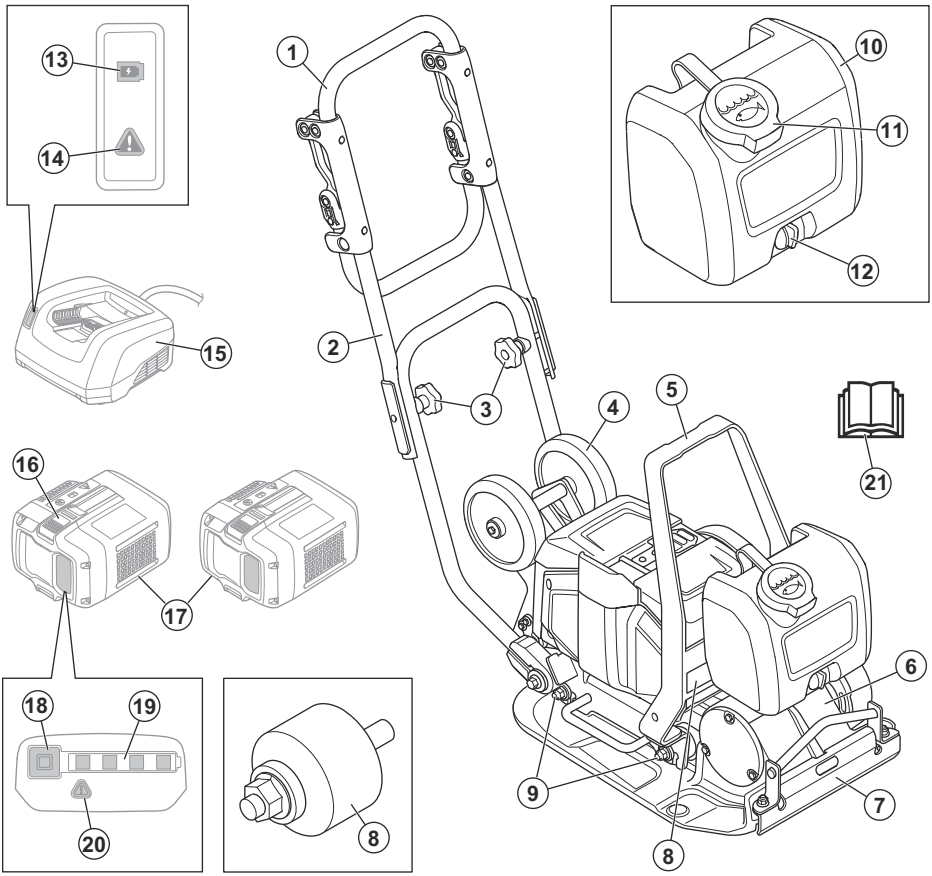
- L = poignée à faibles vibrations incluse.
- A = réservoir d'eau pour le compactage de l'asphalte inclus.
- T = roues de transport incluses.

Le produit est doté d'une connectivité intégrée. Reportez-vous à *Connectivité intégrée*.

Utilisation prévue

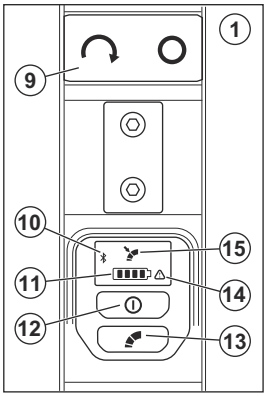
Ce produit est à usage professionnel uniquement. Ce produit est destiné aux travaux de réparation et d'entretien des entrées de garage, allées et parkings. Grâce au kit de pavage disponible en option, le produit peut également être utilisé pour le pavage. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.

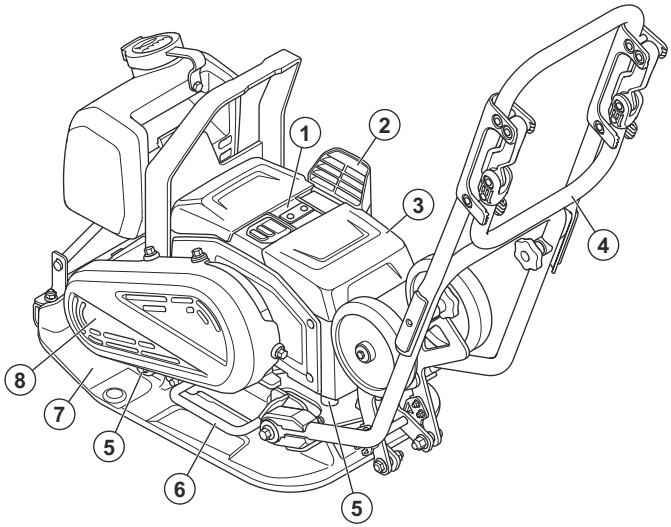
Vue avant du produit

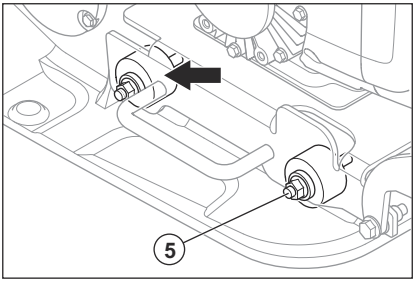


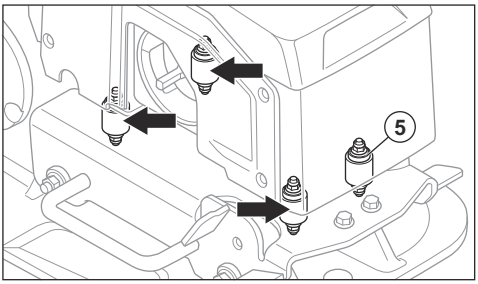
1. Poignée
2. Poignée supérieure
3. Boutons de poignée
4. Roue de transport
5. Point de levage
6. Élément excentrique
7. Alimentation en eau
8. Plaque signalétique
9. Dispositifs anti-vibrations
10. Réservoir d'eau
11. Bouchon du réservoir d'eau
12. Robinet d'eau
13. Indicateur de charge
14. Témoin d'avertissement du chargeur
15. Chargeur de batterie (non inclus)
16. Interrupteur de libération de la batterie
17. Batteries (non fournies)
18. Indicateur de batterie
19. Alerte batterie faible
20. Témoin d'avertissement de la batterie
21. Manuel d'utilisation

Vue arrière du produit









1. Panneau de commande
2. Prise d'air
3. Capot de batterie
4. Poignée à faibles vibrations
5. Dispositifs anti-vibrations
6. Poignée
7. Plaque inférieure
8. Couvercle de courroie
9. Bouton START/STOP
10. Indicateur Bluetooth®
11. Indicateur de niveau de batterie. Reportez-vous à *État de la batterie à la page 265*.
12. Bouton ON/OFF
13. Bouton de commande de vitesse lente. Reportez-vous à *Pour régler la vitesse à la page 267*.
14. Témoin d'avertissement
15. Indicateur de vitesse lente

Symboles concernant le produit

AVERTISSEMENT : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.

Lisez avec attention le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.

Utilisez des bottes antidérapantes robustes.

Utilisez des protège-oreilles homologués.

Pour soulever le produit, fixez l'équipement de levage au point de levage du produit.

Surface chaude.

Tenez vos mains à l'écart de cette zone.

Si le produit est doté de la technologie sans fil *Bluetooth®*. Le symbole *Bluetooth®* sera inscrit sur l'étiquette du nom du produit.

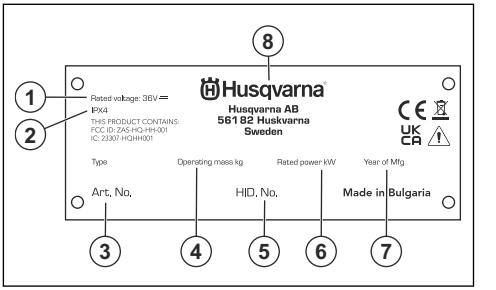
Ce produit n'est pas un déchet domestique. Déposez-le dans une déchetterie agréée pour équipements électriques et électroniques.

Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur. Reportez-vous à *Déclaration de conformité CE à la page 279*.

Ce produit est conforme aux directives en vigueur au Royaume-Uni. Reportez-vous à *Déclaration de conformité du Royaume-Uni*.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Plaque signalétique



1. Tension nominale
2. Classification IP
3. Référence de produit
4. Poids du produit
5. Numéro de série
6. Puissance nominale
7. Année de production
8. fabricant

Endommagement du produit

Husqvarna n'est pas responsable des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des mises en garde et des remarques sont utilisés pour souligner des parties particulièrement importantes du manuel.

AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Consignes générales de sécurité relatives à l'outil à moteur

AVERTISSEMENT: **Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, des consignes, des illustrations et des spécifications fournies avec cet outil électrique.** Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour consultation ultérieure. Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à l'outil branché sur secteur (filaire) ou à l'outil alimenté par batterie (sans fil).

Sécurité dans la zone de travail

- **Maintenez un espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les enfants et toute autre personne à distance lorsque l'outil électrique est en marche.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches des machines à usiner doivent être adaptées à la prise. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils mis à la terre (masse).** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque d'électrocution

Sécurité du personnel

- **Restez attentif, regardez ce que vous faites et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments**. Un moment d'inattention pendant l'utilisation des outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.
- **Utilisez un équipement de protection individuel. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que des masques antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur la source d'alimentation et/ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est activé entraîne des risques d'accident.
- **Retirez toute clé ou clavette de calage avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Une clé ou une clavette reliée à une pièce mobile de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- **Ne vous éloignez pas trop. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela favorise le contrôle de l'outil électrique dans les situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder les systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **La connaissance des outils, acquise par l'usage fréquent de ces derniers, ne vous dispense pas de faire preuve de prudence et d'appliquer les principes de sécurité.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique approprié accomplira le travail de manière plus efficace et plus sûre, à la cadence pour laquelle il a été conçu.

- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas la mise en marche ou l'arrêt.** Tout outil électrique impossible à commander avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de stocker un outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mise sous tension accidentelle de l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'outil ou ces consignes l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux s'ils sont entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenez les accessoires et outils électriques. Vérifiez le mauvais alignement ou la fixation des pièces mobiles, l'éventuelle rupture des pièces ou tout autre état susceptible d'altérer le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, l'outil électrique doit être réparé avant toute réutilisation.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- **Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres.** Des outils tranchants correctement entretenus avec des bords tranchants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. en suivant ces consignes et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** Il est dangereux d'utiliser l'outil électrique pour tout autre usage que celui prévu.
- **Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** Les poignées et les surfaces de maintien glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien d'un outil à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de batterie particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement conçues.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou altéré.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures comprises en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- **Confiez l'entretien de votre outil électrique à un technicien qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.
- **N'entretenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

Instructions générales de sécurité

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Avant d'utiliser le produit, il convient de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce manuel de l'opérateur.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
- Respectez l'ensemble des lois et réglementations applicables.
- L'opérateur et son employeur doivent connaître et éviter tout risque au cours de l'utilisation du produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- N'utilisez pas le produit sauf si vous bénéficiez d'une formation préalable. Assurez-vous que tous les opérateurs suivent une formation.

- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est tenu responsable des accidents auxquels il expose autrui ou ses biens.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est endommagé.
- Ne modifiez pas ce produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est susceptible d'avoir été modifié par d'autres personnes.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Assurez-vous de savoir comment couper le moteur rapidement en cas d'urgence.
- L'opérateur doit disposer de la force physique nécessaire pour utiliser le produit en toute sécurité.
- N'utilisez pas le produit sans les caches de protection.
- utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à *Équipement de protection individuelle à la page 262*.
- Assurez-vous que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
- Veillez à ce que la zone de travail reste propre et bien éclairée.
- Veillez à vous tenir dans une position stable et sûre pendant l'utilisation du produit.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de chute, pour vous ou pour le produit.
- Vérifiez l'absence d'huile ou de graisse sur la poignée.
- N'utilisez pas ce produit dans des zones présentant un risque d'incendie ou d'explosion.
- Le produit peut projeter des objets à grande vitesse. Assurez-vous que toutes les personnes se trouvant dans la zone de travail portent un équipement de protection individuel homologué. Veillez à ce qu'il ne reste pas d'objets meubles dans la zone de travail.
- Avant de vous éloigner du produit, arrêtez le moteur et retirez les batteries. Assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de démarrage accidentel.
- Assurez-vous que les vêtements, cheveux longs et bijoux ne risquent pas de se coincer dans les pièces mobiles.
- Ne vous asseyez pas sur le produit.
- Ne frappez pas le produit.
- Utilisez toujours le produit en vous tenant derrière, les mains sur la poignée.
- N'utilisez pas le produit à proximité de câbles électriques. Le produit ne comporte pas d'isolation électrique et peut entraîner des risques de blessures ou la mort.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'aucun fil électrique, câble ou tuyau ne sont dissimulés dans la zone de travail. Si le produit heurte un objet caché, arrêtez immédiatement le moteur et examinez le produit et l'objet. Ne redémarrez pas le produit avant d'être sûr qu'il fonctionne en toute sécurité.
- Ne touchez pas la plaque inférieure lorsque vous utilisez le produit ou après l'arrêt du moteur. La plaque inférieure est chaude. Les zones chaudes peuvent causer des blessures.
- Ne touchez pas la plaque inférieure lorsque vous utilisez le produit ou après l'arrêt du moteur. Il existe un risque de pincement.
- N'utilisez pas le produit en cas de brouillard, pluie, vents violents, risque de foudre ou autres conditions climatiques. L'utilisation du produit en cas de mauvaises conditions météorologiques peut altérer votre vigilance. Le mauvais temps peut rendre les conditions de travail dangereuses : des surfaces peuvent par exemple devenir glissantes.

Précautions relatives aux vibrations

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Au cours de l'utilisation du produit, des vibrations sont ressenties entre le produit et l'opérateur. Un fonctionnement régulier et fréquent du produit peut blesser ou augmenter le risque de blessures graves chez l'opérateur. Des blessures peuvent se produire au niveau des doigts, des mains, des poignets, des bras, des épaules, et/ou des nerfs et des organes d'irrigation sanguine, ou d'autres parties du corps. Les blessures peuvent être invalidantes et/ou permanentes et peuvent augmenter progressivement pendant des semaines, des mois ou des années. Des dommages peuvent également être provoqués au niveau du système de circulation sanguine, du système nerveux, des articulations et d'autres parties du corps.
- Des symptômes peuvent se produire pendant le fonctionnement du produit ou à un autre moment. Si vous avez des symptômes et que vous continuez d'utiliser le produit, ceux-ci peuvent augmenter ou

devenir permanents. Si l'un de ces symptômes ou d'autres symptômes se produisent, consultez un médecin :

  - engourdissement, perte de sensibilité, fourmillements, picotements, douleur, brûlure, palpitations, raideur, maladresse, faiblesse musculaire, changement de pigmentation de la peau ou de l'état physique.
- Les symptômes peuvent augmenter par temps froid. Utilisez des vêtements chauds et gardez les mains au chaud et au sec lorsque vous faites fonctionner le produit dans un environnement froid.
- Procédez à l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation afin de maintenir un bon niveau de vibrations.
- Le produit est doté d'un système anti-vibrations qui réduit les vibrations entre les poignées et l'opérateur. Laissez le produit faire le travail. N'appuyez pas fortement sur le produit. Tenez légèrement le produit au niveau des poignées, mais assurez-vous que vous pouvez le contrôler et l'utiliser en toute sécurité. Ne poussez pas les poignées dans les butées plus que nécessaire.
- Gardez uniquement les mains sur la ou les poignées. Éloignez toutes les autres parties du corps du produit.
- Arrêtez le produit immédiatement si de fortes vibrations se produisent soudainement. Ne poursuivez pas l'opération avant que la cause de l'augmentation des vibrations ait été corrigée.

Sécurité antipoussière

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Le fonctionnement du produit en intérieur et dans des espaces confinés peut générer de la poussière dans l'air. La poussière peut provoquer des blessures graves et des problèmes de santé irréversibles. Plusieurs organismes classent la poussière de silice parmi les poussières dangereuses. Voici quelques exemples de problèmes de santé pouvant être causés :
  - Maladies pulmonaires mortelles telles que la bronchite chronique, la silicose et la fibrose pulmonaire
  - Cancer
  - Anomalies congénitales
  - Inflammation de la peau.
- Utilisez un équipement adapté permettant de réduire la quantité de poussière et de fumées dans l'air et de diminuer la poussière présente sur les équipements de travail, les surfaces, les vêtements et les parties du corps. Par exemple, des systèmes de collecte de la poussière ainsi que des pulvérisateurs d'eau permettant de capter la poussière. Réduisez la quantité de poussière au niveau de la source, dans la mesure du possible. Assurez-vous que l'équipement est correctement installé et utilisé, et qu'un entretien régulier est effectué.
- Utilisez une protection respiratoire homologuée pour travailler en intérieur ou dans des espaces confinés. Assurez-vous que la protection respiratoire est adaptée aux matériaux dangereux dans la zone de travail.
- Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment aérée.

Sécurité relative au bruit

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Des niveaux sonores élevés et une exposition prolongée au bruit peuvent provoquer une perte auditive.
- Afin de maintenir le niveau sonore au minimum, effectuez l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Utilisez des protège-oreilles homologués pendant l'utilisation du produit.
- Soyez attentif aux signaux d'alerte et aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Retirez les protège-oreilles lorsque le produit est arrêté, sauf si les protège-oreilles sont nécessaires en raison du niveau sonore dans la zone de travail.

Équipement de protection individuelle

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement de protection individuel adéquat.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre équipement de protection individuel.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez des protège-oreilles homologués.
- Utilisez une protection respiratoire homologuée lors de l'utilisation du produit en intérieur et dans des espaces confinés.
- Utilisez des protections pour les yeux homologuées avec protections latérales.
- utilisez des gants de protection.
- Utilisez des bottes avec coquille en acier et semelles antidérapantes.
- Utilisez des vêtements de travail homologués ou des vêtements près du corps équivalents dotés de manches longues et d'un pantalon.

Extincteur

- Gardez un extincteur à proximité lors de l'utilisation du produit.
- Utilisez un extincteur à poudre de classe « ABE » ou un extincteur à gaz carbonique de type « BE ».

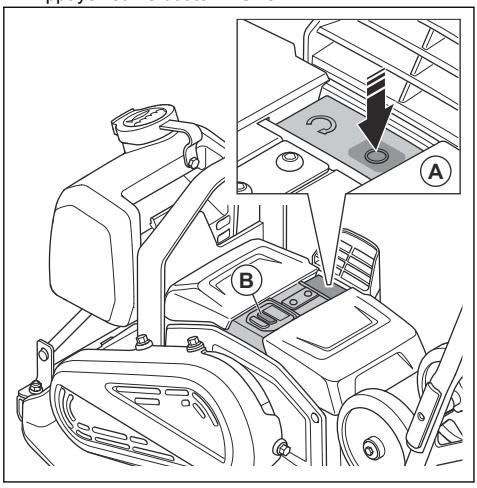
Dispositifs de sécurité sur le produit

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit dont les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, contactez l'atelier de réparation de votre revendeur Husqvarna.
- N'apportez pas de modifications aux dispositifs de sécurité.

Pour contrôler le bouton STOP

1. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à *Démarrage du produit à la page 267*.
2. Appuyez sur le bouton « STOP ».



3. Si le moteur ne s'arrête pas, laissez un centre d'entretien agréé entretenir le produit.

Dispositifs anti-vibrations

Les dispositifs anti-vibrations réduisent les vibrations dans le produit. Les dispositifs anti-vibrations réduisent les vibrations nuisibles afin d'éviter de blesser l'opérateur ou d'endommager le produit.

Vérification des dispositifs anti-vibrations

Le produit est équipé de 8 dispositifs d'amortissement des vibrations, 4 sur le côté gauche et 4 sur le côté droit.

- Vérifiez que les dispositifs d'amortissement des vibrations sont correctement installés.
- Vérifiez que les dispositifs anti-vibrations ne présentent pas de dommages ou de signes d'usure.
- Remplacez les dispositifs anti-vibrations, si nécessaire.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez uniquement les batteries Husqvarna BLi que nous recommandons pour votre produit. Les batteries sont codées par logiciel.
- Utilisez uniquement des batteries d'origine pour ce produit. Il existe un risque d'explosion si les batteries sont remplacées par un type de batterie incorrect. Pour davantage d'informations, contactez votre revendeur.
- Utilisez les batteries Husqvarna BLi rechargeables en tant qu'alimentation électrique pour les produits Husqvarna uniquement. Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie comme source d'alimentation électrique pour d'autres produits.
- Risque de choc électrique. Ne branchez pas les bornes de la batterie à des clés, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre corps ou vos yeux. Si vous avez touché le liquide, nettoyez la zone avec beaucoup d'eau claire et contactez un médecin.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
- Ne modifiez pas la batterie.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes d'aération de la batterie.
- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut exploser et provoquer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Protégez la batterie de la pluie et de l'humidité.
- Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- N'essayez pas de démonter ou de casser la batterie.
- Utilisez la batterie à une température comprise entre 0 °C/32 °F et 40 °C/104 °F.
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Reportez-vous à *Pour nettoyer la batterie et le chargeur de batterie à la page 270*.
- N'utilisez pas une batterie endommagée.

- Remisez les batteries à distance des objets métalliques, tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- N'apportez pas de modifications au chargeur de batterie.
- N'utilisez pas de chargeur de batterie endommagé.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
- Laissez un atelier spécialisé agréé remplacer le cordon d'alimentation du chargeur de batterie s'il est endommagé.
- Éloignez tous les câbles et toutes les rallonges de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire. Ne chargez pas quand le câble est enroulé. Cela peut entraîner une surchauffe du câble.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou pouvant provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.
- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne rechargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.
- Utilisez le chargeur de batterie uniquement lorsque la température ambiante est comprise entre 5 °C/41 °F et 40 °C/104 °F. Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes d'aération du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques, car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Ne chargez pas de batteries non rechargeables dans le chargeur de batterie et ne les utilisez pas dans la machine.
- Utilisez une prise de courant homologuée et non endommagée.
- Ne chargez pas s'il existe un risque d'orage.
- Chargez uniquement lorsque le chargeur de batterie se trouve sur une surface plane.
- Maintenez le chargeur de batterie hors de portée des enfants.
- Lorsque la batterie est chargée, débranchez le chargeur de batterie de la prise de courant.

Instructions de sécurité pour utilisation en pente

AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit dans une pente supérieure à 20°. Les sols meubles, les vibrations et la vitesse de fonctionnement peuvent entraîner la chute du produit dans une pente inférieure à 20°.
- Assurez-vous que la zone de travail est sécurisée. L'utilisation du produit est moins sûre sur un sol humide ou meuble. Soyez très prudent lors de l'utilisation du produit dans des pentes et sur des surfaces rocailleuses.
- Lors de l'utilisation du produit dans une pente, assurez-vous que toutes les personnes présentes dans la zone de travail se trouvent au-dessus du produit.
- Utilisez le produit de bas en haut et de haut en bas, et non en travers.
- Ne stationnez pas le produit sur un terrain en pente. Si vous devez stationner le produit dans une pente, assurez-vous qu'il ne risque pas de tomber. Sa chute risquerait d'entraîner des blessures et des dommages.

Instructions de sécurité pour utilisation à proximité de bordures

AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Le produit risque de tomber lorsqu'il est utilisé à proximité de bordures. Conservez toujours au minimum ⅔ du produit sur une surface suffisamment stable pour supporter son poids.
- En cas de chute, coupez le moteur avant de soulever le produit pour le remettre sur une surface suffisamment stable. Reportez-vous à la section *Arrêt du produit à la page 267*.

Instructions de sécurité pour l'entretien

AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.
- utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à *Équipement de protection individuelle à la page 262*.
- Nettoyez le produit afin de retirer tout matériau dangereux avant de faire l'entretien.
- Retirez la batterie du produit avant de procéder à l'entretien.
- Ne modifiez pas le produit. Les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvées par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange d'origine. Les accessoires et les pièces de rechange qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel d'utilisation. Laissez un atelier spécialisé agréé se charger de toutes les autres opérations d'entretien.
- Après l'entretien, contrôlez le niveau de vibrations dans le produit. S'il n'est pas correct, contactez un atelier spécialisé agréé.
- Demandez à un atelier spécialisé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.

Bluetooth®

REMARQUE: Tout changement ou modification apporté à cet équipement non expressément approuvé par Husqvarna peut annuler l'autorisation de la FCC d'utiliser cet équipement.

Remarque : Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC et avec la norme RSS d'exonération de licence Industry Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas entraîner d'interférences dangereuses
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui provoquent un fonctionnement non souhaité.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Utilisation

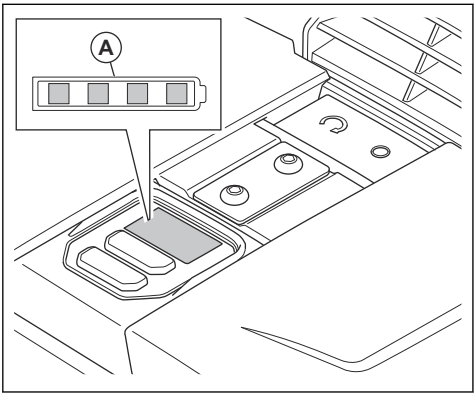
À faire avant d'utiliser le produit

- Lisez attentivement la section du manuel d'utilisation correspondant à ce produit et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
- Lisez attentivement la section du manuel d'utilisation correspondant au chargeur de batterie et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
- Effectuez l'entretien quotidien. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 269*.
- Assurez-vous que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail, car il existe un risque de blessures graves.
- utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle à la page 262*.
- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.

État de la batterie

L'alerte batterie faible (A) s'allume lorsque vous démarrez le produit. Si vous utilisez 2 batteries, l'alerte

batterie faible indique le niveau de charge total des 2 batteries du produit.

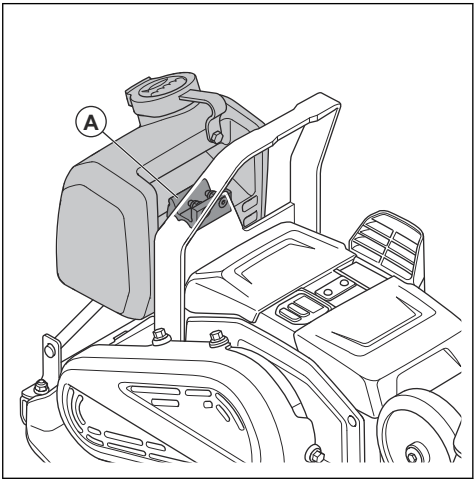


État de charge	Symbole du témoin d'état
Le niveau de charge de la batterie est compris entre 76 % et 100 %.	
Le niveau de charge de la batterie est compris entre 51 % et 75 %.	
Le niveau de charge de la batterie est compris entre 26 % et 50 %.	
Le niveau de charge de la batterie est compris entre 6 % et 25 %.	
Le niveau de charge de la batterie est compris entre 0 % et 5 %.	

Pour remplir le réservoir d'eau

Vous pouvez remplir le réservoir d'eau lorsqu'il est installé sur le produit, ou le retirer et le remplir. Pour retirer et remplir le réservoir d'eau, procédez comme suit :

1. Soulevez la partie avant du verrou en caoutchouc (A) et soulevez le réservoir d'eau hors du produit.



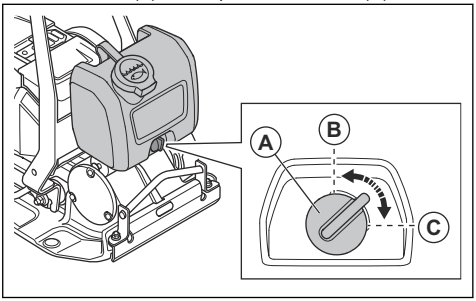
2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau.

REMARQUE: ne versez pas d'autres liquides que de l'eau dans le réservoir d'eau. Les autres liquides peuvent endommager le produit et être nocifs pour l'environnement.

3. Soulevez la partie avant du verrou en caoutchouc et poussez le réservoir d'eau vers le bas dans le support de réservoir.

Pour régler le débit d'eau

- Tournez le robinet d'eau (A). Réglez le débit d'eau entre fermé (B) et complètement ouvert (C).



Bluetooth® technologie sans fil

Les produits dotés de la technologie sans fil Bluetooth® intégrée peuvent se connecter aux appareils mobiles. Le

symbole de la technologie sans fil *Bluetooth®* s'allume lorsque votre appareil mobile est connecté au produit.

Pour utiliser la connectivité intégrée avec Husqvarna Fleet Services™

Remarque: cette partie s'applique uniquement aux produits fournis avec une connectivité intégrée.

Remarque: la transmission radio via la fonction Bluetooth® est activée lors du premier branchement à une batterie, et le reste par la suite.

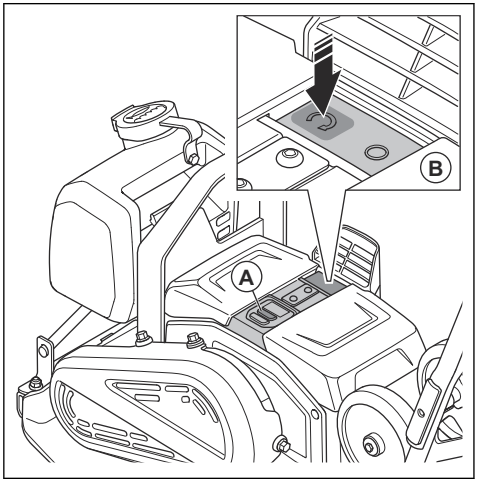
1. Téléchargez Husqvarna Fleet Services™ (applicationHusqvarna Fleet Services pour iOS ou Android).
2. Rendez-vous sur le site Web Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com pour plus d'informations.

Démarrage du produit

1. Placez les 2 batteries dans le compartiment de batterie. Assurez-vous que les batteries sont installées correctement. Reportez-vous à *Pour installer et retirer les batteries à la page 271*.

   Remarque: vous pouvez utiliser le produit avec une seule batterie, mais l'autonomie sera plus courte. Si vous utilisez le produit avec 2 batteries, le produit décharge 1 batterie à la fois.

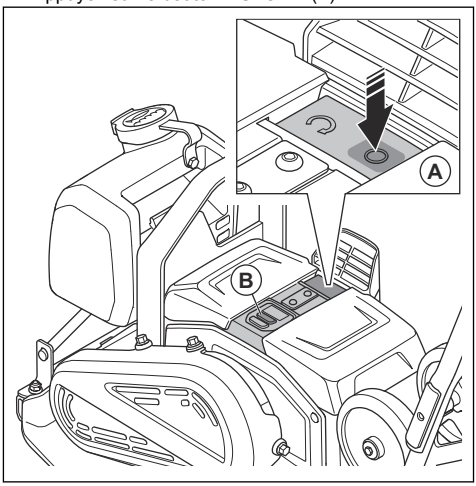
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF (A). Assurez-vous que l'indicateur de niveau de batterie s'allume.



3. Appuyez sur le bouton « START » (B).

Arrêt du produit

1. Appuyez sur le bouton « STOP » (A).



2. Appuyez sur le bouton ON/OFF (B).
3. Retirez les batteries du produit. Reportez-vous à *Pour installer et retirer les batteries à la page 271*.

Utilisation du produit

REMARQUE: Toujours utiliser le produit en marche avant. Un mouvement vers l'arrière empêche le fonctionnement correct de l'élément excentrique et peut provoquer une défaillance du produit.

1. Tenez la poignée et dirigez le produit. Ne poussez pas le produit vers l'avant. Laissez le système d'entraînement du produit faire avancer le produit.

   REMARQUE: N'appuyez pas sur le produit. Une pression trop importante peut entraîner un résultat insatisfaisant.

   REMARQUE: Ne bloquez pas la prise d'air.

2. Pour changer de direction, tournez le produit.

Pour régler la vitesse

Lorsque vous démarrez le produit, celui-ci fonctionne à la vitesse standard.

1. Démarrez le produit ; reportez-vous à *Démarrage du produit à la page 267*.
2. Appuyez sur le bouton de commande de vitesse lente. Le témoin de vitesse lente s'allume.

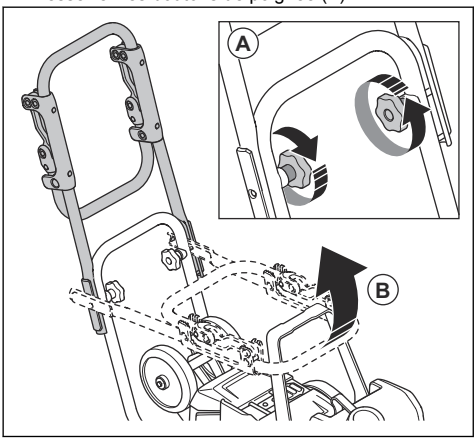
3. Pour faire fonctionner le produit à la vitesse standard, appuyez à nouveau sur le bouton de commande de vitesse lente. Le témoin de vitesse lente s'éteint.

Remarque: vous pouvez régler la vitesse à l'aide du bouton de commande de vitesse lente lorsque le produit se déplace.

Pour régler le produit en position de fonctionnement

AVERTISSEMENT: il existe un risque de pincement lorsque vous réglez le produit en position de fonctionnement. utilisez des gants de protection.

1. Desserrez les boutons de poignée (A).

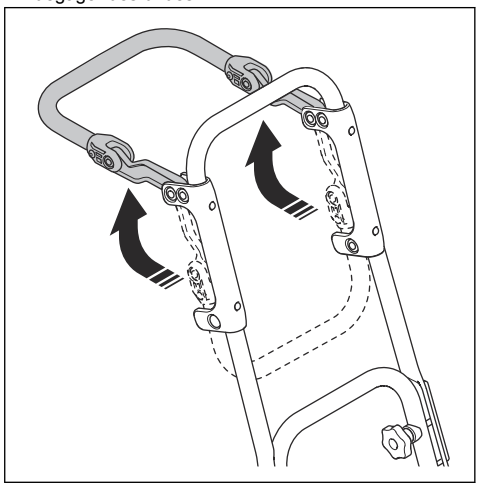


2. Soulevez la poignée (B).
3. Serrez les boutons de poignée (A).

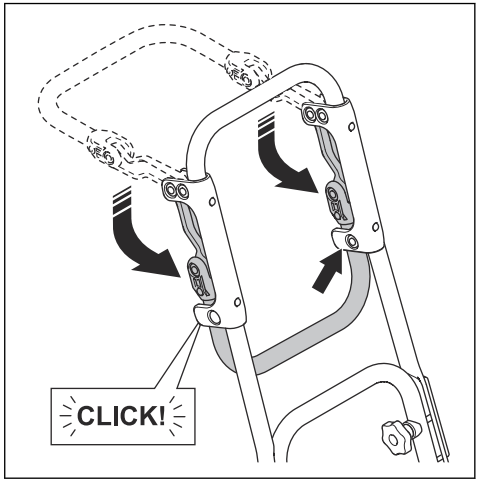
Pour rabattre la poignée à faibles vibrations vers le haut et vers le bas

Vous pouvez utiliser la poignée à faibles vibrations pour réduire le niveau de vibrations.

- Tirez sur la poignée à faibles vibrations pour la dégager des brides.



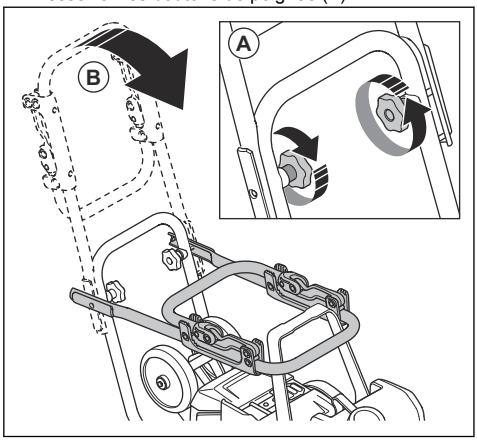
- Rabattez la poignée à faibles vibrations vers le bas et poussez-la dans les colliers pour la verrouiller.



Pour régler le produit en position de transport

AVERTISSEMENT: Il existe un risque de pincement lorsque vous réglez le produit en position de transport. utilisez des gants de protection.

1. Desserrez les boutons de poignée (A).



2. Abaissez la poignée (B).
3. Serrez les boutons de poignée (A).

Entretien

Introduction

AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

AVERTISSEMENT: retirez les batteries avant de procéder à l'entretien du produit.

Calendrier d'entretien

* = Entretien général effectué par l'opérateur. Les instructions ne sont pas mentionnées dans ce manuel d'utilisation.

X = Les instructions sont mentionnées dans ce manuel d'utilisation.

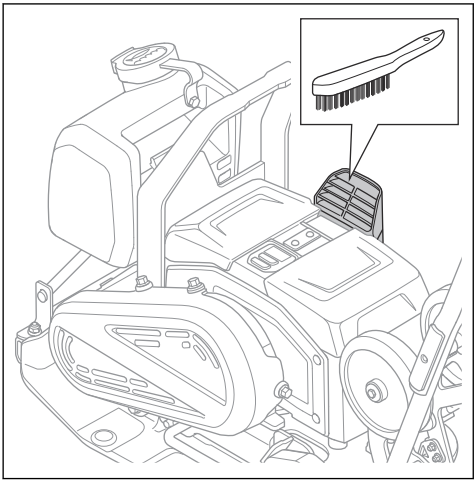
Entretien général du produit	Avant chaque utilisation	Toutes les 100 heures
Faites une inspection générale.	X	
Nettoyez le produit.	X	
Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie.	X	
Assurez-vous que le bouton « STOP » fonctionne correctement et qu'il n'est pas endommagé.	X	
Examinez la batterie afin de détecter d'éventuels dommages.	*	
Examinez le chargeur de batterie afin de détecter d'éventuels dommages et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.	*	
Examinez les connexions entre la batterie et le produit. Examinez également la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.	*	
Vérifiez que les dispositifs anti-vibrations ne présentent pas de dommages.		X
Inspectez la tension de la courroie et vérifiez l'absence de dommages. Réglez ou remplacez la courroie si nécessaire.		X

Nettoyage du produit

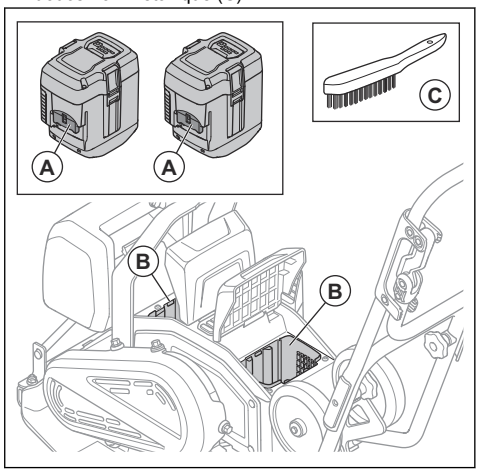
1. Retirez les batteries du produit. Reportez-vous à *Pour installer et retirer les batteries à la page 271*.
2. Assurez-vous que les capots de batterie sont fermés.
3. Nettoyez le produit à l'air comprimé ou à l'eau courante à l'aide d'un tuyau.

REMARQUE: Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans les compartiments de batterie.

4. Séchez le produit avec un chiffon pour éliminer toute l'eau.
5. Nettoyez la prise d'air à l'aide d'une brosse douce non métallique.



6. Nettoyez les bornes des batteries (A) et des compartiments de batterie (B) avec une brosse douce non métallique (C).



Pour nettoyer la batterie et le chargeur de batterie

AVERTISSEMENT: Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de substances chimiques pour nettoyer la batterie.

- Assurez-vous que la batterie et le chargeur de batterie sont propres et secs avant de placer la batterie dans le chargeur de batterie.
- Nettoyez les bornes de la batterie avec de l'air comprimé ou un chiffon sec et doux.
- Nettoyez les surfaces de la batterie et du chargeur de batterie avec un chiffon sec et doux.

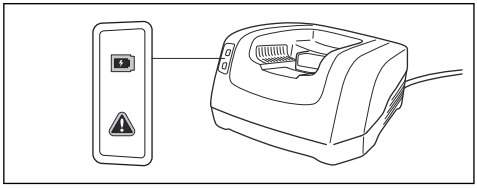
Pour charger la batterie

Chargez la batterie avant la première utilisation. La batterie n'est chargée qu'à 30 % au moment de sa livraison au client.

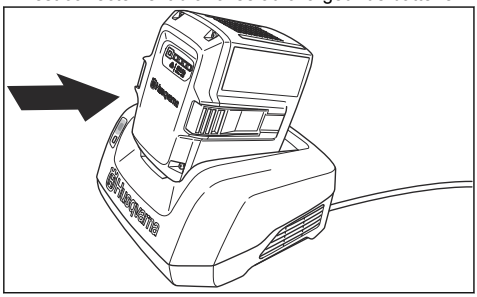
Remarque: Le chargeur de batterie doit être raccordé à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.

La batterie ne se charge pas si sa température est supérieure à 50 °C/122 °F. Le chargeur de batterie diminue la température de la batterie avant le début de la charge.

1. Branchez une extrémité du cordon d'alimentation du chargeur de batterie dans la prise du chargeur de batterie.
2. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation du chargeur de batterie dans une prise de courant mise à la masse. La LED sur le chargeur de batterie clignote une fois en vert.



3. Placez la batterie dans le chargeur de batterie. Le témoin vert du chargeur s'allume lorsque la batterie est correctement branchée au chargeur de batterie.



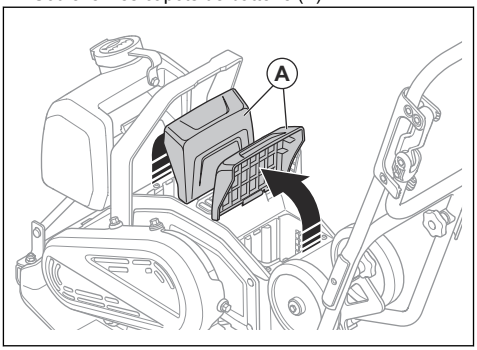
4. La batterie est totalement rechargée quand toutes les LED de la batterie sont allumées. Chargez la batterie pendant 24 heures au maximum.
5. Pour débrancher le chargeur de batterie de la prise de courant, tirez sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation.
6. Dégagez la batterie du chargeur de batterie.

Pour faire une inspection générale

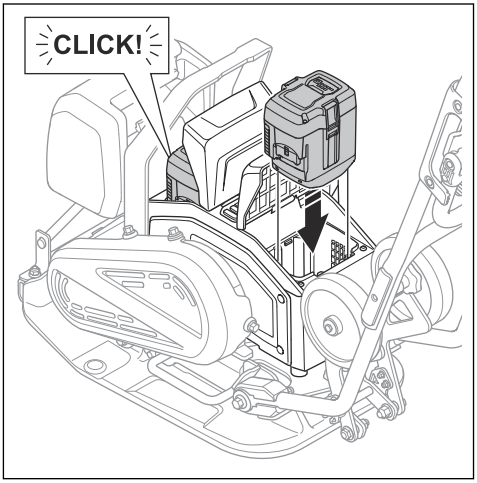
- Assurez-vous que l'ensemble des vis et des écrous du produit sont correctement serrés.

Pour installer et retirer les batteries

1. Arrêtez le produit. Reportez-vous à *Arrêt du produit à la page 267*.
2. Soulevez les capots de batterie (A).



3. Installez les batteries. Les batteries sont correctement installées lorsqu'un « clic » est émis.



AVERTISSEMENT: utilisez uniquement des batteries Husqvarna BLi d'origine.

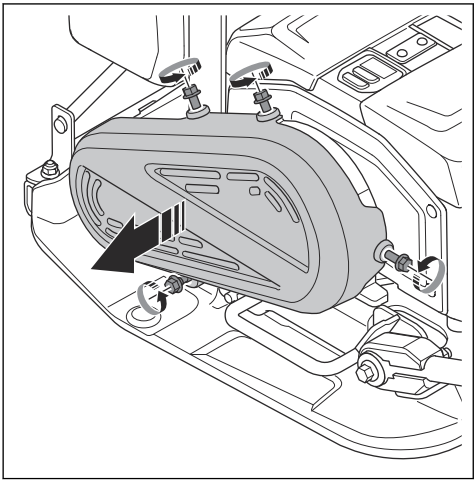
REMARQUE: ne forcez pas pour installer les batteries. Si les batteries ne s'insèrent pas facilement dans les compartiments batterie, c'est qu'elles ne sont pas correctement installées.

4. Assurez-vous que les capots de batterie sont complètement fermés pour éviter que de l'humidité et de la saleté ne pénètrent dans les compartiments de batterie.
5. Retirez les batteries dans l'ordre inverse.

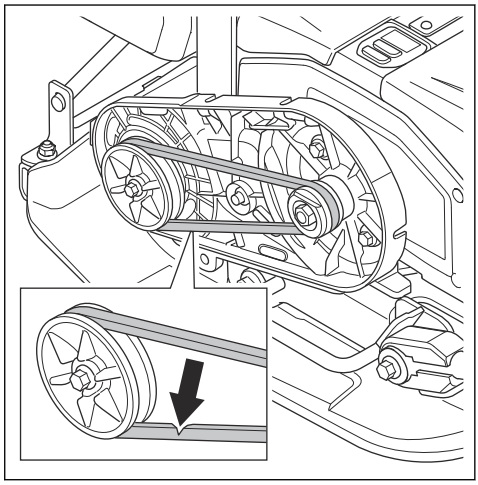
Pour contrôler la courroie

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le produit si le couvercle de la courroie n'est pas installé.

1. Retirez les batteries du produit. Reportez-vous à *Pour installer et retirer les batteries à la page 271*.
2. Desserrez les 4 boulons et retirez le couvercle de la courroie.



3. Vérifiez l'absence de dommages et de défauts au niveau de la courroie. Remplacez la courroie si nécessaire.



4. Contrôlez la tension de la courroie. La tension correcte est comprise entre 60 et 80 N.
5. Si la tension n'est pas correcte, remplacez la courroie.
6. Installez le couvercle de la courroie et les 4 boulons. Serrez les boulons à un couple de 10 Nm.

Recherche de pannes

Problème	Cause	Solution
Le produit ne démarre pas.	La batterie n'est pas installée correctement.	Installez la batterie correctement. Assurez-vous que le câble du connecteur de la batterie n'est pas desserré sur le produit.
	Tension de batterie faible.	Chargez la batterie
	La batterie est endommagée.	Remplacez la batterie.
La batterie ne se charge pas.	Le chargeur de batterie n'est pas branché sur une prise secteur.	Branchez le chargeur de batterie à une prise secteur.
	Le connecteur du chargeur de batterie n'est pas connecté à la batterie.	Branchez le connecteur du chargeur de batterie à la batterie.
La batterie cesse de se charger.	La température de la batterie est trop élevée.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de distance entre la prise d'air du chargeur de batterie et la prise d'air/la sortie d'air de la batterie.
Bruits inhabituels provenant de la batterie.	–	Adressez-vous à un atelier de réparation agréé.

Problème	Cause	Solution
Le témoin d'avertissement sur le produit clignote.	La batterie ou l'électronique sont trop chaudes.	Laissez le produit et les batteries refroidir.
	Le bouton START/STOP est en position START lorsque vous réglez le bouton ON/OFF sur la position ON.	Réglez le bouton START/STOP sur la position STOP, puis à nouveau sur la position START.
Le témoin d'avertissement de la batterie clignote.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	Laissez le produit refroidir ou déplacez-le en intérieur et laissez-le chauffer.
Le produit ne démarre pas et des bruits inhabituels proviennent du moteur.	La tension de la courroie est trop élevée.	Contrôlez la tension de la courroie.
	La température de fonctionnement est trop basse.	Utilisez le produit selon la température de fonctionnement appropriée.
Le produit n'a pas de traction.	La tension de la courroie est trop faible.	Augmentez la tension de la courroie.
	La courroie est endommagée.	Remplacez la courroie.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport

AVERTISSEMENT: soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.

AVERTISSEMENT: retirez les batteries du produit avant de le transporter. Reportez-vous à *Pour installer et retirer les batteries à la page 271*.

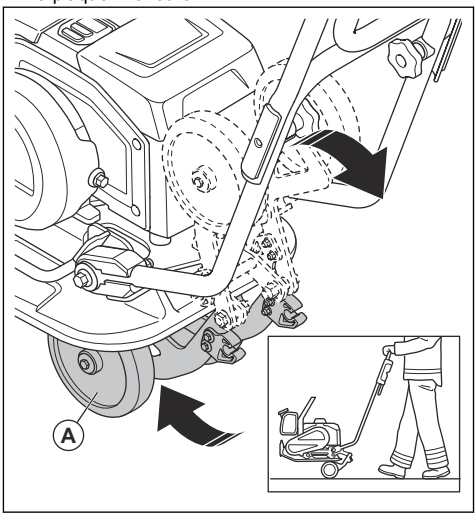
Les roues de transport vous permettent de déplacer manuellement le produit sur de courtes distances. Pour les distances plus longues, utilisez un équipement de levage pour soulever le produit ou placez le produit sur un véhicule.

REMARQUE: ne remorquez pas le produit derrière un véhicule.

Engagement des roues de transport

AVERTISSEMENT: Faites preuve de prudence lors de l'engagement des roues de transport. Il existe un risque de pincement.

- Rabattez les roues de transport (B) vers le bas sous la plaque inférieure.



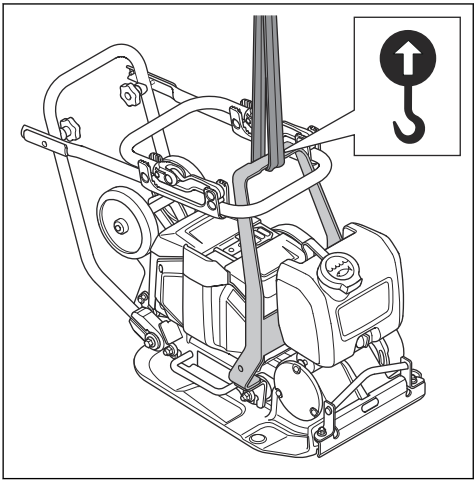
Levage du produit

AVERTISSEMENT: assurez-vous que l'équipement de levage présente la bonne spécification afin de soulever le produit en toute sécurité. La plaque signalétique sur le produit indique le poids du produit.

AVERTISSEMENT: ne marchez pas sur un produit soulevé et ne restez en dessous ou à proximité.

AVERTISSEMENT: Retirez les batteries du produit avant de soulever le produit. Reportez-vous à *Pour installer et retirer les batteries à la page 271*.

- Fixez l'équipement de levage au niveau du point de levage du cadre de sécurité. Une étiquette collée sur le produit identifie la position correcte.

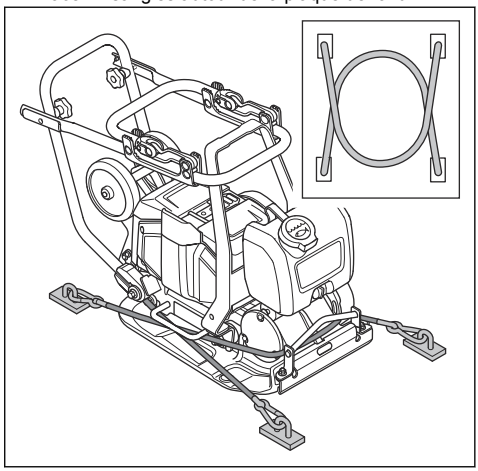


AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de crochets métalliques, de chaînes ou d'autres équipements de levage dont les bords sont irréguliers et qui peuvent endommager le point de levage.

AVERTISSEMENT: ne soulevez pas un produit endommagé. Assurez-vous que le cadre de sécurité et les dispositifs anti-vibrations sont correctement installés et qu'ils ne sont pas endommagés.

Pour transporter le produit placé sur un véhicule de transport en toute sécurité avec des sangles d'arrimage

1. Placez la poignée en position de transport. Reportez-vous à *Pour régler le produit en position de transport à la page 268*.
2. Placez 2 sangles autour de la plaque de fond.



a) Placez 1 sangle autour de la partie avant de la plaque inférieure et fixez-la au véhicule.
b) Placez 1 sangle autour de la partie arrière de la plaque inférieure et fixez-la au véhicule.

Remisage

- Retirez les batteries du produit avant de le remiser. Reportez-vous à *Pour installer et retirer les batteries à la page 271* pour plus d'informations sur le remisage des batteries et du chargeur de batterie.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remiser le produit pendant des périodes prolongées.
- Remisez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Placez un couvercle de protection sur le produit avant de le remiser.
- Placez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.

Transport et remisage des batteries et du chargeur

- Les batteries Li-Ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez les batteries dans un emballage. Placez les batteries dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.

- Ne conservez pas les batteries dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas les batteries dans une boîte métallique.
- Conservez les batteries dans un endroit sec, propre et à l'abri du gel à une température correcte.
- Remisez les batteries dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pendant des périodes prolongées. Contrôlez l'état de charge des batteries une fois par an.
- Nettoyez les batteries avant de les remiser.
- Retirez les batteries du produit avant de le remiser.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du remisage.

Mise au rebut du produit

Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local pour les équipements électriques et électroniques. Cela contribue à une bonne gestion des déchets en fin de vie.

Contactez les autorités locales, les services des ordures ménagères, votre revendeur Husqvarna ou votre détaillant pour plus d'informations.

Une mise au rebut incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

Caractéristiques techniques

Type de moteur	BLDC 36 V
Poids avec batterie, kg/lb.[81]	69/152
Poids sans batterie, kg/lb.[82]	65/143
Fréquence de vibration, Hz/tr/min	95±2/5 700±120
Amplitude, mm/po.[83]	0,95/0,04
Vitesse de fonctionnement, m/min / pi/min[84]	20/66
Force centrifuge, kN/lbf	10,4/2 338
Inclinaison max., degrés/%	20/36
Réservoir d'eau pour l'asphalte, l/gal	5,0/1,3
Température ambiante, °C/°F	-10–40/14–104

Vibrations et émissions sonores	
Niveau de puissance acoustique mesuré, dB (A)	98,5

[81] 2 batteries BLi300 et un réservoir d'eau à moitié plein inclus
[82] Réservoir d'eau à moitié plein inclus
[83] S'applique au gravier
[84] Vitesse sur gravier

Vibrations et émissions sonores	
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} dB (A).[85]	100
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur, L_P, dB (A). [86]	85
Niveau de vibration à vitesse standard, a_{hv}, m/s^2, poignée standard/poignée à faibles vibrations. [87]	6,46/1,96
Niveau de vibration à vitesse lente, a_{hv}, m/s^2, poignée standard/poignée à faibles vibrations. [88]	8,7/2,46

Batteries homologuées pour le produit

Batterie	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Tension nominale, V	36	36	36	36

Chargeurs de batterie homologués pour le produit

Chargeur de batterie	QC330	QC500
Tension secteur, V	100–240	100–240
Fréquence, Hz	50–60	50–60
Puissance, W	330	500

Déclaration relative au bruit et aux vibrations

Ces valeurs déclarées ont été obtenues grâce à des essais types effectués en laboratoire conformément à la directive ou aux normes mentionnées. Elles conviennent à l'établissement d'une comparaison avec les valeurs déclarées d'autres produits testés conformément aux mêmes normes ou à la même directive. Ces valeurs peuvent être utilisées à des fins d'évaluation préliminaire des risques ; cependant, les valeurs mesurées dans différents lieux de travail peuvent être plus élevées. Les valeurs d'exposition réelles et les risques de blessures rencontrés par chaque utilisateur sont uniques et dépendent de la manière dont l'utilisateur travaille, dans quel matériau le produit est utilisé, mais aussi de la durée d'exposition, de la condition physique de l'utilisateur et de l'état du produit.

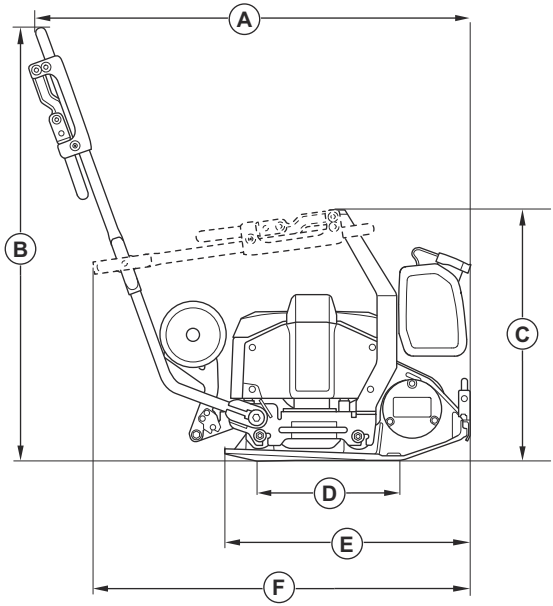
[85] Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance sonore (L_{WA}) selon la norme EN ISO 3744, conformément à la directive européenne CE 2000/14/CE. La différence entre le niveau de puissance sonore garanti et le niveau mesuré réside dans le fait que le niveau garanti prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

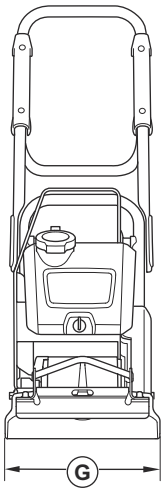
[86] Niveau de pression sonore L_P conformément à la norme EN ISO 11201, EN 500-4. Incertitude K_{PA} 3,0 dB (A).

[87] Valeur de vibration conformément à la norme EN 500-4. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 1,5 m/s^2.

[88] Valeur de vibration conformément à la norme EN 500-4. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 1,5 m/s^2.

Dimensions du produit





A	Longueur, poignée comprise, mm/po.	974/38,3
B	Hauteur de la poignée, mm/po.	968/38,1
C	Hauteur avec poignée repliée, mm/po.	561/22,1
D	Zone de contact de la plaque inférieure, m^2/pi²	0,093/1,001
E	Longueur de la plaque de fond, mm/po	550/21,7
F	Longueur, poignée repliée, mm/po.	834/32,8
G	Largeur, mm/po	350/13,7

Connectivité intégrée

Remarque: cette partie s'applique uniquement aux produits fournis avec une connectivité intégrée.

Spectre radio de la technologie BLE	
Bandes de fréquence de l'outil, GHz	2,402-2,480

Spectre radio de la technologie BLE	
Puissance de radiofréquence maximale transmise, dBm/mW	0/1

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité CE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél. : +46-36-146500, déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit :

Description	**Machine de compactage avec plaque avant**
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	LF 60i LAT
Identification	Numéros de série à partir de 2024 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes :

Directive/Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2000/14/EC	« relative au bruit extérieur »
2014/53/EU	« relative aux équipements radio »
2011/65/EU	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses »

et que les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques suivantes sont appliquées :

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

L'organisme notifié : 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, a certifié la conformité à la Directive 2000/14/EC du Conseil, procédure d'évaluation de la conformité : Annexe VI.

Pour toute information relative aux émissions sonores, veuillez consulter le chapitre *Caractéristiques techniques à la page 275*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Directeur R&D, surfaces et sols en béton

Husqvarna AB, division Construction

Responsable de la documentation technique

Marques déposées

La marque et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, inc.*, et toute utilisation de ces marques par Husqvarna est régie par une licence.

Sadržaj

Uvod..... 281
Sigurnost.....284
Rad..... 290
Održavanje..... 294
Rješavanje problema..... 297
Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje..... 297
Tehnički podaci.....299
Baterije odobrene za proizvod..... 300
Odobreni punjači baterije za proizvod..... 301
Ugrađena povezivost..... 302
Izjava o sukladnosti..... 303
Registrirani zaštitni znakovi..... 304

Uvod

Opis proizvoda

Ovaj je proizvod lagana samohodna vibro ploča s pogonom prema naprijed i elektromotorom. Ovaj se proizvod upotrebljava za zbijanje tankih do umjereno debelih slojeva granularnog tla. Sa spremnikom za vodu, koji je dio dodatne opreme, ovaj se proizvod može upotrebljavati i za zbijanje asfalta.

Opis identifikacijskih slova za varijante proizvoda:

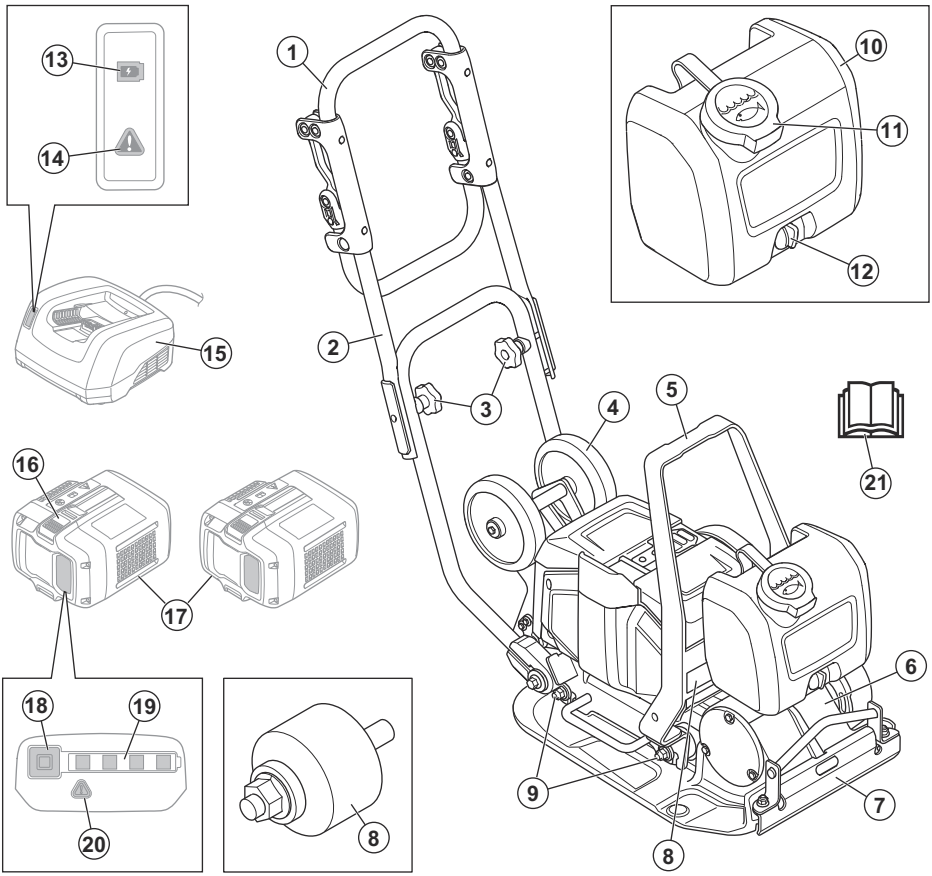
- L = s ručkom sa slabim vibracijama.
- A = sa spremnikom za vodu za zbijanje asfalta.
- T = s transportnim kotačima.

Proizvod ima ugrađene mogućnosti za povezivanje. Pogledajte *Ugrađena povezivost*.

Namjena

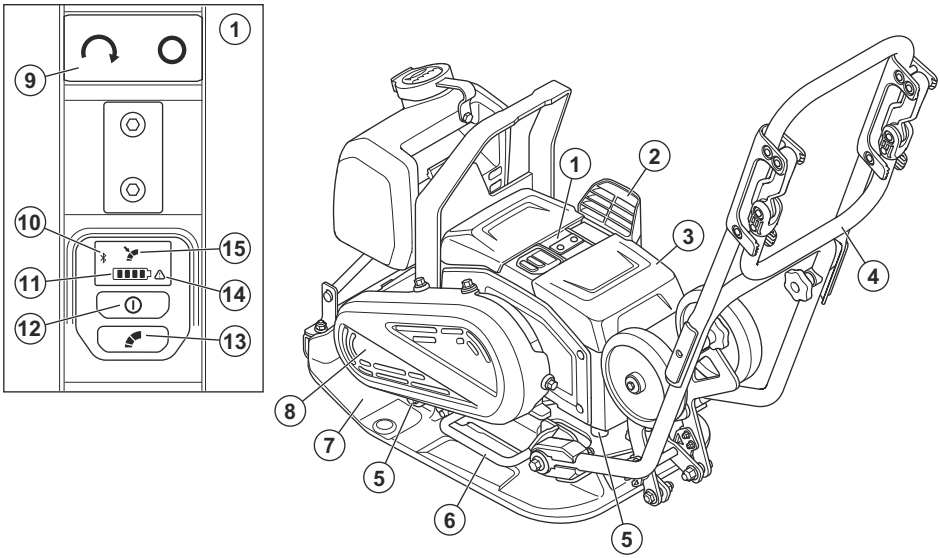
Proizvod je namijenjen isključivo profesionalnoj upotrebi. Ovaj proizvod upotrebljavajte samo za popravke i održavanje prilaznih putova, staza i parkirališta. S kompletom za popločavanje blokovima, koji je dio dodatne opreme, ovaj se proizvod može upotrebljavati i za popločavanje blokovima. Proizvod nemojte upotrebljavati za druge zadatke.

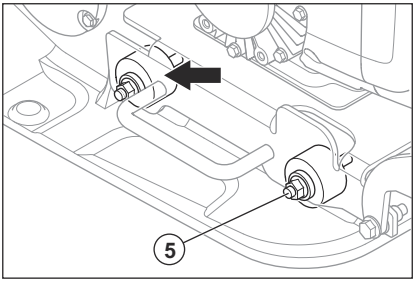
Pregled proizvoda s prednje strane

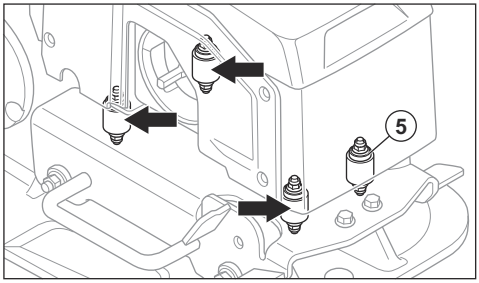


1. Ručka
2. Gornja ručka
3. Kotačići ručke
4. Transportni kotač
5. Točka za podizanje
6. Ekscentrični element
7. Dovod vode
8. Natpisna pločica
9. Jedinice za ublažavanje vibracija
10. Spremnik vode
11. Čep spremnika vode
12. Slavina za vodu
13. Indikator punjenja
14. Indikator upozorenja za punjač
15. Punjač baterije (nije obuhvaćen isporukom)
16. Sklopka za otpuštanje baterije
17. Baterije (nisu isporučene)
18. Gumb indikatora baterije
19. Indikator stanja baterije
20. Indikator upozorenja za bateriju
21. Korisnički priručnik

Pregled proizvoda sa stražnje strane







1. Upravljačka ploča
2. Dovod zraka
3. Poklopac baterije
4. Ručka za ublažavanje vibracija
5. Jedinice za ublažavanje vibracija
6. Ručka za podizanje
7. Donja ploča
8. Poklopac remena
9. Gumb START/STOP
10. Indikator Bluetooth®
11. Indikator razine baterije. Pogledajte *Stanje baterije na stranici 291*.
12. Gumb ON/OFF
13. Gumb za upravljanje niskom brzinom. Pogledajte *Podešavanje brzine na stranici 292*.
14. Indikator upozorenja
15. Indikator niske brzine

Simboli na proizvodu

UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod.

Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik i dobro usvojite upute.

Nosite protuklizne čizme za teške uvjete rada.

Nosite odobrenu zaštitu sluha.

Za podizanje proizvoda opremu za podizanje učvrstite za podizni prsten na proizvodu.

Vruća površina.

Šake držite podalje od ovog područja.

Ako je proizvod opremljen bežičnom tehnologijom *Bluetooth®*. Na naljepnici s nazivom proizvoda je simbol *Bluetooth®*.

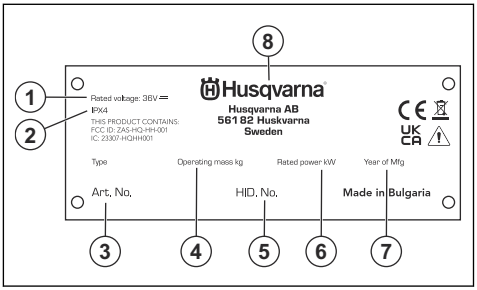
Proizvod nije kućanski otpad. Reciklirajte ga na lokaciji s odobrenjem za zbrinjavanje električne i elektroničke opreme.

Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim direktivama EZ-a. Pogledajte *Izjava o sukladnosti za EC na stranici 303*.

Ovaj je proizvod je u skladu s važećim direktivama UK-a. Pogledajte *Izjava o sukladnosti za UK*.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za pojedina tržišta.

Natpisna pločica



1. Nazivni napon
2. Razred IP
3. Broj proizvoda
4. Težina proizvoda
5. Serijski broj
6. Nazivna snaga
7. Godina proizvodnje
8. Proizvođač

Oštećenje proizvoda

Husqvarna nije odgovorna za oštećenja proizvoda ako je:

- proizvod nepravilno popravljen.
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.

UPOZORENJE: Upotrebljava se kada se nepoštivanjem uputa iz priručnika mogu uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.

OPREZ: Upotrebljavaju se ako nepoštivanje uputa iz priručnika uzrokuje rizik od oštećenja proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Upotrebljava se za prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opća sigurnosna upozorenja za motorne alate

UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim motornim alatom. Nepoštivanje svih uputa u nastavku može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

Spremite sva upozorenja i upute za buduće korištenje. Pojam „motorni alat“ u upozorenjima odnosi se na motorni alat koji se napaja kabelom putem mrežne utičnice (ožičeni) ili električni alat na baterije (bežični).

Sigurnost na radnom mjestu

- **Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno.** Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- **Nemojte upotrebljavati električne alate u eksplozivnim okruženjima, primjerice u blizini zapaljivih tekućina, plinova i prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Dok rukujete električnim alatom, pazite da u blizini nema djece ni promatrača.** Svako ometanje može uzrokovati gubitak nadzora nad strojem.

Električna sigurnost

- **Utikači na motornom alatu moraju odgovarati utičnicama. Utikač ni pod kojim uvjetima nemojte preinačavati. Nemojte upotrebljavati adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Ako vam je tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Motorne alate nemojte izlagati kiši ili vlažnim uvjetima.** Prodor vode u motorni alat povećava opasnost od strujnog udara.
- **Pazite na kabel. Kabel nemojte upotrebljavati za prenošenje, povlačenje ili isključivanje motornog alata. Kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada motorni alat upotrebljavate na otvorenom, morate upotrebljavati produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** Upotrebom kabela predviđenog za rad na otvorenom smanjujete opasnost od strujnog udara.
- **Ako s motornim alatom morate raditi na vlažnom mjestu, koristite se napajanjem sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Primjena zaštitnog uređaja diferencijalne struje uređaja smanjuje rizik od strujnog udara

Osobna sigurnost

- **Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upravljajte električnim alatom. Električni alat nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova**. Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske za prašinu, protuklizних zaštitnih cipela, kacige i štitnika za uši u odgovarajućim uvjetima smanjuje opasnost od tjelesnih ozljeda.
- **Spriječite nehotično pokretanje stroja. Prije podizanja ili prenošenja alata ili pak njegova priključivanja na napajanje i/ili bateriju prekidač mora biti u isključenom položaju.** Držanje prsta na sklopki prilikom prenošenja električnih alata ili priključivanje napajanja električnih alata na kojima je sklopka uključena povećava opasnost od nezgode.
- **Prije uključivanja električnog alata izvadite klin za prilagođavanje ili uklonite ključ.** Ako ključ ili klin ostanu na pokretnom dijelu električnog alata, može doći do tjelesnih ozljeda.
- **Ne posežite predaleko. Uvijek imajte dobar oslonac i održavajte ravnotežu.** To omogućuje bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- **Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pomičnih dijelova.** Pomični dijelovi uređaja mogu zahvatiti dijelove široke odjeće, nakit ili dugu kosu.
- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje mehanizama za izdvajanje i prikupljanje prašine, pripazite na njihovo pravilno priključivanje i upotrebu.** Upotrebom mehanizma za prikupljanje prašine možete smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.
- **Zbog rutine nastale čestom primjenom alata nemojte postati samodopadni te zanemarivati sigurnosna pravila.** Neoprezan rad u djeliću sekunde može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

Upotreba i održavanje električnog alata

- **Nemojte preopterećivati električni alat. Upotrebljavajte električni alat koji odgovara namjeni.** Odgovarajući električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije pri onoj brzini za koju je oblikovan.
- **Nemojte upotrebljavati električni alat ako mu se sklopka ne može uključiti i isključiti.** Električni alat kojim ne možete upravljati putem sklopke opasan je i potrebno ga je popraviti.
- **Prije bilo kakvih izmjena, zamjene dodatne opreme ili spremanja električnog alata isključite utikač od izvora napajanja i/ili izvadite baterijski komplet iz električnog alata.** Te preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- **Električne alate koji nisu u upotrebi skladištite izvan dohvata djece, a osobama koje ne poznaju alat i nisu pročitale ove upute nemojte dopustiti rukovanje**

alatom. Električni alati mogu biti opasni kada njima rukuju neiskusni korisnici.

- **Održavajte električni aparat i dodatnu opremu. Provjerite usklađenost i povezanost pokretnih dijelova, cjelovitost dijelova te sva druga stanja koja mogu utjecati na rad proizvoda. Ako postoje oštećenja, popravite električni alat prije upotrebe.** Uzrok mnogim nesrećama jest loše održavanje električnih alata.
- **Rezni alati moraju biti oštri i čisti.** Ispravno održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima teže se zaglavljuju i lakše ih je kontrolirati.
- **Upotrebljavajte električni alat, dodatnu opremu i dijelove itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti.** Upotreba električnih alata u neodgovarajuće svrhe može dovesti do opasnih situacija.
- **Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti.** Klizave ručke i prihvatne površine u neočekivanim situacijama onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu na alatom.

Upotreba i čišćenje alata za bateriju

- **Punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač prikladan za jednu vrstu baterijskog paketa može uzrokovati opasnost od požara ako se upotrebljava s drugim baterijskim paketom.
- **Motorne alate upotrebljavajte samo s posebno namijenjenim baterijskim paketima.** Upotreba bilo kojeg drugog baterijskog paketa može izazvati rizik od ozljede i požara.
- **Neupotrebljavani baterijski paket držite podalje od drugih metalnih predmeta poput spojnica za papir, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli dovesti do spoja priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- **Pri zlouporabi iz baterije se može ispustiti tekućina; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, zatražite i liječničku pomoć.** Tekućina ispuštena iz baterije može izazvati nadraženost ili opekline.
- **Nemojte upotrebljavati oštećene ili modificirane baterijske pakete ili alat.** Oštećene ili izmijenjene baterije nepredvidive su i mogu uzrokovati požar, eksploziju ili opasnosti od ozljede.
- **Baterijski paket i alat nemojte izlagati plamenu niti ekstremnim temperaturama.** Izlaganje plamenu ili temperaturama višima od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski paket i alat nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

Usluga

- **Električni alat mora servisirati obučeni serviser s jednakim zamjenskim dijelovima.** Time se zadržava sigurnost električnog alata.
- **Oštećene baterijske komplete nikada nemojte servisirati.** Servisiranje baterijskih kompleta dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim distributerima.

Opće sigurnosne upute

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može uzrokovati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Prije upotrebe proizvoda morate pročitati i usvojiti sadržaj ovog korisničkog priručnika.
- Ovaj proizvod ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) s umanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Spremite sva upozorenja i upute.
- Pridržavajte se svih primjenjivih zakona i propisa.
- Rukovatelj i poslodavac rukovatelja moraju biti upoznati s rizicima rukovanja proizvodom i spriječiti ih.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo osobama koje su pročitale i usvojile sadržaj priručnika za rukovatelja.
- Proizvodom nemojte rukovati ako prethodno niste obučeni. Svi rukovatelji moraju biti obučeni.
- Djeci nemojte dopustiti upotrebu proizvoda.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo ovlaštenim osobama.
- Rukovatelj je odgovoran za nesreće drugih osoba i oštećenje njihove imovine.
- Proizvod nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.
- Uvijek budite pažljivi i razumni.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da bi se smanjio rizik od teških ozljeda ili smrti, preporučujemo da osobe s medicinskim implantatima prije rukovanja proizvodom zatraže savjet liječnika i proizvođača medicinskog implantata.
- Proizvod održavajte čistim. Znakovi i naljepnice moraju biti jasno čitljivi.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako je oštećen.
- Proizvod nemojte izmjenjivati.
- Nemojte upotrebljavati proizvod kojeg su možda izmijenile druge osobe.

Sigurnosne upute za rad

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Naučite brzo zaustaviti motor u slučaju nužde.
- Rukovatelj mora imati dovoljno fizičke snage za sigurno rukovanje proizvodom.
- Proizvodom nemojte rukovati ako nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 288*.
- U radnom području smiju se zadržavati samo ovlaštene osobe.
- Radno područje mora biti čisto i dobro osvijetljeno.
- Tijekom rada morate biti u sigurnom i čvrstom položaju.
- Spriječite vlastito padanje ili ispuštanje proizvoda s visine.
- Na ručki ne smije biti masti ili ulja.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u područjima u kojima postoji opasnost od požara ili eksplozija.
- Proizvod može odbacivati predmete velikom brzinom. Sve osobe u radnom području moraju nositi odobrenu opremu za osobnu zaštitu. Iz radnog područja uklonite sve nepričvršćene predmete.
- Prije udaljavanja od proizvoda zaustavite motor i uklonite baterije kako biste uklonili opasnost od nenamjernog pokretanja.
- Onemogućite zapetljanje odjeće, duge kose ili nakita u pokretne dijelove.
- Nemojte sjediti na proizvodu.
- Proizvod nemojte udarati.
- Proizvodom obvezno rukujte sa stražnje strane i s obje ruke na ručki.
- Proizvod nemojte pogoniti u blizini električnih kabela. Proizvod nije električki izoliran pa može doći do ozljeda ili smrti.
- Prije pogona proizvoda provjerite ima li u području skrivenih žica, kabela ni cijevi. Ako proizvodom udarite u skriveni objekt, odmah zaustavite motor i pregledajte proizvod i objekt. Proizvod nastavite upotrebljavati tek kad se uvjerite da je nastavak rada siguran.
- Tijekom upotrebe proizvoda ili nakon zaustavljanja motora nemojte dodirivati donju ploču. Donja ploča je vruća. Vruće površine mogu uzrokovati ozljede.
- Tijekom upotrebe proizvoda ili nakon zaustavljanja motora nemojte dodirivati donju ploču. Postoji opasnost od prignječenja.
- Proizvod nemojte upotrebljavati po magli, kiši, jakom vjetru, po hladnom vremenu, opasnosti od munja ili drugim lošim vremenskim uvjetima. Upotreba proizvoda po lošem vremenu može loše utjecati na vašu usredotočenost. Loše vrijeme može uzrokovati opasne radne uvjete, primjerice skliske površine.

Sigurnost – razina vibracija

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Tijekom rukovanja proizvodom vibracije putuju od proizvoda do rukovatelja. Redovito i često rukovanje proizvodom može uzrokovati ili povećati stupanj ozljeda rukovatelja. Do ozljeda može doći na prstima, šakama, zapešćima, rukama, ramenima i/ili živčanom i krvožilnom sustavu odnosno u drugim dijelovima tijela. Ozljede mogu biti iscrpljujuće i/ili trajne te se postepeno mogu povećavati u narednim tjednima, mjesecima ili godinama. Moguće ozljede mogu se pojaviti u krvožilnom ili živčanom sustavu, zglobovima i drugim dijelovima tijela.
- Simptomi se mogu pojaviti tijekom rukovanja proizvodom ili tijekom drugih razdoblja. Ako vam se pojave simptomi, no nastavite rukovati proizvodom, oni se mogu povećati ili postati trajni. Ako vam se pojavi neki od sljedećih simptoma, zatražite liječničku pomoć:
  - umrtvljenost, gubitak osjeta, trnci, peckanje, bol, peckanje, lupanje, ukočenost, nespretnost, slabost, promjene u boji i stanju kože.
- Simptomi se mogu povećati pri niskim temperaturama. Obucite toplu odjeću i držite šake utopljenima i suhima dok proizvodom rukujete pri niskim temperaturama.
- Provodite postupke održavanja i proizvodom rukujte prema uputama navedenima u priručniku za rukovatelja da biste održavali pravilnu razinu vibracija.
- Proizvod obuhvaća sustav za smanjivanje vibracija koji ublažava vibracije koje prelaze s ručke na rukovatelja. Neka proizvod radi umjesto vas. Nemojte se jako upirati u proizvod. Lagano držite ručke proizvoda, no pobrinite se da ste u kontroli nad uređajem i da njime rukujete sigurno. Ručke nemojte gurati u završne točke više no što je potrebno.
- Ruke držite isključivo na ručki ili ručkama. Sve dijelove tijela držite podalje od proizvoda.
- Proizvod odmah zaustavite ako se pojave jake vibracije. Nemojte nastaviti rukovati s proizvodom prije nego uklonite uzrok povećanih vibracija.

Sigurnost u vezi s prašinom

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Pri upotrebi proizvoda u zatvorenom prostoru može se povećati količina prašine u zraku. Prašina može uzrokovati ozbiljne ozljede i trajne zdravstvene probleme. Silicijsku prašinu više je nadležnih tijela proglasilo štetnom. U nastavku su navedeni primjeri takvih zdravstvenih problema:

- smrtonosne plućne bolesti kao što je kronični bronhitis, silikoza i fibroza pluća
- rak
- urođene mane
- upalni procesi na koži

- Upotrebom odgovarajuće opreme smanjite količinu prašine i para u zraku te količinu prašine na radnoj opremi, površinama, odjeći i dijelovima tijela. Primjeri kontroliranja su sustave za sakupljanje prašine i vodene mlaznice za vezivanje čestica prašine. Smanjite količinu prašine na izvoru kada god je to moguće. Provjerite je li oprema pravilno postavljena, upotrebljava li se ispravno te provode li se redovita održavanja.
- Tijekom rada u zatvorenom ili skučenom prostoru upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne putove. Provjerite je li zaštita za dišne putove prikladna za opasne materijale u radnom području.
- Osigurajte dovoljan protok zraka u radnom području.

Sigurnost u bučnim uvjetima

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Visoke razine buke i dugotrajna izloženost buci mogu uzrokovati gubitak sluha uzrokovan bukom.
- Da biste razinu buke zadržali na minimumu, provedite postupke održavanja i rukujte proizvodom prema uputama u priručniku za rukovatelja.
- Dok rukujete strojem, upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.
- Slušajte signale upozorenja i glasove kada upotrebljavate zaštitu sluha. Zaštitu sluha uklonite kada zaustavite proizvod, osim ako je ona potrebna uslijed razine buke u radnom području.

Oprema za osobnu zaštitu

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Pri upotrebi proizvoda obavezno nosite opremu za osobnu zaštitu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme za osobnu zaštitu zatražite savjet od ovlaštenog zastupnika.
- Redovito provjeravajte stanje opreme za osobnu zaštitu.
- Nosite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Nosite odobrenu zaštitu sluha.
- Tijekom upotrebe proizvoda u zatvorenom ili skučenom prostoru upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne putove.
- Nosite odobrenu zaštitu za oči s bočnom zaštitom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Nosite cipele sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.
- Nosite odobrenu radnu odjeću ili ekvivalentnu usku odjeću s dugim rukavima i nogavicama.

Protupožarni aparat

- Tijekom rukovanja držite u blizini protupožarni aparat.
- Upotrebljavajte protupožarni aparat klase „ABE” ili protupožarni aparat punjen ugljikovim dioksidom klase „BE”.

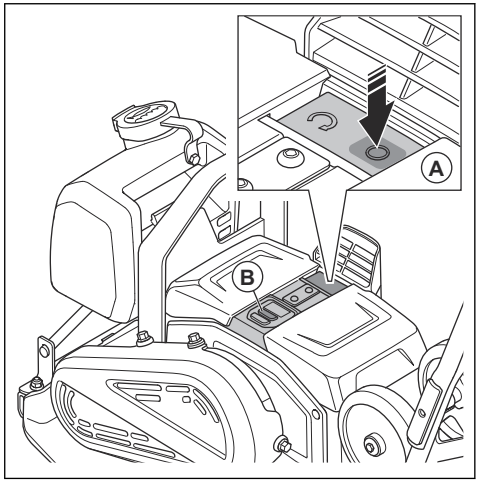
Sigurnosni uređaji na proizvodu

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Proizvod nemojte upotrebljavati sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili nisu ispravni.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili nisu ispravni, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.
- Sigurnosne uređaje nije dopušteno izmjenjivati.

Provjera gumba za zaustavljanje

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 292*.
2. Pritisnite gumb „STOP“.



3. Ako se motor ne zaustavi, provedite servisiranje u odobrenom servisnom centru.

Jedinice za ublažavanje vibracija

Jedinice za ublažavanje vibracija smanjuju vibraciju proizvoda. Jedinice za ublažavanje vibracija smanjuju štetne vibracije radi sprječavanja ozljeda rukovatelja i oštećenja proizvoda.

Provjera jedinica za ublažavanje vibracija

8 je jedinica za ublažavanje vibracija, 4 s lijeve i 4 s desne strane proizvoda.

- Jedinice za ublažavanje vibracija moraju biti ispravno ugrađene.
- Pregledajte ima li oštećenja i istrošenosti na jedinicama za ublažavanje vibracija.
- Po potrebi zamijenite oštećene jedinice za ublažavanje vibracija.

Sigurnost pri rukovanju baterijom

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Upotrebljavajte isključivo baterije Husqvarna BLi preporučene za vaš proizvod. Baterije su softverski kodirane.
- Za ovaj proizvod koristite samo originalne baterije. Ako baterije zamijenite baterijama pogrešne vrste, postoji opasnost od eksplozije. Za više informacija obratite se zastupniku.
- Upotrebljavajte isključivo punjive baterije Husqvarna BLi za napajanje odgovarajućih proizvoda tvrtke Husqvarna. Bateriju nemojte upotrebljavati za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od ozljeda.
- Opasnost od strujnog udara. Polove baterije nemojte spajati s ključevima, vijcima ili drugim metalom. Tako može doći do kratkog spoja baterije.
- Ako baterija počne propuštati, nemojte dopustiti da vam tekućina dospije na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tekućinu, isperite površinu velikom količinom vode i zatražite medicinsku pomoć.
- Nemojte upotrebljavati baterije koje se ne mogu puniti.
- Baterije nemojte izmjenjivati.
- Nemojte umetati predmete u zračne utore baterije.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija može eksplodirati i uzrokovati opekline i/ili kemijske opekline.
- Zaštitite bateriju od kiše i mokrih uvjeta.
- Zaštitite bateriju od mikrovalova i visokog tlaka.
- Bateriju nemojte rastavljati ili razbijati.
- Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura od 0 °C/32 °F do 40 °C/104 °F.
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Pogledajte *Čišćenje baterije i punjača baterije na stranici 295*.
- Nemojte upotrebljavati oštećenu bateriju.
- Baterije skladištite dalje od metalnih predmeta poput čavala, vijaka ili nakita.
- Bateriju držite podalje od djece.

Sigurnost pri rukovanju punjačem baterije

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati električni udar ili kratki spoj.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Za smanjenje opasnosti od uvjeta koji mogu uzrokovati ozljede ili smrt, osobama s medicinskim implantatima prije korištenja ovog uređaja preporučujemo obraćanje liječniku i proizvođaču medicinskog implantata.
- Nemojte rastavljati punjač baterije.
- Baterije nemojte izmjenjivati.
- Nemojte upotrebljavati oštećen punjač baterije.
- Punjač baterije nemojte podizati za električni kabel. Za odspajanje punjača baterije od zidne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Ako je električni kabel punjača oštećen, zamijenite ga kod ovlaštenog servisera.
- Sve kabele i produžne kabele držite podalje od vode, ulja i oštrih rubova. Pazite da kabel ne priklještite vratima, ogradama i sličnim. Nemojte puniti s namotanim kabelom. To može uzrokovati pregrijavanje kabela.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Punjač baterije ne smije biti prekriven. Ako dođe do razvoja dima ili požara, odspojite utikač punjača baterije.
- Bateriju punite isključivo u zatvorenom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru bez izravne sunčeve svjetlosti. Baterije nemojte puniti na otvorenom. Bateriju nije dopušteno puniti u vlažnim uvjetima.
- Punjač baterije upotrebljavajte isključivo na temperaturama okoline između 5 °C / 41 °F i 40 °C / 104 °F. Punjač upotrebljavajte u suhom okruženju, s dobrim protokom zraka i zaštićenom od mraza.
- Nemojte umetati predmete u otvore za prozračivanje punjača baterije.
- Nikada nemojte priključivati terminale punjača baterije na metalne predmete jer tako možete izazvati kratki spoj na punjaču baterija.
- Nepunjive baterije nemojte puniti u punjaču baterija niti ih koristiti u stroju.
- Upotrebljavajte odobrenu, neoštećenu i električnu utičnicu.
- Nemojte puniti ako postoji opasnost od grmljavinskog nevremena.
- Punite samo kada je punjač baterije na ravnoj površini.
- Punjač baterije držite podalje od djece.

- Kada napunite bateriju, odspojite punjač od električne utičnice.

Sigurnosne upute za rad na nagibima

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Proizvod nemojte koristiti na tlu s nagibima većima od 20°. Rasuta tla, vibracije i radna brzina mogu prouzročiti pad proizvoda na nagibima manjima od 20°.
- Provjerite je li radno područje sigurno. Mokro i rasuto tlo umanjuje siguran rad ovog proizvoda. Budite vrlo oprezni na nagibima i neravnim površinama.
- Pobrinite se za to da se sve osobe u radnom području nalaze iznad proizvoda na nagibu.
- Upravljajte proizvodom uz i niz nagib, a ne s jedne strane na drugu.
- Proizvod nemojte parkirati na nagibu. Ako morate parkirati proizvod na nagibu, pobrinite se za to da on ne može pasti. Postoji opasnost od ozljeda i oštećenja.

Sigurnosne upute za rad blizu rubova

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Postoji opasnost od pada proizvoda kada njime upravljate blizu ruba. Uvijek održavajte minimalnu udaljenost od ⅔ proizvoda na površini koja je dovoljno stabilna da drži težinu proizvoda.
- Ako se proizvod prevrne, prije podizanja proizvoda na stabilnu površinu zaustavite motor. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 292*.

Sigurnosne upute za održavanje

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od ozljede i oštećenja proizvoda.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 288*.
- Prije održavanja očistite proizvod i uklonite opasne materijale.
- Prije održavanja uklonite baterije iz proizvoda.
- Proizvod nemojte izmjenjivati. Izmjene bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Obavezno upotrebljavajte samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove. Dodatna oprema i rezervni dijelovi bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Održavanje provodite isključivo prema uputama iz ovog korisničkog priručnika. Sva druga servisiranja prepustite serviseru.
- Nakon održavanja provjerite razinu vibracija proizvoda. Ako nije ispravna, obratite se ovlaštenom serviseru.
- Redovno servisirajte proizvod kod ovlaštenog servisera.

Bluetooth®

OPREZ: Promjene ili preinake opreme provedene bez izričitog odobrenja tvrtke Husqvarna mogu poništiti ovlaštenje organizacije FCC za pogon ove opreme.

Napomena: Uređaj zadovoljava Dio 15 pravila organizacije FCC i standarde RSS organizacije Industry Canada izuzete od licenciranja. Pogon uvjetuju sljedeća dva uvjeta:

- Uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje
- Uređaj mora prihvaćati sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje uzrokuju nepoželjan rad.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

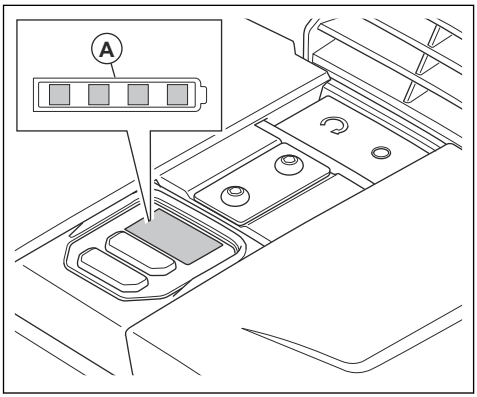
Rad

Prije upotrebe proizvoda

- Pažljivo pročitajte priručnik za rukovatelja za ovaj proizvod i dobro usvojite upute.
- Pažljivo pročitajte priručnik za rukovatelja za bateriju i punjač baterije te dobro usvojite upute.
- Provodite svakodnevno održavanje. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 294*.
- Budući da postoji opasnost od ozbiljnih ozljeda, u radnom području smiju se zadržavati samo odobrene osobe.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 288*.
- Provjerite je li baterija potpuno napunjena.

Stanje baterije

Indikator statusa baterije (A) uključuje se po pokretanju proizvoda. Ako upotrebljavate 2 baterije, indikator statusa baterije prikazuje ukupnu razinu napunjenosti 2 baterije u proizvodu.

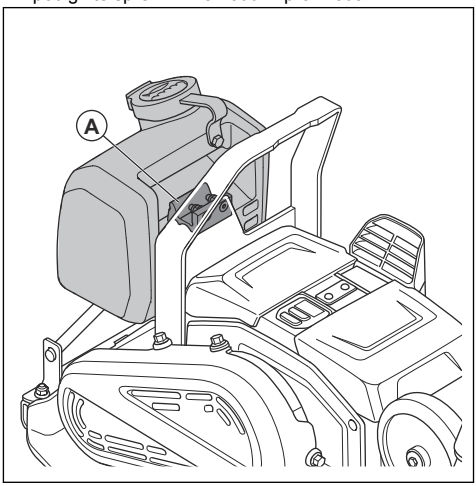


Napunjenost	Simbol na indikatoru stanja
Razina napunjenosti baterije je 76 % – 100 %.	
Razina napunjenosti baterije je 51 % – 75 %.	
Razina napunjenosti baterije je 26 % – 50 %.	
Razina napunjenosti baterije je 6 % – 25 %.	
Razina napunjenosti baterije je 0 % – 5 %.	

Punjenje spremnika za vodu

Spremnik vode moguće je puniti dok je postavljen na proizvod ili ga radi punjenja možete ukloniti. Za uklanjanje spremnika za vodu provedite sljedeće korake:

1. Podignite prednju stranu gumenog zaponca (A) i podignite spremnik za vodu iz proizvoda.



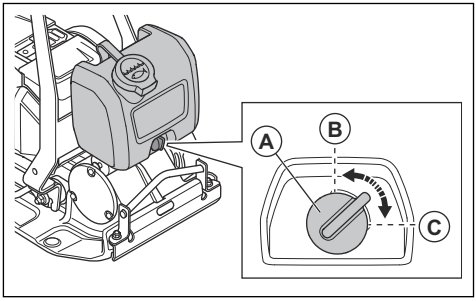
2. Spremnik za vodu napunite vodom.

OPREZ: U spremnik za vodu ulijevajte samo vodu. Druge tekućine mogu uzrokovati oštećenje proizvoda i okoliša.

3. Podignite prednju stranu gumenog zaponca i utisnite spremnik za vodu u držač spremnika.

Podešavanje protoka vode

- Otvorite slavinu za vodu (A). Podesite protok vode između zatvorenog (B) i do potpuno otvorenog (C).



Bluetooth® bežična tehnologija

Proizvodi s ugrađenom bežičnom tehnologijom Bluetooth® mogu se povezati s mobilnom uređajima. Simbol za *Bluetooth®* bežičnu tehnologiju pojavljuje se kada je vaš mobilni uređaj povezan s proizvodom.

Upotreba ugrađene povezivosti s funkcijom Husqvarna Fleet Services™

Napomena: Ovaj dio primjenjiv je samo za proizvode isporučene s ugrađenom povezivošću.

Napomena: Radijski prijenos funkcijom Bluetooth® omogućuje se pri prvom priključenju baterije i potom ostaje uključen.

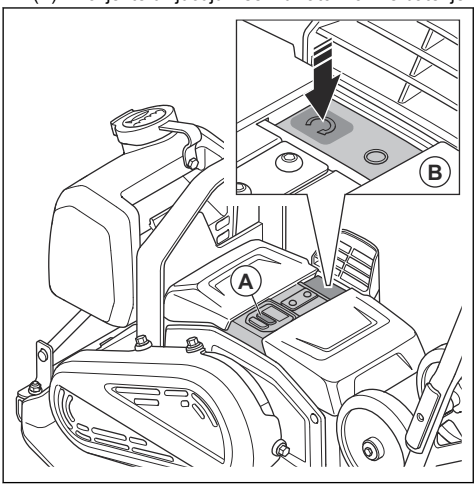
1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Fleet Services™ za iOS ili Android Husqvarna Fleet Services.
2. Posjetite web-mjesto Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com za ostale pojedinosti.

Pokretanje proizvoda

1. Umetnite 2 baterije u odjeljak za bateriju. Provjerite jesu li baterije pravilno umetnute. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 296*.

   Napomena: Proizvod je moguće upotrebljavati samo s 1 baterijom, no vrijeme rada bit će kraće. Ako proizvod upotrebljavate s 2 baterije, proizvod istovremeno prazni 1 bateriju.

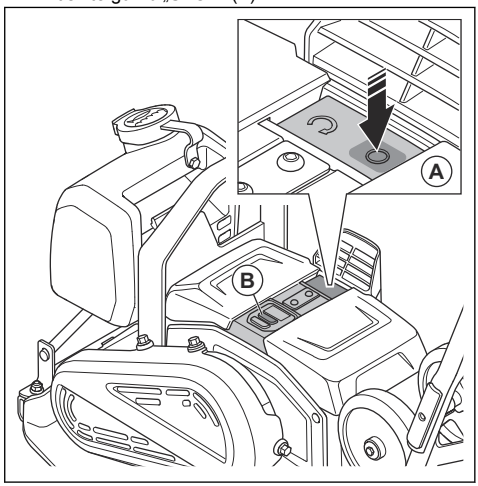
2. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje ON/OFF (A). Provjerite uključuju li se indikatori razine baterije.



3. Pritisnite gumb „START“ (B).

Zaustavljanje proizvoda

1. Pritisnite gumb „STOP“ (A).



2. Pritisnite gumb ON/OFF (B).
3. Uklonite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 296*.

Rad s proizvodom

OPREZ: Proizvod uvijek pogonite prema naprijed. Pomaci unatrag sprječavaju ispravan rad ekscentričnog elementa i mogu uzrokovati kvar proizvoda.

1. Držite ručku i upravljajte proizvodom. Proizvod nemojte pritiskati naprijed. Pomicanje proizvoda naprijed prepustite pogonskom sustavu.

   OPREZ: Proizvod nemojte pritiskati prema dolje. Zbog prevelikog pritiska rezultat može biti nedovoljno dobar.

   OPREZ: Nemojte blokirati ulaz zraka.

2. Za promjenu smjera okrenite proizvod.

Podešavanje brzine

Proizvod se po pokretanju pogoni standardnom brzinom.

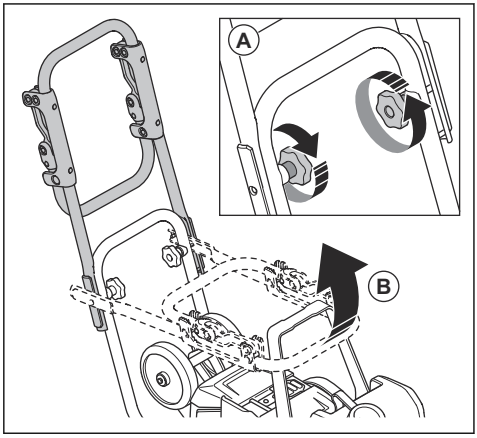
1. Pokrenite proizvod, pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 292*.
2. Pritisnite gumb za upravljanje niskom brzinom. Uključuje se indikator niske brzine.
3. Za pogon proizvoda standardnom brzinom ponovno pritisnite gumb za upravljanje niskom brzinom. Indikator niske brzine isključuje se.

Napomena: Brzina se s gumbom za upravljanje niskom brzinom može prilagođavati kada se proizvod kreće.

Postavljanje proizvoda u položaj za rad

UPOZORENJE: Pri postavljanju proizvoda u radni položaj postoji opasnost od prignječenja. Nosite zaštitne rukavice.

1. Otpustite kotačiće ručke (A).

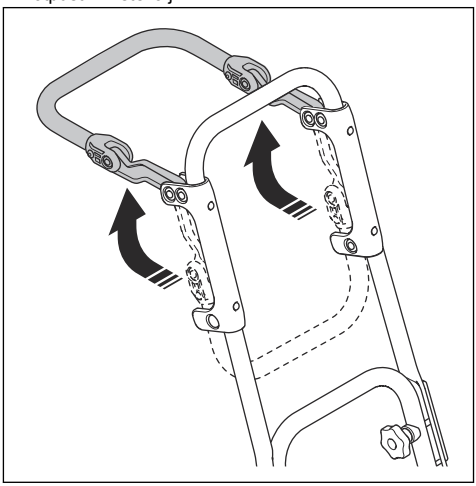


2. Podignite ručku (B).
3. Zategnite kotačiće ručke (A).

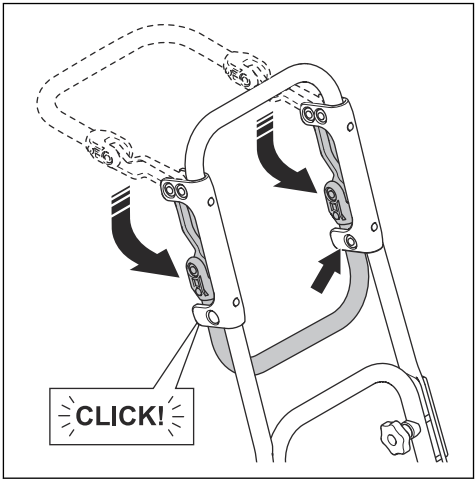
Sklapanje ručke za ublažavanje vibracija

Uz pomoć ručke za ublažavanje vibracija možete smanjiti razinu vibracija.

- Povucite ručku za ublažavanje vibracija kako biste je otpustili iz stezaljki.



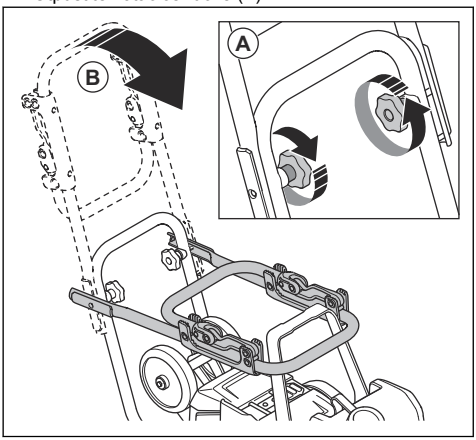
- Za zaključavanje ručke za ublažavanje vibracija sklopite je prema dolje i umetnite u stezaljke.



Postavljanje proizvoda u položaj za transportiranje

UPOZORENJE: Pri postavljanju proizvoda u transportni položaj postoji opasnost od prignječenja. Nosite zaštitne rukavice.

1. Otpustite kotačiće ručke (A).



2. Spustite ručku (B).
3. Zategnite kotačiće ručke (A).

Održavanje

Uvod

UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda uklonite baterije.

Raspored održavanja

* = opće održavanje koje provodi rukovatelj. Upute nisu u ovom korisničkom priručniku.

X = upute se nalaze u ovom korisničkom priručniku.

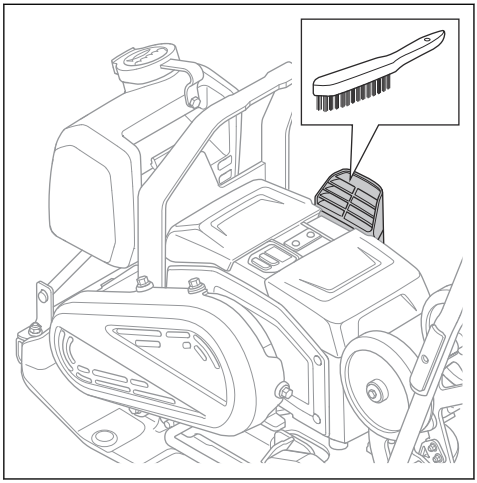
Općeniti postupci održavanja proizvoda	Prije upotrebe	Svakih 100 h
Provedite opći pregled.	X	
Očistite proizvod.	X	
Očistite bateriju i punjač baterije.	X	
Provjerite je li gumb „STOP“ ispravan i neoštećen.	X	
Provjerite je li baterija neoštećena.	*	
Provjerite je li punjač baterije neoštećen i ispravan.	*	
Pregledajte priključke između baterije i proizvoda. Također pregledajte priključke između baterije i punjača baterije.	*	
Pregledajte ima li oštećenja na jedinicama za ublažavanje vibracija.		X
Provjerite zategnutost remena i provjerite je li neoštećen. Ako je potrebno, prilagodite ili zamijenite remen.		X

Čišćenje proizvoda

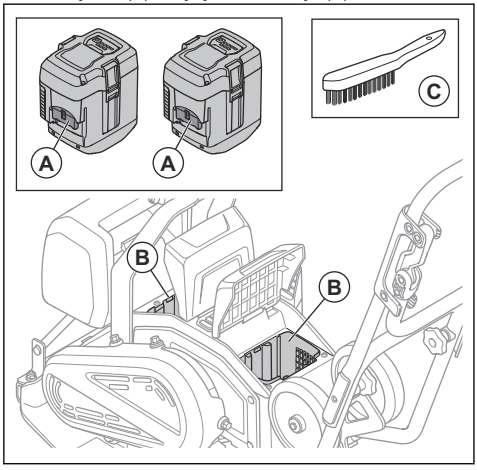
1. Uklonite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 296*.
2. Provjerite jesu li poklopci baterije zatvoreni.
3. Proizvod čistite komprimiranim zrakom ili tekućom vodom iz crijeva.

OPREZ: Onemogućite prodiranje vode u odjeljke za bateriju.

4. Obrišite proizvod krpom kako biste uklonili svu vodu.
5. Usis zraka očistite mekom, nemetalnom četkom.



6. Mekom, nemetalnom četkom (C) očistite stezaljke na baterijama (A) i odjeljke za bateriju (B).



Čišćenje baterije i punjača baterije

UPOZORENJE: Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom.

UPOZORENJE: Bateriju nemojte čistiti nikakvim kemijskim sredstvima.

- Prije umetanja baterije u punjač baterije provjerite jesu li baterija i punjač baterije čisti i suhi.
- Očistite polove baterije komprimiranim zrakom ili upotrijebite mekanu i suhu krpu.
- Površine baterije i punjač baterije očistite mekanom i suhom krpom.

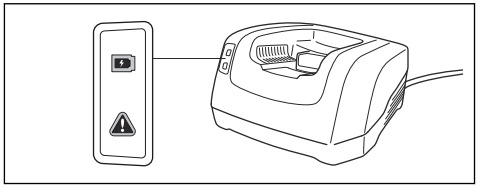
Punjenje baterije

Prije prve upotrebe napunite bateriju. Baterija je pri isporuci kupcu napunjena samo 30 %.

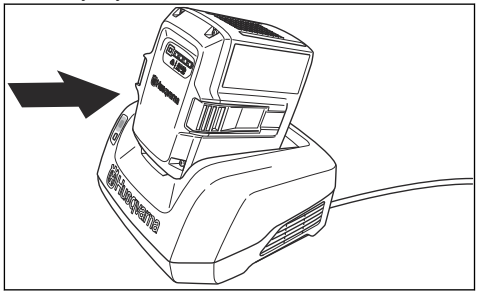
Napomena: Punjač baterije morate priključiti na napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.

Baterija se ne puni ako je temperatura baterije viša od 50 °C/122 °F. Punjač baterije smanjuje temperaturu baterije prije početka punjenja.

1. Jedan kraj kabela za napajanje punjača baterije priključite na utičnicu na punjaču baterije.
2. Drugi kraj kabela za napajanje punjača baterije priključite na uzemljenu mrežnu utičnicu. LED indikator na punjaču baterije zatreperi jednom zelenom bojom.



3. Postavite bateriju u punjač baterije. Ako je baterija pravilno priključena na punjač baterije, na punjaču se uključuje zeleni indikator.



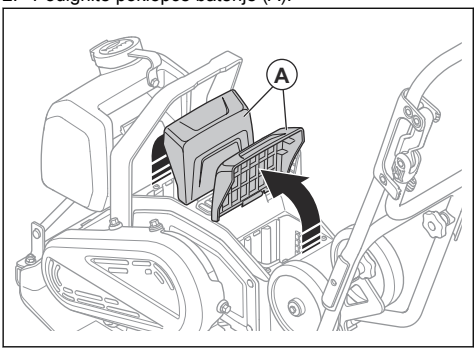
4. Kada na bateriji svijetle svi LED indikatori, baterija je potpuno napunjena. Bateriju punite najdulje 24 sata.
5. Za odspajanje punjača baterije od mrežne utičnice povucite priključak, ne kabel.
6. Izvadite bateriju iz punjača baterije.

Za opći pregled

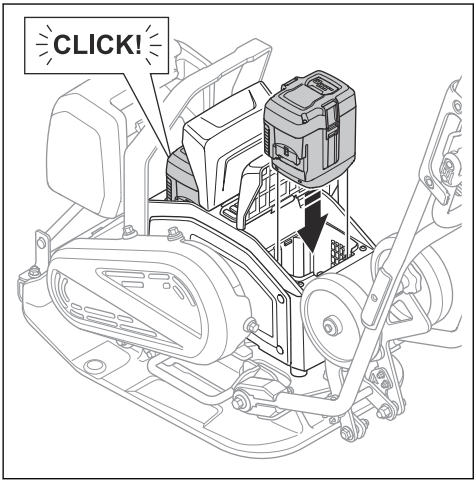
- Provjerite jesu li sve matice i vijci na proizvodu pravilno pritegnuti.

Postavljanje i uklanjanje baterija

1. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 292*.
2. Podignite poklopce baterije (A).



3. Umetnite baterije. Baterije su pravilno ugrađene kada čujete škljocanje.



UPOZORENJE: Upotrebljavajte samo originalne baterije Husqvarna BLi.

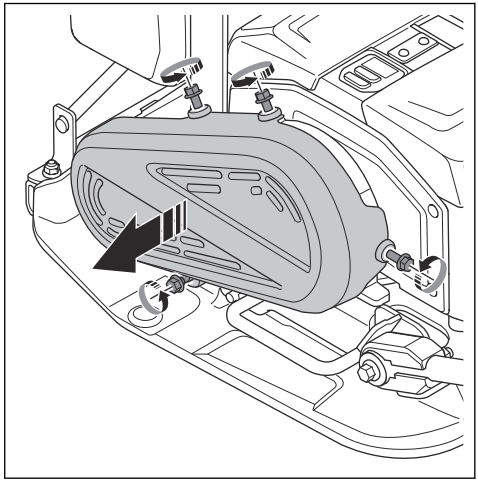
OPREZ: Pri umetanju baterije nemojte primjenjivati silu. Ako se baterije ne umeću lako u odjeljke za bateriju, baterije nisu ispravno umetnute.

4. Poklopci baterije moraju biti potpuno zatvoreni radi sprječavanja prodiranja vlage i onečišćenja u odjeljke za bateriju.
5. Baterije uklanjajte obrnutim redoslijedom.

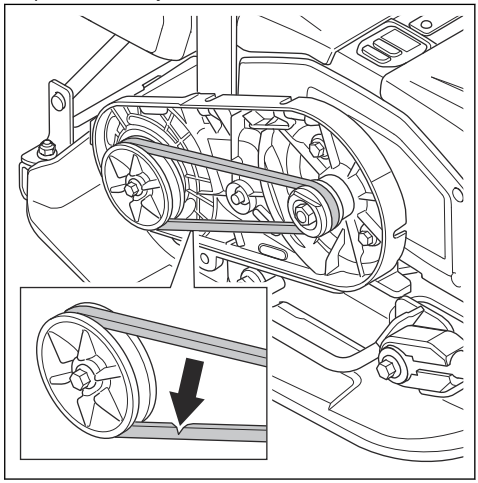
Provjera remena

UPOZORENJE: Proizvod nemojte upotrebljavati ako nije postavljen poklopac remena.

1. Uklonite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 296*.
2. Otpustite 4 vijka i uklonite poklopac remena.



3. Provjerite je li remen oštećen i istrošen. Ako je potrebno, zamijenite remen.



4. Provjerite zategnutost remena. Pravilna zategnutost je sa 60 – 80 N.
5. Ako zategnutost nije ispravna, zamijenite remen.
6. Postavite poklopac remena i 4 vijka. Zategnite vijke na 10 Nm.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se ne pokreće.	Baterija nije pravilno ugrađena.	Pravilno ugradite bateriju. Na proizvodu ne smiju biti nepričvršćeni kabeli baterijskih priključaka.
	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju
	Baterija je oštećena.	Zamijenite bateriju.
Baterija se ne puni.	Punjač baterije nije priključen na mrežnu utičnicu.	Priključite punjač baterije na mrežnu utičnicu.
	Priključak punjača baterije nije priključen na bateriju.	Priključite priključak punjača baterije na bateriju.
Baterija se prestaje puniti.	Temperatura baterije je previsoka.	Između dovoda zraka punjača baterije i dovoda/ispuha zraka baterije ne smije biti zazor.
S baterije dopire neobična buka.	–	Obratite se ovlaštenom serviseru.
Treperi indikator upozorenja na proizvodu.	Baterija ili elektronika je prevruća.	Dopustite da se proizvod i baterije ohlade.
	Kada gumb ON/OFF postavite u položaj ON, gumb START/STOP je u položaju START.	Gumb START/STOP postavite u položaj STOP, a potom ponovno u položaj START.
Treperi indikator upozorenja za bateriju.	Baterija je prevruća ili prehladna.	Pričekajte da se proizvod ohladi ili ga unesite u zatvoren prostor da se zagrije.
Proizvod se ne pokreće, a motor proizvodi neuobičajene zvukove.	Remen je prejako zategnut.	Provjerite zategnutost remena.
	Radna temperatura je preniska.	Upotrebljavajte proizvod na pravilnoj radnoj temperaturi.
Proizvod ne prianja.	Remen je preslabo zategnut.	Zategnite remen.
	Remen je oštećen.	Zamijenite remen.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Transportiranje

UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom transporta. Ovaj je proizvod težak i, ako padne ili se pomakne tijekom transporta, može uzrokovati ozljede ili oštećenja.

UPOZORENJE: Prije transportiranja iz proizvoda uklonite baterije. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 296*.

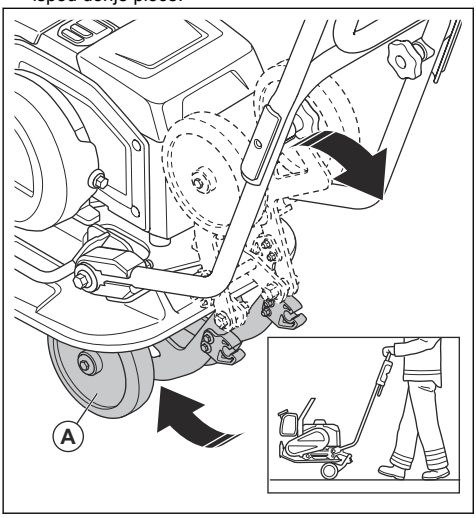
Transportni kotačići omogućuju ručno premještanje proizvoda na kraće udaljenosti. Za veće udaljenosti proizvod podignite podiznom opremom ili ga postavite na vozilo.

OPREZ: Proizvod nemojte vući iza vozila.

Primjena transportnih kotačića

UPOZORENJE: Budite pažljivi pri primjeni transportnih kotačića. Postoji opasnost od prignječenja.

- Preklopite transportne kotačiće (A) prema dolje, ispod donje ploče.



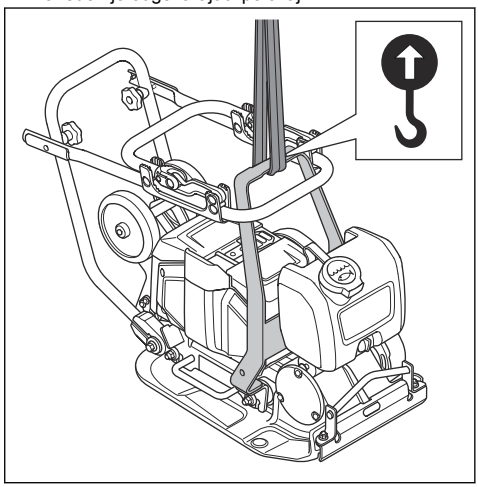
Podizanje proizvoda

UPOZORENJE: Provjerite ima li oprema za podizanje odgovarajuće specifikacije za sigurno podizanje proizvoda. Na nazivnoj pločici na proizvodu navedena je težina proizvoda.

UPOZORENJE: Nemojte hodati niti se zadržavati ispod podignutog proizvoda.

UPOZORENJE: Prije podizanja proizvoda uklonite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 296*.

- Pričvrstite opremu za podizanje za podizni prsten na sigurnosnom okviru. Na naljepnici na proizvodu naveden je odgovarajući položaj.



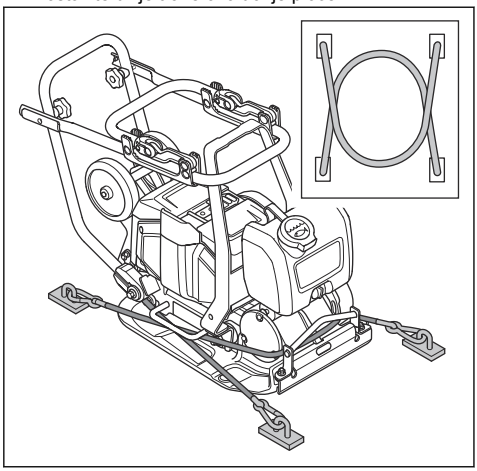
UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati kuke, lance ili drugu opremu za podizanje s oštrim rubovima koji mogu oštetiti podizni prsten.

UPOZORENJE: Nemojte podizati oštećen proizvod. Provjerite jesu li sigurnosni okvir i jedinice za ublažavanje vibracija pravilno postavljeni i neoštećeni.

Osiguranje proizvoda trakama za povezivanje na transportnom vozilu

1. Postavite ručku u položaj za transport. Pogledajte *Postavljanje proizvoda u položaj za transportiranje na stranici 293*.

2. Postavite dvije trake oko donje ploče.



a) Jednu traku provedite oko prednjeg dijela donje ploče i pričvrstite je za vozilo.
b) Jednu traku provedite oko stražnjeg dijela donje ploče i pričvrstite je za vozilo.

Skladištenje

- Prije skladištenja iz proizvoda uklonite baterije. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 296* za informacije o skladištenju baterija i punjača baterije.
- Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda očistite ga i provedite cjeloviti servis.
- Proizvod uskladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Prije skladištenja preko proizvoda postavite zaštitni pokrov.
- Proizvod ostavite u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.

Transportiranje i skladištenje baterije i punjača

- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, otvorene kontakte prelijepite trakom. Učvrstite baterije u pakiranju kako biste onemogućili pomicanje.
- Baterije nemojte spremiti u prostor u kojem može nastati statički elektricitet. Baterije nemojte čuvati u metalnoj kutiji.
- Baterije stavite u suh i čist prostor, odgovarajuće temperature i zaštićen od smrzavanja.
- Baterije uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F) te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite 30 % – 50 %. Godišnje provjerite stanje napunjenosti baterije.
- Očistite baterije prije skladištenja.
- Prije skladištenja iz proizvoda uklonite baterije.
- Punjač baterije uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F) te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije uskladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Tijekom skladištenja bateriju držite podalje od punjača baterije.

Zbrinjavanje proizvoda u otpad

Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u lokalnom sabirnom sustavu električne i elektroničke opreme. Tako doprinosite pravilnom upravljanju s otpadom na kraju vijeka trajanja.

Za informacije obratite se lokalnim nadležnim tijelima, službama za zbrinjavanje kućnog otpada te servisnom zastupniku ili prodavaču tvrtke Husqvarna.

Zbog potencijalne prisutnosti štetnih tvari, nepravilno odlaganje u otpad može potencijalno negativno utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje.

Tehnički podaci

Vrsta motora	BLDC 36 V
Težina s baterijom, kg/lb.[89]	69/152

[89] S 2 x baterija BLi300 i napola punim spremnikom vode

Težina bez baterije, kg/lb.[90]	65/143
Frekvencija vibriranja, Hz / o/min	95±2/5700±120
Amplituda, mm/in.[91]	0,95/0,04
Radna brzina, m/min ili ft/min.[92]	20/66
Centrifugalna sila, kN/lbf	10,4/2338
Maks. naginjanje, stupnjevi / %	20/36
Spremnik za vodu za asfalt, l/gal	5,0/1,3
Temperatura okoline, °C/°F	-10 – 40/14 – 104

Emisije buke i vibracije	
Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A)	98,5
Jamčena razina jakosti zvuka L_{WA} dB (A).[93]	100
Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja, L_P, dB (A). [94]	85
Razina vibracija pri standardnoj brzini, a_{hv}, m/s^2, standardna ručka/ručka za ublažavanje vibracija. [95]	6,46/1,96
Razina vibracija pri niskoj brzini, a_{hv}, m/s^2, standardna ručka/ručka za ublažavanje vibracija. [96]	8,7/2,46

Baterije odobrene za proizvod

Baterija	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Vrsta	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska
Nazivni napon, V	36	36	36	36

[90] S napola punim spremnikom vode
[91] Primjena na šljunku
[92] Brzina na šljunku
[93] Emisije buke u okolišu izmjerene kao snaga zvuka (L_{WA}) prema normi EN ISO 3744 u skladu s EZ direktivom EC 2000/14/EZ. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih uređaja istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.
[94] Razina zvučnog tlaka L_P prema normi EN ISO 11201, EN 500-4. Odstupanje K_{PA} 3,0 dB (A).
[95] Vrijednost vibracija prema normi EN 500-4. Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 1,5 m/s^2.
[96] Vrijednost vibracija prema normi EN 500-4. Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 1,5 m/s^2.

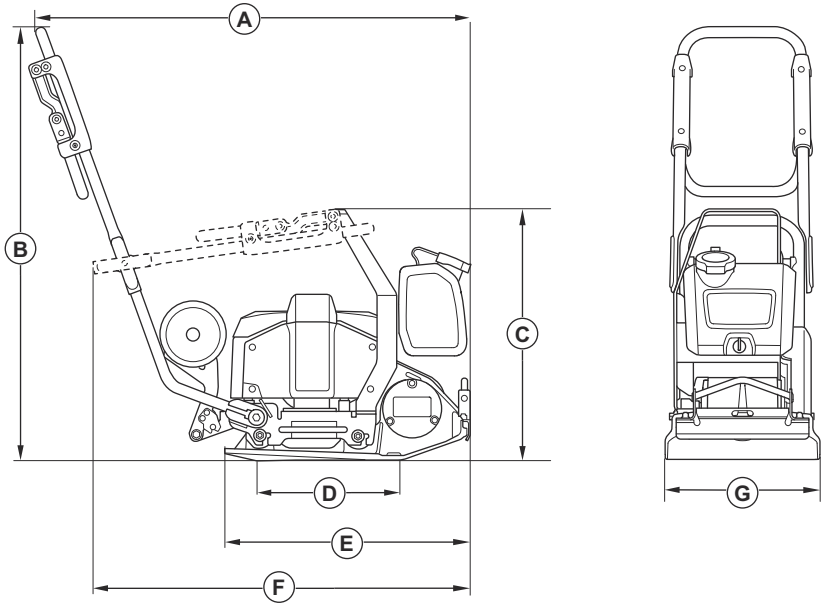
Odobreni punjači baterije za proizvod

Punjač baterije	QC330	QC500
Mrežni napon, V	100–240	100–240
Frekvencija, Hz	50–60	50–60
Snaga, W	330	500

Deklaracija o buci i vibracijama

Navedene vrijednosti dobivene su laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenom direktivom ili normama te su prikladne za usporedbu s navedenim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili normama. Navedene vrijednosti mogu se iskoristiti za početnu procjenu rizika, a vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti veće. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od ozljeda za pojedinačnog korisnika jedinstveni su i ovise o načinu na koji korisnik radi, na kojem se materijalu proizvod upotrebljava kao i vrijeme izlaganja te fizička sprema korisnike i stanje proizvoda.

Dimenzije proizvoda



A	Duljina s ručkom, mm/in.	974/38,3
B	Visina ručke, mm/in.	968/38,1
C	Visina sa sklopljenom ručkom, mm/in.	561/22,1
D	Kontaktna površina donje ploče, m^2/četv. stope	0,093/1,001

E	Duljina donje ploče, mm/in	550/21,7
F	Duljina sa preklopljenom ručkom, mm/in.	834/32,8
G	Širina, mm/in.	350/13,7

Ugrađena povezivost

Napomena: Ovaj dio primjenjiv je samo za proizvode isporučene s ugrađenom povezivošću.

Spektar radijske tehnologije BLE	
Frekvencijski pojasevi za alat, GHz	2402 – 2480
Maksimalna prenesena snaga radijske frekvencije, dBm/mW	0/1

Izjava o sukladnosti

Izjava o sukladnosti za EC

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo da proizvod:

Opis	**Stroj za zbijanje s prednjom pločom**
Robna marka	Husqvarna
Vrsta/model	LF 60i LAT
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2024 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i propisima u EU:

Direktiva/propis	**Opis**
2006/42/EC	„o strojevima”
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku”
2014/53/EU	„koji se odnose na radijsku opremu“
2011/65/EU	„vezano za ograničenje određenih opasnih tvari“

i primijenjene su sljedeće usklađene norme i/ili tehničke specifikacije;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Prijavljeno tijelo: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, certificiralo je sukladnost s direktivom vijeća 2000/14/EC, postupak kontrole kvalitete: Dodatak VI.

Informacije o emisijama buke potražite u poglavlju *Tehnički podaci na stranici 299*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Direktor odjela za istraživanje i razvoj, Betonske površine i katovi

Husqvarna AB, Građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju

Registrirani zaštitni znakovi

Natpis i logotipi *Bluetooth®* registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke *Bluetooth SIG, inc.* i tvrtka Husqvarna za svaku upotrebu tih znakova posjeduje licenciju.

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető....305
Védelem....308
Kezelés....315
Karbantartás....318
Hibaelhárítás....322
Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás....322
Műszaki adatok....324
A termék esetében jóváhagyott akkumulátorok....325
A termék esetében jóváhagyott akkumulátortöltők....326
Beágyazott csatlakoztathatóság....327
Megfelelőségi nyilatkozat....328
Bejegyzett védjegyek....329

Bevezető

Termékleírás

A termék egy gyalog kísért, villanymotorral felszerelt, könnyű előre haladó lapvibrátoros tömörítő. A termék szemcsés talaj vékony vagy mérsékelten vastag rétegeinek tömörítésére szolgál. Az opcionális víztartállyal együtt a termék aszfalt tömörítésére is használható.

A termékváltozatok azonosítására szolgáló betűk leírása:

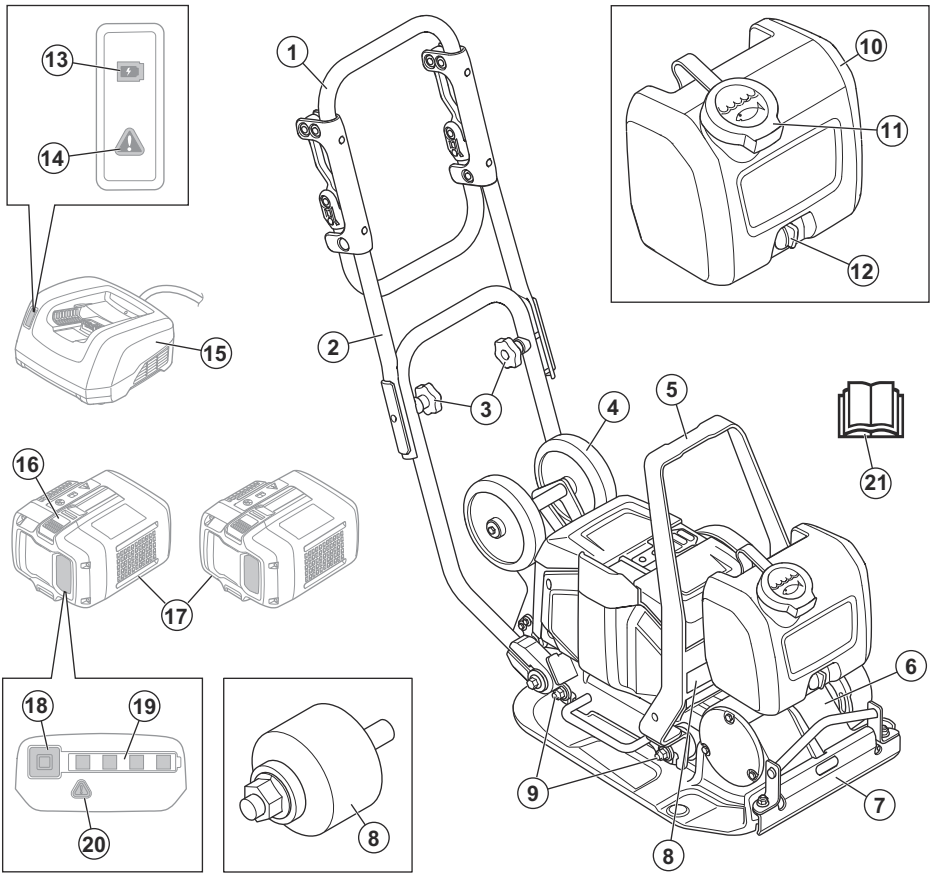
- L = alacsony vibrációs fogantyúval együtt.
- A = aszfalt tömörítéséhez szükséges víztartállyal együtt.
- T = szállítógörgőkkel együtt.

A termék beágyazott csatlakoztathatósággal rendelkezik. Lásd: *Beágyazott csatlakoztathatóság*.

Rendeltetésszerű használat

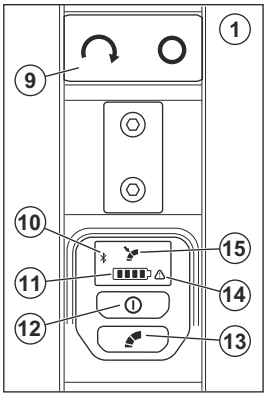
A termék kizárólag professzionális használatra szolgál. A termék kocsibehajtók, ösvények és parkolók javítására használható. Az opcionális burkolólap-kiegészítő emellett burkolólapozásra is használható. Ne használja a terméket egyéb feladatokra.

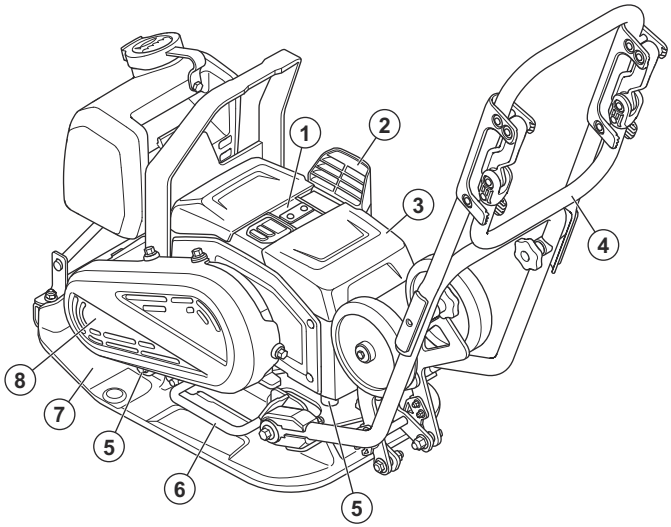
Termék elejének áttekintése

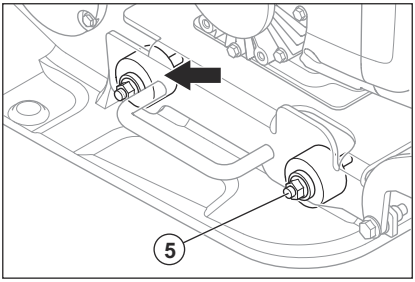


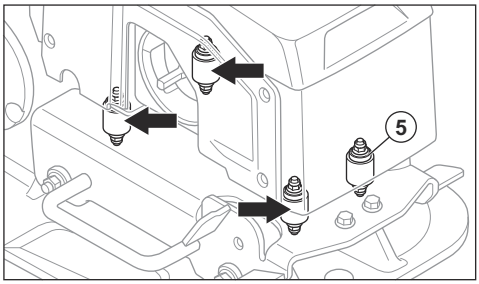
1. Fogantyú
2. Fogantyú felső része
3. Fogantyúgombok
4. Közlekedőkerék
5. Emelőpont
6. Excenter elem
7. Vízellátás
8. Típustábla
9. Rezgéscsillapító egységek
10. Víztartály
11. Víztartály sapkája
12. Vízcsap
13. Töltésjelző
14. A töltő figyelmeztető visszajelzője
15. Akkumulátortöltő (nem tartozék)
16. Akkumulátorkioldó kapcsoló
17. Akkumulátorok (nem tartozék)
18. Akkumulátorjelző gomb
19. Töltöttségjelző
20. Az akkumulátor figyelmeztető visszajelzője
21. Kezelői kézikönyv

Termék hátuljának áttekintése









1. Vezérlőpanel
2. Levegőbeömlő nyílás
3. Akkumulátorfedél
4. Alacsony rezgésű fogantyú
5. Rezgéscsillapító egységek
6. Emelőfogantyú
7. Alsó lemez
8. Ékszíjfedél
9. INDÍTÁS/LEÁLLÍTÁS gomb
10. Bluetooth® visszajelző
11. Akkumulátortöltöttség visszajelzője. Lásd: *Az akkumulátor állapota315. oldalon*.
12. BE-/KI kapcsoló gomb
13. Alacsony sebesség vezérlőgombja. Lásd: *A sebesség beállítása317. oldalon*.
14. Figyelmeztetésjelző
15. Alacsony sebesség visszajelzője

A terméken található jelzések

FIGYELMEZTETÉS: A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérülésüket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.

Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal.

Használjon csúszásálló munkavédelmi bakancsot.

Használjon jóváhagyott fülvédőt.

A termék felemeléséhez rögzítse az emelőeszközt a termék emelőpontjához.

Forró felület.

Tartsa távol a kezét ettől a területtől.

Ha a termék *Bluetooth®* vezeték nélküli technológiával is rendelkezik, A *Bluetooth®* szimbólum fel van tüntetve a terméknév címkéjén.

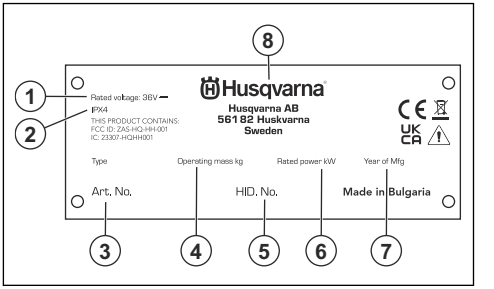
A termék nem helyezhető a háztartási hulladékok közé. Újrahasznosítását egy jóváhagyott, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni.

Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek. Lásd: *EC megfelelőségi nyilatkozat328. oldalon*.

A termék megfelel a vonatkozó egyesült királyságbeli irányelveknek. Lásd: *UK megfelelőségi nyilatkozat*.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Típustábla



1. Névleges feszültség
2. IP-besorolás
3. Termékszám
4. Termék tömege
5. Sorozatszám
6. Névleges teljesítmény
7. Gyártás éve
8. Gyártó

A termék károsodása

A(z) Husqvarna nem vállal felelősséget a termék károsodásáért, ha:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Védelem

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.

FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.

VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

A motoros szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a jelen elektromos szerszámra vonatkozó összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát és specifikációt. A az alább felsorolt utasítások figyelmen kívül hagyása

áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk. A „motoros szerszám" kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) motoros szerszámra vagy az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) motoros szerszámra vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- **Ne működtesse a motoros szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A motoros szerszám szikrát vethet, amely begyújthatja a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket az elektromos szerszám működtetése közben.** A figyelem elvonása miatt elveszítheti az uralmát a szerszám felett.

Elektromos biztonság

- **Az elektromos szerszám dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. A dugón soha semmilyen átalakítást ne végezzen. Ne használjon adapter dugaszt a földelt elektromos szerszámokhoz.** Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.
- **Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- **Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek, és ne tartsa azt nedves környezetben.** Az elektromos gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- **Ne bánjon durván a kábellel. A kábelt ne használja az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől.** A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ha kültéren használja az elektromos szerszámot, használjon kültéri használatra megfelelő hosszabbítókábelt.** A kültéri alkalmazáshoz megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Ha az elektromos szerszámgépet feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relével (RCD) védett tápellátást.** Az RCD használatával csökkenthető az áramütés kockázata.

Személyi biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét az elektromos szerszám működtetése során. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll**. Az elektromos kéziszerszámok működtetése során egyetlen pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásgátló védőcipő, a kemény fejvédő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Akadályozza meg a véletlen beindítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb kikapcsolt állásban van-e, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, illetve felveszi vagy szállítja a szerszámot.** Ha úgy visz szerszámgépet, hogy az ujja rajta van a kapcsolón, vagy bekapcsolt állapotban helyezi áram alá, könnyen bekövetkezhet baleset.
- **Távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolná az elektromos szerszámot.** Az elektromos szerszám forgó alkatrészéhez csatlakozó kulcs vagy más szerszám személyi sérülést okozhat.
- **Kerülje a rendellenes testtartást. Mindig ügyeljen a megfelelő testtartásra és az egyensúly megőrzésére.** Ez jobb irányítást biztosít az elektromos kéziszerszám felett váratlan helyzetekben.
- **Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészektől.** A mozgó alkatrészek bekaphatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú hajat.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, mindig csatlakoztassa és használja azt.** Porelszívó használata csökkenti a porral kapcsolatos kockázatokat.
- **A szerszámok rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezessen oda, hogy a terméket könnyelműen, a szerszámbiztonsági alapelvek figyelmen kívül hagyásával működteti.** A hanyagság a másodperc töredéke alatt súlyos sérülésekhez vezethet.

A motoros szerszám használata és karbantartása

- **Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő elektromos szerszámot.** A megfelelő szerszámgép jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire tervezték.
- **Ne használja a motoros szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** A kapcsolóval nem vezérelhető szerszámgépek veszélyesek és javítandók.
- **Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort (amennyiben kivehető), ha bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy tárolja a motoros szerszámot.** Az

ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen elindításának veszélyét.

- **A nem használt motoros szerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék, akik nem ismerik az elektromos szerszámot és ezeket az utasításokat.** Az elektromos szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- **Végezze el a szerszámgépek és tartozékok karbantartását. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás elhelyezkedését és rögzítését, az alkatrészek sérülését, és minden olyan állapotot, amely hatással lehet a szerszám működésére. Ha sérült, javíttassa meg az elektromos szerszámot használat előtt.** A rosszul karbantartott elektromos szerszámok rengeteg balesetet okoznak.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb kezelni őket.
- **Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Ha az elektromos szerszámot másféle tevékenységre használják, mint amire tervezték, veszélyes helyzet állhat elő.
- **A fogantyúkat és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszi lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

Az akkumulátor használata és karbantartása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltse.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- **A motoros szerszámokat csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyes.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek összekapcsolhatják a sarukat.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szivároghat ki. Kerülje az érintkezést. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- **Az akkumulátort vagy szerszámot ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűznek való kitettség, illetve a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- **Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltse az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő, illetve a megadott tartományon kívül eső hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.

Szerviz

- **A motoros szerszám szervizelését képzett szerelővel végeztesse el, aki kizárólag eredeti cserealkatrészeket használ.** Így fenntartható a motoros szerszám biztonsága.
- **Soha ne szervizelje a sérült akkumulátort.** Az akkumulátor szervizelését csak a gyártó vagy egy hivatalos szolgáltató végezheti el.

Általános biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja. A termék használata előtt mindenképpen olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítás tartalmát.
- A terméket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) nem használhatja.
- Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást.
- Minden vonatkozó törvénynek és előírásnak meg kell felelni.
- A gépkezelőnek és a gépkezelő munkaadójának ismernie kell a termék kezelésével kapcsolatos kockázatokat, és meg kell akadályozniuk őket.
- Senkinek ne engedélyezze a termék használatát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítás tartalmát.
- Ne használja a terméket, ha nem kapott képzést a használatára. Ügyeljen arra, hogy minden kezelő képzésben részesüljön.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Kizárólag jóváhagyott személyek számára engedélyezze a termék használatát.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyaikkal történnek.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Mindig megfontoltan és előrelátóan cselekedjen.

- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos sérülések és a halál kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki az orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a táblák és címkék jól olvashatók legyenek.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne végezzen módosításokat a terméken.
- Ne működtesse a terméket, ha előfordulhat, hogy más személyek módosításokat végeztek a terméken.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Mindenképpen legyen tisztában azzal, hogy vészhelyzet esetén hogyan kell gyorsan leállítani a motort.
- A kezelőnek megfelelő fizikai erővel kell rendelkeznie a termék biztonságos működtetéséhez.
- A terméket kizárólag akkor indítsa el, ha minden védőburkolat fel van szerelve.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés312. oldalon*.
- Győződjön meg arról, hogy csak illetékes személyek tartózkodnak a munkavégzési területen.
- Tartsa tisztán és megfelelő fényviszonyok között a munkavégzési területet.
- A termék működtetése során ügyeljen a biztonságos, stabil testtartásra.
- Győződjön meg róla, hogy nem áll fenn annak a kockázata, hogy Ön vagy a termék magasról leessen.
- Győződjön meg arról, hogy a fogantyún nincs zsír vagy olaj.
- Ne használja a terméket tűz- vagy robbanásveszélyes területeken.
- A termék nagy sebességgel tárgyakat repíthet szét. Ügyeljen arra, hogy a munkaterületen tartózkodó személyek jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést viseljenek. Távolítsa el a mozdítható tárgyakat a munkaterületről.
- Mielőtt magára hagyja a terméket, állítsa le a motort, majd távolítsa el az akkumulátorokat, hogy biztosítsa, hogy a terméket még véletlenül se lehessen elindítani.
- Ügyeljen, nehogy ruházat, hosszú haj vagy lelógó ékszerek kerüljenek a mozgó alkatrészek közé.
- Ne üljön rá a termékre.
- Ne üsse meg a terméket.
- A terméket mindig mögötte állva, a kezeivel a fogantyút tartva működtesse.
- Elektromos kábelek közelében ne működtesse a terméket. A termék nincs ellátva elektromos szigeteléssel, és sérülés vagy halál kockázata áll fenn.
- A termék működtetése előtt derítse ki, hogy vannak-e elrejtett drótok, kábelek és csövek a munkavégzési területen. Ha a termék nekiütközik egy rejtett tárgynak, azonnal állítsa le a motort, és vizsgálja meg a terméket és a tárgyat. Ne indítsa be és ne működtesse a terméket, amíg meg nem bizonyosodott arról, hogy biztonságos a folytatás.
- Soha ne érintse meg az alsó lemezt a termék működtetése közben vagy a motor leállása után. Az alsó lemez fel van forrósodva. A forró felületek sérülést okozhatnak.
- Soha ne érintse meg az alsó lemezt a termék működtetése közben vagy a motor leállása után. Fennáll a becsípődés veszélye.
- Ne használja a terméket ködben, esőben, erős szélben, illetve villámlás kockázata vagy egyéb kedvezőtlen időjárási körülmények esetén. A termék rossz időjárási körülmények között történő használata negatívan befolyásolhatja a kezelő éberségét. A rossz időjárás veszélyes körülményeket, például csúszós felületeket okozhat.

Rezgéssel kapcsolatos biztonsági tudnivalók

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék működtetése során rezgések jutnak a termékből a gépkezelőbe. A termék rendszeres és gyakori működtetése a gépkezelő sérüléseit okozhatja, vagy súlyosbíthatja a sérüléseket. Sérülések érhetik az ujjakat, a kézfejet, a csuklót, a kart, a vállat és/vagy az idegeket és más testrészek vérellátását. A sérülések súlyos elesettséget és/vagy maradandó károsodást okozhatnak, és hetek, hónapok vagy évek elteltével fokozódhatnak. A lehetséges sérülések magukban foglalják a keringési rendszer, az idegrendszer, az ízületek és egyéb testrészek károsodását.
- A tünetek a termék működtetése során és máskor egyaránt jelentkezhetnek. Ha tüneteket észlel, és folytatja a termék működtetését, akkor a tünetek súlyosbodhatnak vagy állandósulhatnak. Ha az alábbi vagy egyéb tünetek jelentkeznek, kérjen orvosi segítséget:
  - Zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, égő érzés, lüktetés, merevség, ügyetlenség, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása.
- A tünetek hideg hőmérséklet esetén erősödhetnek. Ha a terméket hideg környezetben működteti, viseljen meleg ruházatot, és tartsa melegen a kezét.

- A helyes rezgésszint fenntartása érdekében a termék karbantartását és működtetését a használati utasításban foglaltaknak megfelelően végezze.
- A termék fel van szerelve egy rezgéscsillapító rendszerrel, amely csökkenti a fogantyúkból a kezelőbe jutó rezgéseket. Hagyja, hogy a termék Ön helyett dolgozzon. Ne nyomja erővel a terméket. Tartsa szorosan a terméket a fogantyúknál fogva, de ügyeljen arra, hogy ÖN irányítsa és biztonságos módon működtesse a terméket. Ne nyomja bele a szükségesnél nagyobb mértékben a fogantyúkat a végütközőkbe.
- Kizárólag a fogantyún vagy a fogantyúkon tartsa a kezét. Minden más testrészét tartsa a terméktől távol.
- Ha hirtelen erős rezgést érez, azonnal állítsa le a terméket. Ne folytassa a gép működtetését, amíg meg nem szüntette a felerősödött rezgés okát.

Porvédelem

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék beltéri vagy zárt térben való használata során por juthat a levegőbe. A por súlyos sérülést és maradandó egészségügyi problémákat okozhat. A szilícium-dioxid port számos hatóság károsnak minősít. Az ilyen egészségügyi problémákra jelentenek példát az alábbiak:
  - Halálos tüdőbetegségek, pl. krónikus bronchitis, szilikózis és tüdőfibrózis
  - Rák
  - Születési rendellenességek
  - Bőrgyulladás
- A levegőbe, valamint a berendezésre, felületekre, ruházatra és testrészekre jutó por és gőzök mennyiségének csökkentése érdekében használjon megfelelő felszerelést. A megfelelő intézkedésekre jelentenek példák a por megkötésére szolgáló porgyűjtő rendszerek és vízpermetek. A lehetséges esetekben a kialakulási helyén csökkentse a por mennyiségét. Ügyeljen arra, hogy a berendezés megfelelően legyen felszerelve, és hogy biztosított legyen a rendszeres karbantartása.
- Viseljen jóváhagyott légzésvédőt beltéri vagy zárt térben való munkavégzéskor. Ügyeljen arra, hogy a légzésvédő készülék a munkavégzési területen jelen lévő veszélyes anyagoknak megfelelő legyen.
- Ügyeljen arra, hogy a munkavégzési területen megfelelő legyen a légáramlás.

Zajvédelem

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A magas zajszintek és a hosszú távú zajártalom halláskárosodást okozhat.
- A zajszint minimális szinten tartása érdekében a termék karbantartását és működtetését a használati utasításban foglaltaknak megfelelően végezze.
- A termék használatakor viseljen jóváhagyott hallásvédőt.
- Hallásvédő használata közben is figyeljen a veszélyjelzésekre és a kiáltásokra. A termék leállítása esetén távolítsa el a hallásvédőt, kivéve, ha a munkavégzési terület zajszintje szükségessé teszi a hallásvédő használatát.

Személyi védőfelszerelés

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Amikor a terméket használja, mindig viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő személyi védőfelszerelés kiválasztásában kérje az illetékes kereskedő segítségét.
- Rendszeresen ellenőrizze a személyi védőfelszerelés állapotát.
- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt.
- Viseljen jóváhagyott légzésvédőt a termék beltéri vagy zárt térben való működtetésekor.
- Használjon jóváhagyott, oldalsó elemekkel ellátott szemvédőt.
- Használjon védőkesztyűt.
- Használjon acéllemezes lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.
- Használjon jóváhagyott munkavédelmi ruházatot vagy azzal egyenértékű, testhezálló ruházatot, azaz hosszú ujjú és szárú ruhadarabokat.

Tűzoltó készülék

- A gép működtetése közben tartson a közelben tűzoltó készüléket.
- Használjon „ABE” besorolású poroltó készüléket vagy „BE” besorolású szén-dioxidos tűzoltó készüléket.

Biztonsági eszközök a terméken

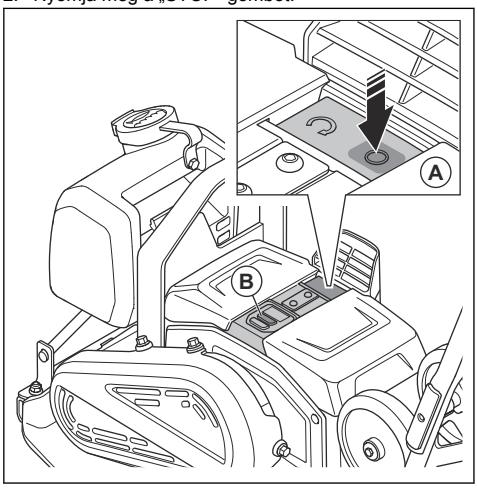
FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a terméket sérült vagy nem megfelelően működő biztonsági eszközökkel.

- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. Ha a biztonsági eszközök sérültek vagy nem működnek megfelelően, forduljon a márkaszervizhez: Husqvarna.
- Ne módosítsd a biztonsági eszközöket.

A STOP gomb ellenőrzése

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása316. oldalon*.
2. Nyomja meg a „STOP” gombot.



3. Ha a motor nem áll le, hivatalos szervizközponttal végeztesse el a termék szervizelését.

Rezgéscsillapító egységek

A rezgéscsillapító egységek csökkentik a termék rezgését. A kezelő sérüléseinek és a termék károsodásának megelőzése érdekében a rezgéscsillapító egységek csökkentik a káros rezgéseket.

A rezgéscsillapító egységek ellenőrzése

8 rezgéscsillapító egység van, 4 a termék bal, illetve 4 a termék jobb oldalán.

- Ügyeljen arra, hogy a rezgéscsillapító egységek megfelelően legyenek felszerelve.
- Vizsgálja meg a rezgéscsillapító egységeket, hogy nem láthatók-e rajta károsodások vagy kopás jelei.
- Szükség esetén cserélje ki a rezgéscsillapító egységeket.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Kizárólag a termékhez ajánlott Husqvarna BLi akkumulátorokat használja. Az akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.
- Mindig eredeti akkumulátort használjon. Ha nem megfelelő típusú akkumulátort helyez be, akkor az akkumulátor felrobbanhat. További információért forduljon szakkereskedőjéhez.
- A tölthető Husqvarna BLi akkumulátorokat kizárólag a megfelelő Husqvarna termékek tápellátására használja. Ne használja az akkumulátort más eszközök áramforrásaként, mivel ez balesetveszélyes.
- Elektromos áramütés veszélye. Ne csatlakoztassa az akkumulátorsarukat kulcsokhoz, csavarokhoz vagy egyéb fémhez. Ez az akkumulátor rövidzárlatát okozhatja.
- Ha az akkumulátor szivárog, ne hagyja, hogy a folyadék bőrre vagy szembe kerüljön. Ha a folyadékhoz ért, nagy mennyiségű vízzel tisztítsa meg az adott testfelületet, és forduljon orvoshoz.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ne módosítsa az akkumulátort.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátor szellőzőnyílásaiba.
- Tartsa távol az akkumulátort a közvetlen napsütéstől, hőtől és nyílt lángtól. Az akkumulátor felrobbanhat, és súlyos égési, illetve vegyi égési sérüléseket okozhat.
- Tartsa az akkumulátort esős, nedves környezettől távol.
- Tartsa az akkumulátort mikrohullámoktól és magas nyomástól távol.
- Soha ne próbálkozzon az akkumulátor szétszerelésével vagy széttörésével.
- Az akkumulátort 0 °C/32 °F és 40 °C/104 °F közötti hőmérsékleten használja.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt. Lásd: *Az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása320. oldalon*.
- Ne használjon sérült akkumulátort.
- A tárolás során tartsa az akkumulátorokat távol a fém tárgyaktól, például szegektől, csavaroktól és ékszerektől.
- Az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.

Az akkumulátortöltő készülék biztonsága

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Áramütés vagy rövidzárlat veszélye, ha a biztonsági utasításokat nem tartják be.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék

alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- Ne próbálkozzon az akkumulátortöltő szétszerelésével.
- Ne módosítsa az akkumulátortöltőt.
- Ne használjon sérült akkumulátortöltőt.
- Ne emelje fel az akkumulátortöltőt a tápkábelnél fogva. Az akkumulátortöltő fali aljzatból történő kihúzásához a dugaszt húzza. Ne a tápkábelt húzza.
- Ha az akkumulátortöltő tápkábele sérült, hivatalos szakszervizben cseréltesse ki.
- Minden kábelt és hosszabbítókábelt óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne akadjon be ajtóba, korlátba vagy hasonló tárgyba. Ne végezzen töltést, amíg a kábel fel van tekerve. Ennek hatására a kábel felforrósodhat.
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony anyagok vagy olyan anyagok közelében, amelyek korróziót okozhatnak. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátortöltőt nem fedi semmi. Amennyiben a töltő füstölni vagy égni kezdene, húzza ki a dugóját.
- Az akkumulátort csak jó szellőzésű helyiségben, napfénytől távol töltse. Ne töltse az akkumulátort kültéren. Ne töltse az akkumulátort nedves körülmények között.
- Az akkumulátortöltőt csak 5 °C/41 °F és 40 °C/104 °F közötti hőmérséklet esetén használja. A töltőkészüléket jól szellőző, száraz és pormentes környezetben használja.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátortöltő szellőzőnyílásaiba.
- Ne érintsen az akkumulátortöltő csatlakozóihoz fémtárgyakat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak a töltőkészüléken.
- Ne töltsön nem újratölthető telepet az akkumulátortöltőben, és ne használja őket a gépben.
- Jóváhagyott, nem sérült hálózati aljzatot használjon.
- Vihar kockázata esetén ne töltse a terméket.
- Csak akkor töltse, ha az akkumulátortöltő vízszintes felületen van.
- Az akkumulátortöltő gyermekektől elzárva tartandó.
- Az akkumulátor töltése közben csatlakoztassa le az akkumulátortöltőt a tápcsatlakozóról.

Lejtőn történő működtetésre vonatkozó biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a terméket 20° értéknél meredekebb lejtőn. A laza talaj, a rezgések és a működtetési sebesség következtében a termék felborulhat a 20° értéknél kevésbé meredek lejtőn.
- Ügyeljen arra, hogy a munkaterület biztonságos legyen. A nedves és laza talaj csökkenti a termék működtetésének biztonságosságát. Lejtőkön és durva felületeken körültekintően járjon el.
- Ügyeljen arra, hogy a munkavégzési területen tartózkodó összes személy a termék felett helyezkedjen el.
- A lejtőkön felfelé és lefelé irányban, ne pedig keresztben működtesse a terméket.
- Ne parkolja le lejtőn a terméket. Ha kénytelen lejtőn leparkolni a terméket, akkor ügyeljen, nehogy a termék felboruljon. Fennáll a sérülés és a károsodás kockázata.

Szélek közelében történő működtetésre vonatkozó biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Szélek közelében történő működtetés esetén fennáll a termék felborulásának kockázata. Mindig tartsa a termék legalább ⅔-át egy kellően stabil felületen, amely képes megtartani a termék tömegét.
- Ha a termék felborul, állítsa le a motort, mielőtt visszaemeli a terméket egy megfelelően stabil felületre. Lásd: *A termék leállítása317. oldalon*.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés312. oldalon*.
- A karbantartás elvégzése előtt tisztítsa meg a terméket a veszélyes anyagok eltávolítása érdekében.
- A karbantartás elvégzése előtt vegye ki az akkumulátorokat a termékből.
- Ne végezzen módosításokat a terméken. A gyártó által nem jóváhagyott módosítások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Mindig eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és pótalkatrészek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrészt cserélje ki.
- Csak a használati utasításban megadott karbantartást végezze el. Minden egyéb szervizelési munkát hagyjon egy hivatalos szervizműhelyre.
- Karbantartás után ellenőrizze a termék rezgésszintjét. Ha nem megfelelő, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.

- A termék rendszeres szervizelését hivatalos szervizműhellyel kell elvégeztetni.

Bluetooth®

VIGYÁZAT: A berendezésen végzett, a Husqvarna által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások és módosítások érvényteleníthetik az FCC jelen berendezés működtetésére vonatkozó engedélyét.

Figyelem: Ez a készülék megfelel az FCC szabályzat 15. részének, valamint az Industry Canada licenc alól kivételt jelentő RSS szabványnak. A működtetésnek a következő két feltétele van:

- Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát.
- A készüléknek el kell fogadnia minden rá ható interferenciát, a nem kívánt működést okozó interferenciát is beleértve.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

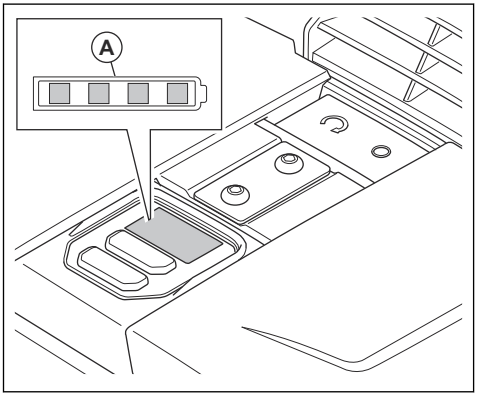
Kezelés

A termék működtetése előtti teendők

- Olvassa el figyelmesen a termék kezelői kézikönyvét, és győződjön meg arról, hogy megértette a benne foglaltakat.
- Olvassa el figyelmesen az akkumulátor és az akkumulátortöltő kezelői kézikönyvét, és győződjön meg arról, hogy megértette a benne foglaltakat.
- Végezze el a napi karbantartást. Lásd: *Karbantartási terv318. oldalon*.
- Illetéktelenek nem tartózkodhatnak a munkaterületen, ellenkező esetben fennáll a súlyos sérülés veszélye.
- Használjon személyi védőfelszerelést! Lásd: *Személyi védőfelszerelés312. oldalon*.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.

Az akkumulátor állapota

Az akkumulátor állapotjelzője (A) a termék indításakor világít. Ha 2 akkumulátort használ, az akkumulátor töltöttségjelzője a termékben lévő 2 akkumulátor teljes töltöttségi szintjét mutatja.

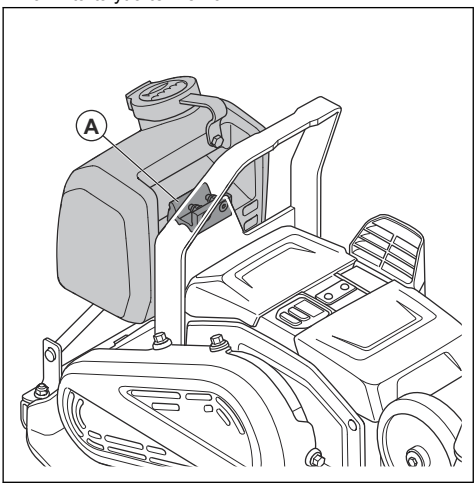


Töltöttségi állapot	Szimbólum az állapotjelzőn
Az akkumulátor töltöttségi szintje 76–100%.	
Az akkumulátor töltöttségi szintje 51–75%.	
Az akkumulátor töltöttségi szintje 26–50%.	
Az akkumulátor töltöttségi szintje 6–25%.	
Az akkumulátor töltöttségi szintje 0–5%.	

A víztartály feltöltése

A víztartályt a készülékre helyezve vagy arról eltávolítva is feltöltheti. A víztartály eltávolításához és feltöltéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Emelje fel a gumizár elülső részét (A), és emelje le a víztartályt a termékről.



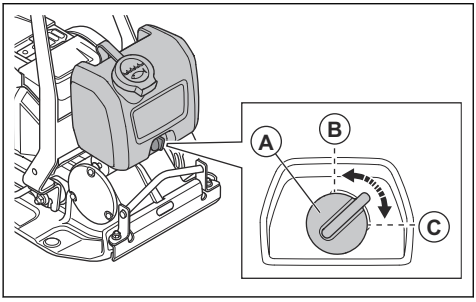
2. Töltse fel a víztartályt vízzel.

VIGYÁZAT: Vízen kívül ne öntsön más folyadékot a víztartályba. Az egyéb folyadékok a termék károsodását okozhatják, és ártalmas lehet a környezetre.

3. Emelje fel a gumizár elülső részét, és nyomja bele a víztartályt a tartály rögzítésére szolgáló tartóelembe.

A vízáramlás beállítása

- Fordítsa el a vízcsapot (A). Állítsa be a vízáramlás mértékét a zárt (B) és a teljesen nyitott (C) lehetőség között.



Bluetooth® vezeték nélküli technológia

Beépített Bluetooth® vezeték nélküli technológiával ellátott termékek esetén a termék csatlakoztatható mobilkészülékekhez. A *Bluetooth®* vezeték nélküli technológia szimbóluma akkor világít, amikor a mobilkészülék csatlakoztatva van a termékhez.

Beágyazott kapcsolat használata a Husqvarna Fleet Services™ segítségével

Megjegyzés: Ez a rész csak a beágyazott csatlakoztathatósággal rendelkező termékekre vonatkozik.

Megjegyzés: A Bluetooth® funkción keresztüli rádiós jelátvitel az akkumulátorhoz való első csatlakoztatáskor aktiválódik, és aktiválva marad.

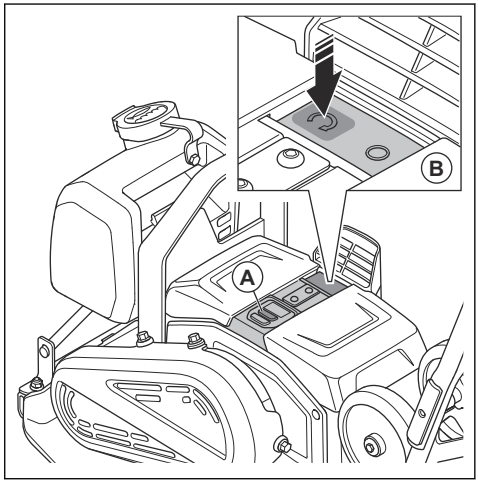
1. Töltse le a Husqvarna Fleet Services™ iOS vagy Android alkalmazást Husqvarna Fleet Services.
2. Látogasson el a Husqvarna Fleet Services szolgáltatás™ weboldalára https://fleetservices.husqvarna.com további információért.

A termék elindítása

1. Helyezze be a 2 akkumulátort az akkumulátorrekeszbe. Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok megfelelően vannak-e beszerelve. Lásd: *Az akkumulátorok beszerelése és eltávolítása320. oldalon*.

Megjegyzés: A terméket 1 akkumulátorral is működtetheti, de a működési idő rövidebb lesz. Ha a terméket 2 akkumulátorral működteti, a termék egyszerre 1 akkumulátort merít.

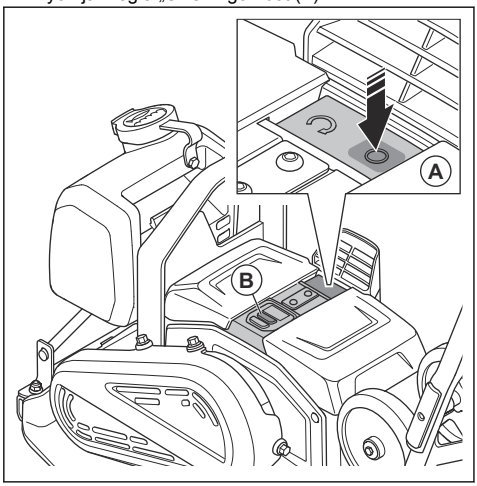
2. Nyomja meg a BE/KI gombot (A). Ellenőrizze, hogy bekapcsol-e az akkumulátortöltöttség visszajelzője.



3. Nyomja meg a „START” gombot (B).

A termék leállítása

1. Nyomja meg a „STOP” gombot (A).



2. Nyomja meg az ON/OFF gombot (B).
3. Vegye ki az akkumulátorokat a termékből. Lásd: *Az akkumulátorok beszerelése és eltávolítása320. oldalon*.

A termék működtetése

VIGYÁZAT: A terméket mindig előremenetben működtesse. A hátrameneti mozgás akadályozza az excenter elem megfelelő működését, és a termék meghibásodását okozhatja.

1. Fogja meg a fogantyút, és irányítsa a készüléket. Ne tolja előre a terméket. Hagyja, hogy a termék hajtórendszere előrefelé mozgassa a terméket.

VIGYÁZAT: Ne nyomja lefelé a terméket. A túl nagy mértékű nyomás nem megfelelő minőségű eredményhez vezethet.

VIGYÁZAT: Ne zárja el a légbeömlő nyílást.

2. Ha szeretne irányt váltani, fordítsa meg a terméket.

A sebesség beállítása

A termék indításakor a termék normál sebességgel működik.

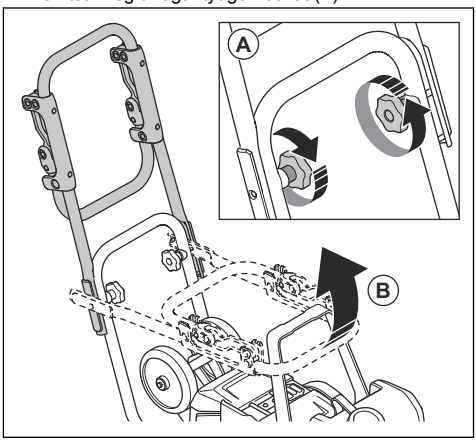
1. Indítsa el a terméket; tekintse át a következőt: *A termék elindítása316. oldalon*.
2. Nyomja meg az alacsony sebesség vezérlőgombját. Az alacsony sebesség visszajelzője világítani kezd.
3. A termék normál sebességgel történő működtetéséhez nyomja meg ismét az alacsony sebesség vezérlőgombját. Az alacsony sebesség visszajelzője kialszik.

Megjegyzés: Az alacsony sebesség vezérlőgombjával beállíthatja a sebességet, amikor a termék mozog.

A termék működési pozícióba állítása

FIGYELMEZTETÉS: A termék működési pozícióba állításakor fennáll a becsípődés veszélye. Használjon védőkesztyűt.

1. Lazítsa meg a fogantyúgombokat (A).

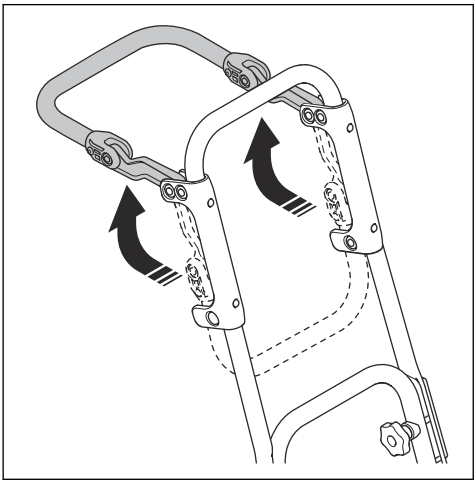


2. Emelje fel a fogantyút (B).
3. Húzza meg a fogantyúgombokat (A).

Az alacsony rezgésű fogantyú fel- és lehajtása

Az alacsony rezgésű fogantyú segítségével csökkentheti a rezgésszintet.

- Húzza meg az alacsony rezgésű fogantyút a bilincsekből való kioldáshoz.

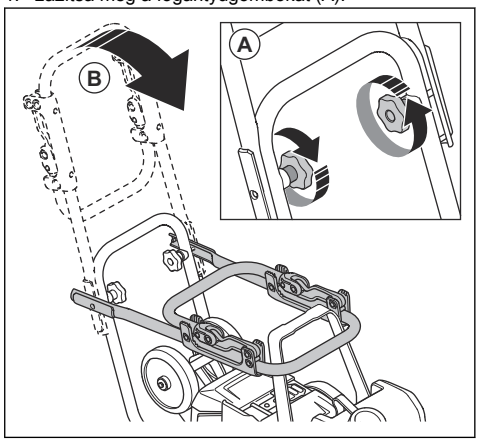


- Hajtsa le az alacsony rezgésű fogantyút, és nyomja a bilincsekbe a rögzítéshez.

A termék szállítási helyzetbe állítása

FIGYELMEZTETÉS: A termék szállítási pozícióba állításakor fennáll a becsípődés veszélye. Használjon védőkesztyűt.

1. Lazítsa meg a fogantyúgombokat (A).



2. Engedje le a fogantyút (B).
3. Húzza meg a fogantyúgombokat (A).

Karbantartás

Bevezetés

FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt olvassa el és értelmezze a biztonsággal foglalkozó fejezetet.

FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátorokat.

Karbantartási terv

* = Kezelő által végzett általános karbantartás. Az utasítások nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

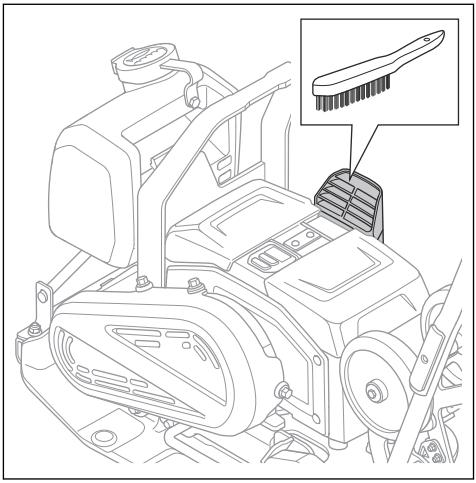
Általános termékkarbantartás	Használat előtt	100 üzemóránként
Végezzen általános ellenőrzést.	X	
Tisztítsa meg a terméket.	X	
Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátortöltőt.	X	
Győződjön meg a „STOP” gomb megfelelő, hibátlan működéséről.	X	
Ellenőrizze, nem sérült-e az akkumulátor.	*	
Ellenőrizze az akkumulátortöltő épségét; győződjön meg arról, hogy megfelelően működik-e.	*	
Ellenőrizze az akkumulátor és a termék közötti csatlakozásokat. Ellenőrizze az akkumulátor és az akkumulátortöltő közötti csatlakozásokat is.	*	
Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a rezgéscsillapító egységeken.		X
Ellenőrizze a szíj feszességét, valamint hogy nem sérült-e. Szükség esetén állítsa be vagy cserélje ki a szíjat.		X

A termék tisztítása

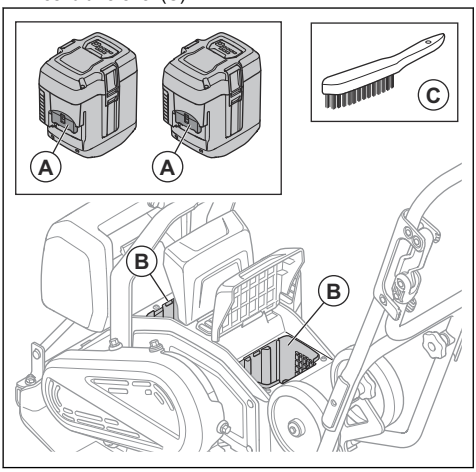
1. Vegye ki az akkumulátorokat a termékből. Lásd: *Az akkumulátorok beszerelése és eltávolítása320. oldalon*.
2. Ellenőrizze, hogy az akkumulátorfedelek zárt állapotban vannak-e.
3. A termék tisztítását sűrített levegővel vagy tömlőből folyó vízzel végezze.

VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz az akkumulátortérbe.

4. Az összes víz eltávolításához törölje szárazra a terméket egy ronggyal.
5. Tisztítsa meg a légbeömlő nyílást puha, nem fémből készült kefével.



6. Tisztítsa meg az akkumulátorok csatlakozóit (A) és az akkumulátorteret (B) egy puha, nem fémből készült kefével (C).



Az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt.

FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor tisztításához ne használjon vegyi anyagokat.

- Mielőtt az akkumulátort a töltőkészülékbe helyezné, győződjön meg róla, hogy az akkumulátor és az akkumulátortöltő tiszta és száraz-e.
- Az akkumulátorsaruk tisztítását sűrített levegővel vagy egy puha és száraz ruhával végezze.
- Az akkumulátor és a töltőkészülék felületének tisztítását puha és száraz ruhával végezze.

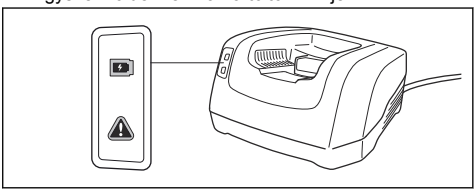
Az akkumulátor töltése

Az első használat előtt töltse fel az akkumulátort. Az akkumulátor gyárilag csak 30%-ra van feltöltve.

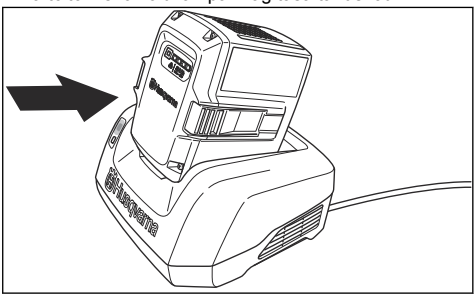
Megjegyzés: Az akkumulátortöltőt a típustáblán szereplő feszültségű és frekvenciájú áramforráshoz kell csatlakoztatni.

Ha az akkumulátor hőmérséklete 50 °C/122 °F felett van, a töltés nem indul el. Az akkumulátortöltő csökkenti az akkumulátor hőmérsékletét, mielőtt megkezdené annak töltését.

1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőhöz való tápkábel egyik végét az akkumulátortöltő aljzatához.
2. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőhöz való tápkábel másik végét egy földelt hálózati aljzathoz. Egyszer zölden felvillan a töltő LED-je.



3. Helyezze az akkumulátort az akkumulátortöltőbe. Az akkumulátor és a töltő közötti helyes érintkezésről a töltőn lévő zöld lámpa világítása tanúskodik.



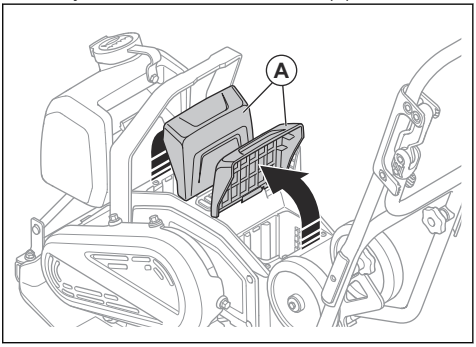
4. Ha az akkumulátoron az összes LED világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve. Az akkumulátort legfeljebb 24 óráig töltse.
5. Az akkumulátortöltő fali aljzatból történő kihúzásához a dugaszt húzza, ne a tápkábelt.
6. Vegye ki az akkumulátort a töltőből.

Általános ellenőrzés

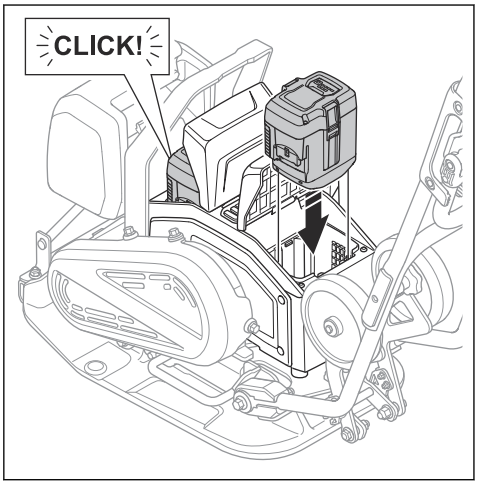
- Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok megfelelően meg vannak-e szorítva a terméken.

Az akkumulátorok beszerelése és eltávolítása

1. Állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása317. oldalon*.
2. Emelje fel az akkumulátorfedeleket (A).



3. Helyezze be az akkumulátorokat. Az akkumulátorok behelyezése akkor megfelelő, amikor egy kattanást hall.



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag eredeti Husqvarna BLi akkumulátorokat használjon.

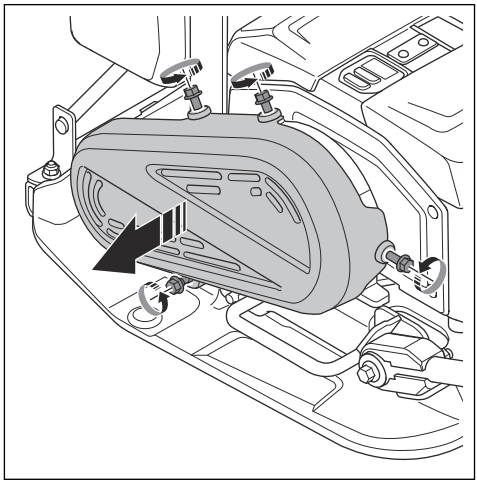
VIGYÁZAT: Ne erőltesse az akkumulátorok rögzítését. Ha az akkumulátorok nem férnek be könnyen az akkumulátortérbe, akkor az akkumulátorok behelyezése nem megfelelő.

4. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorfedelek teljesen le vannak zárva, nehogy nedvesség vagy szennyeződés kerüljön az akkumulátortérbe.
5. Az akkumulátorok eltávolításához végezze el ugyanezt a folyamatot visszafelé.

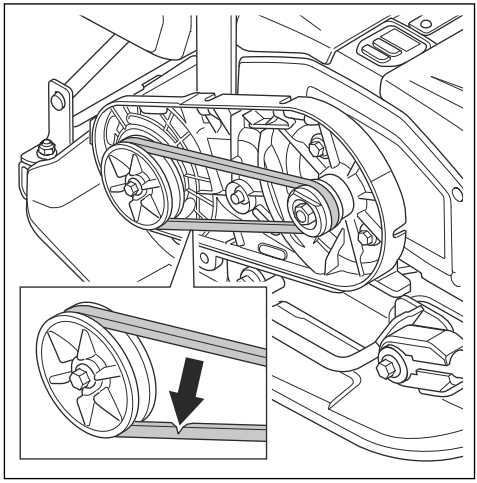
A szíj ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS: A terméket kizárólag akkor működtesse, ha fel van szerelve az ékszíjfedél.

1. Vegye ki az akkumulátorokat a termékből. Lásd: *Az akkumulátorok beszerelése és eltávolítása320. oldalon*.
2. Lazítsa meg a 4 csavart, majd távolítsa el a szíj burkolatát.



3. Ellenőrizze a szíjat kopás és sérülések szempontjából. Szükség esetén cserélje ki a hajtószíjat.



4. Vizsgálja meg a szíj feszességét. A megfelelő feszesség 60–80 N.
5. Ha a feszesség nem megfelelő, cserélje ki a szíjat.
6. Helyezze fel a szíj burkolatát és a 4 csavart. Húzza meg a csavarokat 10 Nm nyomatékkal.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A termék nem indul.	Az akkumulátor nem megfelelően van beszerelve.	Szerelje be megfelelően az akkumulátort. Ellenőrizze, hogy nincs-e meglazult akkumulátorcsatlakozó kábel a terméken.
	Alacsony akkumulátorfeszültség.	Az akkumulátor töltése
	Az akkumulátor megsérült.	Cserélje ki az akkumulátort.
Az akkumulátor nem töltődik.	Az akkumulátortöltő nincs csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt egy hálózati aljzathoz.
	Az akkumulátortöltő nincs csatlakoztatva az akkumulátorhoz.	Csatlakoztassa az akkumulátortöltő csatlakozóját az akkumulátorhoz.
Az akkumulátor töltése leáll.	Túl magas az akkumulátor hőmérséklete.	Győződjön meg arról, hogy nincs távolság az akkumulátortöltő levegőbemenete és az akkumulátor levegőbemenete/levegőkimenete között.
Szokatlan zajok az akkumulátorból.	–	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
A termék figyelmeztető visszajelzője villog.	Az akkumulátor vagy az elektronika túl forró.	Hagyja lehűlni a terméket és az akkumulátorokat.
	Az INDÍTÁS/LEÁLLÍTÁS gomb INDÍTÁS állásban van, amikor a BE/KI gombot BE állásba kapcsolja.	Állítsa az INDÍTÁS/LEÁLLÍTÁS gombot LEÁLLÍTÁS állásba, majd ismét INDÍTÁS állásba.
Az akkumulátor figyelmeztető visszajelzője villog.	Túl magas vagy túl alacsony az akkumulátor hőmérséklete.	Hagyja, hogy a termék lehűljön, vagy helyezze el a terméket beltéren, és hagyja felmelegedni.
A termék nem indul el, és a motorból szokatlan zajok hallhatók.	A szíj túl feszes.	Ellenőrizze a szíj feszességét.
	Az üzemi hőmérséklet túl alacsony.	A terméket a megfelelő üzemi hőmérsékleten működtesse.
A termék nem tapad.	A szíj túlságosan meglazult.	Növelje a szíj feszességét.
	A hajtószíj megsérült.	Cserélje ki a hajtószíjat.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás

FIGYELMEZTETÉS: A szállítás során körültekintően járjon el. A termék nehéz, és sérüléseket vagy károsodásokat okozhat, ha a szállítás során leesik vagy elmozdul.

FIGYELMEZTETÉS: Szállítás előtt vegye ki az akkumulátorokat a termékből. Lásd: *Az akkumulátorok beszerelése és eltávolítása320. oldalon*.

A szállítógörgők lehetővé teszik, hogy a gépet manuálisan mozgassák kis távolságokon. Nagyobb távolságok esetében használjon emelőberendezést

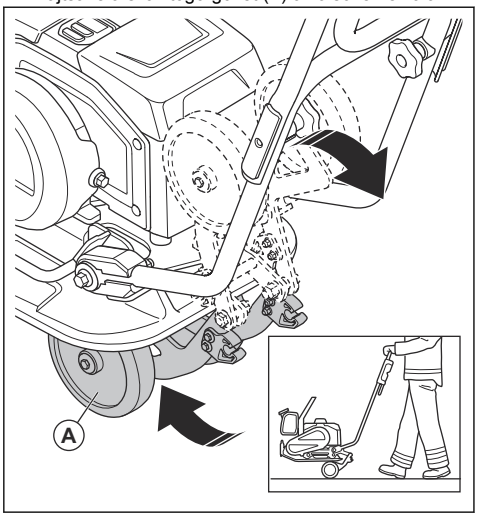
a termék felemeléséhez vagy járműre való felhelyezéséhez.

VIGYÁZAT: Ne vontassa jármű mögött a terméket.

A szállítógörgők felhelyezése

FIGYELMEZTETÉS: Legyen óvatos a szállítógörgők felhelyezésekor. Fennáll a becsípődés veszélye.

- Hajtsa le a szállítógörgőket (A) az alsó lemez alá.



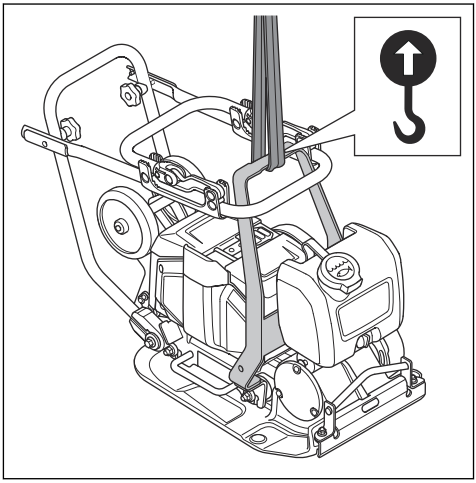
A termék megemelése

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy az emelőberendezés műszaki jellemzői megfelelőek legyenek a termék biztonságos megemeléséhez. A termék típustábláján látható a termék tömege.

FIGYELMEZTETÉS: Ne sétáljon és ne maradjon az emelés alatt álló termék alatt vagy közelében.

FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelése előtt vegye ki az akkumulátorokat a készülékből. Lásd: *Az akkumulátorok beszerelése és eltávolítása320. oldalon*.

- Az emelőberendezést a védőkeret emelési pontjához csatlakoztassa. A terméken lévő címke azonosítja a megfelelő pozíciót.



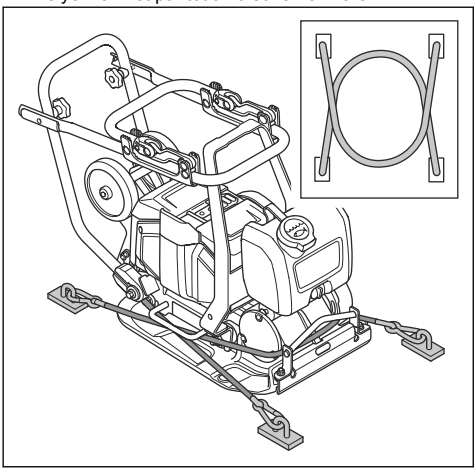
FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon fémkampókat, láncokat vagy egyéb, durva élekkel rendelkező emelőberendezéseket, amelyek az emelőpont károsodását okozhatják.

FIGYELMEZTETÉS: Sérült terméket ne emeljen meg. Ügyeljen arra, hogy a védőkeret és a rezgéscsillapító egységek megfelelően legyenek felszerelve, és ne legyenek sérültek.

A termék rögzítése szállító járműhöz kötözőszíjakkal

1. Állítsa a fogantyút szállítási helyzetbe. Lásd: *A termék szállítási helyzetbe állítása318. oldalon*.

2. Helyezzen két pántot az alsó lemez köré.



a) Helyezzen egy pántot az alsó lemez elülső része köré, majd rögzítse a pántot a járműhöz.
b) Helyezzen egy pántot az alsó lemez hátsó része köré, majd rögzítse a pántot a járműhöz.

Tárolás

- Tárolás előtt vegye ki az akkumulátorokat a termékből. Lásd: *Az akkumulátorok beszerelése és eltávolítása320. oldalon* az akkumulátorok és az akkumulátortöltő tárolására vonatkozó információért.
- A hosszú ideig való tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- A terméket száraz és fagymentes helyen tárolja.
- Tárolás előtt helyezzen védőburkolatot a termékre.
- Tartsa a terméket zárható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.

Az akkumulátor és a töltő szállítása és tárolása

- A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ha az akkumulátorokat becsomagolja, a szabadon álló érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal. Szorosan csomagolja be az akkumulátorokat, hogy azok ne mozdulhassanak el a csomagoláson belül.
- Ne tartsa az akkumulátorokat olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátorokat fém dobozban.
- Helyezze az akkumulátorokat száraz, fagymentes és tiszta helyre, ahol megfelelő a hőmérséklet.
- Helyezze az akkumulátorokat közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 25 °C (77 °F) között van.
- Hosszú ideig való tárolás előtt töltse fel az akkumulátort 30–50%-ra. Évente ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi állapotát.
- Tárolás előtt tisztítsa meg az akkumulátorokat.
- Tárolás előtt vegye ki az akkumulátorokat a termékből.
- Helyezze az akkumulátortöltőt közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 25 °C (77 °F) között van.
- Az akkumulátortöltőt száraz, zárt helyen tárolja.
- A tárolás során tartsa távol az akkumulátort az akkumulátortöltőtől.

A termék ártalmatlanítása ()

A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez.

További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladékártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a Husqvarna hivatalos márkaszervizéhez vagy kiskereskedőjéhez.

A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.

Műszaki adatok

Motortípus	BLDC 36 V
Tömeg akkumulátorral, kg/font[97]	69/152

[97] 2 db BLi300 akkumulátorral és félig teli víztartállyal

Tömeg akkumulátor nélkül, kg/font[98]	65/143
Rezgés frekvenciája, Hz / ford./perc	95±2/5700±120
Amplitúdó, mm/hüvelyk[99]	0,95/0,04
Működési sebesség, m/perc / láb/perc[100]	20/66
Centrifugális erő, kN/lbf	10,4/2338
Max. dőlés, fok/%	20/36
Aszfalt tömörítéséhez használható víztartály, l/gal	5,0/1,3
Környezeti hőmérséklet, °C/°F	-10–40/14–104

Zaj és rezgés kibocsátási adatai	
Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték	98,5
Hangteljesítményszint, garantált, L_{WA} dB (A).[101]	100
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél, L_P, dB (A). [102]	85
Rezgésszint normál sebesség mellett, a_{hv}, m/s^2, standard fogantyú/alacsony rezgésű fogantyú. [103]	6,46/1,96
Rezgésszint alacsony sebesség mellett, a_{hv}, m/s^2, standard fogantyú/alacsony rezgésű fogantyú. [104]	8,7/2,46

A termék esetében jóváhagyott akkumulátorok

Akkumulátor	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Típus	Lítium-ion	Lítium-ion	Lítium-ion	Lítium-ion
Névleges feszültség, V	36	36	36	36

98 Félig teli víztartállyal
99 Kavicsra vonatkozik
100 Sebesség kavicsos úton
101 A környezetben az EN ISO 3744 szabványnak megfelelően, a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L_{WA}). A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.
102 Hangnyomásszint az EN ISO 11201 és EN 500-4 szabványok szerint, L_P. Pontatlanság $K_{PA,}$ 3,0 dB (A)
103 Rezgésszint az EN 500-4 szabványnak megfelelően. A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,5 m/s^2tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.
104 Rezgésszint az EN 500-4 szabványnak megfelelően. A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,5 m/s^2tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

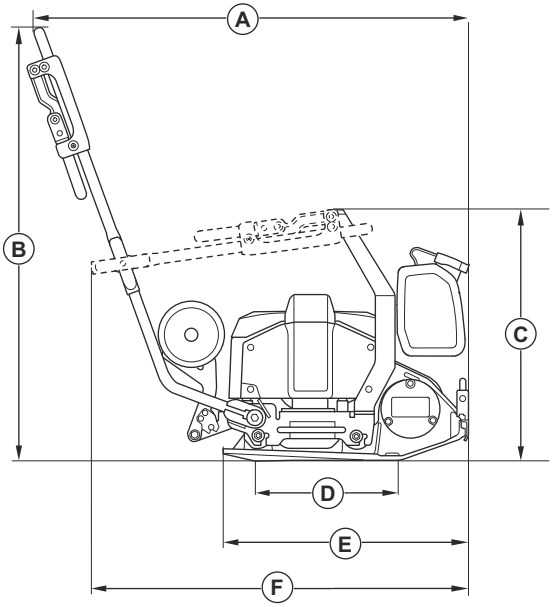
A termék esetében jóváhagyott akkumulátortöltők

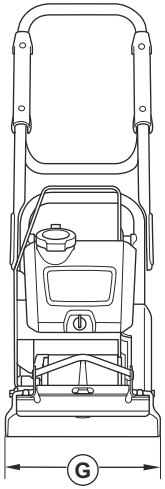
Akkumulátortöltő	QC330	QC500
Hálózati feszültség, V	100–240	100–240
Frekvencia, Hz	50–60	50–60
Teljesítmény, W	330	500

Zajra és rezgésre vonatkozó nyilatkozat

A nyilatkozatban szereplő értékeket laboratóriumi tesztelés keretében állapították meg az említett irányelvek vagy szabványok figyelembevételével, és alkalmasak összevetésre más olyan termékek nyilatkozatban szereplő értékeivel, amelyeket ugyanezen irányelvek vagy szabványok figyelembevételével teszteltek. Ezek a nyilatkozatban szereplő értékek csak kockázatértékelési becsléshez használhatók, előfordulhat, hogy az adott munkavégzési területeken mért értékek magasabbak. A tényleges kitettségi értékek és az egyéni felhasználókra vonatkozó sérülési kockázatok egyediek, és függnek attól, hogy milyen a felhasználók munkavégzési stílusa, hogy milyen anyagban használják a terméket, valamint hogy milyen hosszú a felhasználó expozíciós ideje, milyen a fizikai állapota, és milyen állapotban van a termék.

Termék méretei





A	Hossz a fogantyúval együtt, mm/hüvelyk	974/38,3
B	Fogantyú magassága, mm/hüvelyk	968/38,1

C	Magasság lehajtott fogantyúval, mm/hüvelyk	561/22,1
D	Alsó lemez érintkezési területe, m^2/négyzetláb	0,093/1,001
E	Alsó lemez hossza, mm/hüvelyk	550/21,7
F	Hosszúság lehajtott fogantyúval, mm/hüvelyk	834/32,8
G	Szélesség, mm/hüv.	350/13,7

Beágyazott csatlakoztathatóság

Megjegyzés: Ez a rész csak a beágyazott csatlakoztathatósággal rendelkező termékekre vonatkozik.

BLE technológia rádiótartománya	
Frekvenciasávok a szerszámhoz, GHz	2,402–2,480
Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség, dBm/mW	0/1

Megfelelőségi nyilatkozat

EC megfelelőségi nyilatkozat

A(z) **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svédország, tel: +46-36-146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	**Előre haladó lapvibrátoros tömörítő**
Márka	Husqvarna
Típus/modell	LF 60i LAT
Megjelölés	2024-as és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és szabályozásoknak:

Irányelv/rendelet	**Leírás**
2006/42/EC	„gépre vonatkozó”
2000/14/EC	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”
2014/53/EU	„rádióberendezésekre vonatkozó”
2011/65/EU	„egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló”

valamint hogy az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Bejelentett tanúsítási szervezet: A(z) 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden igazolja a Bizottság 2000/14/EC irányelvének való megfelelést a következő megfelelőségértékelési eljárás szerint: megfelelést.

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően tekintse át a következőt fejezetet: *Műszaki adatok324. oldalon*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

K+F igazgató, Betonfelületek és -padlók

Husqvarna AB, Construction Division

A műszaki dokumentációk felelőse

Bejegyzett védjegyek

A *Bluetooth®* szóvédjegy és embléma a(z) *Bluetooth SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licencelés keretében történik.

Sommario

Introduzione..... 330
Sicurezza..... 333
Funzionamento..... 340
Manutenzione..... 343
Risoluzione dei problemi..... 347
Trasporto, stoccaggio e smaltimento..... 347
Dati tecnici..... 349
Batterie approvate per il prodotto..... 350
Caricabatterie approvati per il prodotto..... 351
Connettività integrata..... 352
Dichiarazione di conformità..... 353
Marchi registrati..... 354

Introduzione

Descrizione del prodotto

Il prodotto è una piastra vibrante frontemarcia leggera a spinta con un motore elettrico. Il prodotto viene utilizzato per la compattazione di strati di terreni granulari da sottili a moderatamente spessi. Utilizzando il serbatoio dell'acqua opzionale, il prodotto può essere utilizzato anche per la compattazione dell'asfalto.

Descrizioni delle lettere di identificazione per le varianti del prodotto:

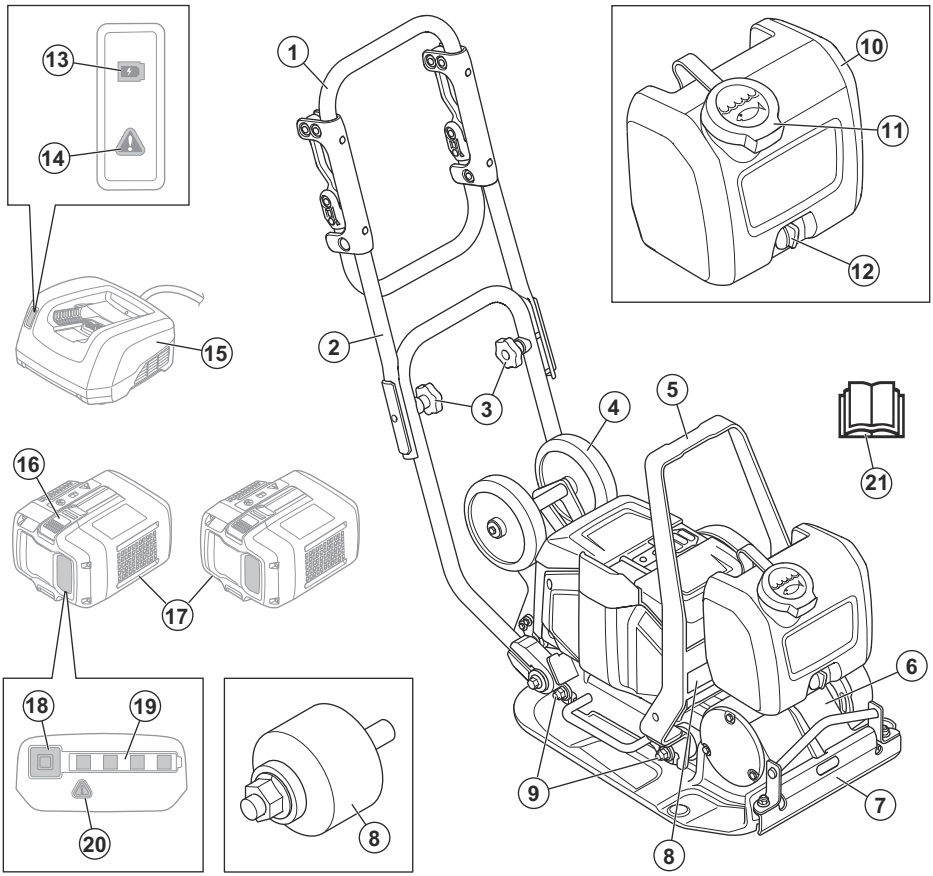
- L = impugnatura a vibrazioni ridotte inclusa.
- A = serbatoio dell'acqua per la compattazione dell'asfalto incluso.
- T = ruote di trasporto incluse.

Il prodotto è dotato di connettività integrata. Fare riferimento a *Connettività integrata*.

Uso previsto

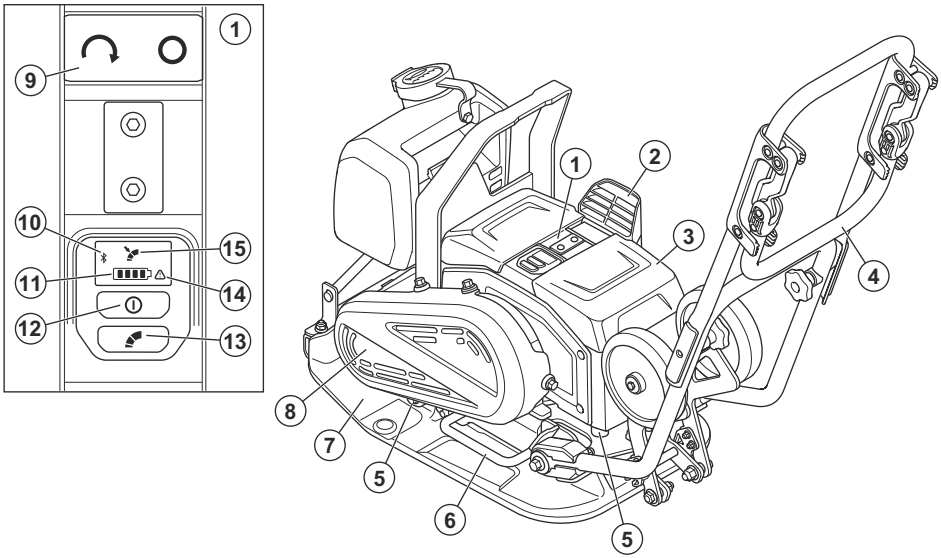
Il prodotto è pensato solo per l'utilizzo professionale. Utilizzare il prodotto per le riparazioni e la manutenzione di vialetti, sentieri e parcheggi. Con il kit di pavimentazione a blocchi opzionale, il prodotto può essere utilizzato anche per la pavimentazione a blocchi. Non utilizzare il prodotto per altre attività.

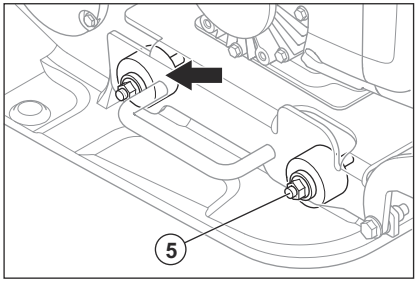
Panoramica del prodotto anteriore

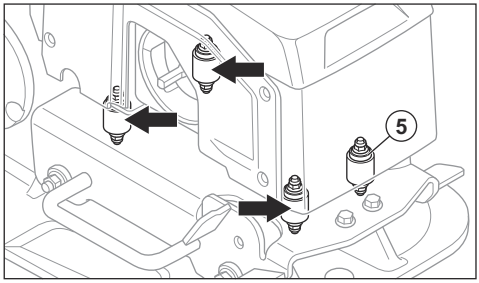


1. Impugnatura
2. Impugnatura superiore
3. Manopole dell'impugnatura
4. Ruota di trasporto
5. Punto di sollevamento
6. Elemento eccentrico
7. Alimentazione acqua
8. Piastrina modello
9. Unità antivibranti
10. Serbatoio dell'acqua
11. Tappo del serbatoio dell'acqua
12. Rubinetto dell'acqua
13. Indicatore di carica
14. Spia di avvertenza del caricabatterie
15. Caricabatterie (non incluso)
16. Interruttore per il rilascio della batteria
17. Batterie (non incluse)
18. Pulsante indicatore dello stato della batteria
19. Indicatore di stato della batteria
20. Spia di avvertenza per la batteria
21. Manuale dell'operatore

Panoramica del prodotto posteriore







1. Pannello di controllo
2. Presa d'aria
3. Sportello del vano batteria
4. Impugnatura a bassa vibrazione
5. Unità antivibranti
6. Impugnatura di sollevamento
7. Piastra inferiore
8. Coperchio cinghia
9. Pulsante START/STOP
10. Spia Bluetooth®
11. Spia livello batteria. Fare riferimento a *Stato della batteria alla pagina 340*.
12. Pulsante ON/OFF
13. Pulsante di controllo velocità ridotta. Fare riferimento a *Regolazione della velocità alla pagina 342*.
14. Spia di avvertenza
15. Spia velocità ridotta

Simboli riportati sul prodotto

AVVERTENZA: questo prodotto può essere pericoloso e causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi. Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente.

Leggere attentamente il Manuale e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

Utilizzare robusti stivali antiscivolo.

Usare cuffie protettive omologate.

Per sollevare il prodotto, collegare l'attrezzatura di sollevamento al punto di sollevamento sul prodotto.

Superficie calda.

Tenere le mani lontane da quest'area.

Se il prodotto include la tecnologia wireless *Bluetooth®*. Il simbolo *Bluetooth®* sarà presente sull'etichetta del nome del prodotto.

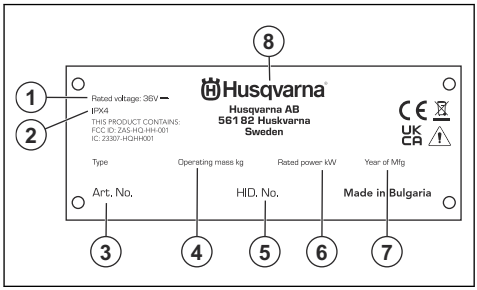
Il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in un punto di riciclaggio approvato per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Questo prodotto è conforme alle direttive CE in vigore. Fare riferimento a *Dichiarazione di conformità CE alla pagina 353*.

Il presente prodotto è conforme alle direttive del Regno Unito vigenti. Fare riferimento a *Dichiarazione di conformità per il Regno Unito*.

Nota: Gli altri simboli/decalcomanie applicati sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Piastrina modello



1. Tensione nominale
2. Classificazione IP
3. Codice prodotto
4. Peso del prodotto
5. Numero di serie
6. Potenza nominale
7. Anno di produzione
8. Produttore

Danni al prodotto

Husqvarna non è responsabile dei danni al prodotto se:

- il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le diciture Avvertenza, Attenzione e Note evidenziano parti molto importanti del manuale.

AVVERTENZA: Segnala un rischio di lesioni anche fatali all'operatore o alle persone presenti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

ATTENZIONE: Segnala un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali o all'area adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Fornisce ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Avvertenze generali di sicurezza dell'elettroutensile

AVVERTENZA: Leggere tutte le norme di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione. Nelle avvertenze, il termine "elettroutensile" si riferisce al vostro utensile alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o a batteria (senza fili).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e le aree di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- **Non mettere in funzione elettroutensili in ambienti esplosivi, quali quelli che comportano la presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli elettroutensili generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- **Tenere lontani bambini e spettatori mentre si fa funzionare un elettroutensile.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

Sicurezza elettrica

- **Le spine degli elettroutensili devono essere adatte alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori per spine con attrezzi elettrici dotati di messa a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** In casi simili, si verificherebbe un aumento del rischio di scosse elettriche.
- **Non esporre gli elettroutensili a pioggia o umidità.** L'ingresso di acqua in un elettroutensile fa aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Non rovinare il cavo elettrico. Non usare mai il filo per trasportare, tirare o staccare dalla presa l'elettroutensile. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, usare una prolunga adatta allo scopo.** L'uso di un cavo omologato per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se l'impiego dell'elettroutensile in ambienti umidi è inevitabile, utilizzare un interruttore differenziale (salvavita) per proteggere il circuito di alimentazione.** L'utilizzo di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche

Sicurezza personale

- **Nell'uso di un utensile elettrico, restare allerta, fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buonsenso. Non usare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droga, alcol o farmaci**. Un attimo di disattenzione può causare lesioni personali gravi.
- **Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Utilizzare sempre una protezione per gli occhi.** L'uso in condizioni adeguate dell'abbigliamento protettivo come mascherina antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o cuffie protettive riduce le lesioni personali.
- **Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di effettuare il collegamento alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevare o trasportare l'utensile.** Il trasporto di utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore o su utensili che producono corrente e il cui interruttore è acceso, può provocare incidenti.
- **Rimuovere qualunque chiave o strumento di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico.** Qualunque chiave o utensile lasciato attaccato a parti rotanti può causare danni alla persona.
- **Operare in sicurezza. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio.** Ciò permette un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni inattese.
- **Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Se lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- **Se vengono forniti dispositivi per il collegamento a strutture di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegate e utilizzate adeguatamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i rischi legati alla presenza di questo agente.
- **La familiarità e l'esperienza acquisite con il prodotto non devono far sottovalutare i rischi insiti nell'utilizzo dello stesso. Non ignorare le norme basilari di sicurezza dell'attrezzatura.** Un'azione incauta può provocare gravi danni in una frazione di secondo.

Uso e cura dell'elettroutensile

- **Non forzare l'elettroutensile. Usare l'elettroutensile adatto all'applicazione.** L'elettroutensile giusto farà il lavoro meglio e in modo più sicuro se usato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'elettroutensile se non è possibile accenderlo o spegnerlo tramite interruttore.** Qualunque elettroutensile che non possa essere controllato tramite interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se staccabile, prima di procedere a qualsiasi regolazione, cambio di accessori o alla conservazione degli elettroutensili.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettroutensile.
- **Riporre gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso dei suddetti a persone che non hanno familiarità con tali utensili e con queste istruzioni.** Nelle mani di persone inesperte, gli elettroutensili sono pericolosi.
- **Effettuare la manutenzione degli elettroutensili e degli accessori. Controllare che non si verifichi un errato allineamento o collegamento delle parti in movimento, la rottura di pezzi e qualsivoglia altra condizione che possa inficiare il funzionamento**

dell'elettroutensile. Qualora danneggiato, riparare l'elettroutensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da elettroutensili con una manutenzione inadeguata.

- **Mantenere affilati e puliti gli strumenti da taglio.** Con una manutenzione adeguata, gli strumenti da taglio con bordi affilati risultano più facili da controllare e meno pericolosi.
- **Usare l'elettroutensile, gli accessori, le punte ecc. come indicato dalle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può dar luogo a situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

Utilizzo e manutenzione della batteria

- **Ricaricare l'attrezzo esclusivamente utilizzando il caricabatterie specificato dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.
- **Utilizzare i dispositivi esclusivamente con le batterie specificate.** L'utilizzo di altri pacchi batteria potrebbe provocare lesioni e incendi.
- **Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero consentire il collegamento tra i terminali.** Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.
- **In condizioni non ottimali, la batteria potrebbe perdere liquido; evitare il contatto. Qualora il contatto avvenisse, sciacquare la parte con acqua. Se il liquido entra negli occhi, chiamare immediatamente un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare batterie o utensili danneggiati o modificati.** Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni.
- **Non esporre batterie o utensili al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C può provocare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni per il caricamento della batteria e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nelle istruzioni.** Ricaricare in modo inappropriato o a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Servizio

- **Far riparare l'elettroutensile solo ed esclusivamente da personale specializzato utilizzando solo pezzi di ricambio originali.** Questo garantirà che sia salvaguardata la sicurezza dell'elettroutensile.
- **Non riparare mai le batterie danneggiate.** Gli interventi sulle batterie dovrebbe essere eseguito solo dal produttore o da centri assistenza autorizzati.

Istruzioni di sicurezza generali

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Questo prodotto è uno strumento pericoloso se non si presta attenzione o se si utilizza il prodotto in modo errato. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario consultare attentamente il contenuto di questo manuale dell'operatore.
- Questo prodotto non è destinato a persone (inclusi bambini) con disabilità oppure che non abbiano sufficiente esperienza e conoscenza.
- Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni.
- Rispettare tutte le leggi e le normative vigenti.
- L'operatore e il datore di lavoro devono conoscere e prevenire i rischi durante il funzionamento del prodotto.
- Non consentire ad altre persone di utilizzare il prodotto se non hanno letto e compreso il contenuto del manuale operatore.
- Non azionare il prodotto a meno che non si riceva la formazione appropriata prima dell'uso. Assicurarsi che tutti gli operatori ricevano la formazione appropriata.
- Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto.
- Consentire l'utilizzo del prodotto solo a persone autorizzate.
- L'operatore è responsabile di eventuali incidenti ad altre persone o dei danni materiali.
- Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi, ammalati o sotto effetto di alcool, farmaci o medicinali.
- Usare la massima cautela e il buon senso.
- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o letali, raccomandiamo alle persone portatrici di impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.
- Tenere pulito il prodotto. Assicurarsi che sia possibile leggere chiaramente simboli e decalcomanie.
- Se danneggiato, non utilizzare il prodotto.

- Non effettuare modifiche a questo prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto se esiste la possibilità che altre persone abbiano apportato modifiche su di esso.

Istruzioni di sicurezza per il funzionamento

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Assicurarsi di saper spegnere il motore rapidamente in caso di emergenza.
- L'operatore deve disporre della forza fisica necessaria per utilizzare il prodotto in modo sicuro.
- Non utilizzare il prodotto senza aver installato prima tutte le protezioni.
- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 337*.
- Accertarsi che solo persone autorizzate siano presenti nell'area di lavoro.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e luminosa.
- Accertarsi di trovarsi in una posizione sicura e stabile durante il funzionamento.
- Accertarsi che non vi sia alcun rischio di caduta per gli operatori o il prodotto.
- Accertarsi che non vi siano tracce di olio o grasso sull'impugnatura.
- Non utilizzare il prodotto in aree dove possono verificarsi incendi o esplosioni.
- Il prodotto può causare l'espulsione di oggetti ad alta velocità. Accertarsi che tutte le persone presenti nell'area di lavoro utilizzino sempre dispositivi di protezione individuale omologati. Rimuovere eventuali oggetti allentati dall'area di lavoro.
- Prima di allontanarsi dal prodotto, arrestare il motore e rimuovere le batterie per assicurarsi che non vi sia alcun rischio di avviamento accidentale.
- Accertarsi che le parti in movimento della macchina non possano agganciare capi di abbigliamento, capelli lunghi o gioielli.
- Non sedersi sul prodotto.
- Non colpire il prodotto.
- Azionare sempre il prodotto dalla parte posteriore con le mani sull'impugnatura.
- non utilizzare il prodotto vicino a cavi elettrici. Il prodotto non è dotato di isolamento elettrico e nelle sue vicinanze possono verificarsi lesioni anche mortali.
- Prima di utilizzare il prodotto, verificare se nell'area di lavoro sono presenti fili, cavi e tubi nascosti. Se il prodotto colpisce un oggetto nascosto, arrestare immediatamente il motore ed esaminare il prodotto e l'oggetto. Non iniziare a utilizzare nuovamente il prodotto fino a quando non si è certi che sia sicuro continuare.
- Non toccare la piastra inferiore quando si utilizza il prodotto o dopo l'arresto del motore. La piastra inferiore è calda. Superfici calde possono causare lesioni.
- Non toccare la piastra inferiore quando si utilizza il prodotto o dopo l'arresto del motore. Sussiste il rischio di schiacciamento.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di nebbia, pioggia, vento forte, freddo, rischio di fulmini o altre condizioni climatiche sfavorevoli. L'uso del prodotto in condizioni climatiche sfavorevoli può influire negativamente sui riflessi dell'operatore. Condizioni meteorologiche avverse possono causare situazioni di lavoro pericolose quali superfici scivolose.

Sicurezza delle vibrazioni

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Durante il funzionamento del prodotto, il prodotto trasmette vibrazioni all'operatore. Il regolare e frequente funzionamento del prodotto può causare o aumentare il grado di lesioni dell'operatore. Possono verificarsi lesioni alle dita, alle mani, ai polsi, alle braccia, spalle e/o ai nervi, alla circolazione sanguigna o altre parti del corpo. Le lesioni possono essere debilitanti e/o permanenti e possono aumentare gradualmente durante settimane, mesi o anni. Le possibili lesioni includono danni al sistema di circolazione sanguigna, al sistema nervoso, alle articolazioni e ad altre strutture del corpo.
- I sintomi si possono verificare durante il funzionamento del prodotto o in altri momenti. Se si manifestano dei sintomi e si continua a utilizzare il prodotto, i sintomi possono aumentare o diventare permanenti. Se si verificano questi o altri sintomi, rivolgersi a un medico:
    - Sonnolenza, perdita di sensibilità, formicolio, torpore, dolore, bruciore, brontolio, rigidità, sonnolenza, perdita di forza, alterazioni del colore o delle condizioni della pelle.
- I sintomi possono aumentare a basse temperature. Utilizzare indumenti caldi e tenere le mani calde e asciutte quando si utilizza il prodotto in ambienti freddi.
- Eseguire la manutenzione e azionare il prodotto come indicato nel manuale operatore, per mantenere il livello di vibrazioni corretto.
- Il prodotto è dotato di un sistema di smorzamento che riduce all'operatore le vibrazioni provenienti dalle impugnature. Lasciare che sia il prodotto a svolgere il lavoro. Non spingere il prodotto con una forza eccessiva. Tenere il prodotto delicatamente in corrispondenza delle impugnature, ma assicurarsi di controllarlo e utilizzarlo in modo sicuro. Non inserire le impugnature nei finecorsa più del necessario.

- Tenere solo le mani sul manico o sulle impugnature. Tenere tutte le altre parti del corpo a distanza dal prodotto.
- Arrestare immediatamente il prodotto in caso di forti vibrazioni improvvise. Non continuare il funzionamento prima di rimuovere la causa dell'aumento delle vibrazioni.

Protezione antipolvere

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Il funzionamento del prodotto in ambienti interni e in spazi confinati può generare polveri nell'aria. Le polveri possono causare lesioni gravi e problemi di salute permanenti. Le polveri di silice sono considerate dannose da diverse autorità. Di seguito sono riportati alcuni esempi di problemi di salute:
  - Malattie polmonari fatali, bronchite cronica, silicosi e fibrosi polmonare
  - Cancro
  - Difetti alla nascita
  - Infiammazione cutanea
- Utilizzare l'attrezzatura corretta per ridurre la quantità di polveri e fumi nell'aria e per ridurre il deposito delle polveri su attrezzature di lavoro, superfici, indumenti e parti del corpo. Esempi di contromisure sono i sistemi di raccolta delle polveri e gli spruzzi d'acqua per abbattere le polveri. Se possibile, ridurre la formazione di polveri all'origine. Accertarsi che l'attrezzatura sia installata e utilizzata correttamente e che venga eseguita la manutenzione ordinaria.
- Utilizzare una protezione respiratoria approvata quando si lavora in ambienti interni o in spazi ristretti. Accertarsi che la protezione delle vie respiratorie sia adeguata ai materiali pericolosi presenti nell'area di lavoro.
- Accertarsi che il flusso d'aria nell'area di lavoro sia sufficiente.

Sicurezza per il rumore

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Livelli di rumore elevati e un'esposizione prolungata al rumore possono causare la perdita dell'udito dovuta al rumore.
- Per ridurre il livello di rumorosità, eseguire la manutenzione e azionare il prodotto come indicato nel manuale dell'operatore.
- Utilizzare una protezione per l'udito omologata durante l'utilizzo del prodotto.
- Stare in ascolto per sentire segnali di avvertimento e voci quando si utilizzano le cuffie protettive. Rimuovere la protezione acustica quando il prodotto viene arrestato, a meno che non sia necessaria una protezione acustica per il livello di rumore nell'area di lavoro.

Dispositivi di protezione individuale

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Quando si utilizza il prodotto, utilizzare sempre i dispositivi di protezione individuale omologati. L'uso di dispositivi di protezione individuale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Chiedere consiglio al rivenditore per la scelta dei dispositivi di protezione individuale idonei.
- Controllare regolarmente le condizioni dei dispositivi di protezione individuale.
- Utilizzare un elmetto protettivo omologato.
- Usare cuffie protettive omologate.
- Utilizzare dispositivi di protezione delle vie respiratorie approvati quando si utilizza il prodotto in ambienti interni e in spazi confinati.
- Utilizzare una protezione per gli occhi omologata con protezione laterale.
- Usare guanti protettivi.
- Utilizzare stivali con calotta di acciaio e suola antiscivolo.
- Utilizzare indumenti da lavoro approvati o indumenti aderenti equivalenti, con maniche e gambe lunghe.

Estintore

- Tenere un estintore a portata di mano durante il funzionamento del prodotto.
- Utilizzare un estintore a polvere di classe "ABE" o un estintore ad anidride carbonica di tipo "BE".

Dispositivi di sicurezza sul prodotto

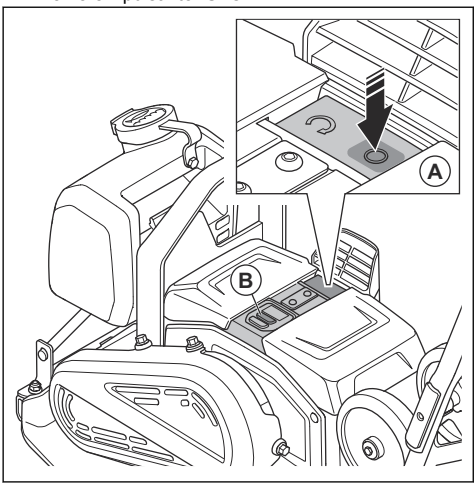
AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto usando dispositivi di sicurezza danneggiati o che non funzionano correttamente.
- Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o non funzionano correttamente, rivolgersi al centro di assistenza Husqvarna.
- Non apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza.

Controllo del pulsante di arresto

1. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 341*.

2. Premere il pulsante "STOP".



3. Se il motore non si arresta, affidare a un centro di assistenza autorizzato gli interventi di manutenzione sul prodotto.

Unità antivibranti

Le unità antivibranti riducono le vibrazioni del prodotto. Le unità antivibranti riducono le vibrazioni dannose per evitare lesioni all'operatore e danni al prodotto.

Controllo delle unità antivibranti

Sono presenti 8 unità antivibranti, 4 sul lato sinistro e 4 sul lato destro del prodotto.

- Assicurarsi che le unità antivibranti siano correttamente installate.
- Controllare se le unità antivibranti presentano danni o usura.
- Sostituire le unità antivibranti se necessario.

Sicurezza batterie

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare solo batterie Husqvarna BLi consigliate per il prodotto. Le batterie sono codificate mediante software.
- Per questo prodotto, utilizzare esclusivamente batterie originali. Se si sostituiscono le batterie con batterie di tipo non corretto, vi è il rischio di esplosione. Rivolgersi al rivenditore per maggiori informazioni.
- Utilizzare le batterie Husqvarna BLi ricaricabili come alimentazione per i soli prodotti Husqvarna in questione. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzare la batteria come fonte di alimentazione per altri dispositivi.
- Rischio di scosse elettriche. Non collegare i morsetti della batteria a chiavi, viti o altro tipo di metallo. Ciò può causare un corto circuito della batteria.
- In caso di perdite dalla batteria, non lasciare che il liquido entri in contatto con il corpo o con gli occhi. In caso di contatto con il liquido, pulire l'area con grandi quantità di acqua e consultare un medico.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.
- Non effettuare modifiche alla batteria.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di aerazione della batteria.
- Tenere la batteria lontano dalla luce del sole, dal calore o da fiamme libere. La batteria può esplodere e causare bruciature e/o ustioni chimiche.
- Tenere la batteria lontano da pioggia e umidità.
- Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.
- Non tentare di smontare o rompere la batteria.
- Utilizzare la batteria a temperature comprese tra 0 °C/32 °F e 40 °C/104 °F.
- Non pulire la batteria o il caricabatterie con acqua. Fare riferimento a *Per pulire la batteria e il caricabatterie alla pagina 345*.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Conservare le batterie lontano da oggetti metallici, come ad esempio chiodi, viti o gioielli.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

Sicurezza del caricabatterie

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Rischio di scosse elettriche o cortocircuiti se non si osservano le istruzioni di sicurezza.
- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di condizioni che possono implicare lesioni personali gravi o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.
- Non tentare di smontare il caricabatterie.
- Non effettuare modifiche al caricabatterie.
- Non utilizzare un caricabattrie danneggiato.
- Non sollevare il caricabatterie tramite il cavo di alimentazione. Per scollegare il caricabatterie da una presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione del caricabatterie è danneggiato, rivolgersi a un tecnico dell'assistenza autorizzato per la sostituzione.
- Tenere tutti i cavi e le prolunghe lontani da acqua, olio e bordi affilati. Fare attenzione affinché il cavo non si incastri in porte, ostacoli od oggetti simili. Non

caricare mentre il cavo è avvolto. Ciò può causare un surriscaldamento del cavo.
- Non utilizzare il caricabatterie in prossimità di materiali infiammabili o materiali corrosivi. Accertarsi che il caricabatterie non sia coperto. Staccare la spina del caricabatterie in caso di fumo o incendio.
- Caricare la batteria solo in luoghi chiusi, in una posizione con un buon flusso d'aria e lontano dalla luce diretta del sole. Non caricare la batteria all'aperto. Non caricare la batteria in condizioni di umidità.
- Utilizzare il caricabatterie solo quando la temperatura è compresa tra 5 °C e 40 °C (da 41 °F a 104 °F). Utilizzare il caricabatterie in un ambiente con un flusso d'aria adeguato, asciutto e privo di polvere.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di raffreddamento del caricabatterie.
- Non collegare i terminali del caricabatterie a oggetti metallici, poiché si potrebbe provocare un cortocircuito del caricabatterie.
- Non caricare batterie non ricaricabili nel caricabatterie né utilizzarle nella macchina.
- Utilizzare una presa di corrente approvata e perfettamente integra.
- Non ricaricare in presenza di rischio di fulmini.
- Caricare solo quando il caricabatterie si trova su una superficie piana.
- Tenere il caricabatterie fuori dalla portata dei bambini.
- Quando la batteria è carica, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente.

Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo in pendenza

AVVERTENZA: leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- non utilizzare il prodotto su terreni con pendenze superiori a 20°. Terreni allentati, vibrazioni e velocità di funzionamento possono far cadere il prodotto su una pendenza inferiore a 20°.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia sicura. Il terreno bagnato e allentato compromette il funzionamento sicuro del prodotto. Prestare particolare attenzione su pendenze e superfici non uniformi.
- Assicurarsi che tutte le persone presenti nell'area di lavoro siano a monte del prodotto in pendenza.
- Utilizzare il prodotto guidando verso l'alto o verso il basso su una pendenza, non da sinistra a destra.
- Non parcheggiare il prodotto su un terreno in pendenza. Se è necessario parcheggiare il prodotto in pendenza, assicurarsi che non possa cadere. Vi è il rischio di lesioni e danni.

Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo in prossimità di bordi

AVVERTENZA: leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Vi è il rischio che il prodotto cada quando lo si utilizza vicino a un bordo. Mantenere sempre almeno ⅔ del prodotto su una superficie sufficientemente stabile da sostenerne il peso.
- Se il prodotto cade, arrestare il motore prima di risollevarlo su una superficie sufficientemente stabile. Fare riferimento a *Arresto del prodotto alla pagina 342*.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Se la manutenzione non viene eseguita correttamente e con regolarità, aumenta il rischio di lesioni personali e danni al prodotto.
- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 337*.
- Pulire il prodotto per rimuovere materiali pericolosi prima di eseguire la manutenzione.
- Rimuovere le batterie dal prodotto prima di eseguire la manutenzione.
- Non apportare modifiche al prodotto. Le modifiche apportate al prodotto non approvate dal produttore possono causare gravi lesioni, anche letali.
- Utilizzare sempre accessori e ricambi originali. Accessori e ricambi che non sono stati approvati dal produttore possono causare gravi lesioni, anche fatali.
- Sostituire le parti danneggiate, usurate o rotte.
- Eseguire esclusivamente gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale operatore. Rivolgersi a un'officina autorizzata per tutti gli altri interventi.
- Dopo la manutenzione, controllare il livello di vibrazioni del prodotto. Se non è corretto, rivolgersi a un'officina autorizzata.
- Rivolgersi a un'officina autorizzata per far svolgere regolarmente interventi di manutenzione sul prodotto.

Bluetooth®

ATTENZIONE: Variazioni o modifiche apportate al presente apparecchio non espressamente approvate da Husqvarna

possono invalidare l'autorizzazione FCC all'utilizzo dell'apparecchio stesso.

Nota: Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e allo standard RSS esente da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- Il dispositivo non deve causare interferenze nocive
- Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, ivi comprese quelle che provocano un funzionamento indesiderato..

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

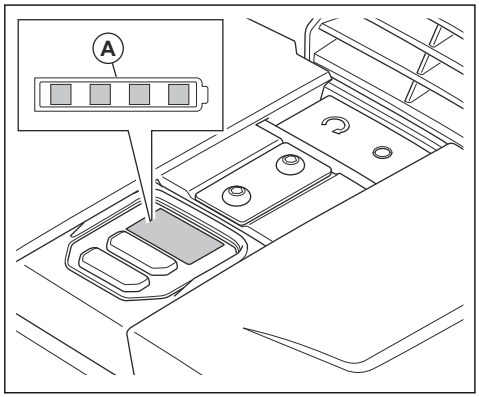
Funzionamento

Cosa fare prima di azionare il prodotto

- Leggere attentamente il manuale dell'operatore per questo prodotto e accertarsi di aver compreso le istruzioni.
- Leggere attentamente il manuale dell'operatore della batteria e del caricabatterie e accertarsi di aver compreso le istruzioni.
- Eseguire la manutenzione giornaliera. Fare riferimento a *Programma di manutenzione alla pagina 343*.
- Controllare che nell'area di lavoro siano presenti solo gli addetti ai lavori autorizzati, poiché esiste il rischio di gravi lesioni personali.
- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 337*.
- Verificare che la batteria sia completamente carica.

Stato della batteria

L'indicatore di stato della batteria (A) si accende quando si avvia il prodotto. Se si utilizzano 2 batterie, l'indicatore di stato della batteria mostra il livello di carica totale per le 2 batterie del prodotto.

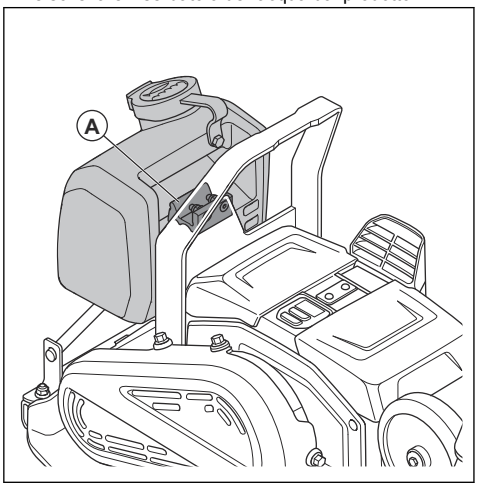


Stato di carica	Simbolo nell'indicatore di stato
Il livello di carica della batteria è compreso tra 76% e 100%.	
Il livello di carica della batteria è compreso tra 51% e 75%.	
Il livello di carica della batteria è compreso tra 26% e 50%.	
Il livello di carica della batteria è compreso tra 6% e 25%.	
Il livello di carica della batteria è compreso tra 0% e 5%.	

Rifornimento del serbatoio dell'acqua

È possibile riempire il serbatoio dell'acqua quando è installato sul prodotto oppure rimuoverlo e riempirlo. Per rimuovere e riempire il serbatoio dell'acqua, eseguire le operazioni specificate di seguito:

1. Sollevare la parte anteriore del blocco in gomma (A) e sollevare il serbatoio dell'acqua dal prodotto.



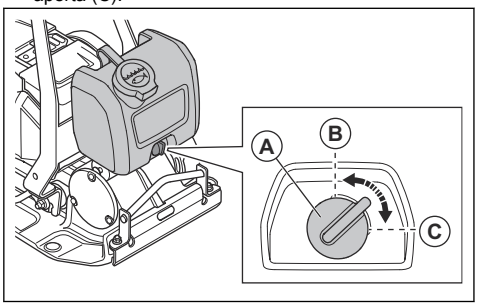
2. Riempire con acqua il serbatoio dell'acqua.

ATTENZIONE: non aggiungere al serbatoio liquidi diversi dall'acqua. Altri liquidi possono danneggiare il prodotto ed essere nocivi per l'ambiente.

3. Sollevare la parte anteriore del blocco in gomma e spingete il serbatoio dell'acqua verso il basso all'interno del supporto.

Per regolare il flusso dell'acqua

- Ruotare il rubinetto dell'acqua (A). Regolare la portata tra la modalità chiusa (B) e completamente aperta (C).



Bluetooth®tecnologia wireless

I prodotti dotati di tecnologia wireless Bluetooth® integrata possono connettersi ai dispositivi mobili. Il simbolo per la tecnologia wireless *Bluetooth®* si accende quando il dispositivo mobile è collegato al prodotto.

Utilizzo della connettività integrata con Husqvarna Fleet Services™

Nota: Questa parte è applicabile solo ai prodotti dotati di connettività integrata.

Nota: La trasmissione radio tramite la funzione Bluetooth® viene abilitata al primo collegamento a una batteria, quindi rimane attiva.

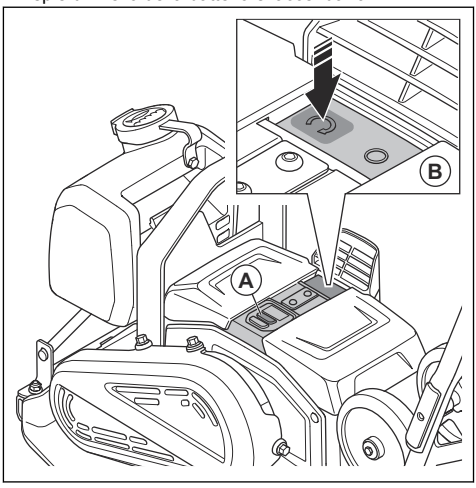
1. Scarica il documento Husqvarna Fleet Services™ App per iOS o Android Husqvarna Fleet Services.
2. Vai sul sito web Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com per maggiori informazioni.

Avviamento del prodotto

1. Inserire le 2 batterie nel relativo vano. Accertarsi che le batterie siano installate correttamente. Fare riferimento a *Installazione e rimozione delle batterie alla pagina 345*.

Nota: È possibile utilizzare il prodotto con 1 sola batteria, ma il tempo di funzionamento sarà inferiore. Se viene utilizzato con 2 batterie, il prodotto scarica 1 batteria alla volta.

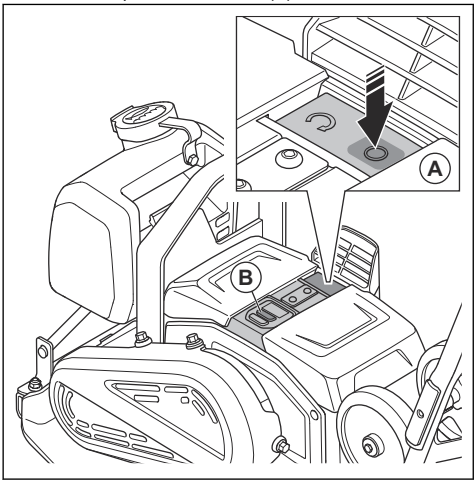
2. Premere il pulsante ON/OFF (A). Assicurarsi che le spie di livello della batteria si accendano.



3. Premere il pulsante "START" (B).

Arresto del prodotto

1. Premere il pulsante "STOP" (A).



2. Premere il pulsante ON/OFF (B).
3. Rimuovere la batteria dal prodotto. Fare riferimento a *Installazione e rimozione delle batterie alla pagina 345*.

Utilizzo del prodotto

ATTENZIONE: Azionare sempre il prodotto in avanti. Il movimento all'indietro impedisce il corretto funzionamento dell'elemento eccentrico e può causare guasti al prodotto.

1. Tenere l'impugnatura e guidare il prodotto. Non spingere il prodotto in avanti. Lasciare che il sistema di trasmissione del prodotto lo faccia avanzare.

ATTENZIONE: Non spingere il prodotto in basso. Una pressione eccessiva può causare risultati insoddisfacenti.

ATTENZIONE: Non ostruire l'ingresso dell'aria.

2. Per cambiare direzione, ruotare il prodotto.

Regolazione della velocità

All'avvio, il prodotto funziona alla velocità standard.

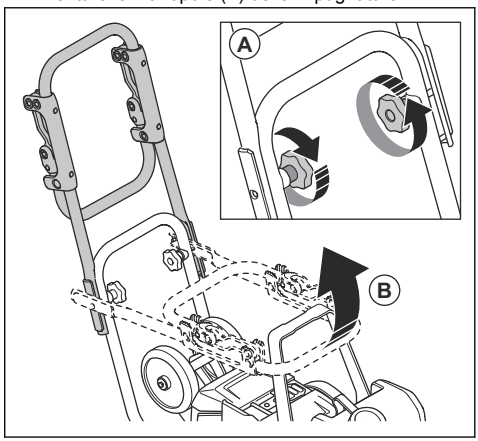
1. Avviare il prodotto, fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 341*.
2. Premere il pulsante di controllo velocità ridotta. La spia di velocità ridotta si accende.
3. Per far funzionare il prodotto a velocità standard, premere nuovamente il pulsante di controllo velocità ridotta. La spia di velocità ridotta si spegne.

Nota: È possibile regolare la velocità con il pulsante di controllo velocità ridotta lenta quando il prodotto si muove.

Per posizionare il prodotto in posizione di funzionamento

AVVERTENZA: Quando si imposta il prodotto in posizione di funzionamento, sussiste il rischio di schiacciamento. Usare guanti protettivi.

1. Allentare le manopole (A) delle impugnature.

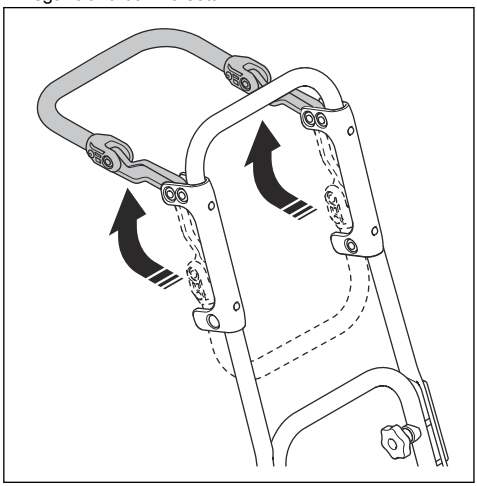


2. Sollevare l'impugnatura (B).
3. Serrare le manopole (A) delle impugnature.

Ripiegamento dell'impugnatura a bassa vibrazione verso l'alto e verso il basso

È possibile utilizzare l'impugnatura a bassa vibrazione per ridurre il livello di vibrazione.

- Tirare l'impugnatura a bassa vibrazione per sganciarla dai morsetti.

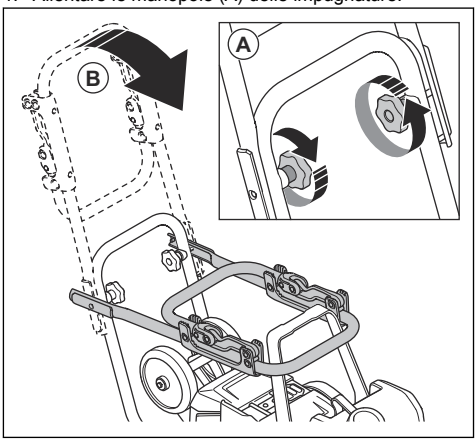


- Piegare verso il basso l'impugnatura a bassa vibrazione e spingerla nei morsetti per bloccarla.

Disposizione del prodotto in posizione di trasporto

AVVERTENZA: Quando si imposta il prodotto in posizione di trasporto, sussiste il rischio di schiacciamento. Usare guanti protettivi.

1. Allentare le manopole (A) delle impugnature.



2. Abbassare l'impugnatura (B).
3. Serrare le manopole (A) delle impugnature.

Manutenzione

Introduzione

AVVERTENZA: Leggere attentamente il capitolo sulla sicurezza prima di eseguire qualsiasi manutenzione sul prodotto.

AVVERTENZA: Rimuovere le batterie prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

Programma di manutenzione

* = manutenzione generale effettuata dall'operatore. Le istruzioni non sono riportate in questo manuale dell'operatore.

X = Le istruzioni sono riportate in questo manuale dell'operatore.

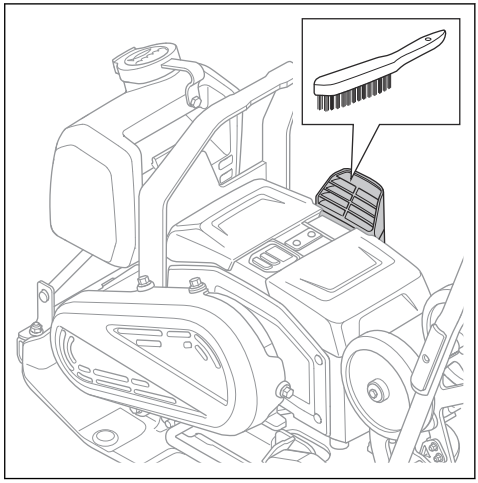
Manutenzione generale del prodotto	Prima dell'uso	Ogni 100 ore
Effettuare un'ispezione generale.	X	
Pulire il prodotto.	X	
Pulire la batteria e il caricabatterie.	X	
Accertarsi che il pulsante “STOP” funzioni correttamente e che non sia danneggiato.	X	
Controllare la presenza di eventuali danni alla batteria.	*	
Controllare che il caricabatterie non sia danneggiato e che funzioni correttamente.	*	
Controllare i collegamenti tra la batteria e il prodotto. Controllare anche il collegamento tra la batteria e il caricabatterie.	*	
Controllare se le unità antivibranti presentano danni.		X
Controllare la tensione della cinghia e verificare l'eventuale presenza di danni. Regolare o sostituire la cinghia se necessario.		X

Pulizia del prodotto

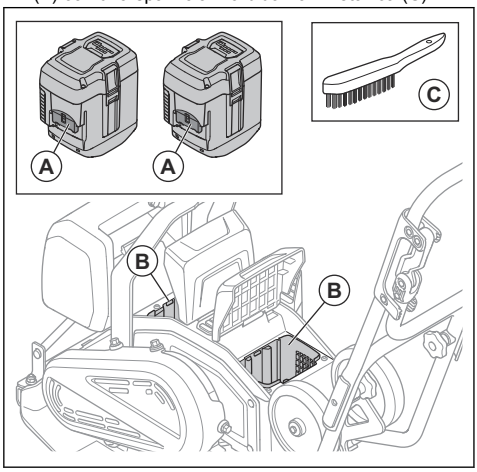
1. Rimuovere la batteria dal prodotto. Fare riferimento a *Installazione e rimozione delle batterie alla pagina 345*.
2. Accertarsi che gli sportelli del vano batteria siano chiusi.
3. Pulire il prodotto con aria compressa o con un tubo di acqua corrente.

ATTENZIONE: Assicurarsi che l’acqua non entri nei vani batteria.

4. Asciugare il prodotto con un panno per rimuovere tutta l'acqua.
5. Pulire la presa d'aria con una spazzola morbida non metallica.



6. Pulire i terminali delle batterie (A) e nei vani batteria (B) con una spazzola morbida non metallica (C).



Per pulire la batteria e il caricabatterie

AVVERTENZA: Non pulire la batteria o il caricabatterie con acqua.

AVVERTENZA: Non utilizzare sostanze chimiche per pulire la batteria.

- Accertarsi che la batteria e il caricabatterie siano puliti e asciutti prima di inserire la batteria nel caricabatterie.
- Pulire i terminali della batteria con aria compressa o con un panno morbido e asciutto.
- Pulire le superfici della batteria e del caricabatterie con un panno morbido e asciutto.

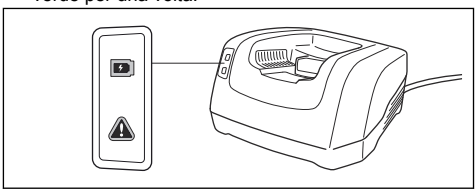
Ricarica della batteria

Caricare la batteria prima del primo utilizzo. Quando viene fornita al cliente, la batteria è carica solo al 30%.

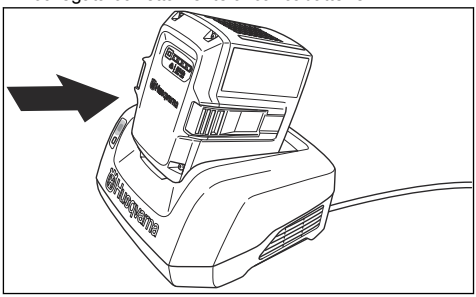
Nota: Il caricabatterie deve essere collegato al voltaggio e alla frequenza indicate sulla targhetta dati di funzionamento.

La batteria non si ricarica se la sua temperatura è superiore a 50 °C/122 °F. Il caricabatteria riduce la temperatura della batteria prima di iniziare la ricarica.

1. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione del caricabatteria alla presa del caricabatterie.
2. Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione del caricabatteria ad una presa di corrente con messa a terra. Il LED sul caricabatterie lampeggia verde per una volta.



3. Inserire la batteria nel caricabatteria. La luce verde sul caricabatterie si accende quando la batteria è collegata correttamente al caricabatterie.



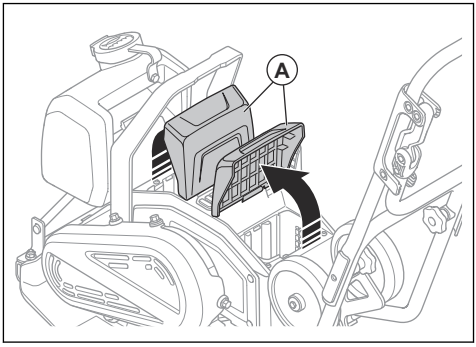
4. Quando tutti i LED sulla batteria sono accesi, la batteria è completamente carica. Caricare la batteria per massimo 24 ore.
5. Per scollegare il caricabatterie dalla presa di rete, estrarre la spina e non tirare il cavo di alimentazione.
6. Rimuovere la batteria dal caricabatterie.

Ispezione generale

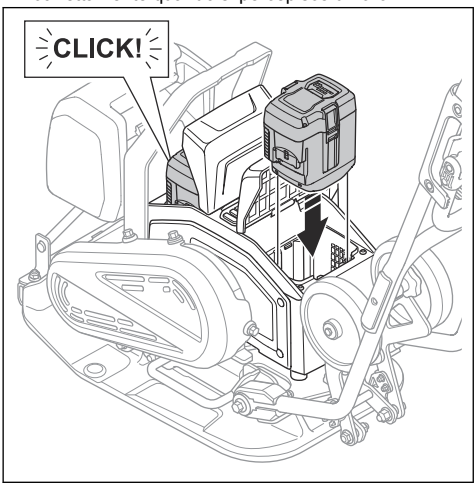
- Controllare che tutti i dadi e le viti del prodotto siano serrati correttamente.

Installazione e rimozione delle batterie

1. Arrestare il prodotto. Fare riferimento a *Arresto del prodotto alla pagina 342*.
2. Sollevare gli sportelli del vano batteria (A).



3. Installare le batterie. Le batterie sono installate correttamente quando si percepisce un clic.



AVVERTENZA: Utilizzare soltanto batterie originali Husqvarna BLi.

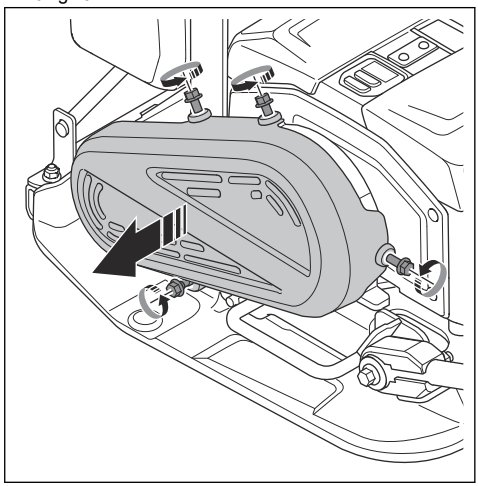
ATTENZIONE: Non applicare forza per installare le batterie. Se non è possibile inserirle facilmente nei relativi vani, le batterie non sono installate in modo corretto.

4. Assicurarsi che gli sportelli del vano batteria siano completamente chiusi per evitare che umidità e sporcizia penetrino all'interno dei vani batteria.
5. Rimuovere le batterie seguendo la procedura in ordine inverso.

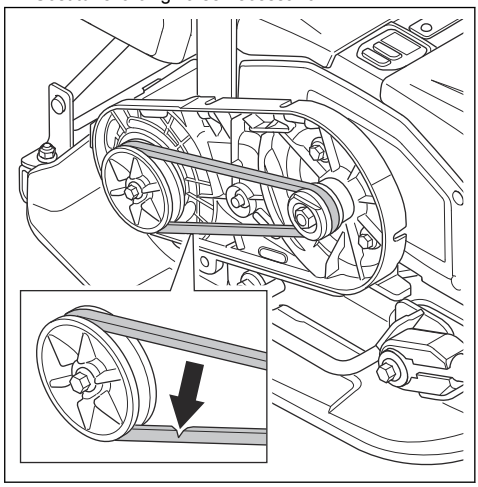
Controllo della cinghia

AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto senza aver installato il coperchio della cinghia.

1. Rimuovere la batteria dal prodotto. Fare riferimento a *Installazione e rimozione delle batterie alla pagina 345*.
2. Allentare i 4 bulloni e rimuovere il coperchio della cinghia.



3. Controllare se la cinghia presenta danni e usura. Sostituire la cinghia se necessario.



4. Controllare il tensionamento della cinghia. La tensione corretta è 60–80 N.
5. Se la tensione non è corretta, sostituire la cinghia.
6. Installare il coperchio della cinghia e i 4 bulloni. Stringere i bulloni con una coppia di 10 Nm.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non si avvia.	La batteria non è installata correttamente.	Installare la batteria correttamente. Assicurarsi che il cavo del connettore della batteria non sia allentato sul prodotto.
	La tensione della batteria è bassa.	Caricare la batteria
	La batteria è danneggiata.	Sostituire la batteria.
La batteria non si ricarica.	Il caricabatterie non è collegato a una presa di corrente.	Collegare il caricabatterie a una presa di rete.
	Il connettore del caricabatterie non è collegato alla batteria.	Collegare il connettore del caricabatterie alla batteria.
La batteria smette di caricarsi.	La temperatura della batteria è troppo elevata.	Assicurarsi che non vi sia alcuna distanza tra la presa d'aria del caricabatterie e la presa d'aria/uscita dell'aria della batteria.
Rumori insoliti provenienti dalla batteria.	–	Rivolgersi a un tecnico dell'assistenza autorizzato.
La spia di avvertenza sul prodotto lampeggia.	La batteria o i componenti elettronici sono troppo caldi.	Consentire il raffreddamento del prodotto e delle batterie.
	Il pulsante START/STOP è in posizione START quando il pulsante ON/OFF è impostato su ON.	Impostare il pulsante START/STOP sulla posizione STOP, quindi di nuovo sulla posizione START.
La spia di avvertenza della batteria lampeggia.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	Lasciare raffreddare il prodotto o spostarlo in un ambiente interno e lasciare che si scaldi.
Il prodotto non si avvia e dal motore provengono rumori insoliti.	La tensione della cinghia è troppo elevata.	Controllare la tensione della cinghia.
	La temperatura di funzionamento è troppo bassa.	Far funzionare il prodotto alla temperatura di funzionamento corretta.
Il prodotto non ha trazione.	La tensione della cinghia è troppo bassa.	Aumentare la tensione della cinghia.
	La cinghia è danneggiata.	Sostituire la cinghia.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto

AVVERTENZA: prestare attenzione durante il trasporto. Il prodotto ha un peso elevato e può causare lesioni o danni se cade o si sposta durante il trasporto.

AVVERTENZA: Rimuovere le batterie dal prodotto prima del trasporto. Fare riferimento a *Installazione e rimozione delle batterie alla pagina 345*.

Le ruote di trasporto consentono di spostare il prodotto manualmente per distanze più brevi. Per distanze

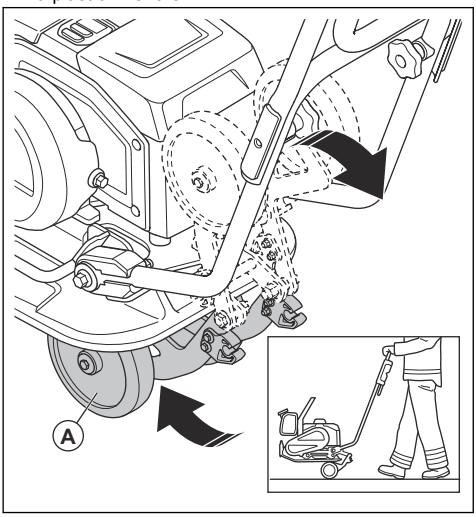
maggiori, utilizzare un'attrezzatura di sollevamento per sollevare il prodotto o posizionarlo su un veicolo.

ATTENZIONE: non trainare il prodotto dietro un veicolo.

Inserimento delle ruote di trasporto

AVVERTENZA: Prestare attenzione quando si inseriscono le ruote di trasporto. Sussiste il rischio di schiacciamento.

- Piegare le ruote di trasporto (A) verso il basso, sotto la piastra inferiore.



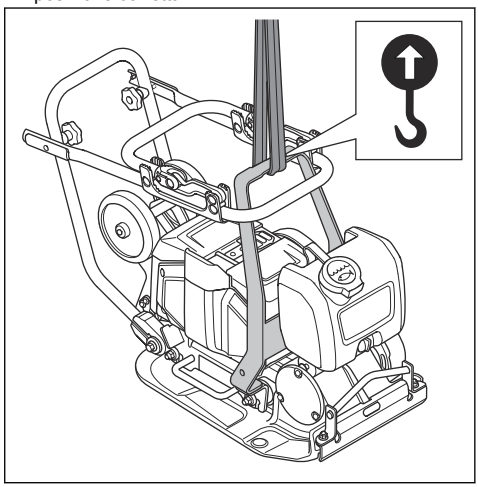
Sollevamento del prodotto

AVVERTENZA: Assicurarsi che l'attrezzatura di sollevamento abbia le specifiche corrette per sollevare il prodotto in sicurezza. La targhetta del modello sul prodotto mostra il peso del prodotto.

AVVERTENZA: Non camminare o sostare sotto o vicino a un prodotto sollevato.

AVVERTENZA: Rimuovere le batterie dal prodotto prima di sollevarlo. Fare riferimento a *Installazione e rimozione delle batterie alla pagina 345*.

- Fissare l'attrezzatura al punto di sollevamento del telaio di sicurezza. Un'etichetta sul prodotto indica la posizione corretta.



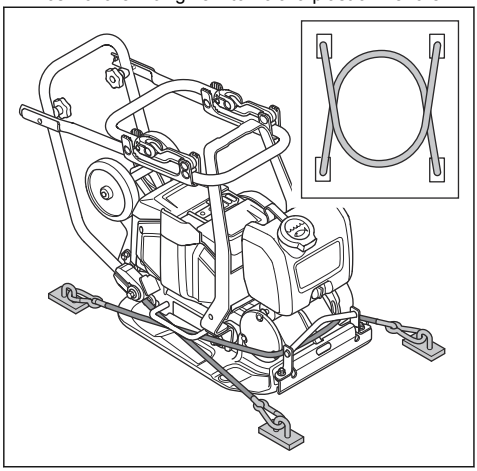
AVVERTENZA: Non utilizzare ganci metallici, catene o altri mezzi di sollevamento con bordi irregolari che possono danneggiare il punto di sollevamento.

AVVERTENZA: non sollevare un prodotto danneggiato. Assicurarsi che il telaio di sicurezza e le unità antivibranti siano installati correttamente e non siano danneggiati.

Fissaggio del prodotto su un veicolo di trasporto tramite cinghie

1. Mettere l'impugnatura in posizione di trasporto. Fare riferimento a *Disposizione del prodotto in posizione di trasporto alla pagina 343*.

2. Posizionare 2 cinghie intorno alla piastra inferiore.



a) Posizionare 1 cinghia intorno alla parte anteriore della piastra inferiore e fissare la cinghia al veicolo.
b) Posizionare 1 cinghia intorno alla parte posteriore della piastra inferiore e fissare la cinghia al veicolo.

AL PIANO TERRA

- Rimuovere le batterie dal prodotto prima del rimessaggio. Fare riferimento a *Installazione e rimozione delle batterie alla pagina 345* per informazioni sul rimessaggio delle batterie e del caricabatterie.
- Pulire il prodotto ed eseguire una manutenzione completa prima di conservarlo per lunghi periodi.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e protetto dal gelo durante il rimessaggio.
- Posizionare una copertura protettiva sul prodotto prima del rimessaggio.
- Conservare il prodotto in un'area chiusa a chiave per impedire l'accesso a bambini o persone non autorizzate.

Trasporto e rimessaggio della batteria e del caricabatterie

- Le batterie agli ioni di litio in dotazione rispettano i requisiti di legge sulle merci pericolose.
- Rispettare i requisiti speciali riportati sulla confezione e sulle etichette per il trasporto commerciale, compreso quello effettuato da terzi e da corrieri.
- Parlare con personale che ha seguito una formazione specifica in materiali pericolosi prima di inviare il prodotto. Rispettare tutte le norme nazionali vigenti.
- Quando si inseriscono le batterie in un contenitore, applicare del nastro adesivo sui contatti aperti. Inserire le batterie nel contenitore in modo da garantirne la massima aderenza.
- Non conservare le batterie in aree elettricamente statiche. Non conservare le batterie in una scatola di metallo.
- Conservare le batterie in un luogo asciutto, non soggetto a gelate e pulito con una temperatura corretta.
- Durante il rimessaggio, conservare le batterie in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F) e lontano da luce solare.
- Caricare la batteria dal 30% al 50% prima di immagazzinarla per lunghi periodi. Controllare il livello di carica della batteria ogni anno.
- Pulire le batterie prima del rimessaggio.
- Rimuovere le batterie dal prodotto prima del rimessaggio.
- Durante il rimessaggio, conservare il caricabatterie in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F) e lontano da luce solare.
- Conservare il caricabatterie in un luogo chiuso e asciutto.
- Tenere la batteria lontano dal caricabatterie durante il rimessaggio.

Smaltimento del prodotto

Questo simbolo indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo tramite il sistema di raccolta locale per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a una corretta gestione dei rifiuti al termine del ciclo di vita.

Contatta le autorità locali, i servizi di smaltimento dei rifiuti domestici, il tuo concessionario di assistenza Husqvarna o il tuo rivenditore per informazioni.

Lo smaltimento non corretto può avere potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, a causa della potenziale presenza di sostanze pericolose.

Dati tecnici

Tipo di motore	BLDC 36 V

Peso con batteria, kg/lb.[105]	69/152
Peso senza batteria, kg/lb.[106]	65/143
Frequenza di vibrazione, Hz/giri/min	95±2/5700±120
Ampiezza, mm/poll.[107]	0,95/0,04
Velocità di funzionamento, m/min / ft/min[108]	20/66
Forza centrifuga, kN/lbf	10,4/2338
Inclinazione max, gradi/%	20/36
Serbatoio dell'acqua per asfalto, l/gal	5,0/1,3
Temperatura ambiente, °C/°F	Da -10 a 40 / da 14 a 104

Rumorosità e vibrazioni	
Livello di potenza acustica, misurato dB(A)	98,5
Livello di potenza acustica, garantito L_{WA} dB(A).[109]	100
Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore, L_P, dB(A). [110]	85
Livello di vibrazioni a velocità standard, a_{hv}, m/s^2, impugnatura standard/impugnatura a bassa vibrazione. [111]	6,46/1,96
Livello di vibrazioni a velocità ridotta, a_{hv}, m/s^2, impugnatura standard/impugnatura bassa vibrazione. [112]	8,7/2,46

Batterie approvate per il prodotto

Batteria	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Tipo	Ioni di litio	Ioni di litio	Ioni di litio	Ioni di litio
Tensione nominale, V	36	36	36	36

105 Incluse 2 batterie BLi300 e serbatoio dell'acqua pieno a metà
106 Incluso serbatoio dell'acqua pieno a metà
107 Si applica sulla ghiaia
108 Velocità su ghiaia
109 Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) a norma EN ISO 3744 in base alla direttiva 2000/14/CE. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.
110 Livello di pressione acustica L_P a norma EN ISO 11201, EN 500-4. Incertezza K_{PA} 3.0 dB (A).
111 Livello delle vibrazioni a norma EN 500-4. I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,5 m/s^2.
112 Livello delle vibrazioni a norma EN 500-4. I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,5 m/s^2.

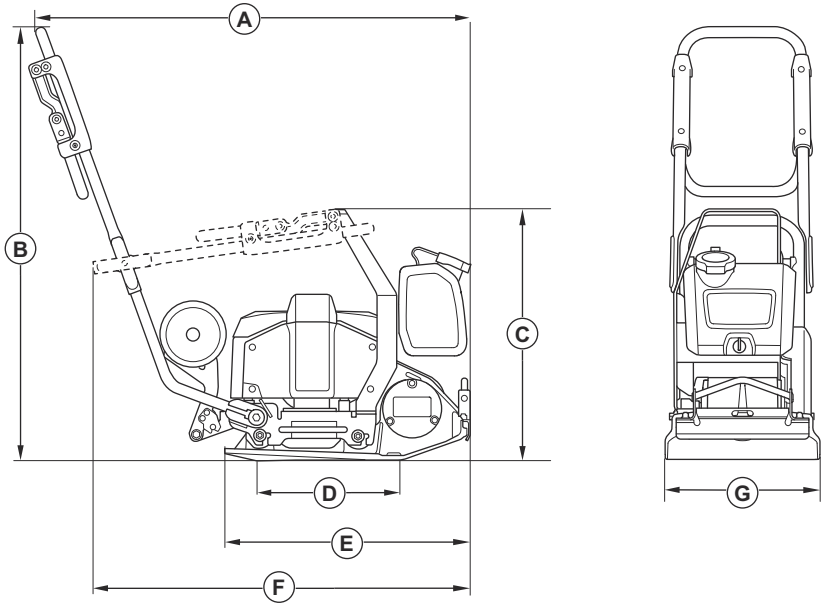
Caricabatterie approvati per il prodotto

Caricabatterie	QC330	QC500
Tensione di rete, V	100–240	100–240
Frequenza, Hz	50–60	50–60
Potenza, W	330	500

Dichiarazione su rumori e vibrazioni

Questi valori dichiarati sono stati ottenuti mediante test di laboratorio in conformità alla direttiva o agli standard indicati e sono adatti per il confronto con i valori dichiarati di altri prodotti testati in conformità alla stessa direttiva o agli stessi standard. Questi valori dichiarati possono essere utilizzati nelle valutazioni preliminari dei rischi, ma i valori misurati nei singoli luoghi di lavoro possono essere più elevati. I valori di esposizione effettivi e il rischio di danni riscontrati da un singolo utente sono unici e dipendono dal modo in cui l'utente lavora, dal materiale utilizzato, dal tempo di esposizione e dalle condizioni fisiche dell'utente e del prodotto.

Dimensioni del prodotto



A	Lunghezza compresa impugnatura, mm/poll.	974/38,3
B	Altezza impugnatura, mm/poll.	968/38,1
C	Altezza con impugnatura ripiegata, mm/poll.	561/22,1
D	Superficie di contatto piastra inferiore, m^2/sq. ft.	0,093/1,001

E	Lunghezza piastra inferiore, mm/poll.	550/21,7
F	Lunghezza con impugnatura ripiegata, mm/poll.	834/32,8
G	Larghezza, mm/poll.	350/13,7

Connettività integrata

Nota: Questa parte è applicabile solo ai prodotti dotati di connettività integrata.

Spettro radio con tecnologia BLE	
Bande di frequenza per l'utensile, GHz	2,402-2,480
Potenza a radiofrequenza massima trasmessa, dBm/mW	0/1

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità CE

Husqvarna AB , SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel: +46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	**Piastra vibrante frontemarcia**
Marchio	Husqvarna
Tipo/Modello	LF 60i LAT
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2024 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive UE:

Direttiva/norma	Descrizione
2006/42/EC	"sulle macchine"
2000/14/EC	"sul rumore esterno"
2014/53/EU	"riguardante le apparecchiature radio"
2011/65/EU	"sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose"

e che sono applicati gli standard armonizzati e/o le specifiche tecniche seguenti;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Organo competente: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, ha certificato la conformità alla Direttiva del Consiglio 2000/14/EC, procedimento di valutazione della conformità: Allegato VI

Per informazioni sulle emissioni di rumore, fare riferimento al capitolo *Dati tecnici alla pagina 349*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

R&D Director, Concrete Surfaces & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

Responsabile della documentazione tecnica

Marchi registrati

Il marchio denominativo e i logo *Bluetooth®* sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, inc.* e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Husqvarna è soggetto a licenza.

TURINYS

Įvadas..... 355
Saugumas..... 358
Naudojimas..... 364
Techninė priežiūra..... 368
Trikčių diagnostika ir šalinimas..... 371
Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas..... 372
Techniniai duomenys..... 374
Gaminiui patvirtinti akumuliatoriai..... 375
Gaminiui patvirtinti akumuliatorių įkrovikliai..... 375
Integruotas ryšys..... 376
Atitikties deklaracija..... 378
Registruotieji prekiniai ženklai..... 379

Įvadas

Gaminio aprašas

Gaminys – tai stumiamas lengvas vienakryptis tankintuvas su elektros varikliu. Gaminys skirtas ploniems arba ganėtinai storiems biriojo grunto sluoksniams tankinti. Jeigu naudojama pasirenkamoji vandens talpykla, šiuo atveju taip pat galima tankinti asfaltą.

Gaminio variantų identifikavimo raidžių aprašymai:

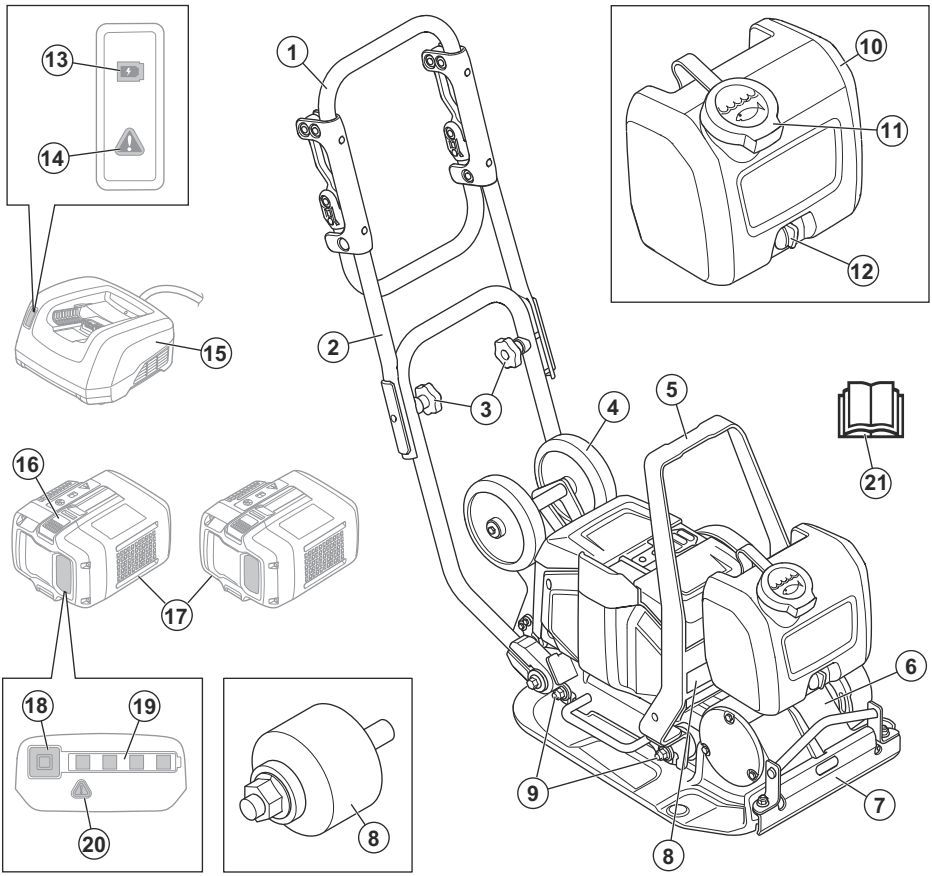
- L = įtraukta nuo žemo dažnio virpesių sauganti rankena.
- A = įtraukta tankinant asfaltą naudojama vandens talpykla.
- T = įtraukti gabenimo ratukai.

Gaminyje yra integruotas ryšys. Žr. *Integruotas ryšys*.

Numatytasis naudojimas

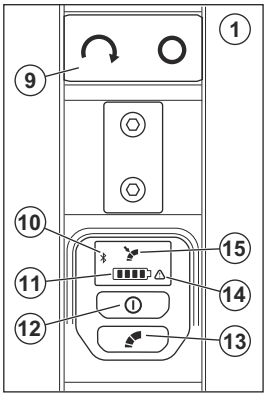
Gaminys skirtas tik profesionaliam naudojimui. Naudokite gaminį remontuodami kelius, takus ir automobilių stovėjimo aikšteles. Jeigu esate įsigiję pasirenkamąjį grindinio trinkelėms kloti skirtą rinkinį, tada gaminį galite naudoti klodami grindinio trinkeles. Nenaudokite gaminio kitiems darbams.

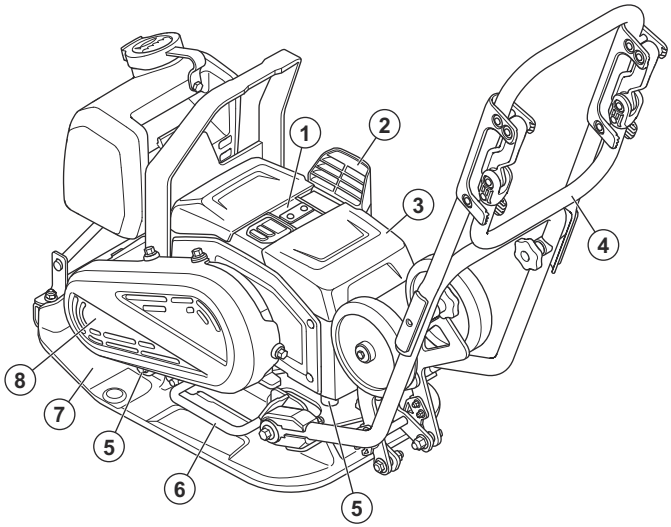
Gaminio apžvalga iš priekio

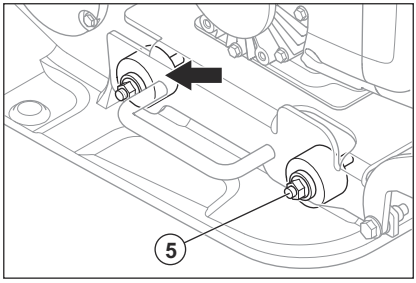


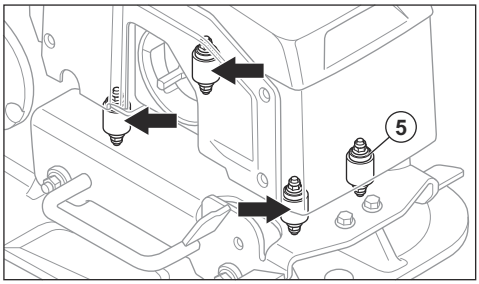
1. Rankena
2. Viršutinė rankena
3. Rankenėlės
4. Transportavimo ratukas
5. Užkabinimo ąsa
6. Ekscentrinis elementas
7. Vandens tiekimas
8. Gaminio vardinė plokštelė
9. Virpesių slopintuvai
10. Vandens talpykla
11. Vandens talpyklos dangtelis
12. Vandens čiaupas
13. Įkrovos indikatorius
14. Įspėjamasis įkroviklio indikatorius
15. Akumuliatoriaus įkroviklis (nėra komplekte)
16. Akumuliatoriaus nuėmimo jungiklis
17. Akumuliatoriai (nėra komplekte)
18. Akumuliatoriaus indikacinis mygtukas
19. Akumuliatoriaus būklės indikatorius
20. Įspėjamasis akumuliatoriaus indikatorius
21. Naudojimo instrukcija

Gaminio apžvalga iš galo









1. Valdymo skydelis
2. Oro įleidimo anga
3. Akumuliatoriaus gaubtas
4. Nuo žemo dažnio virpesių sauganti rankena
5. Virpesių slopintuvai
6. Kėlimo rankena
7. Apatinė plokštė
8. Diržo gaubtas
9. Mygtukas START/STOP (įjungti / išjungti)
10. Bluetooth® indikatorius
11. Akumuliatoriaus lygio indikatorius. Žr. *Akumuliatoriaus būsena psl. 365*.
12. Mygtukas ON/OFF (įjungti / išjungti)
13. Lėtos eigos valdymo mygtukas. Žr. *Greičio reguliavimas psl. 366*.
14. Įspėjamasis indikatorius
15. Lėtos eigos indikatorius

Simboliai ant gaminio

ĮSPĖJIMAS. Šis gaminys gali būti pavojingas ir rimtai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius. Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį.

Prieš pradėdami eksploatuoti gaminį, atidžiai perskaitykite instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas supratote.

Avėkite patvarius, neslystančius batus.

Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.

Norėdami pakelti gaminį, pritvirtinkite kėlimo įrangą prie gaminio užkabinimo ąsos.

Įkaitęs paviršius.

Rankomis nelieskite šios zonos.

Jei gaminyje naudojama *„Bluetooth®“* belaidė technologija. Gaminio etiketėje bus nurodytas simbolis *Bluetooth®*.

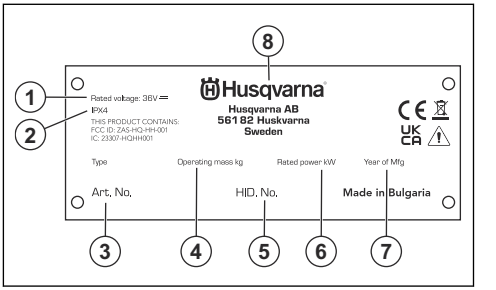
Gaminys nepriskiriamas buitinėms atliekoms. Nuvežkite jį į patvirtintą elektros ir elektronikos įrenginių šalinimo vietą.

Šis gaminys atitinka jam taikomas EB direktyvas. Žr. *EB atitikties deklaracija psl. 378*.

Šis gaminys atitinka taikytinų JK reglamentų nuostatas. Žr. *JK atitikties deklaracija*.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio esantys simboliai (lipdukai) atitinka specialius tam tikrų rinkų sertifikavimo reikalavimus.

Gaminio vardinė plokštelė



1. Nominali įtampa
2. IP klasifikacija
3. Gaminio numeris
4. Gaminio svoris
5. Serijos numeris
6. Vardinė galia
7. Pagaminimo metai
8. Gamintojas

Gaminio pažeidimai

„Husqvarna“ neatsako už gaminio sugadinimą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Saugumas

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.

PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

Bendrieji saugos įspėjimai naudojant elektrinius įrankius

PERSPĖJIMAS: **Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateikiamas su šiuo elektriniu įrankiu.** Nesilaikydami toliau nurodytų instrukcijų galite sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (arba) rimtai susižeisti.

Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau. Terminas „elektros įrankis“ įspėjimuose reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) elektros įrankį arba akumuliatoriumi maitinamą (belaidį) elektros įrankį.

Sauga darbo zonoje

- **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkinga ar neapšviesta darbo zona gali būti nelaimingo atsitikimo priežastis.
- **Nenaudokite elektros įrankių sprogiose aplinkose, pavyzdžiui, ten, kur yra lengvai užsideginčių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektros įrankiai kibirkščiuoja, todėl gali užsiliepsnoti dulkės arba garai.
- **Naudodami elektros įrankį, neleiskite arti būti vaikams ir pašaliniams asmenims.** Jei kas nors atitrauks jūsų dėmesį, galite nesuvaldyti prietaiso.

Elektrosauga

- **Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti elektros lizdus. Niekada nebandykite kokiu nors būdu perdaryti kištuko. Jei naudojate įžemintus elektros įrankius, nenaudokite jokių kištukų adapterių.** Jeigu kištukai nėra perdaryti ir atitinka elektros lizdus, elektros smūgio pavojus yra mažesnis.
- **Nesilieskite prie elektros laidininkų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei kūnas taps elektros laidininku, iškyla elektros smūgio pavojus.
- **Nelaikykite elektrinių įrankių lietuje arba drėgnoje aplinkoje.** Į įrenginį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- **Tinkamai naudokite laidą. Niekada neneškite įrankio laikydami už laido, netraukite jo ir nebandykite traukdami už jo ištraukti elektrinio įrankio kištuką. Laikykite laidą atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių.** Dėl pažeistų arba susipainiojusių laidų padidėja elektros smūgio rizika.
- **Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilgintuvą.** Naudojant lauke skirtą naudoti ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Jeigu elektrinį įrankį būtina naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite liekamosios srovės įtaisu (LSĮ) apsaugotą maitinimo šaltinį.** Naudojant LSGP, sumažėja elektros smūgio pavojus.

Asmens sauga

- **Naudodami elektros įrankį, būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektros įrankio, jei esate pavargę, apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio arba vaistų**. Dirbant elektros įrankiais netgi akimirksnis neatidumo gali būti sunkaus susižalojimo priežastimi.
- **Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Visada užsidėkite akių apsaugos priemones.** Dėl atitinkamomis sąlygomis naudojamų apsauginių priemonių, pavyzdžiui, respiratorių, neslystančių apsauginių batų, šalmo arba apsauginių ausinių, sumažėja sužeidimų rizika.
- **Saugokitės atsitiktinio įsijungimo. Prieš prijungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatorių bloko, paimdami arba nešdami įrenginį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.** Jei nešite elektros įrankį laikydami pirštą ant jungiklio ar prijungsite jį prie maitinimo šaltinio, kai jungiklis yra įjungimo padėtyje, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš įjungdami elektros įrankį, pašalinkite iš jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Besisukančioje elektros įrankio dalyje paliktas veržliaraktis arba raktas gali sužeisti.
- **Per plačiai neužsimokite. Visada tvirtai stovėkite ant kojų ir laikykite pusiausvyrą.** Tokiu būdu geriau kontroliuosite elektros įrankį netikėtose situacijose.
- **Apsirenkite tinkamai. Nedėvėkite palaidų drabužių ir papuošalų. Nelaikykite plaukų ir drabužių arti judančių dalių.** Judančios dalys gali įtraukti palaidus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.
- **Jeigu naudojate įtaisus, skirtus dulkių surinkimo įrenginiams prijungti, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, sumažėja su dulkėmis susijusių pavojų rizika.
- **Įgudę naudotis įrankiais ir prie jų pripratę nenustokite paisyti įrankių saugos principų.** Neatidžiai veikiant per sekundės dalis galima patirti sunkių sužalojimų.

Elektros įrankių naudojimas ir priežiūra

- **Dirbdami su elektros įrankiu nenaudokite jėgos. Naudokite savo darbui tinkamą elektros įrankį.** Naudojant tam tikslui skirtą elektros įrankį, darbas bus atliktas saugiau ir greičiau.
- **Jeigu paspaudus jungiklį elektros įrankis neįsijungia arba neišsijungia, nenaudokite įrankio.** Elektros įrankis, kurio nepavyksta tinkamai valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti taisomas.
- **Prieš reguliuodami elektros įrankius, keisdami priedus arba padėdami saugoti, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo ir (arba) išimkite akumuliatorių bloką, jei jį galima išimti.** Laikantis šių prevencinės apsaugos priemonių, sumažėja netyčinio elektros įrankio įjungimo rizika.
- **Nenaudojamus elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite naudoti elektros įrankio asmenims, kurie nemoka juo naudotis arba nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis.**

Nekvalifikuotų naudotojų rankose elektros įrankiai yra pavojingi.

- **Prižiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar sureguliuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų veiksnių, kurie gali daryti įtaką elektros įrankio veikimui. Prieš naudojant, sugedusį elektros įrankį reikia sutaisyti.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektros įrankių.
- **Pjovimo įrankiai turi būti pagaląsti ir švarūs.** Tinkamai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis rečiau užstringa ir juos paprasčiau valdyti.
- **Elektros įrankius, priedus, įrankių galąstuvus ir pan. naudokite taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudodami elektros įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.
- **Rankenos ir laikomieji paviršiai visuomet turi būti sausi ir švarūs (neištepti alyva ar tepalais).** Slidžios rankenos ir laikymosi paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir kontroliuoti netikėtose situacijose.

Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- **Akumuliatorius kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Įkroviklis, tinkamas vienam akumuliatorių blokui, gali sukelti gaisro pavojų, naudojamas kitam akumuliatorių blokui įkrauti.
- **Elektros įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatorių blokais.** Naudojant bet kokį kitą akumuliatorių bloką kyla sužeidimo ir gaisro pavojus.
- **Nenaudojamą akumuliatorių bloką laikykite toliau nuo metalinių daiktų, galinčių sukurti jungtį tarp gnybtų, pavyzdžiui sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų.** Trumpai sujungus akumuliatoriaus gnybtus gali kilti gaisras arba galite nudegti.
- **Esant nepalankioms sąlygoms, iš akumuliatoriaus gali imti tekėti skystis. Nelieskite jo. Ant odos netyčia patekusį skystį nuplaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis kreipkitės medicininės pagalbos.** Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- **Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatorių bloko arba įrankio.** Naudojant pažeistus ar modifikuotus akumuliatorius, jų veikimas gali būti neprognozuojamas ir jie gali sukelti gaisrą, sprogimą ar sužaloti.
- **Saugokite akumuliatorių bloką arba įrankį nuo ugnies ir didelės temperatūros.** Sąlytis su ugnimi arba 130 °C temperatūra gali sukelti sprogimą.
- **Laikykitės visų įkrovimo nurodymų ir neįkraukite akumuliatorių bloko ar įrankio, esant nurodytame diapazone neišsitenkančiai temperatūrai.** Netinkamai įkraunant arba esant nurodytame diapazone neišsitenkančiai temperatūrai gali būti pažeistas akumuliatorius ir padidėti gaisro tikimybė.

Techninė priežiūra

- **Elektros įrankio techninę priežiūrą privalo atlikti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik tokias pačias pakaitines dalis.** Tokiu būdu bus užtikrinta elektros įrankio sauga.
- **Niekada neapžiūrinėkite pažeistų akumuliatorių blokų.** Akumuliatorių blokų techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas arba įgalioti paslaugų teikėjai.

Bendrieji saugos nurodymai

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Šis gaminys gali būti pavojingas, jei būsite neatsargūs arba gaminį naudosite netinkamai. Šis gaminys gali sunkiai ar net mirtinai sužeisti naudotoją ar aplinkinius. Prieš naudodami gaminį, privalote perskaityti ir suprasti šio naudojimo instrukcijos turinį.
- Šis gaminys neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su sumažėjusiais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gabumais arba neturintiems reikiamos patirties ir žinių.
- Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas.
- Laikykitės visų taikomų teisės aktų ir taisyklių reikalavimų.
- Naudotojas ir naudotojo darbdavys turi žinoti apie galimus pavojus darbo su gaminiu metu ir imtis priemonių, kad jų išvengtų.
- Neleiskite kitiems naudotis gaminiu, jei jie neperskaitė arba nesuprato naudojimo instrukcijos turinio.
- Gaminį naudokite tik tada, jei esate baigę mokymus. Visi naudotojai turi būti baigę mokymus.
- Neleiskite gaminio naudoti vaikams.
- Eksploatuoti gaminį gali tik patvirtinti asmenys.
- Naudotojas yra atsakingas už visą žalą, padarytą asmenims arba jų nuosavybei.
- Neeksploatuokite gaminio, jeigu esate pavargę, sergate arba esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų.
- Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu.
- Šis gaminys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Siekiant sumažinti sunkių sužalojimų arba mirties pavojų, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.
- Rūpinkitės gaminio švara. Įsitikinkite, kad galite aiškiai perskaityti ženklus ir lipdukus.
- Nenaudokite gaminio, jei jis pakenktas.
- Nemodifikuokite šio gaminio.
- Nenaudokite gaminio, jei jį galimai modifikavo kiti asmenys.

Gaminio eksploatavimo saugos nurodymai

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Įsitikinkite, kad žinote, kaip greitai sustabdyti variklį nelaimės atveju.
- Operatorius turi būti pakankamai fiziškai stiprus, kad galėtų saugiai dirbti su šiuo gaminiu.
- Nedirbkite su šiuo gaminiu, jei nėra įrengti visi apsauginiai gaubtai.
- Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsaugos priemonės psl. 362*.
- Įsitikinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
- Darbo vieta visuomet turi būti švari ir apšviesta.
- Dirbdami privalote stovėti saugiai ir stabiliai.
- Pasirūpinkite, kad nebūtų pavojaus jums ar gaminiui nukristi iš aukščio.
- Patikrinkite, ar ant rankenos nėra plastiškojo tepalo arba alyvos.
- Draudžiama naudoti gaminį vietose, kuriose yra gaisro ar sprogimo pavojus.
- Gaminys gali dideliu greičiu išsviesti pašalinius objektus. Pasirūpinkite, kad visi darbo vietoje esantys asmenys naudotų asmenines apsaugines priemones. Iš darbo vietos pašalinkite pašalinius objektus.
- Prieš pasišalindami nuo gaminio, sustabdykite variklį, išimkite akumuliatorius ir įsitikinkite, kad jis negali būti atsitiktinai užvestas.
- Būkite atsargūs, kad judančios dalys neįtrauktų drabužių, ilgų plaukų ir papuošalų.
- Nesėskite ant gaminio.
- Saugokite gaminį nuo smūgių.
- Gaminį visada naudokite tik iš galo, abiem rankomis laikydami rankeną.
- Nenaudokite gaminio šalia kabelių. Gaminys neturi elektros izoliacijos, todėl gali sužaloti arba gali ištikti mirtis.
- Prieš dirbdami su gaminiu, išsiaiškinkite, ar darbo vietoje nėra nematomų laidų, kabelių, trosų ir vamzdžių. Gaminiui atsitrenkus į nematomą objektą, nedelsdami sustabdykite variklį ir patikrinkite gaminį bei objektą. Nepradėkite dirbti su gaminiu, kol nebūsite įsitikinę, kad tęsti darbą yra saugu.
- Nelieskite apatinės plokštės gaminiui veikiant arba varikliui sustojus. Apatinė plokštė būna įkaitusi. Įkaitę paviršiai gali sužaloti.
- Nelieskite apatinės plokštės gaminiui veikiant arba varikliui sustojus. Yra prispaudimo pavojus.
- Nenaudokite gaminio rūke, lyjant, pučiant stipriam vėjui, spaudžiant šalčiui, iškilus žaibo pavojui arba esant kitomis nepalankiomis oro sąlygomis. Dirbant nepalankiomis oro sąlygomis gali suprastėti jūsų dėmesingumas. Blogu oru gali susidaryti pavojingos darbo sąlygos, pvz., slidūs paviršiai.

Apsauga nuo vibracijos

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Darbo su gaminiu metu naudotojui gali būti perduodama gaminyje susidaranti vibracija. Dėl reguliaraus ir dažno darbo su gaminiu gali padidėti naudotojo patiriamų sužalojimų pavojus. Gali būti sužaloti pirštai, plaštakos, riešai, dilbiai ir žastai, pečiai ir (arba) nervai bei kraujagyslės ar kitos kūno dalys. Sužalojimai gali būti sukeliantys nedarbingumą ir (arba) ilgalaikiai, be to, gali vystytis bėgant savaitėms, mėnesiams arba metams. Galimi kraujotakos sistemos, nervų sistemos, sąnarių ir kitų kūno struktūrų sužalojimai.
- Simptomai gali atsirasti darbo su gaminiu metu arba kitu metu. Jei patiriate simptomus ir toliau tęsiate darbą su gaminiu, simptomai gali stiprėti arba tapti ilgalaikiais. Kreipkitės medicininės pagalbos, jei patiriate toliau išvardytus ar kitus simptomus:
  - tirpimas, nejautra, dilgčiojimas, skausmas, deginimas, pulsavimas, sustingimas, nerangumas, jėgos sumažėjimas, odos spalvos arba būklės pokyčiai.
- Simptomai gali tapti stipresni esant žemai temperatūrai. Kai su gaminiu dirbate šaltoje aplinkoje, dėvėkite šiltus drabužius ir saugokite rankas nuo šalčio ir drėgmės.
- Tam, kad užtikrintumėte tinkamą vibracijos lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiu dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Gaminyje yra vibracijos slopinimo sistema, kuri sumažina naudotojui rankenomis perduodamą vibraciją. Leiskite darbą atlikti gaminiui. Nestumkite gaminio naudodami jėgą. Gaminį už rankenų laikykite laisvai, tačiau taip, kad gaminį galėtumėte valdyti ir dirbti saugiai. Nespauskite rankenų daugiau, nei reikia.
- Rankomis lieskite tik rankeną arba rankenas. Nelieskite gaminio jokiomis kitomis kūno dalimis.
- Jei gaminys pradeda stipriai vibruoti, nedelsdami sustabdykite darbą. Netęskite darbo, kol nepašalinsite didelę vibraciją sukėlusios priežasties.

Apsauga nuo dulkių

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbant su gaminiu patalpose arba ankštose erdvėse, ore gali pasklisti dulkės. Dulkės gali sužaloti ir sukelti ilgalaikių sveikatos problemų. Kelios institucijos yra nustačiusios, kad kvarco

dulkės kelia pavojų. Tokių sveikatos problemų pavyzdžiai:

  - Tokios mirtinos plaučių ligos kaip lėtinis bronchitas, silikozė ir plaučių fibrozė
  - Vėžys
  - Apsigimimai
  - Odos uždegimas
- Naudokite tinkamas priemones, kad sumažintumėte ore esančių dulkių ir dūmų kiekį bei dulkių kiekį ant darbo įrangos, paviršių, drabužių ir kūno dalių. Tokių kontrolės priemonių pavyzdžiai yra dulkių surinkimo sistemos ir dulkes surišančios vandens laistymo sistemos. Jei įmanoma, sumažinkite dulkių kiekį jų susidarymo vietoje. Užtikrinkite, kad įranga būtų tinkamai įrengta ir naudojama bei būtų reguliariai atliekami priežiūros darbai.
- Dirbdami patalpose arba ankštose erdvėse, naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Įsitikinkite, kad kvėpavimo apsaugos priemonės yra tinkamos, atsižvelgiant į darbo vietoje esančias pavojingas medžiagas.
- Užtikrinkite pakankamą oro srautą darbo vietoje.

Apsauga nuo triukšmo

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dėl aukšto triukšmo lygio ir ilgalaikio triukšmo poveikio gali suprastėti klausa.
- Tam, kad užtikrintumėte kuo mažesnį triukšmo lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiu dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Dirbdami su gaminiu, naudokite patvirtintas klausos apsaugos priemones.
- Kai naudojat klausos apsaugos priemones, klausykitės įspėjamųjų signalų ir balsų. Sustabdę gaminį, nusiimkite klausos apsaugos priemones, nebent jos yra reikalingos dėl triukšmo lygio darbo vietoje.

Asmeninės apsaugos priemonės

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbdami su gaminiu, visada naudokite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamas asmenines apsaugines priemones.
- Reguliariai tikrinkite asmeninių apsauginių priemonių būklę.
- Naudokite patvirtintą apsauginį šalmą.
- Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.
- Dirbdami su gaminiu patalpose arba ankštose erdvėse, naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones.
- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones su šoninėmis apsaugomis.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Avėkite batus su plienine pirštų apsauga ir neslystančiu padu.
- Dėvėkite patvirtintus darbinius drabužius arba tinkamus gerai priglundančius drabužius ilgomis rankovėmis ir ilgomis klešnėmis.

Gesintuvas

- Darbo metu gesintuvas visada turi būti netoliese.
- Naudokite ABE klasės miltelinį gesintuvą arba BE tipo anglies dioksido gesintuvą.

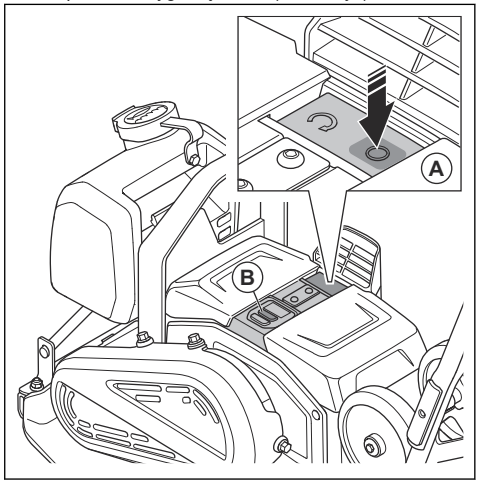
Gaminio saugos įtaisai

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio su saugos įtaisais, kurie yra pažeisti arba tinkamai neveikia.
- Reguliariai tikrinkite saugos įtaisus. Jei saugos įtaisai pažeisti arba tinkamai neveikia, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros specialistą.
- Nemodifikuokite saugos įtaisų.

Sustabdymo mygtuko patikra

1. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 366*.
2. Paspauskite mygtuką STOP (sustabdyti).



3. Jei variklis nesustoja, kreipkitės į patvirtintą priežiūros centrą dėl gaminio remonto.

Vibracijos slopintuvai

Vibracijos slopintuvai susilpnina gaminio vibraciją. Vibracijos slopintuvai sopina žalingą vibraciją ir tokiu būdu apsaugo naudotoją nuo sužalojimų ir gaminį nuo pažeidimų.

Virpesių slopintuvų patikra

Sumontuoti 8 virpesių slopintuvai – 4 yra kairiojoje gaminio pusėje ir 4 dešiniojoje gaminio pusėje.

- Patikrinkite, ar virpesių slopintuvai sumontuoti pagal reikalavimus.
- Patikrinkite, ar virpesių slopintuvai nėra pažeisti ir ar nėra nusidėvėję.
- Jeigu būtina, pakeiskite virpesių slopintuvus.

Akumuliatorių naudojimo sauga

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudokite tik ličio jonų Husqvarna BLi akumuliatorius, kuriuos rekomenduojame jūsų gaminiui. Akumuliatoriai turi koduotą programinę įrangą.
- Šiam gaminiui naudokite tik originalius akumuliatorius. Įdėjus netinkamo tipo akumuliatorių, kyla sprogimo pavojus. Dėl išsamesnės informacijos prašome kreiptis į savo prekybos atstovą.
- Naudokite tik ličio jonų Husqvarna BLi akumuliatorius, kurie yra įkraunami tik kaip „Husqvarna“ gaminių maitinimo šaltiniai. Kad išvengtumėte sužeidimų, nenaudokite akumuliatoriaus kaip kitų gaminių maitinimo šaltinio.
- Elektros smūgio pavojus. Neleiskite akumuliatoriaus gnybtams liestis prie raktų, atsuktuvų ar kitų metalinių daiktų. Tai gali sukelti akumuliatoriaus trumpąjį jungimą.
- Jei iš akumuliatoriaus teka skystis, saugokite nuo jo kūną ir akis. Jei palietėte skystį, gerai nuplaukite šią vietą vandeniu ir kreipkitės pagalbos į medikus.
- Nenaudokite neįkraunamų akumuliatorių.
- Nemodifikuokite akumuliatoriaus.
- Nekiškite objektų į akumuliatoriaus oro angas.
- Saugokite akumuliatorių nuo tiesioginių saulės spindulių, karščio ar atviros ugnies. Akumuliatorius gali sprogti ir sukelti terminius ir (arba) cheminius nudegimus.
- Saugokite akumuliatorių nuo lietaus ir drėgmės.
- Saugokite akumuliatorių nuo mikrobangų ir aukšto slėgio.
- Nebandykite akumuliatoriaus išmontuoti ar sulaužyti.
- Akumuliatorių naudokite nuo 0 °C / 32 °F iki 40 °C / 104 °F temperatūroje.
- Nevalykite akumuliatoriaus ar įkroviklio vandeniu. Žr. *Akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio valymas psl. 369*.
- Sugadinto akumuliatoriaus nenaudokite.
- Laikykite akumuliatorius atokiau nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, vinių, varžtų, juvelyrinių dirbinių.
- Saugokite akumuliatorių nuo vaikų.

Įkroviklio sauga

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nesilaikant saugos instrukcijų, kyla elektros smūgio arba trumpojo jungimo rizika.
- Šis gaminys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Kad sumažėtų sunkaus ar netgi mirtino sužeidimo pavojus, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.
- Nebandykite išmontuoti akumuliatoriaus įkroviklio.
- Nemodifikuokite akumuliatoriaus įkroviklio.
- Nenaudokite sugadinto akumuliatoriaus įkroviklio.
- Nekelkite akumuliatoriaus įkroviklio už maitinimo laido. Norėdami atjungti akumuliatoriaus įkroviklį nuo elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Jei akumuliatoriaus įkroviklio maitinimo laidas pažeistas, leiskite jį pakeisti įgaliotam techninės priežiūros atstovui.
- Visus kabelius ir jungiamuosius kabelius laikykite atokiau nuo vandens, alyvos ir aštrių briaunų. Būkite atidūs, kad kabelio neprispaustų durys, tvoros ar pan. Neįkraukite, kai kabelis suvyniotas. Dėl to kabelis gali įkaisti.
- Nenaudokite akumuliatoriaus įkroviklio šalia degių arba koroziją sukeliančių medžiagų. Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus įkroviklis neuždengtas. Pastebėję dūmus ar liepsną, ištraukite akumuliatoriaus įkroviklio kištuką.
- Įkraukite akumuliatorių tik gerai vėdinamoje patalpoje, saugodami nuo saulės spindulių. Nekraukite akumuliatoriaus lauke. Nekraukite akumuliatoriaus drėgnomis sąlygomis.
- Akumuliatoriaus įkroviklį naudokite temperatūroje nuo 5 °C (41 °F) iki 40 °C (104 °F). Įkroviklį naudokite gerai vėdinamoje, sausoje ir nedulkėtoje aplinkoje.
- Nekiškite objektų į įkroviklio oro angas.
- Neprijunkite akumuliatorių įkroviklio gnybtų prie metalinių daiktų, nes taip sukelsite akumuliatorių įkroviklio trumpąjį jungimą.
- Nekraukite neįkraunamų akumuliatorių įkroviklyje ir nenaudokite jų įrenginyje.
- Naudokite patvirtintus ir nepažeistus maitinimo lizdus.
- Neįkraukite gaminio, jei yra audros su perkūnija pavojus.

- Įkraukite tik akumuliatoriaus įkrovikliui esant lygaus paviršiaus.
- Saugokite akumuliatoriaus įkroviklį nuo vaikų.
- Akumuliatoriui įsikrovus, atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo.

Saugos nurodymai dirbant ant šlaitų

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio ant šlaito, jeigu jo statumas didesnis kaip 20°. Jeigu dirbama ant biraus grunto, veikiant virpesiams ir tam tikru greičiu, tada gaminys gali apvirsti ant šlaito, kurio nuolydis yra mažesnis kaip 20°.
- Įsitikinkite, ar darbo zona saugi. Jeigu gruntas šlapias ir birus, tada gaminio eksploatavimo saugumas sumažėja. Būkite ypatingai atsargūs dirbdami ant šlaitų ir nelygaus paviršiaus.
- Pasirūpinkite, kad visi asmenys darbo zonoje būtų virš ant šlaito esančio gaminio.
- Naudodami gaminį stumkite jį šlaitu aukštyn ir žemyn, o ne iš šono į šoną.
- Gaminio nepalikite ant šlaito. Jeigu gaminį turite palikti ant šlaito, šiuo atveju pasirūpinkite, kad gaminys neparvirstų. Gresia rizika susižaloti ir sugadinti gaminį.

Saugos nurodymai eksploatuojant greta kraštų

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Kyla rizika, kad gaminys gali apvirsti, jeigu jį naudotumėte greta krašto. Ne mažiau kaip ⅔ gaminio laikykite ant ganėtinai stabilaus paviršiaus, kuris išlaikytų gaminio svorį.
- Jeigu gaminys parvirstų, prieš imdamiesi kelti gaminį ant pakankamai stabilaus paviršiaus pirmiausiai išjunkite variklį. Žr. *Gaminio sustabdymas psl. 366*.

Techninės priežiūros saugos nurodymai

PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Jei techninė priežiūra atliekama netinkamai ir nereguliariai, padidėja sužalojimų ir gaminio pažeidimų pavojus.
- Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsaugos priemonės psl. 362*.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus, nuvalykite gaminį, kad pašalintumėte pavojingas medžiagas.
- Prieš atlikdami techninę priežiūrą nuimkite akumuliatorius.
- Nemodifikuokite gaminio. Esant gamintojo nepatvirtintoms modifikacijoms, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Visada naudokite originalius priedus ir atsargines dalis. Dėl gamintojo nepatvirtinti priedų ir atsarginių dalių galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Pakeiskite pažeistas, sulūžusias arba nusidėvėjusias dalis.
- Atlikite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus techninės priežiūros darbus patikėkite atlikti patvirtintam techninės priežiūros atstovui.
- Atlikę priežiūros darbus, patikrinkite gaminio vibracijos lygį. Jei jis yra per didelis, kreipkitės į patvirtintą priežiūros atstovą.
- Patvirtintas techninės priežiūros atstovas turi reguliariai atlikti gaminio techninę priežiūrą.

Bluetooth®

PASTABA: Dėl šios įrangos pakeitimų ar modifikavimų, kurių nepatvirtino Husqvarna, gali būti nutrauktas FCC leidimas naudoti šį įrenginį.

Pastaba. Šis įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalį ir „Industry Canada“ nelicencijuojamą RSS standartą. Naudojimui taikomos dvi sąlygos:

- Šis įrenginys negali kelti žalingų radijo bangų trikdžių.
- Šis įrenginys turi priimti visus trikdžius, įskaitant trikdžius, kurie sukelia netinkamą veikimą.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Naudojimas

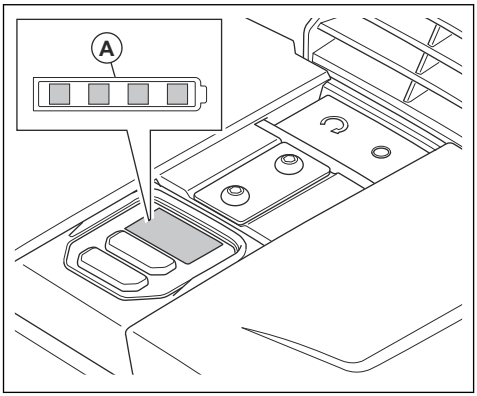
Prieš naudodami gaminį

- Atidžiai perskaitykite šio gaminio naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad suprantate nurodymus.
- Atidžiai perskaitykite akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad suprantate nurodymus.
- Atlikite kasdienę priežiūrą. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 368*.

- Stebėkite, kad neįgalioti asmenys nepatektų į darbo zoną, nes kils sunkių sužeidimų pavojus.
- Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsaugos priemonės psl. 362*.
- Įsitikinkite, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.

Akumuliatoriaus būsena

Kai įjungiate gaminį, užsidega akumuliatoriaus būklės indikatorius (A). Jei naudojate 2 akumuliatorius, akumuliatoriaus būklės indikatorius rodo bendrą 2 gaminyje esančių akumuliatorių įkrovos lygį.

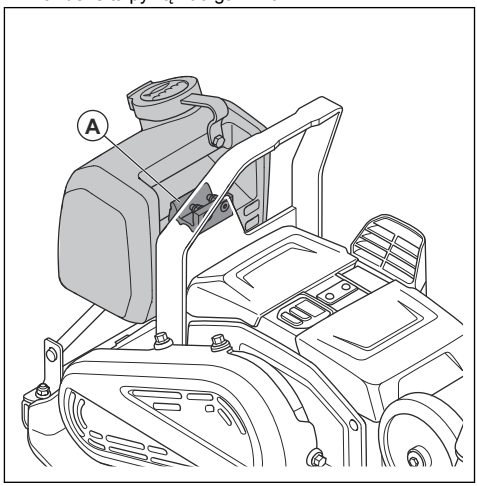


Įkrovos būsena	Būsenos indikatoriaus simbolis
Akumuliatorius įkrovos lygis yra 76–100 %.	
Akumuliatorius įkrovos lygis yra 51–75 %.	
Akumuliatorius įkrovos lygis yra 26–50 %.	
Akumuliatorius įkrovos lygis yra 6–25 %.	
Akumuliatorius įkrovos lygis yra 0–5 %.	

Vandens talpyklos pildymas

Vandens talpyklą galite pripildyti, kai ji sumontuota ant gaminio arba kai ji nuimta nuo gaminio. Norėdami nuimti vandens talpyklą, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Pakelkite priekinę guminio užrakto dalį (A) ir nuimkite vandens talpyklą nuo gaminio.



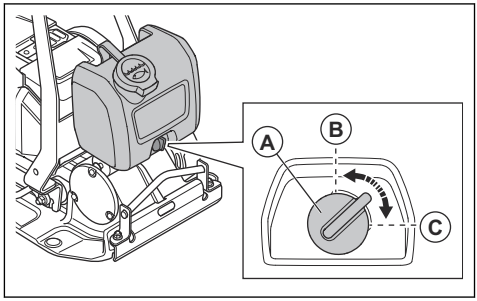
2. Pripildykite vandens talpyklą vandeniu.

PASTABA: Į vandens talpyklą leidžiama pilti tik vandenį. Jeigu būtų pilami kiti skysčiai, tada gali būti pažeidžiamas gaminys ir jie būtų pavojingi aplinkai.

3. Pakelkite priekinę guminio užrakto dalį ir įstumkite vandens talpyklą į laikiklį.

Vandens srauto reguliavimas

- Atsukite vandens čiaupą (A). Sureguliuokite vandens srautą užsukę (B) ir iki galo atsukę (C).



Bluetooth® belaidė technologija

Gaminius su įdiegta Bluetooth® belaidė technologija galima prijungti prie mobiliųjų įrenginių. *Bluetooth®*

belaidės technologijos simbolis įsižiebia, kai jūsų mobilusis įrenginys yra prijungtas prie gaminio.

®

Integruoto ryšio naudojimas su „Husqvarna Fleet Services™“

Pasižymėkite: Ši dalis skirta tik gaminiams su integruotu ryšiu.

Pasižymėkite: Radijo signalų perdavimo „Bluetooth®“ funkcija bus įjungta pirmą kartą prijungus prie akumuliatoriaus, o paskui jis lieka įjungtas.

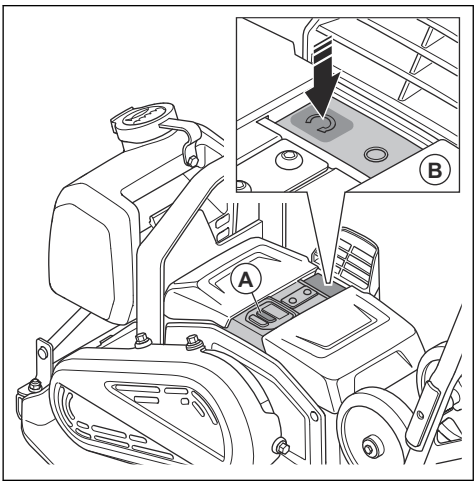
1. Atsisiųskite „Husqvarna Fleet Services™“ „iOS“ arba „Android“ programa Husqvarna Fleet Services.
2. Eikite į „Husqvarna Fleet Services™“ svetainę https://fleetservices.husqvarna.com, jei reikia daugiau informacijos.

Gaminio paleidimas

1. Įstatykite 2 akumuliatorius į laikiklį. Patikrinkite, ar akumuliatoriai sumontuoti tinkamai. Žr. *Akumuliatorių įstatymas ir išėmimas psl. 370*.

   Pasižymėkite: Gaminį galima naudoti naudojant tik 1 akumuliatorių, tačiau veikimo laikas bus trumpesnis. Jei gaminį naudojate su 2 akumuliatoriais, vienu metu išsikrauna 1 akumuliatorius.

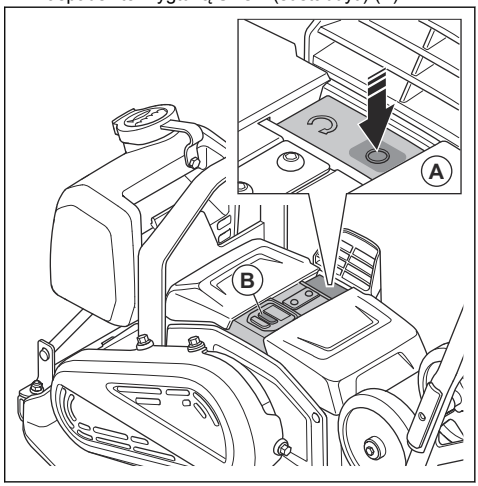
2. Paspauskite mygtuką ON/OFF (įjungti / išjungti) (A). Įsitikinkite, kad užsidegė akumuliatoriaus lygio indikatorius.



3. Paspauskite mygtuką START (maitinimas) (B).

Gaminio sustabdymas

1. Paspauskite mygtuką STOP (sustabdyti) (A).



2. Paspauskite mygtuką ON/OFF (įjungti / išjungti) (B).
3. Išimkite iš įrenginio akumuliatorius. Žr. *Akumuliatorių įstatymas ir išėmimas psl. 370*.

Gaminio naudojimas

PASTABA: Gaminį visada naudokite priekine eiga. Su gaminiu judant atgaline kryptimi, netinkamai veikia ekscentrinis elementas ir gaminys gali sugesti.

1. Laikykite už rankenos ir valdykite gaminį. Nestumkite gaminio į priekį. Leiskite gaminio varomajai sistemai tai atlikti.

   PASTABA: Nespauskite gaminio žemyn. Pernelyg spaudžiant, rezultatas gali būti nepatenkinamas.

   PASTABA: Neuždenkite oro įleidimo angos.

2. Norėdami pakeisti kryptį apsukite gaminį.

Greičio reguliavimas

Kai paleidžiate gaminį, jis veikia įprastu greičiu.

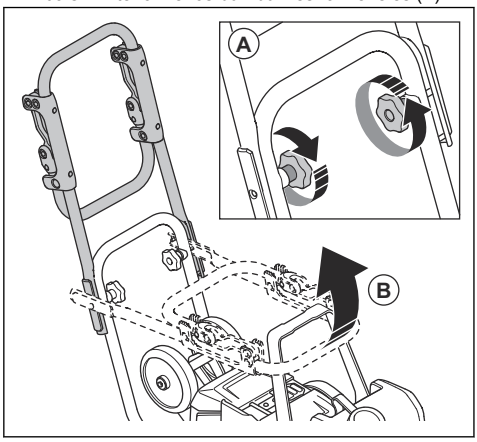
1. Paleiskite gaminį, žr. *Gaminio paleidimas psl. 366*.
2. Paspauskite lėtos eigos valdymo mygtuką. Užsidega lėtos eigos indikatorius.
3. Norėdami gaminį valdyti įprastu greičiu, paspauskite lėtos eigos valdymo mygtuką. Užgęsta lėtos eigos indikatorius.

Pasižymėkite: Kai gaminys juda, galite reguliuoti greitį naudodami lėtos eigos valdymo mygtuką.

Gaminio paruošimas naudoti

PERSPĖJIMAS: Nustačius gaminį į darbinę padėtį, kyla prispaudimo pavojus. Mūvėkite apsaugines pirštines.

1. Atlaisvinkite rankenos bumbulines rankenėles (A).

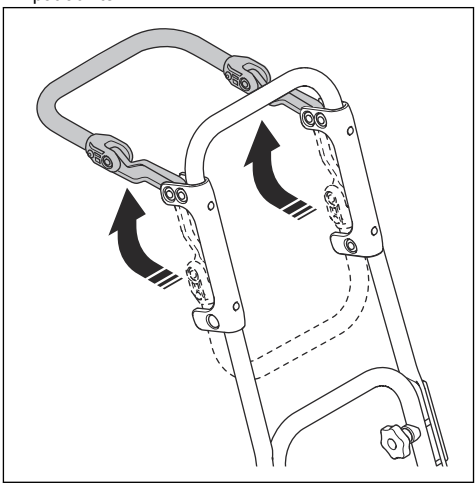


2. Pakelkite rankeną (B).
3. Priveržkite bumbulines rankenėles (A).

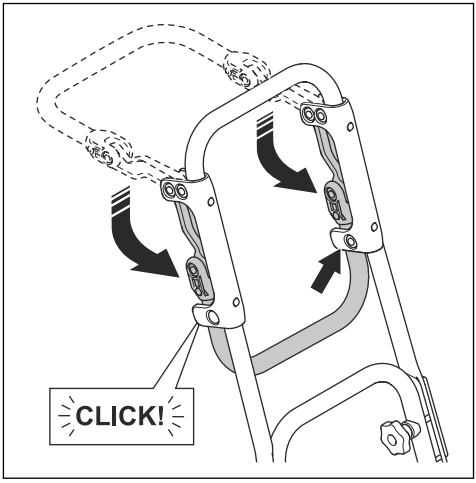
Nuo žemo dažnio virpesių saugančios rankenos atlenkimas aukštyn ir žemyn

Norėdami sumažinti vibracijos lygį, galite naudoti rankeną, saugančią nuo žemo dažnio virpesių.

- Norėdami atlaisvinti rankeną nuo fiksatorių, ją patraukite.



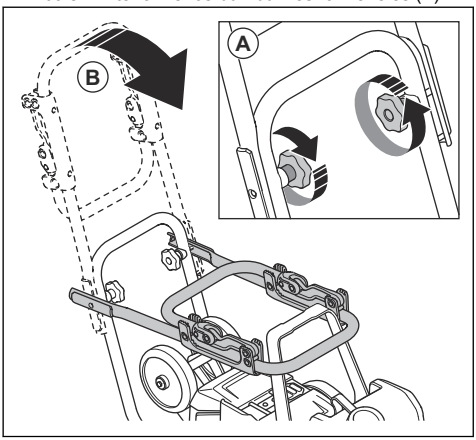
- Norėdami užfiksuoti rankeną, nulenkite ją žemyn ir įstumkite į fiksatorius.



Gaminio nustatymas į gabenimo padėtį

PERSPĖJIMAS: Nustačius gaminį į gabenimo padėtį, prispaudimo pavojaus nėra. Mūvėkite apsaugines pirštines.

1. Atlaisvinkite rankenos bumbulines rankenėles (A).



2. Nuleiskite rankeną (B).
3. Priveržkite bumbulines rankenėles (A).

Techninė priežiūra

Įvadas

PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami gaminio techninės priežiūros darbus, perskaitykite ir supraskite saugos skyrių.

PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus, išimkite akumuliatorius.

Techninės priežiūros grafikas

* = bendrieji techninės priežiūros darbai, kuriuos atlieka operatorius. Nurodymai pateikti ne šioje naudojimo instrukcijoje.

X = nurodymai pateikti šioje naudojimo instrukcijoje.

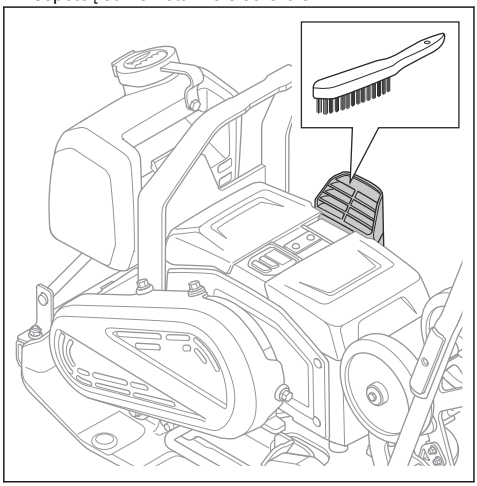
Bendroji gaminio priežiūra	Prieš pradedant darbą	Kas 100 val.
Atlikite bendrąją apžiūrą.	X	
Išvalykite gaminį.	X	
Išvalykite akumuliatorių ir akumuliatoriaus įkroviklį.	X	
Įsitikinkite, kad tinkamai veikia ir nepažeistas mygtukas STOP (sustabdyti).	X	
Patikrinkite, ar nepažeistas akumuliatorius.	*	
Patikrinkite, ar nepažeistas akumuliatoriaus įkroviklis, ir įsitikinti, kad jis veikia tinkamai	*	
Patikrinkite jungtis tarp akumuliatoriaus ir gaminio. Taip pat patikrinti jungtį tarp akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio.	*	
Patikrinkite, ar nepažeisti virpesių slopintuvai.		X
Patikrinkite diržo įtempį ir apžiūrėkite, ar jis nepažeistas. Jeigu būtina, diržą sureguliuokite arba pakeiskite.		X

Gaminio valymas

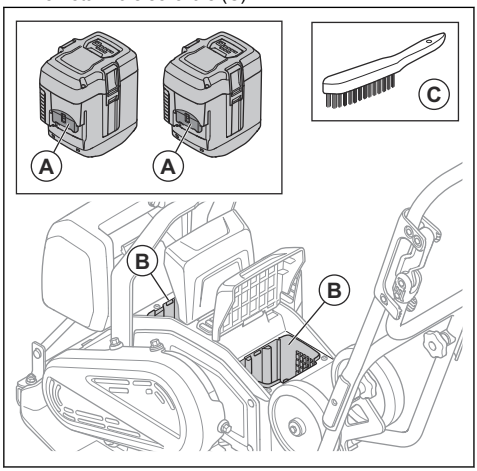
1. Išimkite iš įrenginio akumuliatorius. Žr. *Akumuliatorių įstatymas ir išėmimas psl. 370*.
2. Įsitikinkite, kad uždaryti akumuliatorių gaubtai.
3. Valykite gaminį suslėgtuoju oru arba tekančiu vandeniu iš žarnos.

PASTABA: Užtikrinkite, kad vanduo nepatektų į akumuliatorių skyrius.

4. Nusausinkite gaminį šluoste, kad pašalintumėte visą vandenį.
5. Išvalykite oro įleidimo angas naudodami minkštą šepetėlį su nemetaliniais šereliais.



6. Nuvalykite akumuliatorių gnybtus (A) ir akumuliatorių skyrius (B) naudodami minkštą šepetėlį su nemetaliniais šereliais (C).



Akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio valymas

PERSPĖJIMAS: Nevalykite akumuliatoriaus ar įkroviklio vandeniu.

PERSPĖJIMAS: Akumuliatoriui valyti nenaudokite jokių cheminių medžiagų.

- Prieš prijungdami akumuliatorių prie įkroviklio, įsitikinkite, kad akumuliatorius ir akumuliatoriaus įkroviklis yra švarūs ir sausi.
- Nupūskite akumuliatoriaus gnybtus suspaustu oru ir nuvalykite švelnia ir sausa šluoste.
- Nuvalykite akumuliatorių ir akumuliatoriaus įkroviklį švelnia ir sausa šluoste.

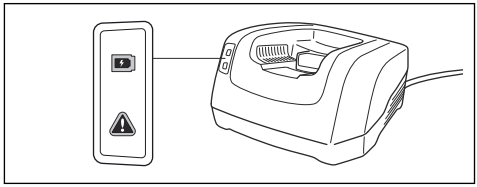
Akumuliatoriaus įkrovimas

Prieš naudodami pirmą kartą, akumuliatorių įkraukite. Klientui pateikiamas akumuliatorius yra įkrautas tik 30 %.

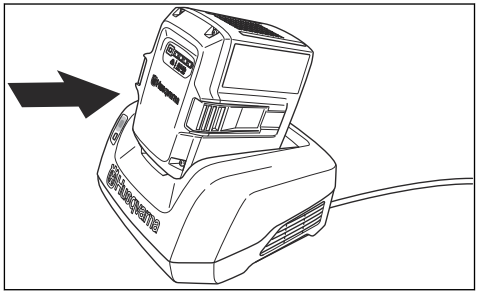
Pasižymėkite: Akumuliatorių įkroviklį būtina prijungti prie parametrų plokštelėje nurodytos įtampos ir dažnio maitinimo lizdo.

Akumuliatorius neįkraunamas, jei jo temperatūra aukštesnė nei 50 °C (122 °F). Prieš pradėdamas įkrauti, akumuliatoriaus įkroviklis sumažina akumuliatoriaus temperatūrą.

1. Prijunkite vieną akumuliatoriaus įkroviklio maitinimo laido galą prie akumuliatoriaus įkroviklio lizdo.
2. Prijunkite kitą akumuliatoriaus įkroviklio maitinimo laido galą prie įžeminto elektros lizdo. Akumuliatoriaus įkroviklio LED indikatorius vieną kartą sumirksės žaliai.



3. Akumuliatorių įstatykite į įkroviklį. Prijungus akumuliatorių prie akumuliatoriaus įkroviklio, įkroviklyje įsižiebia žalia lemputė.



4. Įsižiebus visiems akumuliatoriaus LED indikatoriams, akumuliatorius yra visiškai įkrautas. Akumuliatorių kraukite daugiausia 24 valandas.

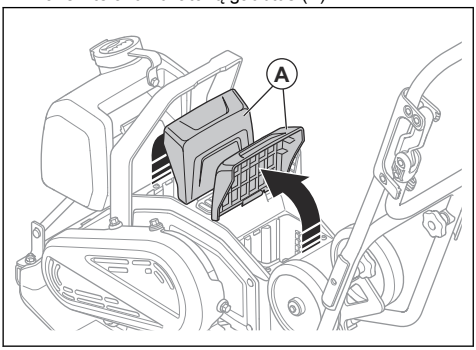
5. Norėdami atjungti akumuliatoriaus įkroviklį nuo elektros lizdo, traukite už kištuko, o ne už maitinimo laido.
6. Iš įkroviklio išimkite akumuliatorių.

Bendroji apžiūra

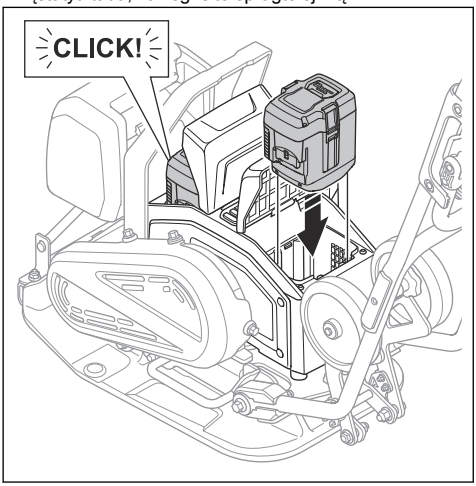
- Įsitikinkite, kad gaminio veržlės ir varžtai yra tinkamai priveržti.

Akumuliatorių įstatymas ir išėmimas

1. Sustabdykite gaminį. Žr. *Gaminio sustabdymas psl. 366*.
2. Pakelkite akumuliatorių gaubtus (A).



3. Įstatykite akumuliatorius. Akumuliatoriai bus tinkamai įstatyti tada, kai išgirsite spragtelėjimą.



PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalius „Husqvarna BLi“ akumuliatorius.

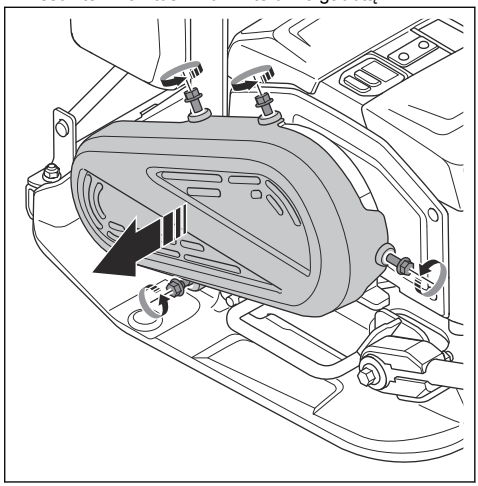
PASTABA: Įstatydami akumuliatorius nenaudokite jėgos. Jei akumuliatorių negalima lengvai įstatyti į jų skyrius, akumuliatoriai įrengti neteisingai.

4. Įsitikinkite, kad akumuliatorių gaubtai yra visiškai uždaryti, kad į akumuliatorių skyrius nepatektų drėgmės ir purvo.
5. Akumuliatorius išimkite pirmiau aprašytus veiksmus atlikdami atvirkštine tvarka.

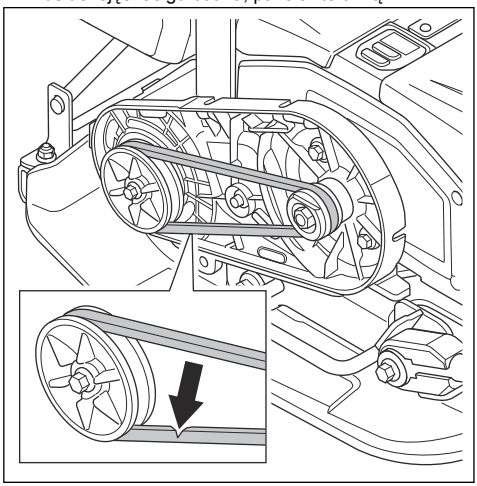
Diržo patikra

PERSPĖJIMAS: Šį gaminį naudoti draudžiama, jeigu nėra sumontuotas diržo gaubtas.

1. Išimkite iš įrenginio akumuliatorius. Žr. *Akumuliatorių įstatymas ir išėmimas psl. 370*.
2. Išsukite 4 varžtus ir nuimkite diržo gaubtą.



3. Patikrinkite, ar diržas nėra pažeistas arba nusidėvėjęs. Jeigu būtina, pakeiskite diržą.



4. Patikrinkite diržo įtempimą. Tinkamas įtempimas yra 60–80 N.
5. Jei įtempimas nepakankamas, diržą pakeiskite.
6. Uždėkite diržo gaubtą ir priveržkite 4 varžtus. Priveržkite varžtus 10 Nm jėga.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Nepavyksta paleisti gaminio.	Akumuliatorius įrengtas netinkamai.	Tinkamai įstatykite akumuliatorių. Įsitikinkite, kad gaminyje nėra atsilaisvinusio akumuliatoriaus jungties laido.
	Nepakankama baterijos įtampa.	Įkraukite akumuliatorių
	Akumuliatorius sugedo.	Pakeiskite akumuliatorių.
Akumuliatorius nekraunamas.	Akumuliatoriaus įkroviklis neprijungtas prie maitinimo tinklo lizdo.	Prijunkite akumuliatoriaus įkroviklį prie maitinimo lizdo.
	Akumuliatoriaus įkroviklio jungtis neprijungta prie akumuliatoriaus.	Prijunkite akumuliatoriaus įkroviklio jungtį prie akumuliatoriaus.
Akumuliatorius nustoja būti įkraunamas.	Per aukšta akumuliatoriaus temperatūra.	Įsitikinkite, kad tarp akumuliatoriaus įkroviklio oro įleidimo angos ir akumuliatoriaus oro įleidimo angos / oro išleidimo angos nėra tarpo.
Akumuliatorius skleidžia neįprastą triukšmą.	–	Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros atstovą.
Mirksi įspėjamasis gaminio indikatorius.	Akumuliatorius arba gaminio elektronika yra per karšti.	Leiskite gaminiui ir akumuliatoriams atvėsti.
	Mygtukas START/STOP yra padėtyje START, kai mygtukas ON/OFF nustatomas į padėtį ON.	Nustatykite mygtuką START/STOP į padėtį STOP ir vėl į padėtį START.
Mirksi įspėjamasis akumuliatoriaus indikatorius.	Akumuliatorius yra per karštas arba per šaltas.	Leiskite gaminiui atvėsti arba perkelkite gaminį į patalpą ir leiskite jam sušilti.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Nepavyksta paleisti gaminio, o variklis skleidžia neįprastus garsus.	Per didelis diržo įtempimas.	Patikrinkite diržo įtempimą.
	Per žema veikimo temperatūra.	Gaminį eksploatuokite tinkamoje darbinėje temperatūroje.
Gaminys neturi traukos.	Diržo įtempimas yra per mažas.	Padidinkite diržo įtempimą.
	Pažeistas diržas.	Pakeiskite diržą.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Transportavimas

PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs transportavimo metu. Gaminys yra sunkus, todėl krisdamas arba judėdamas transportuojant gali sužaloti arba padaryti žalos.

PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami gabenti, išimkite akumuliatorius iš gaminio. Žr. *Akumuliatorių įstatymas ir išėmimas psl. 370*.

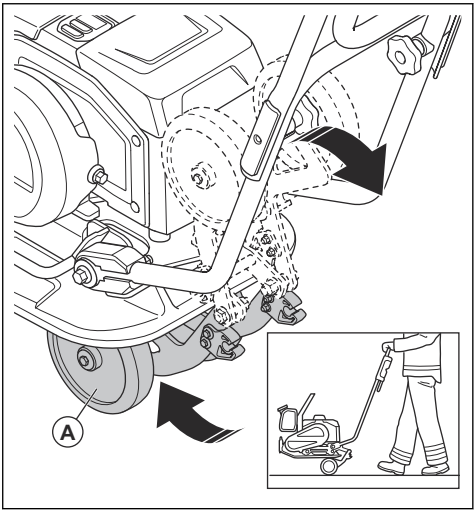
Gabenimo ratukai leidžia perkelti gaminį rankiniu būdu, kai atstumas yra nedidelis. Gabendami didesniais atstumais, pakelkite gaminį naudodami kėlimo įrangą arba užkelkite gaminį ant transporto priemonės.

PASTABA: Nevilkite gaminio už transporto priemonės.

Gabenimo ratukų montavimas

PERSPĖJIMAS: Montuodami gabenimo ratukus būkite atsargūs. Yra prispaudimo pavojus.

- Nulenkite gabenimo ratukus (A) žemyn, po apatine plokšte.



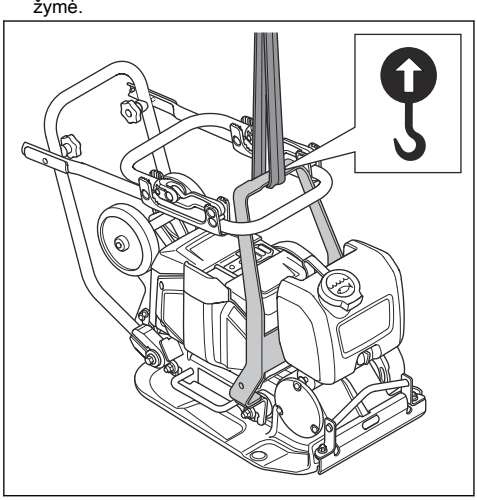
Gaminio kėlimas

PERSPĖJIMAS: Įsitikinkite, kad kėlimo įranga atitinka reikalavimus, kad galinį būtų galima kelti saugiai. Ant gaminio esančioje vardinėje plokštelėje nurodytas gaminio svoris.

PERSPĖJIMAS: Nevaikščiokite ir nestovėkite po pakeltu gaminiu arba šalia jo.

PERSPĖJIMAS: Prieš pakeldami gaminį, išimkite akumuliatorius iš gaminio. Žr. *Akumuliatorių įstatymas ir išėmimas psl. 370*.

- Prijunkite kėlimo įrangą prie apsauginio rėmo kėlimo taško. Tinkamą vietą nurodo ant gaminio esanti žymė.

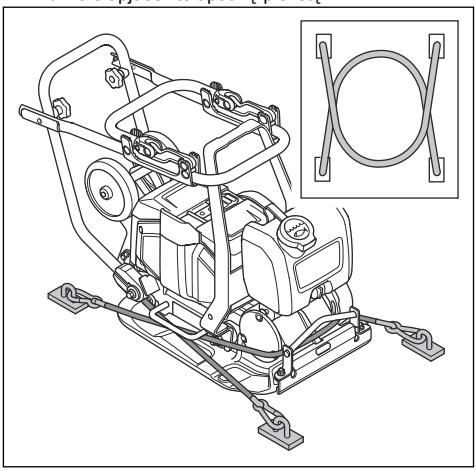


PERSPĖJIMAS: Nenaudokite metalinių kablių, grandinių ar kitos kėlimo įrangos su šiurkščiomis briaunomis, kurios gali pažeisti užkabinimo ąsą.

PERSPĖJIMAS: Nekelkite pažeisto gaminio. Įsitikinkite, kad apsauginis rėmas ir vibracijos slopintuvai yra tinkamai įrengti ir nepažeisti.

Gaminio tvirtinimas transportavimo priemonėje tvirtinimo dirželiais

1. Nulenkite rankeną į gabenimo padėtį. Žr. *Gaminio nustatymas į gabenimo padėtį psl. 367*.
2. 2 diržais apjuoskite apatinę plokštę.



a) 1 diržu apjuoskite apatinės plokštės priekinę dalį ir diržą pritvirtinkite prie transporto priemonės.

b) 1 diržu apjuoskite apatinės plokštės galinę ir diržą pritvirtinkite prie transporto priemonės.

Laikymas

- Prieš padėdami gaminį laikyti, išimkite akumuliatorius iš gaminio. Žr. *Akumuliatorių įstatymas ir išėmimas psl. 370* dėl informacijos apie akumuliatorių ir įkroviklių laikymą.
- Prieš saugodami gaminį ilgesnį laiką, išvalykite jį ir atlikite visus techninės priežiūros darbus.
- Gaminį laikykite sausoje, neužšąlančioje patalpoje.
- Prieš padėdami gaminį laikyti, jį uždenkite apsauginiu gaubtu.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neįgalioti asmenys.

Akumuliatorių ir įkroviklių gabenimas ir laikymas

- Pateikiamam ličio jonų akumuliatoriui taikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės.
- Laikykitės specialių komercinių krovinių gabenimui, įskaitant trečiųjų šalių ar tarpininko transporto priemonėmis, taikomų reikalavimų dėl pakavimo ir žymėjimo.
- Pasitarkite su pavojingų medžiagų gabenimo specialistu prieš siųsdami įrenginį. Laikykitės visų taikomų nacionalinių reikalavimų.
- Pakuodami akumuliatorius uždėkite juostą ant atvirų kontaktų. Tvirtai supakuokite akumuliatorius, kad jie nejudėtų.
- Nelaikykite akumuliatorių tokioje vietoje, kur gali susidaryti statiniai krūviai. Nelaikykite akumuliatorių metalinėje dėžutėje.

- Laikykite akumuliatorius sausoje, neužšąlančioje ir švarioje vietoje, kurioje yra tinkama temperatūra.
- Laikykite akumuliatorius vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C / 41 °F iki 25 °C / 77 °F, saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Prieš saugodami ilgesnį laiką pasirūpinkite, kad akumuliatorius būtų įkrautas 30–50 %. Kasmet atlikite akumuliatorių įkrovos būsenos patikrą.
- Prieš saugodami, išvalykite akumuliatorius.
- Prieš padėdami gaminį laikyti, išimkite akumuliatorius iš gaminio.
- Laikykite akumuliatorių įkroviklį vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C (41 °F) iki 25 °C (77 °F), saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Akumuliatorių įkroviklį laikykite uždaroje ir sausoje patalpoje.
- Saugodami išimkite akumuliatorių iš akumuliatoriaus įkroviklio.

Gaminio utilizavimas

Šis simbolis nurodo, kad įrenginys nepriskiriamas buitinėms atliekoms. Atiduokite jį perdirbti pasinaudodami vietine elektros ir elektronikos įrenginių surinkimo sistema. Taip prisidėsite prie tinkamo atliekų tvarkymo.

Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į vietines institucijas, buitinių atliekų tvarkymo tarnybas, „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą arba mažmenininką.

Netinkamas išmetimas gali daryti neigiamą poveikį aplinkai ir žmogaus sveikatai, nes gaminyje gali būti pavojingų medžiagų.

Techniniai duomenys

Variklio tipas	BLDC 36 V
Svoris su akumuliatoriumi, kg / svar.[113]	69 (152)
Svoris be akumuliatoriaus, kg / svar.[114]	65 (143)
Vibracijos dažnis, Hz / aps./min.	95±2 (5700±120)
Amplitudė, mm/col.[115]	0,95 (0,04)
Darbinis greitis, m/min. / pėd./min.[116]	20 (66)
Išcentrinė jėga, kN/ pėdai	10,4 /2338
Didžiausias pokrypis, laipsniais/proc.	20 (36)
Tankinant asfaltą naudojama vandens talpykla, l/gal.	5,0 (1,3)
Aplinkos temperatūra, °C / °F	–10–40 / 14–104

Skleidžiamas triukšmas ir vibracija	
Garso galios lygis, išmatuotas dB (A)	98,5

[113] Įsk. 2 BLi300 akumuliatorius ir iki pusės pripildytą vandens talpyklą.
[114] Įsk. iki pusės pripildytą vandens talpyklą.
[115] Galioja ant žvyro
[116] Greitis ant žvyro

Skleidžiamas triukšmas ir vibracija	
Garso galios lygis, garantuojamas L_{WA} dB (A)[117]	100
Operatoriaus ausį veikiantis garso slėgio lygis, L_P, dB (A) [118]	85
Vibracijos lygis gaminį valdant įprastu greičiu, a_{hv}, m/s^2, standartinė rankena / nuo žemo dažnio virpesių sauganti rankena. [119]	6,46 / 1,96
Vibracijos lygis gaminį valdant lėta eiga, a_{hv}, m/s^2, standartinė rankena / nuo žemo dažnio virpesių sauganti rankena [120]	8,7 / 2,46

Gaminiui patvirtinti akumuliatoriai

Akumuliatorius	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Tipas	Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų
Nominali įtampa, V	36	36	36	36

Gaminiui patvirtinti akumuliatorių įkrovikliai

Akumuliatoriaus įkroviklis	QC330	QC500
Maitinimo įtampa, V	100–240	100–240
Dažnis, Hz	50–60	50–60
Galia, W	330	500

Informacija apie pateiktus triukšmo ir vibracijos duomenis

Šios pateiktos reikšmės buvo gautos atliktus tyrimus laboratorijoje pagal nurodytų direktyvų arba standartų reikalavimus ir gali būti lyginamos su kitų gaminių, išbandytų pagal tų pačių direktyvų arba standartų reikalavimus, reikšmėmis. Šios pateiktos reikšmės gali būti naudojamos vertinant pavojų, bet konkrečiose darbo vietose išmatuotos reikšmės gali būti didesnės. Faktinės poveikio reikšmės ir konkrečiam naudotojui kylantis pavojus yra unikalūs bei priklauso nuo naudotojo darbo būdo, gaminio naudojimo, poveikio laiko, naudotojo fizinės būklės bei gaminio būklės.

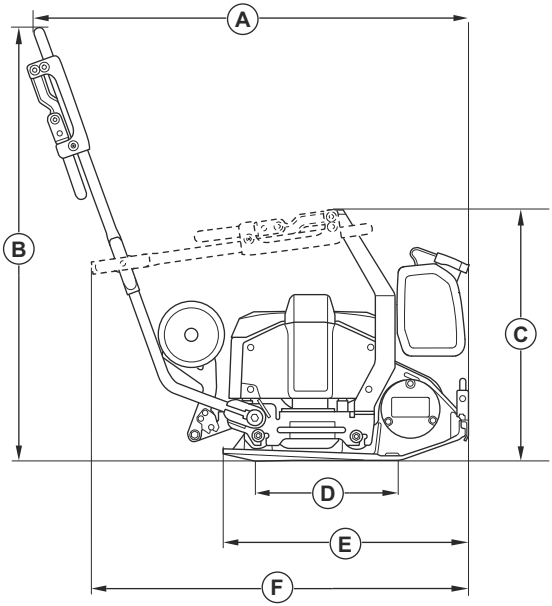
[117] Į aplinką skleidžiamas triukšmas, išmatuotas kaip garso galia (L_{WA}) pagal EN ISO 3744, atitinka EB direktyvą 2000/14/EB. Skirtumas tarp garantuojamos ir išmatuotos garso galios yra tas, kad pagal Direktyvą 2000/14/EB garantuojama garso galia apima ir matavimo rezultatų sklaidą bei nukrypimus tarp skirtingų to pačio modelio įrenginių.

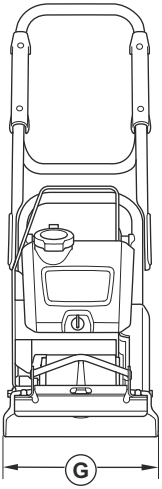
[118] Garso slėgio lygis L_P pagal EN ISO 11201, EN 500-4. Neapibrėžtis K_{PA} 3,0 dB (A).

[119] Vibracijos vertė atitinka EN 500-4. Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 1,5 m/s^2 tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

[120] Vibracijos vertė atitinka EN 500-4. Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 1,5 m/s^2 tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

Gaminio matmenys





A	Ilgis, įskaitant rankeną, mm / col.	974 (38,3)
B	Rankenos ilgis, mm / col.	968 (38,1)
C	Aukštis užlenkus rankeną, mm / col.	561 (22,1)
D	Apatinės plokštės kontaktinis plotas, m^2/kvadr. pėdos	0,093/1,001
E	Apatinės plokštės ilgis, mm / col.	550 (21,7)
F	Ilgis sulanksčius rankeną, mm / col.	834 /32,8
G	Plotis, mm / col.	350/13,7

Integruotas ryšys

Pasižymėkite: Ši dalis skirta tik gaminiams su integruotu ryšiu.

BLE technologijos radijo spektras	
Įrankio dažnių juostos, GHz	2,402–2,480
Maksimali perdavimo radijo dažnio galia, dBm/mW	0 (1)

Atitikties deklaracija

EB atitikties deklaracija

Mes, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel.: +46-36-146500, savo atsakomybe pareiškiame, kad produktas:

Aprašymas	**Priekinės eigos tankinimo įrenginys**
Gamintojas	Husqvarna
Tipas / modelis	LF 60i LAT
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2024 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Direktyva / reglamentas	**Aprašymas**
2006/42/EC	„dėl mašinų“
2000/14/EC	„dėl triukšmo lauke“
2014/53/EU	„dėl radijo įrangos“
2011/65/EU	„dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“

ir kad laikomasi šių suderintų standartų ir (arba) techninių specifikacijų reikalavimų

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Notifikuotoji įstaiga: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden patvirtino atitiktį Tarybos direktyvai 2000/14/EC; atitikties įvertinimo procedūra: VI priedas.

Daugiau informacijos apie triukšmo emisijas žr. skyriuje *Techniniai duomenys psl. 374*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

„R&D“ direktorius, Betoniniai paviršiai ir grindys

„Husqvarna AB“, statybų padalinys

atsakingas už techninę dokumentaciją

Registruotieji prekiniai ženklai

Bluetooth® pavadinimas ir logotipai yra registruotieji prekės ženklai, priklausantys *Bluetooth SIG, inc.*, ir „Husqvarna“ juos naudoja pagal licenciją.

Saturs

Ievadinformācija.....380
Drošība.....383
Lietošana.....390
Tehniskā apkope.....393
Problēmu novēršana.....396
Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....397
Tehniskie dati.....399
Slīpmašīnai apstiprinātie akumulatori.....400
Izstrādājumam apstiprinātie akumulatora lādētāji.....400
Iegulta savienojamība.....401
Atbilstības deklarācija.....403
Reģistrētās preču zīmes.....404

Ievadinformācija

Produkta apraksts

Produkts ir viegls stumjams uz priekšu vērstas plāksnes blīvētājs ar elektromotoru. Produkts tiek izmantots plānu līdz vidēji biezu granulāras augsnes slāņu blīvēšanai. Izmantojot papildu ūdens tvertni, produktu var izmantot arī asfalta blīvēšanai.

Produkta variantu identifikācijas burtu apraksts:

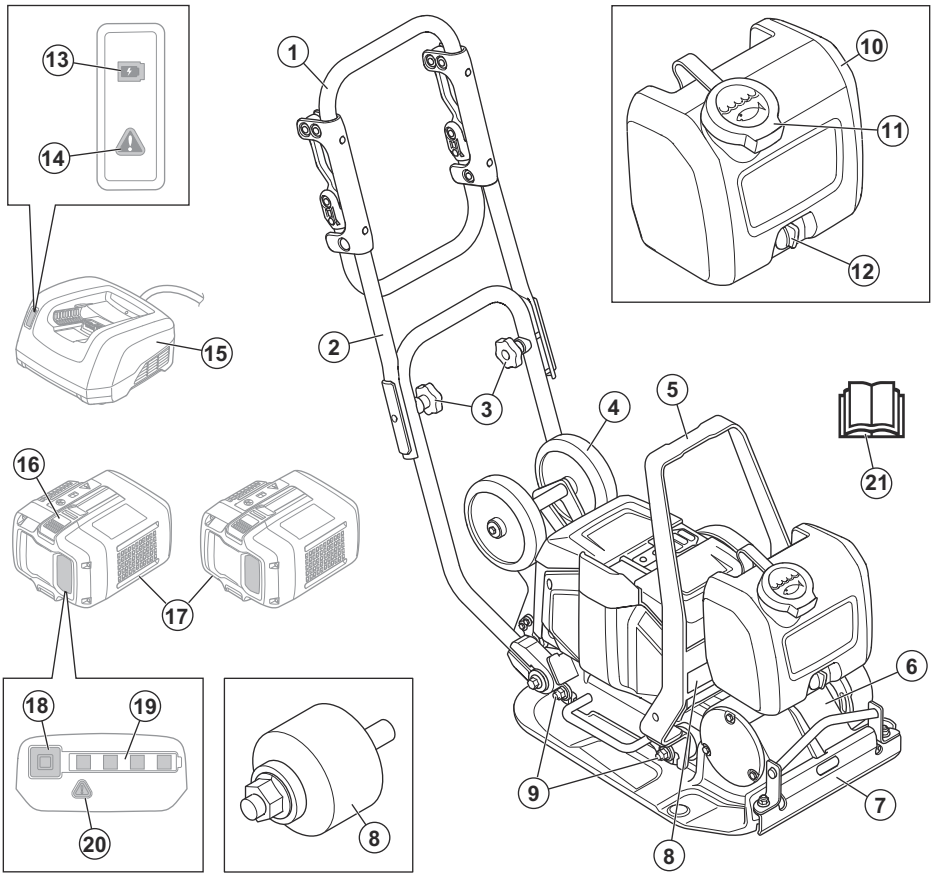
- L = iekļauts zemas vibrācijas rokturis.
- A = iekļauta ūdens tvertne asfalta blīvēšanai.
- T = iekļauti transportēšanas riteņi.

Šajā produktā ir iekļauta savienojamības iespēja. Skatiet šeit: *Iegulta savienojamība*.

Paredzētā lietošana

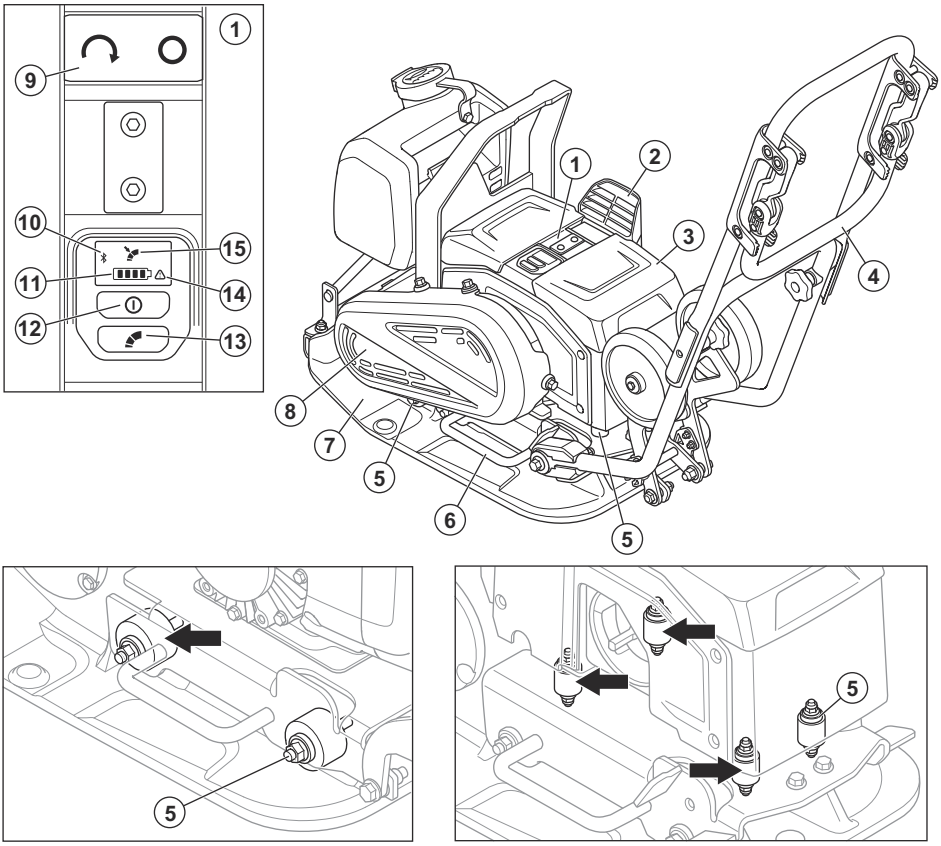
Izstrādājums ir paredzēts tikai profesionālai izmantošanai. Izmantojiet izstrādājumu piebraucamo ceļu, ietvju un stāvvietu remontam un uzturēšanai. Ar papildu bruģēšanas komplektu izstrādājumu var izmantot arī bruģēšanai. Nelietojiet izstrādājumu citiem uzdevumiem.

Produkta priekšējās daļas pārskats



1. Rokturis
2. Augšējais rokturis
3. Roktura fiksatori
4. Transportēšanas ritenis
5. Celšanas vieta
6. Ekscentra elements
7. Ūdens apgāde
8. Datu plāksnīte
9. Vibrācijas slāpēšanas ierīces
10. Ūdens tvertne
11. Ūdens tvertnes vāciņš
12. Ūdens krāns
13. Uzlādes indikators
14. Lādētāja brīdinājuma indikators
15. Akumulatoru lādētājs (nav iekļauts komplektā)
16. Akumulatora atvienošanas slēdzis
17. Akumulatori (nav iekļauti komplektā)
18. Akumulatora indikatora poga
19. Akumulatora uzlādes stāvokļa indikators
20. Akumulatora brīdinājuma indikators
21. Lietošanas rokasgrāmata

Produkta aizmugurējās daļas pārskats



1. Vadības panelis
2. Gaisa ieplūde
3. Akumulatora pārsegs
4. Zemas vibrācijas rokturis
5. Vibrācijas slāpēšanas ierīces
6. Pacelšanas rokturis
7. Apakšējā pamatne
8. Siksnas pārsegs
9. Poga START/STOP (Iedarbināt/apturēt)
10. Bluetooth® indikators
11. Akumulatora uzlādes līmeņa indikators. Skatiet šeit: *Akumulatora statuss lpp. 390*.
12. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
13. Maza apgriezienu skaita regulēšanas poga. Skatiet šeit: *Ātruma regulēšana lpp. 392*.
14. Brīdinājuma indikators
15. Maza apgriezienu skaita indikators

Simboli uz iekārtas

BRĪDINĀJUMS. Šī iekārta var būt bīstama un radīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citiem. Esiet uzmanīgi, lietojiet iekārtu pareizi.

Rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un pirms mašīnas lietošanas pārliecinieties, ka izprotat norādījumus.

Valkājiet darba apavus ar neslīdošām zolēm.

Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.

Lai paceltu izstrādājumu, pievienojiet celšanas iekārtu izstrādājuma celšanas vietai.

Karsta virsma.

Raugieties, lai nepieskartos ar rokām šai platībai.

Ja produkts ir aprīkots ar *Bluetooth®* bezvadu tehnoloģiju. Produkta nosaukuma uzlīmē būs simbols *Bluetooth®*.

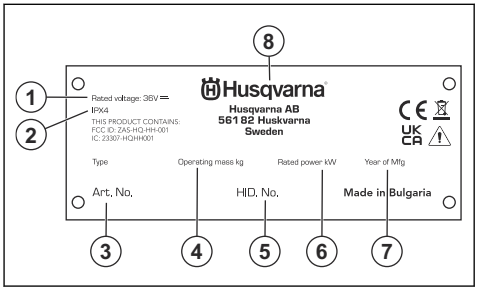
Šo iekārtu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Nododiet to pārstrādei apstiprinātā elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktā.

Šī slīpmašīna atbilst spēkā esošām EK direktīvām. Skatiet šeit: *EK atbilstības deklarācija lpp. 403*.

Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajiem AK regulām. Skatiet šeit: *AK atbilstības deklarācija*.

Piezīme: Pārējie uz iekārtas norādītie simboli/informācijas plāksnes atbilst konkrētu valstu sertifikācijas prasībām.

Datu plāksnīte



1. Nominālais spriegums
2. IP klasifikācija
3. Produkta numurs
4. Produkta svars
5. Sērijas numurs
6. Nominālā jauda
7. Ražošanas gads
8. Ražotājs

Izstrādājuma bojājumi

Husqvarna nav atbildīgs par izstrādājumam nodarītajiem bojājumiem, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;
- izstrādājuma remonts veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes “Uzmanību!” un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietošanas rokasgrāmatas daļas.

BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantots tad, ja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumas vai nāve.

IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājumu risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Vispārīgi drošības brīdinājumi par elektriskā darbarīka lietošanu

BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, skatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti šī elektriskā darbarīka komplektā. Turpmāk norādīto brīdinājumu un norādījumu neievērošana var radīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām. Brīdinājumos izmantotais termins "elektriskais darbarīks" attiecas uz elektrisko darbarīku, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar kabeli) vai akumulators (bez kabeļa).

Darba zonas drošība

- **Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai.** Nekārtīgas un neapgaismotas darba vietas var izraisīt negadījumu.
- **Nelietojiet elektriskos darbarīkus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektriskie darbarīki rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai izgarojumu aizdegšanos.
- **Elektriskā darbarīka lietošanas laikā gādājiet, lai tuvumā neviena nebūtu.** Uzmanības novēršanas dēļ varat zaudēt vadību.

Elektrodrošība

- **Elektriskā darbarīka kontaktspraudņiem jāatbilst elektrotīkla kontaktligzdām. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudni! Iezemētiem elektriskajiem darbarīkiem nedrīkst izmantot nekādus pārejas spraudņus.** Oriģināli kontaktspraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- **Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītīm un ledusskapjiem.** Ja ir izveidojies ķermeņa zemējums, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Elektriskos darbarīkus nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai.** Elektriskajā darbarīkā iekļuvis ūdens paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Lietojot kabeli, ievērojiet piesardzību. Nekad neizmantojiet kabeli elektriskā darbarīka pārvietošanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Sargiet kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām.** Bojāti vai savijušies kabeļi paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Lietojot elektrisko darbarīku ārpus telpām, izmantojiet lietošanai ārā piemērotu pagarinātāju.** Lietošanai ārpus telpām piemērota pagarinātāja lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Ja no elektriskā instrumenta lietošanas mitros apstākļos nevar izvairīties, izmantojiet paliekošās strāvas ierīci (residual current device — RCD).** Izmantojot RCD, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

Personiskā drošība

- **Lietojot mehanizēto darbarīku, ievērojiet piesardzību, pārdomājiet savas darbības un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet mehanizēto darbarīku, kad esat noguris, kā arī narkotiku, alkohola vai zāļu iespaidā**. Acumirklīga neuzmanība strādājot ar mehanizēto darbarīku var radīt smagas traumas.
- **Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsardzības līdzekļus.** Individuālo aizsarglīdzekļu, piemēram, putekļu maskas, aizsargapavu ar neslīdošām zolēm, ķiveres vai dzirdes aizsarglīdzekļu, lietošana attiecīgos apstākļos samazina traumu gūšanas risku.
- **Nepieļaujiet nejaušu ieslēgšanu. Pirms darbarīka pievienošanas barošanas avotam un/vai akumulatora blokam, tā pacelšanas vai pārvietošanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.** Mehanizēto darbarīku pārvietošana, turot pirkstu uz slēdža, vai darbarīku pieslēgšana barošanas avotam, ja ir ieslēgts barošanas slēdzis, var izraisīt negadījumus.
- **Pirms mehanizētā darbarīka ieslēgšanas noņemiet no tā regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uz mehanizētā darbarīka rotējošām daļām atstāta uzgriežņu atslēga vai atslēga var radīt traumu.
- **Nesniedzieties pārāk tālu. Stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi varēsiet labāk vadīt mehanizēto darbarīku negaidītās situācijās.
- **Attiecīgi apģērbieties. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Nepieļaujiet matu un apģērba saskari ar kustīgām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās daļās.
- **Ja komplektācijā iekļautas pievienojamas putekļu savākšanas ierīces un tvertnes, pārbaudiet, vai tās ir piestiprinātas un tiek izmantotas pareizi.** Putekļu savākšanas ierīču izmantošana var mazināt putekļu radītos draudus.
- **Nekļūstiet nevērīgi pret darbarīka drošas izmantošanas principiem un neignorējiet tos pat tad, ja bieži izmantojat darbarīkus un pārzināt to darbību.** Neuzmanīga rīcība vienā acumirklī var radīt smagas traumas.

Elektriskā darbarīka lietošana un uzturēšana

- **Nelietojiet elektrisko darbarīku ar spēku. Izmantojiet konkrētajam darbam piemērotu elektrisko darbarīku.** Izmantojot pareizu elektrisko darbarīku ar tam paredzēto ātrumu, darbu var paveikt labāk un drošāk.

- **Nelietojiet elektrisko darbarīku, ja, nospiežot slēdzi, tas neieslēdzas vai neizslēdzas.** Elektriskais darbarīks, kuru nevar vadīt, izmantojot slēdzi, rada draudus un ir jāremontē.
- **Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai elektrisko darbarīku novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktspraudni no barošanas avota un/vai izņemiet akumulatora bloku.** Šādi piesardzības pasākumi samazina nejaušas elektriskā darbarīka palaišanas risku.
- **Novietojiet elektrisko darbarīku, kas darbojas tukšgaitā, bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to lietot personām, kas nepārzina tā lietošanu vai šeit sniegtos norādījumus.** Nonākot rokās lietotājam bez atbilstošām zināšanām, elektriskie darbarīki ir bīstami.
- **Apkopiet elektriskos darbarīkus (instrumentus) un piederumus. Pārbaudiet kustīgo detaļu salāgojumu un saķeri, bojājumus un jebkādus citus faktorus, kas var ietekmēt elektriskā darbarīka darbību. Ja darbarīks bojāts, pirms tā lietošanas veiciet remontu.** Daudzu nelaimes gadījumu iemesls ir slikti uzturēti elektriskie darbarīki.
- **Griezējinstrumenti jāuztur asi un tīri.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem retāk saliecas, un tos ir vieglāk vadīt.
- **Lietojiet elektriskos instrumentus, piederumus un asmeņus u. c. detaļas atbilstoši šeit sniegtajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos uzdevumus.** Elektriskā darbarīka lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- **Rokturiem un turēšanas virsmām ir jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļas un smērvielas.** Slideni rokturi un turēšanas virsmas traucē drošu darbarīka izmantošanu un vadību negaidītās situācijās.

Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

- **Uzlādei izmantojiet tikai ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa akumulatoru blokam, var kļūt ugunsbīstams, lietojot to cita veida akumulatora blokam.
- **Izmantojiet elektriskos darbarīkus tikai ar tiem paredzētajiem akumulatoru blokiem.** Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumas un ugunsgrēka risku.
- **Kad akumulatoru bloks netiek izmantots, turiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot spailes.** Akumulatora spaiļu savienošana var radīt apdegumus vai aizdegšanos.
- **Nepareizi lietojot, no akumulatora var iztecēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja nejauši notiek saskare, noskalojiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens. Ja šķidrums iekļūst acīs, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.** No akumulatora iztecējis šķidrums var radīt kairinājumu vai apdegumus.
- **Nelietojiet akumulatoru bloku vai darbarīku, ja tas ir bojāts vai pārveidots.** Bojāts vai pārveidots akumulators var darboties neparedzami, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai traumu gūšanas risku.
- **Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai darbarīku uguns vai pārmērīgi augstas temperatūras ietekmei.** Uguns iedarbība vai tādas temperatūras iedarbība, kas pārsniedz 130 °C, var izraisīt sprādzienu.
- **Ņemiet vērā visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai darbarīku temperatūrā, kas ir ārpus norādījumos norādītā diapazona.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var bojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās risku.

Apkope

- **Uzticiet elektriskā darbarīka apkopi kvalificētam remontdarbu speciālistam, kas izmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēta elektriskā darbarīka lietošanas drošība.
- **Nekad neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarota apkopes pakalpojumu nodrošinātājs.

Vispārīgi norādījumi par drošību

BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Šis izstrādājums kļūst bīstams, ja ar to nerīkojas uzmanīgi vai lieto nepareizi. Šis izstrādājums var radīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citiem. Pirms izstrādājuma lietošanas jāizlasa un jāizprot šīs lietošanas rokasgrāmatas saturs.
- Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni) ar samazinātām fiziskām, uztveres un garīgām spējām vai personas, kuras nepārzina izstrādājuma lietošanu.
- Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus.
- Jāievēro visi spēkā esošie tiesību akti un noteikumi.
- Izstrādājuma lietošanas laikā operatoram un tā darba devējam jāpārzina un jānovērš iespējamie riski.
- Neļaujiet nevienam izmantot izstrādājumu, ja nav izlasīta un izprasta lietošanas rokasgrāmata.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja neesat apguvuši tā lietošanu. Visiem izstrādājuma lietotājiem noteikti jāiziet apmācība.
- Neļaujiet bērniem lietot izstrādājumu.
- Atļaujiet lietot šo izstrādājumu tikai apstiprinātiem darbiniekiem.
- Operators ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem, kas rodas citām personām vai to īpašumam.

- Neizmantojiet izstrādājumu, ja esat noguris, slims, alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē.
- Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un saprātīgi.
- Šis izstrādājums darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Zināmos apstākļos šis lauks var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbību. Lai mazinātu smagu vai nāvējošu traumu risku, tiem, kuriem ir medicīniskie implanti, pirms šī izstrādājuma lietošanas ieteicams sazināties ar ārstu un medicīniskā implanta izgatavotāju.
- Gādājiet, lai izstrādājums ir tīrs. Pārliecinieties, ka varat skaidri izlasīt zīmes un uzlīmes.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
- Izstrādājuma pārveidošana ir aizliegta.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja pastāv iespēja, ka to ir pārveidojušas citas personas.

Darba drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS: Pirms mašīnas lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Pārliecinieties, vai zināt, kā ārkārtas situācijā ātri apturēt dzinēju.
- Operatoram ir jābūt pietiekamam fiziskajam spēkam, kas ir nepieciešams, lai droši darbinātu šo produktu.
- Nelietojiet mašīnu, ja nav uzstādīti visi aizsargpārsegi.
- Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Aizsargaprīkojums lpp. 387*.
- Sekojiet, lai darba zonā nebūtu nepiederošu personu.
- Gādājiet, lai darba vieta būtu tīra un apgaismota.
- Veicot darbu, stāviet droši un stabili.
- Pārliecinieties, ka ne jums, ne produktam nepastāv risks nokrist no augstuma.
- Pārbaudiet, vai uz roktura nav smērvielas vai eļļas.
- Neizmantojiet mašīnu vietās, kur pastāv aizdegšanās vai sprādziena draudi.
- Produkts var izsviest priekšmetus lielā ātrumā. Pārliecinieties, vai visas personas darba veikšanas vietā izmanto apstiprinātu individuālo drošības aprīkojumu. Noņemiet no darba veikšanas vietas nenostiprinātus priekšmetus.
- Pirms atstājat produktu, apturiet tā motoru un izņemiet akumulatorus, lai novērstu nejaušas iedarbināšanas risku.
- Nodrošiniet, lai apģērbs, gari mati un rotaslietas netiktu ierautas kustīgajās daļās.
- Nesēdiet uz produkta.
- Nesitiet pa produktu.
- Vienmēr vadiet produktu no aizmugures, ar abām rokām turot rokturi.
- Nelietojiet produktu elektrisko kabeļu tuvumā. Šim produktam nav elektriskās izolācijas, un var tikt izraisītas traumas vai nāve.
- Pirms produkta lietošanas noskaidrojiet, vai darba zonā nav kādi paslēpti vadi, kabeļi un caurules. Ja produkts uzsit pa paslēptu priekšmetu, nekavējoties apturiet motoru un izpētiet produktu un priekšmetu. Nesāciet atkal lietot produktu, kamēr neesat pārliecinājies, ka to var droši darīt.
- Nepieskarieties apakšējai plāksnei, kad darbināt produktu, vai pēc motora darbības apturēšanas. Apakšējā plāksne ir karsta. Karsti objekti var radīt apdegumus.
- Nepieskarieties apakšējai plāksnei, kad darbināt produktu, vai pēc motora darbības apturēšanas. Pastāv iespiešanas risks.
- Neizmantojiet mašīnu miglā, lietū, spēcīgā vējā, aukstā laikā, zibens riska gadījumā vai citos nelabvēlīgos laika apstākļos. Produkta izmantošana nelabvēlīgos laikapstākļos var negatīvi ietekmēt jūsu modrību. Nelabvēlīgi laikapstākļi var izraisīt bīstamus darba apstākļus, piemēram, padarot virsmas slidenas.

Drošība saistībā ar vibrācijām

BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Grīdas skrāpja lietošanas laikā operators tiek pakļauts vibrācijai. Regulāra un bieža grīdas skrāpja izmantošana var radīt traumu operatoram vai paaugstināt tās smaguma līmeni. Traumas var rasties pirkstiem, plaukstām, plaukstas locītavām, rokām, pleciem un/vai nerviem, kā arī citu ķermeņa daļu asinsvadiem. Traumas var būt destruktīvas un/vai ar paliekošām sekām, kā arī pakāpeniski palielināties nedēļu, mēnešu vai gadu laikā. Traumas ir iespējamas asinsrites sistēmai, nervu sistēmai, locītavām un citām ķermeņa daļām.
- Simptomi var izpausties, lietojot grīdas skrāpi, gan citā brīdī. Ja konstatējat simptomus, tomēr turpināt izmantot mašīnu, simptomi var kļūt izteiktāki un nepāriet. Meklējiet medicīnisko palīdzību, ja parādās šādi vai citi simptomi:
  - nejūtīgums, sajūtu zudums, zvanīšana ausīs, durošas sajūtas, sāpes, dedzinošas sajūtas, pulsējošas sajūtas, stīvums, neveiklība, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas.
- Aukstā laikā simptomi var pastiprināties. Lietojot grīdas skrāpi zemā temperatūrā, uzvelciet siltas drēbes; rokām jābūt siltām un sausām.
- Lai uzturētu pareizu vibrāciju līmeni, lietojiet mašīnu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Grīdas skrāpim ir vibrāciju slāpēšanas sistēma, kas mazina vibrācijas pārnesi no rokturiem uz operatoru. Ļaujiet grīdas skrāpim darboties. Negrūdiet ar spēku. Turiet grīdas skrāpja rokturus nesasprindzinoties, taču pārliecinieties, ka kontrolējat un vadāt to droši. Neiespiediet rokturus gala atduros vairāk, nekā nepieciešams.

- Turiet rokas tikai uz roktura vai rokturiem. Netuviniet pārējās ķermeņa daļas mašīnai.
- Ja pēkšņi rodas spēcīga vibrācija, nekavējoties apturiet mašīnu. Neturpiniet lietošanu, iekams spēcīgā vibrācija nav novērsta.

Aizsardzība pret putekļiem

BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet turpmāk tekstā minētos brīdinājumus.

- Lietojot izstrādājumu telpās un šaurās vietās, gaisā var pacelties putekļi. Putekļi var radīt smagas traumas un neatgriezeniski sabojāt veselību. Vairākas iestādes ir atzinušas, ka silīcija dioksīda putekļi ir kaitīgi. Šie ir daži šādu veselības traucējumu piemēri:
  - nāvējošas plaušu slimības, hronisks bronhīts, silikoze un plaušu fibroze;
  - vēzis;
  - dzemdību pataloģija;
  - ādas iekaisums.
- Lietojiet pareizu aprīkojumu, lai samazinātu putekļu un izplūdes gāzu daudzumu gaisā, uz darba aprīkojuma, virsmām, drēbēm un ķermeņa daļām. Šāda aprīkojuma piemēri ir putekļu savākšanas sistēmas un ūdens smidzinātāji, kas neļauj rasties putekļiem. Kur vien iespējams samaziniet putekļu izcelšanās iespējas. Pārliecinieties, ka aprīkojums ir pareizi uzstādīts un lietots, kā arī tam ir veikta regulārā apkope.
- Strādājot telpās vai šaurās vietās, izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Pārliecinieties, ka elpceļu aizsarglīdzekļi ir piemēroti bīstamajiem materiāliem darbu veikšanas zonā.
- Pārliecinieties, ka darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma.

Drošība saistībā ar trokšņiem

BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet turpmāk tekstā minētos brīdinājumus.

- Augsts trokšņa līmenis un trokšņa ilglaicīga iedarbība var radīt trokšņa izraisītu dzirdes zudumu.
- Lai maksimāli samazinātu trokšņa līmeni, izmantojiet izstrādājumu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Lietojot izstrādājumu, vienmēr izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, klausieties, lai sadzirdētu brīdinājuma signālus un balsis. Kad izstrādājums ir apturēts, noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus, ja vien tie nav nepieciešami darbu zonā esošā trokšņa līmeņa dēļ.

Aizsargaprīkojums

BRĪDINĀJUMS: Pirms mašīnas lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Izmantojot mašīnu, vienmēr lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītājam palīdzēt jums izvēlēties pareizo individuālo aizsargaprīkojumu.
- Regulāri pārbaudiet individuālā aizsargaprīkojuma stāvokli.
- Izmantojiet apstiprinātu aizsargķiveri.
- Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Lietojot produktu telpās un šaurās vietās, izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsardzības līdzekļus.
- Lietojiet acu aizsarglīdzekļus ar sānu aizsargiem.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Valkājiet zābakus ar tērauda purngaliem un neslīdošām pazolēm.
- Lietojiet apstiprinātu apģērbu vai līdzvērtīgu cieši piegulošu apģērbu, kam ir garas piedurknes un bikšu staras.

Ugunsdzēšamais aparāts

- Darba laikā turiet tuvumā ugunsdzēšamo aparātu.
- Izmantojiet “ABE” klases pulverveida vai “BE” tipa olgekļa dioksīda ugunsdzēšamo aparātu.

Grīdas skrāpja drošības ierīces

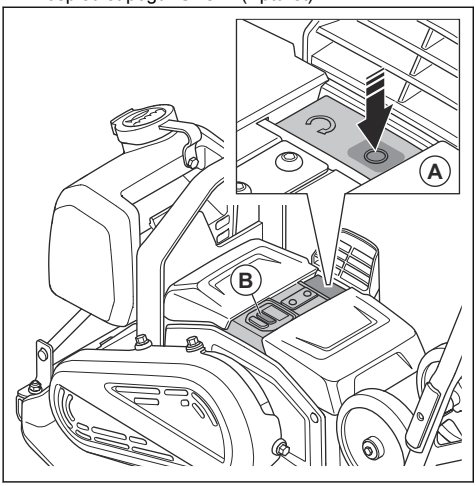
BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Nelietojiet grīdas skrāpi ar drošības ierīcēm, kas ir bojātas vai nedarbojas pareizi.
- Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces ir bojātas vai nedarbojas pareizi, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.
- Nepārveidojiet drošības ierīces.

Apturēšanas pogas pārbaude

1. Iedarbiniet mašīnu. Skatiet šeit: *Mašīnas ieslēgšana lpp. 391*.

2. Nospiediet pogu “STOP” (Apturēt).



3. Ja dzinējs neapstājas, lieciet pilnvarotam tehniskās apkopes centram veikt produkta apkopi.

Vibrāciju slāpēšanas ierīces

Vibrāciju slāpēšanas ierīces samazina vibrāciju izstrādājumā. Vibrāciju slāpēšanas ierīces samazina bīstamo vibrāciju, lai nepieļautu operatora traumas un izstrādājuma bojājumus.

Vibrācijas slāpēšanas ierīču pārbaude

Ir 8 vibrācijas slāpēšanas elementi – 4 atrodas produkta kreisajā pusē, un 4 – produkta labajā pusē.

- Pārbaudiet, vai vibrācijas slāpēšanas elementi ir pareizi pievienoti.
- Pārbaudiet, vai amortizatori nav bojāti vai nodiluši.
- Ja vibrācijas slāpēšanas elementi ir bojāti, tie ir jānomaina.

Akumulatora drošība

BRĪDINĀJUMS: Pirms mašīnas lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Izmantojiet tikai tos Husqvarna BLi akumulatorus, kas ieteikti jūsu produktam. Akumulatoriem ir šifrēta programmatūra.
- Šim produktam lietojiet tikai oriģinālos akumulatorus. Ja akumulatori tiek nomainīt pret nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādzienbīstamība. Plašāku informāciju jautājiet izplatītājam.
- Kā barošanas avotu izmantojiet Husqvarna BLi uzlādējamus akumulatorus tikai saistītajiem Husqvarna produktiem. Lai nepieļautu traumu gūšanas risku, akumulatoru nedrīkst izmantot kā citu produktu strāvas avotu.
- Elektrošoka risks. Nesavienojiet akumulatora spailes ar atslēgām, skrūvēm vai citiem metāla priekšmetiem. Tas var izraisīt akumulatora īssavienojumu.
- Ja rodas noplūde no akumulatora, neļaujiet šķidrumam saskarties ar ķermeni vai acīm. Ja pieskaraties šķidrumam, nomazgājiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens un meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Neizmantojiet akumulatorus, kas nav uzlādējami.
- Akumulatora pārveidošana ir aizliegta.
- Neievietojiet nekādus priekšmetus akumulatora gaisa atverēs.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, ka ir pakļautas tiešai saulesgaismai, karstumam vai atklātām liesmām. Akumulators var sprāgt un radīt apdegumus un/vai ķīmiskos apdegumus.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut lietus un mitruma ietekmei.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut mikroviļņu un augsta spiediena ietekmei.
- Akumulatoru nedrīkst izjaukt vai saspiest.
- Akumulatoru drīkst izmantot temperatūrā no 0 °C/32 °F līdz 40 °C/104 °F.
- Netīriet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Skatiet šeit: *Akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana lpp. 394*.
- Nelietojiet bojātu akumulatoru.
- Uzglabājiet akumulatorus vietā, kur tuvumā nav metāla priekšmetu, piemēram, naglu, skrūvju vai rotaslietu.
- Sargiet akumulatoru no bērniem.

Akumulatora lādētāja drošības norādes

BRĪDINĀJUMS: Pirms mašīnas lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Ja drošības instrukcijas netiek ievērotas, pastāv elektriskās strāvas trieciena vai īssavienojuma risks.
- Šis produkts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Zināmos apstākļos šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai samazinātu smagas vai letālas traumas risku, mēs iesakām personām, kurām ir medicīniskie implanti, pirms šī produkta lietošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.
- Nemēģiniet izjaukt akumulatora lādētāju.
- Akumulatora lādētāja pārveidošana ir aizliegta.
- Nelietojiet bojātu akumulatora lādētāju.
- Nevelciet akumulatora lādētāju aiz barošanas kabeļa. Lai akumulatora lādētāju atvienotu no elektrotīkla kontaktligzdas, velciet aiz kontaktspraudņa. Nevelciet aiz barošanas kabeļa.
- Ja barošanas kabelis vai akumulatora lādētājs ir bojāts, uzticiet tā nomaiņu pilnvarotam apkopes pakalpojumu sniedzējam.

- Gādājiet, lai vadi un pagarinātāji nesaskartos ar ūdeni, eļļu un asām malām. Nodrošiniet, lai kabelis netiktu iespiests durvīs, nožogojumos un līdzīgās konstrukcijās. Nelādējiet, kamēr kabelis ir satīts. Tādējādi vads var pārmērīgi sakarst.
- Nelietojiet akumulatora lādētāju viegli uzliesmojošu materiālu vai materiālu, kas var izraisīt koroziju, tuvumā. Pārliecinieties, vai akumulatora lādētājs nav pārsegts. Ja konstatējat dūmus vai uguni, izraujiet akumulatora lādētāja kontaktspraudni.
- Uzlādējiet akumulatoru tikai tādās telpās, kur ir laba gaisa plūsma un kur akumulators nav pakļauts saules gaismas ietekmei. Neuzlādējiet akumulatoru ārpus telpām. Neuzlādējiet akumulatoru mitrumā.
- Lietojiet akumulatora lādētāju tikai tad, ja temperatūra ir robežās no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (104 °F). Izmantojiet lādētāju labi vēdināmā un sausā vietā, kur nav putekļu.
- Neievietojiet nekādus priekšmetus akumulatora lādētāja gaisa atverēs.
- Nekādā gadījumā akumulatora lādētāja spailes nesavienojiet ar metāla priekšmetiem, jo tas var izraisīt akumulatora lādētāja īssavienojumu.
- Akumulatora lādētājā nelādējiet nelādējamus akumulatorus un neizmantojiet tos ierīcē.
- Izmantojiet apstiprinātu nebojātu kontaktligzdu.
- Nelādējiet, ja ir paredzams pērkons.
- Uzlādējiet akumulatoru tikai tad, ja lādētājs atrodas uz līdzenas virsmas.
- Sargiet akumulatora lādētāju no bērniem.
- Kad akumulators ir uzlādēts, atvienojiet akumulatora lādētāju no barošanas kontaktligzdas.

Drošības norādījumi darbam uz slīpām virsmām

BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet turpmāk izklāstītos brīdinājumus.

- Neizmantojiet izstrādājumu uz virsmas, kuras slīpums pārsniedz 20°. Mīksta zeme, vibrācijas un darbības ātrums var izraisīt izstrādājuma apgāšanos uz virsmas, kuras slīpums ir mazāks par 20°.
- Pārliecinieties, vai darba zona ir droša. Slapja un mīksta zeme samazina izstrādājuma drošu darbību. Esiet ļoti piesardzīgs uz nogāzēm un nelīdzenām virsmām.
- Pārliecinieties, vai visas personas darba zonā atrodas augstāk par izstrādājumu uz nogāzes.
- Uz nogāzes strādājiet virzienā uz augšu un leju, nevis sāniski.
- Nenovietojiet izstrādājumu uz nogāzes. Ja jums ir jānovieto izstrādājums uz nogāzes, pārliecinieties, vai tas nevar apgāzties. Pastāv traumu un bojājumu risks.

Drošības norādījumi darbam malu tuvumā

BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet turpmāk izklāstītos brīdinājumus.

- Pastāv risks, ka produkts var apgāzties, kad jūs to darbināt malas tuvumā. Vienmēr gādājiet, lai vismaz ⅔ izstrādājuma atrastos uz virsmas, kas ir pietiekami stabila, lai noturētu izstrādājuma svaru.
- Ja izstrādājums apgāžas, izslēdziet motoru, pirms novietojat izstrādājumu atpakaļ uz pietiekami stabilas virsmas. Skatiet šeit: *Mašīnas apturēšana lpp. 392*.

Drošības norādījumi par tehnisko apkopi

BRĪDINĀJUMS: Pirms mašīnas lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Ja apkope netiek veikta pareizi un regulāri, traumu gūšanas risks un bojājumu produktam risks palielinās.
- Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Aizsargaprīkojums lpp. 387*.
- Pirms apkopes notīriet produktu, lai noņemtu bīstamos materiālus.
- Pirms produkta apkopes darbu veikšanas izņemiet no tā akumulatorus.
- Produkta pārveidošana ir aizliegta. Ražotāja neapstiprinātas produkta izmaiņas var rādīt smagas vai nāvējošas traumas.
- Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus un rezerves daļas. Ražotāja neapstiprināti piederumi un rezerves daļas var radīt smagas vai nāvējošas traumas.
- Nomainiet bojātās, nodilušās un salūzušās detaļas.
- Veiciet tikai to apkopi, kas norādīta lietotāja rokasgrāmatā. Uzdodiet pilnvarotam apkopes pakalpojumu sniedzējam veikt visus pārējos apkopes darbus.
- Pēc apkopes veiciet produkta vibrācijas līmeņa pārbaudi. Ja tas nav pareizs, sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi.
- Uzdodiet apkopes pārstāvim regulāri veikt produkta apkopi.

Bluetooth®

IEVĒROJIET: Šajā aprīkojumā veiktās izmaiņas vai pārveidojumi, ko tieši nav apstiprinājis uzņēmums Husqvarna, var anulēt FCC atļauju šo aprīkojumu lietot.

Ievērībai! Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļā norādītajām prasībām (kā arī Industry Canada licences

papildu RSS standartam. Uz darbību attiecas divi tālāk norādītie nosacījumi.

- Šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus.
- Šai ierīcei ir jāiztur visi saņemtie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

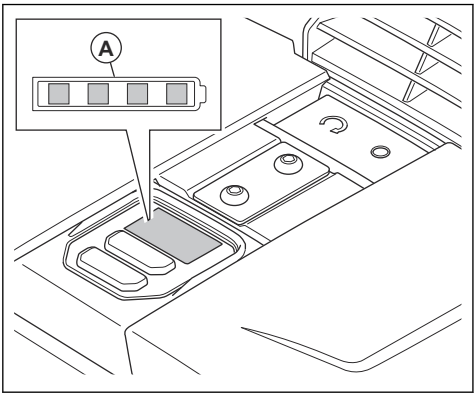
Lietošana

Darbības, kas jāveic pirms izstrādājuma lietošanas

- Rūpīgi izlasiet šī izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, ka izprotiet norādījumus.
- Rūpīgi izlasiet akumulatora un akumulatora lādētāja lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, ka izprotiet norādījumus.
- Veiciet ikdienas tehnisko apkopi. Skatiet šeit: *Tehniskās apkopes grafiks lpp. 393*.
- Pārliecinieties, ka darba zonā uzturas tikai apstiprināti darbinieki, jo pastāv smagu traumu gūšanas risks.
- Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Aizsargaprīkojums lpp. 387*.
- Pārliecinieties, vai akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Akumulatora statuss

Akumulatora stāvokļa indikators (A) iedegas, iedarbinot produktu. Ja izmantojat 2 akumulatorus, akumulatora stāvokļa indikators parāda abu produktā ievietoto akumulatoru kopējo uzlādes līmeni.

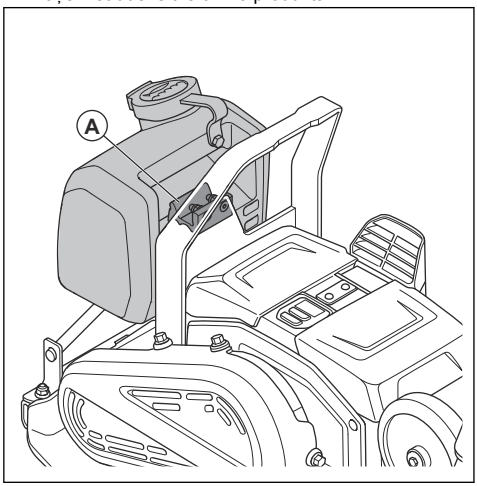


Uzlādes stāvoklis	Simbols statusa indikatorā
Akumulatora uzlādes līmenis ir 76–100 %.	
Akumulatora uzlādes līmenis ir 51–75 %.	
Akumulatora uzlādes līmenis ir 26–50 %.	
Akumulatora uzlādes līmenis ir 6–25 %.	
Akumulatora uzlādes līmenis ir 0–5 %.	

Ūdens tvertnes uzpilde

Varat uzpildīt ūdens tvertni, kad tā ir uzstādīta uz produkta, vai noņemt un uzpildīt ūdens tvertni. Lai noņemtu un uzpildītu ūdens tvertni, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Paceliet gumijas slēdzenes (A) priekšējo daļu un noņemiet ūdens tvertni no produkta.



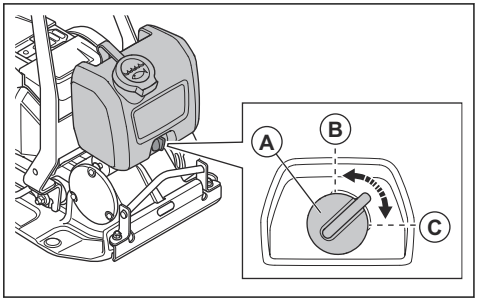
2. Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni.

IEVĒROJIET: Nelejiet ūdens tvertnē citus šķidrumus. Citi šķidrumi var nodarīt bojājumus produktam un kaitēt videi.

3. Paceliet gumijas slēdzenes priekšējo daļu un iebīdiet ūdens tvertni tās turētājā.

Ūdens plūsmas regulēšana

- Pagrieziet ūdens krānu (A). Noregulējiet ūdens plūsmu diapazonā no aizvērta (B) līdz pilnībā atvērtam (C).



Bezvadu tehnoloģija Bluetooth®

Izstrādājumi ar iebūvētu Bluetooth® bezvadu tehnoloģiju var izveidot savienojumu ar mobilajām ierīcēm. Bezvadu tehnoloģijas *Bluetooth®* simbols parādās pēc jūsu mobilās ierīces pievienošanas izstrādājumam.

Iegultās savienojamības izmantošana ar Husqvarna Fleet Services™

Piezīme: Šī sadaļa ir attiecināma tikai uz produktiem, kuriem ir savienojamības funkcija.

Piezīme: Radioviļņu pārraide, izmantojot Bluetooth® funkciju, tiks iespējota, produktu pirmoreiz pievienojot akumulatoram, un pēc tam tā darbosies visu laiku.

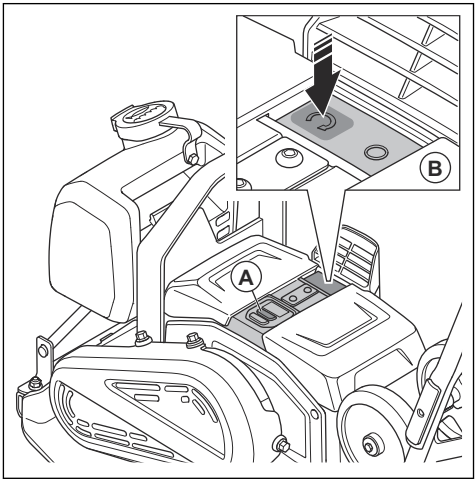
1. Lejupielādējiet Husqvarna Fleet Services™ iOS vai Android lietotni Husqvarna Fleet Services.
2. Apmeklējiet Husqvarna Fleet Services™ tīmekļa vietni https://fleetservices.husqvarna.com, lai iegūtu plašāku informāciju.

Mašīnas ieslēgšana

1. Ievietojiet 2 akumulatorus akumulatoru nodalījumā. Pārliecinieties, vai akumulatori ir pareizi uzstādīti. Skatiet šeit: *Akumulatoru ievietošana un izņemšana lpp. 395*.

Piezīme: Produktu var darbināt ar 1 akumulatoru, bet darbības laiks būs īsāks. Darbinot produktu ar 2 akumulatoriem, tas vienlaicīgi iztukšo 1 akumulatoru.

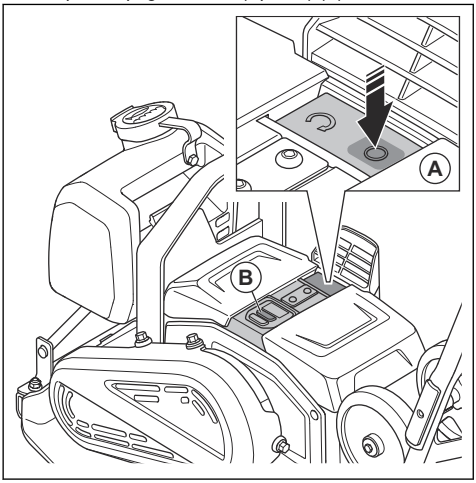
2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (A). Pārbaudiet, vai iedegas akumulatora uzlādes līmeņa indikatori.



3. Nospiediet pogu “START” (Ieslēgt) (B).

Mašīnas apturēšana

1. Nospiediet pogu “STOP” (Apturēt) (A).



2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (B).
3. Izņemiet akumulatorus no produkta. Skatiet šeit: *Akumulatoru ievietošana un izņemšana lpp. 395*.

Mašīnas lietošana

IEVĒROJIET: Vienmēr darbiniet produktu virzienā uz priekšu. Kustība atpakaļgaitā rada pareizas ekscentriskā elementa darbības traucējumus un var izraisīt produkta atteici.

1. Turiet rokturi un vadiet produktu. Nespiediet produktu uz priekšu. Ļaujiet produkta piedziņas sistēmai darbināt produktu virzienā uz priekšu.

IEVĒROJIET: Nespiediet produktu uz leju. Pārāk liels spiediens var izraisīt neapmierinošus rezultātus.

IEVĒROJIET: Nenosprostojiet gaisa ieplūdes atveri.

2. Lai mainītu virzienu, apgrieziet produktu apkārt.

Ātruma regulēšana

Iedarbinot produktu, tas darbojas standarta ātrumā.

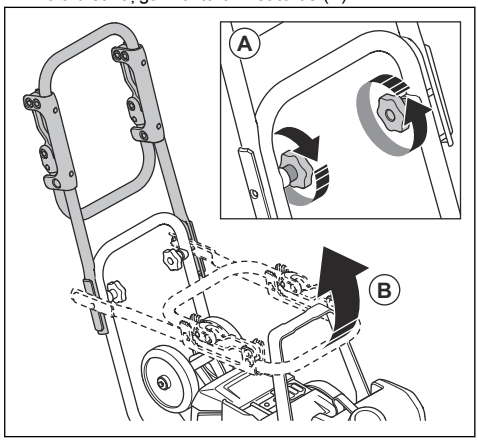
1. Iedarbiniet produktu, skatiet *Mašīnas ieslēgšana lpp. 391*.
2. Nospiediet maza apgriezienu skaita regulēšanas pogu. Iedegas maza apgriezienu skaita indikators.
3. Lai darbinātu produktu standarta ātrumā, vēlreiz nospiediet maza apgriezienu skaita regulēšanas pogu. Maza apgriezienu skaita indikators nodziest.

Piezīme: Jūs varat regulēt ātrumu, izmantojot maza apgriezienu skaita regulēšanas pogu, kad produkts ir kustībā.

Produkta iestatīšana darba stāvoklī

BRĪDINĀJUMS: Iestatot produktu darba stāvoklī, pastāv iespiešanas risks. Lietojiet aizsargcimdus.

1. Palaidiet vaļīgāk roktura fiksatorus (A).

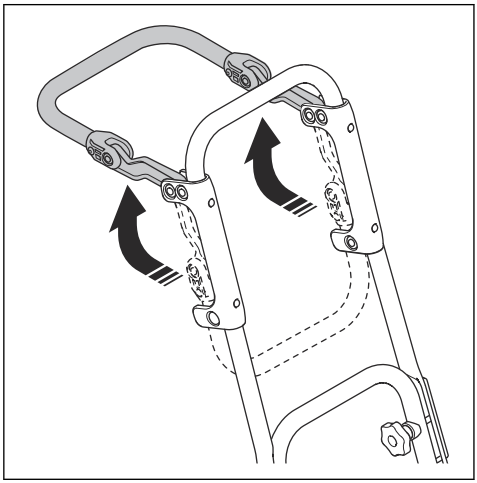


2. Paceliet rokturi (B).
3. Pievelciet roktura fiksatorus (A).

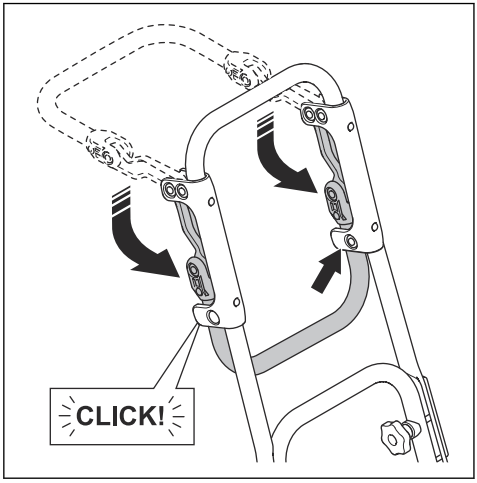
Zemas vibrācijas roktura locīšana uz augšu un uz leju

Zemas vibrācijas rokturi varat izmantot, lai samazinātu vibrācijas līmeni.

- Velciet zemas vibrācijas rokturi, lai atbrīvotu to no skavām.



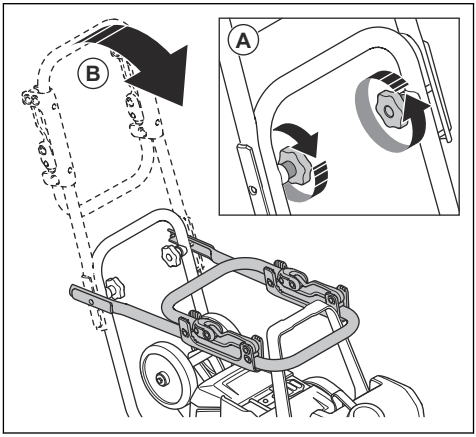
- Nolokiet zemas vibrācijas rokturi uz leju un iespiediet to skavās, lai nofiksētu.



Produkta novietošana transportēšanas stāvoklī

BRĪDINĀJUMS: Iestatot produktu transportēšanas pozīcijā, pastāv iespiešanas risks. Lietojiet aizsargcimdus.

1. Palaidiet vaļīgāk roktura fiksatorus (A).



2. Nolaidiet rokturi (B).
3. Pievelciet roktura fiksatorus (A).

Tehniskā apkope

Ievadinformācija

BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta apkopes veikšanas izlasiet un izprotiet sadaļu ar drošības norādījumiem.

BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat produkta apkopi, izņemiet akumulatorus.

Tehniskās apkopes grafiks

* = vispārēja tehniskā apkope, ko veic lietotājs. Šajā lietošanas rokasgrāmatā norādījumi nav sniegti.

X = norādījumi ir sniegti šajā lietošanas rokasgrāmatā.

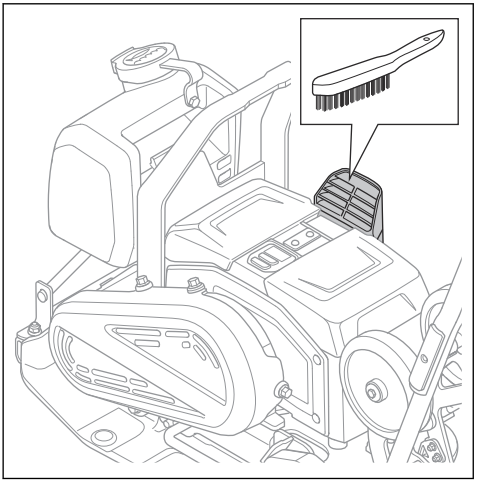
Putekļu savācēja vispārīgā apkope	Pirms lietošanas	Ik pēc 100 h
Veiciet vispārīgu pārbaudi.	X	
Notīriet mašīnu.	X	
Notīriet akumulatoru un akumulatora lādētāju.	X	
Pārliecinieties, vai poga “STOP” (Apturēt) darbojas pareizi un nav bojāta.	X	
Pārbaudiet, vai akumulators nav bojāts.	*	
Pārbaudiet, vai nav akumulatora bojājumu, un pārliecinieties, ka tas darbojas pareizi.	*	
Pārbaudiet savienojumus starp akumulatoru un produktu. Pārbaudiet arī savienojumu starp akumulatoru un akumulatora lādētāju.	*	
Pārbaudiet, vai amortizatori nav bojāti.		X
Pārbaudiet siksnas nospriegojumu un to, vai nav bojājumu. Vajadzības gadījumā noregulējiet vai nomainiet siksnu.		X

Slīpmašīnas tīrīšana

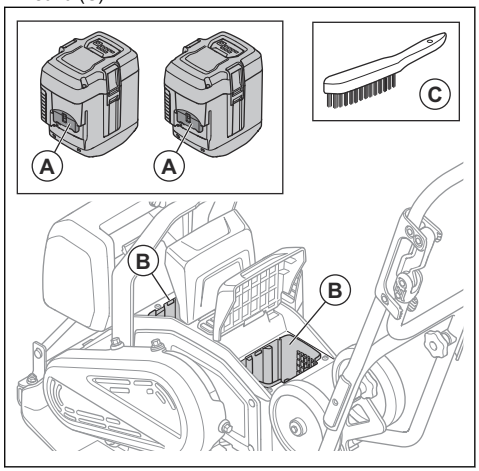
1. Izņemiet akumulatorus no produkta. Skatiet šeit: *Akumulatoru ievietošana un izņemšana lpp. 395*.
2. Pārliecinieties, ka akumulatoru pārsegi ir aizvērti.
3. Tīriet produktu ar saspiestu gaisu vai tekošu ūdeni no šļūtenes.

IEVĒROJIET: Gādājiet, lai ūdens neiekļūtu akumulatoru nodalījumos.

4. Lai pilnībā likvidētu ūdeni, nosusiniet produktu ar drānu.
5. Notīriet gaisa ieplūdes atveri ar mīkstu, nemetālisku suku.



6. Notīriet spailes uz akumulatoriem (A) un akumulatoru nodalījumos (B) ar mīkstu, nemetālisku suku (C).



Akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana

BRĪDINĀJUMS: Netīriet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni.

BRĪDINĀJUMS: Akumulatora tīrīšanai neizmantojiet ķimikālijas.

- Pirms ievietojat akumulatoru lādētājā, pārliecinieties, ka akumulators un akumulatora lādētājs ir tīrs un sauss.
- Tīriet akumulatora spailes ar saspiestu gaisu vai izmantojiet mīkstu un sausu drānu.
- Tīriet akumulatora un lādētāja virsmas ar mīkstu un sausu drānu.

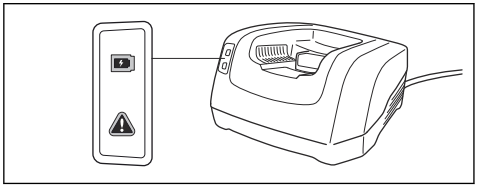
Akumulatora uzlāde

Uzlādējiet akumulatoru pirms pirmās lietošanas reizes. Akumulators ir tikai par 30 % uzlādēts, kad tas tiek piegādāts klientam.

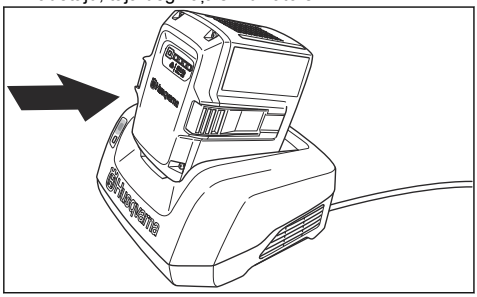
Piezīme: Pievienojiet akumulatora lādētāju strāvas avotam, kura spriegums un frekvence atbilst uz datu plāksnītes norādītajiem.

Akumulators netiek uzlādēts, ja tā temperatūra pārsniedz 50 °C (122 °F). Akumulatora lādētājs samazina akumulatora temperatūru, pirms tiek sākta uzlāde.

1. Savienojiet vienu akumulatora lādētāja barošanas kabeļa galu ar akumulatora lādētāja ligzdu.
2. Savienojiet akumulatora lādētāja barošanas kabeļa otru galu ar iezemētu elektrotīkla kontaktligzdu. Vienreiz iemirgosies akumulatoru lādētāja zaļais LED indikators.



3. Ievietojiet akumulatoru akumulatora lādētājā. Kad akumulators ir pareizi savienots ar akumulatora lādētāju, tajā deg zaļais indikators.



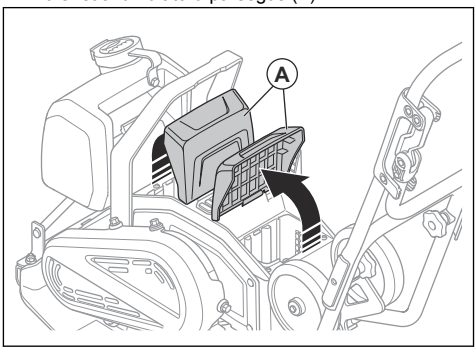
4. Kad deg visi akumulatora LED indikatori, akumulators ir pilnībā uzlādēts. Akumulatora uzlādes laiks nedrīkst pārsniegt 24 stundas.
5. Lai atvienotu akumulatora lādētāju no elektrotīkla kontaktligzdas, velciet kontaktspraudni, nevis barošanas kabeli.
6. Izņemiet akumulatoru no lādētāja.

Vispārējās pārbaudes veikšana

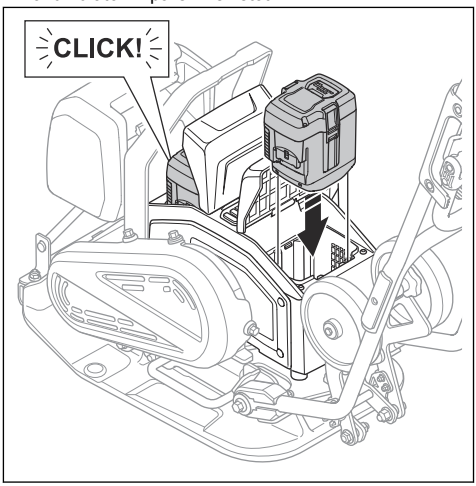
- Pārliecinieties, vai visi uzgriežņi un skrūves uz izstrādājuma ir pareizi pievilkti.

Akumulatoru ievietošana un izņemšana

1. Apturiet mašīnu. Skatiet šeit: *Mašīnas apturēšana lpp. 392*.
2. Atveriet akumulatoru pārsegus (A).



3. Ievietojiet akumulatorus. Kad atskan klikšķis, akumulatori ir pareizi ievietoti.



BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet tikai oriģinālos Husqvarna BLi akumulatorus.

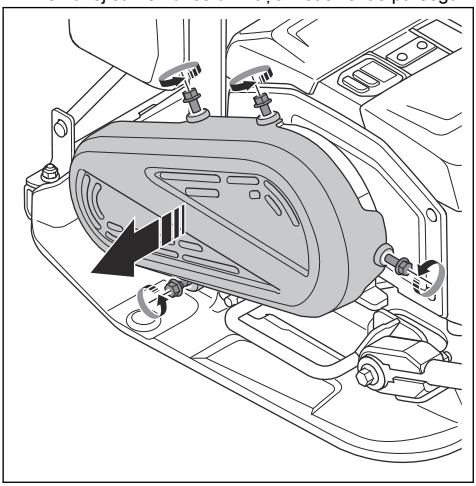
IEVĒROJIET: Neievietojiet akumulatorus ar spēku. Ja akumulatorus nevar viegli ievietot akumulatoru nodalījumos, akumulatori nav pareizi ievietoti.

4. Pārliecinieties, vai akumulatoru pārsegi ir pilnībā aizvērti, lai akumulatorā neiekļūtu mitrums un netīrumi.
5. Izņemiet akumulatorus, veicot darbības pretējā secībā.

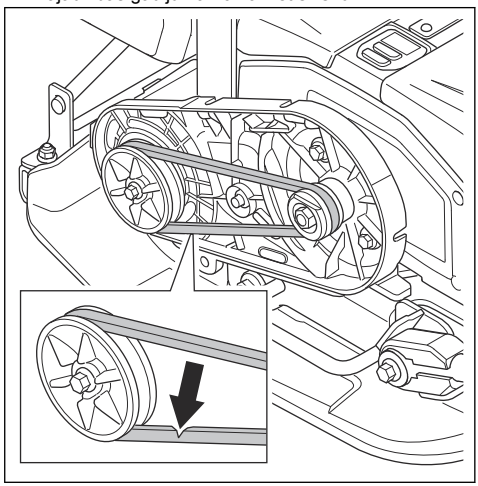
Siksnas pārbaude

BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet produktu, ja nav uzstādīts siksnas pārsegs.

1. Izņemiet akumulatorus no produkta. Skatiet šeit: *Akumulatoru ievietošana un izņemšana lpp. 395*.
2. Izskrūvējiet 4 skrūves un noņemiet siksnas pārsegu.



3. Pārbaudiet, vai siksna nav bojāta vai nodilusi. Vajadzības gadījumā nomainiet siksnu.



4. Pārbaudiet siksnas nospriegojumu. Pareizs spriegojums ir 60–80 N.
5. Ja spriegojums nav pareizs, nomainiet siksnu.
6. Uzstādiet siksnas pārsegu un ieskrūvējiet 4 skrūves. Pievelciet skrūves līdz 10 Nm.

Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Produkts nesāk darboties.	Akumulatora lādētājs nav pievienots pareizi.	Uzstādiet akumulatoru pareizi. Pārliecinieties, vai produkta akumulatora savienotāja kabelis nav vaļīgs.
	Akumulators izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru
	Akumulators ir bojāts.	Nomainiet akumulatoru.
Akumulators neuzlādējas	Akumulatora lādētājs nav pievienots elektrotīkla kontaktligzdai.	Savienojiet akumulatora lādētāju ar elektrotīkla kontaktligzdu.
	Akumulatora lādētāja savienotājs nav savienots ar akumulatoru.	Pieslēdziet akumulatora lādētāja savienotāju pie akumulatora.
Akumulatora uzlāde tiek pārtraukta.	Akumulatora temperatūra ir pārāk augsta.	Pārliecinieties, ka starp akumulatora lādētāja gaisa ieplūdes atveri un akumulatora gaisa ieplūdes/izplūdes atveri nav atstarpes.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Neparasti trokšņi no akumulatora.	–	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi.
Brīdinājuma indikators uz produkta mirgo.	Akumulators vai elektronika ir pārāk karsta.	Ļaujiet produktam un akumulatoram atdzist.
	Poga START/STOP (Iedarbināt/apturēt) ir stāvoklī START (Iedarbināt), kad iestatāt pogu START/STOP (Iedarbināt/apturēt) stāvoklī (ON) (Ieslēgt).	Iestatiet pogu START/STOP (Iedarbināt/apturēt) stāvoklī STOP (Apturēt) un tad atkal stāvoklī START (Iedarbināt).
Mirgo akumulatora brīdinājuma indikators.	Akumulators ir pārāk karsts vai auksts.	Ļaujiet produktam atdzist vai pārvietojiet to uz telpām un ļaujiet sasilt.
Produkts nesāk darboties, un motors rada neparastus trokšņus.	Siksna ir pārāk stingri nospriegota.	Pārbaudiet siksnas spriegojumu.
	Pārāk zema darba temperatūra.	Darbiniet produktu ar pareizu darba temperatūru.
Produktam nav vilces.	Siksna ir pārāk vāji nospriegota.	Palieliniet siksnas spriegojumu.
	Siksna ir bojāta.	Nomainiet siksnu.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Transportēšana

BRĪDINĀJUMS: Esiet uzmanīgi transportēšanas laikā. Mašīna ir smaga un var radīt traumas vai bojājumus, ja transportēšanas laikā tā nokrīt vai pārvietojas.

BRĪDINĀJUMS: Pirms transportēšanas izņemiet akumulatorus no produkta. Skatiet šeit: *Akumulatoru ievietošana un izņemšana lpp. 395*.

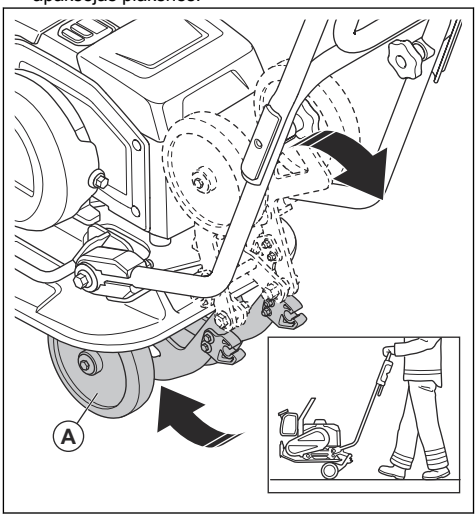
Transportēšanas riteņi ļauj manuāli pārvietot produktu īsā distancē. Garākiem attālumiem izmantojiet celšanas aprīkojumu, lai paceltu produktu, vai novietojiet uz transportlīdzekļa.

IEVĒROJIET: Nevelciet mašīnu ar transportlīdzekli.

Transportēšanas riteņu aktivizēšana

BRĪDINĀJUMS: Aktivizējot transportēšanas riteņus, ievērojiet piesardzību. Pastāv iespiešanas risks.

- Nolokiet transportēšanas riteņus (A) uz leju zem apakšējās plāksnes.



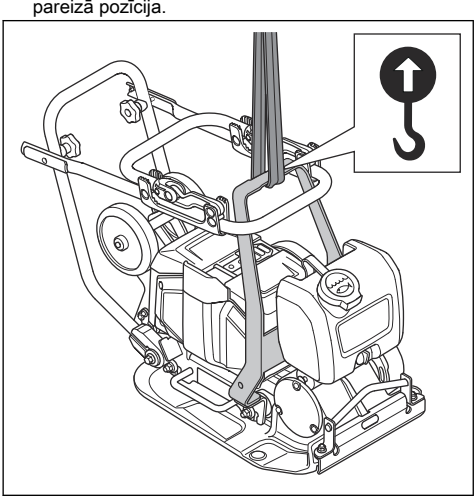
Putekļu savācēja celšana

BRĪDINĀJUMS: Pārliecinieties, ka celšanas aprīkojums ir piemērots, lai droši celtu putekļu savācēju. Datu plāksnē uz putekļu savācēja ir norādīts tā svars.

BRĪDINĀJUMS: Nestāviet zem putekļu savācēja vai līdzās tam.

BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta celšanas izņemiet no tā akumulatorus. Skatiet šeit: *Akumulatoru ievietošana un izņemšana lpp. 395*.

- Piestipriniet celšanas aprīkojumu drošības rāmim pacelšanas vietā. Uzlīmē uz produkta ir norādīta pareizā pozīcija.

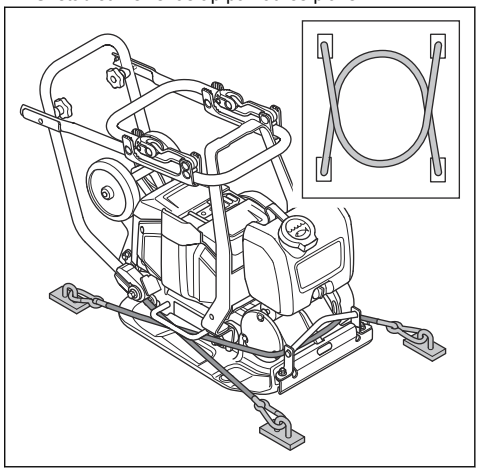


BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet metāla āķus, ķēdes vai citu celšanas aprīkojumu ar raupjām malām, kas var sabojāt celšanas vietu.

BRĪDINĀJUMS: Neceliet bojātu putekļu savācēju. Pārliecinieties, ka drošības rāmi un vibrācijas slāpēšanas ierīces ir pareizi uzstādītās un nav bojātas.

Produkta nostiprināšana uz transportlīdzekļa, izmantojot kravu stiprināšanas siksnas

1. Novietojiet rokturi transportēšanas pozīcijā. Skatiet šeit: *Produkta novietošana transportēšanas stāvoklī lpp. 393*.
2. Uzstādiet 2 siksnas ap pamatnes plāksni.



a) Uzstādiet 1 siksnu ap apakšējās plāksnes priekšdaļu un piestipriniet pie transportlīdzekļa.

b) Uzstādiet 1 siksnu ap apakšējās plāksnes aizmugurējo daļu un piestipriniet pie transportlīdzekļa.

Uzglabāšana

- Pirms uzglabāšanas izņemiet akumulatorus no produkta. Skatiet šeit: *Akumulatoru ievietošana un izņemšana lpp. 395* informāciju par akumulatoru un akumulatora lādētāja uzglabāšanu.
- Notīriet produktu un veiciet pilnu apkopi, pirms novietojat to ilgstošai glabāšanai.
- Novietojiet produktu uzglabāšanai sausā vietā, kuras temperatūra ir virs 0°.
- Pirms uzglabāšanas uzstādiet uz produkta aizsargpārsegu.
- Novietojiet produktu norobežotā vietā, lai tam nevarētu piekļūt bērni vai tie, kam tas nav atļauts.

Akumulatora un lādētāja transportēšana un uzglabāšana

- Komplektācijā iekļautie litija jonu akumulatori atbilst bīstamo preču normatīvo aktu prasībām.
- Ievērojiet īpašās prasības, kas sniegtas uz iepakojuma un uzlīmēm attiecībā uz komerciālu transportēšanu, kā arī trešo pušu un sūtīšanas aģentu prasības.
- Pirms nosūtāt produktu, konsultējieties ar īpaši apmācītu bīstamo preču apstrādes speciālistu. Ievērojiet visus spēkā esošos valsts likumus.
- Kad ievietojat akumulatorus iepakojumā, atvērtiem kontaktiem pievienojiet līmlenti. Ievietojiet akumulatorus iepakojumā cieši, lai novērstu kustēšanos.

- Neglabājiet akumulatorus vietās, kur var rasties statiskā elektrība. Neglabājiet akumulatorus metāla kārbā.
- Novietojiet akumulatorus sausā, siltā un tīrā vietā, piemērotā temperatūrā.
- Novietojiet akumulatorus glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C (41 °F) līdz 25 °C (77 °F) un ko neskar tieša saules gaisma.
- Pirms akumulatoru novietojat ilgstošai glabāšanai, uzlādējiet to līdz 30 % līdz 50 %. Reizi gadā pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli.
- Pirms novietojat akumulatorus glabāšanai, notīriet tos.
- Pirms uzglabāšanas izņemiet akumulatorus no produkta.
- Novietojiet lādētāju glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C (41 °F) līdz 25 °C (77 °F) un kas nav pakļauta tiešai saules gaismai.
- Novietojiet akumulatora lādētāju glabāšanai slēgtā un sausā vietā.
- Glabāšanas laikā neturiet akumulatoru lādētāja tuvumā.

Izstrādājuma utilizēšana

Simbols norāda, ka izstrādājums nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to, izmantojot elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas sistēmu jūsu valstī. Tas veicinās pienācīgu atkritumu apsaimniekošanu izstrādājumu aprites cikla beigās.

Lai iegūtu informāciju, sazinieties ar vietējām valsts iestādēm, sadzīves atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumiem, Husqvarna izplatītāju, kas nodrošina apkopi, vai mazumtirgotāju.

Nepareiza utilizācija var radīt iespējamu negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, jo pastāv bīstamu vielu klātbūtnes risks.

Tehniskie dati

Motora tips	BLDC 36 V
Svars ar akumulatoru, kg/mārc.[121]	69/152
Svars bez akumulatora, kg/mārc.[122]	65/143
Vibrācijas frekvence, Hz/apgriezieni minūtē	95±2/5700±120
Amplitūda, mm/collas[123]	0,95/0,04
Darba ātrums, m/min vai pēdas/min[124]	20/66
Centrbēdzes spēks, kN/mārc. uz pēdu	10,4/2338
Maksimālā sasvere, grādi/%	20/36
Ūdens tvertne asfaltam, l/galoni	5,0/1,3
Apkārtējās vides temperatūra, °C/°F	-10–40/14–104

Trokšņa un vibrācijas emisija	
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais dB (A)	98,5

121 Iekļaujot divus BLi300 akumulatorus un līdz pusei pilnu ūdens tvertni
122 Iekļaujot līdz pusei pilnu ūdens tvertni
123 Attiecas uz granti
124 Ātrums uz grants

Trokšņa un vibrācijas emisija	
Skaņas jaudas līmenis, garantētais L_{WA} dB (A).[125]	100
Skaņas spiediena līmenis pie operatora auss, L_P, dB (A). [126]	85
Vibrācijas līmenis standarta ātrumā, a_{hv}, m/s^2, standarta rokturis/zema vibrācijas līmeņa rokturis. [127]	6,46/1,96
Vibrācijas līmenis, ar nelielu apgriezienu skaita, a_{hv}, m/s^2, standarta rokturis/zema vibrācijas līmeņa rokturis. [128]	8,7/2,46

Slīpmašīnai apstiprinātie akumulatori

Akumulators	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Tips	Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu
Nominālais spriegums, V	36	36	36	36

Izstrādājumam apstiprinātie akumulatora lādētāji

Akumulatora lādētājs	QC330	QC500
Elektrotīkla spriegums, V	100–240	100–240
Frekvence, Hz	50–60	50–60
Jauda, W	330	500

Paziņojums par deklarētajiem trokšņa un vibrācijas rādītājiem

Šīs vērtības tika iegūtas laboratorijas tipa pārbaudes laikā saskaņā ar minēto direktīvu vai standartu prasībām un ir piemērotas salīdzinājumam ar citu tādu izstrādājumu deklarētajām vērtībām, kuri ir pārbaudīti, izmantojot tās pašas direktīvas vai standartus. Šīs deklarētās vērtības var izmantot provizoriskiem riska novērtējumiem, bet atsevišķās darba vietās izmērītās vērtības var būt lielākas. Faktiskās iedarbības vērtības un atsevišķa lietotāja apdraudējuma risks ir unikāls katram gadījumam un var būt atkarīgs no veida, kā strādā attiecīgais lietotājs, kādam materiālam tiek izmantots izstrādājums, kā arī tā, cik liels ir iedarbības laiks vai kāds ir izstrādājuma un lietotāja fiziskais stāvoklis.

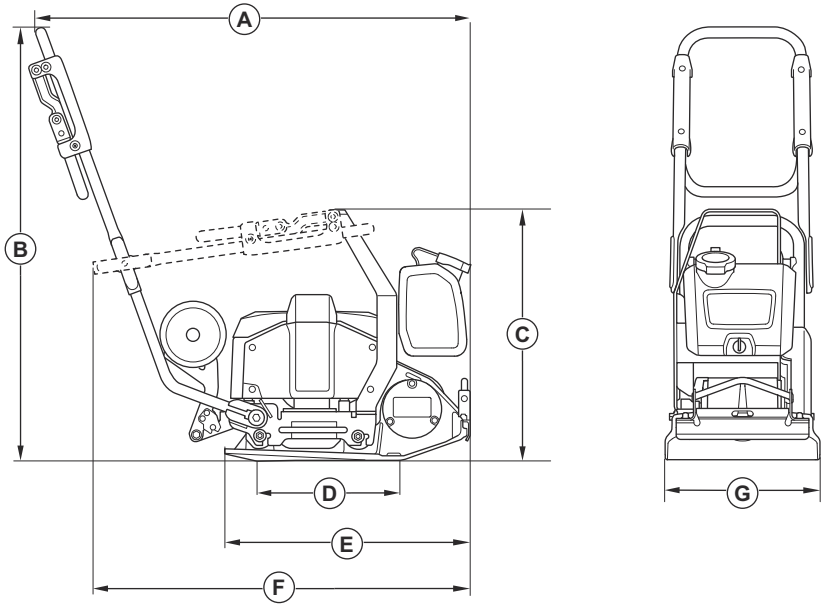
[125] Trokšņa emisija apkārtējā vidē ir mērīta kā skaņas jauda (L_{WA}) atbilstoši standarta EN ISO 3744 prasībām, saskaņā ar EK direktīvu 2000/14/EK. Atšķirība starp garantēto un izmērīto skaņas jaudas līmeni ir tāda, ka garantētā skaņas intensitātes līmeņa mērījumu rezultāts ietver arī izkliedi mērījuma rezultātā un atšķirības dažādām tā paša modeļa ierīcēm atbilstoši direktīvai 2000/14/EK.

[126] Skaņas spiediena līmenis L_P atbilstoši standarta EN ISO 11201, EN 500-4 prasībām. Pielaide K_{PA} 3,0 dB (A).

[127] Vibrācijas līmenis atbilstoši standarta EN 500-4 prasībām. Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni tipiska statistiskā izkliede ir 1,5 m/s^2 (standarta novirze).

[128] Vibrācijas līmenis atbilstoši standarta EN 500-4 prasībām. Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni tipiska statistiskā izkliede ir 1,5 m/s^2 (standarta novirze).

Mašīnas izmēri



A	Garums kopā ar rokturi, mm/collas	974/38,3
B	Roktura augstums, mm/collas	968/38,1
C	Augstums kopā ar nolocītu rokturi, mm/collas.	561/22,1
D	Apakšējās plāksnes saskares laukums, m^2/kvadrātpēdas	0,093/1,001
E	Pamatnes plāksnes garums, mm/collas	550/21,7
F	Garums ar nolocītu rokturi, mm/collas	834/32,8
G	Platums, mm/collas	350/13,7

Iegulta savienojamība

Piezīme: Šī sadaļa ir attiecināma tikai uz produktiem, kuriem ir savienojamības funkcija.

BLE tehnoloģijas radio spektrs	
Frekvenču joslas instrumentam, GHz	2,402–2,480
Maksimālā pārsūtītā radiofrekvenču jauda, dBm/mW	0/1

Atbilstības deklarācija

EK atbilstības deklarācija

Mēs, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr.: Ar šo mēs, +46-36-146500 paziņojam, ka
uzņemamies pilnu atbildību, ka šis izstrādājums:

Apraksts	**Uz priekšu vērstas plāksnes blīvēšanas mašīna**
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	LF 60i LAT
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2024 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	**Apraksts**
2006/42/EC	“par mehānismiem”
2000/14/EC	“par trokšņa emisiju vidē”
2014/53/EU	“par radioiekārtām”
2011/65/EU	“par bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu”

un ir ievēroti tālāk norādītie saskaņotie standarti un/vai tehniskās specifikācijas;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Pilnvarotā iestāde: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden
ir apstiprinājusi atbilstību Eiropas Padomes direktīvai 2000/14/EC, atbilstības novērtēšanas procedūra: VI pielikums.

Lai iegūtu informāciju par trokšņa emisiju, skatiet nodaļu *Tehniskie dati lpp. 399*.

Partille, 2024-02-13

Martins Hubers (Martin Huber)

Izpētes un attīstības direktors, Betona virsmu un grīdu nodaļa

Husqvarna AB, Celtniecības daļa

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju

Reģistrētās preču zīmes

Bluetooth® preču zīme un logotipi ir *Bluetooth SIG, inc.* reģistrētas preču zīmes, un Husqvarna tās izmanto atbilstoši licencei.

Inhoud

Inleiding..... 405
Veiligheid..... 408
Werking.....415
Onderhoud.....419
Probleemoplossing..... 422
Vervoer, opslag en verwerking..... 422
Technische gegevens.....424
Goedgekeurde accu's voor het product.....425
Goedgekeurde acculaders voor het product.....426
Geïntegreerde connectiviteit.....427
Verklaring van overeenstemming..... 428
Geregistreerde handelsmerken..... 429

Inleiding

Productbeschrijving

Het product is een handbediende voorwaartse trilplaat met een elektromotor. Het product wordt gebruikt voor het verdichten van dunne tot matig dikke lagen korrelige grond. Met de optionele watertank kan het product ook worden gebruikt voor het verdichten van asfalt.

Beschrijvingen van de identificatieletters voor de productvarianten:

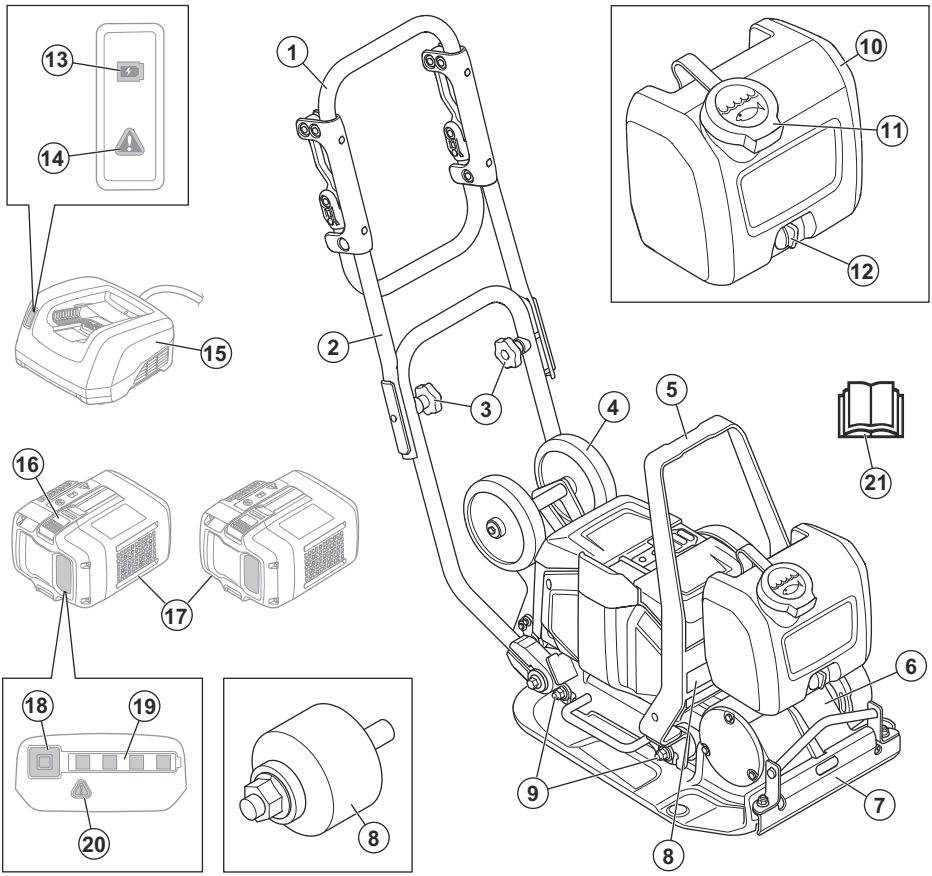
- L = Trillingsarme handgreep is inbegrepen.
- A = Watertank voor verdichting van asfalt is inbegrepen.
- T = transportwielen zijn inbegrepen.

Het product heeft geïntegreerde connectiviteit. Zie *Geïntegreerde connectiviteit*.

Gebruik

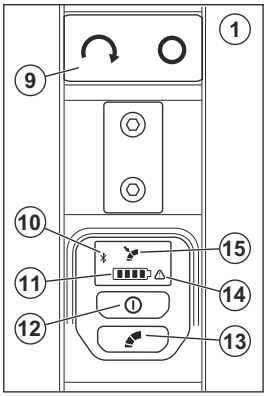
Dit product is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik. Gebruik het product voor reparaties en onderhoud van opritten, paden en parkeerterreinen. Met de optionele asfalteerkit kan het product ook worden gebruikt voor het asfalteren van bestratingsblokken. Gebruik het product niet voor andere taken.

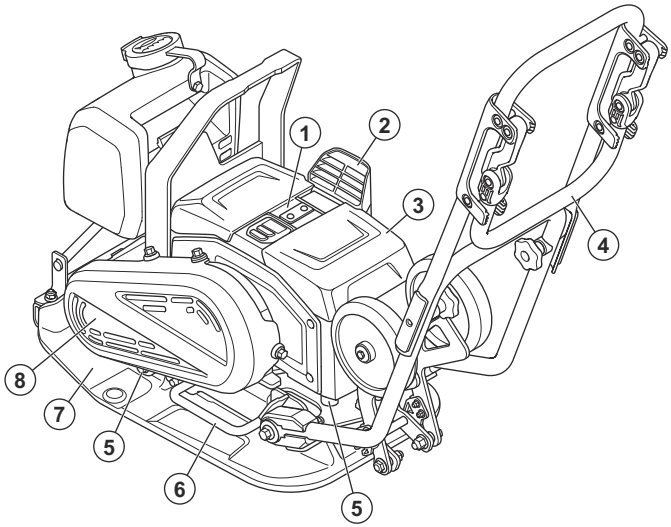
Productoverzicht, voorzijde

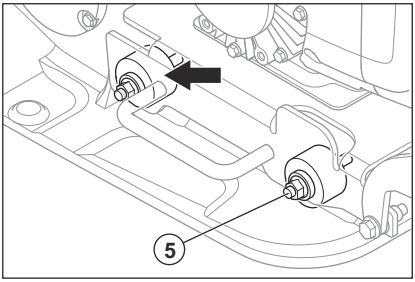


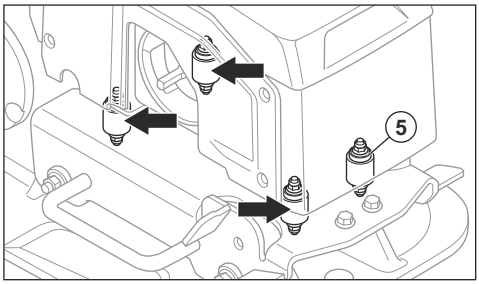
1. Handgreep
2. Bovenste hendel
3. Knoppen hendel
4. Transportwiel
5. Hijspunt
6. Excentrisch element
7. Watertoevoer
8. Typeplaatje
9. Trillingsdempers
10. Watertank
11. Dop watertank
12. Waterkraan
13. Laadindicator
14. Waarschuwingsindicator voor de lader
15. Acculader (niet meegeleverd)
16. Accuontgrendelschakelaar
17. Accu's (niet meegeleverd)
18. Accu-indicatieknop
19. Statuslampje accu
20. Waarschuwingsindicator voor de accu
21. Bedieningshandleiding

Productoverzicht, achterzijde









1. Bedieningspaneel
2. Luchtinlaat
3. Accudeksel
4. Trillingsarme handgreep
5. Trillingsdempers
6. Tilhandvat
7. Bodemplaat
8. Kap V-snaar
9. START/STOP-knop
10. Indicator Bluetooth®
11. Indicator accuniveau. Zie *Accustatus op pagina 415*.
12. ON/OFF-knop
13. Langzame snelheid-regelknop. Zie *De snelheid afstellen op pagina 417*.
14. Waarschuwingslampje
15. Langzame snelheid-indicator

Symbolen op het product

WAARSCHUWING: Dit product kan gevaarlijk zijn en ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Wees voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier.

Lees de handleiding goed door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.

Gebruik antisliplaarzen voor zwaar gebruik.

Draag goedgekeurde gehoorbescherming.

Om het product op te tillen, bevestigt u hijsapparatuur aan het hijspunt van het product.

Warm oppervlak.

Houd uw handen uit de buurt van dit gebied.

Als het product beschikt over draadloze technologie van *Bluetooth®*. Het *Bluetooth®*-symbool staat op het label met de productnaam.

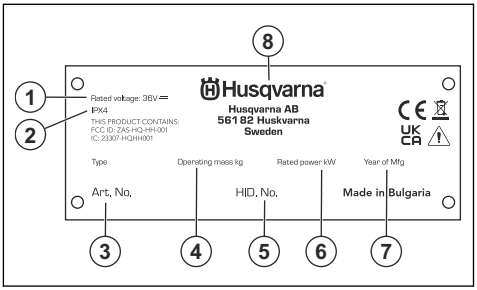
Het product mag niet worden verwerkt als huishoudelijk afval. Lever het in bij een erkende verwijderingslocatie voor elektrische en elektronische apparatuur.

Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen. Zie *EG-verklaring van overeenstemming op pagina 428*.

Dit product voldoet aan de geldende VK-regelgeving. Zie *UK-verklaring van overeenstemming*.

Let op: Overige op het product aangebrachte symbolen/plaatjes verwijzen naar specifieke eisen aan certificering voor bepaalde markten.

Typeplaatje



1. Nominale spanning
2. IP-classificatie
3. Productnummer
4. Gewicht van het product
5. Serienummer
6. Nominaal vermogen
7. Bouwjaar
8. Fabrikant

Schade aan het product

Husqvarna is niet verantwoordelijk voor schade aan het product als:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een goedgekeurd servicecentrum of een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.

WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

WAARSCHUWING: **Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die worden meegeleverd met dit elektrisch gereedschap.** Het niet opvolgen van ieder van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik. De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw gereedschappen die op het lichtnet (met snoer) werken of naar gereedschappen die met een accu (snoerloos) werken.

Veiligheid van het werkgebied

- **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.
- **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving waar ontploffingsgevaar bestaat, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische apparaten creëren vonken waardoor het stof of de dampen kunnen ontbranden.
- **Houd kinderen en omstanders op afstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** U kunt de controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

Elektrische veiligheid

- **Elektrisch gereedschap moet geschikt zijn voor het betreffende stopcontact. Wijzig nooit de stekker. Gebruik nooit een adapterstekker in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen.** Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** Water dat in elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik de kabel niet voor oneigenlijke doeleinden. Gebruik de kabel nooit om het elektrische apparaat te dragen, het mee te slepen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis wanneer u buiten werkt met elektrisch gereedschap.** Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.
- **Als gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netvoeding met aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

- **Wees altijd alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen**. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische apparaten kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel, een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken persoonlijk letsel.
- **Voorkom een onbedoelde start. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op een spanningsbron en/of accupack, oppakt of draagt.** Het dragen van elektrische apparaten met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van elektrische apparaten waarvan de schakelaar op aan staat, kan makkelijk leiden tot ongelukken.
- **Verwijder eventuele (instel)sleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- **Voorkom overstrekken. Zorg dat u te allen tijde stevig en in balans staat.** Hierdoor heeft u een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- **Als de mogelijkheid bestaat voor het opvangen van stof moet u ervoor zorgen dat deze is aangesloten en op de juiste wijze wordt gebruikt.** Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.
- **Laat de vertrouwdheid met de door u gebruikte apparaten door het frequente gebruik ervan niet toe leiden dat u de veiligheidsprincipes negeert.** Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

Gebruik en verzorging van elektrische apparaten

- **Gebruik elektrische gereedschap niet voor taken waarvoor het niet geschikt is. Gebruik het juiste elektrische apparaat voor uw toepassing.** Met het juiste elektrische apparaat kunt u de taak beter en

veiliger uitvoeren met de snelheid waarvoor het is ontworpen.

- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de aan/uitschakelaar niet werkt.** Elektrische apparaten die niet bediend kunnen worden met de schakelaar zijn gevaarlijk en moeten gerepareerd worden.
- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack, indien afneembaar, van het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Deze voorzorgsmaatregelen verkleinen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische apparaat.
- **Berg elektrisch gereedschap dat u niet nodig hebt op buiten het bereik van kinderen en laat personen die onbekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies niet werken met het elektrisch gereedschap.** Elektrische apparaten zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- **Zorg voor een deugdelijk onderhoud van elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer op onjuiste montage of vastlopen van bewegende delen, gebroken onderdelen en andere condities die de werking van het elektrische gereedschap kunnen beïnvloeden. Als het elektrische apparaat beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische apparaten.
- **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires, gereedschapsbits en dergelijke in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en het type klus dat moet worden uitgevoerd.** Als u het elektrische apparaat voor andere toepassingen gebruikt dan waarvoor het is bedoeld, kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.
- **Houd de handgrepen en grijpoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Als handgrepen en grijpoppervlakken glad zijn, kan dit ervoor zorgen dat het gereedschap in onverwachte situaties niet veilig kan worden gehanteerd en bediend.

Gebruik en onderhoud van gereedschap met accu

- **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.
- **Gebruik elektrisch gereedschap enkel met de specifiek hiervoor bedoelde accu.** Als er andere accupacks worden gebruikt, bestaat er risico op letsel en brand.
- **Als het accupack niet gebruikt wordt, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee klemmen kunnen maken.** Als er kortsluiting tussen de accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.
- **Als het accupack verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit de accu komen; zorg dat u deze niet aanraakt. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, afspoelen met water. Als er vloeistof in de ogen komt dient u medische hulp in te roepen.** Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen accupack of product dat beschadigd of gewijzigd is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosies of letsel.
- **Stel het accupack of product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle oplaadinstructies op en laad de accu of het product niet op bij temperaturen die buiten het in de instructies gespecificeerde bereik vallen.** Door onjuist opladen of opladen bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen, kan de accu beschadigd raken en neemt het risico op brand toe.

Service

- **Laat uw elektrische apparaat repareren door een gekwalificeerde monteur en gebruik uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap wordt gehandhaafd.
- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks.** Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde dienstverleners.

Algemene veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Dit product kan bij onvoorzichtig of onjuist gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Het is erg belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing leest en begrijpt voordat u dit product gaat gebruiken.
- Dit product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar alle waarschuwingen en instructies.
- U dient alle toepasselijke wet- en regelgeving in acht te nemen.

- De gebruiker en de werkgever van de gebruiker dienen op te hoogte te zijn van de risico's tijdens het gebruik van het product en moeten deze voorkomen.
- Zorg ervoor dat dit product alleen wordt gebruikt door personen die de inhoud van de gebruikershandleiding hebben gelezen en begrepen.
- Gebruik het product alleen als u voorafgaand aan gebruik training hebt ontvangen. Zorg ervoor dat alle gebruikers getraind worden.
- Laat het product niet door een kind bedienen.
- Het product mag alleen worden gebruikt door goedgekeurde personen.
- De gebruiker is verantwoordelijk indien ongelukken gebeuren met andere mensen of hun eigendommen.
- Gebruik het product nooit als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen verkeert.
- Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te verminderen, raden wij personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze dit product gebruiken.
- Houd het product schoon. Zorg ervoor dat u de aanduidingen en stickers duidelijk kunt lezen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan dit product aan.
- Gebruik het product niet als de mogelijkheid bestaat dat andere personen wijzigingen aan het product hebben aangebracht.

Veiligheidsinstructies voor bediening

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt stoppen.
- De gebruiker moet beschikken over de fysieke kracht die nodig is om het product veilig te kunnen gebruiken.
- Gebruik het product niet zonder dat alle beschermkappen zijn gemonteerd.
- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 412*.
- Zorg ervoor dat er alleen goedgekeurde personen in het werkgebied zijn.
- Zorg dat het werkgebied schoon en goed verlicht is.
- Zorg ervoor dat u stabiel en veilig staat tijdens het gebruik.
- Zorg ervoor dat er geen risico bestaat dat u of het product kan vallen.
- Zorg ervoor dat er geen vet of olie op de handgreep zit.
- Gebruik het product niet in gebieden waar brand of explosies kunnen optreden.
- Het product kan objecten met hoge snelheid uitwerpen. Zorg ervoor dat alle personen in de werkomgeving gebruikmaken van goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen. Verwijder losse voorwerpen uit het werkgebied.
- Voordat u het product achterlaat, moet u de motor stoppen en de accu's verwijderen, om er zeker van te zijn dat er geen risico bestaat dat er per ongeluk wordt gestart.
- Zorg ervoor dat er geen kleding, lang haar en juwelen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Ga niet op het product zitten.
- Sla niet op het product.
- Bedien het product alleen van achteren, met beide handen aan de handgreep.
- Gebruik het product niet in de buurt van elektriciteitsleidingen. Het product is niet voorzien van elektrische isolatie en dit kan leiden tot letsel of de dood.
- Controleer voordat u het product gebruikt of er niet-zichtbare bedrading, kabels en leidingen in het werkgebied aanwezig zijn. Als het product een niet-zichtbaar object raakt, stop dan de motor onmiddellijk en onderzoek het product en het voorwerp. Gebruik het product pas weer als u zeker weet dat het veilig is om door te gaan.
- Raak de aardplaat niet aan wanneer u het product gebruikt of kort nadat de motor is uitgeschakeld. De aardplaat is heet. Hete oppervlakken kunnen letsel veroorzaken.
- Raak de aardplaat niet aan wanneer u het product gebruikt of kort nadat de motor is uitgeschakeld. Er bestaat gevaar voor beknelling.
- Gebruik het product niet bij mist, regen, harde wind, koud weer, risico op blikseminslag of andere slechte weersomstandigheden. Het gebruik van het product bij slecht weer kan uw alertheid negatief beïnvloeden. Slecht weer kan leiden tot gevaarlijke werksituaties zoals gladde ondergronden.

Trillingsveiligheid

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Tijdens het gebruik van het product gaan trillingen van het product naar de gebruiker. Regelmatig en frequent gebruik van het product kan letsel bij de gebruiker veroorzaken of verergeren. Letsel kan optreden in vingers, handen, polsen, armen, schouders en/of zenuwen en bloedtoevoer of andere lichaamsdelen. Het letsel kan slepend en/of blijvend

zijn, en het kan geleidelijk toenemen in de loop van weken, maanden of jaren. Het letsel kan bestaan uit schade aan het bloedcirculatiesysteem, het zenuwstelsel, de gewrichten en andere lichaamsstructuren.

- Symptomen kunnen zich voordoen tijdens het gebruik van het product of op andere momenten. Als u symptomen hebt en het product blijft gebruiken, kunnen de symptomen toenemen of permanent worden. Als deze of andere symptomen zich voordoen, neem dan medische hulp:
  - Verstijving, gevoelloosheid, tintelingen, prikken, pijn, een brandend gevoel, kloppen, stijfheid, onhandigheid, krachtverlies, veranderingen in huidskleur of conditie.
- Symptomen kunnen toenemen bij lage temperaturen. Gebruik warme kleding en houd uw handen warm en droog wanneer u het product in koude omgevingen gebruikt.
- Voer onderhoud uit aan en bedien het product zoals vermeld in de gebruikershandleiding, om een correct trillingsniveau te handhaven.
- Het product heeft een trillingsdempingsysteem dat de trillingen van de handgrepen naar de gebruiker vermindert. Laat het product het werk doen. Duw het product niet met kracht vooruit. Houd het product lichtjes vast aan de handgrepen, maar zorg ervoor dat u het product onder controle hebt en het veilig bedient. Duw de handgrepen niet verder dan nodig tegen de eindaanslagen.
- Houd uw handen alleen op het handvat of de handgrepen. Houd alle andere lichaamsdelen uit de buurt van het product.
- Stop het product onmiddellijk als er plotseling sterke trillingen optreden. Ga niet verder met het gebruik tot de oorzaak van de toegenomen trillingen is weggenomen.

Bescherming tegen stof

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik van het product binnen en in besloten ruimten kan stof in de lucht veroorzaken. Stof kan ernstig letsel en permanente gezondheidsproblemen veroorzaken. Silicastof wordt door verschillende instanties als schadelijk beschouwd. Hieronder volgen enkele voorbeelden van dergelijke gezondheidsproblemen:
  - De fatale longaandoeningen chronische bronchitis, silicose en longfibrose
  - Kanker
  - Geboorteafwijkingen
  - Huidontsteking
- Gebruik de juiste apparatuur om de hoeveelheid stof en dampen in de lucht te verminderen en om stof op werkuitrusting, oppervlakken, kleding en lichaamsdelen te verminderen. Voorbeelden van beschermende elementen zijn stofopvangsystemen en watersprays om het stof te binden. Verminder waar mogelijk stof bij de bron. Zorg ervoor dat de apparatuur correct wordt geïnstalleerd en gebruikt en dat er regelmatig onderhoud wordt uitgevoerd.
- Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming wanneer u binnen of in besloten ruimten werkt. Zorg ervoor dat adembescherming wordt gebruikt bij gevaarlijke materialen in het werkgebied.
- Zorg ervoor dat er toereikende ventilatie in het werkgebied is.

Geluidsveiligheid

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Hoge geluidsniveaus en langdurige blootstelling aan lawaai kunnen gehoorverlies veroorzaken.
- Om het geluidsniveau tot een minimum te beperken, moet u het product onderhouden en bedienen zoals beschreven in de gebruikershandleiding.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming wanneer u het product gebruikt.
- Let op alarmsignalen en luide stemmen wanneer u gehoorbescherming gebruikt. Verwijder de gehoorbescherming wanneer het product is gestopt, tenzij gehoorbescherming nodig is voor het geluidsniveau in de werkomgeving.

Persoonlijke beschermingsuitrusting

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsuitrusting.
- Controleer regelmatig de toestand van uw persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Draag een goedgekeurde veiligheidshelm.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming.
- Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming wanneer u het product binnen en in besloten ruimten gebruikt.
- Gebruik goedgekeurde oogbescherming met zijbescherming.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Gebruik laarzen met stalen neus en antislipzool.
- Gebruik goedgekeurde werkkleding of gelijkwaardige nauwsluitende kleding met lange mouwen en lange broekspijpen.

Brandblusser

- Zorg dat er een brandblusser in de buurt is tijdens het gebruik van dit product.
- Gebruik een poederblusser van de klasse "ABE" of een kooldioxidebrandblusser van het type "BE".

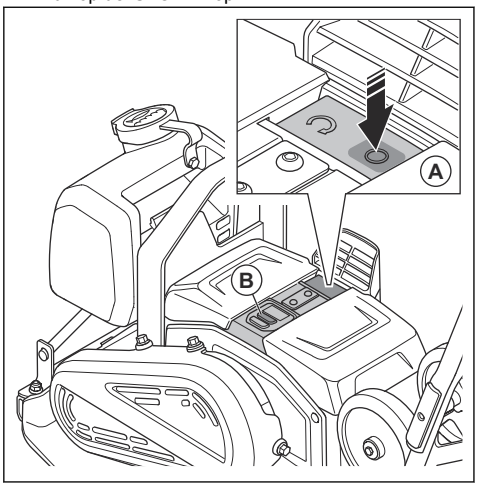
Veiligheidsvoorzieningen op het product

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik geen producten met veiligheidsvoorzieningen die beschadigd zijn of niet correct werken.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen regelmatig op een juiste werking. Als de veiligheidsvoorzieningen beschadigd zijn of niet goed werken, neem dan contact op met uw Husqvarna-servicedealer.
- Voer geen aanpassingen uit aan veiligheidsvoorzieningen.

De stopknop controleren

1. Start het product. Zie *Product starten op pagina 416*.
2. Druk op de 'STOP'-knop.



3. Laat een erkend servicecentrum onderhoud uitvoeren aan het product als de motor niet stopt.

Trillingsdempers

Het trillingsdempingsysteem vermindert trillingen in het product. De trillingsdempers verminderen schadelijke trillingen om letsel aan de gebruiker en schade aan het product te voorkomen.

Trillingsdempers controleren

Er zijn 8 trillingsdempers, 4 aan de linkerkant en 4 aan de rechterkant van het product.

- Controleer of de trillingsdempers correct zijn bevestigd.
- Controleer de trillingsdempers op beschadigingen en scheuren.
- Vervang de trillingsdempers indien nodig.

Veiligheid bij accu's

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik uitsluitend de Husqvarna BLi-accu's die wij voor uw product aanbevelen. De accu's zijn voorzien van softwarematige encryptie.
- Gebruik uitsluitend originele accu's voor dit product. Er bestaat explosiegevaar als de accu's worden vervangen door een accu van een onjuist type. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer.
- Gebruik de Husqvarna BLi-accu's die oplaadbaar zijn uitsluitend als een voedingsbron voor de bijbehorende producten van Husqvarna. Gebruik de accu niet als voedingsbron voor andere apparaten, om letsel te voorkomen.
- Risico van elektrische schok. Breng de accuklemmen niet in contact met sleutels, schroeven of ander metaal. Dit kan kortsluiting van de accu veroorzaken.
- Als er een accu lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of ogen. Als u in aanraking bent gekomen met de vloeistof, reinig het oppervlak dan met een ruime hoeveelheid water en raadpleeg een arts.
- Gebruik geen accu's die niet oplaadbaar zijn.
- Breng geen wijzigingen aan de accu's aan.
- Plaats geen voorwerpen in de luchtspleten van de accu.
- Bescherm de accu tegen direct zonlicht, warmte of open vuur. De accu kan exploderen en brandwonden en/of chemische brandwonden veroorzaken.
- Bescherm de accu tegen regen en vocht.
- Houd de accu uit de buurt van magnetrons en hoge druk.
- Probeer de accu niet te demonteren of te slopen.
- Gebruik de accu bij temperaturen tussen 0 °C/32 °F en 40 °C/104 °F.
- Reinig de accu of acculader nooit met water. Zie *Accu en acculader reinigen op pagina 420*.
- Gebruik geen beschadigde accu.
- Sla accu's op uit de buurt van metalen voorwerpen, bijvoorbeeld spijkers, schroeven en sieraden.
- Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

Veiligheidsvoorschriften voor acculader

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Risico van elektrische schok of kortsluiting wanneer de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te beperken, raden wij personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze dit product gaan bedienen.
- Probeer de acculader niet te demonteren.
- Breng geen wijzigingen aan de acculader aan.
- Gebruik geen beschadigde acculader.
- Til de acculader niet op aan de voedingskabel. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de voedingskabel.
- Laat de voedingskabel van de acculader vervangen door een erkende servicewerkplaats als deze beschadigd is.
- Houd alle kabels en verlengsnoeren uit de buurt van water, olie en scherpe kanten. Let op dat de kabel niet bekneld raakt tussen deuren, hekken en dergelijke. Niet opladen als de kabel is opgerold. Daardoor kan de kabel oververhit raken.
- Gebruik de acculader niet in de buurt van brandbare materialen of materialen die corrosie kunnen veroorzaken. Controleer of de acculader niet is afgedekt. Haal de stekker van de acculader uit de wandcontactdoos bij rookontwikkeling of brand.
- De accu mag alleen binnenshuis worden opgeladen op een plek met voldoende ventilatie en zonder direct zonlicht. Laad de accu niet buiten op. Laad de accu niet op in vochtige omstandigheden.
- Laad de accu alleen op wanneer de omgevingstemperatuur tussen 5 °C/41 °F en 40 °C/104 °F ligt. Gebruik de lader in een droge, stofvrije omgeving met goede ventilatie.
- Plaats geen voorwerpen in de luchtspleten van de acculader.
- Verbind de contacten van de acculader niet met metalen objecten, omdat dit kortsluiting in de acculader kan veroorzaken.
- Laad geen niet-oplaadbare accu's op in de acculader en gebruik deze ook niet in de machine.
- Gebruik een goedgekeurd stopcontact dat niet beschadigd is.
- Niet laden bij kans op onweer.
- Alleen opladen als de acculader op een vlakke ondergrond staat.
- Houd de acculader buiten het bereik van kinderen.
- Koppel de acculader los van het stopcontact als de accu is opgeladen.

Veiligheidsinstructies voor gebruik op hellingen

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik het product niet op een helling van meer dan 20°. Losse grond, trillingen en de bedrijfssnelheid kunnen ertoe leiden dat het product valt op een helling die minder is dan 20°.
- Zorg ervoor dat het werkgebied veilig is. Natte en losse grond verminderen de veilige werking van het product. Wees zeer voorzichtig op hellingen en ruwe oppervlakken.
- Zorg ervoor dat alle personen in het werkgebied zich boven het product op de helling bevinden.
- Gebruik het product op en neer tegen de helling, niet naar opzij.
- Parkeer de machine niet op een helling. Als u het product op een helling moet parkeren, zorg er dan voor dat het niet kan vallen. Er bestaat gevaar voor letsel en schade.

Veiligheidsinstructies voor gebruik nabij randen

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Het risico bestaat dat het product valt wanneer u het bij een rand gebruikt. Houd altijd minimaal ⅔ van de productomvang op een oppervlak dat stevig genoeg is om het gewicht van het product te dragen.
- Als het product valt, stopt u de motor voordat u het product terugplaatst naar een voldoende stevig oppervlak. Zie *Product stoppen op pagina 417*.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud

WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Als het onderhoud niet correct en regelmatig wordt uitgevoerd, neemt de kans op letsel of schade aan het product toe.
- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 412*.
- Maak het product schoon om gevaarlijk materiaal te verwijderen voordat u het onderhoud uitvoert.
- Verwijder de accu's uit het product voordat u onderhoud uitvoert.

- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Wijzigingen aan het product die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Gebruik altijd originele accessoires en reserveonderdelen. Accessoires en wijzigingen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Vervang beschadigde, versleten of defecte onderdelen.
- Voer alleen onderhoud uit zoals beschreven in deze bedieningshandleiding. Laat een goedgekeurde servicewerkplaats alle andere onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Controleer na onderhoud het trillingsniveau in het product. Als dit niet correct is, neemt u contact op met een erkende servicewerkplaats.
- Laat een erkende servicewerkplaats regelmatig onderhoud aan het product uitvoeren.

Bluetooth®

OPGELET: Wijzigingen of aanpassingen aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Husqvarna kunnen resulteren in het vervallen van de FCC-vergunning om deze apparatuur te mogen gebruiken.

Let op: Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-standaard van Industry Canada met betrekking tot vrijstelling van licenties. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken
- Dit apparaat moet eventueel ontvangen interferentie altijd accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking veroorzaakt.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

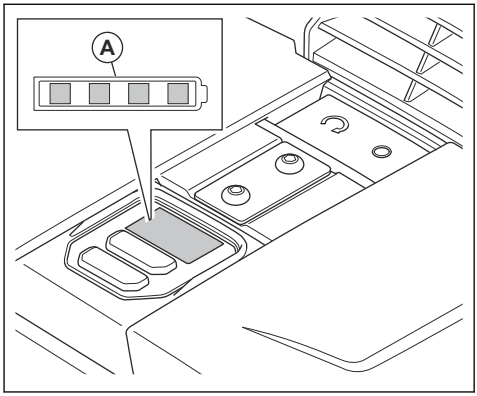
Werking

Voordat u het product gebruikt

- Lees de bedieningshandleiding van dit product zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen.
- Lees de gebruikershandleiding voor de accu en de acculader zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen.
- Voer dagelijks onderhoud uit. Zie *Onderhoudsschema op pagina 419*.
- Zorg ervoor dat er zich alleen goedgekeurde personen in het werkgebied bevinden, anders bestaat er kans op ernstig letsel.
- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 412*.
- Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.

Accustatus

De accustatus indicator (A) gaat branden wanneer u het product start. Als u 2 accu's gebruikt, geeft de accustatus indicator het totale laadniveau van de 2 accu's in het product aan.



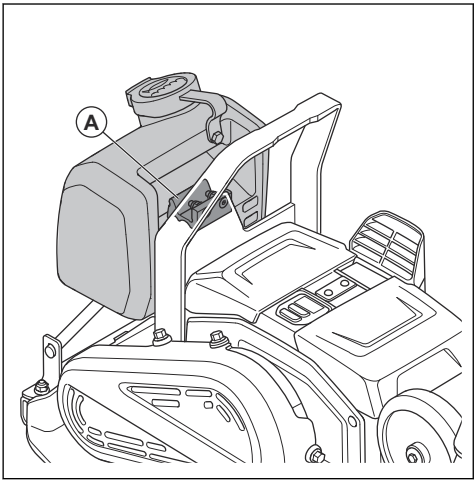
Laadstatus	Symbool in het statuslampje
Het acculaadniveau is 76%–100%.	
Het acculaadniveau is 51%–75%.	

Laadstatus	Symbool in het statuslampje
Het acculaadniveau is 26%–50%.	
Het acculaadniveau is 6%–25%.	
Het acculaadniveau is 0%–5%.	

De watertank vullen

U kunt de watertank vullen wanneer deze op het product is geïnstalleerd of de watertank verwijderen en vullen. Voer de volgende stappen uit om de watertank te verwijderen en te vullen:

1. Til het voorste deel van de rubberen vergrendeling (A) op en til de watertank uit het product.



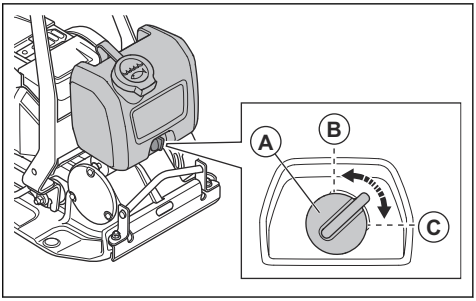
2. Vul de watertank met water.

OPGELET: Vul de watertank niet met andere vloeistoffen dan water. Andere vloeistoffen kunnen schade aan het product veroorzaken en schadelijk zijn voor het milieu.

3. Til het voorste deel van de rubberen vergrendeling op en duw de watertank in de tankhouder.

De waterstroom afstellen

- Draai de waterkraan (A). Stel de waterstroom af tussen de gesloten (B) en de volledig geopend (C).



DraadlozeBluetooth®-technologie

Producten met ingebouwde draadloze Bluetooth®-technologie kunnen verbinding maken met mobiele apparaten. Het symbool voor draadloze *Bluetooth®*-technologie gaat branden als uw mobiele apparaat is verbonden met het apparaat.

De ingebouwde connectiviteit met Husqvarna Fleet Services™ gebruiken

Let op: Dit onderdeel is alleen van toepassing op producten die worden geleverd met geïntegreerde connectiviteit.

Let op: Radiotransmissie door de Bluetooth®-functie wordt ingeschakeld wanneer het product voor het eerst wordt aangesloten op een accu en blijft daarna ingeschakeld.

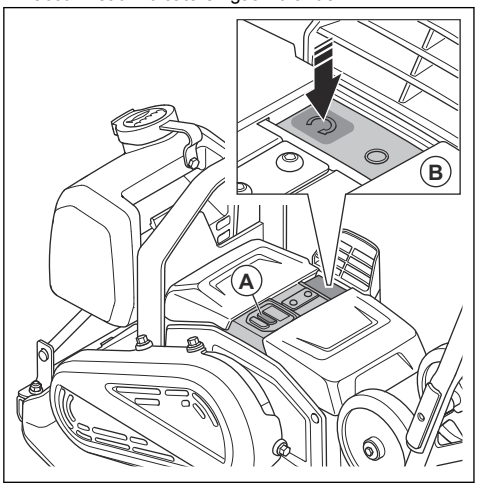
1. Download Husqvarna Fleet Services™ iOS- of Android-app Husqvarna Fleet Services.
2. Ga naar de Husqvarna Fleet Services™ -website https://fleetservices.husqvarna.com voor meer informatie.

Product starten

1. Plaats de 2 accu's in het accucompartiment. Controleer of de accu's correct zijn geïnstalleerd. Zie *De accu's installeren en verwijderen op pagina 420*.

Let op: U kunt het product met slechts 1 accu gebruiken, maar de gebruikstijd is korter. Als u het product met 2 accu's gebruikt, gebruikt het product 1 accu.

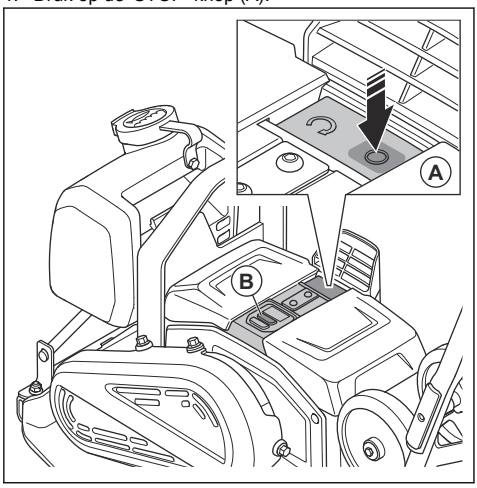
2. Druk op de knop ON/OFF (A). Controleer of de accuniveau-indicatoren gaan branden.



3. Druk op de 'START'-knop (B).

Product stoppen

1. Druk op de 'STOP'-knop (A).



2. Druk op de ON/OFF-knop (B).
3. Verwijder de accu's uit het product. Zie *De accu's installeren en verwijderen op pagina 420*.

Het product gebruiken

OPGELET: Bedien het product altijd vooruit. Achterwaartse beweging voorkomt correcte werking van het excentrische element en kan leiden tot productdefecten.

1. Houd de handgreep vast en bestuur het product. Duw het product niet naar voren. Laat het aandrijfsysteem van het product het product naar voren bewegen.

OPGELET: Duw het product niet omlaag. Te veel druk kan leiden tot een onbevredigend resultaat.

OPGELET: Blokkeer de luchtinlaat niet.

2. Om van richting te veranderen, draait u het product om.

De snelheid afstellen

Wanneer u het product start, werkt het met standaard snelheid.

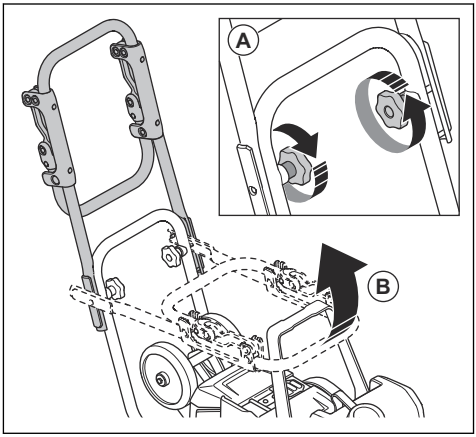
1. Start het product, zie *Product starten op pagina 416*.
2. Druk op de langzame snelheid-regelknop. De indicator voor langzame snelheid gaat branden.
3. Om het product met standaard snelheid te gebruiken, drukt u nogmaals op de langzame snelheid-regelknop. De indicator voor langzame snelheid gaat uit.

Let op: U kunt de snelheid aanpassen met de langzame snelheid-regelknop wanneer het product beweegt.

Product in de werkstand zetten

WAARSCHUWING: Er bestaat een risico van beknellen als u het product in de werkstand zet. Draag veiligheidshandschoenen.

1. Draai de hendelknoppen (A) los.

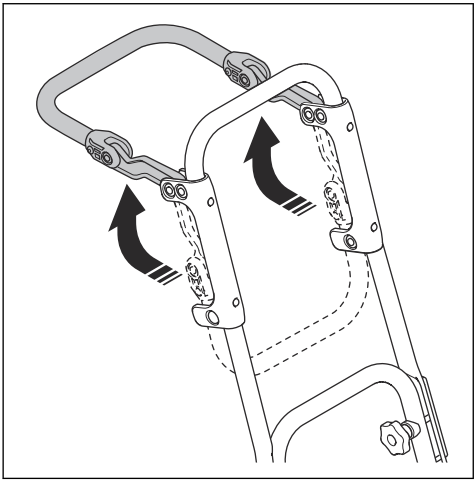


2. Til de hendel (B) omhoog.
3. Draai de hendelknoppen (A) vast.

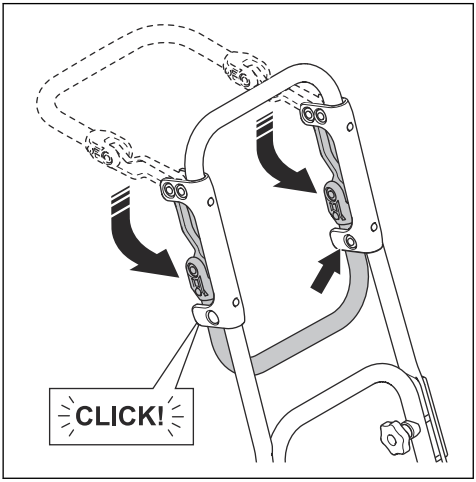
De trillingsarme handgreep omhoog- en omlaagklappen

U kunt de trillingsarme handgreep gebruiken om het trillingsniveau te verlagen.

- Trek aan de trillingsarme handgreep om deze los te maken van de klemmen.



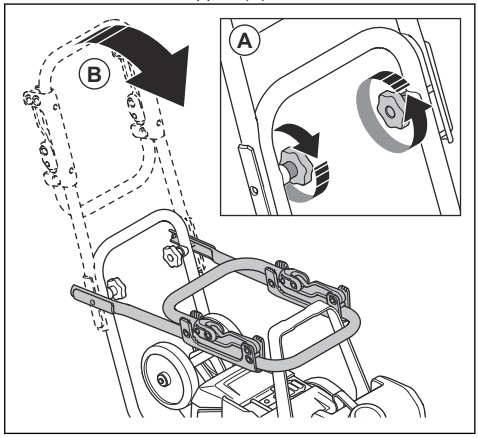
- Klap de trillingsarme handgreep omlaag en duw deze in de klemmen om te vergrendelen.



Product in de transportstand zetten

WAARSCHUWING: Er bestaat een risico van beknellen als u het product in de transportstand zet. Draag veiligheidshandschoenen.

1. Draai de hendelknoppen (A) los.



2. Laat de hendel (B) zakken.
3. Draai de hendelknoppen (A) vast.

Inleiding

WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

WAARSCHUWING: Verwijder de accu's voordat u onderhoud aan het product uitvoert.

Onderhoudsschema

* = Algemeen onderhoud uit te voeren door de gebruiker. De instructies zijn niet opgenomen in deze gebruikershandleiding.

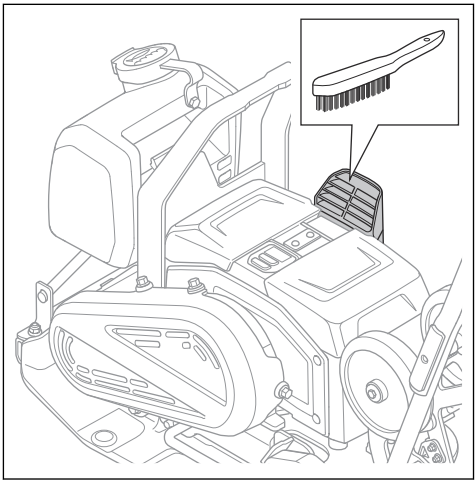
X = De instructies zijn opgenomen in deze gebruikershandleiding.

Algemeen productonderhoud	Vóór gebruik	Elke 100 uur
Voer een algemene inspectie uit.	X	
Reinig het product.	X	
Accu en acculader reinigen.	X	
Controleer of de 'STOP'-knop naar behoren werkt en niet beschadigd is.	X	
Controleer de accu op beschadigingen.	*	
Controleer de acculader op beschadiging en zorg dat deze naar behoren werkt.	*	
Controleer de verbindingen tussen de accu en het product. Controleer ook de verbinding tussen de accu en de acculader.	*	
Controleer de trillingdempers op beschadigingen.		X
Controleer de spanning van de riem en let op beschadigingen. Stel de riem af of vervang deze indien nodig.		X

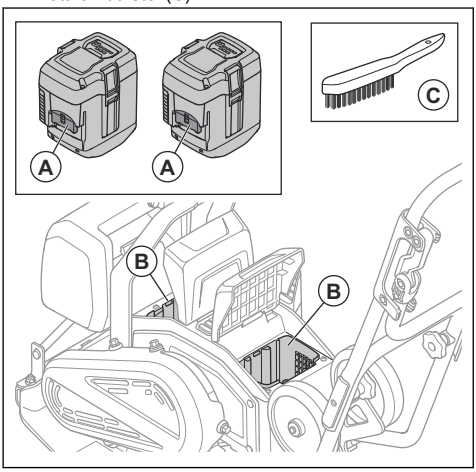
Product reinigen

1. Verwijder de accu's uit het product. Zie *De accu's installeren en verwijderen op pagina 420*.
2. Controleer of de accukleppen gesloten zijn.
3. Reinig het product met perslucht of stromend water uit een slang.

   OPGELET: Zorg ervoor dat er geen water in de accucompartimenten terechtkomt.
4. Droog het product af met een doek om al het water te verwijderen.
5. Reinig de luchtinlaat met een zachte, niet-metalen borstel.



6. Reinig de aansluitingen op de accu's (A) en in de accucompartimenten (B) met een zachte, niet-metalen borstel (C).



Accu en acculader reinigen

WAARSCHUWING: Reinig de accu of acculader nooit met water.

WAARSCHUWING: Gebruik nooit chemische middelen om de accu te reinigen.

- Zorg ervoor dat de accu en de acculader schoon en droog zijn voordat u de accu in de acculader plaatst.
- Reinig de accupolen met perslucht of gebruik een zachte en droge doek.
- Reinig de oppervlakken van de accu en de acculader met een zachte en droge doek.

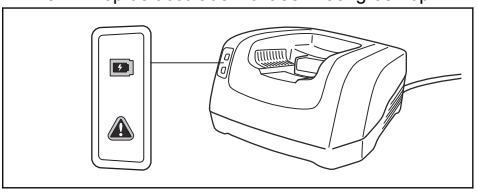
De accu opladen

Laad de accu voor het eerste gebruik op. De accu is slechts 30% opgeladen wanneer deze aan de klant wordt geleverd.

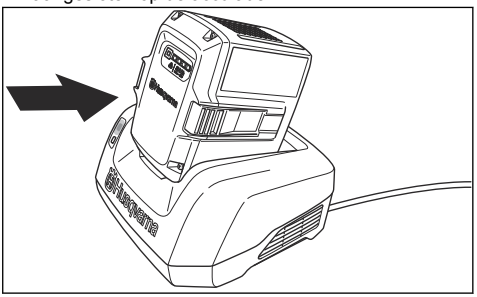
Let op: De acculader moet worden aangesloten op de spanning en frequentie die overeenkomen met de specificaties op het productplaatje.

De accu wordt niet opgeladen als de accutemperatuur hoger is dan 50 °C. De acculader verlaagt de temperatuur van de accu voordat deze begint te laden.

1. Sluit een uiteinde van de voedingskabel voor de acculader aan op de aansluiting van de acculader.
2. Sluit het andere uiteinde van de voedingskabel van de acculader aan op een geaarde wandcontactdoos. De LED op de acculader licht eenmaal groen op.



3. Plaats de accu in de acculader. Het groene lampje op de lader gaat branden wanneer de accu correct is aangesloten op de acculader.



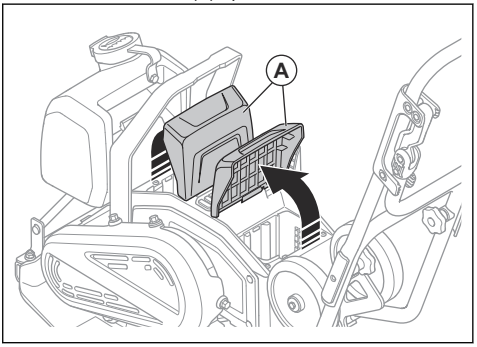
4. Wanneer alle LED's op de accu branden, is de accu volledig opgeladen. Laad de accu max. 24 uur op.
5. Om de acculader uit de wandcontactdoos los te koppelen, dient u aan de stekker, niet aan de kabel te trekken.
6. Haal de accu uit de acculader.

Algemene inspectie uitvoeren

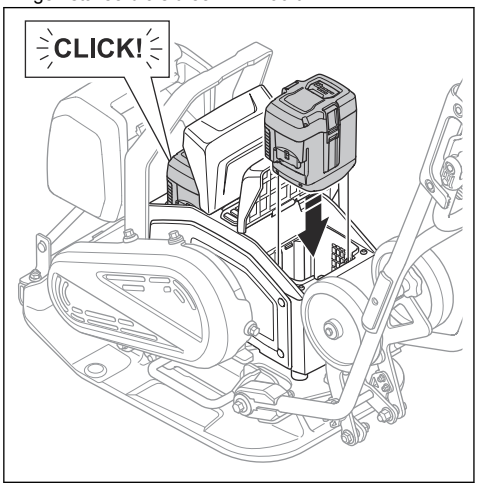
- Controleer of alle moeren en schroeven op het product goed zijn vastgedraaid.

De accu's installeren en verwijderen

1. Stop het product. Zie *Product stoppen op pagina 417*.
2. Til de accudeksels (A) op.



3. De accu's plaatsen. De accu's zijn correct geïnstalleerd als u een klik hoort.



WAARSCHUWING: Gebruik alleen originele accu's van Husqvarna BLi.

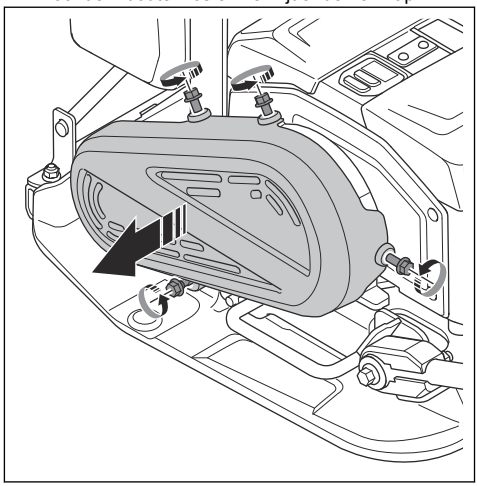
OPGELET: Gebruik geen kracht om de accu's te installeren. Als u de accu's niet eenvoudig in de accucompartimenten kunt plaatsen, zijn de accu's niet correct geïnstalleerd.

4. Zorg ervoor dat de accudeksels volledig gesloten zijn om te voorkomen dat vocht en vuil in de accucompartimenten terechtkomen.
5. Verwijder de accu's in de omgekeerde volgorde.

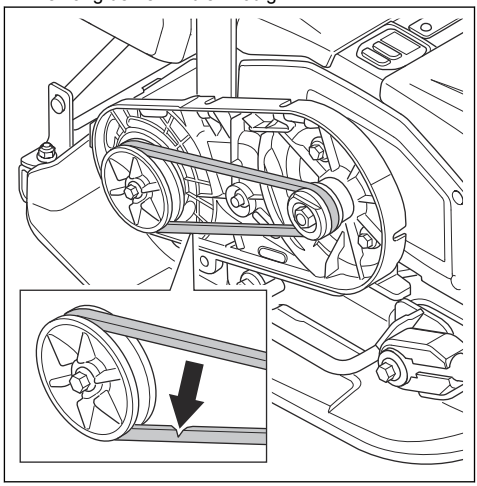
De riem controleren

WAARSCHUWING: Gebruik het product niet zonder dat de riemkap is gemonteerd.

1. Verwijder de accu's uit het product. Zie *De accu's installeren en verwijderen op pagina 420*.
2. Draai de 4 bouten los en verwijder de riemkap.



3. Controleer de riem op beschadiging en slijtage. Vervang de riem indien nodig.



4. Controleer de spanning van de riem. De correcte spanning is 60–80 N.
5. Als de spanning niet voldoende is, vervangt u de riem.
6. Monteer de riemkap en de 4 bouten. Draai de bouten vast met 10 Nm.

Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product start niet.	De accu is niet correct geïnstalleerd.	Installeer de accu op de juiste manier. Controleer of er geen losse accuconnectorkabel op het product zit.
	Lage accuspanning.	Laad de accu op
	De accu is beschadigd.	Vervang de accu.
De accu laadt niet.	De acculader is niet op een stopcontact aangesloten.	Sluit de acculader aan op een stopcontact.
	De stekker van de acculader is niet aangesloten op de accu.	Sluit de stekker van de acculader aan op de accu.
De accu stopt met opladen.	De temperatuur van de accu is te hoog.	Zorg ervoor dat er geen afstand is tussen de luchtinlaat van de acculader en de luchtinlaat/luchtuitlaat van de accu.
Ongewone geluiden uit de accu.	–	Neem contact op met een erkende servicewerkplaats.
De waarschuwingsindicator op het product knippert.	De accu of de elektronica zijn te heet.	Laat het product en de accu's afkoelen.
	De START/STOP-knop staat in de START-stand wanneer u de knop ON/OFF in de ON-stand zet.	Zet de START/STOP-knop in de STOP-stand en vervolgens weer in de START-stand.
De waarschuwingsindicator voor de accu knippert.	De accu is te heet of te koud.	Laat het product afkoelen of verplaats het product naar binnen en laat het warm worden.
Het product start niet en er komen ongewone geluiden uit de motor.	De spanning van de riem is te hoog.	Controleer de spanning van riem.
	De bedrijfstemperatuur is te laag.	Het product in de juiste bedrijfstemperatuur gebruiken.
Het product heeft geen tractie.	De spanning van de riem is te laag.	Verhoog de spanning van de riem.
	De riem is beschadigd.	Vervang de riem.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig tijdens het transport. Het product is zwaar en kan als het valt of beweegt letsel of schade veroorzaken.

WAARSCHUWING: Verwijder de accu's uit het product voordat u het transporteert. Zie *De accu's installeren en verwijderen op pagina 420*.

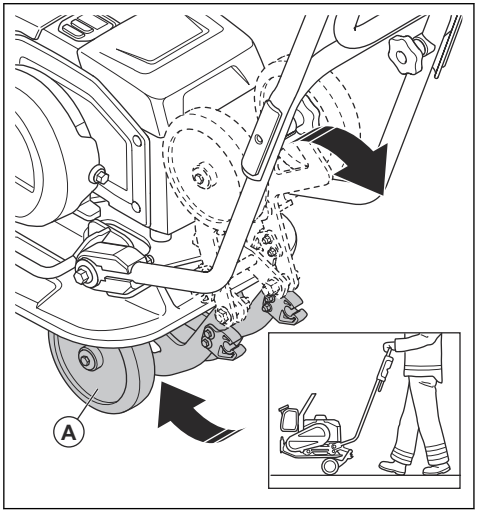
Met de transportwielen kunt u het product met de hand verplaatsen voor kortere afstanden. Voor langere afstanden gebruikt u hefuitrusting of plaatst u het product op een voertuig.

OPGELET: Sleep het product niet achter een voertuig.

Transportwielen inschakelen

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig wanneer u de transportwielen inschakelt. Er bestaat gevaar voor beknelling.

- Klap de transportwielen (A) omlaag, onder de bodemplaat.



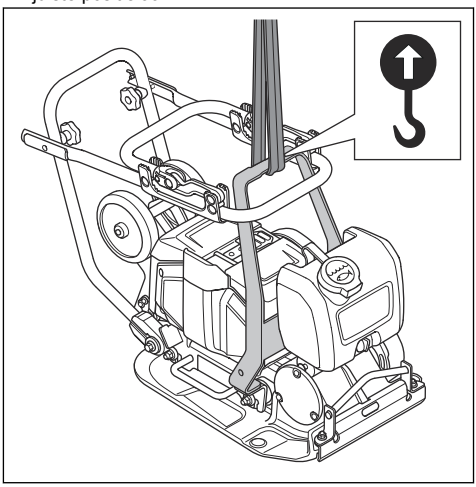
Het product optillen

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de hijsapparatuur de juiste specificaties heeft om het product veilig op te tillen. Het typeplaatje op het product geeft het gewicht van het product aan.

WAARSCHUWING: Loop nooit onder een opgeheven product door en blijf er niet onder of in de buurt staan.

WAARSCHUWING: Verwijder de accu's uit het product voordat u het product optilt. Zie *De accu's installeren en verwijderen op pagina 420*.

- Bevestig de hijsapparatuur aan het hijspunt van het veiligheidsframe. Een label op het product geeft de juiste positie aan.



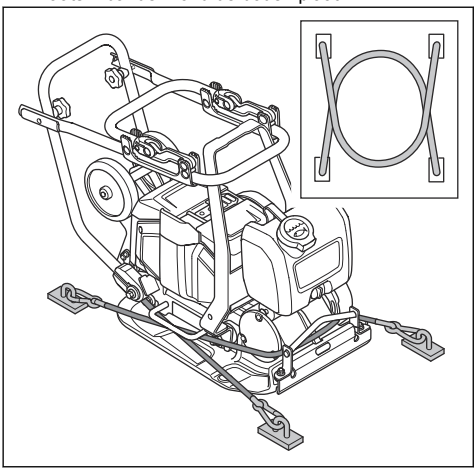
WAARSCHUWING: Gebruik geen metalen haken, kettingen of andere hijsapparatuur met ruwe randen die schade aan het hijspunt kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING: Hef een beschadigd product niet. Controleer of het veiligheidsframe en de trillingsdempers correct zijn aangebracht en niet beschadigd zijn.

Het product veilig op een transportvoertuig bevestigen met spanbanden

1. Zet de hendel in de transportstand. Zie *Product in de transportstand zetten op pagina 418*.

2. Plaats 2 banden rond de bodemplaat.



a) Leg één band om de voorkant van de bodemplaat en bevestig de band aan het voertuig.
b) Leg één band om de achterkant van de bodemplaat en bevestig de band aan het voertuig.

Opslag

- Verwijder de accu's uit het product voordat u het opslaat. Zie *De accu's installeren en verwijderen op pagina 420* voor informatie over opslag van de accu's en de acculader.
- Reinig het product en voer een volledige onderhoudsbeurt uit voordat u het product voor langere tijd opslaat.
- Berg het product op in een ruimte die droog en vorstvrij is.
- Plaats een beschermkap op het product voordat u het opslaat.
- Bewaar het product in een afgesloten ruimte om toegang door kinderen of onbevoegde personen te verhinderen.

Transport en opslag van accu en lader

- De meegeleverde Li-ion-accu's voldoen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.
- Neem de bijzondere voorschriften op de verpakking en labels voor commercieel transport in acht. Dit geldt ook voor derden en expediteurs.
- Neem contact op met een persoon die gespecialiseerd is op het gebied van gevaarlijke stoffen voordat u het product verzendt. Neem alle van toepassing zijnde nationale voorschriften in acht.
- Breng tape aan op blootliggende aansluitingen wanneer u de accu's in een pakket plaatst. Plaats de accu's strak in het pakket om beweging te voorkomen.
- Bewaar de accu's niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is. Bewaar de accu's niet in een metalen doos.
- Plaats de accu's in een droge, vorstvrije en schone ruimte met de juiste temperatuur.
- Bewaar de accu's op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 25 °C (77 °F) en niet in direct zonlicht.
- Laad de accu op tussen de 30% en 50% voorafgaand aan langdurige opslag. Controleer jaarlijks de laadtoestand van de accu.
- Maak de accu's schoon voordat u deze opslaat.
- Verwijder de accu's uit het product voordat u het opslaat.
- Bewaar de acculader op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 25 °C (77 °F) en niet in direct zonlicht.
- Berg de acculader op in een ruimte die afgesloten en droog is.
- Bewaar de accu niet in de buurt van de acculader.

Het product afvoeren

Het symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Recycle het via uw lokale inzamelsysteem voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit draagt bij aan een goed beheer van afval aan het einde van de levensduur.

Neem voor meer informatie contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalverwerkingsdienst, uw Husqvarna-onderhoudsdealer of -verkoper.

Onjuiste afvoer kan negatieve gevolgen hebben voor het milieu en de gezondheid van de mens, vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

Technische gegevens

Motortype	BLDC 36 V

Gewicht met accu, kg/lb.[129]	69/152
Gewicht zonder accu, kg/lb.[130]	65/143
Trillingsfrequentie, Hz/tpm	95±2/5700±120
Amplitude, mm/inch[131]	0,95/0,04
Werksnelheid, m/min/ft./min.[132]	20/66
Centrifugaalkracht, kN/lbf	10,4/2338
Maximale helling, graden/%	20/36
Watertank voor asfalt, l/gal	5,0/1,3
Omgevingstemperatuur, °C/°F	-10-40/14-104

Geluids- en trillingsemissies	
Geluidsvermogenniveau, gemeten dB(A)	98,5
Geluidsvermogenniveau, gegarandeerd L_{WA} dB(A).[133]	100
Geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker, L_P, dB (A). [134]	85
Trillingsniveau bij standaard snelheid, a_{hv}, m/s^2, standaard handgreep/trillingsarme handgreep. [135]	6,46/1,96
Trillingsniveau bij langzame snelheid, a_{hv}, m/s^2, standaard handgreep/trillingsarme handgreep. [136]	8,7/2,46

Goedgekeurde accu's voor het product

Accu	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Type	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Nominale spanning, V	36	36	36	36

129 Inclusief 2 BLi300-accu's en een halfvolle watertank
130 Inclusief halfvolle watertank
131 Van toepassing op grind
132 Snelheid op grind
133 Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EN ISO 3744 in overeenstemming met EG-richtlijn 2000/14/EG. Het verschil tussen gegarandeerd en gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook spreiding in het meetresultaat omvat en de verschillen tussen de verschillende machines van hetzelfde model conform Richtlijn 2000/14/EG.
134 Geluidsdrukniveau L_P volgens EN ISO 11201, EN 500-4. Onzekerheid K_{PA} 3,0 dB (A).
135 Trillingsniveau volgens EN 500-4. De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,5 m/s^2.
136 Trillingsniveau volgens EN 500-4. De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,5 m/s^2.

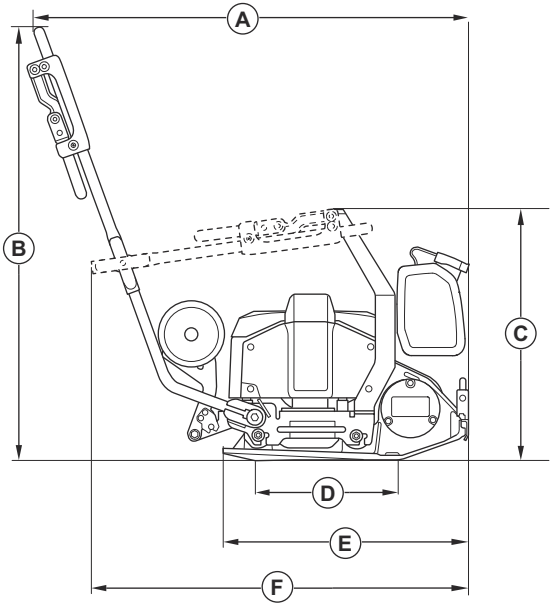
Goedgekeurde acculaders voor het product

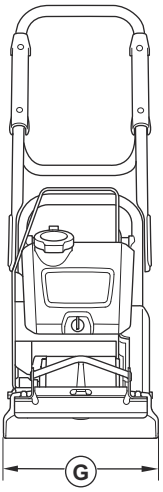
Acculader	QC330	QC500
Netspanning, V	100–240	100–240
Frequentie, Hz	50–60	50–60
Vermogen,W	330	500

Verklaring inzake geluid- en trillingsemissies

Deze aangegeven waarden zijn verkregen door middel van typeonderzoek in een laboratorium in overeenstemming met de genoemde richtlijn of normen en zijn geschikt voor vergelijking met aangegeven waarden van andere producten die volgens dezelfde richtlijn of normen zijn getest. Deze aangegeven waarden kunnen worden gebruikt voor voorlopige risicoanalyses, maar waarden die worden gemeten op afzonderlijke werkplekken, kunnen hoger zijn. De werkelijke blootstellingswaarden en het risico op letsel dat een individuele gebruiker ondervindt, zijn uniek en zijn afhankelijk van de manier waarop de gebruiker werkt, het materiaal waarvoor het product gebruikt wordt, de blootstellingstijd en de fysieke toestand van de gebruiker en de toestand van het product.

Productafmetingen





A	Lengte inclusief handgreep, mm/inch	974/38,3
B	Handgreephoogte, mm/inch	968/38,1

C	Hoogte met ingeklapte handgreep, mm/inch	561/22,1
D	Contactvlak bodemplaat, m^2/sq. ft.	0,093/1,001
O	Lengte bodemplaat, mm/inch	550/21,7
F	Lengte met ingeklapte handgreep, mm/inch	834/32,8
G	Breedte, mm/inch	350/13,7

Geïntegreerde connectiviteit

Let op: Dit onderdeel is alleen van toepassing op producten die worden geleverd met geïntegreerde connectiviteit.

Radiospectrum BLE-technologie	
Frequentiebanden voor het gereedschap, GHz	2,402-2,480
Maximaal overgebracht radiofrequentievermogen, dBm	0/1

Verklaring van overeenstemming

EG-verklaring van overeenstemming

Wij, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Zweden, tel: +46-36-146500, verklaren onder onze
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	**Voorwaartse trilplaat**
Merk	Husqvarna
Type/model	LF 60i LAT
Identificatie	Serienummers vanaf 2024 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en
-regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Beschrijving
2006/42/EC	"betreffende machines"
2000/14/EC	"betreffende geluid buitenshuis"
2014/53/EU	"betreffende radioapparatuur"
2011/65/EU	"betreffende beperking van gevaarlijke stoffen"

en dat de volgende geharmoniseerde normen en/of
technische specificaties zijn toegepast;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Aangemelde instantie: 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå,
Sweden, is gecertificeerd conform richtlijn 2000/14/EC
van de Raad, beoordelingsprocedure voor conformiteit:
Bijlage VI.

Voor informatie over geluidsemissies, zie hoofdstuk
Technische gegevens op pagina 424.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

R&D Director, betonnen oppervlakken en vloeren

Husqvarna AB, Construction-divisie

Verantwoordelijk voor technische documentatie

Geregistreerde handelsmerken

Het *Bluetooth®*-woordmerk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van *Bluetooth SIG, inc.* en het gebruik van deze merken door Husqvarna vindt plaats onder licentie.

INNHOLD

Innledning..... 430
Sikkerhet..... 433
Bruk..... 439
Vedlikehold..... 443
Feilsøking..... 446
Transport, oppbevaring og avhending..... 446
Tekniske data..... 448
Godkjente batterier til produktet..... 449
Godkjente batteriladere til produktet..... 450
Innebygd tilkobling..... 451
Samsvarserklæring..... 452
Registrerte varemerker..... 453

Innledning

Produktbeskrivelse

Produktet er en fremovergående og lett gå bak-platekompaktor med elektrisk motor. Produktet brukes til komprimering av tynne til middels tykke lag av granulære jordtyper. Med den valgfrie vanntanken kan produktet også brukes til komprimering av asfalt.

Beskrivelse av ID-bokstavene for produktvariantene:

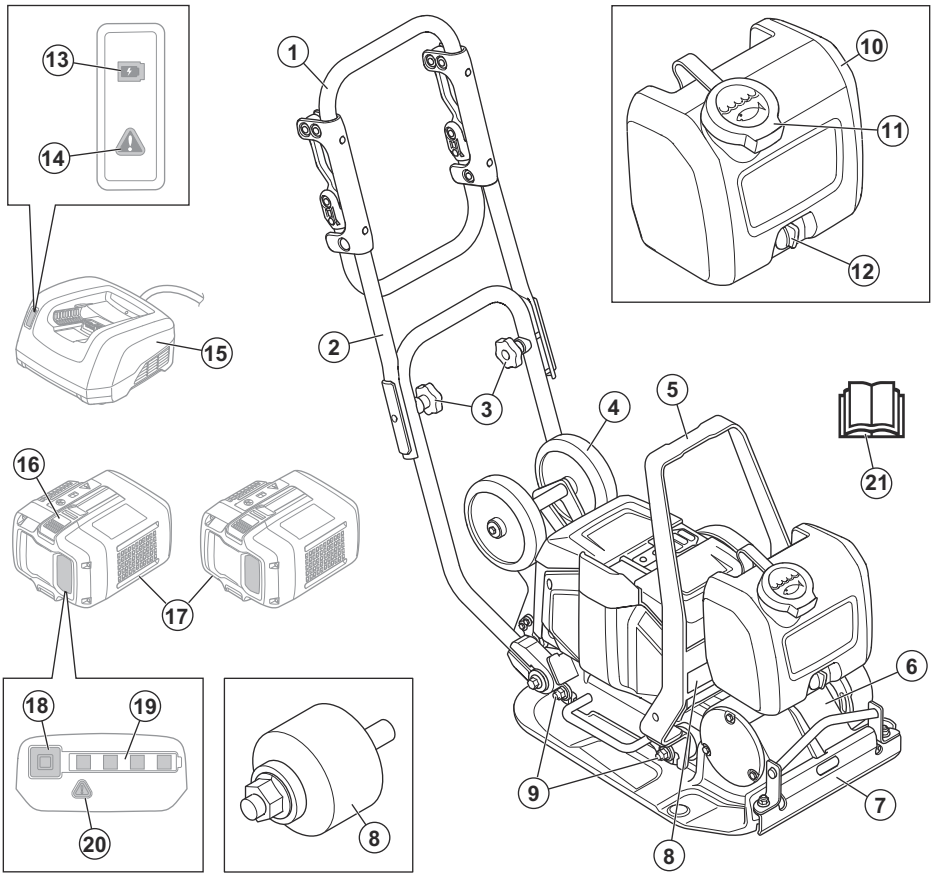
- L = Vibrasjonsdempende håndtak er inkludert.
- A = Vanntank for komprimering av asfalt er inkludert.
- T = Transporthjul er inkludert.

Produktet har innebygde tilkoblingsmuligheter. Se *Innebygd tilkobling*.

Bruksområder

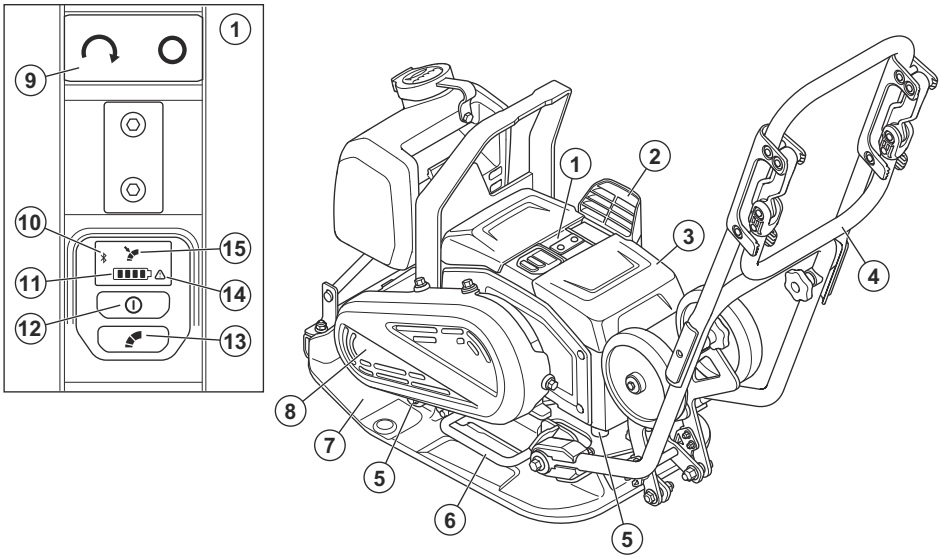
Produktet er bare for profesjonell bruk. Bruk produktet til reparasjon og vedlikehold av innkjørsler, stier og parkeringsplasser. Med det valgfrie steinleggingssettet kan produktet også brukes til steinlegging. Ikke bruk produktet til andre oppgaver.

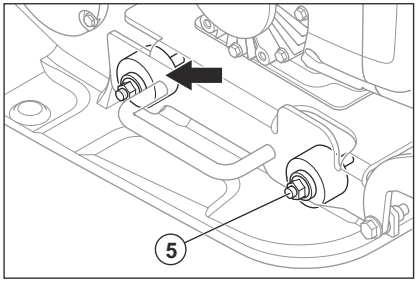
Produktoversikt, foran

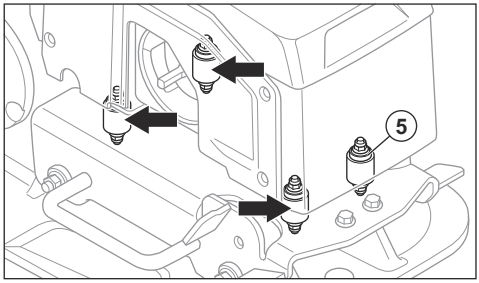


1. Håndtak
2. Øvre håndtak
3. Håndtaksknotter
4. Transporthjul
5. Løftepunkt
6. Eksenterelement
7. Vanntilførsel
8. Typeskilt
9. Avvibreringsenheter
10. Vanntank
11. Vanntanklokk
12. Vannkran
13. Ladeindikator
14. Varsellampe for laderen
15. Batterilader (ikke inkludert)
16. Batteriutløserbryter
17. Batterier (ikke inkludert)
18. Batteriindikatorknapp
19. Batteristatusindikator
20. Advarselsindikator for batteriet
21. Bruksanvisning

Produktoversikt, bak







1. Kontrollpanel
2. Luftinntak
3. Batterideksel
4. Håndtak med lav vibrasjon
5. Avvibreringsenheter
6. Løftehåndtak
7. Bunnplate
8. Remdeksel
9. START/STOP-knapp
10. Bluetooth®-indikator
11. Indikator for batterinivå. Se *Batteristatus på side 439*.
12. ON/OFF-knapp
13. Kontrollknapp for lav hastighet. Se *Slik justerer du hastigheten på side 441*.
14. Advarselsindikator
15. Indikator for lav hastighet

Symboler på produktet

ADVARSEL: Dette produktet kan være farlig og føre til alvorlig personskade eller død for brukeren eller andre. Vær forsiktig, og bruk produktet riktig.

Les bruksanvisningen nøye, og forsikre deg om at du forstår instruksjonene før du bruker produktet.

Bruk kraftige, sklisikre støvler.

Bruk godkjent hørselsvern.

Løft produktet ved å feste løfteutstyret til løftepunktet på produktet.

Varm overflate.

Hold hendene borte fra dette området.

Hvis produktet leveres med trådløs *Bluetooth®*-teknologi, finner du *Bluetooth®*-symbolet på produktnavnetiketten.

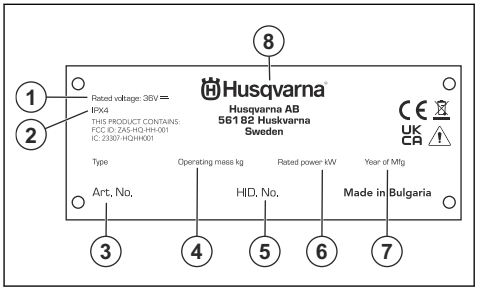
Produktet er ikke husholdningsavfall. Lever det til et godkjent gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr.

Dette produktet er i overensstemmelse med aktuelle EU-direktiver. Se *EF-samsvarserklæring på side 452*.

Dette produktet samsvarer med gjeldende britiske direktiver. Se *UK-samsvarserklæring*.

Merk: Øvrige symboler/klistremerker på produktet gjelder spesielle sertifiseringskrav for enkelte markeder.

Typeskilt



1. Nominell spenning
2. IP-klassifisering
3. Produktnummer
4. produkt-ID
5. Serienummer
6. Nominell effekt
7. produksjonsår
8. Produsent

Skader på produktet

Husqvarna er ikke ansvarlige for skader på produktet vårt hvis:

- Produktet er reparert på feil måte.
- Produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten
- produktet er ikke reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.

ADVARSEL: Brukes hvis det er fare for personskade eller dødsfall for brukeren eller andre personer dersom instruksjonene i håndboken ikke følges.

OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder dersom instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, -instruksjoner, -illustrasjoner og spesifikasjoner som fulgte

med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene som er angitt nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet «elektroverktøy» i advarslene referer til elektrisk verktøy som drives av nettstrøm (med ledning) eller batteri (uten ledning).

Sikkerhet i arbeidsområdet

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rot og dårlig opplyste områder kan lett føre til ulykker.
- **Bruk ikke elektroverktøy i eksplosiv atmosfære, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy danner gnister som kan antenne støv eller gasser.
- **Hold barn og andre tilskuere på avstand når elektroverktøyet er i bruk.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

El-sikkerhet

- **Støpselet til elektroverktøyet må passe til stikkontakten. Du må aldri modifisere støpselet på noen måte. Adapterplugger må ikke brukes sammen med et jordet elektroverktøy.** Når støpselet ikke er modifisert og stikkontakten passer, vil dette redusere faren for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede flater, for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Faren for elektrisk støt øker hvis kroppen til brukeren er jordet.
- **Elektroverktøy må ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Hvis det kommer vann inn i elektroverktøyet øker faren for elektrisk støt.
- **Ledningen må håndteres forsiktig. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke noe, eller til å trekke ut støpselet til elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadde eller sammenflokete ledninger øker faren for elektrisk støt.
- **Når elektroverktøyet brukes utendørs, må det brukes en skjøteledning som er egnet for bruk utendørs.** Bruk av ledning for utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- **Hvis elektroverktøyet må brukes på et fuktig sted, bør det være koblet til en strømkrets som er beskyttet av jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt

Personlig sikkerhet

- **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør, og utvis sunn fornuft når du bruker elektroverktøyet. Ikke bruk elektroverktøy hvis du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller legemidler**. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Bruk av verneutstyr som støvmaske, vernesko med antisklisåle, hjelm og hørselvern der det kreves, reduserer faren for personskade.
- **Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren står i av-stillingen før du kobler til strømforsyningen og/eller batteripakken, tar opp verktøyet eller bærer verktøyet.** Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren eller kobler strøm til verktøy som har bryteren slått på, øker faren for ulykker.
- **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på elektroverktøyet.** En skrunøkkel eller en justeringsnøkkel som sitter på en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
- **Ikke strekk deg for langt. Hold alltid føttene på bakken og ha en balansert stilling.** Dette gir deg bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- **Bruk egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis apparatet er forsynt med tilkobling for støvsuger eller oppsamler, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamler kan redusere faren for støvrelaterte skader.
- **Selv om du har lang erfaring med bruk av elektroverktøy, må du ikke bli uforsiktig eller ignorere sikkerhetsreglene.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.

Bruk og vedlikehold av elektroverktøy

- **Bruk ikke makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for arbeidet som skal utføres.** Riktig elektroverktøy gjør jobben på en bedre og sikrere måte i den hastigheten det er konstruert for.
- **Bruk ikke elektroverktøyet hvis bryteren ikke lar seg slå på og av.** Elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlig, og må repareres.
- **Koble støpselet fra strømforsyningen og/eller batteripakken fra elektroverktøyet, hvis den er avtakbar, før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller lagrer elektroverktøyet.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer faren for at elektroverktøyet starter ved et uhell.
- **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. La ikke elektroverktøyet brukes av personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne brukere.
- **Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Kontroller justeringen av bevegelige deler, samt at de ikke sitter fast. Kontroller at det ikke finnes ødelagte deler eller andre feil som kan påvirke bruken av elektroverktøyet. Hvis elektroverktøyet er skadet, må det repareres før bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.
- **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe

skjærekanter har mindre fare for å sette seg fast, og er lettere å kontrollere.

- **Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybits osv. i henhold til disse instruksjonene, og i forhold til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre oppgaver enn dem de er laget for, kan føre til farlige situasjoner.
- **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater gjør trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner umulig.

Bruk og pleie av batteriverktøy

- **Må bare lades med laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer til én batteripakke, kan skape brannfare hvis den brukes med en annen batteripakke.
- **Bruk elektriske verktøy bare med spesielt designede batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan medføre fare for personskade og brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan danne en forbindelse fra den ene batteripolen til den andre.** Kortslutning av batteripolene kan føre til forbrenning eller brann.
- **Hvis batteriet utsettes for store påkjenninger, kan det komme væske ut av det. Unngå i så fall kontakt med denne væsken. Skyll med vann hvis kontakt oppstår ved et uhell. Hvis du får væske i øynene, kontakt lege øyeblikkelig.** Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.
- **Ikke bruk batteripakken eller verktøyet hvis det er skadet eller endret.** Skadede eller endrede batterier kan ha en uforutsigbar adferd, noe som kan føre til brann, eksplosjoner eller personskader.
- **Ikke eksponer en batteripakke eller et verktøy for brann eller for høy temperatur.** Eksponering for flammer eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.
- **Følg alle instruksjoner for lading, og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Lading på feil måte eller ved temperaturer utenfor det angitte området kan påføre batteriet skade og øke faren for brann.

Service

- **La en kvalifisert tekniker/reparatør utføre service, og gjøre eventuelle utskiftninger kun med identiske reservedeler.** Dette sikrer at elektroverktøyets sikkerhet opprettholdes.
- **Utfør aldri service på skadede batteripakker.** Service av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Dette produktet er et farlig verktøy hvis du ikke er forsiktig, eller hvis du bruker produktet på feil måte. Dette produktet kan føre til alvorlig personskade eller død for brukeren eller andre. Før du bruker dette produktet, må du ha lest og forstått innholdet i denne bruksanvisningen.
- Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap.
- Ta vare på alle advarsler og instruksjoner.
- Følg alle gjeldende lover og forskrifter.
- Brukeren og brukerens arbeidsgiver må kjenne til og forhindre risiko som bruk av produktet medfører.
- Ikke la en person bruke produktet med mindre de har lest og forstått innholdet i brukerhåndboken.
- Ikke bruk produktet med mindre du har fått opplæring før bruk. Pass på at alle brukerne får opplæring.
- Ikke la barn bruke produktet.
- Bare la godkjente personer bruke produktet.
- Brukeren er ansvarlig for ulykker som personer eller eiendeler utsettes for.
- Ikke bruk produktet dersom du er trett eller syk eller under påvirkning av alkohol, andre rusmidler eller medisiner.
- Vær alltid forsiktig, og bruk sunn fornuft.
- Dette produktet danner et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Dette feltet kan under visse forhold forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere faren for alvorlig eller livstruende personskade anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med legen sin og produsenten av det medisinske implantatet før de bruker dette produktet.
- Hold produktet rent. Sørg for at du kan lese skilt og merker.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke modifiser dette produktet.
- Ikke bruk produktet hvis det er mulighet for at andre personer har modifisert produktet.

Sikkerhetsinstruksjoner for drift

ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Sørg for at du vet hvordan du stopper motoren raskt i en nødssituasjon.
- Operatøren må ha den nødvendige fysiske styrken til å kunne bruke produktet på en sikker måte.

- Ikke bruk produktet med mindre alle beskyttelsesdeksler er montert.
- Bruk personlig verneutstyr. Se *Personlig verneutstyr på side 437*.
- Pass på at bare godkjente personer befinner seg i arbeidsområdet.
- Hold arbeidsområdet rent og pent.
- Sørg for at du står trygt og stabilt under bruk.
- Kontroller at det ikke er noen risiko for at du eller produktet kan falle fra høyde.
- Forsikre deg om at det ikke er fett eller olje på håndtaket.
- Ikke bruk produktet i områder der brann eller eksplosjoner kan forekomme.
- Produktet kan slynge ut gjenstander i høy hastighet. Sørg for at alle personer i arbeidsområdet bruker godkjent personlig verneutstyr. Fjern løse gjenstander fra arbeidsområdet.
- Før du forlater produktet, må du stoppe motoren og ta ut batteriene for å sørge for at det ikke er fare for utilsiktet start.
- Pass på at klær, langt hår og smykker ikke hekter seg fast i bevegelige deler.
- Ikke sitt på produktet.
- Ikke slå på produktet.
- Betjen alltid produktet fra baksiden og med begge hendene på håndtaket.
- Ikke bruk produktet i nærheten av strømkabler. Produktet har ikke strømisolering, og personskade eller dødsfall kan forekomme.
- Før du bruker produktet, må du sjekke om det finnes skjulte ledninger, kabler og rør på arbeidsområdet. Hvis produktet treffer en skjult gjenstand, må du stoppe motoren umiddelbart og undersøke produktet og objektet. Ikke bruk produktet igjen før du vet at det er trygt å fortsette.
- Ikke ta på bunnplaten når du bruker produktet, eller når motoren har stoppet. Bunnplaten er varm. Varme områder kan forårsake personskade.
- Ikke ta på bunnplaten når du bruker produktet, eller når motoren har stoppet. Det er klemfare.
- Ikke bruk produktet i tåke, regn, sterk vind, kulde, ved fare for lyn eller andre dårlige værforhold. Hvis du bruker produktet i dårlig vær, kan det ha en negativ effekt på vurderingsevnen. Dårlig vær kan forårsake farlige arbeidsforhold, for eksempel glatt underlag.

Vibrasjonssikkerhet

ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Ved bruk av produktet går vibrasjoner fra produktet til brukeren. Regelmessig og hyppig bruk av produktet kan føre til skader og øke skadeomfanget for brukeren. Skader kan oppstå i fingre, hender, håndledd, armer, skuldre og/eller nerver og blodforsyning eller andre kroppsdeler. Skadene kan være forbigående og/eller permanente, og kan gradvis bli verre i løpet av uker, måneder eller år. Mulige skader omfatter skade på blodomløpsystemet, nervesystemet, leddene og andre kroppsstrukturer.
- Det kan oppstå symptomer ved bruk av produktet, men også ellers. Hvis du har symptomer og fortsetter å bruke produktet, kan symptomene forverres eller bli permanente. Hvis følgende symptomer eller andre symptomer oppstår, må du kontakte lege:
  - nummenhet, tap av følelse, kribling, prikking, smerte, forbrenning, banking, stivhet, klossethet, tap av styrke, endringer i hudfarge eller tilstand.
- Symptomer kan forverres i lave temperaturer. Bruk varme klær og hold hendene varme og tørre når du bruker produktet i kalde omgivelser.
- Utfør vedlikehold på, og bruk produktet som angitt i brukerhåndboken, for å opprettholde korrekt vibrasjonsnivå.
- Produktet har et avvibreringssystem som reduserer vibrasjonene fra håndtakene til brukeren. La produktet gjøre arbeidet. Ikke skyv produktet fremover med makt. Hold produktet lett på håndtakene, men sørg for at du kontrollerer produktet og bruker det sikkert. Ikke skyv håndtakene inn i endestopperne mer enn nødvendig.
- Hold hendene bare på håndtaket eller håndtakene. Hold alle andre kroppsdeler unna produktet.
- Stopp produktet umiddelbart hvis det oppstår sterke vibrasjoner. Ikke gjenoppta bruken før årsaken til de økte vibrasjonene er fjernet.

Støvsikkerhet

ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Bruk av produktet innendørs og i trange rom kan forårsake støv i luften. Støv kan forårsake alvorlig skade og permanente helseproblemer. Silisiumstøv reguleres som skadelig av flere myndigheter. Dette er eksempler på slike helseproblemer:
  - De livstruende lungesykdommene kronisk bronkitt, silikose og lungefibrose
  - Kreft
  - Fødselsskader
  - Hudbetennelse
- Bruk riktig utstyr for å redusere mengden støv og gass i luften og for å redusere støvmengden på arbeidsutstyr, overflater, klær og kroppsdeler. Eksempler på kontroller er oppsamlingssystemer for støv og vannspray for å binde opp støv. Reduser støv ved kilden der det er mulig. Kontroller at utstyret er riktig installert og brukt, og at regelmessig vedlikehold er utført.

- Bruk godkjent åndedrettsvern ved arbeid innendørs eller i trange rom. Kontroller at åndedrettsvernet takler farlige materialer i arbeidsområdet.
- Kontroller at luftstrømmen er tilstrekkelig for arbeidsområdet.

Støysikkerhet

ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Høye støynivåer og langvarig støyeksponering kan føre til støypåført hørselstap.
- Hvis du skal holde støynivået lavest mulig, må du utføre vedlikehold på og betjene produktet som angitt i brukerhåndboken.
- Bruk alltid godkjent hørselsvern når du bruker produktet.
- Lytt etter varselsignaler og stemmer når du bruker hørselsvern. Fjern hørselsvernet når produktet er stoppet, med mindre det er nødvendig med hørselsvern grunnet støynivået i arbeidsområdet.

Personlig verneutstyr

ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Benytt alltid godkjent verneutstyr når du bruker produktet. Verneutstyr kan aldri fullstendig forhindre skade, men det reduserer skadeomfanget hvis ulykken inntreffer. Spør forhandleren din om hjelp til å velge riktig personlig verneutstyr.
- Kontroller regelmessig tilstanden til det personlige verneutstyret.
- Bruk godkjent vernehjelm.
- Bruk godkjent hørselsvern.
- Bruk godkjent åndedrettsvern når du bruker produktet innendørs og i trange rom.
- Bruk godkjent øyevern med sidebeskyttelse.
- Bruk vernehansker.
- Bruk støvler med ståltupp og sklisikker såle.
- Bruk bare godkjente arbeidsklær eller tilsvarende tettsittende klær som har lange ermer og lange ben.

Brannslokkingsapparat

- Ha et brannslokkingsapparat i nærheten under bruk.
- Bruk et pulverapparat i klasse ABE eller et CO2-apparat av typen BE.

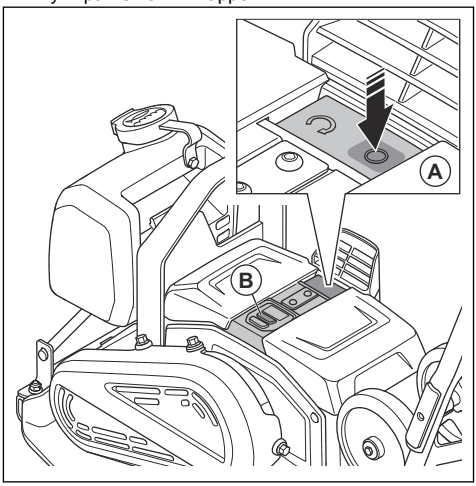
Sikkerhetsutstyr på produktet

ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Ikke bruk et produkt med sikkerhetsutstyr som er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Utfør regelmessig kontroll av sikkerhetsutstyret. Hvis sikkerhetsutstyret er skadet eller ikke fungerer som det skal, må du kontakte Husqvarna-serviceforhandleren.
- Ikke foreta endringer på sikkerhetsutstyr.

Slik kontrollerer du stoppknappen

1. Start produktet. Se *Slik starter du produktet på side 441*.
2. Trykk på «STOP»-knappen.



3. Hvis motoren ikke stopper, må du la et godkjent servicesenter utføre service på produktet.

Vibrasjonsdempende enheter

De vibrasjonsdempende enhetene reduserer vibrasjonene i produktet. De vibrasjonsdempende enhetene reduserer skadelige vibrasjoner for å hindre skade på brukeren og produktet.

Slik kontrollerer du de vibrasjonsdempende enhetene

Det finnes 8 vibrasjonsdempende enheter, 4 på venstre side og 4 på høyre side av produktet.

- Kontroller at de vibrasjonsdempende enhetene er riktig installert.
- Undersøk de vibrasjonsdempende enhetene for skader og slitasje.
- Bytt ut de vibrasjonsdempende enhetene ved behov.

Batterisikkerhet

ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Bruk bare Husqvarna BLi-batterier som vi anbefaler for produktet ditt. Batteriene er programvarekryptert.
- Bruk bare originale batterier til dette produktet. Det er fare for eksplosjon hvis batteriene skiftes ut med feil type batteri. Kontakt forhandleren for mer informasjon.
- Bruk Husqvarna BLi-batterier som er oppladbare, som strømforsyning bare for relaterte Husqvarna-produkter. For å unngå personskader må du ikke bruke batteriet som strømforsyning for andre enheter.
- Fare for elektrisk støt. Ikke la batteripolene komme i kontakt med nøkler, skruer eller andre metallgjenstander. Dette kan føre til kortslutning av batteriet.
- Hvis batteriet lekker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis du har berørt væsken, må du rengjøre området med store mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Ikke bruk batterier som ikke er oppladbare.
- Ikke modifiser batteriet.
- Ikke sett gjenstander inn i luftåpningene til batteriet.
- Hold batteriet unna sollys, varme og åpen ild. Batteriet kan eksplodere og forårsake forbrenninger og/eller kjemiske forbrenninger.
- Hold batteriet unna regn og fuktighet.
- Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.
- Ikke prøv å demontere eller ødelegge batteriet.
- Bruk batteriet i temperaturer mellom 0 °C/32 °F og 40 °C/104 °F.
- Ikke rengjør batteriet eller batteriladeren med vann. Se *Slik rengjør du batteriet og batteriladeren på side 444*.
- Ikke bruk et skadet batteri.
- Oppbevar batteriene unna metallgjenstander, for eksempel spikre, skruer og smykker.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

Sikker bruk av batteriladeren

ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Fare for elektrisk støt eller kortslutning hvis sikkerhetsinstruksjonene ikke følges.
- Dette produktet danner et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Dette feltet kan under visse forhold forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere faren for forhold som kan føre til alvorlig eller livstruende skade, anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med sin lege og produsenten av det medisinske implantatet før dette produktet tas i bruk.
- Ikke prøv å demontere batteriladeren.
- Ikke modifiser batteriladeren.
- Ikke bruk en skadet batterilader.
- Ikke løft batteriladeren etter strømledningen. For å koble laderen fra stikkontakten drar du i støpselet. Ikke dra i ledningen.
- La et godkjent serviceverksted bytte ut strømledningen på batteriladeren hvis den er skadet.
- Hold alle ledninger og skjøteledninger unna vann, olje og skarpe kanter. Pass på at kabelen ikke kommer i klem i dører, gjerder eller lignende. Ikke lad mens kabelen er viklet opp. Dette kan føre til at kabelen blir for varm.
- Ikke bruk batteriladeren i nærheten av brennbare materialer eller materialer som kan forårsake korrosjon. Kontroller at batteriladeren ikke er tildekket. Trekk ut støpselet til batteriladeren hvis det oppstår røyk eller brann.
- Bare lad batteriet innendørs på et sted med god luftsirkulasjon og som er beskyttet mot direkte sollys. Ikke lad batteriet utendørs. Ikke lad batteriet i fuktige omgivelser.
- Bare bruk batteriladeren der hvor temperaturen er på mellom 5 °C/41 °F og 40 °C/104 °F. Bruk laderen i godt ventilerte, tørre og støvfrie omgivelser.
- Ikke sett noe inn i luftåpningene på batteriladeren.
- Berør aldri ladekontaktene med metallgjenstander. Dette kan kortslutte batteriladeren.
- Ikke lad engangsbatterier i batteriladeren eller bruk dem i maskinen.
- Bruk en godkjent stikkontakt som ikke er skadet.
- Ikke lad batteriet hvis det er fare for tordenvær.
- Lad bare når batteriladeren står på et flatt underlag.
- Oppbevar batteriladeren utilgjengelig for barn.
- Koble batteriladeren fra stikkontakten når batteriet er ferdig oppladet.

Sikkerhetsinstruksjoner for bruk i skråninger

ADVARSEL: Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

- Ikke bruk produktet i skråninger som heller mer enn 20°. Løs jord, vibrasjoner og driftshastighet kan føre til at produktet faller i en helling som er mindre enn 20°.
- Sørg for at arbeidsområdet er trygt. Våt og løs jord reduserer sikker bruk av produktet. Vær svært forsiktig i skråninger og på ujevne overflater.
- Kontroller at alle personer i arbeidsområdet står ovenfor produktet i hellingen.
- Bruk produktet opp og ned i skråninger, ikke fra side til side.
- Ikke parker produktet i en skråning. Hvis du må parkere produktet i en skråning, må du kontrollere at produktet ikke kan falle. Det er fare for skader.

Sikkerhetsinstruksjoner for bruk i nærheten av kanter

ADVARSEL: Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

- Det er en risiko for at produktet faller når du bruker det nær en kant. Hold alltid minst ⅔ av produktet på en overflate som er tilstrekkelig stabil til å holde produktets vekt.
- Hvis produktet faller, må du stoppe motoren før du løfter produktet tilbake til en overflate som er tilstrekkelig stabil. Se *Hvordan robotklipperen stoppes på side 441*.

Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold

ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Hvis vedlikeholdet ikke utføres riktig og regelmessig, øker faren for personskade og skade på produktet.
- Bruk personlig verneutstyr. Se *Personlig verneutstyr på side 437*.
- Rengjør produktet for å fjerne farlig materiale før du utfører vedlikeholdet.
- Ta batteriene ut av produktet før du utfører vedlikehold.
- Ikke modifiser produktet. Modifikasjoner som ikke er godkjent av produsenten, kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.
- Bruk alltid originalt tilbehør og originale reservedeler. Tilbehør og reservedeler som ikke er godkjent av produsenten, kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.
- Skift ut alle skadde, slitte eller ødelagte deler.
- Bare utfør vedlikehold som beskrevet i denne bruksanvisningen. La et godkjent serviceverksted utføre all annen service.
- Etter vedlikehold må du kontrollere vibrasjonsnivået i produktet. Hvis det ikke er riktig, kontakter du et godkjent serviceverksted.
- La et godkjent serviceverksted utføre service på produktet regelmessig.

Bluetooth®

OBS: Endringer av utstyret som ikke uttrykkelig er godkjent av Husqvarna, kan ugyldiggjøre FCC-godkjenningen til å bruke utstyret.

Merknad: Denne enheten samsvarer med del 15 av FCC-reglene og med Industry Canada-lisensfritatte RSS-standarder. Bruken av produktet er underlagt følgende to forhold:

- Denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens.
- Denne enheten må godta eventuell interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Bruk

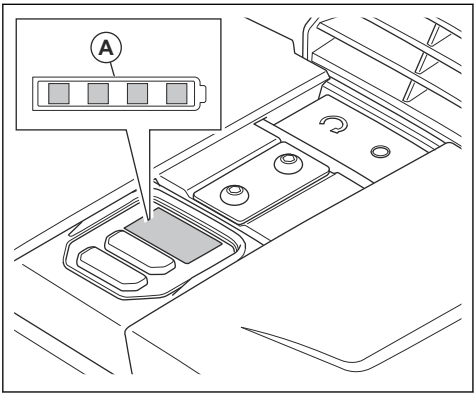
Dette må du gjøre før du bruker produktet

- Les gjennom bruksanvisningen for produktet nøye, og sørg for at du har forstått instruksjonene.
- Les gjennom bruksanvisningen for batteriet og batteriladeren nøye, og sørg for at du har forstått instruksjonene.
- Utfør daglig ettersyn. Se *Vedlikeholdsskjema på side 443*.
- Pass på at bare godkjente personer befinner seg i arbeidsområdet, ellers er det fare for alvorlige personskader.
- Bruk personlig verneutstyr. Se *Personlig verneutstyr på side 437*.
- Kontroller at batteriet er fulladet.

Batteristatus

Batteristatusindikatoren (A) tennes når du starter produktet. Hvis du bruker to batterier, viser

batteristatusindikatoren det totale ladenivået for de to batteriene i produktet.

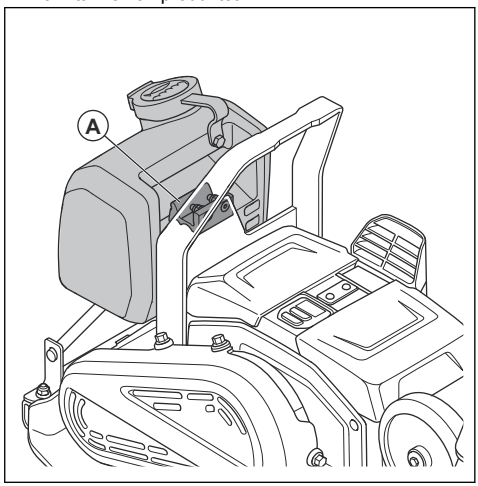


Ladestatus	Symbol i statusindikatoren
Batteriets ladenivå er 76–100 %.	
Batteriets ladenivå er 51–75 %.	
Batteriets ladenivå er 26–50 %.	
Batteriets ladenivå er 6–25 %.	
Batteriets ladenivå er 0–5 %.	

Slik fyller du vanntanken

Du kan fylle vanntanken når den er montert på produktet, eller du kan ta den av og fylle den med vann. Slik fjerner og fyller du vanntanken:

1. Løft den fremre delen av gummilåsen (A), og løft vanntanken av produktet.



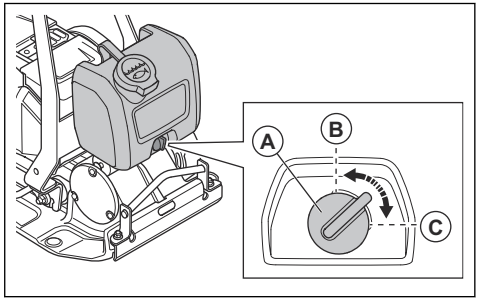
2. Fyll vanntanken med vann.

OBS: Ikke tilsett andre væsker enn vann i vanntanken. Andre væsker kan forårsake skade på produktet og være skadelig for miljøet.

3. Løft den fremre delen av gummilåsen, og skyv vanntanken ned i tankholderen.

Slik justerer du vannstrømmen

- Vri på vannkranen (A). Juster vannstrømmen mellom lukket (B) og helt åpen (C).



Trådløs Bluetooth®-teknologi

Produkter med innebygd trådløs Bluetooth®-teknologi kan kobles til mobile enheter. Symbolet for trådløs *Bluetooth®*-teknologi tennes når den mobile enheten kobles til produktet.

Slik bruker du den innebygde tilkoblingen med Husqvarna Fleet Services™

Merk: Denne delen gjelder bare for produkter som leveres med innebygd tilkobling.

Merk: Radiooverføring via Bluetooth®-funksjonen aktiveres ved første kobling til et batteri og forblir aktivert etter det.

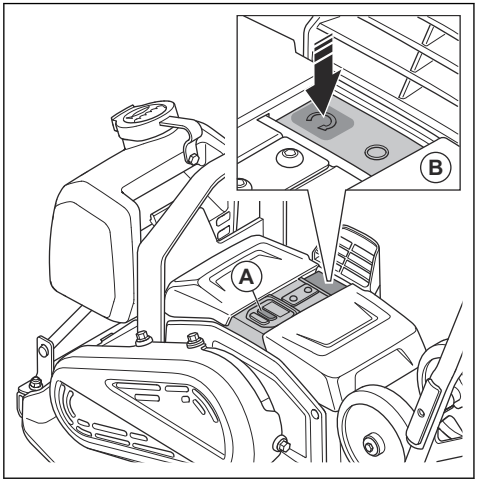
1. Last ned Husqvarna Fleet Services™- iOS- eller Android-appen Husqvarna Fleet Services.
2. Gå til Husqvarna Fleet Services™- nettstedet https://fleetservices.husqvarna.com for mer informasjon.

Slik starter du produktet

1. Sett de to batteriene i batterirommet. Kontroller at batteriene er riktig satt inn. Se *Slik monterer og fjerner du batteriene på side 445*.

   Merk: Du kan bruke produktet med bare ett batteri, men driftstiden blir kortere. Hvis du bruker produktet med to batterier, benytter produktet ett batteri om gangen.

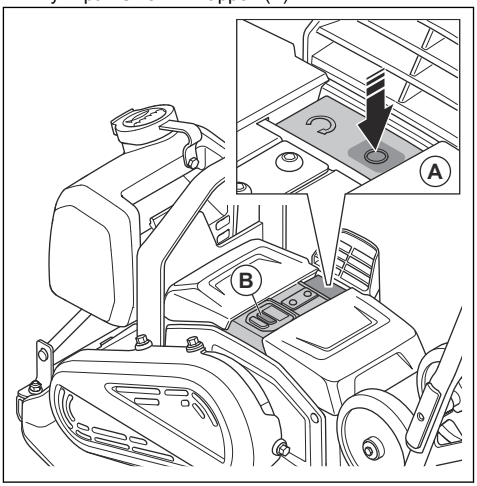
2. Trykk på ON/OFF-knappen (A). Kontroller at de grønne batterinivåindikatorene tennes.



3. Trykk på START-knappen (B).

Hvordan robotklipperen stoppes

1. Trykk på «STOP»-knappen (A).



2. Trykk på PÅ/AV-knappen (B).
3. Fjern batteriene fra produktet. Se *Slik monterer og fjerner du batteriene på side 445*.

Slik bruker du produktet

OBS: Bruk alltid produktet i forovergående retning. Bevegelse bakover forhindrer at det eksentriske elementet fungerer som det skal, og kan forårsake feil på produktet.

1. Hold i håndtaket, og styr produktet. Ikke skyv produktet fremover. La drivsystemet til produktet drive produktet forover.

   OBS: Ikke skyv produktet ned. For mye trykk kan føre til et utilfredsstillende resultat.

   OBS: Ikke blokker luftinntaket.

2. Snu produktet rundt for å endre retning.

Slik justerer du hastigheten

Når du starter produktet, kjører produktet med standard hastighet.

1. Start produktet. Se *Slik starter du produktet på side 441*.
2. Trykk på kontrollknappen for lav hastighet. Lampen for lav hastighet tennes.

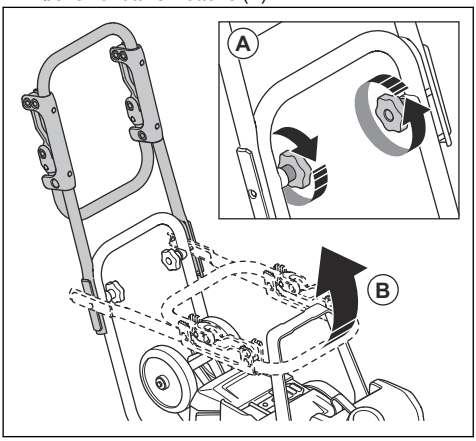
3. Hvis du vil bruke produktet med standard hastighet, trykker du på kontrollknappen for lav hastighet en gang til. Indikatoren for lav hastighet slukkes.

Merk: Du kan justere hastigheten med kontrollknappen for lav hastighet når produktet beveger seg.

Slik setter du produktet i arbeidsstilling

ADVARSEL: Det er en risiko for fastklemming når du setter produktet i driftsstilling. Bruk vernehansker.

1. Løsne håndtaksknottene (A).

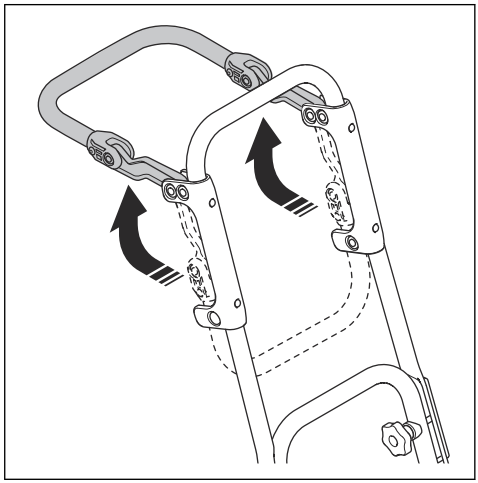


2. Løft håndtaket (B).
3. Trekk til håndtaksknottene (A).

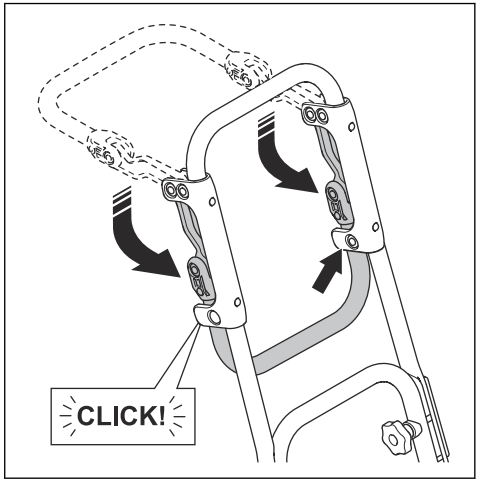
Slik feller du det vibrasjonsdempende håndtaket opp og ned

Du kan bruke det vibrasjonsdempende håndtaket til å redusere vibrasjonsnivået.

- Trekk i det vibrasjonsdempende håndtaket for å løsne det fra klemmene.



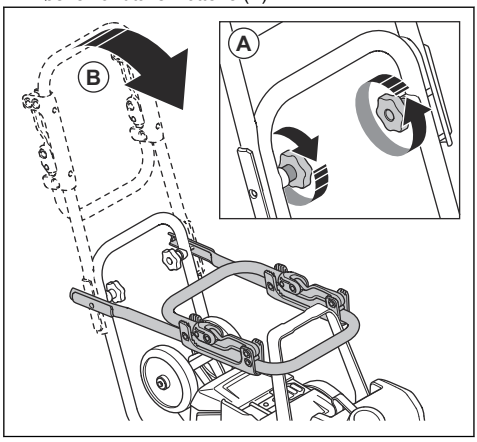
- Fell ned det vibrasjonsdempende håndtaket, og skyv det inn i klemmene for å låse det.



Slik setter du produktet i transportstilling

ADVARSEL: Det er en risiko for fastklemming når du setter produktet i transportstilling. Bruk vernehansker.

1. Løsne håndtaksknottene (A).



2. Senk håndtaket (B).
3. Trekk til håndtaksknottene (A).

Vedlikehold

Innledning

ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du utfører vedlikehold på produktet.

ADVARSEL: Ta ut batteriet før du utfører vedlikehold på produktet.

Vedlikeholdsskjema

* = Generelt vedlikehold som utføres av brukeren. Du finner ikke instruksjonene i denne bruksanvisningen.

X = Du finner instruksjonene i denne bruksanvisningen.

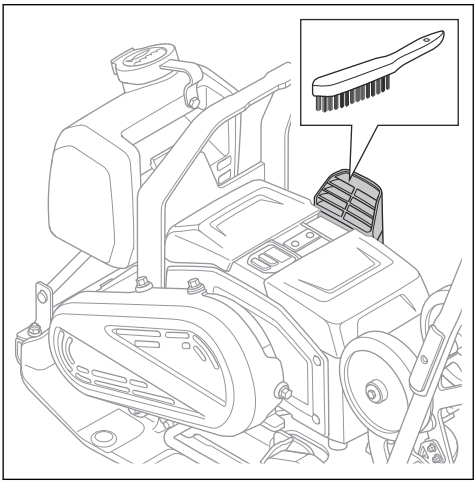
Generelt produktvedlikehold	Før bruk	Hver 100. time
Utfør en generell inspeksjon.	X	
Rengjør produktet.	X	
Rengjør batteriet og batteriladeren.	X	
Kontroller at «STOP»-knappen fungerer på riktig måte og ikke er skadet.	X	
Kontroller batteriet for skader.	*	
Undersøk batteriladeren for skader, og sørg for at den fungerer på riktig måte.	*	
Undersøk forbindelsene mellom batteriet og produktet. Undersøk også forbindelsen mellom batteriet og batteriladeren.	*	
Undersøk avvibreringsenhetene for skader.		X
Kontroller spenningen til remmen, og se etter skader. Juster eller skift ut remmen ved behov.		X

Slik rengjør du produktet

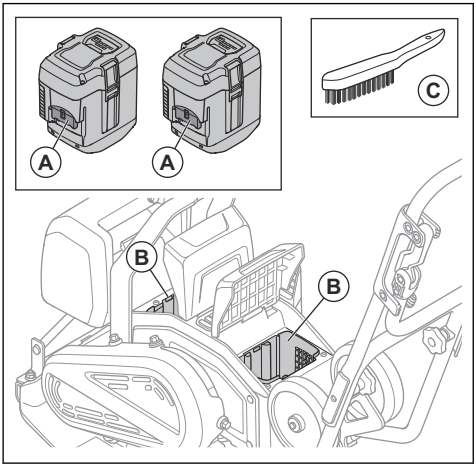
1. Fjern batteriene fra produktet. Se *Slik monterer og fjerner du batteriene på side 445*.
2. Kontroller at batterideksle lene er lukket.
3. Rengjør produktet med trykkluft eller rennende vann fra en slange.

OBS: Sørg for at vannet ikke kommer inn i batterirommene.

4. Tørk produktet med en klut for å fjerne alt vann.
5. Rengjør luftinntaket med en myk, ikke-metallisk børste.



6. Rengjør polene på batteriene (A) og i batterirommet (B) med en myk, ikke-metallisk børste (C).



Slik rengjør du batteriet og batteriladeren

ADVARSEL: Ikke rengjør batteriet eller batteriladeren med vann.

ADVARSEL: Ikke bruk kjemikalier til å rengjøre batteriet.

- Kontroller at batteriet og batteriladeren er rene og tørre før du setter batteriet i batteriladeren.
- Rengjør batteriklemmene med trykkluft, eller bruk en myk og tørr klut.
- Rengjør overflatene på batteriet og batteriladeren med en myk og tørr klut.

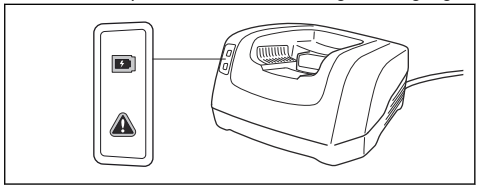
Slik lader du batteriet

Lad batteriet før første gangs bruk. Batteriet er bare 30 % oppladet når det leveres til kunden.

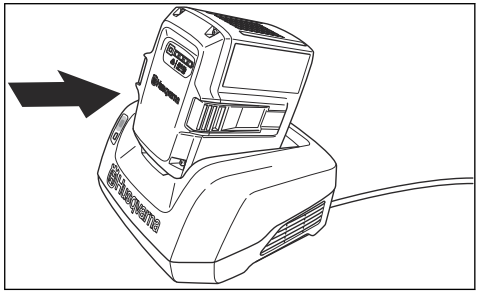
Merk: Batteriladeren må kobles til den spenningen og frekvensen som er angitt på typeskiltet.

Batteriet lades ikke hvis batteritemperaturen er over 50 °C / 122 °F. Batteriladeren reduserer batteriets temperatur før den begynner å lade.

1. Koble den ene enden av strømledningen for batteriladeren inn i kontakten på batteriladeren.
2. Koble den andre enden av strømledningen for batteriladeren inn i en jordet stikkontakt. LED-indikatoren på batteriladeren blinker grønt én gang.



3. Sett batteriet i batteriladeren. Den grønne lampen på laderen tennes når batteriet er riktig koblet til laderen.



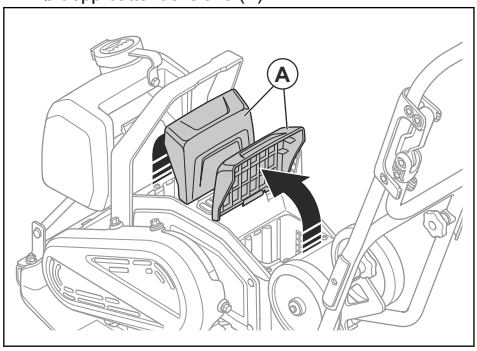
4. Når alle LED-indikatorene på batteriet lyser, er batteriet fulladet. Lad batteriet i maks. 24 timer.
5. For å koble laderen fra stikkontakten må du dra i selve støpselet, ikke i ledningen.
6. Fjern batteriet fra batteriladeren.

Slik utfører du en generell inspeksjon

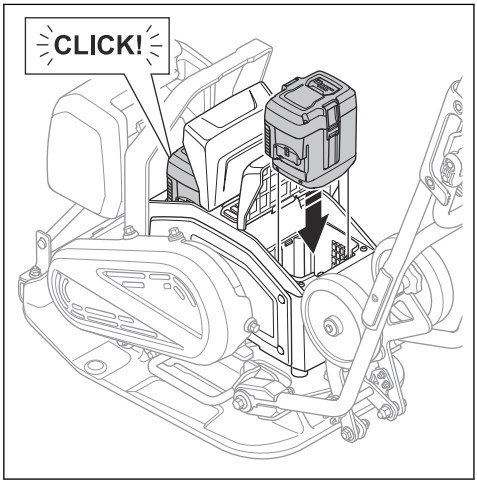
- Sørg for at alle mutre og skruer på produktet er trukket til ordentlig.

Slik monterer og fjerner du batteriene

1. Stopp produktet. Se *Hvordan robotklipperen stoppes på side 441*.
2. Løft opp batteridekslene (A).



3. Sett inn batteriene. Batteriene er riktig låst på plass når du hører et klikk.



ADVARSEL: Bruk bare originale Husqvarna BLi-batterier.

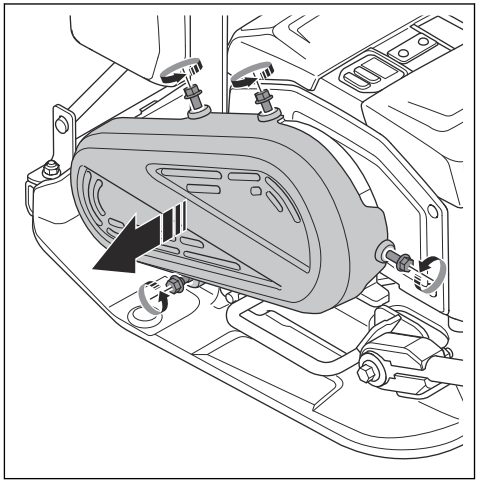
OBS: Ikke bruk makt for å montere batteriene. Hvis batteriene ikke går lett inn i batterirommet, er ikke batteriene satt inn riktig.

4. Sørg for at batteridekslene er helt lukket, slik at det ikke kommer fuktighet og skitt inn i batterirommene.
5. Fjern batteriene i motsatt rekkefølge.

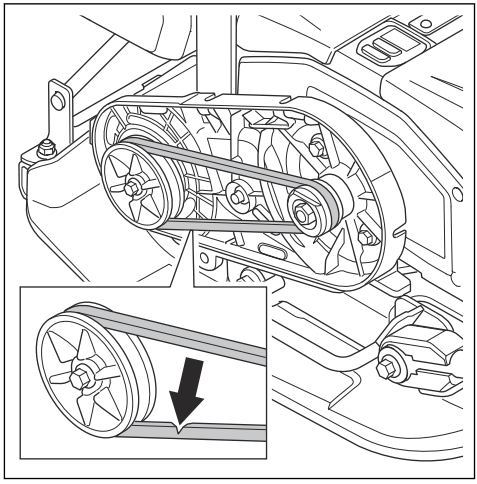
Slik kontrollerer du remmen

ADVARSEL: Ikke bruk produktet uten at remdekselet er montert.

1. Fjern batteriene fra produktet. Se *Slik monterer og fjerner du batteriene på side 445*.
2. Løsne de 4 boltene og ta av remdekselet.



3. Undersøk remmen for skade og slitasje. Skift ut remmen ved behov.



4. Kontroller strammingen av remmen. Riktig stramming er 60–80 N.
5. Hvis strammingen ikke er riktig, må du skifte ut remmen.

6. Monter frontdekselet og de fire boltene. Trekk til boltene med 10 Nm.

Feilsøking

Problem	Årsak	Løsning
Produktet starter ikke.	Batteriet er ikke montert riktig.	Sett inn batteriet på riktig måte. Kontroller at det ikke er noen løs batterikoblingskabel på produktet.
	Lav batterispenning	Lade batteriet
	Batteriet er skadet.	Skift batteriet.
Batteriet lader ikke.	Batteriladeren er ikke koblet til et strømuttak.	Koble batteriladeren til et strømuttak.
	Batteriladerkontakten er ikke koblet til batteriet.	Koble batteriladerkontakten til batteriet.
Batteriet slutter å lade.	Temperaturen til batteriet er for høy.	Kontroller at det ikke er avstand mellom luftinntaket på batteriladeren og luftinntaket/luftuttaket på batteriet.
Uvanlige lyder fra batteriet.	-	Ta kontakt med et godkjent serviceverksted.
Advarselsindikatoren på produktet blinker.	Batteriet eller elektronikken er overopphetet.	La produktet og batteriene avkjøles.
	START/STOP-knappen er i START-stillingen når du setter ON/OFF-knappen til ON.	Sett START/STOP-knappen i STOP-stillingen og deretter til START igjen.
Advarsellampen for batteriet blinker.	Batteriet er for varmt eller kaldt.	La produktet avkjøles eller flytt det innendørs, slik at det blir varmt.
Produktet starter ikke, og det kommer uvanlige lyder fra motoren.	Remmen er for hardt strammet.	Kontroller strammingen av remmene.
	Driftstemperaturen er for lav.	Bruk produktet i riktig driftstemperatur.
Produktet har ikke noe grep.	Remmen er for løst strammet.	Øk remstrammingen.
	Remmen er skadet.	Skift ut remmen.

Transport, oppbevaring og avhending

Transport

ADVARSEL: Vær forsiktig under transport. Produktet er tungt og kan forårsake personskader eller skader hvis det faller eller flytter på seg under transport.

ADVARSEL: Før produktet skal transporteres, må du ta ut batteriene. Se *Slik monterer og fjerner du batteriene på side 445*.

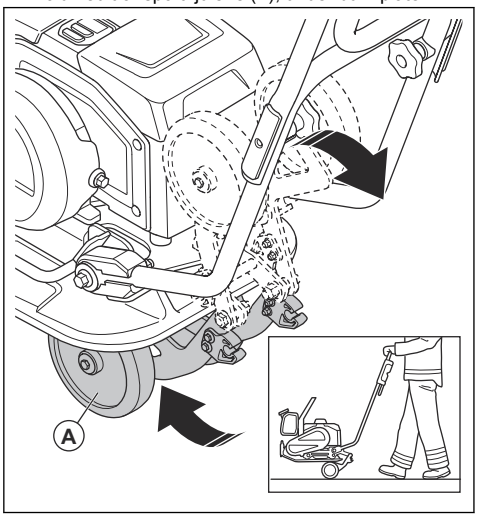
Med transporthjulene kan du flytte produktet manuelt over kortere avstander. Over lengre avstander må du bruke løfteutstyr til å løfte produktet eller sette det på et kjøretøy.

OBS: Ikke tau produktet bak et kjøretøy.

Slik setter du på du transporthjulene

ADVARSEL: Vær forsiktig når du setter på transporthjulene. Det er klemfare.

- Fold ned transporthjulene (A), under bunnplaten.



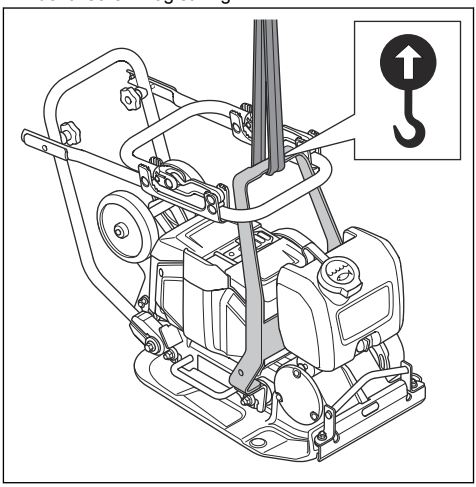
Slik løfter du produktet

ADVARSEL: Kontroller at løfteutstyret har riktig spesifikasjon for å kunne løfte produktet på en sikker måte. Typeskiltet på produktet viser produktets vekt.

ADVARSEL: Ikke gå eller opphold deg under eller nær et produkt som løftes.

ADVARSEL: Ta batteriene ut av produktet før du løfter produktet. Se *Slik monterer og fjerner du batteriene på side 445*.

- Fest løfteutstyret ved løftepunktet på sikkerhetsrammen. En etikett på produktet identifiserer riktig stilling.



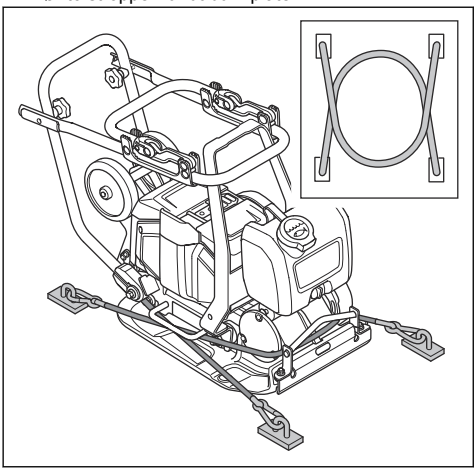
ADVARSEL: Ikke bruk metallkroker, kjeder eller annet løfteutstyr med grove kanter som kan skade løftepunktet.

ADVARSEL: Ikke løft et skadet produkt. Kontroller at sikkerhetsrammen og avvibreringsenhetene er riktig monterte og ikke skadde.

Slik fester du produktet trygt til et transportkjøretøy med festestropper

1. Sett håndtaket i transportstilling. Se *Slik setter du produktet i transportstilling på side 442*.

2. Før to stropper rundt bunnplaten.



a) Fest 1 stropp rundt forsiden av bunnplaten, og fest stroppen til kjøretøyet.
b) Fest 1 stropp rundt baksiden av bunnplaten, og fest stroppen til kjøretøyet.

Oppbevaring

- Før produktet skal settes til oppbevaring, må du ta ut batteriene. Se *Slik monterer og fjerner du batteriene på side 445* hvis du vil ha informasjon om oppbevaring av batteriene og batteriladeren.
- Rengjør produktet og utfør en fullstendig service før du setter det til oppbevaring i lang tid.
- Oppbevar produktet på et tørt og frostfritt sted.
- Legg et beskyttelsestrekk over produktet før oppbevaring.
- Sett produktet på et låst sted for å hindre tilgang for barn eller personer som ikke er godkjent.

Transport og oppbevaring av batteri og lader

- De medfølgende litiumionbatteriene samsvarer med kravene i loven om farlige varer.
- Følg de spesifikke kravene på emballasje og etiketter for kommersiell transport, inkludert av tredjeparter og fraktleverandører.
- Snakk med en person med spesiell opplæring i farlige materialer før du sender produktet. Følg alle gjeldende nasjonale forskrifter.
- Bruk tape på åpne kontakter når du plasserer batteriet i en pakke. Pakk batteriet stramt for å hindre bevegelse.
- Batteriet må ikke oppbevares på steder der det kan forekomme statisk elektrisitet. Ikke oppbevar batteriet i en metallkasse.
- Plasser batteriet på et tørt, frostfritt og rent sted med riktig temperatur.
- Oppbevar batteriet i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F) og unna direkte sollys.
- Lad opp batteriet til 30–50 % før du setter det til oppbevaring i lange perioder. Kontroller batteriets ladetilstand årlig.
- Rengjør batteriene før du setter det til oppbevaring.
- Før produktet skal settes til oppbevaring, må du ta ut batteriene.
- Oppbevar batteriladeren i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F) og unna direkte sollys.
- Oppbevar batteriladeren på et sted som er lukket og tørt.
- Hold batteriet og batteriladeren separert under oppbevaring.

Kassering av produktet

Symbolet indikerer at produktet ikke er husholdningsavfall. Lever produktet til gjenvinning ved hjelp av det lokale innsamlingssystemet for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til riktig avfallshåndtering ved slutten av levetiden.

Kontakt lokale myndigheter, tjenester for husholdningsavfall, Husqvarna-serviceforhandleren eller utsalgsstedet for informasjon.

Feil avhending kan ha en potensiell negativ effekt på miljøet og menneskers helse på grunn av farlige stoffer.

Tekniske data

Motortype	BLDC 36 V
Vekt med batteri, kg/lb.[137]	69/152

[137] Inkludert 2 x BLi300-batterier og halvfull vanntank

Vekt uten batteri, kg/lb.[138]	65/143
Vibrasjonsfrekvens, Hz / o/min	95±2/5700±120
Amplitude, mm/tommer[139]	0,95/0,04
Driftshastighet, m/min / fot/min[140]	20/66
Sentrifugalkraft, kN/lbf	10,4/2338
Maks. helling, grader/%	20/36
Vanntank for asfalt, l/gal	5,0 / 1,3
Omgivelsestemperatur, °C/°F	-10–40 / 14–104

Støy- og vibrasjonsutslipp	
Lydeffektnivå, målt dB (A)	98,5
Lydeffektnivå, garantert L_{WA}, dB(A).[141]	100
Lydtrykknivå ved brukerens øre, L_P, dB (A). [142]	85
Vibrasjonsnivå på standard hastighet, a_{hv}, m/s^2, standard håndtak / vibrasjonsdempende håndtak. [143]	6,46/1,96
Vibrasjonsnivå ved treg hastighet, a_{hv}, m/s^2, standard håndtak / vibrasjonsdempende håndtak. [144]	8,7/2,46

Godkjente batterier til produktet

Batteri	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Type	Litium-ion	Litium-ion	Litium-ion	Litium-ion
Nominell spenning, V	36	36	36	36

138 Inkludert halvfull vanntank
139 Gjelder på grus
140 Hastighet på grus
141 Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}) per EN ISO 3744 samsvarer med EF-direktiv 2000/14/EF. Forskjellen mellom garantert og målt lydeffekt er at garantert lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variasjoner mellom forskjellige maskiner av samme modell, i henhold til direktivet 2000/14/EF.
142 Lydtrykknivå L_P i henhold til EN ISO 11201, EN 500-4. Usikkerhetsfaktor K_{PA} 3,0 dB (A).
143 Vibrasjonsnivå i samsvar med EN 500-4. Rapporterte data for vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1,5 m/s^2.
144 Vibrasjonsnivå i samsvar med EN 500-4. Rapporterte data for vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1,5 m/s^2.

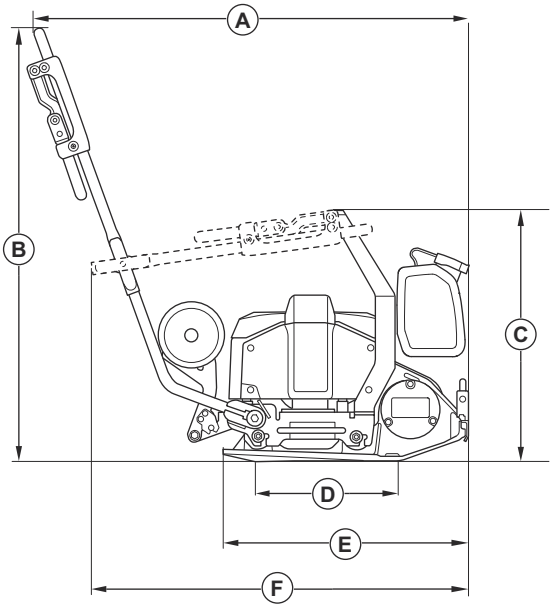
Godkjente batteriladere til produktet

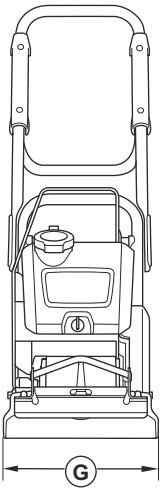
Batterilader	QC330	QC500
Strømforsyning, V	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60
Effekt, W	330	500

Erklæring om støy og vibrasjoner

De oppgitte verdiene er innhentet ved laboratorietesting i samsvar med de nevnte direktivene eller standardene og er egnet for sammenligning med de oppgitte verdiene for andre produkter er testet i samsvar med de samme direktivene eller standardene. Disse oppgitte verdiene kan brukes til innledende risikovurderinger, men verdiene målt på enkeltarbeidsplasser kan være høyere. De faktiske eksponeringsverdiene og den faktiske risikoen som en enkeltbruker opplever, er unike og avhenger av måten brukeren jobber på, hvilket materiale produktet brukes med, så vel som av eksponeringstiden, den fysiske tilstanden til brukeren og tilstanden til produktet.

Produktmål





A	Lengde inkludert håndtak, mm/tommer	974/38,3
B	Håndtakshøyde, mm/tommer	968/38,1
C	Høyde med innfelt håndtak, mm/tommer	561/22,1

D	Kontaktområde for bunnplate, m^2/kv.ft.	0,093 / 1,001
E	Lengde på bunnplate, mm/tommer	550/21,7
F	Lengde med innfelt håndtak, mm/tommer	834/32,8
G	Bredde, mm/tommer	350/13,7

Innebygd tilkobling

Merk: Denne delen gjelder bare for produkter som leveres med innebygd tilkobling.

Radiospektrum for BLE-teknologi	
Frekvensbånd for verktøyet, GHz	2,402–2,480
Maksimal overføring av radiofrekvenseffekt, dBm/mW	0/1

Samsvarserklæring

EF-samsvarserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.:
+46-36-146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

Beskrivelse	**Fremovergående platekompaktor**
Merke	Husqvarna
Type/modell	LF 60i LAT
ID	Serienumre datert 2024 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og
-forskrifter:

Direktiv/regulering	Beskrivelse
2006/42/EC	«angående maskiner»
2000/14/EC	«angående utendørsstøy»
2014/53/EU	«angående radioutstyr»
2011/65/EU	«angående restriksjoner for farlige stoffer»

og at følgende harmoniserte standarder og/eller tekniske spesifikasjoner er anvendt:

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Kontrollorgan: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, har sertifisert samsvar med rådsdirektiv 2000/14/EC, prosedyre for samsvarsvurdering: Vedlegg VI.

For informasjon som gjelder støyutslipp, kan du se kapittelet *Tekniske data på side 448*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

FoU-direktør, Betongoverflater og -gulv

Husqvarna AB, Bygg og anleggsdivisjon

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon

Registrerte varemerker

Bluetooth® -ordmerket og -logoene er registrerte varemerker for *Bluetooth SIG, inc.*, og bruk av slike merker fra Husqvarna skjer under lisens.

SPIS TREŚCI

Wstęp....454
Bezpieczeństwo....457
Działanie....464
Konserwacja....468
Rozwiązywanie problemów....471
Transport, przechowywanie i utylizacja....472
Dane techniczne....474
Akumulatory zatwierdzone dla produktu....475
Ładowarki akumulatorów zatwierdzone dla urządzenia....475
Wbudowane funkcje łączności....476
Deklaracja zgodności....478
Zarejestrowane znaki handlowe....479

Wstęp

Opis produktu

Ten produkt to lekka jezdna zagęszczarka płytowa jednokierunkowa z silnikiem elektrycznym. Produkt służy do zagęszczania cienkich i umiarkowanie grubych warstw ziarnistego gruntu. Dzięki opcjonalnemu zbiornikowi wody produkt może być również używany do zagęszczania asfaltu.

Objaśnienia liter identyfikacyjnych wariantów produktu:

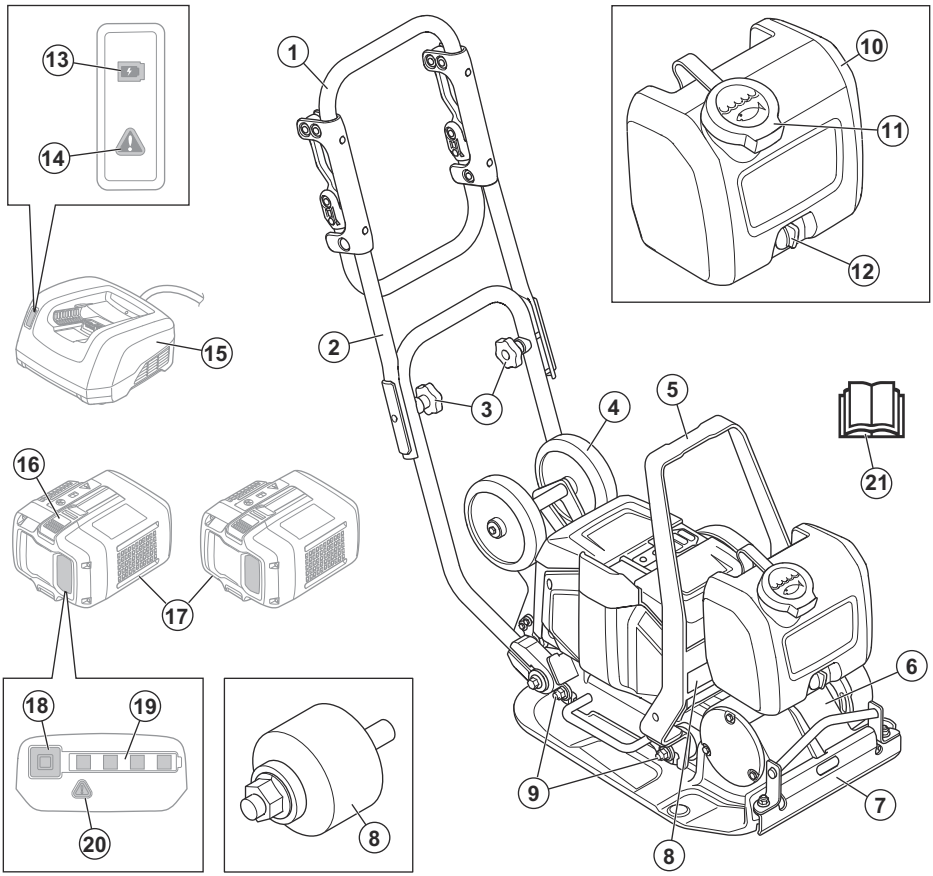
- L = wyposażony w uchwyt tłumiący drgania.
- A = wyposażony w zbiornik na wodę do zagęszczania asfaltu.
- T = wyposażony w kółka transportowe.

Ten produkt jest wyposażony we wbudowane funkcje łączności. Patrz *Wbudowane funkcje łączności*.

Przeznaczenie

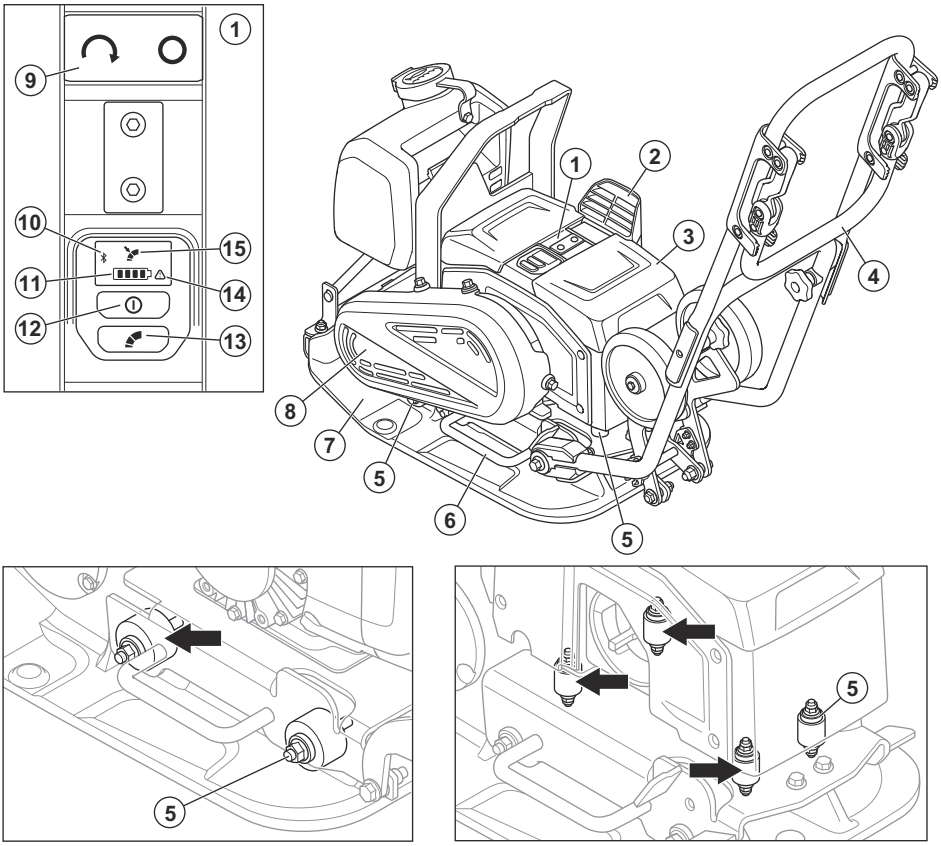
Produkt jest przeznaczony wyłącznie do profesjonalnej pracy. Używać produktu do napraw i konserwacji podjazdów, ścieżek i parkingów. Dzięki opcjonalnemu zestawowi produkt może być również używany do układania kostki brukowej. Nie używać produktu do innych zadań.

Widok urządzenia, przód



1. Uchwyt
2. Uchwyt górny
3. Pokrętła uchwytu
4. Koło transportowe
5. Punkt podnoszenia
6. Element mimośrodowy
7. Dopływ wody
8. Tabliczka znamionowa
9. Amortyzatory
10. Zbiornik wody
11. Korek zbiornika wody
12. Zawór wody
13. Wskaźnik ładowania
14. Wskaźnik ostrzegawczy ładowarki
15. Ładowarka (nie jest dołączona do zestawu)
16. Przełącznik odłączania akumulatora
17. Akumulatory (nie są dołączone do zestawu)
18. Przycisk wskaźnika akumulatora
19. Wskaźnik stanu akumulatora
20. Wskaźnik ostrzegawczy akumulatora
21. Instrukcja obsługi

Widok urządzenia, tył



1. Panel sterowania
2. Wlot powietrza
3. Pokrywa akumulatora
4. Uchwyt tłumiący drgania
5. Amortyzatory
6. Uchwyt do podnoszenia
7. Płyta dolna
8. Osłona paska
9. Przycisk START/STOP
10. wskaźnik Bluetooth®
11. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora. Patrz *Stan akumulatora na stronie 465*.
12. Przycisk WŁ./WYŁ.
13. Przycisk sterowania niską prędkością. Patrz *Regulacja prędkości na stronie 467*.
14. Wskaźnik ostrzegawczy
15. Wskaźnik niskiej prędkości

Symbole znajdujące się na produkcie

OSTRZEŻENIE: Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.

Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.

Stosować mocne, przeciwpoślizgowego obuwie ochronne.

Stosować atestowane środki ochrony słuchu.

Aby podnieść produkt, przymocować sprzęt do podnoszenia do punktu podnoszenia na produkcie.

Gorąca powierzchnia.

Nie zbliżać rąk do tego obszaru.

Jeśli urządzenie wyposażono w technologię bezprzewodową *Bluetooth®*. Symbol *Bluetooth®* zostanie umieszczony na etykiecie z nazwą produktu.

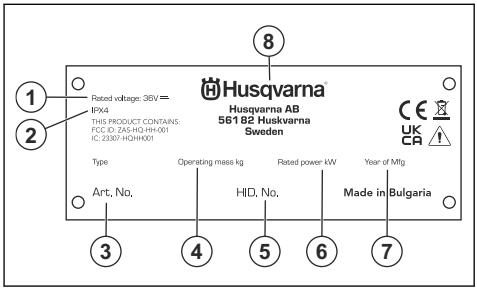
Produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Należy poddawać je recyklingowi w zatwierdzonym punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE. Patrz *Deklaracja zgodności WE na stronie 478*.

Ten produkt jest zgodny z przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. Patrz *Deklaracja zgodności — Wielka Brytania*.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą specjalnych wymogów certyfikacyjnych dla niektórych rynków.

Tabliczka znamionowa



1. Napięcie znamionowe
2. Klasyfikacja IP
3. Numer produktu
4. Waga produktu
5. Numer seryjny
6. Moc znamionowa
7. Rok produkcji
8. Producent

Uszkodzenie produktu

Husqvarna nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE: Stosują się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosują się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych

OSTRZEŻENIE: Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, zasadami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tego narzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości. Termin „narzędzie elektryczne" używany w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia zasilanego prądem z sieci elektrycznej (przewodowego) lub narzędzia zasilanego z akumulatora (bezprzewodowego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Obszary zaciemnione i takie, w których panuje nieład, mogą powodować wypadki.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne tworzą iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące z daleka.** W razie odwrócenia uwagi można utracić kontrolę nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą odpowiadać gniazdom. Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. Nie należy stosować adapterów w przypadku uziemionych narzędzi elektrycznych.** Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazdka pozwalają zredukować ryzyko porażenia prądem.
- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- **Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda, która przedostanie się do elektronarzędzia zwiększy ryzyko porażenia prądem.
- **Nie niszczyć przewodu. Nigdy nie korzystać z przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia zasilanego. Przewód należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają zagrożenie porażenia prądem.
- **Używając narzędzia elektrycznego na zewnątrz budynków, należy stosować przedłużacz odpowiedni dla zastosowania na zewnątrz.** Stosowanie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- **Jeśli nieuniknione jest użycie narzędzia w warunkach dużej wilgotności, należy zastosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

- **Używając narzędzi elektrycznych, należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy użytkownik jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków**. Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzia elektrycznego może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- **Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku.** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w położeniu wyłączenia.** Przenoszenie narzędzia zasilanego z palcem na przełączniku lub wystawianie włączonego narzędzia na działanie energii elektrycznej może prowadzić do wypadków.
- **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze.** Klucz pozostawiony przy części wirującej narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Zawsze stać na stabilnym podłożu i zachowywać równowagę.** Pozwoli to zachować lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie zakładać luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy oraz ubranie należy trzymać z dala od elementów ruchomych.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- **Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwie używanie.** Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.
- **Częste używanie urządzeń nie zwalnia operatora z obowiązku zachowania czujności i przestrzegania zasad bezpieczeństwa podczas korzystania z produktu.** Nieuwaga przy pracy może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego

- **Nie należy wysilać nadmiernie narzędzia. Używać narzędzia elektrycznego dopasowanego do zastosowania.** Właściwe narzędzie zasilane pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę, do której zostało przeznaczone.
- **Nie należy używać narzędzia elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go włączyć lub wyłączyć.** Jeśli narzędzie zasilane nie może być kontrolowane za pomocą wyłącznika, jest ono niebezpieczne i musi być oddane do naprawy.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub odłożeniem do przechowywania odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator z narzędzia, jeśli jest taka możliwość.** Takie działanie zapobiegawcze redukuje ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.
- **Należy przechowywać nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom nie zaznajomionym z narzędziami elektrycznymi lub niniejszymi instrukcjami ich obsługiwać.** Narzędzia zasilane są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- **Konserwacja narzędzi elektrycznych i akcesoriów Należy sprawdzić ustawienie w osi elementów mocujących lub ruchomych, uszkodzenia części i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzenia narzędzie zasilane należy naprawić przed użyciem.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację narzędzi elektrycznych.
- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzonym i czystym.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.
- **Narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i końcówki powinny być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz zadanie, jakie należy wykonać.** Korzystanie z narzędzia zasilanego do zadań innych, niż te, do których jest przeznaczone, może być niebezpieczne.
- **Utrzymywać uchwyty i powierzchnie do chwytania w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- **Narzędzi elektrycznych należy używać wyłącznie w połączeniu z określonym rodzajem akumulatorów.** Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.
- **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn. Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej.** Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.
- **Nie używać akumulatora ani narzędzia, jeśli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.
- **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia bądź nadmiernej temperatury.** Ogień lub temperatura powyżej 130°C może być przyczyną wybuchu.
- **Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturach wykraczających poza zakres określony w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

- **Narzędzie zasilane należy przekazać do wykwalifikowanego personelu serwisowego w celu naprawy z użyciem identycznych części zamiennych.** Zapewni to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.
- **Pod żadnym pozorem nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinno być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Nie uruchamiać

urządzenia bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia treści instrukcji obsługi.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i poleceń.
- Zgodność ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.
- Operator i pracodawca operatora muszą znać zagrożenia i zapobiegać im podczas obsługi produktu.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumiały zawartości instrukcji obsługi.
- Nie używać produktu przed przeszkoleniem z obsługi produktu. Sprawdzić, czy wszyscy operatorzy zostali przeszkoleni.
- Nie pozwalać dzieciom używać produktu.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby upoważnione.
- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia wobec innych osób, lub mienia.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw nie może obsługiwać urządzenia.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem.
- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie należy dokonywać modyfikacji urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli możliwe jest, że inne osoby dokonały jego modyfikacji.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy zawsze wiedzieć, jak szybko wyłączyć silnik w razie awarii.
- Operator musi mieć siłę fizyczną niezbędną do bezpiecznej obsługi produktu.
- Nie uruchamiać produktu bez zamontowanych wszystkich osłon ochronnych.
- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 462*.
- Sprawdzić, czy tylko upoważnione osoby znajdują się w obszarze roboczym.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dbać o oświetlenie.
- Zapewnić bezpieczną i stabilną postawę podczas pracy.
- Należy upewnić się, że nie ma zagrożenia, że użytkownik albo produkt spadną z wysokości.
- Upewnić się, że na uchwycie nie znajduje się olej ani smar.
- Nie wolno używać produktu w obszarach, w których występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Należy pamiętać o niebezpieczeństwie wyrzucania z dużą prędkością cząstek ciał stałych. Wszystkie osoby w miejscu pracy powinny używać zatwierdzonych środków ochrony osobistej. Należy usunąć luźne przedmioty z obszaru pracy.
- Przed oddaleniem się od produktu należy wyłączyć silnik i wyjąć akumulatory, aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie.
- Zachować ostrożność, ponieważ ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- Nie siadać na produkcie.
- Nie uderzać produktu.
- Zawsze obsługiwać produkt wyłącznie od tyłu, trzymając ręce na uchwycie.
- Nie obsługiwać produktu w pobliżu przewodów elektrycznych. Urządzenie nie jest wyposażone w izolację elektryczną, co może prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.
- Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy sprawdzić, czy w obszarze roboczym znajdują się ukryte przewody, kable i rury. Jeśli urządzenie uderzy w ukryty obiekt, należy natychmiast wyłączyć silnik, po czym sprawdzić urządzenie i obiekt. Nie należy ponownie uruchamiać urządzenia, dopóki nie zostanie wyświetlona informacja o tym, że można kontynuować pracę.
- Nie dotykać płyty dolnej podczas obsługi produktu ani po wyłączeniu silnika. Płyta dolna jest gorąca. Dotknięcie gorącego obszaru może spowodować obrażenia.
- Nie dotykać płyty dolnej podczas obsługi produktu ani po wyłączeniu silnika. Istnieje ryzyko przytrzaśnięcia.
- Nie używać produktu we mgle, deszczu, przy silnym wietrze, niskiej temperaturze, ryzyku piorunów ani w innych złych warunkach pogodowych. Używanie produktu przy złej pogodzie może mieć negatywny wpływ na czujność operatora. Niesprzyjająca pogoda może stworzyć niebezpieczne warunki podczas pracy, np. śliskie powierzchnie.

Zasady bezpieczeństwa związane z emisją drgań

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas pracy urządzenia drgania są przenoszone z produktu na ciało operatora. Regularna i częsta obsługa produktu może spowodować obrażenia ciała operatora lub zwiększyć ich poziom. Urazy mogą wystąpić w palcach, dłoniach, nadgarstkach, ramionach, barkach i/lub nerwach, dopływach krwi lub w innych częściach ciała. Urazy mogą być poważne i/lub trwałe i mogą rosnąć stopniowo w ciągu tygodni, miesięcy lub lat. Możliwe obrażenia obejmują uszkodzenie układu krążenia krwi, układu nerwowego, stawów i innych struktur ciała.
- Objawy mogą wystąpić podczas użytkowania produktu lub w innych sytuacjach. W przypadku wystąpienia objawów i kontynuacji pracy z produktem objawy mogą się nasilić lub stać się trwałe. W przypadku wystąpienia tych lub innych objawów należy uzyskać pomoc medyczną:
  - Drętwienie, utrata czucia, mrowienie, kłucie, ból, pieczenie, pulsujący ból, sztywność, niezdarność, utrata siły, zmiana koloru skóry lub jej stanu.
- Objawy mogą się nasilać w niskich temperaturach. Podczas pracy w niskich temperaturach należy używać ciepłej odzieży i chronić ręce przed zimnem i wilgocią.
- W celu utrzymania prawidłowego poziomu drgań należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i obsługiwać urządzenie zgodnie z opisem zamieszczonym w instrukcji obsługi.
- Produkt jest wyposażony w system tłumienia drgań, który zmniejsza drgania przenoszone z uchwytów na operatora. Pozwolić, aby urządzenie wykonało pracę. Nie należy popychać produktu na siłę. Trzymać urządzenie delikatnie za uchwyty, ale upewnić się, że produkt jest sterowany i obsługiwany w bezpieczny sposób. Nie wciskać uchwytów do ograniczników końcowych bardziej, niż jest to konieczne.
- Trzymać ręce wyłącznie na uchwycie lub na uchwytach. Trzymać wszystkie inne części ciała z dala od urządzenia.
- W przypadku wystąpienia silnych drgań należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Zanim przyczyna zwiększonych drgań nie zostanie usunięta nie należy kontynuować pracy.

Ochrona przed pyłem

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Obsługa urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych i na ograniczonych przestrzeniach może powodować gromadzenie się pyłu w powietrzu. Pył może spowodować poważne obrażenia ciała i trwałe problemy ze zdrowiem. Pył krzemionkowy jest często klasyfikowany przez organy administracji i inne instytucje jako substancja szkodliwa. Oto przykłady powiązanych problemów zdrowotnych:
  - Śmiertelne choroby płuc, przewlekłe zapalenie oskrzeli, krzemica i zwłóknienie płuc
  - Rak
  - Wady wrodzone
  - Stan zapalny skóry
- Należy używać odpowiedniego sprzętu w celu zmniejszenia ilości pyłu i oparów w powietrzu oraz ilości pyłu na sprzęcie roboczym, powierzchniach, odzieży i częściach ciała. Takie rozwiązania obejmują między innymi systemy odpylające i natryski wodne do wiązania pyłu. Jeśli to możliwe, należy zmniejszyć ilość pyłu u źródła. Należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo skonfigurowane i używane oraz że przeprowadzana jest jego regularna konserwacja.
- Podczas pracy w pomieszczeniach zamkniętych i na ograniczonych przestrzeniach należy stosować zatwierdzone środki ochrony dróg oddechowych. Należy się upewnić, że środki ochrony dróg oddechowych są dostosowane do niebezpiecznych materiałów w miejscu pracy.
- Sprawdzić, czy w obszarze roboczym występuje odpowiedni przepływ powietrza.

Bezpieczeństwo dotyczące hałasu

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wysoki poziom hałasu i długotrwałe narażenie na hałas mogą powodować utratę słuchu wywołaną hałasem.
- Aby ograniczyć poziom hałasu do minimum, należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i obsługiwać produkt zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi.
- Podczas używania produktu stosować atestowane środki ochrony słuchu.
- Należy słuchać sygnałów ostrzegawczych i komunikatów podczas korzystania z ochronników słuchu. Po zatrzymaniu produktu należy zdjąć ochronniki słuchu, chyba że dla poziomu hałasu w miejscu pracy konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

Środki ochrony osobistej

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu należy zawsze mieć na sobie atestowane środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiednich środków ochrony osobistej.
- Regularnie sprawdzać stan środków ochrony osobistej.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Stosować atestowane ochronniki słuchu.
- Podczas używania produktu w pomieszczeniach zamkniętych i na ograniczonych przestrzeniach należy stosować zatwierdzone środki ochrony dróg oddechowych.
- Stosować atestowane środki ochrony oczu z osłonami bocznymi.
- Stosować rękawice ochronne.
- Nosić wysokie obuwie z noskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.
- Używać zatwierdzonych ubrań roboczych lub podobnych dobrze dopasowanych ubrań z długimi rękawami i nogawkami.

Gaśnica

- Przechowywać gaśnicę w pobliżu obszaru pracy.
- Użyć gaśnicy proszkowej klasy „ABE” lub gaśnicy zawierającej dwutlenek węgla typu „BE”.

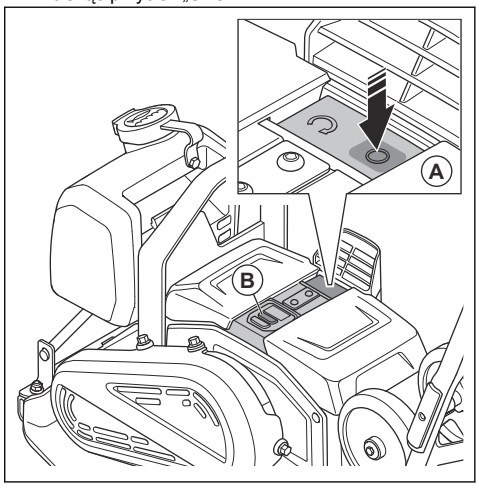
Zespoły zabezpieczające na produkcie

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać produktu z urządzeniami zabezpieczającymi, które są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub nie działają prawidłowo, należy skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
- Nie wolno dokonywać modyfikacji urządzeń zabezpieczających.

Sprawdzanie przycisku zatrzymania.

1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 466*.
2. Wcisnąć przycisk „STOP”.



3. Jeśli silnik nie wyłączy się, należy zlecić naprawę urządzenia autoryzowanemu centrum serwisowemu.

Elementy amortyzujące

Elementy amortyzujące zmniejszają drgania produktu. Elementy amortyzujące zmniejszają szkodliwy poziom drgań, aby zapobiec obrażeniom ciała operatora i uszkodzeniu produktu.

Sprawdzanie amortyzatorów

Produkt wyposażony jest łącznie w 8 elementy amortyzujące: 4 po lewej stronie i 4 po prawej stronie.

- Upewnić się, że elementy amortyzujące są prawidłowo zamontowane.
- Sprawdzić elementy amortyzujące pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- W razie potrzeby wymienić elementy amortyzujące.

Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy używać wyłącznie akumulatorów Husqvarna BLi zalecanych do posiadanego urządzenia. Akumulatory są zabezpieczone szyfrem programowym.
- Do tego produktu należy używać tylko oryginalnych akumulatorów. Wymiana akumulatora na akumulator niewłaściwego typu grozi wybuchem. Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie sprzedaży.
- Jako źródła zasilania do powiązanych produktów Husqvarna BLi należy używać tylko akumulatorów

Husqvarna. Aby uniknąć obrażeń, nie należy używać akumulatora jako źródła zasilania innych produktów.
- Ryzyko porażenia prądem. Nie zwierać zacisków akumulatora kluczami, śrubami ani innymi metalowymi przedmiotami. Może to spowodować zwarcie akumulatora.
- Jeśli doszło do wycieku z akumulatora, unikać kontaktu cieczy ze skórą i oczami. W przypadku dotknięcia cieczy przemyć skórę dużą ilością wody i zgłosić się do lekarza.
- Nie wolno używać akumulatorów, których nie można ładować.
- Nie modyfikować akumulatora.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin powietrznych akumulatora.
- Chronić akumulator przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą i otwartym płomieniem. Akumulator może wybuchnąć i spowodować oparzenia i/lub oparzenia chemiczne.
- Akumulator należy chronić przed deszczem i wodą.
- Akumulator należy chronić przed działaniem mikrofal i wysokiego ciśnienia.
- Nie próbować rozbierać ani rozbijać akumulatora.
- Akumulatora można używać w zakresie temperatur od 0 °C/32 °F do 40°C/104°F.
- Do czyszczenia akumulatora i ładowarki nie należy używać wody. Patrz *Czyszczenie akumulatora i ładowarki na stronie 469*.
- Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora.
- Przechowywać akumulatory z dala od metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, śruby czy biżuteria.
- Przechowywać akumulator z dala od dzieci.

Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa stwarza ryzyko porażenia prądem lub wystąpienia zwarcia.
- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z produktem, w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.
- Nie należy podejmować prób rozmontowania ładowarki.
- Nie modyfikować ładowarki.
- Nie wolno używać uszkodzonej ładowarki do akumulatora.
- Nie podnosić ładowarki do akumulatora za przewód zasilający. Aby odłączyć ładowarkę do akumulatora od gniazda, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilania.
- Jeśli przewód zasilający ładowarki akumulatora jest uszkodzony, należy go wymienić.
- Należy chronić wszystkie przewody i przedłużacze przed działaniem wody, olejów oraz przedmiotów o ostrych krawędziach. Uważać także, aby przewód nie został zakleszczony w drzwiach, płotach itp. Nie ładować, gdy przewód jest zwinięty. Może to doprowadzić do jego przegrzania.
- Nie używać ładowarki do akumulatora w pobliżu łatwopalnych materiałów lub materiałów, które mogą powodować korozję. Upewnić się, że ładowarka nie jest przykryta. W razie zauważenia dymu lub ognia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
- Należy ładować akumulator wyłącznie wewnątrz budynku, w miejscu z dobrym przepływem powietrza i z dala od światła słonecznego. Nie należy ładować akumulatora na zewnątrz pomieszczeń. Nie ładować akumulatora w wilgotnym otoczeniu.
- Ładowarki akumulatora używać wyłącznie przy temperaturze otoczenia 5–40 °C (41–104 °F). Ładowarki używać w miejscu o dobrym przepływie powietrza, suchym i wolnym od pyłu.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin wentylacyjnych ładowarki.
- Styków ładowarki nie należy zwierać metalowymi przedmiotami, gdyż może to wywołać zwarcie.
- Nie wolno ładować zwykłych baterii ani stosować ich w urządzeniu.
- Należy używać zatwierdzonych gniazdek, które nie są uszkodzone.
- Nie ładować, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wyładowania atmosferycznego.
- Ładować tylko wtedy, gdy ładowarka znajduje się na równej powierzchni.
- Należy przechowywać ładowarkę z dala od dzieci.
- Gdy akumulator jest naładowany, odłączyć ładowarkę od gniazda zasilania.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania na zboczach

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać produktu na zboczach o kącie nachylenia przekraczającym 20°. Luźne podłoże, drgania i prędkość robocza mogą spowodować przewrócenie się produktu na zboczu o kącie nachylenia mniejszym niż 20°.
- Należy upewnić się, że miejsce pracy jest bezpieczne. Mokre i luźne podłoże zmniejsza poziom bezpieczeństwa użytkowania produktu. Zachować szczególną ostrożność na pochyłościach i nierównych nawierzchniach.

- Upewnić się, że podczas pracy na zboczu wszystkie osoby przebywające w obszarze roboczym znajdują się powyżej produktu.
- Przemieszczać się z urządzeniem w górę i w dół zbocza, a nie z boku na bok.
- Nie pozostawiać produktu na pochyłości. Jeśli konieczne jest pozostawienia urządzenia na pochyłości, należy upewnić się, że się nie przewróci. Istnieje ryzyko obrażeń i strat materialnych.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania w pobliżu krawędzi

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Istnieje ryzyko przewrócenia się produktu podczas użytkowania w pobliżu krawędzi. Przynajmniej ⅔ produktu musi zawsze pozostawać na powierzchni, która jest wystarczająco stabilna, aby utrzymać jego ciężar.
- Jeśli produkt ulegnie przewróceniu, przed podniesieniem go z powrotem na wystarczająco stabilnej powierzchni należy wyłączyć silnik. Patrz *Wyłączanie produktu na stronie 466*.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 462*.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyczyścić urządzenie w celu usunięcia niebezpiecznych materiałów.
- Przed przystąpieniem do konserwacji wyjąć akumulator z urządzenia.
- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu. Modyfikacje produktu niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Należy zawsze używać oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.
- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji użytkownika. Zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej wykonanie wszelkich czynności serwisowych.
- Po zakończeniu konserwacji należy sprawdzić poziom wibracji w urządzeniu. Jeśli nie jest prawidłowy, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji produktu przez autoryzowany serwis.

Bluetooth®

UWAGA: Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Husqvarna, mogą spowodować utratę pozwolenia FCC na użytkowanie danego urządzenia.

Uwaga: Urządzenie jest zgodne z częścią 15 wymogów FCC oraz wyłączoną z licencji normą RSS Industry Canada. Użytkowanie jest dozwolone pod dwoma następującymi warunkami:

- Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- Urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

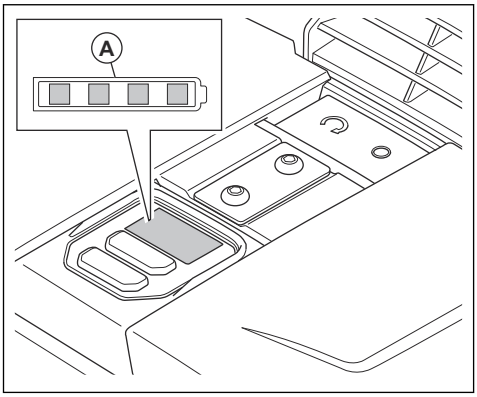
Działanie

Przed obsługą produktu

- Należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią instrukcji obsługi tego produktu.
- Należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki.
- Wykonywać codzienną konserwację. Patrz *Plan konserwacji na stronie 468*.
- Dopilnować, aby w obszarze roboczym nie znajdowały się osoby niepowołane, ponieważ występuje tam zagrożenie poważnymi obrażeniami.
- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 462*.
- Należy sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany.

Stan akumulatora

Wskaźnik stanu akumulatora (A) zapala się w chwili uruchomienia urządzenia. Jeśli używane są 2 akumulatory, wskaźnik stanu akumulatora pokazuje całkowity poziom naładowania 2 akumulatorów w urządzeniu.

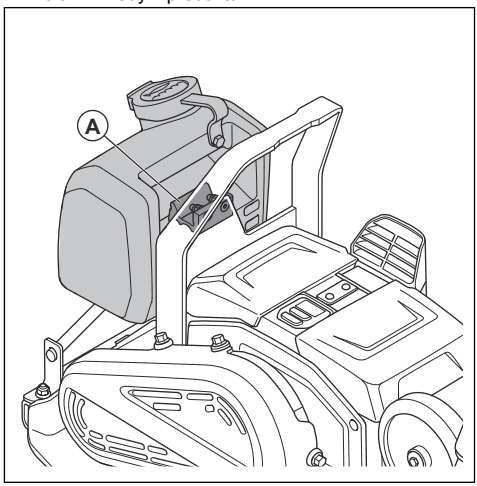


Poziom naładowania	Symbol na wskaźniku stanu
Poziom naładowania akumulatora wynosi 76–100%.	
Poziom naładowania akumulatora wynosi 51–75%.	
Poziom naładowania akumulatora wynosi 26–50%.	
Poziom naładowania akumulatora wynosi 6–25%.	
Poziom naładowania akumulatora wynosi 0–5%.	

Napełnianie zbiornika wody

Zbiornik wody można napełnić, gdy jest zainstalowany na urządzeniu, ale można także wyjąć w celu napełnienia. Aby wyjąć i napełnić zbiornik wody, należy wykonać następujące czynności:

1. Unieść przednią część gumowej blokady (A) i wyjąć zbiornik wody z produktu.



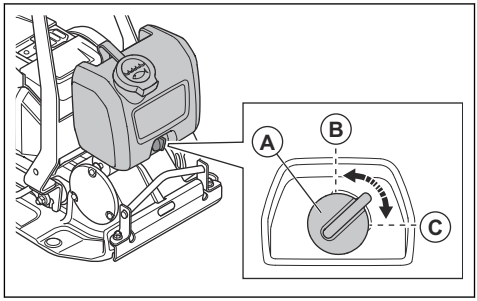
2. Napełnić zbiornik wody wodą.

UWAGA: Nie należy nalewać do zbiornika płynów innych niż woda. Inne płyny mogą spowodować uszkodzenie produktu i być szkodliwe dla środowiska.

3. Unieść przednią część gumowej blokady i wcisnąć zbiornik wody do uchwytu zbiornika.

Regulacja przepływu wody

- Obrócić zawór wody (A). Wyregulować przepływ wody między ustawieniem zamkniętym (B) a całkowicie otwartym (C).



Bezprzewodowa technologia Bluetooth®

Produkty z wbudowaną technologią bezprzewodową Bluetooth® mogą łączyć się z urządzeniami mobilnymi.

Symbol bezprzewodowej technologii *Bluetooth®* pojawia się po podłączeniu urządzenia mobilnego do produktu.

Korzystanie z wbudowanej łączności z Husqvarna Fleet Services™

Uwaga: Ten rozdział dotyczy wyłącznie produktów z wbudowanymi funkcjami łączności.

Uwaga: Transmisja radiowa za pomocą funkcji Bluetooth® zostanie włączona po raz pierwszy po podłączeniu do akumulatora, po czym pozostanie aktywna.

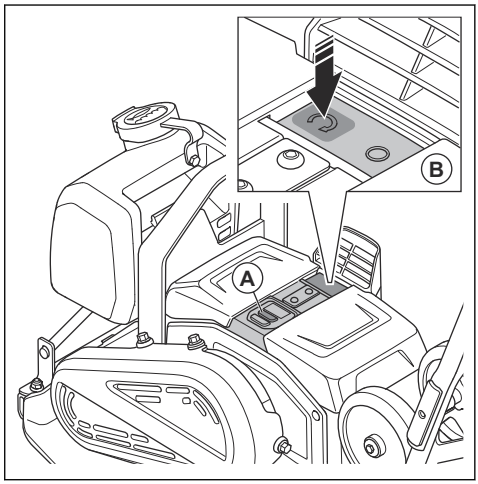
1. Pobrać aplikację Husqvarna Fleet Services™ w wersji na system iOS lub Android Husqvarna Fleet Services.
2. Przejść na stronę Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com, aby uzyskać więcej informacji.

Uruchamianie produktu

1. Włożyć 2 akumulatory do komór akumulatora. Upewnić się, że akumulatory są prawidłowo zainstalowane. Patrz *Montaż i demontaż akumulatorów na stronie 470*.

   Uwaga: Urządzenie może być używane z tylko 1 akumulatorem, ale czas działania będzie krótszy. Gdy urządzenie jest używane z dwoma akumulatorami, używa do zasilania najpierw 1, a następnie 2 akumulatora.

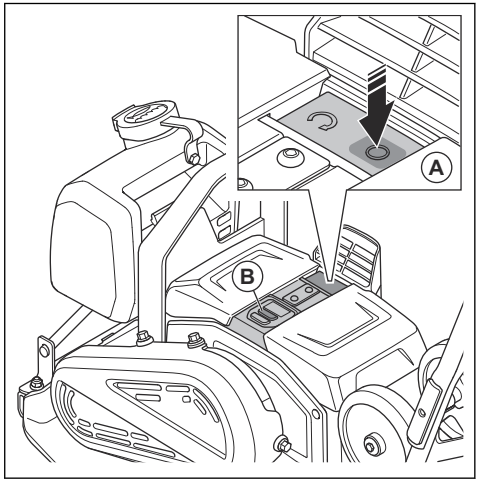
2. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ (A). Upewnić się, że włączyły się wskaźniki poziomu naładowania akumulatora.



3. Nacisnąć przycisk „START” (B).

Wyłączanie produktu

1. Nacisnąć przycisk „STOP” (A).



2. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. (B).
3. Wyjąć akumulatory z urządzenia. Patrz *Montaż i demontaż akumulatorów na stronie 470*.

Obsługa produktu

UWAGA: Produkt należy zawsze używać w kierunku do przodu. Ruch do tyłu uniemożliwia prawidłowe działanie elementu

mimośrodowego i może spowodować uszkodzenie produktu.

1. Sterować urządzeniem, trzymając za uchwyt. Nie pchać produktu. Pozwolić, aby to układ napędowy urządzenia wymuszał ruch urządzenia do przodu.

UWAGA: Nie dociskać produktu. Zbyt duże ciśnienie może spowodować niezadowalające wyniki.

UWAGA: Nie wolno zasłaniać wlotu powietrza.

2. Aby zmienić kierunek, obrócić produkt.

Regulacja prędkości

Po uruchomieniu urządzenie pracuje ze standardową prędkością.

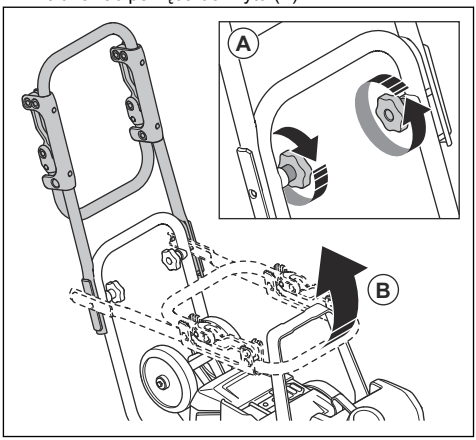
1. Uruchomić urządzenie — patrz część *Uruchamianie produktu na stronie 466*.
2. Nacisnąć przycisk sterowania niską prędkością. Włącza się wskaźnik niskiej prędkości.
3. Aby uruchomić urządzenie ze standardową prędkością, ponownie nacisnąć przycisk sterowania niską prędkością. Wskaźnik niskiej prędkości wyłącza się.

Uwaga: Gdy urządzenie się porusza, za pomocą przycisku sterowania niską prędkością można regulować prędkość.

Ustawianie urządzenia w pozycji roboczej

OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania urządzenia w pozycji roboczej istnieje ryzyko przytrzaśnięcia. Stosować rękawice ochronne.

1. Poluzować pokrętła uchwytu (A).

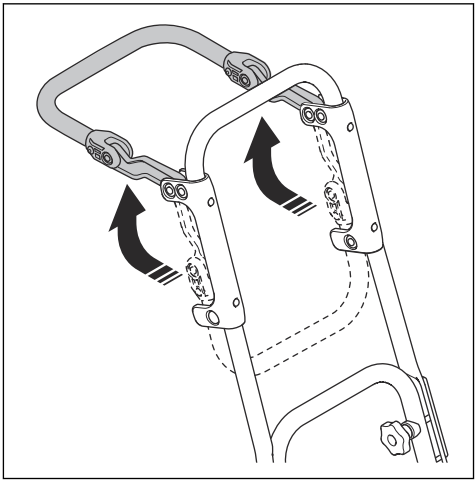


2. Unieść uchwyt (B).
3. Dokręcić pokrętła uchwytu (A).

Aby złożyć uchwyt tłumiący drgania w górę i w dół

Aby obniżyć poziom drgań, można użyć uchwytu tłumiącego drgania.

- Pociągnąć uchwyt tłumiący drgania, aby zwolnić go z zacisków.

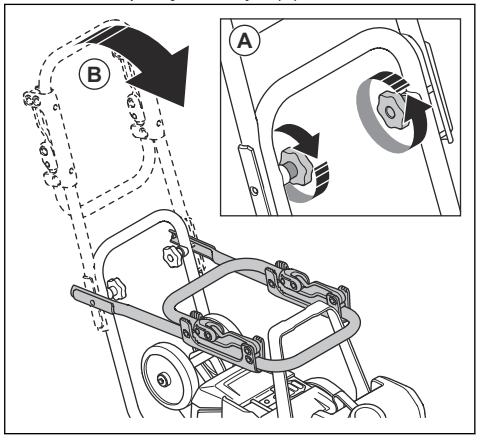


- Złożyć uchwyt tłumiący drgania i wcisnąć do zacisków, aby go zablokować.

Ustawianie urządzenia w pozycji transportowej

OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania urządzenia w pozycji transportowej istnieje ryzyko przytrzaśnięcia. Stosować rękawice ochronne.

1. Poluzować pokrętła uchwytu (A).



2. Opuścić uchwyt (B).
3. Dokręcić pokrętła uchwytu (A).

Konserwacja

Wstęp

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu wyjąć akumulatory.

Plan konserwacji

* = Ogólna konserwacja wykonywana przez operatora. Zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

X = zalecenia są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

Ogólna konserwacja produktu	Przed użytkowaniem	Co 100 godz.
Przeprowadzić ogólny przegląd.	X	
Wyczyścić urządzenie.	X	
Czyszczenie akumulatora i ładowarki.	X	
Sprawdzić, czy przycisk „STOP” działa prawidłowo i nie jest uszkodzony.	X	
Sprawdzić akumulator pod kątem uszkodzeń.	*	
Sprawdzić, czy ładowarka nie jest uszkodzona oraz czy działa prawidłowo.	*	

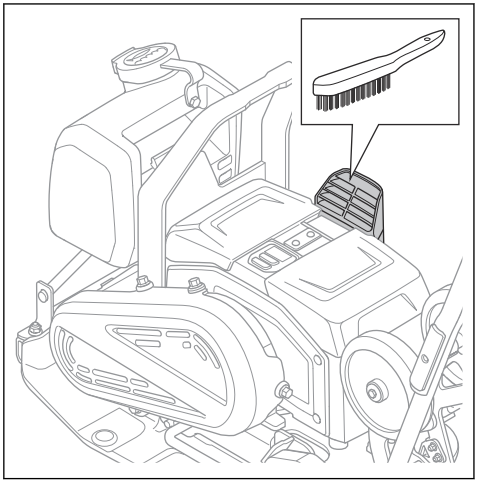
Ogólna konserwacja produktu	Przed użytkowaniem	Co 100 godz.
Sprawdzić połączenia pomiędzy akumulatorem a urządzeniem. Sprawdzić również połączenie pomiędzy akumulatorem a ładowarką.	*	
Sprawdzić, czy amortyzatory nie są uszkodzone.		X
Sprawdzić napięcie paska i sprawdzić, czy nie jest uszkodzony. W razie potrzeby wyregulować lub wymienić pasek.		X

Czyszczenie produktu

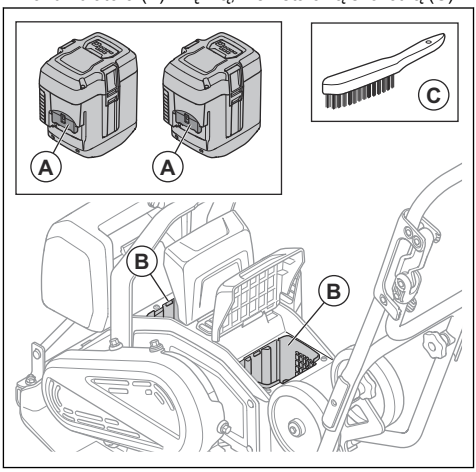
1. Wyjąć akumulatory z urządzenia. Patrz *Montaż i demontaż akumulatorów na stronie 470*.
2. Upewnić się, że pokrywy akumulatorów są zamknięte.
3. Urządzenie należy czyścić sprężonym powietrzem lub strumieniem wody z węża.

UWAGA: Upewnić się, że woda nie przedostanie się do komór akumulatora.

4. Wysuszyć produkt szmatką, aby usunąć całą wodę.
5. Oczyścić wlot powietrza miękką, niemetalową szczotką.



6. Oczyścić zaciski akumulatorów (A) i wnętrze komór akumulatora (B) miękką, niemetalową szczotką (C).



Czyszczenie akumulatora i ładowarki

OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia akumulatora i ładowarki nie należy używać wody.

OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia akumulatora nie należy używać żadnych substancji chemicznych.

- Przed włożeniem akumulatora do ładowarki należy sprawdzić, czy akumulator i ładowarka są czyste i suche.
- Zaciski akumulatora należy czyścić sprężonym powietrzem lub miękką i suchą szmatką.
- Powierzchnie akumulatora i ładowarki należy czyścić miękką i suchą szmatką.

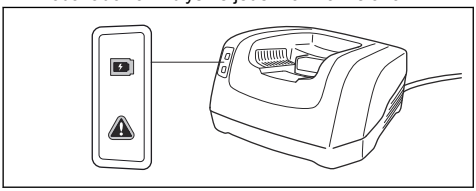
Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator. W chwili dostawy do klienta akumulator jest naładowany jedynie w 30%.

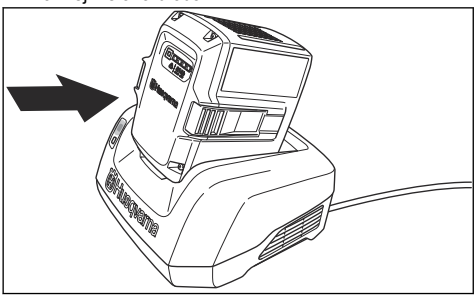
Uwaga: Ładowarka do akumulatora musi zostać podłączona do napięcia i częstotliwości wskazanych na tabliczce znamionowej.

Akumulator nie ładuje się, gdy temperatura akumulatora przekracza 50°C/122°F. Przed rozpoczęciem ładowania ładowarka zmniejsza temperaturę akumulatora.

1. Podłączyć jeden koniec przewodu zasilającego ładowarki do gniazda ładowarki.
2. Podłączyć drugi koniec przewodu zasilającego ładowarki do gniazda sieciowego z uziemieniem. Dioda ładowarki błyśnie jeden raz na zielono.



3. Włożyć akumulator do ładowarki. Kiedy akumulator jest prawidłowo podłączony do ładowarki, włącza się na niej zielona dioda.



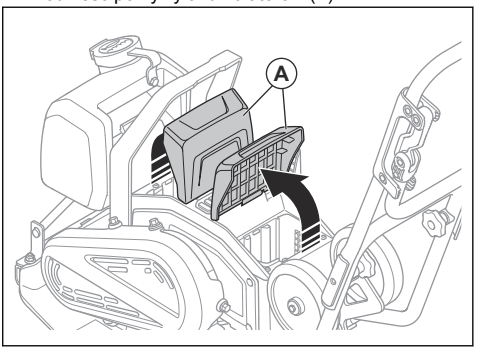
4. Akumulator jest całkowicie naładowany, gdy włączą się wszystkie diody. Akumulator można ładować przez maks. 24 godziny.
5. Aby odłączyć ładowarkę od gniazda sieciowego, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
6. Akumulator należy wyjąć z ładowarki.

Przegląd ogólny

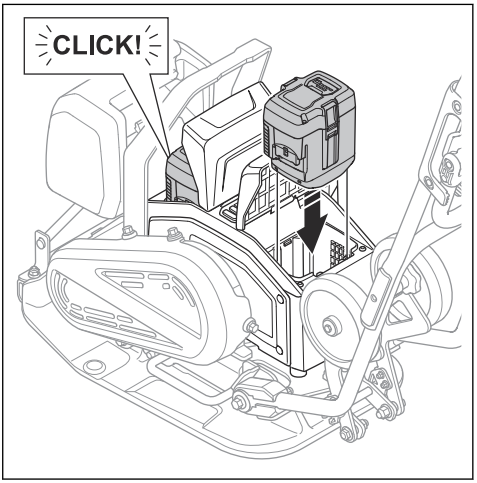
- Należy upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby maszyny są odpowiednio dokręcone.

Montaż i demontaż akumulatorów

1. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie produktu na stronie 466*.
2. Podnieść pokrywy akumulatorów (A).



3. Zainstalować akumulatory. Usłyszenie kliknięcia oznacza, że akumulatory są prawidłowo zainstalowane.



OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów Husqvarna BLi.

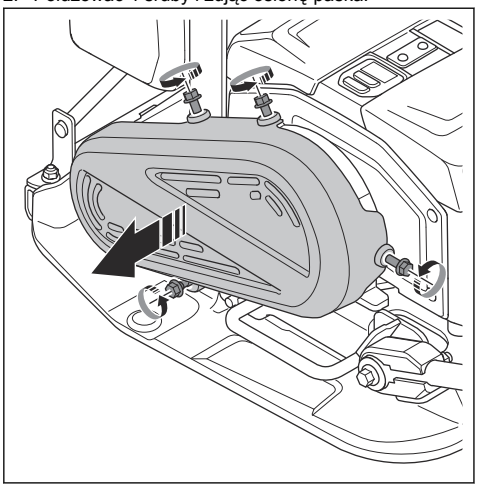
UWAGA: Do zainstalowania akumulatorów nie używać siły. Jeśli akumulatory nie osiadają łatwo w komorach akumulatora, oznacza to, że nie są instalowane prawidłowo.

4. Upewnić się, że pokrywy akumulatorów są całkowicie zamknięte, aby uniemożliwić przedostawanie się wilgoci i zanieczyszczeń do komór akumulatorów.
5. Aby wymontować akumulatory, wykonać procedurę w odwrotnej kolejności.

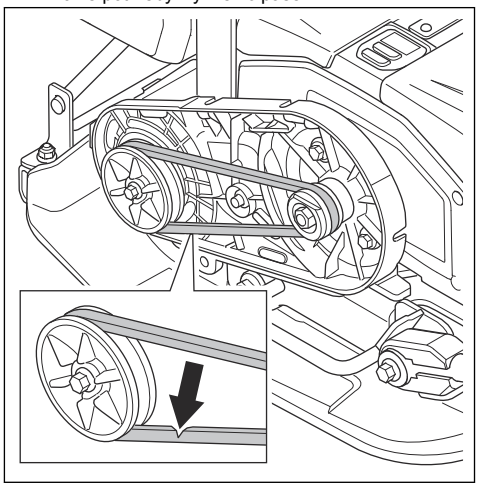
Sprawdzanie paska

OSTRZEŻENIE: Nie uruchamiać produktu bez zamontowanej osłony paska.

1. Wyjąć akumulatory z urządzenia. Patrz *Montaż i demontaż akumulatorów na stronie 470*.
2. Poluzować 4 śruby i zdjąć osłonę paska.



3. Sprawdzić pasek pod kątem uszkodzeń i zużycia. W razie potrzeby wymienić pasek.



4. Sprawdzić naprężenie paska. Prawidłowe naprężenie wynosi 60–80 N.
5. Jeśli naprężenie nie jest prawidłowe, wymienić pasek klinowy.
6. Zamontować pokrywę paska i dokręcić 4 śruby. Dokręcić śruby momentem 10 Nm.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie uruchamia się.	Akumulator nie jest prawidłowo zamontowany.	Zamontować akumulator w prawidłowy sposób. Upewnić się, że przewody podłączone do złączy akumulatora nie są poluzowane.
	Niskie napięcie akumulatora.	Naładować akumulator
	Akumulator jest uszkodzony.	Wymienić akumulator.
Akumulator się nie ładuje.	Ładowarka akumulatora nie jest prawidłowo podłączona do gniazda zasilania.	Podłączyć ładowarkę akumulatora do gniazda zasilania.
	Złącze ładowarki nie jest podłączone do produktu.	Podłączyć złącze ładowarki do akumulatora.
Akumulator przestaje się ładować.	Zbyt wysoka temperatura akumulatora.	Upewnić się, że nie ma przerwy pomiędzy wlotem powietrza ładowarki a wlotem powietrza / wylotem powietrza akumulatora.
Nietypowe odgłosy z akumulatora.	–	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Miga wskaźnik ostrzegawczy na urządzeniu.	Akumulator lub układy elektroniczne są zbyt gorące.	Odczekać, aż urządzenie i akumulatory ostygną.
	Podczas przestawiania przycisku WŁ./WYŁ. w położenie ON przycisk START/STOP znajduje się w położeniu START.	Przestawić przycisk START/STOP w położenie STOP, a następnie ponownie w położenie START.
Miga wskaźnik ostrzegawczy akumulatora.	Akumulator jest zbyt gorący lub zbyt zimny.	Poczekać, aż produkt ostygnie, lub przenieść do pomieszczenia i poczekać, aż się ogrzeje.
Urządzenie nie uruchamia się, a silnik emituje nietypowe odgłosy.	Pasek jest zbyt mocno naprężony.	Sprawdzić naprężenie paska.
	Temperatura robocza jest zbyt niska.	Urządzenie powinno pracować w odpowiedniej temperaturze roboczej.
Nie działa układ napędowy urządzenia.	Pasek jest zbyt słabo naprężony.	Zwiększyć naprężenie paska.
	Pasek jest uszkodzony.	Wymienić pasek.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transportowanie

OSTRZEŻENIE: Zachować ostrożność podczas transportu. Produkt jest ciężki i może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie, jeżeli spadnie lub poruszy się podczas transportu.

OSTRZEŻENIE: Przed przechowywaniem wyjąć akumulatory z produktu. Patrz *Montaż i demontaż akumulatorów na stronie 470*.

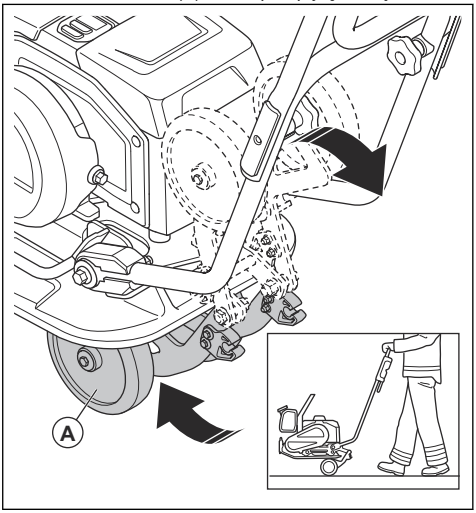
Kółka transportowe umożliwiają przemieszczanie produktu na niewielkie odległości bez użycia innych urządzeń. Do przemieszczania na większe odległości zablokować kółka i podnieść produkt, aby go przenieść lub umieścić w pojeździe.

UWAGA: Nie wolno holować produktu za pojazdem.

Ustawianie kółek transportowych w pozycji użytkowej

OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania kółek transportowych w pozycji użytkowej należy zachować ostrożność. Istnieje ryzyko przytrzaśnięcia.

- Przestawić kółka (B) w dół, pod płytę dolną.



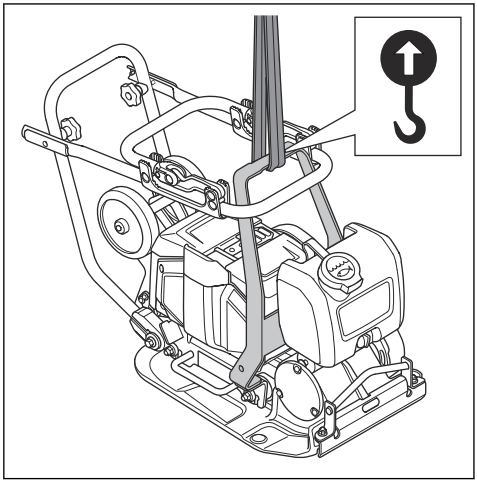
Podnoszenie produktu

OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że sprzęt do podnoszenia ma odpowiednie parametry, aby bezpiecznie podnieść produkt. Na tabliczce znamionowej urządzenia podana jest masa produktu.

OSTRZEŻENIE: Nie przechodzić ani nie stawać pod podnoszonym produktem ani w jego pobliżu.

OSTRZEŻENIE: Przed podniesieniem produktu wyjąć z niego akumulatory. Patrz *Montaż i demontaż akumulatorów na stronie 470*.

- Zamocować sprzęt do podnoszenia w punkcie podnoszenia ramy zabezpieczającej. Etykieta na produkcie określa prawidłowe położenie.

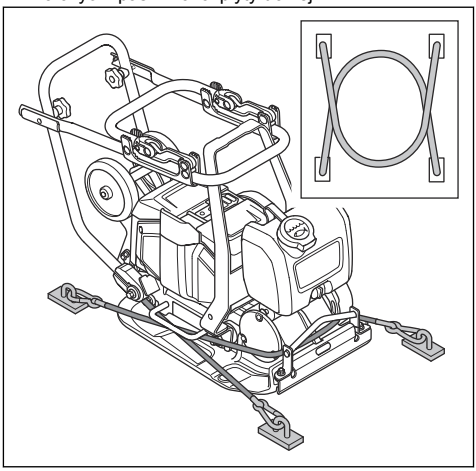


OSTRZEŻENIE: Nie używać metalowych haków, łańcuchów ani innego sprzętu do podnoszenia o chropowatych krawędziach, które mogą uszkodzić punkt podnoszenia.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Upewnić się, że rama zabezpieczająca i elementy amortyzujące są prawidłowo zamontowane i nie są uszkodzone.

W celu zabezpieczenia produktu w pojeździe transportowym za pomocą pasów mocujących

1. Ustawić uchwyt w pozycji transportowej. Patrz *Ustawianie urządzenia w pozycji transportowej na stronie 468*.
2. Założyć 2 paski wokół płyty dolnej.



   a) Założyć 1 pasek wokół przedniej części płyty dolnej i przymocować go do pojazdu.
   b) Założyć 1 pasek wokół tylnej części płyty dolnej i przymocować pasek do pojazdu.

Przechowywanie

- Przed przechowywaniem wyjąć akumulatory z urządzenia. Patrz *Montaż i demontaż akumulatorów na stronie 470* , aby uzyskać informacje na temat przechowywania akumulatorów i ładowarki.
- Przed odstawieniem urządzenia na dłuższe przechowywanie należy je wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Produkt przechowywać w suchym miejscu, które nie jest narażone na mróz.
- Przed przechowywaniem założyć na produkt osłonę zabezpieczającą.
- Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby uniemożliwić dostęp do niego dzieciom i osobom nieupoważnionym.

Transport i przechowywanie akumulatora i ładowarki

- Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedytorów.
- Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Podczas umieszczania akumulatorów w opakowaniu zabezpieczyć otwarte zaciski taśmą. Zapakować

akumulatory w taki sposób, aby ściśle przylegały do opakowania, co zapobiegnie ich przemieszczaniu.
- Nie przechowywać akumulatorów w miejscu, w którym może występować elektryczność statyczna. Nie przechowywać akumulatorów w metalowym pojemniku.
- Akumulatory przechowywać w suchym, nienarażonym na mróz i czystym miejscu, w którym panuje odpowiednia temperatura.
- Akumulatory przechowywać w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania. Raz do roku sprawdzać stan naładowania akumulatorów.
- Przed dłuższym okresem przechowywania akumulatory należy wyczyścić.
- Przed przechowywaniem wyjąć akumulatory z urządzenia.
- Ładowarkę przechowywać w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Przechowywać ładowarkę w zamkniętym i suchym miejscu.
- Przechowywać akumulator z dala od ładowarki.

Utylizacja produktu

Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddać go recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwala to na prawidłowego zarządzanie urządzeniem, które osiągnęło koniec okresu eksploatacji.

W celu uzyskania informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami zajmującymi się odpadami komunalnymi, sprzedawcą lub punktem serwisowym Husqvarna.

Nieprawidłowa utylizacja może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalną obecność substancji niebezpiecznych.

Dane techniczne

Typ silnika	BLDC 36 V
Ciężar z akumulatorem, kg/funty[145]	69/152
Masa bez akumulatora, kg/funty[146]	65/143
Częstotliwość drgań, Hz/obr./min	95±2 / 5700±120
Amplituda, mm/cale[147]	0,95/0,04
Prędkość robocza, m/min / stopy/min[148]	20/66
Siła odśrodkowa, kN/lbf	10,4/2338
Maks. nachylenie, stopnie/%	20/36
Zbiornik na wodę do asfaltu, l/gal	5,0/1,3
Temperatura otoczenia, °C/°F	-10–40/14–104

Emisja hałasu i wibracji	
Zmierzony poziom mocy akustycznej, dB(A)	98,5

[145] Obejmuje 2 akumulatory BLi300 i w połowie pełny zbiornik wody
[146] W tym w połowie pełny zbiornik wody
[147] Dotyczy pracy na żwirze
[148] Prędkość na żwirze

Emisja hałasu i wibracji	
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna L_{WA} dB(A).[149]	100
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, L_P, dB (A). [150]	85
Poziom drgań przy standardowej prędkości, a_{hv}, m/s^2, uchwyt standardowy/uchwyt tłumiący drgania. [151]	6,46/1,96
Poziom drgań przy niskiej prędkości, a_{hv}, m/s^2, uchwyt standardowy/uchwyt tłumiący drgania. [152]	8,7/2,46

Akumulatory zatwierdzone dla produktu

Akumulator	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Typ	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy
Napięcie znamionowe, V	36	36	36	36

Ładowarki akumulatorów zatwierdzone dla urządzenia

Ładowarka	QC330	QC500
Napięcie sieciowe, V	100–240	100–240
Częstotliwość, Hz	50–60	50–60
Moc, W	330	500

Deklaracja dotycząca emisji hałasu i drgań

Deklarowane wartości zostały uzyskane w badaniach laboratoryjnych zgodnie z podaną dyrektywą lub normami i można je porównać z deklarowanymi wartościami innych produktów testowanych zgodnie z tą samą dyrektywą lub normami. Deklarowane wartości mogą być wykorzystywane do wstępnej oceny ryzyka, ale wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości narażenia i ryzyko wystąpienia szkód, jakie może odnieść użytkownik, są unikatowe i zależą od sposobu działania użytkownika, materiału użytego w produkcie, czasu ekspozycji, stanu fizycznego użytkownika oraz stanu produktu.

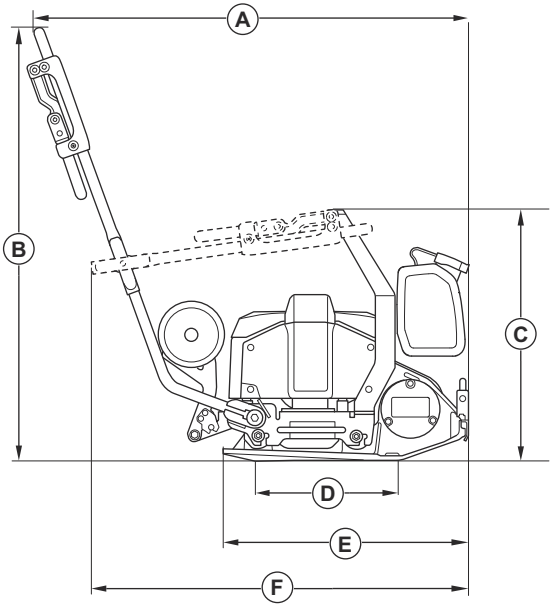
[149] Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), według normy EN ISO 3744 zgodnej z dyrektywą WE 2000/14/WE. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE.

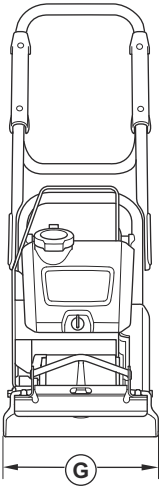
[150] Poziom ciśnienia akustycznego L_P zgodny z normą EN ISO 11201, EN 500-4. Współczynnik niepewności K_{PA} 3,0 dB (A).

[151] Wartość wibracji zgodna z normą EN 500-4. Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5 m/s^2.

[152] Wartość wibracji zgodna z normą EN 500-4. Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5 m/s^2.

Wymiary produktu





A	Długość z uchwytem, mm/cale	974/38,3
B	Wysokość uchwytu, mm/cale	968/38,1
C	Wysokość ze złożonym uchwytem, mm/cale	561/22,1
D	Powierzchnia styku stopy zagęszczarki, m^2/st. kw.	0,093/1,001
E	Długość płyty dolnej, mm/cale	550/21,7
F	Długość ze złożonym uchwytem, mm/cale	834/32,8
G	Szerokość, mm/cale	350/13,7

Wbudowane funkcje łączności

Uwaga: Ten rozdział dotyczy wyłącznie produktów z wbudowanymi funkcjami łączności.

Widmo radiowe technologii BLE	
Pasma częstotliwości narzędzia, GHz	2,402-2,480

Widmo radiowe technologii BLE	
Maksymalna moc nadawana w paśmie radiowym, dBm/mW	0/1

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności WE

Husqvarna AB , SE-561 82 Huskvarna,
Szwecja, tel. +46-36-146500, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	**Zagęszczarka płytowa jednokierunkowa**
Marka	Husqvarna
Typ/model	LF 60i LAT
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2024 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	**Opis**
2006/42/EC	„dotycząca maszyn”
2000/14/EC	„w sprawie emisji hałasu”
2014/53/EU	„dotycząca sprzętu radiowego”
2011/65/EU	„w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami i specyfikacjami technicznymi;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Jednostka notyfikowana: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, potwierdza zgodność z dyrektywą Rady 2000/14/EC, procedura oceny zgodności: Załącznik VI.

Informacje dotyczące emisji hałasu podano w rozdziale *Dane techniczne na stronie 474*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Dyrektor ds. badań i rozwoju powierzchni betonowych i podłóg

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

Zarejestrowane znaki handlowe

Nazwa handlowa *Bluetooth®* i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi stanowiącymi własność *Bluetooth SIG, inc.*. Każde wykorzystanie takich znaków przez Husqvarna odbywa się w ramach umowy licencyjnej.

ÍNDICE

Introdução....480
Segurança....483
Funcionamento....490
Manutenção....494
Resolução de problemas....497
Transporte, armazenamento e eliminação....497
Especificações técnicas....499
Baterias aprovadas para o produto....500
Carregadores de bateria aprovados para o produto...501
Conetividade incorporada....502
Declaração de conformidade....503
Marcas comerciais registadas....504

Introdução

Descrição do produto

O produto é um compactador de placa de avanço de empurrar leve com um motor elétrico. O produto é utilizado para compactação de camadas finas a camadas de espessura média de solos granulares. Com um depósito de água opcional, o produto também pode ser utilizado para compactação de asfalto.

Descrições das letras de identificação para as variantes do produto:

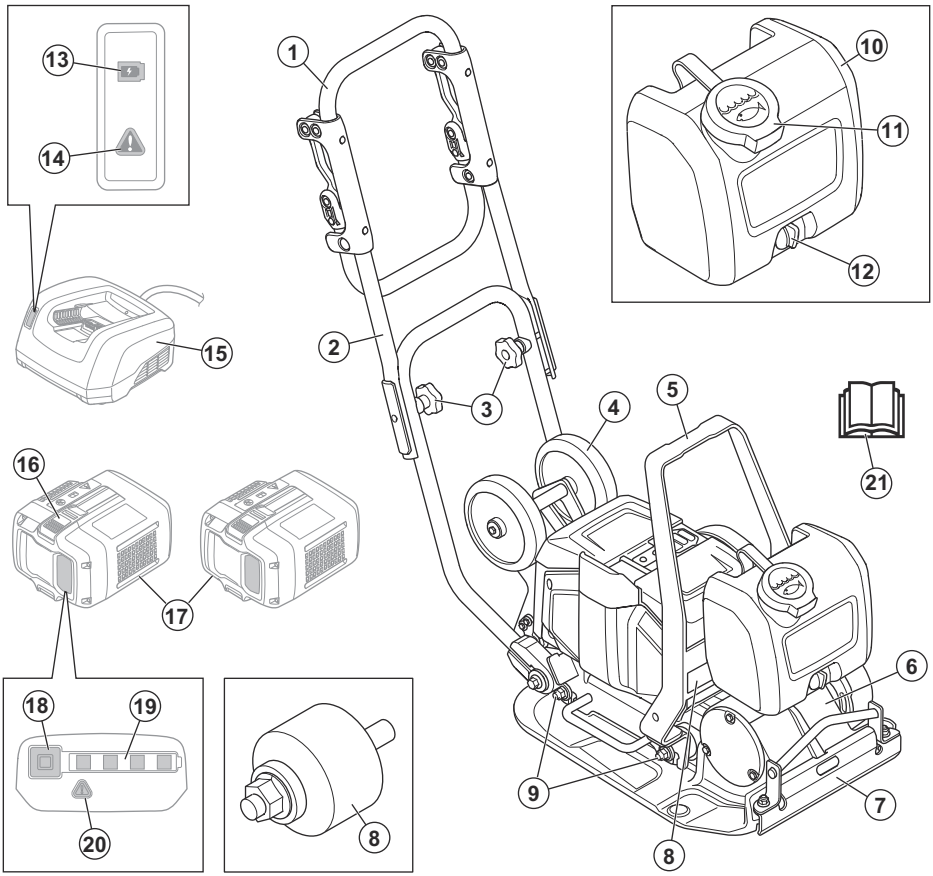
- L = Punho com vibração reduzida incluído.
- A = Depósito de água para compactação de asfalto incluído.
- T = Rodas de transporte incluídas.

O produto tem conetividade incorporada. Consulte *Conetividade incorporada*.

Finalidade

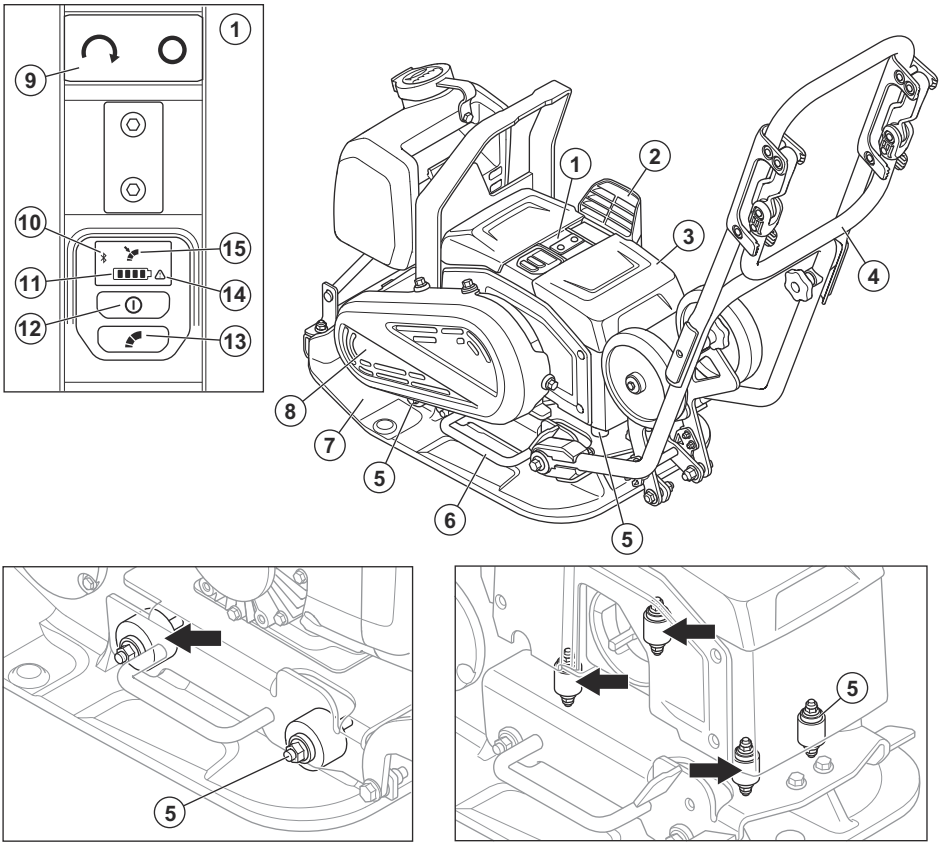
Este produto foi concebido apenas para funcionamento profissional. Utilize o produto para reparação e manutenção de estradas de acesso, caminhos e parques de estacionamento. Com o kit de pavimento de blocos opcional, o produto também pode ser utilizado para instalar pavimento de blocos. Não utilize o produto para outras tarefas.

Vista geral do produto, parte dianteira



1. Punho
2. Punho superior
3. Manípulos do punho
4. Roda de transporte
5. Ponto de elevação
6. Elemento excêntrico
7. Abastecimento de água
8. Etiqueta de tipo
9. Unidades antivibração
10. Depósito de água
11. Tampa do depósito de água
12. Torneira de água
13. Indicador de carga
14. Indicador de aviso para o carregador
15. Carregador de bateria (não incluído)
16. Botão de libertação da bateria
17. Baterias (não incluídas)
18. Botão indicador da bateria
19. Indicador de estado da bateria
20. Indicador de aviso para a bateria
21. Manual do utilizador

Vista geral do produto, parte traseira



1. Painel de controlo
2. Admissão de ar
3. Cobertura da bateria
4. Punho de baixa vibração
5. Unidades antivibração
6. Punho de elevação
7. Placa inferior
8. Cobertura da correia
9. Botão START/STOP
10. Indicador Bluetooth®
11. Indicador de nível da bateria. Consulte *Estado da bateria na página 490*.
12. Botão ON/OFF
13. Botão de controlo de velocidade reduzida. Consulte *Ajustar a velocidade na página 492*.
14. Indicador de aviso
15. Indicador de velocidade reduzida

Símbolos no produto

AVISO: Este produto pode ser perigoso e provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou de terceiros. Seja cuidadoso e utilize o produto corretamente.

Leia o manual com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.

Use botas antiderrapantes resistentes.

Use protetores acústicos aprovados.

Para levantar o produto, ligue o equipamento de elevação ao ponto de elevação do produto.

Superfície quente.

Mantenha as mãos afastadas desta área.

Se o produto estiver equipado com tecnologia *Bluetooth®* sem fios: o símbolo de *Bluetooth®* estará marcado na etiqueta do nome do produto.

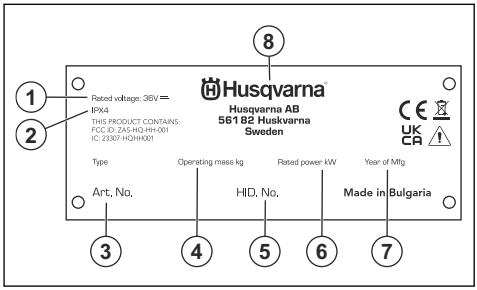
O produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o numa localização de eliminação aprovada para equipamentos elétricos e eletrónicos.

Este produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da CE. Consulte *Declaração CE de conformidade na página 503*.

Este produto está em conformidade com os regulamento aplicáveis do Reino Unido. Consulte *Declaração de conformidade do Reino Unido*.

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.

Etiqueta de tipo



1. Tensão nominal
2. Classificação IP
3. Número do produto
4. Peso do produto
5. Número de série
6. Potência nominal
7. Ano de produção
8. Fabricante

Danos no produto

A Husqvarna não é responsável por danos no produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.

ATENÇÃO: utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.

CUIDADO: utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Avisos gerais de segurança da ferramenta elétrica

ATENÇÃO: **Leia todos os avisos de segurança, as instruções, as ilustrações e as especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica.** O incumprimento das instruções indicadas abaixo poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica com ligação à corrente (com cabo) ou ferramenta elétrica a bateria (sem cabo).

Segurança na área de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desarrumadas ou escuras são propicias a acidentes.
- **Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- **Mantenha as crianças e restantes pessoas presentes afastadas enquanto utiliza uma ferramenta elétrica.** As distrações podem fazê-lo perder o controlo.

Segurança elétrica

- **As fichas das ferramentas elétricas têm de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de qualquer forma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas elétricas ligadas à terra.** As fichas inalteradas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra.
- **Não exponha as ferramentas elétricas a chuva ou condições de elevada humidade.** A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- **Não danifique o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo elétrico para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou de peças em movimento.** Os cabos elétricos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- **Ao utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização em exteriores.** A utilização de um cabo elétrico adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- **Se não puder evitar utilizar uma ferramenta elétrica em locais húmidos, utilize uma fonte de alimentação com corta-circuito com um dispositivo diferencial residual (RCD).** A utilização de um disjuntor diferencial residual (RCD) reduz o risco de choques elétricos.

Segurança pessoal

- **Mantenha-se alerta, tenha atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação**. Um momento de desatenção durante o manuseamento de ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- **Use equipamento de proteção pessoal. Utilize sempre proteção ocular.** A utilização de equipamento de proteção como máscara antipoeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou protetores acústicos nas condições apropriadas irá reduzir os ferimentos pessoais.
- **Prevenção de arranque não intencional. Certifique-se de que o interrutor se encontra desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, ou de a pegar ou transportar.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interrutor ou ligar ferramentas elétricas à corrente elétrica com o interrutor ligado é um convite aos acidentes.
- **Remova qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica.** Uma chave de porcas ou uma chave ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.
- **Não se debruce. Mantenha o equilíbrio e os pés sempre bem assentes.** Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- **Vista-se adequadamente. Não use peças de roupa folgadas ou joias. Mantenha o cabelo e roupas longe de quaisquer peças em movimento.** Vestuário largo, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças em movimento.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de equipamentos de extração e de recolha de poeiras, assegure-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente.** A utilização da recolha de poeiras pode reduzir os riscos relacionados com poeiras.
- **Siga sempre os princípios de segurança das ferramentas, mesmo que já esteja familiarizado com as mesmas, devido à respetiva utilização frequente.** Uma ação descuidada pode provocar ferimentos graves numa fração de segundo.

Utilização e manutenção de ferramentas elétricas

- **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta fará um trabalho melhor e mais seguro ao ritmo para o qual foi desenhada.
- **Não utilize a ferramenta elétrica se o interrutor não a ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interrutor é perigosa e tem de ser reparada.
- **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou remova a bateria, se amovível, da ferramenta elétrica antes de efetuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas elétricas.** Estas medidas de prevenção reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
- **Guarde ferramentas elétricas que não estão na ser utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que qualquer pessoa não familiarizada com a ferramenta elétrica ou com as suas instruções maneje a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- **Efetue a manutenção das ferramentas elétricas e dos acessórios. Verifique quanto a desalinhamentos ou bloqueio de peças móveis, danos de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, repare a ferramenta elétrica antes de a utilizar.** Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com má manutenção.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com as zonas de corte afiadas e bem mantidas têm menos probabilidades de bloquear e são mais fáceis de controlar.
- **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc. de acordo com estas instruções, tomando em consideração as condições de funcionamento e o trabalho a ser executado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.
- **Mantenha os punhos e as superfícies onde se segura secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.** As superfícies onde se segura e os punhos escorregadios não permitem um controlo e manuseamento seguros do produto em situações inesperadas.

Utilização e manutenção da bateria

- **Recarregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Utilize as ferramentas elétricas apenas com as baterias concebidas para as mesmas.** A utilização de quaisquer outras baterias pode criar risco de ferimentos e incêndio.
- **Quando a bateria não está a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Provocar curto-circuitos nos terminais das baterias pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- **Em condições extremas, é possível que o líquido da bateria verta; evite o contacto. Se ocorrer algum contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica adicional.** O líquido vertido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
- **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que se encontre danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que pode resultar em incêndios, explosões ou ferimentos graves.
- **Não exponha uma bateria ou uma ferramenta a fogo ou temperaturas excessivas.** A exposição a fogo ou temperaturas superiores a 130 °C pode provocar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** Os carregamentos impróprios ou a temperaturas fora do intervalo especificado podem danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Manutenção

- **Garanta que a manutenção da sua ferramenta elétrica é efetuada por um técnico de reparações qualificado e que utilize apenas peças de substituição idênticas.** Isto irá garantir que a segurança das ferramentas elétricas é mantida.
- **Nunca efetue a manutenção de baterias danificadas.** A manutenção das baterias deve ser efetuada apenas pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.

Instruções de segurança gerais

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Se o utilizador não for cuidadoso ou se o produto for utilizado de forma incorreta, este produto é uma ferramenta perigosa. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou terceiros. Antes de utilizar o produto, é necessário ler e compreender o conteúdo deste manual do utilizador.
- Este produto não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos.
- Guarde todas as instruções e avisos.
- Cumpra todas as leis e regulamentos aplicáveis.

- O utilizador e a entidade patronal do utilizador têm de conhecer e evitar os riscos durante o funcionamento do produto.
- Não permita que o produto seja utilizado por pessoas que não tenham lido e compreendido o conteúdo do manual do utilizador.
- Não utilize o produto a menos que tenha recebido formação prévia. Certifique-se de que todos os utilizadores receberam formação.
- Não deixe uma criança utilizar o produto.
- Permita a utilização do produto apenas a pessoas autorizadas.
- O utilizador é responsável por acidentes que ocorrem a terceiros ou à respetiva propriedade.
- Não utilize o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Seja sempre cuidadoso e use o seu senso comum.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para diminuir o risco de ferimentos graves ou fatais, recomendamos que os portadores de implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar este produto.
- Mantenha o produto limpo. Certifique-se de que pode ler claramente os sinais e os autocolantes.
- Não utilize o produto se este estiver danificado.
- Não efetue modificações neste produto.
- Não utilize o produto se existir a possibilidade de outras pessoas terem efetuado modificações no mesmo.

Instruções de segurança para funcionamento

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Certifique-se de que sabe como parar o motor rapidamente em caso de emergência.
- O utilizador tem de ter a força física necessária para utilizar o produto em segurança.
- Não utilize o produto sem que todas as coberturas de proteção estejam instaladas.
- Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 487*.
- Certifique-se de que se encontram na área de trabalho apenas pessoas autorizadas.
- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.
- Certifique-se de que está numa posição segura e estável durante o funcionamento.
- Certifique-se de que não existe o risco de queda do utilizador ou do produto.
- Confirme que não existe massa lubrificante ou óleo no punho.
- Não utilize o produto em zonas onde possam ocorrer incêndios ou explosões.
- O produto pode causar a projeção de objetos a alta velocidade. Certifique-se de que todas as pessoas na área de trabalho utilizam equipamento de proteção pessoal aprovado. Retire os objetos soltos da área de trabalho.
- Antes de se afastar do produto, pare o motor e remova as baterias para garantir que não existe risco de arranque acidental.
- Certifique-se de que as roupas, os cabelos compridos e as joias não ficam presos nas peças móveis.
- Não se sente no produto.
- Não bata no produto.
- Utilize sempre o produto pela parte de trás e com as mãos no punho.
- Não utilize o produto perto de cabos elétricos. O produto não tem isolamento elétrico e podem ser provocadas lesões ou a morte.
- Antes de utilizar o produto, descubra se existem fios, cabos e tubos ocultos na área de trabalho. Se o produto atingir um objeto oculto, pare imediatamente o motor e examine o produto e o objeto. Não volte a ligar o produto até ter a certeza de que é seguro continuar.
- Não toque na placa inferior ao utilizar o produto ou após o motor parar. A placa inferior está quente. As áreas quentes podem causar ferimentos.
- Não toque na placa inferior ao utilizar o produto ou após o motor parar. Existe o risco de entalamento.
- Não utilize o produto com nevoeiro, chuva, ventos fortes, frio, risco de relâmpagos ou outras más condições meteorológicas. A utilização do produto em más condições climatéricas pode ter um efeito negativo na capacidade de discernimento. As más condições climatéricas podem causar condições de trabalho perigosas, como superfícies escorregadias.

Segurança da vibração

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Durante o funcionamento do produto, as vibrações passam do produto para o operador. A utilização regular e frequente do produto pode provocar ou aumentar o grau de ferimentos no operador. Podem ocorrer lesões nos dedos, mãos, pulsos, braços, ombros e/ou nervos e no fornecimento de sangue ou outras partes do corpo. Os ferimentos podem ser incapacitantes e/ou permanentes e podem aumentar gradualmente durante semanas, meses ou anos. As possíveis lesões incluem danos no sistema circulatório, no sistema nervoso, nas articulações e noutras estruturas do corpo.
- Os sintomas podem ocorrer durante a utilização do produto ou noutras alturas. Se tiver sintomas e continuar a utilizar o produto, os sintomas podem

aumentar ou tornar-se permanentes. Se estes ou outros sintomas ocorrerem, procure assistência médica:

  - Dormência, perda de sensibilidade, formigueiro, pontadas, dor, ardor, palpitações, vibração, rigidez, descoordenação, perda de força, alterações na cor ou estado da pele.
- Os sintomas podem aumentar com temperaturas frias. Utilize vestuário quente e mantenha as mãos quentes e secas quando utilizar o produto em ambientes frios.
- Efetue a manutenção e utilize o produto conforme indicado no manual do utilizador, para manter um nível de vibração correto.
- O produto está equipado com um sistema antivibração que reduz as vibrações dos punhos para o operador. Deixe o produto realizar o trabalho. Não empurre o produto com força. Segure o produto ligeiramente pelos punhos, mas certifique-se de que o controla e o utiliza em segurança. Não empurre os punhos até aos batentes mais do que o necessário.
- Mantenha as mãos apenas no punho ou nos punhos. Mantenha todas as outras partes do corpo afastadas do produto.
- Pare imediatamente o produto se ocorrerem subitamente vibrações fortes. Não continue a utilização antes de eliminar a causa do aumento de vibrações.

Segurança contra poeiras

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- O funcionamento do produto no interior e em espaços confinados pode provocar a libertação de poeiras para o ar. As poeiras podem provocar ferimentos graves e problemas de saúde permanentes. O pó de sílica é considerado nocivo por várias autoridades. Estes são alguns exemplos de problemas de saúde:
  - As doenças pulmonares fatais, bronquite crónica, silicose e fibrose pulmonar
  - Cancro
  - Malformações congénitas
  - Inflamação da pele
- Utilize o equipamento correto para diminuir a quantidade de poeiras e fumos no ar e para diminuir a poeira no equipamento de trabalho, vestuário, partes do corpo e superfícies. Exemplos de controlos são os sistemas de recolha de pó e os jatos de água para captar a poeira. Sempre que possível, reduza a poeira na fonte. Certifique-se de que o equipamento está instalado e é utilizado corretamente e de que é efetuada a manutenção regular.
- Utilize proteção respiratória aprovada quando trabalhar em espaços interiores ou em espaços confinados. Certifique-se de que a proteção respiratória é aplicável aos materiais perigosos na área de trabalho.
- Certifique-se de que o fluxo de ar na área de trabalho é suficiente.

Segurança contra ruído

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Os níveis de ruído elevados e a exposição prolongada ao ruído podem provocar perda da capacidade auditiva.
- Para manter o nível de ruído no mínimo, efetue a manutenção e utilize o produto conforme descrito no manual do utilizador.
- Use protetores acústicos aprovados enquanto utiliza o produto.
- Verifique se ouve os sinais de aviso e vozes quando está a utilizar os protetores acústicos. Retire os protetores acústicos quando o produto estiver parado, salvo se for necessária proteção auditiva para o nível de ruído na área de trabalho.

Equipamento de proteção pessoal

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize sempre equipamento de proteção pessoal aprovado ao utilizar o produto. O equipamento de proteção pessoal não previne totalmente os ferimentos mas diminui a respetiva gravidade em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu concessionário para selecionar o equipamento de proteção pessoal correto.
- Verifique regularmente o estado do equipamento de proteção pessoal.
- Utilize um capacete de proteção aprovado.
- Utilize protetores acústicos aprovados.
- Utilize proteção respiratória aprovada ao utilizar o produto em espaços interiores e em espaços confinados.
- Utilize proteção ocular aprovada com proteção lateral.
- Use luvas de proteção.
- Use botas com biqueira de aço e sola antideslizante.
- Utilize vestuário de trabalho aprovado ou vestuário justo equivalente com mangas compridas e pernas compridas.

Extintor de incêndio

- Mantenha um extintor de incêndio próximo durante o funcionamento.

- Utilize um extintor de incêndio de pó da classe "ABE" ou um extintor de incêndio de dióxido de carbono do tipo "BE".

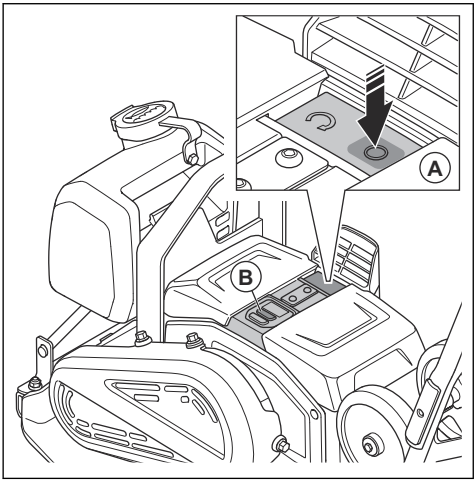
Dispositivos de segurança no produto

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Não utilize um produto com dispositivos de segurança danificados ou que não funcionem corretamente.
- Verifique regularmente os dispositivos de segurança. Se os dispositivos de segurança estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, contacte o seu distribuidor com assistência técnica Husqvarna.
- Não realize modificações aos dispositivos de segurança.

Verificar o botão Stop

1. Ligue o produto. Consulte *Ligar o produto na página 491*.
2. Prima o botão "STOP".



3. Se o motor não parar, leve o produto a um centro de assistência autorizado.

Unidades antivibração

As unidades antivibração reduzem a vibração no produto. As unidades antivibração reduzem as vibrações prejudiciais para evitar ferimentos no operador e danos no produto.

Verificar as unidades antivibração

Existem 8 unidades antivibração, 4 no lado esquerdo e 4 no lado direito do produto.

- Certifique-se de que as unidades antivibração se encontram corretamente instaladas.
- Examine as unidades antivibração quanto à existência de danos e sinais de desgaste.
- Caso seja necessário, substitua as unidades antivibração.

Segurança da bateria

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize apenas as baterias Husqvarna BLi que recomendamos para o seu produto. As baterias contêm software encriptado.
- Use apenas baterias originais neste produto. Existe o risco de explosão se as baterias forem substituídas por uma bateria de tipo incorreto. Para obter mais informações, contacte o seu distribuidor.
- Utilize baterias Husqvarna BLi recarregáveis como fonte de alimentação apenas para os produtos Husqvarna relacionados. Para evitar ferimentos, não utilize a bateria como fonte de alimentação para outros produtos.
- Risco de choque elétrico. Não ligue os terminais da bateria a chaves, parafusos ou outros metais. Caso contrário, pode provocar um curto-circuito da bateria.
- Em caso de fuga da bateria, evite o contacto do líquido com a pele ou com os olhos. Em caso de contacto com o líquido, limpe a área com água abundante e procure assistência médica.
- Não utilize baterias não recarregáveis.
- Não efetue modificações na bateria.
- Não coloque objetos nas aberturas de ventilação da bateria.
- Mantenha a bateria afastada do sol, calor ou de chamas abertas. A bateria pode explodir e causar queimaduras e/ou queimaduras químicas.
- Mantenha a bateria afastada de chuva e condições de humidade.
- Mantenha a bateria afastada de micro-ondas e alta pressão.
- Não tente desmontar ou partir a bateria.
- Utilize a bateria a temperaturas entre 0 °C/32 °F e 40 °C/104 °F.
- Não limpe a bateria nem o carregador de bateria com água. Consulte *Limpar a bateria e o carregador de bateria na página 495*.
- Não utilize uma bateria danificada.
- Mantenha as baterias armazenadas afastadas de objetos metálicos como, por exemplo, pregos, parafusos ou joias.
- Mantenha as baterias afastadas de crianças.

Segurança do carregador de bateria

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Risco de choque elétrico ou curto-circuito se as instruções de segurança não forem cumpridas.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para diminuir o risco de condições que podem causar ferimentos ou morte, recomendamos que os portadores de implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar este produto.
- Não tente desmontar o carregador de bateria.
- Não efetue modificações no carregador de bateria.
- Não utilize um carregador de bateria danificado.
- Não utilize o cabo de alimentação para levantar o carregador de bateria. Para desligar o carregador de bateria de uma tomada de parede, puxe a ficha. Não puxe o cabo de alimentação.
- Caso o cabo de alimentação do carregador da bateria esteja danificado, solicite a respetiva substituição numa oficina autorizada.
- Mantenha todos os cabos e cabos de extensão afastados de água, óleo e arestas afiadas. Certifique-se de que o cabo não fica entalado em portas, cercas ou objetos equivalentes. Não carregue enquanto o cabo estiver enrolado. Isto pode resultar no sobreaquecimento do cabo.
- Não utilize o carregador de bateria próximo de materiais inflamáveis ou materiais que possam provocar corrosão. Certifique-se de que o carregador de bateria não está coberto. Em caso de fumo ou fogo, desligue o carregador de bateria da tomada.
- Carregue a bateria apenas em espaços interiores, com um bom fluxo de ar e sem exposição à luz solar. Não carregue a bateria no exterior. Não carregue a bateria em condições de humidade.
- Utilize o carregador de bateria apenas quando a temperatura estiver compreendida entre 5 °C/41 °F e 40 °C/104 °F. Utilize o carregador num ambiente bem ventilado, seco e sem poeiras.
- Não coloque objetos nas aberturas de ventilação do carregador de bateria.
- Não ligue os terminais do carregador de bateria a objetos metálicos, uma vez que pode provocar um curto-circuito no carregador de bateria.
- Não proceda ao carregamento de baterias não recarregáveis no carregador da bateria nem as utilize na máquina.
- Utilize tomadas elétricas aprovadas e que não se encontrem danificadas.
- Não carregue se existir o risco de ocorrência de trovoada.
- Carregue apenas quando o carregador de bateria estiver numa superfície plana.
- Mantenha o carregador de bateria longe do alcance de crianças.
- Quando a bateria estiver carregada, desligue o carregador de bateria da tomada elétrica.

Instruções de segurança para funcionamento em declives

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Não utilize o produto em terrenos com um declive superior a 20°. O terreno solto, as vibrações e a velocidade de funcionamento podem provocar uma queda do produto numa inclinação inferior a 20°.
- Certifique-se de que a área de trabalho é segura. O solo húmido e solto reduz a segurança do produto durante o funcionamento. Tenha muito cuidado em declives e superfícies irregulares.
- Certifique-se de que todas as pessoas na área de trabalho se encontram acima do produto nos declives.
- Utilize o produto a subir e a descer o declive, e nunca de lado a lado.
- Não estacione o produto num declive. Se tiver de estacionar o produto num declive, certifique-se de que este não cai. Existe o risco de lesões e danos.

Instruções de segurança para funcionamento próximo de bermas

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Existe o risco de o produto cair quando o utilizar próximo de uma berma. Mantenha sempre, no mínimo, ⅔ do produto sobre uma superfície suficientemente estável para suportar o peso do mesmo.
- Se o produto cair, pare o motor antes de o levantar novamente para uma superfície suficientemente estável. Consulte *Desligar o produto na página 492*.

Instruções de segurança para manutenção

ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Se a manutenção não for realizada de forma correta e regular, o risco de ferimentos e danos no produto aumenta.
- Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 487*.

- Limpe o produto para remover materiais perigosos antes de efetuar a manutenção.
- Retire as baterias do produto antes de efetuar a manutenção.
- Não modifique o produto. As alterações no produto que não sejam aprovadas pelo fabricante podem provocar ferimentos graves ou morte.
- Utilize sempre acessórios e peças sobresselentes originais. Os acessórios e as peças sobresselentes que não sejam aprovados pelo fabricante podem provocar ferimentos graves ou morte.
- Substitua as peças danificadas, gastas ou partidas.
- Realize apenas tarefas de manutenção indicadas neste manual do utilizador. A restante manutenção deve ser realizada por uma oficina aprovada.
- Após a manutenção, verifique o nível de vibração no produto. Se não estiver correto, contacte uma oficina aprovada.
- Leve o produto regularmente a uma oficina aprovada para realizar a manutenção.

Bluetooth®

CUIDADO: As alterações ou modificações feitas a este equipamento não aprovadas expressamente pela Husqvarna podem anular a autorização FCC que permite a utilização deste equipamento.

Aviso: Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC e com a norma RSS isenta de licença do Ministério da Indústria do Canadá. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- Este dispositivo não pode causar interferência nociva.
- Este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que provoquem um funcionamento não pretendido.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

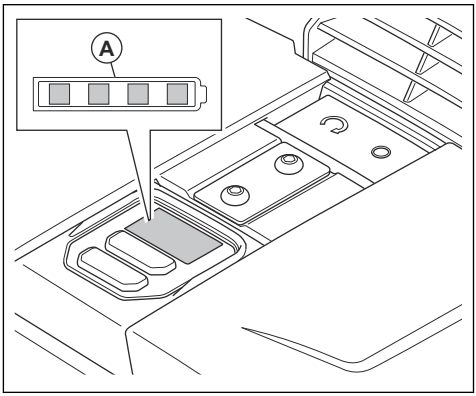
Funcionamento

Antes de utilizar o produto

- Leia atentamente o manual do utilizador deste produto e certifique-se de que compreende as instruções.
- Leia atentamente o manual do utilizador da bateria e do carregador de bateria e certifique-se de que compreende as instruções.
- Efetue a manutenção diária. Consulte *Esquema de manutenção na página 494*.
- Não permita a presença de pessoas não autorizadas no local de trabalho, sob risco de ferimentos pessoais graves.
- Utilize equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 487*.
- Certifique-se de que a bateria está completamente carregada.

Estado da bateria

O indicador de estado da bateria (A) acende-se quando liga o produto. Se utilizar 2 baterias, o indicador de estado da bateria apresenta o nível de carga total das 2 baterias do produto.



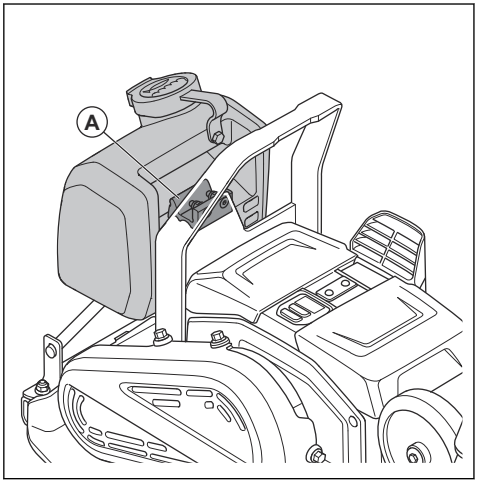
Estado de carga	Símbolo no indicador de estado
O nível de carga da bateria é de 76% – 100%.	
O nível de carga da bateria é de 51% – 75%.	

Estado de carga	Símbolo no indicador de estado
O nível de carga da bateria é de 26% – 50%.	
O nível de carga da bateria é de 6% – 25%.	
O nível de carga da bateria é de 0% – 5%.	

Encher o depósito de água

Pode encher o depósito de água quando este estiver instalado no produto ou remover o depósito de água e enchê-lo. Para remover o depósito de água e enchê-lo, execute os seguintes passos:

1. Levante a parte dianteira do bloqueio de borracha (A) e eleve o depósito de água do produto.



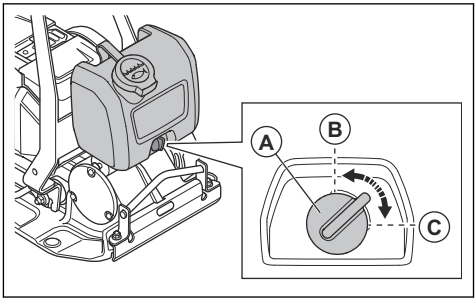
2. Encha o depósito de água com água.

CUIDADO: Não adicione outros fluidos que não água ao depósito de água. Os outros fluidos podem provocar danos no produto e ser nocivos para o ambiente.

3. Levante a parte dianteira do bloqueio de borracha e encaixe o depósito de água para baixo, no suporte do depósito.

Ajustar o fluxo de água

- Rode a torneira da água (A). Ajuste o fluxo de água entre o modo fechado (B) e totalmente aberto (C).



Tecnologia sem fios Bluetooth®

Os produtos com tecnologia sem fios Bluetooth® integrada podem estabelecer ligação a dispositivos móveis. O símbolo da tecnologia sem fios *Bluetooth®* acende-se quando o seu dispositivo móvel é ligado ao produto.

Utilizar a conetividade incorporada com o Husqvarna Fleet Services™

Nota: Esta secção aplica-se apenas a produtos fornecidos com conetividade incorporada.

Nota: A transmissão de rádio através da função Bluetooth® será ativada na primeira ligação à bateria e permanecerá ligada.

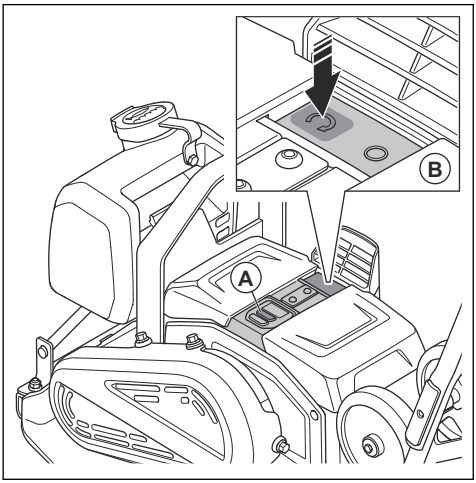
1. Transfira o Husqvarna Fleet Services™ na aplicação iOS ou Android do Husqvarna Fleet Services.
2. Aceda ao website do Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com para obter mais informações.

Ligar o produto

1. Coloque as 2 baterias no respetivo compartimento. Certifique-se de que as baterias estão corretamente instaladas. Consulte *Instalar e remover as baterias na página 495*.

Nota: Pode utilizar o produto com apenas 1 bateria, mas o tempo de funcionamento será mais curto. Se utilizar o produto com 2 baterias, o produto gasta 1 bateria de cada vez.

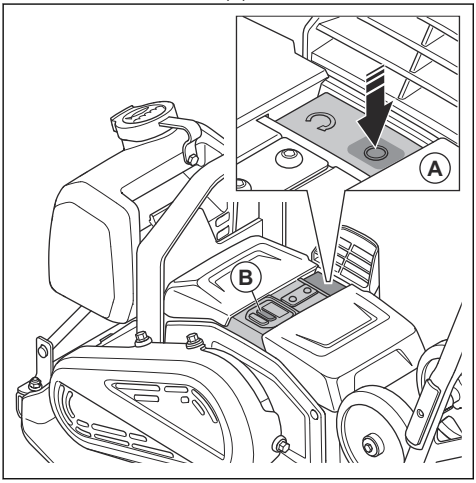
2. Prima o botão ON/OFF (A). Certifique-se de que os indicadores de nível da bateria se acendem.



3. Prima o botão "START" (B).

Desligar o produto

1. Prima o botão "STOP" (A).



2. Prima o botão ON/OFF (B).
3. Remova as baterias do produto. Consulte *Instalar e remover as baterias na página 495*.

Utilizar o produto

CUIDADO: Utilize sempre o produto em marcha em frente. O movimento para trás impede o funcionamento correto do elemento excêntrico e pode causar uma avaria do produto.

1. Segure o punho e dirija o produto. Não empurre o produto para a frente. Deixe o sistema de acionamento do produto deslocá-lo para a frente.

CUIDADO: Não empurre o produto para baixo. Demasiada pressão pode provocar um resultado insatisfatório.

CUIDADO: Não obstrua a entrada de ar.

2. Para mudar de direção, rode o produto.

Ajustar a velocidade

Quando liga o produto, este funciona à velocidade padrão.

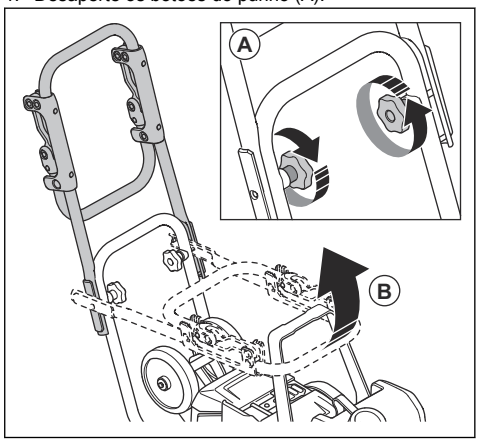
1. Inicie o produto; consulte *Ligar o produto na página 491*.
2. Prima o botão de controlo de velocidade reduzida. O indicador de baixa velocidade acende-se.
3. Para utilizar o produto à velocidade padrão, prima novamente o botão de controlo de velocidade reduzida. O indicador de baixa velocidade apaga-se.

Nota: Pode ajustar a velocidade com o botão de controlo de velocidade reduzida quando o produto se desloca.

Colocar o produto na posição de funcionamento

ATENÇÃO: Existe o risco de entalamento quando coloca o produto na posição de funcionamento. Use luvas de proteção.

1. Desaperte os botões do punho (A).

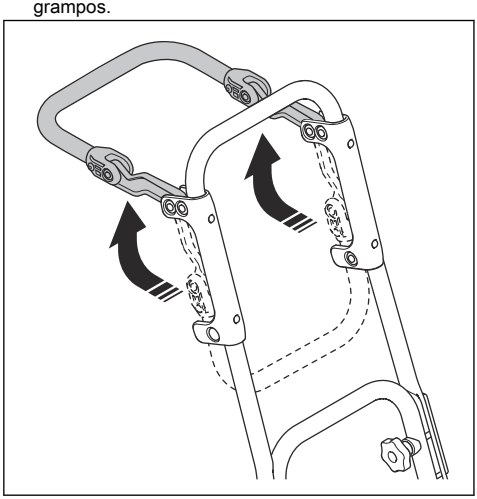


2. Levante o punho (B).
3. Aperte os botões do punho (A).

Dobrar o punho de vibração reduzida

Pode utilizar o punho de vibração reduzida para diminuir o nível de vibração.

- Puxe o punho de vibração reduzida para o soltar dos grampos.

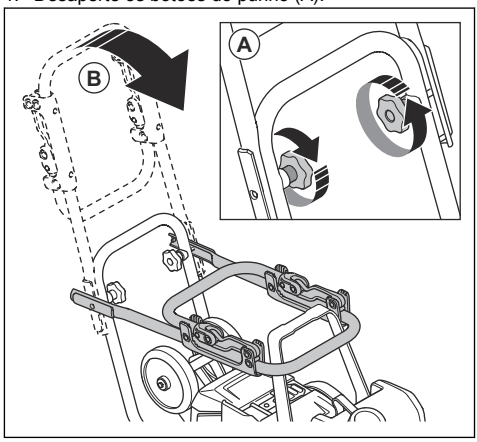


- Dobre o punho de vibração reduzida e empurre-o contra os grampos para o bloquear.

Colocar o produto na posição de transporte

ATENÇÃO: Existe o risco de entalamento ao colocar o produto na posição de transporte. Use luvas de proteção.

1. Desaperte os botões do punho (A).



2. Desça o punho (B).
3. Aperte os botões do punho (A).

Manutenção

Introdução

ATENÇÃO: Certifique-se de que leu e compreendeu o capítulo sobre segurança antes de realizar tarefas de manutenção no produto.

ATENÇÃO: Retire as baterias antes de efetuar a manutenção do produto.

Esquema de manutenção

* = Manutenção geral realizada pelo utilizador. As instruções não estão disponíveis neste manual do utilizador.

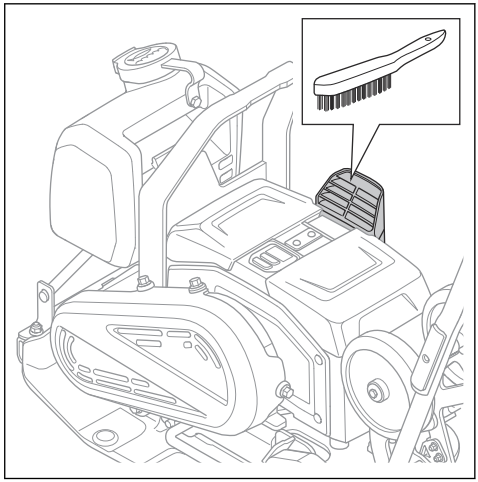
X = As instruções estão disponíveis neste manual do utilizador.

Manutenção geral do produto	Antes de utilizar	A cada 100 h
Proceda a uma inspeção geral.	X	
Limpe o produto.	X	
Limpe a bateria e o carregador de bateria.	X	
Certifique-se de que o botão "STOP" funciona corretamente e não está danificado.	X	
Examine se a bateria apresenta sinais de danos.	*	
Verifique a existência de danos no carregador de bateria e certifique-se de este que funciona corretamente.	*	
Verifique as ligações entre a bateria e o produto. Verifique também a ligação entre a bateria e o carregador de bateria.	*	
Examine as unidades antivibração quanto a indícios de danos.		X
Examine a tensão da correia e verifique se existem danos. Se necessário, ajuste ou substitua a correia.		X

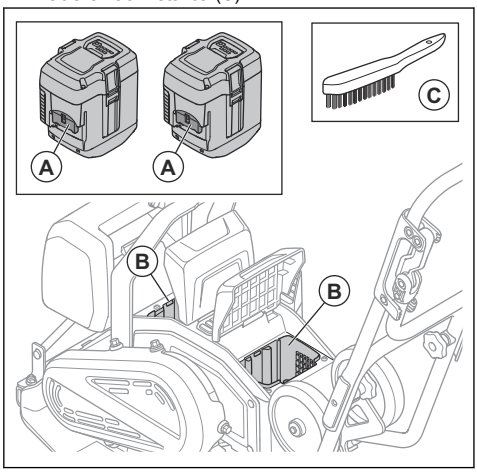
Limpar o produto

1. Remova as baterias do produto. Consulte *Instalar e remover as baterias na página 495*.
2. Certifique-se de que as coberturas da bateria estão fechadas.
3. Limpe o produto com ar comprimido ou água corrente de uma mangueira.

   CUIDADO: Certifique-se de que não entra água nos compartimentos da bateria.
4. Seque o produto com um pano de modo a remover toda a água.
5. Limpe a admissão de ar com uma escova macia e não metálica.



6. Limpe os terminais nas baterias (A) e nos compartimentos das baterias (B) com uma escova macia e não metálica (C).



Limpar a bateria e o carregador de bateria

ATENÇÃO: Não limpe a bateria nem o carregador de bateria com água.

ATENÇÃO: Não utilize substâncias químicas para limpar a bateria.

- Certifique-se de que a bateria e o carregador de bateria estão limpos e secos antes de colocar a bateria no carregador de bateria.
- Limpe os terminais da bateria com ar comprimido ou com um pano macio e seco.
- Limpe as superfícies da bateria e o carregador de bateria com um pano macio e seco.

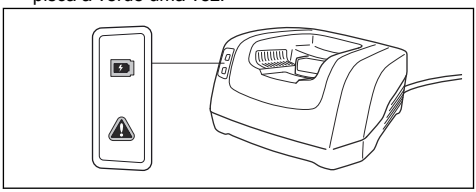
Carregar a bateria

Carregue a bateria antes da primeira utilização. A bateria tem apenas 30% de carga quando é entregue ao cliente.

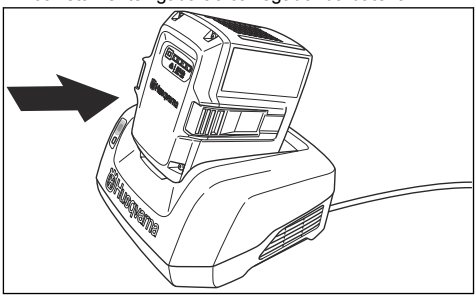
Nota: O carregador da bateria tem de ser ligado à tensão e à frequência especificadas na etiqueta de tipo.

A bateria não carrega se a respetiva temperatura for superior a 50 °C/122 °F. O carregador da bateria diminui a temperatura da bateria antes de começar a carregar.

1. Ligue uma extremidade do cabo de alimentação do carregador da bateria à tomada do carregador da bateria.
2. Ligue a outra extremidade do cabo de alimentação do carregador da bateria a uma tomada elétrica com ligação à terra. O LED do carregador da bateria pisca a verde uma vez.



3. Coloque a bateria no carregador da bateria. A luz verde do carregador acende-se se a bateria estiver corretamente ligada ao carregador da bateria.



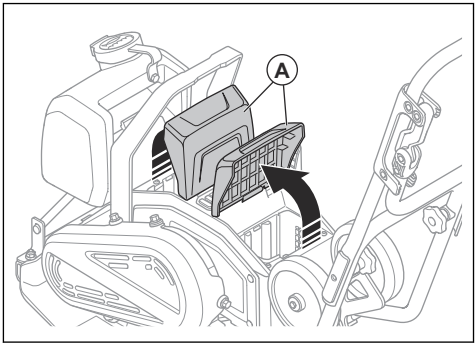
4. A bateria está totalmente carregada quando todos os LED se acenderem. Carregue a bateria no máximo durante 24 horas.
5. Para desligar o carregador da bateria da tomada de parede, puxe a ficha e não o cabo de alimentação.
6. Retire a bateria do carregador da bateria.

Para efetuar uma inspeção geral

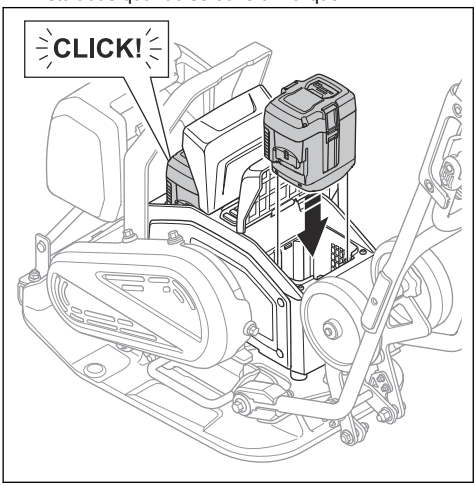
- Certifique-se de que todas as porcas e os parafusos do produto estão apertados corretamente.

Instalar e remover as baterias

1. Pare o produto. Consulte *Desligar o produto na página 492*.
2. Levante as coberturas das baterias (A).



3. Instale as baterias. As baterias estão corretamente instaladas quando se ouve um clique.



ATENÇÃO: Utilize apenas baterias originais da Husqvarna BLi.

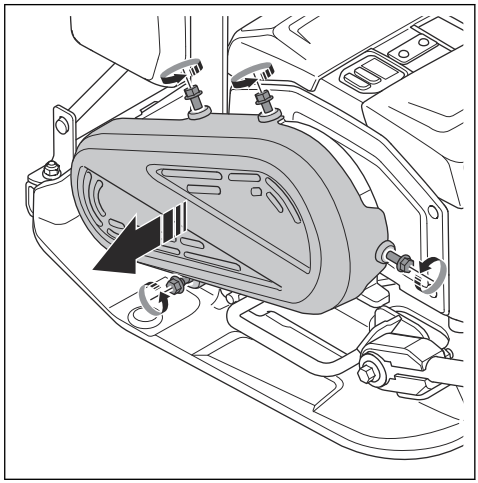
CUIDADO: Não exerça força para instalar as baterias. Se as baterias não entrarem facilmente nos respetivos compartimentos, é porque não estão instaladas corretamente.

4. Certifique-se de que as coberturas das baterias estão totalmente fechadas, a fim de evitar a entrada de humidade e de sujidade nos compartimentos das baterias.
5. Retire as baterias na sequência inversa.

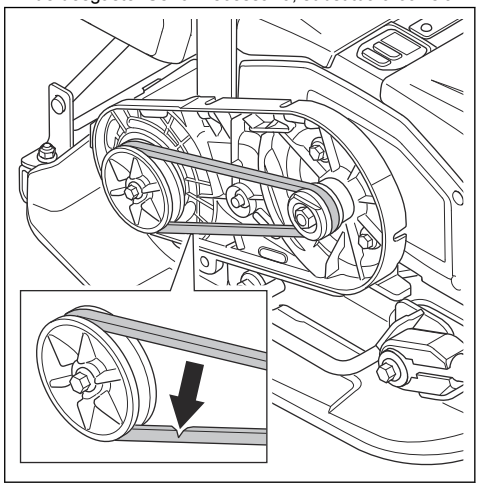
Verificar a correia

ATENÇÃO: Não utilize o produto sem que a cobertura da correia esteja instalada.

1. Remova as baterias do produto. Consulte *Instalar e remover as baterias na página 495*.
2. Desaperte os 4 parafusos e remova a cobertura da correia.



3. Examine a correia quanto à existência de danos e de desgaste. Se for necessário, substitua a correia.



4. Examine a tensão da correia. A tensão correta é de 60–80 N.
5. Se a tensão não estiver correta, substitua a correia.
6. Instale a cobertura da correia e os 4 parafusos. Aperte os parafusos com um binário de 10 Nm.

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O produto não arranca.	A bateria não está instalada corretamente.	Instale a bateria corretamente. Certifique-se de que não existe qualquer cabo conetor da bateria solto no produto.
	Tensão da bateria baixa.	Carregar a bateria
	A bateria está danificada.	Substitua a bateria.
A bateria não carrega.	O carregador de bateria não está ligado a uma tomada de alimentação.	Ligue o carregador de bateria a uma tomada de alimentação.
	A ficha do carregador de bateria não está ligada à bateria.	Ligue o conetor do carregador de bateria à bateria.
A bateria para de carregar.	A temperatura da bateria está demasiado elevada.	Certifique-se de que não existe qualquer distância entre a admissão de ar do carregador de bateria e a admissão de ar/saída de ar da bateria.
Ruídos invulgares da bateria.	–	Contacte uma oficina autorizada.
O indicador de aviso no produto fica intermitente.	A bateria ou o sistema eletrónico estão demasiado quentes.	Deixe o produto e as baterias arrefecerem.
	O botão START/STOP está na posição START quando coloca o botão ON/OFF na posição ON.	Coloque o botão START/STOP na posição STOP e, em seguida, novamente na posição START.
O indicador de aviso da bateria fica intermitente.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	Deixe o produto arrefecer ou coloque-o no interior e deixe-o aquecer.
O produto não arranca e o motor emite ruídos invulgares.	A tensão na correia está demasiado elevada.	Verifique a tensão na correia.
	A temperatura de funcionamento é demasiado baixa.	Utilize o produto à temperatura de funcionamento correta.
O produto não tem tração.	A tensão na correia está demasiado baixa.	Aumente a tensão na correia.
	A correia está danificada.	Substitua a correia.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte

ATENÇÃO: Tenha cuidado durante o transporte. O produto é pesado e pode provocar ferimentos ou danos se cair ou caso se desloque durante o transporte.

ATENÇÃO: Antes de transportar, retire as baterias do produto. Consulte *Instalar e remover as baterias na página 495*.

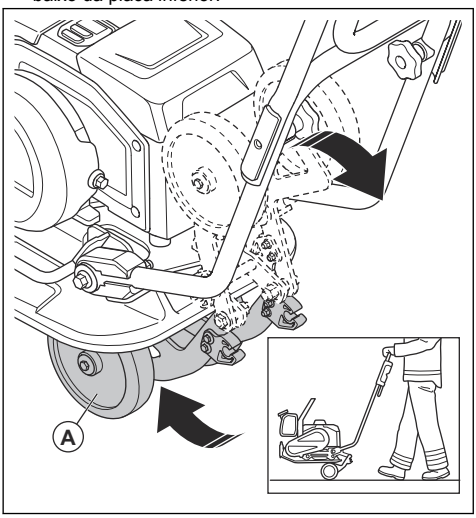
As rodas de transporte permitem-lhe mover o produto manualmente em distâncias mais curtas. Em distâncias mais longas, utilize equipamento de elevação para elevar o produto ou coloque-o num veículo.

CUIDADO: Não reboque o produto atrás de um veículo.

Engatar as rodas de transporte

ATENÇÃO: Tenha cuidado ao engatar as rodas de transporte. Existe o risco de entalamento.

- Dobre as rodas de transporte (A) para baixo, por baixo da placa inferior.



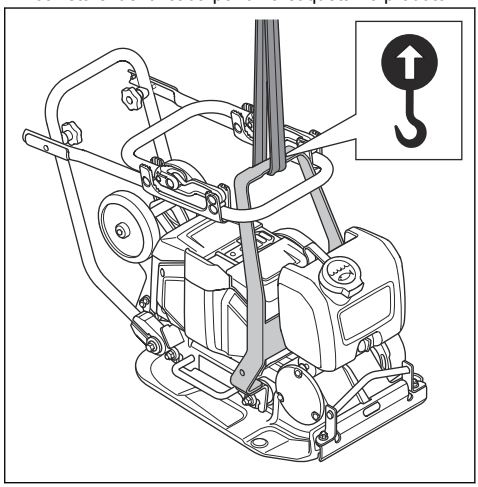
Elevar o produto

ATENÇÃO: Certifique-se de que o equipamento de elevação tem a especificação correta para elevar o produto em segurança. A etiqueta de tipo do produto indica o peso do produto.

ATENÇÃO: Não caminhe nem permaneça debaixo ou próximo de um produto elevado.

ATENÇÃO: Retire as baterias do produto antes de o elevar. Consulte *Instalar e remover as baterias na página 495*.

- Prenda o equipamento de elevação ao ponto de elevação da estrutura de segurança. A posição correta é identificada por uma etiqueta no produto.



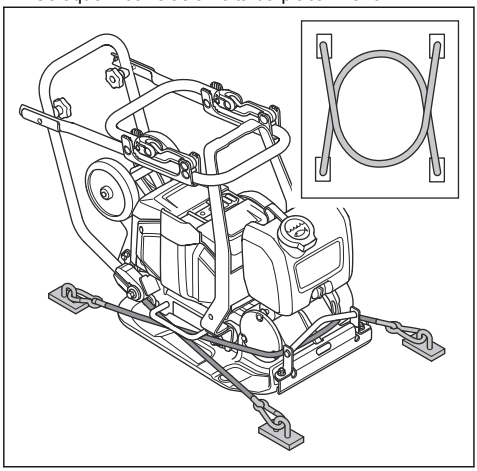
ATENÇÃO: Não utilize ganchos metálicos, correntes ou outro equipamento de elevação com extremidades irregulares que possam danificar o ponto de elevação.

ATENÇÃO: Não eleve um produto danificado. Certifique-se de que a estrutura de segurança e as unidades antivibração estão corretamente instaladas e não estão danificadas.

Fixar o produto a um veículo de transporte com correias de fixação

1. Coloque o punho na posição de transporte. Consulte *Colocar o produto na posição de transporte na página 493*.

2. Coloque 2 correias à volta da placa inferior.



a) Coloque 1 correia à volta da parte dianteira da placa inferior e prenda a correia ao veículo.
b) Coloque 1 correia à volta da parte traseira da placa inferior e prenda a correia ao veículo.

Armazenamento

- Antes de armazenar, retire as baterias do produto. Consulte *Instalar e remover as baterias na página 495* para obter informações sobre o armazenamento das baterias e do carregador de bateria.
- Antes de armazenar o produto durante longos períodos de tempo, limpe-o e efetue uma manutenção completa do mesmo.
- Armazene o produto num espaço seco e isento de geadas.
- Coloque uma cobertura de proteção no produto antes de o armazenar.
- Coloque o produto numa área trancada para impedir o acesso a crianças ou pessoas não autorizadas.

Transporte e armazenamento da bateria e do carregador

- As baterias de iões de lítio fornecidas cumprem os requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.
- Cumpra o requisito especial sobre a embalagem e as etiquetas de transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes transitários.
- Contacte uma pessoa com formação específica em material perigoso antes de enviar o produto. Cumpra todos os regulamentos nacionais aplicáveis.
- Utilize fita em contactos abertos quando colocar as baterias numa embalagem. Coloque as baterias na embalagem de forma fixa para impedir movimentos.
- Não armazene as baterias numa área onde possa existir eletricidade estática. Não armazene as baterias numa caixa metálica.
- Coloque as baterias num local seco, sem gelo, limpo e com a temperatura adequada.
- Coloque as baterias num local onde a temperatura varie entre 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F) e afastado da exposição à luz solar.
- Carregue a bateria entre 30% a 50% antes de a armazenar durante longos períodos de tempo. Verifique anualmente o estado de carga da bateria.
- Limpe as baterias antes de as armazenar.
- Antes de armazenar, retire as baterias do produto.
- Coloque o carregador da bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F) e afastado da exposição à luz solar.
- Armazene o carregador de bateria num espaço fechado e seco.
- Mantenha a bateria afastada do carregador de bateria durante o armazenamento.

Eliminação do produto

O símbolo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o através do sistema de recolha local para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto contribui para uma gestão adequada dos resíduos no final da vida útil.

Contacte as autoridades locais, os serviços de resíduos domésticos, o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna ou o seu revendedor para obter informações.

A eliminação incorreta pode ter potenciais efeitos negativos no ambiente e na saúde humana, devido à potencial presença de substâncias perigosas.

Especificações técnicas

Tipo de motor	BLDC 36 V

Peso com bateria, kg/lb.[153]	69/152
Peso sem bateria, kg/lb.[154]	65/143
Frequência de vibração, Hz/rpm	95±2 / 5700±120
Amplitude, mm/pol.[155]	0,95/0,04
Velocidade de funcionamento, m/min. / pés/min.[156]	20/66
Força centrífuga, kN/lbf	10,4/2338
Inclinação máx., graus/%	20/36
Depósito de água para asfalto, l/gal	5,0/1,3
Temperatura ambiente, °C/ºF	-10–40 / 14–104

Emissões de ruído e vibração	
Nível de potência sonora, medido dB (A)	98,5
Nível de potência sonora, garantido L_{WA} dB (A).[157]	100
Nível de pressão sonora junto ao ouvido do utilizador, L_P, dB (A). [158]	85
Nível de vibração à velocidade padrão, a_{hv}, m/s^2, punho de série/punho com vibração reduzida. [159]	6,46/1,96
Nível de vibração à velocidade reduzida, a_{hv}, m/s^2, punho de série/punho com vibração reduzida. [160]	8,7/2,46

Baterias aprovadas para o produto

Bateria	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Tipo	Iões de lítio	Iões de lítio	Iões de lítio	Iões de lítio
Tensão nominal, V	36	36	36	36

153 Incluindo 2 baterias BLi300 e um depósito de água meio cheio
154 Incluindo depósito de água meio cheio
155 Aplica-se em gravilha
156 Velocidade em gravilha
157 Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}), segundo a norma EN ISO 3744, em conformidade com a diretiva da CE 2000/14/CE. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a diretiva 2000/14/CE.
158 Nível de pressão sonora L_P em conformidade com as normas EN ISO 11201, EN 500-4. Incerteza K_{PA} 3,0 dB (A).
159 Valor de vibração em conformidade com a norma EN 500-4. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s^2.
160 Valor de vibração em conformidade com a norma EN 500-4. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s^2.

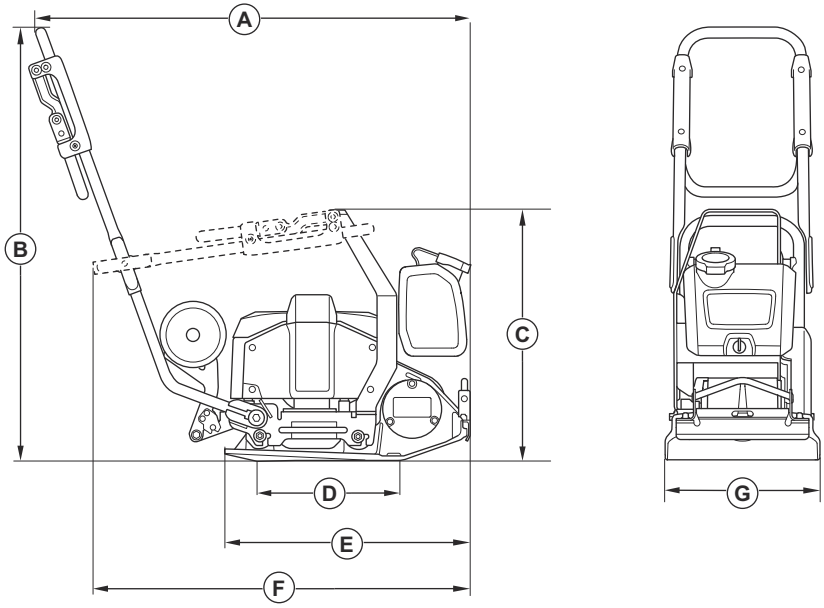
Carregadores de bateria aprovados para o produto

Carregador de bateria	QC330	QC500
Tensão da corrente, V	100–240	100–240
Frequência, Hz	50–60	50–60
Potência, W	330	500

Declaração de ruído e vibração

Estes valores declarados foram obtidos através de testes laboratoriais de acordo com a diretiva ou as normas indicadas e são adequados para comparação com os valores declarados de outros produtos testados de acordo com a mesma diretiva ou as mesmas normas. Estes valores declarados podem ser utilizados para avaliações de risco preliminares, mas os valores medidos em locais de trabalho individuais podem ser superiores. Os valores de exposição reais e o risco de danos sofridos por um utilizador individual são únicos e dependem da forma como o utilizador trabalha, do material onde o produto é utilizado, bem como do tempo de exposição e da condição física do utilizador, e do estado do produto.

Dimensões do produto



A	Comprimento incluindo punho, mm/pol.	974/38,3
B	Altura do punho, mm/pol.	968/38,1
C	Altura com punho rebatido, mm/pol.	561/22,1

D	Área de contacto da placa inferior, m^2/pés2	0,093/1,001
E	Comprimento da placa inferior, mm/pol.	550/21,7
F	Comprimento com punho rebatido, mm/pol.	834/32,8
G	Largura, mm/pol.	350 / 13,7

Conetividade incorporada

Nota: Esta secção aplica-se apenas a produtos fornecidos com conetividade incorporada.

Espetro radioelétrico da tecnologia BLE	
Bandas de frequência para a ferramenta, GHz	2,402–2,480
Alimentação máxima de frequência de rádio transmitida, dBm/mW	0/1

Declaração de conformidade

Declaração CE de conformidade

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suécia,
tel: +46-36-146500, declara, sob sua inteira
responsabilidade, que o produto:

Descrição	**Máquina de compactação de placa de avanço**
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	LF 60i LAT
Identificação	Números de série referentes a 2024 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas
e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Descrição
2006/42/EC	"relativa a máquinas"
2000/14/EC	"relativa ao ruído exterior"
2014/53/EU	"relativa ao equipamento de rádio"
2011/65/EU	"relativa à restrição de substâncias perigosas"

e que as seguintes normas harmonizadas e/ou
especificações técnicas são aplicadas;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Entidade competente: A 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden atribuiu a certificação de conformidade com a Diretiva 2000/14/EC do Conselho, procedimento de avaliação de conformidade: Anexo VI.

Para mais informações sobre as emissões de ruído, consulte o capítulo *Especificações técnicas na página 499*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Diretor de I&D, Superfícies e pisos de betão

Husqvarna AB, divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica

Marcas comerciais registadas

A palavra e os logótipos *Bluetooth®* são marcas comerciais registadas propriedade da *Bluetooth SIG, inc.* e qualquer utilização de tais marcas pela Husqvarna é feita mediante licença.

CUPRINS

Introducere.....505
Siguranță..... 508
Funcționare.....515
Întreținere.....518
Depanare..... 521
Transportul, depozitarea și eliminarea..... 522
Date tehnice.....524
Baterii aprobate pentru produs..... 525
Încărcătoare de baterii aprobate pentru produs.....525
Conectivitate încorporată.....526
Declarație de conformitate.....528
Mărci comerciale înregistrate.....529

Introducere

Descrierea produsului

Acest produs este o placă unidirecțională vibrocompactoare ușoară și motor electric ghidată de operator. Produsul este utilizat pentru compactarea straturilor subțiri sau medii de soluri granulare. Cu rezervorul de apă opțional, produsul poate fi utilizat și pentru compactarea asfaltului.

Descrierea literelor de identificare pentru variantele de produse:

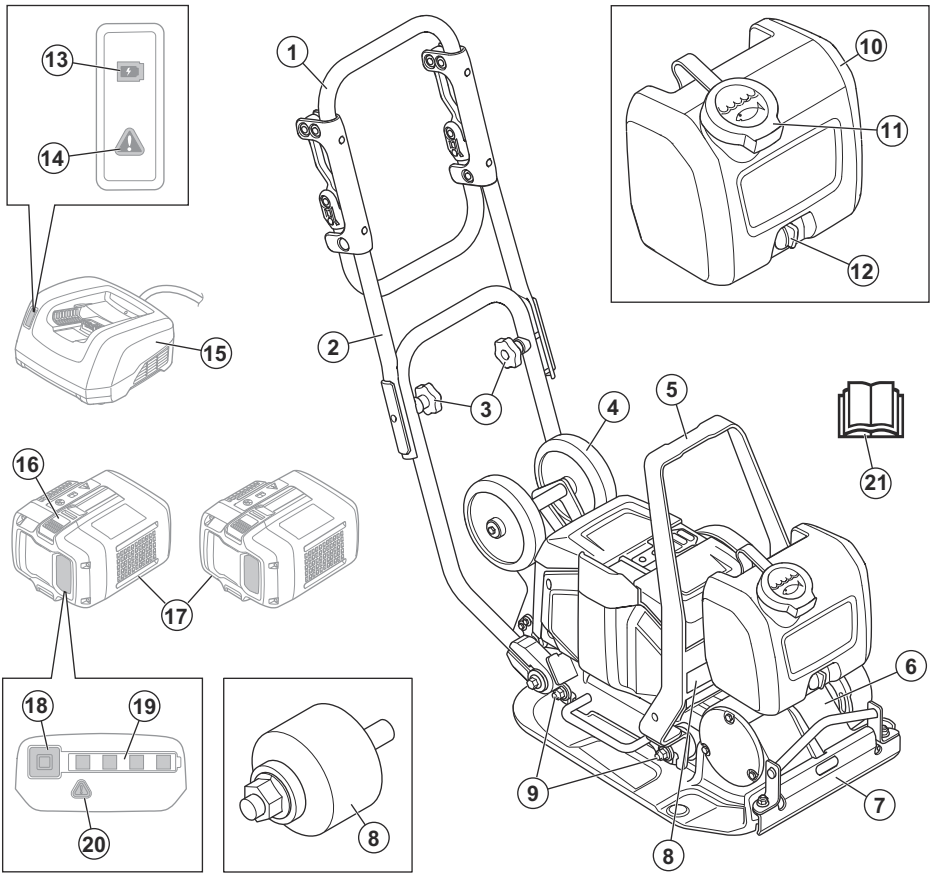
- L = mânerul pentru vibrații reduse este inclus.
- A = rezervorul de apă pentru compactarea asfaltului este inclus.
- T = roțile de transport sunt incluse.

Produsul dispune de conectivitate încorporată. Consultați *Conectivitate încorporată*.

Domeniul de utilizare

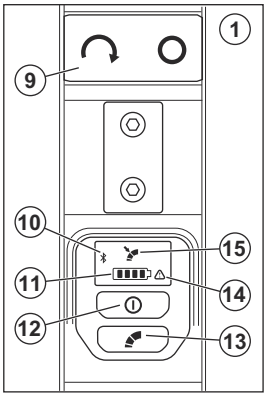
Acest produs este destinat exclusiv utilizării profesionale. Utilizați produsul pentru repararea și întreținerea căilor de acces, aleilor și parcărilor. Cu kitul opțional pentru pavele asfaltice, produsul poate fi utilizat și pentru pavelele asfaltice. Nu utilizați produsul pentru alte sarcini.

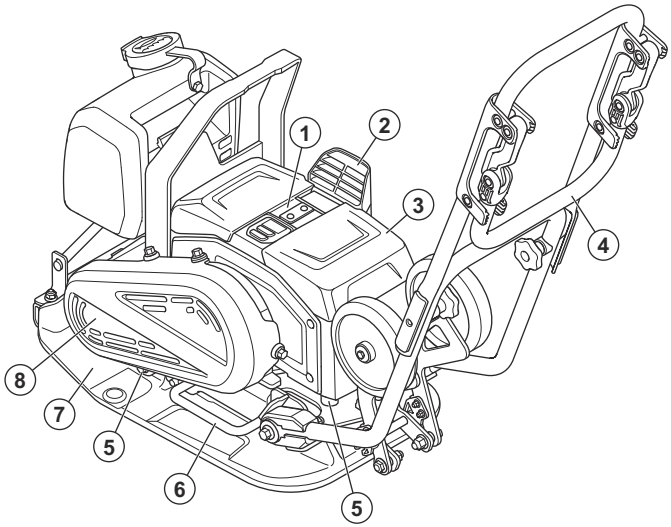
Vedere din față a produsului

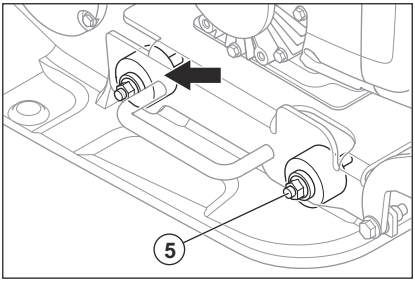


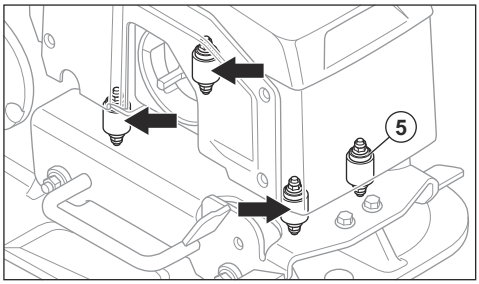
1. Mâner
2. Mâner superior
3. Butoane rotative pe mâner
4. Roată de transport
5. Punct de ridicare
6. Element excentric
7. Alimentarea cu apă
8. Plăcuță de identificare
9. Unități de amortizare a vibrațiilor
10. Rezervorul de apă
11. Bușon rezervor de apă
12. Robinet de apă
13. Indicator de încărcare
14. Indicator de avertisment pentru încărcător
15. Încărcător de baterie (neinclus)
16. Comutator de eliberare a bateriei
17. Baterii (neincluse)
18. Buton indicator baterie
19. Indicator stare baterie
20. Indicator de avertisment pentru baterie
21. Manual de utilizare

Vedere din spate a produsului









1. Panou de control
2. Priză de aer
3. Capac baterie
4. Mâner cu vibrații reduse
5. Unități de amortizare a vibrațiilor
6. Mâner de ridicare
7. Placa inferioară
8. Capac curea
9. Butonul START/STOP
10. Indicatorul Bluetooth®
11. Indicatorul pentru nivelul bateriei. Consultați *Stare baterie la pagina 515*.
12. Butonul ON/OFF
13. Buton de control viteză redusă. Consultați *Reglarea vitezei la pagina 517*.
14. Indicator de avertisment
15. Indicator de viteză redusă

Simbolurile de pe produs

AVERTISMENT: Acest produs poate să fie periculos și să cauzeze vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Aveți grijă să utilizați corect produsul.

Citiți cu atenție manualul și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.

Utilizați ghete pentru regim greu de lucru, rezistente la alunecare.

Purtați o protecție a auzului omologată.

Pentru a ridica produsul, prindeți echipamentul de ridicare de punctul de ridicare de pe el.

Suprafață fierbinte.

Nu vă apropiați mâinile de această zonă.

Dacă produsul include tehnologie wireless *Bluetooth®*. Simbolul *Bluetooth®* va fi marcat pe eticheta cu numele produsului.

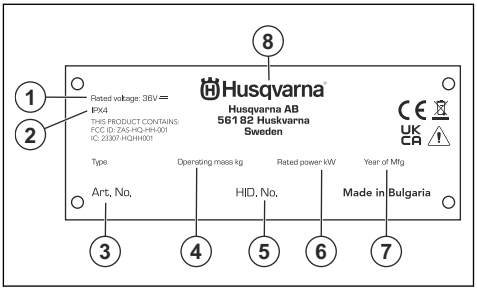
Produsul nu este deșeu casnic. Reciclați-l la o unitate de eliminare autorizată pentru echipamente electrice și electronice.

Acest produs respectă directivele CE aplicabile. Consultați *Declarație de conformitate CE la pagina 528*.

Acest produs este în conformitate cu reglementările aplicabile din Regatul Unit. Consultați *Declarație de conformitate Regatul Unit*.

Nota: Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințe de certificare specifice pentru anumite piețe.

Plăcuță de identificare



1. Tensiune nominală
2. Clasificare IP
3. Cod produs
4. Greutate produs
5. Număr de serie
6. Putere nominală
7. Anul de fabricație
8. Producător

Deteriorarea produsului

Compania Husqvarna nu este responsabilă pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător;
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta;
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta;
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.

AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Avertismente generale privind siguranța uneltelor electrice

AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile de siguranță furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor enumerate mai jos poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „unealtă electrică" folosit în avertismente se referă la unealta electrică (cu cablu) acționată de la rețeaua de alimentare sau la unealta electrică (fără cablu) acționată de baterii.

Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.
- **Nu acționați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil.** Uneltele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau aburii.
- **Țineți la distanță copiii și alte persoane în timpul acționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

Siguranța privind echipamentele electrice

- **Ștecherele uneltei electrice trebuie să corespundă prizei. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu utilizați nicio fișă de conectare a adaptorului cu unelte electrice cu împământare (legate la masă).** Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.
- **Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare.** Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori pericolul de electrocutare.
- **Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul la transportarea, tragerea sau deconectarea uneltei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile avariate sau încâlcite sporesc pericolul de electrocutare.
- **Când acționați o unealtă electrică în exterior, utilizați un cordon de racord potrivit pentru utilizarea în exterior.** Folosirea unui cablu adecvat pentru utilizarea la exterior reduce riscul de electrocutare.
- **Dacă funcționarea unei unelte electrice într-un loc cu umiditate mare nu poate fi evitată, utilizați o sursă cu dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD).** Folosirea unui întrerupător de curent rezidual reduce pericolul de electrocutare

Siguranța personală

- **Rămâneți vigilent, uitați-vă la ce faceți și folosiți unealta electrică bazându-vă pe judecată. Nu utilizați o unealtă electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor**. Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- **Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca împotriva prafului, încălțămintea de protecție antiderapantă, casca sau protecția pentru auz utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce riscul de vătămări corporale.
- **Evitați pornirea accidentală. Verificați dacă întrerupătorul este în poziția OFF înainte de conectarea la o sursă de alimentare și/sau la acumulatori înainte de ridicarea sau transportarea uneltei.** Transportarea uneltelor electrice având degetul poziționat pe comutator sau activarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit pot provoca accidente.
- **Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile fixe înaintea pornirii uneltei electrice.** O cheie fixă sau o cheie rămasă atașată la o piesă rotativă a uneltei electrice poate duce la răniri.
- **Nu vă întindeți prea mult. Păstrați mereu o postură și un echilibru corespunzătoare.** Aceasta lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcămintea la distanță de piesele în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- **Dacă dispozitivele sunt dotate cu racorduri la instalații de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Colectarea prafului poate reduce pericolele provocate de acesta.
- **Nu vă încredeți în familiaritatea dobândită din utilizarea frecventă a uneltelor; prin urmare, nu ignorați principiile de siguranță ale uneltelor.** O acțiune neglijentă poate duce la vătămări corporale grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și întreținerea uneltei electrice

- **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică potrivită pentru aplicația dvs.** Unealta electrică potrivită va efectua lucrarea mai rapid și în condiții de siguranță mai bune la viteza de lucru pentru care a fost proiectată.
- **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care nu poate fi pornită sau oprită de la comutator.** Orice

unealtă electrică imposibil de controlat cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.

- **Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și/sau scoateți acumulatorul uneltei electrice, dacă este detașabil, înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita unelte electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltei electrice.
- **Nu lăsați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să o acționeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- **Întrețineți uneltele electrice și accesoriile. Verificați centrarea sau legarea incorectă a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte stări care pot afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă este avariată, duceți unealta electrică la reparat înainte de a o utiliza.** Multe accidente sunt provocate de uneltele electrice prost întreținute.
- **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Este mai puțin probabil ca uneltele de tăiere cu tăișuri ascuțite întreținute corespunzător să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați unealta electrică, accesoriile și piesele pentru unealtă etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și activitatea care urmează să fie efectuată.** Utilizarea uneltelor electrice pentru operații diferite de cele pentru care sunt destinate poate duce la apariția de situații periculoase.
- **Mențineți mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate, fără ulei și unsoare.** Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al uneltei în situații neprevăzute.

Utilizarea și întreținerea uneltei cu baterie

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate constitui pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.
- **Utilizați uneltele electrice numai cu bateriile special indicate.** Utilizarea unui alt tip de acumulatori poate constitui pericol de vătămări corporale și de incendiu.
- **Când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici de metal, care pot crea o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- **În condiții de utilizare neadecvată, din baterie pot ieși stropi de lichid; evitați contactul. Totuși, dacă intrați accidental în contact cu lichidul respectiv, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic.** Lichidul care se scurge din baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați acumulatori sau unelte deteriorate sau modificate.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament impredictibil, care poate duce la incendii, explozii sau pericol de vătămări corporale.
- **Nu expuneți acumulatorii sau uneltele la flăcări sau temperaturi excesive.** Expunerea la flăcări sau la temperaturi de peste 130 °C poate cauza explozii.
- **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și crește pericolul de incendiu.

Service

- **Cereți ca unealta dvs. electrică să fie reparată numai de un tehnician de reparații calificat, care să folosească numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura păstrarea siguranței uneltei electrice.
- **Nu reparați niciodată acumulatori deteriorați.** Repararea acumulatorilor trebuie efectuată numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizați.

Instrucțiuni generale de siguranță

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acest produs este o unealtă periculoasă dacă nu sunteți atent sau dacă utilizați produsul incorect. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Înainte de a utiliza produsul trebuie să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual al operatorului.
- Acest produs nu este destinat utilizării de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, lipsite de experiență și de cunoștințe.
- Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile.
- Respectați toate legile și reglementările aplicabile.
- Operatorul și angajatorul operatorului trebuie să cunoască și să prevină riscurile în timpul funcționării produsului.
- Nu permiteți niciunei persoane să utilizeze produsul dacă nu a citit și înțeles conținutul manualului operatorului.
- Nu utilizați produsul decât dacă ați beneficiat de instruire înainte de utilizare. Asigurați-vă că toți operatorii sunt instruiți.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.
- Permiteți numai persoanelor autorizate să utilizeze produsul.
- Operatorul este responsabil pentru accidentele suferite de alte persoane sau pentru pagubele materiale.

- Nu utilizați produsul atunci când sunteți obosit, bolnav sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente.
- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a scădea riscul de vătămări corporale grave sau deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să discute cu medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.
- Păstrați produsul curat. Asigurați-vă că puteți citi clar semnele și autocolantele.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Nu efectuați modificări asupra acestui produs.
- Nu utilizați produsul dacă este posibil ca alte persoane să-l fi modificat.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Asigurați-vă că știți cum să opriți rapid motorul în caz de urgență.
- Operatorul trebuie să aibă rezistența fizică necesară pentru a opera produsul în condiții de siguranță.
- Nu utilizați produsul dacă nu sunt instalate toate capacele de protecție.
- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 512*.
- Asigurați-vă că numai persoanele autorizate se află în zona de lucru.
- Păstrați zona de lucru curată și strălucitoare.
- Asigurați-vă că sunteți într-o poziție sigură și stabilă în timpul operării.
- Asigurați-vă că nu există riscul ca produsul sau dvs. să cădeți de la înălțime.
- Asigurați-vă că nu există grăsime sau ulei pe mânere.
- Nu utilizați produsul în zonele în care pot surveni incendii sau explozii.
- Produsul poate cauza aruncarea obiectelor la turație ridicată. Asigurați-vă că toate persoanele din zona de lucru utilizează echipamentul aprobat de protecție personală. Înlăturați obiectele libere din zona de lucru.
- Înainte de a vă îndepărta de produs, opriți motorul și scoateți bateriile pentru a vă asigura că nu există riscul pornirii accidentale.
- Asigurați-vă că hainele, părul lung și bijuteriile nu se pot prinde în piesele în mișcare.
- Nu vă așezați pe produs.
- Nu loviți produsul.
- Utilizați întotdeauna produsul operând din spatele acestuia, cu ambele mâini pe mâner.
- Nu utilizați produsul în apropierea cablurilor electrice. Produsul nu are izolație electrică și poate cauza vătămări sau decesul.
- Înainte de a utiliza produsul, verificați dacă există fire, cabluri sau conducte ascunse în zona de lucru. Dacă produsul lovește un obiect ascuns, opriți motorul imediat și examinați produsul și obiectul. Nu reluați operarea produsului înainte de a vă asigura că puteți continua în siguranță.
- Nu atingeți placa inferioară când operați produsul sau după ce se oprește motorul. Placa de bază este fierbinte. Suprafețele fierbinți pot provoca vătămări corporale.
- Nu atingeți placa inferioară când operați produsul sau după ce se oprește motorul. Există un risc de prindere.
- Nu utilizați produsul pe ceață, ploaie, vânt puternic, vreme rece, pericol de descărcări electrice sau alte condiții meteo nefavorabile. Utilizarea produsului în condiții de vreme nefavorabilă poate avea efect negativ asupra vigilenței dvs. Vremea nefavorabilă poate conduce la apariția de condiții periculoase de lucru, de exemplu suprafețe alunecoase.

Siguranță vibrație

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- În timpul funcționării produsului, se transmit vibrații de la produs la operator. Utilizarea regulată și frecventă a produsului poate cauza sau mări gradul de vătămare a operatorului. Vătămările pot surveni la degete, mâini, încheieturi, brațe, umeri și/sau nervi și debitul sanguin, precum și în alte părți ale corpului. Vătămările pot provoca incapacitate și/sau pot fi permanente, și se pot agrava progresiv în săptămâni, luni sau ani. Printre potențialele vătămări se numără deteriorarea sistemului de circulație a sângelui, a sistemului nervos, articulațiilor și a altor structuri ale corpului.
- Simptomele pot surveni în timpul utilizării produsului sau în alte momente. Dacă prezentați simptome și continuați să utilizați produsul, simptomele se pot agrava sau deveni permanente. Dacă apar aceste simptome sau alte simptome, solicitați asistență medicală:
  - amorțeală, pierderea sensibilității tactile, furnicături, înțepături, durere, pierderea forței, modificări ale culorii sau aspectului pielii.
- Simptomele se pot accentua în condiții de temperatură redusă. Purtați îmbrăcăminte călduroasă și păstrați-vă mâinile calde și uscate atunci când utilizați produsul în medii cu temperaturi scăzute.
- Pentru a menține un nivel corect al vibrațiilor, efectuați operațiunile de întreținere și operați

produsului conform instrucțiunilor din manualul operatorului.

- Produsul dispune de un sistem de amortizare a vibrațiilor care reduce vibrațiile de la mânere la operator. Lăsați produsul să lucreze. Nu aplicați forță pe produs. Țineți produsul de mânere ușor, dar asigurați-vă că țineți sub control produsul și că îl utilizați în siguranță. Nu împingeți mânerele în opritoare mai mult decât este necesar.
- Țineți mâinile numai pe mâner sau mânere. Țineți toate celelalte părți ale corpului la distanță de produs.
- Dacă observați vibrații puternice, opriți produsul imediat. Nu continuați utilizarea înainte de a elimina cauza vibrațiilor crescute.

Protecția împotriva prafului

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizarea produsului în interior și în spații restrâns poate produce praf în aer. Praful poate provoca daune grave și probleme de sănătate permanente. Praful de siliciu este reglementat ca fiind dăunător de către mai multe autorități. Printre exemplele de astfel de probleme de sănătate se numără:
  - Boli pulmonare letale precum bronșita cronică, silicoza și fibroza pulmonară
  - Cancer
  - Malformații la naștere
  - Inflamarea pielii
- Utilizați echipamentele corecte pentru a reduce cantitatea de praf și de gaze din aer și pentru a reduce cantitatea de praf de pe echipamentele de lucru, suprafețe, îmbrăcăminte și părțile corpului. Printre exemplele de măsuri de ținere sub control sunt sistemele de colectare a prafului și pulverizatoare de apă pentru a fixa praful. Dacă este posibil, reduceți praful de la sursă. Asigurați-vă că echipamentul este instalat și utilizat corect și că se efectuează întreținerea periodică.
- Utilizați protecție respiratorie aprobată atunci când lucrați în interior sau în spații închise. Asigurați-vă că protecția respiratorie este aplicabilă pentru materialele periculoase din zona de lucru.
- Asigurați-vă că fluxul de aer este suficient în zona de lucru.

Siguranța împotriva zgomotului

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nivelurile ridicate de zgomot și expunerea pe termen lung la zgomot pot cauza pierderea auzului cauzată de zgomot.
- Pentru a menține nivelul de zgomot la minim, efectuați întreținerea și utilizați produsul conform instrucțiunilor din manualul operatorului.
- În timp ce operați produsul, utilizați întotdeauna dispozitive de protecție a auzului aprobate.
- Ascultați semnalele de avertisment și vocile atunci când utilizați sisteme de protecție a auzului. Îndepărtați dispozitivul de protecție a auzului atunci când produsul este oprit, cu excepția cazului în care este necesară protecția auzului pentru nivelul de zgomot din zona de lucru.

Echipament individual de protecție

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamente individuale de protecție atunci când folosiți produsul. Echipamentul individual de protecție nu poate elimina complet riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul individual de protecție corect.
- Efectuați în mod regulat un control al stării echipamentului de protecție personală.
- Purtați o cască de protecție omologată.
- Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului.
- Utilizați protecție respiratorie aprobată atunci când folosiți produsul în interior sau în spații închise.
- Utilizați ochelari de protecție aprobați, cu protecție laterală.
- Utilizați mănuși de protecție.
- Utilizați încălțăminte cu bombeuri din oțel și talpă antiderapantă.
- Utilizați îmbrăcăminte de lucru aprobată sau îmbrăcăminte strânsă pe corp echivalentă, cu mâneci și craci lungi.

Stingătorul de incendiu

- Păstrați un stingător de incendiu în apropiere în timpul operării.
- Utilizați un stingător cu pulbere de clasa „ABE” sau un stingător cu dioxid de carbon de tip „BE”.

Dispozitivele de siguranță de pe produs

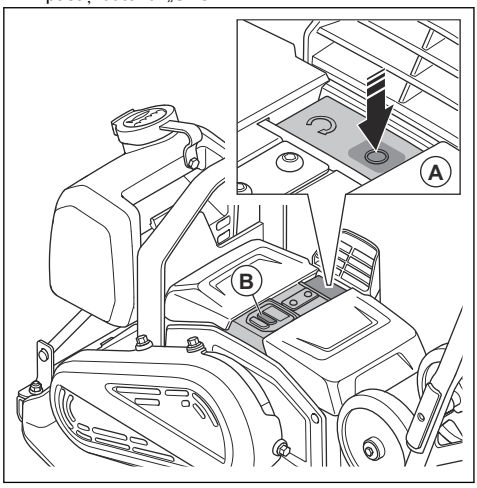
AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați un produs cu dispozitive de siguranță care sunt deteriorate sau care nu funcționează corect.
- Verificați regulat dispozitivele de siguranță. În cazul în care dispozitivele de siguranță sunt deteriorate sau nu funcționează corect , adresați-vă Husqvarna agentului de service.

- Nu aduceți modificări dispozitivelor de siguranță.

Verificarea butonului de oprire

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 516*.
2. Apăsați butonul „STOP”.



3. Dacă motorul nu se oprește, cereți-i unui centru de service autorizat să facă intervenții asupra produsului.

Unități de amortizare a vibrațiilor

Unitățile de amortizare a vibrațiilor reduc vibrațiile din produs. Unitățile de amortizare a vibrațiilor reduc vibrațiile dăunătoare pentru a preveni vătămarea operatorului și deteriorarea produsului.

Verificarea unităților de amortizare a vibrațiilor

Există 8 unități de amortizare a vibrațiilor, 4 pe partea stângă și 4 pe partea dreaptă a produsului.

- Asigurați-vă că unitățile de amortizare a vibrațiilor sunt instalate corect.
- Examinați unitățile de amortizare a vibrațiilor, pentru a identifica eventuale deteriorări și uzura.
- Dacă este necesar, înlocuiți unitățile de amortizare a vibrațiilor.

Siguranța bateriei

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați numai bateriile Husqvarna BLi pe care le recomandăm pentru produsul dvs. Bateriile sunt criptate prin software.
- Utilizați numai baterii originale pentru acest produs. Există riscul de explozie dacă bateriile sunt înlocuite cu o baterie de tip incorect. Adresați-vă distribuitorului pentru informații suplimentare.
- Utilizați bateriile reîncărcabile Husqvarna BLi ca sursă de alimentare numai pentru produsele Husqvarna asociate. Pentru a evita rănirea, nu folosiți bateria ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.
- Risc de electrocutare. Nu conectați bornele bateriei la chei, șuruburi sau alte metale. Aceasta poate cauza scurtcircuitarea bateriei.
- Dacă există scurgeri de lichid dintr-o baterie, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă ați atins lichidul, curățați zona cu apă din abundență și consultați medicul.
- Nu utilizați baterii care nu sunt reîncărcabile.
- Nu aduceți modificări bateriei.
- Nu puneți obiecte în fantele de aerisire a bateriei.
- Feriți bateria de lumina solară, de căldură sau de flăcări deschise. Bateria poate exploda și provoca arsuri și/sau arsuri chimice.
- Feriți bateria de ploaie și de condiții de umezeală.
- Feriți bateria de microunde și de înaltă presiune.
- Nu încercați să demontați sau să spargeți bateria.
- Utilizați bateria la temperaturi între 0 °C / 32 °F și 40 °C / 104 °F.
- Nu curățați niciodată cu apă bateria sau încărcătorul de baterii. Consultați *Curățarea bateriei și încărcătorului la pagina 519*.
- Nu utilizați o baterie deteriorată.
- Depozitați bateriile la distanță de obiecte de metal, de exemplu cuie, șuruburi sau bijuterii.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.

Siguranța încărcătorului de baterii

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Există riscul de electrocutare sau de scurtcircuit dacă nu sunt respectate instrucțiunile de siguranță.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul vătămare gravă sau de deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să se consulte cu medicul și cu producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.
- Nu încercați să dezasamblați încărcătorul de baterii.
- Nu aduceți modificări încărcătorului de baterii.
- Nu utilizați un încărcător de baterii deteriorat.
- Nu ridicați încărcătorul de baterii ținând de cablul de alimentare. Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priza de perete, trageți de ștecăr. Nu trageți de cablul de alimentare.

- Lăsați un agent de service autorizat să înlocuiască cablul de alimentare al încărcătorului de baterii dacă acesta este deteriorat.
- Feriți toate cablurile și prelungitoarele de apă, ulei și muchii ascuțite. Cablul nu trebuie să fie prins între uși, garduri sau în alte locuri similare. Nu încărcați când cablul este înfășurat. Acest lucru poate face cablul să se încingă.
- Nu utilizați încărcătorul de baterii în apropiere de materiale inflamabile sau materiale care pot cauza coroziune. Asigurați-vă că încărcătorul de baterii nu este acoperit. În caz de fum sau de incendiu, scoateți ștecărul încărcătorului de baterii.
- Încărcați bateria numai în interior, într-un loc cu aerisire adecvată și departe de lumina soarelui. Nu încărcați bateria în exterior. Nu încărcați bateria în medii umede.
- Folosiți încărcătorul de baterii doar când temperatura este cuprinsă între 5 °C / 41 °F și 40 °C / 104 °F. Utilizați încărcătorul într-un mediu bine ventilat, uscat și lipsit de praf.
- Nu puneți obiecte în fantele de ventilare ale încărcătorului de baterii.
- Nu atingeți niciodată bornele încărcătorului de baterii cu obiecte metalice, deoarece se pot crea scurtcircuite.
- Nu încărcați baterii nereîncărcabile în încărcător și nu le folosiți în utilaj.
- Utilizați prize aprobate care nu sunt deteriorate.
- Nu încărcați dacă există risc de descărcări electrice.
- Încărcați numai când încărcătorul se află pe o suprafață plană.
- Nu lăsați încărcătorul de baterii la îndemâna copiilor.
- Când bateria s-a încărcat, deconectați încărcătorul de la priză.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizarea pe pante

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați produsul pe pante cu înclinație mai mare de 20°. Solul instabil, vibrațiile și viteza de funcționare pot cauza căderea produsului de pe o pantă pe o pantă mai mică de 20°.
- Asigurați-vă că zona de lucru este sigură. Solul umed și instabil reduce utilizarea în siguranță a produsului. Fiți foarte atent pe pante și suprafețe accidentate.
- Asigurați-vă că toate persoanele din zona de lucru se află pe pantă la un nivel superior față de produs.
- Tundeți în sus și în jos pe pante, nu transversal.
- Nu parcați produsul pe pantă. Dacă este necesar să parcați produsul pe o suprafață înclinată, asigurați-vă că acesta nu poate cădea. Există riscul de vătămare corporală și de deteriorare.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizarea în apropierea marginilor

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Există riscul ca produsul să cadă când îl utilizați lângă o margine. Păstrați întotdeauna o suprafață minimă de ⅔ din produs pe o suprafață suficient de stabilă pentru a susține greutatea produsului.
- Dacă produsul cade, opriți motorul înainte de a ridica produsul înapoi pe o suprafață suficient de stabilă. Consultați *Oprirea produsului la pagina 517*.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Dacă întreținerea nu se efectuează corect și periodic, crește riscul de vătămări corporale și de deteriorare a produsului.
- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 512*.
- Curățați produsul pentru a îndepărta materialele periculoase înainte de a efectua întreținerea.
- Scoateți bateriile din produs înainte de a efectua întreținerea.
- Nu aduceți modificări produsului. Modificările neaprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau moartea.
- Utilizați întotdeauna accesorii și piese de schimb originale. Accesoriile și piesele de schimb neaprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau deces.
- Înlocuiți piesele deteriorate, uzate sau defecte.
- Efectuați numai operațiunile de întreținere descrise în acest manual de utilizare. Lăsați un agent de service autorizat să efectueze toate celelalte operațiuni de service.
- După întreținere, verificați nivelul vibrațiilor produsului. Dacă nivelul nu este corect, contactați un agent de service autorizat.
- Lăsați un agent de service autorizat să efectueze în mod regulat operațiunile de service asupra produsului.

Bluetooth®

ATENȚIE: Schimbările sau modificările aduse echipamentului care nu sunt aprobate în mod expres de Husqvarna pot conduce la anularea autorizației FCC pentru operarea acestui echipament.

Atenție: Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulamentele FCC și cu standardul RSS de frecvențe fără licență din Canada. Funcționarea sa face obiectul următoarelor două condiții:

- Dispozitivul nu poate provoca interferențe dăunătoare
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice tip de interferențe recepționate, inclusiv cele care provoacă o funcționare nedorită.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

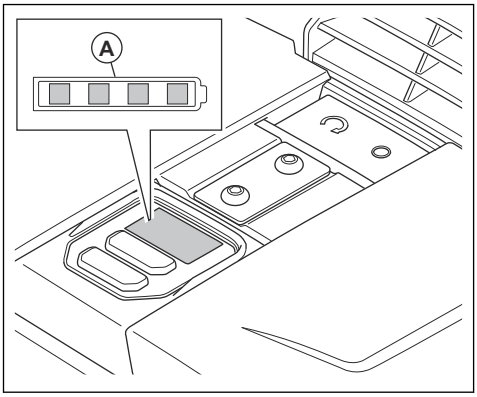
Funcționare

Ce trebuie făcut înainte de a utiliza produsul

- Citiți cu atenție manualul operatorului pentru acest produs și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
- Citiți cu atenție manualul operatorului pentru baterie și acumulator și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
- Efectuați întreținerea zilnică. Consultați *Program de întreținere la pagina 518*.
- Asigurați-vă că în zona de lucru se află numai persoanele autorizate, deoarece există riscul de vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 512*.
- Asigurați-vă că bateria este încărcată complet.

Stare baterie

Indicatorul de stare a bateriei (A) se aprinde când porniți produsul. Dacă folosiți 2 baterii, indicatorul de stare a bateriilor semnalează nivelul total de încărcare pentru cele 2 baterii din produs.

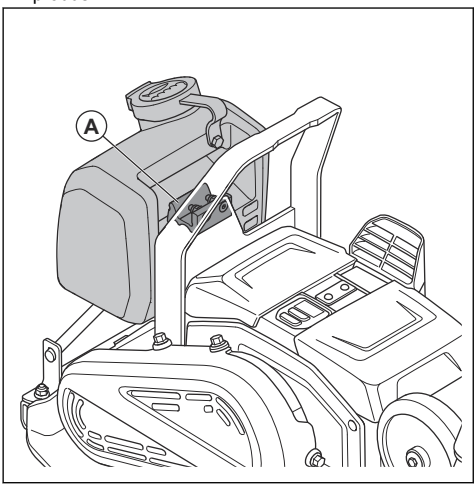


Starea de încărcare	Simbol în indicatorul de stare
Nivelul de încărcare al bateriilor este de 76 %–100 %.	
Nivelul de încărcare al bateriilor este de 51 %–75 %.	
Nivelul de încărcare al bateriilor este de 26 %–50 %.	
Nivelul de încărcare al bateriilor este de 6 %–25 %.	
Nivelul de încărcare al bateriilor este de 0 %–5 %.	

Umplerea rezervorului de apă

Puteți să umpleți rezervorul de apă atunci când este instalat pe produs sau să scoateți și să umpleți rezervorul de apă. Pentru a scoate și a umple rezervorul de apă, parcurgeți pasul după cum urmează:

1. Ridicați partea din față a dispozitivului de blocare din cauciuc (A) și ridicați rezervorul de apă de pe produs.



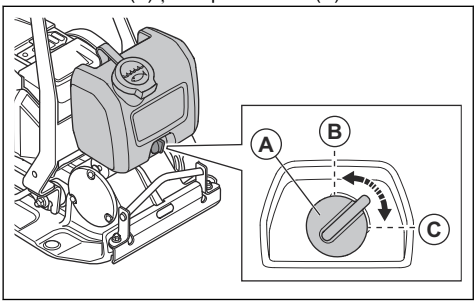
2. Umpleți rezervorul de apă cu apă.

ATENȚIE: Nu adăugați alte lichide în rezervor în afară de apă. Alte lichide pot cauza deteriorarea produsului și pot fi nocive pentru mediul înconjurător.

3. Ridicați partea din față a dispozitivului de blocare din cauciuc și apăsați în jos rezervorul de apă de pe suportul rezervorului.

Reglarea debitului de apă

- Rotiți robinetul de apă (A). Reglați debitul de apă între închis (B) și complet deschis (C).



Tehnologia wireless Bluetooth®

Produsele cu tehnologia wireless Bluetooth® încorporată se pot conecta la dispozitive mobile. Simbolul pentru tehnologia wireless *Bluetooth®* se aprinde când dispozitivul dvs. mobil este conectat la produs.

Pentru a utiliza conectivitatea încorporată cu Husqvarna Fleet Services™

Nota: Această parte este aplicabilă numai pentru produsele furnizate cu conectivitate încorporată.

Nota: Transmisia radio prin funcția Bluetooth® va fi activată la prima conectare la o baterie, ulterior va rămâne pornită.

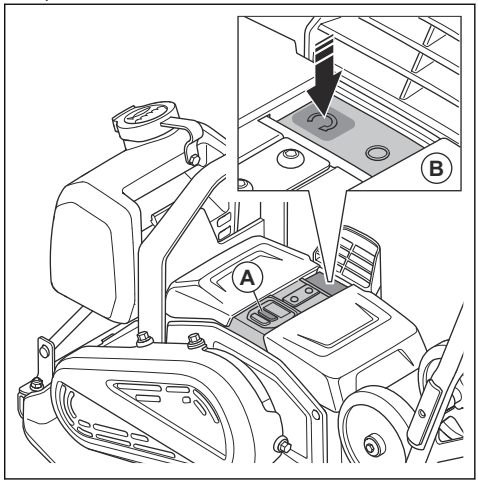
1. Descărcați Husqvarna Fleet Services™ Aplicație iOS sau Android Husqvarna Fleet Services.
2. Accesați site-ul web Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com pentru mai multe informații.

Pornirea produsului

1. Introduceți cele 2 baterii în compartimentul de baterii. Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 520*.

   Nota: Puteți utiliza produsul numai cu 1 baterie, dar timpul de funcționare va fi mai scurt. Dacă folosiți produsul cu 2 baterii, acesta va consuma câte 1 baterie pe rând.

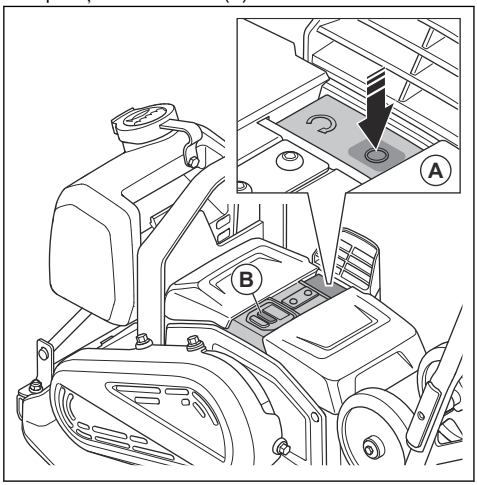
2. Apăsați butonul ON/OFF (A). Asigurați-vă că se aprind indicatoarele încărcătorului de baterii.



3. Apăsați butonul „START” (B).

Oprirea produsului

1. Apăsați butonul STOP (A).



2. Apăsați butonul ON/OFF (B).
3. Scoateți bateriile din produs. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 520*.

Operarea produsului

ATENȚIE: Folosiți produsul deplasându-l întotdeauna înainte. Mișcarea înapoi împiedică funcționarea corectă a elementului excentric și poate cauza defectarea produsului.

1. Țineți mânerul și direcționați produsul. Nu împingeți produsul înainte. Lăsați sistemul de acționare al produsului să deplaseze produsul înainte.

ATENȚIE: Nu apăsați pe produs. O presiune prea mare aplicată poate duce la rezultate nesatisfăcătoare.

ATENȚIE: Nu blocați intrarea de aer.

2. Pentru a schimba direcția, întoarceți produsul.

Reglarea vitezei

Când porniți produsul, acesta funcționează la viteza standard.

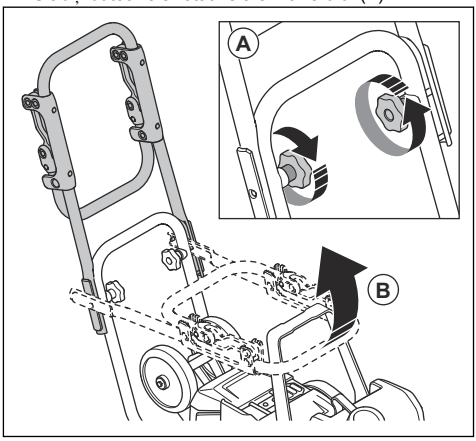
1. Porniți produsul, consultați *Pornirea produsului la pagina 516*.
2. Apăsați butonul de control pentru viteză redusă. Se aprinde indicatorul pentru viteză redusă.
3. Pentru a face produsul să se deplaseze la viteza standard, apăsați din nou butonul de control pentru viteză redusă. Indicatorul pentru viteză redusă se stinge.

Nota: Puteți regla viteza cu ajutorul butonului de control pentru viteză redusă când produsul se deplasează.

Așezarea produsului în poziția de funcționare

AVERTISMENT: Există un risc de prindere atunci când setați produsul în poziția de funcționare. Utilizați mănuși de protecție.

1. Slăbiți butoanele rotative ale mânerului (A).

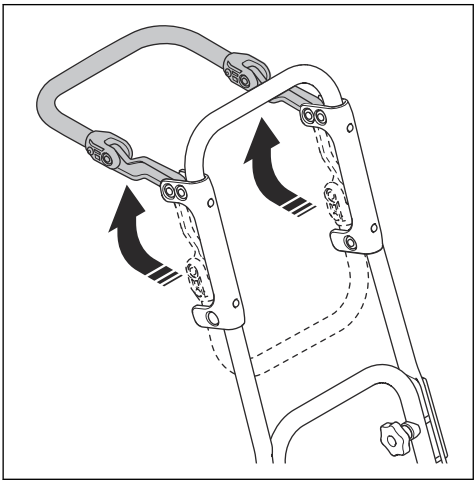


2. Ridicați mânerul (B).
3. Strângeți butoanele rotative de pe mâner (A).

Plierea mânerului cu vibrații reduse în sus și în jos

Puteți utiliza mânerul de vibrații reduse pentru a reduce nivelul de vibrații.

- Trageți de mânerul cu vibrații reduse pentru a-l elibera din cleme.

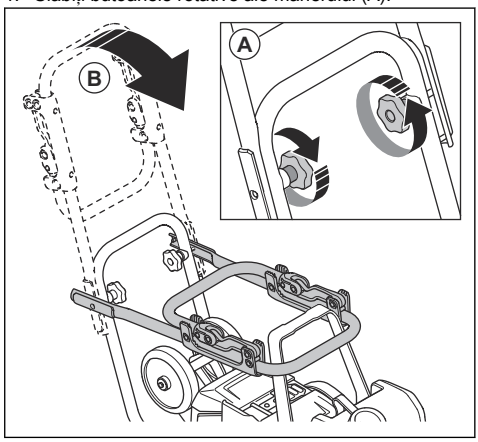


- Pliați în jos mânerul cu vibrații reduse și împingeți-l în cleme pentru a-l bloca.

Așezarea produsului în poziția pentru transport

AVERTISMENT: Există un risc de prindere atunci când setați produsul în poziția de transport. Utilizați mănuși de protecție.

1. Slăbiți butoanele rotative ale mânerului (A).



2. Coborâți mânerul (B).
3. Strângeți butoanele rotative de pe mâner (A).

Întreținere

Introducere

AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.

AVERTISMENT: Scoateți bateriile înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.

Program de întreținere

* = Lucrări de întreținere generală, efectuate de către operator. Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual de utilizare.

X = Instrucțiunile sunt incluse în acest manual de utilizare.

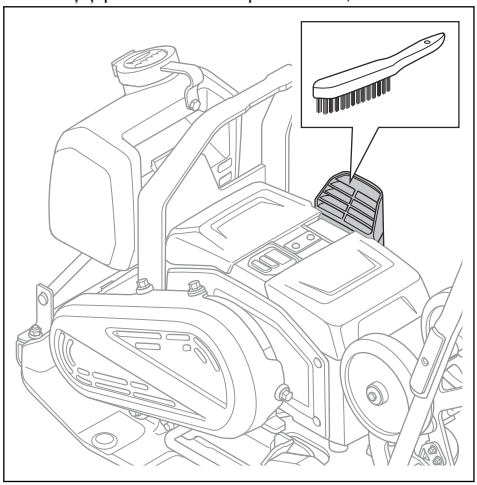
Întreținerea generală a produsului	Înainte de utilizare	La fiecare 100 h
Efectuați o inspecție generală.	X	
Curățați produsul.	X	
Curățați bateria și încărcătorul de baterii.	X	
Asigurați-vă că butonul „STOP” funcționează corect și că nu este deteriorat.	X	
Verificați dacă bateria este deteriorată.	*	
Verificați dacă încărcătorul de baterii nu prezintă deteriorări și asigurați-vă că funcționează corect.	*	
Examinați conexiunile dintre baterie și produs. Examinați, de asemenea, conexiunea dintre baterie și încărcător.	*	
Verificați dacă unitățile de amortizare a vibrațiilor nu sunt deteriorate.		X
Examinați tensionarea curelei și verificați dacă există deteriorări. Reglați sau înlocuiți cureaua dacă este necesar.		X

Curățarea produsului

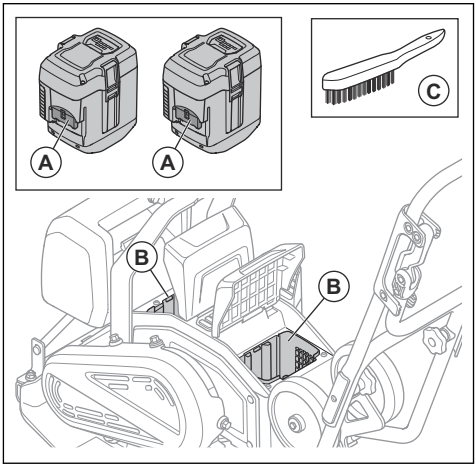
1. Scoateți bateriile din produs. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 520*.
2. Asigurați-vă că capacele bateriilor sunt închise.
3. Curățați produsul cu aer comprimat sau cu apă curentă de la un furtun.

ATENȚIE: Asigurați-vă că nu apa nu pătrunde în compartimentele bateriilor.

4. Uscați produsul cu o cârpă pentru a îndepărta toată apa.
5. Curățați priza de aer cu o perie moale, nemetalică.



6. Curățați bornele bateriilor (A) și interiorul compartimentelor bateriilor (B) cu o perie moale, nemetalică (C).



Curățarea bateriei și încărcătorului

AVERTISMENT: Nu curățați niciodată cu apă bateria sau încărcătorul bateriei.

AVERTISMENT: Nu folosiți chimicale pentru a curăța bateria.

- Asigurați-vă că bateria și încărcătorul sunt curate și uscate înainte să introduceți bateria în încărcător.

- Curățați bornele bateriei cu aer comprimat sau cu o cârpă moale și uscată.
- Curățați suprafețele bateriei și încărcătorul cu o cârpă moale și uscată.

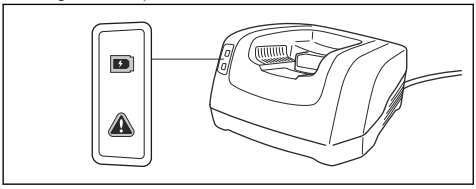
Încărcarea bateriei

Încărcați bateria înainte de prima utilizare. Bateria este încărcată în proporție de doar 30 % la livrarea către client.

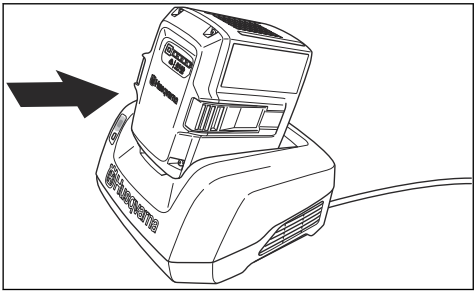
Nota: Încărcătorul trebuie conectat la o sursă de alimentare având tensiunea și frecvența specificate pe plăcuța de identificare.

Bateria nu se încarcă dacă temperatura acesteia este mai mare de 50 °C/122 °F. Încărcătorul de baterii reduce temperatura bateriei înainte de a începe încărcarea.

1. Conectați un capăt al cablului de alimentare al încărcătorului la mufa acestuia.
2. Conectați celălalt capăt al cablului de alimentare al încărcătorului la o priză de curent cu împământare. LED-ul de pe încărcătorul de baterii se aprinde o singură dată și are culoarea verde.



3. Introduceți bateria în încărcător. Lumina verde de pe încărcător se aprinde atunci când bateria este conectată corect la încărcător.



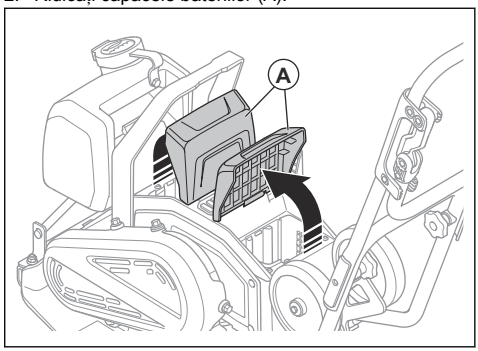
4. Atunci când toate LED-urile de pe baterie sunt aprinse, bateria este încărcată complet. Încărcați bateria timp de maximum 24 de ore.
5. Pentru a decupla încărcătorul de baterii de la priza de curent, trageți de ștecher și nu de cablul de alimentare.
6. Scoateți bateria din încărcător.

Pentru a efectua o inspecție generală

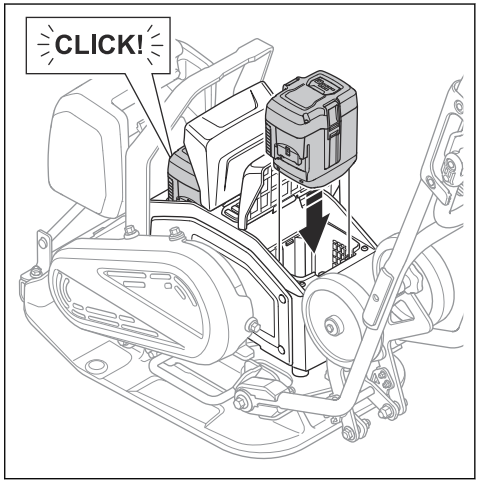
- Asigurați-vă că toate șuruburile și piulițele produsului sunt strânse.

Introducerea și scoaterea bateriilor

1. Opriți produsul. Consultați *Oprirea produsului la pagina 517*.
2. Ridicați capacele bateriilor (A).



3. Instalați bateriile. Când auziți un clic, înseamnă că bateriile au fost fixate corect.



AVERTISMENT: Utilizați baterii originale Husqvarna BLi.

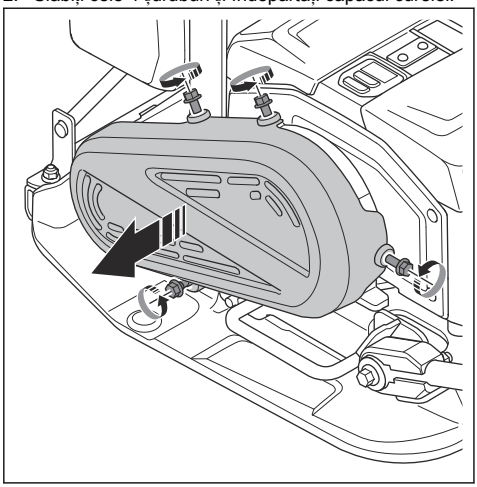
ATENŢIE: Nu folosiți forța pentru a instala bateriile. Dacă bateriile intră ușor în compartimentele pentru baterii, înseamnă că acestea nu sunt instalate corect.

4. Asigurați-vă că capacele bateriilor sunt complet închise, pentru a preveni pătrunderea umezelii și a murdăriei în compartimentele bateriilor.
5. Scoateți bateriile, efectuând operațiile în ordine inversă.

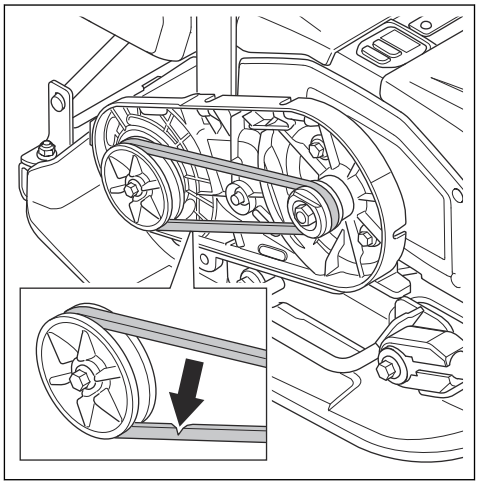
Verificarea curelei

AVERTISMENT: Nu utilizați produsul fără să fi instalat capacul curelei.

1. Scoateți bateriile din produs. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 520*.
2. Slăbiți cele 4 șuruburi și îndepărtați capacul curelei.



3. Examinați cureaua pentru a depista eventualele deteriorări și uzura. Înlocuiți cureaua dacă este necesar.



4. Examinați tensionarea curelei. Tensiunea corectă este între 60–80 N.
5. Dacă tensiunea este corectă, înlocuiți cureaua.
6. Fixați capacul curelei și cele 4 șuruburi. Strângeți șuruburile la 10 Nm.

Depanare

Problemă	Cauză	Soluție
Produsul nu pornește.	Bateria nu este instalată corect.	Montați corect bateria. Asigurați-vă că nu există niciun cablu al conectorului bateriei slăbit pe produs.
	Tensiune joasă a bateriei.	Încărcați bateria
	Bateria este deteriorată.	Înlocuiți bateria.
Bateria nu se încarcă.	Încărcătorul de baterii nu este conectat la priză.	Conectați încărcătorul de baterii la o priză de alimentare.
	Conectorul încărcătorului nu este conectat la baterie.	Cuplați conectorul încărcătorului la baterie.
Bateria se oprește din încărcare.	Temperatura bateriei este prea mare.	Aveți grijă să nu existe distanță între priza de aer a încărcătorului și intrarea/ieșirea aerului de la baterie.
Zgomote neobișnuite de la baterie.	–	Discutați cu un agent de service autorizat.

Problemă	Cauză	Soluție
Indicatorul de avertisment de pe produs se aprinde intermitent.	Bateria sau componentele electronice sunt prea fierbinți.	Lăsați produsul și bateriile să se răcească.
	Butonul START/STOP se află în poziția START atunci când setați butonul ON/OFF în poziția ON.	Rotiți butonul START/STOP în poziția STOP și apoi din nou în poziția START.
Indicatorul de avertisment pentru baterii se aprinde intermitent.	Bateria este prea fierbinte sau prea rece.	Lăsați produsul să se răcească sau mutați-l în interior și lăsați-l să se încălzească.
Produsul nu pornește și de la motor se aud zgomote neobișnuite.	Tensionarea curelei este prea ridicată.	Verificați tensiunea curelei.
	Temperatura de funcționare este prea redusă.	Utilizați produsul la temperatura de funcționare corectă.
Produsul nu are tracțiune.	Tensionarea curelei este prea redusă.	Măriți tensionarea curelei.
	Cureaua este deteriorată.	Înlocuiți cureaua.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transport

AVERTISMENT: Aveți grijă în timpul transportului. Produsul este greu și poate provoca vătămări sau deteriorarea bunurilor în cazul în care cade în timpul transportului.

AVERTISMENT: Scoateți bateriile din produs înainte de transport. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 520*.

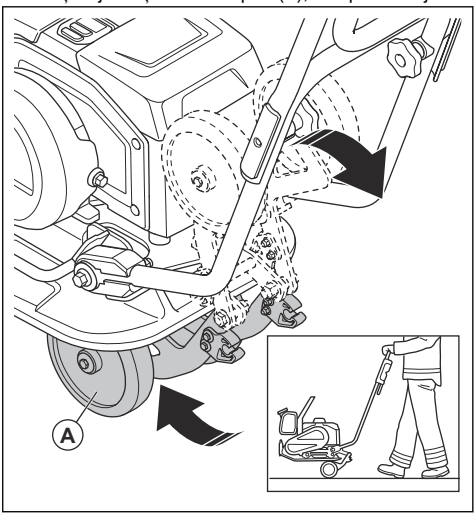
Roțile de transport vă permit să deplasați manual produsul pe distanțe mici. Pentru distanțe mai mari, utilizați echipamente de ridicare pentru a ridica produsul sau a-l pune pe un vehicul.

ATENȚIE: Nu remorcați produsul în spatele unui vehicul.

Cuplarea roților de transport

AVERTISMENT: Acționați cu atenție când cuplați roțile de transport. Există un risc de prindere.

- Pliați în jos roțile de transport (A), sub placa de jos.



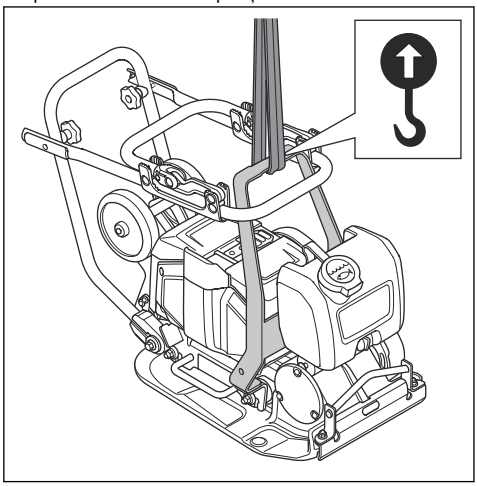
Ridicarea produsului

AVERTISMENT: Asigurați-vă că echipamentul de ridicare are specificațiile corecte pentru a ridica produsul în siguranță. Plăcuța de identificare de pe produs indică greutatea produsului.

AVERTISMENT: Nu vă deplasați și nu staționați sub produsul ridicat sau lângă el.

AVERTISMENT: Scoateți bateriile din produs înainte de a-l ridica. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 520*.

- Atașați echipamentul de ridicare la punctul de ridicare al cadrului de siguranță. Există o etichetă pe produs care identifică poziția corectă.

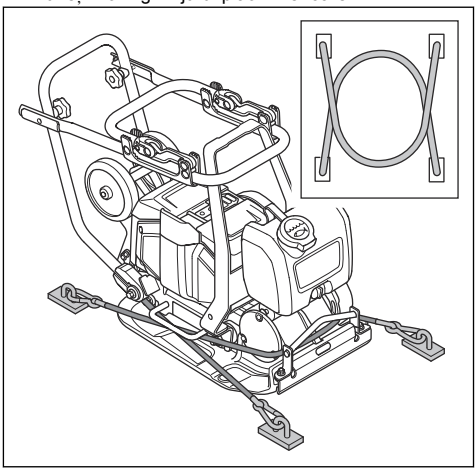


AVERTISMENT: Nu utilizați cârlige din metal, lanțuri sau alte echipamente de ridicare cu margini neșlefuite care pot deteriora punctul de ridicare.

AVERTISMENT: Nu ridicați produsul dacă este deteriorat. Cadrul de siguranță și unitățile de amortizare a vibrațiilor trebuie să fie instalate corect și intacte.

Fixarea produsului de un vehicul de transport cu chingi de fixare

1. Puneți mânerul în poziția pentru transport. Consultați *Așezarea produsului în poziția pentru transport la pagina 518*.
2. Puneți 2 chingi în jurul plăcii inferioare.



a) Puneți 1 curea în jurul părții din față a plăcii inferioare și atașați chinga la vehicul.

b) Puneți 1 curea în jurul părții din spate a plăcii inferioare și atașați chinga la vehicul.

Depozitarea

- Scoateți bateriile din produs înainte de depozitare. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 520* pentru informații despre depozitarea bateriilor și a încărcătorului de baterii.
- Curățați produsul și efectuați un service complet înainte de a depozita produsul pentru o perioadă lungă de timp.
- Depozitați produsul într-un spațiu uscat și ferit de îngheț.
- Puneți o husă de protecție pe produs înainte de depozitare.
- Păstrați produsul într-o zonă restricționată, pentru a împiedica accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate.

Transportul și depozitarea bateriilor și încărcătorului

- Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transportul comercial, inclusiv cele emise de către terțe părți și companiile de expediție.
- Discutați cu o persoană care a beneficiat de instruire specială privind materialele periculoase înainte de a trimite produsul. Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Aplicați bandă adezivă pe contactele expuse atunci când introduceți bateriile într-un ambalaj. Bateriile trebuie ambalate astfel încât să nu se poată mișca în interiorul ambalajului.

- Nu păstrați bateriile într-un loc în care poate apărea electricitate statică. Nu depozitați bateriile într-o cutie metalică.
- Așezați bateriile într-un spațiu uscat și curat, ferit de îngheț, cu o temperatură corectă.
- Depozitați bateriile la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 25 °C (77 °F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Încărcați bateria în proporție de 30 % - 50 % înainte de a o depozita pe o perioadă lungă. Verificați anual starea de încărcare a bateriei.
- Curățați bateriile înainte de a le depozita.
- Scoateți bateriile din produs înainte de depozitare.
- Depozitați încărcătorul de baterii la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 25 °C (77 °F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Depozitați încărcătorul de baterii într-un spațiu închis și uscat.
- Nu depozitați bateria lângă încărcător.

Eliminarea produsului

Simbolul înseamnă că produsul nu poate fi tratat ca reziduu menajer. Reciclați-l prin sistemul local de colectare pentru echipamente electrice și electronice. Acest lucru contribuie la gestionarea corectă a deșeurilor la sfârșitul duratei de viață.

Pentru informații, contactați autoritățile locale, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere, reprezentantul de service sau vânzătorul Husqvarna.

Eliminarea incorectă poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății umane, din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

Date tehnice

Tip de motor	BLDC de 36 V
Greutate cu baterie, kg/lb.[161]	69/152
Greutate fără baterie, kg/lb.[162]	65/143
Frecvența vibrațiilor, Hz/rpm	95±2/5700±120
Amplitudine, mm/in.[163]	0,95/0,04
Viteză de funcționare, m/min/ft./min.[164]	20/66
Forță centrifugă, kN/lbf	10,4/2338
Înclinare max., grade/%	20/36
Rezervor de apă pentru asfalt, l/gal	5 / 1,3
Temperatură ambiantă, °C/°F	-10–40/14–104

Date privind emisiile de zgomot și vibrațiile	
Nivel de putere acustică, măsurat în dB(A)	98,5
Nivel de putere acustică, garantat L_{WA} dB(A).[165]	100

[161] Cu 2 baterii BLi300 și rezervorul de apă plin pe jumătate
[162] Cu rezervorul de apă plin pe jumătate
[163] Se aplică pe pietriș
[164] Viteză pe pietriș
[165] Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în baza EN ISO 3744, în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE. Diferența dintre puterea garantată a sunetului și cea măsurată este aceea că puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare și variațiile dintre diferitele aparate ale aceluiași model conform Directivei 2000/14/CE.

Date privind emisiile de zgomot și vibrațiile	
Nivel de presiune sonoră la urechea operatorului, L_P, dB(A). [166]	85
Nivel de vibrații la viteza standard, a_{hv}, m/s^2, mâner standard/mâner cu vibrații reduse. [167]	6,46/1,96
Nivel de vibrații la viteza redusă, a_{hv}, m/s^2, mâner standard/mâner cu vibrații reduse. [168]	8,7/2,46

Baterii aprobate pentru produs

Acumulator	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Tip	Litiu-ion	Litiu-ion	Litiu-ion	Litiu-ion
Tensiune nominală, V	36	36	36	36

Încărcătoare de baterii aprobate pentru produs

Încărcător de acumulatori	QC330	QC500
Tensiune rețea, V	100–240	100–240
Frecvență, Hz	50–60	50–60
Putere, W	330	500

Declarația privind zgomotul și vibrațiile

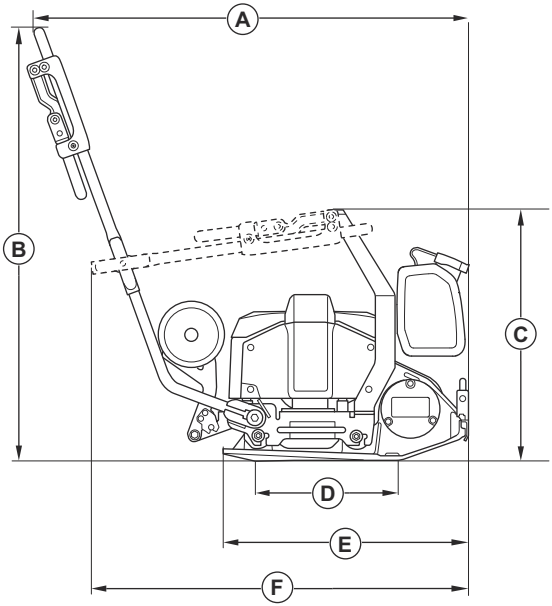
Aceste valori declarate au fost obținute prin testare de tip în laborator în conformitate cu directiva sau standardele menționate și sunt adecvate pentru compararea cu valorile declarate ale altor produse testate în conformitate cu aceleași directive sau standarde. Aceste valori declarate pot fi utilizate în evaluarea preliminară a riscurilor, dar valorile măsurate la locuri de muncă separate pot fi mai mari. Valorile efective ale expunerii și riscul de vătămare pe care le experimentează un utilizator sunt unice și depind de modul în care utilizatorul lucrează, de tipul de material pe care este utilizat produsul, de timpul de expunere și de starea fizică a utilizatorului, precum și de starea produsului.

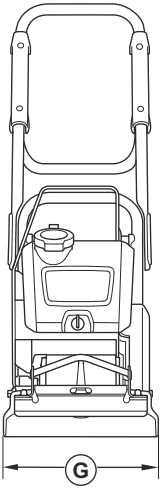
166 Nivel de presiune sonoră L_P conform EN ISO 11201, EN 500-4. Incertitudine K_{PA} 3,0 dB(A).

167 Valoarea vibrațiilor conform EN 500-4. Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1,5 m/s^2.

168 Valoarea vibrațiilor conform EN 500-4. Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1,5 m/s^2.

Dimensiuni produs





A	Lungime inclusiv mânerul, mm/in.	974/38,3
B	Înălțime mâner, mm/in.	968/38,1
C	Înălțime cu mânerul pliat, mm/in.	561/22,1
D	Suprafață de contact placă inferioară, m^2/sq. ft.	0,093/1,001
E	Lungime placă inferioară, mm/in	550/21,7
F	Lungime cu mânerul pliat, mm/in.	834/32,8
G	Lățime, mm/in.	350/13,7

Conectivitate încorporată

Nota: Această parte este aplicabilă numai pentru produsele furnizate cu conectivitate încorporată.

Spectru radio cu tehnologie BLE	
Benzi de frecvență pentru unealtă, GHz	2,402-2,480
Putere frecvență radio maximă transmisă, dBm / mW	0/1

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate CE

Noi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere că produsul:

Descriere	**Placă compactoare cu deplasare înainte**
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	LF 60i LAT
Identificare	Numere de serie începând cu 2024 și ulterior

respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

Directivă/Regulament	**Descriere**
2006/42/EC	„privind echipamentele tehnice”
2000/14/EC	„privind zgomotul exterior”
2014/53/EU	„privind echipamentele radio”
2011/65/EU	„privind interzicerea substanțelor periculoase”

și că au fost aplicate următoarele standardele armonizate și/sau specificații tehnice;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Organismul notificat: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, a certificat conformitatea cu directiva consiliului 2000/14/EC, procedura de evaluare a conformității: Anexa VI.

Pentru informații despre emisiile de zgomot, consultați capitolul *Date tehnice la pagina 524*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Director Cercetare și Dezvoltare, Suprafețe de beton și podele

Husqvarna AB, Divizia pentru construcții

Responsabil pentru documentația tehnică

Mărci comerciale înregistrate

Marca și siglele *Bluetooth®* sunt mărci comerciale înregistrate ale *Bluetooth SIG, inc.*, iar utilizarea lor de către Husqvarna se face sub licență.

Obsah

Úvod 530
Bezpečnosť 533
Obsluha 540
Údržba 543
Riešenie problémov 546
Preprava, skladovanie a likvidácia 547
Technické údaje 549
Schválené batérie pre výrobok 550
Schválené nabíjačky batérií pre výrobok 550
Vstavaná konektivita 551
Vyhlásenie(-a) o zhode 553
Registrované ochranné známky 554

Úvod

Popis výrobku

Tento výrobok je ľahká zhutňovacia doska s pohybom dopredu a kráčajúcou obsluhou s elektrickým motorom. Výrobok sa používa na zhutňovanie tenkých až stredne hrubých vrstiev zrnitých pôd. S voliteľnou nádržou na vodu sa produkt môže použiť aj na zhutňovanie asfaltu.

Popisy identifikačných písmen pre varianty produktu:

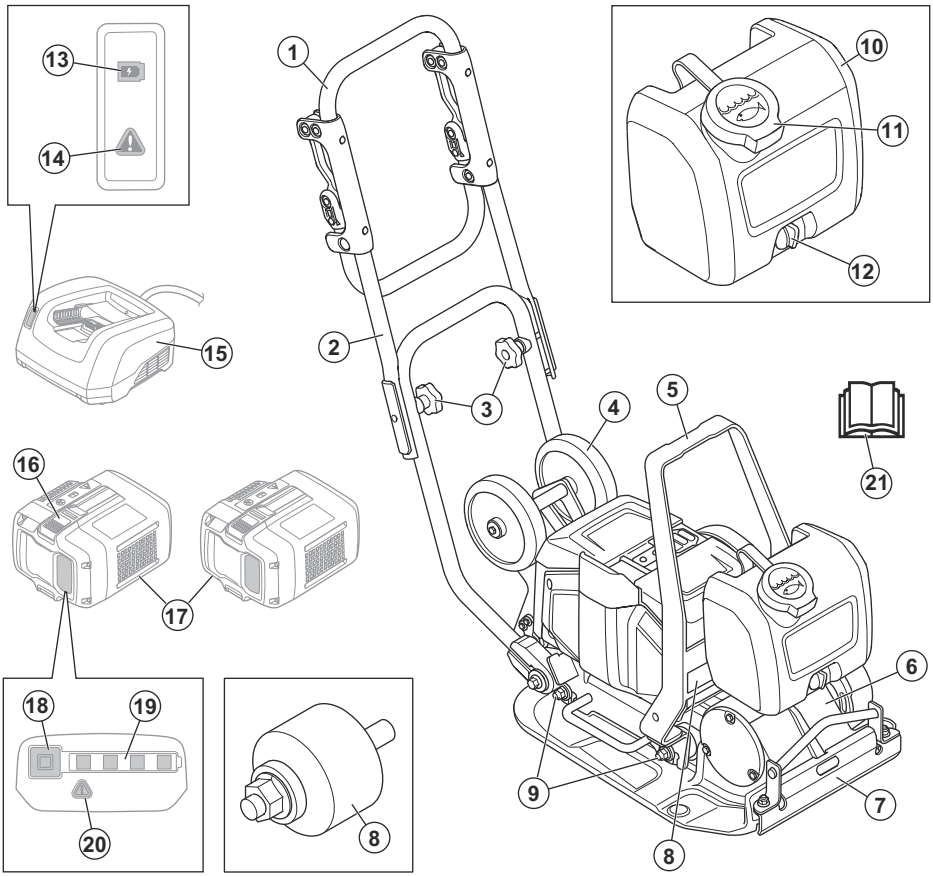
- L = súčasťou je rukoväť s nízkymi vibráciami.
- A = súčasťou je nádrž na vodu na zhutňovanie asfaltu.
- T = súčasťou sú prepravné kolieska

Výrobok disponuje vstavanou konektivitou. Pozrite si časť *Vstavaná konektivita*.

Plánované použitie

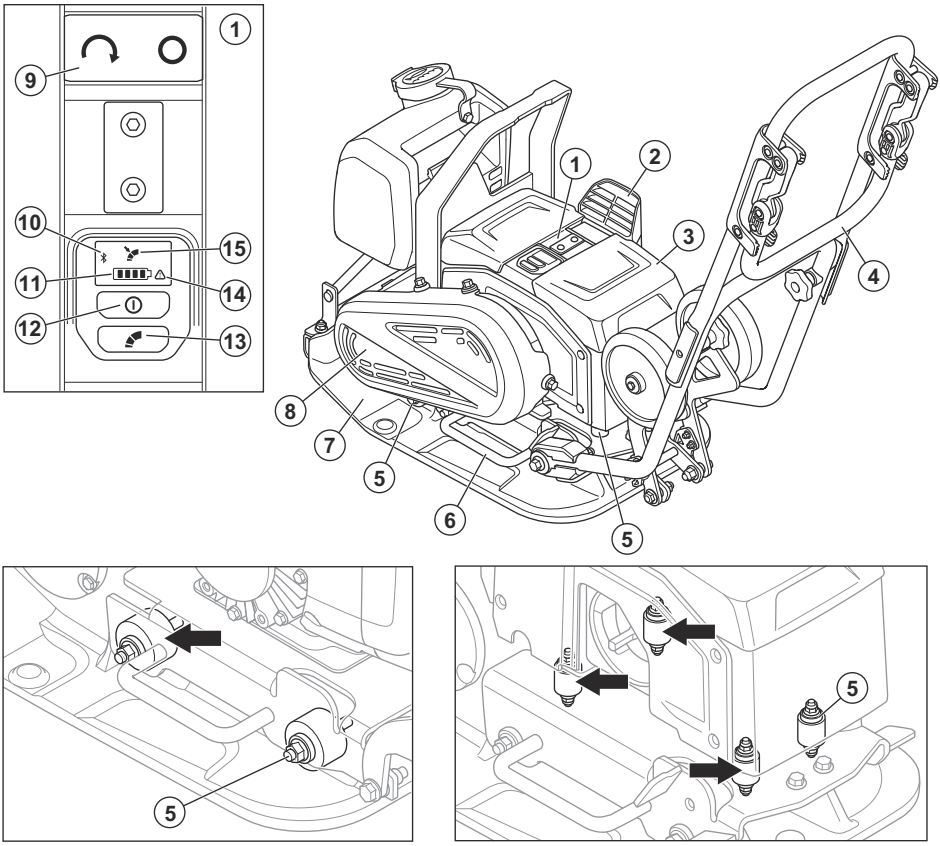
Výrobok je určený iba na profesionálne využitie. Výrobok používajte na opravy a údržbu príjazdových ciest, chodníkov a parkovísk. Vďaka voliteľnej súprave na zámkové dlažby sa výrobok môže použiť aj na zámkové dlažby. Výrobok nepoužívajte na iné účely.

Prehľad výrobku spredu



1. Rukoväť
2. Vrchná rukoväť
3. Gombíky na rukoväti
4. Prepravné koliesko
5. Zdvíhací bod
6. Excentrický prvok
7. Prívod vody
8. Typový štítok
9. Antivibračné prvky
10. Nádrž na vodu
11. Uzáver nádrže na vodu
12. Vodovodný kohútik
13. Indikátor stavu nabitia
14. Výstražný indikátor nabíjačky
15. Nabíjačka batérie (nie je súčasťou výbavy)
16. Spínač uvoľnenia batérie
17. Batérie (nie sú súčasťou výbavy)
18. Tlačidlo indikátora batérie
19. Indikátor stavu batérie
20. Výstražný indikátor batérie
21. Návod na obsluhu

Prehľad výrobku zozadu



1. Ovládací panel
2. Nasávanie vzduchu
3. Kryt batérie
4. Rukoväť s nízkymi vibráciami
5. Antivibračné prvky
6. Zdvíhacia rukoväť
7. Spodná doska
8. Kryt remeňa
9. Tlačidlo START/STOP
10. Indikátor Bluetooth®
11. Indikátor úrovne batérie. Pozrite si časť *Stav batérie na strane 540*.
12. vypínač
13. Tlačidlo na reguláciu nízkych otáčok. Pozrite si časť *Nastavenie otáčok na strane 542*.
14. Výstražná kontrolka
15. Indikátor nízkych otáčok

Symboly na výrobku

UPOZORNENIE: Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.

Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.

Používajte odolné protišmykové topánky.

Používajte schválené chrániče sluchu.

Pri zdvíhaní výrobku pripojte zdvíhacie zariadenie k zdvíhaciemu bodu výrobku.

Horúci povrch.

Ruky držte ďalej od tejto oblasti.

Ak výrobok disponuje technológiou bezdrôtovej komunikácie *Bluetooth®*. Na štítku s názvom výrobku bude uvedený symbol *Bluetooth®*.

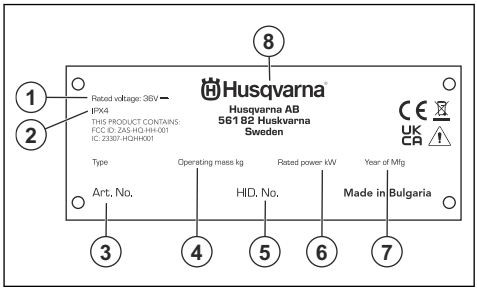
Výrobok nie je domovým odpadom. Recyklujte ho v schválenom zariadení na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES. Pozrite si časť *ES vyhlásenie o zhode na strane 553*.

Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva. Pozrite si časť *Vyhlásenie o zhode pre Spojené kráľovstvo*.

Poznámka: Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

Typový štítok



1. Menovité napätie
2. Klasifikácia IP
3. Číslo výrobku
4. Hmotnosť výrobku
5. Výrobné číslo
6. Menovitý výkon
7. Rok výroby
8. Výrobca

Poškodenie výrobku

Spoločnosť Husqvarna nie je zodpovedná za škody na výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opráv výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie obzvlášť dôležitých častí návodu.

VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.

VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje

VÝSTRAHA: **Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny a pozrite si ilustrácie a uvedené technické špecifikácie tohto elektrického nástroja.** Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenie.

Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie. Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrický nástroj napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo napájaný z akumulátora (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Pracovisko udržiavajte v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok aj tmavé osvetlenie vedú k nehodám.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okoloidúcim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Parametre elektrických nástrojov sa musia zhodovať s parametrami napájacej zásuvky. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky.** Nemodifikované zástrčky a zhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Ak sa do elektrického nástroja dostane voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického nástroja. Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri používaní elektrického nástroja vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie kábla určeného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak je nevyhnutné použiť elektrický nástroj vo vlhkom prostredí, na napájanie nástroja použite vedenie vybavené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom

Bezpečnosť osôb

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte, a pri používaní elektrického nástroja postupujte rozumne. Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov**. Chvíľka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážne osobné poranenie.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranné prostriedky očí.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu podľa príslušných podmienok, znižujú riziko poranenia.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátoru overte zdvihnutím alebo prenesením nástroja, či je vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojenie nástrojov so zapnutým vypínačom k napájaniu zvyšuje riziko nehôd.
- **Pred zapnutím elektrického nástroja vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Kľúč nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá spojené s prachom.
- **Nedovoľte, aby vás skúsenosti získané častým používaním nástrojov uspokojili a ignorovali by ste bezpečnostné pravidlá pri používaní nástroja.** Nepozorné konanie môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým poraneniam.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilím. Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie.** Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.
- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického nástroja odpojte zástrčku od zdroja napájania alebo vyberte akumulátor z elektrického nástroja, ak je vyberateľný.** Takéto preventívne bezpečnostné

opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického nástroja.

- **Nepoužívané elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých časti, nalomenie častí alebo akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.
- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže vyvolať nebezpečnú situáciu.
- **Rukoväti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Šmykľavé rukoväti a úchytné povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v nečakaných situáciách.

Používanie nástroja napájaného akumulátorom a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými akumulátormi.** Pri použití akéhokoľvek iného akumulátora môže hroziť nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Odkladajte nepoužívané akumulátory v dostatočnej vzdialenosti od kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Pri neopatrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina. Nedotýkajte sa jej. V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina vystrekujúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo nástroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
- **Akumulátor alebo nástroj nevystavujte ohňu alebo nadmerne vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C môžu spôsobiť výbuch.
- **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a pri nabíjaní nevystavujte akumulátor alebo nástroj teplotám, ktoré sú mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri vonkajších teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa nebezpečenstvo požiaru.

Služba

- **Elektrické náradie zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné súčiastky.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.
- **Poškodené akumulátory nikdy neservisujte sami.** Servis akumulátora smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami.
- Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obslužný personál aj jeho zamestnávateľ musia poznať a predchádzať rizikám počas prevádzky výrobku.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste pred použitím neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte vyškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dôjde k poškodeniu zdravia osôb alebo majetku, nesie zodpovednosť prevádzkovateľ.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riaďte sa zdravým úsudkom.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskych prístrojov. Na

zníženie rizika vážneho poranenia alebo usmrtenia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými lekárskymi pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom danej lekárskej pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Výrobok neupravujte.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Naučte sa, ako v prípade núdze rýchlo zastaviť motor.
- Obslužný personál musí mať dostatočnú fyzickú silu potrebnú na bezpečnú obsluhu výrobku.
- Výrobok nepoužívajte, ak nie sú nainštalované všetky ochranné kryty.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 537*.
- Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len schválené osoby.
- V pracovnom priestore udržiavajte čistotu a majte ho dobre osvetlený.
- Počas používania musíte byť v bezpečnej a stabilnej polohe.
- Uistite sa, že vám alebo výrobku nehrozí riziko pádu z výšky.
- Na rukoväti sa nesmie nachádzať olej ani mazadlo.
- Výrobok nepoužívajte v oblastiach, kde môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.
- Výrobok môže spôsobiť odhodenie predmetov vysokou rýchlosťou. Všetky osoby v pracovnej oblasti musia používať schválené osobné ochranné prostriedky. Z pracovnej oblasti odstráňte voľné predmety.
- Pred ponechaním produktu bez dozoru vypnite motor, odstráňte batérie a uistite sa, že nehrozí riziko náhodného naštartovania.
- Dbajte na to, aby sa v pohyblivých častiach nezachytilo oblečenie, dlhé vlasy ani šperky.
- Na výrobok si nesadajte.
- Neudierajte do výrobku.
- Výrobok vždy používajte zozadu s rukami na rukoväti.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti elektrických káblov. Výrobok nie je elektricky odizolovaný a môže dôjsť k zraneniu alebo usmrteniu.
- Pred použitím výrobku skontrolujte, či sa v pracovnej oblasti nenachádzajú skryté drôty, káble a potrubia. Ak výrobok narazí na skrytý predmet, okamžite vypnite motor a skontrolujte výrobok aj daný predmet. Pred opätovným použitím výrobku sa uistite, že je možné bezpečne pokračovať v práci.
- Nedotýkajte sa spodnej dosky počas používania výrobku ani po vypnutí motora. Spodná doska je horúca. Horúce plochy môžu spôsobiť poranenie.
- Nedotýkajte sa spodnej dosky počas používania výrobku ani po vypnutí motora. Hrozí riziko privretia.
- Výrobok nepoužívajte v hmle, daždi, silnom vetre, studenom počasí, pri vysokom riziku blesku alebo za iných nepriaznivých poveternostných podmienok. Používanie výrobku v nepriaznivom počasí môže viesť k zníženiu vašej pozornosti. Nepriaznivé poveternostné podmienky môžu mať za následok vznik nebezpečných pracovných podmienok, akými sú napr. klzké povrchy.

Ochrana proti vibráciám

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Počas používania sa z výrobku prenášajú vibrácie na obslužný personál. Pri pravidelnom alebo častom používaní výrobku môže dôjsť k poškodeniu zdravia obslužného personálu alebo k zvýšeniu závažnosti poškodenia. Poškodenie zdravia sa môže týkať prstov, rúk, zápästí, ramien, pliec alebo nervov a prívodu krvi do iných častí tela. Poškodenie zdravia môže viesť k dočasnému oslabeniu alebo mať trvalý charakter a môže sa s postupom času (týždňov, mesiacov alebo rokov) zhoršovať. Medzi možné poškodenia zdravia patrí narušenie krvného obehu, nervovej sústavy, kĺbov a iných štruktúr tela.
- Príznaky sa môžu prejaviť počas používania výrobku alebo inokedy. Ak sa prejavia príznaky a vy budete naďalej používať výrobok, intenzita príznakov sa môže zvyšovať alebo nadobudnú trvalý charakter. Ak sa prejavia nasledujúce alebo iné príznaky, vyhľadajte lekársku pomoc:
  - znecitlivenie, strata citu, šteklenie, pichanie, bolesť, pálivé pocity, pulzujúca bolesť, stuhnutosť, ťažkopádnosť, pokles sily, zmena sfarbenia alebo stavu pokožky.
- Intenzita príznakov sa môže zvýšiť v chladnom počasí. Ak výrobok používate v chladnom prostredí, noste teplé oblečenie a uchovávajte ruky v teple a suchu.
- Na udržanie správnej úrovne vibrácií vykonávajte údržbu a prevádzku výrobku v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.
- Výrobok je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý znižuje prenášanie vibrácií z rukoväte na obslužný personál. Nechajte pracovať výrobok. Netlačte výrobok nasilu. Výrobok jemne pridržajte za rukoväte, no uistite sa, že ho pritom máte neustále pod kontrolou a dokážete ho bezpečne používať. Netlačte rukoväte na koncové dorazy viac, ako je potrebné.

- Ruky majte vždy položené iba na rukoväti alebo rukovätiach. Nedotýkajte sa výrobku žiadnymi inými časťami tela.
- Ak náhle dôjde k silným vibráciám, výrobok okamžite vypnite. Výrobok nepoužívajte, až kým neodstránite príčinu zvýšeným vibrácií.

Bezpečnosť a ochrana pred prachom

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku v interiéri a v stiesnených priestoroch môže dôjsť k zvíreniu prachu do ovzdušia. Prach môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia a trvalé zdravotné problémy. Prach oxidu kremičitého je niekoľkými orgánmi regulovaný ako škodlivý. Medzi takéto zdravotné problémy patria napr.:
  - smrteľné ochorenia pľúc ako chronická bronchitída, silikóza a pľúcna fibróza,
  - rakovina,
  - vrodené poruchy,
  - zápal kože.
- Používajte správne vybavenie na zníženie množstva prachu a výparov v ovzduší a na zníženie množstva prachu na pracovnom vybavení, povrchoch, oblečení a častiach tela. Medzi regulačné vybavenie patria napr. systémy na zachytávanie prachu a rozprašovanie vody na viazanie prachových častíc. Ak je to možné, znížte mieru vytvárania prachu pri zdroji. Dbajte na to, aby bolo vybavenie správne nainštalované a používané a aby sa vykonávala pravidelná údržba.
- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest pri práci v interiéri alebo v stiesnených priestoroch. Dbajte na to, aby sa na pracovisku používali prostriedky na ochranu dýchacích ciest pred nebezpečnými materiálmi.
- Dbajte na to, aby bolo na pracovisku zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

Bezpečnosť a ochrana pred hlukom

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Vysoké hladiny hluku a dlhodobé vystavenie hluku môžu spôsobiť stratu sluchu v dôsledku hluku.
- Aby ste zachovali čo najnižšiu hladinu hluku, používajte výrobok a vykonávajte jeho údržbu v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.
- Počas prevádzky výrobku používajte schválené chrániče sluchu.
- Pri používaní chráničov sluchu venujte pozornosť výstražným signálom a hlasom. Po zastavení výrobku si zložte chrániče sluchu, pokiaľ nie je potrebné používať chrániče sluchu kvôli úrovni hluku na pracovisku.

Osobné ochranné prostriedky

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Požiadajte svojho predajcu, aby vám pomohol pri výbere správnych osobných ochranných prostriedkov.
- Pravidelne vykonávajte kontrolu stavu osobných ochranných prostriedkov.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Používajte schválené chrániče sluchu.
- Pri používaní výrobku v interiéri a v stiesnených priestoroch používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.
- Používajte chrániče očí s bočnou ochranou zraku.
- Používajte ochranné rukavice.
- Používajte topánky s oceľovou špičkou a protišmykovou podrážkou.
- Používajte schválené pracovné oblečenie alebo podobný, tesne priliehajúci odev s dlhými rukávmi a dlhými nohavicami.

Hasiaci prístroj

- Počas prevádzky majte vždy na blízku hasiaci prístroj.
- Používajte práškový hasiaci prístroj triedy „ABE“ alebo hasiaci prístroj s kysličníkom uhličitým typu „BE“.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku

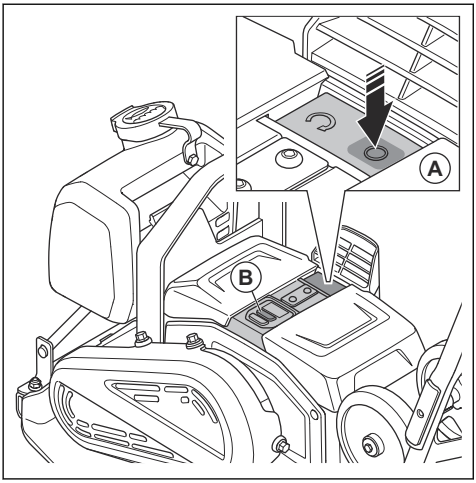
VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo nefungujú správne, obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.
- Bezpečnostné zariadenia neupravujte.

Kontrola tlačidla zastavenia

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 541*.

2. Stlačte tlačidlo „STOP“.



3. Ak sa motor nevypne, nechajte v autorizovanom servisnom stredisku vykonať servisnú údržbu výrobku.

Antivibračné prvky

Antivibračné prvky znižujú intenzitu vibrácii výrobku. Antivibračné prvky znižujú mieru škodlivých vibrácií, aby sa predišlo zraneniu obslužného personálu a poškodeniu výrobku.

Kontrola prvkov na tlmenie vibrácií

K dispozícii sú 8 antivibračné prvky, 4 na ľavej a 4 na pravej strane výrobku.

- Skontrolujte, či sú antivibračné prvky správne nainštalované.
- Skontrolujte, či nie sú antivibračné prvky poškodené alebo prasknuté.
- V prípade potreby antivibračné prvky vymeňte.

Bezpečnosť batérií

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte iba batérie Husqvarna BLi, ktoré pre tento výrobok odporúčame. Batérie sú softvérovo kódované.
- Používajte len originálne batérie určené pre tento výrobok. Pri výmene batérií za batérie nesprávneho typu hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu.
- Nabíjateľné batérie Husqvarna BLi používajte iba na napájanie príslušných výrobkov značky Husqvarna. V prípade iných zariadení nepoužívajte batériu ako zdroj napájania, aby ste zabránili riziku zranenia.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nepripájajte konektory batérie ku kľúčom, skrutkám ani k iným kovovým predmetom. Môže dôjsť k skratu batérie.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie zabráňte zasiahnutiu pokožky a očí kvapalinou. V prípade kontaktu s kvapalinou umyte zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte batérie, ktoré nie sú nabíjateľné.
- Nepokúšajte sa batériu upravovať.
- Do vetracích otvorov batérie nevkladajte žiadne predmety.
- Batériu nevystavuje priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani otvorenému ohňu. Batéria môže vybuchnúť a spôsobiť popálenie alebo poleptanie.
- Batériu nevystavuje dažďu ani vlhku.
- Batériu nevystavuje mikrovlnému žiareniu ani vysokému tlaku.
- Nepokúšajte sa rozoberať ani rozdrviť batériu.
- Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od 0 °C/32 °F do 40 °C/104 °F.
- Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou. Pozrite si časť *Čistenie batérie a nabíjačky batérií na strane 544*.
- Nepoužívajte poškodenú batériu.
- Batérie uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako sú napr. klince, skrutky alebo šperky.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.

Bezpečnosť nabíjačky batérií

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo skratu.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných zdravotníckych pomôcok. Zníženie rizika podmienok, ktoré môžu viesť k vážnemu alebo aj smrteľnému poraneniu, si vyžaduje, aby sa osoby s implantovanými pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Nabíjačku batérií sa nepokúšajte rozoberať.
- Nepokúšajte sa nabíjačku batérie upravovať.
- Nepoužívajte poškodenú nabíjačku.
- Nabíjačku batérií nedvíhajte za napájací kábel. Pri odpájaní nabíjačky batérií od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Ak je napájací kábel nabíjačky batérií poškodený, nechajte ho vymeniť schváleným servisným zástupcom.

- Udržiavajte všetky káble a predlžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Dbajte na to, aby sa kábel nezachytil vo dverách, plotoch a podobne. Nenabíjajte, keď je kábel navinutý. Môže to spôsobiť, že sa kábel príliš zahreje.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo materiálov, ktoré spôsobujú koróziu. Skontrolujte, či nabíjačka batérií nie je zakrytá. V prípade výskytu dymu alebo ohňa odpojte zástrčku nabíjačky batérií.
- Batériu nabíjajte len v interiéri na miestach s dobrým prúdením vzduchu a mimo slnečného svetla. Batériu nenabíjajte vonku. Batériu nenabíjajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku batérií požívajte iba vtedy, keď je teplota medzi 5 °C/41 °F až 40 °C/104 °F. Nabíjačku používajte v priestore s dobrým prúdením vzduchu, ktorý je suchý a bez prachu.
- Do vetracích otvorov nabíjačky batérií nevkladajte žiadne predmety.
- Nikdy nepripájajte koncovky nabíjačky batérií ku kovovým predmetom, pretože tak môže nabíjačka skratovať.
- Batérie, ktoré sa nedajú dobíjať, nenabíjajte v nabíjačke batérií ani ich nepoužívajte v zariadení.
- Používajte schválenú napájaciu zásuvku, ktorá nie je poškodená.
- Výrobok nenabíjajte, ak existuje riziko výskytu bleskov.
- Výrobok nabíjajte iba vtedy, keď je nabíjačka na rovnom povrchu.
- Nabíjačku batérií uchovávajte mimo dosahu detí.
- Keď sa batéria nabije, odpojte nabíjačku batérie z napájacej zásuvky.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku na svahu

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte na svahoch so sklonom viac ako 20°. Uvoľnená zemina, vibrácie a prevádzková rýchlosť môžu spôsobiť, že výrobok spadne na svah, ktorý je menší ako 20°.
- Skontrolujte, či je pracovná plocha bezpečná. Vlhká a uvoľnená pôda znižuje bezpečnú prevádzku výrobku. Na svahoch a drsných povrchoch buďte veľmi opatrní.
- Dbajte na to, aby sa všetky osoby v pracovnej oblasti nachádzali na svahu nad výrobkom.
- Výrobkom sa pohybujte hore a dole svahom, nie z jednej strany na druhú.
- Výrobok na svahu neparkujte. Ak musíte výrobok zaparkovať na svahu, uistite sa, že nemôže spadnúť. Hrozí nebezpečenstvo poranenia osôb a poškodenia výrobku.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku v blízkosti brehov

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri manipulácii s výrobkom v blízkosti brehov existuje riziko, že výrobok spadne. Na povrchu, ktorý je dostatočne stabilný na to, aby udržal hmotnosť výrobku, vždy udržiavajte minimálne ⅔ výrobku.
- Ak výrobok spadne, zastavte motor a až potom ho zdvihnete späť na dostatočne stabilný povrch. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 541*.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 537*.
- Pred vykonávaním údržby vyčistením odstráňte z výrobku nebezpečné materiály.
- Pred údržbou výrobku z neho odstráňte batérie.
- Nepokúšajte sa výrobok upravovať. Úpravy, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo a náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.
- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Vykonanie všetkých ostatných servisných úkonov ponechajte na schváleného servisného zástupcu.
- Po údržbe skontrolujte na výrobku úroveň vibrácií. Ak nie je správna, kontaktujte schváleného servisného zástupcu.
- Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať kvôli údržbe u schváleného servisného zástupcu.

Bluetooth®

VAROVANIE: Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré výslovne neschválila spoločnosť Husqvarna, môžu zrušiť platnosť oprávnenia FCC na prevádzkovanie tohto zariadenia.

Upozornenie: Zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC a s normami RSS vyňatými z licencie Ministerstva priemyslu Kanady. Pri prevádzke musia byť dodržané tieto dve podmienky:

- Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie.
- Toto zariadenie musí byť schopné absorbovať akékoľvek prijímané rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

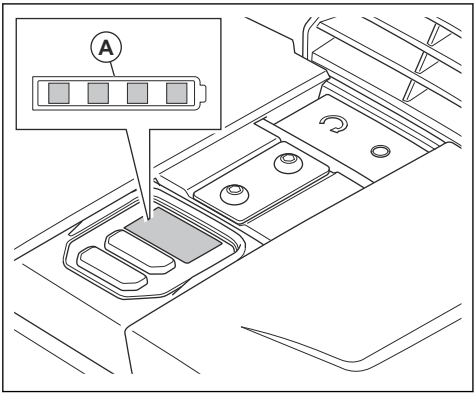
Obsluha

Postup pred používaním výrobku

- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu výrobku a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu batérie a nabíjačky batérií a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
- Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 543*.
- Zaistite, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len oprávnené osoby. V opačnom prípade hrozí riziko vážneho poranenia.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 537*.
- Uistite sa, že je akumulátor plne nabitý.

Stav batérie

Indikátor stavu batérie (A) sa rozsvieti, keď spustíte výrobok. Ak používate 2 batérie, indikátor stavu batérie zobrazuje celkovú úroveň nabitia 2 batérií vo výrobku.

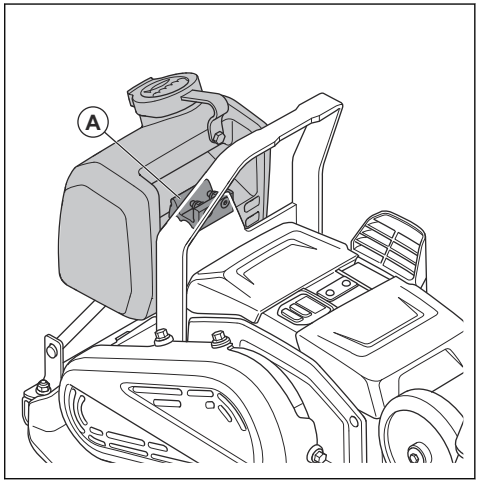


Stav nabitia	Symbol v indikátore stavu
Úroveň nabitia batérie je 76 % – 100 %.	
Úroveň nabitia batérie je 51 % – 75 %.	
Úroveň nabitia batérie je 26 % – 50 %.	
Úroveň nabitia batérie je 6 % – 25 %.	
Úroveň nabitia batérie je 0 % – 5 %.	

Dopĺňanie vody do nádrže na vodu

Nádrž na vodu môžete naplniť, keď je nainštalovaná na výrobku, alebo ju môžete vybrať a naplniť. Ak chcete vybrať a naplniť nádrž na vodu, postupujte nasledovne:

1. Zdvihnite prednú časť gumového zámku (A) a zdvihnite nádrž na vodu z výrobku.



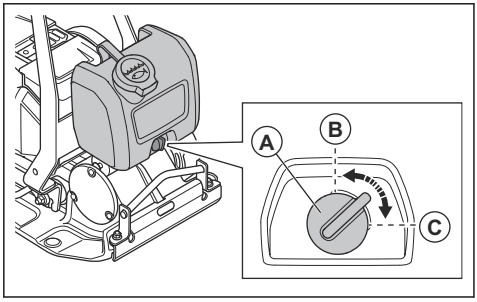
2. Naplňte nádrž vodou.

VAROVANIE: Do nádrže na vodu nepridávajte okrem vody iné tekutiny. Iné kvapaliny môžu spôsobiť poškodenie produktu a môžu byť škodlivé pre životné prostredie.

3. Zdvihnite prednú časť gumového zámku a zatlačte nádrž na vodu nadol do držiaka nádrže.

Nastavenie prúdu vody

- Otočte vodovodný kohútik (A). Nastavte prúd vody medzi zatvoreným (B) a úplne otvoreným (C) režimom.



Bluetooth® bezdrôtová technológia

Výrobky so vstavanou bezdrôtovou technológiou Bluetooth® sa dokážu pripojiť k mobilným zariadeniam. Symbol pre bezdrôtovú technológiu *Bluetooth®* sa rozsvieti, keď je vaše mobilné zariadenie pripojené k výrobku.

Používanie vstavanej konektivity v rámci služby Husqvarna Fleet Services™

Poznámka: Táto časť sa vzťahuje len na výrobky dodané so vstavanou konektivitou.

Poznámka: Rádiový prenos pomocou funkcie Bluetooth® sa aktivuje pri prvom zapojení k batérii a následne ostane aktivovaný.

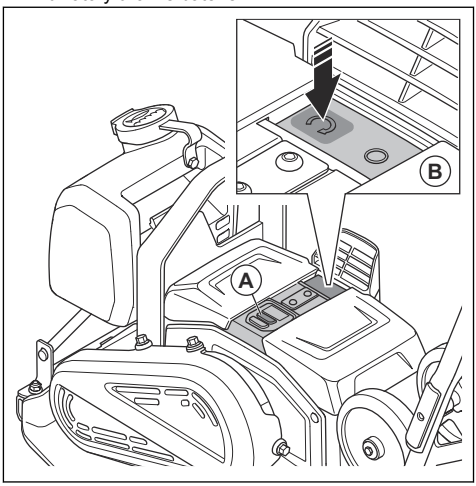
1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Fleet Services™ pre systémy iOS alebo Android Husqvarna Fleet Services.
2. Prejdite na webovú stránku Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com, kde nájdete viac informácií.

Zapnutie výrobku

1. Vložte 2 batérie do priestorov na batérie. Uistite sa, či sú batérie správne nainštalované. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 545*.

Poznámka: Výrobok môžete používať len s 1 batériou, ale doba prevádzky bude kratšia. Ak výrobok používate s 2 batériami, výrobok naraz vybije 1 batériu.

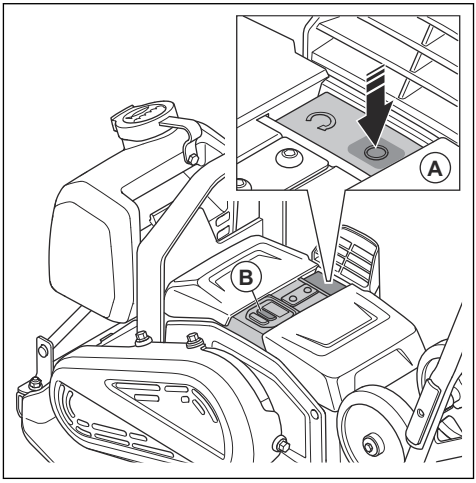
2. Stlačte vypínač (A). Skontrolujte, či sa rozsvietili indikátory úrovne batérie.



3. Stlačte tlačidlo „START“ (B).

Zastavenie výrobku

1. Stlačte tlačidlo „STOP“ (A).



2. Stlačte vypínač (B).

3. Odstráňte akumulátory z výrobku. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 545*.

Obsluha výrobku

VAROVANIE: Výrobok vždy obsluhujte smerom dopredu. Pohyb dozadu zabraňujú správnej činnosti excentrického prvku a môžu spôsobiť zlyhanie produktu.

1. Uchopte rukoväť a veďte výrobok. Netlačte výrobok dopredu. Nechajte hnací systém poháňať výrobok dopredu.

VAROVANIE: Nepritláčajte výrobok nadol. Pri nadmernom tlaku sa môže znížiť výsledná kvalita.

VAROVANIE: Neblokujte prívod vzduchu.

2. Ak chcete zmeniť smer, výrobok otočte.

Nastavenie otáčok

Pri spustení pracuje výrobok v štandardných otáčkach.

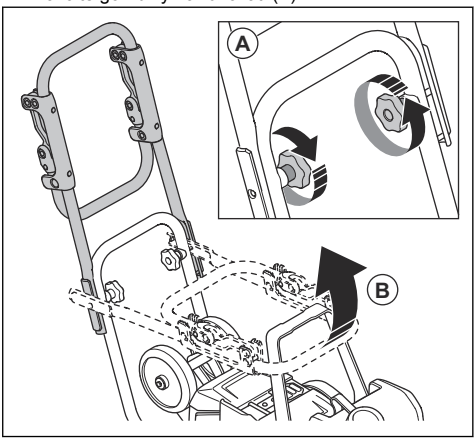
1. Spustite výrobok, pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 541*.
2. Stlačte tlačidlo na reguláciu nízkych otáčok. Rozsvieti sa indikátor nízkych otáčok.
3. Ak chcete výrobok obsluhovať v štandardných otáčkach, znova stlačte tlačidlo na reguláciu nízkych otáčok. Indikátor nízkych otáčok zhasne.

Poznámka: Otáčky môžete upraviť pomocou tlačidla na reguláciu nízkych otáčok pri pohybe výrobku.

Nastavenie výrobku do prevádzkovej polohy

VÝSTRAHA: Pri nastavení výrobku do prevádzkovej polohy hrozí riziko privretia. Používajte ochranné rukavice.

1. Povoľte gombíky na rukoväti (A).

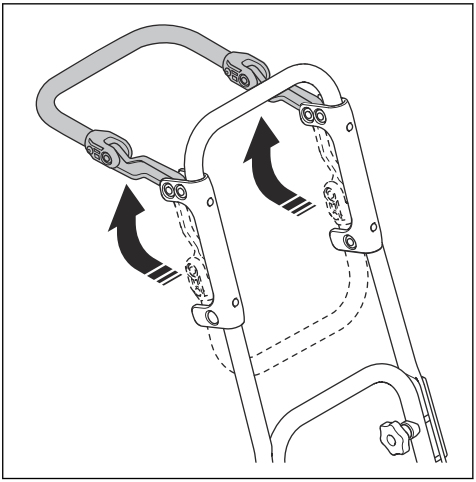


2. Nadvihnite rukoväť (B).
3. Utiahnite gombíky na rukoväti (A).

Sklopenie a rozloženie rukoväti s nízkymi vibráciami

Na zníženie úrovne vibrácií môžete použiť rukoväť s nízkymi vibráciami.

- Potiahnite rukoväť s nízkymi vibráciami, aby ste ju uvoľnili zo svoriek.

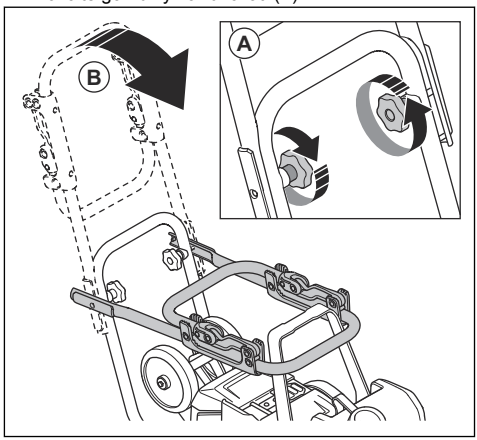


- Sklopte rukoväť s nízkymi vibráciami a zatlačte ju do svoriek, aby ste ju uzamkli.

Nastavenie výrobku do transportnej polohy

VÝSTRAHA: Pri nastavení výrobku do prepravnej polohy hrozí riziko privretia. Používajte ochranné rukavice.

1. Povoľte gombíky na rukoväti (A).



2. Spustite rukoväť (B).
3. Utiahnite gombíky na rukoväti (A).

Údržba

Úvod

VÝSTRAHA: Pred údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.

VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby výrobku vyberte batérie.

Plán údržby

* = Všeobecná údržba vykonávaná operátorom. Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu.

X = Pokyny sa uvádzajú v tomto návode na obsluhu.

Všeobecná údržba výrobku	Pred použitím	Každých 100 h
Vykonajte všeobecnú kontrolu.	X	
Vyčistite výrobok.	X	
Vyčistite batériu a nabíjačku batérií.	X	
Skontrolujte, či tlačidlo „STOP“ funguje správne a či nie je poškodené.	X	
Skontrolujte, či nie je poškodená batéria.	*	
Skontrolujte, či nabíjačka batérií nie je poškodená, a presvedčte sa, či funguje správne.	*	

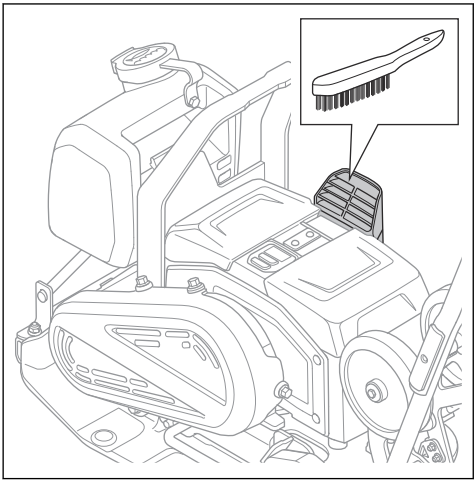
Všeobecná údržba výrobku	Pred použitím	Každých 100 h
Skontrolujte prepojenia medzi batériou a výrobkom. Skontrolujte aj prepojenie medzi akumulátorom a nabíjačkou akumulátorov.	*	
Skontrolujte, či nie sú antivibračné prvky poškodené.		X
Skontrolujte, či nie je napnutie remeňa poškodené. V prípade potreby remeň upravte alebo vymeňte.		X

Čistenie výrobku

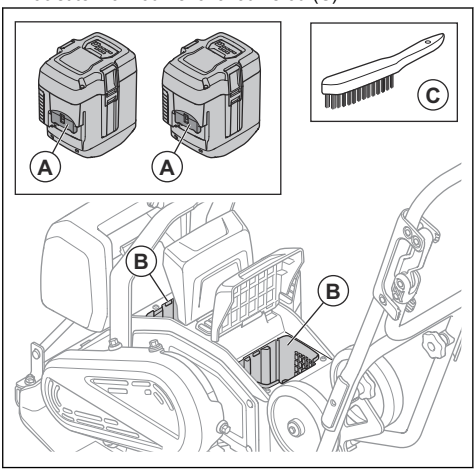
1. Odstráňte akumulátory z výrobku. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 545*.
2. Skontrolujte, či sú kryty batérií zatvorené.
3. Výrobok očistite stlačeným vzduchom alebo tečúcou vodou z hadice.

VAROVANIE: Do priestorov na batérie sa nesmie dostať voda.

4. Výrobok vysušte handričkou, aby ste odstránili všetku vodu.
5. Nasávanie vzduchu vyčistite mäkkou nekovovou kefou.



6. Svorky na batériách (A) a priestory na batérie (B) očistite mäkkou nekovovou kefou (C).



Čistenie batérie a nabíjačky batérií

VÝSTRAHA: Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou.

VÝSTRAHA: Na čistenie akumulátora nepoužívajte žiadne chemické látky.

- Pred vložením batérie do nabíjačky batérií skontrolujte, či sú batéria a nabíjačka batérií čisté a suché.
- Svorky batérie čistite stlačeným vzduchom alebo mäkkou a suchou handričkou.
- Povrch batérie a nabíjačky batérií čistite mäkkou a suchou handričkou.

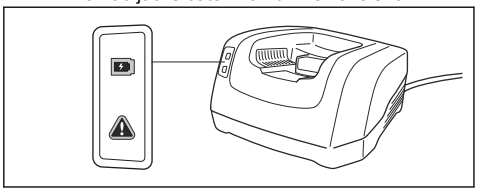
Nabíjanie batérie

Batériu nabite pred prvým použitím. Pri dodaní zákazníkovi je batéria nabitá len na 30 % kapacity.

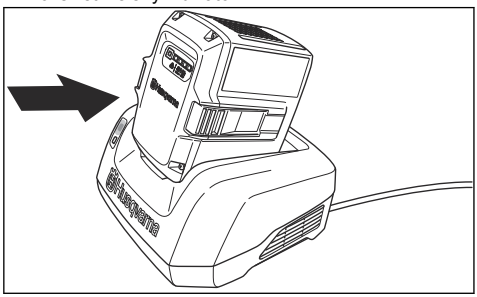
Poznámka: Nabíjačka batérie musí byť pripojená k sieti s napätím a frekvenciou, ktoré sa uvádzajú na výkonovom štítku.

Batéria sa nenabíja, ak teplota batérie prekročí 50 °C/122 °F. Pred začiatkom nabíjania nabíjačka batérií zníži teplotu batérie.

1. Jeden koniec napájacieho kábla nabíjačky batérií pripojte k zásuvke na nabíjačke batérií.
2. Druhý koniec napájacieho kábla nabíjačky batérií pripojte k uzemnenej sieťovej zásuvke. Indikátor LED na nabíjačke batérií raz blikne nazeleno.



3. Vložte batériu do nabíjačky batérií. Po správnom pripojení batérie k nabíjačke batérií sa na nabíjačke rozsvieti zelený indikátor.



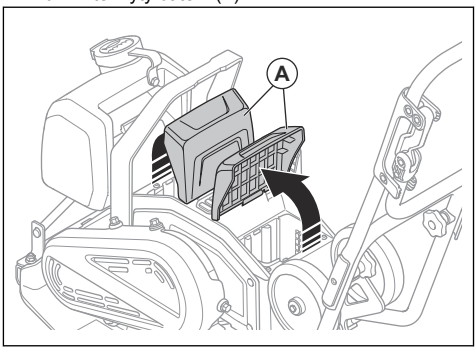
4. Keď svietia všetky indikátory LED na batérii, batéria je plne nabitá. Batériu nabíjajte maximálne 24 hodín.
5. Pri odpájaní nabíjačky batérií od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku, nie za šnúru.
6. Vyberte batériu z nabíjačky batérií.

Vykonanie všeobecnej kontroly

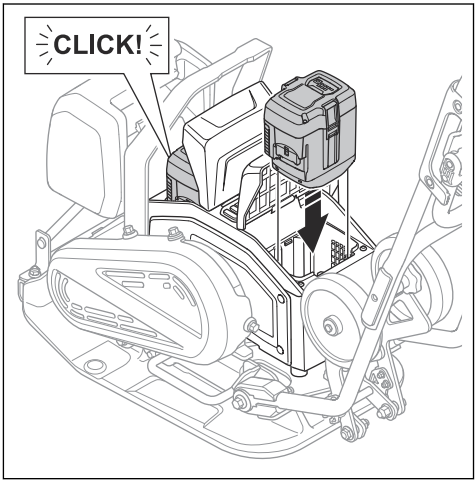
- Uistite sa, že sú dotiahnuté všetky matice aj skrutky na výrobku.

Vloženie a vybratie batérií

1. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 541*.
2. Zdvihnite kryty batérií (A).



3. Vložte batérie. Batérie sú správne vložené, keď sa ozve cvaknutie.



VÝSTRAHA: Používajte len originálne batérie Husqvarna BLi.

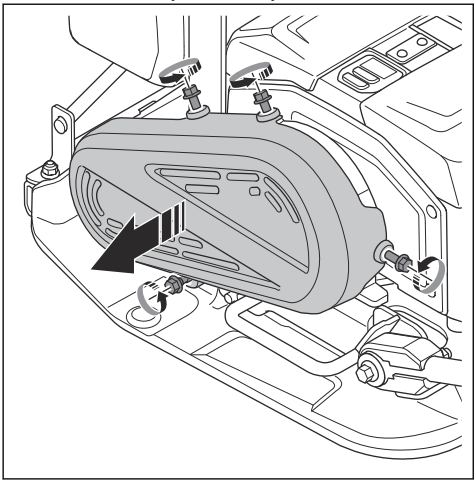
VAROVANIE: Na inštaláciu batérií nepoužívajte silu. Ak batérie nie je možné jednoducho zasunúť do priestorov na batérie, batérie nie sú správne nainštalované.

4. Uistite sa, že kryty batérií sú úplne zatvorené, aby ste zabránili vniknutiu vlhkosti a nečistôt do priestorov na batérie.
5. Ak chcete batérie vybrať, postupujte rovnako, ale v opačnom poradí.

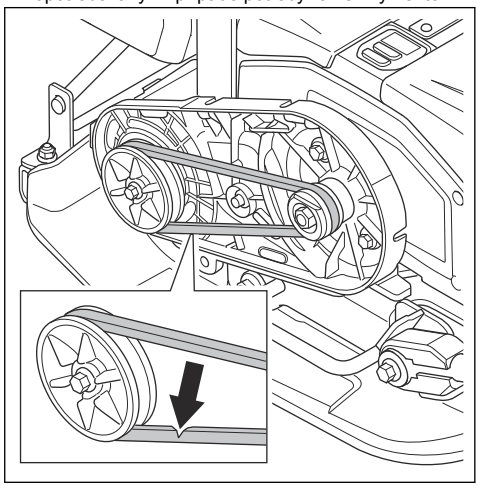
Kontrola remeňa

VÝSTRAHA: Výrobok nepoužívajte, ak na ňom nie je namontovaný kryt remeňa.

1. Odstráňte akumulátory z výrobku. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 545*.
2. Uvoľnite 4 skrutky a zložte kryt remeňa.



3. Skontrolujte, či nie je remeň poškodený alebo opotrebovaný. V prípade potreby remeň vymeňte.



4. Skontrolujte napnutie remeňa. Správne napnutie je 60 – 80 N.
5. Ak napnutie nie je správne, vymeňte remeň.
6. Nasaďte kryt remeňa a 4 skrutky. Skrutky utiahnite momentom 10 Nm.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Výrobok sa nedá spustiť.	Batéria nie je správne namontovaná.	Batériu vložte správne. Uistite sa, že na výrobku nie je uvoľnený batériový káblový konektor.
	Nízke napätie batérie.	Nabíjanie akumulátora
	Batéria je poškodená.	Vymeňte akumulátor.
Akumulátor sa nenabíja.	Nabíjačka batérií nie je pripojená k sieťovej zásuvke.	Pripojte nabíjačku batérií do sieťovej zásuvky.
	Konektor nabíjačky batérie nie je pripojený k výrobku.	Pripojte konektor nabíjačky batérie k batérii.
Batéria sa prestane nabíjať.	Teplota batérie je príliš vysoká.	Uistite sa, že medzi prívodom vzduchu na nabíjačke batérie a prívodom vzduchu/výstupom vzduchu na batérii nie je žiadna medzera.
Nezvyčajné zvuky batérie.	–	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.

Problém	Príčina	Riešenie
Výstražný indikátor na výrobku bliká.	Batéria alebo elektronika sú príliš horúce.	Nechajte výrobok a batérie vychladnúť.
	Keď nastavíte vypínač do polohy ON, tlačidlo START/STOP sa nachádza v polohe START.	Nastavte tlačidlo START/STOP do polohy STOP a potom znova do polohy START.
Výstražný indikátor batérie bliká.	Batéria je príliš horúca alebo studená.	Výrobok nechajte vychladnúť alebo ho premiestnite do interiéru a nechajte ho zohriať.
Výrobok sa nespustí a z motora vychádzajú nezvyčajné zvuky.	Napnutie remeňa je príliš vysoké.	Skontrolujte napnutie remeňa.
	Prevádzková teplota je príliš nízka.	Výrobok používajte pri správnej prevádzkovej teplote.
Výrobok nemá žiadnu trakciu.	Napnutie remeňa je príliš nízke.	Napnite remeň.
	Remeň je poškodený.	Vymeňte remeň.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava

VÝSTRAHA: Počas prepravy buďte opatrní. Výrobok je ťažký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohne, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.

VÝSTRAHA: Pred prepravou z výrobku vyberte batérie. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 545*.

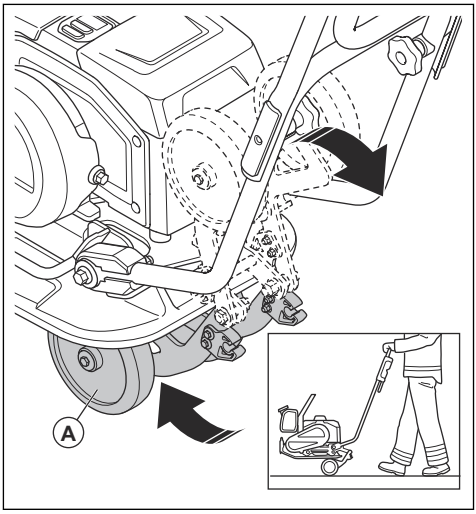
Na krátke vzdialenosti je možné výrobok premiestňovať na prepravných kolieskach. Pri dlhších vzdialenostiach použite zdvíhacie vybavenie a výrobok počas prepravy nadvihnite alebo ho položte na vozidlo.

VAROVANIE: Výrobok nikdy neťahajte za vozidlom.

Osadenie prepravných koliesok

VÝSTRAHA: Pri osadení prepravných koliesok buďte opatrní. Hrozí riziko privretia.

- Prepravné kolieska (A) sklopte dole pod spodnú dosku.



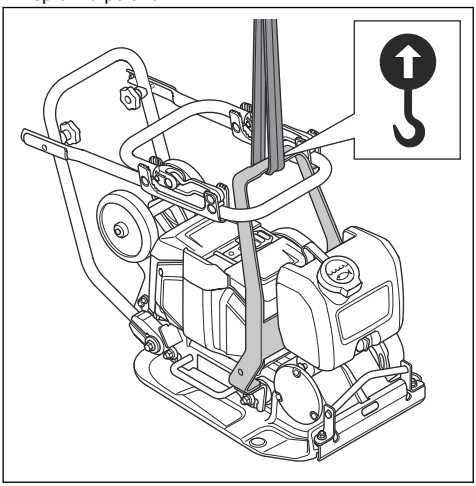
Zdvíhanie výrobku

VÝSTRAHA: Uistite sa, že zdvíhacie vybavenie má správne technické parametre na bezpečné zodvihnutie výrobku. Hmotnosť výrobku je uvedená na jeho typovom štítku.

VÝSTRAHA: Neprechádzajte popod ani sa nezdržiavajte pod ani v blízkosti zdvihnutého výrobku.

VÝSTRAHA: Pred zdvíhaním výrobku z neho odstráňte batérie. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 545*.

- Pripojte zdvíhacie vybavenie k zdvíhaciemu bodu na bezpečnostnom ráme. Štítok na výrobku znázorňuje správnu polohu.

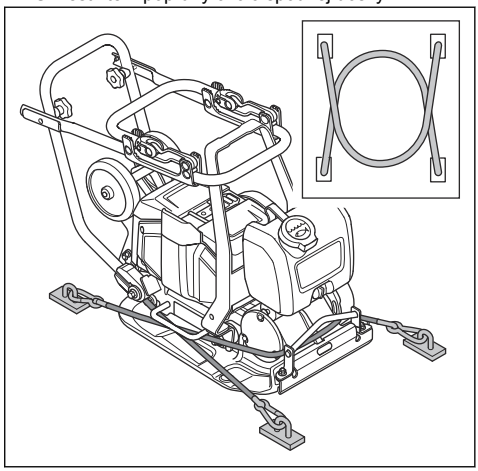


VÝSTRAHA: Nepoužívajte kovové háky, reťaze ani iné zdvíhacie zariadenie s drsnými hranami, ktoré môžu spôsobiť poškodenie zdvíhacieho bodu.

VÝSTRAHA: Nedvíhajte poškodený výrobok. Uistite sa, že je správne nainštalovaný bezpečnostný rám aj antivibračné prvky a že nie sú poškodené.

Zaistenie výrobku na prepravnom vozidle pomocou upevňovacích popruhov

1. Dajte rukoväť do transportnej polohy. Pozrite si časť *Nastavenie výrobku do transportnej polohy na strane 543*.
2. Umiestnite 2 popruhy okolo spodnej dosky.



a) Nasaďte 1 popruh okolo prednej časti spodnej platne a pripevnite popruh k vozidlu.
b) Nasaďte 1 popruh okolo zadnej časti spodnej platne a pripevnite popruh k vozidlu.

Skladovanie

- Pred uskladnením výrobku vyberte batérie. Pozrite si časť *Vloženie a vybratie batérií na strane 545* pre informácie o skladovaní batérií a nabíjačky batérií.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.
- Pri skladovaní umiestnite výrobok do suchého priestoru bez výskytu mrazov.
- Pred uskladnením zakryte výrobok ochrannou plachtou.
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.

Preprava a skladovanie batérie a nabíjačky

- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelaním v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- Odhalené kontakty zaistite páskou pri vkladaní batérií do balenia. Batérie v balení pevne zabezpečte, aby sa nemohli posúvať.
- Neskladujte batérie na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batérie nevkladajte do kovovej skrinky.

- Batérie odložte na suché, nezamŕzajúce a čisté miesto so správnou teplotou.
- Batérie uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F) a kde sú chránené pred priamym slnečným svetlom.
- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity. Každý rok kontrolujte stav nabitia batérie.
- Pred uskladnením batérie vyčistite.
- Pred uskladnením výrobku vyberte batérie.
- Nabíjačku batérií uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií uchovajte na uzavretom a suchom mieste.
- Batériu skladujte mimo nabíjačky batérií.

Likvidácia výrobku

Uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho prostredníctvom miestneho zberného systému pre elektrické a elektronické zariadenia. Prispejete tým k správnej likvidácii výrobku po skončení jeho životnosti.

Informácie získate od miestnych úradov, služieb na likvidáciu komunálneho odpadu, prípadne od servisného alebo maloobchodného predajcu spoločnosti Husqvarna.

Nesprávna likvidácia môže mať potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie človeka z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok.

Technické údaje

Typ motora	BLDC 36V
Hmotnosť s batériou, kg / lb[169]	69/152
Hmotnosť bez batérie, kg / lb[170]	65/143
Vibračná frekvencia, Hz/ot./min	95 ± 2/5700 ± 120
Amplitúda, mm/pal.[171]	0,95/0,04
Prevádzková rýchlosť, m/min. alebo st./min.[172]	20/66
Odstredivá sila, kN/lbf	10,4/2338
Maximálny náklon, stupne/%	20/36
Nádrž na vodu na asfalt, l/gal	5,0/1,3
Okolitá teplota, °C/°F	-10 – 40/14 – 104

Emisie hluku a vibrácií	
Nameraná úroveň hlučnosti, dB(A)	98,5

169 Vrátane 2 batérií BLi300 a polovice plnej nádrže na vodu
170 Vrátane polovice plnej nádrže na vodu
171 Platí na štrk
172 Rýchlosť na štrku

Emisie hluku a vibrácií	
Zaručená úroveň hlučnosti L_{WA} dB (A).[173]	100
Hladina akustického tlaku pri uchu obslužného personálu, L_P, dB (A). [174]	85
Hladina vibrácií pri štandardných otáčkach, a_{hv}, m/s^2, štandardná rukoväť/rukoväť s nízkymi vibráciami. [175]	6,46/1,96
Hladina vibrácií pri nízkych otáčkach, a_{hv}, m/s^2, štandardná rukoväť/rukoväť s nízkymi vibráciami. [176]	8,7/2,46

Schválené batérie pre výrobok

Batéria	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Typ	Lítium-iónová	Lítium-iónová	Lítium-iónová	Lítium-iónová
Menovité napätie, V	36	36	36	36

Schválené nabíjačky batérií pre výrobok

Nabíjačka batérie	QC330	QC500
Sieťové napätie, V	100–240	100–240
Frekvencia, Hz	50–60	50–60
Výkon, W	330	500

Vyhlásenie o úrovni hluku a vibrácií

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s deklarovanými hodnotami iných výrobkov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo tými istými normami. Tieto deklarované hodnoty sa môžu použiť na predbežné hodnotenie rizík, ale hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko ujmy na zdraví u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok používa, ako aj od času expozície a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

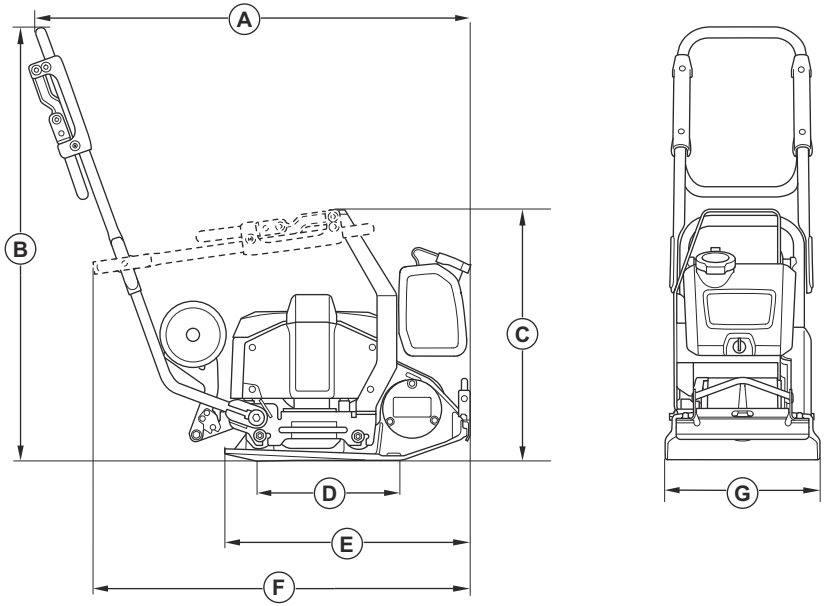
[173] Emisie hluku v prostredí merané ako akustický tlak (L_{WA}) podľa normy EN ISO 3744 v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

[174] Hladina akustického tlaku L_P v súlade s normou EN ISO 11201, EN 500-4. Odchýlka K_{PA} 3,0 dB (A).

[175] Úroveň vibrácií podľa normy EN 500-4. Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s^2.

[176] Úroveň vibrácií podľa normy EN 500-4. Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s^2.

Rozmery výrobku



A	Dĺžka vrátane rukoväti, mm/palce	974/38,3
B	Výška rukoväte, mm/palce	968/38,1
C	Výška so sklopenou rukoväťou, mm/palce	561/22,1
D	Styčná plocha spodnej dosky, m^2/štv. stôp.	0,093/1,001
E	Dĺžka spodnej dosky, mm / palce	550/21,7
F	Dĺžka so sklopenou rukoväťou, mm/palce	834/32,8
G	Šírka, mm/palce	350/13,7

Vstavaná konektivita

Poznámka: Táto časť sa vzťahuje len na výrobky dodané so vstavanou konektivitou.

Rádiové spektrum technológie BLE	
Frekvenčné pásma pre nástroj, GHz	2,402 – 2,480
Maximálny prenášaný rádiofrekvenčný výkon, dBm/mW	0/1

Vyhlásenie(-a) o zhode

ES vyhlásenie o zhode

Spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, s plnou zodpovednosťou
vyhlasujeme, že výrobok:

Popis	**Zhutňovacia doska s pohybom dopredu**
Značka	Husqvarna
Typ/model	LF 60i LAT
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2024 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	**Popis**
2006/42/EC	„o strojových zariadeniach“
2000/14/EC	„o hluku vo voľnom priestranstve“
2014/53/EU	„o rádiových zariadeniach“
2011/65/EU	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce harmonizované normy a/alebo technické špecifikácie:

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Notifikovaný orgán: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden osvedčil zhodu so smernicou Rady 2000/14/EC, postup posudzovania zhody: príloha VI.

Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v kapitole *Technické údaje na strane 549*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Riaditeľ výskumu a vývoja, Betónové povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu

Registrované ochranné známky

Slovné označenie *Bluetooth®* a súvisiace logá sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, inc.* a každé použitie takýchto značiek spoločnosťou Husqvarna vychádza z licencie.

VSEBINA

Uvod..... 555
Varnost..... 558
Delovanje..... 564
Vzdrževanje..... 568
Odpravljanje težav..... 571
Transport skladiščenje in odstranitev..... 572
Tehnični podatki..... 574
Odobrene baterije za izdelek..... 575
Odobreni polnilniki akumulatorski baterij za izdelek... 575
Vdelana povezljivost..... 576
Izjava o skladnosti..... 578
Registrirane blagovne znamke..... 579

Uvod

Opis izdelka

Izdelek je samohodna plošča kompaktorja s pomikom naprej z električnim motorjem. Izdelek se uporablja za zbijanje tankih do srednje debelih plasti granuliranih tal. Z dodatnim rezervoarjem za vodo lahko uporabljate izdelek tudi za zbijanje asfalta.

Opis identifikacijskih črk za različice izdelka:

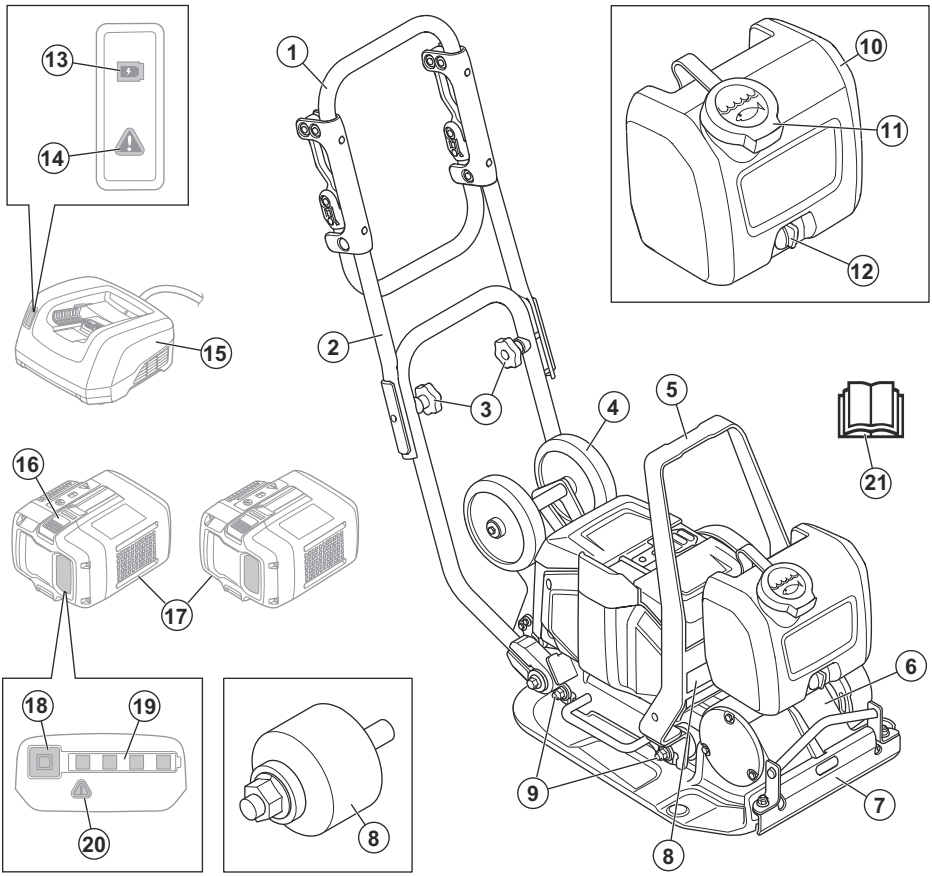
- L = ročaj z nizko stopnjo vibracij je priložen.
- A = rezervoar za vodo za zbijanje asfalta je priložen.
- T = transportna kolesa so priložena.

Izdelek ima vdelano povezljivost. Glejte *Vdelana povezljivost*.

Namen uporabe

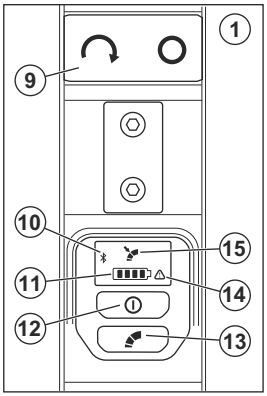
Izdelek je namenjen samo za profesionalno uporabo. Uporabljate ga za popravila in vzdrževanje dovozov, poti in parkirišč. Z dodatnim kompletom za tlakovanje lahko izdelek uporabljate tudi za tlakovanje. Izdelka ne uporabljajte za druga opravila.

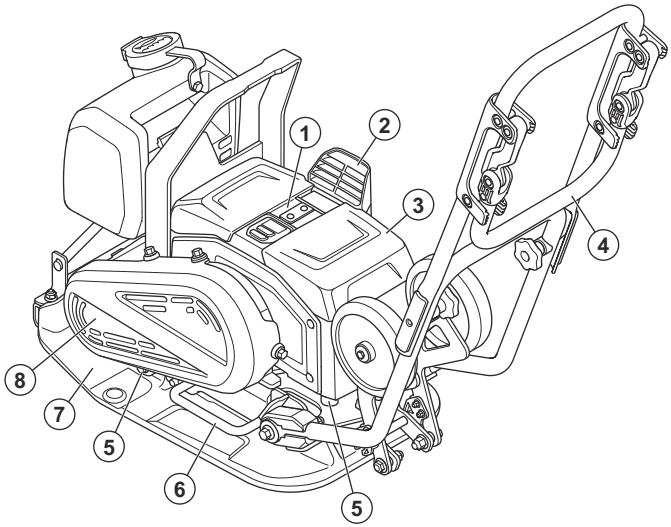
Pregled izdelka s sprednje strani

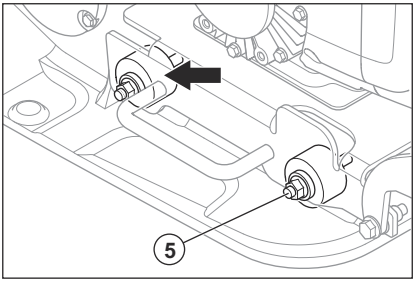


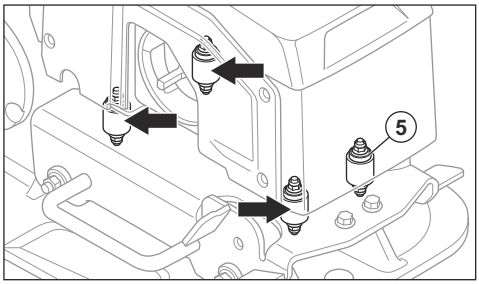
1. Ročaj
2. Zgornji ročaj
3. Gumbi ročaja
4. Transportno kolo
5. Dvižna točka
6. Ekscentrični element
7. Dovod vode
8. Tipska ploščica
9. Elementi za blaženje tresljajev
10. Rezervoar za vodo
11. Pokrov rezervoarja za vodo
12. Pipa za vodo
13. Indikator napolnjenosti
14. Opozorilni indikator za polnilnik
15. Akumulatorski polnilnik (ni priložen)
16. Stikalo za sprostitev akumulatorske baterije
17. Akumulatorske baterije (niso priložene)
18. Gumb stanja napolnjenosti akumulatorske baterije
19. Indikator stanja akumulatorske baterije
20. Opozorilni indikator za akumulatorsko baterijo
21. Navodila za uporabo

Pregled izdelka, zadnja stran









1. Kontrolna plošča
2. Dovod zraka
3. Pokrov akumulatorske baterije
4. Ročaj z nizko stopnjo tresljajev
5. Elementi za blaženje tresljajev
6. Ročaj
7. Spodnja plošča
8. Pokrov jermena
9. Gumb START/STOP
10. Indikator Bluetooth®
11. Indikator napolnjenosti akumulatorske baterije. Glejte *Stanje akumulatorske baterije na strani 565*.
12. Gumb za VKLOP/IZKLOP
13. Gumb za nadzor nizke hitrosti. Glejte *Prilagajanje hitrosti na strani 567*.
14. Indikator za opozorilo
15. Indikator za nizko hitrost

Simboli na izdelku

OPOZORILO: Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.

Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti.

Uporabljajte trpežno obutev, ki ne drsi.

Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.

Če želite izdelek dvigniti, pritrdite dvižno opremo na dvižno točko izdelka.

Vroča površina.

Z rokami ne segajte v to območje.

Če je izdelek opremljen z brezžično tehnologijo *Bluetooth®*. Na nalepki z imenom izdelka je prikazan znak *Bluetooth®*.

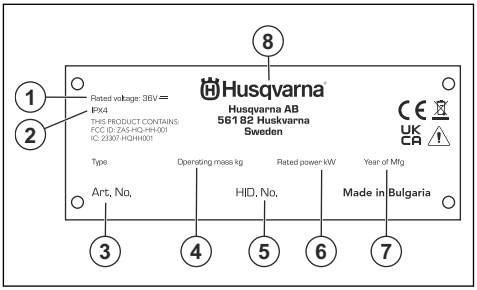
Izdelek ne sodi med gospodinjske odpadke. Treba ga je reciklirati v odobrenem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo.

Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES. Glejte *Izjava EC o skladnosti na strani 578*.

Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ZK. Glejte *Izjava ZK o skladnosti*.

Opomba: Ostali znaki in nalepke na izdelku se nanašajo na specifične zahteve glede certifikatov za določene trge.

Tipska ploščica



1. Nazivna napetost
2. Razred IP
3. Številka izdelka
4. Teža izdelka
5. Serijska številka
6. Nazivna moč
7. Leto izdelave
8. Proizvajalec

Poškodbe izdelka

Podjetje Husqvarna ne odgovarja za škodo na izdelku v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z uporabo delov, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec,
- Na izdelku je nameščen pribor, ki ga ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.

OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe ali življenjske ogroženosti operaterja ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodb izdelka, drugega materiala ali bližnjega območja ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna opozorila za električno orodje

OPOZORILO: **Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem električnim orodjem.** Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo. Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na orodje z napajanjem prek kabla neposredno iz električnega omrežja ali baterijsko električno orodje (brez kabla).

Varnost delovnega področja

- **Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja.** V prenatrpanih ali mračnih prostorih lahko hitro pride do nesreče.
- **Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju, ki ga povzroča prisotnost vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja sprožajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- **Ne dovolite, da bi bili med uporabo električnega orodja prisotni otroci ali opazovalci.** Odvračanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

Električna varnost

- **Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico. Vtiča na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim električnim orodjem ne uporabljajte adapterjev za vtikač.** Nepredelani vtiči in ustrezne vtičnice poskrbijo za zmanjšano nevarnost električnega udara.
- **Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.
- **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Če v električno orodje prodre voda, se poveča nevarnost električnega udara.
- **Ne ravnajte grobo s kablom. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali izklapljanje električnega orodja iz vtičnice. Kabel ne sme priti v stik z vročino toplote, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi deli.** Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- **Če uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte kabelski podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo.
- **Če se ne morete izogniti upravljanju stroja v vlažnem okolju, uporabite zaščitno napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba naprave RCD zmanjšuje nevarnost električnega udara.

Osebna zaščita

- **Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, pazite na svoja dejanja in ravnajte razumno. Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hudo telesno poškodbo.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči.** Zaščitna oprema, na primer prašna maska, čevlji z nedrsečimi podplati, čelada ali zaščita za sluh, uporabljena v pravih okoliščinah, zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb.
- **Izogibajte se neželenemu zagonu. Preden izdelek priklopite na vir napajanja ali akumulator oziroma ga vzamete v roke ali prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Če prenašate električno orodje s prstom na stikalu ali ga priklopite z vklopljenim stikalom, lahko pride do nezgode.
- **Preden električno orodje vklopite, odstranite ključ ali orodje za nastavitev.** Če ostane ključ ali izvijač na vrtečem delu električnega orodja, lahko pride do telesnih poškodb.
- **Rok ne stegujte predaleč. Vedno poskrbite za varno oporo nog in ravnotežje.** To vam omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- **Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi in oblačili ne segajte v območje premikajočih se delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premične dele.
- **Če so na voljo naprave za priključitev sistema za odvajanje in zbiranje prahu, morajo biti priključene in pravilno uporabljene.** Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, ki so povezane s prahom.
- **Kljub morebitni pogosti uporabi orodja bodite previdni in upoštevajte varnostna načela orodja.** Brezbrižna uporaba lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

Uporaba in nega električnega orodja

- **Ne preobremenjujte električnega orodja. Za svoj namen uporabite pravo električno orodje.** Ustrezno električno orodje bo opravilo delo bolje in varneje na način, za katerega je bilo zasnovano.
- **Električnega orodja ne uporabljajte, če stikalo za vklop / izklop ne deluje.** Orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- **Pred izvajanjem nastavitev, menjavo priključkov ali shranjevanjem električnega orodja izvlecite vtič iz omrežne vtičnice in/ali odstranite baterijo iz električnega orodja, če je to mogoče.** Taki preventivni ukrepi pomagajo zmanjšati nevarnost neželenega zagona električnega orodja.
- **Električno orodje, ki ga ne potrebujete, shranite izven dosega otrok in ne dovolite, da bi ga uporabljale osebe, ki električnega orodja ne poznajo ali ne poznajo teh navodil.** Električna orodja so v rokah neukih oseb nevarna.

- **Vzdržujte električna orodja in dodatno opremo. Preverite poravnavo ali zatikanje pomičnih delov. Preverite, da noben del ni poškodovan in vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo odnesite v popravilo.** Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževana električna orodja.
- **Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** Pravilno vzdrževana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje kontrolirati.
- **Električna orodja, dodatke, rezalne ploščice ipd. uporabljajte skladno s temi navodili ter upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Uporaba električnega orodja za opravila, za katera ta naprava ni namenjena, je lahko nevarna.
- **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti in brez ostankov olja in masti.** Če so ročaji in prijemalne površine spolzki, ne omogočajo varne uporabe in upravljanja z orodjem v nepričakovanih razmerah.

Uporaba in nega baterije

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorskih baterij, lahko povzroči nevarnost požara pri drugih.
- **Električno orodje uporabljajte le s točno določenimi baterijami.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči nevarnost poškodb in požara.
- **Ko akumulatorske baterije ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo stik med dvema poloma.** Kratek stik med poloma akumulatorske baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob nepravilni in grobi uporabi lahko iz akumulatorske baterije izteka tekočina; izogibajte se stiku s tekočino. Če se tekočine nehote dotaknete, jo sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega paketa ali orodja.** Poškodovane ali predelane akumulatorske baterije s lahko nepredvidljive in lahko posledično zagorijo, eksplodirajo ali predstavljajo nevarnost poškodb.
- **Baterijskega paketa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterijskega paketa ali orodja pri temperaturah zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih.** Neustrezna zamenjava ali temperature zunaj dovoljenega območja lahko povzročijo poškodbe baterije in povečajo nevarnost požara.

Servis

- **Popravila električnega orodja sme izvajati usposobljen serviser in pri tem uporabljati originalne nadomestne dele.** To bo ohranjalo varno delovanje električnega orodja.
- **Ne servisirajte poškodovanih baterijskih enot.** Baterijske pakete lahko servisirajo samo proizvajalec in pooblaščeni servisni ponudniki.

Splošna varnostna navodila

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ali drugih. Pred uporabo izdelka morate natančno prebrati in razumeti navodila za uporabo.
- Ta izdelek ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja.
- Shranite vsa opozorila in navodila.
- Upoštevajte vse veljavne zakone in predpise.
- Upravljavec in njegov delodajalec morata poznati in preprečiti tveganja med uporabo izdelka.
- Osebi, ki ni prebrala in ne razume vsebine navodil za uporabo, ne dovolite uporabe izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte, če pred uporabo niste bili deležni usposabljanja. Poskrbite, da bodo usposabljanje prejeli vsi upravljavci.
- Izdelka ne smejo uporabljati otroci.
- Upravljanje izdelka dovolite samo odobrenim osebam.
- Ne pozabite, da je upravljavec odgovoren za nesreče, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Vedno bodite previdni in ravnajte razumno.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka, s čimer zmanjšajo nevarnost za hude poškodbe ali smrt.
- Izdelek redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka ne spreminjajte.
- Izdelka ne uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spreminjale druge osebe.

Varnostna navodila za uporabo

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- V zasilnem primeru morate znati motor hitro izklopiti.
- Upravljavec mora imeti dovolj fizične moči za varno upravljanje izdelka.
- Ne upravljajte izdelka brez nameščenih vseh zaščitnih pokrovov.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 562*.
- Poskrbite, da se v delovnem območju ne zadržujejo tretje osebe.
- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.
- Med uporabo morate biti v varnem in stabilnem položaju.
- Prepričajte se, da ni nevarnosti, da bi vi ali izdelek padli z višine.
- Prepričajte se, da na ročaju ni masti ali olja.
- Izdelka ne uporabljajte na območjih, kjer lahko pride do požara ali eksplozije.
- Izdelek lahko povzroči izmet predmetov z veliko hitrostjo. Prepričajte se, da vse osebe v delovnem območju nosijo osebno zaščitno opremo. Odstranite nepritrjene predmete iz delovnega območja.
- Preden se oddaljite od izdelka, ustavite motor, odstranite akumulatorsko baterijo in se prepričajte, da ni nevarnosti neželenega zagona.
- Pazite, da se v vrtljive dele ne ujamejo oblačila, dolgi lasje ali nakit.
- Ne sedite na izdelku.
- Ne udarjajte po izdelku.
- Izdelek vedno upravljajte od zadaj z obema rokama na ročaju.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini električnih kablov. Izdelek nima električne izolacije, zaradi česar lahko pride do poškodbe ali celo smrti.
- Pred uporabo izdelka se prepričajte, ali so na delovnem območju prisotne skrite žice, kabli in cevi. Če izdelek zadane ob skrit predmet, takoj ustavite motor ter preglejte izdelek in predmet. Z uporabo izdelka lahko nadaljujete šele, ko se prepričate, da je varno nadaljevati delo.
- Med uporabo izdelka ali po zaustavitvi motorja se ne dotikajte spodnje plošče. Spodnja plošča je vroča. Če se vročih delov dotikate, lahko pride do poškodb.
- Med uporabo izdelka ali po zaustavitvi motorja se ne dotikajte spodnje plošče. Obstaja nevarnost stiskanja.
- Izdelka ne uporabljajte v megli, dežju, močnem vetru, ko obstaja nevarnost udara strele ali v drugih slabih vremenskih razmerah. Uporaba izdelka v slabem vremenu lahko negativno vpliva na vašo pozornost. Slabo vreme lahko povzroči nevarne delovne pogoje, kot je spolzka podlaga.

Zaščita pred vibracijami

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Med delovanjem izdelka se prenašajo vibracije z izdelka na upravljavca. Redno in pogosto upravljanje izdelka lahko povzroči ali poveča stopnjo poškodb upravljavca. Do poškodb lahko pride na prstih, rokah, zapestjih, rokah, ramenih in/ali živčevju ter ožilju ali drugih delih telesa. Poškodbe so lahko izčrpavajoče in/ali trajne ter se lahko postopoma povečujejo skozi tedne, mesece ali leta. Možne poškodbe vključujejo poškodbo sistema krvnega obtoka, živčnega sistema, sklepov in drugih telesnih struktur.
- Simptomi se lahko pojavijo med upravljanjem izdelka ali kdaj drugič. Če imate simptome in nadaljujete z uporabo izdelka, se lahko simptomi povečajo ali postanejo trajni. Če se pojavijo naslednji ali drugi simptomi, poiščite zdravniško pomoč:
  - otrplost, izguba občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečina, pekoč občutek, utripanje, togost, nerodnost, zmanjšana moč in sprememba barve ali stanja kože.
- Simptomi se lahko pri hladnih temperaturah povečajo. Pri uporabi izdelka v hladnih okoljih uporabite topla oblačila ter skrbite, da bodo vaše roke tople in suhe.
- Izdelek vzdržujte in upravljajte, kot je opisano v navodilih za uporabo, da ohranite ustrezno raven vibracij.
- Izdelek ima sistem za dušenje tresljajev, ki zmanjšuje vibracije z ročajev na upravljavca. Pustite izdelku, naj opravi delo. Izdelka ne potiskajte na silo. Izdelek držite za ročaje rahlo, vendar poskrbite, da ga boste nadzorovali in uporabljali varno. Ročajev ne potisnite v končna omejila več, kot je potrebno.
- Roke držite samo na ročaju ali ročajih. Vseh drugih delov telesa ne približujte izdelku.
- Če se nenadoma pojavijo močne vibracije, nemudoma ustavite izdelek. Z uporabo nadaljuje šele, ko je odpravljen vzrok večjih vibracij.

Zaščita pred prahom

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Delovanje izdelka v zaprtih prostorih lahko povzroči prah v zraku. Prah lahko povzroči resne poškodbe in trajne zdravstvene težave. V predpisih več organov je določeno, da je kremenov prah škodljiv. To so primeri takšnih zdravstvenih težav:
  - smrtne bolezni pljuč, kronični bronhitis, silikoza in fibroza pljuč
  - rak

- okvare ploda
- vnetje kože

- Uporabite ustrezno opremo, da zmanjšate količino prahu in hlapov v zraku ter zmanjšate količino prahu na delovni opremi, površinah, oblačilih in delih telesa. Primeri krmilnih elementov so sistemi za zbiranje prahu in pršila za vodo, ki vežejo prah. Kjer je možno, zmanjšajte količino prahu na izvoru. Poskrbite, da je oprema pravilno nameščena in uporabljena ter da se izvaja redno vzdrževanje.
- Pri delu v zaprtih prostorih uporabite odobreno zaščito dihal. Prepričajte se, da je zaščita za dihala ustreza nevarnim materialom v delovnem območju.
- Poskrbite, da je v delovnem območju zadosten pretok zraka.

Zaščita pred hrupom

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Visoke ravni hrupa in dolgoročna izpostavljenost hrupu lahko povzročijo izgubo sluha.
- Za vzdrževanje ravni hrupa na najnižji ravni izdelek vzdržujte in upravljajte, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Pri uporabi izdelka uporabljajte odobreno zaščito za sluh.
- Kadar uporabljate zaščito za sluh, bodite pozorni na svarilne znake in glasove. Ko izdelek ustavite odstranite zaščito za sluh, razen če je ta potrebna zaradi ravni hrupa v delovnem območju.

Osebna zaščitna oprema

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno osebno zaščitno opremo.
- Redno pregledujte stanje osebne zaščitne opreme.
- Uporabljajte odobreno zaščitno čelado.
- Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.
- Če izdelek uporabljate v zaprtih prostorih, uporabite odobreno zaščito dihal.
- Odobreno zaščito oči uporabljajte s stransko zaščito.
- Uporabljajte zaščitne rokavice.
- Uporabljajte obutev z ojačano konico in nedrsečim podplatom.
- Uporabljajte odobrena delovna oblačila ali enakovredna oblačila z dolgimi rokavi in dolgimi hlačami.

Gasilni aparat

- Med delovanjem imejte v bližini vedno gasilni aparat.
- Uporabite gasilni aparat s prahom razreda "ABE" ali gasilni aparat z ogljikovim dioksidom tipa "BE".

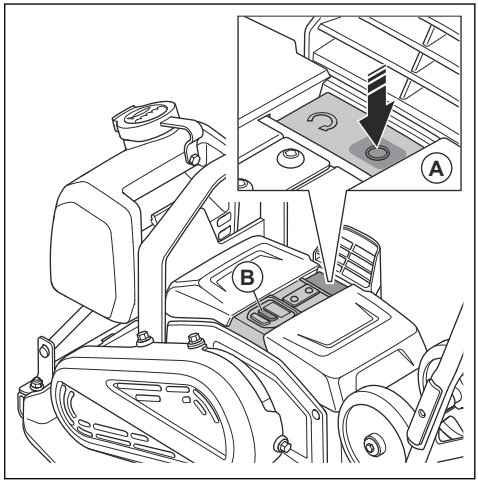
Varnostne naprave na izdelku

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka z varnostnimi napravami, ki so poškodovane ali ne delujejo pravilno.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Če so varnostne naprave poškodovane ali ne delujejo pravilno , se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna.
- Ne spreminjajte varnostnih naprav.

Preverjanje gumba za izklop

1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 566*.
2. Pritisnite gumb "STOP".



3. Če se motor ne ustavi, naj pooblaščeni servisni center izvede servis izdelka.

Elementi za blaženje tresljajev

Elementi za blaženje tresljajev zmanjšajo vibracije izdelka. Elementi za blaženje tresljajev zmanjšajo škodljive vibracije, s čimer preprečujejo telesne poškodbe upravljavca in poškodovanje izdelka.

Preverjanje elementov za blaženje tresljajev

Izdelek ima 8 elementov za blaženje tresljajev, in sicer 4 na levi in 4 na desni strani.

- Prepričajte se, da so elementi za blaženje tresljajev pravilno nameščeni.
- Preverite, ali so elementi za blaženje tresljajev poškodovani ali obrabljeni.
- Elemente za blaženje tresljajev po potrebi zamenjajte.

Varna uporaba akumulatorske baterije

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabljajte samo akumulatorske baterije Husqvarna BLi, ki jih priporočamo za ta izdelek. Akumulatorske baterije so šifrirane s programsko opremo.
- V tem izdelku uporabljajte samo originalne akumulatorske baterije. Če akumulatorske baterije zamenjate z neustrezno vrsto baterij, obstaja nevarnost eksplozije. Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca.
- Baterije Husqvarna BLi, ki jih je mogoče polniti, uporabljajte kot vir napajanja samo za ustrezne izdelke Husqvarna. Za preprečevanje poškodb akumulatorske baterije ne uporabljajte za napajanje drugih naprav.
- Nevarnost električnega udara. Poli akumulatorske baterije ne smejo priti v stik s ključi, vijaki ali drugimi kovinskimi deli. To lahko povzroči kratek stik akumulatorske baterije.
- Če akumulatorska baterija pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s telesom ali očmi. Če ste se tekočine dotaknili, območje očistite z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Ne uporabljajte baterij, ki jih ni mogoče polniti.
- Akumulatorskih baterij ne spreminjajte.
- V zračne reže akumulatorske baterije ne vstavljajte predmetov.
- Akumulatorske baterije ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini ali odprtemu ognju. Akumulatorska baterija lahko eksplodira in povzroči opekline in/ali kemične opekline.
- Akumulatorske baterije ne izpostavljate dežju in vlagi.
- Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom in visokemu tlaku.
- Akumulatorske baterije ne poskušajte razstaviti ali odpreti.
- Akumulatorsko baterijo uporabljajte v okolju s temperaturami med 0 °C /32 °F in 40 °C /104 °F.
- Akumulatorske baterije ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Glejte *Čiščenje baterije in baterijskega polnilnika na strani 569*.
- Ne uporabljajte poškodovane baterije.
- Akumulatorske baterije med skladiščenjem ne smejo priti v stik s kovinskimi predmeti, na primer žeblji, vijaki ali nakitom.
- Akumulatorsko baterijo hranite zunaj dosega otrok.

Varna uporaba polnilnika akumulatorske baterije

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Nevarnost električnega udara ali kratkega stika, če ne upoštevate varnostnih navodil.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih interferira z aktivnimi ali pasivnimi medicinskimi vsadki. Da bi zmanjšali nevarnost ki bi lahko povzročila telesne poškodbe ali smrt, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo izdelka posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem vsadka.
- Polnilnika akumulatorske baterije ne poskušajte razstaviti.
- Polnilnika akumulatorske baterije ne spreminjajte.
- Ne uporabljajte poškodovan polnilnik akumulatorske baterije.
- Akumulatorskega polnilnika ne dvigujte za napajalni kabel. Akumulatorski polnilnik odklopite iz stenske vtičnice tako, da povlečete vtič. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Če je napajalni kabel za polnilnik akumulatorske baterije poškodovan, ga mora zamenjati pooblaščeni serviser.
- Pazite, da kabli in kabelski podaljški ne pridejo v stik z vodo, oljem in ostrimi robovi. Kabel ne sme biti zataknjen med vrata ali za ograje oziroma podobne predmete. Ne polnite, ko je kabel navit. Zaradi tega se lahko kabel preveč segreje.
- Akumulatorskega polnilnika ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov ali materialov, ki povzročajo korozijo. Pazite, da akumulatorski polnilnik ni pokrit. V primeru dima ali požara izvlecite vtič akumulatorskega polnilnika.
- Akumulatorsko baterijo polnite le v zaprtih prostorih z dobrim prezračevanjem in zaščito pred neposrednim soncem. Akumulatorske baterije ne polnite na prostem. Akumulatorske enote ne polnite v stiku z vodo ali vlago.
- Akumulatorsko baterijo polnite samo v okolju s temperaturami od 5 °C (41 °F) do 40 °C (104 °F). Polnilnik uporabljajte v dobro prezračenem, suhem in brezprašnem okolju.
- V zračne reže akumulatorskega polnilnika ne vstavljajte predmetov.
- Poli akumulatorskega polnilnika se ne smejo dotikati kovinskih predmetov, ker lahko to povzroči kratki stik.
- Ne polnite akumulatorskih baterij, ki niso primerne za večkratno polnjenje, in jih ne vstavljajte v stroj.
- Uporabite odobreno vtičnico, ki ni poškodovana.
- Ne polnite, če obstaja nevarnost nevihte.

- Polnite samo, ko je polnilnik za akumulatorsko baterijo na ravni površini.
- Akumulatorski polnilnik hranite zunaj dosega otrok.
- Ko je akumulatorska baterija, odklopite polnilnik iz električne vtičnice.

Varnostna navodila pri delu na klančinah

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izdelka ne upravljajte na klančinah z naklonom, večjim od 20°. Izdelek se lahko zaradi mehkih tal, tresljajev in hitrosti delovanja na klančini z naklonom, manjšim od 20°, prevrne.
- Prepričajte se, da je delovno območje varno. Varno delovanje izdelka zmanjšujejo tudi mehka in mokra tla. Bodite zelo previdni na klančinah in grobih površinah.
- Prepričajte se, da se vse osebe na delovnem območju nahajajo na klančini nad izdelkom.
- Izdelek upravljate navzgor in navzdol po klančini, ne pa z ene strani klančine na drugo.
- Izdelka ne parkirajte na klančini. Če morate izdelek parkirati na klančini, se prepričajte, da se ne more prevrniti. Obstaja nevarnost poškodb in materialne škode.

Varnostna navodila pri delu v bližini robov

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri delu v bližini robov obstaja nevarnost, da se izdelek prevrne. Vedno naj bo vsaj ⅔ izdelka na površini, ki je dovolj stabilna, da prenese težo izdelka.
- Če se izdelek prevrne, zaustavite motor in ga šele nato dvignite nazaj na dovolj stabilno površino. Glejte *Izklop izdelka na strani 566*.

Varnostna navodila za vzdrževanje

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Če izdelka ne vzdržujete pravilno in redno, se poveča nevarnost poškodb osebam in izdelku.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 562*.
- Pred izvajanjem vzdrževalnih del izdelek očistite, da odstranite nevarne materiale.
- Pred vzdrževanjem izdelka iz njega odstranite akumulatorski bateriji.
- Izdelka ne spreminjajte. Spremembe izdelka, ki niso odobrene s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Vedno uporabljajte originalno dodatno opremo in nadomestne dele. Dodatna oprema in nadomestni deli, ki niso odobreni s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Zamenjajte poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele.
- Vzdrževalna dela opravite tako, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo. Vsakršno drugačno vzdrževanje naj opravi osebje pooblaščene servisne delavnice.
- Po opravljenih vzdrževalnih delih preverite raven tresljajev v izdelku. Če ta ni pravilna, se obrnite na pooblaščeno servisno delavnico.
- Redno dovolite osebju pooblaščene servisne delavnice izvajati vzdrževalna dela.

Bluetooth®

POZOR: Spremembe in prilagoditve te opreme, ki jih podjetje Husqvarna izrecno ne odobri, lahko razveljavijo dovoljenje komisije FCC za delovanje te opreme.

Opomba: ta naprava je skladna z delom 15 pravil komisije FCC in standardi kanadskega ministrstva za industrijo RSS za naprave, za katere ni potrebna licenca. Za delovanje veljata naslednja pogoja:

- Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj.
- Ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročajo neželeno delovanje.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Delovanje

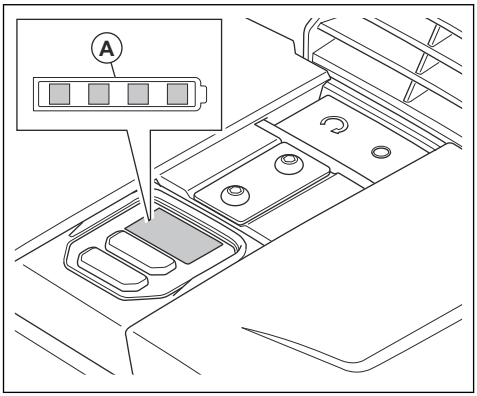
Pred uporabo izdelka

- Natančno preberite navodila za uporabo izdelka in se prepričajte, da ste jih razumeli.
- Natančno preberite navodila za uporabo akumulatorja in polnilnika ter se prepričajte, da ste jih razumeli.
- Izvajajte vsakodnevno vzdrževanje. Glejte *Urnik vzdrževanja na strani 568*.

- Dostop v delovno območje dovolite le pooblaščenim, saj obstaja nevarnost resne poškodbe.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 562*.
- Akumulator mora biti popolnoma napolnjen.

Stanje akumulatorske baterije

Indikator stanja akumulatorske baterije (A) se vklopi, ko izdelek zaženete. Če uporabljate dve akumulatorski bateriji, indikator stanja akumulatorske baterije prikazuje skupno raven napolnjenosti obeh baterij v izdelku.

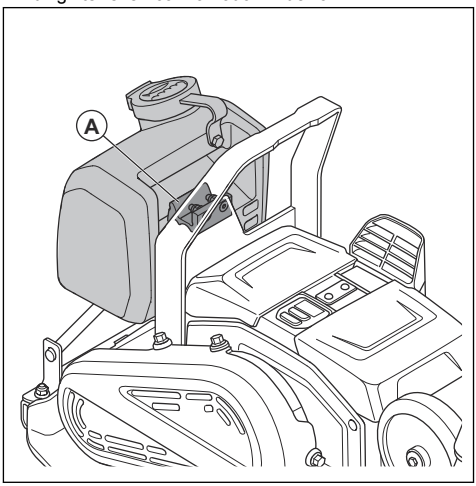


Stanje napolnjenosti	Simbol na indikatorju stanja
Raven napolnjenosti akumulatorske baterije je 76–100 %.	
Raven napolnjenosti akumulatorske baterije je 51–75 %.	
Raven napolnjenosti akumulatorske baterije je 26–50 %.	
Raven napolnjenosti akumulatorske baterije je 6–25 %.	
Raven napolnjenosti akumulatorske baterije je 0–5 %.	

Polnjenje rezervoarja za vodo

Rezervoar za vodo lahko napolnite, ko je nameščen na izdelku, sicer ga odstranite in napolnite. Če želite odstraniti in napolniti rezervoar za vodo, izvedite naslednje korake:

1. Dvignite sprednji del gumijaste ključavnice (A) in dvignite rezervoar za vodo z izdelka.



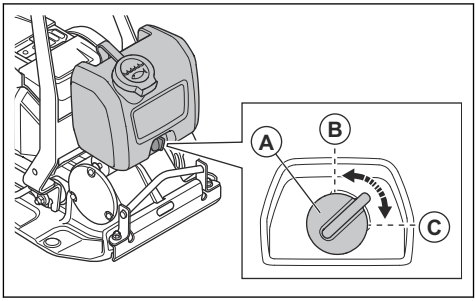
2. Rezervoar za vodo napolnite z vodo.

POZOR: V rezervoar za vodo ne dodajate drugih tekočin kot vode. Druge tekočine lahko poškodujejo izdelek in so lahko škodljive za okolje.

3. Dvignite sprednji del gumijaste ključavnice in potisnite rezervoar za vodo navzdol v držalo rezervoarja.

Nastavitev pretoka vode

- Odprite pipo za vodo (A). Prilagodite pretok vode med zaprtim (B) in popolnoma odprtim (C).



Brezžična tehnologija Bluetooth®

Izdelki z vdelano brezžično tehnologijo Bluetooth® se lahko povežejo z mobilnimi napravami. Znak za

brezžično tehnologijo *Bluetooth®* se vklopi, ko je vaša mobilna naprava povezana z izdelkom.

Uporaba vdelane povezljivosti s storitvami Husqvarna Fleet Services™

Opomba: Ta del velja samo za izdelke, ki jim je priložena vdelana povezljivost.

Opomba: Radijsko oddajanje s funkcijo Bluetooth® bo mogoče ob prvem priklopu na akumulatorsko baterijo in bo po tem ostalo aktivno.

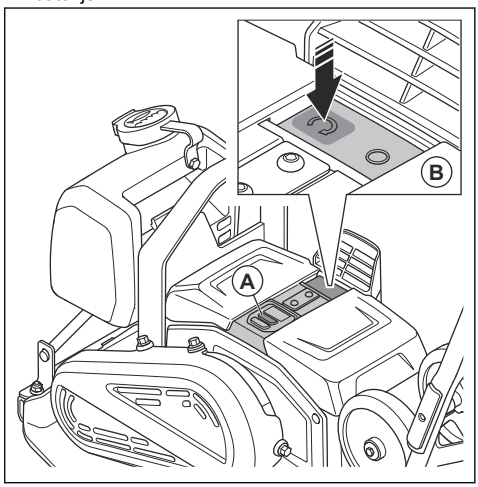
1. Prenesite aplikacijo Husqvarna Fleet Services™ za iOS ali Android Husqvarna Fleet Services.
2. Obiščite spletno mesto Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com za več informacij.

Zagon izdelka

1. Akumulatorski bateriji vstavite v držalo akumulatorske baterije. Prepričajte se, da sta akumulatorski bateriji pravilno priklopljeni. Glejte *Namestitev in odstranitev akumulatorskih baterij na strani 570*.

   Opomba: Izdelek lahko uporabljate samo z eno akumulatorsko baterijo, vendar bo čas delovanja krajši. Če izdelek uporabljate z dvema akumulatorskima baterijama, izdelek prazni po eno akumulatorsko baterijo.

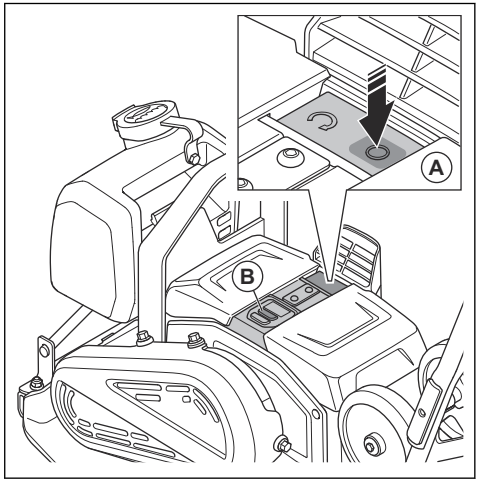
2. Pritisnite gumb za VKLOP/IZKLOP (A). Prepričajte se, da sveti indikatorska lučka ravni napolnjenosti baterije.



3. Pritisnite gumb "START" (B).

Izklop izdelka

1. Pritisnite gumb "STOP" (A).



2. Pritisnite gumb za VKLOP/IZKLOP (B).
3. Odstranite akumulatorski bateriji iz izdelka. Glejte *Namestitev in odstranitev akumulatorskih baterij na strani 570*.

Upravljanje izdelka

POZOR: Izdelek vedno upravljajte naprej. Vzvratno premikanje preprečujeta

pravilno delovanje ekscentričnega elementa ter lahko povzročita okvaro izdelka.

1. Držite ročaj in usmerjajte izdelek. Izdelka ne potiskajte naprej. Naj pogonski sistem izdelka poganja izdelek naprej.

POZOR: Izdelka ne potiskajte navzdol. Prevelik tlak lahko povzroči nezadovoljive rezultate.

POZOR: Ne ovirajte dovoda zraka.

2. Če želite spremeniti smer, obrnite izdelek.

Prilagajanje hitrosti

Ko izdelek zaženete, deluje s standardno hitrostjo.

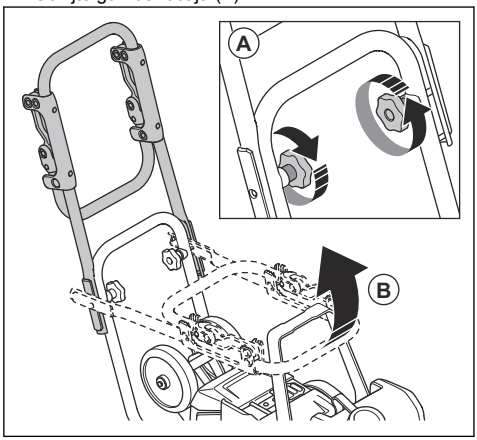
1. Zaženite izdelek, glejte *Zagon izdelka na strani 566*.
2. Pritisnite gumb za nadzor nizke hitrosti. Vklopi se indikator nizke hitrosti.
3. Če želite, da izdelek deluje s standardno hitrostjo, znova pritisnite gumb za nadzor nizke hitrosti. Indikator nizke hitrosti se ugasne.

Opomba: Ko se izdelek premika, lahko hitrost prilagodite z gumbom za nadzor nizke hitrosti.

Nastavitev kosilnice v delovni položaj

OPOZORILO: Ko izdelek nastavite v delovni položaj, obstaja nevarnost ukleščenja. Uporabljajte zaščitne rokavice.

1. Odvijte gumbe ročaja (A).

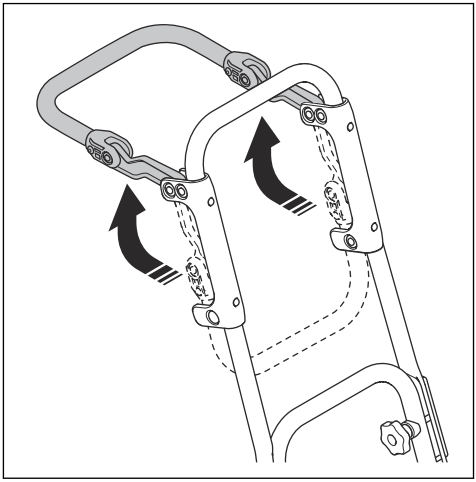


2. Dvignite ročaj (B).
3. Zategnite gumba ročaja (A).

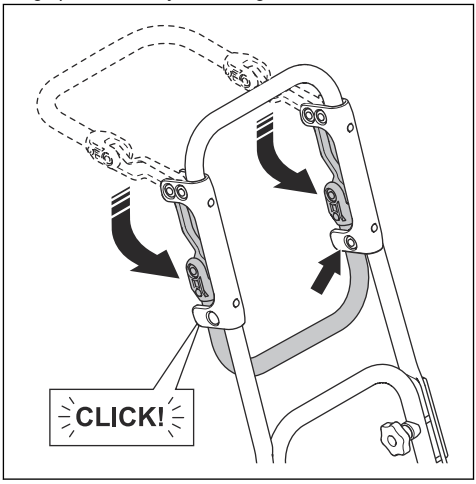
Zlaganje ročaja z nizko stopnjo tresljajev navzgor in navzdol

Z ročajem z nizko stopnjo tresljajev lahko zmanjšate raven tresljajev.

- Povlecite ročaj z nizko stopnjo tresljajev, da ga sprostite iz objemk.



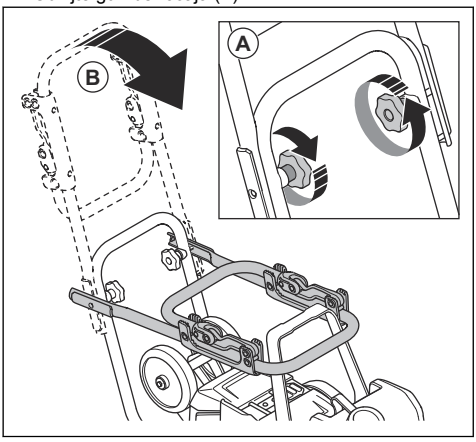
- Ročaj z nizko stopnjo tresljajev potisnite navzdol in ga potisnite v objemke, da ga zaklenete.



Nastavitev izdelka v transportni položaj

OPOZORILO: Ko izdelek nastavite v transportni položaj, obstaja nevarnost ukleščenja. Uporabljajte zaščitne rokavice.

1. Odvijte gumbe ročaja (A).



2. Znižajte ročaj (B).
3. Zategnite gumba ročaja (A).

Vzdrževanje

Uvod

OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del na izdelku morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka odstranite akumulatorski bateriji.

Urnik vzdrževanja

* = Splošna vzdrževalna dela, ki jih izvede operater. Navodila niso navedena v teh navodilih v uporabo.

X = Navodila so navedena v teh navodilih za uporabo.

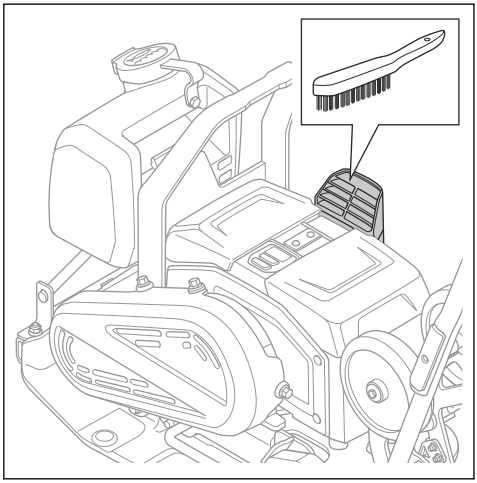
Splošno vzdrževanje izdelka	Pred uporabo	Vsake 100 ure
Opravite splošen pregled.	X	
Izdelek očistite.	X	
Očistite akumulatorsko baterijo in akumulatorski polnilnik.	X	
Prepričajte se, da gumb "STOP" deluje pravilno in ni pokvarjen.	X	
Preverite, ali je akumulatorska baterija poškodovana.	*	
Preverite, ali je akumulatorski polnilnik poškodovan, in se prepričajte, da pravilno deluje.	*	
Preverite povezave med akumulatorsko baterijo in izdelkom. Preverite tudi povezave med akumulatorsko baterijo in polnilnikom.	*	
Preverite, ali so enote za blaženje tresljajev poškodovane.		X
Preverite napetost jermena in poiščite poškodbe. Jermen prilagodite ali ga po potrebi zamenjajte.		X

Čiščenje izdelka

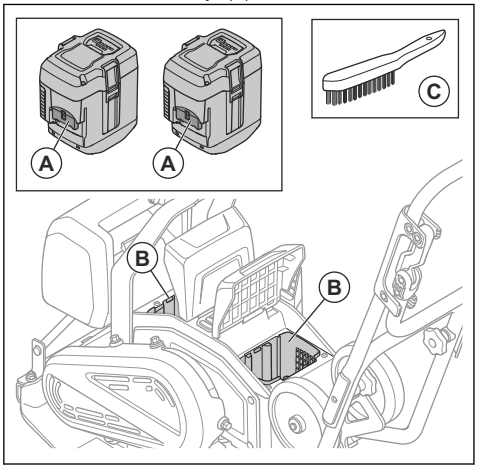
1. Odstranite akumulatorski bateriji iz izdelka. Glejte *Namestitev in odstranitev akumulatorskih baterij na strani 570*.
2. Pokrovi akumulatorskih baterij morajo biti zaprti.
3. Izdelek očistite s stisnjenim zrakom ali tekočo vodo iz cevi.

POZOR: Voda ne sme zaiti v prostor za akumulatorsko baterijo.

4. Izdelek obrišite s krpo, da odstranite vso vodo.
5. Očistite dovod zraka z mehko nekovinsko krtačo.



6. Z mehko nekovinsko krtačo (C) očistite kontakte na akumulatorskih baterijah (A) in v prostorih za akumulatorske baterije (B).



Čiščenje baterije in baterijskega polnilnika

OPOZORILO: Baterije ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo.

OPOZORILO: Izdelka ne čistite s kemičnimi snovmi.

- Pred vstavljanjem baterije v polnilnik baterije se prepričajte, da sta baterija in polnilnik baterije čista in suha.
- Pola baterije očistite s stisnjenim zrakom ali za čiščenje uporabite mehko in suho krpo.
- Površine baterije in polnilnika očistite z mehko in suho krpo.

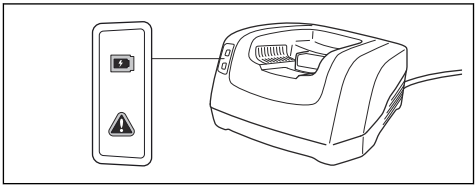
Polnjenje akumulatorske baterije

Baterijo pred prvo uporabo napolnite. Baterija je ob dobavi napolnjena na 30 %.

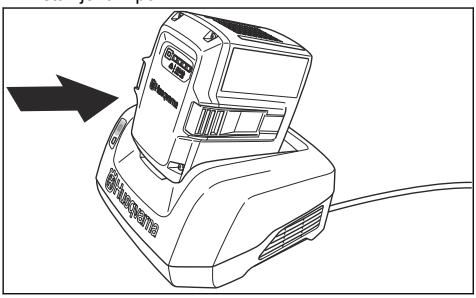
Opomba: Baterijski polnilnik mora biti priključen na napetost in frekvenco, ki sta navedena na tipski ploščici.

Če je temperatura baterije višja od 50 °C (122 °F), se ne polni. Polnilnik baterije pred polnjenjem zniža temperaturo baterije.

1. En konec napajalnega kabla vstavite v konektor v polnilniku baterije.
2. Drugi konec napajalnega kabla polnilnika priklopite v primerno ozemljeno električno vtičnico. Indikator LED na polnilniku baterije enkrat utripne zeleno.



3. Baterijo vstavite v polnilnik baterije. Zeleni indikator na polnilniku se vklopi, ko je baterija pravilno vstavljena v polnilnik.



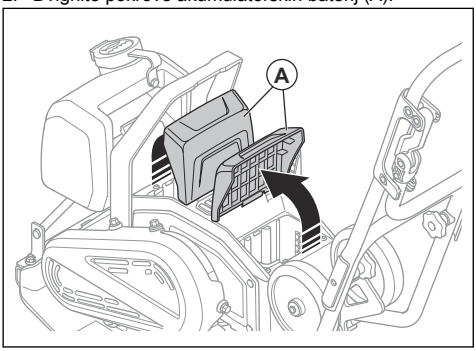
4. Ko se vsi indikatorji LED na bateriji vklopijo, je baterija popolnoma napolnjena. Baterijo polnite največ 24 ur.
5. Polnilnik baterije iz stenske vtičnice izvlecite za vtič, ne za kabel.
6. Odstranite akumulatorsko baterijo iz polnilnika.

Izvajanje splošnih pregledov

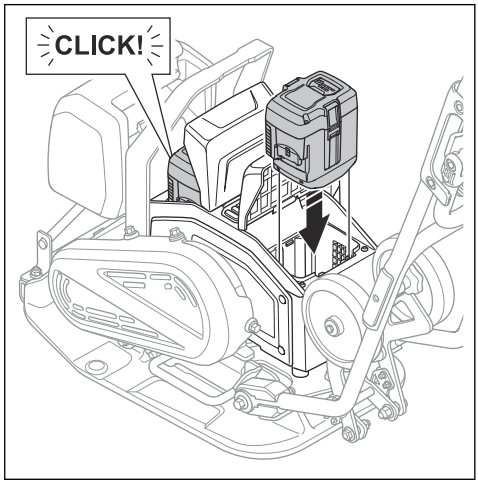
- Prepričajte se, da so vse matice in vijaki na izdelku ustrezno priviti.

Namestitev in odstranitev akumulatorskih baterij

1. Izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 566*.
2. Dvignite pokrove akumulatorskih baterij (A).



3. Namestite akumulatorski bateriji. Bateriji sta pravilno nameščeni, ko slišite klik.



OPOZORILO: Uporabljajte samo originalne akumulatorske baterije Husqvarna BLi.

POZOR: Akumulatorskih baterij ne vstavljajte na silo. Če akumulatorskih baterij ni mogoče zlahka potisniti v prostor za baterije, akumulatorski bateriji nista pravilno nameščeni.

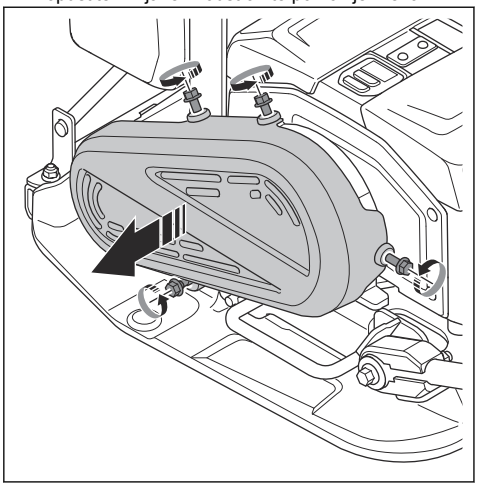
4. Pokrovi akumulatorskih baterij morajo biti popolnoma zaprti, s čimer preprečite vdor vlage in umazanije v prostor za akumulatorske baterije.
5. Če želite odstraniti akumulatorski bateriji, sledite temu postopku v obratnem zaporedju.

Preverjanje jermena

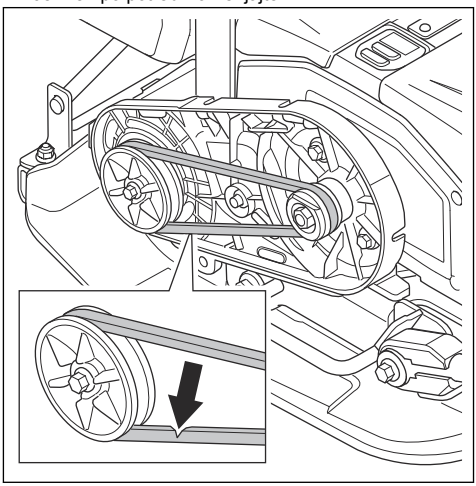
OPOZORILO: Izdelka ne upravljajte brez nameščenega pokrova jermena.

1. Odstranite akumulatorski bateriji iz izdelka. Glejte *Namestitev in odstranitev akumulatorskih baterij na strani 570*.

2. Popustite 4 vijake in odstranite pokrov jermena.



3. Preverite, ali je jermen poškodovan ali obrabljen. Jermen po potrebi zamenjajte.



4. Preverite napetost jermena. Pravilna napetost je 60–80 N.
5. Če napetost ni pravilna, zamenjajte jermen.
6. Namestite pokrov jermena in privijte 4 vijake. Vijake privijte z zateznim momentom 10 Nm.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelka ni mogoče zagnati.	Akumulatorska baterija je ni pravilno nameščena.	Pravilno namestite akumulatorsko baterijo. Prepričajte se, da na izdelku ni zrahljanega priključnega kabla akumulatorske baterije.
	Nizka napetost akumulatorske baterije.	Napolnite akumulatorsko baterijo
	Akumulatorska baterija je poškodovana.	Zamenjajte akumulatorsko baterijo.
Baterija se ne polni.	Akumulatorski polnilnik ni priklopljen v električno vtičnico.	Priključite akumulatorski polnilnik v omrežno vtičnico.
	Konektor akumulatorskega polnilnika ni priključen na akumulatorsko baterijo.	Polnilnik akumulatorske baterije priključite v vtičnico.
Baterija se preneha polniti.	Temperatura akumulatorske baterije je previsoka.	Prepričajte se, da ni nobene razdalje med dovodom zraka akumulatorskega polnilnika in dovodom zraka/odvodom zraka akumulatorske baterije.
Nenavadni zvoki akumulatorske baterije.	–	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.

Težava	Vzrok	Rešitev
Opozorilni indikator na izdelku utripa.	Akumulatorska baterija ali elektronski deli so prevroči.	Počakajte, da se izdelek in bateriji ohladijo.
	Gumb START/STOP je v položaju START, ko gumb za VKLOP/IZKLOP nastavite v položaj za VKLOP.	Gumb START/STOP nastavite v položaj STOP in nato znova v položaj START.
Opozorilni indikator za baterijo utripa.	Akumulatorska baterija je prevroča ali prehladna.	Počakajte, da se izdelek ohladi, ali pa ga prestavite v notranjost in pustite, da se segreje.
Izdelek se ne zažene, iz motorja pa prihajajo nenavadni zvoki.	Napetost jermena je previsoka.	Preverite napetost jermenov.
	Temperatura delovanja je prenizka.	Izdelek uporabljajte pri pravilni temperaturi delovanja.
Izdelek nima oprijema.	Napetost jermena je prenizka.	Povečajte napetost jermena.
	Jermen je poškodovan.	Zamenjajte jermen.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz

OPOZORILO: Med prevozom bodite previdni. Izdelek je težak in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo, če med prevozom pade ali se premakne.

OPOZORILO: Pred transportom akumulatorski bateriji odstranite iz izdelka. Glejte *Namestitev in odstranitev akumulatorskih baterij na strani 570*.

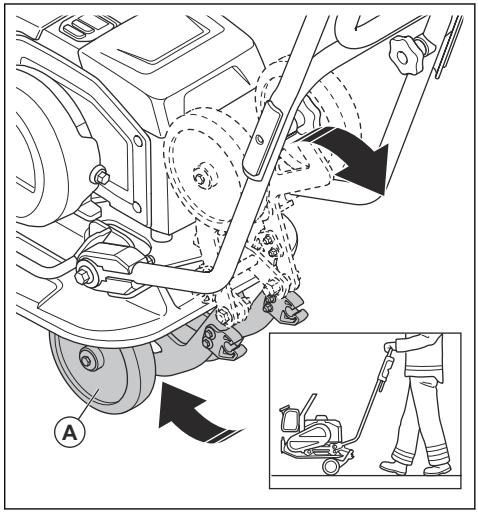
Transportna kolesa omogočajo ročni premik izdelka na krajših razdaljah. Za daljše razdalje izdelek dvignite z dvižno opremo ali ga postavite na vozilo.

POZOR: Izdelka ne vlecite za vozilom.

Vklop transportnih koles

OPOZORILO: Bodite previdni pri vklopu transportnih koles. Obstaja nevarnost stiskanja.

- Zložite transportna kolesa (A) pod spodnjo ploščo.



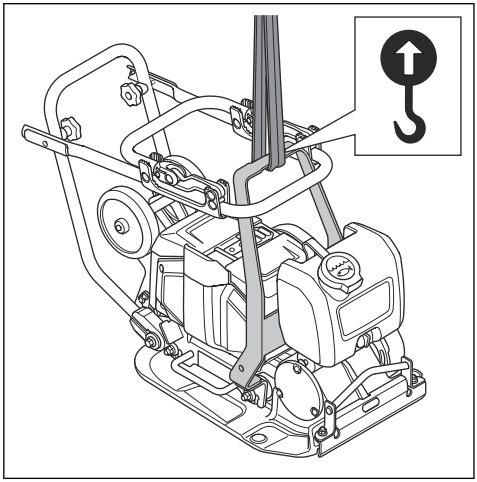
Dvig izdelka

OPOZORILO: Prepričajte se, da ima dvižna oprema ustrezne specifikacije za varno dvigovanje izdelka. Teža izdelka je navedena na tipski ploščici izdelka.

OPOZORILO: Ne hodite ali se ne zadržujte pod dvignjenim izdelkom ali njegovi v bližini.

OPOZORILO: Preden dvignete izdelek, iz njega odstranite akumulatorski bateriji. Glejte *Namestitev in odstranitev akumulatorskih baterij na strani 570*.

- Dvižno opremo namestite na dvižno točko varnostnega okvirja. Nalepka na izdelku označuje pravilen položaj.

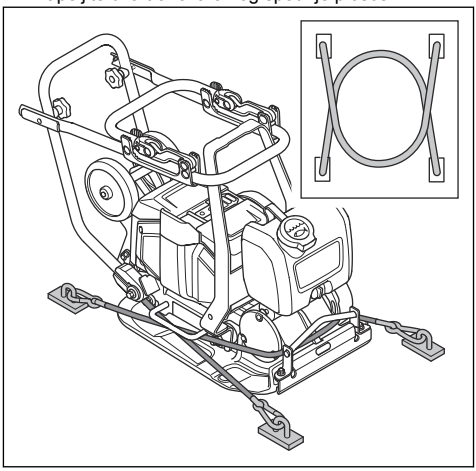


OPOZORILO: Ne uporabljajte kovinskih kavljev, verig ali druge dvižne opreme z grobimi robovi, ki lahko poškodujejo dvižno točko.

OPOZORILO: Ne dvigujte poškodovanega izdelka. Prepričajte se, da so varnostni okvir in elementi za blaženje tresljajev pravilno nameščeni in da niso poškodovani.

Pritrditev izdelka na transportno vozilo s trakovi.

1. Ročaj premaknite v transportni položaj. Glejte *Nastavitev izdelka v transportni položaj na strani 567*.
2. Napeljite dva trakova okrog spodnje plošče.



   a) En trak napeljite okrog sprednje strani spodnje plošče in ga pritrdite na vozilo.
   b) Drugi trak napeljite okrog zadnje strani spodnje plošče in ga pritrdite na vozilo.

Skladiščenje

- Pred skladiščenjem akumulatorski bateriji odstranite iz izdelka. Glejte *Namestitev in odstranitev akumulatorskih baterij na strani 570* Za informacije o shranjevanju akumulatorskih baterij in polnilnika baterij.
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem izdelek očistite in opravite popoln servis.
- Izdelek shranite v zaprt prostor, kjer ne zmrzuje.
- Pred shranjevanjem na izdelek namestite zaščitno prevleko.
- Izdelek skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morajo dostopati.

Transport in shranjevanje akumulatorske baterije in polnilnika

- Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne snovi. Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Ob vstavljanju akumulatorskih baterij v paket prelepite izpostavljene kontakte. Akumulatorski bateriji vstavite v paket tako, da se ne more premikati.

- Akumulatorski bateriji ne shranjujte v prostoru, v katerem je lahko prisotna statična elektrika. Akumulatorskih baterij ne shranjujte v kovinski škatli.
- Akumulatorski bateriji hranite v suhem in čistem prostoru s primerno temperaturo brez zmrzali.
- Akumulatorske baterije shranite v prostor s temperaturami med 5 in 25 °C (41–77 °F), v katerem ne smejo biti izpostavljene neposredni sončni svetlobi.
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem mora biti akumulatorska baterija napolnjena med 30 % in 50 %. Letno preverite stanje napolnjenosti akumulatorske baterije.
- Akumulatorski bateriji pred skladiščenjem očistite.
- Pred skladiščenjem akumulatorski bateriji odstranite iz izdelka.
- Baterijski polnilnik shranite v prostor s temperaturami med 5 in 25 °C (41–77 °F) tako, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik akumulatorske baterije shranite v zaprt in suh prostor.
- Med shranjevanjem akumulatorska baterija ne sme biti v bližini polnilnika.

Odlaganje izdelka

Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadek. Obvezna je reciklaža v najbližjem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo. To prispeva k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi odpadki.

Za informacije se obrnite na lokalne organe, službe za ravnanje z gospodinjskimi odpadki, servisnega zastopnika ali prodajalca družbe Husqvarna.

V primeru neustrezne odstranitve odpadkov lahko pride zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi do škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Tehnični podatki

Tip motorja	BLDC 36 V
Teža z akumulatorsko baterijo v kg/lb.[177]	69/152
Teža brez akumulatorske baterije v kg/lb.[178]	65/143
Frekvenca vibracij, Hz/vrt/min	95±2/5700±120
Amplituda, mm/in.[179]	0,95/0,04
Hitrost delovanja, m/min/ft./min.[180]	20/66
Centrifugalna sila, kN/lbf	10,4/2338
Najv. naklon, stopinje/%	20/36
Rezervoar za vodo za asfalt, l/gal	5,0/1,3
Temperatura okolja, °C/°F	–10–40/14–104

Emisije hrupa in tresljajev	
Raven zvočne moči, izmerjena v dB(A)	98,5
Raven zvočne moči, zajamčena L_{WA} dB(A).[181]	100

177 Vključno z dvema akumulatorskima baterijama BLi300 in rezervoarjem za vodo, napolnjenim do polovice
178 Vključno z rezervoarjem za vodo, napolnjenim do polovice
179 Velja za gramoz
180 Hitrost na gramozu
181 Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka (L_{WA}) glede na standard EN ISO 3744, so v skladu z Direktivo ES 2000/14/ES. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravnjo zvočne moči je, da zajamčena raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/ES vključuje tudi razpršitev rezultata meritve in razlike med različnimi napravami istega modela.

Emisije hrupa in tresljajev	
Raven zvočnega tlaka pri ušesu upravljavca, L_P, dB (A). [182]	85
Raven vibracij pri standardni hitrosti, a_{hv}, m/s^2, standardni ročaj/ročaj z nizko stopnjo vibracij. [183]	6,46/1,96
Raven vibracij pri nizki hitrosti, a_{hv}, m/s^2, standardni ročaj/ročaj z nizko stopnjo vibracij. [184]	8,7/2,46

Odobrene baterije za izdelek

Akumulatorska baterija	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Vrsta	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska
Nazivna napetost, V	36	36	36	36

Odobreni polnilniki akumulatorski baterij za izdelek

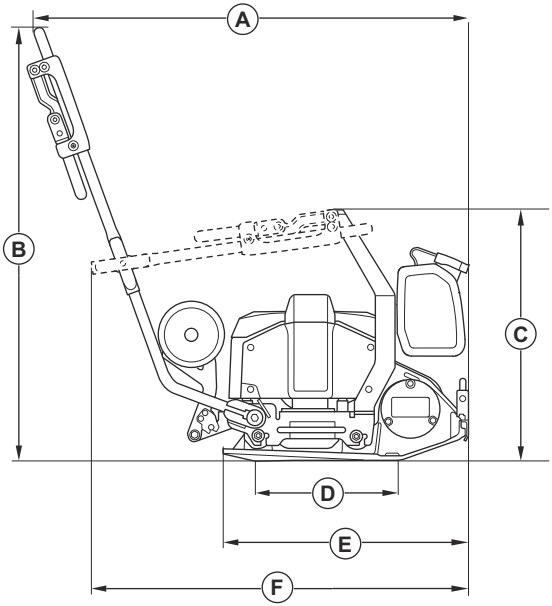
Polnilnik akumulatorske baterije	QC330	QC500
Omrežna napetost, V	100–240	100–240
Frekvenca, Hz	50–60	50–60
Moč, W	330	500

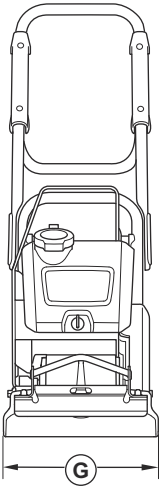
Izjava o hrupu in vibracijah

Navedene vrednosti so bile pridobljene z laboratorijskim preizkušanjem v skladu z navedeno direktivo ali standardi in so primerne za primerjavo z navedenimi vrednostmi drugih izdelkov, preizkušenih v skladu z isto direktivo ali standardi. Te navedene vrednosti se lahko uporabijo pri predhodnih ocenah tveganja, vendar pa so vrednosti, izmerjene na posameznih delovnih mestih, lahko tudi višje. Dejanske vrednosti izpostavljenosti in tveganje za škodo za posamezne uporabnike so edinstveni in odvisni od načina dela uporabnika, od tega, za kakšen material se izdelek uporablja, ter od časa izpostavljenosti ter fizičnega stanja uporabnika in stanja izdelka.

[182] Raven zvočnega tlaka L_P v skladu s standardoma EN ISO 11201 in EN 500-4. Odstopanja K_{PA} 3.0 dB (A).
[183] Raven vibracij v skladu s standardom EN 500-4. Zabeleženi podatki za raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1,5 m/s^2.
[184] Raven vibracij v skladu s standardom EN 500-4. Zabeleženi podatki za raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1,5 m/s^2.

Mere izdelka





A	Dolžina, vključno z ročajem, mm/in	974/38,3
B	Višina ročaja, mm/in	968/38,1
C	Višina z zloženim ročajem, mm/in	561/22,1
D	Kontaktno območje spodnje plošče, m^2/sq. ft.	0,093/1,001
E	Dolžina spodnje plošče, mm/in	550/21,7
F	Dolžina z zloženim ročajem, mm/in	834/32,8
G	Širina, mm/in	350/13,7

Vdelana povezljivost

Opomba: Ta del velja samo za izdelke, ki jim je priložena vdelana povezljivost.

Radijski spekter tehnologije BLE	
Frekvenčni pasovi za orodje v GHz	2,402–2,480
Največja radiofrekvenčna moč oddajanja v dBm/mW	0/1

Izjava o skladnosti

Izjava EC o skladnosti

Pri **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost, da je izdelek:

Opis	**Vibracijska plošča s pomikom naprej**
Znamka	Husqvarna
Vrsta/model	LF 60i LAT
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2024 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Direktiva/uredba	**Opis**
2006/42/EC	»o strojih«
2000/14/EC	o zunanjem hrupu
2014/53/EU	"v zvezi z radijsko opremo"
2011/65/EU	o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi

in so pri tem v veljavi naslednji usklajeni standardi in/ali tehnične specifikacije:

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Priglašeni organ: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden je potrdil skladnost z direktivo Sveta 2000/14/EC; postopki ugotavljanja skladnosti: Priloga VI.

Za informacije v zvezi z emisijami hrupa glejte poglavje *Tehnični podatki na strani 574*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Direktor oddelka za raziskave in razvoj, oddelek za betonske površine in tla

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

Registrirane blagovne znamke

Besedna znamka in logotipi *Bluetooth®* so registrirane blagovne znamke v lasti *Bluetooth SIG, inc.*. Vsaka uporaba teh oznak s strani Husqvarna je na podlagi licence.

Sadržaj

Uvod..... 580
Bezbednost.....583
Rad..... 589
Održavanje..... 593
Rešavanje problema.....596
Transport, skladištenje i odlaganje..... 596
Tehnički podaci.....598
Odobrene baterije za proizvod.....599
Odobreni punjači baterije za proizvod..... 600
Ugrađene funkcije za povezivanje.....601
Deklaracija o usklađenosti.....602
Registrovani žigovi.....603

Uvod

Opis proizvoda

Proizvod je lagana nereverzibilna vibro ploča kojom upravlja rukovalac koji se kreće iza mašine sa elektromotorom. Proizvod služi zbijanju tankih do umereno debelih slojeva granularnog građevinskog tla. Uz opcioni rezervoar za vodu, proizvod može da se koristi i za zbijanje asfalta.

Opisi identifikacionih slova za varijante proizvoda:

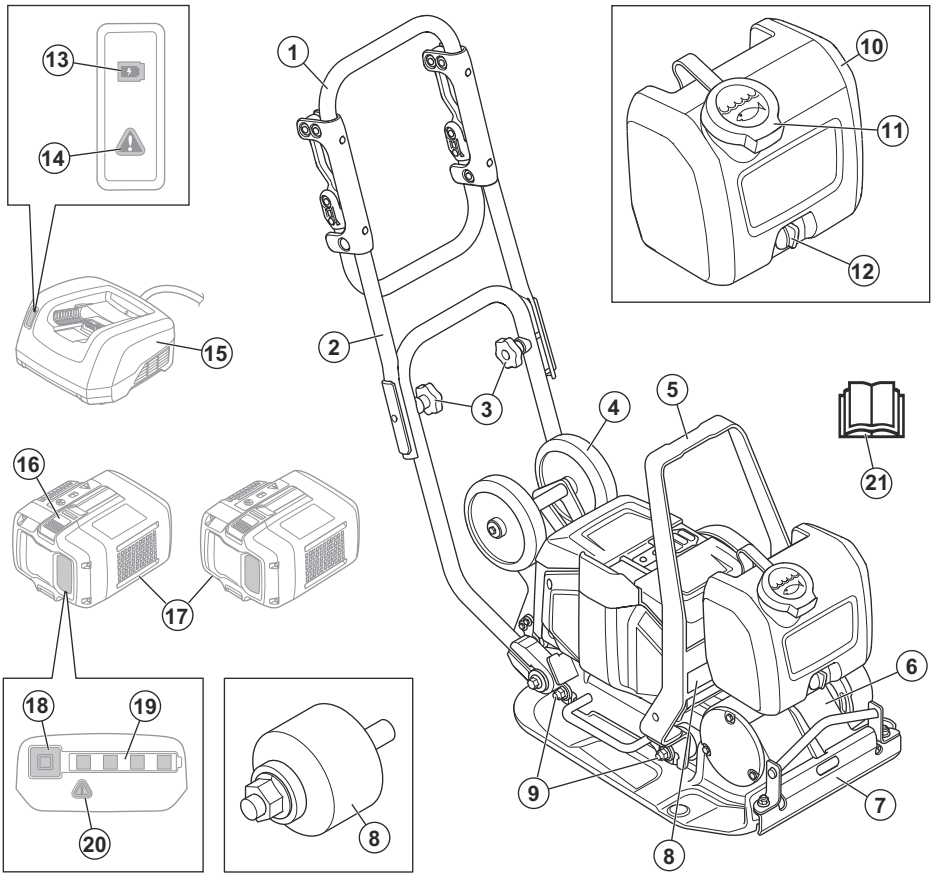
- L = uključena je antivibraciona ručka.
- A = uključen je rezervoar za vodu za zbijanje asfalta.
- T = uključeni su točkovi za transport.

Proizvod je opremljen funkcijama za povezivanje. Pogledajte *Ugrađene funkcije za povezivanje*.

Namena

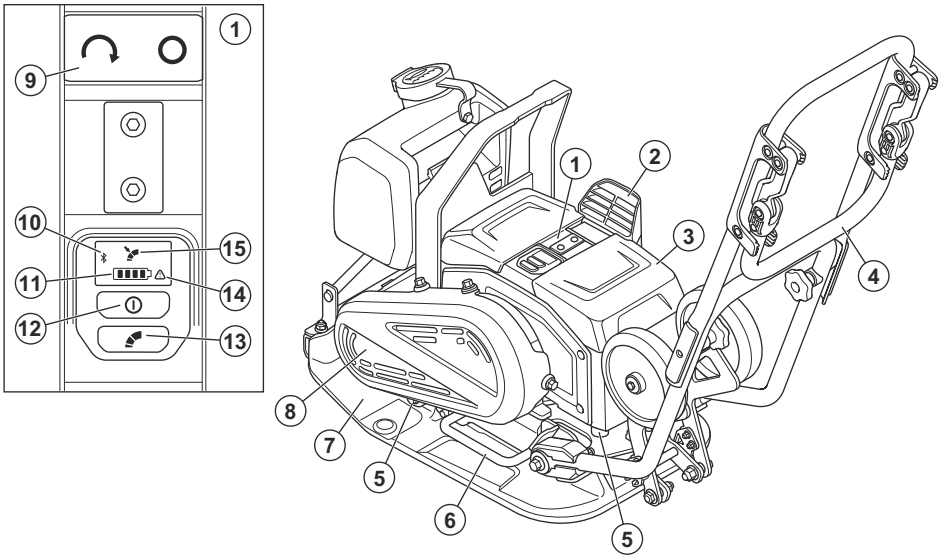
Proizvod je namenjen samo za profesionalnu upotrebu. Proizvod je namenjen popravkama i održavanju prilaznih puteva, staza i parkirališta. Uz opcioni komplet za popločavanje ciglama, proizvod može da se koristi i za popločavanje ciglama. Ne koristite proizvod za druge poslove.

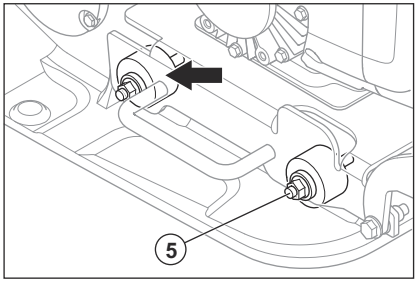
Pregled proizvoda sa prednje strane

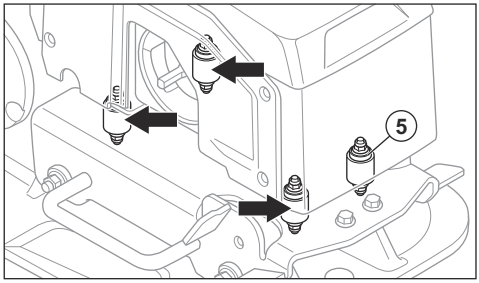


1. Ručka
2. Gornja ručica
3. Točkići ručice
4. Točak za transport
5. Tačka za podizanje
6. Ekscentrični element
7. Snabdevanje vodom
8. Pločica sa oznakom tipa
9. Jedinice za prigušivanje vibracija
10. Rezervoar za vodu
11. Poklopac rezervoara za vodu
12. Slavina za vodu
13. Indikator punjenja
14. Indikator upozorenja za punjač
15. Punjač baterije (nije uključen u komplet)
16. Dugme za otpuštanje baterije
17. Baterije (nabavljaju se zasebno)
18. Dugme indikatora baterije
19. Indikator statusa baterije
20. Indikator upozorenja za bateriju
21. Korisničko uputstvo

Pregled proizvoda sa zadnje strane







1. Kontrolna tabla
2. Dovod vazduha
3. Poklopac baterije
4. Antivibraciona drška
5. Jedinice za prigušivanje vibracija
6. Ručka za podizanje
7. Donja ploča
8. Poklopac remena
9. Dugme START/STOP
10. Indikator Bluetooth®
11. Indikator nivoa napunjenosti baterije. Pogledajte *Status baterije na stranici 590*.
12. Dugme ON/OFF
13. Kontrolno dugme za malu brzinu. Pogledajte *Podešavanje brzine na stranici 591*.
14. Indikator upozorenja
15. Indikator male brzine

Simboli na proizvodu

UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i prouzrokovati teške povrede ili smrt rukovaoca ili drugih osoba. Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način.

Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli.

Nosite neklizajuće i čvrste čizme.

Nosite odobrenu zaštitu za sluh.

Da biste podigli proizvod, postavite opremu za podizanje na tačku za podizanje na proizvodu.

Vruća površina.

Držite šake dalje od tog područja.

Ako proizvod sadrži *Bluetooth®* bežičnu tehnologiju. Simbol *Bluetooth®* će se nalaziti na oznaci sa nazivom proizvoda.

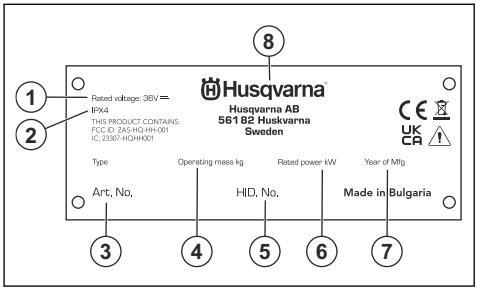
Proizvod nije komunalni otpad. Reciklirajte ga na odobrenoj lokaciji za odlaganje električne i elektronske opreme.

Ovaj proizvod je u saglasnosti sa važećim direktivama EZ. Pogledajte *EZ deklaracija o usaglašenosti na stranici 602*.

Proizvod je u skladu sa važećim direktivama UK. Pogledajte *UK deklaracija o usaglašenosti*.

Napomena: Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na proizvodu važe za specifične zahteve sertifikata na određenim tržištima.

Pločica sa oznakom tipa



1. Nominalni napon
2. IP klasifikacija
3. Broj proizvoda
4. Težina proizvoda
5. Serijski broj
6. Nominalna snaga
7. Godina proizvodnje
8. Proizvođač

Oštećenje proizvoda

Husqvarna nije odgovorna za oštećenja proizvoda u sledećim slučajevima:

- proizvod je popravljen na pogrešan način.
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača.
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača.
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka.

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.

UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.

OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opšta bezbednosna upozorenja za električni alat

UPOZORENJE: **Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su obezbeđene uz ovaj električni alat.** Nepridržavanje svih uputstava navedenih u nastavku može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških telesnih povreda.

Sačuvajte sve bezbednosne napomene i instrukcije za kasnije. Izraz „električni alat“ iz upozorenja se odnosi na električni alat koji se napaja preko električne mreže (putem kabla) ili akumulatora (bežično).

Bezbednost u radnoj oblasti

- **Držite radnu oblast čistom i dobro osvetljenom.** U neurednim ili mračnim oblastima nezgode se češće dešavaju.
- **Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim okruženjima, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- **Neka se deca i posmatrači udalje dok radite sa električnim alatom.** Odvlačenje pažnje može dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.

Električna bezbednost

- **Utikači električnog alata moraju da odgovaraju utičnici. Nikad nemojte ni na koji način da modifikujete utikač. Nemojte da koristite adaptere pri radu uzemljenim električnim alatom.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.
- **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- **Nemojte izlagati električne alate kiši i vlazi.** Ako voda prodre u električni alat, povećaće se opasnost od strujnog udara
- **Nemojte nepropisno da postupate sa kablom. Nikada ne koristite kabl za nošenje, vuču ili isključivanje električnog alata. Držite kabl dalje od izvora toplote, ulja, oštrih ivica i pokretnih delova.** Oštećeni ili zamršeni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- **Kada radite sa električnim alatom na otvorenom, koristite produžni kabl koji je pogodan za upotrebu na otvorenom.** Korišćenje kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- **Ako ne može da se izbegne korišćenje električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje preko zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD).** Upotreba zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje opasnost od strujnog udara

Lična bezbednost

- **Budite na oprezu, ne skrećite pogled sa onoga što radite i rukujte električnim alatom zdravorazumski. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom droge, alkohola ili lekova**. Trenutak nepažnje prilikom rada sa električnim alatima može da dovede do ozbiljnih telesnih povreda.
- **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput zaštitne maske od prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, kacige ili zaštite za sluh koja se koristi u odgovarajućim uslovima smanjuje telesne povrede.
- **Sprečite slučajno pokretanje. Pobrinite se da je prekidač u isključenom položaju pre priključivanja na izvor napajanja i/ili prenosivi punjač baterije, podizanja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili napajanje električnog alata sa prekidačem u položaju za uključivanje može da dovede do nezgode.
- **Uklonite ključ za podešavanje ili francuski ključ pre uključivanja električnog alata.** Francuski ključ ili ključ koji ostanu pričvršćeni za obrtni deo električne alatke mogu da dovedu do telesne povrede.
- **Nemojte se preterano naginjati. Uvek budite oslonjeni na obe noge i pazite na ravnotežu.** To će vam omogućiti bolju kontrolu nad električnim alatom u nepredviđenim situacijama.
- **Budite propisno odeveni. Nemojte da nosite nakit ili široku odeću. Vodite računa da vam kosa i odeća ne dođu u dodir sa pokretnim delovima.** Pokretni delovi mogu da zakače široku odeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ako su obezbeđeni uređaji za povezivanje aparata za izbacivanje ili sakupljanje prašine, proverite da li su povezani i da li se pravilno koriste.** Korišćenje aparata za sakupljanje prašine može da smanji broj kvarova koji su nastali usled prašine.
- **Nemojte dozvoliti da vam iskustvo koje ste stekli kroz čestu upotrebu alata stvori osećaj samopouzdanja i da se ne pridržavate principa u vezi sa bezbednošću.** Nemarna radnja može da izazove teške povrede u deliću sekunde.

Upotreba i održavanje električnog alata

- **Nemojte da koristite električni alat na silu. Koristite električni alat koji odgovara nameni.** Adekvatan električni alat će bolje i sigurnije obaviti posao u meri za koju je napravljen.
- **Ne koristite električni alat ako se prekidačem alat ne uključuje ili ne isključuje.** Svaki električni alat koji ne može da se kontroliše putem prekidača je opasan i mora da se popravi.
- **Isključite utikač iz izvora električne energije i/ili uklonite bateriju, ako se može odvojiti, sa električnog alata pre nego što pristupite bilo kakvom podešavanju, promeni dodatne opreme ili skladištenju električnog alata.** Takve bezbednosne preventivne mere smanjuju rizik od slučajnog uključivanja električnog alata.

- **Električni alat koji se ne koristi čuvajte dalje od dohvata dece i nemojte da dozvoljavate rad sa električnim alatom osobama koje nisu upoznate sa njim ili ovim uputstvima.** Električni alat je opasan kada njime rukuju neobučeni korisnici.
- **Održavajte električne alate i opremu. Proverite da li su pokretni delovi poravnati i pričvršćeni, da li postoje pukotine na delovima i sva druga stanja koja mogu uticati na rad električnog alata. U slučaju da je oštećen, električni alat odnesite na popravku pre korišćenja.** Mnoge nezgode su prouzrokovali loše održavani električni alati.
- **Održavajte alat za sečenje oštrim i čistim.** Alat za sečenje koji se pravilno održava i ima oštre rezne vrhove se ređe krivi i lakše kontroliše.
- **Električni alat, opremu, delove alata itd. koristite u skladu sa ovim uputstvima uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba da se obavi.** Korišćenje električnog alata za operacije za koje nije namenjen može da dovede do opasnih situacija.
- **Ručke i prihvatne površine bi trebalo da budu suve, čiste i bez ostatka ulja i maziva.** Klizave ručke i prihvatne površine ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.

Upotreba i održavanje baterijskog alata

- **Punite samo punjačem koji je naznačen od strane proizvođača.** Punjač koji je odgovarajući za jedan tip baterije može stvoriti rizik od požara kada se koristi sa drugom baterijom.
- **Koristite električne alate samo sa posebno naznačenim baterijama.** Korišćenje drugih baterije može stvoriti rizik od telesne povrede i požara.
- **Kad se baterija ne koristi držite je dalje od metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili slični mali metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između polova baterije.** Kratko spajanje polova baterije može da izazove opekotine ili požar.
- **U opasnim uslovima, tečnost može da prsne iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako do kontakta slučajno dođe, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, dodatno potražite lekarsku pomoć.** Tečnost koja prsne iz baterije može da prouzrokuje iritaciju ili opekotine.
- **Ne koristite baterije i uređaje koji su oštećeni ili modifikovani.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu biti nepredvidive što može dovesti do vatre, eksplozije i rizika od povrede.
- **Baterije ili uređaj nemojte da izlažete vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može dovesti do eksplozije.
- **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i nemojte da punite bateriju ili uređaj izvan opsega temperature koji je naveden u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili temperature izvan navedenog opsega mogu oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

Servis

- **Servisiranje električnog alata poverite kvalifikovanom serviseru koji isključivo koristi iste rezervne delove.** Tako ćete biti sigurni u održavanje bezbednosti električnog alata.
- **Nikad ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterije treba da vrši samo proizvođač ili ovlašćeni serviseri.

Opšta bezbednosna uputstva

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ovaj proizvod je opasan alat ako niste pažljivi ili ako ga pogrešno koristite. Ovaj proizvod može da prouzrokuje ozbiljne telesne povrede ili smrt rukovaoca ili drugih osoba. Pre korišćenja proizvoda, morate da pročitate i razumete sadržaj ovog uputstva za upotrebu.
- Proizvod nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Sačuvajte sva upozorenja i uputstva.
- Poštujte sve važeće zakone i propise.
- Rukovalac i poslodavac rukovaoca moraju znati i sprečiti rizike tokom rada proizvoda.
- Nemojte da dozvolite da neko rukuje proizvodom osim ako je pročitao i razumeo sadržaj uputstva za upotrebu.
- Nemojte da rukujete proizvodom osim ako ste obučeni pre korišćenja proizvoda. Pobrinite se da svi rukovaoci budu obučeni.
- Nemojte dozvoliti da dete rukuje proizvodom.
- Dozvolite samo ovlašćenim osobama da rukuju proizvodom.
- Rukovalac je odgovoran za sve nesreće koje se dese drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Nemojte da koristite proizvod ako ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, droge ili lekova.
- Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum.
- Ovaj proizvod stvara elektromagnetno polje prilikom rada. Ovo polje u pojedinim okolnostima može da izazove smetnje na aktivnim ili pasivnim medicinskim implantatima. U cilju smanjenja rizika od nastanka teških ili smrtonosnih telesnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implante da se pre upotrebe ovog proizvoda konsultuju sa svojim lekarom i proizvođačem medicinskog implanta.
- Održavajte proizvod čistim. Pobrinite se da jasno možete pročitati znakove i nalepnice.
- Nemojte da koristite proizvod ako je pokvaren.
- Nemojte vršiti prepravke na ovom proizvodu.

- Nemojte rukovati proizvodom ako postoji mogućnost da su druge osobe izvršile prepravke na proizvodu.

Bezbednosna uputstva za rukovanje

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Naučite kako da brzo zaustavite motor u slučaju opasnosti.
- Rukovalac mora da ima fizičku snagu potrebnu za bezbedno rukovanje proizvodom.
- Ne rukujte proizvodom na koji nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 587*.
- Pobrinite se za to da samo ovlašćene osobe budu u radnoj oblasti.
- Održavajte radnu oblast čistom i osvetljenom.
- Pobrinite se da budete u bezbednom i stabilnom položaju tokom rada.
- Pobrinite se da nema opasnosti da vi ili proizvod padnete sa visine.
- Uverite se da na ručki nema maziva ili ulja.
- Ne koristite proizvod na mestima na kojima postoji opasnost od požara ili eksplozija.
- Proizvod može prouzrokovati izbacivanje predmeta velikom brzinom. Uverite se da sve osobe u radnom prostoru koriste odobrenu ličnu zaštitnu opremu. Uklonite nepričvršćene predmete iz radnog prostora.
- Pre nego što se udaljite od proizvoda, zaustavite motor i izvadite bateriju da se uverite da ne postoji rizik od njegovog slučajnog pokretanja.
- Pazite da se odeća, duga kosa ili nakit ne uhvate u pokretne delove.
- Nemojte sedeti na proizvodu.
- Ne udarajte proizvod.
- Uvek koristite proizvod stojeći iza njega, sa rukama na ručki.
- Ne koristite proizvod blizu električnih kablova. Proizvod nije električno izolovan i može doći do telesnih povreda ili smrti.
- Pre nego što počnete da koristite proizvod, saznajte da li u radnom području ima skrivenih žica, kablova i cevi. Ako proizvod udari u skriveni predmet, odmah zaustavite motor i pregledajte proizvod i predmet. Ne nastavljajte sa radom dok ne budete sigurni da je bezbedno nastaviti.
- Nemojte dodirivati donju ploču kada rukujete proizvodom ili nakon zaustavljanja motora. Donja ploča je vruća. Vruće površine mogu da izazovu telesnu povredu.
- Nemojte dodirivati donju ploču kada rukujete proizvodom ili nakon zaustavljanja motora. Postoji rizik od uboda.
- Ne koristite proizvod po lošem vremenu (magla, kiša, jak vetar, hladno vreme, grmljavina i druge vremenske nepogode). Korišćenje proizvoda po lošem vremenu može loše da utiče na budnost pri radu. Loši vremenski uslovi mogu da izazovu opasne radne okolnosti, kao što su klizave površine.

Bezbednost vibracija

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Vibracije se tokom rada prenose sa proizvoda na rukovaoca. Redova i čest rad proizvodom može da izazove ili poveća povrede rukovaoca. Povrede se dešavaju u prstima, šakama, zglobovima šake, rukama, ramenima i/ili nervima i krvotoku drugih delova tela. Povrede mogu da budu onesposobljavajuće i/ili trajne i mogu da se postepeno povećavaju tokom nedelja, meseci i godina. Moguće povrede uključuju oštećenje krvotoka, nervnog sistema, zglobova i drugih tkiva i organa.
- Simptomi mogu da se jave tokom rada i u drugo vreme. Ako imate simptome i nastavite rad proizvodom, simptomi mogu da se pojačaju ili da postanu stalni. Ako se jave ovi ili drugi simptomi, obratite se doktoru:
  - Utrnulost, gubitak osećaja, golicanje, probadanje, bol, osećaj pečenja, nabreklost, ukrućenost, nespretnost, gubitak snage, promene boje ili stanja kože.
- Simptomi mogu da se pojačaju po hladnom vremenu. Nosite toplu odeću i neka vam šake budu utopljene i suve kad radite proizvodom po hladnom vremenu.
- Da biste očuvali nominalni nivo vibracija, radite i održavajte proizvod shodno korisničkom uputstvu.
- Proizvod ima sistem prigušenja vibracija koji smanjuje vibracije prenete sa ručki na rukovaoca. Pustite proizvod obavlja posao. Ne pritiskajte proizvod koristeći silu. Ovlaš držite proizvod za ručke, ali dovoljno jako da imate kontrolu i da možete da bezbedno da ga koristite. Ne gurajte ručke u graničnike više nego što je potrebno.
- Držite se samo za ručku/ručke. Držite ostale delove tela dalje od proizvoda.
- Odmah zaustavite proizvod ako se odjednom pojave jake vibracije. Ne nastavljajte rad dok ne otklonite uzrok većih vibracija.

Zaštita od prašine

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Korišćenje proizvoda u zatvorenom i u skučenom prostoru može izazvati pojavu prašine u vazduhu. Prašina može da izazove teške povrede i trajne zdravstvene probleme. Brojni zakonodavni organi

tretiraju silikonsku prašinu kao štetnu supstancu. Ovo su primeri takvih zdravstvenih problema:

  - Teške bolesti pluća: hronični bronhitis, silikoza i plućna fibroza
  - Karcinom
  - Defekti kod novorođenčadi
  - Upala kože
- Koristite odgovarajuću opremu da biste smanjili količinu prašine i isparenja u vazduhu i taloženje prašine na radnu opremu, površine, odeću i delove tela. Primeri regulisanja su sistemi za sakupljanje prašine i raspršivanje vode radi slepljivanja prašine. Gde je moguće, smanjite prašinu na samom izvoru. Uverite se da je oprema pravilno instalirana, da se pravilno koristi i da se redovno održava.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe kada radite u zatvorenom ili skučenom prostoru. Uverite se da je zaštita disajnih organa primenljiva za opasne materijale u radnoj oblasti.
- Pobrinite se da postoji dovoljan protok vazduha u radnoj oblasti.

Buka: bezbednost

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Visok nivo buke i dugotrajno izlaganje buci mogu da dovedu do gubitka sluha izazvanog bukom.
- Da biste buku održavali na minimumu, radite i održavajte proizvod shodno korisničkom uputstvu.
- Uvek koristite odobrenu zaštitu za uši dok koristite proizvod.
- Vodite računa o signalima upozorenja i glasovima kada koristite zaštitne slušalice. Uklonite zaštitu za sluh kad je proizvod zaustavljen, osim ako nije neophodna zbog nivoa buke u radnom prostoru.

Lična zaštitna oprema

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uvek koristite odobrenu ličnu zaštitnu opremu kada koristite proizvod. Lična zaštitna oprema ne može da u potpunosti spreči telesnu povredu, ali ona umanjuje stepen telesne povrede ako dođe do nesrećnog slučaja. Neka vam prodavac pomogne u izboru odgovarajuće opreme.
- Redovno proveravajte stanje lične zaštitne opreme.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Koristite odobrenu zaštitu za sluh.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe kada koristite proizvod u zatvorenom ili skučenom prostoru.
- Koristite odobrenu zaštitu za oči sa bočnom zaštitom.
- Koristite zaštitne rukavice.
- Koristite čizme sa čeličnim štitnicima za prste i neklizajućim đonom.
- Koristite odobrenu radnu odeću ili ekvivalentnu pripijenu odeću sa dugim rukavima i nogavicama.

Protivpožarni aparat

- Protivpožarni aparat treba da bude u blizini dok radite.
- Koristite protivpožarni aparat na prah klase „ABE“ ili ugljendioksidni protivpožarni aparat tipa „BE“.

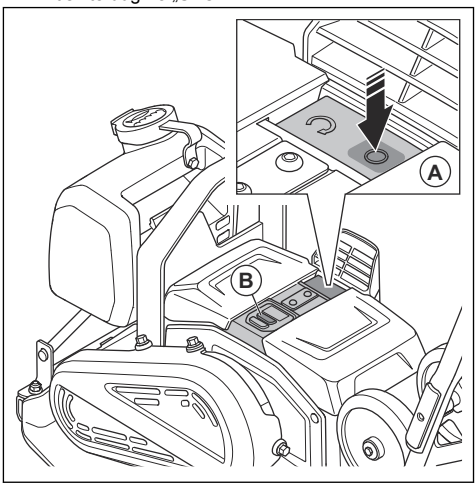
Bezbednosni uređaji na proizvodu

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Nemojte da koristite proizvod sa bezbednosnim uređajima koji su oštećeni ili neispravni.
- Redovno proveravajte bezbednosne uređaje. Ako su bezbednosni uređaji oštećeni ili neispravni, obratite se Husqvarna servisnom centru.
- Nemojte vršiti izmene na bezbednosnim uređajima.

Provera dugmeta za zaustavljanje

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 591*.
2. Pritisnite dugme „STOP“.



3. Ako se motor ne zaustavi, neka odobreni servis servisira proizvod.

Jedinice za prigušivanje vibracija

Jedinice za prigušivanje vibracija smanjuju vibracije u proizvodu. Jedinice za prigušivanje vibracija smanjuju

štetne vibracije da bi sprečile povređivanje rukovaoca i oštećenje proizvoda.

Provera jedinica za prigušivanje vibracija

Postoje 8 jedinice za prigušivanje vibracija, 4 na levoj i 4 na desnoj strani proizvoda.

- Uverite se da su jedinice za prigušivanje vibracija pravilno postavljene.
- Proverite da li su jedinice za prigušivanje vibracija oštećene ili pohabane.
- Zamenite jedinice za prigušivanje vibracija ako je potrebno.

Bezbedna upotreba baterije

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Koristite samo Husqvarna BLi baterije preporučene za proizvod. Baterije su softverski kodirane.
- Koristite samo originalne baterije za ovaj proizvod. Postoji opasnost od eksplozije ako za zamenu koristite bateriju pogrešnog tipa. Obratite se prodavcu za više informacija.
- Koristite Husqvarna BLi punjive baterije kao izvor napajanja samo za odgovarajuće Husqvarna proizvode. Kako bi se sprečila telesna povreda, nemojte koristiti bateriju kao izvor napajanja za druge uređaje.
- Opasnost od strujnog udara. Nemojte povezivati terminale baterije na ključeve, zavrtnje i druge metalne predmete. To može dovesti do kratkog spoja baterije.
- Ako baterija curi, ne dozvolite da vam ta tečnost dospe na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tečnost, isperite površinu velikom količinom vode i obratite se doktoru.
- Ne koristite baterije za jednokratnu upotrebu.
- Ne prepravljajte bateriju.
- Nemojte stavljati predmete u proreze za vazduh baterije.
- Ne izlažite bateriju sunčevoj svetlosti, toploti i otvorenom plamenu. Baterija može da eksplodira i izazove opekotine i/ili hemijske opekotine.
- Držite bateriju tako da ne bude izložena kiši i vlažnim uslovima.
- Držite bateriju dalje od mikrotalasnih pećnica i visokog pritiska.
- Nemojte pokušavati da rastavite ili lomite bateriju.
- Koristite bateriju na temperaturama između 0 °C / 32 °F i 40 °C / 104 °F.
- Nemojte čistiti bateriju ili punjač baterije vodom. Pogledajte *Čišćenje akumulatora i punjača akumulatora na stranici 594*.
- Nemojte koristiti oštećenu bateriju.
- Držite baterije uskladištene tako da budu udaljeni od metalnih predmeta kao što su ekseri, vijci ili nakit.
- Držite bateriju van domašaja dece.

Bezbedna upotreba punjača baterije

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Opasnost od strujnog udara ili kratkog spoja ako se ne poštuju bezbednosne mere.
- Ovaj proizvod stvara elektromagnetno polje prilikom rada. Ovo polje u određenim uslovima može da izazove smetnje na aktivnim i pasivnim medicinskim implantatima. U cilju smanjenja rizika od uslova od nastanka teških ili smrtnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implante da se pre upotrebe ovog uređaja konsultuju sa lekarom ili proizvođačem implanta.
- Nemojte pokušavati da rasklopite punjač baterije.
- Ne prepravljajte punjač baterije.
- Nemojte koristiti oštećen punjač baterije.
- Nemojte podizati punjač baterije za kabl za napajanje. Da biste iskopčali punjač baterije sa mrežne utičnice, povucite utikač. Ne vucite kabl za napajanje.
- Ako je kabl za napajanje punjača baterije oštećen, neka ga zameni ovlašćeni serviser.
- Držite sve kablove i produžne kablove dalje od vode, ulja i oštrih ivica. Uverite se da kabl nije priklješten vratima, ogradom ili sličnim stvarima. Nemojte puniti dok je kabl namotan. To može dovesti do pregrevanja kabla.
- Nemojte koristiti punjač baterije u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu da izazovu koroziju. Uverite se da punjač baterija nije pokriven. Izvucite utikač kabla iz punjača baterije ako se pojave dim ili vatra.
- Baterije punite samo u zatvorenom prostoru u prostoriji sa dobrom ventilacijom i podalje od sunčeve svetlosti. Nemojte puniti bateriju na otvorenom. Nemojte puniti bateriju u vlažnim uslovima.
- Punite bateriju samo ako je temperatura okoline između 5 °C / 41 °F i 40 °C / 104 °F. Koristite punjač u okruženju koje je dobro provetreno, suvo i bez prašine.
- Nemojte stavljati predmete u proreze za vazduh punjača baterija.
- Nemojte povezivati terminale punjača baterije na metalne predmete jer to može dovesti do kratkog spoja.
- Nemojte puniti baterije za jednokratnu upotrebu u punjaču baterija i nemojte ih koristiti u uređaju.
- Koristite odobrene i neoštećene strujne utičnice.
- Ne punite ako postoji opasnost od grmljavine.
- Punite samo kada je punjač na ravnom.

- Držite punjač baterije van domašaja dece.
- Kada je baterija napunjena, isključite punjač baterije sa strujne utičnice.

Bezbednosna uputstva za rad na nagibima

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ne koristite proizvod na nagibu većem od 20°. Rastresito tlo, vibracije i brzina rada mogu da izazovu pad proizvoda na nagibu manjem od 20°.
- Uverite se da je radni prostor bezbedan. Mokro i rastresito tlo smanjuje bezbednost rukovanja proizvodom. Budite veoma pažljivi na kosinama i na grubom terenu.
- Uverite se da sve osobe u radnom prostoru stoje iznad proizvoda dok je na kosini.
- Radite proizvodom uz i niz strminu, ne popreko.
- Ne parkirajte proizvod na kosini. Ako morate da parkirate proizvod na kosini, uverite se da ne može da se preturi. Postoji opasnost od povrede i oštećenja.

Bezbednosna uputstva za rad blizu ivica

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Postoji opasnost da proizvod padne ako ga koristite u blizini ivice. Uvek držite bar ⅔ proizvoda na površini koja je dovoljno stabilna da drži težinu proizvoda.
- Ako proizvod padne, pre nego što ga podignete na dovoljno stabilnu površinu, zaustavite motor. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 591*.

Bezbednosna uputstva za održavanje

UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ako se održavanje ne vrši na ispravan način i redovno, raste rizik od telesnih povreda i oštećenja proizvoda.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 587*.
- Očistite proizvod da biste uklonili opasan materijal pre održavanja.
- Izvadite bateriju iz proizvoda pre održavanja proizvoda.
- Ne prepravljajte proizvod. Prepravke koje ne odobri proizvođač mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt.
- Uvek koristite originalnu opremu i rezervne delove. Oprema i rezervni delovi koje ne odobri proizvođač mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt.
- Zamenite oštećene, pohabane ili pokvarene delove.
- Obavljajte samo poslove održavanja opisana u ovom korisničkom uputstvu. Svo ostalo servisiranje prepustite ovlašćenom serviseru.
- Posle održavanja proverite nivo vibracija proizvoda. Ako nije odgovarajući, obratite se ovlašćenom serviseru.
- Neka ovlašćeni serviser redovno servisira proizvod.

Bluetooth®

OPREZ: Promene ili izmene ove opreme koje nije izričito odobrila kompanija Husqvarna mogu da ponište dozvolu FCC za korišćenje ove opreme.

Napomena: Ovaj uređaj je usaglašen sa delom 15 FCC pravila i sa RSS standardima regulacionog tela Industry Canada koji ne podležu licenciranju. Rad je podložan sledećim dvama uslovima:

- Ovaj uređaj ne sme izazivati štetne smetnje
- Ovaj uređaj mora prihvatati primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

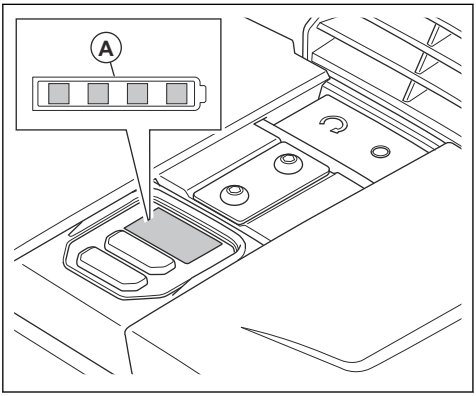
Rad

Obaviti pre rukovanja proizvodom

- Pažljivo pročitajte korisničko uputstvo za proizvod i budite sigurni da razumete njegov sadržaj.
- Pažljivo pročitajte korisničko uputstvo za bateriju i punjač baterije i budite sigurni da razumete njegov sadržaj.
- Obavite dnevno održavanje. Pogledajte *Šema održavanja na stranici 593*.
- Osigurajte da u radnom prostoru nema neovlašćenih osoba, inače postoji rizik od teških telesnih povreda.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 587*.
- Uverite se da je baterija napunjena do kraja.

Status baterije

Indikator statusa baterije (A) zasvetli kada pokrenete proizvod. Ako koristite dve baterije, indikator statusa baterije će prikazati ukupan nivo napunjenosti za dve baterije u proizvodu.

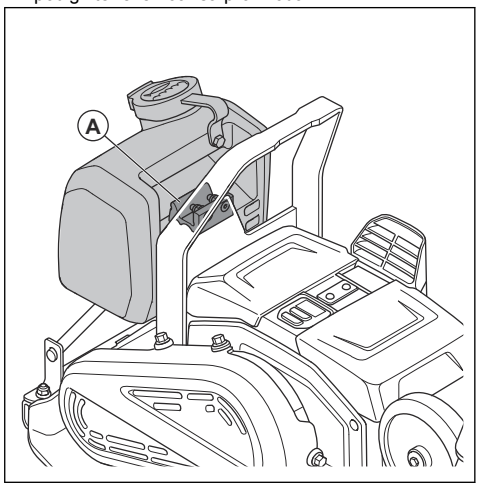


Status punjenja	Simboli na indikatoru statusa
Nivo napunjenosti baterije je 76%–100%.	
Nivo napunjenosti baterije je 51%–75%.	
Nivo napunjenosti baterije je 26%–50%.	
Nivo napunjenosti baterije je 6%–25%.	
Nivo napunjenosti baterije je 0%–5%.	

Punjenje rezervoara za vodu

Možete napuniti rezervoar za vodu kada je postavljen na proizvod ili ga skinuti i napunite. Da biste skinuli i napunili rezervoar za vodu, pratite sledeće korake:

1. Podignite prednji deo gumene bravice (A) u podignite rezervoar sa proizvoda.



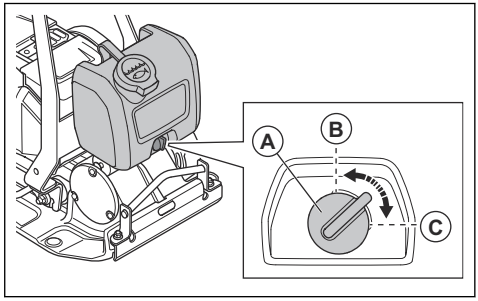
2. Napunite rezervoar za vodu vodom.

OPREZ: U rezervoar za vodu se sme sipati samo voda. Ostale tečnosti mogu da oštete proizvod i da budu škodljive po okolinu.

3. Podignite prednji deo gumene bravice i gurnite nadole rezervoar za vodu u držač rezervoara.

Podešavanje protoka vode

- Odvrnite slavinu (A). Podesite protok vode između zatvorenog (B) i potpuno otvorenog (C).



Bluetooth® bežična tehnologija

Proizvodi s ugrađenom Bluetooth® bežičnom tehnologijom mogu se povezati sa mobilnim uređajima. Simbol za *Bluetooth®* bežičnu tehnologiju se pojavljuje kad je mobilni uređaj povezan sa proizvodom.

Korišćenje ugrađenih funkcija za povezivanje sa Husqvarna Fleet Services™

Napomena: Ovaj deo je primenljiv samo na proizvode sa ugrađenim funkcijama za povezivanje.

Napomena: Radio emisije funkcije Bluetooth® omogućiće se su prilikom prvog povezivanja sa baterijom, i posle toga ostaju uključene.

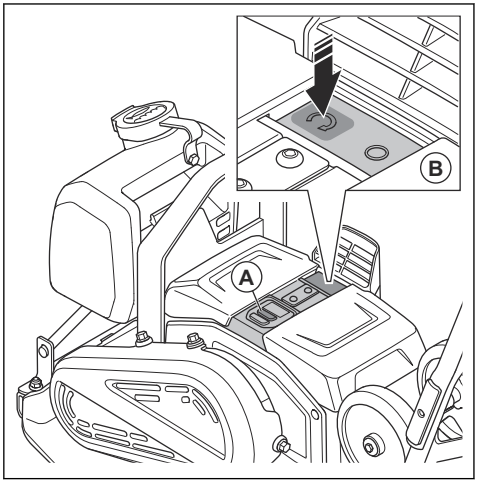
1. Preuzimanje Husqvarna Fleet Services™ iOS ili Android aplikacija Husqvarna Fleet Services.
2. Idite na Husqvarna Fleet Services™ veb-sajthttps://fleetservices.husqvarna.com za više informacija.

Pokretanje proizvoda

1. Stavite dve baterije u deo za baterije. Uverite se da su baterije pravilno postavljene. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 595*.

   Napomena: Možete koristiti proizvod sa samo jednom baterijom, ali će vreme rada biti kraće. Ako koristite proizvod sa dve baterije, on će trošiti jednu po jednu bateriju.

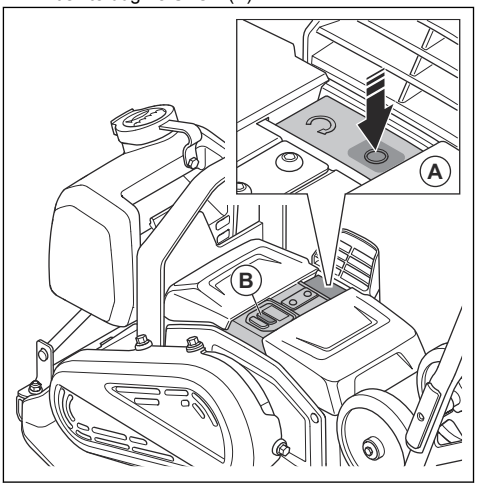
2. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (A). Uverite se da se indikator nivoa napunjenosti baterije uključio.



3. Pritisnite dugme START (B).

Zaustavljanje proizvoda

1. Pritisnite dugme STOP (A).



2. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (B).
3. Izvadite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 595*.

Rad proizvodom

OPREZ: Uvek rukujte proizvodom unapred. Kretanje unazad sprečavaju pravilan rad ekscentričnog elementa i mogu da izazovu kvar proizvoda.

1. Držite ručku i upravljajte proizvodom. Ne gurajte proizvod napred. Pustite da pogonski sistem upravlja proizvodom napred.

   OPREZ: Ne pritiskajte proizvod nadole. Previše pritiska može da dovede do nezadovoljavajućih rezultata.

   OPREZ: Nemojte blokirati ulaz za vazduh.

2. Da biste promenili smer, okrenite proizvod.

Podešavanje brzine

Kada pokrenete proizvod, on radi pri standardnoj brzini.

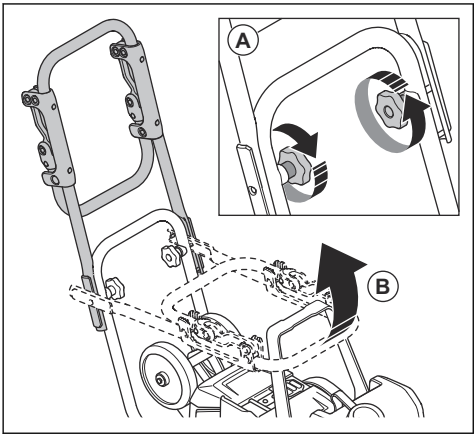
1. Pokrenite proizvod, pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 591*.
2. Pritisnite kontrolno dugme male brzine. Zasvetleće indikator male brzine.
3. Da biste koristili proizvod pri standardnoj brzini, ponovo pritisnite kontrolno dugme male brzine. Indikator male brzine će se isključiti.

Napomena: Možete podesiti brzinu pomoću kontrolnog dugmeta male brzine kada je proizvod u pokretu.

Stavljanje proizvoda u položaj za rad

UPOZORENJE: Postoji rizik od uboda kada postavite proizvod u radni položaj. Koristite zaštitne rukavice.

1. Otpustite točkiće ručice (A).

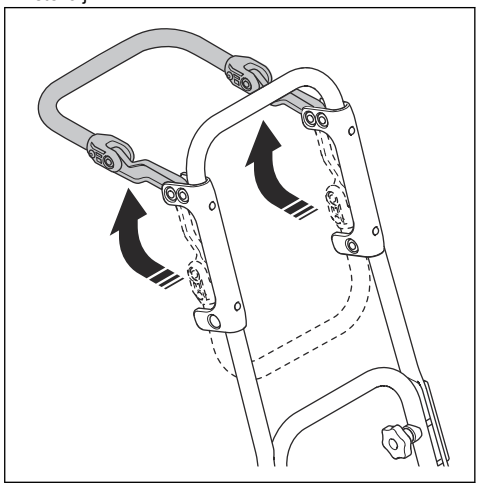


2. Podignite dršku (B).
3. Pritegnite točkiće ručice (A).

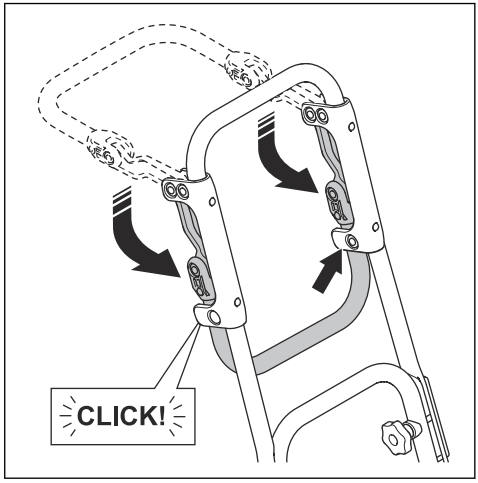
Preklapanje antivibracione drške

Možete koristiti antivibracionu dršku da biste smanjili nivo vibracija.

- Povucite antivibracionu dršku da biste je oslobodili iz stezaljki.



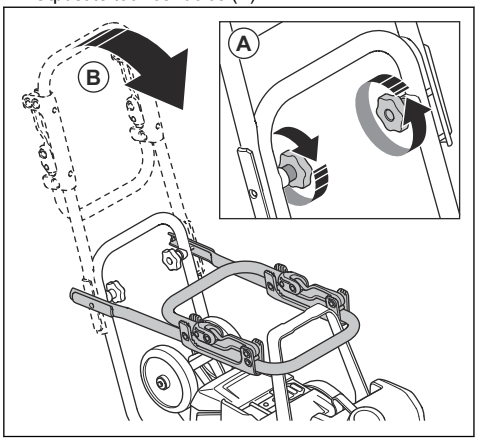
- Sklopite antivibracionu dršku i gurnite je u stezaljke da biste je zaključali.



Stavljanje proizvoda u položaj za transport

UPOZORENJE: Postoji rizik od uboda kada postavite proizvod u položaj za transport. Koristite zaštitne rukavice.

1. Otpustite točkiće ručice (A).



2. Spustite dršku (B).
3. Pritegnite točkiće ručice (A).

Održavanje

Uvod

UPOZORENJE: Pre održavanja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

UPOZORENJE: Uklonite baterije pre održavanja proizvoda.

Šema održavanja

* = Opšte održavanje koje vrši rukovalac. Uputstva nisu data u ovom korisničkom uputstvu.

X = uputstva su data u ovom korisničkom uputstvu.

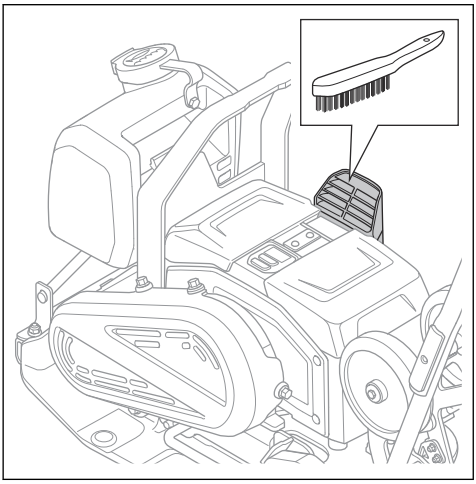
Opšte održavanje proizvoda	Pre upotrebe	Svakih 100 č
Izvršite generalni pregled.	X	
Očistite proizvod.	X	
Čišćenje baterije i punjača baterije	X	
Uverite se da dugme STOP pravilno radi i da nije oštećen.	X	
Pregledajte da li je baterija oštećena.	*	
Pregledajte da li je punjač baterije u oštećen i uverite se da ispravno radi.	*	
Pregledajte konektore između baterije i proizvoda. Takođe pregledajte konektore između baterije i punjača baterije.	*	
Proverite da li su jedinice za prigušivanje vibracija oštećene.		X
Proverite zategnutost remena i pogledajte da li je oštećen. Po potrebi podesite ili zamenite remen.		X

Čišćenje proizvoda

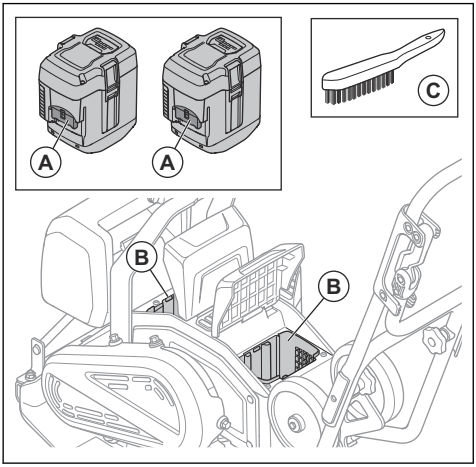
1. Izvadite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 595*.
2. Uverite se da su poklopci baterije zatvoreni.
3. Za čišćenje proizvoda koristite komprimovani vazduh ili vodu iz creva.

OPREZ: Pazite da voda ne uše u deo za bateriju.

4. Osušite proizvod krpom da klonite svu vodu.
5. Očistite ulaz za vazduh mekom, nemetalnom četkom.



6. Očistite terminale na baterijama (A) i u delu za baterije (B) mekom, nemetalnom četkom (C).



Čišćenje akumulatora i punjača akumulatora

UPOZORENJE: Nemojte čistiti akumulator ili punjač akumulatora vodom.

UPOZORENJE: Nemojte da koristite hemijske supstance za čišćenje akumulatora.

- Uverite se da su akumulator i punjač akumulatora čisti i suvi pre stavljanja akumulatora na punjač akumulatora.
- Očistite terminale akumulatora komprimovanim vazduhom ili pomoću meke i suve krpe.
- Očistite površine akumulatora i punjača akumulatora pomoću meke i suve krpe.

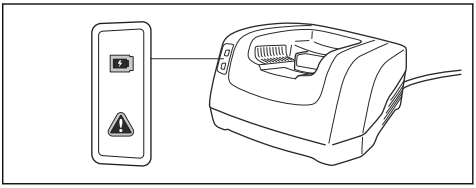
Punjenje baterije

Napunite bateriju pre prvog korišćenja. Baterija je samo 30% napunjena prilikom isporuke kupcu.

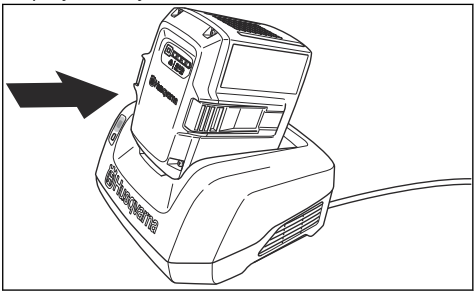
Napomena: Punjač baterije je potrebno povezati na napon i frekvenciju navedenu na nazivnoj pločici.

Baterija se ne puni ako je temperatura baterije iznad 50 °C / 122°F. Punjač smanjuje temperaturu baterije pre početka punjenja.

1. Povežite jedan kraj kabla za napajanje za punjač baterije u utičnicu punjača baterije.
2. Povežite drugi kraj kabla za napajanje za punjač baterije u uzemljenu mrežnu utičnicu. LED lampica na punjaču baterije trepće zeleno jedanput.



3. Stavite bateriju u punjač baterije. Zelena lampica na punjaču svetli kada je baterija ispravno povezana na punjač baterije.



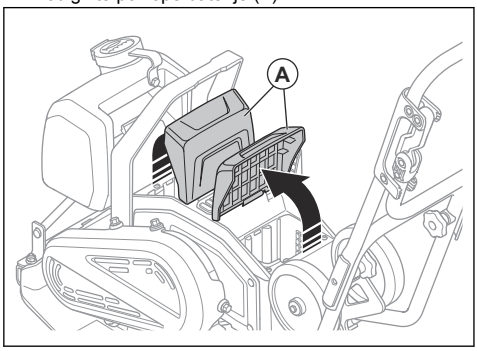
4. Baterija je potpuno napunjena kada na njoj svetle sve LED lampice. Punite bateriju najviše 24 sata.
5. Da biste iskopčali punjač baterije iz mrežne utičnice, povucite utikač, a ne kabl za napajanje.
6. Izvadite bateriju iz punjača baterije.

Vršenje opšteg pregleda

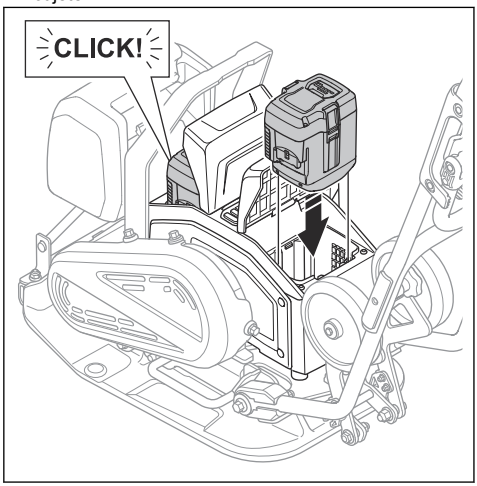
- Uverite se da su sve navrtke i zavrtnji na proizvodu ispravno pritegnuti.

Postavljanje i uklanjanje baterija

1. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 591*.
2. Podignite poklope baterije (A).



3. Postavite baterije. Baterije su u dobrom položaju kad čujete klik.



UPOZORENJE: Koristite samo originalne Husqvarna BLi baterije.

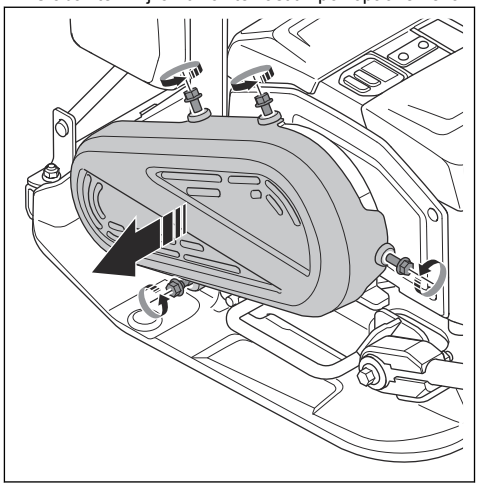
OPREZ: Ne primenjujte silu kada umećete bateriju. Ako je teško staviti baterije u deo za baterije, niste ih pravilno postavili.

4. Pobrinite se da su poklopci baterije potpuno zatvoreni da biste sprečili da vlaga i prljavština ušu u deo za baterije.
5. Uklonite baterije obrnutim redosledom.

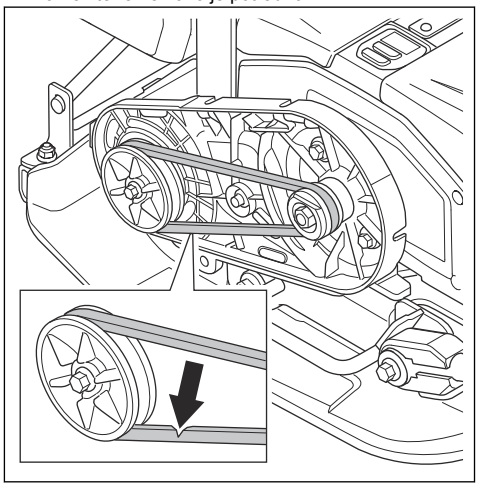
Provera remena

UPOZORENJE: Ne rukujte proizvodom ako na njega nije postavljen zaštitni poklopac remena.

1. Izvadite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 595*.
2. Olabavite 4 vijka i uklonite zaštitni poklopac remena.



3. Proverite da li je remen oštećen ili pohaban. Zamenite remen ako je potrebno.



4. Proverite zategnutost remena. Ispravna zategnutost je 60–80 N.
5. Ako zategnutost nije dobra, zamenite remen.

6. Postavite zaštitni poklopac remena i 4 zavrtanja.
   Pritegnite vijke na 10 Nm.

Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Proizvod ne može da se pokrene.	Baterija nije pravilno postavljena.	Pravilno postavite bateriju. Proverite da nijedan kabl konektora baterije na proizvodu nije labav.
	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju
	Baterija je oštećena.	Zamenite bateriju.
Baterija se ne puni.	Punjač baterije nije povezan sa mrežnom utičnicom.	Povežite punjač baterije na strujnu utičnicu.
	Konektor punjača baterije nije povezan sa baterijom.	Povežite konektor punjača baterije sa baterijom.
Baterija prestaje da se puni.	Temperatura baterije je previsoka.	Proverite da ne postoji razdaljina između ulaza vazduha na punjaču baterije i ulaza/izlaza vazduha na bateriji.
Baterija stvara neobičan zvuk.	–	Obratite se ovlašćenom servisnom agentu.
Indikator upozorenja na proizvodu treperi.	Baterija ili elektronika su prevrući.	Pustite da se proizvod i baterije ohlade.
	Dugme START/STOP je u poziciji START kada dugme za uključivanje/isključivanje postavite u poziciju UKLJUČENO.	Postavite dugme START/STOP u poziciju STOP i onda ponovo u poziciju START.
Indikator upozorenja za bateriju treperi.	Baterija je previše topala ili previše hladna.	Pustite da se proizvod ohladi ili unesite proizvod u zatvoreno da se ugreje.
Proizvod se ne pokreće i čuje se neobičan zvuk iz motora.	Remen je previše zategnut.	Proverite zategnutost remena.
	Radna temperatura je preniska.	Koristite proizvod pri ispravnoj radnoj temperaturi.
Proizvod ne vuče.	Remen nije dovoljno zategnut.	Bolje zategnite remen.
	Remen je oštećen.	Zamenite remen.

Transport, skladištenje i odlaganje

Transport

UPOZORENJE: Budite pažljivi tokom transporta. Proizvod je težak i može da izazove povredu ili štetu ako padne ili se pomeri tokom transporta.

UPOZORENJE: Izvadite baterije iz proizvoda pre transporta. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 595*.

Točkovi za transport omogućavaju da ručno premeštate proizvod na kraćim rastojanjima. Za duža rastojanja,

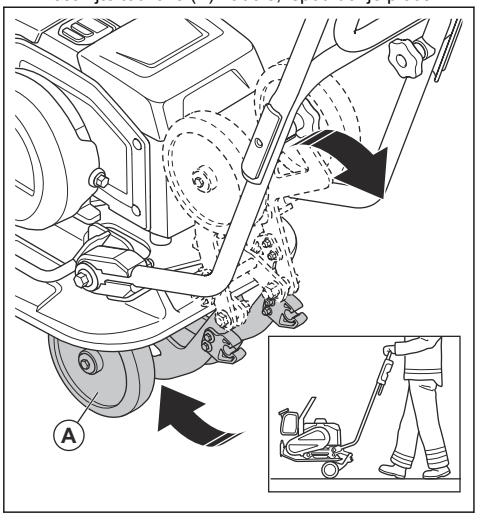
koristite opremu za podizanje da podignite proizvod ili ga stavite na vozilo.

OPREZ: Ne vucite proizvod iza vozila.

Aktiviranje točkova za transport

UPOZORENJE: Budite pažljivi kada aktivirate točkove za transport. Postoji rizik od uboda.

- Presavijte točkove (A) nadole, ispod donje ploče.



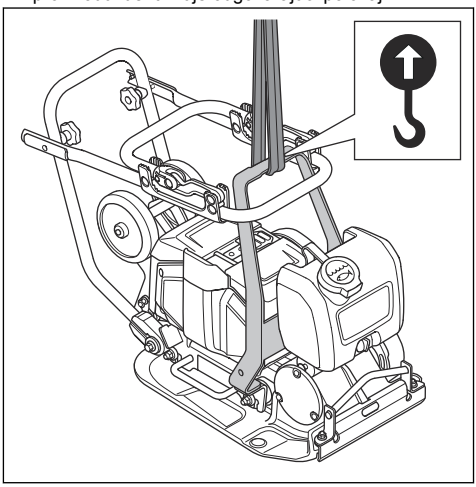
Podizanje proizvoda

UPOZORENJE: Uverite se da oprema za podizanje ima odgovarajuće specifikacije za bezbedno podizanje proizvoda. Masu proizvoda naći ćete na pločici tipa na proizvodu.

UPOZORENJE: Ne prolazite i ne zadržavajte se ispod ili blizu podignutog proizvoda.

UPOZORENJE: Izvadite baterije iz proizvoda pre nego što podignete proizvod. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 595*.

- Postavite opremu za podizanje na tu tačku za podizanje na bezbednosnom ramu. Nalepnica na proizvodu identifikuje odgovarajući položaj.



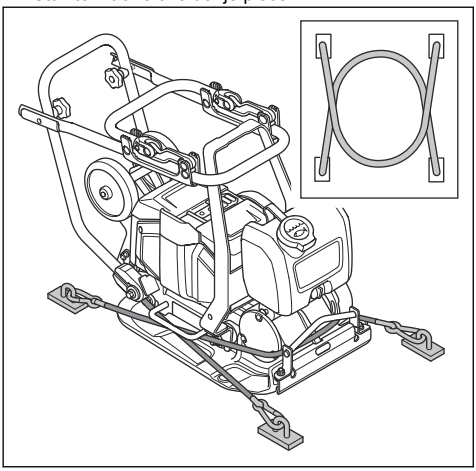
UPOZORENJE: Ne koristite metalne kuke, lance ili drugu opremu za podizanje sa grubim ivicama jer mogu da oštete tačku za podizanje.

UPOZORENJE: Ne podižite oštećen proizvod. Uverite se da su bezbednosni ram i jedinice za prigušivanje vibracija pravilno postavljene i da nisu oštećene.

Pričvrstite proizvod na transportno vozilo trakama za pričvršćivanje

1. Stavite ručku u položaj za transport. Pogledajte *Stavljanje proizvoda u položaj za transport na stranici 592*.

2. Stavite 2 trake oko donje ploče.



a) Stavite 1 traku oko prednjeg dela donje ploče i povežite traku na vozilo.
b) Stavite 1 traku oko zadnjeg dela donje ploče i povežite traku na vozilo.

Skladištenje

- Pre skladištenja punjenja izvadite baterije iz proizvoda. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje baterija na stranici 595* za informacije o skladištenju baterija i punjača.
- Očistite proizvod i izvršite kompletno servisiranje pre nego što uskladištite proizvod na duži vremenski period.
- Stavite proizvod u suv prostor koji ne mrzne.
- Stavite zaštitni poklopac na proizvod pre skladištenja.
- Stavite proizvod u zaključanu prostoriju da biste sprečili neodobren pristup deci i drugim osobama.

Transport i skladištenje baterije i punjača

- Isporučeni litijum-jonske baterije su usaglašene sa zakonskim propisima o opasnoj robi.
- Poštujte specijalne zahteve date na pakovanju i oznakama za komercijalni transport, uključujući i one od trećih strana i špeditera.
- Pre slanja proizvoda se konsultujte sa osobom stručnom za opasne materijale. Poštujte sve važeće državne propise.
- Stavite izolir-traku na gole kontakte kad stavljate baterije u paket. Baterije treba tesno upakovati, da bi se sprečilo pomeranje.
- Ne čuvajte baterije na mestima gde može doći do statičkog pražnjenja. Ne čuvajte baterije u metalnoj kutiji.
- Skladištite baterije na suvom i čistom mestu bez mraza na kojem je odgovarajuća temperatura.
- Skladištite baterije samo na mestima na kojima je temperatura okoline između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F) i dalje od direktne sunčeve svetlosti.
- Napunite bateriju od 30% do 50% pre dužeg skladištenja. Jednom godišnje proverite status napunjenosti baterije.
- Očistite baterije pre skladištenja.
- Pre skladištenja punjenja izvadite baterije iz proizvoda.
- Skladištite punjač baterije samo na mestima na kojima je temperatura okoline između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F) i dalje od direktne sunčeve svetlosti.
- Skladištite punjač baterije na zatvorenom i suvom mestu.
- Držite bateriju van punjača baterije tokom skladištenja.

Uklanjanje proizvoda

Simbol ispod znači da proizvod ne treba tretirati kao kućni otpad. Reciklirajte ga kroz svoj lokalni sistem za sakupljanje otpada za električnu i elektronsku opremu. To doprinosi pravilnom upravljanju otpadom.

Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, komunalnoj službi ili svom zastupniku ili trgovcu kompanije Husqvarna.

Neispravno odlaganje može da ima potencijalno negativan efekat na okolinu i ljudsko zdravlje zbog potencijalnog prisustva opasnih supstanci.

Tehnički podaci

Tip motora	BLDC 36 V
Težina sa baterijom, kg/lb.[185]	69/152

[185] Sa 2 x BLi300 baterije i pola rezervoara vode

Težina bez baterije, kg/lb.[186]	65/143
Frekvencija vibracija, Hz / o/min	95±2/5700±120
Amplituda, mm/inči[187]	0,95/0,04
Radna brzina, m/min ili stope/min.[188]	20/66
Centrifugalna sila, kN/lbf	10,4/2338
Maks. nagib, stepeni/%	20/36
Rezervoar za vodu za asfalt, l/gal	5,0/1,3
Temperatura sredine, °C/°F	-10–40/14–104

Emisije buke i vibracija	
Nivo zvučne snage, mereno dB (A)	98,5
Nivo zvučne snage, garantovano L_{WA} dB (A).[189]	100
Nivo zvučnog pritiska na uho rukovaoca, L_P, dB (A). [190]	85
Nivo vibracija pri standardnoj brzini, a_{hv}, m/s^2, standardna ručka / antivibraciona ručka. [191]	6,46/1,96
Nivo vibracija na maloj brzini, a_{hv}, m/s^2, standardna ručka / antivibraciona ručka. [192]	8,7/2,46

Odobrene baterije za proizvod

Baterija	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Tip	Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska
Nazivni napon, V	36	36	36	36

186 Sa pola rezervoara vode
187 Odnosi se na šljunak
188 Brzina na šljunku
189 Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga (L_{WA}) po EN ISO 3744 u skladu sa direktivom 2000/14/EZ. Razlika između garantovanog i izmerenog nivoa zvučne snage je da garantovana zvučna snaga takođe obuhvata raspršenje rezultata merenja i razlike između različitih proizvoda istog modela u skladu sa Direktivom 2000/14/EZ.
190 Nivo zvučnog pritiska L_P prema EN ISO 11201, EN 500-4. Nepouzdanost K_{PA} 3,0 dB (A).
191 Nivo vibracija, prema standardu EN 500-4. Podaci o nivou vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 1,5 m/s^2.
192 Nivo vibracija, prema standardu EN 500-4. Podaci o nivou vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 1,5 m/s^2.

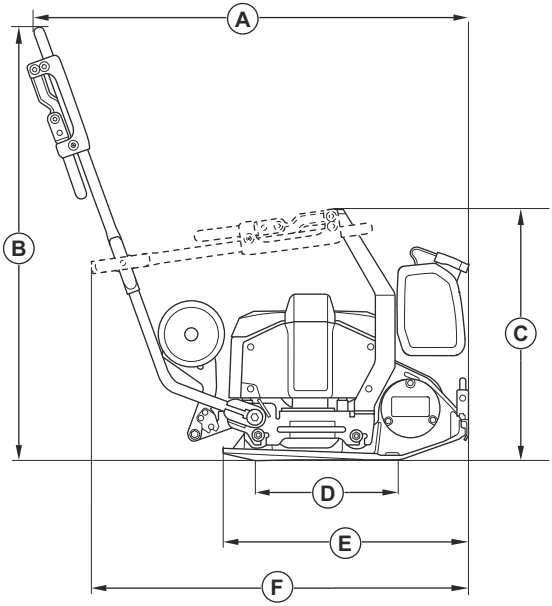
Odobreni punjači baterije za proizvod

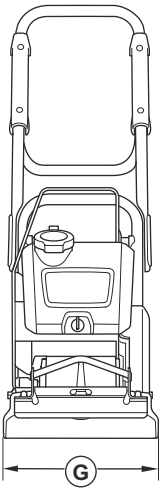
Punjač baterije	QC330	QC500
Mrežni napon, V	100–240	100–240
Frekvencija, Hz	50–60	50–60
Snaga, W	330	500

Izjava o deklarisanoj buci i vibracijama

Deklarisane vrednosti dobijene su tipskim laboratorijskim ispitivanjem u skladu sa navedenim smernicama ili standardima i pogodne su za poređenje sa deklarisanim vrednostima drugih proizvoda testiranih u skladu sa istim direktivama ili standardima.
Ove deklarisane vrednosti mogu da se koriste pri preliminarnoj proceni rizika, ali vrednosti izmerene na pojedinačnim mestima rada mogu da budu više. Stvarne vrednosti izlaganja i rizik od štetnog uticaja na pojedinačnog korisnika su jedinstvene i zavise od načina na koji korisnik radi, materijala na kom se proizvod koristi i vremena izlaganja i fizičke spreme korisnika, kao i od stanja proizvoda.

Dimenzije proizvoda





A	Dužina sa drškom, mm/in.	974/38,3
B	Visina drške, mm/in.	968/38,1
C	Visina sa sklopljenom ručkom, mm/in.	561/22,1

D	Kontaktna površina donje ploče, m^2/kv. stopa	0,093/1,001
E	Dužina donje ploče, mm/in	550/21,7
F	Dužina sa sklopljenom ručkom, mm/in.	834/32,8
G	Širina, mm/inči	350/13,7

Ugrađene funkcije za povezivanje

Napomena: Ovaj deo je primenljiv samo na proizvode sa ugrađenim funkcijama za povezivanje.

Radio spektar BLE tehnologije	
Frekventni opsezi alata, GHz	2,402–2,480
Maksimalna emitovana snaga radio-frekvencije , dBm/mW	0/1

Deklaracija o usklađenosti

EZ deklaracija o usaglašenosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljujemo pod punom odgovornošću da je proizvod:

Opis	**Zbijač sa prednjom pločom**
Marka	Husqvarna
Tip/model	LF 60i LAT
Identifikacija	Serijski brojevi od 2024 i nadalje

u potpunosti usaglašena sa sledećim EU direktivama i propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„koji se odnose na mašine“
2000/14/EC	„koji se odnose na buku u otvorenom prostoru“
2014/53/EU	„koji se odnosi na radio opremu“
2011/65/EU	„koji se odnose na ograničenje opasnih supstanci“

i da su sledeći harmonizovani standardi i/ili tehničke specifikacije primenjeni;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Ovlašćeno telo: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden je sertifikovalo usaglašenost sa direktivom veća 2000/14/EC, postupak za procenu usklađenosti: Aneks VI.

Za informacije o emisiji buke pogledajte poglavlje *Tehnički podaci na stranici 598*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

Direktor sektora za istraživanje i razvoj, betonske površine i podovi

Husqvarna AB, odsek za građevinarstvo

Odgovoran za tehničku dokumentaciju

Registrovani žigovi

Oznaka reči *Bluetooth®* i logotipi su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije *Bluetooth SIG, inc.* i svaka njihova upotreba od strane kompanije Husqvarna je pod licencom.

Innehåll

Introduktion..... 604
Säkerhet..... 607
Drift..... 613
Underhåll..... 616
Felsökning..... 620
Transport, förvaring och kassering..... 620
Tekniska data..... 622
Godkända batterier för produkten..... 623
Godkända batteriladdare för produkten..... 623
Inbyggd anslutning..... 624
Försäkran om överensstämmelse..... 626
Registrerade varumärken..... 627

Introduktion

Produktbeskrivning

Produkten är en gångmanövrerad lätt framåtgående vibroplatta med en elektrisk motor. Produkten används för packning av tunna till måttligt tjocka lager av granulerade jordarter. Med vattentanken (tillval) kan produkten även användas för packning av asfalt.

Beskrivningar av produktvarianternas identifieringsbokstäver:

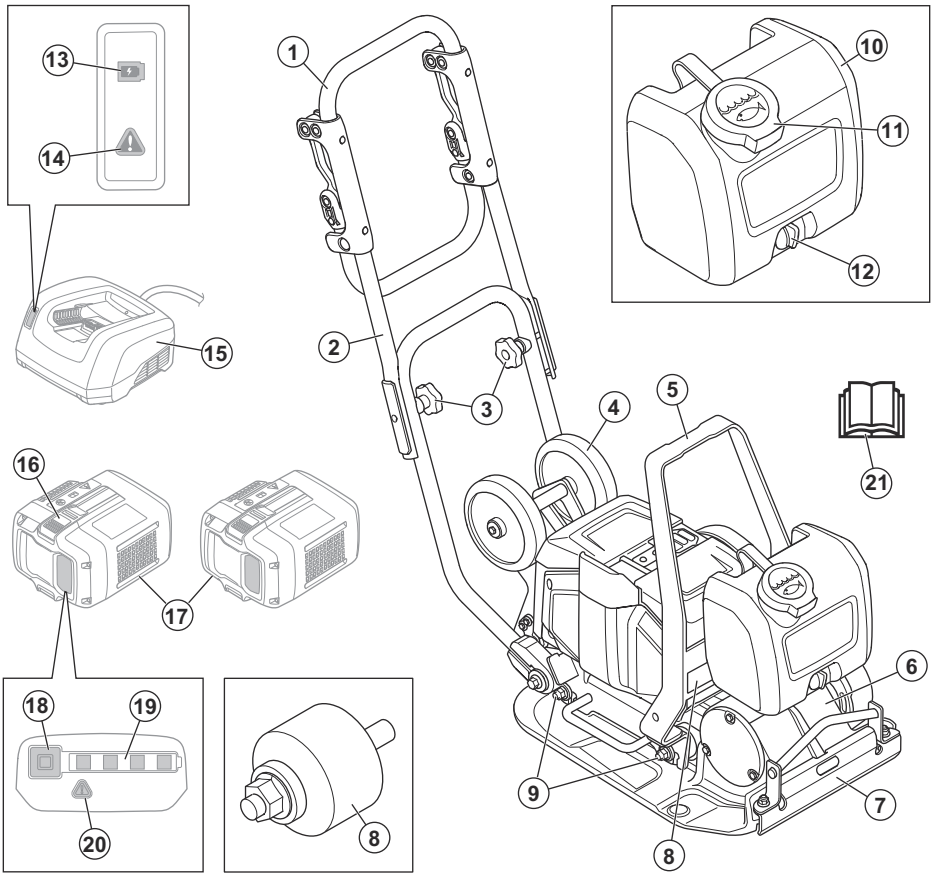
- L = avvibreringshandtag ingår
- A = vattentank för packning av asfalt ingår
- T = transporthjul ingår

Produkten har inbyggd anslutning. Se *Inbyggd anslutning*.

Avsedd användning

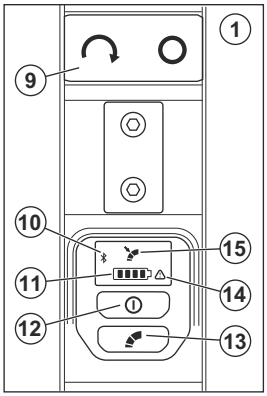
Produkten ska endast användas av professionella användare. Använd produkten för reparationer och underhåll av körbanor, gångar och parkeringsplatser. Med stenläggningskitet (tillval) kan produkten även användas för stenläggning. Använd inte produkten till andra uppgifter.

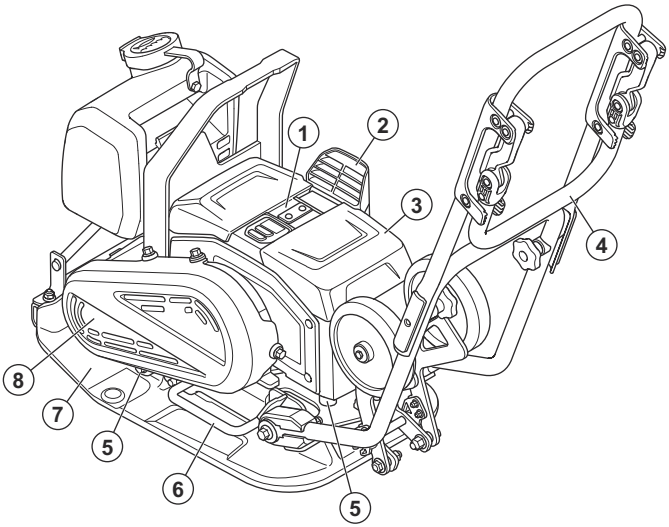
Produktöversikt, framifrån

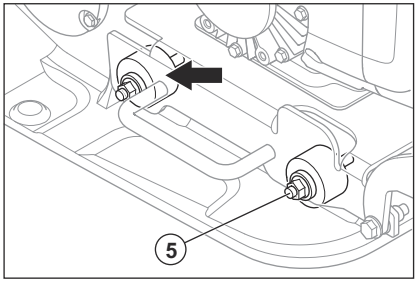


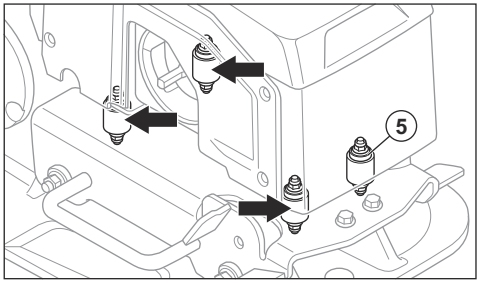
1. Handtag
2. Övre handtag
3. Handtag
4. Transporthjul
5. Lyftpunkt
6. Excenterelement
7. Vattentillförsel
8. Typskylt
9. Avvibreringselement
10. Vattentank
11. Vattentankslock
12. Vattenkran
13. Laddningsindikator
14. Varningsindikator för laddaren
15. Batteriladdare (medföljer ej)
16. Frigöringsknapp för batteri
17. Batterier (medföljer ej)
18. Batteriindikatorknapp
19. Batteristatusindikator
20. Varningsindikator för batteriet
21. Bruksanvisning

Produktöversikt, baksida









1. Reglagepanel
2. Luftintag
3. Batterilucka
4. Avvibreringshandtag
5. Avvibreringselement
6. Lyfthandtag
7. Bottenplatta
8. Remkåpa
9. START/STOP-knapp
10. Bluetooth®-indikator
11. Batterinivåindikator. Se *Batteristatus på sida 613*.
12. ON/OFF-knapp
13. Regleringsknapp för låg hastighet. Se *Justera hastigheten på sida 615*.
14. Varningsindikator
15. Indikator för låg hastighet

Symboler på produkten

VARNING! Den här produkten kan vara farlig och kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra. Var försiktig och använd produkten på rätt sätt.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen och se till att du förstår innehållet innan du använder produkten.

Använd kraftiga halksäkra kängor.

Använd godkända hörselskydd.

Lyft produkten genom att fästa lyftutrustningen vid produktens lyftpunkt.

Het yta.

Håll händerna borta från det här området.

Om produkten har trådlös *Bluetooth®*-teknik är *Bluetooth®*-symbolen markerad på etiketten med produktnamnet.

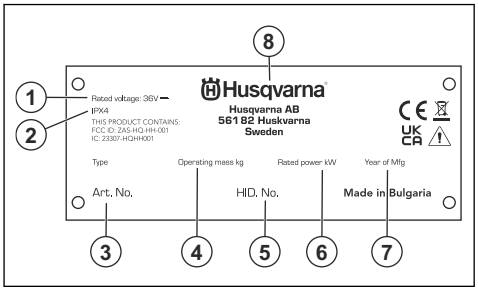
Produkten är inte hushållsavfall. Återvinn den vid en godkänd plats för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning.

Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv. Se *EG-försäkran om överensstämmelse på sida 626*.

Den här produkten överensstämmer med gällande UK-direktiv. Se *Försäkran om överensstämmelse för Storbritannien*.

Notera: Övriga på produkten angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Typskylt



1. Märkspänning
2. IP-klassificering
3. Produktnummer
4. Produktvikt
5. Serienummer
6. Märkeffekt
7. Tillverkningsår
8. Tillverkare

Produktskada

Husqvarna ansvarar inte för skador på produkten om:

- produkten repareras felaktigt
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.

VARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för användaren eller personer i närheten om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

VARNING: Gå igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer det här elverktyget. Om du inte följer instruktionerna nedan kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner som referens. I varningarna syftar termen ”elverktyg” på ett verktyg som antingen är anslutet till nätspänningen (med sladd) eller drivs av batteri (sladdlöst).

Säkerhet i arbetsområdet

- **Arbetsområdet ska hållas välordnat och väl belyst.** I röriga eller mörka arbetsområden händer det lätt olyckor.
- **Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. där det förekommer brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Gnistor från elverktyget kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och kringstående på avstånd när du använder elverktyg.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

Elsäkerhet

- **Elverktygets stickkontakt måste passa i vägguttaget. Förändra aldrig stickkontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade elverktyg.** Oförändrade stickproppar och motsvarande vägguttag minskar riskerna för elektriska stötar.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp.** Risken för elektriska stötar ökar om kroppen är jordad.
- **Utsätt inte elverktyg för regn eller väta.** Om vatten tränger in i elverktyget ökar risken för elektrisk stöt.
- **Använd inte sladden på fel sätt. Använd inte sladden för att bära eller dra elverktyget, eller för att koppla ur elverktyget från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Sladdar som är skadade eller har trasslat sig ökar risken för elektriska stötar.
- **När du använder ett elverktyg utomhus ska du även använda en förlängningssladd för utomhusbruk.** Om du använder en sladd för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- **Om det är oundvikligt att köra elverktyget i en fuktig miljö använder du en jordfelsbrytare (RCD).** Med jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar

Personsäkerhet

- **Var på din vakt, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte elverktyg om du är trött, har druckit alkohol eller har tagit droger eller mediciner.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder ett elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Lämplig skyddsutrustning som ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd minskar risken för personskador.
- **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är frånslagen innan du ansluter produkten till en strömkälla och/eller ett batteri och innan du tar upp eller bär produkten.** Risken för olyckor är stor om du bär elverktyg medan du har fingret på strömbrytaren eller tillför ström till elverktyg med strömbrytaren påslagen.
- **Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du aktiverar elverktyget.** Nycklar som lämnas kvar i elverktygets roterande delar kan orsaka personskador.
- **Sträck dig inte för långt. Ha alltid stadigt fotfäste och god balans.** Det ger dig större kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- **Använd lämpliga arbetskläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om det finns anordningar för anslutning av enheter för uppsamling av damm ska du se till att dessa är ordentligt anslutna och att de används på rätt sätt.** Dammuppsamling kan minska dammrelaterad fara.
- **Tillåt inte dig själv att bli för avslappnad, även om du har erfarenhet av regelbunden användning av produkten, så att du börjar strunta i produktsäkerheten.** Slarv kan orsaka allvarlig skada på mindre än en sekund.

Använda och underhålla elverktyg

- **Bruka inte våld eller onödig kraft. Använd det elverktyg som är rätt för ditt syfte.** Med rätt elverktyg utför du ett bättre och säkrare jobb med den hastighet som elverktyget är utformat för.
- **Använd inte elverktyget om du inte kan starta och stänga av det med strömbrytaren.** Elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta ut batteriet (om det kan tas bort) innan du gör justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyget.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn. Se till att personer som inte tidigare har hanterat verktyget, eller som inte har läst instruktionerna, inte använder det.** Elverktyg är farliga om de används av ovana användare.
- **Underhållning av elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar ligger i linje och inte kärvar. Kontrollera även om det finns skadade delar eller om det föreligger andra förhållanden som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras innan det används igen.** Många olyckor sker på grund av att rätt underhåll inte har utförts på elverktyget.
- **Håll skärverktyg vassa och rena.** Skärverktyg med vassa eggar som underhålls på rätt sätt kärvar mer sällan och är lättare att styra.
- **Använd elverktyget och tillbehör enligt de här instruktionerna. Tänk på att ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyg andra syften än de avsedda kan resultera i en farlig situation.

- **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor innebär att det inte är säkert att hantera och styra verktyget i oväntade situationer.

Använda och underhålla batteridrivna verktyg

- **Ladda endast upp med den laddare som anges av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en batterityp kan utgöra brandrisk när den används med ett annat batteri.
- **Använd endast elverktyg med särskilt avsedda batteripack.** Användning av andra batterier kan innebära risk för skada och brand.
- **När batteriet inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål, som kan skapa en anslutning mellan kontakterna.** Kortslutning av batteriets kontakter kan orsaka brännskador eller brand.
- **Vid felaktig användning kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Om kontakt inträffar av misstag ska du skölja med vatten. Om du får vätska i ögonen ska du kontakta vården.** Vätska som sprutar ut från batteriet kan orsaka irritation eller sveda.
- **Använd inte ett batteripack eller ett verktyg som är trasigt eller modifierat.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- **Utsätt inte ett batteripack eller ett verktyg för brand eller extrema temperaturer.** De kan explodera om de utsätts för eld eller temperaturer över 130 °C.
- **Följ alla anvisningar för laddning och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller temperaturer utanför det specificerade intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.

Service

- **Låt en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar underhålla elverktyget.** På så sätt garanterar du att säkerheten kring ditt elverktyg upprätthålls.
- **Utför aldrig underhåll på skadade batteripack.** Underhåll på batteripack bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Allmänna säkerhetsanvisningar

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Denna produkt är ett farligt verktyg om du inte är försiktig eller om du använder produkten felaktigt. Den här produkten kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Produkten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Spara alla varningar och instruktioner.
- Följ alla tillämpliga lagar och bestämmelser.
- Användaren och dennes arbetsgivare måste känna till och förebygga risker vid användning av produkten.
- Låt inte någon använda produkten om personen inte har läst och förstått innehållet i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten förrän du har fått utbildning om hur du använder den. Se till att alla användare utbildas.
- Låt inte barn använda produkten.
- Låt endast godkända personer använda produkten.
- Användaren ansvarar för olyckor som drabbar andra personer eller deras egendom.
- Använd aldrig produkten om du är trött eller sjuk eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Var alltid försiktig och använd sunt förnuft.
- Denna produkt alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarlig eller livshotande skada rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna produkt används.
- Håll produkten ren. Se till att du kan läsa skyltar och dekaler tydligt.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga modifieringar av den här produkten.
- Använd inte produkten om det är möjligt att andra personer har modifierat den.

Säkerhetsinstruktioner för drift

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Se till att du vet hur man snabbt stoppar motorn i en nödsituation.
- Användaren måste ha den fysiska styrka som krävs för att använda produkten på ett säkert sätt.
- Använd inte produkten utan att alla skyddskåpor är monterade.
- Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 611*.
- Se till att endast behöriga personer befinner sig inom arbetsområdet.
- Håll arbetsområdet rent och upplyst.
- Se till att du står säkert och stadigt under användning.

- Se till att det inte finns någon risk att du eller produkten faller från hög höjd.
- Se till att det inte finns fett eller olja på handtagen.
- Använd inte produkten i områden där brand eller explosion kan inträffa.
- Produkten kan få föremål att skjutas ut med hög hastighet. Se till att alla personer i arbetsområdet använder godkänd personlig skyddsutrustning. Ta bort lösa föremål från arbetsområdet.
- Innan du går ifrån produkten ska du stoppa motorn och ta ut batterierna för att säkerställa att det inte är någon risk för oavsiktlig start.
- Se till att kläder, långt hår och smycken inte fastnar i rörliga delar.
- Sitt inte på produkten.
- Slå inte på produkten.
- Använd endast produkten bakifrån med händerna på handtaget.
- Använd inte produkten nära elkablar. Produkten har ingen elektrisk isolering, så personskador och dödsfall kan uppstå.
- Ta reda på om det finns dolda sladdar, kablar och rör i arbetsområdet innan du använder produkten. Om produkten träffar ett dolt föremål ska du omedelbart stänga av motorn och undersöka produkten och föremålet. Börja inte använda produkten igen förrän du vet att det är säkert att fortsätta.
- Vidrör inte bottenplattan när du använder produkten eller när motorn har stannat. Bottenplattan är varm. Heta ytor kan orsaka skador.
- Vidrör inte bottenplattan när du använder produkten eller när motorn har stannat. Det finns risk för klämskada.
- Använd inte produkten vid dimma, regn, kraftiga vindar, kallt väder, risk för åska eller andra ogynnsamma väderförhållanden. Att använda produkten i dåligt väder kan påverka din uppmärksamhet negativt. Dåligt väder kan leda till farliga arbetsförhållanden, t.ex. hala ytor.

Vibrationssäkerhet

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- När produkten används går vibrationer från produkten till användaren. Regelbunden och frekvent användning av produkten kan orsaka eller öka graden av skador på användaren. Skador kan uppstå i fingrar, händer, handleder, armar, axlar, nerver, blodtillförsel eller andra kroppsdelar. Skadorna kan vara funktionsnedsättande och/eller permanenta, och de kan öka gradvis under veckor, månader eller år. Möjliga skador är skador på blodomloppet, nervsystemet, leder och andra kroppsstrukturer.
- Symptom kan uppstå när produkten används eller vid andra tidpunkter. Om du har symptom och fortsätter att använda produkten kan symptomen öka och bli permanenta. Om följande eller andra symptom inträffar bör du få medicinsk behandling:
  - Domningar, avsaknad av känsel, pirrande, stickningar, smärta, brännande, bultande, stelhet, klumpighet, kraftlöshet eller förändringar i hudfärg eller hudtillstånd.
- Symptomen kan öka vid kalla temperaturer. Använd varma kläder och håll händerna varma och torra när du använder produkten i kalla miljöer.
- Utför underhåll och använd produkten enligt anvisningarna i bruksanvisningen så du håller en korrekt vibrationsnivå.
- Produkten har ett vibrationsdämpande system som minskar vibrationerna som går från handtagen till användaren. Låt produkten göra jobbet. Skjut inte på produkten med kraft. Håll produkten lätt i handtagen men se till att du kan styra produkten och hantera den på ett säkert sätt. Skjut inte in handtagen i ändstoppen mer än nödvändigt.
- Håll endast händerna på handtaget eller handtagen. Håll alla andra kroppsdelar borta från produkten.
- Stoppa produkten omedelbart om starka vibrationer plötsligt uppstår. Fortsätt inte använda den innan orsaken till de ökade vibrationerna är borta.

Dammsäkerhet

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Användning av produkten inomhus och i trånga utrymmen kan orsaka damm i luften. Damm kan orsaka allvarliga skador och permanenta hälsoproblem. Kvartsdamm regleras som skadligt av flera myndigheter. Det här är exempel på sådana hälsoproblem:
  - de dödliga lungsjukdomarna kronisk bronkit, silikos och lungfibros
  - cancer
  - fosterskador
  - hudinflammation
- Använd rätt utrustning för att minska mängden damm och ångor i luften och för att minska mängden damm på arbetsutrustning, ytor, kläder eller kroppsdelar. Exempel på bekämpningsåtgärder är dammsamlare och vattenspray för att binda dammet. Minska mängden damm vid källan när det är möjligt. Se till att utrustningen är korrekt installerad, används på rätt sätt och underhålls regelbundet.
- Använd godkänt andningsskydd vid arbete inomhus eller i trånga utrymmen. Se till att andningsskydd används när det finns farliga material på arbetsområdet.
- Se till att luftflödet är tillräckligt på arbetsområdet.

Bullersäkerhet

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Höga ljudnivåer och långvarig exponering för buller kan leda till bullerorsakad hörselnedsättning.
- För att hålla ljudnivån på ett minimum ska underhåll och användning av produkten utföras enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
- Använd godkänt hörselskydd när du använder produkten.
- Lyssna efter varningssignaler och röster när du använder hörselskydd. Ta bort hörselskydden när produkten är avstängd, såvida inte ljudnivån på arbetsområdet är sådant att hörselskydd krävs.

Personlig skyddsutrustning

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd alltid godkänd personlig skyddsutrustning när du använder produkten. Personlig skyddsutrustning kan inte eliminera skaderisken helt, men den reducerar effekten av en skada vid ett eventuellt olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp med att välja rätt personlig skyddsutrustning.
- Kontrollera regelbundet skicket på den personliga skyddsutrustningen.
- Använd en godkänd skyddshjälm.
- Använd godkända hörselskydd.
- Använd godkänt andningsskydd när produkten används inomhus och i trånga utrymmen.
- Använd godkända ögonskydd med sidoskydd.
- Använd skyddshandskar.
- Använd stövlar med stålhätta och halkfri sula.
- Använd godkända arbetskläder eller motsvarande åtsittande kläder med långa ärmar och långa ben.

Brandsläckare

- Ha en brandsläckare i närheten när du använder produkten.
- Använd en pulverbrandsläckare av ”ABE”-klass eller en koldioxidsläckare av ”BE”-typ.

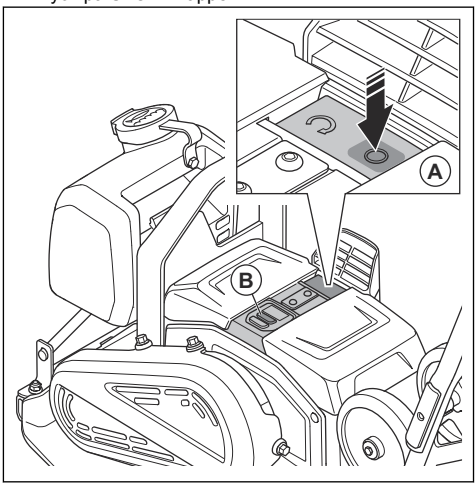
Säkerhetsanordningar på produkten

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd inte en produkt med säkerhetsanordningar som är skadade eller som inte fungerar korrekt.
- Kontrollera säkerhetsanordningarna regelbundet. Om säkerhetsanordningarna är skadade eller om de inte fungerar korrekt ska du kontakta en Husqvarna-serviceverkstad.
- Gör inga ändringar på säkerhetsanordningarna.

Kontrollera stoppknappen

1. Starta produkten. Se *Starta produkten på sida 614*.
2. Tryck på STOP-knappen.



3. Om motorn inte stannar bör du låta ett godkänt servicecenter utföra service på produkten.

Avvibreringselement

Avvibreringselementen minskar vibrationerna i produkten. Avvibreringselementen minskar de skadliga vibrationerna så att skador på användaren och produkten förebyggs.

Kontrollera avvibreringselementen

Det finns åtta avvibreringselement, fyra på vänster sida och fyra på höger sida av produkten.

- Kontrollera att avvibreringselementen är korrekt installerade.
- Undersök om avvibreringselementen har skador eller slitage.
- Byt vid behov ut avvibreringselementen.

Batterisäkerhet

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd endast de Husqvarna BLi-batterier som vi rekommenderar för din produkt. Batterierna har krypterad programvara.
- Använd endast originalbatterier till produkten. Det finns risk för explosion om batterierna byts ut mot

ett batteri av fel typ. Prata med din återförsäljare för mer information.
- Använd endast uppladdningsbara Husqvarna BLi-batterier som strömförsörjning för relaterade Husqvarna-produkter. På grund av risken för skador ska du inte använda batteriet som strömkälla för andra enheter.
- Risk för elektrisk stöt. Anslut inte batteripolerna till nycklar, skruvar eller andra metallföremål. Det kan orsaka kortslutning i batteriet.
- Om batteriet läcker ska du inte låta vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om du har rört vid vätskan ska du rengöra området med stora mängder vatten och kontakta läkare.
- Använd inte batterier som inte är laddningsbara.
- Gör inga modifieringar av batteriet.
- Placera inte föremål i luftspringorna på batteriet.
- Håll batteriet borta från direkt solljus, värme och öppen eld. Batteriet kan explodera och orsaka brännskador eller kemiska brännskador.
- Håll batteriet borta från regn och fuktiga förhållanden.
- Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.
- Försök inte ta isär eller krossa batteriet.
- Använd batteriet vid temperaturer mellan 0 °C och 40 °C.
- Rengör inte batteriet eller batteriladdaren med vatten. Se *Rengöra batteriet och batteriladdaren på sida 618*.
- Använd inte ett skadat batteri.
- Håll batterier som förvaras borta från metallföremål, exempelvis spikar, skruvar och smycken.
- Håll batteriet utom räckhåll för barn.

Säkerhet, batteriladdare

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Risk för elektriska stötar eller kortslutning om säkerhetsinstruktionerna inte följs.
- Denna produkt alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för omständigheter som kan leda till allvarliga eller livshotande skador rekommenderar vi därför personer med implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna maskin används.
- Försök inte plocka isär batteriladdaren.
- Gör inga modifieringar av batteriladdaren.
- Använd inte en skadad batteriladdare.
- Lyft inte batteriladdaren i nätsladden. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget genom att dra i kontakten. Dra inte i strömsladden.
- Låt en godkänd serviceverkstad byta ut batteriladdarens strömkabel om den är skadad.
- Håll alla kablar och förlängningskablar borta från vatten, olja och skarpa kanter. Var uppmärksam så att inte tråden kläms i dörrar, stängsel eller liknande. Ladda inte batteriet medan kabeln är upplindad. Det kan leda till att kabeln blir för varm.
- Använd inte batteriladdaren nära brandfarliga material eller material som kan orsaka korrosion. Se till att batteriladdaren inte är övertäckt. Dra ut stickkontakten till batteriladdaren vid rökutveckling eller brand.
- Ladda endast batteriet inomhus där den inte utsätts för solljus och på en plats med bra luftflöde. Ladda inte batteriet utomhus. Ladda inte batteriet vid fuktiga förhållanden.
- Använd endast batteriladdaren om den omgivande temperaturen är mellan 5 °C och 40 °C. Använd laddaren i en miljö som är torr och utan damm och har bra luftflöde.
- Placera inte föremål i batteriladdarens luftspringor.
- Anslut inte batteriladdarens kontakter till metallföremål eftersom batteriladdaren kan kortslutas.
- Ladda inte icke laddningsbara batterier i batteriladdaren eller använd dem i maskinen.
- Använd ett godkänt eluttag som inte är skadat.
- Ladda inte om det förekommer risk för åska.
- Ladda endast när batteriladdaren står på en plan yta.
- Förvara batteriladdaren utom räckhåll för barn.
- Koppla bort batteriladdaren från eluttaget när batteriet är laddat.

Säkerhetsinstruktioner för användning i sluttningar

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd inte produkten i en sluttning som lutar mer än 20°. Lös jord, vibrationer och arbetshastigheten kan göra att produkten faller i en sluttning som lutar mindre än 20°.
- Se till att arbetsområdet är säkert. Våt och lös jord minskar säkerheten vid användning av produkten. Var mycket försiktig i sluttningar och på ojämnt underlag.
- Se till att alla människor i arbetsområdet befinner sig ovanför produkten i sluttningen.
- Använd produkten uppför och nedför sluttningen, inte från sida till sida.
- Parkera inte produkten i en sluttning. Om du måste parkera produkten i en sluttning ska du se till att den inte kan falla. I annat fall finns det risk för personskada och skada på produkten.

Säkerhetsinstruktioner för användning nära kanter

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Det finns risk för att produkten faller när du använder den nära en kant. Se till att 2/3 av produkten alltid står på en tillräckligt stabil yta som klarar produktens vikt.
- Om produkten faller ska du stänga av motorn innan du lyfter tillbaka den till en tillräckligt stabil yta. Se *Stoppa produkten på sida 615*.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll

VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Om underhåll inte utförs korrekt och regelbundet ökar risken för personskador och skador på produkten.
- Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 611*.
- Rengör produkten för att få bort farliga material innan du utför underhåll.
- Ta ur batterierna från produkten innan du utför underhåll.
- Gör inga ändringar på produkten. Ändringar som inte godkänts av tillverkaren kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
- Använd alltid originaltillbehör och originaldelar. Tillbehör och reservdelar som inte godkänts av tillverkaren kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
- Byt ut skadade, slitna eller trasiga delar.
- Utför endast underhåll enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen. Låt en godkänd serviceverkstad utföra all annan service.
- Kontrollera vibrationsnivån i produkten efter underhåll. Om den inte är korrekt ska du prata med en godkänd serviceverkstad.
- Låt en godkänd serviceverkstad utföra service på produkten regelbundet.

Bluetooth®

OBSERVERA: Ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte uttryckligen godkänts av Husqvarna kan medföra att tillståndet från FCC att använda utrustningen upphävs.

Observera: Enheten uppfyller avsnitt 15 i FCC:s regler och RSS-standard som är undantagna Industry Canada-licens. Driften är föremål för följande två villkor:

- Enheten får inte orsaka skadliga störningar
- Enheten måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som orsakar oönskad drift.

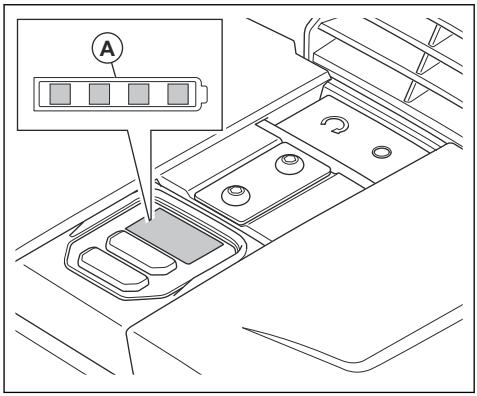
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Drift

Att göra innan du använder produkten

- Läs igenom bruksanvisningen för den här produkten noggrant och se till att du förstår instruktionerna.
- Läs igenom bruksanvisningen för batteriet och batteriladdaren noggrant och se till att du förstår instruktionerna.
- Utför dagligt underhåll. Se *Underhållsschema på sida 617*.
- Se till att endast godkända personer befinner sig inom arbetsområdet, annars finns risk för allvarlig skada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 611*.
- Se till att batteriet är fulladdat.



Batteristatus

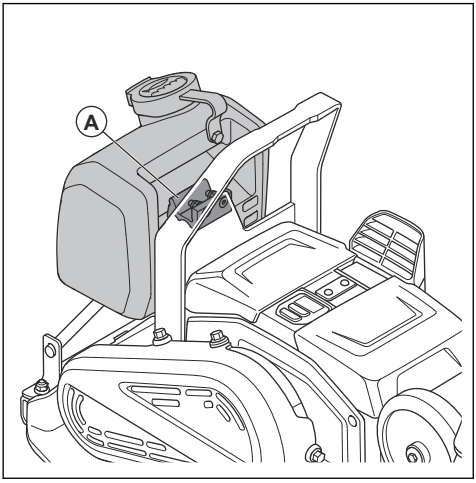
Batteriindikatorn (A) tänds när du startar produkten. Om du använder två batterier visar batteriindikatorn den totala laddningsnivån för de två batterierna i produkten.

Batterinivå	Symbol i statusindikatorn
Batteriets laddningsnivå är 76–100 %.	
Batteriets laddningsnivå är 51–75 %.	
Batteriets laddningsnivå är 26–50 %.	
Batteriets laddningsnivå är 6–25 %.	
Batteriets laddningsnivå är 0–5 %.	

Fylla vattentanken

Du kan fylla vattentanken när den är monterad på produkten eller ta bort vattentanken och fylla den. Utför följande steg för att ta bort och fylla vattentanken:

1. Lyft den främre delen av gummilåset (A) och lyft vattentanken från produkten.



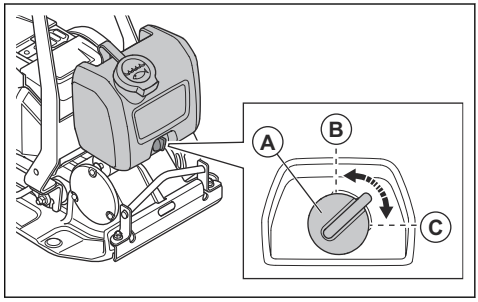
2. Fyll vattentanken med vatten.

OBSERVERA: Fyll inte på andra vätskor än vatten i vattentanken. Andra vätskor kan skada produkten och vara skadliga för miljön.

3. Lyft den främre delen av gummilåset och tryck ned vattentanken i tankhållaren.

Justera vattenflödet

- Vrid vattenkranen (A). Justera vattenflödet mellan stängt (B) och helt öppet (C).



Trådlös Bluetooth®-teknik

Produkter med inbyggd trådlös Bluetooth®-teknik kan anslutas till mobila enheter. Symbolen för trådlös *Bluetooth®*-teknik visas när din mobila enhet är ansluten till produkten.

Använda integrerad uppkoppling med Husqvarna Fleet Services™

Notera: Den här delen gäller endast produkter med integrerad uppkoppling.

Notera: Radioöverföring via Bluetooth®-funktionen aktiveras första gången produkten ansluts till ett batteri och förblir aktiverat.

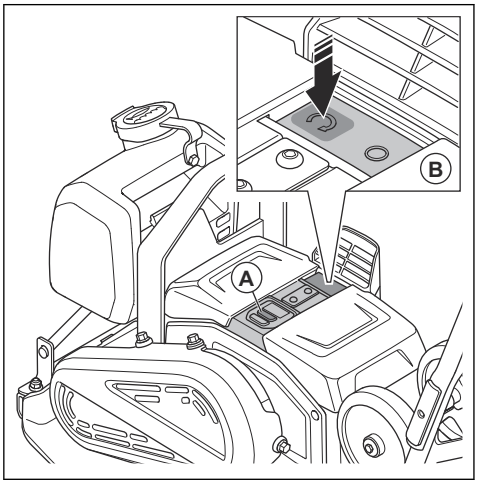
1. Ladda ner Husqvarna Fleet Services™ app Husqvarna Fleet Services för IOS eller Android.
2. Gå till webbplatsen för Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com för att få mer information.

Starta produkten

1. Sätt i de två batterierna i batterifacket. Säkerställ att batterierna är installerade korrekt. Se *Installera och ta bort batterierna på sida 618*.

Notera: Du kan använda produkten med endast ett batteri men drifttiden blir då kortare. Om du använder produkten med två batterier laddar produkten ur ett batteri åt gången.

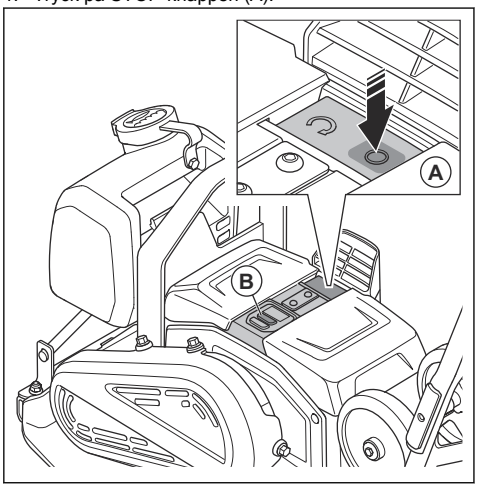
2. Tryck på ON/OFF-knappen (A). Kontrollera att batteriniväindikatorerna tänds.



3. Tryck på START-knappen (B).

Stoppa produkten

1. Tryck på STOP-knappen (A).



2. Tryck på ON/OFF-knappen (B).
3. Ta bort batterierna från produkten. Se *Installera och ta bort batterierna på sida 618*.

Använda produkten

OBSERVERA: Kör alltid produkten framåt. Om du backar produkten medför det att excenterelement fungerar på fel sätt och att produkten kan gå sönder.

1. Håll i handtaget och styr produkten. Tryck inte produkten framåt. Låt produktens drivsystem driva produkten framåt.

OBSERVERA: Tryck inte ned produkten. Ett för hårt tryck kan ge ett otillfredsställande resultat.

OBSERVERA: Blockera inte luftinloppet.

2. Om du vill ändra riktning vänder du produkten.

Justera hastigheten

När du startar produkten arbetar den med standardhastighet.

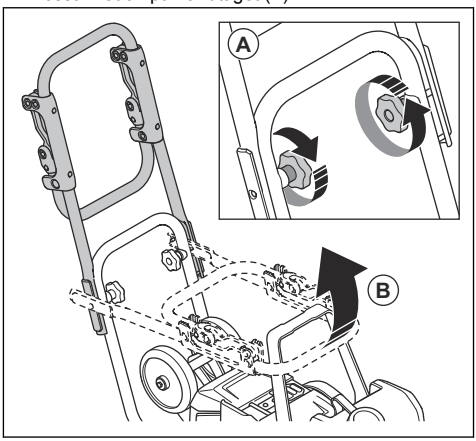
1. Starta produkten, se *Starta produkten på sida 614*.
2. Tryck på regleringsknappen för låg hastighet. Indikatorn för låg hastighet tänds.
3. Om du vill använda produkten med standardhastighet trycker du på regleringsknappen för låg hastighet igen. Indikatorn för låg hastighet slocknar.

Notera: Du kan justera hastigheten med regleringsknappen för låg hastighet när produkten rör sig.

Ställa in produkten i arbetsläge

VARNING: Det finns risk för klämskador när du ställer produkten i arbetsläge. Använd skyddshandskar.

1. Lossa vreden på handtaget (A).

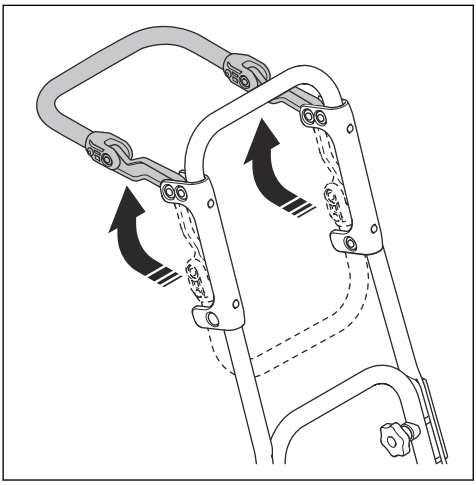


2. Lyft upp handtaget (B).
3. Dra åt vreden på handtaget (A).

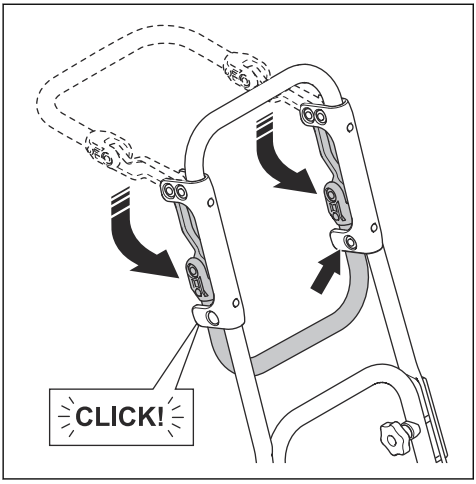
Fälla upp och ned avvibreringshandtaget

Du kan använda avvibreringshandtaget för att minska vibrationsnivån.

- Dra i avvibreringshandtaget för att lossa det från klämmorna.



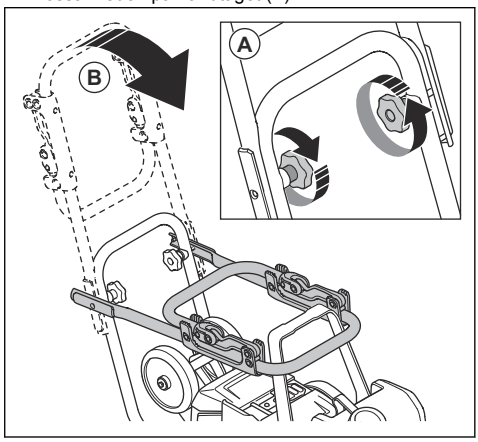
- Fäll ned avvibreringshandtaget och tryck in det i klämmorna för att låsa fast det.



Ställa in produkten i transportläge

VARNING: Det finns risk för klämskador när du ställer produkten i transportläge. Använd skyddshandskar.

1. Lossa vreden på handtaget (A).



2. Sänk handtaget (B).
3. Dra åt vreden på handtaget (A).

Underhåll

Introduktion

VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du utför underhåll på produkten.

VARNING: Ta ur batterierna innan du utför underhåll på produkten.

Underhållsschema

X = Instruktionerna ges i denna bruksanvisning.

*= Allmänt underhåll som utförs av användaren.
Instruktionerna ges inte i denna bruksanvisning.

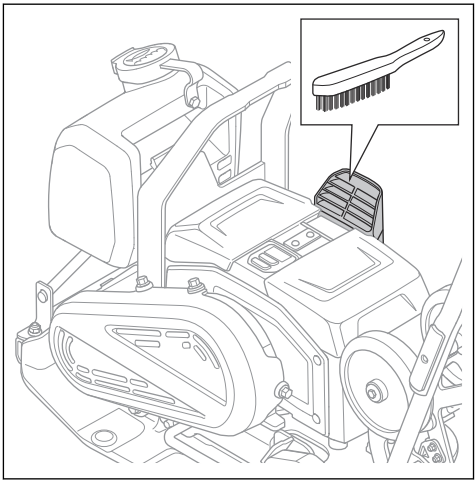
Allmänt produktunderhåll	Före användning	Var 100:e timme
Utför en allmän inspektion.	X	
Rengör produkten.	X	
Rengör batteriet och batteriladdaren.	X	
Se till att STOP-knappen fungerar som den ska och inte är skadad.	X	
Undersök om det finns några skador på batteriet.	*	
Undersök om batteriladdaren har skador och se till att den fungerar som den ska.	*	
Undersök anslutningarna mellan batteriet och produkten. Undersök även anslutningen mellan batteriet och batteriladdaren.	*	
Undersök om avvibreringselementen är skadade.		X
Kontrollera spänningen på remmen och om den är skadad. Justera eller byt ut remmen vid behov.		X

Rengöra produkten

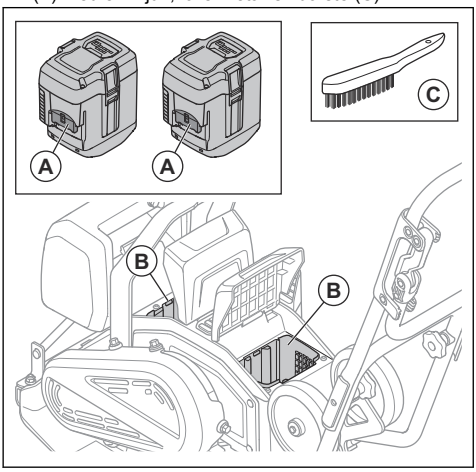
1. Ta bort batterierna från produkten. Se *Installera och ta bort batterierna på sida 618*.
2. Se till att batteriluckorna är stängda.
3. Rengör produkten med tryckluft eller rinnande vatten från en slang.

OBSERVERA: Se till att det inte tränger in vatten i batterifacken.

4. Torka produkten med en trasa för att få bort allt vatten.
5. Rengör luftintaget med en mjuk, icke-metallisk borste.



6. Rengör polerna på batterierna (A) och i batterifacken (B) med en mjuk, icke-metallisk borste (C).



Rengöra batteriet och batteriladdaren

VARNING: Rengör inte batteriet eller batteriladdaren med vatten.

VARNING: Använd inga kemiska ämnen vid rengöring av batteriet.

- Se till att batteriet och batteriladdaren är rena och torra innan du sätter i batteriet i batteriladdaren.
- Rengör batteripolerna med tryckluft eller med en mjuk, torr trasa.
- Rengör ytorna på batteriet och batteriladdaren med en mjuk, torr trasa.

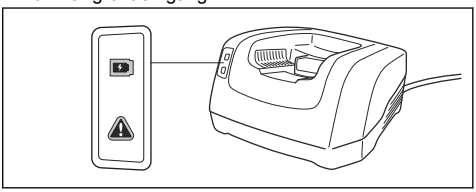
Ladda batteriet

Ladda batteriet före första användning. Batteriet är endast 30 % laddat när det levereras till kunden.

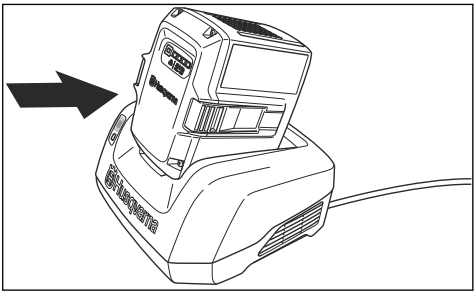
Notera: Batteriladdaren måste vara kopplad till den spänning och frekvens som anges på typskylten.

Batteriet laddas inte om batteritemperaturen är över 50 °C. Batteriladdaren sänker batteriets temperatur innan den börjar ladda.

1. Anslut den ena änden av batteriladdarens nätsladd till batteriladdarens uttag.
2. Anslut den andra änden av batteriladdarens nätsladd till ett jordat eluttag. Lampan på batteriladdaren blinkar grönt en gång.



3. Sätt i batteriet i batteriladdaren. Den gröna lampan på laddaren tänds när batteriet är korrekt anslutet till laddaren.



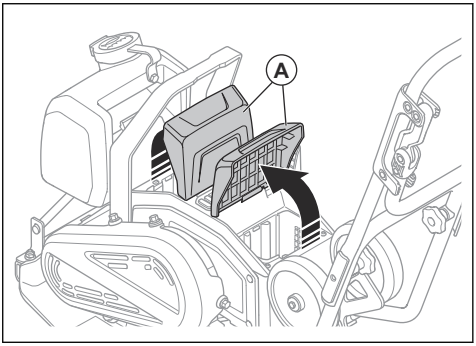
4. När alla lampor på batteriet lyser är batteriet fulladdat. Ladda batteriet i högst 24 timmar.
5. Koppla bort batteriladdaren från vägguttaget genom att dra i kontakten, inte i nätsladden.
6. Ta ut batteriet ur batteriladdaren.

Allmän inspektion

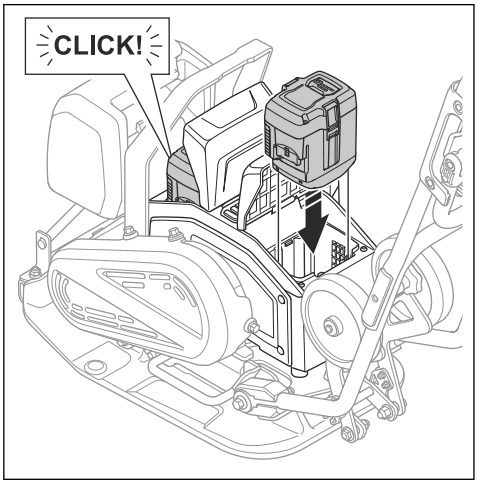
- Se till att alla skruvar och muttrar på produkten är korrekt åtdragna.

Installera och ta bort batterierna

1. Stäng av produkten. Se *Stoppa produkten på sida 615*.
2. Lyft upp batteriluckorna (A).



3. Sätt i batterierna. Batterierna är korrekt installerade när du hör ett klick.



VARNING: Använd endast Husqvarna BLi-originalbatterier.

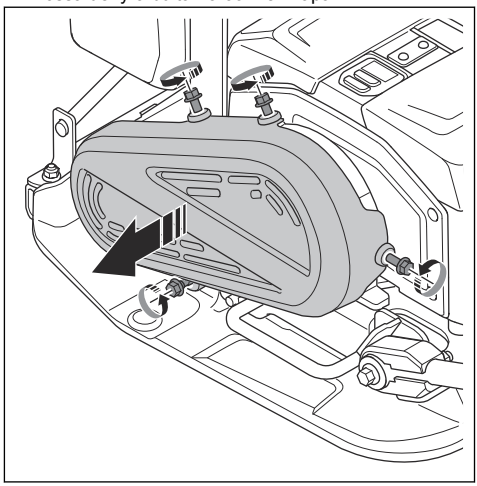
OBSERVERA: Använd inte kraft för att sätta i batterierna. Om batterierna inte kan sättas in i batterifacken så enkelt är de inte korrekt installerade.

4. Se till att batteriluckorna är helt stängda för att förhindra att fukt och smuts kommer in i batterifacken.
5. Ta ur batterierna i omvänd ordningsföljd.

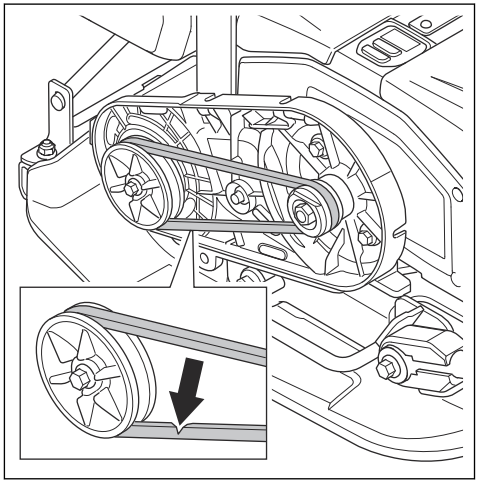
Kontrollera remmen

VARNING: Använd inte produkten utan att remkåpan är monterad.

1. Ta bort batterierna från produkten. Se *Installera och ta bort batterierna på sida 618*.
2. Lossa de fyra bultarna och remkåpan.



3. Undersök om remmen har skador eller slitage. Byt vid behov ut remmen.



4. Kontrollera remspänningen. Korrekt spänning är 60–80 N.
5. Om spänningen inte är korrekt måste remmen bytas ut.
6. Installera remkåpan och de fyra bultarna. Dra åt bultarna till 10 Nm.

Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Produkten startar inte.	Batteriet är inte korrekt isatt.	Sätt i batteriet korrekt. Se till att det inte finns någon lös batterianslutningskabel på produkten.
	Låg batterispänning.	Ladda batteriet
	Batteriet är skadat.	Byt batteri.
Batteriet laddas inte.	Batteriladdaren är inte ansluten till ett nätuttag.	Anslut batteriladdaren till ett nätuttag.
	Batteriladdarens kontakt är inte ansluten till batteriet.	Anslut batteriladdarens kontakt till batteriet.
Batteriet slutar att laddas.	Batteriets temperatur är för hög.	Se till att det inte finns något avstånd mellan batteriladdarens luftintag och batteriets luftintag/luftutlopp.
Ovanliga ljud från batteriet.	–	Tala med en godkänd serviceverkstad.
Varningsindikatorn på produkten blinkar.	Batteriet eller elektroniken är för varm.	Låt produkten och batterierna svalna.
	START/STOP-knappen är i START-läget när du ställer in ON/OFF-knappen till läget ON.	Ställ START/STOP-knappen i STOPP-läget och sedan i START-läget igen.
Varningsindikatorn för batteriet blinkar.	Batteriet är för varmt eller kallt.	Låt produkten svalna eller flytta produkten inomhus och låt den bli varm.
Produkten startar inte och ovanliga ljud kommer från motorn.	Remspänningen är för hög.	Kontrollera remspänningen.
	Drifttemperaturen är för låg.	Använd produkten i rätt drifttemperatur.
Produkten har ingen drivning.	Remspänningen är för låg.	Öka remspänningen.
	Remmen är skadad.	Byt ut remmen.

Transport, förvaring och kassering

Transport

VARNING: Var försiktig vid transport. Produkten är tung och kan orsaka personskador eller skadas om den faller eller förflyttas under transport.

VARNING: Ta ur batterierna från produkten före transport. Se *Installera och ta bort batterierna på sida 618*.

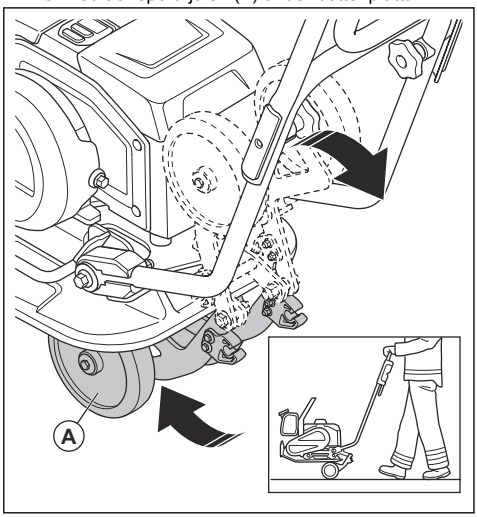
Tack vare transporthjulen kan du flytta produkten kortare sträckor manuellt. För längre sträckor ska du använda lyftutrustning för att lyfta produkten eller placera produkten på ett fordon.

OBSERVERA: Bogsera inte produkten bakom en bil.

Koppla in transporthjulen

VARNING: Var försiktig när du kopplar in transporthjulen. Det finns risk för klämskada.

- Fäll ned transporthjulen (A) under bottenplattan.



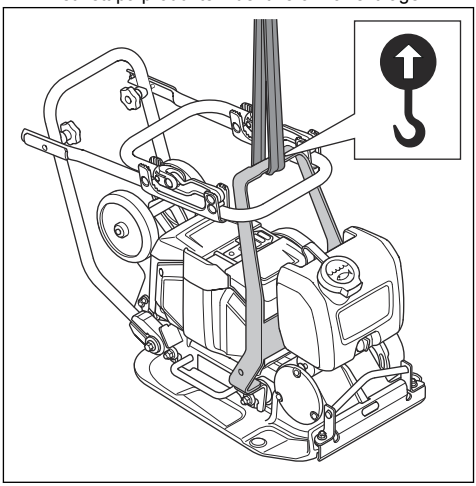
Lyfta produkten

VARNING: Se till att lyftutrustningen har rätt specifikationer för att produkten ska kunna lyftas på ett säkert sätt. Typskylten på produkten visar produktens vikt.

VARNING: Gå inte och stå inte under eller nära en lyft produkt.

VARNING: Ta bort batterierna från produkten innan du lyfter produkten. Se *Installera och ta bort batterierna på sida 618*.

- Fäst lyftutrustningen vid säkerhetsbågens lyftpunkt. En etikett på produkten identifierar korrekt läge.

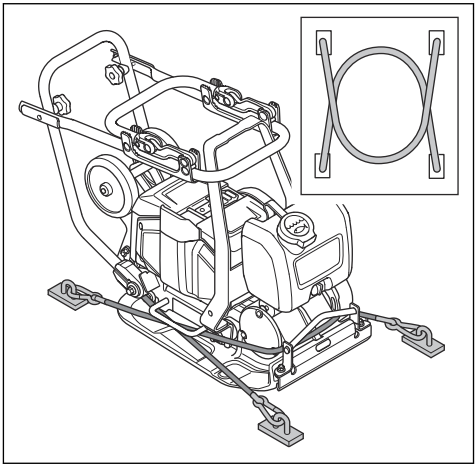


VARNING: Använd inte metallkrokar, kedjor eller annan lyftutrustning med ojämna kanter som kan skada lyftpunkten.

VARNING: Lyft inte en skadad produkt. Se till att säkerhetsbågen och avvibreringselementen sitter korrekt och inte är skadade.

Säkra produkten på ett transportfordon med spännremmar

1. Placera handtaget i transportläget. Se *Ställa in produkten i transportläge på sida 616*.
2. Sätt två remmar runt bottenplattan.



a) Sätt en rem runt framkanten av bottenplattan och fäst remmen på fordonet.
b) Sätt en rem runt bakkanten av bottenplattan och fäst remmen på fordonet.

Förvaring

- Ta ur batterierna från produkten före förvaring. Se *Installera och ta bort batterierna på sida 618* för information om förvaring av batterier och batteriladdare.
- Rengör produkten och gör en fullständig service innan du ska förvara produkten under en längre tid.
- Förvara produkten i ett utrymme som är torrt och frostfritt.
- Lägg ett skydd över produkten före förvaring.
- Förvara produkten i ett låst utrymme för att förhindra åtkomst för barn eller personer som inte är behöriga.

Transport och förvaring av batteri och laddare

- Medföljande Li-Ion-batterier uppfyller kraven i lagstiftningen för farligt gods.
- Följ de särskilda kraven för förpackning och etiketter för kommersiella transporter, inklusive av tredje parter och speditörer.
- Tala med en person med särskild utbildning i farliga material innan du skickar produkten. Följ alla tillämpliga nationella föreskrifter.
- Använd tejp på öppna kontakter när du lägger batterierna i en förpackning. Lägg batterierna tätt i förpackningen för att förhindra rörelse.
- Förvara inte batterierna på ställen där statisk elektricitet kan uppkomma. Förvara inte batterierna i en metallåda.
- Placera batterierna på en torr, frostfri och ren plats med rätt temperatur.
- Förvara batterierna på en plats där temperaturen är mellan 5 °C och 25 °C, och inte i direkt solljus.
- Ladda batteriet till 30–50 % innan du förvarar det under längre perioder. Kontrollera batterikapaciteten varje år.
- Rengör batterierna innan du förvarar dem.
- Ta ur batterierna från produkten före förvaring.
- Förvara batteriladdaren på en plats där temperaturen är mellan 5 °C och 25 °C, och inte i direkt solljus.
- Förvara batteriladdaren på en plats som är stängd och torr.
- Håll batteriet borta från laddaren under förvaring.

Kassering av produkten

Symbolen innebär att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den via ditt lokala uppsamlingssystem för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta bidrar till en korrekt hantering av avfall när dess livstid är slut.

Kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallstjänster, din Husqvarna-serviceverkstad eller återförsäljare för information.

Felaktig kassering kan ha en negativ påverkan på miljön och människors hälsa på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

Tekniska data

Motortyp	BLDC 36 V
Vikt med batteri, kg/lb[193]	69/152
Vikt utan batteri, kg/lb[194]	65/143
Vibrationsfrekvens, Hz/varvtal	95 ± 2/5 700 ± 120
Amplitud, mm/tum[195]	0,95/0,04
Drifthastighet, m/min / fot/min[196]	20/66
Centrifugalkraft, kN/lbft	10,4/2 338
Maximal lutning, grader/%	20/36

193 Inklusive 2 st. BLi300-batterier och halvfull vattentank
194 Inklusive halvfull vattentank
195 Gäller på grus
196 Hastighet på grus

Vattentank för asfalt, l/gal	5,0/1,3
Omgivningstemperatur, °C/°F	−10–40/14–104

Emission av buller och vibrationer	
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	98,5
Ljudeffektnivå, garanterad L_{WA} dB(A).[197]	100
Ljudtrycksnivå vid användarens öra, L_P, dB(A). [198]	85
Vibrationsnivå vid standardhastighet, a_{hv}, m/s^2, standardhandtag/avvibreringshandtag. [199]	6,46/1,96
Vibrationsnivå vid låg hastighet, a_{hv}, m/s^2, standardhandtag/avvibreringshandtag. [200]	8,7/2,46

Godkända batterier för produkten

Batteri	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Typ	Litiumjonbatteri	Litiumjonbatteri	Litiumjonbatteri	Litiumjonbatteri
Nominell spänning, V	36	36	36	36

Godkända batteriladdare för produkten

Batteriladdare	**QC330**	**QC500**
Nätspänning, V	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60
Effekt, W	330	500

Angivna buller- och vibrationsnivåer

Angivna värden har erhållits genom tester i laboratoriemiljö i enlighet med angivna direktiv och standarder och lämpar sig vid jämförelse med angivna värden för andra produkter som har testats i enlighet med samma direktiv och standarder. Angivna värden kan användas för preliminära riskbedömningar, men

[197] Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) per EN ISO 3744 enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten också inkluderar spridning i mätresultatet och variationen mellan olika maskiner av samma modell enligt direktiv 2000/14/EG.

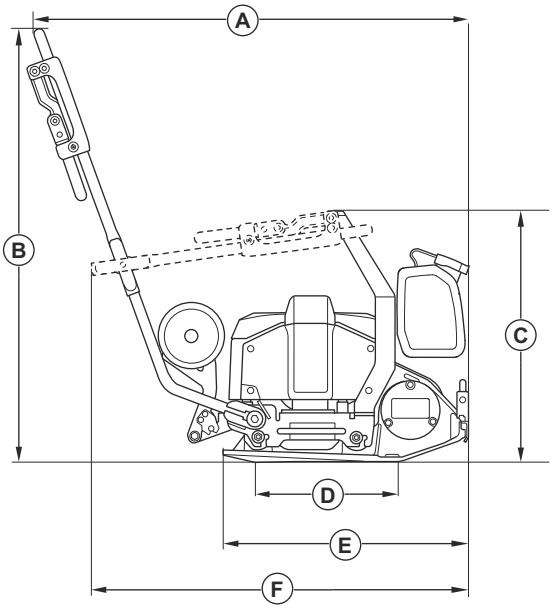
[198] Ljudtrycksnivå L_P enligt EN ISO 11201, EN 500-4. Osäkerhet K_{PA} 3,0 dB(A).

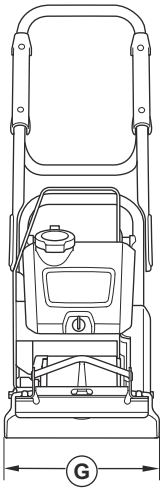
[199] Vibrationsvärde enligt EN 500-4. Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1,0 m/s^2.

[200] Vibrationsvärde enligt EN 500-4. Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1,0 m/s^2.

uppmätta värden på enskilda arbetsplatser kan vara högre. De verkliga exponeringsvärdena och risken för skada som en enskild användare kan uppleva är unika och beror på hur användaren arbetar, i vilket material produkten används, exponeringstid och användarens fysiska tillstånd samt produktens skick.

Produktens mått





A	Längd inklusive handtag, mm/tum	974/38,3
B	Handtagshöjd, mm/tum	968/38,1
C	Längd med nedfällt handtag, mm/tum	561/22,1
D	Bottenplattans kontaktyta, m^2/kv.fot	0,093/1,001
E	Bottenplattans längd, mm/tum	550/21,7
F	Längd med nedfällt handtag, mm/tum	834/32,8
G	Bredd, mm/tum	350/13,7

Inbyggd anslutning

Notera: Den här delen gäller endast produkter med integrerad uppkoppling.

Radiospektrum med BLE-teknik	
Frekvensband för verktyget, GHz	2,402–2,480
Maximal utsänd radiofrekvenseffekt, dBm/mW	0/1

Försäkran om överensstämmelse

EG-försäkran om överensstämmelse

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	**Framåtgående vibroplatta**
Märke	Husqvarna
Typ/Modell	LF 60i LAT
Identifiering	Serienummer daterade 2024 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Direktiv/förordning	Beskrivning
2006/42/EC	”om maskiner”
2000/14/EC	”angående buller utomhus”
2014/53/EU	”om radioutrustning”
2011/65/EU	”om begränsning av vissa farliga ämnen”

och att följande harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer tillämpas:

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Anmält organ: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, har intygat överensstämmelse med rådets direktiv 2000/14/EC, procedur för utvärdering av överensstämmelse: bilaga VI.

För information om bulleremissioner, se kapitel *Tekniska data på sida 622*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

R&D Director, Concrete Surfaces & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

Ansvarig för teknisk dokumentation

Registrerade varumärken

Ordmärket och logotypen *Bluetooth®* är registrerade varumärken som ägs av *Bluetooth SIG, inc.*, och all användning av sådana märken av Husqvarna sker med licens.

İçindekiler

Giriş..... 628
Güvenlik..... 631
Çalışma..... 637
Bakım..... 641
Sorun giderme..... 644
Taşıma, depolama ve bertaraf..... 644
Teknik veriler..... 646
Ürün için onaylı aküler..... 647
Ürün için onaylı akü şarj cihazları..... 648
Yerleşik bağlantı..... 649
Uyumluluk Bildirimi..... 650
Tescilli ticari markalar..... 651

Giriş

Ürün açıklaması

Ürün, elektrikli motoru bulunan arkadan ilerletmeli hafif ileri hareket ettirilebilir plakalı kompaktördür. Ürün, ince ila orta kalınlıktaki taneli toprak katmanlarının sıkıştırılması için kullanılır. Ürün, isteğe bağlı su tankıyla asfalt sıkıştırma için de kullanılabilir.

Ürün modelleri tanımlama harflerinin açıklamaları:

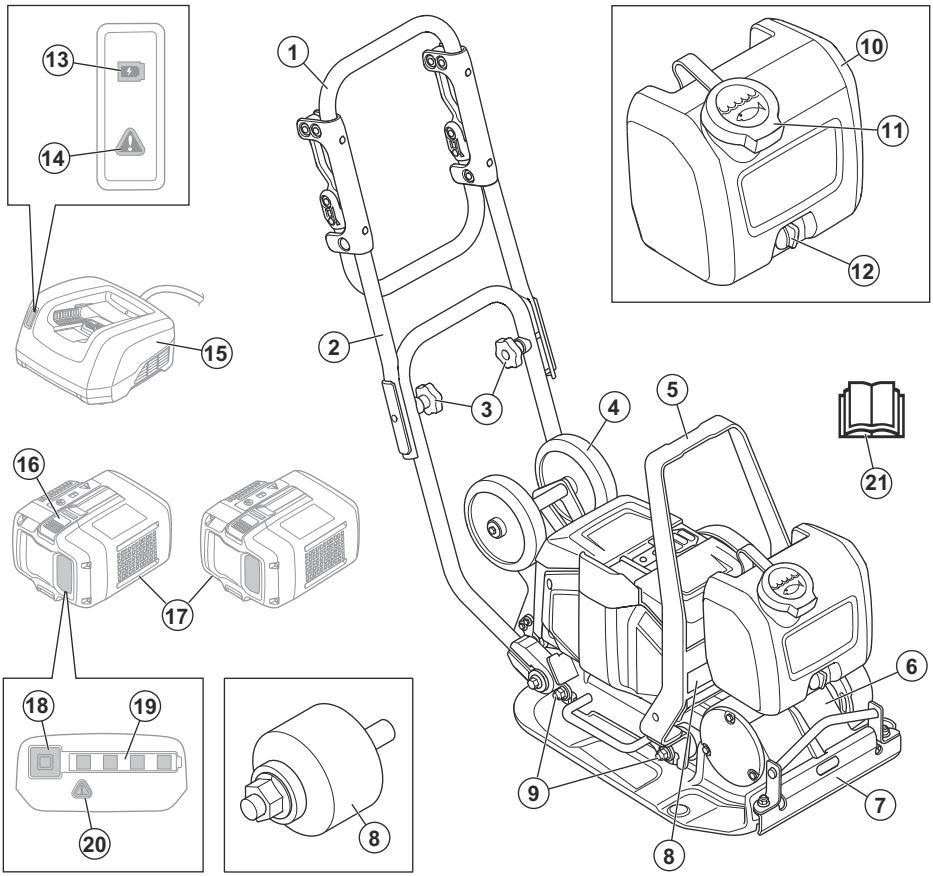
- L = Düşük titreşimli tutma yeri dahildir.
- A = Asfalt sıkıştırma için su tankı dahildir.
- T = Taşıma tekerlekleri dahildir.

Üründe yerleşik bağlantı özelliği bulunur. Bkz. *Yerleşik bağlantı*.

Kullanım amacı

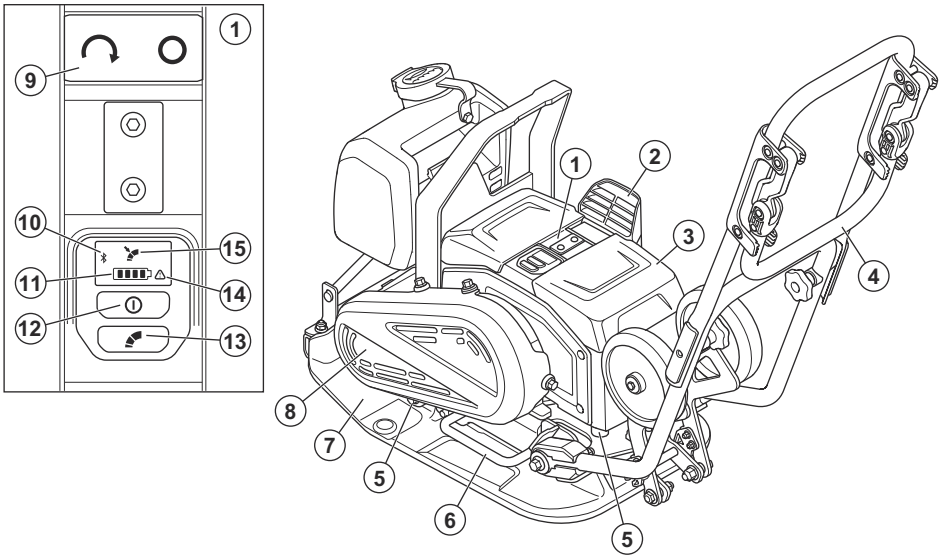
Ürün yalnızca profesyonel kullanım içindir. Ürünü garaj yolları, patikalar ve otoparkların onarımı ve bakımı için kullanın. Ürün, isteğe bağlı blok yol kaplama kiti ile blok yol kaplama için de kullanılabilir. Ürünü başka işler için kullanmayın.

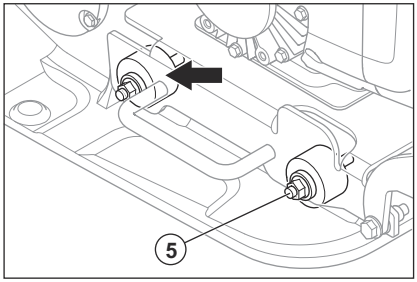
Ürüne genel bakış, ön

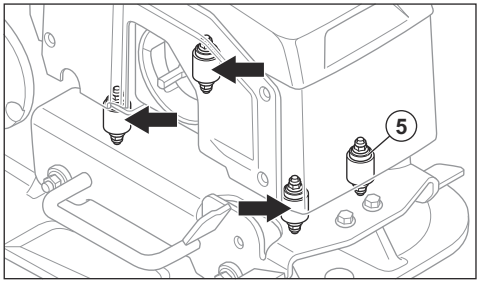


1. Tutma yeri
2. Üst tutma yeri
3. Tutma yeri topuzları
4. Taşıma tekerleği
5. Kaldırma noktası
6. Eksantrik elemanı
7. Su kaynağı
8. Nominal değerler plakası
9. Titreşim azaltma üniteleri
10. Su tankı
11. Su tankı kapağı
12. Su musluğu
13. Şarj göstergesi
14. Şarj cihazı uyarı göstergesi
15. Akü şarj cihazı (birlikte verilmez)
16. Akü çıkarma düğmesi
17. Akü (birlikte verilmez)
18. Akü gösterge düğmesi
19. Akü durum göstergesi
20. Akü uyarı göstergesi
21. Kullanım kılavuzu

Ürüne genel bakış, arka







1. Kontrol paneli
2. Hava girişi
3. Akü kapağı
4. Düşük titreşim tutma yeri
5. Titreşim azaltma üniteleri
6. Kaldırma tutma yeri
7. Alt plaka
8. Kayış kapağı
9. START/STOP düğmesi
10. Bluetooth® göstergesi
11. Akü seviyesi göstergesi. Bkz. *Akü durumu sayfada: 638*.
12. ON/OFF düğmesi
13. Düşük hız kontrolü düğmesi. Bkz. *Hızı ayarlama sayfada: 639*.
14. Uyarı göstergesi
15. Düşük hız göstergesi

Ürün üzerindeki semboller

UYARI: Bu ürün, tehlikeli olabilir ve operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın.

Ürünü kullanmadan önce kılavuzu dikkatlice okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.

Ağır işler için elverişli, kaymaya dirençli botlar kullanın.

Onaylı kulak koruma ekipmanı kullanın.

Ürünü kaldırmak için kaldırma ekipmanını ürünün üzerindeki kaldırma noktasına takın.

Sıcak yüzey.

Ellerinizi bu bölgeden uzak tutun.

Üründe *Bluetooth®* kablosuz teknolojisi varsa. Ürün adı etiketinde *Bluetooth®* sembolü bulunur.

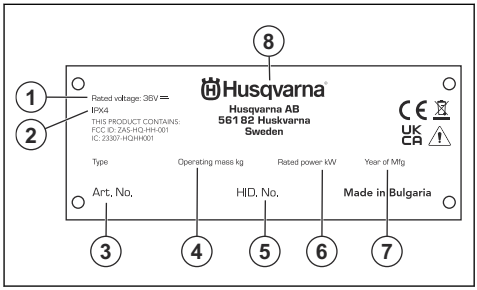
Ürün evsel atık değildir. Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlara özel onaylı bir bertaraf merkezinde geri dönüştürün.

Bu ürün geçerli AT direktiflerine uygundur. Bkz. *AT Uyumluluk Bildirimi sayfada: 650*.

Bu ürün yürürlükteki Birleşik Krallık yönetmeliklerine uygundur. Bkz. *Birleşik Krallık Uyumluluk Bildirimi*.

Not: Ürün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların özel sertifikalandırma gereksinimleri ile ilgilidir.

Nominal değerler plakası



1. Nominal voltaj
2. IP sınıflandırması
3. Ürün numarası
4. Ürün ağırlığı
5. Seri numarası
6. Nominal güç
7. Üretim yılı
8. Üretici

Ürün hasarı

Husqvarna, şu durumlarda üründe meydana gelen hasarlardan sorumlu değildir:

- ürün hatalı şekilde onarılmışsa.
- ürün, üreticiye ait olmayan veya üretici tarafından onaylanmamış parçalarla onarılmışsa.
- üründe, üreticiye ait olmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunuyorsa.
- ürün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından onarılmamışsa.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzun özellikle önemli bölümlerine işaret etmek için uyarılar, dikkat edilecek hususlar ve notlar kullanılmıştır.

UYARI: Talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için yaralanma ya da ölüm riski varsa kullanılır.

DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmazsa ürünün, diğer malzemelerin veya çevredeki alanın zarar görme riski varsa kullanılır.

Not: Belirli bir durum için gerekli olandan daha fazla bilgi vermek üzere kullanılır.

Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları

UYARI: Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun.

Aşağıda listelenen tüm talimatların yerine getirilmemesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın. Uyarılardaki "elektrikli alet" ifadesi, şebeke akımıyla çalışan (kablolu) elektrikli aletinizi veya aküyle çalışan (kablosuz) elektrikli aletinizi belirtmektedir.

Çalışma alanı güvenliği

- **Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun.** Kalabalık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- **Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya gazı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- **Elektrikli aletleri kullanırken çocukları ve yanınızdakileri uzakta tutun.** Dikkatinizin dağılması, kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

- **Elektrikli aletlerin fişleri prize uygun olmalıdır. Hiçbir zaman fişler üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletler ile herhangi bir adaptör fiş kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Boru, radyatör, fırın ve buzdolabı gibi topraklı yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuz topraklanmış durumdaysa elektrik çarpma riski daha yüksektir.
- **Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli aletin içine giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- **Kabloyu kötü kullanmayın. Kabloyu asla elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzakta tutun.** Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- **Elektrikli aleti dış mekanda kullanırken, dış mekan için uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan için uygun bir kablo kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Elektrikli aleti mutlaka nemli bir ortamda çalıştırmanız gerekiyorsa artık akım cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın.** RCD kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır

Kişisel güvenlik

- **Elektrikli aletleri kullanırken dikkatinizi yaptığınız işe verin, gözünüzü işinizden ayırmayın ve sağduyulu olun. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken elektrikli alet kullanmayın**. Elektrikli alet kullanırken bir anlık dikkatsizlik, ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Uygun durumlarda toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak koruma ekipmanı gibi koruyucu ekipman kullanımı yaralanmaları azaltır.
- **İstenmeyen çalıştırmaları önleyin. Güç kaynağına ve/veya akü grubuna bağlamadan, aleti kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun.** Elektrikli aletleri parmağınız çalıştırma düğmesindeyken taşımak veya açık elektrikli aletlere enerji vermek kazalara davetiye çıkarır.
- **Elektrikli aleti açmadan önce ayarlama anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkarın.** Elektrikli aletin dönen kısmına takılı bırakılan İngiliz anahtarı veya anahtar yaralanmaya neden olabilir.
- **Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın. Her zaman yere sağlam basın ve dengenizi koruyun.** Bu, elektrikli aletin beklenmedik durumlarda daha iyi kontrolünü sağlar.
- **Uygun giyinin. Bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı ve kıyafetinizi hareketli parçalardan uzakta tutun.** Bol kıyafetler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- **Cihazlar toz çekme ve toplama takımı bağlantısıyla geldiyse bunların bağlı olduğundan ve düzgün kullanıldığından emin olun.** Toz toplama özelliği, tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- **Aletleri sık kullanmanın verdiği aşinalıkla kendinizi rahat hissedip alet güvenlik ilkelerini görmezden gelmeyin.** Dikkatsiz eylemler bir anda ağır yaralanmalara neden olabilir.

Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- **Elektrikli aleti zorlamayın. Yapacağınız iş için uygun olan elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli şekilde gerçekleştirir.
- **Anahtar, elektrikli aleti açıp kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Anahtarla kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya elektrikli aletleri depolamadan önce elektrikli aletin fişini güç kaynağından çekin ve/veya çıkarılabilirse akü grubunu çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri, elektrikli aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın ve elektrikli alete veya bu talimatlara yabancı olan kişilerin elektrikli aleti çalıştırmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikeli hale gelir.
- **Elektrikli aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın. Hareketli parçaların yanlış konumlandırılması veya takılması, parçaların kırılması ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek başka herhangi bir durum olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli alet hasarlıysa kullanmadan önce onarılmasını sağlayın.** Çok sayıda kaza, yeterli bakım yapılmamış elektrikli aletlerden kaynaklanmaktadır.

- **Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı düzgün yapılmış, kesici kenarları yeterli keskinlikte olan kesme aletlerinin takılma ihtimali daha az olup kontrol edilmeleri de daha kolaydır.
- **Elektrikli alet, aksesuarlar, alet uçları vb. bileşenleri; çalışma koşullarını ve yapılacak işi de göz önünde bulundurarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Elektrikli aletin amacı dışındaki çalışmalar için kullanılması, tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- **Tutma yerlerini ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, gres ve yağdan arındırılmış halde tutun.** Kaygan tutma yerleri ve kavrama yüzeyleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli şekilde taşınmasına ve kontrol edilmesine imkan tanımaz.

Akülü alet kullanımı ve bakımı

- **Sadece üreticinin belirttiği şarj aletiyle şarj edin.** Bir akü grubu için uygun olan bir şarj aleti başka bir akü grubuyla kullanıldığında yangın riski doğurabilir.
- **Elektrikli aletleri sadece özel olarak geliştirilmiş akü gruplarıyla kullanın.** Farklı türde akü gruplarının kullanılması yangın ve yaralanma riski doğurabilir.
- **Akü grubunu, kullanımda değilken ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal cisimler gibi bir ucun başka bir uca bağlanmasına neden olabilecek cisimlerden uzak tutun.** Akü uçlarının kısa devre yapması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- **Zorlayıcı koşullarda aküden sıvı sızabilir; bu sıvıya dokunmayın. Kazara dokunursanız temas eden kısmı bol suyla yıkayın. Sıvı, göze temas ederse ayrıca doktora başvurun.** Aküden sızan sıvı cildin tahriş olmasına veya yanıklara neden olabilir.
- **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış akü grubunu veya aleti kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler; yangın, patlama ya da yaralanma riski ile sonuçlanabilecek beklenmedik durumlara yol açabilir.
- **Akü grubunu veya aleti ateşe ya da aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130°C üzeri sıcaklığa maruz kalınması patlamaya sebep olabilir.
- **Tüm şarj etme talimatlarına uyun ve akü grubunu ya da aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında şarj etmeyin.** Belirtilen sıcaklık aralığının dışında veya hatalı olarak yapılan şarj işlemleri, aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

Servis

- **Elektrikli aletinizin yalnızca aynı yedek parçalar kullanan uzman bir tamirci tarafından servis işlemi görmesini sağlayın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin sağlanması için gereklidir.
- **Hasarlı akü gruplarına asla servis işlemi uygulamayın.** Akü gruplarının servis işlemleri yalnızca üretici veya yetkili servis sağlayıcıları tarafından gerçekleştirilmelidir.

Genel güvenlik talimatları

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu ürün, dikkatli olmamanız ya da ürünü doğru kullanmamanız halinde tehlikeli bir alettir. Bu ürün, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunun içeriğini okuyup anlamanız gerekir.
- Bu ürün fiziksel, duyusal veya zihinsel engelli ya da deneyimsiz ve bilgisiz kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.
- Tüm uyarıları ve talimatları kaydedin.
- Yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere uyun.
- Operatörün kendisi ve çalışanı, ürünün çalıştırılması sırasında oluşabilecek riskleri bilmeli ve önlemelidir.
- Kullanım kılavuzunun içindekileri okuyup anlamadan kimsenin ürünü çalıştırmasına izin vermeyin.
- Kullanmadan önce eğitim almadıkça ürünü çalıştırmayın. Tüm operatörlerin eğitim aldığından emin olun.
- Ürünü, bir çocuğun kullanmasına izin vermeyin.
- Ürünü yalnızca yetkili kişilerin çalıştırmasına izin verin.
- Operatör, diğer kişiler veya eşyalarının başına gelen kazalardan sorumludur.
- Ürünü yorgunken, hastayken veya alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
- Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın.
- Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda parazitlenmeye neden edebilir. Ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek durumların ortaya çıkma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişilerin bu ürünü çalıştırmadan önce doktorları ve tıbbi implant üreticileriyle konuşmalarını öneririz.
- Ürünü temiz tutun. İşaretleri ve etiketleri net bir şekilde okuyabildiğinizden emin olun.
- Hasarlıysa ürünü kullanmayın.
- Bu üründe değişiklik yapmayın.
- Üründe başka kişilerin değişiklik yapmış olması mümkünse ürünü çalıştırmayın.

Kullanım için güvenlik talimatları

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Acil bir durumda motoru hızlı bir şekilde nasıl kapatacağınızı öğrenin.
- Operatör, ürünü güvenli bir şekilde kullanmak için gereken fiziksel güce sahip olmalıdır.

- Tüm koruyucu kapaklar takılmadan ürünü çalıştırmayın.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfada: 635*.
- Çalışma alanında yalnızca onaylanmış kişilerin bulunduğundan emin olun.
- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.
- Çalışma sırasında emniyetli ve dengeli bir pozisyonda olduğunuzdan emin olun.
- Kendinizin veya ürünün yüksekten düşme riski olmadığından emin olun.
- Tutma yerinde gres veya yağ olmadığından emin olun.
- Ürünü yangın veya patlama meydana gelebilecek alanlarda kullanmayın.
- Bu ürün, nesnelerin yüksek hızda fırlamasına neden olabilir. Çalışma alanındaki tüm kişilerin onaylı kişisel koruyucu ekipman kullandıklarından emin olun. Çalışma alanındaki gevşek nesneleri kaldırın.
- Üründen uzaklaşmadan önce kazara çalışma riski yaratmamak için motoru durdurun ve aküleri çıkarın.
- Giysilerin, uzun saçların ve takıların hareketli parçalara takılmadıklarından emin olun.
- Ürünün üzerine oturmayın.
- Ürüne çarpmayın.
- Ürünü daima ürünün arka tarafında durarak ve tutma yerinden tutarak çalıştırın.
- Ürünü elektrik kablolarının yakınında çalıştırmayın. Üründe elektrik yalıtımı yoktur ve yaralanma veya ölüm meydana gelebilir.
- Ürünü çalıştırmadan önce çalışma alanında gizli kablolar, teller ve borular olup olmadığını öğrenin. Ürün gizli bir nesneye çarparsa motoru derhal durdurun ve ürünü ve nesneyi inceleyin. Devam etmenin güvenli olduğunu anlayana kadar ürünü tekrar çalıştırmaya başlamayın.
- Ürünü kullanırken veya motor durduktan sonra alt plakaya dokunmayın. Alt plaka sıcaktır. Sıcak bölgeler yaralanmaya sebep olabilir.
- Ürünü kullanırken veya motor durduktan sonra alt plakaya dokunmayın. Sıkışma riski vardır.
- Ürünü sisli, yağmurlu, fırtınalı, soğuk havalarda, yıldırım düşmesi riski bulunan durumlarda veya diğer kötü hava koşullarında kullanmayın. Ürünün kötü havalarda kullanılması dikkatinizi olumsuz yönde etkiler. Kötü hava, kaygan yüzeyler gibi tehlikeli çalışma koşullarına neden olabilir.

Titreşim güvenliği

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünün çalışması sırasında, titreşimler üründen operatöre doğru hareket eder. Ürünün düzenli ve sık kullanılması operatörün yaralanmasına veya yaralanma derecesinin artmasına neden olabilir. Parmaklar, eller, bileklikler, kollar, omuzlar ve/veya sinirler ve kan kaynağında ya da vücudun diğer bölümlerinde yaralanmalar meydana gelebilir. Yaralanmalar güçten düşürücü ve/veya kalıcı olabilir ve haftalar, aylar veya yıllar boyunca kademeli olarak artabilir. Olası yaralanmalar arasında kan dolaşım sistemi, sinir sistemi, eklemler ve diğer vücut yapılarının hasar görmesi bulunur.
- Belirtiler ürünün çalışması sırasında veya başka zamanlarda oluşabilir. Belirtileriniz varsa ve ürünü kullanmaya devam ederseniz belirtiler artabilir veya kalıcı olabilir. Bu belirtiler veya başka belirtiler ortaya çıkarsa tıbbi yardım alın:
  - Uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, ağrı, yanma, zonklama, sertlik, uyuşukluk, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklikler.
- Soğuk havalarda belirtiler artabilir. Ürünü soğuk ortamlarda kullanırken sıcak giysiler giyin ve ellerinizi sıcak ve kuru tutun.
- Doğru titreşim seviyesini korumak için kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde ürün üzerinde bakım yapın ve ürünü çalıştırın.
- Üründe, tutma yerlerinden operatöre gelen titreşimleri azaltan bir titreşim azaltma sistemi bulunur. Bırakın işi ürün yapsın. Ürünü zorla itmeyin. Ürünü tutma yerlerinden hafifçe tutun ancak ürünü kontrol ettiğinizden ve güvenli bir şekilde çalıştırdığınızdan emin olun. Tutma yerlerini uç durma noktalarına gereğinden fazla itmeyin.
- Ellerinizi sadece tutma yeri veya tutma yerlerinin üzerinde tutun. Vücudunuzun diğer tüm parçalarını üründen uzak tutun.
- Aniden güçlü titreşimler oluşursa ürünü derhal durdurun. Artan titreşimlerin nedeni giderilmeden işleme devam etmeyin.

Toz güvenliği

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünün iç mekanlarda ve kapalı alanlarda çalıştırılması havada toz oluşmasına neden olabilir. Toz, ciddi yaralanmalara ve kalıcı sağlık sorunlarına neden olabilir. Silika tozu, çeşitli yetkililer tarafından zararlı olarak tanzim edilmiştir. Bu tür sağlık sorunlarının örnekleri aşağıda verilmiştir:
  - Ölümcül akciğer hastalıkları kronik bronşit, silikozis ve pulmoner fibroz
  - Kanser
  - Doğum bozuklukları
  - Cilt iltihabı
- Havadaki toz ve duman miktarını azaltmak ve iş ekipmanı, yüzey, giysi ve uzuvlardaki tozu azaltmak için doğru ekipmanı kullanın. Kontrol için örneğin toz toplama sistemleri ve tozu tutmak amacıyla su spreyleri kullanılabilir. Mümkünse tozu kaynağında azaltın. Ekipmanın doğru şekilde kurulup

kullanıldığından ve ekipman üzerinde düzenli bakım yapıldığından emin olun.
- İç mekanlarda veya kapalı alanlarda çalışırken onaylı solunum koruması kullanın. Solunum korumasının çalışma alanındaki tehlikeli maddeler için uygun olduğundan emin olun.
- Çalışma alanında hava akışının yeterli olduğundan emin olun.

Gürültü güvenliği

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yüksek gürültü düzeyleri ve uzun süreli gürültüye maruz kalma, gürültüye bağlı işitme kaybına neden olabilir.
- Gürültü düzeyini minimum seviyede tutmak için kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde bakım yapın ve ürünü çalıştırın.
- Ürünü kullanırken onaylı kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Kulak koruma ekipmanı kullanırken uyarı sinyallerine ve seslere dikkat edin. Çalışma alanındaki gürültü düzeyi için kulak koruma ekipmanı gerekmiyorsa ürün durduğunda kulak koruma ekipmanını çıkarın.

Kişisel koruyucu ekipman

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken daima onaylı kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipman yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayinizin doğru kişisel koruyucu ekipmanı seçmenize yardımcı olmasını sağlayın.
- Kişisel koruyucu ekipmanın durumunu düzenli olarak kontrol edin.
- Onaylı koruyucu baret kullanın.
- Onaylı kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Ürünü iç mekanlarda ve kapalı alanlarda kullanırken onaylı solunum koruması kullanın.
- Yan korumalı onaylı koruyucu gözlük kullanın.
- Koruyucu eldivenler kullanın.
- Çelik parmak uçlu ve kaymaz tabanlı botlar kullanın.
- Uzun kollu ve uzun bacaklı onaylı çalışma kıyafetleri ya da bunun eş değeri olan vücuda oturan giysiler kullanın.

Yangın söndürücü

- Çalışma sırasında yakında bir yangın söndürücü bulundurun.
- "ABE" sınıfı bir toz yangın söndürücü veya "BE" tipi bir karbondioksit yangın söndürücü kullanın.

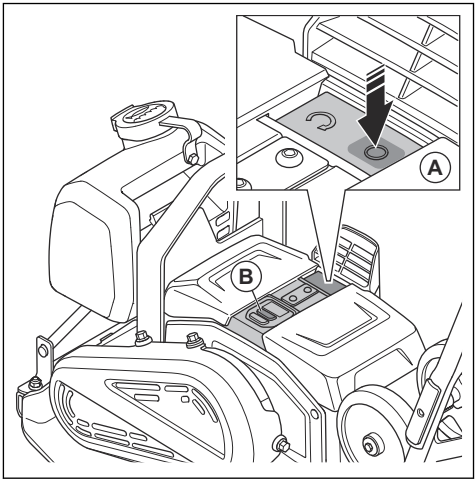
Ürünün üzerindeki güvenlik araçları

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik araçları hasarlı olan veya düzgün çalışmayan bir ürünü kullanmayın.
- Güvenlik araçlarını düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik cihazları hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa Husqvarna servis bayinizle görüşün.
- Güvenlik araçları üzerinde değişiklik yapmayın.

Durdurma düğmesini kontrol etme

1. Ürünü çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfada: 639*.
2. "STOP" düğmesine basın.



3. Motor durmazsa onaylı bir servis merkezinin ürün üzerinde servis işlemi yapmasını sağlayın.

Titreşim azaltma birimleri

Titreşim azaltma birimleri üründeki titreşimi azaltır. Titreşim azaltma birimleri, operatörün yaralanmasını ve ürünün zarar görmesini önlemek için zararlı titreşimleri azaltır.

Titreşim azaltma ünitelerini kontrol etme

Ürünün sol tarafında 4 adet ve sağ tarafında 4 adet olmak üzere 8 adet titreşim azaltma ünitesi bulunur.

- Titreşim azaltma ünitelerinin doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Titreşim azaltma ünitelerinde hasar ve aşınma olup olmadığını kontrol edin.
- Gerekirse titreşim azaltma ünitelerini değiştirin.

Akü güvenliği

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yalnızca ürününüz için önerdiğimiz Husqvarna BLi akülerini kullanın. Aküler yazılım şifresine sahiptir.
- Bu ürün için yalnızca orijinal aküler kullanın. Aküler yanlış türde bir aküyle değiştirilirse patlama riski vardır. Daha fazla bilgi için bayinizle görüşün.
- İlgili Husqvarna BLi ürünleri için güç kaynağı olarak yalnızca şarj edilebilir Husqvarna akülerini kullanın. Yaralanmayı önlemek için aküyü başka cihazların güç kaynağı olarak kullanmayın.
- Elektrik çarpması riski. Akü terminallerini anahtarlara, vidalara veya diğer metallere bağlamayın. Bu, aküde kısa devreye neden olabilir.
- Aküde sızıntı varsa sıvının vücudunuza veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Sıvıya temas ederseniz etkilenen bölgeyi bol suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Şarj edilebilir olmayan aküleri kullanmayın.
- Akü üzerinde değişiklik yapmayın.
- Akünün hava deliklerine herhangi bir nesne koymayın.
- Aküyü doğrudan güneş ışığından, ısı kaynaklarından veya açık alevden uzak tutun. Akü patlayabilir ve yanıklara ve/veya kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Aküyü yağmurdan ve ıslak koşullardan uzak tutun.
- Aküyü mikrodalgalardan ve yüksek basınçtan uzak tutun.
- Aküyü parçalarına ayırmaya veya kırmaya çalışmayın.
- Aküyü 0°C (32°F) ile 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın.
- Aküyü veya akü şarj cihazını suyla temizlemeyin. Bkz. *Aküyü ve akü şarj cihazını temizleme sayfada: 642*.
- Hasarlı bir aküyü kullanmayın.
- Aküleri çivi, vida veya mücevherat gibi metal nesnelerden uzak bir yerde saklayın.
- Aküyü çocuklardan uzakta tutun.

Akü şarj cihazı güvenliği

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik talimatlarına uyulmaması durumunda elektrik çarpması veya kısa devre riski vardır.
- Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda parazitlenmeye neden olabilir. Ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek durumların ortaya çıkma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişilerin, bu ürünü çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticilerine danışmalarını öneririz.
- Akü şarj cihazını parçalarına ayırmaya çalışmayın.
- Akü şarj cihazı üzerinde değişiklik yapmayın.
- Hasarlı bir akü şarj cihazını kullanmayın.
- Akü şarj cihazını güç kablosundan tutup kaldırmayın. Akü şarj cihazını duvar prizinden çıkarmak için fişi çekin. Güç kablosunu çekmeyin.
- Akü şarj cihazının güç kablosu hasarlıysa yetkili bir servis temsilcisinin güç kablosunu değiştirmesini sağlayın.
- Tüm kabloları ve uzatma kablolarını sudan, yağdan ve keskin kenarlardan uzak tutun. Kablonun kapılara, çitlere veya benzeri yerlere takılmadığından emin olun. Kablo sarılıyken şarj etmeyin. Bu, kablonun çok ısınmasına neden olabilir.
- Akü şarj cihazını, yanıcı malzemelerin veya korozyona neden olabilecek malzemelerin yakınında kullanmayın. Akü şarj cihazının örtülmediğinden emin olun. Duman veya ateş çıkması durumunda akü şarj cihazının fişini çekip çıkarın.
- Aküyü yalnızca kapalı alanda, iyi hava akışı olan ve güneş ışığından uzak bir yerde şarj edin. Aküyü dış mekanda şarj etmeyin. Aküyü ıslak koşullarda şarj etmeyin.
- Akü şarj cihazını yalnızca 5°C / 41°F ile 40°C / 104°F arasındaki sıcaklıklarda kullanın. Şarj cihazını iyi hava akışı olan, kuru ve tozsuz bir ortamda kullanın.
- Akü şarj cihazının hava deliklerine herhangi bir nesne koymayın.
- Akü şarj cihazında kısa devre oluşabileceği için şarj cihazının terminallerini metal nesnelere bağlamayın.
- Şarj edilebilir olmayan aküleri, akü şarj cihazında şarj etmeyin veya makinede kullanmayın.
- Hasarlı olmayan onaylı güç çıkışlarını kullanın.
- Gök gürültülü fırtına riski varsa şarj etmeyin.
- Yalnızca akü şarj cihazı düz bir yüzeydeyken şarj edin.
- Akü şarj cihazını çocuklardan uzakta tutun.
- Akü şarj olduğunda akü şarj cihazının güç çıkışı bağlantısını kesin.

Eğimli yerlerde kullanma için güvenlik talimatları

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü 20°'den daha fazla eğimde kullanmayın. Gevşek zemin, titreşimler ve çalışma hızı ürünün 20°'den daha az eğimde düşmesine neden olabilir.
- Çalışma alanının güvenli olduğundan emin olun. Islak ve gevşek toprak, ürünün güvenli şekilde çalışmasını engelleyebilir. Eğimli yerlerde ve sert yüzeylerde çok dikkatli olun.

- Çalışma alanındaki tüm kişilerin eğimli yerde bulunan ürünün üzerinde olduğundan emin olun.
- Eğimli yerde ürünü yukarı ve aşağı yönde kullanın, bir yandan diğer yana hareket etmeyin.
- Ürünü eğimli yerde park etmeyin. Ürünü eğimli bir yere park etmeniz gerekiyorsa ürünün düşmeyeceğinden emin olun. Yaralanma ve hasar görme riski vardır.

Kenarlara yakın kullanım için güvenlik talimatları

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kenara yakın kullandığınızda düşme riski vardır. Ürünün daima ağırlığının ⅔'ünü taşıyabilecek kadar dengeli bir yüzeyde kalmasını sağlayın.
- Ürün düşerse ürünü yeterince dengeli bir yüzeye geri kaldırmadan önce motoru durdurun. Bkz. *Ürünü durdurma sayfada: 639*.

Bakım için güvenlik talimatları

UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bakım doğru bir şekilde ve düzenli olarak yapılmazsa yaralanma ve ürünün zarar görme riski artar.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfada: 635*.
- Bakım yapmadan önce tehlikeli maddeleri gidermek için ürünü temizleyin.
- Üründe bakım yapmadan önce aküleri üründen çıkarın.
- Üründe değişiklik yapmayın. Üretici tarafından onaylanmayan değişiklikler ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.
- Her zaman orijinal aksesuar ve yedek parçaları kullanın. Üretici tarafından onaylanmayan aksesuarlar ve yedek parçalar ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.
- Hasarlı, aşınmış veya bozuk parçaları değiştirin.
- Bakım işlemini yalnızca kullanıcı kılavuzunda belirtilen şekilde gerçekleştirin. Tüm diğer servis işlemlerini onaylı bir servis noktasına yaptırın.
- Bakım sonrasında, üründeki titreşim seviyesini kontrol edin. Doğru değilse onaylı bir servis noktasıyla görüşün.
- Yetkili bir servis noktasının ürüne düzenli olarak servis işlemi uygulamasını sağlayın.

Bluetooth®

DİKKAT: Bu ekipman üzerinde yapılan ve Husqvarna tarafından açıkça onaylanmayan değişiklikler veya modifikasyonlar, FCC'nin bu ekipmanı çalıştırmaya dair yetkilendirmesini geçersiz kılabilir.

Uyarı: Bu cihaz, FCC Kuralları Bölüm 15'e ve Industry Canada'nın lisanstan muaf RSS standardına uygundur. Cihazın kullanımı şu iki koşula bağlıdır:

- Bu cihaz zararlı girişime neden olmamalıdır
- Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olan girişimler de dahil olmak üzere, alınan tüm girişimleri kabul etmelidir.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

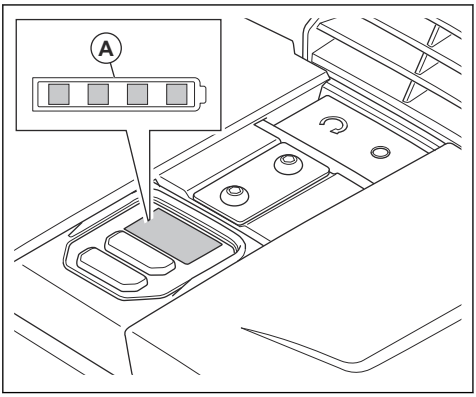
Çalışma

Ürünü çalıştırmadan önce yapılması gerekenler

- Bu ürünün kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.
- Akünün ve akü şarj cihazının kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.
- Günlük bakım yapın. Bkz. *Bakım planı sayfada: 641*.
- Ciddi yaralanma riski taşıdığından çalışma alanında, yalnızca onaylı kişilerin bulunduğundan emin olun.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfada: 635*.
- Akünün tamamen şarj edildiğinden emin olun.

Akü durumu

Ürünü çalıştırdığınızda akü durum göstergesi (A) yanar. 2 akü kullanıyorsanız akü durumu göstergesi üründeki 2 akünün toplam şarj seviyesini gösterir.

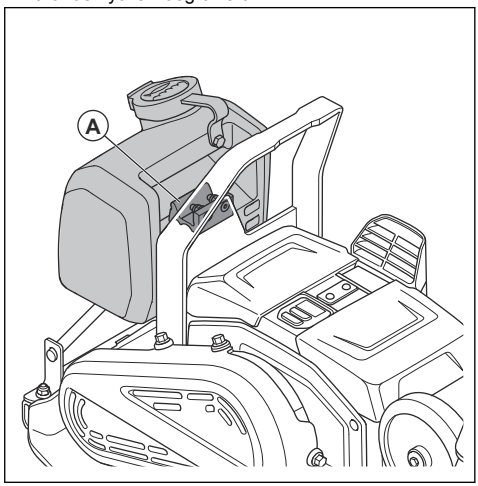


Şarj durumu	Durum göstergesindeki simge
Akü şarj seviyesi %76 - %100.	
Akü şarj seviyesi %51 - %75.	
Akü şarj seviyesi %26 - %50.	
Akü şarj seviyesi %6 - %25.	
Akü şarj seviyesi %0 - %5.	

Su tankını doldurma

Su tankını ürüne takılıyken veya üründen çıkararak doldurabilirsiniz. Su tankını çıkarıp doldurmak için aşağıdaki adımları uygulayın:

1. Kauçuk kilidin (A) ön kısmını kaldırın ve su tankını üründen yukarı doğru kaldırın.



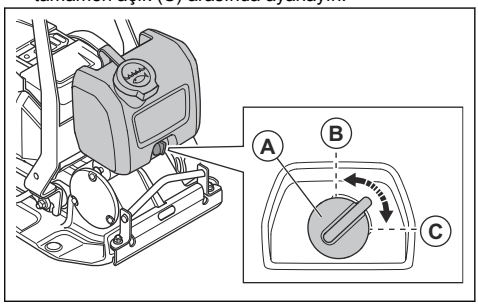
2. Su tankını suyla doldurun.

DİKKAT: Su tankına sudan başka sıvı eklemeyin. Diğer sıvılar ürüne hasar verebilir ve çevreye zararlı olabilir.

3. Kauçuk kilidin ön kısmını kaldırın ve su tankını tank tutucunun içine doğru aşağı itin.

Su akışını ayarlama

- Su musluğunu (A) çevirin. Su akışını kapalı (B) ve tamamen açık (C) arasında ayarlayın.



Bluetooth® kablosuz teknolojisi

Yerleşik Bluetooth® kablosuz teknolojisine sahip ürünler, mobil cihazlara bağlanabilir. Mobil cihazınız ürüne bağlıyken *Bluetooth®* kablosuz teknolojisi sembolü yanar.

Husqvarna Fleet Services™ ile yerleşik bağlantıyı kullanma

Not: Bu kısım, yalnızca yerleşik bağlantı özelliğine sahip ürünler için geçerlidir.

Not: Bluetooth® işleviyle gerçekleştirilen radyo iletimi, aküye ilk kez bağlanıldığında etkinleştirilir ve sonrasında açık kalır.

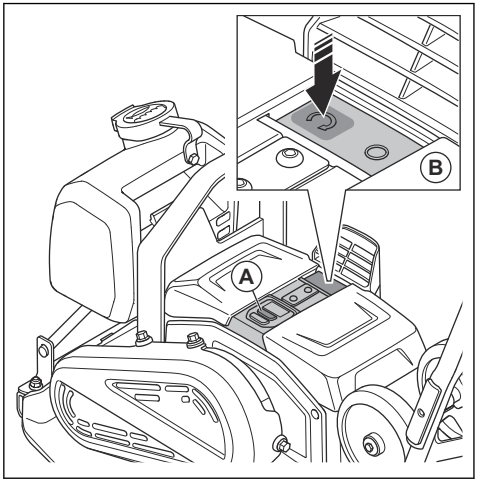
1. Husqvarna Fleet Services™ iOS veya Android uygulamasını indirin: Husqvarna Fleet Services.
2. Daha fazla bilgi için Husqvarna Fleet Services™ web sitesini ziyaret edin: https://fleetservices.husqvarna.com.

Ürünü çalıştırma

1. 2 aküyü akü bölmesine yerleştirin. Akülerin doğru takıldığından emin olun. Bkz. *Aküleri takma ve çıkarma sayfada: 643*.

   Not: Ürünü yalnızca 1 aküyle çalıştırabilirsiniz ancak çalışma süresi daha kısa olur. Ürünü 2 aküyle çalıştırırsanız ürün aküleri teker teker boşaltır.

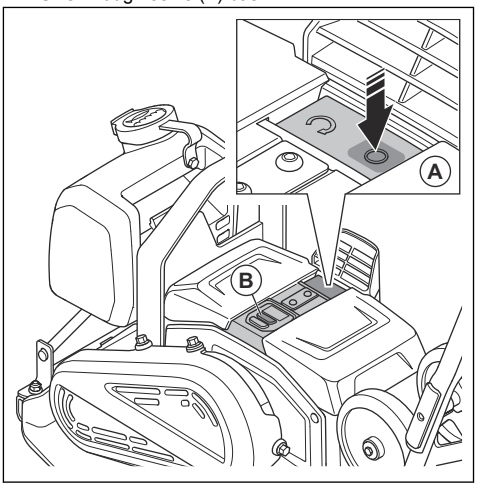
2. ON/OFF düğmesine (A) basın. Akü seviyesi göstergesinin yandığından emin olun.



3. "START" düğmesine (B) basın.

Ürünü durdurma

1. "STOP" düğmesine (A) basın.



2. ON/OFF düğmesine (B) basın.
3. Aküleri üründen çıkarın. Bkz. *Aküleri takma ve çıkarma sayfada: 643*.

Ürünü kullanma

DİKKAT: Ürünü her zaman ileriye doğru sürün. Geriye doğru hareket, eksantrik elemanının doğru çalışmasını engeller ve ürün arızasına neden olabilir.

1. Tutma yerini tutun ve ürünü yönlendirin. Ürünü ileri doğru itmeyin. Ürünün tahrik sisteminin ürünü ileriye doğru götürmesine izin verin.

   DİKKAT: Ürünü aşağıya doğru bastırmayın. Çok fazla basınç yetersiz sonuçlara neden olabilir.

   DİKKAT: Hava girişini engellemeyin.

2. Yön değiştirmek için ürünü çevirin.

Hızı ayarlama

Ürünü başlattığınızda ürün standart hızda çalışır.

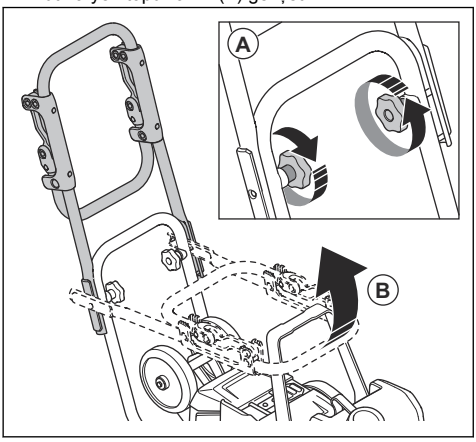
1. Ürünü çalıştırın; bkz. *Ürünü çalıştırma sayfada: 639*.
2. Düşük hız kontrolü düğmesine basın. Düşük hız göstergesi yanar.
3. Ürünü standart hızda çalıştırmak için düşük hız kontrolü düğmesine tekrar basın. Düşük hız göstergesi söner.

Not: Ürün hareket ettiğinde hızı düşük hız kontrolü düğmesiyle ayarlayabilirsiniz.

Ürünü çalıştırma konumuna getirme

UYARI: Ürünü çalıştırma konumuna getirdiğinizde sıkışma riski vardır. Koruyucu eldivenler kullanın.

1. Tutma yeri topuzlarını (A) gevşetin.

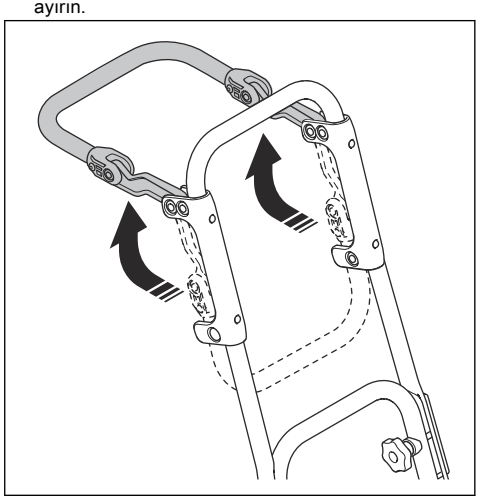


2. Tutma yerini (B) kaldırın.
3. Tutma yeri topuzlarını (A) sıkın.

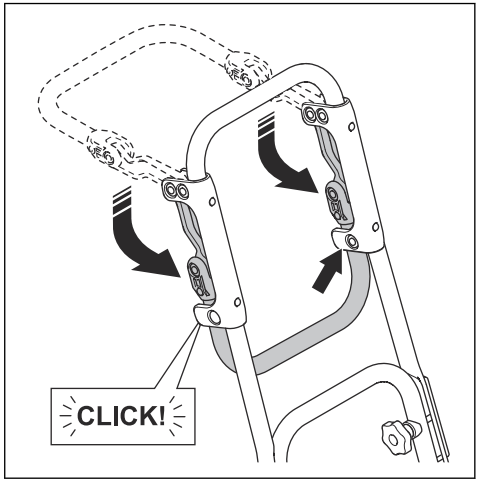
Düşük titreşim tutma yerini yukarı ve aşağı katlama

Titreşim seviyesini azaltmak için düşük titreşimli tutma yerini kullanabilirsiniz.

- Düşük titreşimli tutma yerini çekerek kelepçelerden ayırın.



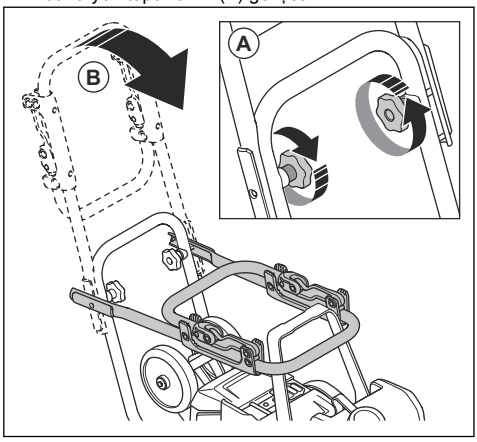
- Düşük titreşim tutma yerini aşağı katlayın ve kilitlemek için kelepçelerin içine doğru itin.



Ürünü taşıma konumuna getirme

UYARI: Ürünü taşıma konumuna getirdiğinizde sıkışma riski vardır. Koruyucu eldivenler kullanın.

1. Tutma yeri topuzlarını (A) gevşetin.



2. Tutma yerini (B) indirin.
3. Tutma yeri topuzlarını (A) sıkın.

Bakım

Sunum

UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce aküleri çıkarın.

Bakım planı

* = Operatör tarafından uygulanan genel bakım. Talimatlar bu kullanım kılavuzunda verilmemiştir.

X = Talimatlar bu kullanım kılavuzunda verilmiştir.

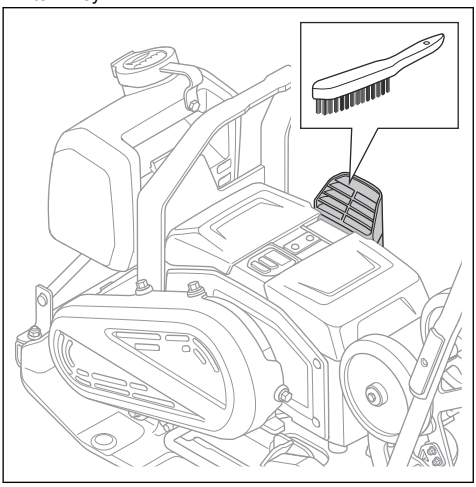
Genel ürün bakımı	Kullanmadan önce	100 saatte bir
Genel inceleme yapın.	X	
Ürünü temizleyin.	X	
Aküyü ve akü şarj cihazını temizleyin.	X	
"STOP" düğmesinin doğru şekilde çalıştığından ve hasarlı olmadığından emin olun.	X	
Aküde hasar olup olmadığını kontrol edin.	*	
Akü şarj cihazında hasar olup olmadığını kontrol edin ve cihazın doğru şekilde çalıştığından emin olun.	*	
Akü ile ürün arasındaki bağlantıları kontrol edin. Akü ile akü şarj cihazı arasındaki bağlantıyı da kontrol edin.	*	
Titreşim azaltma ünitelerinde hasar olup olmadığını kontrol edin.		X
Kayışın gerginliğini kontrol edin ve hasar olup olmadığına bakın. Gerekirse kayışı ayarlayın veya değiştirin.		X

Ürünü temizleme

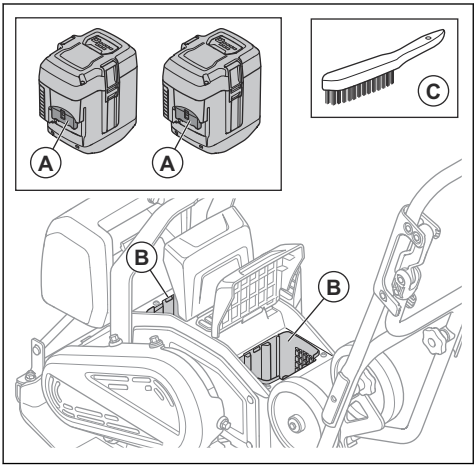
1. Aküleri üründen çıkarın. Bkz. *Aküleri takma ve çıkarma sayfada: 643*.
2. Akü kapaklarının kapalı olduğundan emin olun.
3. Ürünü basınçlı havayla veya hortumdan akan suyla temizleyin.

DİKKAT: Suyun akü bölmelerine girmediğinden emin olun.

4. Tüm suyu almak için ürünü bir bezle kurulayın.
5. Hava girişini metal olmayan yumuşak bir fırçayla temizleyin.



6. Akülerin (A) ve akü bölmelerinin (B) üzerindeki terminalleri metal olmayan yumuşak bir fırçayla (C) temizleyin.



Aküyü ve akü şarj cihazını temizleme

UYARI: Aküyü veya akü şarj cihazını suyla temizlemeyin.

UYARI: Aküyü temizlemek için kimyasal maddeler kullanmayın.

- Aküyü akü şarj cihazına yerleştirmeden önce akünün ve akü şarj cihazının temiz ve kuru olduğundan emin olun.
- Akü terminallerini basınçlı hava ile temizleyin veya yumuşak ve kuru bir bez ile silin.
- Akü ve akü şarj cihazının yüzeylerini yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

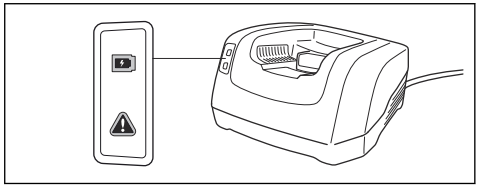
Aküyü şarj etme

İlk kullanımdan önce aküyü şarj edin. Akü, müşteriye tedarik edildiğinde yalnızca %30 oranında doludur.

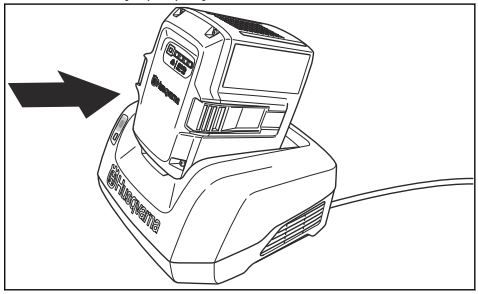
Not: Akü şarj cihazı, nominal değerler plakasında belirtilen voltaj ve frekansa bağlanmalıdır.

Akü sıcaklığı 50°C (122°F) üzerindeyse akü şarj olmaz. Akü şarj cihazı, şarj işlemine başlamadan önce akünün sıcaklığını düşürür.

1. Akü şarj cihazının güç kablosunun bir ucunu akü şarj cihazının soketine bağlayın.
2. Akü şarj cihazının güç kablosunun diğer ucunu topraklamalı bir duvar prizine bağlayın. Akü şarj cihazındaki LED bir kez yeşil renkte yanıp söner.



3. Aküyü, akü şarj cihazına yerleştirin. Akü, akü şarj cihazına doğru şekilde bağlandığında şarj cihazı üzerindeki yeşil ışık yanar.



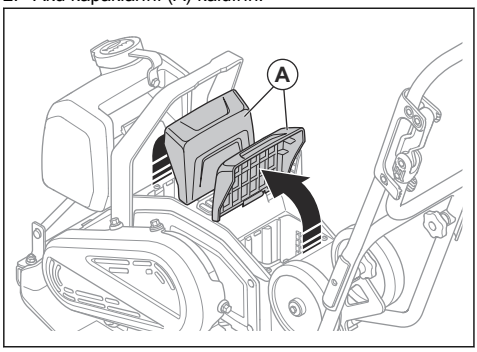
4. Akü üzerindeki tüm LED'ler yandığında akü tam olarak şarj olmuştur. Aküyü en fazla 24 saat boyunca şarj edin.
5. Akü şarj cihazını duvar prizinden çıkarmak için güç kablosunu değil fişi çekin.
6. Aküyü, akü şarj cihazından çıkarın.

Genel denetim yapma

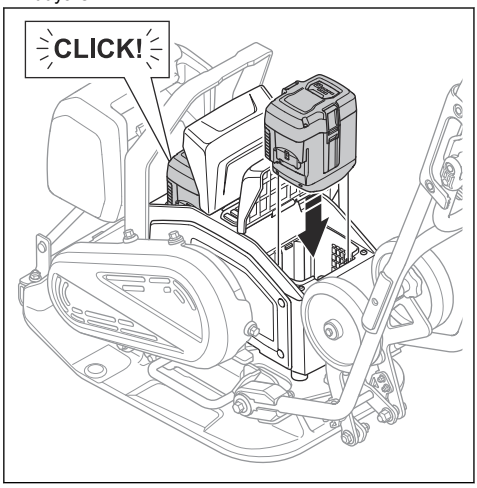
- Ürünün üzerindeki tüm somun ve vidaların doğru şekilde sıkıldığından emin olun.

Aküleri takma ve çıkarma

1. Ürünü durdurun. Bkz. *Ürünü durdurma sayfada: 639*.
2. Akü kapaklarını (A) kaldırın.



3. Aküleri takın. Aküler doğru takıldığında bir tık sesi duyarsınız.



UYARI: Yalnızca orijinal Husqvarna BLi akü kullanın.

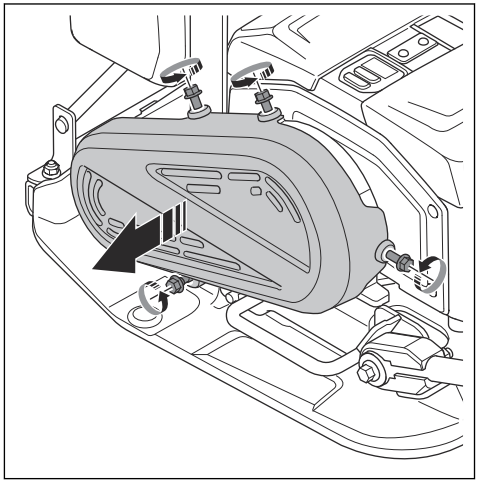
DİKKAT: Aküleri takmak için güç kullanmayın. Aküler akü bölmelerine rahatça girmiyorsa aküler doğru şekilde takılmamış demektir.

4. Akü bölmelerine nem ve kir girmesini önlemek için akü kapaklarının tamamen kapalı olduğundan emin olun.
5. Aküleri çıkarmak için adımları tersten takip edin.

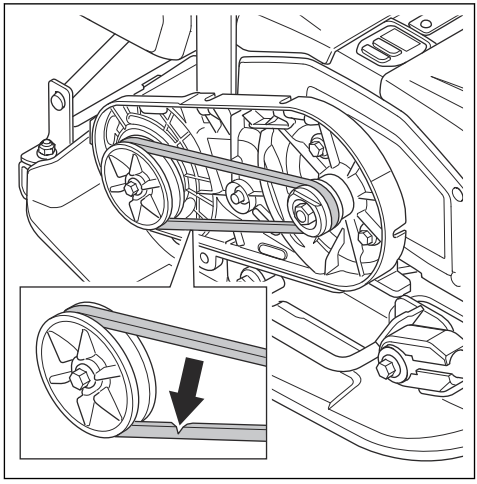
Kayışı kontrol etme

UYARI: Kayış kapağı takılı değilken ürünü çalıştırmayın.

1. Aküleri üründen çıkarın. Bkz. *Aküleri takma ve çıkarma sayfada: 643*.
2. 4 cıvatayı gevşetin ve kayış kapağını çıkarın.



3. Kayışta hasar ve aşınma olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse kayışı değiştirin.



4. Kayışın gerginliğini kontrol edin. Doğru gerginlik 60–80 N'dir.
5. Gerginlik doğru değilse kayışı değiştirin.

6. Kayış kapağını ve 4 cıvatayı takın. Cıvataları 10 Nm torkla sıkın.

Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Ürün çalışmıyor.	Akü doğru takılmamıştır.	Aküyü doğru şekilde takın. Üründe gevşek akü konnektörü kablosu olmadığından emin olun.
	Düşük akü voltajı.	Aküyü şarj edin
	Akü hasarlıdır.	Aküyü değiştirin.
Akü şarj olmuyor.	Akü şarj cihazı şebeke prizine bağlanmamıştır.	Akü şarj cihazını bir şebeke prizine takın.
	Akü şarj cihazı konnektörü aküye bağlı değil.	Akü şarj cihazı konnektörünü aküye bağlayın.
Akü şarjı durduruyor.	Akü sıcaklığı çok yüksek.	Akü şarj cihazının hava girişi ile akünün hava girişi/hava çıkışı arasında mesafe olmadığından emin olun.
Aküden olağan dışı sesler geliyor.	–	Onaylı bir servis noktasıyla görüşün.
Ürün üzerindeki uyarı göstergesi yanıp sönüyor.	Akü veya elektronik parçalar aşırı sıcaktır.	Ürünün ve akülerin soğumasını bekleyin.
	ON/OFF düğmesini ON konumuna getirdiğinizde START/STOP düğmesi START konumundadır.	START/STOP düğmesini STOP konumuna ve ardından tekrar START konumuna getirin.
Akü uyarı göstergesi yanıp söner.	Ürün çok sıcak veya çok soğuk.	Ürünün soğumasını bekleyin veya ürünü iç mekana alarak ısınmasını bekleyin.
Ürün çalışmıyor ve motordan olağan dışı sesler geliyor.	Kayış gerginliği çok yüksek.	Kayış gerginliğini kontrol edin.
	Çalışma sıcaklığı çok düşük.	Ürünü doğru çalışma sıcaklığında çalıştırın.
Üründe çekiş yok.	Kayış gerginliği çok düşük.	Kayış gerginliğini artırın.
	Kayış hasarlıdır.	Kayışı değiştirin.

Taşıma, depolama ve bertaraf

Taşıma

UYARI: Taşıma sırasında dikkatli olun. Ürün ağırdır ve taşıma sırasında düşer veya hareket ederse yaralanma ya da hasara neden olabilir.

UYARI: Taşımadan önce aküleri üründen çıkarın. Bkz. *Aküleri takma ve çıkarma sayfada: 643*.

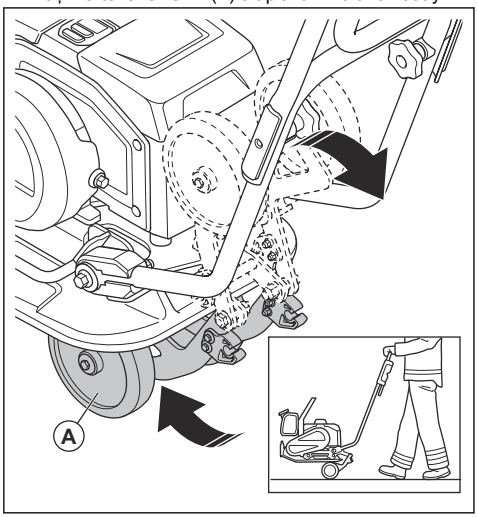
Taşıma tekerlekleri, ürünü daha kısa mesafelerde manuel olarak taşıyabilmenizi sağlar. Daha uzun mesafelerde ürünü kaldırmak veya bir araca yerleştirmek için kaldırma ekipmanı kullanın.

DİKKAT: Ürünü bir araca bağlayarak çekmeyin.

Taşıma tekerleklerini devreye alma

UYARI: Taşıma tekerleklerini devreye alırken dikkatli olun. Sıkışma riski vardır.

- Taşıma tekerleklerini (A) alt plakanın altına katlayın.



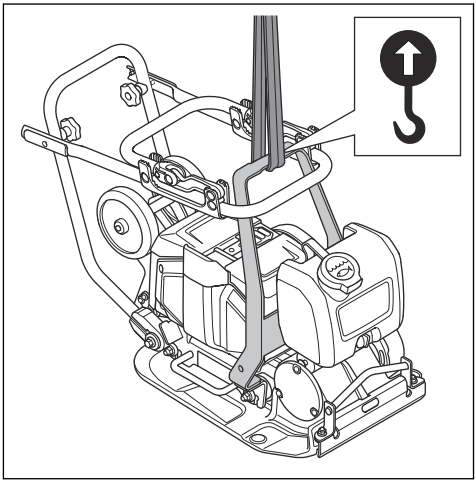
Ürünü kaldırma

UYARI: Kaldırma ekipmanının ürünü güvenli bir şekilde kaldırmak için doğru özelliklere sahip olduğundan emin olun. Ürün üzerindeki nominal değerler plakasında ürün ağırlığı gösterilir.

UYARI: Kaldırılmış bir ürünün altında ya da yakınında yürümeyin veya durmayın.

UYARI: Ürünü kaldırmadan önce aküleri üründen çıkarın. Bkz. *Aküleri takma ve çıkarma sayfada: 643*.

- Kaldırma ekipmanını güvenlik çerçevesinin kaldırma noktasına takın. Ürün üzerindeki bir etiket doğru konumu belirtir.



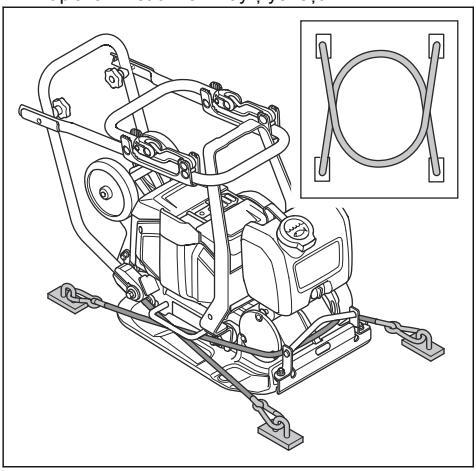
UYARI: Kaldırma noktasına zarar verebilecek sert kenarlı metal kancalar, zincirler veya diğer kaldırma ekipmanlarını kullanmayın.

UYARI: Hasarlı ürünü kaldırmayın. Güvenlik çerçevesinin ve titreşim azaltma ünitelerinin doğru takıldığından ve hasarlı olmadığından emin olun.

Ürünü bağlama kayışlarıyla bir taşıma aracına sabitleme

1. Tutma yerini taşıma konumuna getirin. Bkz. *Ürünü taşıma konumuna getirme sayfada: 640*.

2. Alt plakanın etrafına 2 kayış yerleştirin.



a) Alt plakanın ön tarafına 1 kayış yerleştirin ve kayışı araca bağlayın.
b) Alt plakanın arkasına 1 kayış yerleştirin ve kayışı araca bağlayın.

Depolama

- Depolama işlemi sırasında aküleri üründen çıkarın. Bkz. *Aküleri takma ve çıkarma sayfada: 643* akülerin ve akü şarj cihazının depolanması hakkında bilgi için.
- Uzun süreli depolamadan önce ürünü temizleyin ve ürüne eksiksiz bir bakım yapın.
- Ürünü, kuru ve don olmayan bir alanda saklayın.
- Depolamadan önce ürüne koruyucu bir kapak takın.
- Çocukların veya yetkili olmayan kişilerin erişmesini önlemek için ürünü kilitli bir alanda yerleştirin.

Akü ve şarj cihazının taşınması ve depolanması

- Ürün ile birlikte verilen Lityum İyon aküler, Tehlikeli Maddeler Yönetmeliklerinin gereksinimlerini karşılamaktadır.
- Üçüncü taraflar ve aracı nakliye şirketleri de dahil olmak üzere, ticari amaçlı taşıma işlemlerinde ambalaj ve etiketler üzerindeki özel gereksinimlere uyun.
- Ürünü göndermeden önce tehlikeli maddeler konusunda özel eğitim almış bir kişiyle görüşün. Yürürlükteki tüm ulusal yönetmeliklere uyun.
- Aküleri bir ambalaja yerleştireceğiniz zaman açık kontakları bantlayın. Aküleri ambalaj içine hareket etmesini engelleyecek şekilde sıkıca yerleştirin.
- Aküleri statik elektriğin oluşabileceği yerlerde saklamayın. Aküleri metal bir kutuda tutmayın.
- Aküleri doğru sıcaklıktaki kuru, don olmayan ve temiz bir yere koyun.
- Aküleri, sıcaklığı 5°C (41°F) ile 25°C (77°F) arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Uzun süreli depolamadan önce aküyü %30-%50 arasındaki bir seviyeye kadar şarj edin. Akünün şarj durumunu yılda bir kez kontrol edin.
- Aküleri depoya kaldırmadan önce temizleyin.
- Depolama işlemi sırasında aküleri üründen çıkarın.
- Akü şarj cihazını, sıcaklığı 5°C (41°F) ile 25°C (77°F) arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Akü şarj cihazını, kapalı ve kuru bir alanda saklayın.
- Depolama sırasında aküyü akü şarj cihazından uzakta tutun.

Ürünün bertarafı

Sembol, ürünün evsel atık olmadığını gösterir. Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlar için yerel toplama sisteminizden geri dönüştürün. Bu, uygun kullanım ömrü sonu atık yönetimine katkıda bulunur.

Bilgi için yerel yetkililere, evsel atık hizmetlerine, Husqvarna servis bayinize veya satıcınıza başvurun.

Yanlış bertarafın, tehlikeli maddelerin bulunma olasılığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkileri olabilir.

Teknik veriler

Motor tipi	BLDC 36 V
Akülü ağırlık, kg / lb[201]	69 / 152
Aküsüz ağırlık, kg / lb[202]	65 / 143

201 2 adet BLi300 akü ve yarım dolu su tankı dahildir
202 Yarım dolu su tankı dahildir

Titreşim frekansı, Hz / dev/dak	95±2 / 5700±120
Genlik, mm / inç[203]	0,95 / 0,04
Çalışma hızı, m/dak / ft/dak[204]	20 / 66
Merkezkaç kuvveti, kN / lbf	10,4 / 2338
Maks. eğim, derece / %	20 / 36
Asfalt için su deposu, l / gal	5,0 / 1,3
Ortam sıcaklığı, °C / °F	-10–40 / 14–104

Gürültü ve titreşim emisyonları	
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB (A)	98,5
Ses gücü düzeyi, garantili L_{WA} dB(A).[205]	100
Operatörün kulağındaki ses basıncı düzeyi, L_P, dB(A).[206]	85
Standart hızda titreşim düzeyi, a_{hv}, m/sn^2, standart tutma yeri/düşük titreşimli tutma yeri. [207]	6,46 / 1,96
Düşük hızda titreşim düzeyi, a_{hv}, m/sn^2, standart tutma yeri/düşük titreşimli tutma yeri. [208]	8,7 / 2,46

Ürün için onaylı aküler

Pil	**BLi200**	**BLi300**	**40-B220X**	**40-B330X**
Tip	Lityum iyon	Lityum iyon	Lityum iyon	Lityum iyon
Nominal voltaj, V	36	36	36	36

203 Çakıl için geçerlidir
204 Çakıl üzerinde hız
205 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca EN ISO 3744'e göre ses gücü (L_{WA}) olarak çevrede ölçülen gürültü emisyonu. Garanti edilen ve ölçülen ses gücü arasındaki fark, garantili ses gücünün 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.
206 EN ISO 11201, EN 500-4'e göre ses basıncı düzeyi L_P. Ölçüm değişkenliği K_{PA} 3,0 dB (A).
207 EN 500-4'e göre titreşim değeri. Titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1,5 m/sn^{2}şeklindedir.
208 EN 500-4'e göre titreşim değeri. Titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1,5 m/sn^{2}şeklindedir.

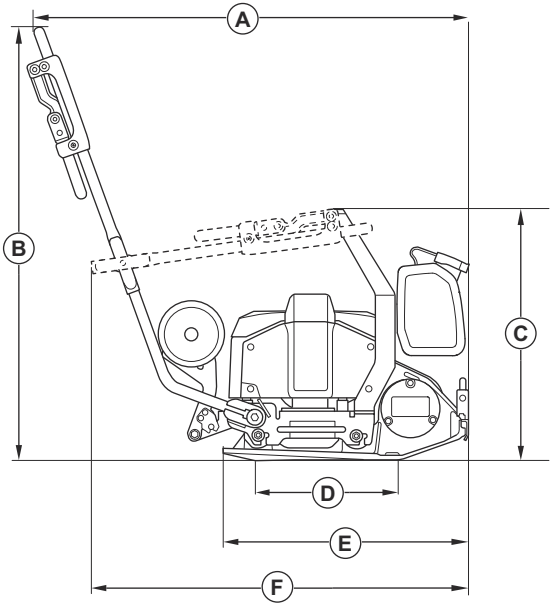
Ürün için onaylı akü şarj cihazları

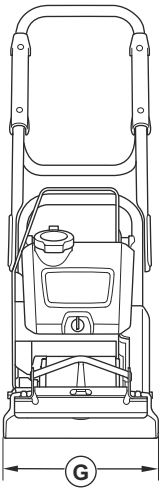
Pil şarj cihazı	QC330	QC500
Şebeke Voltajı, V	100–240	100–240
Frekans, Hz	50–60	50–60
Güç, W	330	500

Gürültü ve titreşim beyanı

Beyan edilen bu değerler, belirtilen direktif veya standartlar uyarınca laboratuvar tipi testleriyle elde edilmiştir ve aynı direktif ya da standartlara göre test edilen diğer ürünlerin beyan edilen değerleriyle karşılaştırma için uygundur. Beyan edilen bu değerler ön risk değerlendirmelerinde kullanılabilir ancak her bir çalışma alanında ölçülen değerler daha yüksek olabilir. Gerçek maruz kalma değerleri ve belirli bir kullanıcının maruz kaldığı zarar görme riski benzersizdir ve kullanıcının çalışma şekline, ürünün hangi malzeme üzerinde kullanıldığına, ayrıca kullanıcının maruz kalma süresine, fiziksel durumuna ve ürünün durumuna bağlıdır.

Ürün boyutları





A	Tutma yeri dahil uzunluk, mm / inç	974 / 38,3
B	Tutma yeri yüksekliği, mm / inç	968 / 38,1
C	Tutma yeri katlıyken yükseklik, mm / inç	561 / 22,1

D	Alt plaka temas alanı, m^2 / ft kare	0,093 / 1,001
E	Alt plaka uzunluğu, mm / inç	550 / 21,7
F	Tutma yeri katlıyken uzunluk, mm / inç	834 / 32,8
G	Genişlik, mm / inç	350 / 13,7

Yerleşik bağlantı

Not: Bu kısım, yalnızca yerleşik bağlantı özelliğine sahip ürünler için geçerlidir.

BLE teknolojisi radyo spektrumu	
Alet için frekans aralığı, GHz	2,402-2,480
İletilen maksimum radyo frekansı gücü, dBm / mW	0 / 1

Uyumluluk Bildirimi

AT Uyumluluk Bildirimi

Biz, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, telefon numarası: +46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	**İleri Hareket Ettirilebilir Plakalı Kompaktör**
Marka	Husqvarna
Tip/Model	LF 60i LAT
Kimlik	2024 yılı ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen uyumludur:

Direktif/Düzenleme	Açıklama
2006/42/EC	"makinelerle ilgili"
2000/14/EC	"açık alanda gürültüyle ilgili"
2014/53/EU	"radyo ekipmanı ile ilgili"
2011/65/EU	"tehlikeli maddelerin kısıtlanmasıyla ilgili"

ve aşağıdaki uyumlulaştırılmış standartlar ve/veya teknik özellikler uygulanmıştır;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Onaylanmış kuruluş: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, 2000/14/EC konsey direktifi, uyumluluk değerlendirme prosedürü: Ek VI ile uygunluğu belgelemiştir.

Gürültü emisyonları ile ilgili bilgi için şu bölüme bakın: *Teknik veriler sayfada: 646*.

Partille, 2024-02-13

Martin Huber

AR-GE Müdürü, Beton Yüzeyler ve Zeminler

Husqvarna AB, Yapı Bölümü

Teknik dokümantasyon sorumlusu

Tescilli ticari markalar

Bluetooth® marka ismi ve logoları, *Bluetooth SIG, inc.* mülkiyetinde olan tescilli ticari markalardır ve Husqvarna, bu tür markaları ruhsatlı olarak kullanmaktadır.

Зміст

Вступ..... 652
Безпека..... 655
Обслуговування..... 663
Технічне обслуговування.....666
Усунення несправностей.....669
Транспортування, зберігання й утилізація..... 670
Технічні характеристики..... 672
Схвалені акумулятори для виробу.....673
Схвалені зарядні пристрої для виробу.....673
Вбудована система зв'язку.....674
Декларація відповідності..... 676
Зареєстровані товарні знаки..... 677

Вступ

Опис виробу

Цей виріб – легка прямохідна віброплита з електродвигуном, керована пішим оператором. Цей виріб використовується для ущільнення тонких і помірно товстих шарів гранульованого ґрунту. У поєднанні з додатковим баком для води виріб також можна використовувати для ущільнення асфальту.

Опис ідентифікаційних літер для варіантів виробу:

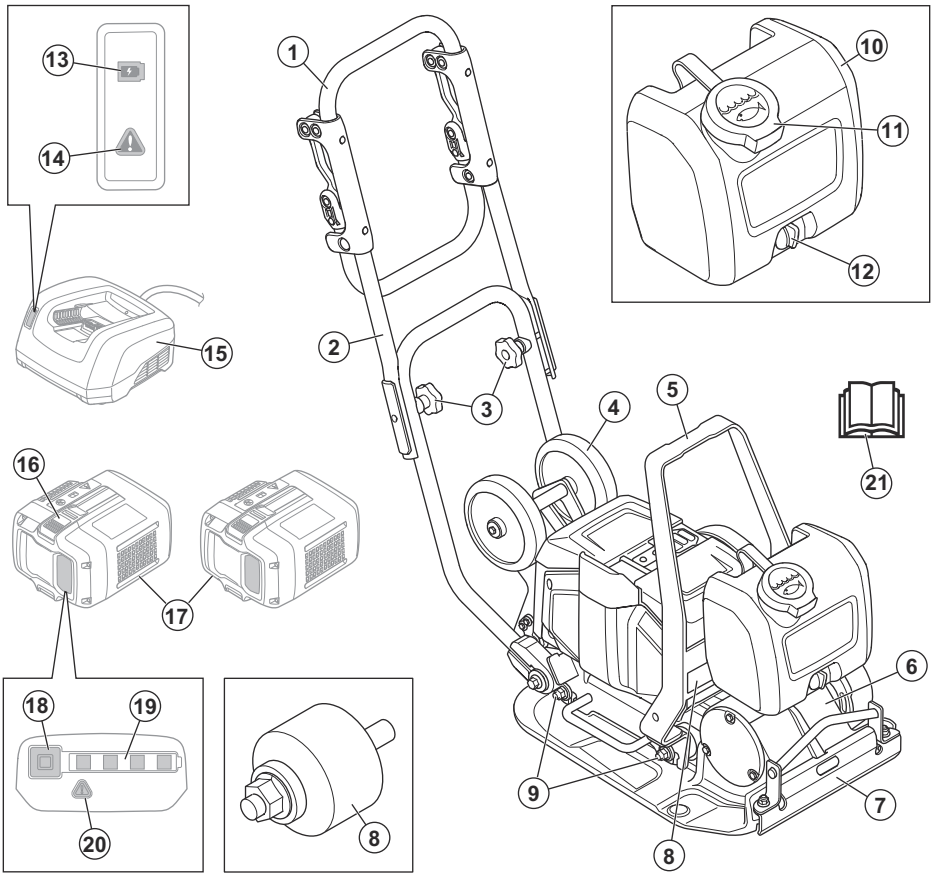
- L = до комплекту входить ручка з низьким рівнем вібрації.
- A = до комплекту входить резервуар для води для ущільнення асфальту.
- T = до комплекту входять транспортні колеса.

Цей виріб оснащено вбудованою системою зв'язку. Див. *Вбудована система зв'язку*.

Призначення

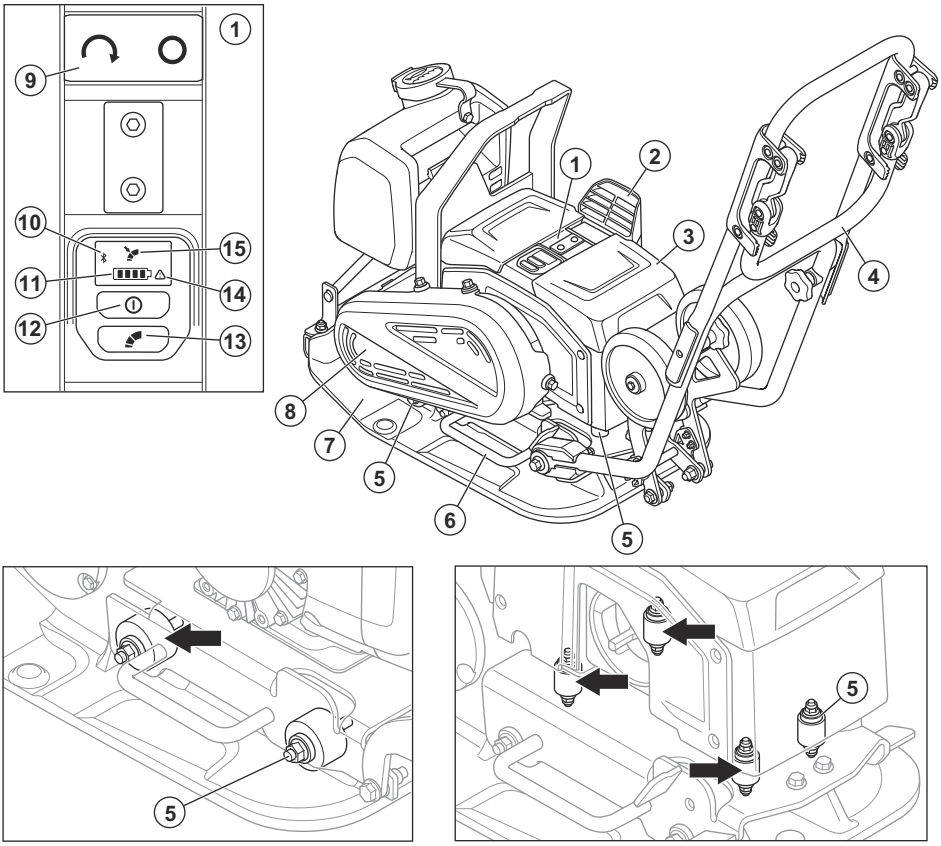
Виріб призначений тільки для професійного використання. Використовуйте виріб для ремонту та обслуговування під'їзних доріг, доріжок та автостоянок. З додатковим комплектом для укладання бруківки виріб також можна використовувати для укладання бруківки. Забороняється використовувати пристрій для інших завдань.

Огляд виробу спереду



1. Ручка
2. Верхня ручка
3. Фіксувальні головки ручки
4. Транспортувальне колесо
5. Точка підіймання
6. Ексцентриковий елемент
7. Подача води
8. Паспортна табличка
9. Елементи поглинання вібрації
10. Бак для води
11. Кришка бака для води
12. Водопровідний кран
13. Індикатор заряду
14. Попереджувальний індикатор зарядного пристрою
15. Зарядний пристрій (не входить до комплекту)
16. Перемикач для вивільнення акумулятора
17. Акумулятори (не входять до комплекту)
18. Кнопка індикатора стану акумулятора
19. Індикатор стану акумулятора
20. Попереджувальний індикатор акумулятора
21. Посібник користувача

Огляд виробу ззаду



1. Панель керування
2. Усмоктувач повітря
3. Кришка акумуляторного відсіку
4. Ручка з низьким рівнем вібрації
5. Елементи поглинання вібрації
6. Підіймальна ручка
7. Нижня плита
8. Кришка паса
9. Кнопка START/STOP (запуск / зупинка)
10. Індикатор Bluetooth®
11. Індикатор рівня заряду акумулятора. Див. *Стан акумулятора на сторінці 663*.
12. Кнопка ввімкнення / вимкнення
13. Кнопка контролю низької швидкості. Див. *Налаштування швидкості на сторінці 665*.
14. Попереджувальний індикатор
15. Індикатор низької швидкості

Символи на виробі

УВАГА! Цей виріб може бути небезпечним і спричинити тяжкі травми або смерть оператора чи інших осіб. Будьте обережні та використовуйте виріб правильно.

Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник і переконайтеся, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.

Використовуйте міцні чоботи, що не ковзають.

Надягайте відповідні захисні навушники.

Щоб підняти виріб, прикріпіть підйомне пристосування до точки підіймання на виробі.

Гаряча поверхня.

Тримайте руки на безпечній відстані від цієї області.

Якщо виріб оснащено бездротовою технологією *Bluetooth®*, то на паспортній табличці виробу буде вказано символ *Bluetooth®*.

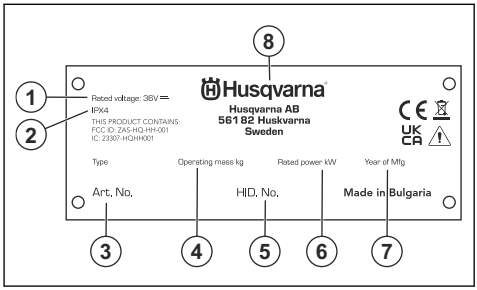
Виріб не є побутовим сміттям. Утилізацію виробу необхідно проводити на сертифікованому підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання.

Цей виріб відповідає вимогам застосовних директив ЄС. Див. *Декларація відповідності ЄС на сторінці 676*.

Цей виріб відповідає вимогам застосовних норм Сполученого Королівства. Див. *Декларація про відповідність Сполученого Королівства*.

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі стосуються спеціальних сертифікатів для певних країн чи регіонів.

Паспортна табличка



1. Номінальна напруга
2. Клас IP
3. Номер виробу
4. Вага виробу
5. Серійний номер
6. Номінальна потужність
7. Рік виробництва
8. Виробник

Пошкодження виробу

Husqvarna не несе відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано з використанням деталей, не виготовлених або не затверджених виробником;
- виріб обладнано аксесуаром, не виготовленим або не затвердженим виробником;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією.

Безпека

Роз'яснення термінології щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки використовуються для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Указує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.

УВАГА: Вказує на те, що в разі недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні правила безпеки під час роботи з електроінструментами

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ознайомтеся з усіма попередженнями, правилами техніки безпеки, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками до цього виробу. Недотримання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

Збережіть усі попереджувальні знаки й інструкції для їх використання в майбутньому. Терміном «електроінструмент» у попередженнях позначається ваш електроінструмент, який працює від електромережі (з кабелем), або акумуляторний (безпровідний) електроінструмент.

Безпека в робочій зоні

- **Забезпечуйте порядок та добре освітлення в робочій зоні.** Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
- **Не використовуйте електроінструмент у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності вогненебезпечних рідин, газів або пилу.** Електроінструменти утворюють іскри, які можуть запалити пил або випари.
- **Не підпускайте до себе дітей та сторонніх осіб, коли працюєте з електроінструментом.** Ви можете відволіктися та втратити контроль.

Електробезпека

- **Вилки інструментів мають відповідати розеткам. У жодному разі не змінюйте вилку будь-яким чином. Під час роботи із заземленими електроінструментами не використовуйте будь-які перехідники.** Незмінені вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте тілесного контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити та холодильники.** Існує підвищений ризик ураження електричними струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- **Захищайте інструмент від дощу й вологи.** Потрапляння води в інструмент підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Використовуйте кабель лише за призначенням. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення чи перетягування предметів і не тягніть за нього, щоб вийняти вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від джерела тепла, мастила, гострих країв або рухомих деталей.** Пошкоджені чи заплутані кабелі збільшують ризик ураження електричним струмом.
- **Під час експлуатування електроінструмента надворі використовуйте подовжувальний кабель, придатний для застосування надворі.** Використання кабелю, придатного для застосування надворі, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Якщо застосування електроінструменту у вологому середовищі є обов'язковим, використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного відключення (ПЗВ).** Використання ПЗВ знижує ризик ураження струмом

Особиста безпека

- **Будьте пильними, слідкуйте за своїми діями та керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації електроінструмента. Не використовуйте електроінструмент, коли ви стомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських засобів**. Втрата уваги на мить під час експлуатації електроінструмента може призвести до серйозної травми.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надівайте засоби захисту очей.** Захисне спорядження, наприклад респіратор, черевики з нековзною підошвою, каска або захисні навушники, за використання у відповідних умовах зменшують ризик травмування.
- **Запобігайте випадковому запуску. Переконайтеся, що вимикач перебуває у вимкненому положенні, перш ніж підключати інструмент до джерела живлення чи акумуляторного блока, піднімати або переносити його.** Не переносьте електроінструмент, тримаючи палець на перемикачі, і не заряджайте його, коли перемикач переведено в положення ввімкнення: це може призвести до нещасних випадків.
- **Перед вмиканням інструмента приберіть будь-які регулювальні або гайкові ключі.** Якщо залишити на обертальній частині гайковий ключ або гайковий вороток, це може призвести до травм.
- **Не тягніться. Завжди дотримуйтеся належної дистанції та зберігайте рівновагу.** Це дасть змогу краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
- **Одягайтеся правильно. Не надягайте просторий широкий одяг і ювелірні вироби. Тримайте волосся й одяг подалі від рухомих частин.** Просторий широкий одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть потрапити в рухомі деталі.
- **У разі наявності обладнання з видалення й збору пилу переконайтеся в тому, що воно під'єднане та використовується правильно.** Використання обладнання для збору пилу зменшує ризики, пов'язані з пилом.

- **Навіть якщо у вас є відповідний досвід, отриманий у результаті частого використання інструментів, не ігноруйте правил техніки безпеки під час експлуатації виробу.** Необережні дії можуть миттєво призвести до тяжких травм.

Експлуатація електроінструмента та догляд за ним

- **Не прикладайте силу до електроінструмента. Вибирайте електроінструмент, що підходить для ваших потреб.** Електроінструмент краще, безпечніше та швидше виконає ту роботу, для якої він призначений.
- **Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не працює.** Будь-який електроінструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і підлягає ремонту.
- **Перед тим як виконувати будь-які налаштування, замінювати приладдя або залишати інструмент на зберігання, витягніть штекер із розетки живлення та/або знімний акумуляторний блок з електроінструмента.** Такі запобіжні заходи зменшують ризик ненавмисного запуску електроінструмента.
- **Вимкнені електроінструменти зберігайте в недоступному для дітей місці й не дозволяйте користуватися ними особам, які не ознайомилися з роботою електроінструмента або з цією інструкцією.** Електричні інструменти становлять небезпеку в руках непідготовлених користувачів.
- **Виконуйте технічне обслуговування електроінструментів і приладдя. Перевіряйте електроінструмент на предмет зміщення чи вигину рухомих деталей, поломок деталей і будь-якого іншого стану, що може негативно позначитися на його роботі. У разі пошкодження відремонтуйте електроінструмент, перш ніж користуватися ним.** Багато нещасних випадків виникають унаслідок недостатнього технічного обслуговування електричних інструментів.
- **Підтримуйте різальні елементи нагостреними й чистими.** Різальними елементами, які добре обслуговують і які мають гострі різальні крайки, простіше керувати, а ймовірність того, що їх заклинить, менша.
- **Використовуйте електроінструмент, приладдя та різці відповідно до цієї інструкції, враховуючи умови та характер роботи, яку потрібно виконати.** Використання електроінструмента для виконання непередбачених операцій може призвести до небезпечної ситуації.
- **Ручки та поверхні для тримання мають бути сухими, чистими й знежиреними.** Неможливо надійно тримати інструмент за слизькі ручки чи інші поверхні або керувати ним у непередбачених ситуаціях.

Використання інструментів з акумуляторною батареєю та догляд за ними

- **Заряджати акумуляторну батарею потрібно виключно за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником.** Використання зарядного пристрою, призначеного для роботи з акумуляторними батареями одного типу, з акумуляторними батареями іншого типу може призвести до пожежі.
- **Використовуйте електроінструмент лише з призначеними для нього акумуляторними батареями.** Використання акумуляторних батарей інших типів може призвести до травмування чи пожежі.
- **Якщо акумуляторна батарея не використовується, слід тримати її подалі від металевих предметів, як-от скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти та інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один контакт акумулятора з іншим.** Замикання контактів акумулятора може призвести до опіків або пожежі.
- **У разі неправильного застосування з акумулятора може випліскуватися рідина; уникайте контакту з нею. У разі випадкового потрапляння на шкіру промийте це місце водою. У разі потрапляння рідини в очі на додаток до їхнього інтенсивного промивання зверніться по медичну допомогу.** Рідина з акумуляторної батареї може викликати подразнення та опіки.
- **Не використовуйте пошкоджену чи змінену акумуляторну батарею або інструмент.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори працюють нестабільно: вони можуть зайнятися, вибухнути або іншим чином травмувати оператора.
- **Захищайте акумуляторну батарею та інструмент від вогню та надмірних температур.** Під впливом вогню або температури понад 130 °C пристрій чи акумуляторний блок можуть вибухнути.
- **Дотримуйтеся всіх інструкцій із заряджання та не заряджайте акумуляторну батарею чи інструмент поза межами діапазону температур, зазначеного в інструкціях.** Неправильне заряджання або заряджання за межами допустимого температурного діапазону може зруйнувати акумуляторну батарею та підвищити небезпеку пожежі.

Обслуговування

- **Сервісне обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований майстер із використанням лише ідентичних запасних частин.** Це гарантуватиме підтримання безпечної роботи електроінструмента.
- **За жодних умов не виконуйте технічне обслуговування пошкоджених акумуляторних**

блоків. Технічне обслуговування акумуляторних блоків мають виконувати лише спеціалісти виробника або вповноваженого постачальника послуг.

Загальні правила техніки безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- У разі неправильного або недбалого використання цей виріб може становити небезпеку. Він може спричинити серйозні травми або загибель оператора чи сторонніх осіб. Перед початком експлуатації виробу необхідно прочитати цей посібник користувача й повністю зрозуміти його вміст.
- Виріб не призначений для використання особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними можливостями, сенсорними й розумовими здібностями, а також особами, які не мають необхідного досвіду та знань.
- Збережіть усі попередження й інструкції.
- Дотримуйтесь вимог усіх чинних законів і правил.
- Оператор і роботодавець оператора мають знати про ризики й запобігати їм під час експлуатації виробу.
- Дозволяйте керувати виробом стороннім людям тільки після того, як вони повністю прочитають посібник користувача й зрозуміють його вміст.
- Не використовуйте виріб, якщо ви не пройшли підготовку перед початком експлуатації. Упевніться, що всі оператори пройшли тренування.
- Не дозволяйте дітям використовувати виріб.
- Виріб може експлуатуватися тільки особами, які мають дозвіл.
- Оператор несе відповідальність за нещасні випадки або шкоду, заподіяну іншим людям і майну.
- Забороняється використовувати виріб, якщо ви втомлені, хворі, чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.
- Завжди будьте обережні й керуйтеся здоровим глуздом.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб знизити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.
- Тримайте пристрій у чистоті. Переконайтеся, що знаки та наклейки читабельні.
- Не використовуйте несправний виріб.
- Не змінюйте конструкцію цього виробу.
- Не використовуйте виріб, якщо існує імовірність того, що зміни було внесено іншими особами.

Правила техніки безпеки під час використання виробу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Дізнайтеся, як швидко зупинити двигун в екстреній ситуації.
- Оператор повинен мати фізичну силу для безпечного експлуатування виробу.
- Не запускайте виріб, якщо не встановлено всі захисні кришки.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 660*.
- Переконайтеся, що в робочій зоні перебувають лише особи, які мають дозвіл.
- Тримайте робочу зону в цілковитій чистоті й забезпечте освітлення.
- Під час роботи ви маєте перебувати в безпечному та стійкому положенні.
- Переконайтеся, що немає ризику вашого падіння або падіння виробу з висоти.
- Переконайтеся, що на ручках немає ніяких слідів оливи або мастила.
- Не використовуйте виріб у місцях, де може виникнути пожежа або вибух.
- Під час роботи від виробу можуть відлітати предмети з високою швидкістю. Упевніться, що всі особи в робочій зоні використовують затверджені засоби індивідуального захисту. Видаліть із робочої зони незакріплені предмети.
- Перш ніж відійти від виробу, зупиніть двигун і вийміть акумулятори, щоб запобігти ризику випадкового запуску.
- Подбайте про те, щоб одяг, довге волосся й прикраси не потрапили в рухомі частини.
- Не сідайте на виріб.
- Стежте, щоб виріб не зазнавав ударів.
- Завжди керуйте виробом ззаду, тримаючи руки на його ручці.
- Не використовуйте виріб поблизу електричних кабелів. Цей виріб не має електричної ізоляції, тому може спричинити травму або загибель.
- Перед початком роботи з виробом перевірте, чи є в межах робочої зони приховані дроти, кабелі та труби. Якщо виріб наїхав на прихований об'єкт, негайно зупиніть двигун і огляньте виріб та об'єкт. Не запускайте виріб знову, доки не переконаєтеся в тому, що продовжувати роботу безпечно.

- Не торкайтеся нижньої плити під час роботи виробу або після зупинки двигуна. Нижня плита може бути гаряча. Контакт із гарячими поверхнями може призвести до травм.
- Не торкайтеся нижньої плити під час роботи виробу або після зупинки двигуна. Існує ризик защемлення.
- Забороняється використовувати виріб у разі туману, дощу, сильного вітру, холодної погоди, ризику виникнення блискавки або за інших несприятливих погодних умов. Використання виробу за поганої погоди може негативно вплинути на вашу пильність. Погана погода може спричинити виникнення небезпечних умов, таких як слизькі поверхні.

Противібраційна безпека

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи виробу вібрації передаються від виробу до оператора. Регулярна й часта робота з виробом може спричинити травмування або підвищити ступінь тяжкості травм оператора. Симптоми травми можуть проявлятися у вигляді порушення кровопостачання в пальцях, зап'ястках, руках, плечах та/або нервах чи в інших частинах тіла. Травми можуть викликати слабкість та/або ставати хронічними й посилюватися поступово протягом декількох тижнів, місяців або років. До можливих травм можна віднести пошкодження системи кровообігу, нервової системи, суглобів й інших частин тіла.
- Симптоми можуть виникати під час роботи з виробом або в інший час. Якщо за наявності симптомів продовжувати працювати з виробом, симптоми можуть посилюватися або ставати хронічними. Якщо у вас виникли вказані далі або інші симптоми, зверніться по медичну допомогу.
    - Оніміння, утрата чутливості, пощипування, поколювання, біль, печіння, пульсація, заклякання, незграбність, утрата сили, зміна кольору або стану шкіри.
- Симптоми можуть посилюватися за низьких температур. Під час роботи з виробом у холодних умовах надягайте теплий одяг і тримайте руки теплими й сухими.
- Щоб забезпечити правильний рівень вібрації, виконуйте технічне обслуговування виробу й керуйте ним, як зазначено в посібнику користувача.
- Виріб обладнано системою поглинання вібрації, що зменшує вібрацію, яка передається від ручок на оператора. Дозвольте виробу працювати вільно. Не проштовхуйте його із зусиллям. Тримайте виріб за ручки легко, але при цьому зберігайте контроль над ним і стежте за безпекою роботи. Не притискайте ручки до кінцевих упорів сильніше, ніж потрібно.
- Тримайте руки тільки на ручці або ручках. Тримайте всі інші частини тіла на відстані від виробу.
- Негайно зупиніть виріб, якщо раптово виникнуть сильні вібрації. Не продовжуйте роботу, доки не буде усунено причину підвищеної вібрації.

Правила безпеки щодо пилу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Експлуатація виробу в приміщеннях або тісних просторах може спричинити появу пилу в повітрі. Пил може спричиняти тяжкі травми й необоротні проблеми зі здоров'ям. Пил із вмістом діоксиду кремнію вважається шкідливим деякими органами регулювання. Нижче наведено кілька прикладів можливих проблем зі здоров'ям.
    - Смертельно небезпечні захворювання легень, хронічний бронхіт, силікоз і фіброз легень
    - Рак
    - Уроджені вади
    - Запалення шкіри
- Для зменшення кількості пилу й парів у повітрі, а також пилу на робочому обладнанні, поверхнях, одягу та тілі використовуйте належні засоби захисту. Це можуть бути системи збирання пилу або водяні струмені, що його зв'язують. За можливості мінімізуйте кількість пилу в його джерелі. Стежте за тим, щоб обладнання було правильно встановлено, і дотримуйтеся графіків його технічного обслуговування.
- Під час роботи в приміщеннях або в тісних просторах використовуйте затверджені засоби захисту органів дихання. Стежте за тим, щоб засоби захисту органів дихання, що використовуються в робочій зоні, відповідали небезпечним матеріалам, вплив яких очікується в цій зоні.
- Упевніться, що в робочій зоні достатній потік повітря.

Безпека стосовно шуму

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Високий рівень шуму й тривалий вплив шуму можуть призвести до втрати слуху через дію шуму.

- Щоб мінімізувати рівень шуму, виконуйте технічне обслуговування виробу й керуйте ним, як зазначено в посібнику користувача.
- Під час експлуатації виробу користуйтеся затвердженими засобами захисту органів слуху.
- У разі використання захисних навушників прислухайтеся до попереджувальних сигналів і голосів. Знімайте засоби захисту органів слуху, коли пристрій зупинено й коли засоби захисту органів слуху не є необхідними через рівень шуму в робочій зоні.

Засоби індивідуального захисту

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте затверджені засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дилер допоможе вам із вибором правильних засобів індивідуального захисту.
- Регулярно перевіряйте стан засобів індивідуального захисту.
- Використовуйте затверджений захисний шолом.
- Користуйтеся відповідними захисними навушниками.
- Під час експлуатації виробу в приміщеннях або в замкнутому просторі використовуйте схвалені засоби захисту органів дихання.
- Використовуйте затверджені засоби захисту очей із боковим захистом.
- Використовуйте захисні рукавиці.
- Використовуйте черевики зі сталевими носками й неслизькою підошвою.
- Використовуйте затверджений робочий одяг або аналогічний одяг із довгим рукавом і довгими штанинами.

Вогнегасник

- Тримайте вогнегасник поблизу під час роботи.
- Використовуйте порошковий вогнегасник класу ABE або вуглекислотний вогнегасник класу BE.

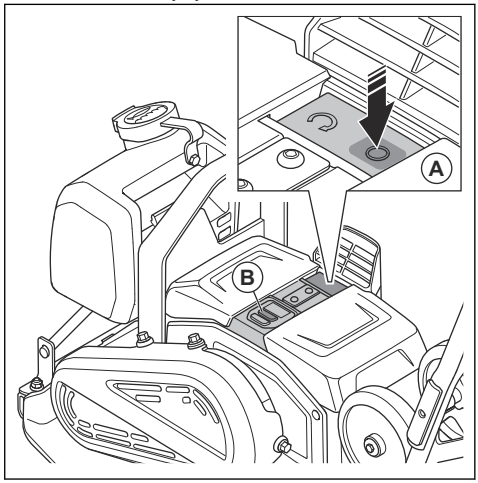
Запобіжне обладнання на виробі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб із запобіжними пристроями, які пошкоджені або не працюють належним чином.
- Регулярно перевіряйте захисні пристрої. Якщо запобіжні пристрої пошкоджені або не працюють належним чином, зверніться до дилера з обслуговування Husqvarna.
- Не вносьте зміни до захисних пристроїв.

Порядок перевірки кнопки зупинення STOP

1. Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 664*.
2. Натисніть кнопку зупинення STOP.



3. Якщо двигун не зупиняється, зверніться до сертифікованого сервісного центру.

Елементи поглинання вібрації

Елементи поглинання вібрації зменшують вібрацію виробу. Елементи поглинання вібрації зменшують шкідливу вібрацію, запобігаючи травмуванню оператора та пошкодженню виробу.

Перевірка елементів поглинання вібрації

Виріб оснащений 8 елементами поглинання вібрації – 4 із лівого боку та 4 із правого боку.

- Переконайтеся, що елементи поглинання вібрації встановлено правильно.
- Перевірте елементи поглинання вібрації на наявність пошкоджень і зносу.
- Якщо необхідно, замініть елементи поглинання вібрації.

Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте у виробі лише рекомендовані нами акумулятори Husqvarna BLi. Акумулятори програмно закодовані.
- У цьому пристрої слід використовувати тільки оригінальні акумулятори. Якщо для заміни використовувати акумулятор неправильного типу, існує небезпека вибуху. Щоб дізнатися більше, зверніться до свого дилера.
- Використовуйте акумулятори Husqvarna BLi лише для живлення відповідних виробів Husqvarna. Щоб уникнути травмування, заборонено використовувати акумулятор як джерело живлення для інших приладів.
- Небезпека ураження електричним струмом. Заборонено під'єднувати клеми акумулятора до ключів, гвинтів або інших металевих предметів. Це може призвести до короткого замикання в акумуляторі.
- У разі витікання рідини з акумулятора стежте, щоб вона не потрапила на тіло чи в очі. Якщо рідина потрапила на шкіру, промийте уражену ділянку великою кількістю води й зверніться по медичну допомогу.
- Не використовуйте елементи живлення без можливості перезаряджання.
- Не змінюйте конструкцію акумулятора.
- Заборонено вставляти предмети у вентиляційні отвори акумулятора.
- Тримайте акумулятор подалі від прямих сонячних променів, джерел тепла й відкритого вогню. Акумулятор може вибухнути, що призведе до опіків та/або хімічних опіків.
- Бережіть акумулятор від дощу та вологи.
- Захищайте акумулятор від впливу мікрохвиль чи високого тиску.
- Заборонено розбирати чи ламати акумулятор.
- Акумулятор дозволяється використовувати за температури від 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F).
- Заборонено мити акумулятор чи зарядний пристрій водою. Див. *Чищення акумулятора й заряджального пристрою на сторінці 667*.
- Не користуйтеся пошкодженим акумулятором.
- Зберігайте акумулятори подалі від металевих предметів на кшталт цвяхів, гвинтів чи ювелірних виробів.
- Тримайте акумулятор подалі від дітей.

Заходи безпеки під час роботи із зарядним пристроєм

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Через недотримання правил техніки безпеки може виникнути ризик ураження електричним струмом або короткого замикання.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб зменшити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.
- Заборонено розбирати зарядний пристрій.
- Не змінюйте конструкцію зарядного пристрою.
- Не користуйтеся пошкодженим зарядним пристроєм.
- Заборонено підіймати зарядний пристрій, тримаючи його за шнур живлення. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Якщо шнур живлення зарядного пристрою пошкоджений, його має замінити схвалений спеціаліст з обслуговування.
- Пильнуйте, щоб усі кабелі та подовжувальні шнури були якомога далі від води, оливи й гострих кутів. Переконайтеся в тому, що кабель не здавлено дверима, огорожею або іншими предметами. Не заряджайте акумулятор, коли кабель змотаний. Це може призвести до надмірного нагрівання кабелю.
- Заборонено використовувати зарядний пристрій поблизу легкозаймистих або корозійних матеріалів. Переконайтеся в тому, що зарядний пристрій нічим не накритий. У разі появи диму чи вогню витягніть штепсель зарядного пристрою з розетки.
- Заряджати акумулятор слід тільки в добре провітрюваних приміщеннях та подалі від сонячного світла. Не заряджайте акумулятор надворі. Не заряджайте акумулятор у вологому середовищі.
- Використовуйте зарядний пристрій лише за температури від 5 °C до 40 °C (від 41 °F до 104 °F). Використовуйте зарядний пристрій лише в сухому, добре провітрюваному середовищі, де немає пилу.
- Заборонено вставляти предмети у вентиляційні отвори зарядного пристрою.
- Заборонено з'єднувати контакти зарядного пристрою металевими предметами, оскільки це може призвести до короткого замикання.
- Заборонено заряджати в зарядному пристрої одноразові батареї, не призначені для перезаряджання, а також використовувати їх в інструменті.
- Використовуйте справні розетки живлення схваленого типу.
- Не заряджайте акумулятор під час грози, коли існує небезпека удару блискавки.
- Заряджайте акумулятор, лише коли зарядний пристрій розташовано на рівній поверхні.

- Тримайте зарядний пристрій в недосяжному для дітей місці.
- Коли акумулятор зарядиться, від'єднайте зарядний пристрій від розетки живлення.

Правила техніки безпеки під час роботи на схилах

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб на ділянках із нахилом понад 20°. Рихлий ґрунт, вібрація та занадто велика швидкість роботи можуть призвести до падіння виробу на схилі з нахилом менше 20°.
- Переконайтеся, що робоча зона безпечна. Вологий і рихлий ґрунт зменшує рівень безпеки експлуатації виробу. Будьте дуже обережні на схилах і нерівних поверхнях.
- Переконайтеся, що всі люди в робочій зоні перебувають вище виробу, який експлуатується на схилі.
- На схилі треба працювати згори вниз і навпаки, а не з боку в бік.
- Не паркуйте виріб на схилі. Якщо необхідно запаркувати виріб на схилі, переконайтеся, що він не впаде. Існує ризик травмування та пошкодження виробу.

Правила техніки безпеки під час роботи біля країв

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Існує ризик падіння виробу, коли ви працюєте з ним біля краю. Завжди стежте за тим, щоб на поверхні, яка є достатньо міцною, щоб витримати вагу виробу, залишалося щонайменше ⅔ частини виробу.
- Якщо виріб падає, перш ніж підняти його на достатньо міцну поверхню, зупиніть двигун. див. *Зупинення виробу на сторінці 664*.

Правила техніки безпеки під час обслуговування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Якщо регулярно не проводити належне технічне обслуговування, це може призвести до травм і пошкодження пристрою.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. розділ *Засоби індивідуального захисту на сторінці 660*.
- Перед технічним обслуговуванням очистьте виріб, щоб видалити небезпечні матеріали.
- Перед технічним обслуговуванням виробу вийміть із нього акумулятори.
- Не змінюйте конструкцію виробу. Внесення в конструкцію пристрою змін, не схвалених виробником, може призвести до тяжких травм або смерті.
- Використовуйте тільки оригінальні запчастини й аксесуари. Використання аксесуарів і запасних частин, не схвалених виробником, може призвести до тяжкої травми чи смерті.
- Замінюйте пошкоджені, зношені або зламані деталі.
- Виконуйте лише ті роботи з технічного обслуговування, які наведено в цьому посібнику користувача. Усі інші операції з технічного обслуговування мають виконуватися в авторизованому центрі обслуговування.
- Після технічного обслуговування перевірте рівень вібрації під час роботи виробу. Якщо цей рівень незадовільний, зверніться в авторизований центр обслуговування.
- Регулярно проводьте обслуговування виробу в авторизованому центрі обслуговування.

Bluetooth®

УВАГА: Внесення в це обладнання змін чи модифікацій, що не були явно схвалені компанією Husqvarna, можуть призвести до втрати дозволу Федеральної комісії зі зв'язку на його використання.

Примітка. Цей пристрій відповідає частині 15 Правил Федеральної комісії зв'язку й вимогам стандартів RSS для неліцензованого обладнання міністерства промисловості Канади. Під час експлуатації виріб має відповідати двом вимогам:

- цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод;
- цей пристрій має приймати всі перешкоди, зокрема ті, що заважають нормальному функціонуванню.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

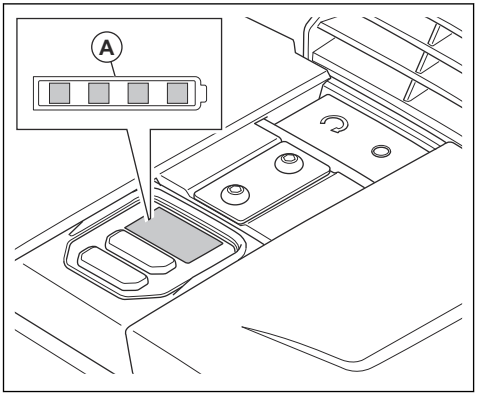
- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

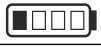
Дії перед початком роботи з виробом

- Уважно прочитайте посібник користувача цього виробу та упевніться, що ви зрозуміли всі вказівки.
- Уважно прочитайте посібник користувача акумулятора та зарядного пристрою і впевніться, що ви зрозуміли всі вказівки.
- Здійснюйте щоденний технічний огляд. Див. *Графік технічного обслуговування на сторінці 666*.
- Переконайтеся, що в робочій зоні немає сторонніх осіб, оскільки існує небезпека отримання серйозних травм.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 660*.
- Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.

Стан акумулятора

Під час запуску виробу засвічується індикатор стану акумулятора (A). У разі використання 2 акумуляторів індикатор стану акумулятора показує загальний рівень заряду 2 акумуляторів виробу.

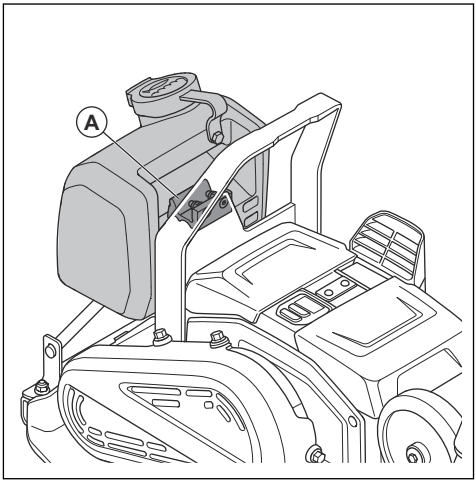


Рівень заряду	Символ на індикаторі стану
Рівень заряду акумулятора становить 76–100 %.	
Рівень заряду акумулятора становить 51–75 %.	
Рівень заряду акумулятора становить 26–50 %.	
Рівень заряду акумулятора становить 6–25 %.	
Рівень заряду акумулятора становить 0–5%.	

Заповнення бака для води

Бак для води можна заповнити, коли він встановлений на виробі, або зняти його й заповнити окремо. Щоб зняти та наповнити бак для води, виконайте наведені нижче кроки.

1. Підніміть передню частину гумового фіксатора (A) і вийміть бак для води з виробу.



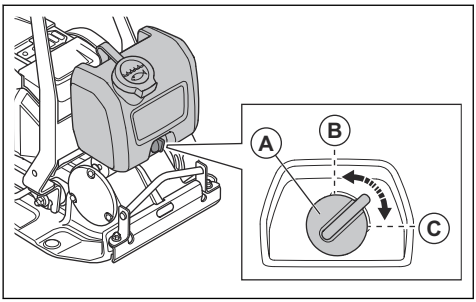
2. Заповніть його водою.

УВАГА: Не додавайте в бак для води інші рідини, окрім води. Інші рідини можуть пошкодити виріб і завдати шкоди навколишньому середовищу.

3. Підніміть передню частину гумового фіксатора й опустіть бак для води в тримач.

Регулювання подачі води

- Поверніть кран (A). Відрегулюйте потік води між закритим (B) і повністю відкритим (C) положенням.



Технологія бездротового зв'язку Bluetooth®

Оснащені технологією бездротового зв'язку Bluetooth® вироби можна підключати до мобільних пристроїв. Символ технології бездротового зв'язку *Bluetooth®* з'являється, коли ваш мобільний пристрій підключено до виробу.

Використання вбудованої системи зв'язку з програмою Husqvarna Fleet Services™

Зверніть увагу: Ця частина стосується тільки виробів, що постачаються із вбудованою системою зв'язку.

Зверніть увагу: Функція передачі радіосигналу через Bluetooth® увімкнеться під час першого підключення до акумулятора й залишиться ввімкненою надалі.

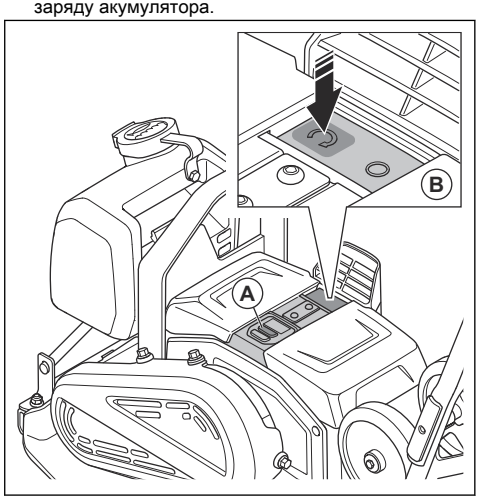
1. Завантажте програму Husqvarna Fleet Services™ для iOS або Husqvarna Fleet Services для Android.
2. Відвідайте вебсайт Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com, щоб дізнатися більше.

Запуск виробу

1. Вставте 2 акумулятори в акумуляторний відсік. Переконайтеся, що акумулятори правильно встановлено. Див. *Установлення та виймання акумуляторів на сторінці 668*.

Зверніть увагу: Виріб можна експлуатувати лише з 1 акумулятором, але час роботи буде коротшим. Якщо експлуатувати виріб з 2 акумуляторами, він спершу розряджає 1 акумулятор.

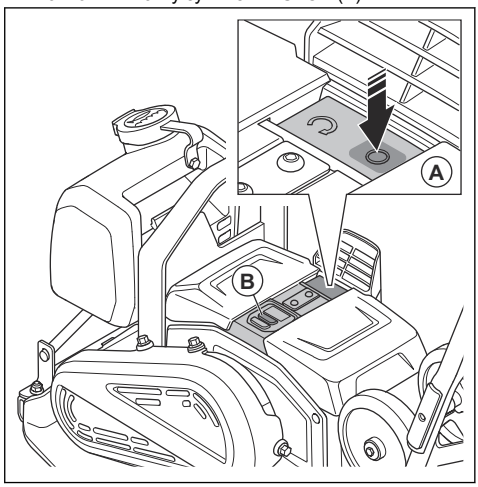
2. Натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення (A). Переконайтеся, що засвітився індикатор рівня заряду акумулятора.



3. Натисніть кнопку запуску START (B).

Зупинення виробу

1. Натисніть кнопку зупинення STOP (A).



2. Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення (B).
3. Вийміть акумулятори з виробу. Див. *Установлення та виймання акумуляторів на сторінці 668*.

Робота з виробом

УВАГА: Виріб завжди має рухатися вперед. Рух назад перешкоджає правильній роботі ексцентрикового елемента та може призвести до поломки виробу.

1. Візьміться за ручку й керуйте виробом. Не штовхайте виріб уперед. Система приводу має самостійно переміщувати виріб уперед.

УВАГА: Не штовхайте виріб вниз. Занадто сильний тиск може призвести до незадовільного результату.

УВАГА: Не блокуйте вхідний отвір для повітря.

2. Щоб змінити напрямок руху, поверніть виріб.

Налаштування швидкості

Після запуску виріб працює зі стандартною швидкістю.

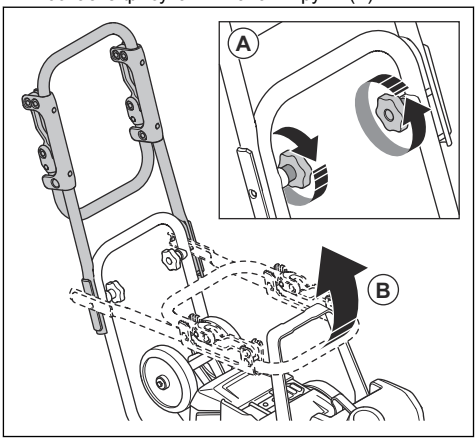
1. Запустіть виріб, див. *Запуск виробу на сторінці 664*.
2. Натисніть кнопку контролю низької швидкості. Засвітиться індикатор низької швидкості.
3. Щоб виріб працював зі стандартною швидкістю, ще раз натисніть кнопку контролю низької швидкості. Індикатор низької швидкості згасне.

Зверніть увагу: Швидкість можна регулювати за допомогою кнопки контролю низької швидкості під час руху виробу.

Встановлення виробу в положення для експлуатації

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Є ризик защемлення пальців під час установлення виробу в робоче положення. Використовуйте захисні рукавиці.

1. Послабте фіксувальні головки ручки(A).

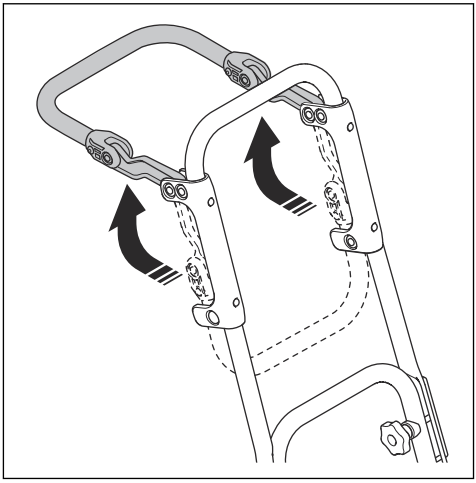


2. Підніміть ручку (B).
3. Затягніть фіксувальні головки ручки (A).

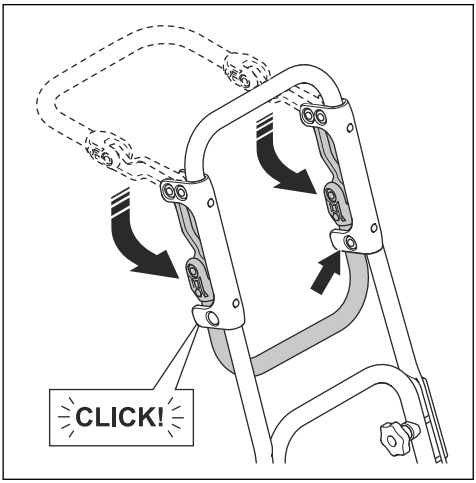
Складання і розкладання рукоятки з низьким рівнем вібрації

Така рукоятка допомагає знизити рівень вібрації.

- Потягніть рукоятку з низьким рівнем вібрації, щоб вивільнити її із затискачів.



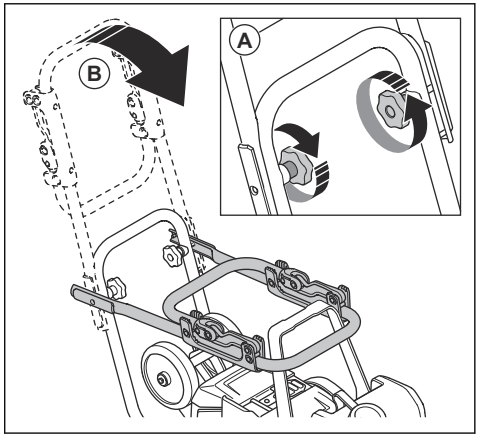
- Складіть рукоятку та зафіксуйте її, вставивши у затискачі.



Установлення виробу в положення для транспортування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Є ризик защемлення пальців під час установлення виробу в положення для транспортування. Використовуйте захисні рукавиці.

1. Послабте фіксувальні головки ручки (A).



2. Опустіть ручку (B).
3. Затягніть фіксувальні головки ручки (A).

Технічне обслуговування

Вступ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед технічним обслуговуванням уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед технічним обслуговуванням виробу виймайте акумулятори.

Графік технічного обслуговування

* = Загальне технічне обслуговування, яке здійснює оператор. Інструкції в цьому посібнику користувача не наводяться.

X = Інструкції наведено в цьому посібнику користувача.

Загальне обслуговування виробу	Перед використанням	Кожні 100 годин
Виконайте загальну перевірку.	X	
Очистьте виріб.	X	
Очистьте акумулятор і зарядний пристрій.	X	
Переконайтеся, що кнопка зупинення STOP працює належним чином і не пошкоджена.	X	
Перевірте акумулятор на наявність пошкоджень.	*	

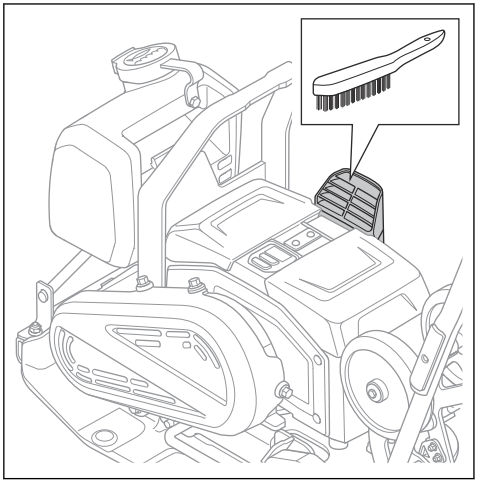
Загальне обслуговування виробу	Перед використанням	Кожні 100 годин
Перевірте зарядний пристрій на наявність пошкоджень і правильність роботи.	*	
Перевірте з'єднання між акумулятором і виробом. Перевірте з'єднання між акумулятором і зарядним пристроєм.	*	
Перевірте елементи поглинання вібрації на наявність пошкоджень.		X
Перевірте натяг клинового паса та огляньте його на наявність пошкоджень. За потреби відрегулюйте або замініть пас.		X

Чищення виробу

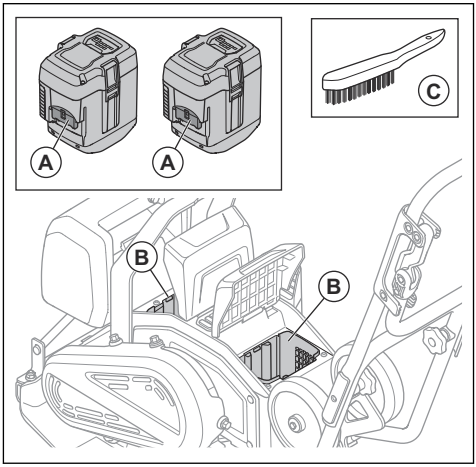
1. Вийміть акумулятори з виробу. Див. *Установлення та виймання акумуляторів на сторінці 668*.
2. Переконайтеся, що кришки акумуляторних відсіків закрито.
3. Очистьте пристрій стисненим повітрям або проточною водою зі шланга.

УВАГА: Переконайтеся, що в акумуляторні відсіки не потрапляє вода.

4. Витріть пристрій тканиною, щоб видалити залишки води.
5. Очистьте повітрозабірник м'якою неметалевою щіткою.



6. Очистьте клеми акумуляторів (A) і контакти в акумуляторних відсіках (B) м'якою неметалевою щіткою (C).



Чищення акумулятора й заряджального пристрою

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заборонено мити батарею чи заряджальний пристрій водою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для очищення акумулятора не треба використовувати будь-які хімічні речовини.

- Перш ніж уставити акумулятор у заряджальний пристрій, переконайтеся, що вони обидва чисті й сухі.
- Чистити контакти акумулятора треба стисненим повітрям або за допомогою м'якої сухої ганчірки.
- Чистити поверхню акумулятора й заряджального пристрою треба за допомогою м'якої сухої ганчірки.

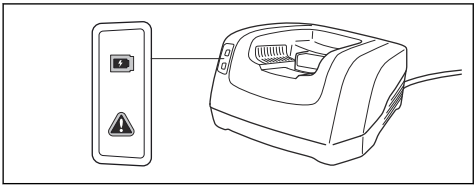
Заряджання акумулятора

Перед першим використанням акумулятор треба зарядити. Акумулятор постачається заряджений лише на 30 % ємності.

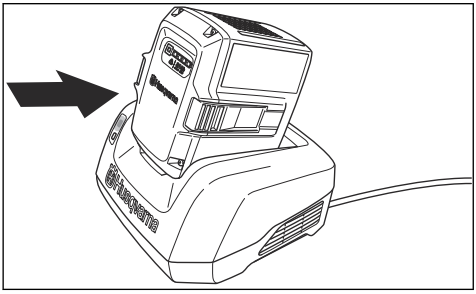
Зверніть увагу: Зарядний пристрій слід під'єднувати лише до джерел електроживлення з напругою та частотою, вказаними на табличці з паспортними даними.

Акумулятор не заряджається, якщо його температура перевищує 50 °C (122 °F). Перед початком заряджання зарядний пристрій зменшує температуру акумулятора.

1. Під'єднайте один кінець шнура живлення зарядного пристрою до його роз'єму.
2. Під'єднайте інший кінець шнура живлення зарядного пристрою до електричної розетки із заземленням. Світлодіод зарядного пристрою блимне один раз зеленим кольором.



3. Уставте акумулятор у заряджальний пристрій. Якщо акумулятор підключено правильно, на зарядному пристрої загоряється зелений індикатор.



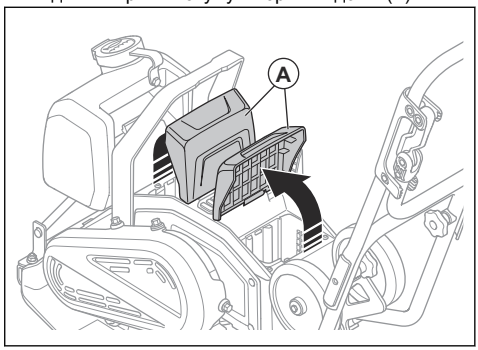
4. Якщо загоряються всі світлодіодні індикатори, це означає, що акумулятор повністю заряджений. Тривалість заряджання акумулятора не має перевищувати 24 години.
5. Щоб від'єднати зарядний пристрій від розетки, тримайтеся тільки за штепсель, не тягніть за шнур.
6. Вийміть акумулятор із зарядного пристрою.

Процедура загальної перевірки

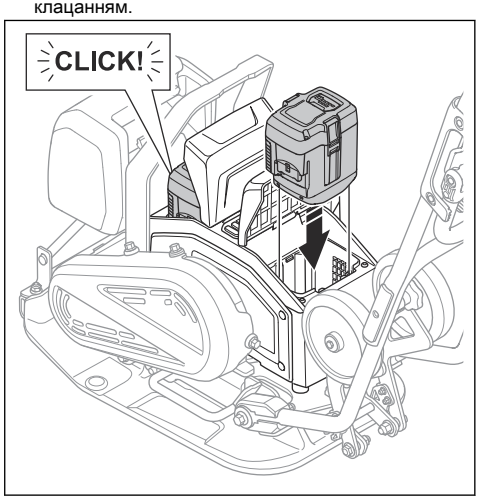
- Переконайтеся, що всі гайки й гвинти на виробі затягнуто відповідним чином.

Установлення та виймання акумуляторів

1. Зупиніть виріб. Див. *Зупинення виробу на сторінці 664*.
2. Підніміть кришки акумуляторних відсіків (A).



3. Установіть акумулятори. Правильне встановлення акумуляторів супроводжується клацанням.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Використовуйте лише оригінальні акумулятори Husqvarna BLi.

УВАГА: Не застосовуйте силу під час установлення акумуляторів. Якщо акумулятори не входять в акумуляторні відсіки легко, це означає, що вони вставляються неправильно.

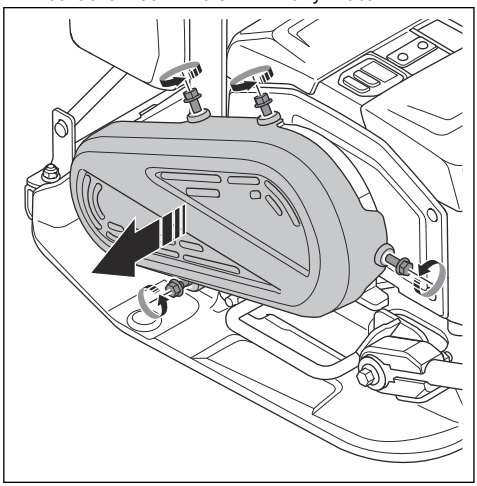
4. Переконайтеся, що кришки акумуляторних відсіків повністю закрито, щоб запобігти потраплянню вологи та бруду всередину.

5. Виймайте акумулятори у зворотній послідовності.

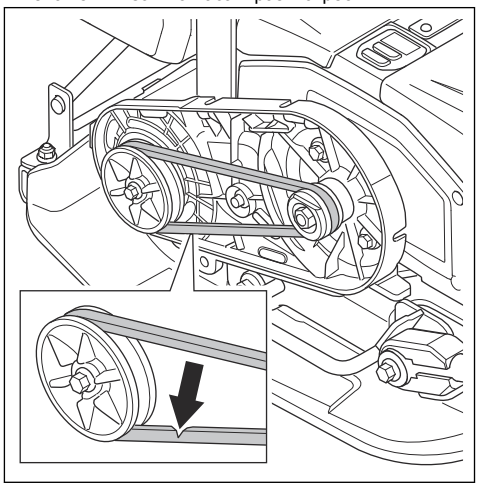
Перевірка паса

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб, якщо не встановлено кришку паса.

1. Вийміть акумулятори з виробу. Див. *Установлення та виймання акумуляторів на сторінці 668*.
2. Послабте 4 болти та зніміть кожух паса.



3. Огляньте пас на наявність пошкоджень і зношення. Заміна паса в разі потреби.



4. Перевірте натяг паса. Правильний натяг становить 60–80 Н.
5. Якщо натяг неправильний, замініть пас.
6. Установіть кожух паса та 4 болти. Затягніть болти з моментом 10 Н·м.

Усунення несправностей

Несправність	Причина	Рішення
Виріб не запускається.	Акумулятор установлено неправильно.	Установіть акумулятор правильно. Переконайтеся, що на виробі немає незакріпленого кабелю з'єднання акумулятора.
	Недостатня напруга акумулятора.	Зарядження батареї
	Акумулятор пошкоджений.	Замініть акумулятор.
Акумулятор не заряджається.	Зарядний пристрій не під'єднано до розетки мережі живлення.	Під'єднайте зарядний пристрій до розетки мережі живлення.
	Роз'єм зарядного пристрою не під'єднано до акумулятора.	Під'єднайте роз'єм зарядного пристрою до акумулятора.
Акумулятор припиняє заряджання.	Температура акумулятора занадто висока.	Переконайтеся, що між повітрозабірником зарядного пристрою та повітрозабірником / випускним отвором акумулятора немає перешкод.

Несправність	Причина	Рішення
Незвичні шуми двигуна під час роботи акумулятора.	_	Зверніться в авторизований центр обслуговування.
На виробі блимає попереджувальний індикатор.	Акумулятор чи електроніка занадто гарячі.	Дайте виробу та акумуляторам охолонути.
	Кнопка запуску / зупинки перебуває в положенні запуску, коли кнопку ввімкнення / вимкнення встановлено у положення ввімнення (ON).	Перемкніть кнопку запуску / зупинки в положення зупинки (STOP), а потім знову в положення запуску (START).
Попереджувальний індикатор акумулятора блимає.	Акумулятор занадто гарячий або занадто холодний.	Дайте виробу охолонути або занесіть його в приміщення та дайте йому нагрітися.
Виріб не запускається, і під час роботи двигуна виникають незвичні звуки.	Натяг паса занадто сильний.	Перевірте натяг паса.
	Робоча температура занадто низька.	Використовуйте виріб при правильній робочій температурі.
Виріб не має зчеплення.	Натяг паса занадто слабкий.	Збільште натяг паса.
	Пошкоджено пас.	Замініть пас.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні під час транспортування. Виріб важкий і може спричинити травмування або пошкодження, якщо впаде або зміститься під час транспортування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед транспортуванням виробу вийміть із нього акумулятори. Див. *Установлення та виймання акумуляторів на сторінці 668*.

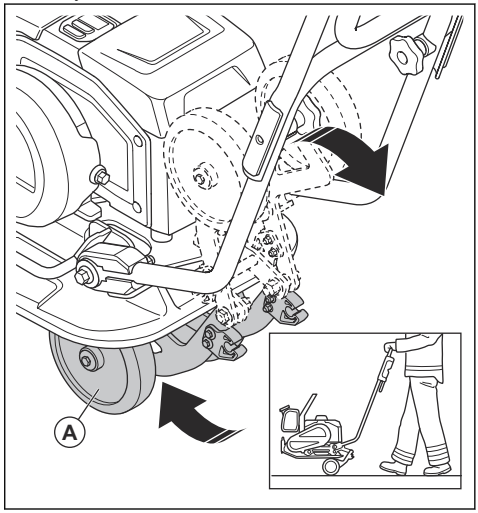
Транспортувальні колеса дають змогу переміщувати виріб вручну на невеликі відстані. Для переміщення на більші відстані використовуйте підіймальне обладнання або завантажте виріб на транспортний засіб.

УВАГА: Не тягніть виріб за транспортним засобом.

Прикріплення коліс для транспортування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні, коли прикріплюєте колеса для транспортування. Існує ризик защемлення.

- Опустіть транспортувальні колеса (C) під нижню плиту.



Піднімання виробу

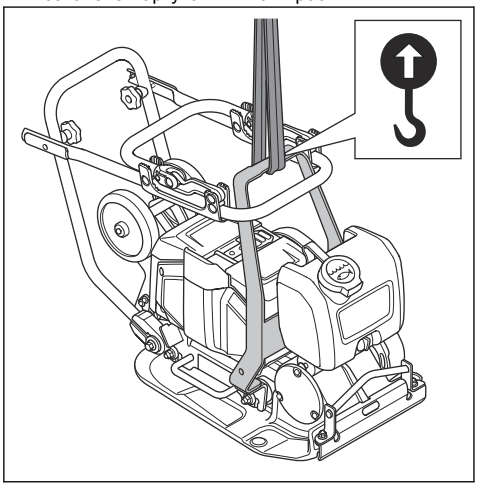
ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Переконайтеся, що підіймальне обладнання має відповідні характеристики, які дозволяють безпечно

піднімати виріб. На паспортній табличці зазначено масу виробу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не ходіть і не стійте поблизу піднятого виробу або поблизу нього.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед підійманням виробу вийміть із нього акумулятори. Див. *Установлення та виймання акумуляторів на сторінці 668*.

- Закріпіть підіймальне обладнання в точці підіймання захисної рами. Правильне положення позначене маркуванням на виробі.

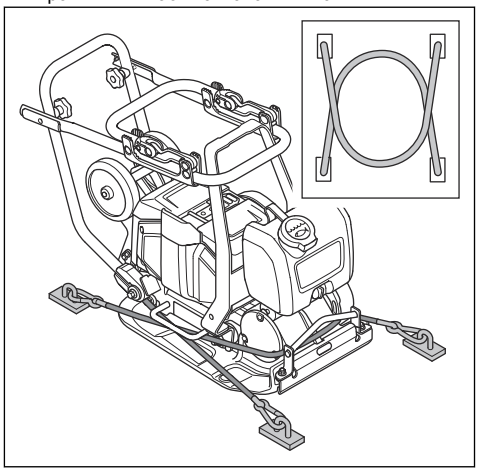


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте металеві гачки, ланцюги або інше підіймальне обладнання з нерівними крайками, які можуть пошкодити точку підіймання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не піднімайте пошкоджений виріб. Переконайтеся, що захисна рама та елементи поглинання вібрації встановлені правильно та не пошкоджені.

Убезпечте виріб у транспортному засобі за допомогою стропів для кріплення.

1. Переведіть ручку в положення для транспортування. Див. *Установлення виробу в положення для транспортування на сторінці 666*.
2. Протягніть 2 паси навколо нижньої плити.



a) Протягніть один пас навколо передньої частини нижньої плити та прикріпіть його до транспортного засобу.
b) Протягніть один пас навколо задньої частини нижньої плити та прикріпіть його до транспортного засобу.

Зберігання

- Перед зберіганням виробу вийміть із нього акумулятори. Інформацію про зберігання акумуляторів і зарядного пристрою див. в розділі *Установлення та виймання акумуляторів на сторінці 668*.
- Перед тривалим зберіганням промийте виріб і проведіть повне технічне обслуговування.
- Зберігайте виріб у сухому місці, захищеному від морозу.
- Перед зберіганням накрийте виріб захисним чохлом.
- Зберігайте виріб у закритому приміщенні, недоступному для дітей і сторонніх осіб.

Транспортування та зберігання акумулятора й зарядного пристрою

- На літій-іонні акумулятори поширюються правила щодо небезпечного вантажу.
- У разі перевезення пасажирським і вантажним транспортом дотримуйтеся спеціальних вимог щодо пакування та маркування (це правило також стосується третіх осіб й експедиторів).
- Перш ніж відправляти виріб, проконсультуйтеся з особою, що пройшла спеціальну підготовку щодо поводження з небезпечними матеріалами. Дотримуйтеся всіх застосовних національних норм і правил.

- Перед пакуванням акумуляторів ізолюйте відкриті контакти стрічкою. Щільно розмістіть акумулятори в упаковці, щоб вони не рухалися.
- Не зберігайте акумулятори в місцях, де може виникати статична електрика. Не зберігайте акумулятори в металевій коробці.
- Зберігайте акумулятори в сухому, захищеному від морозу й чистому місці з відповідною температурою.
- Зберігайте акумулятори за температури 5–25 °C (41–77 °F) у місці, захищеному від прямих сонячних променів.
- Перед довготривалим зберіганням акумулятор необхідно зарядити на 30–50 %. Щороку перевіряйте рівень заряду акумулятора.
- Перед зберіганням очистьте акумулятори.
- Перед зберіганням виробу вийміть із нього акумулятори.
- Зберігайте зарядний пристрій за температури від 5 °C (41 °F) до 25 °C (77 °F) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Зберігайте зарядний пристрій у сухому закритому приміщенні.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій окремо.

Утилізація виробу

Цей символ означає, що виріб не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізуйте його через місцевий пункт збору електричного й електронного обладнання. Це сприяє правильному управлінню відходами.

Зверніться до місцевих органів влади, служби збору побутових відходів, свого дилера з обслуговування Husqvarna або роздрібного продавця для отримання інформації.

Оскільки виріб може містити небезпечні речовини, його неправильна утилізація може нашкодити довкіллю і здоров'ю людей.

Технічні характеристики

Тип двигуна	BLDC 36V
Маса з акумулятором, кг / фунтів.[209]	69 / 152
Маса без акумулятора, кг / фунтів.[210]	65 / 143
Частота вібрації, Гц / об/хв	95±2 / 5700±120
Амплітуда, мм[211]	0,95 / 0,04
Швидкість роботи, м/хв / футів/хв[212]	20 / 66
Відцентрова сила, кН / фунт-сила	10,4 / 2338
Максимальний нахил, градусів / %	20 / 36
Бак для води для роботи з асфальтом, л / гал	5,0 / 1,3
Кімнатна температура, °C / °F	Від –10 до 40 / від 14 до 104

Випромінювання шуму й вібрації	
Рівень звукової потужності, дБ (A)	98,5

209 Включно з двома акумуляторами BLi300 і наполовину заповненим баком для води
210 Включно з наполовину заповненим баком для води
211 Застосовується до гравію
212 Швидкість на гравії

Випромінювання шуму й вібрації	
Гарантований рівень звукової потужності, L_{WA} дБ(А).[213]	100
Рівень звукового тиску у вусі оператора, L_P, дБ(А). [214]	85
Рівень вібрації за стандартної швидкості, a_{hv}, м/с^2, стандартна ручка / ручка з низьким рівнем вібрації. [215]	6,46 / 1,96
Рівень вібрації за низької швидкості, a_{hv}, м/с^2, стандартна ручка / ручка з низьким рівнем вібрації. [216]	8,7 / 2,46

Схвалені акумулятори для виробу

Акумулятор	BLi200	BLi300	40-B220X	40-B330X
Тип	Літій-іонний	Літій-іонний	Літій-іонний	Літій-іонний
Номінальна напруга, В	36	36	36	36

Схвалені зарядні пристрої для виробу

Зарядний пристрій	QC330	QC500
Напруга електромережі, В	100–240	100–240
Частота, Гц	50–60	50–60
Споживана потужність, Вт	330	500

Декларативна заява про шум і вібрацію

Ці заявлені значення було отримано під час лабораторних випробувань відповідно до вказаної директиви або стандартів. Ці значення є придатні для порівняння із заявленими значеннями інших виробів, випробуваних відповідно до тієї ж директиви або стандартів. Ці заявлені значення підходять для попередньої оцінки ризику, але значення в окремих робочих місцях можуть бути вищими. Фактичний вплив і ризик заподіяння шкоди, яким піддаватиметься конкретний користувач, є унікальними та залежать від способу роботи користувача, типу оброблюваного виробом матеріалу, а також від часу впливу й фізичного стану користувача та стану виробу.

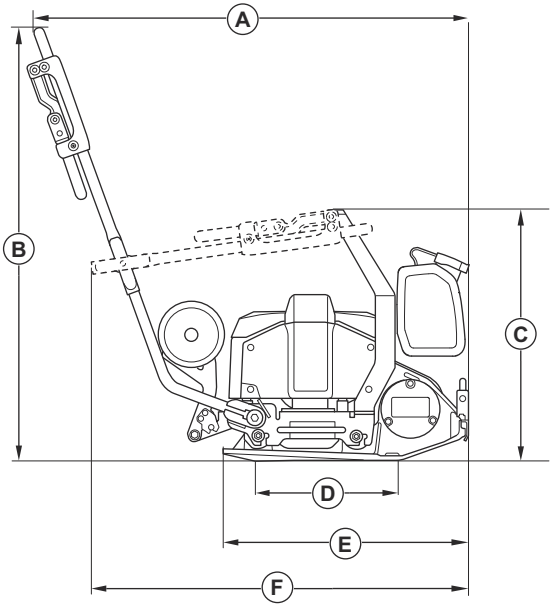
[213] Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}) у відповідності з EN ISO 3744, відповідає директиві ЄС 2000/14/ЕС. Різниця між гарантованим та виміряним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантований рівень звукової потужності також враховує розбіжність у результатах вимірювання та відміни між різними машинами однієї моделі згідно з Директивою 2000/14/ЕС.

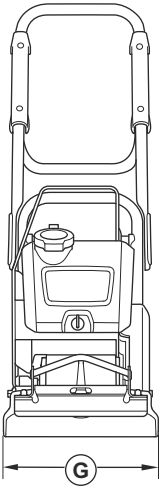
[214] Рівень звукового тиску L_P згідно зі стандартами EN ISO 11201, EN 500-4. Похибка K_{PA} 3,0 дБ(А).

[215] Значення рівня вібрації відповідає стандарту EN 500-4. Заявлені дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) 1,5 м/с^2.

[216] Значення рівня вібрації відповідає стандарту EN 500-4. Заявлені дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) 1,5 м/с^2.

Розміри виробу





A	Довжина з ручкою, мм / дюйми	974 / 38,3
B	Висота ручки, мм / дюйми	968 / 38,1
C	Висота зі складеною ручкою, мм / дюйми	561 / 22,1
D	Контактна зона нижньої плити, м^2	0,093 / 1,001
E	Довжина нижньої плити, мм / дюйми	550 / 21,7
F	Довжина зі складеною ручкою, мм / дюйми	834 / 32,8
G	Ширина, мм / дюйми	350 / 13,7

Вбудована система зв'язку

Зверніть увагу: Ця частина стосується тільки виробів, що постачаються із вбудованою системою зв'язку.

Діапазон радіочастот технології BLE	
Частотні діапазони для інструмента, ГГц	2,402–2,480

Діапазон радіочастот технології BLE	
Максимальна потужність передачі радіосигналу, дБм / мВт	0 / 1

Декларація відповідності

Декларація відповідності ЄС

Компанія **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, телефон: +46-36-146500, заявляємо під свою виключну відповідальність, що наведений нижче виріб

Опис	**Прямохідна віброплита**
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	LF 60i LAT
Ідентифікація	Серійні номери за 2024 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

Директива / норма	**Опис**
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2000/14/EC	«Про випромінювання шуму від обладнання, призначеного для використання надворі»
2014/53/EU	«Про радіотехнічне обладнання»
2011/65/EU	«Про обмеження використання небезпечних речовин»

і що застосовуються зазначені далі узгоджені стандарти та/або технічні специфікації;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Уповноважений орган: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå, Sweden, підтвердив відповідність Директиві Ради ЄС 2000/14/EC, процедура оцінювання відповідності: Додаток VI.

Відомості щодо рівня шуму див. в розділі *Технічні характеристики на сторінці 672*.

Partille, 2024-02-13

Мартін Губер (Martin Huber)

Директор відділу НДДКР із бетонних поверхонь і підлог

Husqvarna AB, підрозділ будівельної техніки

Відповідальний за технічну документацію

Зареєстровані товарні знаки

Слово й логотипи *Bluetooth®* є зареєстрованими товарними знаками, що належать компанії *Bluetooth SIG, inc.* і використовуються компанією Husqvarna виключно за ліцензією.

Husqvarna®

www.husqvarnaconstruction.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Originalna uputstva
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend

Alkuperäiset ohjeet
Instructions d'origine
Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції

1143935-93

2026-09-25